

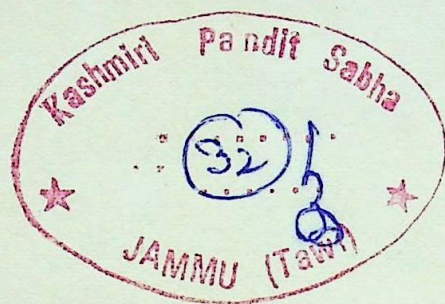
راج ترنگنی

حصہ دوم



مہاکرا چھرخند شاہ پوریہ



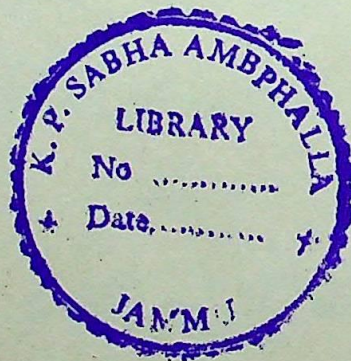




مکمل

راج ترنگنی

جلد دوم



مکمل

راج ترنگنی

جلد دوم

سنسکرت کی مشہور عالم تاریخی کتاب کا اُردو ترجمہ
جو قدیم فرمانروایان کشمیر کے مفصل حالات کا خزانہ
اور تاریخ ہند کا سب سے زیادہ قیمتی ماخذ ہے

مترجمہ

ٹھاکر اچھر چند شاہپوریہ

لائٹ اینڈ لائف پبلشرز
۲۲۲۸ تلک اسٹریٹ، پہاڑ گنج
نئی دہلی ۱۱۰۰۵۵

ریزیڈنسی روڈ، جموں توی ۱۸۰۰۰۱ جموں اینڈ کشمیر

پہلا آفسیٹ ایڈیشن ۱۹۷۹ء

ناشر: لائٹ اینڈ لائف پبلشرز

پی۔ ایل۔ پرنٹرز سی ۳/۱۹ رانا پرتاپ باغ دہلی ۱۱۰۰۰۰
نے سورن پرنٹنگ پریس میں چھپوایا۔

مکمل

راج ترنگی

جلد دوم

سنسکرت کی مشہور عالم تاریخی کتاب کا اردو ترجمہ
جو قدیم فرمانروایان کشمیر کے مفصل حالات کا خزینہ
اور تاریخ ہند کا سب سے زیادہ قیمتی ماخذ ہے

مترجمہ

ٹھاکر اچھر چند شاہپوریہ

فہرست مضامین راج ترنگنی جلد دوم

نمبر صفحہ	مضمون	نمبر صفحہ	مضمون
۵۱	اوچل کی موت ۱۱۱	۲	راجہ اوچل
۵۲	راجہ رد (سنگھ راج)	۶	جنگ چندر کا قتل
۵۵	گرگ چندر کا سازشیوں کو مغلوب کرنا	۸	اوچل کی حکومت
۵۶	اوچل کی رانیوں کا سستی ہونا	۱۳	اوچل کا مندروں کو بحال کرنا
۵۸	راجہ سلہن	۱۲	اہلکاروں کے خلاف کارروائی
۵۹	سسل کا کوچ بجانب کشمیر	۲۰	سوداگر اور روپیہ جمع کرانے والے کا مقدمہ
۶۱	سسل کا بھوگ سین کو مار ڈالنا	۲۶	اوچل کا فیصلہ
۶۲	سورپہ کے ساتھ سسل کی لڑائی	۲۹	اوچل کے وزیر
۶۳	سسل کی فراری	۳۲	سسل کا حملہ
۶۶	گرگ چندر کا عروج	۳۷	راجہ کا بھگتا چر کا بیچ نکلتا
۶۹	سسل کا کشمیر میں داخل ہونا	۳۸	جے سنگھ کی پیدائش ۱۱۰۵ھ
۷۰	سلہن کا محل میں محصور ہونا	۳۹	اوچل کے قائم کردہ مقدس مقامات
۷۲	راجہ سسل	۴۰	سویمبھو کے قریب اوچل کو حادثہ پیش آنا
۷۳	سسل کے عادات و فضائل	۴۵	اوچل کے خلاف سازش
۷۵	گرگ چندر کی بغاوت	۴۸	بھوگ سین کا سازشیوں میں شریک ہونا
۷۷	گرگ چندر کا مغلوب ہونا	۴۹	سازشیوں کا حملہ
۷۸	دیوسرس میں فساد		
۷۹	سہسر منگل کی سازشیں		

نمبر صفحہ	مضمون	نمبر صفحہ	مضمون
۱۱۶	پرتھوی ہر کی دغا بازی	۸۰	بھکشاچر کا ولاپور پہنچنا
۱۱۹	سسل کی فوجوں کی بغاوت	۸۳	گورک کا وزیر اعظم بنایا جانا
۱۲۰	سسل کا سری نگر سے رخصت ہونا	۸۶	سسل کے نئے وزیر
۱۲۱	سسل کا لوہر کو چلا جانا	۸۵	گرگ چندر سے ناراضگی
۱۲۴	راجہ بھکشاچر	۸۷	امریشور میں گرگ چندر کی فتح
۱۲۶	بھکشاچر کے وزیر	۸۷	دہادون کا محاصرہ
۱۲۹	لوہر پر چڑھائی	۸۹	گرگ چندر کا قید ہونا
۱۳۱	برہمنوں کے پرایوپولیش	۹۱	گرگ چندر کا قتل
۱۳۲	جنگ پر نوتس	۹۱	راجپوری پر حملہ
۱۳۴	سسل کا کشمیر کی جانب کوچ کرنا	۹۳	کشمیر کو سسل کی واپسی
۱۳۵	جنگ بنگھ کی بغاوت	۹۴	اہر میں بغاوت
۱۳۷	راجہ سسل بارثانی	۹۶	ڈامروں کی عظیم بغاوت
۱۴۰	بھکشاچر کا دوبارہ حملہ	۹۷	راجہ سسل کی شکست
۱۴۰	چکر دھر مندر کا جلایا جانا	۹۸	سسل کے مظالم
۱۴۴	پرتھوی ہر کا سری نگر پر حملہ	۹۹	بھکشاچر کی آمد
۱۴۷	بھکشاچر کی حالت	۱۰۱	بھکشاچر کا کشمیر میں داخلہ
۱۴۹	بھکشاچرہ پیشیان نا کی طرف چلا جانا	۱۰۲	بھکشاچر کی نسبت افواہیں
۱۵۱	بھکشاچر کی واپسی	۱۰۳	پرتھوی ہر کی فتح
۱۵۳	گھمبیرا پیل کی تباہی	۱۰۵	سسل کا اپنے قبیلہ کو لوہر بھیج دینا
۱۵۵	سری نگر میں سسل کا محصور ہونا	۱۰۶	اہر کے ڈامروں کا سری نگر پر حملہ کرنا
۱۵۶	سسل کے خاص مددگار	۱۰۷	سری نگر کا محاصرہ
۱۶۱	گوپادری میں سسل کی فتح	۱۰۹	سری نگر کے قریب جنگ
۱۶۳	لیشوراج کا گورنر مقرر ہونا	۱۱۱	سسل کا سری نگر کو بچائے رکھنا
۱۶۴	سسل کا اہر پر حملہ	۱۱۴	راجا اٹک میں برہمنوں کا پرایوپولیش

نمبر صفحہ	مضمون	نمبر صفحہ	مضمون
۲۰۰	پدم پور میں جنگ	۱۶۶	یشور جی کی نافرمانی
۲۰۳	ڈامروں کا افسران شاہی کا مقابلہ کرنا	۱۶۷	سری نگر کا از سر نو محاصرہ
۲۰۴	سسل کی رانیوں کا سستی ہونا	۱۶۹	سری نگر میں عظیم الشان آتشزدگی
۲۰۶	سسل کی لاش	۱۷۲	راجہ سسل کی نازک حالت
۲۰۹	ادنتی پور کا محاصرہ	۱۷۵	کشمیر میں قحط
۲۱۰	سومپال کے ساتھ ڈامروں کی سازش	۱۷۶	میگھ منجری کا انتقال
۲۱۱	گمبھیر اندی کے کنارے سبھی کی فتح	۱۷۸	جے سنگھ کا لوہر سے واپس لایا جانا
۲۱۳	بھکشا چر کی فراری	۱۷۸	جے سنگھ کی تاجپوشی
۲۱۴	جنگ دامودر	۱۷۹	جے سنگھ کو قید کرنے کا ارادہ
۲۱۵	بھکشا چر کا کشمیر سے روانہ ہونا	۱۸۰	اُت پل کی سازش
۲۱۶	ڈامروں میں بجمالی امن	۱۸۲	کلیان پور میں سسل کی فتح
۲۱۸	راجہ جے سنگھ کے عادات و اطوار	۱۸۵	سسل کا اُت پل کی طرف سے متنبہ کیا جانا
۲۲۰	لکشتمک کا اقتدار	۱۸۷	اُت پل کی سازش کا انجام
۲۲۱	اُت پل کا گرفتار ہونا اور مارا جانا	۱۸۸	اُت پل کے ہاتھوں سسل کا قتل
۲۲۳	بھکشا چر کا پھر سر اٹھانا	۱۹۰	محل شاہی میں اضطراب
۲۲۶	سبھی کے خلاف سازشیں	۱۹۱	شاہی لشکر کی فراری
۲۲۸	سبھی کا جلاوطن ہونا	۱۹۱	جے سنگھ کا اس قتل کے واقعے سے
۲۳۰	سبھی کی سازش جے سنگھ کے خلاف	۱۹۲	خبردار ہونا
۲۳۱	جے سنگھ اور سومپال کے تعلقات	۱۹۳	راجہ جے سنگھ
۲۳۱	شادی	۱۹۳	جے سنگھ اور اس کے وزیر و بکی کونسل
۲۳۲	بھکشا چر کا ویشلانا میں وارد ہونا	۱۹۴	جے سنگھ کا عام معافی کا اعلان کرنا
۲۳۴	سبھی کے ساتھ عہد و پیمان	۱۹۶	بھکشا چر پر بیچ چندر کا حملہ
۲۳۵	بانٹالا کا محاصرہ	۱۹۸	سبھی کا کوچ بجمانہ سری نگر
۲۳۶	کشتونکی بھکشو کے ساتھ دغا بازی	۱۹۸	

صفحہ نمبر	مضمون	صفحہ نمبر	مضمون
۲۷۶	ملارجن کی معزولی۔ لوہر پردہ بارہ قبضہ	۲۳۷	بھکشا چہرہ پر حملہ
۲۷۷	سجی کے خلاف سازشیں	۲۳۹	تنگ کا ساتھ چھوڑنا
۲۷۹	سنجیال کا کشمیر واپس ہونا	۲۴۱	بھکشا چہر کی آخری جدوجہد
۲۸۰	سجی کی بے چینی	۲۴۲	بھکشا چہر کی موت
۲۸۳	سجی کے خلاف سازشیں	۲۴۵	بھکشا چہر کا سر بے سنگھ کے آگے
۲۸۴	سجی کا پیغام	۲۴۶	لوہر میں بغاوت کی خبر
۲۸۶	سجی کے قتل کی سازش	۲۴۹	لوٹھن کا آزاد ہو کر لوہر میں تاجپوش ہونا
۲۸۷	کلراج کو سجی کے قتل کے لئے بھیجا جانا	۲۵۲	لوہر کو دوبارہ فتح کرنے کی مہم
۲۸۹	سجی کا قتل	۲۵۳	سومپال اور سجی کی سازشیں
۲۹۱	سجی کے ہم جلسوں پر حملہ	۲۵۸	کشمیری فوجوں کا لوہر سے واپس ہونا
۲۹۲	اہن کا قتل	۲۶۰	سجی کا شیخون
۲۹۴	لوٹھن کا سراٹھانا	۲۶۰	لکشمک کی گرفتاری
۲۹۵	کوشٹھیشور پر راجہ کا حملہ	۲۶۳	لوہر میں لوٹھن کی حکومت
۲۹۶	سنجیال کے ہاتھوں کو شٹھیشور کو شکست	۲۶۴	سجی دربار لوہر میں
۲۹۷	ملارجن اور کوشٹھیشور کا اتحاد	۲۶۵	لوٹھن کے خلاف بے سنگھ کے منصوبے
۲۹۸	چترتھ کا جبر و تعدی سے کام لینا	۲۶۶	ملارجن کا راجہ لوہر بنایا جانا
۳۰۰	وہے راج کی کوششیں چترتھ کے خلاف	۲۶۷	راجاؤں کی دولت کا حشر
۳۰۱	کوشٹھیشور اور ملارجن کی بغاوت	۲۶۸	چترتھ کی لوہر پر چڑھائی
۳۰۲	کوشٹھیشور کی اطاعت	۲۶۹	ملارجن کی ادائیگی خراج
۳۰۴	ملارجن کا ساونک میں روک لیا جانا	۲۷۰	سجی کا دوبارہ بلا لیا جانا
۳۰۵	ملارجن کی اطاعت	۲۷۱	لوٹھن کے معرکے
۳۰۸	ملارجن کا قید ہونا	۲۷۲	لوٹھن کا کشمیر پہنچنا
۳۰۸	کوشٹھک اور چٹشک کی گرفتاری	۲۷۳	لوہر میں فساد
۳۱۰	کوشٹ کی بیوی کا ستی ہونا	۲۷۳	پردہ نشینی کے کتا سے طاہرین کی شکست

نمبر صفحہ	مضمون	نمبر صفحہ	مضمون
۳۴۳	محاصرین کے اندیشے	۳۱۱	چتر رتھ کا انجام
۳۴۵	قلعہ سرہ شلا کا محاصرہ	۳۱۳	شرنگار کا وزیر اعظم بنایا جانا
۳۴۷	قلعہ میں سازشیں	۳۱۶	جے سنگھ کے عابدانہ کام
۳۴۷	بھوج کی فراری کے لئے کوششیں	۳۱۶	راجہ جے سنگھ کے عادات و خصائل
۳۵۰	النگار چکر کی اطاعت	۳۱۸	جے سنگھ کی پرہیز گاری
۳۵۲	تخت کے دعویداروں کو حوالہ کرنے میں تاخیر	۳۱۹	جے سنگھ کے زمانہ کے مندر و غیرہ
۳۵۲	لوٹھن اور وگرہ راج کا دھنیہ کے حوالے کر دیا جانا	۳۱۹	راہن کے عابدانہ کام
۳۵۴	قیدیوں کا سری نگر میں پہنچنا	۳۲۰	سلا کے اعزاز میں تعمیرات
۳۵۶	قیدیوں کا استقبال	۳۲۱	وزیروں کی تعمیرات
۳۵۸	بھوج کا سرہ شلا کوٹ میں مزید قیام	۳۲۲	النگار کی تعریف
۳۶۱	بھوج کے ساتھ راج و دن کی طرف فراری	۳۲۶	رائی رتنا دیوی کی تعمیرات
۳۶۲	دردوں کی طرف بھوج کی فراری	۳۲۹	جے سنگھ کے عہد میں امور خارجہ کی حالت
۳۶۶	راج و دن کی بغاوت	۳۳۰	دردوں کے فسادات
۳۶۸	دیومرس میں فساد	۳۳۰	دردوں کے معاملہ میں مداخلت
۳۶۹	ترک کی سازشیں	۳۳۲	سرنگار کی موت
۳۷۱	دردوں اور لچھوں کا بھوج کو مدد دینا	۳۳۳	لوٹھن کے مزید حملے
۳۷۳	بھوج کا حملہ	۳۳۴	لوٹھن اور النگار چکر
۳۷۴	سست چند پر حملہ	۳۳۴	لوٹھن کا سرہ شلا کوٹ میں جانا
۳۷۶	شور پور میں لوٹھک کی لڑائی	۳۳۵	کشمیر میں بغاوت
۳۷۸	لوٹھک اور راہن کی لڑائی	۳۳۷	قلعہ سرہ شلا پر مہم
۳۷۹	راہن کی بہادری	۳۳۸	بہو متی پر کمپ
۳۸۱	لوٹھک کی شکست	۳۴۱	کشمیر میں بد امنی
		۳۴۲	النگار چکر کا سرہ شلا کوٹ کی طرف ہٹ جانا

نمبر صفحہ	مضمون	نمبر صفحہ	مضمون
۴۱۸	بھوج کی اطاعت پذیر ہونے پہلی رات	۳۸۲	بھوج کے معاونوں کی شکست
۴۲۱	بھوج کی آمد شاہی کمپ میں	۳۸۳	ناگ اور راج ودن کی حالت
۴۲۳	بھوج اور بے سنگھ کی صلح	۳۸۵	دردوں کا پیا ہونا
۴۲۶	راجہ کی طرف سے بھوج کا استقبال	۳۸۹	بھوج انکار چکر کے حوالے
۴۲۹	بھوج کارانیوں کے رد برد پیش کیا جانا	۳۹۰	ودسیہ کی واپسی اور موت
۴۳۰	دربار میں بھوج کا برتاؤ	۳۹۱	بھوج دینا گرام میں
۴۳۳	ترک پر حملہ	۳۹۳	کرم راجیہ میں بھوج کی واپسی
۴۳۴	چنگ مار تہڈ	۳۹۵	بھوج کی فراری
۴۳۵	لوہر میں گلہن کی تاجپوشی	۳۹۶	بھوج دینا گرام میں
۴۳۶	راج ودن کی بغاوت	۳۹۷	راج ودن کا عروج
۴۳۷	راج ودن - لوہن اور باغیوں کی موت	۳۹۸	راج ودن اور ناگ کی لڑائی
۴۳۸	بے سنگھ کے مذہبی اوقاف	۴۰۰	ناگ کی حراست
۴۳۸	سنج پال کی موت	۴۰۱	ناگ کا شاہی کمپ میں اراجانا
۴۳۹	دھنیہ کی موت	۴۰۲	بھوج کو حاصل کرنے کے لئے
۴۴۰	کل اراج کا انتظام شہر میں	۴۰۳	بے سنگھ کی کوششیں
۴۴۱	بے سنگھ کی قائم کردہ مذہبی عمارات	۴۰۴	بھوج اور برہمن
۴۴۲	رہن کے عابدانہ عطایائے کی تعریف	۴۰۶	بھوج کا مطیع ہونے پر آمادہ ہونا
۴۴۲	بے سنگھ کے بیٹے	۴۰۹	بھوج رانی کلہنیکا کی وساطت چاہتا ہے
۴۴۷	رانی ردا کے عابدانہ افعال	۴۱۱	دھنیہ کا بھوج کی طرف روانہ ہونا
۴۴۹	راج کماریوں کی شادی	۴۱۳	رانی کلہنیکا کا بھوج کے استقبال
۴۵۱	بے سنگھ کی حکومت	۴۱۴	کو بھیجا جانا
۴۵۱	سابقہ حکمرانوں کے عہد حکومت کا خلاصہ	۴۱۶	ڈامرونگی سازشیں
			پانچ گرام کی طرف کوچ
			ڈامرونگی بغاوت کی تیاریاں

مکمل راج گہنی

جلد دوم

آٹھویں تنگ

سری گنیش آہنہ

چراچر (ساکن اور متحرک) کے مالک (شوہی) کی اردہنگی پارٹی ہماری سہایتا کرے۔ وہ پارٹی جس کے نصف حصہ میں شوہی نے جو سب کے افعال سے واقف ہیں اپنے تمام قدیمی غادمول ^{۵۶۴} مثلاً بوڑھے چیمبر لینوں (سانپوں) سن رسیدہ نادیدہ (بیل)، اور کٹرے چاند (ہلال) کو باوجودیکہ وہ پورے پورے معتبر تھے باہر چھوڑ کر رہنا اختیار کیا۔

^{۵۶۴} شوہی کو پارٹی کے ساتھ اردھنا ایشور کے طور پر ظاہر کرنے میں بائیں نصف حصہ کو جو پارٹی کا ہے شوہی کی معمولی علامات اور متعلقات مثلاً ہلال اور سانپوں وغیرہ کے بغیر دکھایا گیا ہے (دیکھو تنگ ۱ و ۳ کے تمہیدی شکوک) اس بارے میں مصنف اس بات کو ظاہر کرنا چاہتا ہے کہ شوہی اپنی پیاری

ذریعہ فناہ کر دو۔“ لیکن راجہ نے جو سراسرینگی پر عامل تھا اس نصیحت کو منظور نہ کیا۔

چور وزیر اور باجگذار دالیان ریاست۔ بھائی ہر وقت تخت غصب کرنے کے لئے آمادہ۔ ملک خزانہ سے خالی غرض کوشی مصیبت تھی جو اس راجہ کو پیش نہ تھی؟ اس نے اپنے بھائی کے اعزاز کو اس طرح برقرار رکھا۔ کہ ایک راجہ کے طور پر اسے تاج پہنایا۔ اور اس کے بعد جداگانہ طور پر علاقہ لوہر پر حکومت کرنے کے لئے بھیج دیا۔ جب وہ اس جگہ جملنے لگا تو اپنے ساتھ ہر چیز مثلاً ہاتھی۔ اسلحہ۔ پیادے گھوڑے مشیر وغیرہ لے گیا لیکن اس کے بڑے بھائی نے اُس پیار کی وجہ سے جو اسے اس کے ساتھ تھا اس پر اعتراض نہ کیا۔ چونکہ اسے اندیشہ تھا کہ قلعہ کوٹ بھرتیہ کے سپاہی داخل ہوتے وقت میرا مقابلہ کریں گے اسلئے وہ اپنے ساتھ اُتکرش کا ایک بیٹا پر تاب نامی لے گیا۔ اور ان لوگوں کو بڑیں الفاظ مخاطب کیا۔ ”میں اس راج کمار کو راجہ بنانا اور خود دوارپتی بننا چاہتا ہوں“ نواحیات کے دالیان ریاست اس طرح عاجزی کے ساتھ راجہ کے سامنے کھڑے ہو گئے۔ گویا وہ اس کے نوکر تھے۔

چونکہ سرک اس کے تعاقب کرنے والوں کے لئے ایک ہفتہ بھر بند رہی اس لئے اس اثناء میں گویئے کنک کو فراری کا موقع مل گیا اور دُنیاسے

کے ضمن میں لیا گیا ہے جن کا کوئی عضو موجود نہ ہو۔ شوجی کے بیل کے لئے جو لفظ ”جرو در دیش“ استعمال ہوا ہے اُس کی بجائے اگر جرو درش در استعمال ہوتا۔ تو ایک تیسری لطافت پیدا ہو سکتی تھی۔ کیونکہ در دیش کے معنی خواجہ سرا کے ہیں ظاہر ہے کہ مصنف کا منشا اس دوہری لطافت کو قائم کرنے کا تھا۔

عاجزا کر اس نے دار انشی میں اپنے پرانے تباگ دیئے۔ ہرش کے نوکروں میں صرف یہی ایک ایسا شخص تھا جس نے ممنونیت کا اظہار کیا۔ جس طرح صندوق کا درخت سانپوں کو اپنی شاخوں کے ساتھ لپٹنے کی اجازت دے دیتا ہے ایسے ہی دیانت دار اوچل نے اپنی رحم دلی سے چوروں (دسیو) کو اس کی سابقہ خدمات پر نظر رکھتے ہوئے اعلیٰ عہدوں تک ترقی حاصل کرنے دی اس زمانہ میں جبکہ چندر اس قسم کی نخوت کا اظہار کیا کرتا تھا کہ راجہ اور دوسرے ڈامرا اس کے روبرو بالکل بے حقیقت معلوم ہونے لگتے تھے۔

ہرش کے بیٹے بھوج کا راجہ ابھے^{۵۷۱} والئے ارشہ کی دختر رانی و بھوتی کے لپٹن سے ایک بیٹا تھا۔ چونکہ اس کے پہلے دو تین بیٹے بچپن میں مر چکے تھے۔ اس لئے گورنوں نے اس کی درازی عمر کا خیال کر کے اسے بھکشا چڑھکا^{۵۷۲} کا خفیہ نام دیا۔ اس لڑکے کی عمر دو سال کی تھی۔ اور گو اس لحاظ سے کہ اسکے ذریعہ دشمن کی نسل قائم تھی اس کے ساتھ دشمن کی طرح سلوک کرنا چاہئے تھا۔ تاہم راجہ نے جبکہ چندر کے مشورہ سے اسے محفوظ رکھا۔ اور اپنی مافی کے حوالہ کر دیا۔ لیکن جبکہ چندر اس بات کا ارادہ رکھتا تھا۔ کہ اس لڑکے کو اپنے قابو میں لا کر اس کے نام سے خود حکومت کی جائے اوچل نے اس کی منشا کو بھانپ لیا اور بڑی چالاکی سے کام لیا۔ یہ سوچ کر کہ یا تو

ارشہ کے راجہ ابھے کا ذکر قبل ازیں ترنگ ۷ کے شلوک ۳۵۸ میں آچکا ہے ہندوستان میں یہ طریقہ عام ہے کہ ایک لڑکے کے مرنے کے بعد جو دوسرا بچہ پیدا ہو اس کا کوئی فضول سا نام رکھ لیا جاتا ہے۔ اس وہم کی ابتدا اس بات سے معلوم ہوتی ہے کہ اگر کوئی اس قسم کا نام رکھا جائے تو کچھ اثرات بد سے محفوظ رہتا ہے۔ اس قسم کے ناموں پر کرنیل ٹیل صاحب نے اپنی کتاب پر و پرنیر آف

ڈامرا ایک برابر والے کے عروج کو دیکھنا برداشت نہ کر کے اس کے دشمن بن جائیں گے۔ یا اس بہت بڑے اعزاز کی بدولت وہ خود دیانت دار بن جائیں گے۔ اس نے اسے دوا رپتی کا عمدہ دے دیا۔ اس پر بھیجا دیو اور باقی تمام ڈامروں میں جنک چندر سے ناراضگی پیدا ہو گئی۔

جب ان کی باہمی رقابت بدرجہ انتہا پہنچ گئی تو دونوں کے ہمراہی ایک دوسرے سے شرط بد کر لڑنے لگے۔ راجہ نے پُل پر ان دونوں کی لڑائی دیکھنے کی خواہش ظاہر کی۔ اور گو اس کے شیروں نے اسے روکے رکھنا چاہا تاہم وہ چارستونوں والے گنبد (چتیکیکا) پر چڑھ گیا۔ اگرچہ ابتدا میں فرداً فرداً لڑائی شروع ہوئی تھی۔ مگر دونوں طرف کے ڈامر غصہ میں آکر بڑی تیزی سے لڑنے لگے۔ لڑائی پُل پر جانے والے راستوں پر شروع ہو چکی تھی کہ جنک چندر کے سپاہیوں نے دریا کے کنارہ سے راجہ کی طرف تیروں کی بوچھاڑ شروع کی۔ سنسناتے ہوئے تیر راجہ کے جسم کو چھوتے ہوئے گزرے اور ستونوں میں لگ کر اس طرح ہلتے ہوئے دیکھے گئے۔ گویا بڑے جوش میں حرکت کر رہے ہیں اس کے ہمراہیوں نے جبراً بازو سے پکڑ کر راجہ کو پیچھے کھینچ لیا۔ اور اس کے ہمراہ کمرہ کے اندر جا کر دروازہ بند کر لیا۔

اب جنک چندر اور بھیجا دیو نے معہ اپنے آدمیوں کے گنبد کے اندر ایک دوسرے کے قتل کے لئے تلواریں کھینچ لیں۔ اثنائے جنگ میں ہال پاش

پنجابیز کے صفحہ ۲۲ پر پورے طور سے بحث کی ہے۔ اس جگہ ڈاکٹر گریسین کے جمع کردہ علاقہ بہار کے ناموں کی جس فہرست کا حوالہ دیا گیا ہے اس میں ایک نام ہیکمر بمعنی فقیر کے آتا ہے۔ جو لفظ بھکشاجپر سے بالکل ملتا جلتا ہے۔ اس بارہ میں کچھ

کے بیٹے ارجن نے جو بھیجا دیو کا بڑا جوشیلا پیرو تھا۔ جنک چندر کے جسم میں چھری بھونک دی۔ جب آخرالذکر نے اپنے آپ کو مجروح ہوتے دیکھا تو غصہ میں آکر راجہ کے کمرے کے دروازے پر اس خیال سے لاتیں ماریں کہ راجہ نے ہی اس دغا بازی کا پہلے سے انتظام کر رکھا تھا۔ مگر دروازہ نہ ٹوٹ سکا۔ اور جب وہ ڈرتا ہوا غسل خانہ دسنان درونی میں جا گھسا تو بھیجا دیو اسے مارنے کے لئے خنجر کھینچ کر دوڑا۔

جنک چندر کا قتل استون کے پیچھے چھپا ہوا تھا۔ تلوار بار کر جنک چندر کے جسم کے دو ٹکڑے کر دیئے۔ مارنے کے بعد بھی چونکہ اسے کسی نے نہ دیکھا اس لئے اس نے اپنی تلوار سے اس کے چھوٹے بھائیوں گرگ اور سد کو بھی جو بھاگے جا رہے تھے زخمی کیا۔

بجلی جب کسی درخت پر گرتی ہے تو زیادہ دیر تک خود بھی نظروں میں نمایاں نہیں رہتی۔ ایسے ہی وہ کارہائے نمایاں کرنے والا آدمی بھی کسی بہت بڑے دشمن کو نیچا دکھا کر اپنی جگہ پر زیادہ دیر تک موجود نہیں رہتا اس طرح پر جنک چندر ہرش کی موت کے پورے ڈیڑھ ماہ بعد دوباروں والے مہینہ میں کام آیا۔ اس کے ایسی جلد مرنے کی وجہ شاید یہ ہے کہ اس نے اپنے آقا کے ساتھ جو اس کا مہربان تھا۔ دغا بازی

۶۴۲ کلن اس جگہ اس بات کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ ہرش کے انتقال کے سال یعنی لوک سم۱۴ مطابق سن۱۱۷۱ء میں قمری سال میں ایک زائد مہینہ ماہ ہارو کے قریب واقع ہوا تھا۔ جس سے اُس سال اس نام کے دو مہینے شمار کئے گئے تھے کنگم صاحب نے اپنی کتاب ”انڈین ایراز“ کے صفحہ ۱۷۳ اور ریسرزیول اور

کرنے کا بہت بڑا گناہ سرزد کیا تھا۔

راجہ اس معاملہ میں اگرچہ اپنے دل میں تو خوش تھا۔ تاہم نظاہر اس نے رنج اور غصہ کا اظہار کیا۔ اس پر بھیجا دیو فرار ہو گیا۔ مگر گرگ کا اعتبار راجہ پر قائم رہا۔ راجہ نے گنگ کو اس غرض سے لوہڑ بھیج دیا کہ وہاں اس کا زخم مندمل ہو جائے۔ اور دوسرے خوف زدہ ڈامروں کو بھی ان کے اپنے اپنے علاقوں میں بھجوا دیا۔

اس طرح حکمت عملی اور علانیہ تشدد کے ذریعہ اپنی سلطنت کو چوروں (دسیوں) سے پاک کر کے راجہ اوچل کو بتدریج اطمینان قلب حاصل ہوا جو تہی اس نے اپنے آپ کو محفوظ کر لیا۔ حریف راجہ نے کمرارجیہ کے ڈامروں کو اس بات پر مجبور کیا کہ وہ اپنے سواروں اور فوجوں کو متوقف کر دیں۔ اس کے بعد وہ مدو راجیہ پہنچا۔ اور کالیہ اور دوسرے ڈامروں کو جو بغاوت کے خواہش مند تھے سولی دلائی۔ مناسب موقع پر پا کر اس نے طاقت ور اندراج کو بھی جس نے شہر میں اپنی طاقت اور جمعیت کے ساتھ حملہ کر کے بہت سے علاقہ پر قبضہ کر لیا تھا تباہ کر دیا۔

معلوم نہیں سابقہ جنم کی محبت کی وجہ سے یا دُور اندیشی کے باعث راجہ کو گنگ کے ساتھ اس قدر محبت ہو گئی گویا کہ وہ اس کا بیٹا تھا یہ راجہ دکشت نے اپنی کتاب انڈین کیلنڈر کے تہمدی صفحہ ۵۲ پر جو جدول درج کئے ہیں ان میں اس سال کے لئے بہادوں کو بطور زاید مہینے کے دکھایا ہے جس سے کلن کے بیان کی تصدیق ہوتی ہے

جیسا کہ ترنگ ۷ کے شلوک ۱۷ سے واضح ہوتا ہے ہرش کی موت بھادوں سدی ۵ کو واقع ہوئی تھی۔ چونکہ کلن اُس جگہ صرف بہادوں کا مہینہ

جو اپنی رعایا کی نگرانی کرتا۔ اور تشدد کا ایک لفظ بھی سُنا گوارا نہ کرتا جب
نگ سے کوئی خطا سرزد ہو جاتی تو اُس وقت ذرا بھی ناراض نہ ہوتا تھا۔
آغاز حکومت میں جب راجہ نے دانا بھیا دیو سے مفید نصیحت پوچھی تھی
تو اُس نے اسے دو نصیحتیں کی تھیں۔ جنہیں اب وہ کلمات سحر کی طرح یاد
رکھتا تھا۔

اوپل کی حکومت { اس کی ایک نصیحت کے بموجب وہ علی الصبح اپنے
رؤ اس سے نکل کر شام کے وقت تک دربار میں اس
غرض سے موجود رہتا تاکہ معلوم کرے کہ لوگ کیا کچھ کہتے ہیں دوسری کے بموجب
وہ ہر وقت محنت کے لئے تیار رہتا۔ اور دشمن کا لفظ بھی سُن پاتا۔ تو
خواہ آدھی رات ہی کیوں نہ ہو فوراً وہاں پہنچ کر بغادت کو فرو کر دیتا
تھا۔ یہ راجہ دوسرے راجاؤں کی نسبت زیادہ استقلال اور دانائی رکھتا
تھا۔ اس کا چال چین بالکل بے عیب تھا۔ اور اس پر حرص کا داغ تک
نہ تھا۔ ایک بُرے حکمران کے عہد حکومت کی داستان بیان کرنے

لکھتا ہے اس لئے ہم خیال کر سکتے ہیں کہ اس کی مُراد معمولی ماہ بھادوں کی
شکل کیش کی پانچویں تاریخ سے ہے۔ سورج مدہانت کے قاعدے کے مطابق
جو آج کل بھی کشمیر میں مستند تسلیم کی جاتی ہے یہ کیش زائد مہینے کے بعد واقع
ہوتا ہے۔ جسے اس صورت میں دوتیا بہادر پد کہا گیا ہے۔ دیکھو کتاب انڈین ایلز
صفحہ ۹۱ اور انڈین کیلنڈر صفحہ ۳۰۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جنگ چندر کی موت
کا تک بدی ۵ کو واقع ہوئی ہوگی۔

کلمن نے اس موقع پر چونکہ زائد مہینے کا ذکر کیا ہے اس لئے معلوم ہوتا ہے
کہ بعد کے راجاؤں کے سنہین حکومت عام طور پر صحیح قائم کئے گئے ہونگے +

سے جو پاپ ہوا ہے۔ اچل کے شریفانہ چال چلن میں جو دریائے گنگا کے پانی کی طرح پاک کرنے کی صفت رکھتا ہے۔ غوطہ دینے سے میری نظم کو پاک کر دیگا۔ ہر چند کہ اس کے وسائل (انگ) غیر بحال تھے۔ تاہم اس نے انوروتانی کی طرح اس گہری تاریکی کو بالکل دور کر دیا۔ جو سچائی کو تسلیم کرنے کی راہ میں حائل پائی جاتی ہے۔ چونکہ اس نے اس بات کا عہد کر رکھا تھا کہ اگر کوئی شخص پہر ایو پولیش کرتا ہو یا مرجائیگا تو میں بھی خود کشی کر لوں گا۔ اس لئے جج بڑی احتیاط سے کام لیتے تھے۔ اگر یہ نیک دل راجہ کسی مصیبت زدہ شخص کی آہ و زاری سُن پاتا تو اسے سخت تکلیف ہوتی تھی۔ اور وہ خود اپنے آپ کو سزا دینے سے بھی نہ رکتا تھا۔ اگر کسی اہلکار کی خطا کے باعث کوئی شخص آہ و نالہ کرتا تو خشم ناک راجہ اس اہل کار کے رشتہ داروں کے آہ و نالہ کے ذریعہ اسے بند کرا دیتا تھا۔ چونکہ سلجہ ہمیشہ کمزوروں کی مدد کا خواہشمند رہتا تھا اس لئے ہر جگہ اہل شہر طاقت ور اور افسر کمزور تھے وہ اکیلا سوار ہو کر نکلتا۔ اور اگر لوگ بے خبری کے عالم میں اس کے کسی عیب پر نکتہ چینی کرتے اور وہ سُن لیتا تو بہت جلد اس عیب کو چھوڑ دیتا تھا۔ ہر طرح پر اس کی حضوری مفید ثابت ہوتی تھی۔ اور خواست گاروں کے لئے وہ کلپ برکش کا درجہ رکھتا تھا۔ وہ اپنے دوستانہ الفاظ اور مہربانانہ عطایا کے ذریعہ امرت کی بارش کرنا رہتا تھا۔ اور چونکہ نلسار طبیعت رکھتا تھا اس لئے تقریبی مقامات

۶۳۳ انوروجس کے معنی ایک ایسے شخص کے ہیں جو جائگہ نہ رکھتا ہو سورج کا رتہ بان ہے۔ اُسے راجہ سے مشابہت دیکھی ہے کیونکہ اس کے بھی انگ غیر مکمل ہیں۔

میں بھی بغیر ہمسایوں کے نہ رہتا تھا۔ جو لوگ اس کے لئے کام کرتے تھے اپنے اپنے کاموں میں پوری محنت کیا کرتے تھے۔ اور اگر موقع پڑے تو بوقت شب بھی اسے ان کے تین تین چار چار مرتبہ اسکے پاس آئے میں عذر نہ ہوتا تھا۔ دوسروں سے خدمات لینے کے ساتھ ہی وہ مہربانی سے انہیں ان کا معاوضہ یا انعام دیدیا کرتا تھا غرض کون تھا جس کے لئے وہ داریوں کے اُس درخت کا درجہ نہ رکھتا تھا۔ جو فوراً آگ آتا ہے۔ اور جس میں دیکھتے دیکھتے پھل لگ جاتے ہیں؟ جب اسے رعایا کی کسی مصیبت کی خبر ملتی تو وہ دوسرے کام دھندے چھوڑ کر ان کی تکالیف کو ویسے ہی دور کرتا تھا جیسے باپ اپنے بیٹوں کی کرتا ہے۔ لوگوں کے ساتھ اسے اس قدر محبت تھی کہ وہ اپنے اناج کے ذخیرے سے دایوں فروخت کر کے قحط کو ابتدا ہی میں روک دیتا تھا۔ وہ اس قدر رحم دل تھا کہ اس نے چوروں کو بھی لوٹ مار کی زندگی سے مستغنی کر دیا۔ اور انہیں محافظ خزانہ مقرر کر کے ان کی زندگیاں بے عیب طریقہ پر بسر کروانے لگا۔ اسے ہر وقت اس بات کا خیال لگا رہتا تھا کہ کس شخص کو میری امداد دے کر ہو سکتی ہے اس سے یہ امر واضح ہوتا ہے کہ جیسا تھوڑی مدت گزری اس وقت تک ہوتا رہا ہے ہندوؤں کے زمانہ میں اس وادی کے اندر مالگنداری زیادہ تر جنس میں ہی وصول کی جاتی تھی۔ سرکار کی طرف سے اناج کا ذخیرہ شہر اور قصبات کی غیر کاشت کار آبادی کو معینہ نرخ پر فروخت کرتے تھے۔ جس کا اثر زمانہ حال کی طرح اناج کی قیمتوں پر بہت کچھ پڑتا تھا۔ کسی اچھے راجہ کے عہد حکومت میں اس طریقے سے یہ فائدہ حاصل ہوتا تھا کہ وقت بے وقت فصل خراب ہو جانے

ہے۔ اور کس کے علاقہ سے مصائب کو دور کرنا ہے۔ جاسوسوں کے ذریعہ وہ ہر بات کی نسبت یقین حاصل کر لیتا تھا۔ اس راجہ کی ایک بہت بڑی نیکی یعنی دولت سے استغنا اپنی دوسری مہراہی نیکیوں کی صورت میں کونپلیس نمودار کر رہی تھی۔ ہر چند کہ اخلاقی طور پر انتظام برقرار رکھنے کے لئے وہ ان لوگوں کو جرمانہ کرتا تھا جو سزا کے مستحق ہوتے تھے۔ لیکن اس جرمانہ کے عوض وہ اُن سے روپیہ نقد نہ لیتا تھا۔ تاکہ میں ان کی چھوت سے ناپاک نہ ہو جاؤں۔ بلکہ اس کا طریقہ یہ تھا کہ وہ اُن سے اس کے معاوضہ میں کوئی نیک کام کروا لیتا تھا اگر وہ کسی سوالی کو کوئی چیز ایک بار دینے کا وعدہ کرتا تو اس وعدہ کو وہی چیز سزار بار دیکر ایفا کرتا تھا۔ یہی وجہ تھی کہ جس طرح مانگنے والوں کو یہ کہتے سنا جاتا ہے۔ ”مجھے دینا مجھے دینا“ ایسے ہی اس فیملی راجہ کو یہ کہتے سنا جاتا تھا۔ ”اسے دینا۔ اسے دینا“ کوئی چیز جو وہ دیتا بغیر فیاضی کے نہ دیتا تھا۔ اور نہ تاخیر کے ساتھ۔ نہ کم مقدار میں۔ نہ بغیر مہربانی کے اور نہ اُس حالت میں کہ اس کا نصف حصہ اہلکار یا اردلی وغیرہ ہی اڑا جائیں۔ بخلاف ایک درخت کی تصویر کے جو محض نقش ہونے کے باعث کوئی پھل وغیرہ نہیں دیتی وہ (دوسروں کے)

پر قحط کو دور کیا جاسکتا تھا۔ یہ امر بدیہی ہے۔ کہ یہ طریقہ جس کا حوالہ دیا گیا ہے کشمیر میں اُس سے بہت مدت پہلے کا مہراجہ سے قبل بعض مصنفوں نے ظاہر کیا ہے۔ ان حالات کے متعلق جن میں زمانہ حال میں مالکدار سی بصورت جنس وصول کی جاتی رہی ہے۔ دیکھو لائسنس صاحب کی کتاب دہلی صنفیہ ۲۰۹۔

خوشی کے موقعوں پر لوگوں کو مصیبت میں پا کر انہیں تسکین دینے کے لئے یا ان کے کاموں میں امداد پہنچانے کے لئے عطیات دیا کرتا تھا۔ جس طرح اندر قران السعدیں (سیاروں کے ایک دوسرے سے ملنے) کے موقع پر خوب بارش کرتا ہے ایسے ہی وہ شیوا تری اور دوسرے تہواروں کے موقع پر لوگوں کو بے حد انعام و اکرام دیا کرتا تھا جیسا مغیرہ میں پان دینے اور تھواروں کے متعلق ایسی دھوم دھام میں راجہ ہرش نے بھی اس کے برابر فراخ دلی سے کام نہ لیا تھا۔ ہر چند کہ جب وہ تخت شاہی پر قابض ہوا تو خزانہ میں مٹی کے ڈھیلوں کے سوا اور کچھ نہ تھا تاہم اس نے اس انتہا کی فیاضی دکھائی کہ جس پر عمل کرنا کبیر کے لئے بھی مشکل تھا۔ ہر چند کہ وہ ایک کشمیری تھا تاہم اس نے عمارات کو بنا اور سمار کر کے یا گھوڑے خرید کر اپنی دولت بار بار زمین یا چوروں پر صرف نہ کی۔ ہر کام میں مصروف رہ کر اور ہربات میں دل و جان سے کوشش کر کے اس نے تمام معاملات کے متعلق پوری واقفیت حاصل کر لی۔ اور رعایا کا روح و رواں بن گیا۔ بیمار برہمنوں کو اس کی طرف سے ایک راجہ کے کھانے کے قابل کھانا اور دوا ملا کرتی تھی اور جن کا کوئی ذریعہ معاش نہ ہوتا انہیں اس کی طرف سے گزارہ ملتا تھا

۱۶۵ء ہینا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۱۰ سے واضح ہوتا ہے اس جگہ مراد ان مقدس و غیر مقدس عمارت سے ہے جو بو تھ شیر میں شوجھ تیشور کے قدیم مندر کے گرد بن گئی تھیں۔ اس مقدس مقام اور اس کے کھنڈرات کے متعلق ریکیو نوٹ ۱۶۵ء و ۱۶۶ء کتاب ہذا۔ سٹاین صاحب لکھتے ہیں کہ جب ماہ اگست ۱۸۷۵ء میں میں نے ان کھنڈرات کا معائنہ کیا تو مجھے بعض علامات

سرادھ کے موقع پر یا اس وقت جب گرہن - دم و راستاروں وغیرہ کا اثر شخص دور کرنے کے لئے یگ کئے جاتے تھے۔ وہ برہمنوں کو ہزار ہا گائیں - گھوڑے - سونا اور عطیات دیا کرتا تھا۔

اوچل کا مندروں کو بجال کرنا ^{۶۴۵} نندی کشیترا کا سارا شہر جو اس کے جانے سے جل گیا تھا اسے اس نے نئے سرے سے پہلے کی نسبت بھی خوشنما تعمیر کروایا۔ اس عابد راجہ نے جسے منہدم عمارات کی بجالی کا بہت شوق تھا ^{۶۴۶} چکر دہریو گیش اور سویمبھو کی مشہور عمارات کو مرمت کرا دیا۔ راجہ ہرش نے پریہاسپور سے جو پریہاس ^{۶۴۷} کیشو نامی وشنو کی مشہور مورتی اٹھوائی تھی اس کے بجائے اس نے وہاں ایک ویسی ہی مورتی استھاپن کرا دی۔ اس راجہ نے جو حرم و ہوا سے پاک تھا تربھون سوا من نامی وشنو کے مندر کو اس نشکا ولی (طوطے خانہ) سے مزین کیا جسکا ذکر قبل ازیں آچکا ہے۔ اور جسے ہرش نے اٹھوایا تھا اس نے اس تخت کو جو اختیارات شاہی کی علامت ہے از سر نو بنوایا جسے جیا پیڈ نے حاصل کیا تھا اور جو راجہ ہرش کے زوال کے موقع پر آگ سے خراب ہو چکا تھا۔

اس قسم کی نظر آئیں جن سے صاف طور پر واضح ہوتا تھا کہ ان میں زمانہ مابعد میں بجالی کی گئی ہے۔ چنانچہ ان میں مصالح بھی اونے درجہ کا استعمال کیا ہوا تھا بالخصوص مندروں کے پہلے یا فرنی مجبوعے میں اس قسم کی مرمت کو اس شلوک کی سند پر اوچل سے منسوب کیا جاسکتا ہے۔ کیونکہ آگے چل کو نہ تو راج ترنگنی اور نہ بعد کی تاریخوں میں اس قسم کی کسی بجالی کا ذکر موجود ہے۔

راجہ کو رانی جیتی سے اس قدر محبت تھی کہ اسے نصف حصہ تخت پر بیٹھنے کا نادر حق حاصل تھا۔ ہر چند کہ وہ ایک معمولی خاندان کی عورت تھی تاہم اس نے اپنے کسی فعل سے رانی ہونے کے وقریں فرق نہ آنے دیا۔ وہ اپنی ہربانی - خوش اطواری - فیاضی - نیکوں کے ساتھ اچھا سلوک کرنے اور دانائی کے دیگر صفات مثلاً بے یار و مددگار اور مصیبت زدہ لوگوں کی امداد کی صفت سے موصوف تھی۔ حالانکہ یہ ممکن ہو سکتا ہے کہ وہ عورتیں جن سے راجہ کو بے حد پیار ہو اپنے حسن کی مفتونیت کے ذریعہ اپنے مزاج کے وسیلہ سے شیطان کی طرح رعایا کو تباہ کر دیں۔

اہل کاروں کے خلاف کارروائی { راجہ اوچل میں جسے اپنی رعایا دہوا سے پاک رہتا تھا ایک اور خوبی تھی جو اس کی تمام نیکیوں پر تفوق رکھتی تھی۔ اور وہ یہ تھی کہ وہ ہر وقت اس شلوک کو یاد رکھتا تھا۔

۶۴۴ء دشمنو چکر دہر کے قدیم مندر کے متعلق جو بحالت موجودہ تکر میں واقع ہے۔ دیکھو نوٹ ۱۷ کتاب ہذا۔

نیل مت پولن کے شلوک ۱۱۳۸ میں یوگیشن کا لفظ دشمنو کے نام کے طور پر پایا جاتا ہے۔ لیکن کسی دوسری جگہ اس نام سے اس دیوتا کے متعلق بنائے ہوئے کسی اور مندر کا ذکر نظر نہیں آتا۔ لیکن ممکن ہے کہ اس شلوک میں جس مندر کا حوالہ دیا گیا ہے یہ دشمنو یوگ شاین کا وہی مندر ہے جس کا ذکر ترنگ ۵ کے شلوک ۱۰۰ میں پایا جاتا ہے۔ اور جو دریائے دشتا اور سندھو کے مقام انفصال پر واقع ہے۔

۵۶۳۸
 اہلکار حقیقت میں لوگوں کو مارنے کے خواہش مند۔ بدی کے
 شائق۔ دوسروں کی جائداد لوٹنے والے۔ بد معاش اور شیطاں
 ہوتے ہیں۔ اور راجہ کا فرض ہے کہ وہ رعایا کو ان سے محفوظ رکھتے
 اس روایتی لطیفیت پر صدق دل سے یقین کر کے اس نے کائناتوں
 کی بیخ کنی کر دی۔ واقعہ میں لوگوں کو تیزی سے مارنے والے صرف امراض
 ہیضہ، توبلج اور دل کی حرکت بند ہونا ہی نہیں ہیں بلکہ اہل کار بھی رعایا
 کے لئے بمنزلہ طاعون ہوتے ہیں۔ کیکڑا صرف اپنے باپ اور دیمک
 اپنی ماں کو مارتی ہے لیکن ناشکر اکاٹھ با اختیار ہو کر ہر شخص کو
 تباہ کر دیتا ہے۔ اگر کوئی بڑا آدمی اکاٹھ کو ترقی دے کر اسے صاحب
 عز و وقار بناتا ہے تو وہ بد معاش بیتال کی طرح اسی کو بلا حیل و
 حجت قتل کر ڈالتا ہے عجیب بات ہے کہ زہریلے درخت کی مانند
 اہلکار بھی جس زمین پر اگتا ہے وہ اس قسم کی ہو جاتی ہے کہ وہاں
 ایک کوئی رسائی حاصل نہیں کر سکتا۔ ان بد معاشوں کو راجہ نے ہر جگہ

اگنی سویمجو یعنی خود پیدا شدہ آگ کی پرستش کے متعلق دیکھو نوٹ ۷۷ کتاب
 ہذا۔ سٹاین صاحب لکھتے ہیں کہ مجھے نہ تو اس مقدس مقام اور نہ رنج
 ہوم کے پاس والے گاؤں میں قدیم عمارت کے کھنڈر نظر آئے ہیں۔
 ۵۶۳۹ پر ہاس کیشو کی چاندی کی مورتوں کے ہرش کے ہاتھوں توڑے جانیکا
 ذکر ترنگ ۷ کے شلوک ۱۳۴۴ میں آچکا ہے۔ بیشتر دیکھو نوٹ ۷ ضمیمہ کتاب
 ہذا۔

معلوم ہوتا ہے۔ کہ اس شلوک میں کسی نئی مورتی کی ساخت کی طرف
 اشارہ ہے۔ جو قد اور مصالح کے اعتبار سے کسی طرح بھی پورانی کے برابر نہ ہوگی

تتمزل۔ برخاستگی اور قید کے ذریعہ دبا دیا۔ اس نے ہما تماسیل اور دوسرے بہت سے اہل کاروں کو برخاست کر دیا۔ اور جیل خانہ میں انہیں بھنگ کے کپڑے پہنائے۔ بھوت بھینچ کو تذلیل کے لئے اس نے اور اس کی بیوی نے ایک تماشہ گر کی طرح کھیلے کرنے اور ایک ڈوم سپاہی کی مانند بھاگتے پھرنے پر مجبور کیا۔ کون تھا جسے اس کے لمبے جسم۔ بندھی ہوئی ڈاڑھی۔ عجیب و غریب پگڑی۔ ہاتھ میں برچی۔ اور گھٹنے اور کولھے بندھے ہوئے دیکھ کر کہنی نہ آ جاتی تھی؟ ایک اور اہل کار کے ساتھ جسے فاحشہ عورتوں سے بہت وابستگی تھی اس نے یہ سلوک کیا کہ اپنے روبرو گولیوں۔ فاحشہ عورتوں اور خوشامدیوں کے ساتھ اسکے سر سے نقالانہ حرکات کرواتے ہوئے نچوایا اور گانے پر مجبور کیا۔ ایک اور کا آدھا سر منڈوا کر اور باقی ماندہ بالوں کو سینڈور مل کر اس نے اسے ننگا کر کے چھکڑے سے جوت دیا۔ چونکہ اہل کاروں کو مٹی کی ہانڈیاں بجانی پڑتی تھیں۔ اور ان کے سروں کو ایک مضحکہ خیز طریق پر آراستہ کر دیا جاتا تھا اس لئے اس بے عزتی کی حالت میں لوگوں میں انکے حقارت آمیز نام مشہور ہو گئے تھے۔ ان میں سے بعض جنہیں انکے عہدوں سے برخاست کر دیا گیا تھا ہر روز رات کے وقت بھیک مانگتے پھرا کرتے تھے اور بے حدیلے چٹھڑوں میں ڈھکے ہوئے نظر آتے تھے۔ بعض نے جو بے فائدہ بڈھے ہو چکے تھے یہ سوچ کر کہ علم

۱۶۵۸ء یہ شدید منوسمرتی کے ادھیائے ۷ میں نمبر ۱۲۳ میں پایا جاتا ہے۔ لیکن الفاظ میں کسی قدر فرق ہے۔ جس کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ کلن کو جو کچھ زبانی یاد تھا وہ اس نے درج کر دیا ہے۔

بھرج پتر کی طرح حاصل ہو سکتا ہے بچوں کی طرح کسی استاد کے گھر میں پڑھنا شروع کر دیا۔ ان میں سے بعض بازاری گدا گروں کی حیثیت میں معہ اپنے بچوں کے باواز بلند اور الحاح و زاری کے لہجہ میں بھجن گاتے پھرا کرتے تھے۔ اور علی الصبح لوگ انہیں دیکھ کر خوش ہوتے تھے۔ بعض نے ملازمت حاصل کرنے کے لئے اپنی ماں۔ بہن۔ بیٹی اور بیوی تک صاحب اقتدار لوگوں کو دینے سے فرق نہ کیا۔ ان میں سے بعض جوتشیوں سے اپنی راس خواب۔ فال اور علامات کے اثرات پوچھ پوچھ کر انہیں تنگ کیا کرتے تھے۔ جو قید خانہ میں تھے ان کے چہرے مرجھائے ہوئے۔ ڈاڑھی کے بال بے اندازہ بڑھے ہوئے۔ جسم دبے پتلے اور ان کی ٹانگوں میں زنجیر کھٹکھٹاتے تھے اور ان سب باتوں کے اعتبار سے وہ جھوٹ معلوم ہوتے تھے۔ جب راجہ نے ان لوگوں کی سخت کی علامات دور کر دیں تو اس وقت ان کی آنکھیں کھلیں۔ اور وہ اپنے رشتہ داروں کو شناخت کرنے لگے۔ اور رو رو کر ستوراج جیسے ستوتروں کو جو کہ مہابھارت وغیرہ کتابوں میں درج ہیں پڑھنے

۶۴۹ اس نملوک کے پہلے نصف حصہ میں جو الفاظ مذکور ہیں وہ بتیال پر بھی صادق آسکتے ہیں۔ جسے کوئی جادوگر اپنی مرضی کا تاج بناتا ہے۔ لیکن وہ آخر کار اسے ہی نکل جاتا ہے۔ جیسا کہ کتھاسرت ساگر وغیرہ میں بہت سی کہانیوں میں پایا جاتا ہے۔

۶۵۰ ستوراج جس کے معنی خاص بھجن کے ہیں انھیں خاص دیوتاؤں کی تعریف میں۔ مہابھارت۔ پوران وغیرہ میں پائے جاتے ہیں۔ مثال کے طور پر دیکھو مہابھارت میں ”بھیشم ستوراج“ اور ”مہاپرش ستوراج“ اور بھوشو۔

اور درگوتارنی و دیاکے منتر کا جاپ کرنے لگے۔ غرض اس طرح پر اس راجہ کے عہد حکومت میں بدکار کاٹیتھ مداحی مصیبت کے کنوئیں میں غرق ہوتے دیکھے گئے۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ وہ بد امنی پھیلانے والوں کے ساتھ صلح کر کے بڑی بڑی زمینیں دے کر اور نادرا اور نایاب کھانے حاصل کر کے دوسرے راجاؤں کی طرح اس دانا راجہ کو بھی دھوکا نہ دے سکتے تھے۔ راجہ نے دانائی سے ان رعایا کے دشمنوں کو ان پر مختلف دیات دارنگہ انی کرنے والے مقرر کر کے مداحی طور پر اپنے زیر اختیار کر لیا تھا۔

”جس طرح بھوتیش کا شہر جو آگ سے جل گیا تھا آپ کے زیر اختیار بہت جلد اپنی سابقہ عظمت کو پہنچ گیا ہے ایسے ہی اے راجہ ادھل آپ اس اپنے شہر کو آرام و راحت دے سکیں۔ جسے کاٹیتھ شاہی رشتہ دار۔ نامناسب قواعد (کلیتی؟) دزرا اور پراپویش نامی پانچ آگیں تباہ کر چکی ہیں۔“

جب فاضل سورتھ نے شورا تری کے موقع پر یہ شلوک پڑھا تو راجہ نے پران میں گینش ستوراج۔“

درگوتارنی و دیاکے معنی اس علم کے ہیں جو خطرات پر غالب آنے میں مدد دیتا ہے۔ یہ غالباً کسی منتر کا نام ہے۔ یا شاید درگاہ ماتم کا کوئی دوسرا نام ہے۔

۱۶۵ اس جگہ جو قصہ بیان کیا گیا ہے۔ اس کا مقابلہ اُس خلاصے کے ساتھ کیا جاسکتا ہے جو جولی صاحب نے ”ریکٹ انڈسٹ“ نامی کتاب کے صفحہ ۱۰۲ پر جمع کی قوم کے متعلق ہندوؤں کے قانون کے بارہ میں دیا ہے۔

اسے اپنا چیف سپرنٹنڈنٹ بنانے پر اصرار کیا۔ ہر چند کہ یہ شخص اپنے منصب کے فرائض سے نابلد تھا تاہم اس نے کچھ عرصہ تک اپنے نیک طریق عمل کے ذریعہ نیکوں کو ستیگ کا زمانہ یاد کروا دیا۔ یہ با عظمت راجہ ظالم کائیٹھوں کی بہت جلد سزائیں دیا کرتا تھا۔ اور اس کی اس خوبی کی داناؤں کے دلوں میں بہت قدر تھی۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ جو لوگ سزا کے فوائد سے باخبر ہیں وہ اپنے نسل کے گھوڑوں کا گتھوں۔ آسیب زدہ لوگوں اور دشمنوں کو سزا دینے میں تاخیر کی سفارش نہیں کرتے۔ وجہ یہ کہ انہیں اگر دیر میں سزا دی جائے۔ تو وہ سزا کے خوف سے اٹھائے سزا میں سزا دینے والے پر ہی تباہی لاتے ہیں۔ اس راجہ کو لوگوں کا یہاں تک خیال تھا کہ جن مجرموں کو وہ سزا دیتا ان کے بیٹے بیویوں۔ دوستوں۔ اور رشتہ داروں کو بالکل ضرر نہ پہنچاتا تھا۔ اس نے لوٹ دہراورد دوسرے سازشیوں کو عبرت ناک سزائیں دیں اور اس طرح پر برائی کا راستہ ہی بند کر دیا۔

جس طرح جنین کو اپنے وہ ارادے جو اس نے رحم کے اندر رہ کر کئے ہوں پیدا ہوتے ہی بھول جاتے ہیں۔ ویسے ہی لوگ تخت حاصل کر کے بالعموم اپنے سابقہ ارادوں کو بھلا دیتے ہیں۔ لیکن اوچل نے تخت پر بیٹھ کر کسی بھی ایسی بات کو نہ بھلایا جس کا اس نے پہلے سے اچھا یا بُرا ارادہ کیا ہوا تھا۔ اور اس لحاظ سے وہ اس شخص سے مشابہ تھا جو اپنے سابقہ جنم سے واقف ہو۔

اور دوسری قانونی کتابوں میں جمع کردہ رسوم میں حیات و مکنے کے تعلق جو مفصل حوالے دیئے گئے ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ اس قسم کے تصات جن کی

اگر اس نے پہلے سے کسی دشمن کو دغا بازی سے عاری یا کسی ہملہ باز کو دھوکے باز ہونا جان لیا تھا تو اس نے ویسا ہی عمل کر کے اس بات کو ظاہر کر دیا کہ میں پہلے سے ہی ان امور سے واقف ہو چکا ہوں۔ آشنا کو اکثر یہ بات یاد نہیں رہتی کہ اُس کی محبوبہ اپنے سابقہ شوہر سے کس طرح بے وفائی کر چکی ہے۔ نہ ہی آج کل کوئی بے وقوف راجہ اُس دغا بازی کو سمجھتا ہے۔ جو اُس کا بے وفا نوکر اپنے سابقہ نوکر سے کر چکا ہو۔ یقین ہے کہ اس راجہ نے جو بیچ اور جھوٹ میں تمیز کر سکتا تھا زمین دہک کے ساتھ ہی دانائی بھی شیش ناگ ہی سے حاصل کی ہوگی۔

سوداگر اور روپیہ جمع کرانے والے کا مقصد یہی وجہ تھی کہ اس نے سوداگر اور اس کے گاہک کے ^{۱۶۵}مقدمہ میں جو جوں وغیرہ کی سمجھ میں نہ آتا تھا تمام شک و شبہ کو دور کر کے دکھ دیا۔ اس کی کیفیت اس طرح پر ہے کہ ایک ایک مثال اس جگہ دی گئی ہے کس قدر واقعہ ہوا کرتے ہونگے۔ ہندو سمرتی کے ادھیائے ۸ شلوک ۱۸۵ میں دینر دوسرے مقامات پر دو قسم کی رقوم جمع کا ذکر پایا جاتا ہے۔ یعنی علانیہ یا گپت۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۵۰ تا ۱۵۶ میں راجہ کا جو فیصلہ درج کیا گیا ہے اس کا دار و مدار اس شہادت پر ہے جو نئے سکوں کی طرف سے اس بارہ میں متبیا ہوتی ہے کہ سوداگر نے اس جمع کو علانیہ قرار دیا تھا۔ اس رقم کو تجارت میں استعمال کر لینے کے بعد سوداگر کا فرض ہے کہ وہ اس پر ویسے ہی سود ادا کرے۔ گویا اُس نے روپیہ قرض پر لیا ہو۔ ایسے ہی جمع کرنے والے کا فرض ہے کہ وہ اُس

مالدار شخص نے ایک سوداگر کے ہاں ایک لاکھ ^{۵۶۵۲} دینار کی رقم جمع کروائی یہ سوداگر بظاہر دوستی کے جامہ میں بوقت ضرورت کام لینے کے لئے اپنے اصلی چلن کو چھپائے ہوئے تھا۔ وقتاً فوقتاً یہ شخص اس سوداگر سے تھوڑا سا روپیہ (ارتھ ماترا) اپنے اخراجات کے لئے لے لیا کرتا تھا۔ جب اسی طرح ۲۰ یا ۳۰ سال گزر گئے تو جمع کرائے والے نے جمع رکھنے والے (نیاس دھارن) سے درخواست کی کہ جتنا روپیہ میں لے چکا ہوں اسے وضع کر کے باقی جتنا نکلتا ہے مجھے واپس دیا جائے لیکن شریر سوداگر جو اس رقم کو سہم کرنا چاہتا تھا مختلف بہانوں سے روپیہ کی ادائیگی ٹالتا رہا۔

ندیاں جس پانی کو سمندر تک لے جاتی ہیں سورج کی تپش سے بخارات بن کر اڑ جانے کے بعد وہ بادلوں کے ذریعہ دوبارہ حاصل ہو جاتا ہے۔ لیکن جو چیز ایک دفعہ کسی سوداگر کے ہاں جمع کروا دی جائے وہ کبھی واپس نہیں مل سکتی۔ جمع شدہ روپیہ کے غبن کے مقدمہ میں

پینگی لئے ہوئے روپیہ پر سود ادا کرے۔ جو وہ سوداگر سے لیتا رہا ہو۔ سرتیوں میں ایسی حالتوں میں جہاں براہ راست ثبوت قبیحہ ہوں اس قسم کی چالاکیوں کو جن سے اوچل نے کام لیا تھا مناسب قرار دیا گیا ہے۔

^{۵۶۵۲} نوٹ ۷ ضمیمہ کتاب ہذا میں کشمیر کے سکوں کی بنا جو کچھ ظاہر کی گئی ہے اُس سے وہ نمایاں فرق واضح ہو جاتا ہے جو اُس بڑی رقم میں جو اس جگہ بطور جمع کے دکھائی گئی ہے۔ نیز اُس معمولی سے خرچ میں جو شلوک ۱۳۶ میں بیان کیا گیا ہے اور جس سے بتدایا گیا ہے کہ وہ رقم صرف ہو گئی تھی۔ پایا جاتا ہے۔

سوداگر سے شیر کی نسبت بھی زیادہ خایف رہنا چاہئے۔ کیونکہ وہ اپنے چہرے کو روغن کی طرح شفاف رکھتاہ آواز سے بہت کم کام لیتا۔ اور جلیانہ صورت بنائے رکھتا ہے۔ سوداگر اپنی موت کے وقت تک بھی دغا نہیں چھوڑتا۔ گو کسی مقدمہ میں اس کی سکرہٹ اور سابقہ دوستی کے اظہار سے اندازہ کرتے ہوئے ہر لمحہ یہ خیال پیدا ہوتا کہ اس نے اسے چھوڑ دیا ہے۔ فحشہ عورتیں اہلکار رکالتھ۔ محرر (دور) اور سوداگر یہ سب فطرتاً دغا باز ہوتے ہیں۔ اور زہریلے تیروں پر اس لحاظ سے فوقیت رکھتے ہیں کہ انہیں کسی اُستاد کی نصیحت کے ذریعہ تربیت حاصل ہوئی ہوتی ہے۔ اگر کوئی شخص محض اس لئے کسی کرات (شکاری) پر اعتبار کرے کہ اس کے ماتھے پر صندل کا ٹیکا لگا ہوا ہے وہ سفید کپڑے پہنتا ہے۔ اور اس سے لوبان کی خوشبو آتی ہے تو اس کی تباہی دور نہیں ہوتی۔ جو سوداگر اپنی پیشانی۔ آنکھوں۔ کانوں اور دلیر صندل کے ٹیکے لگاتا ہے۔ کسی شخص کی جان ایک لمحہ میں اس خطرناک

۱۵۱۲ء۔ اصل کتاب میں اس جگہ لفظ ترنش دوش استعمال ہوا ہے جس کے معنی ہیں یا تیس کے لئے جاسکتے ہیں۔ پیس کے نہیں۔ کیونکہ ترنگ ۸ کے نلوک ۱۵۳ میں یہ بات ظاہر کی گئی ہے کہ جمع شدہ روپیہ راجہ کلش کے عہد میں سوداگر کے حوالے کیا گیا تھا۔ دنت کی انتہائی حدود کو یعنی لوک ۱۳۹ میں کلش کی برائے نام تاجپوشی سے لے کر اوپل کی موت واقعہ لوک ۱۸۶ء تک بھی حساب کیا جائے تو پیس سال سے کم کا عرصہ بیٹھتا ہے۔ کلش اور اوپل کی تخت نشینی کے درمیان ۳۸ سال کا عرصہ حائل ہے۔ اور ان کے سینین انتقال میں ۲۲ سال کا۔

بچھو کی طرح لے لیتا ہے جس کے چھ نشان لگے ہوتے ہیں۔ ایک سوداگر جس نے آگ اور دھوئیں کی طرح سرخ اور سیاہ ٹیکا لگایا ہوا ہو اُس کو ^{۶۵۴}دھوئیں کی طرح ہے جو آدمی کا گوشت اور خون چوس جاتا ہے۔ اس کا منہ اگر چہ چھوٹا مگر پیٹ بہت بڑا ہوتا ہے۔

آخر کار جب اس روپیہ جمع کرنے والے نے اپنی رقم واپس لینے پر اصرار کیا۔ اور سوداگر کو اب کوئی مزید بہانہ نہ مل سکا تو اس نے عفتہ کے ساتھ پیشانی پر بل ڈال کر اسے اپنی بھی (حساب کی کتاب) دکھائی اور کہا۔ دیکھو لفظ ^{۶۵۵}نشریہ (نفع یا کرڈٹ) جو حساب کے سر پر درج کیا گیا تھا۔ اشریہ (نقصان یا ڈیبٹ) سے تبدیل ہو چکا ہے۔ ۶۰۰ دینار تم مل کو عبور کرنے کے محصول کے طور پر لے جا چکے ہو ایک سو دینار۔ تم نے موچی کو بھٹی ہوئی جوتی اور چابک کی مرمت کے لئے دیئے تھے۔ اور ۵۰ دینار لے کر تمہاری خادمہ پاؤں کے چھالے کے لئے گھی لے گئی تھی۔ تین سو دینار تم نے ازراہ ترجم ایک کھاری کو

^{۶۵۶}کثیر اور پنجاب میں تونے کو عام طور پر بطور سینگ کے جسم پر لگاتے کا رواج ہے۔ اس مطلب کے لئے اُس کے ایک سرے میں ایک چھوٹا سا شگاف کر لیا جاتا ہے۔ اور اُس کے ذریعہ آگ کے اوپر رکھ کر دھوئیں سے بھر کر جسم کے دھتے حصہ پر لگا دیتے ہیں۔ جس سے وہ جگہ ابھرتی ہے آگ کے ذریعہ تونے کے اندر سے جونی پیدا ہوتی ہے۔ اُسے پسینے کے ان فطوری یا آنسوؤں سے تشبیہ دی گئی ہے جو بناوٹی پاک باز سوداگر کے جسم پر اُس وقت نمودار ہوتے ہیں جب وہ روزمرہ ہون کنڈ کے سامنے پوجا کرتا

جس کے مٹی کے برتن ٹوٹ گئے تھے۔ اور وہ رو رہی تھی دلوئے تھے دیکھو! دیکھو!! یہ رقم اس جگہ بھوج پتر پر درج ہے۔ ایک سودینار کی تم منڈی سے چوپھیاں اور مچھلی کا شوربا لائے تھے۔ کیونکہ تم نے اس بٹی کے بچوں کی حفاظت اور نگہداشت کے ساتھ پرورش کرنا تھی۔ سات سودینار کا پاؤں کی مرہم کے لئے مکھن۔ اور شرادھ کے پندرہ یوم میں ^{۵۶۵۶} اشنان کے موقع پر چادل۔ پھول۔ گھی اور شہد خرید کیا گیا تھا۔ جب تمہارے بچے کو کھانسی تھی۔ تو وہ شہد اور ادک لے گیا تھا۔ لیکن چونکہ وہ ابھی تک تولی باتیں کرتا ہے۔ اس لئے اس کی بابت کیا کہہ سکتا ہے۔ ان چیزوں کی قیمت ایک سودینار درج ہے۔ ایک منڈی فقیر کو جو تم پر حملہ کرنے پر آمادہ تھا تم نے تین سودینار دلوئے تھے۔ دھوپ۔ اسگندھ اور پیاز کے لئے جو گورؤں کو دیا گیا تھا بالادسطویا دوسو کی رقم لگائی چاہئے۔

اس طرح پر اس سوداگر نے یہ اور اسی قسم کے اور اخراجات

^{۵۶۵۵} شریہ اور اثریہ کو اس قسم کی تاجرانہ اصطلاحات قرار دیا جاسکتا ہے۔ جیسے زمانہ حال میں نفع اور نقصان "یا جمع اور خرچ" کی اصطلاحات مروج ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ سوداگر کا منشا یہ جہت لانا ہے۔ کہ جمع کرانے والے کے چند مرتبہ روپیہ لیتے رہنے سے جمع کی رقم کی بجائے اب کچھ رقم اُس کے نام نکلتی ہے۔

^{۵۶۵۶} شرادھ پیش سے مراد ماہ اسون کے تاریک نصف حصہ سے ہے۔ جبکہ پتروں کے نام پر بھونن وغیرہ دینے کی رسوم ادا کی جاتی ہیں۔ شرادھ پیش کے متعلق جس کا رواج آج کل بھی مذہبی طور پر کشمیر میں عام ہے۔ اور جسے

گنڈا ڈالے جن کی نسبت اس نے بیان کیا کہ وہ اب مجھے یاد نہیں ہے اور جنہیں جمع شدہ رقم سے منہا کرنا ضروری ہے۔ رفتہ رفتہ اس نے اپنے سود کا حساب بھی تیار کر لیا۔ عرض اس کی انگلیاں متواتر حساب میں گنت کرتی تھیں۔ اور ان پر سال۔ چھینے۔ ہفتے اور قمری دن اس طرح بلا افتہام چلے آتے تھے۔ گویا وہ زندگی کے ایک دواچی چکر میں گھوم رہے ہوں آخر کار زر مصل اور سود کو جمع کر کے اس نے نرمی سے ہونٹ آگے نکال کر اور آنکھیں نیم دار رکھ کر کہا "میرے پہلو سے یہ کانٹا نکال دو۔ تم اپنی جمع واپس لے لو۔ لیکن قرض انجام دہن کی رقم جو تمہارے اعتبار پر تمہیں دی گئی ہے معہ اس کے سود کے دیانت داری سے واپس دے دو" امانت جمع کرانے والے نے ایک لمحہ بھر کے لئے اس کا کہنا صحیح جانا۔ اور مطمئن ہو گیا۔ لیکن بعد میں اسے یہ معلوم کر کے سخت افسوس ہوا کہ سود اگر کی درخواست ایک ایسے چاقو کی مانند ہے۔ جو شہد سے بھرا ہوا ہو۔ اس پر اس نے اس ظالم اور بد دیانت سود اگر پر نالش کر دی۔ جس نے شرارت سے سارا روپیہ غبن کر لیا تھا۔ لیکن عدالت میں نہ تو وہ خود اس پر غالب آسکا۔ اور نہ وہ جج ہی جن کے روبرو مقدمہ پیش ہوا۔ اس کے حق میں کچھ کر سکے +

کامری بیچ یا کاماری کپش کہتے ہیں۔ دیکھو نیل مت پوران شلوک ۷۴۸ ایسے موقعوں پر خاص طور پر نہانے کے بارے میں۔ وجیشور مقام میں کیفیت مذکور ہے۔ نیز دیکھو پدم پوران ادھیائے شلوک ۲۰ و ۹۰ جہاں پر شرادھ کپش کی بجائے اپر کپش کی اصطلاح استعمال کی گئی ہے۔

۷۴۷ سٹین صاحب لکھتے ہیں۔ کہ اس شلوک اور نیز اس کے بعد کے شلوکوں کا

اوپل کا فیصلہ جب یہ معاملہ حسیں راج متفق رائے نہ ہو سکے تھے
راجہ کے رو برو پیش ہوا تو اس نے اس کا فیصلہ
طریق ذیل پر کرتے ہوئے سوداگر سے کہا:-

”اگر جمع کے دینار اب تک موجود ہیں تو ان میں سے چند ایک
پیش کرو۔ اس کے بعد میں فیصلہ سناؤں گا۔“ جب سوداگر نے اس حکم
کی تعمیل کی۔ تو راجہ نے نقدی کی طرف دیکھا۔ اور پھر وزراء سے کہا۔
”کیا راجہ لوگ اپنے دیناروں کے لئے آنے والے راجوں کے نام کے
سانچے بھی استعمال کیا کرتے ہیں؟ پھر یہ کیونکر ممکن ہو سکتا ہے کہ
جو روپیہ راجہ کلش کے عہد میں جمع ہوا تھا۔ اس میں میرے نام کے
بھی سکے موجود ہیں؟ اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اس سوداگر نے جمع
شدہ نقدی کو اسی طرح استعمال کیا ہے جیسے اس شخص نے ان
چیزوں کو جو اس نے وقتاً فوقتاً اس سوداگر سے لی تھیں۔ اس لئے
اگر مدعی کو اس رقم پر سوداگر کو سودا ادا کرنا ضروری ہے جو اس نے
اس وقت سے آج تک اس سے لی ہے تو لازم ہے کہ سوداگر بھی
پورے ایک لاکھ پر جمع کے وقت سے بیکر سودا ادا کرے۔ اصل رقم
کی نسبت کیا کہا جاسکتا ہے؟ میرے جیسے رحم دل شخص صرف اسی قدر

مطلب یہ معلوم ہوتا ہے کہ سوداگر نے ایک بل نہ صرف ان چیزوں کی قیمت کا تیار کیا تھا۔
جو وقتاً فوقتاً مہیا کرتا رہا بلکہ ان رقم کے سود کو بھی اس میں ملا دیا تھا۔ اس کے حساب سے ان رقموں
کی میزان اصل زر جمع شدہ سے بڑھ چکی تھی سوداگر زر جمع شدہ کے حساب کو بند شدہ خیال کرتا
ہے یعنی اس کے حساب سے اس پر کوئی سود نہیں پڑتا ہی وجہ ہے کہ جیسا اگلے ٹیڈوں سے
ظاہر ہوتا ہے وہ جمع کرانے والے سے رقم طلب کرتا ہے۔

تصفیہ کر سکتے ہیں۔ لیکن ایسے لوگوں کے لئے جیسے یہ سوو اگر ہے ویسا ہی سختی کا سلوک ہونا چاہئے۔ جیسے مشہور و معروف بیشکر لئے کیا تھا کسی مقدمہ میں رحم آمیز حکم صرف اس شخص کی صورت میں واجب ہوتا ہے جو کسی غلط فہمی میں پڑ کر کسی کام کو کرے۔ بخلاف اس کے دہوکہ بازی کرنے والے کے ساتھ سختی ہی کا سلوک لازم ہوتا ہے۔

راجہ جو مناسب وقت تک انتظار کرنا جانتا تھا اُن قابل بحث معاملات میں صبر سے کام لیتا تھا جن کا سمجھنا دیکھنا ہی مشکل ہوتا تھا۔ جیسے نازک حصہ جسم پر لگے ہوئے تیروں کو لٹکانا۔ اس طرح پر یہ راجہ جو ہمیشہ منو کی طرح محتاط اور دانا رہتا تھا اس احتیاط کے لئے مشہور ہو گیا جو وہ رعایا کے معاملات میں برتا تھا۔ اور جس میں کسی مزید تحریک کی ضرورت نہ تھی۔ دوستی کا مدعا صرف خود عرضانہ مقاصد کا حصول نہ ہونا چاہئے۔ طاقت کے لئے ضروری ہے کہ وہ نخوت سے پاک ہو۔ عورت کی عصمت ایسی ہو کہ اس پر بال برابر حرف نہ آسکے۔ تقریر میں آداب کا اس قدر لحاظ برتا جائے کہ سب کا اطمینان برتا جائے۔ علم کو طاقت پر اختیارات حاصل ہوں۔ جوانی ڈھل یقین ارادوں سے پاک ہو۔ خاندان شاہی بالکل بے عیب ہو۔ اس میں شک نہیں کہ یہ سب باتیں اس حالت میں ہونی چاہئیں جس میں کہ انہیں بیان کیا گیا ہے۔ لیکن اس آخری دکل ایک میں ان سب کا اکٹ پایا جاتا ہے۔ ایسا شخص بھی جو راجاؤں میں چاند کا درجہ رکھتا تھا غرور کی وجہ سے خود ضبطی کو ہاتھ سے دیکر اپنے ان گناہوں کے باعث لوگوں کے لئے خوف کا موجب ثابت ہوا جو شہاب ثاقب سے متشابہ تھے۔ شریفانہ چین۔ بہادری۔ ذہانت۔

استقلال اور جوانی کے گھنڈ میں اس نے بے شمار لوگوں کی عزت خراب کی۔ اور ان کی جانیں ضائع کیں۔ بخلاف اس کے ہمت دار لوگوں نے بھی جو اس کے سخت الفاظ سن کر ناراض تھے مقابلہ میں جواب دے کر راجہ کو ذلیل کیا۔ یہ بات یاد رکھنے کے قابل ہے کہ زندہ لوگ سوئے ہوئے سانپوں کی مانند اس وقت تک اپنی طاقت کا اظہار نہیں کرتے جب تک کہ ان کے غصہ کو بھڑکایا نہ جائے۔ اس دنیا کی بے شمار مخلوقات میں ایک بھی ایسا نہیں پایا جاتا جس کا جسم نسل چال چلن وغیرہ بے عیب ہو۔ اس برہانڈ کا خالق (برہما) کنول پھول سے پیدا ہوا ہے جو کچھڑ میں اُگتا ہے۔ اس کا جسم سرخی مائل بھورے رنگ سے ڈھپا ہوا ہے۔ اس کا وقار ان خامیوں کی وجہ سے زائل ہو چکا ہے جو اس کا ایک سر ^{۵۰}سرشتے اور دوسرے نقائص کی بدولت صاف اور صحیح کیرکٹر کی عدم موجودگی سے ظہور میں آچکی ہیں۔ پس جب اس قسم کے عیوب اس کے اندر پائے جاتے ہیں جو عظیم الشان طبقات پر حاوی ہے تو پھر بے عیب ہونے کا دعویٰ کون کر سکتا ہے؟

لیکن راجہ اس بات کو نہ سوچتا تھا۔ اور ہر روز علانیہ اپنے نوکروں کے خاندان۔ ان کے چال چلن۔ شخصی شکل و تباہت وغیرہ پر نکتہ چینی کیا کرتا تھا۔ اسے لڑائی جھگڑے سے ایک طرح کا انس تھا۔ اور اس نے بے شمار بہادروں میں باہمی عناد پیدا کر کے اور انہیں ایک دوسرے سے لڑا کر مروا دیا۔ ہر ماہ کے استقبالی ایام میں اندر دیوتا کے تہواروں اور نیز دوسرے موقعوں پر وہ ان سپاہیوں کو انعام و اکرام دیا کرتا۔

۵۱ برہما کا پانچواں سر شو جی کی آنکھ کی آگ سے جل گیا تھا۔

تھا۔ جو اکیلے اکیلے ایک دوسرے کے ساتھ لڑا کرتے تھے۔ اس زمانہ میں کوئی تنہوار ایسا نہ گذرتا تھا جبکہ محل کے صحن کی زمین خون سے تر نہ ہو۔ اور گریہ وزاری کی آوازیں سنائی نہ دے رہی ہوں۔ بڑے بڑے شریف النسب سپاہی جو خوشی خوشی اپنے گھروں سے آتے تھے ان کے رشتہ دار ان کی کٹی ہوئی لاشیں محل کے صحن سے اٹھا کر لے جاتے تھے۔ جب راجہ ان سپاہیوں کو قتل ہوتے دیکھتا جن کے چمکدار سیاہ بال خوشنما ڈاڑھیاں اور شان دار لباس ہوتے تھے تو اسے بجائے رنج کے خوشی ہوتی تھی! جن عورتوں کے خاوند محل میں جا کر زندہ واپس لوٹ آتے تھے وہ خیال کرتی تھیں کہ ان کی عمر ایک دن اور بڑھی ہے۔ لیکن ہر نوع انہیں ان کے تحفظ کا یقین کبھی نہ ہوا کرتا تھا۔

اوچل کے وزیر یہ راجہ غرور کے لہجہ میں کہا کرتا تھا۔ جو میں چاہتا آج ایک شخص کو وزارت کے عہدے پر مامور کیا جاتا تھا۔ تو دوسرے روز اس کو معزول کر کے اس کی جگہ دوسرا آدمی مقرر کر دیا جاتا تھا۔ اس کا چال چلن کینہ کی وجہ سے خراب ہو چکا تھا۔ اور وہ انہی لوگوں کو محروم بنا دیتا تھا۔ جو بڑے بڑے عہدوں پر رہ چکے ہوں۔ اور اکثر انہیں بے عزت کیا کرتا تھا۔ جب اوچل نے کمانڈر انچیف ڈنچک کے اقتدار پر غصہ کا اظہار کیا تو وہ ^{۱۵۹} وشلاتا کو بھاگ گیا۔ جہاں کھشوں

۱۵۹ نوٹ: کتاب ہدایں یہ بات ظاہر کی جا چکی ہے کہ وشلاتا سے مراد ان وادیوں سے لینی چاہئے جن کو دریائے پجلاری جو دریائے چناب کا ایک معاون ہے سیراب کرتا ہے یہ پہاڑی علاقہ جو دیو سراور شاہ آباد پرگنوں کے عین جنوب کی طرف واقع ہے

نے اسے مار ڈالا۔ رگک کو اس نے خود دوارپتی کا مغرز عمدہ دیا تھا۔
 لیکن جب اسے صہ جب اختیارات دیکھا تو اسے عمدہ سے محروم کر دیا۔
 ایسے ہی جب جرنیل مانکیہ کو یکا یک دوارپتی کے عمدہ سے برطرف
 کر دیا گیا تو اس نے وجے کشپتر میں جا کر ریاضت شروع کر دی۔
 ۱۶۹ اور کاک کے خاندان کے دوسرے اعلیٰ صفت لوگ جن کے
 سپرد فوج کی کمان دیکپن، تھی۔ اپنی نرم طبیعت کی وجہ سے اس کی
 ناراضگی سے بچ گئے۔ بھوگ سین ہرچند کہ بے یار و مددگار تھا۔ اور
 اُس کے تن پر اچھا کپڑا بھی نہ تھا اس کی سرگرمی نہ خدمات سے خوش
 ہو کر راجہ نے اسے چیف جسٹس دراجستھان ادھیکار کا عمدہ دے دیا
 یہاں تک کہ گنگ چندر بھی جس نے اندر دواوشی کے ہتوار پر ایک لڑائی
 کے دوران میں بھوگ سین کی خوف ناک طاقت دیکھ لی تھی ہرچند

اب عام طور پر اس درے کے نام پر جو اس کے قریب ہے بان ہال کہلاتا ہے
 معلوم ہوتا ہے کہ دریا بے پلاری کا نام اسی دشتلاتا سے حاصل کیا گیا ہے۔

ترنگ ۸ کے شلوک ۶۸۴ میں دشتلاتا کی نسبت مذکور ہے۔ کہ ہی وہ راستہ تھا
 جس کے ذریعے دعوے دار سلطنت بھکشا چیر دیوسرس یا دوسرے حملہ کرنا چاہتا تھا۔
 اسی ترنگ کے شلوک ۱۰۷۴ میں ہم امرائے کشمیر کا ذکر پاتے ہیں جن کا درہ
 باہنل سے نیچے دشتلاتا تک تعقب کیا گیا تو انہوں نے سدھ کوہ کو عبور کر کے
 دشتلاتا میں کمشوں کے ہاں پناہ لی۔ شلوک ۱۲۲۹ میں دینگ پال نامی ایک کمش والے
 ریاست کی نسبت جو شلوک ۵۵۴ کے مطابق دریا نے چندر بھاگا کے کنارے پر رہتا
 تھا۔ مذکور ہے کہ وہ دشتلاتا سے کشمیر کی طرف بڑھ آنے کی دھکی دیتا تھا۔ نیز دیکھو
 ترنگ ۸ کا شلوک ۶۹۷-۱۱۳۱-۱۶۶۲ کمشوں کے متعلق دیکھو نوٹ ۱۵۷ کتاب ہذا۔

کہ بہت سی جمیعت رکھتا تھا تاہم بے غرقی کی حالت میں فرار ہو گیا۔
 راجہ نے سدنامی ایک معمولی سپاہی کے بیٹوں - رد - چد
 اور وید کو بھی اپنے وزیر بنایا۔ ^{۶۶۲} بچے سنگھ کے بیٹے ملک اور جنک
 اس کی خدمت کر کے مصیبت سے بچ گئے۔ اور راجہ کے مشیر مقرر
 ہوئے۔ غرض یم۔ ایل۔ ابھے۔ بان وغیرہ کے نام کہاں تک گنوائے
 جائیں۔ جن کو دوارپتی کا عمدہ ملا۔ اور جن کی خوش قسمتی بجلی کی طرح
 عارضی ثابت ہوئی۔ پرشت کلش جیسے دو تین افسران میں اس طرح
 معلوم ہوتے تھے جیسے چھوٹے چھوٹے پودوں میں پیرائے ٹنڈ فنڈ درخت*
 کندرپ نے جسے راجہ نے قاصدوں کے ذریعہ بلوالیا تھا عمدہ
 لینا منظور نہ کیا۔ اور باوجود راجہ کے اصرار کے انکار ہی کرتا رہا۔ کیونکہ
 وہ اس کی غیر بردبارانہ فطرت سے واقف تھا۔ نئے راجہ کے ماتحت
 ملک میں ہر بات نئی تھی۔ مثلاً دربار نشاہی کی کاروائی۔ مباحثہ۔ دستور العمل

^{۶۶۳} ترنگ ۸ کے شلوک ۱۳۸۵ سے واضح ہوتا ہے کہ کاک ملک کا باپ تھا جسکا
 ذکر مع اس کے رشتہ داروں کے آگے چل کر کئی جگہ آتا ہے۔ ترنگ ۷ کے شلوک
 ۱۳۱۱ میں بھی غالباً اسی خاندان کی طرف اشارہ ہے۔

^{۶۶۴} اندر دواشی کا نام کشمیر میں اب تک بہادوں شندی ۱۲ کے لئے استعمال
 ہوتا ہے۔ اور یہی وہ دن ہے جبکہ لوگ وراہ کشیتر کے مقدس مقام کی طرف
 جاتے ہیں۔ نیل مت پوران کے شلوک ۷۹۲ میں اس دن کے ایک تیوہار کا ذکر
 موجود ہے۔ لیکن اس کا نام ہما دواشی رکھا ہوا ہے۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۷۰ میں
 جس کے اندر تیوہار کا ذکر آتا ہے، وہ بھی غالباً اسی دن ہوا کرتا تھا۔

گنگ چندر گگ ہی کا پورا نام ہے جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۳۳ - ۳۷

وغیرہ۔ دولت کی دیوی ایک فاختہ عورت کی مانند جس نے کوئی سحر آمیز غازہ لگایا ہوا ہو مضبوط دل لوگوں کو بھی مطیع کر لیتی ہے اور انہیں صداعتدال سے گزرنے پر مجبور کر دیتی ہے۔ اعزاز شاہی ان لوگوں کو جنہیں وہ حاصل ہو مردہ روحوں یعنی بھوتوں کے درجہ تک پہنچا دیتا ہے جنہیں رشتہ داروں میں بھی نمایاں دشمن نظر آتے ہیں۔ اور انہیں رشتہ داری کا کچھ بھی پاس نہیں رہتا۔

سسل کا حملہ سسل کو ہر چند کہ وہ تمام باتیں حاصل تھیں جن کو خبر ملی۔ کہ سسل جو ایک شکرے کی مانند تیزی سے نقل و حرکت کرتا چلا آ رہا تھا کشمیر آ پہنچا ہے۔ اور وراہ وارث سے ورے تک آ گیا ہے تو وہ فوراً اُس کے مقابلہ پر روانہ ہوا۔ اور ایک طاقت ور فوج کے

اور ۴۳ میں ڈامر جنک چندر کے بھائی کی حیثیت میں آتا ہے۔ سنسکرت میں یہ نام گرگ چندر کی صورت رکھتا ہے جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۳۵۴-۳۹۰ میں پایا جاتا ہے۔ لیکن کئی جگہ اس کا نام صرف گرگ ہی آیا ہے۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۳۴۸-۳۵۲-۴۲۴ وغیرہ۔

۵۶۶۲ یہ بچے سنگھ شاید وہی شخص ہے جس کا ذکر ترنگ ۷ کے شلوک ۵۸۰-۵۸۳ میں پایا جاتا ہے۔

آگے چل کر تنک اور جنک کے نام پوری حالت میں تنک سنگھ اور جنک سنگھ آتے ہیں۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۵۷۳-۵۹۲-۶۳۲۔

ساتھ اس پر حملہ کر کے اسے پاؤں جانے سے پہلے ہی شکست فاش دی
 سسل کے پاس جو سامان اور اسباب تھا اس کا اندازہ ان مختلف
 چیزوں اور پان کے پتوں کے ڈھیروں سے ہو سکتا تھا جنہیں چھوڑ کر
 وہ بھاگ گیا تھا۔ اس سے اگلے روز جب کہ راجہ اس طرح پر کامیابی
 حاصل کر کے واپس چلنے لگا تو اس نے سنا کہ سسل جس کی بہادری خود
 تھی واپس آ گیا ہے۔ اس پر گگ چندر اس کے حکم سے بہت سی جمیعت
 لے کر روانہ ہوا۔ اور اس نے سسل کی افواج کو شکست فاش دی۔ سسل
 کے بے شمار سپاہیوں نے جو میدان جنگ کی تکالیف برداشت نہ کر سکے
 اپراؤں کے باغ جیسے رتھوں میں اپنی تھکان کو دور کیا۔ دولوراجپنٹرن
 سمیڈو اور یدھشٹرنے اس لڑائی میں اپنی جانیں دے کر اس قرضہ کو
 اتارا جو ان کے آقا کی مہربانیوں کا ان کی گردن پر تھا۔ سسل کی فوج
 سے بہت سے اعلیٰ درجہ کے گھوڑے بھاگ آئے تھے۔ جنہیں گگ نے پکڑ
 لیا۔ یہ گھوڑے ایسے شان دار تھے کہ گو راجہ کے پاس بہت سے گھوڑے
 تھے تاہم انہیں دیکھ دیکھ کر اسے بھی حیرت ہوتی تھی۔ جب راجہ نے سنا
 کہ سسل سیلیہ پور کی ٹرک اور کرم راجیہ کے راستہ پر ڈیرا ڈالنے پڑا
 ہے تو اس نے سرعت سے اس کا تعاقب کیا۔ لیکن جب اس نے اپنے

۶۶۳ نوٹ ۱ ضمیمہ کتاب ہذا متعلقہ لوہریں یہ بات ظاہر کی گئی ہے کہ
 سسل نے یہ جگہ غالباً توسش میدان کے راستے سے کیا تھا۔ اس صورت میں
 وراہ وارت کو موجودہ وراہ گام کے موضع سے جو بیروپرگمنہ میں درنگ کے
 مشرق کی طرف ۳ میل کے فاصلہ پر واقع ہے قریب قرار دیا جاسکتا ہے۔ نقشے
 پر اس جگہ کا نام درگم دیا ہوا ہے۔

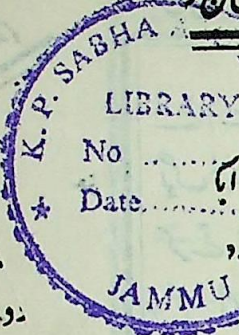
بڑے بھائی کو تعاقب میں آتے دیکھا تو وہ اپنی جمیعت کے چند ایک جوان ہمراہ لے کر وردون کے علاقہ میں چلا گیا۔ جس پر راجہ نے سیلیہ پور کے رہنے والے ڈامر لوشٹک کو جس نے سسل کے لئے راستہ کھول دیا تھا قتل کروایا۔ اور اس کے بعد شہر (سری نگر) کو روانہ ہوا۔ ہر چند کہ سسل کی طرف سے بہت سی خطائیں سرزد ہوئی تھیں تاہم اس کی کم عمری کو مد نظر رکھتے ہوئے راجہ نے اس کی عدم موجودگی میں کوہستان لوہر پر قبضہ کرنے کی کوشش نہ کی۔

سسل نے راجہ بچے پال کی بیٹی بے عیب میگہ منجری سے شادی کی تھی۔ وہ کھلے والے کالجری کی لڑکی تھی جس کی چونکہ کوئی اولاد نہ تھی اس لئے اس نے اس کے باپ کے انتقال پر بجائے بیٹے کے بڑی محبت سے اپنے محل میں ہی اس کی پرورش کی تھی۔ اس راجہ کی طاقت کی عظمت کی وجہ سے غیر مطمئن لوگ اور دشمن لوہر کے ایک بچے تک کا مال بینگانہ کر سکتے تھے۔

اب بہادر سسل علاقہ ورد سے ایسے راستوں سے روانہ ہوا جنہیں عبور کرنا مشکل تھا۔ اور کئی ماہ کے بعد ایک دشوار گزار پہاڑی راستہ سے اپنے علاقہ میں جا پہنچا۔ دوسری طرف چونکہ موسم سرما سر پر آن پہنچا تھا اس لئے اوچل بھی پیچھے ہٹ آیا۔

جب یہ خطرہ دور ہو گیا تو مستقل مزاج راجہ اوچل کی دوسری بدیہی

۵۶۶۴ اس شوک میں کلیہ کے اختیارات کی طرف اشارہ معلوم ہوتا ہے جو سسل کے علاقے کی حفاظت کر رہا تھا۔ اگر اس کے یہ معنی نہ لے جائیں تو کلیہ کی پوتی کے ساتھ اس کی شادی کا ذکر جو اہم پر آچکا ہے، فصول ثابت ہوگا۔



مشکلات بھی پیدا ہونے کے ساتھ ہی رفع ہوتی گئیں۔

تخت کے اور دعویدار اس کو اپنے ہاتھ میں لے کر درہ

جگدل کو اپنی امداد کے لئے طلب کیا۔ سلجھ جو راجہ ہریش کو

میں سے ایک بیٹا تھا اور درشن پال کا بھائی سنج پال

مددگار تھے۔ مگر ہوشیار راجہ نے حکمت علی سے در

آگے بڑھنے سے روک دیا۔ چنانچہ وہ پیچھے لوٹ کر ا۔

چلا گیا۔ سلجھ نے بھی اس کی تقلید کی۔ بھوج خفیہ طو

چلا گیا۔ اور سنج پال راجہ سسل کا ملازم ہو گیا۔ تا

بھوج کا پتہ اس کے ایک نوکر نے رشوت لے کر

اسے ایک چور کی طرح قتل کر دیا۔ ایسے ہی دیوا

تخت حاصل کرنے کا دعویدار تھا جب راجہ

اس کے مقابلہ پر نکلا تو وہ ممالک بعید کو فرار

مورکھ لوگ جو بدنامی کی شہرت حاصل کر

سمجھے جانوروں کی طرح ادھر ادھر مارے مارے

لائق ہوتے ہیں کہ ان کی ہنسی اڑائی جائے۔ ا

نے جو بڑا چالاک سازشی مخفا باہر کے لوگو

رائل ظاہر کرنا شروع کیا۔ اس پر نواہار

کچھ تو دھوکے میں آکر اور کچھ فسا و بر با

چڑھاوے چڑھانے اور اس کی عز

گرما میں گرمی سے تنگ آکر درہ

بیٹے
دول کے را
مذلولہ عورتوں
سایہ دولوں اس کے
دول کے راجہ کو
پنے ملک کو واپس
پر اپنے ملک کو
موڑے ہی عرصہ بہ
بنادیا۔ اور راجہ
یشور کا بیٹا پتہ
امروں کی جو
ہو گیا۔

نے اسے پہچان کر اُس کی ناک کاٹ لی۔ اس کے بعد اس شخص کو جب لوگ شاہی کمپ میں اپنی ذات کے لوگوں کی طرح اشیائے اکل فروخت کرتے دیکھتے تھے تو بڑا لطف ہونا تھا۔

لوگ بے فائدہ اپنا درجہ بڑھانے کے لئے شرارت اور دھوکے سے کام لینے کی کوشش کرتے ہیں۔ قسمت کی مرضی کو کون ٹال سکتا ہے؟ انسان کی کوششیں گھاس کے اندر آگ کا درجہ رکھتی ہیں۔ جسے قسمت کی ہوا ایک جگہ تو سگنتی حالت سے بھڑکا دیتی ہے۔ اور دوسری جگہ جہاں شعلے نکل رہے ہوں اسے بجھا دیتی ہے۔ جس طرح پرندہ آڑ کر اپنی دم سے بندھی ہوئی آگ سے نہیں بچ سکتا ایسے ہی لوگ بھاگ کر اپنی مقررہ قسمت سے دور نہیں ہٹ سکتے۔ جس شخص کی جان کو اُس وقت تک سلامت رہنا ہے جب تک وہ ان چیزوں کو نہ بھوگ لے جنہیں بھوگنا اس کی قسمت میں لکھا ہے اسے دشمن تباہ نہیں کر سکتے۔ خواہ وہ دواچی آگ زہر۔ تلوار۔ تیر۔ جادو وغیرہ سے کام لیں خواہ کسی ٹیلے پر سے اٹھا کر پھینک دیں

راج کما بھکشا چرکا نچ نکلنا } راجہ نے بھکشا چر کے قتل کا حکم دے رکھا تھا۔ چنانچہ رات کے وقت جلاد اسے جیتی کے محلوں سے مقتل کی طرف لے گئے۔ اور اسے ایک پتھر کے ساتھ باندھ کر دریائے وشنو میں پھینک دیا۔ مگر ہوا اُسے جلد ہی بہا کر ساحل کی طرف لے گئی۔ جہاں ایک رحم دل برہمن نے دیکھا تو ابھی اس کی چھاتی دھڑک رہی تھی۔ تھوڑی دیر میں اسے پوش آگیا اور برہمن نے اسے آسمتی کے سپرد کر دیا۔ جسے رشتہ دار ہونے کی

وجہ سے شاہی شاہزادیاں بوجہ احترام دوا کھا کرتی تھیں۔ یہ چالاک عورت اسے خفیہ طور پر باہر لے گئی۔ اور اس نے دکن میں پرورش پائی۔
 مالو کے حاکم نرورسن نے جو اس کی داستان سے واقف تھا اسے بیٹے کی طرح رکھا۔ اور اسے ہتھیار چلانا اور مختلف علوم سکھائے۔ بعض لوگوں کا یہ خیال ہے کہ جیمتی نے بھکشا چر کی عمر اور شکل کا ایک اور بچہ اس کی جگہ جلا دوں کے حوالے کر کے اس کی جان بچائی تھی۔
 جب راجہ نے باہر سے آئے ہوئے ایک سفیر کی زبانی یہ حالات سنے تو اس کے بعد اس نے اس رانی سے پیار کرنا چھوڑ دیا۔ اگرچہ اُس نے دور اندیشی سے اس امر کا علانیہ طور پر اظہار نہ کیا۔ مگر اُن راجاؤں سے جن کے ملک راستہ پر واقع تھے اس بات کا عہد کر لیا کہ وہ بھکشا چر کو شہر میں داخل ہونے سے روکیں۔ بے وقوف آدمی علانیہ اپنی بیوی کی عصمت کے متعلق شبہ اور دشمن کی نسبت اندیشہ ظاہر کر کے خود لوگوں کو اس پر بات پر آمادہ کرتا ہے کہ وہ اسے تکلیف دیں۔

بعض لوگوں کا یہ بھی خیال ہے کہ جب بھکشا چر مارا گیا تو دو اے اسی کی شکل و شباهت کا ایک اور بچہ اپنی گود میں لے لیا۔ اور اس کا یہی نام ۱۶۶۵ء سستی کے متعلق دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۵۴۱ و ۵۵۲۔ کشمیر کے بہمنوں میں اب تک یہ رواج ہے کہ اس عظیم الشان رانی کی یادگار میں کنبے کی سب سے بڑی عورت کو اعزاز کے طور پر دو یا دو اکھ کر مخاطب کرتے ہیں۔ شاہی شہزادیوں سے مراد ہرئش کی رانیوں سے ہے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۴۷۰۔ ۱۵۵۰ وغیرہ۔

۱۶۶۱ء جس نرورسن کا اس جگہ ذکر آیا ہے اس کا نام مالوہ کے زمانہ بعد کے پرمار فرماں رواؤں کی شجرہ نسب کی فرستوں میں جو مانجے کی پلیٹوں پر منقش ہیں

ظاہر کرتی رہی۔ یہ بات سچ ہو یا غلط بہر نوع بھکشاچرنے اس قدر اہمیت حاصل کر لی کہ قسمت بھی اسے بے وقوفی کی حالت میں نہ رکھ سکی۔ سابقہ اعمال کے نتائج کا اختلاف ایسے عجیب و غریب ظہور نمایاں کرتا ہے۔ جو خواب و خیال یا سحر میں بھی نہیں دیکھے جاتے جس طرح آگ شہروں۔ قصبوں اور دوسری آبادیوں کو جلانے کے لئے کسی جھاڑی میں چھپی ہوئی سنگتی رہتی ہے ویسے ہی لوگوں کی تباہی کے لئے یہ راجکار پوشیدہ طور پر نشوونما پاتا رہا نہر کے درخت کے قریب ہی پرتی و شش (رتیاں) کا پودا اگتا ہے۔ اور جب موسم برسات میں صاف پانی گدے ہو جاتے ہیں تو اگست ستارہ طلوع ہوتا ہے۔ بلاشبہ دور اندیش خالق ان خطرات کو جان جاتا ہے جن کے نمودار ہونے سے مخلوقات کی تباہی مقصود ہوتی ہے۔ اور ان کے اثر کو روکنے کا انتظام کر دیتا ہے *

جے سنگھ کی پیدائش ۱۱۰۵ء چنانچہ انہی ایام میں راجہ شسل کے گھر ایک بیٹا پیدا ہوا۔ جو مصائب میں

گرتی ہوئی زمین کو قائم رکھنے کے اہل تھا۔ راجہ نے بجا طور پر اس کا نام پایا جانا ہے۔ دیکھو پروفیسر کیل ہارن کا مضمون مندرجہ کتاب انڈین اینٹی کوٹی جلد ۱۹ صفحہ ۳۴۶۔ ناگپور کے پتھر کے کتبے سے جسے پروفیسر موصوف نے کتاب ”اپنی گراف آف انڈیا“ جلد ۲ کے صفحہ ۱۸۰ پر درج کیا ہے معلوم ہوتا ہے کہ ”نردور من سمر ۱۱۶۱ بکری مطابق ۱۱۰۴ء میں تخت نشین تھا۔ اور اپنے بھائی مکشم دیو کے بعد جو اوڑے ذنیہ کا بیٹا تھا تخت نشین ہوا تھا۔

۱۱۶۶ء کلہن نے ترنگ ۸ کے تیلوک ۳۴۰.۴ میں جو کچھ لکھا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جے سنگھ لوگ سمر ۱۱۶۱ مطابق ۱۱۰۵ء میں پیدا ہوا ہوگا

جے سنگھ (فتح کا شیر) رکھا کیونکہ اس بیٹے کی پیدائش کے بعد وہ ہر جگہ کامیاب ہی ہوتا رہا۔ جس طرح بدھ کا نام ^{۶۶۸}سروارتھ سدھ اس لحاظ سے لغوی طور پر مناسب ہے کہ اسے تمام معاملات میں فوق الفطرت طاقتیں (سروارتھ سدھی) حاصل تھیں ایسے ہی اس کا نام جے سنگھ لغوی طور پر بالکل اس کے حسب حال تھا۔

^{۶۶۹}جب راجہ اوچل نے اس راجے سنگھ کے پاؤں کا زعفرانی نشان دیکھا تو اس نے اپنے بھائی کے متعلق سارا غصہ چھوڑ دیا۔ لڑکے کے پاؤں کے اس نشان کی بدولت اس کے باپ اور چچا کا باہمی عناد دور ہو گیا۔ اور دونوں سلطنتوں میں امن و امان قائم ہو گیا۔

اوچل کے قائم کردہ مقدس مقامات { راجہ اوچل نے اپنے باپ کی جو سڑک ایں پہنچ چکا تھا نیکیوں میں اضافہ

کرنے کے لئے اپنے آبائی مکان کی جگہ پر ایک مٹھ اس کے نام پر بنوایا اس مٹھ کے افتتاح کے موقع پر فیاض راجہ نے گائیں۔ زمین۔ سونا۔ اور کپڑے خیرات کئے۔ واقعی وہ تمام سواالیوں کے لئے ایک کلپ برکش کا درجہ رکھتا تھا۔ اس راجہ نے جس کی دولت تعریف کی مستحق تھی۔ بعید ممالک کے بڑے بڑے راجاؤں کو جو بیش قیمت شائف بھیجے انہیں دیکھ کر وہ حیرت

^{۶۶۸}کلمن کی اس تحریر سے یہ مراد ہے کہ جس طرح بدھ سروارتھ سدھ کے نام کے لغوی اور اصطلاحی دونوں طرح کے معنی نکلتے ہیں ایسے ہی جے سنگھ کے نام میں یہ خصوصیت موجود ہے۔ ایسے الفاظ کو یوگ رو دھ کہتے ہیں۔

^{۶۶۹}برہمت سنگھ کے ادھیائے ۶۸ تسلوک ۸۷ و ۹۷ میں مذکور ہے کہ پاؤں کا سرخی مائل رنگ ہونا فال نیک سمجھا جاتا ہے۔

میں رہ گئے۔ رانی جیتی نے ایک وہار اور ایک مٹھ (اوپل کے نام پر) اس غرض سے تعمیر کروادیا کہ جو دولت اسے اپنے شوہر کی عنایات سے حاصل ہوئی تھی اسے نیک مصرف میں لائے۔ مگر راجہ کے کسی سابقہ جنم کے پاپوں کی وجہ سے اس مٹھ کا قائم کردہ نام دور ہو گیا۔ اور یہ ^{۶۶۹}مٹھ (نیا مٹھ) کے نام سے مشہور ہو گیا۔ اس وہار کو بھی جو اس نے اپنی بھن سلا کے اعزاز میں دوسرے آبائی مکان کے محل وقوع پر بنوایا تھا مناسب شہرت حاصل نہ ہوئی۔ فی الحقیقت اسے چونکہ موت کی خبر نہ تھی جو اس کے سر پر منڈلا رہی تھی اس لئے اس کے مرنے کے وقت تک ان مقدس مقامات کے اوقاف ہی مقرر نہ ہوئے تھے ۴

شوہر کے قریب اوپل } ایک موقع پر جبکہ راجہ کرم راجہ میں
کو حادثہ پیش آنا - } وہ سو بیھو کی آگ دیکھنے
اور بہت چمکے کو ہی گاؤں میں پہنچا۔

۶۶۰ نو مٹھ کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۳۷۴-۱۰۵۲ و ۱۰۹۰ میں آتا ہے -

کلہن کی تحریر سے معلوم ہوتا ہے کہ بے متی کا نشانہ تھا کہ اس وہار کا نام اُس کے شوہر کے نام پر پڑ جائے اس کی مقامیت کے اندازے کے متعلق دیکھو نوٹ ۶۹۹ کتاب ہذا متعلقہ ترنگ ۸ شلوک ۱۰۵۲

۶۶۱ سلا وہار کو بے سنگہ نے مکمل کروایا تھا۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۳۳۱۸۔ مل کے دوبارہ دریا کے دائیں کنارے پر سکونت پذیر ہونے کے متعلق دیکھو ترنگ ۷ شلوک ۱۴۹۱۔

۶۶۲ اس مضمون میں جن مقامات کا ذکر آتا ہے ان کا یہ آسانی پہ چلایا جاسکتا ہے۔ گنی سو بیھو کا سو بیھو تیرتھ جس کا نام آج کل سویم مشہور ہے

اور جبکہ وہ کبلیشور کے گاؤں کے پاس سے گزر رہا تھا یکایک چند ایک
چنڈال جو اس جگہ کے مقامی چورتھے اور اس وقت سلمہ حالت میں تھے
منو دار ہوئے۔ اور انہوں نے اسے محصور کر لیا۔ چونکہ اس کے ہمراہ بہت
ہی کم جمیعت تھی۔ اس لئے ان کا ارادہ جلدی سے اسے مار ڈالنے کا
تھا۔ لیکن اس کی دیرری نے ان کے ہتھیار بولی گوردکا اور انہوں نے
حملہ نہ کیا۔ راستہ چونکہ رکھا ہوا تھا اس لئے اس نے ایک رات گہری
پہاڑی کھد میں بسر کی۔ جہاں وہ چند ایک ہمراہیوں سمیت پھرتا رہا۔
اس وقت جابجا کپیلوں میں یہ منحوس افواہ جسے بند کرنا مشکل تھا
اور جو سخت اضطراب پھیلا رہی تھی پھیل گئی کہ راجہ مڑ چکا ہے جس طرح
پہاڑی غار سے نکلی ہوئی ہو امیدان میں پہنچ کر بہت جلد چاروں طرف
پھیل جاتی ہے۔ ایسے ہی یہ بری افواہ جب کمپ سے اڑی تو بالکل بحولی
تھی۔ لیکن شہر میں اس نے بہت کچھ اہمیت حاصل کر لی۔

اس کا ذکر ٹوٹے کتاب بنرا میں آچکا ہے۔ اس مقام کے جنوب کی طرف کوئی
ایک میل کے فاصلے پر مک در در کا گاؤں واقع ہے۔ جس کا نام نقشہ پر شیخ ڈو
درج ہے۔ سٹامین صاحب بیان کرتے ہیں کہ یہ خیال میں اس کا نام درہت
چکر ہوگا۔

موجودہ نام چکر درہت ہی سے اخذ کیا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ کشمیری زبان
میں تسک گئے وہی معنی ہوتے ہیں جو سنسکرت میں چکر کے ہوتے ہیں۔ اس قسم کے
گاؤں کشمیر میں عام طور پر پائے جاتے ہیں جن کے نام کا نصف حصہ بجائے آگے
کے پیچھے یا پیچھے کے آگے کر دیا جاتا ہے۔ چنانچہ پھاک پرگنہ میں ایک گاؤں داراساد
پورا دراساد پورا دارا دونوں ناموں سے مشہور ہیں۔ ایسے ہی دودر پرگنہ میں ایک

اس زمانہ میں ناظم شہر چڈنامی ایک شخص سپاہی کامیو کی اولاد سے اور رد کا بھائی تھا۔ شہر میں شورش کو رفع کر کے وہ مع اپنے بھائیوں کے محل کے اسلحہ خانہ میں گیا۔ اور اس جگہ مزید کارروائی کے متعلق غور و فکر کرنے لگا۔ ابھی اس بات پر غور ہو ہی رہا تھا کہ راجہ کسے بنایا جائے کہ کاستھ سر نے جو عملہ خانگی کا ایک سازشی تھا انہیں بدیں الفاظ مخاطب کیا۔ اب جبکہ سلطنت تمہیں بلا رقیبوں کے مل گئی ہے تمہیں خود اسپر حکومت کرنی چاہئے۔ کیونکہ تمہارے دوستوں۔ رشتہ داروں اور نوکروں کی جمیعت نے تمہیں مضبوط بنا رکھا ہے۔ جب وہ ایسا کہ چکا تو ان بد معاشوں کو خود حکمران بننے کا شوق چرایا۔ اور وہ تخت پر بیٹھنے کی نیاری کرنے لگے۔ اس افواہ نے کہ وہ شاندار راجہ شکر کی نسل سے تھے ان کے خاندان کے ہر فرد بشر کے دل میں تخت کی خواہش پیدا کر دی۔ ان کا طریق زندگی غیر دیانت دارانہ تھا اس لئے شہریر دوستوں کے

ہی گاؤں کے دو نام کے پیچ کوٹھ اور چچ کوٹھ کے مشہور ہیں۔

کلیشور کا نام بڑی آسانی سے موجودہ کرم بھر کے نام میں پایا جاتا ہے۔ جو ایک ایسے گاؤں کا نام ہے جو چچ پور پرگنہ میں ایک نشیب سلسلہ کوہ کے دامن میں واقع ہے۔ اور جس کا نام نقشے پر کرم بھر درج ہے۔

صنوبر سے ڈھچے ہوئے ان پہاڑوں کے سلسلے سے گزر کر وہ راستہ ملتا ہے جو کرم راج کے شمالی حصوں کی طرف سے سو میجھو کی طرف جاتا ہے۔ موضع دیلی دور کے قریب یہ اس ندی کی داوی میں داخل ہو جاتا ہے جسے نقشہ پینچ ترنگی صورت میں دکھایا گیا ہے۔ اور وہاں سے مغرب کی طرف ہو جاتا ہے موضع راج پور کے اوپر کی طرف یہ وادی تنگ ہو کر ایک جنگل سے ڈھکی ہوئی

کہنے سے اُن کی یہ دلی خواہش بد امنی کا درجہ اختیار کر گئی۔ جب ہم جلتے ہیں کہ سدوت حال کے گھر پیدا ہوا تھا تو ہمیں خیال آتا ہے کہ اس بد بخت کو یہ طریق عمل کیوں پسند نہ آتا؟ ہر چند کہ وہ ایک چھوٹے درجہ کے اہل کار کشیم دیو کا بیٹا تھا تاہم اس کا چال چلن نہایت تند اور ایک ایسے شخص کے شایان شان تھا جو سینہ زوری کے کام کرتا ہو۔ جیب اس نے محل شاہی سے ایک سونے کا برتن چرا لیا تھا۔ تو بعض علامات کی وجہ سے ہر چند کہ اس پر شبہ تھا تاہم اس کی چالاکی کی وجہ سے اس کا چور ہونا شناخت نہ کیا گیا تھا۔ وہ خنجر لیکر چلتا تھا۔ سرنگار کھتا تھا۔ ہر شخص پر مذاق اڑاتا اور اس کے ساتھ گستاخی سے پیش آتا تھا۔ غرض ہر طرح راج پتر کی مانند برتاؤ کرتا تھا۔ اور اپنے عقلمند میں تینوں لوگ کو بے حقیقت خیال کرتا تھا۔ وہ ہر وقت اپنی انگلیوں کو شکوتا۔ اور سلطنت پر قبضہ کرنے کے خیالات میں محو رہتا تھا۔ پھر اور اس کے سانحی کچھ

کھڑکی صورت اختیار کر لیتی ہے۔ ایک میل کے فاصلے تک اس میں اس قسم کے فوری حملے کا خاصہ موقع مل سکتا ہے۔ جیسی کہ کیفیت اس جگہ مذکور ہے۔ راستہ کھڑکی نہ کے ساتھ ساتھ چلتا ہے۔ اور عمود می ٹھیلوں کے درمیان ہوتا ہوا ندی کے پیچیدہ راستہ کے مطابق آگے بڑھتا ہے۔

ستمبر ۱۹۲۲ء میں جب سکھان صاحب اس علاقہ میں گئے تھے۔ تو انہیں معلوم ہوا۔ کہ حقوڑی تعداد کے لوگ بھی اس راستے کو آسانی سے روک سکتے ہیں۔ اوپر چل کر سومبھو کے قریب ملک نسبتاً کھلا ہے اس میں گھاس سے ڈھپے ہوئے کراؤں کا ایک سلسلہ پایا جاتا ہے۔ جن کے درمیان چوڑی اور کم گہری وادیاں موجود ہیں۔

تو اس کی نصیحت اور کچھ اپنی خواہش سے شہابی طاقت حاصل کرنا چاہتے تھے۔ مگر جب انہوں نے سنا کہ راجہ ابھی زندہ ہے تو ان کی ساری اُمیدوں پر پانی پھر گیا۔ لیکن اس کے بعد بھی وہ خواہش ان کے سن میں موجود رہی۔ ہر چند کہ یہ (خواہش) علانیہ طور پر نمودار نہ ہوتی تھی۔ تاہم نہ تو وہ آنکھیں بند کرتی اور نہ موتی تھی۔

اس کے بعد کچھ زمانہ گزر جانے پر راجہ نے جسے کبھی کسی سے زیادہ عرصہ تک محبت نہ رہتی تھی انہیں اپنے حالت پر پہنچا دیا۔ اور انہیں دربار شاہی میں ان کے عہدوں (راجہ تھان) سے برطرف کر دیا۔ راجہ کی عادت تھی کہ ہر شخص کو سخت ^{۵۶۴} الفاظ کمرٹھتا تھا۔ چنانچہ اس نے ان کی نسبت بھی ایسے ہی الفاظ استعمال کیے جن سے انہیں سخت رنج پہنچا۔ ان کا باپ راجہ ہرش کے عہد میں فوت ہو چکا تھا اور اب وہ اپنی بیوہ ماں کے ہمارے جیسے تھے۔ جو ابھی جوان تھی۔ اور گرم خون رکھتی تھی۔ انہی ایام میں انہوں نے سبھ مٹک نامی ایک سپاہی کو مار ڈالا تھا۔ جو ان کا پڑوسی اور گراما دوست تھا۔ کیونکہ انہیں شبہ تھا کہ شیخس ہماری

^{۵۶۵} اس موقع پر راجہ تھان کا ذکر واقعی عجیب معلوم ہوتا ہے۔ جیسا کہ بھائیوں میں سے کسی کی نسبت قبل ازیں یہ بیان نہیں کیا گیا کہ وہ راجہ تھان کے اعلیٰ عہدے پر مامور تھے جس کی نسبت ترنگ ۸ کے شلوک ۸۱ میں ذکر آتا ہے کہ اسپر بھوگ سین مقرر تھا۔ اس لئے یہ امر ا غلب ہے کہ اس لفظ کھان معنوں میں نہیں لیا جاسکتا جن کی تشریح نوٹ ۵۶۵ کتاب ۶ میں کی جا چکی ہے بلکہ وسیع ترین معنوں میں لیا جاسکتا ہے۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۶ میں محاسب خانے کے عہدے کو راجہ تھان کے عہدے کے طور پر دکھائی

ماں سے ناجائز عشق رکھتا ہے۔ راجہ نے دریافت کیا۔ کہ تم نے اسے اپنی ماں کو بھی کیوں سزا نہیں دی۔ جبکہ وہ صریحاً گنہگار ہے۔ اور ان کی ماں کی ناک حکماً کٹوا دی۔ یہ داستان راجہ ان کی موجودگی میں ہی بیان کرتا۔ اور اکثر انہیں اس طرح یاد کیا کرتا تھا۔ وہ نکلی کے بیٹے کہاں ہیں؟ یہ راجہ کاستموں کے لئے بدرجہ موت تھا۔ اس نے سد کو بھی خزانہ خاص (برہن گنج) اور دوسرے خزانوں کا سپرنٹنڈنٹ مقرر کر دینے کے بعد اُس کے سرکاری عہدہ سے موقوف کر دیا۔ کیونکہ سد کے اپنے محاسب نے جس سے اس نے بدسلوکی کی تھی راجہ سے اس بات کا ذکر کر دیا۔ کہ اس نے خزانہ کی بعض رقوم غبن کر لی ہیں۔

اوپل کے خلاف سازش جب راجہ نے ناراض ہو کر اس سے پریش بھاگ (دخاچی) کا عہدہ لے لیا تو اس تند مزاج آدمی نے رد چداور باقیوں کو سابقہ تجویز پر عمل کر نیکی ترغیب دی۔ انہوں نے راجہ کو مار ڈالنے کا فیصلہ کر لیا۔ اور موقع کے انتظار میں رہ کر ہنسر تھ وغیرہ بدطینت لوگوں کے ساتھ خط و کتابت کرنے لگے۔ جن لوگوں کا ارادہ راجہ کی جان لینے کا تھا ایک جاہوئے۔ اور انہوں نے طریق پریت کوش پر حلف لیا۔ لیکن چار پانچ سال تک انہیں کبھی کوئی موقع نہ ملا۔ یہ ایک عجیب بات ہے۔ اور لوگوں کے گناہوں پر دلالت

۶۷۴ پریش بھاگ کے عہدے کے متعلق صحیح حالات یقینی طور پر معلوم نہیں ہو سکتے۔ ممکن ہے کہ خزانے کا کوئی یہ ماتحت، اہلکار ہو جو پریش یعنی اڈیگی ٹیکس کی اصلی رقوم وصول کیا کرتا ہو۔ جیسا کہ آج کل خزانچی یا کشمیر ہس پیٹی بول کا عہدہ ہوتا ہے۔

کرتی ہے۔ کہ یہ خفیہ سازش افشاں ہوئی۔ گو اس کی تجویز مدت دراز تک ہوتی رہی۔ اور اس میں یوں بھی بہت سے لوگ شریک تھے۔ جو باہم ایک دوسرے سے اختلاف رکھتے تھے۔

یہ لوگ ہر شخص سے کہا کرتے تھے۔ ”راجہ تمہاری نسبت طنز آمیز الفاظ استعمال کرتا ہے۔“ اور اس طرح پر اس کے خلاف لوگوں کو بہ ظن کر رہے تھے۔ سازشی ہر وقت اپنی چھاتیاں۔ پہلو اور پشین زرہ سے محفوظ رکھ کر راجہ کے پیچھے پیچھے لگے پھرا کرتے تھے۔ راجہ جو اس سے پہلے کبھی جیمتی سے جدائی گوارا نہ کرتا تھا۔ اور جو باوجود راجہ ہونے کے ایک معمولی عاشق کی مانند اسے ہر طرح خوش کرنے کو تیار رہتا تھا۔ دو سال تک اس سے مدامی تنفر کا اظہار کرتا رہا۔ جس کی وجہ تھی۔ کہ اس (راجہ) کے مزاج میں فرق آچکا تھا۔ اور اس سے اس کے انجام کا اندازہ ہوتا تھا۔ بعض اس کے تنفر کو اس بات سے منسوب کرتے تھے کہ رانی نے بھکشا چمر کو پناہ دی تھی۔ اور بعض یہ کہتے ہیں کہ جذبات عشق بھلی کی طرح غیر متقل ہوئے ہیں اب ریل ۵۶۵

یہ بات ٹھیک طور پر بیان نہیں کی جا سکتی کہ ریل کو کنسی جگہ تھی جس کے راجہ سچ پال کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۵۳۹ میں آتا ہے صرف ذکر مانگ دیوچرت، ہی ایک ایسی کتاب ہے جس میں سوائے اس کے والے ہمبرنل کا ذکر ادھیائے ۱۸ کے شلوک ۳۸ میں پایا جاتا ہے۔ اور اس جگہ اُسے ان پہاڑی راجاؤں میں شمار کیا گیا ہے جنہیں راجہ اننت دیو نے مغلوب کیا تھا۔ اس جگہ سوال پیدا ہوتا ہے آیا ریل سے مراد ہاتل کے پہاڑی علاقہ سے ہے۔ جسے نقشے پر چناب کے شمالی کنارے پر اور بان ہال یا وشلاتا کے جنوب مغرب کی طرف واقع دکھایا گیا ہے۔

کی بیٹی بجالا جس سے راجہ نے شادی کر لی تھی۔ اس کی چاہتی رانی بنی ہوئی تھی *

انہی ایام میں راجہ سنگرام پال انتقال کر گیا۔ اور اس کا بیٹا سومپال اس کے بعد تخت نشین ہوا۔ جب راجہ نے یہ بات سنی۔ کہ سازشیوں نے باعث نفرت اس کے بڑے بھائی کو زیر حراست کر کے اسے تاج پہنا دیا ہے۔ تو اسے راج پوری پر سخت غصہ آیا۔ کیونکہ حقیقت میں بڑا بھائی تخت کئے لائق تھا۔ مگر پھر بھی موقع اور وقت کو سمجھ کر اس نے اپنی لڑکی سو بھاگ لیکھا کی شادی سومپال سے کر دی۔ جو گویا دوا می خوش سختی کی ضمانت تھی۔ اس موقع پر جو دعوت دی گئی۔ وہ گویا رعایا سے محبت کرنے والے راجہ کی طرف سے جو محتاجوں کے لئے چنتا منی دیا ایک قسم کا رتن خیال کیا گیا ہے۔ اور اس کی بابت مشہور ہے کہ جو چیز اس سے طلب کی جائے۔ وہی مل جاتی ہے، تھا آخری دعوت تھی۔ جب اس کا داماد رخصت ہوا تو راجہ نے کسی ذرا سی ناراضگی پر تمام منتشر میوں کو موقوف کر دیا۔ لیکن سازشیوں کو کچھ نہ لگا۔ انہی ایام میں راجہ نے غصہ میں بھوگ سین کو دوا رتی کے عہدہ سے موقوف کر دیا۔ اور وہ اس کا دشمن بن گیا۔ جب یہ بہادر آدمی اس عہدہ پر مامور تھا تو تمام ڈامروں کو دبا کر راجہ سسل کو مغلوب کرنے کو ہر کی طرف روانہ ہو گیا تھا۔ لیکن راجہ کو جو اپنے بھائی سے دشمنی تھی اس میں پیار کا عنصر بھی ملا ہوا تھا۔ اس نے اسے دھوگ سین کو واپس بلوا لیا تھا۔ اس پر بھوگ سین نے راجہ کی نسبت ناملائم الفاظ استعمال کئے تھے جنہیں سن کر راجہ ناراض ہو گیا تھا *

بھوک سین کا سازشیں } جب راجہ نے اس بہادر کے ساتھ جو اس کا
 بہترین دوست تھا بے عزتی کا سلوک کیا
 میں شریک ہو جانا } تو روچہ وغیرہ نے اُسے بھی اپنے ساتھ ملا لیا
 راجہ نے جو گویا خودیم کے ہاتھ (موت) کو حاصل کرنے کا خواہش مند تھا۔ ان لوگوں
 کو ملک بدر نہ کیا جن کی بے عزتی کی گئی تھی۔ جو بہت سی خواہشات رکھتے
 تھے۔ جنہوں نے ایک خفیہ انجن بنا رکھی تھی۔ اور جن کا ذریعہ معاش جاتا
 رہا تھا +

ٹیڑھے دل والے سد نے اپنے ہمراہیوں کو اس بات پر لعنت ملامت
 کی کہ انہوں نے بھوک سین پر اعتبار کر لیا تھا۔ کیونکہ آخر الذکر کی بہادری
 سے وہ اندازہ لگاتا تھا کہ اس کا چال چلن راست ہوگا۔ چنانچہ اس نے
 کہا ”خواد ہماری جانیں بھی چلی جائیں۔ مضافتہ نہیں لیکن راجہ کو آج ضرور
 مار دینا چاہیئے۔ ورنہ تھوڑے دل والا بھوک سین ہماری سازش کا راز افشا
 کر دیگا“

سد کے الفاظ واقع میں غلط نہ تھے۔ کیونکہ بھوک سین نے سازش
 کا راز منکشف کرنے کے لئے راجہ سے کہا کہ میں آپ سے خلوت میں کچھ کہنا
 چاہتا ہوں۔ مگر راجہ نے جواب دیا ”تم کیا کہنا چاہتے ہو؟ میں بہر صورت
 تمہیں دواپتی کا عمدہ دوبارہ دینے سے رہا“ اس طرح بے عزتی کر کے
 اس نے اسے پھر سازشوں میں ہی ملا دیا۔ جس طرح موسم گرما کے آخری
 ایام میں سونے والا گہری نیند میں غافل ہو کر اپنے آپ کو بھلا دیتا ہے اور
 جگانے والوں سے ناراض ہوتا ہے ایسے ہی وہ جو اپنے آپ کو قسمت
 پر چھوڑ دیتا ہے ان لوگوں سے نفرت کر سنے لگتا ہے جو اس کے اندر

تحرک پیدا کرتے ہیں۔

سازشوں کا حملہ آبی طرف سے اپنے ہاتھوں اپنی باری سے پہرہ پر آئے وہ محل
 ہوئے، انہوں نے اشارہ سے چند ایک چنڈالوں کو بھی اندر داخل کر لیا
 اور ان سے کہہ دیا۔ کہ ”آج رات ہم جس پر زور کریں اسی پر تم نے بھی وار کرنا“
 جب راجہ کھانا کھا چکا تو انہوں نے باہر گئے کمرے میں کھڑے ہو کر وہاں
 سے نوکروں کو یہ کہہ کر کہ راجہ تاراض ہے دفع کر دیا۔ اس کے بعد راجہ جو
 بجلا کی محبت میں سرشار تھا اس کے کمرے میں جانے کے لئے چراغوں
 کی روشنی میں باہر نکلا۔ اور جب وہ چنڈالیکت ہمارا ہیوں سمیت وسطی کمرے
 میں پہنچا۔ تو سدے اس کمرے کے دروازے پر کھڑے ہو کر جس میں سے
 وہ گیا تھا دوسروں کو اس کے پیچھے پیچھے جانے سے روک رکھا۔ اور جب
 پندرہ دوسرے سازشوں نے مقابل کا دروازہ بھی روک لیا تو سازشی
 اٹھ کھڑے ہوئے۔ اور انہوں نے راجہ کو گھیر لیا۔ ان میں سے ایک نے
 اس بہانہ سے کہ وہ کچھ عرض کرنا چاہتا ہے۔ دروازہ پر کھڑے راجہ کو آگے چلنے
 سے روک دیا۔ اور دلی برہمن کے بیٹے تیج نے اسے بالوں سے پکڑ کر
 خنجر کا عود کیا۔ راجہ کے اعضا جو اس وقت سنہری زیورات سے زور دہو رہے
 تھے۔ بیشمار خنجروں کے پڑنے سے وہ ان بڑے بڑے سانپوں کی مانند
 معلوم ہوتے تھے جو سمیر و پرست کے میلوں کے گرد پھیر رہے ہوں۔
 ”بغاوت“۔ بغاوت پہلا تپہ ہوتا ہے راجہ نے اپنے بالوں کو جھینس انہوں
 نے پکڑ لیا تھا مچھڑایا اور اپنے دانتوں سے اس چرمی لہسہ کو کترا جس میں
 اس کی نمائشی کٹاری لگی ہوئی تھی درحقیقت راجہ کی کٹاری کٹائی نوکر

نے اٹھائی ہوئی تھی۔ لیکن جب اس نے دشمنوں کو حملہ کرتے دیکھا۔ تو وہ وہاں سے بھاگ گیا۔ آخر اوچل نے وہ چاقو نکالا جو کسی بچے کے لائق معلوم ہوتا تھا۔ اس کا قبضہ چونکہ تسہ میں بندھا ہوا تھا۔ اس لئے وہ مشکل نکل سکا۔ اس کی آنتیں باہر نکل پڑی تھیں۔ لیکن اس نے حوصلہ کر کے خنجر کو گھٹنوں میں قابو کر کے اپنے بالوں کو جو سازشیوں کے پکڑنے سے کھل گئے تھے نیٹا۔ پھر اس نے ایک لغز مار کر تیج پر وار کیا۔ اور آخر اندک کاری زخم کھا کر رہیں پڑ گئے۔ گویا ایک ہی وار میں اس کے تمام مجروح ہونے کے قابل حصے زخمی ہو چکے تھے۔ پھر اس نے روپڑہ جو نیچے سے اس پر وار کر رہا تھا حملہ کیا اور گھومتے ہوئے شیر کی طرح گرج کر ویڈ کو پھاڑ ڈالا۔ پھر اس نے ایک اور شخص کو کاٹ ڈالا جس نے ہر چند کہ زہ پینی ہوئی تھی تاہم بہت جلد ٹرپ ٹرپ کر جان بحق تسلیم ہو گیا۔ موقعہ پاکہ وہ باہر نکل جانے کے لئے دروازہ کی طرف بڑھا۔ مگر معلوم ہوا کہ اسے پہرہ داروں نے بند کر رکھا ہے۔ کیونکہ انہیں معلوم نہ تھا کہ راجہ اس حالت میں ہے۔ اس کے بعد وہ دوسرے دروازہ کی طرف چلا۔ لیکن چد نے اس کا راستہ روک کر کہا: "بھلا اب تم کہاں جا رہے ہو؟ اور پھر اس پر تلوار سے وار کیا۔ اس موقعہ پر اس نے بھوگ سین کو دیکھا۔ جو منہ پھراے دروازہ کے سرے پر کھڑا ایک چوہی برش سے دیوار پر کچھ تصویریں کھینچ رہا تھا۔ اس کے پاس سے گزرتے ہوئے راجہ نے کہا: "بھوگ سین اس طرح کھڑے منہ کیوں تکتے ہو؟ شرسندہ ہو کر اس نے کچھ اس قسم کا جواب دیا جو سمجھ میں نہ آ سکا۔ ایک شمع دان بردار ریات نے جو ہنٹا تھا ایک برنجی شمع دان کے ساتھ ان مقابلہ شروع کیا۔ لیکن آخر ان کے

دارکھا کبر گر پڑا۔ چمپہ کا راج پتر سوم پال ذلیل نہیں ہوا کیونکہ اپنے دشمنوں کو مار کر وہ بھی ان سے وار کھایا کام آیا۔ مشہور و معروف سوم پال کا پوتا اور راجک کا بیٹا ایک اپنی کٹار کو چھپا کر اس طرح بھاگا جس طرح کتا دم دبا کر بھاگتا ہے۔ آخر کار جب راجہ بھاگ نکلنے کی کوشش میں جنگلے کو پھلانگنے کی کوششیں کر رہا تھا چنڈالوں نے اس کے گھٹنے کاٹ ڈالے۔ اور وہ زمین پر گر پڑا۔ ایک وفادار کاٹھ شترنگا زمامی نے اپنا جسم اس پر بچھا دیا۔ لیکن دشمنوں نے اس پر اتنے وار کئے کہ اس کا جسم چمپنی ہو گیا۔ جس کے بعد انہوں نے اس کی لاش کو اٹھا کر پرے پھینک دیا۔

اچل کی موت جب راجہ دوبارہ اٹھنے کی کوشش کرنے لگا تو اس کے تمام حملہ آوروں نے بے شمار ہتھیاروں سے اس پر حملہ کیا۔ یہ ہتھیار اس وقت گھرے نیلے کنول پھولوں کا ایک ہار معلوم ہوتے تھے۔ جو گویا کالی دیوی نے اسے بطور اعزاز پہنایا ہو۔ آخر کار اخلاق سے گرے ہوئے سد نے یہ کہہ کر خود اس کا گلا کاٹ ڈالا۔ ”مکن ہے یہ بد معاش مرانہ ہو۔ اور یونہی دھونگ مچا رہا ہو“ اس نے اس کی انگلیاں بھی کاٹ ڈالیں۔ اور یہ کہتے ہوئے اس کی جواہرات سے جڑی ہوئی انگوٹھیاں اتار لیں۔ ”مجھے اس نے عمدہ سے موقوف کیا تھا“ ایسے لمبے بازوؤں والا راجہ اس وقت زمین پر سویا ہوا نظر آ رہا تھا۔ اس کے بال جن میں سے ہار گر چکے تھے۔ اس کے چہرہ پر بکھرے ہوئے تھے۔ اور اس کے ایک پاؤں میں ابھی تک جوتا تھا۔ یہ با اختیار راجہ لوگوں کے ساتھ جو بے رحمی کا سلوک کیا کرتا تھا اس کی بدنامی کسی حد تک اس بہادری سے ہو گئی جو اس نے بوقت مرگ

دکھائی۔ سورت نامی ایک نوکر باہر جا کر اس دغا بازی پر آہ و و آری کر رہا تھا۔ کہ بھوگ سین نے خشم گین ہو کر اسے کاٹ ڈالا۔ راجہ اپنی چاہتی رانی کے کمرے کی طرف جانے لگا تھا مگر معلوم ہوتا تھا۔ گویا وہ راستہ بھول کر کالی کے مکان کی طرف چل نکلا ہے۔ وہ راجہ جو اپنی سلطنت میں تقریحات کے شائق رہتے ہیں۔ اور مختلف قسم کی پوشاکوں سے جی پہلائے رکھتے ہیں۔ ان شہد کی مکھیوں کی مانند ہیں جو باغ میں شوق سے پھولوں کی رس کی تلاش کرتی ہیں۔ تاکہ وہ مختلف شکوفوں سے اپنا جی بہلاتی ہیں لیکن افسوس یہ دونوں نظر آنے کے بعد جلدی ہی آنکھوں سے اوجھل ہو جاتے ہیں۔ راجاؤں کو تو قسمت گرا دیتی ہے۔ اور شہد کی مکھیوں کو میل پر سے تیز ہوا۔ لٹکا پتی راون جس نے تھیلوں کو مغلوب کئے تھے آخر کار حیوانات کے ہاتھوں مغلوب ہوا۔ اور کو ڈول کا راجہ جو لا تعداد راجاؤں سے افضل تھا اس کے سر پر پاؤں سے ٹھوکر کھائی۔ اس طرح پر ہر ایک بڑے آدمی کو انجام کار ایسی ذلیل کرنے والی تسکت نصیب ہوتی ہے گویا کہ وہ بالکل معمولی حیثیت کا انسان ہو۔ اس صورت میں کون ہے جو نخوت کو برقرار رکھتا ہو کہ سکے۔ میں بڑا ہوں۔

جب راجہ کو اس کے دشمن چھوڑ کر چلے گئے تو اس کے پتھر بردار اسے جلانے کے لئے ایک بھکاری کی طرح ننگا ہی اٹھا کر بے چارے ایک نے اس کی لاش کو گردن سے پکڑ لیا۔ دوسرے نے اس کے پاؤں بازو تلے دبائے اور اس جگہ ہنومت کے بندروں کے ذریعہ راون کے تسکت یا بیہ ہونے کی طرف اشارہ ہے۔ کو ڈول کا راجہ دریودھن جب لڑائی میں مغلوب ہوا تو بھیم نے اس کے سر پر ٹھوکر لگائی تھی۔

اس طرح پر وہ راجہ کو کھینچتے ہوئے بے چلے۔ اس کی گردن لٹک رہی تھی اس کے بال بکھرے ہوئے تھے اس کا جسم خون سے تر بن چکا۔ اور اس کے زخموں سے ہلکی سی سرسراہٹ کی آواز آرہی تھی۔ محل سے باہر نکال کر وہ اسے ایک بھیکاری کی مانند مرگھٹ کو لے چلے۔ مگر خوف زدہ ہو کر انہوں نے اسے فوراً اس جزیرہ پر جلادیا جو ہمارے سرے اور دشت کے مقام اتصال پر واقع ہے۔

جب وہ قتل ہوا اور جب جلایا گیا تو کسی نے بھی نظر بھر کر اس کی طرف نہ دیکھا۔ اور وہ بہت جلد نظروں سے اس طرح غائب ہو گیا جس طرح کہ پرندہ اڑ جاتا ہے جب یہ راجہ ۶ شادی پوہ لوگ ۸۴۸ (۱۸۸۷ء) کو مقتول ہوا تو اس کی عمر ۴۱ سال کی تھی۔

۸۴۸ء جبکہ نوٹ سن ۱۸ میں ذکر کیا جا چکا ہے ہمارے وہی ندی ہے جس کا نام آج کل کار ہے۔ جو جھیل ڈل میں سے بہتی ہے۔ اور معہ اپنی شاخ تسنہ کل سب کے درخت والی نہر کے شیر کا ڈی مل کے مقابل میں پہلے پل کے کسی قدر نیچے دشت میں جانتی ہے۔ ہمارے اور دشت کے درمیان ماٹے سم یا ماکشش سوان کا بڑا جزیرہ واقع ہے۔ جس کا ذکر نوٹ ۲۲۳ کتاب ہذا میں آچکا ہے۔ اس جزیرے کے مغربی سرے پر اور پہلے پل کے اوپر کی طرف تھوڑے فاصلے پر اب سے چالیس برس قبل تک ہندوؤں کا مرگٹ دریا کے کنارے پر واقع ہوا کرتا تھا۔ آج کل اس کے قریب عیسائیوں کا شیخ باغ والا برستان واقع ہے کلہن نے تریگ ۳ کے پٹلوک ۳۳ میں جو حوالہ دیا ہے۔ اُسے اگر تاریخی تسلیم کیا جائے تو ہمیں خیال کرنا پڑتا ہے کہ پوروسین کے شہر کی بنیاد سے پہلے یہ جگہ بطور شمشان کے استعمال ہوتی تھی

راجہ رد (سنگھراج)

۸ تا ۹ - دسمبر ۱۱۳۶ء

اب رد جو خون آلود تھا۔ تلوار اور زرہ سمیت تخت نشین ہو گیا۔ اس کی حالت اس وقت اس بیتال کی سی تھی۔ جو مگھٹ میں کسی پتھر پر بیٹھا ہو +

لاہر جب سپہ سالار گرگ چند نے اپنے آقا کے قتل کی خبر سنی تو اس کی آنکھوں میں خون اُتر آیا۔ اور فوراً ہی اپنی سپاہ کو ساتھ لے بلائے ناگمانی کی طرح دشمنوں کے سر پر آپہنچا۔ جب رو لٹنے کے لئے تخت پر سے اُترا تو اس کے رشتہ دار اور متعلقین بڑی بہادری سے اس کی موجودگی میں لڑے۔ اور اپنی جانیں دے دے کر میدان جنگ کو آراستہ کر دیا۔ دو متترین دٹ اور پٹ جو اس کے رشتہ دار تھے اور کٹ سور یہ اور دوسرے سپاہی بڑی دیر تک لڑنے کے بعد کام آئے۔ اور محل کے بڑے پھانک (سنگھ دوار) پر جان بحق تسلیم ہوئے۔ رد تلوار اور ڈھال لگا لئے محل کے صحن میں دشمنوں پر حملہ کرتا ہوا اس طرح دکھائی دیتا تھا گویا کوئی ایکڑ جنگی سیڑج پر ناچ رہا ہو۔ جب وہ اپنے دایوں سے بہتوں کو کاٹ چکا۔ اور اس کی بدولت دشمنوں کی فتح بارہا مشتبہ رہ چکی۔ تو آخر کار وہ خود بھی لڑائی میں کام آیا۔ اس خونخوار جدوجہد نے گرگ کو مناسب حد سے بھی آگے بڑھا دیا۔ اور اس نے جوش میں آکر حکم دیا۔ کہ نہادوت شاہی کی جو سزا مقرر ہے۔ وہ مردہ رد کو دی جائے۔

گرگ چندر کا سازشیوں (ویڈ کو دو امٹھ کے قریب اہل شہر کو مغلوب کرنا۔) نے خاک اور پتھر پھینک کر مار ڈالا اور اس کا سر ایک پاخانہ کی موری میں گھسیڑ دیا۔

جن لوگوں نے راجہ سے دعا کیا تھا ان کے ٹخنوں میں رسیاں باندھ دی گئیں۔ اور اس حالت میں انہیں ادھر ادھر گھسیٹا گیا۔ لوگوں نے ان کی وہی عزت کی جس کے کہ وہ مستحق تھے۔ یعنی ان پر تھوکا۔ ہنسنے اور دوسرے بھاگ کر کسی جگہ سد سے جا ملے۔ اور موت سے بھی بدتر عذاب مصیبت برداشت کرنے لگے۔

بھوگ سین نے سخت سے یہ بات سوچ لی تھی کہ چھوٹے بھائی کے مرنے پر گرگ بھی مغلوب ہو چکا ہے۔ لیکن اب جب اس نے یہ واقعات سنے۔ تو اس پر گویا بجلی ٹوٹ پڑی۔ وہ مقابلہ کرنے کی نیت سے مڑا۔ لیکن بھاگتے ہوئے سپاہیوں کو دیکھ کر مارے خوف کے کہیں بھاگ گیا۔ اور اس کے ساتھ اس کے چند ایک ہمراہی بھی چلے گئے۔

اس طرح گرگ چندر نے محض اپنے بازو کے زور سے سازشیوں کی انجمن کے رہبروں کو مارا۔ اور منتشر کر دیا۔ کسی خطرناک معاملہ میں اس قسم کی بہادری اور قابلیت کے اظہار کا ذکر میں نے کہیں قصہ کہانیوں تک میں نہیں سنا۔ دغا باز رد جس نے سنگھراج کا لقب اختیار کر لیا تھا۔ ایک رات اور ایک پہر دن حکومت کر کے اسی راستہ چلا گیا جدھر کہ برائی کرنے والے جاتے ہیں۔ ان دغا بازوں کو اس بات کا مغرورانہ دعوے تھا۔ کہ ہمیشہ کی اولاد سے ہیں۔ اور اسلئے راجہ ورنٹ کی طرح انہیں اختیارات شاہی بھی صرف ایک ہی لمحہ

حاصل رہے۔ کرات جنگلوں میں شیر اور دوسرے درمزدوں کو آگ
 جلا کر اور پھندا لگا کر مارتے ہیں۔ لیکن آخر کار خود بھی بالفاظیہ طور پر
 چٹانوں کے گرنے سے کام آتے ہیں۔ فی الحقیقت سبھی لوگ صرف
 موت کے راستہ پر چل رہے ہیں۔ ”میں قاتل ہوں۔ وہ مقتول“ اس کے
 معنے صرف تھوڑے ہی عرصہ کے فرق کے ہیں۔ جو لوگ اپنی شادی کے
 موقع پر عورتوں کی خوشی اور چھیل پھیل دیکھ کر خوش ہوتے ہیں وہ آخری
 دقت پر اپنی بیویوں کی آہ و زاری سن کر اندوہ ناک ہوا کرتے ہیں۔
 جس نے کل دشمن کو قتل کر کے خوشی منائی تھی وہی آج اپنے قاتل کو
 خوش دیکھ رہا ہے۔ اس مایا پر دھتکار ہے جو ایسا افرہ کا شہید کرتی
 ہے۔ سازشیوں کا خطرناک فعل اس دھت کی مانند تھا جس کا شام کو
 خیال پیدا ہو۔ رات کے وقت اس میں پھل لگے۔ اور اگلے روز وہ
 پھل پک جائے۔

جب گرگ نے یہ کام سر انجام دیئے اور اس طرح پر وہ اپنے
 غصے کو فرو کر چکا تو تخت پر گر کر عرصہ دراز تک اپنے سرگ ہاشی آقا
 کے لئے آہ و زاری کرتا رہا۔ جب کہ وہ آنسو بہا رہا تھا تو تمام اہل شہر
 نے بھی خوف سے نجات پا کر راجہ کے لئے جو سب میں بہرہ و فزین تھا گریہ
 و زاری کرنا شروع کی۔

اوچل کی رانیوں کا شتی ہونا چالاک بے متی نے جو زندہ رہنے کی
 خواہشمند تھی اپنا مال و متاع اس
 عرض سے گرگ کو دے دیا کہ اس کے دل میں رحم پیدا ہو۔ اور اس
 سے کہنے لگی۔ کہ بھائی میرے لئے بھی کچھ انتظام کر دو۔ لیکن اس نے

اپنی دیانت دارانہ فطرت کے باعث ان الفاظ کو محض رواجی خیال کیا۔ اور اس کے لئے چتا تیار کرادی۔ کوئی شخص عورتوں کے دلوں کی تہ تک نہیں پہنچ سکتا جن کی زلفوں میں خم۔ آنکھوں میں چمکنا اور اُبھری ہوئی چھاتیوں میں سختی ہوتی ہے۔ باوجود بے وفا ہونے اور اپنے شوہروں کو مار دینے کے وہ بے پرواہی سے آگ میں اُتر پڑتی ہیں۔ واقعی عورت کی فطرت کے متعلق کسی شخص کو یقین نہیں ہو سکتا۔ چتا کا تیار ہونا تھا۔ کہ جے مٹی سستی ہونے کے لئے تیار ہوگئی، +

لیکن جب وہ (جے مٹی) ڈولی میں بیٹھ کر جا رہی تھی۔ اور سڑک پر عمداً تاخیر کر رہی تھی۔ بجلا اس کے آگے جا کر چتا میں کود پڑی۔ اور جب وہ (جے مٹی) چتا پر چڑھنے لگی۔ لوگوں نے اس کے زیور اتار بھینٹے شروع کئے۔ جسے اُسے بہت کچھ تکلیف پہنچی +

لوگ دونوں رانیوں کو راجہ کے چتروں اور چنوروں کے ساتھ بھیم ہوتے دیکھ کر گریہ و زاری کرتے تھے۔ اور انہیں اس وقت ایسا معلوم ہوتا تھا گویا ان کی آنکھیں درد سے جل رہی ہوں +

گرگ نے اپنے اعلیٰ کیرکٹر کا اظہار اس وقت اس طرح پر کیا کہ گوسب نے اسے تخت پر بیٹھنے کی درخواست کی تاہم وہ انکار ہی کرتا گیا۔ وہ چند خاص خاص اشخاص کا مشاوری تھا اور ان کی گود

۱۷۷۰ء زمانہ قدیم میں رولج تھا۔ کہ تخت کا وارث اگر چھوٹا بچہ ہو تو اُسے کسی بڑے رشتہ دار کی گود میں دیکر دونوں کی رسم ابھی شیک (تخت نشینی) ایک ساتھ ادا کیا کرتے تھے۔ اس سے مراد یہ لی جاتی تھی۔ کہ بچپن میں وارث تخت محفوظ رہے اور

میں اوپل کے شیر خوار بیٹے کو دے گا۔ اسے راجہ بنانا چاہتا تھا لوگ اب انہی لوگوں کے کاموں کو دیکھ دیکھ کر حیران ہوتے تھے۔ جن کی نسبت پہلے ان کا خیال تھا کہ وہ بھیکاری بننے کے قابل بھی نہیں ہیں۔ راجہ کمار ہی سوتیلیا کے بطن سے ملراج کے تین بیٹے سلھن اور دو اور تھے جن میں سے منجھلا انتقال کر چکا تھا۔ سب سے بڑا سلھن اور چھوٹا لوتھن ابھی زندہ تھے اور جب سنگھ راج انہیں مارنے کے لئے ان کی تلاش کر رہا تھا تو وہ لوتھن میں جا چھپے تھے۔

راجہ سلیمان

۱۱ ۱۱ ۱۰ ۱۴ ۱۱ ۱۱

بے شرم سازشی قاتلین - سوار اور شیراب مغلوب سازشیوں کا
ساتھ چھوڑ کر جمع ہوئے اور انہوں نے دو لو بھائیوں میں سے بڑے
یعنی سلھن کو بلایا۔ جب گرگ نے جسے تخت کے اہل کوئی شخص نہ ملتا تھا
بعد میں خود با اختیار حکم ان بنے۔ چنانچہ بھوج پر بندھ کے شروع میں بھوج اور
اُس کے چچا منج کی رسم ابھی شیک ایک ساتھ ادا کئے جانے کا ذکر آتا ہے۔

دھنکھ جس کی گو دیں گرگ چندر خاص طور پر ادھل کے بیٹے کو بٹھانا چاہتا تھا
سسر منگل تھا دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۵۰۰۔ آخر الذکر کے بارے میں ترنگ ۷ کے
شلوک ۱۰۱۸ میں ذکر آچکھا ہے۔ لیکن اس کے نسب کا کہیں ذکر نہیں آیا۔ نیز دیکھو
ترنگ ۸ شلوک ۵۰۲ و ۵۱۶۔

اسے دیکھا تو اس نے جھٹ اسی کے سر پر تاج پہنا دیا +
 شرم کی بات ہے کہ ایک دن اور ایک رات کے عرصہ میں چارپہر
 کے اندر اندر تین راجہ ہو گزرے۔ بجا لیکہ لازم تھا کہ وہ ایک نسل کے
 عرصہ میں ہوتے۔ ایسے ایسے درباری موجود تھے جنہوں نے شام کو
 راجہ اوچل۔ صبح کو راجہ رو اور دوپہر کو راجہ سلھن کی خدمات کی تھیں +
 اس واقعہ کے ۱۱ دن بعد راجہ سسل کو جولہہر کوٹ میں تھا اپنے
 بھائی کے مرنے کی خبر ملی۔ جس پر اسے بڑا جوش آیا۔ گرگ نے اس کے
 پاس جو قاصد بھیجا تھا وہ۔ روتا ہوا زمین پر گر پڑا۔ جس سے سسل کو
 اپنے بھائی کی موت کا یقین ہو گیا اور وہ خود بھی آہ وزاری کرنے لگا
 پہلے قاصد کی زبانی اس نے سلھن کی تاج پوشی کے واقعات نہیں
 سنے بلکہ صرف اُسے اپنے بھائی کے مرنے اور اپنے بلائے جانے کی
 خبر ملی تھی۔ کیونکہ گرگ کے گھر سے جب وہ قاصد روانہ ہوا تھا تو
 اس نے اسے صرف سسل کو بلا لانے کا پیام دیا تھا جس کی وجہ یہ تھی
 کہ اسے خیال نہ تھا کہ میں دشمنوں کو ایسی جلد دبا سکوں گا کیونکہ یہ ایک
 مشکل کام نظر آتا تھا +

وہ رات سسل نے رونے دہونے میں بسر کی۔
 اور علی الصبح فوجوں تک کو ساتھ لئے بغیر کشمیر کو
 روانہ ہوا۔ راستہ میں اسے گرگ کا دوسرا قاصد
 ملا جس نے اسے تمام واقعات کی خبر دی اور کہا کہ آپ یقیناً وہاں
 جائیے۔ سازش کو سرعت سے دبا دیا گیا ہے۔ اور آپ کی عدم موجودگی
 میں آپ کا چھوٹا بھائی سلھن تخت پر بٹھا دیا گیا ہے۔ اب آپ کے وہاں

جانے سے کیا فائدہ ہے“ +

جب راجہ رسل نے گرگ کا پیغام سنا تو اس نے غصہ میں بے صبر ہو کر کہتے ہوئے اپنے ساتھیوں سے کہا ”ہمیں تاج اپنے باپ سے نہیں ملا۔ اگر ایسا ہوتا بھی تو یقیناً وارث وہی ہو سکتا ہے جو دوسرے درجے پر پیدا ہوا ہو۔ لیکن حقیقت میں میں نے اور میرے بھائی نے تاج کو اپنے ہتھیاروں کی مدد سے فتح کیا تھا۔ سلطنت کو ہمیں دونوں نے حاصل کیا تھا۔ کسی نے ہمیں دے نہ دی تھی۔ کیا اب وہ وسائل موجود نہیں رہے جن سے ہم نے پہلے اسے حاصل کیا تھا؟“

یہ کہہ کر اس نے کوچ در کوچ کرنا شروع کیا اور گرگ کو اپنا طرف دار بنالینے کے لئے بہت سے قاصد اس کے پاس بھیجے۔ جب وہ کاشٹھواٹ پہنچا تو گرگ چندر جو سلھن کا طرف دار تھا مقابلہ پر اتر اتر اور اس نے ہشک پوز میں ڈیرا ڈال دیا۔ شام کے وقت سسل کے قاصدوں نے واپس آکر اطلاع دی کہ گرگ ہر چند کہ صلح کرنے پر آمادگی ظاہر کرتا ہے۔ تاہم اس کے ارادے میں فتور نظر آتا ہے۔ باوجود اس کے سسل نے اس خیال سے کہ میں نے اس صدم کو اختیار کر لیا ہے اپنے سوتیلے بھائی ہت بہت کو گرگ کے پاس بھیجا +

۶۷۹ کاشٹھ واٹ کی مقامیت کا ذکر نوٹ ۴۵۳ کتاب ہذا میں آچکا ہے اس موقع پر سسل نے جو راستہ اختیار کیا وہ غالباً موسم کی شدت کی وجہ سے دھڑ تو شش مہمان کے اوپر سے ہو کر نہ گزرتا تھا۔ بلکہ مغرب کی جانب پچھلے دروں کے اوپر سے ہو کر دیکھو نوٹ ۶۷۹ ضمیمہ کتاب ہذا متعلقہ نوٹ پر ہشک پوز یا اشکر کے متعلق دیکھو نوٹ ۶۷۹ کتاب ہذا۔

اس موقع پر قسمت کے دھوکے میں آکر بھوگ سین بلواؤن کے چند کھاشوں کی وساطت سے راجہ رسل کے پاس پہنچا۔ اور کرن بھوتی سوار کو راجہ کے پاس بھیجا اور اسے یہ کہہ کر دم دلا سہ میں لانے کی کوشش کی کہ میں گرگ کو سکت دؤنگا۔ لوگ اس بات کو رسل کی غلطی میں داخل سمجھتے تھے۔ کہ وہ اپنے بھائی کو دغا دینے والے کو مارنے کے لئے موقعہ کا منتظر تھا کیونکہ وہ تو اس بات کا مستحق تھا کہ بلا قیل وقال اسے قتل کر دیا جاتا۔ خود گرگ نے بھی اسے رسل کا قصدوں کی زبانی یہ ملامت آمیز پیغام بھیجا ”میں کیونکر تمہارا طرف دار بن سکتا ہوں جب کہ تمہارے بھائی کو دغا دینے والے تمہارے ساتھ لگے ہوئے ہیں؟“

رسل کا بھوگ لیکن رسل نے محض اس لئے اس معاملہ کو تاخیر میں ڈال رکھا تھا کہ اسے اندیشہ تھا کہ سین کو مار ڈالنا بھوگ سین تاریکی میں سڑک چھوڑ کر فرار ہو جائیگا۔ جونہی رات گزری گئی اس نے اس پر حملہ کیا اور اسے مع اس کے بھائی کے مار ڈالا۔ کرن بھوتی میدان جنگ میں نکلا اور اس نے اور اس کے سوتیلے بھائی تیجہ سین نے خوب ہی بہادری کے ہاتھ دکھائے۔ مگر آخر کار گرفتار ہو کر راجہ رسل کے حکم سے مع تیجہ سین اور سواروں کے کمانیروں راج کے بیٹے مارنچ کے سولی پر چڑھا دیا گیا۔ جہاں تک اس کا حوصلہ کام دیتا تھا رسل سزا اور انعام دیتا رہا۔ لیکن اس کی

۶۸ بلواؤن جس کا ذکر اور کہیں نہیں آتا غالباً دریائے وشنو کی وادی میں بارہ مولا کے نیچے کوئی مقام تھا جہاں آج تک کھس آباد ہیں۔ نیز دیکھو نوٹ ۳۹۹ کتاب

جمیعت اتنی کم تھی کہ وہ اس کے ذریعہ اپنی حیثیت کو بھی برقرار رکھنے کی توقع نہ کر سکتا تھا۔

جب دن گزر گیا تو سنج پال بھی جسے سسل نے آگے آگے بھیجا ہوا تھا گھوڑوں سمیت اُن سے آ ملا۔ اور اُس کے آنے سے فوج کو تقویت ہو گئی مگر اتنے میں گرگ کا ایک کمانبر سو رہ بھی بے شمار فوج لے کر مقابلہ پر اُترا۔

جب سسل کے معتبر مشیروں نے دیکھا کہ یہ لوگ سور یہ کے ساتھ ضرور ہرنی پائیں گے تو انہوں نے بڑی مشکل سسل کی لڑائی سے اسے گھوڑے پر سوار ہونے اور زرہ پہننے پر آمادہ کیا کیونکہ اسے اپنی قوت پر بہت کچھ اعتبار تھا۔ اتنے میں غنیم کی فوج نے تیروں کی وہ بوچھاڑ کی کہ جس کا سلسلہ غیر منقطع معلوم ہوتا تھا اور جس سے ایسا معلوم ہونے لگا گویا آسمان پر ٹڈی دل چھایا ہوا ہے۔ دشمنوں نے نہ صرف اپنے تیروں کی سنناہٹ کے ذریعہ اپنی دشمنی کا اظہار کیا بلکہ ہر قسم کے ہتھیاروں سے راجہ کے لشکر پر حملہ کیا۔

جب لاپرواہ راجہ سسل کے سپاہی کچھ مقتول کیے گئے اور کچھ زخمی اور کچھ منتشر ہو چکے تو وہ اکیلا دشمن کی

صف سے نکل کر وہاں سے فرار ہوا۔ راستہ میں اس نے اپنے گھوڑے سمیت ایک پل کو عبور کیا جس کے نیچے دریا ٹھاٹھیں مار رہا تھا۔ گزرتے

۱۶۸ کلن کا اشارہ رسیوں کے پل یا بھولے کی طرف ہے۔ جیسے پل اب سے چند

سال پہلے تک پورہ موہل سے نیچے کی طرف دشتا سے وادی کی طرف گزرنے کا ذریعہ ہوتے تھے۔ یہ رسیوں کے پل سادہ ترین ساخت کے معلق پل ہوا کرتے تھے۔

وقت پل نیچے اوپر ہل رہا تھا۔ اور بادی النظر میں پرندوں تک کے لئے ناقابل عبور معلوم ہوتا تھا۔ سنج پال اور اس کے علاوہ ایک دوا شخص اس کے پیچھے پیچھے روانہ ہوئے اور اس کے ساتھ شامل ہو کر ہر قدم پر دشمن کو رد کرتے رہے آخر کار جب بہادر راجہ معہ ۲۰-۳۰ ہمراہیوں کے ویرانہ نامی کھشوں کے مقام پر پہنچا۔ تو دشمنوں نے اس کا پیچھا چھوڑ دیا۔ یہ ایک عجیب بات ہے کہ وہاں ہر چند کہ اس کے ہمراہ صرف چند ایک آدمی تھے۔ اور وہ بھی کپڑوں اور کھانے سے محروم تھے تاہم اس نے بے خوف ہو کر کھشوں پر حملہ کیا اور انہیں سزائیں دیں ۔

آخر کار قسمت کی یاوری سے موت کے ہاتھوں بچ کر وہ دوبارہ لوہر میں پہنچ گیا گو زیادہ برف باری سے درہ کو عبور کرنا مشکل ہو رہا تھا۔ گو ہر قدم پر اسے موت کا سامنا کرنا پڑتا تھا اور اس کی زندگی محض اس وجہ سے بچ رہی تھی کہ اس کی قسمت میں ابھی کچھ عرصہ زندہ رہنا لکھا تھا

اور انہیں عام طور پر موڑی ہوئی شاخوں کے تین رسوں سے بنایا جاتا تھا۔ چونکہ اس قسم کے پل ہوا میں ہلتے ہیں۔ اس لئے کسی چوڑے حصہ دریا کے جھولے پر سے گزرنا ان لوگوں کے لئے جو ان کے عادی نہ ہوں بڑا خطرناک ثابت ہوتا ہے بعض اوقات جبکہ آندھی تیز چل رہی ہو اس قسم کے جھولے پر سے عبور کرنا ان لوگوں کے لئے بھی خطرناک ہوتا ہے جو بچپن ہی سے اس کے عادی ہوں۔ چوپائیوں کو ان پیلوں پر سے گزارنا سوائے اس صورت کے غیر ممکن ہے کہ ان انہیں اپنی پیٹھ پر اٹھائے۔

چونکہ آخر الذکر عمل ایک ٹھوکی صورت میں بھی غیر ممکن ہے۔ اس لئے ہمیں اندازہ کرنا پڑتا ہے کہ سسل کا گھوڑا حقیقت میں دریا میں سے تیر کر گزرا نہوگا۔ جن حالتوں

پھر بھی اس نے تجویز سوچی تو کس چیز کی؟ فتح کشمیر کی!*

اب گرگ نے دشمنی سے غریب ہت ہت کی مشکیں بند ہوا کر اسے
دوار کے پُل (دوار سیٹو) کے سرے سے دریا ئے و تشہ میں گروا دیا۔

جب اسے پانی میں پھینکا جا رہا تھا کشیم نامی اس کا ایک نوکر خود اس
سے پہلے دریا میں کود پڑا اور اس طرح اس نے گر کر رفعت حاصل کی*۔

اب گرگ راجہ سلھن کے پاس پہنچا تو اسے اس پر غیر معمولی اختیارات
حاصل ہو گئے۔ کیونکہ اس نے اسے تاج دلویا اور دشمن کو مغلوب کیا تھا۔

اس راجہ کو جس نے بغیر مشیروں یا ذاتی عزم کے تخت حاصل کیا تھا ذہنی
اضطراب کی وجہ سے اپنے ارد گرد ہر چیز گھومتی نظر آ رہی تھی۔ نہ سیاسی

دانشمندی نہ بہادری۔ نہ چالاکی نہ راست شعاری نہ فیاضی اور نہ حرص۔

غرض کوئی بات بھی اس راجہ کے کیر کڑ میں نمایاں نہ تھی۔ اس کے غم

حکومت میں دن دوپہر کو لیٹے اس کے محل کے اندر ہی لوگوں کو لوٹ لیا

میں دریا کی سطح اور پانی کی روانی اس امر کی اجازت دے ان میں ٹوؤں کو تیرتے

وقت اس رسی کے ذریعے مدد دی جاتی ہے۔ جو جھولے کے اوپر سے گزرنے والا

شخص اپنے ہاتھ میں پکڑے رکھتا ہے۔ جن لوگوں کو نواح کشمیر کی پہاریوں

میں کسی جھولے پر سے گزرنے کی مشکوک خوشی حاصل کرنے کا موقعہ ہوا ہے وہ

لکھن کو ان مشکلات کے خفیف مبالغہ کے لئے قابل معافی سمجھیں گے جو اس حالت

میں عموماً پیش آتی ہیں۔ جھولوں کے متعلق مفصل کیفیت کے لئے دیکھو ڈریو صاحب

کی کتاب ”جہوں“ صفحہ ۱۲۲۔

۵۶۸۲ دیرانک وہی مقام ہے جہاں آج کل وادی ورتشا میں بلیاس یا بلیا سکت

کے مقابل موجودہ مقام دیرن واقعہ ہے۔ دیکھو لوٹ ۳۹۹ کتاب ہذا۔

کرتے تھے۔ سڑکوں پر آمد و رفت کرنے والوں کا تو ذکر ہی کیا ہے جس تخت پر ایک لنگڑی عورت (دوا) بھی ایک عرصہ تک حوصلہ سے مقیم رہی تھی اس پر مرد ہونے کے باوجود بھی وہ بیٹھا ڈرتا تھا۔ تاہم دونو بھائی تخت کی خوشیاں باہم مشترک ہو کر مناتے تھے۔ جس عورت سے سلسلہ آج رنگ رلیاں مناتا تھا وہی کل لوتھن کے پہلو میں بیٹھی ہوئی دکھائی دیتی تھی۔ چونکہ اس راجہ کو لوگوں کے کیر کڑ کا کوئی علم نہ تھا نہ اپنے فرائض کا خیال تھا اس لئے سمجھ دار لوگ اس کی سب باتوں پر ہنسنا کرتے تھے۔ اس نے لوتھن کے سائے اوج سوہ کو جو سنیا سیوں کی منڈلی میں شامل ہونے کے قابل تھا دوار پتی کا عمدہ دے دیا جس کے لئے وحشیانہ بہادری کی ضرورت ہوتی تھی۔ جب دربار منعقد ہوا تو اوج سوہ نے بیان کیا کہ میں ایک لاکھ مرتبہ اپنا سحر آمیز منتر پڑھ کر سسل کے خطرات کو دور کر دوں گا۔ اس دھوکے باز راجہ نے گرگ کے

۱۸۳ء کا ہر ہے کہ اس جگہ مراد اُس پل سے ہے جو بارہ مولا کے دوار کے قریب واقع تھا۔ اس چوکی کے متعلق چو کشمیر کے تمام دواروں میں زیادہ مشہور نہیں دیکھو بوٹ ۷۵۵ کتاب ہذا۔ ہیون سانگ اور اوگنگ نے اسے مغربی دوار قرار دیا ہے دیکھو سٹاین صاحب کے نوٹ متعلقہ سیاحت اوگنگ صفحہ ۲۳ البرونی بھی اپنی کتاب انڈیا کی جلد ۲۰۷ پر دیا ہے جمل کے دونوں کناروں پر دوار کے موجود ہونے کا ذکر کرتا ہے۔ دریا کے دائیں کنارے پر دوار کے آثار ہیں وہ پُرانا شکتہ دروازہ ہے۔ جسے درنگ کہتے ہیں۔ اور جواب سے ۲۰ سال پہلے تک محفوظ رہا کرتا تھا۔ دیکھو مور کرافٹ صاحب کی کتاب ٹرے ولز جلد ۲ صفحہ ۲۸۰۔

کمنے پر نیلا شو کے ڈامربب کو جس سے آخر الذکر کو نفرت تھی پتھر بند ہوا
کزوشہ میں گروا دیا۔

گرگ چندر کا عروج } بادشاہ گرگ نے مختلف دشمنوں کو تباہ
کرتے ہوئے سم آلود کھانا کھلا کر ہالاہ

کے بہت سے ڈامروں کو مار ڈالا۔ راجہ چونکہ برائے نام راجہ تھا
اس لئے دربار کے اندر اور باہر کی چھوٹی بڑی سب باتوں کا دار و
مدار زندگی اور موت تک کے معاملوں میں گرگ ہی پر تھا۔ ایک موقع
پر جب گرگ لہر لارا سے راجہ کے پاس آیا شہر کے سب لوگ مضطرب
اور خوف زدہ تھے۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ افواہ پھیل چکی تھی۔ گرگ کا ارادہ
غصہ میں ہونے کی وجہ سے راجہ کے تمام ملازموں کو کشتیوں پر سولی
دیکر مار ڈالنے کا ہے۔ دو تین روز تو لوگوں کی یہ حالت رہی گویا کسی

۶۸۴ باہیا یا باہر اور ابجے انتر یعنی اندر میں جو امتیاز پایا جاتا ہے اس کا ذکر
۸۰۰ کے شلوک ۶۸۰-۱۵۴۲-۱۵۴۶-۲۹۶۲ اور ۳۱۵۰ میں آتا ہے۔ ترنگ
۸ کے شلوک ۲۰۶۸ میں باہیا بھرتیہ کے لفظ کا جو استعمال پایا جاتا ہے اس سے
معلوم ہوتا ہے کہ ابجے انتر سے مراد وہ اہلکار ہیں جو اپنے اعلیٰ اقتدار اور
براہ راست تعلق رکھنے کی وجہ سے اُس وقت بھی دربار میں شریک ہو
سکیں جب کہ باہیا یعنی باہر والوں کو شریک ہونے کی اجازت نہ ہو دیکھو
ترنگ ۸ شلوک ۷۴۴۔ اسی قسم کا امتیاز دربار مغلیہ کے دیوان عام یا دیوان
خاص میں پایا جاتا تھا۔ دیکھو برنیر صاحب کی کتاب ٹرے ولز صفحہ ۲۶۵۔ لفظ
باہیالی جسپر نوٹ نمبر ۲۱۶ کتاب ہذا میں بحث ہو چکی ہے غالباً لفظ
باہیا سے تعلق رکھتا ہے۔

کو بخارا کے چکا ہو۔ کیونکہ یہ افواہ اس قدر بھیانک تھی کہ حاملہ عورتوں کے حل ساقط ہو چکے تھے۔ اس پر تنک سنگھ اور دوسروں نے راجہ کے احکام حاصل کئے بغیر یکا یک گرگ کے مکان پر حملہ کر دیا۔ سب لوگ جوش میں ہتھیار اٹھائے نکل آئے۔ لیکن گرگ چندر نے انہیں دیکھ کر اوسان نہ ہارے۔ دلہ بھٹارک ملک وغیرہ بغیر کسی شرم کے گرگ کے مکان کے قریب بازاروں میں گھوڑوں پر سوار پھر رہے تھے۔ راجہ نے انہیں روکا نہیں۔ بلکہ خلاف اس کے توہن کو اس وقت حملہ آوروں کی حوصلہ افزائی کے لئے بھیج دیا۔ جب ان کی ہمت جواب دے رہی تھی۔ چونکہ گرگ کے سپاہیوں نے راستہ روکا ہوا تھا۔ اس لئے توہن نہ تو گرگ کے مکان کا محاصرہ کر سکا اور نہ اسے جلا سکا۔ گو اس نے اسے آگ لگانے کی کوشش کی۔ صرف ایک شخص کیشو نامی نے جو تو تھکا مٹھ کا مٹھیش دسپنڈنٹ تھا۔ اور تیراندازی کے فن سے واقف تھا۔ تیر چلا کر گرگ کے سپاہیوں کو تنگ کیا۔ شام کے وقت جب کم ہوتی ہوئی روشنی کے ساتھ ہی راجہ کے آدمی بھی کم ہو گئے۔ تو گرگ مع اپنے ہمراہیوں کے سوار ہو کر نکلا۔ وہ لہر تنک بلا مزاحمت کوچ کرتا گیا۔ اور اوج سود کو جو بیاری کی حالت میں ترپور لیٹور میں بٹھرا ہوا تھا زیر حراست کر لیا۔ لیکن اس سے اگلے دن اس نے اسے یہ کہہ کر آزاد کر دیا کہ اس بھیکاری کو پکڑنے سے کیا حاصل ہے! راجہ کو اس نے اس لئے مغرور نہ کیا۔ کہ سسل بھی اس کا دشمن تھا۔ اس کے بعد اہل شہر کو ہر جگہ گرگ کے آنے کا ہر وقت خوف لگا رہتا تھا اور وہ اپنے گھروں کے دروازے بند رکھتے تھے۔ راجہ مضطرب تھا۔ وہ گرگ سے صلح کر لینا چاہتا تھا۔ اور

اس مطلب کے لئے اس نے ہما تمنا سھیل کو لہریں سفیر بنا کر بھیجا۔
 اس نے کسی طرح پر گرگ کو اس بات پر رضا مند کر لیا کہ وہ اپنی دختر
 کی شادی اس (راجہ) سے کر دے۔ لیکن گرگ کے ہمراہی اس بات
 پر راضی نہ تھے کہ وہ ایک ایسے راجہ سے رشتہ داری کرے جو محض ایک
 بھوت کا درجہ رکھتا تھا۔ اس پر اس نے راجہ سسل کے ساتھ ملاپ کر
 لیا اور سھن کے ساتھ رشتہ نہ کیا اگرچہ وہ اس کے لئے بہت کچھ زور
 دیتا رہا۔

جن دنوں سلطنت کے اجزا منتشر ہو رہے تھے راجہ نے سد نہشتہ
 اور نو نرہ کو جاسوسوں کے ذریعہ پکڑوا کر رکٹی دنوں تک، جلتے ہوئے
 کوٹلوں اور لوہے کی سیخوں سے خوف ناک اذیتیں دینے کے بعد انہیں
 قتل کروا دیا۔ اس کے علاوہ اس نے بھوگ سین کی بیوہ ملا کی جو اپنے
 خاوند کی وفات کے بعد زاہدانہ زندگی بسر کر رہی تھی اور خلوت میں رہتی
 تھی عصمت برباد کرنی چاہی۔ مگر یہ بچاری دہشت کے مارے آگ میں
 جل گئی۔ ہر چند کہ راجہ دلہ بھٹار کی طرف سے اس قدر کمزوری کا اظہار
 دیکھ چکا تھا۔ تاہم اس نے اسے زہر دیکر مروا ڈالا۔ دلہ بھٹار نہ تو شاہی
 نسل سے تھا نہ اس میں تیز بہادری پائی جاتی تھی پھر نامعلوم کیوں
 اس شریر راجہ نے اسے اس طرح خفیہ طور پر مروا ڈالا؟ اس پر دلہ
 بھٹار کی بہن نے راجہ کو اس کی اس قدر بزدلی پر سخت لعنت ملامت کی
 اور آگ میں داخل ہو کر وہ بات کر دکھائی جو ایک عزت دار عورت
 کے شایاں شان ہو سکتی ہے۔ ہر چند کہ اس راجہ کا عہد حکومت
 بالکل مختصر تھا۔ تاہم وہ خطرات کی وجہ سے ناقابل برداشت ثابت ہونا

تھا اور اس لئے یہ عرصہ ایک بُرے خواب سے مشابہ معلوم ہوتا تھا جو کسی طویل شب میں دیکھا جائے +

سسل کا کشمیر میں داخل ہونا سسل بھی معاملات کی اس حالت

پر حیرت کہ اس کا میل ملاپ ہو چکا تھا تاہم اسے اس پر بھروسہ نہ تھا۔ اب وہ کشمیر کی طرف آنکھیں لگائے ہوئے تھا۔ چنانچہ اس نے سنج پال کو اپنے آگے آگے روانہ کر دیا۔ ملک جسے راجہ سلھن نے دواپتی کا عمدہ دے رکھا تھا۔ اور جسے کافی مال و متاع بھی دیا جا چکا تھا کسی قدر مشکل سے کوچ پر روانہ ہو کر بارہ مولا پنچ چکا تھا۔ گرگ نے جسے ملک کا حملہ یاد تھا اس کے پیچھے پیچھے کوچ کیا۔ اس کی فوجوں ٹوکست دی۔ اور انہیں اور شہر بارہ مولا کو لوٹ لیا۔ وہ خود توجھاگ

گیا اور اس کے سپاہیوں کے فانی اجسام نے زمین اور آسمانی اجسام (روحوں) نے اپسراؤں سے وصال حاصل کیا۔ جس طرح مرکزی موتی (نایک) کے گر جانے سے موتی لڑی میں سے نکل کر فرش پر گر جاتے ہیں ایسے ہی جب ان کا رہبر (نائک) غائب ہو گیا۔ تو زمین اپ - چٹ اور دوسرے شریف النسب بہادروں کی لاشوں سے ڈھک گئی۔ سنج پال کی آمد سے جب ملک کا جس کا کوئی مدد نہ تھا خطرہ دور ہوا۔ تو وہ راجہ سسل کا طرف دار بن گیا +

جب سنج پال دشمن پر حملہ کرتا بہت آگے نکل گیا تو راجہ سسل اہل شہر اور ڈامروں سے جو اس کے ساتھ مل چکے تھے نزع غیب پاکر قریب پہنچا۔ سھیلک نے سلھن کو تو یہ کہہ دیا کہ میں آپ کی طرف سے

راجہ سسل سے صلح کرتا ہوں اور خود آخر الذکر کا طرف دار بن گیا غرض
سوائے راجہ سلھن کے سبھی لوگ اوچل کے چھوٹے بھائی کے طرف دار
بن گئے۔ اور اس کی آمد کا ویسے ہی شوق سے انتظار کرنے لگے۔ جیسے
چاتک ہادلوں کا کرتے ہیں۔ اب گرگ کی بیوی چوڑا اپنی دو بیٹیوں کو
ہمراہ لے ان کی شادی کرنے کے لئے راجہ کے پاس پہنچی۔ ان میں سے
ایک یعنی راج لکشمی کو راجہ نے اپنی رانی بنانے کے لئے منتخب کر لیا اور
دوسری گن بیکھا کو اپنی ہو بنانا پسند کیا *

سلھن کا محل میں محصور ہونا { جب سنج پال نے جو آگے آگے پہنچ
بھائی کو محصور کر لیا تو راجہ سسل بھی محل کے صدر دروازہ پر آ پہنچا۔
اس کے دشمن کے ملازموں میں سے ایک نے اس کی آنکھوں کے سامنے
پھاٹک گرادیا۔ لیکن اس سے اسے چوٹ نہ آئی اور اس کا گرایا جانا
اس کے دشمن کی خواہشوں کی طرح ناکام ہی رہا۔ جب کہ اس کا دشمن
مع سپاہ کے محل میں محصور تھا سسل کی فوجیں گرگ کے حملہ کے
خوف سے کانپ رہی تھیں۔ ہر چند کہ اس نے اپنی دو بیٹیاں شادی
میں دیدی تھیں تاہم راجہ سسل کے سپاہیوں کو گرگ پر اعتبار
نہ تھا۔ اور وہ اس لئے ٹھیرے رہے کہ ٹھیرنے پر مجبور تھے۔ جب کبھی
پتہ بھی ہوتا تو وہ کانپ اٹھتے تھے۔ جبکہ دن گزرنا جا رہا تھا سپاہی
تو ایک طرف خائف کھڑے تھے اور راجہ خاندانی محبت کی وجہ سے
دشمن کے مضبوط مکان کو آگ نہ لگا سکتا تھا آخر کار سنج پال نے پتھر
مار کر کھڑکی کے کواڑ توڑ ڈالے۔ دروازہ کھول کر اندر داخل ہو گیا۔ اور

جولوگ صحن میں جمع تھے ان پر حملہ کر دیا ۔

پیادہ لڑکے بھی اس کے پیچھے پیچھے گیا کیونکہ اسے یقین تھا کہ سنج پال کا بلا تباہی شاغیم کی صفوں میں گھس جانا پروانے کے آگ کے گرد دڑنے کے برابر ہے۔ سنج پال کی طرح یہ شخص در دوں کے حملہ اور کاشٹھ واٹ کی سخت لڑائی کے موقعہ پر موجود تھا۔ اور ہر بات میں بالکل اس کا مشن معلوم ہوتا تھا۔ وہ معہ میٹھمشور رٹھ کے سپرنٹنڈنٹ، کیشو کے اس کے پیچھے پیچھے اس طرح گیا جس طرح سینی کا بیٹا (ساتیہ گی)، اور پون کا بیٹا (بھیم سین) پر تھا کے بیٹے (راجن) کے پیچھے پیچھے اس وقت گئے تھے جب اس نے والئے سندھو یعنی ^{۵۶۸۵} جید رتھ سے مقابلہ کیا تھا ۔

جب وہ ہال میں سے گزر گئے اور مشکل ضربیں لگا لگا کر صحن کا دروازہ کھول لیا تو بہادر راجہ (رسل) بذات خود داخل ہوا۔ صحن میں دونو فوجوں کی لڑائی غیر فیصلہ کن طریق پر جاری رہی اور بہت سے سپاہی اس میں کام آئے۔ پٹنگ گرام کے رہنے والے برہمن ایک کو جو راجہ سلھ (سلھن) کا وزیر تھا اس جنگ کے ذریعہ اپسراؤں کا وصل حاصل ہوا ایسے ہی کاشٹھ رور نے جسے منتم خزانہ کا عمدہ دے دیا گیا تھا لڑائی میں اپنا جسم قربان کر کے اپنے آقا کی مہربانیوں کا عوض دیا۔ جس طرح شام کے وقت کسی درخت پر بسیرا لینے والے پرندے بہت سا عل و ثلور کرتے ہیں لیکن یہ شور اس وقت یکا یک دور ہو جاتا اور

۵۶۸۵ اس جگہ جس قصے کا حوالہ دیا گیا ہے اس کے متعلق دیکھو مہابھارت

خاموشی چھا جاتی ہے۔ جب پتھر پھینکنے سے پرندے اڑ جاتے ہیں ایسے ہی میدان جنگ کے اندر جس میں بہت سا شور و غل مچا ہوا تھا سسل کے خوف سے جو گھوڑے پر سوار تھا۔ اس وقت اس طرح خاموشی چھا گئی۔ گویا کہ وہ جنگ کی محض ایک تصویر تھی۔

تخت پر بیٹھنے سے پہلے جبکہ وہ ابھی صحن ہی میں تھا بڑے بڑے نقاروں کی آواز کے ساتھ ملی ہوئی اس نعرہ کی آواز سنائی دی۔ راجہ سسل کی ہے ہو۔

مہراج کے خاندان میں اور کسی کو اس قدر ذلت نصیب نہیں ہوئی تھی اس جگہ سلن اور لوٹھن کو ہوئی۔ یہ دونو زرہ پہنے گھوڑے پر سوار تھے۔ سسل ان سے یہ کہتا ہوا بغل گیر ہوا ”تم ابھی بچے ہو“ اور اس طرح چالاک کی سے ان کی تلواریں رکھوا لیں۔

راجہ سسل

۱۲۰۰ء تا ۱۲۰۱ء

یہ حکم دے کر کہ ان دونو سلن و لوٹھن کو دوسرے ہال میں زیر حفاظت رکھا جائے راجہ جس نے اب تخت حاصل کر لیا تھا دربار کی طرف روانہ ہوا۔ تین دن کم چار ماہ حکومت کرنے کے بعد سلن ۱۲۰۱ء میں بیباک لوگ ۱۲۰۱ء میں اس کو قید ہو گیا۔

جب سسل تخت نشین ہوا لوگوں کی شورش اس طرح رفع ہو گئی

جیسے سورج کے آسمان پر نکلنے کے ساتھ سمندر کا تھوچ نہ رخ ہو جاتا ہے۔

سُسل کے عادات و خصائل { چونکہ وہ بچاوت کے اندیشہ سے باہر نکالے رہتا تھا اس لئے وہ گویا حیوانات کے راجہ (شیر) سے مشابہ تھا جو شکاریوں کے سامنے اپنے منہ کو کھولے رکھتا ہے اس کی حکمت عملی غیر متزلزل تھی۔ جن لوگوں نے اس کے بھائی کے ساتھ دغا کیا تھا ان کو اس نے چن چن کر مار ڈالا۔ جتنے کہ ان کے بچوں تک کو نہ چھوڑا۔ چونکہ وہ لوگوں کی شرارت سے واقف ہو گیا تھا۔ اس لئے کبھی نرمی سے کام نہ لیتا تھا۔ گوجب کبھی اسے اپنے درعا کے حصول کے لئے ضرورت پڑتی۔ وہ ظاہر طور پر اعتدال سے کام لے لیتا تھا۔ یاس ہمہ وہ علیما نہ فطرت رکھتا تھا۔ اور جبروت شد کی ظاہری صورت اس سانپ کی مانند جو دیوار پر منتقل ہر شخص کو کو قابو رکھنے کے لئے اختیار کر لیتا تھا۔ موقع شناسی بروقت فیاضی۔ استقلال۔ بلند خیالی۔ علامت شناسی۔ اور دور اندیشی میں کوئی اس کی برابر ہی نہ کر سکتا تھا۔ ہر چند کہ بہیشت مجموعی اس کا چال چلن اسکے بڑے بھائی سے ملتا جلتا تھا تاہم بعض باتیں اس میں زیادہ اور بعض کم نمایاں تھیں اور بعض میں دونو ایک دوسرے سے مشابہ تھے۔ ظاہر طور پر دونو کا غصہ یکساں تھا تاہم بڑے کا ایک دیوانے کتے کے زہر سے مشابہ تھا اور چھوٹے کا شہد کی مکھی کی مانند۔ پوشاک اور اسی قسم کے دوسرے معاملات میں اسے کبھی کسی کی نسبت شکوہ

شکایت نہیں ہوا۔ البتہ اس خیال سے کہ نوکر اپنے مناسب درجہ سے
 نہ بڑھ جائیں وہ ان کی طرف سے غیر واجب نخوت کے اظہار کو ناپسند
 کرتا تھا۔ وہ بہاروں کو ایک دوسرے سے لڑنے پر آمادہ کر کے انہیں
 تلف نہ کرواتا تھا۔ بلکہ اگر لاپرواہی سے کبھی کوئی ایسی واردات ہو جائے
 تو اسے سخت افسوس ہوا کرتا تھا۔ اول اللہ کہ راجہ (اوچل) کی ورثت
 کلامی سے ناقابل برداشت تفکرات پیدا ہوتے تھے۔ لیکن اس رسل
 کا کلام دوستی نہ ہوتا تھا اور اس کے الفاظ کے ساتھ موت یا دوسری
 عقوبتوں کا اندیشہ نہ ہوتا تھا۔ چونکہ اسے دولت جمع کرنے کا بہت شوق
 تھا۔ اس لئے اس نے بہت سا مال خزانہ جمع کر لیا۔ اس کی فیاضی
 اس لئے محدود تھی کہ اس کے لئے وہ مناسب موقعوں اور مناسب
 حالتوں کی تلاش میں رہتا تھا۔ اسے چونکہ جدید تعمیرات اور بہت سے
 گھوڑے رکھنے کا شوق تھا۔ اس لئے اس کے عہد میں کاری گر اور
 غیر ملکی اسب فروش مال مال ہو گئے۔ جب عظیم مصائب پیش آتے تو
 وہ ان پر غالب آنے اور انہیں رفع کرنے کے لئے ہر ایک ممکن کوشش
 کرتا۔ اور اس کام پر اسے اپنا مال و دولت لٹانے میں دریغ نہ ہوتا
 تھا۔ جس دھرم دھام سے وہ اندر وادشی کا تہوار مناتا تھا کبھی کسی
 راجہ نے نہیں منایا۔ ایسے موقعوں پر وہ بہت سی خلعتیں اور دوسرے
 تحائف دیا کرتا تھا۔ جس آسانی کے ساتھ لوگوں کی اچل تک رسائی تھی
 اور وہ جتنا زیادہ نرم سلوک ان کے ساتھ کیا کرتا تھا۔ اسی قدر اس
 راجہ تک ان کی رسائی مشکل تھی۔ اوچل سے بڑھ کر کسی راجہ کو سواری کا
 شوق نہ تھا۔ لیکن ساتھ ہی سسل سے بڑھ کر سواری کے فن میں کوئی

مشاق نہ تھا۔ اوچل کے زمانہ میں جب کبھی قحط منوار ہوتا تو وہ اسے
دور کر دیا کرتا تھا۔ لیکن سسل کے عہد میں قحط خواب تک میں نظر نہ آتا
تھا۔ غرض کہاں تک بیان کیا جائے۔ وہ ہربات میں اپنے بڑے
بھائی پر فوقیت رکھتا تھا سوائے اس کے کہ وہ اس قدر فیاض۔ دولت
صرف کرنے میں لاپرواہ اور رسائی کے لحاظ سے ویسا آسان نہ تھا۔
اس نے غصہ میں آکر سہسرنگل کو ملک بدر کر دیا۔ جس کی نسبت
گرگ کا ارادہ تھا کہ اوچل کے بیٹے کا سر پرست مقرر کر کے اسے
تخت پر بٹھا دیا جائے۔ جن دنوں سہسرنگل بھدرادکاش میں قیام
پذیر تھا اس کے بیٹے پر اش نے ڈامروں کو رشوت دے کر ان کے
ساتھ سازش کر لی +

گرگ چندر کی بغاوت انہی ایام میں گرگ چندر نے بھی بغاوت
کا اظہار کیا۔ کیونکہ اس نے سسل کے
مانگنے پر اوچل کا چھوٹا بیٹا دینے سے انکار کر دیا۔ جس طرح جنگل کی آگ
گھاس کے تنکوں کو جلا دیتی ہے۔ ایسے لاتعداد سپاہی جنہیں راجہ
نے بھیجا تھا گرگ کے ہاتھوں مارے گئے۔ ادھر گرگ کے خسر پورہ نے
تے جو دیو ^{۵۶۶} سرس کا رہنے والا تھا علم بغاوت بلند کیا۔ اور راجہ کی

^{۵۶۷} بھدرادکاش بلاشبہ اس پہاڑی علاقے کا قدیم نام معلوم ہوتا ہے
جو آج کل بھدرواہ کے نام سے مشہور ہے۔ جو چناب کے جنوب میں اور کشتور
کے قریب واقع ہے۔ دیکھو ڈیو صاحب کی کتاب ججوں صفحہ ۱۰۳۔ اس مقام
کا سنسکرت نام ادرکیں استعمال نہیں ہوا۔

سہسرنگل کے بیٹے پر اس کے متعلق دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۵۵۶۔

فوجوں میں کشت و خون کیا۔ ہر چند کہ یہ بغاوت راجہ کی ست نشینی کے
صرف ایک ماہ چند روز بعد ہی ظہور میں آئی تھی۔ تاہم اس سے مستقل
مزانج راجہ کی طبیعت میں انتشار پیدا نہ ہوا۔ گرگ نے امریش کے
محل وقوع سریشوری اور وٹشہ اور سندھو کے مقام اتصال کو تباہی
فوجوں کی شکست کا شاہد بنایا اس دہوم کے معرکہ میں سرنگار اور کپل
مشیر اور کرن اور سدربک نامی دو تترین بھائی کام آئے اس موقع پر
اتنی بڑی تعداد میں سپاہی کام آئے۔ کہ ان کی لاشوں کے ڈھیر میں
سے ایسے اہم آدمیوں کی لاشوں کو بھی جدا نہ کیا جاسکا۔

راجہ کے ماموں زاد بھائی ہریش۔ جو کمانڈر انچیف تھا وجے نے
وجیشور میں شکست دی۔ اس موقع پر منگل راج کا بیٹا تلھہ جو ایک شریف
النسب جوان تھا۔ تربدکر اور اور تترین کام آئے۔ راجہ کی فوج میں سنج
پال سب سے بہادر ثابت ہوا کیونکہ باوجود تھوڑی جمیعت رکھنے کے وہ
گ سے جس کے پاس بے اُتھا فوج تھی مغلوب نہ ہوا۔ راجہ نے
لنگ اور دوسروں کو وجے کشیتر میں بھیج کر مغلوب لشکر کو جمع کیا اور
خود مستقل ارادہ کے ساتھ گرگ کے مقابلہ پر آیا۔ گرگ نے جن سپاہیوں
کو قتل کیا تھا ان کی لاشیں قطار در قطار پڑی تھیں راجہ نے ان سب کو

۱۱۷۵ دیوسرس دولر کے جدید پرگنے کا نام ہے۔ جو وادی کے جنوب مشرق
میں دریائے وشو کا یا وساؤ کے بالائی حصے پر واقع ہے۔ آگے چل کر اس
علاقہ کا نام کٹی جگہ آتا ہے۔ نیل مت پورن کے شلوک ۱۱۷۲ و ۱۲۸۶ میں بھی
یہ نام دیکھا جاتا ہے۔

۱۱۷۶ اس جگہ مامون سے مراد غالباً آنند سے ہے۔ دیکھو تنگ ۷ شلوک ۱۳۱۷

جمع کیا اور اگلے روز لاتعداد پتھیں تیار کروا کے انہیں جلوادیا۔

گرگ چندرکا مغلوب ہونا جب الواغزم راجہ نے گرگ کا تعہد جاتی دفعہ اپنے محلات کو آگ لگا دی۔ اس جگہ وہ رتن ورش نامی قلعہ میں پناہ گزین ہو گیا۔ اس کے پاس گھوڑے باقی نہ رہے اس کے ہمراہی اسکا ساتھ چھوڑ گئے اور اس حالت میں دور سے راجہ نے اس کا محاصرہ کر لیا۔ سنج پال اس جگہ بھی اس کے پیچھے پیچھے پہنچا اور اسے محصور کر لیا۔ آخر کار گرگ نے راجہ کی اطاعت قبول کر لی۔ اور اوچل کا بیٹا اس کے حوالہ کر دیا۔ چونکہ راجہ نے کرن کوشت کے بیٹے مل کو ششک کو جو گرگ کا دشمن تھا گرفتار کر لیا۔ اس لئے گرگ کو بہت جلد اس پر اغیار بیٹھ گیا۔ جب وجے اور دوسرے باغی مغلوب ہو گئے اور بغاوت رفع دفع ہو گئی تو راجہ گرگ کی اطاعت قبول کر کے آہستہ آہستہ شہر کی جانب روانہ ہوا۔ اس نے لوہر کی طرف کوچ کیا اور اس جگہ سکھن اور لوٹھن کو قید کر کے خود جشن منانے لگا۔ اب کلھہ۔ سومپال اور دوسرے باغی علاقوں کے حکمران ہر طرح اس کی خدمت گزاری کرتے تھے +

جب وہ کشمیر واپس پہنچ گیا تو اس نے گرگ سے کام نکالنے کی

۵۶۹ اس لفظ کا ہلاہ ہونا مشتبہ ہے۔ دو مختلف ٹیپوگرافروں نے اس کی بجائے لفظ پھلاہ لکھا ہے۔ پھلاہ کا نام بھی اور کمبیں نہیں پایا جاتا۔ اگلے شوک میں اس پہاڑی قلعے کی نسبت جو ذکر موجود ہے اس سے نتیجہ نکالا جا سکتا ہے کہ یہ علاقہ داؤئی کشمیر کی حدود پر واقع تھا۔

غرض سے اس پر عنایات بیفایات کا سلسلہ شروع کر دیا۔ یہ راجہ اپنے تیج کے اعتبار سے موسم گرما کے سورج کی مانند تھا اور اس کی پٹ رانی اور راج کمار بے سنگھ) اپنی فرحت بخش مہربانی کے لحاظ سے درختوں کے سایہ اور جنگل کی ہوا سے مشابہ تھے۔ برہت ۵۶۹ تک (برہت تک) اور کوشم تک (چھوٹا تک) دیوسرس کے دو دامر جو دے کے رشتہ دار تھے موقعہ کی تلاش میں تھے۔

دیوسرس میں فساد جب راجہ لوک پونیہ میں پہنچا۔ تو وہ اس سے مدد مانگنے اس کے پاس پہنچے۔ اس وقت ان کے ہمراہی نعرے لگا رہے تھے۔ راجہ نے گرگ کی رشتہ داری کی وجہ سے دے سے تو مہربانی کا سلوک کیا۔ لیکن ان دونوں کو آداب کا لحاظ نہ کر کے چوب داروں سے پٹوایا۔ اس پر خود انہوں نے اور اُس کے دلیر ہمراہیوں نے تلواریں نکال لیں۔ اور راجہ کی مضبوط جمیعت پر بلاپردہی سے حملہ کیا۔ ابھوگ دیو نامی ایک سو پاک نے راجہ پر خنجر سے حملہ کیا۔ اور الو العزم گجک نے بھی پیچھے سے اس پر تلوار کا وار کیا۔ چونکہ راجہ کی قسمت میں ابھی طویل زندگی نکھی تھی۔ اس لئے حملہ آوروں کے وار سے اسے تو کچھ نقصان نہ پہنچا۔ البتہ اس کا رہوار مارا گیا۔ سرنگار سیہ نے جو بان کے خاندان سے تھا اور گھوڑے کی سواری خوب جاننا تھا۔ حملہ آوروں کے وار روکے۔ اور خود اسی کوشش میں مارا گیا۔

۵۶۹ برہت تک کی موت کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۵۲۹ میں آتا ہے کوشم تک کا ذکر آگے چل کر صرف تک کے نام سے ہوتا ہے۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک

بڑے تک ابھوگ دیو اور دوسروں کو تو سپاہیوں نے وہیں قتل کر دیا لیکن چھوٹا نکالے وہاں سے فرار ہو گیا اور آگے چل کر مختلف بغاوتوں کا منبع ثابت ہوا۔ گجک اور دوسروں کو جنھوں نے اس بغاوت میں حصہ لیا تھا سولی دیا گیا۔ اس طرح پرگرگ سے طرف داری کرنے کی وجہ سے راجہ کی زندگی خطرہ میں پڑی۔ جب تک کسی شخص کا کال نہ آئے اسے بجلی کا صدمہ بھی نہیں مار سکتا۔ لیکن جب اس کا وقت پورا ہو جائے تو ممکن ہے ایک پھول ہی اس کی موت کا باعث ثابت ہو۔ جو موتی سمندر میں ہر وقت زیر آب رہنے والی آگ میں رہتے ہوئے خراب نہیں ہوتے وہی جوان عورتوں کی چھاتیوں پر ان کے شباب کی گرنی سے خراب ہو جاتے ہیں۔ راجہ کو چونکہ دوسروں کی سخت گوارا نہ تھی اس لئے اس نے بچ پال اور اور لوگوں کو ان کی سابقہ خدمات بھلا کر جلا وطن کر دیا۔

سھسرنگ کی سازشیں { جب راجہ نے کاک خاندان کے ایک رشتہ دار بیشوراج کو جلا وطن کر دیا تو وہ سھسرنگل سے جا ملا۔ آخر الذکر نے جس کے پاس اچھے وسائل تھے اس کو اور دوسرے پناہ گزینوں کو جگہ دی اور پھر اپنی حالت کو مضبوط کر کے راجہ کا مقابلہ کرنے کا فکر کرنے لگا اس کے بیٹے پر اس نے برہنہ کا نڈک شیر میں داخل ہونے کی کوشش کی لیکن جب بیشوراج راجہ

۷۹۱ء تک چل کر ایک نے سسل کے قتل میں خاص طور پر حصہ لیا تھا۔ جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۲۵۵ میں سے واضح ہوتا ہے۔ نیز بھٹا چر کے بعد کے حلوں میں بھی شریک ہوتا رہا ہے۔ دیکھو ترنگ ۱۰ شلوک ۱۲۵۵۔

کے سپاہیوں کے ہاتھوں زخمی ہو گیا۔ تو وہ خوف زدہ ہو کر واپس چلا

راجہ نے جن دوسرے نوکروں کو جلا وطن کیا تھا چونکہ وہ بھی اس سے شریک ہو گئے اس لئے اس راجہ سنگھ نے بہت شہرت حاصل کر لی۔ اس طرف تو یہ خرابی پک رہی تھی دوسری طرف تین پہاڑی راجہ جاست والے چمہ۔ وجہ دہروائے بیاپور ۱۹ اور راجہ سچ پال والے ورتل نیزدالیاں نرگرت وولاپور کے یورانج بلجھ اور آندراج یہ پانچوں آدمی کسی جگہ ملے اور سفر کا ارادہ کر کے کرکشیتر پہنچے یہاں پر انہیں بھکشاچر مل گیا جسے آسمتی نرور من سے لے آئی تھی۔ اور یہ اس سے زادراہ کے لئے کافی روپیہ لے کر یہاں آیا ہوا تھا۔

بھکشاچر کا وولاپور پہنچنا۔ جاست ۱۹ نے خاندانی تعلقات کی وجہ

۱۹۶۲ کرکشیتر جس جگہ کورو اور پانڈو میں مشہور جنگ ہوا تھا وہ میدان ہے جو تھانہ کے جنوب میں پانی پت کی طرف پھیلا ہوا ہے۔ چونکہ اس میں بہت سے تیرتہ ہیں اس لئے آج تک لوگ یہاں پر یا ترہ کرنے آتے ہیں ہر چند کہ اس بات پر اصل کتاب میں واضح نہیں کیا گیا تاہم یہ امر اغلب محسوس ہوتا ہے کہ پانچوں پہاڑی راجے کرکشیتر میں یا ترہ کی غرض سے گئے تھے۔

جس اتحاد کا کلہن نے ذکر کیا ہے ممکن ہے کہ اس کا نشان ان کے جداگانہ علاقوں کے اس صورت میں بحالت تحفظ رہنے کے متعلق ہو جبکہ وہ باہر گئے ہوئے ہوں۔ یا دور ان سفر میں ان کی ذاتی حفاظت کے متعلق۔ اس زمانہ میں کرکشیتر کو مسلمانوں کے ہاتھ میں آئے قریباً ایک صدی کا عرصہ گزر چکا تھا۔ کرکشیتر یا ترہ کا ایک اور حوالہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۲۲۰ میں پایا جاتا ہے۔

سے اس کی اچھی طرح ممان نوازی کی اور دوسرے راجاؤں نے بھی اس کی عزت کی جس کے بعد وہ دلاپور کو روانہ ہوا۔ جب وہ اس جگہ پہنچا۔ تو بسب اور دوسرے جلا وطن اشخاص اس سے آئے۔ اور سسر منگل کی اہمیت بالکل کم ہو گئی۔ اب لوگوں نے یہ کہنا شروع کیا: "یہ راجہ ہرش کا پوتا ہے۔ اُن کا دسسر منگل وغیرہ کا تخت پر کیا حق ہے؟" غرض اس طرح وہ سسر منگل کا ساتھ چھوڑ چھوڑ کر اس سے جاملے۔ جب راجہ نے راج کمار دریک کو ملک بدر کیا تو وہ بھی اس سے جاملے۔ خاندانی تعلقات کی وجہ سے اسے احسان بالکل بھول گئے۔ حقیقت میں اس کی جو بھکشاجر کے باپ کے ماموں کمار پال کا بیٹا تھا۔ راجہ سنسل نے بیٹوں کی طرح پرورش کی تھی۔ اب یوراج بھہ اور جاست کے ایماء پر پدمک والے دلاپور نے بھکشو سے اپنی ایک بیٹی کی شادی کر دی۔ اس علاقہ کے ایک ٹھکڑے پال نے بہت سے والیان ریاست کو جمع کیا اور اسے اس کے دادا کے تخت پر بٹھانے کی کوشش کرنی شروع کی۔

ادھر راجہ اس قسم کی خبریں سن سن کر مضطرب ہو رہا تھا۔ دوسرا اثر

۶۹۳ء جاست ہرش کے ماموں کا بیٹا تھا دیکھو ترنگ ۱، شلوک ۱۵۹۲۔

۶۹۴ء کمار پال ہرش کی اس رانی کا بھائی ہوگا جس کا نام درج نہیں لیکن جو بھکشاجر کے والد بھوج کی ماں تھی۔ اس قسم کے نام جن کے اخیر میں لفظ پال آتا ہے اُس شاہی خاندان میں عام ہوا کرتے تھے جس سے ہرش کی خاص رانیوں کا تعلق تھا۔ دیکھو نوٹ ۴۹۰ کتاب ہذا۔

۶۹۵ء بھکشو اور بھکشاجر دونوں چونکہ ہم معنی لفظ ہیں اس لئے اول الذکر آخر الذکر کی بجائے کئی جگہ استعمال ہوا ہے۔ دیکھو شلوک ۷۹۱-۷۹۹۔

مے پل کو اس کے رشتہ داروں نے دھوکے سے قتل کر دیا۔ جب پدم لڑائی کے لئے آگے بڑھا تو دریک جو بھکشا چر کی فوج میں سب سے آگے تھا میدان جنگ میں کام آیا۔ ان بڑے بڑے حامیوں کے نقصان سے بھکشا چر کی حالت سخت یاس آمیز ہو گئی۔ اس کی حالت واقعہ میں اس وقت اس بادل کی طرح تھی جو خشک سالی کی وجہ سے رکا ہوا ہو۔ جب آستی مرگئی اور ہم کا روپیہ صرف ہو چکا تو اس کا خد بھی پہلے کی نسبت کم توجہ دینے لگ گیا۔ اس کے بعد وہ عرصہ چار پانچ سال تک جاست کے گھر میں رہا اور وہاں اسے مشکل روٹی کپڑا نصیب ہوتا تھا۔ انی ایام میں دینگ پال نامی ایک ٹھکرنے جو چندر بھاگا کے قریب رہا کرتا تھا اپنی بیٹی بپکا کی شادی اس سے کر دی اور اسے اپنے پاس رکھ لیا۔ اس جگہ آرام سے بے خوف زندگی بسر کرنے کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس کی مصیبتیں دور ہو گئیں اور وہ بالغ ہو گیا۔

ادھر سرمنگل کا بیٹا وحشی پر اس دلیری سے نقل و حرکت کر رہا تھا۔ جس پر راجہ کو سخت غصہ آیا۔ وہ بغاوت کے ارادہ سے براستہ ۱۶۹۶ء چٹھہ شمیر پنپنے کا عزم رکھتا تھا کہ اس کے بد بخت ہمراہیوں نے بیڑیاں ڈال کر اسے راجہ کے حوالے کر دیا۔ ان ایام میں سنج پال کی اعلیٰ

۱۶۹۷ء سدھ پتھ سے مراد بلاشبہ سداؤ کا موجودہ گاؤں ہے جو وٹوکا یا وٹاؤ کے بالائی حصہ پر واقع ہے۔ اس جگہ سے دو مشہور سڑکیں بادل اور کونہ ناگ کے دروں کی طرف جو سلسلہ پیر پنچال میں واقع ہیں جاتی ہیں اول الذکر درے کا نام اکثر درہ سداؤ بھی آیا ہے پندت صاحب رام اپنی کتاب تیرتھ سنگرہ میں اس جگہ کا نام سدھ و دیش لکھتے ہیں۔

دیانت داری روشن ہو کر چکی کیونکہ گو اسے تکلیف پہنچی تھی۔ تاہم وہ باہر چلا گیا اور بغاوت سے علیحدہ ہی رہا اس بہادر اور شریف آدمی کی کمان تک تعریف کی جائے؟ البتہ تعجب اس بات کا ہے کہ بیشو راج اپنی بہادری کے لئے مشہور ہو گیا۔

گورک کا وزیر اعظم بنایا جانا { اب راجہ نے ہما تماسہیل اور دوسرے اعلیٰ افسروں کو برطرف کر کے کاستھ گورک کو وزیر اعظم بنا دیا۔ آخر الذکر وجیشور کے ایک سنیاسی کا رشتہ دار تھا اور لوہر میں اس نے راجہ کی جو خدمات کی تھیں انکی وجہ سے وہ اس پر مہربان تھا۔ اگلے اہلکاروں کی جماعت کو برطرف کر کے راجہ نے بتدریج اسے وزیر اعظم بنا دیا اور اس عہدہ پر ہو کر اس نے انتظام مکی میں تبدیلی پیدا کر دی۔

اس نے شاہی نوکروں کو اس معاش سے محروم کر دیا جو انیس بے شمار عہدوں کے ذریعہ حاصل تھی البتہ راجہ کے خزانہ کو وہ ہر وقت بھرے رکھتا تھا۔ جس طرح زہر کا منک اثر اس کی مٹھاس کی وجہ سے نظر انداز ہو جاتا ہے۔ ایسے اس کے حلیانہ اطوار کی وجہ سے اس کا ظلم لوگوں کی نظروں میں نہ کھٹکتا تھا۔ جس طرح بادلوں سے گری ہوئی تازہ برف پہلی برف کو زائل کر دیتی ہے۔ ایسے ہی اس شخص نے جو ناپاک منافع کا روپیہ پاک خزانہ میں داخل کیا اس سے پہلے کا جمع شدہ خزانہ تباہ ہو گیا۔ بادشاہوں کے خزانہ میں اگر ناپاک روپیہ کی چھوت پہنچ جائے تو وہ لٹیروں یا دشمنوں کی لوٹ کے قابل بن جاتا ہے۔ راجہ اپنی حرص کی وجہ سے ہر روز نئی نئی رقوم خزانہ

میں جمع کر رہا تھا اور تمام مال و دولت لوہر کے پہاڑی قلعہ میں بھیج رہا تھا۔ ٹیکہ
 وٹ - پنچک اور دوسرے اہلکاروں نے گورک کے ماتحت ملک کی طاقت کو
 کمزور کر دیا۔ واقعی یہ بہت بُرے لشکون تھے! جب سے راجہ اوچل مراٹھا
 جو ان کے سروں پر بمنزلہ پتھر کے تھا اہل کار پھر رعایا کو اس طرح تنگ
 کر رہے تھے جیسے شکاری شکار کو کیا کرتے ہیں۔ صرف ایک کاٹستھ
 کنک نامی نے جو پرستش کٹش کا بھتیجہ تھا اپنی دولت کو قابل تعریف
 طریقہ پر استعمال کیا یعنی اس نے آخر الذکر کے مرنے پر خوراک کی
 تقسیم کے لئے ایک مستقل وقف یعنی سرامت (اچھنی ستر) قائم کر دیا۔
 جس کی بدولت جو قحط زدہ لوگ ممالک غیر سے آتے تھے وہ اپنی نکالیف
 سے نجات پایا کرتے تھے۔ سمجھ دار راجہ اب صرف انہی لوگوں کو عمدے
 دیتا تھا جن کی دیانت داری کی آزمائش اوچل کے مرنے کے وقت
 ہو چکی تھی +

سسل کے نئے وزیر ^{۶۹۶} تنک سنگھ جیسے شخص کو دوارپتی کا
 عمدہ دیدیا گیا اور اس کا واحد العین
 بھائی جنک اعلیٰ افسر عدالت راجستھان، مقرر ہوا۔ راجہ نے والے
 ارشاد کے تنک پر حملہ کر کے اپنے بیٹج سے اسے مغلوب کر لیا تھا۔ تنک
 سنگھ نے دوارپتی کی حیثیت میں اس سے خراج لینا شروع کیا۔ کاک
 خاندان کے تنک کے سپرو راجہ نے فوج کی خاص کمان (کمپن) سپرد کی
 ۶۹۶ء وجے سنگھ کے بیٹے تنک سنگھ کے متعلق دیکھو نوٹ ۶۹۶ء کتاب ہذا۔
 واضح رہے کہ یہ اُس ملک سے جدا شخص ہے جو کاک کا بیٹا تھا اور جس کا ذکر
 آگے چل کر آتا ہے اس کے بھائی کا پورا نام جنک سنگھ تھا۔

اس سے دشمن اسی طرح تھر تھر کانپتے تھے جیسے درخت آندھی (کپڑے) سے۔ راجہ ہی کے بیچ سے سبک نے بھی جو ایک گنوار نسل کا سپاہی تھا اور دُقرشید (راجستھان) کا سپرنٹنڈنٹ بن چکا تھا دشمن کو شکست دی۔ خاندان کاک کے ایک قابلِ قدر لوکر وانا اٹینک کی اسی خاندان کے ذریعہ راجہ تک رسائی ہوئی تھی۔ جس کے بعد اس نے عمدہ وزارت حاصل کر لیا۔

اس طرح پرسل کچھ عرصہ تک مختلف وزیروں کا تقرر محض ان کی خوبیوں کے لحاظ سے اور خود پسندی کو اس معاملہ میں داخل کئے بغیر کرتا رہا۔ بعد ازاں اس نے وٹشہ کے کنارے پرتین اونچے مندر بنوانے شروع کئے جن میں سے ایک اس کے اپنے۔ ایک اس کی ساتھی اور تیسرا اس کی رانی کے نام پر تھا۔ اس نے اپنی غیر محدود فیاضی کی وجہ سے دوا دھار کو بھی نئے سرے سے بنوایا جو یکا یک آتش زدگی کی وجہ سے جل چکا تھا۔

گرگ چندر سے ناراضگی۔ ایک موقع پر جب راجہ آٹلکا کے چھوٹے

۵۶۹ ساس اور رانی سے مراد چیدا اور راج کشی سے معلوم ہوتی ہے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۴۶۰۔ یہ تینوں مندر راجہ جے سنگھ کے عہد میں مکمل ہوئے تھے۔ دیکھو شلوک ۳۳۱۸۔

۵۶۹۹ یہ نام آٹلکا، ٹنکا اور آٹلکا کے طور پر ترنگ ۸ کے شلوک ۸۳۱-۱۸۱۹ ۱۸۴۲-۱۹۴۵-۱۹۹۱ اور ۱۹۹۴ میں استعمال ہوا ہے آگے چل کر نوٹ ۶ ضمیمہ کتاب ہند میں بیان کیا گیا ہے کہ یہی وہ مقام تھا جہاں آج کل لوہرین یا لوہر سے میل بیچنے کی طرف اتولی واقع ہے۔ اتولی کے قریب ہی مندی کا بڑا سا

شہر پوری) میں گیا تو کلکھ اور اس کے دوسرے مقبرہ دوستوں نے جو اس جگہ موجود تھے اسے ترغیب دی کہ گرگ کو موقوف کر دے اس کی وجہ یہ تھی کہ شکار اور دوسرے موقعوں پر گرگ کے بیٹے کلیان چندر نے ان کے ساتھ بے عزتی کا سلوک کیا تھا اور اپنا سگہ جانے کی کوشش کر کے ان میں حسد پیدا کر دیا تھا۔

یہ لوگ گرگ کی نسبت کہتے تھے کہ وہ لامحدود اختیارات حاصل کر چکا ہے اس لئے اسے دبانا لازم ہے چنانچہ ہر وقت کہہ سُن کر انہوں نے راجہ کے دل میں اس کی طرف سے ناراضگی پیدا کر دی۔

گرگ کو اس واقعہ کی خبر راجہ کے ایک لڑکے نے کر دی کہ راجہ تمہیں لوہر میں قید کرنے کی فکر میں ہے جس پر وہ خوف زدہ ہو گیا اور اس جگہ سے معہ اپنے بیٹے کے اپنے وطن کی طرف فرار ہو گیا۔ چند دن کے بعد راجہ بھی روانہ ہو کر اپنے ملک کشمیر میں پہنچا۔ راجہ اور گرگ میں باہم بے اعتباری کی وجہ سے کچھ ناچاتی ہو گئی تو سازشیوں نے ایک سے دوسرے کی باتیں کہہ سُن کر ان کے تفرقہ کو اور بھی بڑھا دیا۔

اب راجہ نے گرگ کے خسر پوزہ وجے کو بھی اپنے پاس سے نکال گاؤں واقعہ ہے آج کل یہ اس ضلع کا تجارتی مرکز ہے اور اگر اسے یہاں کی منڈی قرار دیا جائے۔ تو کچھ بے جا نہ ہوگا۔ اندکا کی منڈی کا ذکر کچھ خاص طور پر ترنگ ۸ کے شلوک ۱۹۱ میں آتا ہے۔

اس نام کی صحیح صورت غالباً اتالکا ہے۔

دیا لیکن بعد میں محبت کی وجہ سے اُسے ایسا کرنے پر افسوس ہوا۔
 انہی ایام میں اس نے گرگ کے دشمن مل کو شک کو جسے پہلے اس نے
 زیرِ حراست کر رکھا تھا رہا کر دیا۔ اس نے غصہ میں آکر مل کو شک
 کا دوسرے ڈامروں سے ناطہ کروا دیا اور اسے ایک با اثر درجہ
 تک ترقی دے دی۔

امریشور میں گرگ چندر کی فتح آخر کار جیب راجہ کی فوجیں لڑائی
 کی طرح امریشور کے مقام پر سپاہیوں کو خوب قتل کیا۔ راجہ کی طرف
 سے سمالا کے ایک ڈامر پر تھوی ہرنے ہی بے نظیر بہادری کے جوہر
 دکھائے۔ دوا رپتی تلک سنگھ نے گرگ سے شکست کھا کر فراری کے
 ذریعہ جس بہادری کا اظہار کیا اس سے ہر شخص کو ہنسی آنے لگی۔
 جب باقی سب مارے گئے تو چند ایک مجروح سپاہی رہ گئے انہیں
 گرگ چندر نے محض ازراہ ترجمہ بچا لیا گو ان سے ہتھیار۔ کپڑے
 اور اور سب چیزیں لے لیں۔ جب تمام اطراف میں مردہ سپاہیوں کی
 لاشیں جلائی جا رہی تھیں شاہی کپ میں چٹاؤں کا کوئی گنتی شمار
 ہی نہ تھا۔

دہادون کا محاصرہ جب راجہ فوج لے کر آگیا تو گرگ جس کا
 محل جل چکا تھا اس سے روانہ ہو کر دہادون

دہادون کا نام غالباً دورن تار کی صورت میں اب تک موجود ہے جو
 سن مرگ کے قریب جنوب کی طرف سے بالائی وادی سندھ کی طرف بڑھا ہوا
 ایک پہاڑی کرا ہے جس کا نام نقشہ پر درج ہے۔ اس کا دامن مونس

نامی پہاڑ کا عازم ہوا۔ مختلف پہاڑی دروں میں اس کا مقابلہ تھا یہی
 فوجوں سے ہوتا رہا۔ جھوں نے پہاڑ کے دامن میں ڈیرہ ڈالا ہوا تھا
 ہر روز رات کے وقت وہ تنہا ہی فوج پرشخوں مارا کرتا تھا۔ ایک
 موقع پر لڑائی میں تریلوکیہ راج اور اور نامی منترین مارے گئے۔
 ہر چند کہ بھاگن کا مہینہ تھا جبکہ سخت برف باری ہوتی ہے تاہم مستقل
 مزاج گرگ نے بہت نہ ماری گو صرف محدودے چند ہمراہیوں کے
 ساتھ اس کا راجہ سے سامنا تھا۔ صرف بہادر کمانڈر انجیف ملک
 جو خاندان کاک سے تعلق رکھتا تھا اسے پہاڑ کی چوٹیوں پر سے بھگا
 سکا۔ جب ملک نے اس کا خوب تعاقب کیا تو گرگ نے اپنی بیوی اور
 بیٹی کو مسلسل کے پاس بھیج دیا اور اس طرح پر راجہ کو رضا مند کر لیا
 جس نے ظاہری مہربانی میں اپنے غصہ کو چھپا رکھا تھا۔ جب صلح ہو
 گئی تو راجہ جو اندر ہی اندر غصہ میں بھرا ہوا تھا وہاں سے واپس
 چلا گیا اور مل کو شٹ کو روکنے کی بجائے اسے اور بھی زیادہ اختیارات
 تفویج دے دیا۔ اس تک پہنچتا ہے۔ گرگ کے لئے جسے ہر دلار میں سے نکالا
 گیا تھا وادی سندھ واپسی کا قدرتی راستہ ہو سکتی تھی۔

نار جو سنکرت لفظ ناد (نال) کی کشمیری صورت ہے ایک وادی کا
 جسے اب نلا کہتے ہیں عام نام ہے۔ اس قسم کے مقامی نام کشمیر میں
 اکثر پائے جاتے ہیں جن کے اخیر میں لفظ نار ہو اور انہیں کوہی سلسلوں
 اور بلند گراؤں کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ دیکھو سور نار جسے نقشے پر
 سورنر دکھایا ہوا ہے اور کوہ ہرکھ کے مشرق کی طرف واقع ہے۔ نیز
 بیب نار جو اسی سمت میں واقع ہے۔

دے دیئے۔ اس طرح پرعصرہ دو تین ماہ تک گرگ لہریں ناقابل برداشت رقابت سے مل کوشٹ کی حالت کو دیکھتا رہا کیونکہ یہ اس کے لئے ایک ذلت تھی اور دوسری طرف راجہ نامہربان تھا۔ اس اثنا میں راجہ نے خفیہ طور پر گرگ کی جمیعت میں بدامنی پھیلا دی اور کرن اور اس کے دوسرے لوکروں کو اپنا طرف دار بنا لیا۔ اپنے چھوٹے درجہ کے رشتہ داروں کے برابر کا سلوک اپنے ساتھ بھی ہونے دیکھ کر آخر کار وہ انہی لوکروں کی ہدایت پر معہ بیوی بچوں کے راجہ کے پاس آیا۔

اس موقع پر جبکہ راجہ سنان درونی بجائے **گرگ چندر کا فید ہونا** غسل کے قریب کھڑا اور نہانے کے لئے تیار تھا اس نے گرگ کو جو اس کے قریب کھڑا تھا لعنت ملامت کی اور اس سے تلوار رکھوالی۔ جب گرگ جیسے شخص نے جسے اپنی بہادری پر بڑا ناز تھا بے عزتی ہونے وقت بزدلوں کی طرح بے دلی دکھائی تو اور کسے اپنی بہادری کے اظہار کا دعوے ہو سکتا ہے؟ کہاں تو لکھ اصل کتاب میں اس کے لئے لفظ سنان درونی استعمال ہوا ہے جس سے مراد کرے کا اس قسم کا حصہ ہے جسے نہانے کے کام میں لایا جاتا ہے اور جو باقی حصے سے ایک پیستر کی ہوئی بچی دیوار کے ذریعے علیحدہ ہوتا ہے پنجاب اور پچھلے پہاڑی علاقوں میں ایسے حصے کو سوندری کہتے ہیں جو غالباً سنان درونی کا مخمر نام ہے۔

ہندوستان کے راجاؤں میں رواج تھا کہ بوڑھت غسل ان کے گرد منتخب درباری جمع رہا کرتے تھے۔

اس کا وہ غرور کہ وہ راجاؤں کو بناتا اور بگاڑتا تھا اور کہاں یہ بے دلی جو کمینہ اشخاص کے شایان شان تھی! واقعی قسمت کے بس میں انسان اس دنیا میں اس طرح بغیر اپنی مرضی کے دخل کے چلتا پھرتا ہے جیسے وہ تیلی جسے بہت سے دھاگوں کے ذریعہ کھینچا جائے۔

غرض اس طرح پر راجہ کے چند منہ لگے آدمیوں نے جو میدان جنگ میں اس کی طرف دیکھنے کی بھی جرأت نہ کر سکتے تھے اس کو پاؤں نہ بچھ کر لیا۔ جب راجہ صحن میں داخل ہوا تو کلیان اور دوسرے چند ایک لوگوں نے جو مشہور و معروف سنگرام مٹھ کے قریب ایک مکان میں ٹھہرے ہوئے تھے لڑنا چھوڑ دیا اور گرگ کے ایک بیٹے و دیہ نے بڑے تامل سے اس وقت تلوار رکھ دی جب راجہ نے خود اسے تسلی دی اور بخلا یا کہ تمہارا باپ ابھی تک زندہ ہے۔

گرگ کو جو معہ اپنے بیوی بچوں کے محل شاہی میں قید تھا راجہ کی طرف سے ازراہ عنایت اس قسم کا کھانا مل جاتا تھا جسے راجہ کے اپنے رشتہ داروں کے کھانے کے لائق کہا جاسکتا ہے گرگ کا بیٹا قشک گو اپنے مکان سے بھاگ گیا تھا تاہم قابل نفرت کرن نے اسے دیکھ لیا اور اسے راجہ کے حوالہ کر دیا۔ جس طرح اس زخم کی نسبت جو اندرونی طور پر مندمل نہ ہوا ہو کسی قسم کا یقین نہیں ہوتا ایسے ہی اس راجہ کی مہربانیوں کی نسبت یقین نہیں ہو سکتا جس کے دل میں نفرت جاگزیں تو ہوتی ہے لیکن پوشیدہ طور پر جب راجہ مہر سے جو درووں کا حکمران تھا ملاقات کرنے شہر سے باہر گیا جو اسے ملنے کی عرض سے آیا تھا تو اس نے اپنے نوکر دوں کو گرگ

کے قتل کا حکم دے دیا۔

گرگ چندر کا قتل ۱۱۱۱ء دو تین ماہ قید رہنے کے بعد ایک رات
رسی ڈلو کر انہیں مروا دیا گیا۔ راجہ کے آدمیوں نے اس کے گلے میں
پتھر باندھ کر معہ اس کے بیٹوں کے اسی طرح دریا میں ڈال دیا جیسے
اس نے ممب اور دوسروں کو ڈلوا یا تھا۔ جب راجہ نے اسے ماہ بھاؤ
لوک ۱۱۹۲ء (۱۷۷۷ء) میں قتل کروا دیا تو اسے آرام پانے کی امید
تھی لیکن مزید مشکلات اس کے لئے باعث تکلیف ثابت ہونے لگیں
کلمہ والے کانجر اور اپنی بیٹے رانی کی ماں ملا کے مرنے سے اسے قلق
ہوا۔ اس اثنا میں سومپال کا بھائی ناگیپال اپنا ملک چھوڑ کر سسل کے
پاس بضرع پناہ پہنچا۔ اس کی فراری کی وجہ یہ تھی کہ جب سومپال نے
اس کے بڑے سوتیلے بھائی پر تاب پال کو مروا دیا تو اس نے قاتل
وزیر کو قتل کر ڈالا اور خود در کر بھاگ آیا۔

اس پر ختم گین ہو کر سسل نے سومپال کی دوستانہ
راجپوری پر حملہ کو ششوں کو منظور نہ کیا جو اس کی مرضی کے
مطابق چلنے پر رضامند تھا بلکہ اس پر فوج کشی کرنے کا ارادہ کر لیا۔
جب سومپال کو یقین ہو گیا کہ راجہ کی عداوت کسی طرح بھی دور ہوتی
نظر نہیں آتی تو اس نے اس کے دشمن بھکشا چر کو دلا پور سے طلب
کیا۔ جب راجہ نے سنا کہ میرے رقیب کو طلب کیا گیا ہے تو اسے
۱۱۹۲ء جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۲۱۹ سے واضح ہوتا ہے پٹ رانی سے

مراد غالباً میگھ منجری سے ہے۔

سخت غصہ چڑھ آیا اور وہ پوری تیزی کے ساتھ راجپوری میں اس پر حملہ کرنے کی غرض سے روانہ ہوا۔ سومپال تو بھاگ گیا جس پر اس نے ناگ پال کو تخت پر بٹھا دیا اور اس جگہ سات ماہ تک ٹھیرا رہا جس سے اس کے مختلف دشمنوں کو کھٹکا لگا ہوا تھا۔ جب راجہ نے جو جبر و ہر (اندر) سے مشابہ تھا و جبر و ہر اور دوسرے راجاؤں کو اطاعت پذیر ہونے کا موقعہ دیا تو اس نے اپنی مرضی کے خلاف ان پر بُت بڑی مہربانی کی۔ اس کی فوجیں چندو بھاگا اور دوسرے دریاؤں کے کنارے پھر رہی تھیں اور دشمن کو ان کی طرف دیکھنے کی بھی جرات نہ ہوتی تھی۔ اس کے آگے آگے کمانڈر انچیف تنک کو بچ کر رہا تھا اور ڈامر پر تھوی ہر کے سپرد راستوں کی نگرانی کا کام تھا۔ راجہ نے عابدانہ طریق پر دشمن کے ملک میں برہم پوریوں اور مندروں کو محفوظ رکھا اور اس طرح پرنیکی حاصل کی۔

اس راجہ کے جو اندر کے برابر طاقت رکھتا تھا مزید انتظامات کا ذکر کرنے کی کیا ضرورت ہے؟ اس کی فوج کے گھوڑوں کے لئے بھوسہ بھی اس کے اپنے ملک سے آتا تھا۔ انہی ایام میں سجن درہن نے جس پر اسے اعتبار تھا گورک کے خلاف جو موجود نہ تھا اس کے لئے اس نے لفظ برہم پوری جو اس جگہ اور نیز ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۲۳ و ۲۴۲۴ میں مقدس عمارت کے لئے استعمال ہوا ہے زمانہ حال کی دھرم شالاؤں سے مشابہ معلوم ہوتا ہے برہم پوری کے معنی برہمنوں کی جائے رہائش کے سمجھے جاسکتے ہیں یوں بھی یہ لفظ برہما کے شہر کے لئے استعمال ہوتا ہے جس میں دانا اور عابد جمع ہوتے ہیں دیکھو کتاب وکرمانک دیوچریت ادھیائے ۱، انشلوک ۲۹

ناراضگی پیدا کر دی۔ ہر چند کہ راجہ خود اسے اپنے ملک میں نگرانی کی غرض سے چھوڑ آیا تھا تاہم لوگوں کے لگائے ہوئے ہتھکڑیوں سے اس کا من غلط فہمی میں پڑ گیا اور وہ یقین کرنے لگ گیا کہ وہ ساری آمدنی خود رکھ لیتا ہے۔ جب اس نے اس بارہ میں جنک ناظم شہر کو ملامت کی تو اس نے اپنے بھائی تک سنگھ کے جذبات کو بھڑکادیا اس پر غصہ ہو کر اس (راجہ) نے اسے موقوف کر دیا اور اننت کے بیٹے آنند کو جو پرنس کا باشندہ تھا وارثی متفرک کر دیا اس موقع پر سب سے زیادہ تعریف کی مستحق رعایا تھی جس نے سومپال سے اپنی محبت کو قائم رکھا اور ہر چند کہ راجہ اس کے علاقہ پر قابض تھا تاہم اس کی طرف داری منظور نہ کی۔

آخر کار ماہ بیساکھ لوگ سمست ۱۹۵۴ (۱۹۱۵ء) کشمیر کو مسل کی واپسی ۱۹۱۵ء کے پیچھے پیچھے ناگ پال بھی تخت گوا کر چلا آیا اب طمع کے بس ہو کر جس کی وجہ سے بہت سی خرابیوں کا اندیشہ پیدا ہو رہا تھا اس نے لوگوں کو دباننا شروع کیا اور اخراجات کم کر دیئے جب اس نے گورکھ کو موقوف کیا اور جو اہلکار اس کے ماتحت تھے انہیں سزائیں دیں تو تمام وزیر بد دل ہو گئے۔ چونکہ نئے مشیر ویسی قوت نہ رکھتے تھے اس لئے انتظام ملکی میں یکایک فرق آ جانے سے اسے سخت نقصان برداشت کرنا پڑا۔ وہ سونے کی اینٹیں بنانا کر قلعہ لوہر میں بھیجا کرتا تھا جو سونے کے پریت (میرو) سے مشابہ تھا۔ گرگ کے قلعوں کو سزا دینے کے لئے اس نے گجک کو جو گرگ کا

معتبر شخص تھا لہر کا منتظم پولیس مقرر کر دیا۔

لہریں بغاوت { اس پر گرگ کے ہمراہی دباؤ کے خوف سے مل
مل کوشت سے جلے جس نے غصہ میں آکر بے خبر
گجک کو دھوکے سے مار ڈالا جب لہریں بغاوت پھیل گئی تو راجہ نے
مل کوشت کے بڑے سوتیلے بھائی ارجن کو جو اس کے پاس تھا قید
کر دیا۔

بدک سے طرف داری رکھنے کا ثبوت اس نے اس طرح دیا کہ
اس کے رشتہ دار ہست کو جو سد چندر کا بیٹا تھا نیز بدک کے
بھائی کو قید کر دیا۔ عاقبت بینی کو بالائے طاق رکھ کے اس نے سورہ
کو معہ اس کے بیٹے کے کسی سابقہ عداوت کے یاد آنے پر قید کر دیا
اور آئندہ چندر وغیرہ کے ساتھ بھی یہی سلوک کیا۔

اب وہ (سسل) لہر کی طرف روانہ ہوا اور مل کوشت شک چونکہ بھاگ
گیا تھا اس لئے غصہ میں آکر ارجن کوشت کو سولی دے دیا۔ جب وہ
اس جگہ ایک جمیعت مقرر کر کے واپس شہر کو چلا آیا تو سارے ڈامر

سد چندر سے مراد غالباً سد سے ہے جو گرگ چندر کا چھوٹا بھائی تھا
دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۳۳۔ سد چندر کا ذکر آگے چل کر ترنگ ۸ کے شلوک
۳۳۱۵ میں آتا ہے۔

بدک کا بھائی سہب معلوم ہوتا ہے جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۶۷۷
میں پایا جاتا ہے۔

۷۰۵ ارجن کوشت مل کوشت کا بھائی تھا جس کا نام ترنگ ۸ کے شلوک
۶۴۲ میں ارجن آتا ہے۔

یہ سوچ کر اس کے مخالف بن گئے کہ وہ اپنے دوستوں کو قتل کر رہا ہے۔ چونکہ وہ گزشتہ خدمات کے باوجود پر تھوی ہر سے ناراض تھا اس نے کمانڈر انچیف اور دوسرے وزیروں کو حکم دیا کہ رات کے وقت اس پر چھاپہ ماریں۔ لیکن پر تھوی ہر بدقت وہاں سے بھاگ نکلا اور اپنے ایک رشتہ دار کشیر کے پاس جا کر پناہ گزین ہو گیا۔ جو ضلع جیتی میں رہتا تھا *۔

یہ باغی دن دھاڑے اور دوسرے قصابات میں پھرا کرتا تھا لیکن اس کے مخالف اس کو روک نہ سکتے تھے۔ راجہ کے اس طرح لا پرواہی سے دشمنی پیدا کر لینے کی وجہ سے اس کی رعایا تباہ ہو گئی ان کی تو وہی حالت تھی گویا ان پر کوئی خوشخوار بتیال کھلا چھوڑ دیا گیا ہو *۔ کشیر نے جو ہر چند کہ بڑھا لیکن پھر تیلہ تھا پر تھوی ہر کے ساتھ سمانگا سا میں ۱۸ ڈامر سردار جمع کئے۔ خوف زدہ راجہ ویشور چلا گیا اور وہاں سے کمانڈر انچیف تلک کو ان ڈامروں کو مغلوب کرنے کے لئے بھیجا جنہوں نے ایک مضبوط جتھا بنا لیا تھا۔ اس عظیم النظیر بہادری رکھنے والے سپہ سالار نے مختلف لڑائیوں میں انہیں اس طرح مغلوب اور منتشر کیا جیسے پورا ہوا (داندھی) بادلوں کو منتشر کرتی ہے۔ مگر جب وہ ڈامروں پر فتح حاصل کر کے واپس آیا تو بجائے اس کے کہ راجہ اس کی عزت کرتا اس نے اس کی یہ توہین کی کہ اسے اپنے سامنے بھی نہ آنے دیا۔

۱۸۶۶ء اس ضلع کا ذکر صرف اسی جگہ آیا ہے اور اس کی صحیح مقامیت کا پتہ چلانا ممکن نہیں۔ اگلے شلوکوں سے نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ یہ دور راج میں واقع تھا نیز دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۵۳۹۔

جب راجہ شہر کو واپس چلا گیا تو تنک اپنی عزت میں فرق آنے سے رنج
 کھا کر گھر پر بیٹھ رہا اور اپنے حکمران کے لئے کوئی مزید کوشش نہ کی۔
 جن لوگوں کو ان کے ماتحتوں کے برابر درجہ پر رکھا جائے جنہیں
 ان کے برابر والوں کے ساتھ اٹھنے (ترقی کرنے) سے روکا جائے
 جنہیں صرف اسی وقت اگلی صف میں جگہ دی جائے جب دشمن سے
 مقابلہ ہو جنہیں بوقت صلح باہر چھوڑ دیا جائے جو کام میں بے حد ہوشیاری
 سے کام لیں لیکن جب کام ختم ہو جائے تو اس وقت انہیں ذلیل کیا
 جائے ایسے لوگوں میں بد امنی پھیل جاتی ہے اور وہ راجہ کو ویسے ہی
 چھوڑ جاتے ہیں جیسے کوئی مکین کسی ایسے مکان کو جس میں سانپ
 رہنے لگے ہوں چھوڑ جاتا ہے۔

راجہ کام کی طرف سے لاپرواہ تھا اور اس اثنا میں ڈامر سر جگہ
 راجہ کے ذخیروں کو اس طرح خراب کرتے پھر رہے تھے جیسے تباہ
 کن بادل فصلوں کو خراب کرتے ہیں۔ برہمنوں نے ان تکالیف سے
 تنگ آ کر پرايو پویش کرنا اور آگ میں جلنا شروع کر دیا جس کی وجہ سے
 ہردہ اور قصبہ میں چرچا پھیل گئی۔ وہاں سے گھوڑے اور اونٹ مر گئے۔
 جس سے معلوم ہوتا تھا کہ ملک پر کوئی سخت مصیبت نازل ہونے والی
 ہے۔ جس طرح بجلی گرنے والی ہوتی ہے تو درختوں کی قطار آدھی
 سے متحرک ہونے لگتی ہے ایسے ہی لوگ آنے والی مصیبت
 کے خوف سے کانپتے تھے۔

ڈامروں کی عظیم بغاوت ۱۱۲۰ء { لوگ سن ۱۱۹۶ء (۱۷۸۱ء) کی
 ابتدا میں ڈامر حملہ کرنے کے

لئے اس طرح تیار تھے جیسے گرم ہوا لگنے سے برف کا تودہ گرنے کو تیار ہوتا ہے۔ بغاوت اول اول دیوسرس میں نمودار ہوئی اور وہیں تکلیف دہ پھوٹے کی مانند بپتی رہی۔ طاقت ور وجے نے تک اور دوسرے رشتہ داروں کا جھٹا تیار کر کے کوچ شروع کیا اور راجہ کی فوج کو جو ڈیرا ڈالے پڑی تھی محصور کر لیا۔ اس جمیعت کا کمانیر ناگ دت ہر چند کہ کانسٹھ کا بیٹا تھا تاہم وہ عرصہ دراز تک مقابلہ پر اڑا رہا آخر راجہ نے کمانڈر انچیف کو مقابلہ پر جانے کے لئے منت سماجت کی لیکن راجہ کے عیوب کی یاد نے اس کی طاقت کو کم کر دیا تھا اور وہ بڑی مشکل سے کوچ پر نکلا۔ وجے کے ساتھ لڑائی میں جس نے اپنی حالت مستحکم کر رکھی تھی اکثر اس کی زندگی اور قح خطرہ میں پڑ جاتی تھی۔

جب مل کوشت نے لوہریں زبردست طاقت حاصل کر لی تو راجہ ماہ بیاکھ میں تھلیورک نامی ایک گاؤں میں پھنچا۔ اس کے سپاہیوں کو رات کے وقت دشمن کا خطرہ لگا رہتا تھا اور اس وجہ سے ان کی حالت ویسے ہی اندوہ ناک بنی ہوئی تھی جیسے مرنے والوں کی بھیانک خواب دیکھ کر۔

راجہ مسل کی شکست۔ وہ راجہ مسل جو طاقت رکھنے والوں کی

نیشہ تھلیورک جس کا ذکر صرف اسی جگہ آتا ہے غالباً مروجہ گاؤں تھیورکانام ہے جو گاندربل کے مقابل میں دریا کے دائیں کنارے پر وادی سندھ کے راستے میں واقع ہے۔ اور بڑے پیمائش کے نقشے پر اس کا نام ترو دکھایا گیا ہے چونکہ راجہ نے مل کوشت کے خلاف لڑیں چڑائی کی تھی اس لئے اس مقام کو وادی سندھ میں تلاش کرنا چاہئے۔

صف میں سب سے آگے تھا۔ جس نے حملہ کے وقت صرف اپنے بازو سے مدد لے کر راجہ ہریش کو تخت سے اتار دیا تھا۔ جس نے اپنی بہادری سے کئی بار اس ملک کو فتح کیا تھا اور جس کے الوالعزمانہ کارناموں کو گننا ویسے ہی مشکل ہے جیسے جد گنی کے بیٹے (پرسرام) کے۔ قسمت کی طاقت نے اس کی بہادری کم کر دی اور اس کی طاقت زایل کر کے اسے اس جگہ یکایک فتح کی دیوی سے جُدا کر دیا گیا۔ جب وہ اس جگہ سے ہٹ آیا تو پر تھوڑی ہرنے جسے ہادی گرام میں رسوخ حاصل تھا یکایک حملہ کر کے بہادر سبک کو شکست دی۔ اس نے بڑی طاقت سے اس کا تعاقب کیا اور شہر کے قریب پہنچ کر ناگ مٹھ کو جلا دیا۔ اس کے بعد اس نے اور دوسرے جنگی ڈامروں نے ہر جگہ راجہ اور اس کے آدمیوں کے گھوڑے چراگا ہوں سے اڑانے شروع کئے۔ اس پر راجہ نے غصہ میں آ کر ظالمانہ کارروائیاں شروع کر دیں کیونکہ نصیب کے مارے ہوئے لوگ ایسی ہی باتیں کیا کرتے ہیں۔

مسئل کے مظالم اس نے وہ ڈامر قتل کروا دیا جو پر تھوڑی ہر کی طرف سے بطور یرغمال موجود تھا اور رات کے وقت اس کی پیٹھ پر کنول کی جڑیں رکھ کر اسے اس حیثیت میں پر تھوڑی رکھا۔ کثیر کنول کی جڑیں جنہیں بنیس کہتے ہیں ایک مرغوب سبزی کے طور پر استعمال کی جاتی ہیں اور عام طور پر لوگ انہیں گوشت میں ملا کر پکاتے ہیں۔ پنجاب میں ان کا نام بختے مشہور ہے اور اکثر پکا کر استعمال کی جاتی ہیں۔ سرینگر میں روزمرہ گرد و نواح کی جھیلوں سے ان کی بہت بڑی مقدار لائی جاتی ہے۔

کے پاس بھیجا گویا یہ ایک پکے ہوئے گوشت کی قاب تھا۔ اسی حالت میں اس نے سمپ کو اس کے بھائی بدک اور اور لوگوں کی ناشوں کو ان کے بھائیوں یا بیٹوں کے پاس بھیجا۔

جیک کے پاس جو سپھنا گرام میں رہتا تھا اس نے اس کی ماں کو ناک کان کاٹ کر بھیج دیا۔ اور غصہ میں آکر اس نے سورپک اور اس کے بیٹے کو شہر میں سولی دیدیا اور اور بہت سے لوگوں کو مردا دیا خواہ وہ موت کے مستحق تھے یا نہ تھے۔ اب جبکہ اس کا غصہ موت کے دیوتا کی مانند بھڑک رہا تھا اندر اور باہر محل کے تمام اہلکار خائف ہو گئے اور ان میں بد امنی پھیلنے لگی۔ عرض جس احمقانہ طریق پر راجہ ہرش کے ہاتھ سے تخت چھٹا تھا وہی اس نے اختیار کر لیا گویوں (اُس وقت) اس نے اس کی مذمت کی تھی۔

جو لوگ جنگ میں مصروف ہوں۔ جو شاعری کی عیتیں رموز کی کتابیں لکھ رہے ہوں۔ جو جو اکھیلے ہوں اور جو اپنا وقت شاہی اعزاز کے بوجھ میں دب کر بسر کرتے ہوں ان کے مختلف عیوب صرف انہی لوگوں کو جملانے چاہئیں جو خود مکمل ہو کر عملی طور پر کسی قسم کی خطانہ کریں۔

راجہ نے اپنے طرف سے سخت ظلم کئے اور ان حالتوں میں بھی مل کوشت اور بانٹیوں کے عروج کو کسی حد تک روک رکھا۔ اس اثنا میں وجے وشلانا گے راستہ ہرش کے بھکشاکچر کی آمد پونے بھکشاکچر کو لایا مگر جب وہ (وجے) دیپورس میں داخل ہونے کو تھا اسے کمانڈر انچیف نے سپا کر دیا اور بھاگتے

وقت ایک ٹیبلے سے ٹھوکر کھا کر زمین پر گر پڑا۔ اسے پہچان کر فوراً
 مار دیا گیا اور فاتح کمانڈر انچیف نے اس کا سر راجہ کے پاس اس طرح
 بھیجا گویا وہ فتح مندی کے درخت کا پھل تھا۔ لیکن ناشکرے راجہ نے
 اس حیرت خیز کامیابی پر نہ تو اظہار طمانیت کیا نہ اس کی تعریف کی اور
 نہ اسے کسی قسم کا اعزاز دیا بلکہ اس نے حقارت کے لہجہ میں اسے کہلا
 بھیجا: "سو ابھر ڈھیلے، نامی کمانڈر انچیف نے اسے مار ڈالا ہے۔ پھر اس
 میں تمہیں کس بات پر فخر ہے؟"

جب تلک راجہ کے اس ناشکرے پن سے واقف ہوا تو بد دل
 ہو کر اس نے بغاوت کا ارادہ کیا۔ اگر وہ محض لاپرواہ ہو جاتا تو راستی
 پسند لوگ اسے مورد الزام قرار نہ دیتے لیکن اس کے دغا بازانہ منصوبوں
 کی وجہ سے اس کا نام اس قابل نہیں رہا کہ اس کا ذکر کیا جائے۔
 جو لوگ عاقبت اندیشی کو پسند کرتے ہیں ممکن ہے وہ ایسے موقعوں پر
 نرمی یا حسب حال کا بروائی کرنے کی سفارش کریں لیکن اعلیٰ عزت کو مد
 نظر رکھنے والے راست شعور لوگ اپنی جان تک کو معرض خطر میں
 ڈال کر دوسروں کے فائدہ کے لئے کوشش کرتے ہیں بشرطیکہ اجناس
 کے ساتھ ان کے کاموں کی تعریف کی جائے۔ جو شخص آگ لگ جانے
 پر اپنی پوشاک نہ اتار پھینکے جس جگہ سانپ کاٹے اس حصہ جسم کو نہ کاٹ
 ڈالے۔ اس تجویز کو نہ چھوڑے جس سے دشمن باخبر ہو چکا ہو۔ گرنے
 والے پڑانے مکان کو نہ چھوڑے۔ اس راجہ سے علیحدگی اختیار نہ کرے
 جو ضمانت کی قدر نہ کرتا ہو اور اس دوست کا ساتھ نہ چھوڑے جو مصیبت
 کے وقت الگ ہو جاتا ہو تو اسے اس فعل کے ابتداء ہی میں سخت نقصان

پہنچا ہے۔ ان سے بڑھ کر پاپی اور کون ہو سکتا ہے جو اس منصفانہ روش کو چھوڑ کر غصہ میں اپنے آقا سے بغاوت شروع کر دیں؟
 والدین صرف اس لئے مہربان ہوتے ہیں کہ انہوں نے ایک بار انسان کو پیدا کر دیا لیکن آقا تمام مومنوں پر مہربان رہتا ہے۔ اس لئے اپنے آقا سے نمک حرامی کرتے والے پد کش لوگوں سے بھی بڑھ کر گھٹکار ہیں۔

جب دے مارا گیا اور وہ لوگ باقی رہ گئے جن کی طاقتوں کو کم کرنا ضروری تھا تو سمجھ دار لوگ جانتے تھے کہ کسی کے دل کو چین حاصل نہیں ہے۔ بغاوت کی امر جو پیچھے ہٹ کر پھر سخت مصیبت پیدا کرتی تھی سب کو ایک جوش میں آئے ہوئے مینڈھے سے مشابہ معلوم ہوتی تھی۔

بھکشاچر کا کشمیر میں داخلہ مل کو شٹ بھکشاچر کو واپس لانا چاہتا تھا چنانچہ اس نے اسے وٹلاٹ لانے کے لئے اپنی فوجیں بھیج دیں۔ اس پر جب کمانڈر انچیف نے جو پہلے سے ناراض تھا یہ بات کہلا بھیجی کہ بھکشاچر آ رہا ہے تو راجہ نے کینہ کی وجہ سے اسے آگے بڑھنے سے روک رکھا اور کہلا بھیجا۔ اس کا راستہ مت روکو تاکہ میں بعد میں اسے اس طرح قتل کر سکوں۔ جس طرح کوئی سوار اپنے سامنے بھاگتے ہوئے گیدڑ کو شکار کرتا ہے۔

باوجود ان تمام طریقوں سے واقف ہونے کے جن میں بغاوتیں پیدا ہوتی ہیں راجہ قسمت کے چکر میں آ کر غلطی کر بیٹھا۔ اور اس طرح پر جب راجہ کے اپنے حکم سے دغا باز تلک کو مناسب موقعہ جس کی وہ تلاش

میں تھا مل گیا تو اس نے ڈامروں کے بھکشا چر کو پہاڑی دروں پر سے
لانے میں کوئی مراعیت نہ کی :

اب جا بجا بھکشا چر کی نسبت لوگوں میں
بھکشا چر کی نسبت افواہیں { چرچا ہونے لگا جس کی وجہ سے اس کی
شہرت بڑھ گئی اور راجہ کو خوف پیدا ہوا۔ ”وہ کوئی بات غیر مذبانہ
طریق پر نہیں کہتا اپنے تیر سے دس چٹانیں چھید ڈالتا ہے ایک
سویو جن آتا اور جاتا ہے لیکن نہیں ٹھکتا“ یہ اور اسی قسم کی کہانیاں
بیان کر کے سفید سروالے بوڑھے آدمیوں نے بھی جن کی لمبی سفید
ڈاڑھیاں تھیں لوگوں کے مادہ استعجاب کو اگسا دیا اور اس طرح
پر بھکشا چر کی عظمت میں بہت کچھ مبالغہ پیدا ہو گیا۔ ہر فرد واحد جس کا
خواہ سرکاری معاملات سے کچھ بھی تعلق نہ تھا بھکشو کی نسبت ایسے
طریق پر خبریں سنتا سنا تھا گویا نصف سلطنت خود اسے ملنے والی ہے
پرانے بیکار اہلکار دریا کے گھاٹ پر نہاتے ہوئے لاتعداد بعید

وئے ان نسلو کوں میں جو مذاقیہ کیفیت ظلم بند کی گئی ہے اُس سے یہ امر بے ثبوت
کو پہنچتا ہے کہ کشمیر کے دارالسلطنت میں ہمیشہ سے سیاسی گپوں اور جھوٹی
اور بالکل بے بنیاد افواہوں کا چرچا رہا کرتا تھا۔ جو شخص زمانہ حال کے
سری نگر سے واقف ہے وہ بادی النظر میں سمجھ سکتا ہے کہ کلن نے جو کچھ
لکھا ہے وہ واقع میں درست ہے۔ شہر کے پول اور دریا کے کنارے پر
گھاٹوں یا نوات محل میں سیر کرتے ہوئے آجکل بھی اس قسم کے لوگوں کے گروہ
دیکھے جاسکتے ہیں جو جمع ہو کر طرح طرح کی نکتہ چینی کرتے اور گپیں اڑاتے
ہیں -

رشتہ رکھنے والے شاہی شہزادے جو محل شاہی میں موجود رہتے ہیں وہ سپاہی جو فطرتاً شہزادہ اور اچھے اچھے گھوڑے حاصل کرنے کے خواہشمند ہوتے ہیں۔ وہ استاد جن کے جموں کو طالب علم کھلاتے ہیں۔ مندروں کی عمر رسیدہ رفاہ عورتیں جو ان مقدس مقامات کی محافظ خیال کی جاتی ہیں۔ وہ سوداگر جو جمع شدہ روپیہ غبن کر کے ہمیشہ مقدس کتابوں کا پاٹھ سننے کے مشتاق رہتے ہیں۔ پروہت پارشیہ کے برہمن جو پراپو پولش کرنے میں ماہر ہوتے ہیں۔ لواحات شہر کے ڈامر جو ہتھیار رکھنے کے باوجود زیادہ تر کاشت کاروں سے مشابہ ہوتے ہیں غرض وہ سب لوگ جو لغویانہ حکایات سے خود خوش ہوتے ہیں اور دوسروں کو خوش کرتے ہیں زیادہ تر یہی لوگ ہیں جو اس ملک میں راجہ کو مصیبت میں مبتلا دیکھ کر خوش ہوتے ہیں۔

جب بھکشاچر کی آمد کی خبریں زیادہ آنے لگیں تو راجہ کو اندیشہ پیدا ہو گیا اور لوگ کانپنے لگے۔

شلوک ۷۷ میں جو لفظ سرت سنان گرہ استعمال ہوا ہے اُس سے مراد اس قسم کے غسل خانے ہیں جو لکڑیوں کو جوڑ کر بنائے ہوئے پانی پر تیرنے والے چیلے بیڑوں پر چھین پجانی میں تلاکتے ہیں۔ بنے ہوئے ہوتے ہیں۔ اور اب بھی سری نگر کے دریا اور نر کے اکثر گھاٹوں کے قریب پائے جاتے ہیں۔ ان کا نام شران کٹھ مشہور ہے اور یہی نام سنان کو شٹا کی سنکرت صورت میں کلن نے ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۲ میں استعمال کیا ہے۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۸۲ میں ان غسل خانوں کے لئے لفظ مجنا داس استعمال ہوا ہے اور ظاہر ہوتا ہے کہ وہ لکڑی کے بنے ہوئے اور دریا میں ساحل کے قریب ہوتے ہیں۔

پر تھوی ہر کی فتح عظیم انظیر بہادری رکھنے والے پر تھوی ہرنے
 جو ایک درختوں سے چھپی ہوئی کھڈ میں گھات
 ماہ اسار ۲۱ لکائے پڑا تھا وہاں سے نکل کر راجہ کی فوج
 کو میدان جنگ میں شکست فاش دی اور اس نے تین وزیروں کو
 بھگا دیا جن میں سے دو تو خاندان اننت وکانک سے تعلق رکھنے والے
 انند تھے اور دوا نایک کا عمدہ رکھنے تھے اور تیسرا نلک سنگھ تھا۔
 وجے ماہ چٹھ میں مارا گیا تھا۔ ۶۔ شردی اسار ۲۱ کو یہ شکست نصیب
 ہوئی جس سے اس کی حالت پھر زار ہو گئی +

جس طرح بارشش کی آمد کی خبر انسان کو اس وقت ہو جاتی ہے
 جب گائیں اچھلتی ہیں۔ سانپ درختوں کی چوٹیوں پر چڑھ جاتے ہیں اور
 چینیٹیاں اپنے انڈے ایک سے دوسری جگہ منتقل کرتی ہیں ایسے ہی راجہ
 کو برے فالوں سے یہ بات معلوم ہو گئی کہ کوئی مصیبت آنے والی ہے۔

۱۰۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۶۳۳ ۱۰۵۵ میں اننت کے بیٹے انند کا ذکر آتا
 ہے۔ کانک کے بیٹے انند کا ذکر نلک کے بھائی کی حیثیت میں ترنگ ۸ کے
 شلوک ۸۲۶ میں پایا جاتا ہے۔ اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ اُس موقعہ پر دوا پتی
 کا عمدہ ہر دو انند میں سے حقیقت میں صرف ایک ہی کے سپرد تھا۔ اننت کے
 بیٹے انند کا ذکر آگے چل کر ترنگ ۸ کے شلوک ۱۴۲۷ میں متاتا کے طیر پر
 آتا ہے۔ نلک سنگھ کے متعلق دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۸۴ و ۵۷۳

۱۱۔ اس جگہ بارشش کی آمد معلوم کرنے کے جو تین ذرائع مذکور ہیں انکا
 ذکر بہت سنگھٹا ادھیائے ۲۸ شلوک ۷ میں پایا جاتا ہے اور یہ شلوک بھی
 اس کا ایک جز ہی معلوم ہوتا ہے۔

اور اس نے مناسب کارروائی کے لئے کوشش کرنا شروع کی ۔

۳۔ شہی اساتھ کو اس نے دور اندیشی سے اپنے بیٹے۔ رانی اور اپنے قبیہ کے کو لوہر بھیج دینا دوسرے اراکین کو قلعہ لوہر میں بھیج دیا وہ خود بھی ان کے پیچھے پیچھے روانہ ہوا لیکن راستہ میں دریا غے و تشا کا پل ٹوٹ جانے سے ٹوٹ اور دوسرے برہمن دریا میں گر پڑے اس فال بد سے راجہ کو سخت اضطراب پیدا ہوا آخر وہ انہیں لے کر نواح ہشک پور میں چلا گیا اور دو تین یوم کے بعد شہر کو واپس چلا آیا ۔

جب وہ بغیر بیوی بچے کے رہ گیا تو گویا اس میں تبدیلی پیدا ہو گئی ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اس کی شان و شوکت اور خوش قسمتی اس کا ساتھ چھوڑ گئی ہے ۔ یہ بھی اس کی خوش نصیبی تھی کہ اس مصیبت کی حالت میں اپنے کنبہ کو لوہر بھیج دینے کی تجویز اس کے ذہن میں آگئی کیونکہ اس کی بدولت باوجود بالکل ہار جانے کے اس کی قسمت میں کمال انقلاب آنا لکھا تھا ۔ ہر چند کہ اس نے راجہ ہرش کی طرح اپنی مہمتیں خود پیدا کی تھیں تاہم اس دور اندیشانہ کارروائی کی وجہ سے آج تک وہ اپنے بیٹے کے ذریعہ ملک پر حکومت کر رہا ہے ۔

ماہ ساون میں لہر کے وہ سپاہی جو بھکشو کو لائے تھے اسے بدو راجہ کے طاقت ور ڈامروں کے پاس لے گئے ۔ آخر الذکر چہرے اسے اپنے سپاہیوں کی جمیعت سمیت لہر میں اس طرح لے آئے جیسے براتی دوٹھا کے ہمراہ اس کے سہ ماہی تک جاتے ہیں ۔ ان کے ساتھ مہمان نوازی کا سلوک کر کے ان کو شٹ اور دوسرے رہبروں نے

ان صاحب اقتدار ڈامروں کو کمانڈر انچیف کو ذق کرنے کے لئے
پھران کے ملک میں بھیج دیا ۛ

غرض جب چاروں طرف سے دشمنوں کا نرغہ قائم ہو رہا تھا راجہ
نے بہت سا روپیہ صرف کر کے پیادہ فوج جمع کرنی شروع کی ۛ
جب کہ راجہ اس مصیبت کی حالت میں ہر طرف روپے کی باتش
کر رہا تھا کارگیروں اور گاڑی بانوں نے بھی ہتھیار سنبھال لئے۔ فوجی
افسر جو جنگ کی تیاری کر رہے تھے شہر کی ہر ایک سڑک پر زرہ سے
ڈکے ہوئے گھوڑوں کو چلاتے نظر آتے تھے ۛ

لہر کے ڈامروں کا جن دنوں بھکشو میگھام میں تھا باشندگان لہر
نے کوچ کر کے امریشور میں شاہی فوجوں پر
سرسنگیر پر حملہ کرنا اعلان کر دیا۔ لڑائی ہرینہ پور کے قریب
شروع ہوئی جہاں انہوں نے مشہور و معروف دنانک دیو اور شاہی
فوج کے دوسرے لیڈروں کو مار ڈالا۔ دشمنوں نے جب لڑائی کے
ابتدا میں ہی ایک شاہی فوج کے خوشنما گھوڑے کو پکڑ لیا تو انہوں نے
خیال کیا گویا ہم نے ساری شاہی دولت پر قبضہ کر لیا ہے پر تھوہی
ہرکشتیکانڈی کے کنارے قصر شاہی کے قریب لڑتا رہا اور اس نے

لکھ ہرینہ پور موجودہ موضع رن میل کا نام ہے جو لار سے سری نگر کی طرف
جانے والی سڑک پر واقع ہے دیکھو نوٹ ۹۳ کتاب ہذا۔

لکھ کشتیکانڈی و تشاکی ایک شاخ کا پورا نام ہے جو سری نگر کے ایک
حصہ کے پاس سے بہ کر گزرتی ہے اور جس کا نام اب گڑگل ہے یہ شاخ
اصل ندی سے بائیں کنارے کی طرف پہلے پل سے کسی قدر نیچے

بے شمار بہادر سپاہی مارے۔ ہر چند کہ تنک و جیشور میں مقیم تھا تاہم اضلاع
کھدووی دھولدا کے ڈامروں نے کوچ کر کے ہما سرت ندی کے
کنارے پر حملہ کر دیا۔

سری نگر کا محاصرہ انہوں نے شہر کا محاصرہ کر لیا اور شب و روز
اور بعض میں باشندوں کو لوٹ لیا۔ کہیں فوجیں باجے کے ساتھ کوچ
کر رہی تھیں۔ کہیں مجروحین واپس آرہے تھے۔ بے شمار لوگ اپنے
مقتول دوستوں کے لئے آہ و زاری کر رہے تھے شکست یاب سپاہی
بھاگتے نظر آتے تھے۔ بے شمار تماشائی تماشہ دیکھنے جا رہے تھے بے
انتہا تیرا دھڑا دھڑاٹے پھرتے تھے۔ زرہ پوش ایک سے دوسری جگہ
جا رہے تھے۔ گھوڑوں کو گھسیٹا جا رہا تھا اور مردوں کے ساتھ ساتھ

اور قصر شیر گڑھی کے قریب جدا ہوتی ہے ڈیڑھ میل کے قریب فاصلہ طے
کرنے کے بعد یہ آخری یا ساتویں پل کے قریب دوبارہ وتشٹا میں آتی ہے
اس شناخت کا باعث ایک تو یہ ہے کہ اس کا نام موجودہ کٹ سگل
کشپنکا کلیہ سے حاصل کیا ہوا معلوم ہوتا ہے جس کے معنی کشپنکا ندی
کے ہیں۔ کیونکہ کشمیری زبان میں کل اور سنسکرت میں کلیہ کا لفظ عام طور
پر چھوٹی ندیوں کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ دیکھو نوٹ ۳۲۷ و ۳۵۷ کتاب ہذا
دوسری وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ مختلف شلوکوں میں کشپنکا کا جو ذکر موجود ہے
وہ سری نگر کے ساتھ وہی تعلق رکھتا ہے جو موجودہ کٹ کل ندی کو کہتی ہے۔

اس شلوک و نیز ترنگ ۸ کے شلوک ۹۵۵ سے معلوم ہوتا ہے کہ کشپنکا
عمر شاہی کے قریب واقع تھی۔ آخر الذکر کی نسبت یہ بات بیان کی جا چکی ہے

جو ہجوم چلتا تھا اس سے گرد و غبار اُڑ رہا تھا۔ غرض اس قسم کی باتوں سے ہر روز بلا توقف شرکوں پر ایک پیچیم دھاڑ مچی رہتی تھی * چونکہ دشمن ہر روز صبح کو پوری طاقت سے حملہ کرتے تھے اسلئے روزمرہ خیال کیا جاتا تھا کہ ”آج راجہ کا یقیناً خاتمہ ہے“ سلسل سے بڑھ کر پرجوش مقابلہ کون کر سکتا ہے جو سلطنت کی افسوس ناک حالت دیکھ کر بھی مایوس نہ ہوا ؟

ہر وقت وہ اپنی انتظامات میں مصروف نظر آتا تھا کہ مجروحین کے زخموں کی مرہم پٹی کی جائے۔ ان کے جسم سے تیروں کے پھل نکلے جاٹیں اور انہیں مناسب الغامات دیئے جائیں۔ راجہ اپنی فوجوں پر سفر خرینچ۔ وظائف اور ادویہ کی صورت میں جو روپیہ صرف کرتا تھا وہ بے انداز تھا۔ متواتر ہزار بار مرد اور گھوڑے مر رہے تھے جن میں سے

کہ وہ دوسرے اور تیسرے پل کے درمیان اس تنگ قطعہ زمین پر بنا ہوا تھا جو دتھا کو کٹ کل سے الگ کرتا ہے۔ سری نگر کے نقشہ پر نظر ڈالی جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ آج تک علی طور پر کٹ کل ندی شہر کے اُس حصے کی مغربی اور جنوبی حد ہے جو دریاٹے و دتھا کے ٹیل کنارے پر واقع ہے اس طرح پر یہ گویا جنوب مغرب کی طرف شہر کی قدرتی حد محافظ ہے یہی وجہ ہے کہ اس طرف سے شہر پر جو حملے کئے گئے ان کے متعلق کشتیکا کا حوالہ مختلف شلوکوں میں پایا جاتا ہے۔ مثلاً ترنگ کے شلوک ۱۰۶۱ - ۱۱۱۶ - ۱۱۲۶ - ۱۱۶۴ - ۲۱۶۴ - ۳۱۳۰ اور سری ور کی راج ترنگنی ترنگ م شلوک ۱۰۸۔

یہی حالت اس شلوک میں پائی جاتی ہے جس کا اس جگہ حوالہ دیا گیا ہے

بعض تو لڑائی میں کام آتے تھے اور بعض زخمی ہو کر اپنے مکانات میں جان دیتے تھے۔ راجہ کی فوج نے جس کے رسالہ کا حصہ بہت مضبوط تھا مل کو شٹ اور لہر کے دوسرے باغیوں پر حملہ کر کے انہیں ان کے گستاخانہ فعل سے روک دیا۔

سریشوری کے قریب جنگ { اندر محل (آبھینتر) کے ہد امنی سے متاثر
استی ص کے مشورہ سے وہ بھکشو کو

ایک تنگ راستہ پر سے سریشوری میں اس خیال سے لے گئے کہ ممکن ہے وہاں مقابلہ ہو۔ چونکہ ان کے پاس اچھے اچھے تیر انداز تھے اس لئے بھیل کے پار تنگ پشتہ پر جو لڑائی ہوئی اس میں وہ کامیاب رہے اور سواروں کے خطرہ کو دور کر دیا۔ اس اثنا میں بے وفا کمانڈر انچیف نے جو وجیشور میں مقیم تھا لڑائی میں جوش و خروش سے

پر تھوی ہر جس کا مقابلہ کشپنکا کے کنارے پر قائم کیا جاتا ہے۔ جنوبی اضلاع سے شہر کی طرف کوچ کرتا ہے جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۶۷۲ سے واضح ہوتا ہے اسی طریقے پر ہم باغی فوجوں کو اس طرف سے شہر پر حملہ کرتے ہوئے پاتے ہیں جو ان کی جانب سے نزدیک پڑتے ہیں۔ شمال کے طو پر دیکھو کہ جیسے ترنگ ۸ کے شلوک ۷۲۹ میں مذکور ہے لہر (لار) کے باغی امریشور یعنی امبر دھیر پر جو سری نگر کے بالکل شمال میں واقع ہے۔ چڑھائی کرتے ہیں۔ کمڈودی (کروڈ) اور ہولدا (ولر) کے لوگ جو مشرقی پرگنوں سے تعلق رکھتے ہیں شہر کا محاصرہ اس مشرقی پہلو سے کرتے ہیں۔ بدھ ہرمانتر یا مار ندی واقع ہے۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۷۳۳۔

ترنگ ۸ کے شلوک ۱۰۰۶ و ۱۰۵۵ سے اگرچہ اس قسم کی علامات صاف

کام نہ لے کر ڈامروں کو طاقت ور بن جانے دیا۔ یہ سوچ کر کہ ”لونیہ
نے لوگ مجھے بکیں خیال نہ کریں اور جب میں روانہ ہوں تو میرے
تعاقب میں پڑ کر مجھے تنگ نہ کیا کریں۔ وہ اجراج کی فوج کے مقابلہ
میں روانہ ہو کر لوٹ پڑا جو اپنی بہادری دکھانے و جیشور آیا ہوا تھا۔
ذہن کے ۲۵۰ سپاہی قتل کر کے بے وفا کمانڈر انچیف وجے کشیترا سے
روانہ ہو کر شہر کو چلا۔ ڈامر راستہ میں اس کے پیچھے پیچھے جاتے سے
خائف تھے انہوں نے اس کے لئے راستے تو کھلے چھوڑ دیئے اور
خود پہاڑیوں کی چوٹیوں پر چڑھ کے جہاں وہ خوف کے مارے جا
بیٹھے تھے نعرے بلند کرنے لگے۔

جب مدوراجیہ سے روانہ ہو کر وہ شہر میں پہنچا تو راجہ نے جو
مصائب میں مبتلا تھا اس کا اچھی طرح استقبال کیا جس پر وہ اس کے

طور پر واضح نہیں ہوتیں تاہم کم از کم ان سے معلوم ہوتا ہے کہ کشپیکا ندی
شہر کے قریب بہتی تھی۔ چنانچہ سری ورنے بھی اپنی راج ترنگنی کی
ترنگ ۳ شلوک ۱۹۱ میں دتشتا اور کشپیکا کے درمیان پتھر کا بند باندھ
جانے کا ذکر کیا ہے جس کا نشانہ تھا کہ شہر کے اس علاقے کو جو دریا کے
بائیں کنارے پر واقع ہے طوفان سے محفوظ رکھا جائے۔

کشمہ کمدودی کا نام اب تک کمدود کی صورت میں باقی ہے جو ایک بڑا سا
گاؤں دیہی پرگنہ میں واقع ہے۔ اور اپنے مقدس چشموں کے لحاظ سے
مشہور ہے۔ چونکہ اس شلوک میں کمدودی کا ذکر ہولدا کے پہلو بہ پہلو
آیا ہے جو اس پرگنہ کا نام ہے جسے اب ولرکتے ہیں (دیکھو نوٹ نمبر ۱۰)
کتاب ہذا ۱۱ اور لوک پرکاش کی فرست پرگنہ جات میں کمدودیہ کے

سابقہ برتاؤ کو یاد کر کے ہنسنے لگا۔

ہر چند کہ وہ دوسرے وزیروں کی مانند کمپ میں جاتا تھا تاہم جنگ میں کوئی خاص حصہ نہ لینا بلکہ محض ایک تماشاخی کے طور پر موجود رہتا تھا۔ اس پر مدوراجہ کے تمام ڈامروں نے کوچ کر کے ہمارے ساتھ کے کنارہ پر قبضہ کر لیا۔ راجہ نے دشمنوں کے خلاف بعض تجاویز پر عمل کرنے کی کوشش کی مثلاً یہ کہ ان کے ساتھ عہد و پیمان کیا یا ان میں نفاق ڈلوایا جائے لیکن اس کی تجاویز کو چونکہ اس کے اپنے منہ سے منکشف کر دیتے تھے اس لئے ناکام رہا۔

ہر چند کہ اس سے پہلے راجہ نے مختلف والیان سے اس کا سترنگیاریاست کے علاقوں پر حملہ کیا تھا تاہم اس کے کو بچائے رکھنا ہتھیاروں کی قوت کا اعلیٰ ترین انعام و حفاظت

وشیہ کا ذکر پایا جاتا ہے اس لئے یہ سمجھ لینا بعید از قیاس نہیں ہو سکتا کہ کلن کے زمانے میں کمہودی سے مراد نہ صرف اس گاؤں سے ہوتی تھی جس کا ذکر اوپر آچکا ہے بلکہ اُس ضلع سے بھی جس میں یہ جگہ واقع تھی اور جس کا موجود نام پرگنہ دیہی ہے۔

سٹائین صاحب لکھتے ہیں کہ لفظ دیہی کی سنسکرت صورت مجھے باوجود تحقیق بسیار کے نہیں مل سکی۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ ایک جدید نام ہے جو کمہودی کی بجائے استعمال ہوتا ہے۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۳۱۴ میں کمہودی کے ڈامروں کی نسبت مذکور ہے کہ وہ پدم پور (پامپور) کے قریب گھات میں بیٹھے تھے جو زمانہ حال میں دیہی کا انتظامی مرکز ہے۔

۱۵ اس مقابلے کی جو تفصیلات دی گئی ہیں وہ اُس صورت میں بہ آسانی

تھی جو اس نے شہر کی کمی - دوار پتی معہ راج کماروں کے امریش میں
 اور راجتھان اور دوسرے وزرا راجان وارکا میں مقیم تھے - وہ راجہ
 سے بڑے بڑے سفر خرچہ لیتے تھے گویا کسی دوسرے براعظم میں چلے
 گئے ہوں لیکن لڑائی کہیں بھی نہ کرتے تھے - دشمن کی تمام جمیعت کو باری
 باری فتح و شکست حاصل ہوتی رہتی تھی - لیکن پرتھوی ہر کو ہمیشہ فتح
 ہی حاصل ہوتی تھی - نشہ میں محمور ہو کر وہ بیتال کی مانند لڑائی میں دوڑتا
 پھرتا اور شاہی فوج کے تمام بہترین جنگ جوؤں کو مارتا تھا - لیکن ایک
 موقع پر اچھتی کے بیٹے اودے نے خوب ہی داؤد شجاعت دی - گو اس میں
 شک نہیں کہ وہ نوعمر تھا - مقابلہ کرتے ہوئے اس نے پرتھوی ہر کو
 پہچاڑ کر اس کی ڈاڑھی نوچ لی اور تلوار اس کے ہاتھ سے پھین لی مگر
 آخر کار مارا گیا اور اس لڑائی میں جو شہر کے قریب ہو رہی تھی لاپرواہی

سبھی جاسکتی ہیں جب ہم سری نگر کے نزاعات کے نقشے پر غور کریں - نوٹ ۳۷
 کتاب ہذا میں یہ بات ظاہر کی جا چکی ہے کہ سریشوری سے مراد اکثر حالتوں میں اُسجگہ
 سے لگی ہے جہاں ایشبر کا موجودہ گاؤں جو جھیل ڈول کے مشرقی کنارے پر خاص
 سریشوری تیرتہ کے عین نیچے واقع ہے موجود ہے - منی گام دایا گرام مذکورہ ترنگ
 ۸ (شلوک ۲۲۹) سے ایشبر کی طرف جانے کے لئے باغی اُس شاہراہ کو چھوڑ
 دیتے ہیں جو رن میل رہن پورم کے قریب شہر کی طرف جاتا ہے اور اُس گمرے
 نئے کے کنارے کنارے جو بڑے پیائشی نقشے پر دکھایا گیا ہے بت پور تک ڈول
 کے شمال مغربی کنارے تک کوچ کرتے ہیں - وہاں سے ایشبر کا سیدھا راستہ
 ایک پتے کے اوپر سے ہو کر اُن دلدلوں کے پار جاتا ہے - جو جھیل کے شمالی ساحل پر
 پائی جاتی ہیں - اور ڈول کے جنوبی حصے کی طرف والے تیرتے ہوئے باغوں کی طرف

سے تیر لگنے کے باعث عورتیں بچے وغیرہ مارے گئے۔

ادھر تو لوگوں کا خوفناک قتل ترقی پزیر تھا ادھر راجہ نے اس قدر ہمت
ہار دی کہ وہ محل سے باہر ہی نہ نکلتا تھا۔ جب کہ راجہ اس طرح نقل و
حرکت سے معذور تھا سو میپال نے اس موقع سے فائدہ اٹھا کر اٹکا
کو لوٹ لیا اور جلا دیا۔ بھلا گاؤں کے گپیڈر کو شیر کے بھٹ کے قریب
پہنچ کر اپنی بہادری ظاہر کرنے کا اس سے بہتر موقعہ کون سا مل سکتا ہے
کہ جب آخر الذکر ہاتھی کے ساتھ لڑائی میں مصروف ہو۔ اس طرح پر
کشیر اور لوہر کی سلطنتوں کے تباہ ہونے سے راجہ اس قدر شرمسار ہوا
کہ وہ اپنی طرف بھی دیکھ نہ سکتا تھا۔ یہاں کے لئے مشکلات کا زمانہ تھا
جس میں مختلف ناقابل برواشت مصیبتیں پیش آرہی تھیں اور جو ہر طرح
پر بد نصیبی کا وقت تھا۔

زیر کاشت ہیں۔ بھکشا چر کی فوج اس راستہ پر سے چلتی ہوئی کوچ کو ایک رات بڑا حصہ
سواروں کے حملوں سے محفوظ رہی ہوگی۔ بخلاف اس کے زمین کے دشوار گزار ہونے کی
وجہ سے درست بدست لڑائی میں چونکہ وقت پیش آتی تھی اس لئے باغی اپنی اعلى طاقت
کا استعمال تیر اندازوں کے ذریعہ کر سکے ہونگے۔

۱۷۱۰ نوٹ نمبر ۱۰، کتاب ہذا میں مہاسرت یا مار کی نسبت جو کچھ بیان کیا جا چکا ہے اس پر
نظر رکھتے ہوئے معلوم ہوتا ہے کہ جس مقام کا اس جگہ حوالہ دیا گیا ہے وہ اس جگہ ہوگا
جہاں آج کل موجودہ چنار باغ اور دوسرے باغات ستھ کل کے کنارے بائیں طرف
کو پھیلے ہوئے ہیں۔ آخر الذکر جنوب مشرق کی طرف شہر کی قدرتی حدی و طبت ہے۔

۱۷۱۰ اس شلوک و نیز ترنگ ۸ کے شلوک ۶۸ + ۸۹۹۵ سے جن میں شہر کے برجنڈوں
کے راجاں و اُنکے پرایو پریشی کرنے کا ذکر آتا ہے معلوم ہوتا ہے کہ یہ جگہ سری نگر

راجان وائلکا میں راجہ تو ان حالات میں پھنسا ہوا تھا اور صر راجان
برہمنوں کا پریو پویش وائلکا کے بد فطرت برہمنوں نے پریو پویش شروع
کر دیا جس کی نسبت کہا تو یہ جاتا تھا کہ یہ موجب
افادہ ہے لیکن حقیقت میں وہ باعث خرابی ثابت ہوا۔ انہوں نے
راجہ کو کہا: آپ کے وزیر جنگ میں لا پر وائی برتتے ہیں اس لئے آپ
ان سے یرغمال لے کر انہیں لوہر کی پہاڑی میں بھیج دیں۔ اگر ایسا نہ کیا
گیا اور یہ مصیبت دوا می بن گئی اور معاملات کی باقاعدہ صورت میں تنہا
ہونے لگی تو اگر دشمن فصل لے گیا پھر ہمیں کون خریف کی پکی ہوئی فصل
دیگا؟

جب برہمنوں نے علانیہ طور پر وزیروں کی اس لا پر وائی کا ذکر
کر دیا جس پر راجہ نے اب تک حرف گیری نہ کی تھی تو وزیر گھبرا گئے
اب ان شیطان سیرت برہمنوں نے التجا کر کے راجہ کو افعال بد پر آمادہ
کر لیا بجا لیکہ پہلے وہ ایک تنکا بھی نہ توڑ سکتے تھے۔ دشمن کی ایک اور فوج
کے اندر یا اس کے عین نزاجات میں واقع ہوگی یہ قیاس چنداں غلط نہ ہوگا کہ یہ مقام ہی
تھا جو آج کل رانی دور کے نام سے مشہور ہے جو سری نگر کا ایک بڑا سانواچی علاقہ ہے
وچھیل ڈل کے جنوب مشرقی ساحل پر واقع ہے قبل ازیں نوٹ نمبر ۱۱۶ و ۱۲۵ میں یہ بات
واضح کی جا چکی ہے کہ کشمیری لفظ دور مقامی ناموں میں وہی معنی رکھتا ہے جو سنسکرت
لفظ وائلکا کے ہیں۔

اسے اس شلوک میں برہمنوں کو اپنے اگر ہاروں کی اراضی کی پیداوار کے ہاتھ سے
جاتے رہنے کا اندیشہ ظاہر کیا گیا ہے جن میں دھانوں کی فصل پک کر تیار ہونے کو
تھی۔ کشمیر میں دھانوں کی کٹائی عام طور پر ماہ کا تک میں ہوتی ہے۔ اور شہر کے جس

کی مانند اس کے گرد ایک گروہ ملازموں۔ پاریشدیہ کے ناراض برہمنوں وغیرہ کا تیار ہو گیا۔ انہیں رضامند کرنے کے لئے جو بہت سی غلطیاں سرزد ہوئیں ان کی وجہ سے ملک کامل اضطراب کی حالت میں پڑ گیا۔ اور لوٹ مار کا میدان گرم ہو گیا۔

وہ بدبخت جنھوں نے پہلے کبھی راجہ کا دربار دیکھا تک نہ تھا اور جو معاملات ملکی سے ذرا بھی مس نہ رکھتے تھے بدلضیب راجہ جب کبھی انہیں خوش کرنے کی کوشش کرتا تو وہ اس کے متعلق سخت سست الفاظ کا استعمال کرتے تھے۔ جس طرح پاؤں کی بیماری کی نسبت گلے کا درد زیادہ تکلیف دیتا ہے ایسے ہی راجہ کے لئے یہ بغاوت لوہیوں کی بغاوت سے بھی بدتر تھی اس نے بڑے بڑے سازشیوں کو ثروت دے کر اپنا طرف دار بنالیا اور بڑی مشکل سے انہیں پرالوپائش سے دست بردار ہونے پر رضامند کیا۔ بھکشو کی فوجوں کا ایک سپہ سالار وجے جو ورن سوم کی نسل سے تھا معہ چند دیگر سپاہیوں کے جبراً شہر میں داخل ہو گیا اور سواروں کے ہاتھ سے قتل ہوا۔ اس موقع پر وہ ایسے جوش و خروش کے ساتھ شہر کی فصیل میں ٹنگا کر کے اندر داخل ہوا تھا گویا قریب قریب اس نے راجہ کی طاقت کو متزلزل کر دیا تھا۔

راجہ کی سب سے بڑی خواہش اپنے دشمنوں میں نفاق پھیلانے کی تھی۔ پر تھوہی ہر جس کی طاقت لوہیوں میں کسی قدر زائل ہو چکی تھی اب اسکے صمرہ کا اس جگہ ذکر کیا گیا ہے وہ ماہ اسوج میں کیا گیا تھا۔ اس حالت میں برہمنوں کے انیشے کچھ بے جا نہ تھے۔

ساتھ صلح کرنا چاہتا تھا۔ جب اس ڈامر نے جو لڑائی میں سب سے بڑھ کر فتوحات حاصل کرنا رہا تھا راجہ سے صلح کرنے کی خواہش ظاہر کی تو فریقین کی فوجوں نے سمجھ لیا کہ بغادت کا خاتمہ ہو گیا۔

اس پر اس نے حملہ کر کے تین مغیر مشیروں پر تھوپی ہر کی دغا بازی کو دھوکے سے مار ڈالا جنہیں راجہ نے اس غرض سے بھیجا تھا کہ اسے ناگ مٹھ میں لے آئیں۔ ان کے ساتھ ہی تک کے تین ہمراہی کام آئے یعنی اس کا سوتیلا بھائی ممک۔ گنگ نامی برہمن اور رام حاضر اردلی (؟ وارک) گورک جسے راجہ نے بطور برہمن دے رکھا تھا موجودات کے مالک رشوجی کا نام لیتا رہا ہی ملک عدم ہوا اور دشمن نے بے رحمی سے اس کے دوستوں پر وار کئے جو اس کے لٹے گر یہ وزاری کر رہے تھے۔

جب اس واقعہ کی خبر لوگوں کے کانوں تک پہنچی تو ان میں سخت بدینی پھیل گئی اور محل میں بھی لوگ راجہ کو بُرا بھلا کہنے لگے۔

۱۲۔ شادی اسوج کا زمانہ راجہ نے سخت فتن کی حالت میں بسر کیا کیونکہ اس روز اس واقعہ کی وجہ سے اس ملک میں ہر جگہ شورش پھیل رہی تھی۔ راجہ سخت حیران ہوا۔ اسے خود اپنے خیالات پر بھی بھروسہ نہ رہا اور وہ معمولی معمولی اشخاص سے بھی پوچھتا پھرتا تھا کہ مجھے کیا کرنا چاہئے۔ جبکہ وہ اس حالت میں تھا سب لوگ اندر ہی اندر ہنستے اور خوش ہوتے تھے۔

آخر کار کچھ عرصہ بعد جبکہ وہ اس فوری مصیبت کو برداشت کر رہا تھا اس کے ہمراہی دشمن کے طرف دار بن گئے۔ کمانڈر انچیف (تنگ)

کاسوتیلا بھائی ممب ڈمنوں سے جا ملا اور ان سے دوارپتی کا عمدہ لے لیا۔ جس کے سنگھ ہمیشہ بھکشو کو خفیہ قاصد بھیجا کرتا تھا اور اس نے اپنی بھتیجی بھی اس سے منسوب کر دی۔ آئے دن سوار اپنی تلواریں گھوڑے زرہ اور دوسرا سامان لئے بھکشاچر کی طرف جاتے نظر آتے تھے غرض کہاں تک بیان کیا جائے؟ جو لوگ دن کے وقت راجہ کے ہاں موجود ہوتے تھے وہی رات کو علانیہ اور بے شرمی کے ساتھ بھکشو کے پاس جاتے ہوئے دیکھے جاتے تھے۔ جب راجہ کے اختیارات یہاں تک ڈھیلے ہو گئے کہ لوگ بلا روک ٹوک ایک سے دوسری طرف آنے جانے لگے تو ایک تازہ مصیبت اور پیدا ہو گئی۔ ڈامروں نے جس وقت فصل خریف لوٹ لی تھی تو لوگ مال و اسباب چھوڑ کر مختلف اطراف میں بھاگ گئے تھے۔ لوگوں کے دل میں یہ فضول اعتقاد بیٹھا ہوا تھا کہ اگر راجہ سل مغلوب ہو کر تخت سے اتار دیا گیا تو بھکشو ملک کو سیم و زر سے بھر دیگا۔ لوگ اس بارہ میں اندھا دھند ایک دوسرے کی تقلید کر رہے تھے اور کسی کو یہ خیال نہ آتا تھا کہ آج تک کبھی کوئی بھیکاری (بھکشو) بھی فیاض ہوتا دیکھا گیا ہے یا یہ کہ اس کے پاس دولت کہاں سے آئے گی؟ لوگ کپڑے رامبرہا حاصل کرنے کی اُمید میں لکیر جیسے

۱۹ء جنگ سنگھ جس کا آگے چل کر کئی بار ذکر آئے گا وہی جنگ ہے جو ملک سنگھ کا بھائی تھا جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۶۳۲ میں اس بارہ میں آچکا ہے کہ وہ کو تو ال شہر تھا جس بھتیجی کی شادی اس نے بھکشو سے کی تھی وہ ملک سنگھ ہی کی بیٹی تھی جو معلوم ہوتا ہے ان وزرا میں سے ایک تھا جنہیں پرتھوی ہرنے دھوکے سے مار ڈالا تھا

نئے چاند کے سامنے بھکتے ہیں گو وہ صرف تھوڑے عرصہ کے لئے نظر آتا ہے اور خود اس کا پیرہن صرف آسمان دامبر ہوتا ہے۔ اس حرص پر دستکار ہے جو انسان کو یہ سوچنا بھلا دیتی ہے کہ کونسی بات حقیقی ہے اور کونسی نہیں؟ جب شاہی فریق فتح مند ہو جاتا تو لوگ سروں کو جھکا لیتے تھے لیکن جب بھکشو کا فریق کامیاب ہوتا تو وہ مارے خوشی کے پھولے نہ سماتے تھے۔ انہی دنوں میں راجہ اور ڈامروں کے فریق نے ایک دوسرے کے خوف سے اس طرح لڑائی کو روک دیا جیسے برہمن اور کتے کی حکایت میں آتا ہے۔ راجہ تو اس ڈر سے بھاگنے پر تلا ہوا تھا کہ میرے اپنے نوکر مجھ سے دغا نہ کر جائیں اور دشمن اس لئے کہ وہ راجہ کی بہادری سے خائف تھا۔ غرض دو نو ایک دوسرے کے ارادوں سے ناواقف تھے راجہ کو اب کسی پر اعتبار نہ تھا وہ سمجھتا تھا کہ میرے اپنے رشتہ دار بھی بغاوت پر تئے ہوئے ہیں چنانچہ اسے اپنی سلامتی نہ تو ٹھیرنے اور نہ فرار ہونے میں نظر آتی تھی۔

اس حالت میں جب وہ سپاہیوں کو خلعت - سونا - جواہرات اور اور عطیات دیتا تھا وہ بجائے اس کی تعریف کے اس کی مذمت کرتے تھے۔ جب اس نے لوگوں کو اپنی نسبت بے خوف اس طرح گفتگو کرتے دیکھا گویا اس نے باقی نہیں رہنا تو وہ اس مریض کی مانند مضطرب ہو گیا

۷۲۰ اس شلوک کی بہت بڑی خوبی یہ ہے کہ لفظ امبر کے دوہرے معنی لئے گئے ہیں رواج ہے کہ جب چاند پہلی مرتبہ نظر آئے تو اس کے رد برد منہکار کی جاتی ہے اور جیسا کہ پدم پوران جلد ۱۵ اہسیٹھ ۷۸ کے شلوک ۱۷ میں واضح ہوتا ہے چاند اس کے عوض کپڑے دیتا ہے واضح رہے کہ نیا چاند آق کے اوپر صرف تھوڑی دیر کے لئے ہی دکھائی دیتا ہے۔

جسے طبیب جواب دے گئے ہوں۔ اُس کے ہمراہی ہر چند کہ سر دست کسی فوری کام کے متعلق اس کے احکام کو تسلیم کر رہے تھے تاہم وہ اس کی طرف مذاق اور گستاخی کی نظر سے دیکھتے تھے۔ وہ خود بھی گو آگے پیچھے بہت کچھ اوالغرم ہوا کرتا تھا تاہم افسوس کہ اس وقت ایک بالکل معمولی آدمی کی طرح ہو گیا۔ وہ اس قدر خائف تھا کہ محل سے باہر بھی نہ نکل سکتا تھا۔

سسل کی فوجوں کی بغاوت جبکہ ڈامروں کی جماعتیں اندرونی ارادہ کر رہی تھیں راجہ اپنے سپاہیوں کی بدولت مایوسی کی حالت میں پڑ گیا۔ انہوں نے تلواریں نکال کر محل شاہی کے دروازے روک لئے اور جا بجا سفر خرچ لینے کے لئے پراپوش کر لئے گئے۔ جب راجہ نے انہیں روپیہ دیا تو انہوں نے خیال کیا کہ یہ تو کبیر کی مانند دولت مند ہے اور زیادہ دے سکتا ہے۔ چنانچہ بجائے اس سے اپنی موانست کا اظہار کرنے کے وہ اسے عاجز کرنے کو تیار تھے۔ جس طرح بیمار آدمی مرنے کے لئے کسی مقدس مقام پر جانے لگتا ہے تو اس کے قرض خواہ اسے روک بیٹے ہیں ایسے ہی ان سب نے بے شرمی سے اسے روک کر روپیہ دینے پر مجبور کیا۔ مندروں کے پر وہتوں (ستھان پال) نے بھی پراپوش شروع کیا اور اسے مجبور کیا کہ اپنے سونے کے برتن اور اور قیمتی چیزیں ان میں تقسیم کر دے۔ اس وقت کے بعد شہر میں پیر و جوان کی طرف سے سمندر کی طرح شورش مچی رہتی تھی اور وہ اس شورش کو رفع کرنے کے بالکل ناقابل تھا۔

ایک روز جبکہ اس کے بعض سپاہیوں نے اس کے محل کے دروازے روکے ہوئے تھے اس نے سارے شہر کو بھڑک کر اپنے خلاف ابھرتے دیکھا۔ اس پر اس نے جنگ نامی کونوال شہر کو حکم دیا کہ شہر میں جا کر اس شوش کو رفع کرے اور خود بھی باہر نکلنے کے موقعہ کا انتظار کرنے لگا۔ ان سپاہیوں کو کچھ روپیہ اور کچھ دم دلا سا دے کر ان سے خلاصی کروائی اور ہر طرح آراستہ ہو کر معہ اپنی رانیوں کے باہر نکلا مگر ابھی وہ اپنے گھوڑے پر سوار ہو کر صحن سے باہر بھی نہ نکلا تھا کہ لٹیروں نے اُس کے محل کے اندرونی حصہ کو لوٹنا شروع کر دیا۔ جب وہ تخت کو چھوڑ کر محل سے روانہ ہوا تو اس کے بعض سپاہیوں نے آسنو بہائے بعض نے زور زور سے غرے لگائے اور بعض نے لوکروں کو لوٹنا شروع کیا۔

مسئل کا سر نیکر سے } راجہ شرم - غصہ اور خوف کی حالت میں
 شکر پر چلا جا رہا تھا اور کوئی پانچ چھ ہزار
 رخصت ہونا ۱۱۲۰ء } سپاہی اس کے ساتھ ساتھ تھے - ۶ - بدی
 گھڑ لوگ سمیت ۲۱۹۶ (۱۱۲۰ء) کا ابھی ایک پہر دن باقی تھا کہ راجہ دغا
 بازی سے بیدل ہو کر معہ اپنے لوکروں کے چل نکلا۔ ہر ہر قدم پر اسکے
 ہمراہی گھوڑے اور دوسرا سامان ساتھ ہی لئے اس کا ساتھ چھوڑتے
 جا رہے تھے۔ غرض جب وہ رات کو پرتاب پور میں پہنچا تو اس کے
 ساتھ صرف چند ہی ایک سپاہی تھے۔

جب تک اس کے سامنے آیا تو وہ پورے اعتبار کے ساتھ رشتہ
 داروں کی طرح اس سے ملا اور دیر تک آسنو بہاتا رہا۔ اس ڈر سے
 کہ کہیں تک بھی مجھے دغا نہ دے وہ خود جلدی سے اگلے روز اس کے

مکان واقع ہشتک پور میں پہنچا۔ انسان وغیرہ کرنے کے بعد راہ نفتح کا
آرزو مند ہو کر کم راجیہ جانے اوتنک کے اثر سے مزید فوج بھرتی
کرنے کا ارادہ کیا۔ لیکن تنک نے خفیہ طور پر کلیا نواز اور دوسرے
ڈامروں کو طلب کر لیا جو لڑائی پر آمادہ تھے اور اس طرح پر راجہ
کے بہادرانہ ارادوں میں مزاحم ہوا۔

سسل کا لوہر کو چلا جانا اس فریب سے اس نے اسے اپنے
ڈامروں (دسیو) کو جو راستہ روکے ہوئے تھے رشوت دیتا کوچ کرتا گیا
جب وہ اس جگہ سے چلنے لگا تو تنک نے اس کا ساتھ چھوڑ دیا لیکن
اس کا بھائی آند از راہ ترحم ایک منزل اس کے ساتھ گیا۔ چونکہ
سارے نوکر اس کا ساتھ چھوڑ گئے تھے اس لئے وہ اکیلا وہاں سے
کوچ کرتا گیا راستہ میں لٹیروں کو اس نے کچھ تو اپنی بہادری سے اور
کچھ لے وے کر الگ رکھا اور چونکہ قسمت میں ابھی جینا لکھا تھا اس لئے
بحفاظت پہنچ گیا۔ شیر کے ناخن جو کبھی دور ہی سے درختوں سے بھرے
ہوئے جنگل اور چٹانوں کو محفوظ رکھتے تھے ایک دن بچے کی گروں
میں ٹکٹے دیکھے جاتے ہیں۔ ہاتھی کے دانت جن سے وہ لڑائی میں
کام لیتا ہے ایک دن جوار یوں کے ہاتھوں ادھر ادھر پھینکے جاتے
ہیں۔ سچ ہے اعلیٰ رتبہ کا تحفظ کبھی بہادری کے ذریعہ نہیں ہو سکتا۔
اس خانی زندگی میں جس کا سلسلہ عجیب و غریب ہے استقلال۔ فیاضی۔

۱۲۱ نرنگ کے تنوک ۱۲۱۱ میں یہ بات واضح کی گئی ہے کہ کاک خاندان کا وطن

ہشتک پور تھا۔

شرافت۔ دانائی اور مردانہ نیکیاں کبھی دوائی ثابت نہیں ہو سکتیں۔
 دن بدن سورج بھی اپنی فطرت کو تیزی سے نرمی کی طرف تبدیل کرتا
 دیکھا جاتا ہے۔ پھر بھلا انسان کی طاقت پر کیا بھروسہ ہو سکتا ہے؟
 دشمنوں نے چونکہ اتلکا کو جلا دیا تھا اس لئے وہ اس کی طرف
 دیکھنے کا حوصلہ نہ رکھتا ہوا کہ وہ لوہے کی طرف روانہ ہوا اور اس کے
 سپاہی و فور غضب سے خاموش ہو رہے۔ مارے شرم کے وہ اپنے کنبہ
 کے لوگوں کو بھی منہ نہ دکھا سکتا تھا۔ چار پائی پر پڑا تھا اور شب و روز
 مصیبت میں اوقات ب سری کر رہا تھا۔ ہر چند کہ وہ دن کے وقت بھی
 اندرونی کمرہ سے باہر نہ نکلتا تھا جس میں روز روشن کے وقت بھی چراغ
 جلانے پڑتے تھے تاہم مہربانی سے وہ بوقت طعام اپنے ہمراہیوں کو
 اپنے پاس آنے دیتا تھا۔ وہ خوشبویات نہ لگاتا تھا۔ نہ سواری کرتا تھا۔

رقص و سرود وغیرہ تفریحات کو اس نے خیر باد کہہ رکھا تھا اور نہ ہنس
 بولنے والے لوگوں کو اپنے پاس بیٹھنے دیتا تھا۔ وہ نفرت کے ساتھ ہر
 شخص کی عدم توجہی۔ شرارت۔ جبر۔ بد معاشی وغیرہ کو یاد کر کے ان سب

۱۲۴ سال سری نگر سے ۶۔ بدی گھر کو روانہ ہوا تھا۔ جس روز انگریزی کی ۱۳ دین
 نومبر ۱۸۷۷ء کی تاریخ تھی۔ چونکہ سرائی موسم شروع ہو چکا تھا اس لئے راجہ
 توشن میدان کے ادھر سے ہو کر سیدی شکر کے ذریعہ نہ جاسکا بلکہ پہلے اس
 غرض سے ہشک پور پہنچا کہ سلسلہ کوہ کو ان سچلے دروں میں سے ایک کے ذریعہ
 عبور کرے جو مغرب میں واقع ہیں۔ یہ درے اسے وادی پرنتمس میں پہنچا دیتے
 اور وہاں سے وہ براستہ اتالکا یا اتولی لوہر لوہرین تک جاسکتا تھا۔ دیکھو
 نوٹ ۱۷ ضمیمہ کتاب ہذا نیز نوٹ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ کتاب ہذا۔

باتوں کا ذکر اپنی رانی سے کرتا تھا۔ چونکہ دولت اس کے پاس بیش قرار تھی اس لئے مہربانی سے ان لوگوں کو جو اس کے ہمراہ تھے اس نے مالدار بنادیا کیونکہ وہ جانتا تھا یہ لوگ صرف میری خاطر اپنے اپنے ملک کو چھوڑ کر آئے ہیں *۔

کشمیر میں یہ حال تھا کہ جب وہ رخصت ہوا تو سارے وزیر معہ فوجوں کے پرانے محل کے سامنے جمع ہوئے۔ ان کا لیڈر جنک سنگھ کو تو اہل شہر تھا جس نے وزیروں۔ سواروں۔ دالیان ریاست۔ تترنیوں اور اہل شہر سے ایک قسم کا سمجھوتہ کر لیا تھا۔ مل کوٹ اور دوسروں نے جو بھکشو کے معتبر آدمی تھے اور جن کا اس سے اکثر میل جول رہتا تھا جنک سنگھ کو اس بات پر رضامند کر لیا کہ اعتبار قائم کرنے کے لئے وہ اپنا بیٹا اور بھتیجہ بطور یرغمال دیدے *۔

آخر کار اس شہر پر جو خوف زدہ عورتوں بچوں اور لوگوں سے بھرا ہوا تھا ایک ایسی رات آئی کہ جب شہر کا کوئی راجہ نہ تھا اور سب لوگ مارے خوف کے کانپ رہے تھے۔ اس بے راجہ کے شہر میں بعض بکیں آدمی مارے گئے بعض لوٹے گئے اور بعض کے گھر جلا دیئے گئے *۔

۲۲۷ء قدیم محل سے مراد اس شاہی محل سے معلوم ہوتی ہے جو اس سے پہلے موجود تھا جبکہ اننت دیو نے اپنا نیا محل سد اشو کے مندر کے قریب بنوایا۔ دیکھو نوٹ ۵۰۰ کتاب ہذا۔ ترنگ ۸ کے نندوک ۲۴۱۷ میں اس قدیم محل کے خالی مقام وقوع کا ذکر کیا گیا ہے۔

راجہ بھکشاج

(۲۰۱۱ء تا ۱۱۱۱ء)

اگلے روز بھکشو دارا سلطنت میں داخل ہوا۔ اس کے سپاہی تحریے لگا رہے تھے اور تمام اطراف میں ان کی وجہ سے شرکیں بھری ہوئی تھیں۔ ان کے سواروں کے گھوڑے سیندور سے رنگے اور نیام سے نکلی ہوئی بیشمار تلواروں میں چھپے ہوئے تھے ان سواروں کے درمیان راجہ بھکشاج موجز و مختصا شیر کی طرح لوگوں کو اس کے متعلق استعجاب اور خوف دونوں باتیں تھیں۔ اس کے جوانی کے بال اس کے خود میں سے نکل کر کھلے ہوئے لشک رہے تھے اور اس کی پشت پر اس طرح آراستہ تھے گویا فتح کی دیوی کو باندھنے کے لئے موجود ہوں کانوں میں بلے شوبھا دے رہے تھے۔ اس کی مٹھن۔ کشادہ سفید آنکھیں۔ ڈاڑھی۔ صندل کے ٹیکے تانہ کی رنگت کے ہونٹ۔ فتح کی وجہ سے دکھتا ہوا چہرہ دیکھ کر دشمنوں کے دل بھی اس کی طرف کھینچے چلے جا رہے تھے۔ کبھی ہوئی تلوار کی وجہ سے اس کا عکس گھوڑے پر پڑتا تھا اور گھوڑے کے بال گویا اسے چنور کر رہے تھے۔ اس کا گھوڑا قدم قدم پر رکتا اور وہ باجگذار دالبیان ریاست سے نذرانے لیتا تھا۔ مل کو شٹ نو عمر بھکشو کے پیچھے دایہ کی طرح بیٹھا ہر بات میں اسے مشورہ دے رہا تھا اور اسے کہتا جاتا تھا: ”یہ شخص تمہارے باپ کو بہت عزیز تھا۔“ اس شخص کی گودیں تم نے پرورش پائی تھی۔“ یہ شخص سلطنت کا واحد سہارا ہے۔“

بھکشو پہلے جنگ سنگھ کے گھر شادی کی غرض سے گیا اور اس کے بعد اعزاز شاہی حاصل کرنے محل میں پہنچا۔ چونکہ وہ اس نسل کو تازہ دم کرنے میں کامیاب ہوا تھا جو گزر چکی تھی اس لئے عورتیں اگر اپنی رحم کی اولاد کی نسبت امیدیں باندھتیں تو ان کا صفحہ نہ اڑایا جاسکتا تھا۔

بھکشو کی اس عجیب و غریب داستان کو پڑھ کر حریف لوگوں پر اگر وہ ان دشمنوں سے خائف ہوں جو محض تصویر ہی کا درجہ رکھتے ہوں ہنسی نہ اڑانا چاہئے۔ راجہ سسل جو کبیر کی طرح دولت مند تھا اس کا جو مال و خزانہ بچ رہا تھا وہ نئے راجہ کے لئے سامان تفریح مہیا کرنے کے کام آیا۔ شاہی مال جس میں گھوڑے، زرہ، تلواریں وغیرہ بکثرت تھیں راجہ، ڈامروں، لیٹروں اور وزیروں کے درمیان تقسیم کیا گیا جو اس وقت اپنے آپ کو بالکل آزاد محسوس کرتے تھے لیٹرے (وسیو) جو بھوتوں کے غول سے مشابہ تھے شہر میں جنت کے فرے نوٹتے تھے حالانکہ وہ محض دہشتانی وضع کی چیزوں کے لائق تھے۔ راجہ دربار میں بیٹھا سجتا نہ تھا کیونکہ اس کے گرد زیادہ تر گنوار ہی جمع ہوتے تھے جن کے بہترین کپڑے ادنیٰ کبیل ہوا کرتے تھے۔

بھکشو چرنے چونکہ ایک بعید اذقیاس طریق پر کامیابی حاصل کی تھی اس لئے ڈامروں نے اس کی نسبت یہ روایت مشہور کر دی کہ وہ اذتار ہے۔ سلطنت کے کاموں میں وہ ہر قدم پر ٹھوکر کھاتا تھا۔ کیونکہ اُس نے دوسرے کے ہاتھوں میں کبھی سلطنت کا کام دیکھا نہ تھا اس لئے اس کی حالت اُس طبیب کی طرح تھی جس نے کسی دوسرے پر وہ طریق علاج برتتے نہ دیکھا ہو تو غلطی کھا جاتا ہے۔

جب جنگ سنگھ نے اپنی بھتیجی کی شادی اس سے کر دی تو کمانڈر
 انجیف تنگ نے بھی اسے اپنی لڑکی دیدی اور اس کا حامی بن گیا +
 جنگ کو جو دائے راج پوری کا ایک افسر (کننگ
 بھکشا چر کے وزیر) وارک، تھا پا داگر کا عمدہ دیا گیا تو اس نے راجہ
 کے مفاد کو چھوڑ کر ذاتی فائدہ کی طرف توجہ دینا شروع کی۔ شاہی اختیارات
 حقیقت میں مہم کے قبضہ میں تھے جو وزیر اعظم (سروادھیکارن) تھا اور
 بھکشا چرمض نام کا راجہ تھا +

مہم کے اختیارات ہر چند کہ فاحشہ عورتوں کے زیر اقتدار تھے اور
 وہ ایک اونے طریق پر زندگی بسر کرتا تھا تاہم وہ اس وقت نیک و بد
 میں تمیز کر سکتا تھا۔ وریک کے سوتیلے بھائی حبیش پال نے جو حیرت
 خیز بہادری رکھتا تھا راجہ کے مغیر آدمیوں میں درجہ اول پر جگہ حاصل
 کر لی۔ بھوتی بھٹیچ اور بہت سے اور لوگ جو اس کے دادا کے مشیر تھے اب
 شہد کی مکھیوں کی طرح اس کے اقبال شاہی کے گرد جمع ہو رہے تھے۔
 کچھ تو راجہ سادہ لوح کچھ وزیر غافل اس پر طرہ یہ کہ دلیر ڈامرد و سیو،
 صاحب اقتدار۔ اس کا راج گونہ حقہ ہی ثابت ہوا تاہم یوں اس کے
 آثار ابتدا سے بھی ایسے ہی تھے۔ بھکشا چر کو ہر وقت نئی نئی عورتوں
 اور لذیذ کھانوں کی دھن لگی رہتی تھی۔ وہ آرام اور لطف میں مچوٹھا محاشا
 ملک کی اسے بالکل سدھ بڈھ نہ تھی۔ عیاشی کی خوشیوں نے اس کی
 ترقی کی کوششوں کو اس طرح اندھا کر دیا جیسے موسم برسات کی بنید
 کر دیتی ہے۔ جس وقت اس کے نوکر اسے دربار کی طرف دیکھتے تھے
 وہ نشہ میں سرشار بنید کی طرف مائل ہوتا تھا۔ اگر کوئی مشیر گستاخی سے

اس کے لئے حقارت آمیز ہمدردی کے الفاظ استعمال کرتا تو وہ اس سے ناراض نہ ہوتا تھا بلکہ اسے اپنی سادہ لوحی کی وجہ سے اسی طرح چاہنے لگ جاتا گویا وہ اس کا باپ ہے۔ اس کے گرد جو ادنیٰ چالیس رہتے اور فاحشہ عورتوں تک کا جوٹا کھا جاتے تھے انہوں نے اسے ایسی عادتیں ڈالیں جو ایک بازاری غلام کے شبایاں شان تھیں اور اسے ایسا بنا دیا گویا اس نے مطلق تعلیم حاصل نہ کی ہو۔ چونکہ اس کے تمام ارادے نقش بر آب ہوتے تھے اور اس کے احکام میں کوئی حکمی عنصر موجود نہ ہوتا تھا اس لئے اس کے منہ لگے لو کہ سب باتوں میں اس کا حکم ماننے سے تغافل برتتے تھے۔ وہ وزیروں کی ہی ہاں میں ہاں ملاتا تھا۔ اس کے دل سے تو ایک بھی لفظ نہ نکلتا تھا گویا وہ اندر سے بالکل ہی کھوکھلا تھا۔ شہریر مشیر سادہ لوح بھکشا چر کو اپنے گھروں میں لے جاتے اسے کھانا کھلاتے اور اس طرح لوٹتے گویا وہ ایک ایسا نوجوان تھا جس کا باپ عنقریب ہی مرا ہو۔

بمب کی خوشنما سرین والی بیوی اس کے گھر آ کر اس (اپنے آشنا) کے ہاتھوں اس طرح لقمے لیا کرتی تھی جیسے گھوڑی گھوڑے سے لیتی ہے۔ اپنے شوہر سے نظر بچا کر وہ مسکراتی ہوئی اپنی چھاتیاں بغلین اور نگاہیں دکھا کر اسے گرویدہ بنا لیتی تھی۔

پرتھوی ہرا درمل کوشت ایک دوسرے بھکشا چر کے حامیوں کے رقیب تھے اور وقتاً فوقتاً اس قدر میں تفرقہ اچھکڑتے تھے کہ محل کا نپ اٹھتا تھا۔ ہر چند کہ راجہ نے خود ان کے گھروں میں جا کر انہیں اس بات پر رماند کر لیا

کہ وہ اپنے بچوں کی شادی کر لیں تاہم دونوں حصوں میں اس قدر ترقی کر چکی تھی کہ ان میں سے کوئی بھی باہمی کدورت سے دست بردار نہ ہوا۔

جب راجہ نے پرنسپل ہر کے خاندان کی ایک لڑکی سے شادی کر لی تو مل کوئٹہ ناراض ہو کر علانیہ اس کا ساتھ چھوڑ گیا۔ واحد اعین جنک نے بھی رشتہ داری کے خیال کو بالائے طاق رکھ کر سازش شروع کر دی اور او جانند اور دوسرے برہمن مشیروں میں بد امنی پھیلا دی۔ راجہ اس تمام معاملہ کو لا پرواہی کی نگاہ سے دیکھتا تھا۔ وہ ہر بات میں لوگوں کے بس میں تھا جن میں سے اکثر شری اور بدطینت تھے۔ ان تمام وجوہ سے وہ ان کا روبرو کے معاملہ میں مضطرب سا ہو گیا اور ہر شخص اسے لعنت ملامت کرنے لگا۔ جبکہ رعایا کے حاکم ڈامر ہوں اور سو پاک لوگ برہمن عورتوں کی عفت پر حملے کریں تو لوگوں پر جو مصیبت بھی نازل ہو کم ہے۔ یوں کہنا چاہئے کہ ملک میں کوئی راجہ نہ تھا یا بہت سے راجے تھے جن کے ماتحت کاروبار کے تمام قواعد شکست ہو گئے۔ بھکشو کے عہد حکومت میں پرانے دینار مروج نہ تھے اور پرانے سو دیناروں کے بدلے نئے ۸۰ پائے تھے۔

۴۴۴ یہ ایک عجیب بات ہے کہ باوجود اس صریح تحریر کے بھٹاچر کے زمانہ کے کوئی قدیم سکے اس وقت تک نہیں ملے۔ کم از کم کنگم صاحب کی کتاب "کلائنر آف سیڈیل انڈیا" کے صفحہ ۶۶ پر اس قسم کے کوئی سکے نہیں دکھائے گئے جنہیں اس سے منسوب کیا جاسکے۔ شاید صاحب خود کہتے ہیں کہ میرے ہاتھ میں سے بہت سے پرانے کٹیری سکے گزرمے ہیں لیکن ان میں بھی بھٹاچر کا کوئی سکہ دیکھنے میں نہیں

لوہر پر چڑھائی } اب راجہ نے دیوانگی میں آکر مبب کو ایک فوج کی معیت میں براستہ راجپوری سسل پر حملہ کرنے کو بھیج دیا۔ سو مہال کو ہمراہ لے کر اس نے اپنی مدد کے لئے ترشکوں کی ایک فوج جمع کی۔ باعث یہ کہ سلار و سسے اس کا معاون بن چکا تھا۔ ترشکوں کا ہر ایک سوار نخوت کے ساتھ ایک سی دکھاتا ہوا کتا تھا۔ ہیں اس سے سسل کو باندھ کر گھیٹوٹکا بھلا کون ہے جو اس کشمیری کھنٹش اور پیچہ فوجوں کے مجموعہ کو ہر چیز کی بیخ کنی کے قابل نہ سمجھتا تھا؟

مبب کے چلے جانے پر جب راجہ بغیر کسی رہبر یا محافظ کے رہ گیا تو اس نے خوب ہی جی بھر کے عیاشیاں کیں۔ مبب کی بے عصمت بیوی اسے اپنے گھر بلا کر لذیذ کھانوں اور نفل گیری سے اس کی دعوت کرتی تھی۔ اپنے وزیر کی بیوی سے لطف اڑانے میں وہ اس قدر محو ہوا کہ کاروبار

آیا۔ کیا یہ ممکن ہو سکتا ہے کہ جب قدر سگے اس دعویدار سفلیت نے جاری کئے تھے۔

انہیں سسل نے دوبارہ تخت نشین ہو کر واپس حاصل کیا اور گلادیا تھا؟

لوہر پر جنوب کی طرف سے براستہ راجپوری حملہ کرنے کی وجہ کچھ تو یہ معلوم ہوتی ہے کہ آخر الذکر علاقہ کا حکمران جکشا چرکا پرائانا حاشتی تھا اور دیکھو ترنگ ۸ شلوک (۶۲۲) اور کچھ یہ بھی کہ موسم چونکہ سردی اور بہار کا تھا اس لئے توشش میدان اور دوسرے دروں کی حالت اس قسم کی ہوگی کہ شمال کی طرف سے لوہر پر براہ راست حملہ نہ ہو سکے۔

ترشکوں سے مراد اس جگہ بلاشبہ پنجاب اور جنوبی پٹاریوں کے مسلمانوں سے ہے۔ یہ بیان کرنا مشکل ہے کہ کس اسلامی نام کو بگاڑ کر دسے بنایا گیا ہے۔ سلار سے مراد غالباً لفظ سردار یا سالار سے ہے۔

دسے کا نام آگے چل کر ترنگ ۸ کے شلوک ۹۶۵ میں بھی آتا ہے۔

سلطنت کا خیال ہی بھلا دیا بھلا وہ جس کا زوال قریب تھا بری افواہوں سے کیوں مضطرب ہوتا؟ اس کے گھر میں وہ ایک گنوار عاشق کی طرح بے حیائی کے ساتھ خوب کھاتا پیتا اور مٹی کی ہانڈیاں پیتل کے برتن اور اسی قسم کی اور چیزیں بجا یا کرتا۔ اس طرح پر رفتہ رفتہ اس راجہ کے قدم اکھڑتے گئے تھے کہ آخر وہ وقت آیا جب دولت جاتی رہنے سے اسے کھانا بھی بشکل پیسہ ہونے لگا۔

اب لوگ پھر اسی سسل کی تعریف کرنے لگے جس سے پہلے حرصِ ظلم اور اور اسی قسم کے عیوب منسوب کیا کرتے تھے۔ رعایا کے وہی لوگ جنہوں نے بحالت بد امنی اس کی دولت - عزت وغیرہ گنوائے میں مدد دی تھی اب اس کی واپسی کے تہ دل سے خواہشمند تھے جو جن لوگوں نے وہ سماں دیکھا ہے وہ آج تک حیران ہیں کہ ان لوگوں کو پہلے ناراضگی کس بات پر ہوئی تھی اور پھر نسکین کس پر ہوئی۔ حق تو یہ ہے کہ گنوار لوگ اپنے کاموں میں کس دلیل سے کام نہیں لیتے۔ گھڑی بھر میں وہ دشمنی کا اظہار کرنے لگتے ہیں اور گھڑی بھر میں دوستی کا دم بھرنے۔ مل کو شٹ - جنک وغیرہ نے راجہ سسل کے پاس جو سلطنت سے دست بردار ہو کر چلا گیا تھا قاصد بھیجے اور اسے ترغیب دی کہ سلطنت کو دوبارہ فتح کرنے کی کوشش کرے۔ انہی ایام میں جبت ملک کے آدمیوں نے اکٹوسو کے اگر ہار کو لوٹا تو اس جگہ کے برہمنوں نے راجہ کے خلاف پرايو پوریشن شروع کیا۔ اس موقع پر اور دہاکا لفظ لمب کی بے عصمت بیوی کے لئے اس لحاظ سے استعمال کیا ہوا معلوم ہوتا ہے کہ جیسا آگے چل کر ترنگ ۸ کے شاہک ۹۶۶ وینر ۸۷۷ سے معلوم ہوتا ہے وہ سسل کی داشتہ بھی رہی تھی۔

برہمنوں کے پراپوش { جب یہ لوگ اور برہمن جو اگر یار میں
 رہتے تھے وجیشور میں جمع ہوئے تو راجا
 داکا کے برہمنوں کا پراپوش شہر تک جا پہنچا ادھر مندروں کے پروہتوں کی
 جماعت یعنی پریشدوں نے اوجاند اور دوسرے بڑے بڑے برہمنوں سے
 ترغیب پاکو گوکل میں بھی پراپوش کا سلسلہ شروع کر دیا پریشدوں کا ایسا
 مجمع پہلے کبھی نہ دیکھا گیا تھا۔ گوکل کا صحن مقدس موہتوں کی قطاروں سے
 بھرا ہوا تھا جن کو ڈوبیوں میں رکھا اور چمک دار پتروں پوشاکوں اور
 چنوروں سے آراستہ کیا ہوا تھا اور ہر طرف سے بڑے بڑے نقاروں
 بھانجھوں اور دوسرے آلات موسیقی کے بجنے کی آواز سنائی دیتی تھی جس
 سے ایک عجیب چیم دھاڑ مچی ہوئی تھی۔ جب راجہ کے قاصدوں نے انہیں
 تسکین دینی چاہی تو انہوں نے نخوت کے ساتھ جواب دیا "اس لمڈاڑھے
 (لمب کو اچ) کے بغیر ہم کیسے جائیگے" اس طرح پر راجہ مسلسل کواڑ
 بات مسخر لمبی ڈاڑھی والا کہتے ہوئے وہ محض اسے ایک پتلی خیال کرتے
 تھے ہر روز اہل شہر بہت بڑی تعداد میں ان پروہتوں کے پاس
 آتے اور ان کے پراپوش کو دیکھا کرتے تھے جن سے وہ مختلف
 امور پر بحث کرتے تھے۔ پروہتوں اور اہل شہر کو بروقت راجہ کے
 حملہ کا خوف لگا رہتا تھا اور اس لئے وہ دلیری سے لڑنے کو تیار
 رہتے تھے۔ سارا شہر چونکہ جنک سنگھ کے زیر آفندار تھا اس لئے
 اب آخر الذکر خیال کرتا تھا کہ راجہ مسلسل کی بحالی کا موقعہ آپہنچا ہے
 راجہ پہلے وجیشور پہنچا تاکہ اگر یاروں کے برہمنوں کو پراپوش سے
 دست بردار ہونے کی ترغیب دے لیکن اس کوشش میں وہ ناکامیاب

رہا۔ ان لوگوں کے درمیان تلک نے راجہ سے کہا ”سارے ڈامروں کو مار ڈالو“ لیکن اس کے خیالات چونکہ زیادہ راست شعاری پسند کرتے تھے اس لئے اس نے یہ ہدایت منظور نہ کی۔

جب پرتھوی ہراور دوسرے لوہیوں نے یہ بات راجہ کی زبانی سنی تو انہیں اس پر اعتبار ہو گیا لیکن تلک سے خوف کھانے لگے۔ راجہ نفرت کی وجہ سے پریاگ کے بھانجے لکشک چیمبر لین کو قید کرنا چاہتا تھا لیکن وہ فرار ہو کر سسل کے پاس جا پہنچا۔ اب بھکشاپر شہر میں پہنچا اور سب لوگوں کو جمع کر کے اہل شہر کا ایک دربار منعقد کیا جو بغیر کوئی وجہ ظاہر کرنے کے غیر مطمئن تھے۔ ہر چند کہ وہ جو کچھ کہتا تھا سچ کہتا تھا تاہم اہل شہر کی مخالفت کی وجہ سے اس کے الفاظ بے سود ثابت ہوئے تو وہی باغیوں کا کیا علاج ہو سکتا ہے؟

اس آئنا میں سومپال۔ ممب اور اور لوگ راجہ سسل پر جو لوہے ہیں مقیم تھا حملہ کرنے پر نوٹس چلے گئے۔ سسل کے پاس اس کی مدد کے لئے خاندان کلھہ کا راجہ پدمرتھہ والئے کا تجربہ آیا ہوا تھا کیونکہ اس کی نہ صرف اس سے بلکہ اس کے خاندان کے دوسرے آدمیوں سے بھی دوستی تھی۔

جنگ پرنولس ۲۱۔ ۱۱۔ ۱۲۔ غرض ۱۳۔ شہی بیباک کو بہادر راجہ سسل کا اپنے طاقت و رمخالفوں سے مقابلہ ہوا

۱۵۔ کلھہ اور کالج کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۶۰۔ کتاب ہذا۔ کد کا ذکر آخری مرتبہ ترنگ کے شلوک ۵۸ میں آتا ہے جہاں بیان کیا گیا ہے کہ وہ اتنا کباب سسل سے ملنے گیا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے بعد وہ فوت ہو گیا ہوگا۔

جن لوگوں نے اس لڑائی کو اپنی آنکھوں دیکھا ہے وہ آج تک اس عجیب و غریب مجاہدہ کی کیفیت بیان کرتے ہیں جو پرنوتس کے قریب ہوا تھا اور جس میں اس نے پہلی مرتبہ اپنے بڑائی کے داغ کو دھویا تھا۔ اس کے بعد کسی نہ کسی وجہ سے راجہ کی شخصی طاقت اس پر عود کر آئی اور اس نے اسے دوبارہ ویسے ہی مکمل بنا دیا جیسے شیر اپنی واپسی سے جنگل کو اس کی اصلی حالت میں لے آتا ہے۔

اس کی بہادری کا یہ اثر ہوا کہ ترشک ڈر کے مارے ان رسیوں کو چھوڑ چھوڑ کر جو وہ اسے جکڑنے کو لائے تھے خود موت کے پھندوں میں پھنس گئے۔ بتیال کی طرح اس کے خوفناک جوش و خروش نے سومیال کے ماموں کو دریائے وتولا کے کنارہ لڑائی کے دوران میں ایک لقمہ کی طرح نگل لیا۔ غرض کہاں تک بیان کیا جاوے اپنی مختصر سی فوج سے اس نے ان سب کو قتل کر دیا۔ پچھاڑ دیا اور منتشر کر ڈالا اور گو ان کی تعداد بہت تھی تاہم انہیں اس حالت میں پہنچا دیا کہ جو بھی چاہے ان پر حملہ کر سکتا تھا۔ ان کشمیریوں نے کونسی خوبی کا اظہار نہ کیا جواول تو ایک آقا کے خلاف لڑے اور دوسرے پر باعث اپنی شکست کے مذمت لانے کا موجب ثابت ہوئے۔

۱۷۹۰ء وتولا کی نسبت ظن غالب یہ ہے کہ اس سے مراد دریائے تہرہ سے ہے جو سلسلہ کوہ پیر پونچال کے مغربی سرے کے جنوب میں ضلع سدرون کی وادیوں کو سیراب کرتا ہے۔ موضع پرنوتس میں وہ دریائے توہی (توہی) سے جا ملتا ہے۔ اس دریا کے تذکرہ سے معلوم ہوتا ہے کہ پرنوتس کی لڑائی اس نام کے شہر کے قریب لڑی گئی ہوگی۔ یہ شہر اسی جگہ آباد ہوا کرتا تھا جہاں آج کل شہر پرنوتس موجود ہے۔

جب سوہیال اور نرنشکوں کو پیا کر دیا گیا تو کشمیری بے حیائی سے
 مہب کا ساتھ چھوڑ کر راجہ سسل کی طرف چلے گئے معلوم ہوتا ہے کہ عجیب
 و غریب فطرت کے ان بے حیا لوگوں کو ایک روز اپنی نسل کے اس
 آقا کے روبرو سر جھکاتے وقت شرم نہ آتی تھی جس کے خلاف اس سے
 پہلے روز اپنی کمائیں تانتے رہے تھے۔

سسل کا کشمیر کی جانب کوچ کرنا { اس کے دو تین یوم بعد راجہ ان شہریوں
 اور ڈامروں کو ساتھ لئے دوبارہ کشمیر کی
 جانب کوچ کرنا } جانب روانہ ہوا جو اسے ملنے آئے تھے۔
 سہیو کا بیٹا راجپتر کلھن اس کوچ میں راجہ کے آگے آگے جا رہا تھا اور
 کرم راجپہ کے رہنے والے ڈامروں کو جمع کرتا جاتا تھا وہی مہب جو مہب
 سے پہلے شاہی فوج سے ہٹ کر بھکشو سے جا ملا تھا اب اس کا ساتھ
 چھوڑ کر راجہ سے مل گیا ایسے ہی اور شیر اور نرنشک جو جنک سنگھ سے
 ملے ہوئے تھے بے شرمی سے راجہ کے استقبال کے لئے آگے بڑھتے
 دیکھے جاتے تھے۔ ایک سپاہی جو موضع کاندیر میں پیدا ہوا تھا اور خستہ
 کے ساتھ بعض علامات سعید رکھتا تھا وہ بھانگل کے ویران ضلع میں ایک
 مقام پر متعین تھا۔ چونکہ اس نے ان لوگوں کو جو سسل کی طرف کوچ
 کر رہے تھے کھلا راستہ دکھایا تھا۔ بھکشو پر تھوڑی دیر کو ساتھ لے کر
 اسے منرا دینے نکلا۔ اسے شکست دینے کے بعد غصہ میں اس نے جنک
 سنگھ کو بھی قتل کرنے کی تجویز کی جو سسل کے پاس جانے کے لئے تیار رہو
 تھے نیر و زاپہ۔ نیل کٹھ اور دوسرے دروں کے راستے جو کہ سپہنیاں کے جذب
 میں علاقہ دوسرے ملتے ہیں بانگل ہی سے ہر گز نہ تھے ہیں۔

رہا تھا اور یہ خبر سن چکا تھا۔ اس پر جنک سنگھ نے جو شہر میں تھا تمام اہل شہر۔ سواروں اور منترینوں کو جمع کر لیا اور بھکشو کے خلاف اٹھ کھڑا ہوا۔ راجہ بھکشو چرنے یہ سوچ کر کہ اس نے

جنک سنگھ کی بغاوت

تخت پر قبضہ کر لیا ہے پر تھوڑی بہت شہر کی جانب بسرعت کوچ کیا۔ جنک سنگھ نے فوجوں کو پل پر سد اشو کے مندر کے سامنے متعین کر کے دلیری سے لڑنا شروع کیا اور گو اسے صلح پر راعب کرنے کی کوشش کی گئی تاہم اس نے نہ مانا۔ کچھ عرصہ تک تو جنک سنگھ کے سپاہی دلیری سے لڑنے اور شکست کی پرواہ نہ کرتے ہوئے آگے بڑھتے نظر آتے رہے۔ لیکن پر تھوڑی بہت اپنے بھتیجے الک سمیت دوسرے پل کو عبور کر کے اس کی فوج کو ٹک پہنچائی۔ اب منترین۔ سوار اور اہل شہر منتشر ہو گئے اور جنک سنگھ بوقت شب اپنے رشتہ داروں سمیت لہر کو بھاگ نکلا۔

صبح کے وقت جب بھکشو اور پر تھوڑی بہت اس کا تعاقب کرنے کی تیاری کر رہے تھے بے شرم سوار اور دوسرے آدمی ان کی طرف چلے آئے۔ پروہت پریشدوں کے برہمنوں اور اور لوگوں نے اپنا پرایو پدیش چھوڑ دیا دیوتاؤں کی مورتیاں بخلوں میں دبالیں اور بھاگ نکلے چند ایک جو پیچھے مورتیوں کی خالی ڈولیلوں کی نگہداشت کرتے رہ گئے تھے انہیں بھکشو نے اس لئے کچھ نہ کہا کہ وہ پرایو پدیش چھوڑ بیٹھے تھے۔

۱۷۵ سد اشو کا مندر محل شاہی کے قریب واقع ہوا کرتا تھا دیکھو ترنگ ۷، شلوک

۱۸۱-۱۸۶ اس لئے جس پل کا اس جگہ ذکر کیا گیا ہے شاید وہی ہوگا جو ترنگ

۷ کے شلوک ۱۵۴ میں مذکور ہے۔

ہمیں آج تک یہ سوچ کر حیرت آتی ہے کہ ایک روز سوار گھوڑے کو داتے جنگ کی فوج اور دوسرے دن بھکشو کی فوج میں جاتے تھے تنک سنگھ کے بیٹے یعنی بھکشو کے ^{۵۶۳۲}خسر پورہ کو اس کے چچا راجک سنگھ کے عہدہ کی ساری شان و شوکت حاصل ہوئی جو ایک لمحہ میں بھکشو کی شاہی شان و شوکت سمیت کا فور ہو جانے والی تھی۔ جب جنگ سنگھ بھاگ گیا تو راجہ بھکشو کو ان لوگوں کے گھوڑے اور اور سامان تباہ کرنے کا موقع مل گیا جو اس کے مخالف کے طرف دار تھے۔

اس ناشناختی میں تنک اور باقی ماندہ لوگ ہشک پور میں سلھن۔ سمب اور دوسرے کے ہاتھوں مغلوب ہو چکے تھے جنھوں نے بہت بڑی فوج جمع کر رکھی تھی۔ اس لئے اب سسل مل کوٹھ۔ جنگ اور دوسروں کو ہمراہ لئے جو اپنی فوجیں لئے اس سے ملے تھے نیز ان والیان ریاست کی معیت میں جن کے پاس بہت سی فوجیں تھیں براستہ لہر کشمیر کی طرف روانہ ہوا وہ دو تین روز میں تنک کے ہر حصہ پر محیط ہو گیا اور اس کے بعد یکایک

۵۶۳۲ مہیا کہ ترنگ ۸ کے تیلوک ۷۹۱ و ۵۱۸ میں بیان کیا جا چکا ہے بھکشو کی تبادی تنک سنگھ کی دختر سے ہو چکی تھی۔

۵۶۳۳ معلوم ہوتا ہے کہ سسل پہلے پہاڑوں کے اوپر والے کسی مغربی راستہ پر سے ہشک پور گیا تھا ردیکھو نوٹ ۷۹۹ کتاب ہذا اور اس کے بعد اس نے کھوئی ہوم سے لہر دار تک جھیل ولر کے شمالی ساحل پر کوچ کیا تھا۔ اس طریقہ پر وہ غیر متوقع طور سے شہر میں نمودار ہو سکتا تھا کیونکہ قدرتی طور پر اس کے دشمن جنوب کی طرف سے حملہ کے انتظار میں ہونگے۔ مہیا کہ کلہن نے بیان کیا ہے اس راستہ سے بارہ مولہ سے سری نمونک دوتین دن کا راستہ ہے۔

بیشتر اس کے کہ دشمن اسے معلوم کر سکتا شہر میں جا پہنچا۔

راجہ سسل (دبدر ثانی)

(۲۱ اے تا ۲۶ اے)

اس کا چہرہ بڑی سی ڈاہڑی میں چھپا ہوا تھا۔ بھڑوں میں خم آئے ہوئے تھے۔ پتلیاں مارے غصہ کے حرکت کر رہی تھیں۔ تنھنے پھولے ہوئے تھے۔ وہ بے خوف ہو کر ان چند ایک سواروں اور بے وفا سپاہیوں کو ڈانٹ ڈپٹ کر رہا تھا جو اس سے آگے آگے شہر کے بازاروں میں پہنچے تھے۔ بعض کو اور نیز ان کو جو ان کی طرف سے شکست یا بھڑے ہوئے تھے وہ زبرد و تویخ کر رہا تھا۔ شدت کی گہمی سے اس کا بدن سیاہ ہو رہا تھا۔ اور سختی کی صورت بتی ہوئی ہونے کی وجہ سے واقعی وہ موت کے دیوتا کی مانند نظر آتا تھا۔ جن اہل شہر نے پہلے اس سے دعا کیا تھا اور جو اب خوشی کے نعرے لگاتے اور اس پر پھولوں کی بارش کرتے تھے وہ حنارت کی نظر ڈال رہا تھا۔ اس نے اپنی زرہ لاپرواہی سے ہنی ہوئی تھی۔ اور محض کندھوں پر ڈال رکھی تھی۔ خود کے نیچے سے نکلے ہوئے اس کے بال گرد سے سفید ہو رہے تھے۔ اور یہی حال اس کی پیکوں کا تھا۔ وہ سواروں کے ایک دستہ کے درمیان جھنوں نے تواریں نکال کر ایک قطار کی صورت میں پکڑی ہوئی تھیں اپنے گھوڑے پر جو اچھلتا ہوا چلتا تھا سوار تھا اور اس کی اپنی تلوار نیام میں پڑی تھی۔ ہر طرف زمین دور

تک پھیلی ہوئی سپاہ سے بھری پڑی تھی جو جنگی نفرے لگا اور نقارے بجا رہی تھی۔ اس شان سے سسل شہر میں داخل ہوا۔

پچھ ماہ اور ۱۲ دن کے عرصہ کے بعد وہ ۳۰ - شندی جیٹھ لوک ۱۹۷۱ (۲۱ سالہ) کو واپس آپنچا۔ محل میں داخل ہوئے بغیر وہ بھکشو کو تلاش کرنے لگا جو پہلے ہی فرار ہو چکا تھا اور اسے کشتیکا کے کنارے لونپوں کے ہمراہ دیکھا۔ درحقیقت بھکشو پر تھوی ہرسمیت اس وقت بھاگ گیا تھا جب دشمن لب دیا پر پہنچا تھا۔ لیکن سڑک پر جب اس کو اور لونپ لوگ ملے تو وہ واپس آگیا۔

راجہ نے لڑائی میں اسے بھگتا دیا اور اس کے بعد پر تھوی ہر کے ایک رشتہ دار سنگھ کو گرفتار کر کے جو تلوار کے زخموں سے گھائل ہو چکا تھا شاہی محل میں داخل ہوا۔ اس جگہ اسے اپنے رقیب کے استحال کے تازہ نشانات نظر آئے تو وہ اس سے ویسا ہی متنفر ہو گیا جیسے کوئی شخص اس عورت سے ہو جاتا ہے جو فحش میں پڑ چکی ہو۔

بھکشو بمبے پر تھوی ہر اور باقیوں کے کشمیر سے موضع پشیان، ناد کی

۳۷ سرحدی مقام شورپور کے ساتھ ہی جس کا ذکر ترنگ ۸ کے تلوک ۹۶۷ و ۱۵۷۸

میں آتا ہے پشیان ناد کا ذکر آجائے سے اس بارہ میں کچھ شک و شبہ باقی نہیں رہتا کہ یہ وہی مقام تھا جو آج کل پشیان کہلاتا ہے۔ یہ درہ پیر پنچال کے مغربی یا پنجاب والے پہلو میں آخری آباد مقام ہے۔ پشیان سمندر سے کوئی ۸۳۰۰ فٹ کی بلندی پر واقع ہے اور اب ایک چھوٹا سا گاؤں ہے جس میں زیادہ تر ہرکارے اور اس قسم کے لوگ آباد ہیں جن کا تعلق راستہ کی آمد و رفت سے ہے سوہم سرا میں یہاں چونکہ برف باری شدت سے ہوتی ہے اس لئے یہ جگہ ویران ہو جاتی ہے مفصل حالات کے لئے

طرف روانہ ہوا جو سومپال کے علاقہ میں تھا۔ اس کے چلے جانے پر راجہ نے تمام ڈامروں کو اپنا طرف دار بنالیا اوروت کے بیٹے مل کوکھیری کا انچارج اور ہرش متر کو فوج کا کمانڈر انچیف مقرر کیا۔ راجہ کو اگلی سب باتیں یاد تھیں اور وہ اب وقت یا محل کی پرواہ نہ کرتا تھا بھکشو کے ساتھ چھو جانے کی بوتک سے چونکہ اسے نفرت تھی اس لئے اس نے سخت کونوڑ کر لو کر دے کے حوالہ کر دیا۔ ڈامرو اپنا دھوکہ سے کمایا ہوا روپیہ ہاتھ سے دینا نہ چاہتے تھے اور راجہ سے خوف کھاتے تھے اپنی لغویانہ کوششوں سے باز نہ آئے۔

بخلاف اس کے بھکشو مغزول ہونے کے بعد اپنے موید سومپال کے پاس رہنے لگا اور اس کے عطا پائے و اعزازات کی بدولت پھر طاقت حاصل کر لی۔ بمب وسمے کے پاس مدد طلب کرنے گیا تھا لیکن جب راستہ میں دشمنوں نے اسے قید کرنے کی کوشش کی تو اس نے بہادری سے لڑتے ہوئے جان دی۔ بھکشو چرنے جب میدان ^{۵۳۵} سے خالی

دیکھو دگنی صاحب کی کتاب ٹریولز جلد ۱ صفحہ ۲۶۰۔ وائس صاحب کی کتاب۔ ”ہینڈ بک“ صفحہ ۵۹ ناد کا لفظ جو سنکرت صورت میں اخیر پر لگا ہوا ہے تال کے برابر کا ہے جو اب تک نند یا نالا کی صورت میں قائم ہے۔ تار کی جدید کشمیری صورت میں یہ لفظ کوہستان کشمیر کے اکثر مقامی ناموں کے اخیر میں پایا جاتا ہے۔ دیکھو نوٹ ۷۳ کتاب ہذا۔

یہ دیکھنا موجب دلچسپی ہے کہ پشیمان ناد کا تعلق علاقہ راج پوری سے دکھایا گیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ پروتس توہی کی بالائی وادی پرتس (پرنوٹس) کی مانند کشمیریوں کے زیر حکومت نہ تھی۔

پایا تو بے حیائی کے ساتھ اس کی بیوی کو اپنی مدخلہ بنا لیا۔ بہادر پرتھوی
ہرنے پشیمان ناد سے سورپور پر حملہ کیا اور گو اس کی جمیعت ٹھوڑی تھی
وت کے بیٹے کو لڑائی میں بھگا دیا۔

آخر الذکر کے فرار ہونے کے بعد پرتھوی
بھکشا چرکا دوبارہ حملہ { ہر پھر بھکشو کو ہمراہ لے کر ڈامروں کے
علاقہ مدوراجیہ میں اس غرض سے پہنچا کہ انہیں اپنا طرف دار بنالے جب
اس نے منکھ بے اور اس علاقہ کے اور ڈامروں کو اپنا طرف دار بنالیا
تو وجے کشیتر کی جانب کمانڈر انچیف ہرش متر کو شکست دینے بڑھا۔
ہرش متر لڑائی میں مغلوب ہوا اور سپاہیوں کے مارے جانے سے وجے
کشیتر چھوڑ کر مارے خوف کے بجانب اوتی پور بھاگا۔ وجے کشیتر اور مختلف
شہروں اور گاؤں کے باشندے جو نواح میں واقع تھے خائف
ہو کر چکر دہرنانی وشنو کے مندر کی طرف بھاگ نکلے۔ وہ جگہ ان کی غورتلو
بچوں۔ جانوروں۔ چاول کے ذخیروں و دیگر مال و اسباب سے بھر گئی اور
راجہ کے سپاہیوں نے اپنے ہتھیار اور گھوڑے بھی وہیں رکھے۔

چکر دہر مندر کا جلایا جانا { بھکشو کے ہمراہی جن کی جمیعت افق تک
پھیلی ہوئی تھی اور جو سب لوگوں کو خوب
جی کھول کر لڑتے پر آمادہ تھے ان کے پیچھے پیچھے گئے ادران کا محاصرہ کر لیا
چونکہ محصورین مندر کے صحن میں پناہ گزین تھے جو بھاری چوہنی فضیلوں اور

۳۳۵ ترنگ ۸ کے شکوک ۹۲۷ میں برب کے متعلق ذکر آچکا ہے کہ وہ مسلسل کا
طوفان تھا لیکن اب معلوم ہوتا ہے کہ وہ بھکشا چرکا مانی بن گیا تھا۔

۳۳۶ چکر دہر کے مندر کی فضیلیں چوہنی ہونے سے اس امر کی توثیق ہوتی ہے کہ

دروازوں سے محفوظ تھا اس لئے وہ نہ تو انہیں پکڑا اور نہ مار سکتے تھے۔ ایک شہریر ڈاھر جنک راج نامی نے جو موضع کُستھلی کا ایک نرگٹ (۱۳۷) تھا اپنے ایک ذاتی دشمن کرپور نامی کو جو اندر تھا جلا دینے کی خواہش کی اور حماقت سے اس جگہ کو آگ لگا کر اتنے بڑے مجمع کو بے رحمانہ طور پر مار ڈالا۔

جب آگ کا شعلہ بلند ہوتا دیکھا گیا تو تمام اطراف سے آہ وزاری کی آوازیں آنی شروع ہوئیں۔ گھوڑوں نے دشمن کی آمد دشعلوں سے ڈر کر گویا کہ وہ موت کا بھینسا تھا رسیاں ٹٹالیں اور صحن کے اندر جہاں تل دھرنے کو جگہ نہ تھی دوڑ دوڑ کر لوگوں کو کچل ڈالا۔ آسمان دھوئیں سے تاریک ہو رہا تھا جس میں سے متحرک شعلے اس طرح نکل رہے تھے جیسے گنجان سُرخ بالوں اور ڈاڑھیوں والے بھوت۔ دُہواں بند ہونے کے بعد آگ سے شعلوں کی لو اس طرح نکل رہی تھی جیسے گرمی سے چھٹے ہوئے سنہری بادل سے سفیری لہریں آتی ہیں۔ آگ کی لہریں آسمان تک در اور میں اب پتھر کے آثار کی تلت سس لئے پائی جاتی ہے۔

شائن صاحب بیان کرتے ہیں کہ تسک در اور کے منہائے شمال میں جو زمین کے ایک نشیب کے ذریعہ باقی ماندہ سطح مرتفع سے جدا ہے ستمبر ۱۹۵۵ء میں جب مجھے اس جگہ جانے کا اتفاق ہوا تو ایک ہم گز مرہچ چوکور احاطہ کے آثار زمین کے اندر گہرے نشان کی صورت میں دیکھے ہیں آئے تھے۔ سوال پیدا ہوتا ہے کیا وہ چوٹی دیواریں اپنی گڑھوں کے اندر گڑی ہوئی تھیں؟

۱۳۷ لفظ نرگٹ سے مراد کسی ذات یا پیشہ سے ہوگی جیسا کہ سے ماتر کا ادھیائے ۷، شنوک ۲۰ و ادھیائے ۸، شنوک ۷۲ سے معلوم ہوتا ہے۔

پراس طرح متحرک تھیں گویا وہ ان دیوتاؤں کے سروں سے گری ہوئی سرخ
 پگڑیاں تھیں جو آگ کے آگے آگے فرار ہو رہے ہوں۔ بڑے بڑے شہتیروں
 کے پھٹنے سے جو کھڑکھڑاہٹ کی آواز پیدا ہوتی تھی وہ گنگا کی اس آواز سے
 مشابہ تھی جب وہ کرہ ہوائی میں سے گذرتے وقت سیرج کی تمازت سے ابل
 رہی تھی۔ وسیع کرہ ہوائی سے جو چنگاریاں تیزی کے ساتھ اڑ رہی تھیں وہ ان
 لوگوں کی رحوں سے مشابہ نظر آتی تھیں جو آگ کے خوف سے مر گئے تھے۔
 ہوا ان پرندوں کی چیخوں سے گونج رہی تھیں جو اپنے بچوں کے لئے چلا رہے
 تھے اور زمین پر چاروں طرف بٹے ہوئے لوگوں کی چیخیں سنائی دیتی تھیں۔ آگ
 نے عورتوں کو اس حالت میں بھسم کر دیا کہ جب وہ چیخ چیخ کر اپنے بھائیوں -
 شوہروں - والدین اور بیٹوں کے گلے مل رہی تھیں اور مارے خوف کے آنکھیں
 بند کئے بیٹی تھیں۔ چند ایک جو کوشش کر کے اندر سے نکل آئے انہیں
 بے رحم ڈامروں نے اس طرح قتل کر دیا گویا موت انہیں اس کام پر اکسا رہی
 تھی۔ آگ سے اتنے آدمی نہ مرے جتنے مارے پسینہ کے راہی ملک عدم ہوئے
 جب اندر والے سب کے سب مر چکے اور باہر والے قاتلوں کے دلی
 ارمان پورے ہو چکے تو یکایک اس جگہ ساٹا ہو گیا۔ اب شعلے ہلکے پڑتے
 جا رہے تھے اور صرف آگ کی کھڑکھڑاہٹ یا جلتی ہوئی لاشوں کے اُبلنے کی
 سی آواز سنائی دے رہی تھیں۔ خون منخر - استخوان اور چربی یہ سب چیزیں
 آگ کی وجہ سے ایک مخلول مرکب کی صورت اختیار کر کے سینکڑوں اطراف
 سے بنکلیں اور ان کی خوفناک بدبو کئی یوجن تک پھیل گئی *
 اس طرح پیر گویا چکر دہریں آگ کی وجہ سے دوبار مصیبت نازل ہوئی
 یعنی ایک دفعہ تو ششروس ناگ کے غضب سے اور دوسری دفعہ ڈامروں کی

بغاوت کی وجہ سے۔ اس ہولناک موقع پر اس قدر جانیں تلف ہوئیں جس قدر کہ (جنوں کے تین شہروں) تری پور کے جلنے اور کھانڈو کے جنگل کی آگ سے ہوئی تھیں۔

جب بھکشو نے اس قسم کا ظلم ۱۲۔ شدی ساون کے خوشی کے دن کیا تو اسی وقت سے شاہی قسمت اور خوش بختی اس کا ساتھ چھوڑ گئی۔ ہزار ہا شہروں اور گاؤں میں مکانات ویران ہو گئے کیونکہ مکین مع اپنے کنبیوں کے اس آگ میں جل مرے تھے۔ نو نگر کا ایک ڈامر متک نامی مردہ لوگوں کی لاشوں کو کا پالک کی طرح تلاش کرتا اور ان سے جو چیزیں ملتیں انہیں حاصل کر کے خوش ہوتا تھا۔

اب بھکشو چر دہاں سے اتر کر وجے کشیتر پینچا اور شریر ناگیشور کو پکڑ کر اسے طرح طرح کے عذاب دے کر مارا۔ اپنے دادا کے ملک میں اس

۱۳۸ شوجی کے تری پور کے شہروں کو جلاتے اور راجن کے کھانڈو کے جنگل کو تباہ کرنے کا قصہ جا بھارت کے پر ب ۸ سرگ ۳۴ اور پر ب ۱ سرگ ۲۲۳ میں علی الترتیب مذکور ہے۔

۱۳۹ نیل مت پران کے شلوک ۵۸ تا ۷۱ میں ستاون شدی ۱۲ کو متی دواؤتی کے نام سے یوم تعطیل قرار دیا گیا ہے اس روز برت رکھا اور شرادھ کیا جاتا ہے لیکن اس کی کوئی وجہ نہیں دی گئی اب تک کشمیر کے چند ایک ناگوں کی یا ترا اسی روز کی جاتی ہے مثلاً پال موچن اچائے ہشیرن (دشن) ترگرانی وغیرہ کی۔ ۱۴۰ کا پالک سے مراد اس جگہ غالباً اس چنڈال سے ہے جو شمشان میں لاش کے پٹھر، زیور وغیرہ لے لیا کرتا تھا دیکھو مارکنڈے پران ادھیائے ۸ شلوک ۱۰۵۔ ۱۴۱ ترنگ ۷ کے شلوک ۶۵۳ میں آچکا ہے کہ ناگیشور نے راجمار بھیج سے دعا کیا تھا

شخص کا کوئی ناسفعل الزام کا مستحق نہ تھا۔ لیکن جب اس نے اپنے باپ کے قاتل کو مارا تو سبھی اس سے خوش ہو گئے۔ ہر شش مہر کی بیوی جسے وہ بوقت فراری اپنے پیچھے چھوڑ گیا تھا پر تھوڑی دیر کو وحشیہ کے مندر کے صحن میں مردہ ملی۔

راجہ سسل ہرش مہر ہی کو اس تمام کشت و خون کا باعث ٹھہراتا تھا۔ چنانچہ اب وہ خود جنگ کے لئے میدان میں آیا۔ جنگ راج کی خطا تو ایسی تھی کہ وہ دورخ کی اذیتوں کا مستحق تھا۔ لیکن اذیت پور میں جلدی ہی اس کی جان نکل گئی۔ مقام حیرت ہے کہ لوگ مایا میں اندھے ہو کر اس بات کو یاد نہیں رکھتے کہ وہ جسم جس کی خاطر وہ دوسری دنیا میں اپنی خوشیوں کو مٹاتے ہیں کیسی جلدی فنا ہو جانے والا ہے۔

اب راجہ نے سب کو کمانڈر انچیف مقرر کیا اور سبے کشیتراور دوسرے مقامات سے ڈامروں کو نکلوا یا۔ پرتھوی ہریدو راجیہ سے سہارا کو چلا گیا۔ لیکن مل کوٹھ سے شکست کھا کر اسے اپنے علاقہ کو چھوڑنا پڑا۔ لاشوں میں سے چند ایک دریائے وشنو میں پھینک دی گئیں اور اکثر جو باہر نہ نکالی جاسکتی تھیں وہیں چکر دہر کے مندر کے صحن میں جلا دی گئیں۔ اب راجن نے کرم راجیہ میں کلیان داد اور دوسروں کو شکست دی اور انت کا بیٹا آئندہ عمدہ دواپتی پر مامور ہوا۔

طاقت اریہ تھوڑی دیر جب اپنے رشتہ دار سنگھ کی لاش کو جسے سولی دیا گیا تھا لئے جا رہا تھا تو کشپکاندی کے کنارے اس کا بے سنگھ اور اس کے ہمراہیوں سے مقابلہ ہوا۔

۱۴۲ھ کشمیر میں ماہ بھادوں کا ایک خاص دن مقرر ہے جب کہ مردہ لوگوں کے پھول (ٹھڈیاں) مقدس جھیل (تیرتھ) کی طرف روانہ کئے جاتے ہیں اس موقع پر ہر سوغورتوں کے چننے چلانے کی آوازیں آیا کرتی ہیں۔ لیکن جتنا عرصہ پر تھوڑی ہر کی لڑائی جاری رہی یہ حالت روزمرہ دیکھنے میں آتی تھی کیونکہ جو بہادر میدان کارزار میں کام آتے تھے ان کے لئے عورتوں کی آہ و زاری سے سارا شہر گونجا کرنا تھا۔

انہی ایام میں بشور راج کا خسر پورہ سر یوک باہر سے واپس آگیا اور راجہ نے اسے عمدہ کھیری کا چارج دیدیا۔ نہ تو اس نے لونپوں کی اور نہ لونپوں نے اس کی مخالفت کی بلکہ بخلاف اس کے وہ ایک دوسرے کے ساتھ مہربانی کرنے میں وقت گزارا کرتے تھے۔

اب راجہ ماہ اسوج میں دوبارہ سما لاکي طرف روانہ ہوا لیکن دشمن نے اسے مٹی موش کے گھاؤں کے قریب شکست دی۔ متواتر لڑائیوں میں مصروف رہنے کی وجہ سے بھکشتو نے اعلیٰ طاقت حاصل کر لی تھی۔ اس موقع پر اس نے اول مرتب اپنے آپ کو طاقت ور اور بھادروں کی صف

۱۴۳ھ کلہن اس جگہ اس رسم کا حوالہ دیتا ہے جس کی موسے کشمیر کے تمام برہمن ان لوگوں کی ہڈیوں کو جو سال بھر میں مر گئے ہوں جھیل گنگا میں جو کہ ہر کلٹ کے برہمن تو دوں کے نیچے واقع ہے اس تیرتھ کی یا ترا کے موقع پر ڈال دیتے ہیں۔

جھیل میں ہڈیاں ڈالنے کی رسم ۸۔ شری بھادوں کو عمل میں آتی ہے۔ یا تری سرینگر سے ۴۔ شندی کو روانہ ہوتے ہیں جبکہ گھروں سے ہڈیاں لے جاتے وقت بہت کچھ آہ و زاری ہونے لگتی ہے۔ دستور ہے کہ تمام رشتہ دار خاندانوں کی عورتیں مرحوم کے مکان پر جمع ہو کر خوب زور زور سے رو کر اپنی ہوردی کا اظہار کرتی ہیں۔

میں درجہ اول پر ثابت کر دکھایا۔ برہمن تک اور سسل کی فوج کے اور بڑے بڑے آدمی بھکشو کے ہاتھوں کام آئے اور یکا یک زیادہ بارش ہو جانے سے پر تھوی ہر اور اس کے ہمراہی کچھ نہ کر سکے۔ دونوں فوجوں میں یوں تو بہت سے طاقت ور آدمی تھے لیکن بھکشو جب میدان میں نکلتا تو ان میں سے کوئی بھی اس کے مقابلہ میں نہ آسکتا تھا۔ اس لڑائی کے موقع پر پر تھوی ہر اور بھکشو کے پاس کا ڈمیری اور پٹا کا ناجی دوزر دا اور سفیدی مائل رنگ کی گھوڑیاں تھیں۔ گو بہت سے گھوڑے کام آئے تاہم یہ گھوڑیاں عجیب و غریب طور پر مارے جانے سے بچی رہیں جسے کہ وہ تھکتی بھی نہ تھیں۔

اس لحاظ سے بھکشو چر کے برابر کا کوئی بہادر نہ تھا کہ چونازک موقعوں پر فوج کی محافظت کر سکے۔ تھکان کی پرواہ نہ کرے۔ مشقت برداشت کرے اور کبھی شبیہ نہ مارے۔ سسل کی فوج میں کوئی شخص ایسا نہ تھا جو خطرات کے موقعوں پر سپاہیوں کو مستقل مزاج رکھ سکے یہی وجہ تھی کہ ان میں سے اکثر مختلف موقعوں پر کام آتے تھے۔

چند تازہ شکستوں میں بھکشو چر نے بعض ڈامرفوجوں کو اس طرح بچا یا جیسے بڑا ہاتھی چھوٹے ہاتھیوں کو بچاتا ہے۔ اس موقع پر پر تھوی ہر کے برابر دفاوارانہ پھرتی کسی نے ظاہر نہ کی جو ہر روز رات کے وقت

اس بات کے متعلق مفصل حالات ہر کٹ گنگا تھام میں درج ہیں۔ جھیل گنگا گنگا بل کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۲ و ۱۹۱ کتاب ہذا۔

سنہ ۱۸۳۳ء میں مویش کے محل وقوع کا ٹھیک پتہ نہیں چل سکا لیکن اس تلوک و نیز رنگ کے تلوک ۱۸۳۳ء سے اندازہ ہوتا ہے کہ پہلے سالہ یاہل میں کہیں پر واقع ہوگی

بھکشو کے دروازہ پر سویا کرتا تھا۔

بھکشاچر کی حالت { اس وقت سے لے کر ہمیشہ بھکشو جو ایک بہت بڑا سپاہی تھا شرادھ کے دن ^{۱۴۴} دلوہ کی مانند میدان جنگ میں آگے اور پیچھے کی فوجوں کا محافظ ہوا کرتا تھا۔

وہ تمام موقعوں پر بہادری اور استقلال سے کام لیتا تھا اور اپنے طریق عمل کی تصدیق اپنے ہمراہیوں کو الفاظ ذیل سے مخاطب کر کے کیا کرتا تھا:-

”میری کوشش نخت حاصل کرنے کے لئے نہیں بلکہ اس بے عزتی کو دور کرنے کے لئے ہے جو میرے اجداد کے کاموں سے منسوب ہو چکی ہے۔ لوگوں کے وہ محافظ ^{۱۴۵} چونکہ موت کے وقت خود بلا محافظ رہ گئے تھے اس لئے یہ خیال کر کے کہ ہمارا خاندان تباہ ہوا جا رہا ہے وہ ان لوگوں کی حالت پر رشک کھاتے تھے جن کا کوئی محافظ ہو۔ اسی خیال میں میں سختیاں جھیلنا پوری کوشش سے کام کر رہا ہوں اور چونکہ خود مصیبت میں ہوں اس لئے میری بدولت یوٹا میوٹا میرے لواحقین کو بھی تکلیف پہنچ رہی ہے۔ خواہش رکھنے والا بھلا کسی دیرانہ کام سے کیونکر رک سکتا ہے جبکہ وہ جانتا ہے کہ کوئی شخص اس وقت تک نہیں مرنے کا جب تک اس کا

^{۱۴۶} سالانہ شرادھوں کے شروع اور اخیر میں وشوے دیوہ کے شریٹھے جاتے ہیں۔

^{۱۴۷} اس جگہ بھکشاچر کا اشارہ اپنے باپ اور دادا کی طرف ہے جن کی تباہی کا انت بدل لینا ہے۔

وقت نہ آپہنچا ہو۔ ہمارے مدعا کے حصول کے لئے ٹیڑھے طریقوں سے کام لیا جاوے تو ان کے افشا ہونے کی صورت میں ہمیں کیا فائدہ پہنچ سکیگا۔ علاوہ بریں کیا وجہ ہے کہ ہم اپنے ارادوں کو ظاہر نہ کریں جبکہ ہم نے رشیوں کی نمایاں کی ہوئی سیدھی سڑک پر قائم رہنے کا عہد کر رکھا ہے؟

بھکشو کی غیر معمولی بہادری کے ان الفاظ سے ڈامروں کو اندیشہ لگ گیا اور اس لئے انہوں نے پھر کبھی اس کی سپاہ میں منافرت پھیلانے کی کوشش نہ کی۔ شاہی خون رکھنے والے عام طور پر سخت نشین ہونے سے پہلے دوسروں کے طریق حکومت ہی کو دیکھ کر واقفیت حاصل کرتے ہیں۔ لیکن اس نے اپنے باپ دادا کی حکومت کا زمانہ نہ دیکھا تھا۔ یہی وجہ تھی کہ جب اس نے تخت حاصل کیا تو غلط راہ پر پڑا ہوا تھا۔ اگر وہ اسے دوبارہ حاصل کر سکتا تو کبھی ممکن تھا کہ اس کی شکست کا ذکر سننے میں آتا؟ اس صورت میں تو خود قسمت بھی اس کی طرف بنظر تحقیر نہ دیکھ سکتی؟

ہر چند کہ وہ لوہیوں کی دھوکا باز طبیعت سے واقف تھا تاہم وہ اپنے دن اس لئے بے فکر ہی میں گزار رہا تھا کہ جب ایک بار میرا دشمن مارا گیا تو میں تخت حاصل کر لوں گا۔ راجہ سسل ڈامروں کی اس ذہنی حالت کو اپنے

اسے اس شلوک کے معانی چنداں واضح نہیں ہیں جاں تک اندازہ کیا جاسکتا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ بھکشو چراندہ تجاویز کے متعلق اپنی خاموشی کے بارہ میں عذر پیش کرتا چاہتا ہے۔ اگر اس نے کوئی خفیہ تجاویز سوچی ہوئی ہونگی تو ان کا اظہار جواب نہ ہو گا یا اس سے شاید اسکا شائبہ ہمراہیوں کو یہ جملانا تھا کہ میرا کوئی خفیہ ارادہ نہیں ہے بلکہ میں صرف اس عہد رسہ پر ہوں کہ راہ راست پر چلنے کے باعث قسمت میری یاد دہائی گی۔

لئے فائدہ مند سمجھتا تھا۔ فتح حاصل کرنے کے لئے وہ پالیسی یا جبر دونوں طریقوں سے کام لینے کو تیار تھا۔

لڑائی کے وقت سسل اپنے ہمراہیوں تک کی تلک داشت نہ کرتا تھا۔ کیونکہ اسے ان کی سابقہ دشمنی یاد تھی یہی وجہ تھی کہ انہیں اس پر بھروسہ نہ تھا اور اسی سبب سے اسے فتح نصیب نہ ہوتی تھی۔ انہی جھگڑوں میں ملک کی طرف کوئی توجہ نہ دی جاتی تھی اور ملک کا ہر حصہ سخت قابلِ رحم حالت میں پڑا ہوا تھا۔ افسوس ہے کہ ہاتھی اپنی نخوت میں آکر شوق سے انہی درختوں کو جڑھ سے اکھاڑ ڈالتا ہے جو اس کی خاطر اس آگ سے نقصان برداشت کر چکے ہوتے ہیں جو کہ شکاریوں نے اسے پکڑنے کے لئے جلائی ہوتی ہے واقعی جن لوگوں کی قسمت پیچھے پڑی ہوئی ہو انہیں نہ تو اپنے آپ اور نہ دوسروں سے کچھ بھلائی حاصل ہو سکتی ہے۔

جبکہ شاہی طاقت اس طرح تقسیم ہو رہی تھی راجہ سسل نے بھکشاچر کی فوجوں کو شکست دی جو بے وقت برفِ بادی سے پہلے ہی خراب حالت میں تھیں۔

بھکشاچر کا پیشیان ناؤ کی طرف چلا جانا

پھر ایک مرتبہ پیشیان ناؤ کی طرف چلے گئے اور دوسرے نویسے راجہ کے مطیع ہو کر خراج دینے پر رضامند ہو گئے۔ بہادر کمانڈر انجیف سب نے ڈامروں کو شکست دی اور سارے مدو راجہ میں بناؤ کو دبا دیا۔

جب راجہ اس طرح پر اپنے منی لغوں کو دبانے میں کامیاب ہو چکا تو اس نے اپنے پیروؤں کے ساتھ سابقہ دشمنی کا اظہار شروع کیا۔ راجہ

کا غضب ہی مل کوٹھ کی جلا وطنی کا باعث ہوا۔ کیونکہ جب الھن نے اسے خبر دی کہ راجہ غسل نہیں مارنے کی تیاری کر رہا ہے تو وہ خود ہی بھاگ گیا۔ اس نے آنند پسرانت کو قید کر لیا اور پرچی کو جو کہ شاہی خاندان سے تھا اور علاقہ سندھ سے تعلق رکھتا تھا دوار پتی کا عمدہ دیدیا۔ پھر غسل وے کشیترا کو چلا گیا اور سب سمیت شہر کو واپس آکر اس مقبرہ کو قید کر لیا نفرت کی آگ جس میں وہ اپنے نوکروں کو جلا دینا چاہتا تھا یاد کے جھونکوں سے تیز ہو رہی تھی اور اس میں رحم کا پانی جذب ہو جاتا تھا۔ ایک بار اسے جوش جو آیا اس نے سب کو معہ اس کے چھوٹے بھائی سنگھ اور سنگھ سنگھ کے سولی دلو کر مروادیا۔ اس نے فوج کی خاص کمان سرلوک کے سپرد کی اور جنگ سنگھ کو قید کر کے پرچی کے بھائی سچی کو چیت جس راجستان کا عمدہ دے دیا۔

اب آئندہ کے لئے اس کے مشیر وزیر غیر ملکی لوگ ہی رہنے لگے یا اس کے ملک والوں میں سے صرف وہ جو اس کے پیچھے پیچھے لہہ رہ گئے تھے۔ اس صورت میں سب لوگ خائف ہو گئے اور اس کا ساتھ چھوڑ کر دشمن سے جانے محل میں صرف ایک فیصدی آدمی راجہ کے طرف دار باقی رہ گئے۔ اس طرح پر جب مناد دب گیا تو اس نے تازہ مناد پیدا کر لیا جسے ٹھیک کیا یا روکا نہ جاسکتا تھا۔ دانا راجہ وہ ہے جو ان حالتوں میں کسی قصور کو نذر انداز

۱۷۷۷ء ترنگ ۸ کے شلوک ۵۷۳ میں جنگ سنگھ کو راجستان کے عمدہ پر امور دکھایا گیا ہے لیکن آگے چل کر ایسا معلوم ہوتا ہے گویا وہ نگر آدھپ یا کوٹوال شہر کے عمدہ پر تھا جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۶۳۲-۸۱۴-۸۳۸ سے واضح ہوتا ہے۔ کیا ہم اس سے یہ مطلب نکالیں کہ اس زمانہ میں یہ دونوں عمدے ایک ہی شخص کے سپرد ہو کر تھے

کہ دے جب دیکھے کہ ایک نوکر سے سختی کرنے کا اثر باقیوں پر بھی پڑے گا۔
 ماہ ماگھ لوک سمٹ ۱۹۴ (۱۱۲۱ء) میں مل کوٹھٹ وغیرہ کے ایسا پر بھکشو
 پر تھوڑی ہر وغیرہ براستہ سورپور واپس آگئے۔

۱۱۲۲ء { راجہ محل چھوڑ کر اس خیال سے نوٹھ
 بھکش چرکی واپسی } میں چلا گیا کہ اس جگہ دریائے ٹنڈ
 ایک کھائی کی طرح پھیلا ہوا ہے اور دشمن یہاں تک رسائی محال ہے۔
 ماہ چیت لوک سمٹ ۱۹۴ (۱۱۲۲ء) میں ڈامر لڑائی کے لئے آگے بڑھے اور
 سب سے پہلے جنگ کی ابتدا مل کوٹھٹ کی طرف سے ہوئی۔ جبکہ وہ
 شہر کے سواروں سمیت لڑائی میں مصروف تھا رنواس کی رانیاں محل کی
 چھت پر سے خائف ہو کر دیکھ رہی تھیں بھکشو نے اپنا کمپ کشپیکا کے
 قریب لگا لیا۔ ڈامر محل کے باغ سے درختوں کی لکڑی آگ جلائے اور راجہ

۱۱۲۸ء بھکش چر کے سراٹھانے کی جو تاریخ اس جگہ دی گئی ہے وہ نہایت عجیب ہے
 راستہ شورپور سے مراد کوہ پیر پنچال میں سے گزرنا ہے اور عام طور پر ماہ مارچ تک میں
 اس میں سے گزرنانا ممکن ہوتا ہے۔ لوک سمٹ ۱۹۴ کا ماہ ماگھ غالباً دس۔ ۱۰ جنوری سے
 ۹ فروری ۱۱۲۲ء تک ہوگا۔ اس صورت میں بھکشو کے اس راستہ پر سے گزرنے کے بارہ میں
 قیاس کرنا پڑتا ہے کہ ان ایام میں موسم غیر معمولی طور پر موافق ثابت ہوا ہوگا جس کی وجہ
 ممکن ہے کسی قدر یہ بھی ہو کہ جیسا سنگ ۸ کے شلوک ۱۰۳۷ میں آیا ہے موسم خزاں میں
 برفباری قبل از وقت ہو چکی تھی۔

۱۱۲۹ء نوٹھ جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۷ میں بدیں الفاظ آچکا ہے کہ اسے
 اوچل کی رانی جے متی نے بنوایا تھا اس کا محل وقوع قائم کرنے میں اس شلوک سے مدد ملتی ہے
 بشمول سرنگ کے اندر یا اسکے نواح میں کوئی جگہ اس قسم کی موجود ہو جس کا جغرافیائی نقشہ ان

کے اصطبلوں سے گھاس گھوڑوں کو چرانے کے لئے لے جاتے تھے۔ جبکہ پرتھوی ہریدوراجہ کے ڈامروں کو جمع کر کے وجے کشیتریں فوج جمع کر رہا تھا راجہ نے الوالفرمانہ طور پر ماہ بیساکھ میں یکایک حملہ کر دیا اور پرتھی اور دوسروں کو مل کوٹھٹ وغیرہ کے مقابلہ کا حکم دیدیا۔ اس فوری حملہ سے گھبرا کر اور زخمی ہو کر پرتھوی ہرکی فوجیں بھاگ گئیں اور پل کو مشکل عبور کر کے انہوں نے اس خیال سے اپنے دل کو تسلی دی کہ جان بچی لاکھوں پائے۔ ادھر پرتھی مل کوٹھٹ سے جنگ میں مصروف تھا کہ پرتھوی ہر کا چھوٹا بھائی منجیشور سچی کوٹھٹ دیکر شہر میں داخل ہو گیا لیکن دریائے وٹشڈ کا پل چونکہ ٹکٹہ تھا اس لئے وہ دوسرے کنارے تک تو پہنچ نہ سکا بلکہ پاس والے کنارہ پر کے مکانات جلا کر کشتی کا کو چلا گیا۔ راجہ سسل نے بے حوصلہ ہو کر خیال کیا کہ شہر پر لونیوں کا

حالات سے مطابقت کھاتا ہو۔ معلوم ہوتا ہے کہ ٹوٹھہ دریائے وٹشڈ کے کسی جزیرہ پر یا کسی ایسے قطعہ زمین پر واقع تھا جس کے گرد کسی قدر دریا مڑا ہوا تھا۔

دریا کی موجودہ حالت میں شہر کے لواحات میں کوئی جزیرہ اس قسم کا نظر نہیں آتا۔ البتہ شہر کے پہلے پل کے اوپر کی طرف ایک سیدھی ٹکیر میں قریباً ڈیڑھ میل کے فاصلہ پر دریا کے جھکاو سے بنا ہوا ایک جزیرہ ملا ہے اس گاؤں کے نام پر جو اس پر واقع ہے اس جزیرہ نام کو شہر پھرتے ہیں اور اس کے ایک حصہ پر رام نشی باغ ہے جسے ایک کیپ لگانے کی زمین کی حیثیت میں اکثر یوروپین سیاحان سرنگر جانتے ہیں۔ اس کی لمبائی کم و بیش ایک میل اور چوڑائی نصف میل ہے اور وہ قطعہ جو اس مختصر جزیرہ کا کوٹھٹ سے ملتا ہے تنگ ترین حصہ میں۔ ہم گز سے زیادہ چڑا نہیں۔

لیکن ممکن ہے کہ شہر سات صدی کے عرصہ میں دریائے شہر کے اوپر یا نیچے کی طرف

قبضہ ہو گیا ہے چنانچہ وہ اپنی فوجیں لیکر وجے کشیتر کی طرف ہٹ گیا۔
گھمبیر پیل کی تباہی ۱۱۲۲ء دشمن کے خوف سے راجہ کی فوج جو زور
سے آگے بڑھی تو دریائے گھمبیر کا پیل

ٹوٹ گیا۔ ۶ بدی جیٹھ (۱۲۲۲ء) کو اس کے لائق داد سپاہی پانی میں گر کر
اس طرح کام آئے جیسے قبل ازیں بہت سے آدمی چکر دہر کی آتشزدگی میں
جیل مرے تھے۔ راجہ بازو اٹھا کر فوج کے گھمسان کو روکنے کی کوشش کر
رہا تھا کہ خوف زدہ اور مغلوب سپاہ کا دباؤ پیچھے سے پڑنے کی وجہ سے
خود بھی پانی میں گر پڑا۔ وہ بمشکل دوسرے کنارے تک تیر کر پہنچا۔ کئی بار
ان لوگوں نے جزیرہ نہ کہتے تھے اسے نیچے کی طرف کھینچا اور اس کے ساتھ
لگ لگ گئے اس کے علاوہ وہ ان لوگوں کے ہتھیاروں سے مجروح ہوا
جو ندی کو عبور کر رہے تھے۔ جن فوجوں نے ابھی دریا کو عبور نہ کیا تھا انہیں

اپنا رخ بدل لیا ہو اور اس سے پہلے اس قسم کا کوئی اور قطعہ بھی موجود ہو جس پر نوٹھ بنا
ہوا ہو۔

۵۰ گھمبیرا جس کے معنی عمیق دریا کے ہیں دریائے وشو کا (دساؤ) کے اس حصہ کا نام
معلوم ہوتا ہے جو سب سے نیچے کی طرف ہے یعنی رمبیرا کے ساتھ اس کے اتصال
اور دریائے وشو کے ساتھ اس کے ملاپ کے مقامات کے درمیان۔ یہ مقام اتصال
مہاتوں میں ایک تیزنہ کے طور پر مذکور ہے جس کا نام بیسے کر ڈٹ ۲۲ کتاب
ہذا میں آچکا ہے گھمبیر سنگم ہے۔ اس گھمبیر کا ذکر دجیشور مہاتم (آدیران) میں جا بجا
اسی نام سے کیا گیا ہے دیکھو ادھیائے ۷ شلوک ۷۱۔ ادھیائے ۵ شلوک ۶۶۔ ۹۰۔
ادھیائے ۶ شلوک ۱۹ وغیرہ اس کے علاوہ اس کا ذکر وشو مہاتم اور ہریت چنتا
منی کے ادھیائے ۱۰ شلوک ۱۹۲ میں بھی آتا ہے۔ مہمن نے آگے چل کر ترنگ ۸ کے

اس نے دوسرے کنارہ پر باجکدار والیان ریاست ہی کے پاس چھوڑا اور خود فوج کا عشیرہ حصہ لیکر واپس ہوا اس قدر لاتعداد سپاہ چھوڑ کر بھی راجہ نے حوصلہ برقرار رکھا اور شہر میں داخل ہو کر مل کو شٹ اور باقیوں سے لڑنے لگا۔ اب وجے کی ماں سلا^{۵۱} ان فوجوں کو ویشور سے لیکر دیوسرین پہنچی جنہیں ان کا سپہ سالار پیچھے چھوڑ گیا تھا۔ لیکن پرتھوی ہرنے اس پر حملہ کر کے اسے مار ڈالا۔ تک کو اس عہدہ^{۵۲} (اپولیشن) پر مامور کر دیا اور شاہی فوجوں کو منتشر کر دیا۔

ساری فوج بھاگ گئی صرف کلیان راج برہمن جو قواعد جنگ میں خوب مہارت رکھتا تھا دشمن کا مقابلہ کرتا ہوا مارا گیا۔ مسلسل کی فوج میں بہت سے مشیر۔ دامر اور باجکدار والیان ریاست تھے پرتھوی ہرنے بہت سے سپاہیوں کو پکڑ کر ان کی مشکیں کسوالیں۔ وتشہ تک ان کا تعاقب کرتے شلوک ۱۴۹۶ میں اس کا ذکر کیا ہے۔

دج برور سے دریا کے بائیں کنارے پر سرری نگر تک جو شکرک جاتی ہے وہ اب تک دشوک پرستے اس مقام کے اوپر سے ہو کر گذرتی ہے جہاں وتشہ کے ساتھ اس کا سنگم ہے۔ اس جگہ دریائے وشوک کا عمودی دلدلی کناروں کے درمیان ہو کر بتا ہے اور اس قدر گھرا ہے کہ سال کے کسی حصہ میں بھی اس میں سے ہو کر نہیں گذر سکتے۔

۵۱ یہ امر بدیہی ہے کہ سلا اسی وجے کی ماں ہے جو دیوسرین کا طاقت ور دامر تھا اور جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۵۰۴ میں گرگ چندر کے براہرینتی کے طور پر آ چکا ہے۔ تک جس کا ذکر اگلے ہی شلوک میں آتا ہے وجے کا ایک رشتہ دار اور دیوسرین ہی کا رہنے والا تھا۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۵۲۲-۵۶۲۔

ہوئے اس نے اوجانڈ برہمن اور دوسروں کو جو اس فوج میں سے بھاگ گئے تھے پکڑ کر سولی دیدیا۔ جنک سنگھ سرلوک اور دوسرے وزیر نیز چند ایک راج پتر سلسلہ کوہ کو عبور کر کے ^{۱۵۵۴} وشلاتا میں کھشوں کے ہاں پناہ گزیں جا ہوئے۔ اس طرح پر جب پرتھوی ہر کونچ حاصل ہو گئی اس نے ڈامروں کو جمع کیا اور بھکشو کو ساتھ لے کر بڑی امنگوں کے ساتھ نواحات شری طرف واپس گیا۔ جب راجہ پیلے کی طرح شہر میں محصور ہو گیا

سنگ پریس سل کا محصور ہونا تو ایک جنگ عظیم شروع ہوا جس میں دو نو فریقوں کے ہمت سے گھوڑے اور آدمی کام آئے۔ مدوراجہ کے ڈامروں کا سپہ سالار خود پرتھوی ہر تھا کیونکہ اس کا خیال تھا کہ اس طرف سے بلا رکاوٹ محل شلہی میں داخل ہوتا ممکن ہے۔ ڈامروں کی فوج جس میں مختلف باگڈار والیان ریاست کے بہادر کشمیری سپاہی بھی موجود تھے اتنی طاقت و تہی کہ اسے

^{۱۵۵۴} کلھن نے جا بجا اپویشن کا جو لفظ استعمال کیا ہے اس سے مراد مختلف ڈامروں کی جگہ سے ہے جو اس پیل کے زمانہ میں چھوٹے چھوٹے قلعوں کی صورت میں ہو گئی۔ دیکھو تہذیب ۷ شلوک ۱۲۵۴۔ تہذیب ۸ شلوک ۶۴۸۔ ۹۲۹۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۵۳۔ ۱۵۵۴ بہت سے کشمیری موضوعوں میں آج تک لوگوں کو اس قسم کے قلعوں کے موجود ہونے کی یاد باقی ہے اور انہیں اس زمانہ سے منسوب کیا جاتا ہے جبکہ ملک کترا جوں اور کوٹ راجوں پر مشتمل تھا۔ یہ حالت غالباً اس تاریخ کے ان راجاؤں کے عہد میں ہو گئی جبکہ ذکر اس کے اخیر میں آتا ہے۔

^{۱۵۵۴} وشلاتا ایک پہاڑی علاقہ ہے جو نوٹ ۶۵۹ کتاب ۱۵ کی تشریح کے مطابق دہ بان مال کے جنوب میں واقع ہے اس کا اور نیز پہاڑوں کو عبور کرنے کا ذکر آئے سے صاف طور پر واضح ہوتا ہے کہ جب پرتھوی ہر نے شاہی فوجوں کو دیو سرس (دوسرے)

شکت دینا کوئی آسان کام نہ تھا۔ بھکشو کی طرف سے ہزاروں کشمیریوں
مثلاً سو بھک و خاندان کا ک کے دوسرے آدمیوں نیز رتن جیسے مشہور
آدمیوں نے داد شجاعت دی *

لغزہ لگاتی ہوئی فوج کے باجوں کا شور و غل سن کر پرتھوی ہارنے حیرت
میں آکر باجوں کی تعداد گننا شروع کیا۔ بشمار ترہیوں اور دیگر آلات موسیقی
کے علاوہ اس نے سوپا کوں کے پاس ۱۲۰۰ چھوٹے نقارے گنے۔ ہر چند
کہ سس کی بہت سی فوجیں قبل ازیں کام آچکی تھیں تاہم وہ ۲۰-۳۰ راج
پتروں اور اپنے چند ہوطنوں کی مدد سے دشمن کا مقابلہ کرتا رہا *

سس کے خاص مددگار { خاندان اچھتی کے دو امرا اودے اور دھیک
چمپہ اور ولپور کے دو فرمانروا اودے
اور بہیم جل ہری ہدکار ہنے والا اور بھن ہنس کا فرمانروا اوج۔ کشتری کا

سے نکال دیا تو وہ جنوب کی طرف ان پہاڑوں کی جانب بھاگ نکلیں جو کشمیر کی حدود پر
واقع ہیں۔ اس لئے بادی النظر میں تعاقب کے انتہائی مقام کے طور پر دتشتا کا ذکر
آنا واقعی عجیب معلوم ہوتا ہے۔

سائین صاحب لکھتے ہیں کہ میرا خیال ہے کلھن کا حقیقی اشارہ اس مقام کی طرف
ہے جہاں روایتی طور پر دتشتہ کے منبع کو قائم کیا جاتا ہے۔ یہ جگہ دتھ و تر کا ناگ ہے
جس کا ذکر راج ترنگنی میں دتشتا کے نام سے آتا ہے جو پرگنہ شاہ آباد میں دببراگ
کے قریب واقع ہے دیکھو نوٹ ۳۳ کتاب ہذا دتھ و تر کے عین اوپر درہ بانال کی چٹائی
شروع ہوتی ہے جس کے راستہ جنک سنگھ اور دوسرے ورزا دتھانا کو بھاگ گئے تھے
جو راج کی راج ترنگنی بیٹی ایڈیشن کے نسلوک ۶۸۱ میں بھی ایک دتشتہ پور
کا ذکر پایا جاتا ہے۔

بھنگا کا سوہ راج اور اس کے ہمراہی۔ بھاوک کی نسل کانیل اور بدال کے دوسرے بیٹے۔ رامپال اور اس کا جوان بیٹا سمجک۔ ان سب نے اور مختلف خاندانوں کے دوسرے جوانوں نے خونریز لڑائی کے جوش میں اکڑ کر دشمن کو جو شہر کا محاصرہ کئے پڑا تھا روکے رکھا۔ رھن نے جو ایک راجہ کے بیٹے کی طرح کام کر رہا تھا و نیز وہ بے اور دیگر سواروں نے لڑائی میں پیش دستی دکھائی۔ سچی اور پرہیزی جو ہمیشہ لڑائی کے لئے آمادہ رہتے تھے ان کی راجہ جو خود بہت کوشش سے لڑتا تھا اس طرح حفاظت کیا کرتا تھا گویا وہ اس کے ہتھیار اور یہ ان کی زرہ تھا راجہ ملک کی آمدنی ان کے ساتھ بانٹ لیا کرتا تھا اور اس نازک وقت میں انہوں نے واقعی بڑی وفاداری سے اسے مدد دی۔ راجہ کی طرف سے بھاگک۔ سرو بھاسن مونی۔ سنگت کلش اور دوسروں نے فوج کو منتشر کرنے میں اپنی قابلیت دکھائی۔ علاقہ تک کے فرمانروا اور راج کا بیٹا مکلیہ بھی

۱۵۵۴ یہ امر ا غیب ہے کہ راجہ کے جس قدر حامیوں کا اس جگہ ذکر کیا گیا ہے ان سب کا نہیں تو ان میں سے اکثر کا تعلق جنوبی کشمیر کے پہاڑی علاقوں کے راجپوت خاندانوں سے تھا۔ چچا اور دولا پور کے متعلق دیکھو نوٹ ۵۰۶ و ۵۰۷ کتاب ہذا۔ ممکن ہے کہ سسل کی رانی جلا جو دولا پور کی رہنے والی تھی برہم جمل کی بیٹی یا قریبی رشتہ دار ہو۔ اودے جس کا تعلق اچھتی کے خاندان سے تھا اس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۷۰ میں آچکا ہے۔ اس نے اور اس کے چھوٹے بھائی دھنیہ نے جبکانام یہاں دھیک ایلاہ جے سنگھ کے ماتحت بڑے بڑے اعلیٰ عہدے حاصل کئے تھے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۶۰۰

۱۶۲۴ وغیرہ

معلوم نہیں ہری ہذا اور کشتریکا بھنگا کہاں واقع ہے ایک ٹیکا کار نے آخر اندر نام کو کشتری بھنگھا کر کے لکھا ہے۔

ہمیشہ راجہ کی طرف سے آگے ہو کر لڑا کرتا تھا۔ اس طاقت ور راجہ کے حملہ کی جس پر بطور اعزاز چنور ہلایا جاتا تھا سوار اس طرح تاب نہ لاسکتے تھے جیسے مست ہاتھی کے مقابلہ کی ۔

جس طرح باشندگان پنجال نے پھاگن (ارجن) کی محافظت کی تھی ایسے ہی اس کا چھوٹا بھائی سنگ اور اس کا بھتیجہ پرتھوی پال دونوں طرف سے اس کی حفاظت کیا کرتے تھے۔ ہر چند کہ راجہ کی رعایا باغی تھی تاہم اُس نے جواہرات جیسے لوکروں اور ان گھوڑوں کی مدد سے جنہیں اس نے بہت سا سونا دے کر خریدا تھا فتح حاصل کی۔ جس طرح کسی دعوت کے موقع پر مین بان بڑے اطمینان کے ساتھ کمرہ کمرہ میں پھرتا رہتا ہے

سبک سے مراد سچ پال سے ہے جو بھوک کی ادلا دے تھا دیکھو نوٹ نمبر ۸۰۔ کتاب ہذا۔

۵۵۵ سردھاسن غالباً سرویہ کا دوسرا نام ہے جن کی نسبت ترنگ ۸ کے شلوک ۲۱۸۳ میں بیان کیا گیا ہے کہ وہ سنگت کا بھائی تھا۔

۵۵۶ شلوک کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۳۸۱ کتاب ہذا۔ یہ معلوم کرنا دلچسپی سے خالی نہ ہوگا کہ نوراج پنجاب کے کسی حصہ پر حکمران تھا۔ غالباً وہ سلاطین غور کا باجگذار راجہ تھا کلیہ کے دادا سچ کے متعلق دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۱۹۰۔

۵۵۷ لڑائی کے موقع پر اہل پنجال کے ارجن کے ہمراہی بننے کے متعلق دیکھو مباحثات پر ب ۱ سرگ ۱۵۶ شلوک ۵۱ و سرگ ۵۹ شلوک ۴۷

۵۵۸ اس جگہ لڑائی کے جس قدر واقعات بیان کئے گئے ہیں انہیں سری نگر کے جغرافیائی حالات کو مد نظر رکھتے ہوئے سمجھ لینا چنداں مشکل نہیں۔ باوجود چند ایک استعارات اور تشبیہات کے معلوم ہوتا ہے کہ مصنف نے انہیں صحیح طور پر فلم بند کیا ہے۔

ایسے ہی راجہ اس موقع پر بلا اضطراب پھر ناولکھاٹی دیتا تھا۔ حقیقت یہ ہے کہ جب کوئی مصیبت نازل ہوتی تو اس کا اندیشہ اس راجہ کو صرف ابتدا میں ہوا کرتا تھا آگے چل کر اسے اس کی طرف سے استقلال ہو جاتا تھا خطرہ کے بیکام نازل ہونے سے ہی انسان خائف ہوتا ہے۔ لیکن جب اس خطرہ میں پڑ جائے تو پھر وہ خوف و دُور ہو جاتا ہے جیسے پانی میں ہاتھ ڈالو تو اول یہ سرد محسوس ہوتا ہے مگر اس میں غوطہ لگاؤ تو پھر سرد نہیں لگتا۔ جہاں کہیں دشمنوں کی فوج کا سیاہ جتھا نظر آتا راجہ کی فوج بھی وہیں اس طرح جا موجود ہوتی جیسے چاند کی روشنی تاریکی (دستانہ) کو دُور کرتی ہے۔

ڈامروں نے جنوب مشرق کی طرف سے مہاسرت یا ستھ کل کو عبور کر کے شہر پر دریا کے بائیں کنارے حملہ کیا۔

جب سسل کی فوجوں نے انہیں پسپا کیا تو وہ مشرق کی طرف ہٹ گئے کیونکہ ان کے لئے پرورسین سیتو کی طرف سے جسے آج کل ستھ کہتے ہیں صرف ہی راستہ کھلاتھا اس کے بعد وہ تخت سلیمان کی پہاڑی پر چڑھ گئے جو براہ راست سیتو کے سلسلہ میں واقع ہے اور قدرتی بات ہے کہ بھاگنے والوں کو وہ حفاظت کی جگہ معلوم ہوئی ہوگی قبل ازیں نوٹ نمبر ۱۱ میں یہ بات واضح کی جا چکی ہے کہ گوپادی یا گوپ پہاڑی بلاشبہ کوہ تخت کا پرانا نام ہے اس نام کی صورت ابھی تک گپ کار میں پائی جاتی ہے جو شمال مشرق کی طرف پہاڑی کے دامن میں واقع ہے۔

جبکہ ڈامرا اس پہاڑی میں تھے انہیں شاہی فوجوں نے محصور کر لیا۔ ایسا کر لینا چنداں مشکل نہ تھا کیونکہ کوہ تخت عملی طور پر الگ ہے اور مشرقی سلسلہ کوہ کے ساتھ ملے والا ایک تنگ اور نشیب قطعہ ہے جو اس کے مشرقی سرے پر واقع ہے اس حصہ کا نام آجکل ایت گج یعنی سورج کا راستہ ہے جس کا باعث یہ ہے کہ جنوب کی طرف سلسلہ

ایک موقع پر اشارہ پاکر ڈامرا ایک ہی بار جھاسرت ندی کو عبور کر کے
شہر پر ٹوٹ پڑے۔ راجہ کی فوج اس عظیم الشان شہر کے مختلف حصص
پر منقسم تھی اس لئے اس نے صرف چند ایک سوار ساتھ لے کر دشمن کا
مقابلہ اس وقت خود کیا جب وہ شہر کی فصیل توڑ کر اندر داخل ہو گئے
تھے اس نے ڈامروں کو بھگا دیا اور وہ اس کے سامنے اس طرح
نہ ٹھہر سکے جیسے باد خزاں کے جھونکے کے آگے گرے ہوئے پتوں کا
ڈھیر۔ کاک خاندان کا سر بیانند۔ لوٹت تھا ہی اہل اور ڈامروں کی فوج کے
اور بہت سے مشہور آدمی راجہ کی سپاہ کے ہاتھوں قتل ہوئے ۴

کوہ میں اس جگہ ایک خالی مقام پایا جاتا ہے۔ اس چٹانی قطعہ کے راستہ ہی کوہ تخت
کی چوٹی تک گھوڑوں یا پہاڑی ٹیڈوں پر سوار ہو کر پہنچ سکتے ہیں کیونکہ باقی حصے تمام
اس قدر عودی ہیں کہ اس پر سے گزرنے نہیں سکتے۔ دیکھو مینو صاحب کی ”گاڈ“ صفحہ ۴۳۳
شائین صاحب خیال ظاہر کرتے ہیں کہ اسی بجھڑے راستہ پر سے بھکتوان لوگوں
تک پہنچا ہوگا جو پہاڑی میں پناہ گزین ہو چکے تھے اور جن کے ذریعہ آمد و رفت منقطع ہو چکا
اندیشہ تھا۔ جیسا کہ ترنگ ۸ کے تلوک ۱۱۰۷ سے واضح ہوتا ہے اسی راستہ پر سے ڈامرا
اس غرض سے ایت گج کی طرف ہٹ گئے تھے کہ دوسری پہاڑیوں پر جو مشرق اور شمال
مشرق کی طرف پھیلی ہوئی ہیں جا چڑھیں۔ ایک اس قسم کا راستہ جس پر ٹیڈ چل سکتے ہیں
آج تک ایت گج سے ان پہاڑیوں کے مغربی ڈھلوانوں کی طرف جاتا ہے جو کھول
موہ کے اوپر کی طرف والی پہاڑی سطوح مرتفع اور دریا کی اس وادی کی سمت ہیں
واقعہ میں جسے نقشہ میں ”ارہ“ کر کے دکھایا گیا ہے۔

ان پہاڑیوں پر بھاگتے ہوئے ڈامروں کا تعاقب کرتے ہوئے راجہ کی فوج کے
بازو پر تل کوشت کی سپاہ نمودار ہو جاتی ہے جو ہندوؤں کے آدمیوں کو ہمراہ لئے ہوئے

گوپادری میں سسل کی فتح ۱۲۲ء راجہ کے آدمی چٹھالوں (جلادوں)

مارتے اور گھیسٹے ہوئے اُس کے سامنے لے آئے اور انہیں مار ڈالا بھکشو کی فوج کے باقی ماندہ جوان دہشت کے مارے گوپ پہاڑی (گوپادری) پر چڑھ گئے جہاں وہ دشمن کی فوج میں محصور ہو کر گویا موت کے منہ میں آ گئے۔ ان کی محافظت کی غرض سے بہادر بھکشو ایک ایسے راستہ پر سے اپنے سوار لے کر پہنچا جہاں پرندہ بھی پر نہیں مار سکتا تھا پر تھوڑی ہر کی گردن میں ایک تیر لگا اور وہ مشکل پہاڑی پر چڑھ سکا لیکن پھر بھی وہ اور دو تین اور جانباز سپاہی ہر وقت سایہ کی طرح اس کے ساتھ ساتھ رہے۔ جب راجہ کی فوج نے دشمن کی فوج کو اس طرح بڑھنے سے روک دیا جیسے اُٹھو

بعد از وقت ڈامروں کی مدد کے لئے بائیں طرف یعنی جانب شمال سے آتا ہے۔ چونکہ شہر پر شاہی فوجیں قابض ہیں اس لئے مل کوٹھ کے واسطے صرف وہی راستہ کھلا ہے جو برہنہ بھیجا دیوی (ٹھٹھڈا) اور جیشٹھیشور (جے تھیر) ہو کر ڈول کے شرقی کنارہ کی طرف سے گذرتا ہے۔ آخر الذکر گھاٹوں کے قریب جو جیسا کہ نوٹ منبرہم ضمیمہ کتاب ہمایوں مذکور ہے ایت گج کے شمال مشرق میں واقع ہے آخری مقابلہ کا پیش آنا معلوم ہوتا ہے جس میں شلوک نمبر ۱۱۰ کے مطابق سسل شخصی طور پر معرض خطر میں پڑنا ہے۔

اگر ہم یہ فرض کر لیں کہ لہر کی فوج کی نسبت ابتدا میں خیال تھا کہ وہ شمال کی طرف سے تو شہر اور سنگین دروازہ کے موجودہ لواحات کی راہ سے شہر پر حملہ کرنے میں سرک پہاڑ اور اسے عام حملہ میں پیا ہونے کے بعد مشرق کی طرف ہٹتی ہوئی ڈامر فوج کی مدد کے لئے بھیجا گیا تھا تو اس کا بعد از وقت پہنچنا صرف طور پر واضح ہو جاتا ہے۔ لواحات مذکور

ہوئی چٹانیں ساحل بحر پر اس کے پانی کو روک دیتی ہیں تو بھکشو کے آدمی
 گوپ پہاڑی، دگو پاپل، کو پھوڑ کر دوسری پہاڑیوں پر جا چڑھے +
 اتنے میں راجہ کی فوج کے بائیں طرف مل کر شٹ کی فوج نمودار ہوئی
 جن کے پیادوں اور سواروں کے چلنے سے انق کے کنارے تک ہر چیز
 متحرک نظر آتی تھی۔ راجہ کی فوج دشمن کے تعاقب میں مصروف تھی اور
 راجہ الگ کھڑا تھا۔ فتح کی خوشی میں فوج کو راجہ کا خیال نہ رہا۔ مل کر شٹ
 کی فوج کے حملہ سے راجہ شل کام آئے ہی کو تھا کہ میدان جنگ میں
 پرچی اور اس کا چھوٹا بھائی آمنودار ہوئے۔ اس روز ۸۔ بدینی اسارہ کو
 سواروں کا ایک عظیم الشان معرکہ ہو جس میں ان کی تلواروں کے ایک
 دوسرے سے ٹکرانے سے جو آواز پیدا ہوتی تھی وہی ان کے مرجھا کا کام
 دیتی تھی +

۵۹ یہ دونوں سچی اور پرچی اس پر اور اس کے بیٹے پر اس طرح غالب آ گئے
 جیسے جنگلی آگ اور آندھی پر ساون اور بھادوں کے مہینے اپنے برسنے والے
 پانی کے ذریعہ غالب آیا کرتے ہیں۔ ہر چند کہ اس زمانہ میں لڑایاں عام طور
 پر ہوا کرتی تھیں تاہم ایسا دن کوئی اور مشکل گذرا ہوگا کہ جب بہادری اور
 مردانگی کا امتحان ہوا ہو۔ چونکہ لہر کی فوج دیر سے پہنچی اس لئے باغی جو راجہ
 سے جمیل دل کے کنارہ ہو کر ایت گج تک پہنچنے کے لئے ۱۱-۱۲ میل کا کوچ کرنا پڑتا
 ہے اور کسی مسلح فوج کا اس فاصلہ کو ۲ گھنٹہ سے کم کے عرصہ میں طے کرنا محال نظر
 آتا ہے۔

۵۹ یہ ایک عجیب بات ہے کہ اس جگہ کے علاوہ اور کہیں مل کر شٹ کے بیٹے کا
 حوالہ نہیں پایا جاتا۔

پہر غالب آنا چاہتے تھے کامیاب نہ ہو سکے۔ اس یوم نازک میں بھکشو نے راجہ اور راجہ نے بھکشو کی طاقت معلوم کر لی۔ اب پر تھوی ہرنے مدو راجیہ والوں کو اسی مقام پر لڑائی جاری رکھنے کو کہا جہاں وہ پہلے سے موجود تھے اور خود جا کر کشتی کا کے کنارہ کی طرف سے حملہ کر دیا۔

یشور راج کا گورنر مقرر ہونا انہی ایام میں یشور راج باہر سے آگیا اور راجہ نے جو دشمن کو دبانا چاہتا تھا اسے گورنر منڈلش، مقرر کر دیا۔ ڈامر اس سے پہلے اس کی بہاوی اس وقت دیکھ چکے تھے جب کہ وہ کھیری کا چارج اپنے سپرد رکھتا تھا چنانچہ جب انہوں نے میدان جنگ میں اس کی صورت دیکھی تو وہ مارے خوف کے کانپ اٹھے۔ راجہ نے اسے زعفران۔ جتر۔ گھوڑے وغیرہ کا اعزاز دے کر اس کی اسی طرح عزت کروائی گویا وہ خود راجہ ہو۔ لوگ اپنی مصیبت زدہ حالت میں اپنی طویل تکالیف کو ایک قابل علاج مرض خیال کر کے اس پر ویسے ہی آسرا لگا بیٹھے جیسے بیمار آدمی کسی نئے طبیب پر لگاتا ہے۔

راجہ نے پنج چندر کو جو گرگ کے باقی ماندہ بیٹوں میں سے سب سے بڑا تھا مل کو شٹ کے مقابلہ میں کھڑا کر دیا۔ وہ ابھی نو عمر ہی تھا اور اپنی ماں چدا کے زیر نگرانی رہتا تھا۔ لیکن رفتہ رفتہ اس کے باپ کے ہمراہی اس سے آکر ملنے لگے اور اس نے فاعسی شہرت حاصل کر لی۔ ان ڈامروں میں سے جنہیں راجہ نے یشور راج کی مدد سے مختلف موقعوں پر شکست دی تھی بعض تو اس سے آملے اور بعض منتشر ہو گئے۔ پر تھوی ہر معہ بھکشو کے اپنے مقام (اپویشن) کی طرف چلا گیا اور راجہ نے مل کو شٹ کا مقابلہ

کونے کو امریشور کی جانب کوچ کیا ۔

اس آئنا میں مل کوٹھ لئے سداشو کے مندر کے قریب والی خالی جگہ کو بوقت شب چوروں سے آگ لگوا دی۔ پرتھوی ہر رہ رہ کر حملہ کرنے آتا تھا اور پرجی۔ سچی اور دوسرے کشپیکا کے کنارے اس کا مقابلہ کرتے تھے۔ اس لونیہ نے کئی بار شہر کے مکانات کو آگ لگائی اور دتتہ کا شان دار کنارہ قریب قریب بالکل ویران کر دیا ۔

فصل کا لہر پر حملہ اب راجہ نے ایک بہت بڑی جمیعت لے کر سخت محاذ لے ہوئے۔ جبکہ وہ سندھو پر مل بنائے بغیر اسے عبور کر رہا تھا پھلائی ہوئی مشکیں پھٹ گئیں اور کمند راج اور اس کے دوسرے ہمراہی پانی کے راستہ موت کی منزل تک جا پہنچے جہاں سب کے ساتھ پکیاں سلوک ہوتا ہے ۔

مل کوٹھ راجہ سے زک کھا کر وردوں کے ملک کو بھاگ گیا اور چڈا نے معہ اپنے بیٹے کے لہریں طاقت حاصل کر لی۔ اب لونیہ جیک جنک سنگھ۔ سرپوک اور دوسروں کو وٹلاٹا سے راجہ کے پاس لے آیا۔

۱۵۰ جن مکانات کا اس جگہ ذکر کیا گیا ہے غالباً دریا کے بائیں کنارہ پر واقع تھے جہاں تک کشتیکا مذی کو عبور کر کے باسانی پہنچا جاسکتا تھا ۔

۱۵۱ دتتہ۔ چناب اور بیاب کے دوسرے دیباؤں کے ان حصوں میں جہاں وہ بخلی بہاریوں میں سے گزرتے ہیں مشک پھلا کر تیرنے کا عام رواج ہے۔ لیکن خاص کشمیر میں اس کا رواج اب مفقود ہے۔ گاندو بل کے اوپر دریائے سندھ میں پانی اس زور سے بہتا اور اس میں اس قسم کے بھڑور پڑتے ہیں کہ اس میں کشتی کو چلانا نامکن ہے۔

موسم گرما لہر کی تیاریوں میں بسر کر کے راجہ موسم خزاں میں بیشور راج سمیت
سمالا کی طرف روانہ ہوا۔

پرتھوی ہر کے خوف سے جو فوجیں منتشر ہو چکی تھیں ان کی حفاظت
کرتے ہوئے سچ کا بیٹا دوم نامی ایک راج پتر منی موش کے میدان جنگ
میں کام آیا۔ راجہ نے سورن سانور۔ سور پور وغیرہ میں کئی لڑائیاں لڑیں۔
جن میں وہ کبھی فاتح اور کبھی مفتوح ہوتا رہا۔ جب پرتھوی ہراور اس کے
ساتھیوں نے سرپوک کو مشہور و معروف کلیان پور کے قریب شکست
دی تو ناگ دت اور دوسرے اس لڑائی میں کام آئے۔

ماہ پوہ میں پرتھوی ہر نے سورن سور سے دیو سرس کے رہنے والے
تک کو گرگ کی بیوی اچھا کو قتل کرنے بھیجا۔ اس نے اپنی اور راجہ کی
فوجوں سے دشمنوں کو شکست دی تھی۔ تک نے یکا یک اس پر حملہ کر کے
لڑائی میں اسے مار ڈالا۔ اس طرح ظالمانہ طریق پر اس شریتر شخص نے
ایک اور عورت کو قتل کیا واقعی حیوانات بل پھول۔ شیروں اور دیود میں
کیا فرق ہوتا ہے؟ اہل لہر جو اپنی مالکہ کو اڑے وقت میں چھوڑ کر مویشی کی
طرح بھاگ گئے تھے حیرت ہے کہ انہوں نے پھر تلوار سنبھال لی۔ راجہ
نے جب سنا کہ مدور راجہ جن ہیں کسی حد تک امن و امان ہو گیا تھا پھر
اضطراب کی حالت میں ہے تو وہ جانب وجیشور روانہ ہوا۔ مدراج کے
بیڈوں کی مخصوص بدزبانی ان کی طاقت کے یکا یک ختم ہونے کی پیشگوئی
۱۶۵ اس جگہ اشارہ سلا کے قتل کی طرف ہے۔ جسے ترنگ ۸ کے شلوک ۱۰۷ کے
بوجہ پرتھوی ہر نے قتل کیا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ تک نے جو اس کی جایداو کا
مالک بنا اس میں کچھ مدد دی تھی۔

کئے دیتی تھی۔ جب لوکروں کو آزمائش کی چھلنی پر رکھ کر دیکھا جائے تو سب کی نسبت معلوم ہوتا ہے کہ ان میں گناہوں کا چھلکا زیادہ ہے اور حقیقی کیر کڑ بالکل موجود نہیں۔

چونکہ راجہ خلاف شائستگی الفاظ اور اس قسم کی کمینہ گالیاں زبان سے نکالا کرتا تھا جن سے وہ بچپن سے واقف ہو چکا تھا اس لئے یسوراج اس کی طرف سے ناخوش ہو گیا۔

یسوراج کی نافرمانی { اس شریر آدمی کو جب بہت بڑی جمعیت دیکر کر دشمن سے جا ملا۔ جب وہ تمام بہترین فوج کو لے کر چلا گیا تو راجہ افسردہ خاطر ہو کر بے کشمیر سے واپس لوٹ آیا۔ اس سخت ہردہنگار ہے جس کی خاطر سے وہ چوروں اور چنڈالوں سے بے اوبانہ ہر تانڈ گوارا کر کے بھی جان بچانے کا خواہشمند تھا۔

مگھ کے مہینے میں وہ شہر کو لوٹ آیا اور چونکہ اس کا نوکر دھٹے بھی دغا بے گیا تھا اس لئے اب اس کا بھروسہ اپنے ولی عہد پر بھی نہ رہا آخر کار جب اس کا اعتماد تمام کشمیریوں پر سے دُور ہو گیا تو راجہ نے اپنے سر کو پرچی کی گود میں سہارا دیا۔ پرچی نے اپنی بہادری و فیاضی دیانت داری و دیگر صفات حسنہ کی بدولت رو در پال وغیرہ شہزادوں کی یاد جو باہر سے کشمیر میں آئے تھے راجہ کے دل سے مجبور دی۔ زمانہ کی شرارت نے اس وقت اس ساری سرزمین کو ہلا رکھا تھا۔ صرف وہی بے ہیبت چلن کا واحد شخص تھا جس نے تلوار اور علم کی بدولت اس ملک کی عزت کو برقرار رکھا۔

اس اثنا میں دیشور راج بھکشو کے ساتھ صلاح مشورہ کر رہا تھا جس سے اس نے کہا "ڈاؤن تمہیں تخت پر بیٹھے دیکھنا نہیں چاہتے کیونکہ وہ تمہاری بہادری سے خائف ہیں۔ ہمیں لازم ہے کہ از سر نو بغاوت پیدا کریں اور یا تو صدر مقام کی فوجوں کی مدد سے تخت حاصل کر لیں یا کسی طرف کو چلے جائیں۔"

جبکہ وہ اس طرح پر مشورہ کر رہے تھے بل کوشت یہ سن کر کہ چداماری گئی ہے، دوت پور سے واپس اپنے مقام پر آ گیا۔

اب دنیا پر وہ خونخاک سال (لوگ سن ۱۹۹۳ء - ۱۹۹۴ء) آیا جس میں زندہ رہنا مشکل تھا اور جو تمام جانداروں کی موت کا موجب ثابت ہوا۔

سری نگر کا از سر نو محاصرہ ۱۱۲۳ء { موسم بہار میں تمام ڈامروں نے پہلے کی طرح مختلف

راستوں سے کوچ کر کے شہر میں راجہ کا محاصرہ کر لیا۔ بیشمار نہ رکنے والے مقابلے ہوئے جن میں دلیر راجہ مسلسل نے شب و روز پورے جوش سے حصہ لیا۔ ڈامروں نے جو جلائے۔ لوٹنے اور لڑائی کے کام میں مصروف تھے پہلی بغاوتوں کی نسبت بھی زبردست بغاوت کھڑی کر دی۔ دیشور راج۔ بھکشو۔ پرتھوی ہر وغیرہ شہر کی فضا میں توڑنے کے لئے تیار رہا سرت ندی کے ساحل پر کھڑے تھے جہاں کوئی چیز انہیں روکنے والی نہ تھی۔ جب چند روز اسی طرح لڑائی میں گزر گئے تو دیشور راج مغالطہ کی وجہ سے اپنے ہی آدمیوں کے ہاتھوں مارا گیا جھونٹے اسے دشمن خیال کر لیا تھا۔

جبکہ وہ وہیں کے ساتھ لڑ رہا تھا سسل کے ایک سوار کے بیٹے

کیونکہ اس کے گھوڑے اور زرہ کو دیکھ کر جو دشمن سے مشابہ تھی خوش میں اسے غلطی سے دشمن کا آدمی سمجھا اور برچھوں سے مار ڈالا۔ خیال کیا جاتا ہے کہ دُشمنوں نے اسے اس لئے مار دیا تھا کہ انہیں اندیشہ تھا کہ یہ بھکشو کو تخت ولا کر بعد میں ہمیں فنا کر دیگا۔ بہر نوع جس طرح اس نے اپنے شبہ نہ کرنے والے آقا کو دھوکا دیا تھا ویسے ہی وہ غیر مشتبہ حالت میں میدان جنگ میں مارا گیا پر تھوڑی دیر میں ہر نے دُشمنوں کو مختلف مقامات پر لڑنے کو بھیج دیا اور خود کشتیکا کے کنارہ کی طرف سے حملہ کرنے پڑھا۔

اس موقع پر صدر مقام کے جو سپاہی بھکشو کی طرف تھے انہوں نے اس قسم کی بہادری کا اظہار کیا جو ان کے دشمنوں کی عظیم بہادری پر بھی فائق تھی۔ ان دنوں ہر روز آتشزدگی کی وارداتیں ہوتی تھیں بہادر سپاہی مرتے تھے اور اسی قسم کی اور مصیبتیں نازل ہوتی تھیں۔ آفتاب بڑی تمازت سے چمکتا تھا زلزلہ روز آتے تھے اور ایسی سخت آندھیاں چلتی تھیں کہ درخت اور چٹانیں اکھڑ جاتی تھیں۔ ہوا کے زور سے خاک کے تودے بہت بلندی تک اٹھ کر ایسے معلوم ہونے لگے گویا آسمان کو جو گبولوں سے پھٹ چکا ہے سہارا دینے کے ستون ہیں۔ ۱۲۔ شدی جیٹھ کو جبکہ لڑائی بڑے زور سے چھڑی ہوئی تھی دُشمنوں نے کاشتھیل میں ایک

۱۳۔ کاشتھیل سے مراد موجودہ کاٹھول سے ہے جو سرینگر کا وہ حصہ ہے جو دشت اور کھل دریا کے مابین قصر شیر گڑھی سے لیکر دوسرے پل (سب کدل) کے نیچے تک واقع ہے۔ لیکن نے اپنی کتاب وکر نامک دیوچرت کے ادھیائے ۸، شلوک ۲۵ میں کاشتھیل کی نسبت بیان کیا ہے کہ اس محل میں برہمن آباد تھے۔ ایک ٹیکا کا کسی تحریر سے معلوم ہوتا ہے کہ ریشم کے قائم کردہ اگر ہا بھی ہیں واقع تھے۔ سری ور کی راج ترنگنی

گھر کو آگ لگادی ۔

سرسنگیر میں عظیم الشان آتشزدگی ماہ ~~جیٹھ~~ ۱۲۳۳ھ میں معلوم نہیں اس آگ کو

آندھی نے پھیلایا یا اس کی ابتدا بجلی سے ہوئی بہر نوع یہ بے روک بڑھی چلی گئی اور ایک منٹ میں سارے شہر کے اندر پھیل گئی۔ بڑے پل در بہت سینتھ پر سے ماکشک سوامن سے نکلتا ہوا دھواں اس طرح نظر آتا تھا گویا ہاتھیوں کا ایک جھنڈ بھاگا جا رہا ہوتا ہے میں اندر دیوی بھون میں بھی آگ لگ اٹھی اور معاً سارا شہر شعلوں سے لپٹ گیا۔ دہرائیں کی تاریکی

ترنگ یہ شلوک ۲۲۲ اور لوک پران ادبیات میں بھی کاشتیاں کا ذکر پایا جاتا ہے۔

۱۲۳۳ھ نوٹ نمبر ۲۲۳ کتاب ہذا میں بیان کیا جا چکا ہے کہ کاشنکا۔ واسن غالباً جزیرہ مائیم کا پرانا نام ہے جو ستھ کل اور وٹشہ کے امین واقع ہے۔ مائیم کا انتہائی معزنی سراکھل کے انتہائی جنوبی سرے کے مقابل واقع ہے اور یہ بالکل تھوڑی قیاس ہے کہ تیز اندھی سے آگ دریا کے پازنگ چلی گئی ہو۔

بہت سینتھ کو اسم معروف خیال کیا جاسکتا ہے اور اس سے مراد غالباً سرنگر کے کسی خاص پل سے ہے جو کلن کے زمانہ میں بندھا ہوا کہ تھا۔ ترنگ ۳ کے شلوک ۲۵۴ میں پرودین ثانی کی جس کشتیوں کا پل تیار کرانے کا ذکر آتا ہے اس کے لئے بھی وہی لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ چونکہ یہ کشتیوں کا پل ملک میں اپنی قسم کا پہلا تھا اس لئے ممکن ہے یہی نام اس پل کے لئے استعمال ہونا چلا گیا ہو جو اسی حصہ میں بنا ہوا کرتا تھا۔

یہ معلوم کرنا مشکل ہے کہ یہ مقام کس جگہ واقع تھا۔ پرودین کے بسے ہوئے سرنگ کے پڑانے حقوں کی مقامیت کو مد نظر رکھتے ہوئے اندازاً معلوم ہوتا ہے کہ یہ حصہ بالکل موجودہ چوتھے اور پانچویں پل کے قریب قریب کہیں پر واقع ہوگا۔ چوتھے پل تک دریا

میں زمین۔ افق یا آسمان کچھ بھی نظر نہ آتا تھا۔ سورج ایک منٹ میں نکل کر پھر اس طرح غائب ہو جاتا تھا جیسے ہدوکا کے منہ کا پردہ۔ مکانات ابھی تو دھوئیں کی سیاہی میں چھپے ہوئے تھے اور پھر آگ کی روشنی میں اس طرح دکھائی دے جاتے تھے گویا آخری نظارہ دے رہے ہوں۔ دشت کے دونوں کناروں پر جلتے ہوئے مکانات نظر آتے تھے جن کی وجہ سے وہ موت کی تلوار سے مشابہ معلوم ہوتا تھا جس کے دونوں کنارے خون سے تر ہوں۔ آگ کے عظیم الشان شعلے جو اٹھتے اور دبتے ہوئے برہانڈ کے بالائی حصوں تک پہنچتے معلوم ہوتے تھے طلائی قریب قریب سیدھا ہی بتاتا ہے اور ماکشکا سوامن (دائیم) سے نکلتا ہوا دھواں یہاں پر نظر آ گیا ہوگا۔

اندر دیوی بھون دھار کی نسبت ترنگ ۳ کے شاوک ۱۳ میں بیان کیا جا چکا ہے کہ یہ وہ جگہ تھی جس کی بنا میگھ داہن کی رانی اندر دیوی نے قائم کی تھی۔ اس کی مقابلیت بھی معلوم نہیں۔

ایسی ہی تباہ کن آتشزدگی کی وارداتیں سنہین حال میں بھی سرنگر میں واقع ہوتی رہی ہیں۔ چنانچہ سنہ ۱۹۰۷ء میں ایک بہت بڑی آتشزدگی واقع ہوئی تھی جس کی بدولت شہر کا بہت سا حصہ راکھ ہو گیا تھا۔ اس قسم کی آتشزدگیوں کا خاص باعث یہ ہوتا ہے کہ مکانات زیادہ تر کٹری کے بنائے جاتے ہیں اور گلیاں نہایت تنگ ہوتی ہے جس سے آگ بہت جلد سارے شہر میں پھیل جاتی ہے دیکھو لارنس صاحب کی کتاب ”دہلی“ صفحہ ۲۰۴۔

۱۹۶۵ء لٹالوں سے معلوم ہوتا ہے کہ ہڈکا ایک قسم کا آلہ موسیقی ہوتا ہے۔ شاہی دس سے ساوہین باجہ سے ہو۔

چتروں کے ایک جنگل سے مشابہ تھے۔ آگ جس میں شعلوں کی وجہ سے مختلف چوٹیاں بن گئی تھیں طلائی پہاڑ (کوہ میرو) سے مشابہ نظر آتی تھی اور اس کے اوپر کا دھواں بادلوں کے ہجوم کی مانند آگ کے شعلوں میں سے اہل مکان کو جب کبھی اپنے مکانات کی صورت نظر آ جاتی تو وہ سچائے پھر اُمید لگانے لگ جاتے کہ وہ ابھی نہیں جلے۔ جلتے ہوئے مکانات کے دریائے وُتَشٹہ میں گرنے سے اس دریا کو بھی وہ نکالیف محسوس ہوئیں جو سمندر کو زیر آب آتش سے ہوتی ہیں باغوں میں درختوں کی جلتی ہوئی کونپلیں معہ ان پرندوں کے جن کے پر جل رہے تھے آسمان کی طرف اُٹھتی تھیں۔ سفید گچ کی بنی ہوئی مندروں کی چوٹیاں شعلوں کے اندر سے اس طرح نظر آتی تھیں جیسے ہمالیہ پرست کی چوٹیاں بادلوں میں ڈھپی ہوئی اس آخری صبح کو جو دُنیا میں پہلے لاتی ہے دکھائی دیتی ہیں چونکہ آگ کے خوف سے بُہت سی نہائے کی جھوٹیاں اور کشتیوں کے پلوں کو ہٹا لیا گیا تھا اس لئے شہر کے اندر آبی راستے بھی ویران ہو گئے۔ غرض کہاں تک بیان کیا جائے ایک لمحہ میں اس شہر کے مٹھ۔ مندروں مکانات۔ منڈیاں اور دوسری عمارات ناپید ہو گئیں اور اس نے ایک جلے ہوئے جنگل کی صورت اختیار کر لی۔

سارا شہر جل کر راکھ کا تودہ ہو گیا لیکن بدہ اعظم کی مورتی نمایاں اور بلند نظر آتی تھی گو دھوئیں سے سیاہ ہو جانے اور سمندر کے جل جانے

۱۷۲۔ اس کتاب میں اس کے لئے لفظ مجناداس استعمال ہوا ہے جس سے مراد جوبی غل خانوں سے ہے جو سری نگر میں دریائے وُتَشٹہ۔ مار اور دریائوں کے کنارہ کنارہ موجود پائے جاتے ہیں۔ نیز دیکھو نوٹ نمبر ۷۰ کتاب ہذا۔

سے وہ ایک جگہ ہوئے درخت کی مانند معلوم ہوتی تھی۔ ساری فوجیں جلتے ہوئے مکانات کو بچانے کے کام میں مصروف تھیں اور راجہ کے پاس صرف ایک سو جوان باقی تھے دریائے ویشٹہ کا پل چونکہ ٹوٹ چکا تھا اس لئے وہ اس کے پار نہ جاسکتا تھا۔ دشمنوں کو اب ایک موقع مل گیا اور وہ بہت بڑی تعداد میں اسے مارنے کے لئے اس کے گرد جمع ہو گئے۔

راجہ راجہ کی نازک حالت شہر کا جلنا۔ اپنی بد نصیبی اور رعایا کی مصیبت (۱) اس سب باتوں پر خیال کر کے راجہ چاہتا

تھا کہ کسی طرح مجھے موت ہی آجائے۔ جب کہ وہ وہاں سے چلنے کو تھا کلیہ جس کی توجہ دوسروں نے اس کی طرف کر دئی تھی۔ اس کے روبرو آیا اور یہ خیال کر کے کہ وہ فرار ہوا جاتا ہے کہنے لگا تمہارا ج آپ کہاں جا رہے ہیں؟

بہادر راجہ نے اپنے گھوڑے کو روک لیا اور اس کی طرف منہ کر کے جس پر مسکراہٹ اور صندل کے ٹیکے کے آثار نمودار تھے کہنے لگا میں آج وہ کرنا چاہتا ہوں جو تمہارے عزت پر فخر کر نیوالے دادا راجہ بھیج نے ہمیرے ساتھ ملک کی خاطر کیا تھا۔ مانا کہ یہ

عزت بہ امر قابل تاسف ہے کہ اس جگہ اس تاریخی واقعہ کی جس کی طرف اشارہ کیا گیا ہے کوئی تفصیل درج نہیں۔ قبل ازیں ترنگ ۸ کے شلوک ۱۰۹۱ میں کلیہ کی نسبت بیان کیا جا چکا ہے کہ وہ علاقہ ملک کے ایک لئے ریاست لوراج کا بیٹا تھا۔ مگر وہ ہے کہ علاقہ ملک سے مراد وسط پنجاب ہے۔ کیا ہم یہ خیال رکھتے ہیں کہ کس کا اشارہ اس بہادری مقابلہ کی طرف ہے جو کلیہ وہ دادا بھیج نے ہمیر

نامعلوم اصل شخص (بھکشاچرا) ہمارا رقیب رشتہ دار ہے۔ لیکن راجہ ہرش نے فراری سے پہلے یہ بات دیکھ لی تھی کہ ہمارا بھائی اور ہم خود کیا کر سکتے ہیں۔ اس طرح شیراٹپی کھال کو اس وقت تک نہیں چھوڑتا جب تک اُسے اپنے خون سے تر نہ کر لے ایسے ہی اپنی عزت پر فخر کرنے والے انخاص میں ایسا کون ہے جو انجام کار اپنے ملک کو اپنے جسم کے خون سے تر کئے بغیر چھوڑنا پسند کرے گا؟

اتنا کہہ کر راجہ نے لگام ہاتھ سے چھوڑ دی اور تلوار اس طرح پر اٹھائی گویا وہ گھوڑے کی گردن کو دونوں ہاتھوں سے چھونا چاہتا ہے۔ اس پر موراج کے بیٹے (کلیہ) نے راجہ کے گھوڑے کو لگام سے پکڑ کر ردکا اور کہا ”جب تک زندہ ہوں راجاؤں کا کام آگے بڑھنا نہیں ہوتا۔“

اس نازک موقع پر راجہ کے پاس صرف پرتھوی پال آیا جو باوجودیکہ تکلیف میں تھا۔ تاہم گھر سے نکل کر اس کے پاس چلا آیا۔ راجہ نے اس کی اس بات کی بہت تعریف کی کہ تم نے اپنے آپ کو ایک شریف خاندان کا سپوت ثابت کیا ہے۔ اور اس موقع پر خدمت گزاری کے لئے تیار ہونے سے جو کچھ مجھ سے لیتے رہے ہو اُسکا معاوضہ ادا کر دیا ہے

یہ محمود غزنوی کی لڑائی میں کیا تھا۔ ترنگ ۷ کے شلوک ۵۳ میں ہیر کے لفظ سے مراد محمود غزنوی ہی سے معلوم ہوتی ہے۔ لیکن اسکی موت جو ۳۲۰ء میں واقع ہوئی اس میں اورشل کے عہد حکومت میں جو ایک سو سال کا وقفہ ہے۔ وہ اس لحاظ سے نہایت طویل معلوم ہوتا ہے۔

یہ بھی ممکن ہو سکتا ہے کہ اس جگہ ہیر کا لفظ محمد کے کسی جانشین کے لئے استعمال کی

اب دشمن کی فوج کے تینوں دستوں نے جنہیں اپنے گھوڑوں پر فخر تھا راجہ کو مارنے کے لئے تیر بسانے شروع کئے۔ اس حالت میں راجہ نے اچانک اپنا گھوڑا بڑھایا اور دشمنوں کے دل میں کود پڑا۔ راجہ جس کے ہمراہ صرف چند ایک سپاہی تھے۔ اس وقت جب کہ اس کی صورت دشمن کی ہزار ہا تلواروں پر منعکس ہوتی تھی دشمنوں کی اس حالت سے مشابہ معلوم ہوتا تھا جب وہ ارجن کی مدد کو آیا اور وشنو ^{۴۹۸} پٹ ہو کر دکھائی دیا تھا۔

جس طرح اکیلا باز بہت سی چڑیوں اور اکیلا شیر بہت سے ہرنوں کو بھگا دیتا ہے ایسے ہی راجہ جس نے اکیلے بہت سے دشمنوں کو بھگا دیا۔ سواروں کا ہجوم اس قدر تھا کہ خود اُن کی وجہ سے اُنکا راستہ رکا ہوا تھا۔ بھاگتے وقت وہ اپنے ہی پیادہ سپاہیوں پر ٹوٹ پڑے اور اُن پر حملے کرنے لگے کیونکہ اُن کی وجہ سے گھوڑوں کا راستہ ٹکا ہوا تھا۔ آگ کے شعلوں کی روشنی میں تمام جنگ جو جو کام آچکے یا آ رہے تھے گویا بہتے ہوئے خون سے سرخ معلوم ہوتے تھے۔ شام کے وقت دشمن کی جمعیت کو منتشر کرنے کے بعد راجہ آنکھوں کو آنسوؤں سے تر کئے اس شہر میں داخل ہوا جس کی ساری شان و شوکت آگ کی وجہ سے ماری گئی تھی۔ ہر چند کہ وہ خود مغلوب نہ ہوا تھا تاہم اس خوشنما شہر کی تباہی کی وجہ

گیا ہو۔ معلوم ہوتا ہے کہ بعد میں یہ لفظ دہلی کے ابتدائی سلاطین اذاعہ کے ناموں کے ساتھ استعمال ہوا کرتا تھا۔ دیکھو پرنسپ صاحب کی کتاب انڈین اینکلیوٹیز جلد ۱ صفحہ ۸۳۱۔
^{۴۹۸}۔ اس جگہ اس قصہ کی طرف اشارہ ہے جو مہابھارت کے پرہ ۶ برگ ۳۵ شوک میں مذکور ہے +

^{۴۹۹}۔ اس جگہ مراد یہ ہے کہ دشمن کے سوار پیچھے کر سٹے میں اپنی ہی پیادہ فوج پر چڑھ کر

سے اب اس نے دشمن کو شکست دیئے یا زندگی کا خیال رکھنے کی آرزو چھوڑ دی۔ اس وقت کے بعد اس کی یہ حالت تھی کہ جاگتا ہو یا سویا ہوا۔ چلتا ہو یا کھڑا۔ نہانا ہو یا کھانا کھانا یا دشمن کے مقابلہ میں جانا ہو جو شخص اس کی طرف دیکھتا آنسو بھائے بغیر نہ رہ سکتا تھا۔

کشمیر میں قحط غلہ کے ذخیرے سب کے سب آگ میں بھسم ہو چکے تھے اس لئے اب تمام ملک پر بڑا سخت اور خوفناک قحط پھیل گیا۔ طویل مشکلات میں لوگوں کی بچت کا روپیہ تمام صرف ہو گیا ان کے مکانات جل گئے اور شہر کے باہر ڈامرائی کی چیزوں کو نہ چھوڑنے اور بڑوں کو روکے کھڑے رہتے تھے۔ راجہ چونکہ خود مصیبت میں تھا اس لئے امرا کو شاہی خزانہ سے روپیہ نہ ملتا تھا اس حالت میں وہ بھی قحط میں کام آتے گئے۔ یوماً فیوماً ان مکانات میں جو آتشزدگی سے بچ رہے تھے پھر آگ لگ جاتی تھی جس کی وجہ یہ تھی کہ غریب لوگ فاقہ کشی کی حالت میں باپوں ہو کر خود لگا بیٹھتے تھے۔ دریا کے پانی میں لوگوں کی لاشیں پڑ کر پھیلی گئی تھیں اور ان کی وجہ سے سخت عفونت پھیلی ہوئی تھی حتیٰ کہ کوئی شخص ناک کو ہاتھ سے پکڑے بغیر دریا کے پلوں پر سے نہ گزر سکتا تھا۔ بے پوست کے انسانی پنجروں کی کھوپڑیوں کے ٹکڑے اس کثرت سے زمین پر پھیلے ہوئے ہوتے ہیں اور چونکہ وہ راستہ نہیں دیتی اس لئے انہی پر ہتھیار چلانے لگتے ہیں۔

نوٹ نمبر ۴۴۔ کتاب ہما میں کشمیر کے قدیم طریق وصولی مالگداری کی تکلیف قلمبند کی گئی ہے۔ جس کی رو سے ملک کی سالانہ پیداوار باغیچوں چاولوں کی بہت بڑی مقدار امریکہ کے حوض شہر میں لائی جاتی تھی۔ جب نئی فصل کی تیاری سے پہلے اس قسم کے سرکاری ذخیرے تباہ ہو جائیں تو ظاہر ہے کہ شہر والوں کو قحط کا سامنا کرنا پڑیگا۔ اب سے تھوڑی مدت میں

تھے کہ وہ سفید نظر آتی تھی اور معلوم ہوتا تھا کہ کاپالک لوگوں کے مراسم ادا کر رہی ہے۔ فاقوں کے مارے لوگ بمشکل چل سکتے تھے ان کے لیے لمبے جسم بھوک کے مارے سوکھ کر کانٹا اور دھوپ کی شدت سے سیاہ ہو چکے تھے ایسی حالت میں وہ جھلسی ہوئی چوٹی بلیوں سے مشابہ معلوم ہوتے تھے۔

اپنی ایام میں اس مطلب کی جھوٹی افواہ پھیل گئی کہ پرتھوی ہر لڑائی میں تیرے زخمی ہو کر مرجھا رہے لیکن درحقیقت وہ زندہ گو پوشیدہ تھا۔ اسے ایک کاری زخم ضرور لگا تھا۔ جسکی وجہ سے وہ کام سے معذور تھا بہر نوع راجہ نے اس داستان کو خوشی سے سنا اور مزید طاقت کے ساتھ لڑائی کرنے لگا۔ فتح کی دیوی ایک چالاک فاختہ عورت کی مانند اس کے لئے خواہش کا اظہار کر کے اس کی امنگوں کو اکسا رہی تھی۔ لیکن اس کی خواہشات کو پورا نہ کرتی تھی۔ قسمت جس کا مزاج بالکل الٹا ہے صرف اسی لئے ہر بانی دکھاتی ہے کہ اس کے ذریعہ آنے والی مصیبت کو تیز کر دے۔ چنانچہ بادل بھی اسی طرح معجزہ طاقت کے چمکدار پودوں کی تباہی کے لئے بجلی نازل کر کے پہاڑوں کو بالکل تاریکی میں گھیر دیتا ہے۔

اس اثناء میں راجہ کی پٹ رانی میگھ منجری انتقال
میگھ منجری کا انتقال { کر گئی جو اس کی نہایت چاہتی رانی تھی اور جسکی

طرف کشمیر میں دیہات سے اجناس خوردنی کی تجارت بالکل مفقود تھی۔

اگلے شلوک میں جس نئی فصل کا ذکر کیا گیا ہے اس سے مراد گہوا، جو کمی دینو سے لی جاسکتی ہے کیونکہ ادائیل موسم گرما میں یہی اناج دادی میں بکے ہیں

خوش بختی اب تک اسکا سہارا ہی تھی۔ بہت سی تکالیف کو برداشت کرنے کے بعد راجہ اسکی آمد کے مبارک دن کا ویسے ہی انتظار کر رہا تھا جیسے کوئی ریاضت کے انعام کا خواہشمند ہو۔ اس رانی کے اندر جذبہ محبت کے ساتھ رحمہ لدی خوش کلامی کے ساتھ وفا۔ اور ہوشیارمی کے ساتھ تجربہ کاری کی خوبیاں اس طرح پائی جاتی تھیں جس طرح مان کے ساتھ بچے۔ یہ جانکر کہ لوگ خوشیوں سے محروم اور اپنی روزانہ زندگی سے تنگ ہیں اس نے اب جینا اور حکومت کرنا بیگار سمجھا۔ اپنے شوہر کے متعلق افسوسناک خبریں سن سن کر آزدگی کی حالت میں وہ شوق ملاقات کو دل میں لیکر کشمیر کیلین روانہ ہوئی تھی۔ کہ پھل پور کے قریب مرگئی راجہ نے جسے اس سے ملنے کا شوق تھا جب یہ برسی خبر سنی تو وہ سخت افسوسناک حالت میں پڑ گیا۔

محل میں جو چار عورتیں سب سے اعلیٰ درجہ کی تھیں اور جن کی محبت میں باوجود اس کی درشت کلامی کے فرق نہ آیا تھا رانی کے ساتھ ہی سستی ہو گئیں۔ لوگوں میں ایک شخص تیج نامی نے اپنے آپ کو اس طرح پر خاص تعریف کا مستحق بنالیا کہ مگر اس کی موت اس کی موجودگی میں واقع نہ ہوئی تھی تاہم اس نے غیر معمولی وفاداری کا اظہار کیا یعنی یہ کہ جب وہ اگلے روز کہیں باہر سے (جہاں گیا ہوا تھا) واپس آیا تو اس نے چتا کے قریب سے ایک پتھر اٹھا کر اس سے اپنا سر پھوڑ لیا اور دریا میں

دھکی۔ پھل پور جس کا ذکر آگے چل کر ترنگ ۸ کے شلوک ۱۸۳۳ و ۱۹۶۴ میں پایا جاتا ہے غالباً لوہر کی سمت میں واقع ہوگا۔ لیکن اس بارہ میں جس قدر تحقیقات کی گئی ہے اس کے باوجود کوئی موجودہ مقامی نام اس کے مطابق نہیں مل سکا۔

دوب مرا۔ دشمنوں نے راجہ کو لڑائی میں اس قدر مصروف رکھا کہ اسے اس جوش میں وہ غم بھول گیا اور اس طرح پرانہوں نے گویا اس سے مہربانی کا سلوک کیا۔

جے سنگھ کا لوہر سے اس افسردگی کی حالت میں اس نے تخت کو تیاگ دینے کی خواہش کی اور اپنے بیٹے کو جواب واپس لایا جانا۔ بانغ ہو چکا تھا کہ لوہر سے واپس بلوایا اس نے لوہر میں خزانہ اور علاقہ کی حفاظت کا اہتمام اس طرح پر کیا کہ پرہی کے بھتیجے بھاگل کو گورنر مقرر کر دیا۔ راجہ اپنے بیٹے کے استقبال کے لئے بارہ مولا تک گیا جہاں اسے دیکھ کر جب وہ اس سے بغل گیر ہوا تو اسے خوشی بھی ہوئی اور غم بھی۔

راجہ کار اس وقت تین سال بعد اپنے ملک کو واپس آیا تھا اس نے جب اپنے باپ کو مصیبت کی حالت میں دیکھا تو اسے سخت دکھ پہنچا۔ غم کے مارے چہرہ جھکے وہ شہر میں جو محض تو وہ خاکستریہ گیا تھا داخل ہوا۔ شہر کی اس وقت وہی حالت تھی جیسے بارش کی وجہ سے جھکا ہوا بادل اس جنگل پر سے گزر جاتا ہے جو جنگلی آگ کی وجہ سے جل گیا ہو۔

جے سنگھ کی تاجپوشی اساتذہ ۱۱۲۳ھ کے باپ نے یکم سادہ

اس کے بعد تمام بڑے بڑے اصول حکومت کی تشریح کر دی اس نے لڑکھڑائی زبان سے کہا: پرمانا کرے کہ تم اس بوجھ کو سہارا سکو جس کی وجہ سے تمہارا باپ اور چچا تھک گئے ہیں اور اسے اٹھانا نہیں سکے

اے میرے بہادر بیٹے یہ بار اب تمہارے حصّہ میں آتا ہے۔ قیمت کی بھول سے راجہ نے شاہی علامات تو اپنے بیٹے کو دیدیں لیکن حکومت اس کے سپرد نہ کی۔ جوہنی راجکمار کو تاجپوشی ہوئی شہر کا محاصرہ۔ قحط۔ وبا۔ چوریاں اور دوسرے مصائب سب یکایک رک گئے۔ زمین میں بھی اب اچھی پیداوار ہونے لگی اور رفتہ رفتہ ماہ ساون میں قحط پھٹنا دور ہو گیا۔

اس اثنا میں جب کہ راجہ جے سنگھ میدان جنگ میں دشمن کو فنا کر رہا تھا سازشیوں نے مشہور کرنا شروع کیا کہ وہ اپنے باپ کے ساتھ دغا کرتا ہے۔

جے سنگھ کو قید کر لیا اور وہ اس بات کی صداقت پر غور کئے بغیر اسے قید کرنے بھیج دیا۔ لیکن راجکمار کو اس بات کی پہلے ہی سے خبر مل گئی۔ راجکمار مارے انتہا درجہ کے غصّہ کے مسکرا رہا تھا وہ خود اس کے سامنے تو نہ آیا البتہ اس نے راجہ کے حکم کی صرف اس قدر تعمیل کی کہ اس کی نگرانی کرتا رہا۔

راجکمار نے مارے فکر کے کھانا تک نہ کھایا اور اس مطلب کیلئے تیار ہو گیا کہ اگلے روز اس کے ہمراہ اپنے باپ کے پاس جا کر تسلی دے آئے۔ لیکن باپ نے خیال کیا کہ وہ چونکہ خبردار ہو گیا ہے اس لئے اب اس پر الزام لگانا ممکن نہ ہوگا۔ اس لئے اس نے دھوکا دہی کی غرض سے دزرا کی معرفت ایک مہربانی کا پیغام بھیج کر اسے واپس بھجوا دیا۔ لیکن دل ہی دل میں اس نے شب و روز اس بات کا تھپیہ کر رکھا تھا کہ میں چپ

چاپ اپنے بیٹے کے کمرہ میں داخل ہو کر اُسے پکڑ اور گرفتار کر لوں گا۔
اس تخت پر دھنک رہے۔ جس کی خاطر سے باپ بیٹے ایک دوسرے پر اعتبار
نہیں کرتے اور کہیں رات کے وقت چین سے سو نہیں سکتے کہون کہہ
سکتا ہے کہ راجاؤں کا اعتبار کن لوگوں پر ہو سکتا ہے جب کہ وہ اپنے
بیٹوں۔ بیویوں۔ بھائیوں اور نوکرؤں تک اعتبار نہ کریں۔

اپیل کی سازش { اپیل ایک خاص ستھانک کا بیٹا تھا جو کھلوارہ
خواب گھاؤں کے قریب رہتا تھا۔ بچپن میں ڈامروں کے بیٹے اس سے
موشی کی نگرانی کروایا کرتے تھے اس کے بعد اس نے فوجی ملازمت اختیار
کر لی اور ہر وقت تنگ کے ساتھ رہنے لگا۔ شروع شروع میں وہ تنگ
کی طرف سے پیغامبری کرتا تھا لیکن بعد میں جب راہ اپنے دشمنوں
میں نفاق پھیلانا چاہتا تھا وہ اس کا ہمراز بن گیا۔

اس شخص کو مسلسل نے اختیارات اور انعام کا لالچ دیکر تنگ کے
مقام رہائش پر پہلے بیکشو اور پھر تنگ کو مارنے کے لئے کہا۔ جب اس
نے اس مطلب کا وعدہ کر لیا تو اس نے اُسے بہت سے قیمتی عطیات
دیئے اور اُسے گنج پتی (خزانچی) کا خطاب دیکر نوکر رکھ لیا۔ یہ شخص ایک
طرف تو خوشیوں کی خواہش اور دوسری جانب اپنے آقا سے بیوفائی
کرنے کے خوف ان دونوں باتوں کے بیچ میں پڑا ہوا تھا اور اس بات

۳۔ پہلے زمانہ میں مالگنداری کی ادائیگی کا جو طریق مروج تھا اس کی رو سے دیہاتی ایچ
کو اس وقت تک کھلیں سے نہ اٹھا سکتے تھے جب تک سرکاری حصہ اس میں سے نہ لے
لیا جائے چونکہ اکثر اس میں بہت دیر لگ جاتی تھی اس لئے خاص چوکیدار جنہیں شکر دار

کا فیصلہ نہ کر سکتا تھا کہ اس معاملہ کو سرانجام دے ڈالے یا چھوڑ دے۔ اس اثنا میں اس کے گھر ایک بچہ پیدا ہوا اور راجہ نے جسے اپنا مطلب نکالنا تھا ایام زوجگی میں اس کے پاس اس طرح کثرت سے تحائف بھیجے گویا وہ خود باپ ہوتا۔ رچہ نے راجہ کی اس غیر معمولی توجہ کا باعث باصرہ اپنے شوہر سے پوچھا جس نے آخر کار اسے وجہ بتا دی۔ اس نے جواب دیا "دیکھو اپنے آقا سے دغا بازی نہ کرنا اگر یہ فعل تم سے سرزد ہو گیا تو موقعہ پاکر سسل خود تمہیں بھی مار دیگا کیونکہ وہ تمہیں ایک دغا باز شخص جان کر خوف کھائے گا۔ اس سے بہتر تو یہ ہے کہ سسل کا اعتبار حاصل کر کے خود اسے مار ڈالو۔ اس صورت میں تمہیں اپنے آقا۔ اس کے بیٹے اور خاندان کی طرف سے بہت کچھ دولت ملے گی۔"

یہ کہہ کر اس کی بیوی نے اسکا ارادہ بدلوا دیا اور اسے اس بات پر آمادہ کیا کہ اس معاملہ سے تنگ کو خبردار کر کے اس بارہ میں کارروائی کرنا۔ جب کہ یہ دغا باز شخص ادھر ادھر جا آ رہا تھا قسمت کے اندھے راجہ نے اس پر اتنا اعتبار کر لیا گویا وہ اس کا بیٹا تھا۔ اپنے بیٹے سے علیحدگی اور دشمن کے نوکر پر اعتبار! واقعی بد قسمت لوگوں سے کیا کیا الٹی حرکات مرزد نہیں ہو جاتیں۔ بیچ لوگ جو اپنے نفع کے خیال میں اندھے ہوتے ہیں اس خطرہ کا خیال نہیں کرتے جس میں ممکن ہے وہ قدم رکھ دیں۔ جس طرح وہ لوگ جو شہد کے خواہشمند ہوتے ہیں سمجھیوں کے ڈنکوں کی پرواہ نہیں کرتے۔

بھی کہتے تھے اس کام پر مامور کئے جاتے تھے۔ ان کی ملازمت عملی طور پر سال کے تمام حصول میں قائم رہتی تھی۔

جب کہ پرچی اور راجہ تک کو دبا رہے تھے اپنل نے آخر الذکر کو اطاعت پر رضامند کر لیا اور اسکا بیٹا بطور پرغمال دلا دیا۔ راجہ کاتک کے ہمین مفتوح دیوسرس سے روانہ ہو کر موضع باشتک واقع ضلع کھیری کی طرف روانہ ہوا۔

کلیان پور میں شل کی فتح { فوج نواح کلیان پور میں دوسری لڑائیوں کے دوران میں اس نے بھکشو۔

کو شیشور اور دوسرے بڑے بڑے سپاہیوں کو بھی نیچا دکھایا۔ سچی نے خاندان کاک کے مشہور و معروف رکن شوبھک کو بھکشا چر اور اس کے آدمیوں کے درمیان زندہ پکڑا۔ راجہ نے پہلے تو بھوک کے بیٹے و جے کو شکست دی اور اس کے بعد کلیان پور کے قریب اس کے مکانات جلا دیئے جب ددوشک جبل چکا تو بھکشا چر کی جائے پناہ چونکہ جاتی رہی اس لئے وہ اس علاقہ سے نکل گیا اور موضع کاکرو واقع شمال میں جا ٹھہرا۔ بھوک کے بیٹے و جے کا چھوٹا بھائی خوف کے مارے راجہ سے آغا جس نے اسے پابہ زنجیر کر کے قید کر دیا۔

راجہ نے رتن کو ایک مضبوط جمیعت دیکر شہر پور میں متعین کر دیا جس سے راجپوری کو بھی حملہ کا خوف پیدا ہو گیا جب اس طرح غیر معمولی طریقوں پر اس نے ڈامروں کو منتشر کر دیا تو اب اسے دشمنوں کی کامل اطاعت تھی۔ کو شیشور جو جے سنگھ کے ابتدائی عہد حکومت کی بغاوتوں میں بہت کچھ حصہ لیتا ہے پرتھی ہر کا بیٹا ہے (دیکھو ترنگ شلوک ۲۷۸) آگے چل کر جا بجا اس کا نام حرف کو ششک ہی آتا ہے۔

۷۷ :- ددوشک شاید وہی نام ہے جس سے دادو تس مذکورہ ترنگ ۸ شلوک ۱۳۶ ماخوذ

میں کوئی بات حایل نظر نہ آئی۔ بھکشا چہ اور لونوں کی طاقت زایل ہو گئی اور اب انہوں نے اپنے طاقت ور دشمن کے خوف سے باہر کا راستہ اختیار کر لیا۔

درحقیقت بھکشو کے طرفدار مختلف موقعوں پر بد قسمتی کے ظہور میں آنے سے سخت بدول ہو گئے تھے اور باوجود زندہ ہونے کے اپنے آپ کو مردہ خیال کرنے لگے تھے۔ راجہ کو جب سوہیال کی دغا بازی یاد آئی تو وہ اس خیال سے لوٹ پڑا کہ برف پگھلنے (موسم سرما) کے بعد وہ راجپوری کو شمشان بھومی بنا (جلا) دیگا۔ جب کہ اس کے اپنے ملک میں کسی حد تک مشکلات رفع ہو چکی تھیں تو خیال ہو سکتا تھا کہ راجہ اب اس قدر طاقت رکھتا ہے کہ ساحل بحر تک فتوحات حاصل کر لے۔ لیکن اس کے عہد میں ایک سو بد نصیبوں میں سے ایک بچا بھی تو وہ اس کی حکومت کا ہر سال ایک یگ کے برابر طویل خیال کرتا تھا۔ فی الحقیقت اس کے عہد میں سب لوگ غم و اندوہ، خوف، فلاکت، رشتہ داروں کی موت کے سوگ اور دوسرے مصائب میں مبتلا رہے۔ جب کہ کامیابی کا دار و مدار قسمت کے عجیب طریقہ پر ہے تو انسان طاقت، سختی یا دغا بازی سے کیا حاصل کر سکتا ہے۔ بکروی خود اس خالق کے طریقوں میں پائی جاتی ہے۔ جو اس (راجہ) کے سامنے ایک بڑے سے تودے کی صورت میں کھڑا ہوتا ہے اس سے وہ اس طرح محترز رہتا ہے گویا وہ تاریکی ہے۔ جب کوئی اور شخص اس کے قریب سے گذرتا ہے تو وہ اس کی طرف لوٹ کر شیر کی طرح دیکھتا ہے۔ مینڈک کی طرح بے۔ کلیان پور (کلم پور) کے علاقہ میں کوئی مقامی نام و دوشک سے ملتا جلتا نہیں ملکا۔ کارہ کا ذکر آگے چل کر شلوک ۵۲۵ میں آتا ہے۔ اس کی مقامیت بھی معلوم نہیں۔

وہ کو دتا تو کسی قریب کے راجہ پر ہے لیکن حملہ کسی اور پر جا کرتا ہے۔ سسل پہلے اوپل اور دوسرے راجاؤں کو الزام دیا کرتا تھا جو اپنے دلوں میں شبہ نہ رکھنے کی وجہ سے کام آئے تھے۔ وہ ہر وقت اپنی تلوار کھینچے رکھا کرتا تھا اور قدیم ایتھاس کے ماہروں سے ^{۵۵}دور تھے اور دوسروں کے قصے سن کر صرف طاہری طور پر کھیل اور عورتوں سے محو عیش ہونے کے وقت ہی اپنی اعتباری طبیعت کا اظہار کرتا تھا۔ لیکن اب یہی شخص اپتل پر اس طرح اعتبار رکھنے ہوئے تھا گویا وہ اسکا دوست ہو۔ اس میں قسمت کے علاوہ اور کس بات کا دھوکا ہو سکتا تھا؟

تک اور اس کے ہمراہی اپتل سے کہہ چکے تھے کہ تم خواہ راجہ کو مارو خواہ سبھی کو ہم دونوں صورتوں میں تمہارے فعل کی یکساں قدر کریں گے۔ لیکن اتنی بات ضرور تھی کہ سبھی کو اس شخص پر اعتبار نہ تھا۔ اوہریہ گو راجہ کو مارنے کے لئے تیار تھا اور مختلف موقعوں پر اس بارے میں کوشش بھی کرتا تھا تاہم اسے کوئی مناسب موقع نہ مل سکا۔

جب راجہ اس بات پر ناراض ہونے لگا کہ تم نے اپنا قول پورا کرنے میں اتنی دیر کر دی ہے تو اس نے اسے اطمینان دلانے کے لئے اس کے پاس دیوہرس سے اپنے بیٹے اور ویاگھر پرست راج وغیرہ آدمیوں کو ^{۵۶}بلائے۔ راجہ ودرتھ کی نسبت مشہور ہے کہ اس کی زانی نے اسے ایک چاقو کے ذریعہ جو اس نے اپنے بالوں میں چھپایا ہوا تھا قتل کیا تھا۔

^{۵۷}۔ کلہن کا اشارہ اس جگہ اس حملہ کی طرف سے معلوم ہوتا ہے جو اس نے راجہ کے شجاعت دہر کرنے کے لئے منائشی طور پر تنگ اور بھکشا چر کیا تھا۔

جو جان پر کھیل جانے کے لئے تیار تھے بطور یرغمال پہنچا دیا اور راجہ سے کہا ان سے مطلب پورا ہو جائیگا۔ ایک موقع پر وہ تین چار سو پیادہ سپاہی لیکر باہر نکلا جنہیں فوجوں میں سے اس نے اس قابل سمجھ کر منتخب کیا تھا کہ وہ اس شجاعانہ کام میں حصہ لے سکیں گے۔

ادھر قاتل ہر وقت موقع کی تلاش میں راجہ کے پاس رہا کرتا تھا اور یہ اسے عمدہ عمدہ کھانوں اور دیگر عطیات سے خوش کرنے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کرتا تھا۔ راجہ نے جسے اپنے گھوڑوں سے بڑی محبت تھی چیمبر لین لکشن۔ کبیہ کے بیٹے (روجے) اور دوسروں کو مندورا چکرورتی (شاہ اصطبل) نامی گھوڑے کے علاج کے لئے جو شہر میں بیمار تھا بھیج رکھا تھا۔ اس طرح پر اس وقت اس کے پاس صرف چند ہی ایک ہمراہی باقی تھے۔

سسل کا اپیل کی { لکشن کے بیٹے سرنگار کو اپیل کی تجویز کی
خبر معتبر ذرا یہ سے مل چکی تھی چنانچہ
طرف سے متنبہ کیا جانا { اس نے اسکی اطلاع راجہ کو بھی کر دی۔
جس شخص کی موت قریب ہو وہ اپنے دشمن کو بھی ویسے ہی دوست خیال کرتا ہے جیسے مدح میں ذبح ہونے کی تیاریاں دیکھتے ہوئے بھی جانور کو اپنی موت کا یقین نہیں ہوتا نہ تو گاندھاری کا سراب نہ خشتانہ رشی کے الفاظ نہ بدشگونیوں اور نہ اس کی اپنی فوق الغفرت دوراندیشی و شنو کو اس قابل بنا سکی کہ وہ پانڈوؤں کے خاندان کو بچا سکے۔ اس

بچے نے۔ اس جگہ ان قصوں کی طرف اشارہ ہے جو مہابھارت میں مذکور ہیں۔ گاندھار کا
سے مراد دھرت راکش کی رانی اور دیودھن اور دوسرے کوروں کی ماں سے ہے اس

بات کو جانتے ہوئے کون ہے جو قسمت کو بدلنے کی کوشش کرے گا۔ راجہ نے ناراضگی کے لہجہ میں جواب دیا ”یہ جھوٹ ہے“ اور سرنگار کی طرف انگلی سے اشارہ کر کے اپتل اور دوسروں کو جو اس وقت موجود تھے مخاطب کرنے لگا ”یہ دغا باز کا بچہ نہیں چاہتا کہ تمہاری کوششوں سے مجھے فائدہ پہنچے اور یا تو خود اپنی مرضی سے یا دوسروں کے کہنے سننے پر مجھے جلداتا ہے کہ تم اے اپتل ایک بد معاش آدمی ہو“۔

سامعین نے اپنے خوف اور اضطراب کو مسکراہٹ میں چھپالیا اور دلیری سے جواب دیا ”حضور نے وہی جواب دیا ہے۔ جو اس موقع پر دینا چاہیے تھا“ جب وہ باہر چلے گئے تو راجہ نے کسبیتدر خائف ہو کر دربان کی معرفت دو تین مشہور طاقت ور سپاہیوں کو طلب کیا۔ مگر وہ خود آہیں بھرتا مضطرب اور افسوسناک رہا اس کی آنکھوں میں آنسو بھرے ہوئے تھے اور اب اسے نا چنے گانے میں بھی لطف نہ آتا تھا۔ دھوکے میں آکر وہ اپنے دوستوں کو بھی اسی طرح اجنبی خیال کرتا تھا جیسے وہ دیوتا جو اپنی سابقہ جہنوں کی خوبیوں کے زایل ہو جانے سے آکاش پر سے گرنیوالا ہو۔ راجہ کے متعلقین جو بد معاشوں کے پٹے میں پھنس جانے سے اپنے آقا کو غلط راہ پر چلتے دیکھ رہے تھے اس سوچ میں پڑے ہوئے تھے کہ کسی دوسرے محافظ سلطنت کو بلایا جائے۔

کے شراب کے متعلق دیکھو مہابھارت پر ب ۱۱ سرگ ۲۵ شلوک ۳۰۔ ناراض رشی کے الفاظ ”سوامتر کنوازارد کی پیشین گوئی سے متعلق ہیں۔ دیکھو مہابھارت پر ب ۱۶ سرگ ۱۔ شلوک ۱۴۔ ان بد شگونوں کے متعلق جو درشنیوں کی تباہی کا پتہ دیتی تھیں دیکھو پر ب ۱۶ سرگ ۱ شلوک ۱۔

۔ موت کا نہ رکھنے والا ہاتھ ہمیشہ وہیں ظاہر ہوتا ہے جہاں لوگ بیوقوفانہ کاموں کو ایسا سمجھتے ہوئے بھی انہیں کرنے لگتے ہیں۔

اپتل اور اس کے ساتھیوں نے دو دن موقعہ کا انتظار کرتے ہوئے گزارے۔ جب کہ وہ خفیہ طور پر موقعہ کی تلاش میں تھے راجہ نے تیسرے روز صبح کے وقت غسل کر کے ان سے بار بار کہا ”آپ لوگ اپنے اپنے گھروں کو جا کر کھانا کھائیں“ دیوتاؤں کی پوجا تک کے روزانہ کام سے فارغ ہو کر راجہ نے بوقت دوپہر قاصدوں کے ہاتھ اپتل کو کہلا بھیجا کہ مجھ سے خلوت میں ملو۔

اپتل کی سازش کا انجام { اپتل کو یقین تھا کہ محل میں چونکہ زیادہ وقت اپنی کارروائی بنجیر و خوبی سرانجام دے سکو گا۔ چنانچہ یہ خیال کر کے وہ کسی قدر ڈرتا ڈرتا اپنے ساتھیوں کو دروازہ ہی پر چھوڑ کر اندر داخل ہوا۔ راجہ نے اس کے چھوٹے بھائی ویالگر کو جو باہر ہی ٹھہر گیا تھا اندر بلا لیا اور باقی نوکروں کو باہر ہی ٹھہرنے کا حکم دیا جب چند مقرب مشیروں نے کمرے سے باہر جانے میں تامل کیا تو راجہ نے کہا ”صرف وہی یہاں ٹھہریے جو دغا باز نہ ہو“ اور آخر کار اس کے یہ الفاظ راست ثابت ہوئے۔ غرض اس نے صرف ایک معمر پان دینے والے اور فاضل اہل وزیرہ خارجیہ کو وہاں ٹھہرنے دیا باقی سب کو باہر بھیج دیا۔

اتفاق سے تنگ دو قاصد رگ دیو اور تشیہ ویشیہ گوہاں موجود تھے تاہم وہ اپتل کے منصوبوں سے آگاہ نہ تھے۔ ان ایام میں اپتل نے دتس کے ایک ڈامر سکھراج نامی کو جو بھکشو کا طرفدار تھا مع اسکی مسلمہ جماعت کے اپنی محافظت کے لئے تھوڑے

فاصلہ پر متعین کیا ہوا تھا اور راجہ سے کہہ رکھا تھا کہ یہ ڈامر آپ کے قدموں میں منسکار کرنے کے بعد بھکشتو اور ترک کے قتل کے لئے روانہ ہوگا۔

جب کہ راجہ اور اپتل دونوں موجود تھے آخر اندر پر شست راج کو جلدی سے یہ کہہ کر اندر لے آیا کہ اس کی بھی ضرورت ہے۔ داخل ہوتے وقت جب اس نے دیکھا کہ ڈپوڑھی خالی ہے تو اس نے دروازہ کو اندر سے بند کر لیا اور اسے ایسا کرتے ہوئے کسی نے نہ دیکھا۔ راجہ کے بال نہانے کی وجہ سے ابھی تک ترہی تھے اور چونکہ اسے سروی محسوس ہوتی تھی اس لئے اس نے اپنے جسم کو ایک لبادہ سے ڈھانپ رکھا تھا۔ خنجر اسکا اُسکی نشست پر اترا پڑا تھا۔ اسے اس حالت میں بیٹھا دیکھ کر ویا گھر اٹل سے کہنے لگا۔ ”جو کچھ راجہ سے کہنا ہے کہہ دو ایسا موقع پھر نصیب ہونا مشکل ہے۔“

یہ اشارہ پا کر وہ راجہ کے رو برو گیا اور اس کے سامنے ڈنڈوت کا بھانہ کرتے ہوئے نشست پر سے خنجر اٹھالیا راجہ نے فحش آنکھوں سے اسے اسکو نیام سے نکالتے دیکھا اور ابھی اتنا ہی کہا تھا ”افسوس یہ کیا عذاری ہے“ کہ اپتل نے اسی خنجر سے اس کے بائیں طرف وار کیا اور اس کے بعد پر شست راج نے اس کے سر پر۔

اپتل کے ہاتھوں سے
کا قتل ۱۲۸ء
تب ویا گھر نے اسے چھاتی میں زخم لگائے اور اس پر کئی مرتبہ وار کئے لیکن اپتل نے دوسرا وار نہ کیا کیونکہ وہ سمجھتا تھا کہ راجہ مرجکا ہے اور پہلا ہی وار پسلیوں میں پہنچ گیا تھا اور انتڑیوں کو

کھینچ لایا تھا۔

یہاں امداد کے لئے آواز دینے کے لئے بھاگ کر کھڑکی کے قریب پہنچا۔
دیا گھر نے اس کی پیٹھ پر وار کئے لیکن وہ دو تین ناگائیک نہیں مراد اہل
نے رحم کھا کر اپنے آدمیوں سے غریب پان بردار ایک کو بچا دیا جو
کیا ب چینی (بکنکول) اور دوسرے اجڑا پھینک کر بھاگ نکلا تھا۔

جب اندر یہ فتنہ برپا ہوا تو تک کے آدمیوں اور دوسرے سازشیوں
نے جو باہر کے ہال میں موجود تھے ہتھیار اٹھا کر لوٹ مچا دی۔ لیکن
اتفاق سے باہر یہ افواہ پھیل گئی کہ راجہ نے اہل کو قتل کر دیا ہے جس
پر شاہی سپاہیوں نے اس کے آدمیوں کو مارنا کاٹنا شروع کر دیا
جن کی حوصلہ افزائی کے لئے اس نے کھڑکی میں سے خون چکان ہتھیار
دکھا کر کہا میں نے راجہ کو قتل کر دیا ہے دیکھنا اس کے آدمی بچ کر نہ جائیں
یہ خبر بد سن کر شاہی ملازم ہر طرف مائے خوف کے بھاگ گئے

اور سازشی خوش خوش صحن پر قابض ہو گئے۔ ہال سے نکلتے وقت ان
قاتلوں نے ناگ نامی راجہ کے ایک ملازم کو جو تلوار کھینچے دروازہ میں
سے داخل ہوا تھا ٹھکانے لگایا۔ اس کے علاوہ انہوں نے شاہی
نوا بگاہ کے محافظ نرملو کیہ کے ایک ملازم کو جو اس دغا بازی پر نفیس
کہہ رہا تھا نیز ایک دربان کو مار ڈالا۔ قاتلوں نے جب خاندان بھاوک
کے جوہر بیج پال کو ڈھال تلوار لئے راجہ کے بدول لوکروں میں واد
شجاعت دیتے دیکھا تو وہ ایک بغل دروازے سے نکل گئے اور وہ
ان کے ہمراہیوں کے زخموں سے نڈھال ہو کر فرش پر آ رہا۔ اس وقت

ناگ سے مراد ہم مرٹ یا ایک گھڑی کے عرصہ سے ہوتی ہے۔

جب کہ تمام قبیلہ راج پتر کے نام پر بے غزنی کا دیہہ پڑا ہوا تھا صرف وہی تھا جو آپے خون کے ذریعہ شرم کو دھونے میں کامیاب ہوا۔ ایک فاضل برہمن نون نامی ان کے راستہ میں آیا تو قاتلوں کے ہمراہیوں نے اسے بھی ایک راج پتر سمجھ کر مار ڈالا کیونکہ ظاہری شکل و صورت میں ایک غیر ملکی (دیشک) شخص سے مشابہ تھا۔

محل شاہی میں اضطراب { سپاہیوں نے قاتلوں کو صحیح سلامت لیکن ان میں سے کسی نے ان کا تعاقب نہ کیا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا گویا مارے غصہ کے وہ تصاویر کی طرح بے حرکت ہو گئے ہیں۔

اس وقت وہ شاہی رشتہ دار بھی آئے جو مورد عنایات شاہی ہوتے رہے تھے اور انہوں نے اپنے موٹے جسموں سے ویران صحن کو ڈھک دیا۔ چونکہ ہم راجہ ہرش کے قصہ سے بعد بہت سے بد معاشوں کا ذکر اور ان کی کیفیت بیان کرتے آئے ہیں اس لئے بوجھ اٹھانے والوں کی طرح ہم بھی سخت (دل) ہو گئے ہیں تاہم ان لوگوں کی بد اخلاقی کو دیکھ کر جو شریروں سے بھی بدتر تھے ہمیں اس قدر دکھ پہنچتا ہے کہ ہم ان کا نام تک لینے کی جرات نہیں کر سکتے۔ ان بد بختوں میں وہ جو اعلیٰ درجہ رکھتے تھے۔ راجہ کی لاش کی طرف دیکھ رہے تھے ان کے نزدیک گویا صحن سے ہال تک چڑھ کر آنا ہی ایک بہادری کا کام تھا۔

معلوم ہوتا تھا کہ متوفی راجہ کی روح کو اس انجام پر سخت تاسف ہے کیونکہ اس کے دانتوں سے پھلا ہونٹ کٹ چکا تھا۔ اور ریتے ہوئے خون کی دج سے وہ کانپتا ہوا معلوم ہوتا تھا۔ اس کی آنکھیں جو اس خیال

کے آتے ہی پتھر اگنی تھیں ”مجھے کیسا دھوکا دیا گیا ہے۔“ موت کے بعد بھی اسی حالت میں رہیں۔ خون کی ندی جو اس کے زخموں سے بہ کر اس کے جسم کو سیاہ کر رہی تھی اس پیدار دھوئیں کی مانند معلوم ہوتی تھی جو اس کے غصہ کی آگ کے باعث جو اندرونی طور پر بجھ چکی تھی باقی رہ گیا تھا۔ اس کا چہرہ اس وقت بے حس ہونے کی وجہ سے ایسے معلوم ہوتا تھا گویا منقش ہو اور اس پر سرخ لاکھ کی طرح جو خون لگا ہوا تھا اس کے باعث اس کی پیشانی پر سے صندل اور زعفران کے ٹیکے دور ہو چکے تھے۔ وہ فرش پر ننگا پڑا تھا۔ منجمد خون کی وجہ سے اس کے بال چپکے ہوئے تھے اس کے ماتھے پاؤں پھیلے ہوئے تھے اور اس کی گردن کندھوں پر پڑی ہوئی تھی۔ اس کو اس حالت میں دیکھ کر کمینہ لوگوں نے کوئی مناسب کارروائی نہ کی بلکہ یہ کہہ کہہ کر اس کی برائی کرنے لگے ”اب اپنی نالمنساری کا خمیازہ بھگتو“

شاہی لشکر کی فراری { لوگ چونکہ اپنی اپنی جان بچا کر بھاگے اس لئے وہ راجہ کو ڈولی میں یا گھوڑے پر رکھ کر جلاتک نہ سکے۔ وہ اس کام کو موجب تاخیر خیال کر کے چھوڑ گئے۔ کسی سے اتنا بھی نہ ہوسکا کہ اسے باورچی خانہ کی جلتی ہوئی لکڑیوں پر پھینک جاتا یا مکان ہی کو آگ لگا جاتا حالانکہ آگ تو اس وقت قریب ہی موجود تھی۔ ہر شخص راجہ کا ایک گھوڑا لیکر اس پر سوار ہو گیا اور ڈاولوں نے ان فوجوں کو جو ادھر ادھر دیہات میں پھر رہی تھیں لوٹ لیا۔ ہرن سے ڈہکی ہوئی سڑکوں پر سے بھاگتے وقت دوسرے کو مرتے۔ مارے جاتے یا لٹتے دیکھ کر باپ نے بیٹے یا بیٹے نے باپ کی پرواہ نہ کی۔

کوئی سپاہی بھی ایسا نہ تھا جس کو اپنی عزت کا خیال ہو یا جس نے راستہ میں دشمن کے مقابلہ میں آکر اپنے ہتھیار یا کپڑے نہ اتار دیئے ہوں۔ لہذا راج اور بشوراج برہمن جو فوجی قواعد میں ماہر تھے اور کاٹھ کا جگران صرف یہ تین آدمی تھے جو بہادری سے لڑتے ہوئے کام آئے۔

جب اپتل اور اس کے آدمیوں نے قریب سے دیکھا کہ فوجیں منتشر ہو گئی ہیں تو وہ دوبارہ محل میں داخل ہوئے راجہ کا سر کاٹ لیا اور اسے اور دھڑ کو اٹھا کر چلے دیئے۔ وہ دیوہرس کی جانب روانہ ہوئے اور راستہ میں دیہاتیوں کو راجہ کا سر اس طرح دکھاتے گئے جیسے ایک مقتول چور کا دکھایا جاتا ہے۔ اس طرح پر وہ ایچم شدی پھاگن کو ملوک سمند (۲۸ سالہ) کو ۵۵ سال کی عمر میں مارا گیا۔

جے سنگھ کا اس قتل کے واقعہ سے خبردار ہونا
 { سنگھ دیو کو یہ منحوس خبر اسکے کوکہ بھائی
 پہین نے اس وقت سنائی جب
 کہ وہ ابھی اپنی سیج پر لیٹا ہوا تھا
 اسے اپنے باپ سے بہت محبت تھی اور اسی لئے گو اس وقت اس
 کے پاس تلوار موجود نہ تھی تاہم اسے ویسا ہی جوش آیا جیسے اس قسم
 کی خبر سنکر کسی تلوار رکھنے والے کو آسکتا ہے۔ اس وحشت میں اسکا حافظ
 جاتا رہا۔ آخر کار اسے ہوش آیا اور سب باتیں یکے بعد دیگرے یاد آنے
 لگیں اس حالت میں استقلال ہاتھ سے دیکر آواز بلند کہہ ڈالی کرنے لگا۔

۷۹۷۔ اس شلوک سے معلوم ہوتا ہے کہ اپنے باپ کی موت کے وقت جے سنگھ
 جیلخانہ میں یا کم از کم زیر حراست تھا نیز دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۲۳۸۔

راجہ جے سنگھ

۱۲۸ء تا ۱۲۹ء

”جب کہ تم کو شش کے ساتھ میری خاطر سے سلطنت کو دشمنوں سے پاک کر رہے تھے کس لئے اے راجہ تم نے اپنی روح کو بے حد شریروں کے تابع بنایا۔ اے پتا جب آخر کار تم دشمنی کو دور کرنے کے لئے اپنے دشمنوں سے ملاقات کر رہے تھے تو اس وقت بے ہتھیار رہے اور سخت نکلے آدمیوں کی بھی عزت کرتے رہے۔ جب تم نے اپنے باپ اور بھائی کے قتل کا انتقام لے لیا تو ان کی روحیں سورگ میں خوش ہو گئی تھیں لیکن آہ! اب تمہاری روح اس جگہ مالے غصہ کے پیچ و تاب کھا رہی ہے۔ اس مختصر عرصہ کے لئے انسانیہ - کرپ - درونہ جھگڑی وغیرہ کو نگاہ حسد سے نہ دیکھو جن کا بدلہ ان کے رشتہ داروں نے لے لیا ہے۔ آپ کو جو غصہ ہے اس کا مجھے افسوس ہے۔ اے راجہ میں اسے دور کرونگا۔ مجھے اس انتقام کے متعلق چنداں فکر نہیں اور نہ اس صورت میں ہوگا خواہ اس مطلب کے

۷۸۔ درونہ اور جھگڑی کی موت کا بدلہ ان کے بیٹوں اسوٹھال اور پیرام

نے لیا تھا دیکھو مہا بھارت پر ۱۰ سرگ ۸ شلوک ۹ و پر ۳ سرگ ۷ شلوک ۶۔

انریہ کی موت کا بدلہ راوڑ سے رام چندر جی نے لیا تھا۔ دیکھو رامائن کا ۱۷ ادھیا

۱۹۔ شلوک ۳۔ کرپ کا ذکر اسوٹھال کیساتھ اس شجوں میں آتا ہے جو باقی ماندہ تین کورو

جنگجوؤں نے پانڈوؤں کے کیمپ پر مارا تھا لیکن مہا بھارت میں اس کے بیٹے کا ذکر کہیں نہیں آتا۔

لئے تینوں لوگ پر حملہ کرنے کی ضرورت پڑے۔ اس وقت بھی گویا آپ کا پیارا چہرہ میری نگاہوں کے روبرو ہے جس پر سکراہٹ اور شیریں کلامی کے آثار نمودار ہیں۔

وہ اس طرح باواز بلند آہ دزاری کرتا لیکن حقیقی اضطراب کو گہری خاموشی میں چھپائے ہوئے تھا کہ اس نے اپنے روبرو اپنے باپ کے وزیروں کو دیکھا جو شرم، دکھ اور خوف کے مارے چپ چاپ تھے۔ غصہ نے اکسایا لیکن دور اندیشی نے روک دیا اس پر بھی اس نے انہیں ذیل کے درشت الفاظ سے مخاطب کیا "شرم کی بات ہے کہ میرے باپ کی موت کے وقت تم اور تمہارے ہتھیار بدتر ہو گئے ہو گو تمہاری تسلی شرافت کو دیکھ کہ اس نے تمہیں مالا مال کر دیا تھا۔ شرم کی بات ہے کہ میرے چچا کے قتل پر جو کام جو ٹھاکھانا کھانے والے کر سکے وہ اس وقت تم عزت داروں سے نہ ہوسکا۔"

جسے سنگھ اور اس کے وزیروں کی کونسل

جب کہ اس نے ان سخت سست الفاظ میں انہیں طاعت کی دو تین وزیروں نے آگے آکر اسکی توجہ کو فوری کام کی طرف مبذول کرایا بعض نے یہ رائے دی کہ ملک چھوڑ کر آپ لوہر کو چلے جائیے کیونکہ رات ختم ہوتے ہی بھکشو کی طرف سے خطرہ لگ جائیگا۔ اس لئے جہاں تک جلد ہو سکے اس کام کو سرانجام دینا لازم ہے۔ بعض اور نے جو زیادہ مستقل مزاج تھے اسے سخت

۷۸ :- اس جگہ اشارہ ادھیل کی لاش کا اس کے ادنیٰ درجہ کے چتر برادروں کے

ہاتھوں جلائے جانے کی طرف ہے۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۳۳۶۔

کے لئے لپٹنے کا مشورہ دیا اور گرگ کے بیٹے پنج چندر کی مدد لینے کو کہا جو اس وقت لوہر میں تھا۔

اور حقیقت اب جب کہ سس مل چکا تھا کسی کو اس بات کا خیال تک نہ تھا کہ بھکشو کی مزاحمت کی جائے گی بلکہ آخر الذکر شہر میں داخل ہونے کے لئے اس طرح تیار تھا گویا یہ اسکا اپنا گھر ہو۔ راجہ کو اس بات سے ڈکھ پہنچا کہ وزیر مجھ پر اعتقاد نہیں رکھتے اور کہنے لگا "کل تم دیکھو گے اس معاملہ میں کیا کرنا ہے؟"

موقعہ کے لحاظ سے اس نے اس اضطراب کو جو اسے اپنے باپ کی موت سے ہوا تھا ظاہر نہ ہونے دیا بلکہ پورے طور پر تیار کئے ہوئے محافظوں کو خزانہ وغیرہ کی حفاظت پر مقرر کر دیا۔ شہر کے اندر لوگوں میں ایک عجیب ہڑوینگ مچی ہوئی تھی وہ ادھر ادھر دڑتے پھرتے اور ایک دوسرے کو زور زور سے آوازیں دے رہے تھے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ آخری رات (کال راتری) کی مانند اس رات میں بھی خونخوار بیتالوں اور راکشسوں کی کثرت ہے چنانچہ ہر شخص کے دل میں اس رات کا خوف طاری تھا۔ راجہ اس قسم کے چراغوں سے جو جھللاتے نہ تھے اور ایسے ذریعوں سے جو خیالات میں محو ہونے کے باعث حرکت تک نہ کرتے تھے گھرا ہوا بیٹھا تھا اور دل ہی دل میں سوچ رہا تھا "میں اس وقت محتاج اور بلا لگان ہوں اور میرا باپ ایک دیوان تار یک مکان میں مقتول پڑا ہے جس کے دروازے بھی بند نہیں ہیں اور جس میں سے باؤسند چل رہی ہے سافسوس ہے۔ افسوس ہے میری بانیسی پر۔ جب تک میں اس ناقابل برداشت دہیہ کو اپنے اوپر سے نہ دھو ڈالوں میں دربار میں عزت داروں کو کیونکر منہ

دلکھا سکوں گا؟ فوجوں کے افسر کیونکہ آسکیں گے کیونکہ وہ تو ان علاقوں میں ہیں جن پر دشمن کا قبضہ ہے اور راستے بھی باعث برف باری ناقابل گزر ہو رہے ہیں۔“

غرض اسی طرح فکر و اندیشہ میں سخت ندامت کے ساتھ راجہ نے وہ بھیانک رات کاٹی۔ صبح کے وقت وہ اس غرض سے ہال (چٹشکھا) میں نکلا کہ اہل شہر کو تسلی دے اور نیز فوجوں کی تلاش میں سواروں کو روانہ کیا۔ عین اس وقت ان بادلوں نے جو جمع تھے سڑکوں کو برف کے بڑے بڑے تودوں سے ڈھکنا شروع کیا۔

بے سنگھ کا عام معافی کا اعلان کرنا جب قاصد سخت بھیتیں انہیں دور سے بھی فوجوں کی خبر تک نہ مل سکی تو راجہ نے تھوڑا غصہ غور کیا اور اس کے بعد ڈنکے کی چوٹ شہر میں منادی کروادی جو کچھ بھی کسی شخص نے لے رکھا ہے اب میں اس سے دست بردار ہوتا ہوں نیز ان لوگوں کو (خواہ وہ خطا دار ہی کیوں نہ ہوں) جو دشمن سے مل گئے ہیں معافی دی جاتی ہے۔ اس پر اہل شہر ہر طرف سے جمع ہونے لگے۔ انہیں اس سے گونہ محبت ہو گئی اور وہ اسے برکتیں دینے لگے۔ راجہ نے جو یہ غیر معمولی طریق سابق راجاؤں سے بالکل خلاف استعمال کیا تھا اسکا اجر اسے فوراً ہی مل گیا اب تک اس کے ہمراہی ایک سو سے بھی کم تھے لیکن اب بشمار لوگ ہمدردی کا عنصر لئے ہوئے اس کے گرد جمع ہونے لگے۔ لکشمک نے جو لوگوں کو مہربانی کے الفاظ سے مخاطب کرنا اور انہیں انعامات دینا جانتا تھا مشیر خاص کی جگہ حاصل کر لی۔

جب کہ راجہ اس طرح پر اپنی دور اندیشانہ کارروائی سے ملک میں امن چین پیدا کر رہا تھا بوقت دوپہر بھکشو شہر میں داخل ہونے کے لئے آہنچا۔ اس کے ساتھ اس وقت مشترکہ افواج کا ایک ایسا مجموعہ تھا جو اس سے پہلے کبھی دیکھنے میں نہ آیا تھا یعنی اس میں ڈامر۔ اہل شہر۔ سوار اور ڈاکو سبھی شامل تھے۔ جب کہ اپنے دشمن کے مرنے کی خبر پا کر وہ تخت حاصل کرنے کی خواہش میں شہر کی طرف کوچ کر رہا تھا کاک کے بیٹے تلک نے راجہ کے لفظ سے خطاب کر کے عرض کیا "سُسل جس سے سبھی نفرت کرتے تھے قسمت کی مرضی سے مرجکا ہے تو کیا اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ رعایا اس کے بیٹے سے بھی جو اچھی صفات رکھتا ہے منحرف ہو گئی ہوگی؟ اس لئے اسے راجہ ایک دن کی خاطر شہر میں داخل ہونے کی کیا جلدی ہے؟ بہتر ہے کہ ہم پدم پور کو چلیں اور اس اثنا میں دشمن کا شہر کا راستہ روکے رکھیں اس صورت میں اگر سبھی و دیگر افسران خاص جن کی فوجیں تباہ ہو چکی ہیں واپس آئے تو انہیں قتل کر دیا جائیگا یا معہ سالان و اسپان کے انہیں روک لیا جائیگا۔ اس کے دو تین دن بعد آپ بڑے آرام سے شہر پر قابض ہو سکیں گے اور خود اہل شہر آپ کو طلب کرنے لگیں گے۔"

لیکن بھکشو۔ کوشٹیشور اور دوسرے باغی رہبروں نے اس نصیحت کی پرواہ کی اور مسکرا کر جواب دیا "ہم بڑھل کی نصیحتیں کافی سن چکے ہیں۔" اس وقت کچھ تو اس کے آدمی اس خیال سے کہ اب اسکا عہد حکومت آگیا ہے اس سے مختلف مراعات طلب کر رہے تھے اور کچھ برہناری شدت کی ہو رہی تھی غرض وہ عارضی طور پر نواح شہر میں ہی ٹھہر گیا۔ اس اثنا میں گرگ کا بیٹا پنج چندر معہ سپاہ کے راجہ کے پاس جو

فوجوں سے بالکل محروم تھا آپہنچا۔

اب پنج چندر بہادر راجپوتوں کو ہمراہ بھکشو چرپنچ چندر کا حملہ لے اس کلنک کے داغ کو دھونے

میدان میں اترا جو اپنے مقتول آقا کو چھوڑ جانے کی وجہ سے ان پر لگ چکا تھا۔ بھکشو کے سپاہیوں پر یہ حملہ بالکل غیر متوقع حالت میں ہوا انہوں نے گھبراہٹ میں مقابلہ شروع کیا لیکن جب انکے چند ایک آدمی مارے گئے تو لشکر میں ہر طرف اضطراب پھیل گیا۔ فوج کے بڑے بڑے رہبر مثلاً بھکشو۔ پرتھوی بہر وغیرہ بھاگتی ہوئی فوجوں کو جمع کرنے سے قاصر رہے تھے کہ خود وہ میں اس قسم کی گر بڑچ گئی جو سپاہیوں کی شان سے بعید تھی اور جس کی نظیر اس سے پہلے کبھی نہ دیکھی گئی تھی۔

اس فوری کی حالت میں اگر راجہ کے آدمی ان کا زیادہ دور تک تعاقب کرتے تو ایک لمحہ میں ان کا خاتمہ ہو گیا ہوتا۔ آخر کار جب بھکشو کے ہمراہیوں نے اس طرح اپنا رخ پلٹ لیا تو قسمت نے نئے راجہ کی عظمت کی وجہ سے مصیبت زدہ شہر کی طرف جہرانی کا رخ کیا۔ فتح اور شکست کی تقسیم ان دونوں راجاؤں میں اسی طرح پر ہوئی۔ واقعہ میں لوگوں نے کچھ اور سوچا تھا قسمت نے کچھ اور کر دکھایا قسمت جس کی عجیب و غریب طاقت ذہن انسانی میں نہیں آسکتی دریا کی اس کی لہر کی مانند جو ایک کنارے کو بھاتی باور دلا کہ کو بناتی ہے ایک لمحہ میں مستقل کھڑے ہوئے شخص کو گرا قی اور اس کو جو گرنے والا ہو کھڑا کر دیتی ہے۔

سبحی کا کوچ بجانب سرنگیر } دن ختم ہونے والا تھا کہ سبھی مختلف خطوں سے بچتا اس سانپ کی مانند ٹھکا ماندہ

آپنا جکسی آگ میں گھرے ہوئے کو ہی جنگل سے بچ کر نکل آیا ہو۔ جب اسے راجہ کے قتل کی خبر ملی تو وہ موضع ^{۴۸۲} میدا چکر پور میں مقیم تھا۔ مشورہ کرنے کے بعد اس نے رات ہی کو چلتا مناسب نہ سمجھا بلکہ وہیں ٹھہر گیا۔ وہ راہن اور دوسرے افسروں کا انتظار کرتا رہا جو شور پور و دیگر مقامات میں موجود تھے تاکہ ان کے ساتھ ہلا روک ٹوک شہر کی طرف روانہ ہو۔ اس مطلب کے لئے کہ انہیں اس کے کیمپ کی شناخت میں دشواری پیش نہ آئے اس نے اپنے مکان کی چھت پر متواتر آگ جلا رکھی۔ لیکن باوجود اس انتظام کے وہ لوگ اپنے سپاہیوں کی نافرمانی کی وجہ سے جو مختلف اطراف میں منتشر ہو گئے تھے رات کے وقت راستہ بھول گئے اور اس کے کیمپ میں نہ پہنچ سکے۔ علی الصبح جب وہ روانہ ہوا تو ڈامروں نے ایک لمحہ بھر کے لئے اس کا تعاقب نہ چھوڑا بلکہ حملے کئے اس کے ساتھ ہی ساتھ چلتے گئے۔ اس کے ساتھ زیادہ تر بڈھے۔ عورتیں اور بچے تھے انہیں اس نے اپنے آگے لگا لیا اور ان کی حفاظت اس طرح پر کرتا گیا جیسے کوئی گڈریا اپنے مویشی کی کرتا ہے۔ پیچھے مڑ کر پیاس سواروں کی مدد سے دشمن کا مقابلہ کر کے وہ عارضی طور پر اپنے سپاہیوں کی حفاظت کرتا آیا۔ لیکن سڑک کے دونوں طرف پاکستان اور درختوں کے جھنڈ بکشت تھے کچھ ولیر دشمن پیچھے سے دبلے چلے آ رہے تھے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہر قدم پر اس کے آدمی کم ہوتے

۴۸۲۔۔۔ میدا چکر پور کی مقامیت نامعلوم ہے۔ چونکہ سبھی اس جگہ سرینگر کی طرف کوچ کرنے سے پہلے شور پور کی طرف سے فوج کے دستوں کی آمد کا منتظر تھا اس لئے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ یہ جگہ سرد راجہ کے کسی حصہ میں سوہیان تا سرینگر کی سڑک کے قریب واقع ہوگی۔ چونکہ کشمیر میں چکر پور کے نام اور بھی پائے جاتے ہیں ایسے اغلب معلوم ہوتا ہے کہ یہ نام میدا اور چکر پور دو

چلے گئے۔ اپنے متوفی آقا اور اس کے مصیبت زدہ بیٹے کو ان کے احسانات کا معاوضہ دینے کی خواہش میں وہ صرف اپنی ہی جان بچا سکا۔ لیکن اس کی حقیقت وہ لوگ کیا سمجھتے ہیں جو شکاری حیوانات کی طرح مناسب موقع کا انتظار نہیں کر سکتے خواہ انہیں اس بات کا یقین ہی ہو کہ ہم اس کام میں حصہ لینے پر مارے جائیں گے۔

ضلع کھدودی کے تندر خراج ڈامرواحات پدمپور میں اس غرض سے موجود تھے کہ اس تباہی پر پا کرنے والے کوچ میں اسے روکیں اور جان سے مار ڈالیں۔

۷۸۳ اتفاق ایسا ہوا کہ سرلوک جو بہت بڑی جمیعت لیکر موضع کھیری تلاش سے روانہ ہوا تھا اسی سڑک پر سے کوچ کرتا ہوا گذرا۔

اس وزیر کو جسکی سپاہ کا دستہ ثابت تھا، سچی پدمپور میں جنگ { خیال کر کے وہ اس پر ٹوٹ پڑے اور اس کے سپاہیوں کو لوٹ لیا اور قتل کر دیا اس لطائی میں میرزا اور سجن دو سوار کام آئے۔ وٹ کا بیٹا مل رہی ہوا اور چند دن بعد مر گیا۔

دونوںوں سے مرکب تھا ایک اور چکر پور کے متعلق دیکھو ترنگ ۱۲۱۳ یہ چکر پور پر ہاس پور کے قریب واقع تھا۔

آجکل تک پورنامی جو گاؤں کراں پور کے جوشاہراہ سہیاں پر واقع ہے مشرق کی طرف ایک میل کے فاصلہ پر واقع ہے اس کے نام کی ابتدا بھی چکر پور ہی سے معلوم ہوتی ہے لیکن آگے چل کر ترنگ ۱۲۱۳ میں پدم پور کا جو ذکر آتا ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ آخر الذکر مقام جو سری نگر کے اس قدر قریب واقع ہے مقصود نہیں۔

۷۸۳۔ اس گاؤں کا ذکر صرف اسی جگہ پایا جاتا ہے اور اس کی مقامیت اب معلوم نہیں

اس جگہ ادیب پور بال نامی ایک مقام ہے جو اس وجہ سے دشوار گزار ہے کہ طغیانی کی وجہ سے اس جگہ ایک دلدل بنی ہوئی ہے جس میں پانی بھرا ہوتا ہے۔ یہ لوگ جس کے سپاہی رک گئے تھے جب پدم پور سے باہر پہنچا اور ہر قدم پر لڑتا ہوا جا رہا تھا اس کی گردن میں ایک تیرنگا۔ ڈامروں نے جب دیکھا کہ وہ سچی نہیں تو انہوں نے اسے لوٹ تو لیا کیونکہ زخم آنے کی وجہ سے وہ بکیں ہو رہا تھا۔ البتہ سابقہ دوستی کا خیال رکھتے ہوئے اس کی جان بچا دی۔

ادھر تو یہ لوگ سریوک کی فوج سے لڑنا ہوا مال لے جا رہے تھے اور ان میں سے چند ایک پہلے روانہ بھی ہو چکے تھے ادھر میدان خالی پا کر سچی بے کھٹکے وٹاں سے گزر گیا۔ اگر شیر کی عمر دراز ہو تو شکاری کا اس کے لئے لگایا ہوا پھندا اور

ہوسکی۔ ممکن ہے اس نام کا پہلا جز و ضلع کھیری سے لیا گیا ہے۔

۷۸۲ء یہ ل پہلے تھوڑا عرصہ کھیری میں بھی اسٹارچ رہ چکا تھا۔ دیکھو ترنگ ۸

شلوک ۹۹۰ - ۹۹۷ -

۷۸۵ء اگر یہ فرض کر لیں کہ باتل سے مراد اس جگہ کسمیری لفظ بل بمعنی "جگہ" سے ہے جو کسمیر کے مقامی ناموں کے آخر میں بہت جگہ پایا جاتا ہے تو ہم لفظ اودے پا پور پال کا ترجمہ یہ کر سکتے ہیں۔ "وہ جگہ جہاں طغیانی کا پانی بہ کر جاتا ہو" ترنگ ۸ کے شاوکت ۱۵۲ میں اسی جگہ کے لئے لفظ اودی پاشو بھر استعمال ہوا ہے۔ پدم پور (پامپرا) کے عین نیچے کی طرف جو دہلی زمینیں موجود ہیں ان میں دریا کے دائیں کنارہ اب تک ہر سال وٹشہ کی طغیانی کے موقع پر پانی آ جاتا ہے۔

۷۸۶ء سریوک ایشوراج کا برادر نسبتی تھا جسے سسل نے جلا وطن کر دیا تھا اور جو بھکشو سے جالما تھا۔ یہ خود بھی ایک بار جلا وطن رہ چکا تھا دیکھو ترنگ ۸ شلوک

تیر کسی آوارہ گرد کے جنگل میں داخل ہونے سے ٹوٹ جانا ممکن ہے۔ جب سبھی چپ چاپ اپنے سپاہیوں سمیت پدمپور میں سے گزریا تو ڈامروں نے اس وقت اسے شناخت کر لیا جبکہ وہ طغیانی کی دلدل کے قریب پہنچا۔

ان کے مال و اسباب۔ ہتھیار اور پیادوں کی دوسری چیزیں لوٹنے کی طرف توجہ نہ دیکر اس نے دلدل کو عبور کیا اور ایسے میدان میں جا پہنچا جہاں گھوڑے اچھی طرح قدم اٹھا سکتے تھے۔ جب وہ دشمن کے خطرہ کی حد سے باہر نکل گیا تو اس وقت اس نے تیوڑی چڑھا کر پہلی انگلی ہلا کر اور گالیاں نکال کر انہیں دھکانا شروع کیا۔ انکے ہاتھوں صرف اس کی چھتری بچ رہی تھی جسے لئے وہ شہر میں داخل ہوا اور آنکھوں میں آنسو بھر کر راجہ کے سامنے حاضر ہوا۔ جب یہ راجہ کے پاس پہنچا تو آخر الذکر نے اس طرح پر گویا کہ وہ اس کا بڑا بھائی ہو دکھ درد کے آنسو بہانے شروع کئے اور ان آنسوؤں کے ساتھ ہی دشمن کے خطرہ کو دل سے نکال دیا۔

اننت کے بیٹے مہاتما اننت کو اس روز ڈامروں نے اس وقت مار ڈالا جبکہ وہ موضع لوچنودار میں سے کوچ کر رہا تھا۔ چونکہ مختلف خوشی کے موقع پر ۷۷۷ دریا کے دائیں کنارہ کی طرف جو ٹرک سرینگر کو جاتی ہے وہ پدم پور کے نیچے والی دلدلی زمینوں پر سے گزرنے کے بعد ایک کھلی چٹانی سطح مرتفع پر سے گزرتی ہے۔

۷۷۸ آنتہ کے متعلق دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۴۳۳ -

لوچنودار کی مقامیت کا اب کچھ پتہ نہیں چلتا۔ اس نام کے آخری حصہ میں جو لفظ آوا پایا جاتا ہے وہ وادی کشمیر میں سطوح مرتفع یعنی اُدر کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ چنانچہ سرور کی راج ترنگنی کی ترنگ ۴ شلوک ۴۶۵ - ۵۹۲ - ۵۹۶ میں گشتک اُدر کا جو نام پایا جاتا ہے اس سے مراد گوش اُدر سے ہے جو راموہ اور خانپور سرائے کے راستہ میں واقع ہے

اس نے ٹیکسوں (منگلے ڈنڈ) کی صورت میں لوگوں پر ناقابل برداشت جبر کیا تھا اس لئے جب وہ اس افسوس ناک انجام کو پہنچا تو کسی نے اس پر رحم نہ کیا۔

سچی کا ایک ہمراہی بھاس لوک پنیہ سے بھاگ کر تھکان کی حالت میں اونتی پور میں اونتی سوامن نامی وشنو کے مندر کے صحن میں جا داخل ہوا۔ ہولدا کے ڈامروں نے غصہ میں آ کر اسے اور کمپنو وگراہک کشیمانند کا محاصرہ کر لیا۔ کلراج کے خاندان سے تعلق رکھتے واسے اندوراج کا جو ایک فوجی افسر تھا تاکہ نے دھیانو واریں محاصرہ کر لیا تھا جس پر اس نے بظاہر اس کا طرفدار بننے پر رضامندی ظاہر کی۔ پنچ دیو اور فوج کے اور بہت سے رہبروں کو بھی کمراجیہ میں ڈامروں نے محصور رکھا۔

ایسے ہی سرور کی راج ترنگنی کی ترنگ ۳ شلوک ۶۲ میں دامودر اور اسے مراد موجودہ واسر اُدر سے ہے۔ زمانہ قدیم میں اس قسم کے ناموں کے لئے لفظ سود استعمال ہوتا تھا۔

۷۸۹ اس جگہ اشاہہ ان ٹیکسوں کی طرف معلوم ہوتا ہے جو شادی یا خوشی کے موقعوں پر وصول کئے جاتے تھے۔ زمانہ حال میں اس قسم کے ٹیکسوں کی وصولی کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۳۸۹ کتاب ہذا۔

۷۹۰ کمپنو وگراہک سے مراد اس جگہ کسی ایسے اہلکار سے معلوم ہوتی ہے جس کا فوج سے کچھ تعلق ہوا کرتا تھا۔ کمپن کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۳۸۹ کتاب ہذا یہ لفظ سوائے اس جگہ کے اور کہیں استعمال نہیں ہوا۔

۷۹۱ دھیانو واریں کی مقامیت کا آجکل کچھ پتہ نہیں چلتا۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲ سے اندازاً معلوم ہوتا ہے کہ یہ دادی کے کسی مشرقی حصہ میں واقع ہوگا۔

مقابلہ کر دو جو مزاج کی راج ترنگنی شلوک ۱۲۰ سے -

جس طرح درختوں کے گرنے پر پرندوں کے وہ چھوٹے چھوٹے بچے جنکے
انپر گھونسے ہوتے ہیں مر جاتے ہیں ایسے ہی مختلف مقامات میں راجہ کے آدمی
مقتول اور زخمی ہوئے۔ بہتوں کے پاس جوتے یا کپڑے نہ تھے برف سے
سنبھلے پاؤں ٹھٹھڑ گئے اور وہ سڑکوں پر مارے بھوک کے مر گئے۔ اس وقت شہر
کی طرف جانے والی سڑکوں پر صرف وہی لوگ نظر آتے تھے جن کے جسم گھاس
پھوس سے ڈھکے ہوئے ہوں۔ چترتھ اور دوسروں نے بھی جو عنقریب وزیر
بننے والے تھے گھاس ہی کا لباس پہن لیا۔

اس سے اگلے روز بھی بادلوں سے شدت کی برفباری جاری رہی حتیٰ کہ
پرندے بھی پر مارنے نہ نکل سکے اس حالت میں دھنیہ اپنی سپاہ کو پیچھے چھوڑ
کر بھکشو کی فوج سے جو ونگرام میں تھی سنگھ دیو کے پاس چلا آیا۔ جب بھکشو
کے سپاہیوں نے سنا کہ ہمارے ساتھیوں کی راجہ کے ہاں قدر ہے تو سبھی شہر کی
طرف چلنے پر آمادہ ہو گئے۔

اس وقت جبکہ غنیم کی طاقت زوال
سسل کی رانیوں کا سنی ہوا پذیر تھی اور مناسب موقع آ پہنچا تھا
چار رانیاں موت میں راجہ کا ساتھ دینے محل سے نکلیں۔ لوگ کچھ تو دشمن کے
حملہ کے خوف اور کچھ سخت جاڑے کی وجہ سے ٹھٹھڑ رہے تھے اس لئے وہ
انہیں دور شمشان تک لے جانے کو تیار نہ ہوئے۔ پس انہوں نے جلدی میں اپنے

۹۲ء مشکل ونگام کے نام کے دو گاؤں موجود ہیں جن میں سے ایک محل پرگنہ
اور دوسرا کتھار پرگنہ میں واقع ہے۔

چونکہ بھکشو کے طرفداران یعنی پرتھوی ہرا اور اس کے کنبہ کے آدمی سلا حل کے
رہنے والے تھے اس لئے معلوم ہوتا ہے کہ اول الذکر مقام ہی سے مراد ہے۔

۷۹۳ء آپ کو سکندہ بھون دھار کے قریب بھسم کر دیا۔ جو محل سے زیادہ فاصلہ پر نہیں تھا۔ چمپا کی رہنے والی رانی دیو لیکھا جس کا حسن ایسا تھا کہ اس سے بڑھ کر خالق نے کبھی کسی کو نہیں دیا موعہ اپنی بہن ترل لیکھا کے آگ میں داخل ہوئی۔ ولاپور کی جیلا جو نیکیوں کے لئے مشہور تھی اس جگہ کام آئی اور لگ کی بیٹی راج لکشمی بھی وہیں بھسم ہوئی۔

دامروں کا خیال تھا کہ نیا راجہ ہمارے آقا سے صرف اس وقت تک تخت کو بچا سکتا ہے جب تک برف نہ پگھل جائے یہی وجہ تھی کہ انہوں نے اس کا مذاقیہ نام ہمراج (برف کا راجہ) رکھ چھوڑا تھا۔ اس اثنا میں سسل کا سر بھکشو کے روبرو لایا گیا اور اس نے گویا اسے اپنی تنفر آمیز قہر آلودہ نگاہ ہی سے جلا دیا۔

کوش ٹھیشور۔ جیشٹپال وغیرہ چاہتے تھے کہ اس سر کو جلا دیا جائے لیکن چونکہ بھکشو کے باقی مشیر اس بات پر رضامند نہ تھے اس لئے اس نے دشمنی کی وجہ سے انہیں بھی منع کر دیا۔

جب برف باری بند ہوئی تو وہ جنگ کرنے شہر کی طرف روانگی کی تیاریاں کرنے لگا اور اس عدم توجہی کو دیکھ کر جو اس کے ہمراہی دشمن کی طرف داری کی دہن میں اس سے برت رہے تھے کہنے لگا۔

۷۹۳ء نوٹ نمبر ۱۲ انیمیمہ کتاب ہذا میں بیان کیا گیا ہے کہ سکند بھون ومار اس جگہ واقع ہوا کرتا تھا جہاں آج کل کھند بون ہے۔ اس جگہ سے لیکرنے محل کی انقلب جائے وقوع تک جس کا ذکر نوٹ نمبر ۵۰ کتاب ہذا میں کیا گیا ہے ۳ میل کے قریب فاصلہ یہ راستہ ایسے حصہ میں سے ہو کر گذرتا ہے جو کلہن کے زمانہ میں شہر ہی کی حدود میں داخل ہو گا۔ جزیرہ مائیم کار گھٹ شہر کے باہر واقع تھا اور اس طرح پر اس پر حملہ ہو سکتا ہے۔

”میں سوچا کرتا تھا کہ پرتھوی ہر زندہ ہے تو میں تخت پر خیراً قابض ہو سکونگا لیکن اگر وہ مر گیا تو سسل کے وفات پاتے ہی تخت پر قبضہ کر لونگا۔ قیمت کی مرضی دیکھئے کہ بخلاف ان امیدوں کے گو میرا مخالف مر گیا ہے تاہم اس کے ساتھ میری تخت کی امید بھی دور ہو گئی ہے۔ لیکن اب مجھے اس تخت کی کیا پرواہ ہے جو صرف دنیاوی خوشیاں حاصل کرنے کا ذریعہ ہے؟ جو بات خواہش کے لائق ہے اسے میری طرح کامل طور پر اور کون حاصل کر سکتا ہے؟ اس شخص کا سر جس نے میرے آباؤ اجداد کے سروں کو زمین پر گرایا تھا آج میرے محل کے دروازے پر لٹکتا پھر رہا ہے۔ اس نے میرے بزرگوں کی خوشی میں دس ماہ تک خلل ڈالا تھا لیکن میں نے دس سال اسے طرح طرح کی تکلیفیں دی ہیں۔ اب جبکہ میرا کام پورا ہو چکا ہے میں اپنی باقی ماندہ زندگی اپنے من کی خواہش بھجھالنے کے بعد آرام سے بسر کرونگا۔“

ایسے الفاظ لکروہ تک کے پاس چلا گیا اور جب آخر الذکر نے اسے نمسکار کی تو اس نے ازراہ عنایت اسے ایک طلائی صراحی ایک سفید چھتری اور اور عطیات دیئے۔ تک نے اب اس کے اندر ایسے تشفی آمیز الفاظ بھرنے شروع کئے کہ تخت کی امید پھر اس کے دل میں پیدا ہو گئی اور چن کی طرح اسے چمٹ گئی۔ اس پر وہ اس جگہ سے واپس چلا آیا اور دل میں غور و خوض کرتا اور زکام میں مبتلا رہا۔

سسل کی لاش { لونیوں نے راجہ کی لاش اس غرض سے محفوظ رکھ

۴۹۴ اس جگہ اشارہ پرتھوی ہر کی موت کی طرف معلوم ہوتا ہے جس کا ذکر آخری مرتبہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۳۹ میں آتا ہے۔ ایک ایسے اہم واقعہ کا ذکر نہ کئے جانے کا باعث ممکن ہے مصنف کی سہو یا مسودہ میں کسی نقص کا موجود ہونا ہو۔

چھوڑی تھی کہ اس کی جہاں تک ممکن ہو بیفرقی کریں۔ لیکن شہر کے ایک سپاہی سبک نے دشمن کی طرف سے متوفی راجہ کے احسانات کو یاد رکھتے ہوئے خیال کیا۔ ”جب ایک حکمران مر گیا تو پھر اس کی لاش کی ایسی درگت کرنے سے فائدہ؟“ چنانچہ اپنا استعجاب رفع کرنے کے بہانے وہ لاش تک پہنچ گیا اور لڑائی میں محافطوں پر غالب آکر دھڑ (واشتک) کو جلا دیا۔ ایک ایسے شخص کی زبانی جیسے دیوتاؤں کی طرف سے الہام ہوا کرتا تھا ایک افواہ پھیل چکی تھی جس کی وجہ سے لوگ سسل کے قتل کی طرح کے ایک اور واقعے کے متوقع تھے۔ یہ افواہ اس مطلب کی تھی کہ متوفی راجہ لوک سمست^{۴۱۶} سے اپنی رعایا کو اس لئے تباہ کرتا تھا کہ اس پر دیوؤں کا قبضہ تھا جو اسے دھوکے میں ڈالے رکھتے تھے۔ اس کے ساتھ یہ امر بھی لازم تھا کہ جو شخص اس کا سر کاٹے اور ادھر ادھر لے پھرے وہ سوتا ہوا مر جائے۔ چنانچہ یہی واقعہ ظہور میں آیا۔^{۴۹۶}

^{۴۹۵} ان سطور کا واضح ہوتا ہے کہ جب اپیل اور اس کے آدمی محل میں شاہی فوجوں کی فراری کے بعد دوبارہ گھس آئے (دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۳۴۶) تو وہ نہ صرف سسل کا کٹا ہوا سر اٹھا کر لے گئے بلکہ اس کی لاش کو بھی لے گئے تھے۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو راجہ کی بے سر کی لاش کو وہ چھوڑ جاتے تو اس صورت میں سمجھ میں نہیں آتا۔ کیوں جے سنگھ شہر اور محل کا مالک ہوتے ہوئے دھڑ کے جلوانے کا انتظام نہ کرتا۔ اس امر کو واضح کر دینا اس لئے ضروری معلوم ہوتا ہے کہ کہن نے ترنگ ۸ کے شلوک^{۱۳۴۶} کو جس ڈھنگ سے لکھا ہے اس سے اس کا مطلب صاف طور پر واضح نہیں ہوتا۔ اور یہی وجہ ہے کہ اکثر ترجمانوں نے اسے سمجھنے میں غلطی کھائی ہے۔

^{۴۹۶} ان شلوکوں میں کہن سسل کے قاتلوں کے یکا یک مرجانے کا باعث بھی انہی اجنبہ کو قرار دیتا ہے جو اس راجہ کی زندگی کے آخری سالوں میں اس کے جسم پر قابض تھے

تب بھکشو نے تہذیب و شائستگی کو بالائے طاق رکھ کر اپنی بیحد نفرت ظاہر کرنے کے لئے دشمن کا سر راجپوری بھیج دیا۔ اس جگہ اوچل کی بیٹی رانی سو بھاگیہ لیکھانے اپنے نوکروں کے ذریعہ ان شخصوں کو قتل کرانے کی کوشش کی جو اس کے چچا کا سر لٹے پھرتے تھے۔ جب راجپوری میں فتنہ و فساد مچ گیا تو یہ سر اس کے شوہر سو مپال کے روبرو پہنچا جو کچھ فاصلہ پر مقیم تھا۔ یہ بد بخت کہش راجہ مٹرا پیکریہ مست ہو جاتا اور گنوارانہ حرکات کیا کرتا تھا اور چونکہ حیوانات کی طرح دوسروں کے بس میں تھا اس لئے اس کی حالت قابل رحم تھی اب اس کے مشیروں نے مختلف طریقوں پر اس بارہ میں بحث شروع کی کہ اس سر کے ساتھ کیا سلوک کیا جائے ان میں سے ہر ایک اپنے نقطہ خیال سے ادب یا بے ادبی کے طریقوں کو بیان کر رہا تھا۔

ناگ پال جو اس موقع پر اپنے بھائی سے صلح کر کے اس کے پاس ہی رہا کرتا تھا اسے یہ بات گوارا نہ ہوئی کہ اس کے مربی کے سر سے یہ بد سلوک ہو۔ اسکے علاوہ دوسرے دور اندیش لوگوں نے بھی جنہیں کشمیر کی طرف سے سزا کا خوف لگا ہوا تھا یہی مشورہ دیا کہ سو مپال کو لازم ہے کہ وہ ہر طرح اس سر کا مناسب اعزاز کرے۔ قسمت واقعی اٹل ہے اور اگر گیارہ روں کو خوشی خوشی شیر کے ساتھ پھرتے دیکھا جاسکتا ہے تو قسمت میں بھی تبدیلی کرنا ممکن ہو سکتا ہے۔

۹۷ء اور جو کچھ بیان کیا گیا ہے وہ اس شلوک کا مطلب ہے لفظی ترجمہ نہیں کیونکہ وہ غیر مربوط ہے۔ کلہن کا اشارہ درحقیقت اس بات کی طرف معلوم ہوتا ہے کہ بھکشو نے اس سر کو قابل عزت طریقہ پر ٹھکانے لگانے سے انکار کیا تھا۔

۹۸ء اس جگہ جس گویال پور کا ذکر آتا ہے وہ علاقہ راجپوری میں واقع ہوگا۔ اس نے یہ وہ جگہ نہیں ہو سکتی جس کا ذکر ترنگ ۵ کے شلوک ۲۲۲ میں کیا گیا ہے۔

غرض آخر کار گوپال پور میں اس کے دشمنوں نے اس کے سر کو سیاہ مصبر اور
صندل کی کٹیوں پر رکھ کر جلادیا۔ جیسا کہ اس نے بار بار شاہی طاقت کو حاصل کیا اور
کھویا تھا جیسے کہ میدان جنگ میں اسے کامیابی اور ناکامی کا منہ باری باری دیکھنا
پڑا تھا۔ جس طرح وہ مختلف طویل مصیبتوں اور تکلیفوں سے گذرنا تھا ایسے ہی اس کے
مرنے پر عجیب و غریب وقوعے دیکھنے میں آئے۔ اس کی طرح اور کس شخص کے ساتھ
ایسا سلوک ہوا تھا کہ اس کا سرا یک اور جسم دوسرے ملک میں جلایا گیا ہو؟

اوتی پور کا محاصرہ { جبکہ تک اور اس کے ہمراہی براستہ اوتی پور شہر کی
طرف کوچ کرتے چلے آ رہے تھے وہ اس جگہ بھاس وغیرہ
کو مارنے کے لئے ٹھہر گئے جو پہلے سے محصور تھے ہر چند کہ انہوں نے آگ جلا کر۔
پتھر پھینک کر اور شکاف کر کے ان سے لڑائی کی تاہم باوجود کوشش بسیار
کے وہ ان پر غالب نہ آ سکے۔ مندر کی سنگین دیواروں میں محفوظ رہ کر محصورین
محاصرین کو مار رہے تھے اور ان کے لئے نہ جلے رفتن نہ پائے ماندن کا معاملہ
ہو رہا تھا۔ جبکہ وہ اس طرح تاخیر میں پڑے ہوئے تھے راجہ نے دانائی سے اس
عرصہ میں کھرودی کے ڈامروں کو رشوت دیکر اپنے ساتھ ملا لیا۔ ان سے یرغمال
لیکر اس نے جلدی سے سبھی۔ پنج چندر وغیرہ کو بھاس اور اس کے ساتھ بونکی مدد
کے لئے بھیجا۔ یہ لوگ ابھی اوتی پور میں نہ پہنچے تھے کہ تک اور اس کے ساتھی
کیہ کے بیٹے (وجے) اور اس کے ہمراہیوں کو جوہر اول کا کام دیتے تھے دیکھ کر
منتشر ہو گئے اس پر بھاس اور اس کے ہمراہی مندر سے نکل کر سبھی سے آگے
اور منتشر فوج کے بعض جوانوں کو راستہ میں مار ڈالا۔

۹۹ اوتی پور کے دونوں تباہ شدہ مندروں کے چوکور اور وسیع صحن ہیں جن کے گرد

بڑی بڑی بجاری دیواریں کھچی ہوئی ہیں۔

جب کمانڈر انچیف اس طرح ہر فتح و نصرت کے ساتھ واپس لوٹا تو اندوراج نے بھی مدد اپنے ہمراہیوں کے تک کا ساتھ چھوڑ دیا اور یہ لوگ شاہی فوج میں واپس آئے۔ اب راجہ نے پتھر تھکے۔ سر لوک۔ بھاس وغیرہ کو دفتر پاوا کر۔ دورا پتی ضلع کھیری وغیرہ کے عہدے دیئے۔ اس میں شک نہیں کہ سبھی کے اختیارات بڑا رہے لیکن خود بے بھی۔ چیمبر لین لکشمین کے چہرے کی طرف دیکھتا پڑتا تھا دوسرے وزیروں کی نسبت تو کیا ذکر کیا جائے ؟

خود راجہ کو چیمبر لین کا لحاظ کرنا پڑتا تھا۔ ڈامروں کے بیٹھار قبائل اسکے زیر اثر تھے اور وہ ان میں طرح طرح سے نفاق کا بیج ڈلاتا جا رہا تھا۔ دشمنوں کے فریق میں ایک شخص بھی ایسا نہ تھا جو اس کے ایسا پر راجہ سے نہ آ ملا ہو یا ملنے پر آمادہ نہ ہو۔ چالاک راجہ چیمبر لین سے بظاہر ایسا برتاؤ کرتا تھا کہ اپنے راجہ ہونے تک کو چھپاتا تھا اور لکشمی کی رائے بغیر کھانا تک نہ کھاتا تھا۔ جس وقت بے سنگھ کو اس طرح شہر کے اندر پاؤں پسانے کی جگہ مل گئی تو وہ اس پھل کی نگرانی کرنے لگا جو پک رہا تھا۔ ششدر (ماہ ماگھ و پھاگن) کے اہتمام کے قریب بھکشو تمام ڈامروں کو وجیشور میں جمع کر کے شہر کی جانب اس پر قابض ہونے کی امیدیں روا نہ ہوا۔ ڈامروں نے جب اپنی فوجوں میں اس قسم کی یک جہتی دیکھی جیسی کہ پہلے کبھی دیکھنے میں نہ آئی تھی تو انہوں نے جان لیا کہ اب سلطنت ضرور بھکشو کے ہاتھوں میں چلی جائیگی اور انہیں اندیشہ پیدا ہونے لگا۔

سومپال کے ساتھ } انہوں نے خیال کیا کہ وہ چونکہ ہم میں سے ہر ایک
ڈامروں کی سازش } کے چال چلن۔ دلیری۔ دوستی۔ دشمنی وغیرہ
سے بخوبی طور پر واقف ہو چکا ہے اس لئے

تخت پر قابض ہوتا ہی وہ ہم پر حملہ کر دیکا۔ اس لئے انہوں نے مل کر کونسل کی اور خفیہ طور پر سو مہال والے راجپوری کے پاس قاصد بھیج کر اسے تخت دینا چاہا اس پر اس نے بھی اپنا سفیر روانہ کیا۔ انہوں نے خیال کیا کہ اپنے ذاتی اور اخلاقی نقائص کی وجہ سے وہ چونکہ ایک جنگلی جانور سے بہتر درجہ نہیں رکھتا اس لئے ہم جس طرح چاہینگے حکومت کرینگے۔ گولڈیوں کی اس مجالس نے اپنی خوشیاں حاصل کرنے کی خواہش میں تمام اخلاق کو بالائے طاق رکھ دیا تھا لیکن قسمت نے انکی مجوزہ یہ ترین خرابی اس ملک کے اندر ظہور میں نہ آنے دی۔ بے عزتی کو تو جلتے دو کیا یہ ممکن تھا کہ ایک ایسا شخص جو غلام ہونے کے لائق بھی نہ تھا تخت پر بیٹھ کر تھوڑا عرصہ بھی حکومت کر سکتا؟ کھیت میں تنکوں کا آدمی بنا کر کھڑا کر دیا اور اس کا منہ آگ سے جھلس دیا جاتا ہے۔ اور وہ چڑیوں کے جھنڈوں کو ڈرا کر چاولوں کی فصل کو محفوظ رکھتا ہے لیکن اگر اسے جنگلی درختوں کی حفاظت پر مقرر کر دیا جائے تو وہ تباہ کن جنگلی ہاتھیوں کی دستبرد سے انہیں بچانے کے متعلق کیا کر سکیگا؟

سو مہال کا سفیر جو بظاہر اپنے آقا کی طرف سے مبارکباد کا پیغام دینے بھگشتہ کے پاس آیا ہوا تھا خفیہ طور پر ڈامروں کو یرغمال دینے کی ترغیب دیتا رہا۔ ادھر ماہ بیساکھ میں سچی حملہ کے لئے روانہ ہوا اور شہر سے بسرعت چل کر گبھیر اندی کے کنارے جا پہنچا۔

اس شخص کی الوالہ العزمی واقعی قابل تعریف تھی کہ وہ ہندوؤں کے اتنے بڑے مجمع کے روبرو اکیلا لڑنے کے لئے نکلا۔

گبھیر اندی کے کنارے سچی کی فتح { بہادرانہ معرکوں کے دوران میں یہ امر کچھ تعجب خیز نہیں ہوتا کہ

جنگ میں ایک آدمی لاکھوں کو مارے یا ایک لاکھ شے ایک مرجلے چونکہ پل موج نہ تھا اس لئے ذریا کو عبور کرنے کے ناقابل ہو کر وہ دوسرے کنارے پر دشمن کی جمیعت پر غور کرتا رہا جدھر سے اب تیر چل رہے تھے۔ دو تین راتوں تک یہی حال رہا کہ فریقین بالکل تیار دریا کے دونوں کناروں پر اس امر کے منتظر رہے کہ دشمن پر حملہ کر نیکاً مناسب موقع تلاش کیا جائے۔ سچی نے اوتی پور سے کشتیاں منگوا کر ایک پل بنوایا اور خود گھوڑے سمیت ایکے گشتی میں بیٹھ کر دریا کو عبور کیا۔ دشمن کی فوج نے جب اسے چند منتخب سپاہیوں سمیت دریا کو عبور کرتے دیکھا تو وہ لوگ اضطراب سے اس طرح ہلنے لگا جیسے ہوا کا جھونکا لگنے سے درختوں کی قطار ہل جاتی ہے۔ اس کے بعد ایک لمحہ کے عرصہ میں اس نے کنارے پر چڑھ کر پل تیار کروایا اور اس کے سپاہی دریا کو عبور کرنے لگے جنہیں دیکھتے ہی دشمن کی جمیعت منتشر ہو گئی۔ اس وقت وہ فوج اس طرح بے تحاشا بھاگی کہ کوئی تلوار چلانے والا کوئی فوجی۔ کوئی برچھا چلانے والا یا تیر انداز مڑ کر پیچھے کی طرف دیکھنے کی جرأت نہ کر سکا۔

اتفاق سے کوشٹیشور کے گھوڑے کی زمین کا بند پورے طور پر کسا ہوا نہ تھا اس لئے کاٹھی ڈھیلی ہو گئی اور اس کے ہمراہی سوار ایک لمحہ کے لئے رک گئے۔ لیکن جب سچی نے تعاقب کیا تو یہ لوگ بھی اس طرح منتشر ہو گئے جیسے ہوا کے آگے گرد کا توڑا اڑ جاتا ہے۔ دشمن کے آدمی کچھ تو قتل ہو گئے۔ کچھ لٹ گئے اور کچھ منتشر ہو گئے۔ باقی ماندہ اپنی خراب و خستہ حالت میں دھیا نو وار اور دوسرے گاؤں میں جمع ہوئے۔

ادھر بھاس نے جو ہراول میں تھا و تشہ کا وہ پل عبور کر کے جو دیشور سے تشہ دھیرور کے مقام پر اب بھی دریائے تشہ پر ایک پل ہے جو اس پل سے جسا اس جگہ پر کیا گیا ہے مشابہ

پہلے آتلہ سے دشمن کو بھگا دیا۔ اگلے روز حیب کمانڈر انچیف (سجی) رات و بے کشیر میں گزار کر وہاں پہنچا تو دشمن دھیانودار کی طرف کو ہٹ گیا۔ جبکہ اس جگہ چند انتظار کرنے کے بعد وہ دیوسرس جلنے کو تھا تا تک کے رشتہ دار اس کا ساتھ چھوڑ کر اس سے آئے۔ اس کے بعد دیوسرس میں داخل ہو کر اس نے تک کے بجائے اس کی جگہ (پولیشن) اپنے آدمی بے راج اور لیٹور راج پسران بھوجک کو مامور کیا۔

بھکشو اور اس کے ساتھی اس کے تعاقب کی وجہ سے شور پور اور کوٹ ٹھیشور کی طرف چلے گئے اور باقی ماندہ لوگ بھی یہ دیکھ کر کہ اب ہماری جمیعت منتشر ہو گئی ہے اپنے اپنے علاقوں کو واپس چلے گئے۔ جس وقت سومپال کا سفیر خطرے کی حالت میں بھاگا جا رہا تھا تو وہ یہ کہہ کر اپنے آقا کو گالیاں دیتا تھا اس کینز زادہ نے مجھے کہاں بھیجا ہے اس نے خیال کیا کہ ایسے عظیم اور معرکہ کے کاموں کے متعلق میرے آقا کی خواہش ویسی ہی ہے جیسے گیدڑی کی خواہش شیرنی کا رتبہ حاصل کرنا کی ہو غرض اس طرح پر سچی نے چند ہی یوم کے عرصہ میں ملک کو دشمنوں سے پاک کر کے وہ سلطنت اپنے آقا کے بیٹے کے سپرد کر دی جو اس کے آقا کی غلطیوں کی وجہ سے ہاتھ سے نکل چکی تھی۔ راجہ نے رشوت کے ذریعہ سالا کے زبردست ڈامروں اور اہل شہر کو جواب تک بھکشو کا ساتھ دیئے جاتے تھے اپنے بس میں لانے کی کوشش کی۔ اس غرض کے لئے کہ راجہ کی طاقت کا امتحان کر کے بعد ازاں جو مناسب معلوم ہو وہ کیا جائے یہ لوگ ایک متفقہ حملہ کے لئے

۸۰۱ گھمیر یا وشو کا کے نیچے حصہ سے ویشور تک تقریباً ۴ میل کا سیدھا

جمع ہوئے اور لڑائی شروع ہوئی۔

آخر کار دامودر^{۸۲} میں وہ معرکہ کی لڑائی ہوئی جس میں بہت جنگ دامودر سے بہادر کام آئے اور جہاں گردیں چھپے ہوئے بیتھارپاہی

ادھر ادھر دوڑتے اس طرح معلوم ہوتے تھے گویا پردے کے پیچھے ایک ٹرنج رہے ہوں۔ تیج پال کا باپ زخمی ہو کر کوشٹیشور کے قابو آچکا تھا لیکن اس نے اسے بچا کر اپنے اور اپنی رعایا کے لئے دائمی شہرت حاصل کی۔ اس جگہ راجہ اور بھکشوچ نے یکساں داد شجاعت دی لیکن آخر کار بھکشو کو وہاں ایسی شکست کامل نصیب ہوئی جس کا کسی کو خواب و خیال بھی نہ تھا۔ اس دن کے بعد بھکشو کی فوج کی یہ حالت ہو گئی کہ اس میں جو سپاہی شام کو ہوتا وہ دن کو نظر نہ آتا تھا اور جو صبح ہوتا وہ کل تک غائب ہو جاتا تھا جیسا کہ اہل شہر اور ڈامر اس طرح پر دشمن کا ساتھ چھوڑ کر راجہ سے مل رہے تھے جنہیں وہ مناسب انعام و اکرام دیتا تھا منجیشور اور کوشٹ میں راجہ کے ساتھ جاننے کی خواہش پیدا ہو گئی کیونکہ وہ

۸۲ دامودر سے مراد بلاشبہ دامدر اور سے معلوم ہوتی ہے جو سرنگر کے جنوب میں واقع ہے اور جس کا نام کلہن نے ترنگ کے شلوک ۱۵۷-۱۶۷ میں دامودر سود اور ترنگ کے شلوک ۸۲ میں دامودر آرنیہ (دامودر کا جنگل) لکھا ہے۔

۸۳ جیسا کہ ترنگ ۸ شلوک ۱۳۲۶ سے واضح ہوتا ہے، سہج پال بہاؤک کے جانشینوں میں سے ایک تھا جس کا ذکر ان راجپوت سرداروں میں آیا ہے جو سسل کے حامی تھے۔ معلوم ہوتا ہے ترنگ ۸ کے شلوک ۱۰۸۵ میں سہجک کا نام اسی کے لئے استعمال ہوا ہے۔ راجپال جس کا ذکر ایک اور شلوک میں آتا ہے اس کا باپ تھا۔

۸۴ منجیشور پر تھوڑی دیر کا چھوٹا بھائی ہے (دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۰۶) اور بھکشوچ کے بڑے حامیوں میں سے ایک معلوم ہوتا ہے۔

۸۰۶

کہ دیوتاؤں میں بھی ترنگرت میں رحم چمپہ میں اخلاق۔ مدر دیش میں فیاضی اور داردا
بھسار میں نیک دلی نہیں پائی جاتی۔ بھکشاچر کے مشیروں نے اسے یہ مشورہ دیا
راجہ کو چونکہ اب خوف نہ رہیگا اس وہ آپ کی غیر حاضری میں ڈامروں پر ظلم
کریگا۔ پس یقیناً کچھ مدت گزرنے پر وہ خود ہی تمہیں بلا کر راجہ بنا دینگے بہتر
ہے کہ ہم مناسب امداد حاصل کرنے پر زور من کے ملک کو چلے جائیں۔“ ہر چند کہ
یہ نصیحت بالکل سجا تھی تاہم اس نے منظور نہ کی۔ البتہ اپنے حشر کی یہ تجویز منظور
کر لی کہ وہ محدود جلو کے ساتھ اس کے گھر میں رہا کرے نتیجہ یہ ہوا کہ اس کے
ہمراہی اس کا ساتھ چھوڑ گئے۔

ڈامروں میں سجالی امن
حیوقت اپنی طاقت کیلئے شہرت رکھنے والے ڈامروں کے شہر دار
بہت سی برائیاں جا رہی ہیں۔ جب لوگوں نے ان میں سے ہر ایک کے پاس راجہ سے
زیادہ شاندار خیر اور گھوڑے دیکھے تو وہ سب کے بیٹے کو بھی ان کے حقیر خیال
کرنے لگے۔ کوشٹھیشور جو ان۔ شکیل۔ وجیہ اور خوبصورت لباس میں ملبوس تھا

۸۰۷ مدر دیش وسط پنجاب کا پرانا نام معلوم ہوتا ہے جو دریائے بیاس اور جہلم
(یا چناب) کے درمیان واقع تھا۔ دیکھو گنگم صاحب کا جغرافیہ قدیم صفحہ ۱۸۵۔ معلوم ہوتا
ہے اس شلوک میں کسی محاورہ کو قلمبند کیا گیا ہے جو کلہن کے زمانہ میں مروج تھا۔ داردا بھی
کی نسبت جو کچھ لکھا گیا ہے اس کا اطلاق راجپوری پر بھی ہوتا نظر آتا ہے۔

۸۰۸ اس جگہ مراد دینگ پال یعنی چندر بھاگام کے ٹھکے سے ہے دیکھو ترنگ ۸

شلوک ۵۵۴-۱۶۵۴

۸۰۹ سال کے ان خاص خاص حصوں کی طرف اشارہ ہے جبکہ از روئے نجوم شادی کے

دن سنجیدہ ہوتے ہیں اور اس لئے ان دنوں برائیاں اکثر گزرتی دیکھی جاتی ہیں۔

یہی وجہ تھی کہ عورتوں کی نظریں اس پر زیادہ پڑتی تھیں۔ اس ملک میں جہاں تمام جھگڑے فساد رنج ہو چکے تھے مختلف حصوں میں کوچ کرتے ہوئے ڈامروں کے نقاروں کی آوازیں تہواروں کے باجوں کی آوازوں سے مشابہ تھیں۔ لکشمنے کشمیر اور مدو راجہ کے باقی ڈامروں کو جن کی سپاہ بلحاظ اپنی تعداد کے دشمن کے دلوں میں خوف پیدا کرنے والی تھی راجہ کا طرفدار بنالیا۔ لکشمنے راجہ کے اس قدر منہ لگا ہوا تھا کہ اس کے گھر میں داخل ہونا خدام شاہی کے لئے بھی باعث فخر و عزت سمجھا جاتا تھا۔ ہر چند کہ راجہ کے پاس کبیر کی مانند دولت تھی تاہم لوہیوں نے چونکہ گاؤں لوٹ لئے تھے اس لئے اُس کو وہ وقت جبکہ اخراجات بہت بڑھ چکے تھے گزارنا ویسا ہی مشکل ہو گیا جیسے قحط سالی کا زمانہ۔ ڈامروں میں جو لوگ ملازمت کے قابل تھے انہیں راجہ نے اپنے تنخواہ دار ملازم مقرر کر لیا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اندرونی دربار (آبھیہ انتر) کے متعلقین کی تعداد بڑھ گئی گو بیرونی دربار (باہیہ) والوں کی کم ہو گئی۔ تسیہ ویشیہ ارگہ دیو اور ان لوگوں کے باقی متعلقین کو جنہوں نے اس کے باپ کو مارا تھا راجہ نے ایسے طریق پر قتل کروایا جو بغاوت کرنے والوں کے لئے مناسب ہو سکتا ہے۔ غرض اپنے باپ کے قتل ہونے کے چار ہی ماہ کے اندر اندر اس نے ملک کی وہ حالت کر دی کہ اب سوائے اس کے دیاں اور کسی کا حکم نہ چلتا تھا اور سرسبر اس کی حکومت تھی۔ لیکن ابھی ایک بات ضرور تھی شہر میں شان و شوکت باقی نہ رہی تھی۔ لوگ بے وسیلہ رہ گئے تھے۔ اور ملک کو لاتعداد ڈامروں نے جو راجاؤں جیسارعب و داب رکھتے تھے پامال کر رکھا تھا۔ ایک ایسا دشمن جو ہر کام کرنے کے اہل تھا تھوڑے فاصلہ پر متعین تھا اور مشیر باطلہ اروایان ریاست اور اندرونی بیرونی دربار کے سب آدمی دشمن ہی سے دوستی کا دم بھرتے تھے۔ محل میں نصیحت دینے والا ایک بھی سالخورده آدمی موجود نہ تھا راجہ کے تمام

نوکر زیادہ تر خلاف قانون کام کرنے پر آمادہ تھے اور بے ایمانی پر اسکا عمل تھا۔ آگے چل کر جن واقعات کا ذکر آتا ہے انکے متعلق اندازہ لگاتے ہوئے یہ بات نظر رکھ لینا ضروری ہے کہ اس راجہ کی حکومت کے ابتدا میں معاملات کی کیا صورت تھی۔

راجہ جے سنگھ کے عادات اطوار { اس جگہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس راجہ کی بیشتر صفات نہ

کا مجمل طور پر ذکر کر دیا جائے گا اس میں شک نہیں کہ آگے چل کر انکا بار بار ذکر آئیگا جن لوگوں کا کیر کٹر نہایت عمیق ہوتا ہے انکی صفات کی قدر اس صورت میں نہیں معلوم ہو سکتی کہ واقعات ماقبل و مابعد کا پورے طور سے معائنہ اور بخوبی مطالعہ نہ کر لیا جائے۔ اگر کسی ایسے راجہ کی جو ہمارے زیر امتحان ہو صفات کو ہم غور سے اسی روشنی میں دیکھیں جیسی کہ وہ حقیقت میں ہیں تو ایک بے لاک فیصلہ دینے میں کوئی دشواری پیش نہیں آ سکتی۔ لیکن اصل یہ ہے کہ کوئی شخص اتنا ہوشیار نہیں ہوتا کہ وہ دوسرے کے حقیقی و باطنی کیر کٹر کی تہ تک پہنچ سکے۔ اس صورت میں بھلا یہ کیونکر ممکن ہے کہ ہم ایک ایسے فوق الفطرت طاقت رکھنے والے راجہ کا کیر کٹر حقیقی طور پر معلوم کر سکیں؟ جس شخص کی قوت فیئہ اس کے اپنے افعال پر کی وجہ سے دھندلی پڑ چکی ہو وہ اس قابل نہیں ہوتا کہ وفادار بیویوں خوش قسمتی اور تمام رعایا سے مہربانی کا سلوک کرنے والے راجہ کی غیر معمولی اور سب پر فائق ہونے والی عظمت کا اندازہ کر سکے۔ اس حالت میں یہ کیونکر ہو سکتا ہے کہ ہر شخص کا من اس راجہ کی خوبیوں اور خطاؤں کے متعلق جو ایسا عجیب و غریب تھا صحیح نتیجہ تک پہنچے۔ اس میں شک نہیں کہ اس کے کیر کٹر میں ناہمواری پائی جاتی ہے لیکن لوگوں نے

اس کے مجموعی نتیجہ کی خوبی کو نہ سمجھتے ہوئے یہی نتیجہ نکالا ہے کہ اس میں نقائص ہو چکے تھے۔ بادل میں ایک بات بھی ایسی نہیں ہوتی جس سے دوسروں کو فائدہ نہ ہوتا ہو مثلاً جب بجلی چمکتی ہے تو بعض پودوں کے شکونے اس وقت کھلتے ہیں گو اس میں شک نہیں کہ بجلی کی چمک آنکھوں کے لئے تکلیف دہ محسوس ہوتی ہے۔ ایسے ہی بادل کی گرج گوسکانوں کو بھلی معلوم نہیں ہوتی تاہم بعض پودے اسی وقت زمین سے نکلتے ہیں۔ لیکن عام طور پر کندھن لوگ خیال کرتے ہیں کہ بادل میں سوائے پانی برسانے کے اور کوئی خوبی نہیں ہوتی۔

اس راجہ کی اعلیٰ صفات کا ذکر سن کر جسے ہم نے پچشم خود دیکھا ہے لوگوں کو سابق راجاؤں کے بڑے بڑے کاموں کا یقین ہو جائیگا جس طرح وہ ہاتھی جو زمین کو سہارا دیئے ہوئے ہیں اپنی کھال کو ہلا کر پہاڑوں (بھودھران) کو ہلا دیتے ہیں۔ ایسے ہی یہ راجہ اپنی جگہ سے اٹھے بغیر اپنی تیوری پر بل ڈال کر راجاؤں (بھوہران) میں کپکپی پیدا کر دیتا تھا۔ اس کا خوف آج تک راجاؤں کے دلوں میں موجود ہے اور انکی فوجیں آہ وزاری کرتی ہیں جس طرح سمندر میں بحری آگ پھٹی رہتی ہے اور اس میں گرنے والے دریا آہ وزاری کی سی آوازیں پیدا کرتے ہیں جب دنیا میں اس راجہ کا جورا جاؤں میں سورج کا درجہ رکھتا تھا پرتاپ پھیلا تو سابق راجاؤں کی شان و شوکت کا چاند ہم پر لگ گیا۔ جس طرح کوئی شخص شوجی کی صحیح طور پر تراشی ہوئی

بعض پودوں کی نسبت خیال ہے کہ انکے شکونے اس وقت کھلتے ہیں جب بجلی برقی ہے اور بعض کو کر موتے کی قسم کی روئیدگی کی بابت بیان کیا جاتا ہے کہ وہ گرج کی آواز پر زمین سے پیدا ہوتی ہے دیکھو میگہ دوت کا نڈا شلوک ۱۲-۲۱-۲۵۔

چاند کی نسبت خیال ہے کہ جسنقدر پانی کو سورج شکل پکش میں جذب کرتا ہے وہ سب اس میں چلا جاتا ہے جب چاند بھر جاتا ہے تو پھر گھٹنے لگتا ہے

مورتی کی طرف دیکھتے تو اسے ہر پہلو سے اپنی طرف دیکھتا پاتا ہے۔ ایسے ہی جو شخص اس راجہ کی طرف دیکھتا ہے وہ اپنے مالک (ایشور) کو اپنی طرف دیکھتا پاتا ہے۔ اس کی ہر بانیاں مسلسل ہیں جو کچھ وہ دیدے واپس نہیں لیتا۔ بخلاف اس کے دشمن جب اس کے اطاعت پذیر ہو جائیں تو وہ اس خوف کو دور کر دیتا ہے جو اس کی طرف سے انکے دلوں میں بیٹھا ہوا ہو۔ اس تصویر کے سوائے جو تلوار پر اس کے چہرے کی پڑتی ہے کوئی اس کے روبرو نہیں ہو سکتا نہ سوائے گونج کے کوئی اس کی آواز کا جواب دے سکتا ہے۔ اس کی آواز غصہ میں زیادہ تیز نہیں ہوتی البتہ مہربانی کی حالت میں بہت موثر ہوتی ہے۔ حقیقت میں وہ تلوار سے مشابہ ہے جس کی صرف ایک ہی تیز دھار ہوتی ہے۔ یہ راجہ شریف النسل (اکو جنم) ہے اور کبھی نہ زائل ہونے والی خوشی پھیلاتا ہے جو لوگ اس سے مدد پاتے ہیں وہ کلیں برکش کی کونپلوں کی مانند مضبوط ہیں جو زمین پر پیدا نہیں ہوتا (اکو جنم) اور جس کے شگوفوں کی خوشنمائی کبھی زائل نہیں ہوتی۔ وزیر راجہ کے اندر اس کی عظمت کی موجودگی کو سمجھتے ہیں گو اس کی عمیق فطرت انکے لئے ایسی باتیں سمجھنا مشکل بناتی ہے۔ اور وہ خود ہر موقع پر انکی طرف متوجہ رہتا ہے۔

لکشک کا اقتدار جس طرح ایش نامی پیڑ کی جڑھ اپنے قریب کسی اور درخت کو اگنے نہیں دیتی ایسے ہی جب چیمبر لین

(لکشک) صاحب اقتدار بن گیا تو وہ وزرا میں سے کسی اور کو عروج ہی حاصل نہ کرنے دیتا تھا۔ وہ ان سب کی بیخ کنی ایسی آسانی کے ساتھ کرتا جاتا تھا گویا وہ گھاس کے تنکے ہوں۔ صرف طاقت و جنگ سنگھ کو وہ اکھاڑ پھینکنے کے ناقابل

۱۱ اس جگہ اشارہ گول نگ کی طرف ہے جو ایشور یعنی شوجی کی مورتی

ہوتی ہے۔

چونکہ وہ بچپن سے راجہ سے واقف تھا۔ تمام معاملات سے
 باخبر تھا اور اس کے بیٹے اب جوان ہو چکے تھے۔ اس لئے اسے کسی طرح گزند نہ پہنچایا
 جاسکتا تھا۔ آخر کار جب لکشک نے مناکحت کے ذریعہ آپس میں صلح کر لینی چاہی تو
 جنک سنگھ کے بیٹے چُدن نے نفرت سے انکار کر دیا اور اس طرح پر اسے ذلیل کیا
 لکشک کو اس پر غصہ آیا اور وہ انتقام کا موقع تلاش کرنے لگا۔ چنانچہ راجہ سے
 بار بار کہتے سنتے رہنے کا یہ اثر ہوا کہ اسے جنک اور اس کے بیٹوں سے نفرت ہو گئی
 دونوں آخر الذکر یعنی جنک کے بیٹے راجہ کے ہم عمر تھے اور چونکہ ان کی ماں
 کی گہری واقفیت تھی اس لئے جب وہ تخت نشین ہوا تو انہیں اس پر بہت
 کچھ امیدیں تھیں لیکن انہوں نے نا عاقبت اندیشی سے محل کے اندر ہی گھڑوں۔
 ڈولیلوں۔ لباسوں۔ غسलों۔ کھانوں وغیرہ کے متعلق اس قسم کے شاہی ٹھٹھا
 دکھائے کہ دشمن کو اپنا موقع مل گیا۔

حقیقت میں یہ بات واجب تھیں کہ راجہ با اختیار ہو کر اپنے ہمصوروں کے
 برابر ہی کا درجہ رکھے۔ جب کنول پھولوں کی قطار اونچی ہو جائے تو اس کے لئے
 یہ امر موجب ندامت ہے کہ اس پر سے مینڈک پھوکتے ہوئے گزریں۔ اس بات
 کو ایک اس قسم کی دیوار بنا کر جیسر وہ اپنی یا وہ گوئی کی فرضی تصاویر نقش کر سکتے
 تھے دشمنوں نے سب کے خلاف راجہ کا دل کھٹا کر دیا۔

آخر کار ماہ سناون میں یہ احسان مندر راجہ اس غرض سے وحیشور کی طرف روانہ
 ہوا کہ فتح مند کمانڈر انچیف (سجی) کی عزت کرے۔

اس اثناء میں اپیل جبکہ واپس آ رہا تھا جو کی شورپور
 کے کمانیر نے اسے کوہستان پنچہ یو میں مار ڈالا تھا
 اور مارا جانا یہ شخص پشیمان ^{۱۲} نادر سے بغاوت پھیلانے آیا تھا اور

کمانیر موصوف نے جو گھوڑے تلاش کر رہا تھا اسے پکڑ لیا تھا۔ اس کے گھٹنے میں ایک تیرنگا تھا جس سے زخمی ہو کر وہ زمین پر گر پڑا۔ پھر کچھ مرنے سے پہلے اس نے دشمنوں کے ایک سپاہی کو جو قریب آیا مار ڈالا تھا۔ جب راجہ کمانڈر انچیف کا مناسب اغراز کر کے واپس آ رہا تھا اور اونتی پور میں ٹھیرا ہوا تھا۔ چکی کے کمانیر نے دشمن کا سر اس کے دروازے پر لاکر رکھ دیا۔ اس کمانیر نے جسکی ڈاڑھی موٹی کانٹھ کی صورت میں بندھی رہتی تھی اور جو دشمنوں کے سروں کے لئے ہتھوڑے کے برابر تھا راجہ کے دل سے گہرے غصہ کا تکلیف دہ تیرنگال ڈالا۔ اس طرح پر جب راجہ کی پہلی مہم میں دشمن کام آیا تو لوگ اسے ایک ایسا راجہ خیال کرنے لگے جو تمام مخالفوں کا استیصال کر دیتا ہے۔

شہر میں اس کے واپس آنے پر چند ایک خطادار لوگ بھاگ گئے اور

۸۱۲ء نوٹ نمبر ۳۳ میں پشیمان نادکی نسبت بیان کیا جا چکا ہے کہ یہ وہی جگہ ہے

جہاں آجکل پشیمان کا گاؤں درہ پیر پنچال کے پنجاب والے پہلو میں واقع ہے۔ یہ بھی ذکر آچکا ہے کہ اس جگہ کشمیر کے باغی پناہ گزین لوگ اکثر جمع ہوا کرتے تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ سرحدی مقام کے کمانیر نے سسل کے قاتل کو درہ کے قریب کسی بلند وادی میں اس وقت پکڑا ہوا تھا جبکہ وہ علاقہ کشمیر میں داخل ہوا چاہتا تھا۔

اس باغی کے پہاڑوں کے گہرے حصے میں پکڑے جانے کی توضیح اس طرح پر ہوتی ہے کہ کہوچی کا کمانیر اس جگہ اپنے گھوڑوں کو دیکھنے گیا تھا جو وہاں چر رہے تھے۔ کشمیر میں آج تک یہ رواج ہے کہ گھوڑوں اور ٹٹوں کو بلند پہاڑی مقامات میں ایسی جگہ چھوڑ دیتے ہیں جہاں ان تک باسانی پہنچا جاسکے اور وہاں وہ ساڑھ۔ ساون اور کھادوں کے ہینوں میں چرتے رہتے ہیں۔ چنانچہ سسلہ پیر پنچال کی برفانی چوٹیوں کے نیچے سینکڑوں گاؤں کو غیر محفوظ حالت میں چرتے دیکھا جاسکتا ہے۔

جناک سنگھ وغیرہ کو زیر حراست کر لیا گیا۔ اب کوشٹھیشور وغیرہ راجہ کے مخالف ہو گئے جس کی وجہ یہ تھی کہ چند مفروین نے انہیں راجہ کی طرف سے خوف دلایا تھا۔ ماہ کا تک میں یہ مشہور اور پھر تیلاراجہ سما لاکی طرف روانہ ہوا اور مختلف مقامات پر دشمن پر حملہ کیا جس سے بڑے معرکہ کی لڑائیاں ہوئیں۔ ہادی گرام کو جہاں راجہ سسل اور اس کے ہمراہیوں کی شہرت زائل ہوئی تھی بے نظیر بہادری رکھنے والے سجدی نے جلا دیا۔

بھکشا چرکا پھر اٹھانا جب راجہ نے کوشٹھ وغیرہ کو دیا یا تو انہوں نے اٹھائے چلا آیا۔ ایک دن میں ۱۵ یوجن فاصلہ طے کر کے وہ پہاڑی موضع سلی کا کوٹ میں پہنچا۔ حرص و ہوا میں اندھا ہو کر اس نے کوچ کی تھکان کی بھی پرواہ

۸۱۴ء شلی کا کوٹ کا ذکر صرف ایک مرتبہ اور یعنی ترنگ ۸ کے شلوک ۸۱۳ میں آتا ہے۔ لیکن دونوں شلوکوں میں سے کسی ایک کے ذریعہ بھی ہم اس نتیجہ پر نہیں پہنچ سکتے کہ وہ کہاں واقع تھا۔ چونکہ یوجن یعنی ۴ کوس کا فاصلہ کم و بیش ۶ میل کے برابر ہوتا ہے (دیکھو نوٹ ۸۶ و ۵۲۶ کتاب ہذا) اس لئے اس جگہ جس فاصلہ کا ذکر کیا گیا ہے وہ قریب قریب ۹۰ میل ہوگا۔ اگر ہم فرض کر لیں کہ اس جگہ جو فاصلہ دیا گیا ہے وہ قریباً صحیح ہے تو اس سے معلوم ہو جاتا ہے کہ لوگوں میں بھکشا چرکے کوچ کرنے کی طاقتوں کی نسبت جو اعتقاد پھیلا ہوا تھا۔ (جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۷۰۳ میں آچکھا ہے) اس کا باعث کیا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ بھکشا چرچناپ پر دینک پال کے مقام رہائش سے روانہ ہوا ہوگا جہاں اس نے پناہ حاصل کی ہوئی تھی (دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۵۳۴-۱۶۵۲) لیکن اس جگہ کا صحیح محل وقوع چونکہ معلوم نہیں اس لئے اس بارہ میں کوئی ٹھیک رائے زنی نہیں ہو سکتی کہ بھکشا چرکے اس موقع پر کونسا راستہ اختیار کیا تھا۔

نہ کی اور نہ بھوک پیاس اور دشمن کے خوف و ہراس کا خیال کیا۔ لیکن اگر قسمت برگشتہ ہو تو کامیابی خواہشمند سے اس طرح پرے ہٹ جاتی ہے۔ جیسے ہوا کے مخالفت چلنے والے رختہ کی جھنڈی گر جاتی ہے ایک شخص کے لئے کام کی ابتدا ہی کامیابی کے لئے کافی ثابت ہوتی ہے لیکن دوسرا خواہ کتنی بھی محنت کرے اسکی کوششیں رائیگاں جاتی ہیں۔ کوہ سمندر نے سمندر کو ایک لمحہ بھر بلو کر امرت نکال لیا تھا لیکن ہمانیہ کا بیٹا (میناگ) عرصہ دراز تک اس سے تعلق رکھنے پر بھی اس بارہ میں کامیاب نہ ہو سکا تھا جو دریا ایک بار اپنی جگہ چھوڑ چکا ہے جس وقت سمندر میں داخل ہونے لگتا ہے اور جوار کے زور سے اس کا پانی نیچھے کو ہٹتا ہے تو وہ (دریا) مصنوعی طور پر لوگوں کو اس بات کا یقین دلانے کی کوشش کرتا ہے کہ میں اب اٹا پہننے لگا ہوں لیکن حقیقت یہ ہے کہ جن لوگوں کو قسمت نشیب میں لے آئے انہیں پھر فراز حاصل نہیں ہو سکتا۔

ہر چند کہ بھکشا چرنے ان عظیم کوششوں میں بڑی محنت کا اظہار کیا تاہم قسمت نے ابتدا ہی میں اس کی کامیابی کو روک دیا۔ پر تھوڑی دیر کا چھوٹا بھائی منجیشور جو مغلوب ہو چکا تھا بھکشا چرنے کی آمد سے بے خبر اپنی انگلی کاٹ کر راجہ کے زیر حفاطت

۸۱۴ء جب اندرنے پہاڑوں کے پر کاٹ ڈالے تھے تو کوہ میناک سمندر میں جا کر چھپ گیا تھا اور اس وقت سے وہ وہیں چھپا ہوا ہے (دیکھو براہن کا نڈھ ادھیائے اشلوک ۱۱۳)

۸۱۵ء انگلی کاٹ ڈالنا غیر مشروط اطاعت کی علامت ہوا کرتی تھی دیکھو ترنگ

شلوک ۱۵۰۔ ترنگ ۸ شلوک ۱۷۳۸۔ ۲۲۷۲۔ ۲۳۰۸۔ ۳۳۰۰ نیرنوت نمبر ۸۱۲

کتاب ہذا ترنگ ۸ کے شلوک ۲۳۰۸ میں ملا۔ جن کی نسبت جو کچھ بیان کیا گیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جو شخص قید ہو جائے وہ فاتح کے پاس اپنی کٹی ہوئی انگلی بھیج کر رحم کا خواستکار بن سکتا تھا۔

آگیا تھا۔ کوشٹھیشور اور پرتھوی ہرنے جب بھکشو کی آمد کی خبر سنی تو اس کے پاس پہنچے۔ لیکن وہ سحر کے زور سے بندھے ہوئے سانپوں کی مانند کچھ نہ کر سکتے تھے انہوں نے ایک اور مقام پر اسے آرام کروایا تاکہ اس کے سفر کی تھکان دور ہو جائے جس کے بعد وہ کارکوٹ درنگ کے راستہ سلہری کو روانہ ہو گیا۔ اس جگہ وہ جتنا عرصہ رہا کشمیر پر حملہ کرنے کی آرزو میں تھملا تا رہا۔ اسے اپنے زور بازو پر یہاں تک اعتبار تھا کہ اس کے طاقتور بازو دکھنے لگے تھے۔ جبکہ وہ کسی ایسے رخنہ کی تلاش میں تھا جہاں سے طغیانی کے پانی کی مانند داخل ہو سکے راجہ جو شہر میں واپس آ چکا تھا غافل کارروائیوں کی فکر میں تھا۔

جیمبر لین جس کے برابر کا اقتدار و زرا اس کسی کو حاصل نہ تھا سچی کی انتہا

۸۱۶ء ترنگ ۸ کے شلوک ۱۹۹ء سے یہ بابت صاف طور پر واضح ہوتی ہے کہ کارکوٹ درنگ اس خاص درنگ یا چوکی کا نام تھا جو لوہر کی طرف جانے والے راستہ توش میدان پر واقع تھی۔ قبل ازیں نوٹ نمبر ۸۹ کتاب ہذا میں اس چوکی کی مقامیت پر پورے طور سے بحث ہو چکی ہے۔ یہ اس جگہ واقع ہوا کرتی تھی جہاں آجکل میرو پرگنہ میں موضع درنگ واقع ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ اس درنگ کا نام کارکوٹ پڑنے کا باعث وہ پہاڑی ٹیلہ ہو گا جسے اب کاکو درکتے ہیں اور جس کے ساتھ ساتھ ۶ میل تک پٹنے کے بعد سڑک درہ کی سمت کشمیر میں چڑھنے لگتی ہے (دیکھو نقشہ) یہ بالکل قرین قیاس ہے کہ کشمیری لفظ کاکو در کسی پرانے نام مثلاً کارکوٹ دھریا سے لیا گیا ہو۔ چنانچہ لفظ در چونسکرت کے لھر سے لیا ہوا معلوم ہوتا ہے اکثر کشمیری پہاڑوں کے ناموں کے پیچھے دیکھا جاتا ہے۔ سرور کی راج ترنگنی ترنگ ۳ شلوک ۴۶۳ میں بھی کارکوٹ درنگ سے مراد بلاشبہ اس چوکی سے ہے جو توش میدان کی سڑک پر واقع ہوا کرتی تھی۔

درجہ کی سخت کو برداشت نہ کر سکتا تھا اور اس لئے سازشیں کر رہا تھا۔ انہی ایام میں دھنیہ کے بڑے بھائی (اودے) نے جو دریائے گنگا میں نہا کر اپنے جسم کو پاک کر چکا تھا متلون مزاج راجہ کا اعتبار حاصل کر لیا۔ راجہ کے ساتھ انکی گہری واقفیت تھی اور عرصہ دراز تک راجہ انکی عزت بھی کرتا رہا تھا مگر چونکہ انکو کوئی عہدے نہ ملے تھے اس واسطے یہ لوگ اپنے دلوں میں تکلیف محسوس کرنے لگے۔ جیکہ جے سنگھ سلطنت کا بار اپنے باپ کے وزیر پر ڈال رہا تھا یہ کم حوصلہ لوگ اپنے موقعہ کا انتظار نہ کر سکتے تھے۔

سچی کے خلاف سازشیں { ادھر چیمبرلین خفیہ طور پر اس کوشش میں تھا کہ کسی طرح سچی کو اکھاڑ پھینکے۔ چنانچہ اس نے دھنیہ اور اس کے ساتھیوں کے ساتھ تعلق قائم کر لیا گو ان کا آپس میں پہلے کوئی دوستانہ نہ تھا تاہم اس نے خیال کیا کہ مجھے اپنے کام میں ان سے خاصی مدد مل سکے گی۔

انہی ایام میں چند ماہ بعد قسمت کی مرضی سے راجہ یکا یک مرض لوتا میں جو وباؤں تھی مبتلا ہو گیا۔ پھوڑوں۔ پھنسیوں۔ اسہال۔ بھمسی وغیرہ کی وجہ سے چونکہ اس کا جانبہ ہونا مشکل نظر آتا تھا اس لئے ملک کے اندر اضطراب پھیل گیا۔ راجہ جو اپنی نسل کا واحد سہارا تھا جبکہ اس حالت میں تھا دشمن طاقت ور ہو گیا اور ڈامروں نے جو آخر الذکر کے ساتھ تھے ابھی سے سلطنت کی تباہی کے خواب دیکھنے شروع کئے مستقبل و حال کے فوائد کو مد نظر رکھ کر سچی کی مرضی تھی کہ راجہ کے اکلوتے بیٹے پر مادی کو جو مشہور رانی گن لیکھا کے بطن سے اور اس وقت پانچویں برس میں

۱۸۱۷ء اس جگہ مراد دھنیہ کے بھائی اودے سے ہے جس کا ثبوت ترنگ ۸ کے شلوک

تھا سخت پر بٹھا دیا چلے چنانچہ اس بارہ میں اس نے پرماندی کے ماموں پنچ چند
پسر گرگ سے گفتگو کی اس پر جمیرمین کو موقع مل گیا اور اس نے اور اس کے
ایسا پردھنیہ اور باقیوں نے راجہ سے جا کر کہا "سچی معاف نہ بیٹے کے آپ کے ساتھ
دغا کرنا چاہتا ہے۔ اور اب شرارت سے شب و روز پنچ چند را اور اس کے متعلقین
کے ساتھ عہد و پیمان کر رہا ہے۔ راجہ نے بھی سنکر یہ بات صحیح مان لی۔ چالاک
آدمی راجاؤں کا مادہ استعجاب بھڑکانے کے لئے ان سے عجیب عجیب باتوں کا ذکر
کرتے ہیں اور راجہ بھی بے سمجھ بچوں کی طرح انکے کہنے میں آجاتے ہیں۔ انکی فہمید
قواعد کی پابند نہیں ہوتی۔ پیدائشی غلام جو بدروحوں کی طرح ہوتے ہیں غلیظ مقامات
میں رہتے ہیں اور دھوکا دینے میں تاج ہوتے ہیں بے سمجھ لوگوں کے دل میں
گھر کر لیتے ہیں۔ پھر ایسے راجہ سے کس بھلائی کی توقع ہو سکتی ہے؟ بد معاش آدمی
بے مغنی ہنسی ہنستا ہوا راجہ کے پاس آتا ہے اور راجہ مسکراتی آنکھوں سے اس کا
مطلب پوچھتا ہے۔ اس کا مطلب تاریک ہوتا ہے اور بعض اوقات وہ ایسی ایسی
باتیں کہہ جاتا ہے جو تمام عزت داروں کے لئے ضرر رساں ہوتی ہیں اور جو انکی عزت
نیکی اور زندگی پر بجلی کی طرح گرتی ہیں۔ ایسا منہ لگا کر جو راجہ کے اشارے پر آتا
جاتا ہو جو اپنے آقا سے اول جلول باتیں کرتا ہو جو سارے عالم کو بنظر حقارت دیکھتا
ہو اور راجہ کے چہرے کے اعصاب کی حرکت سے نظر لطف و کدورت کو سمجھتا ہو
حقیقت میں قابل حقارت ہے۔ کیا ایسا راجہ آج تک کوئی دیکھنے میں آیا ہے جو
مستقل مزاج ہو اور جسے بد معاش لوگ ایک مصنوعی گڑیا کی طرح سنبھال سکیں؟
انسون کہ وہ عالمگیر تباہی جو اس وجہ سے پیدا ہوتی ہے کہ راجہ اپنے نوکروں میں
امتیاز نہیں کر سکتے وہ رعایا کے گناہوں کی وجہ سے آج تک دور نہیں ہوئی جب
سچی حسب معمول راجہ کی بیمار پرسی کے لئے آیا تو اس نے دیکھا کہ مجھ پر اعتبار

نہ ہونے کی وجہ سے دروازہ پر کار و متعین ہے چنانچہ اس سے اسے سخت اضطراب ہوا۔ اس نے پہچان لیا کہ راجہ کے دل میں مہربانی اس طرح پر بدگمانی میں مبدل ہو چکی ہے جیسے آئینہ میں تصویر الٹ جاتی ہے چنانچہ وہ خود بھی لاپرواہ ہو رہا جب اس کدورت کی وجہ سے اس کا آنا جانا کم ہو گیا تو سازشیں نے اس رشتہ محبت کو بالکل منقطع کر دیا جو اس میں اور راجہ میں ہو کرتا تھا۔ ایک برہمن مشیر (استھان دوج) کے بیٹے چالاک چترتھ نے بوسجی کا پیرو تھا اپنے مشوروں سے جو مخالفانہ ہو کرتے تھے راجہ کی بہبودی کو تباہ کر دیا۔

جب راجہ صحت یاب ہوا تو سچی محل میں اظہار خوشی کے طور پر انعامات تقسیم کرتا دیکھا گیا۔ جب وہ باہر نکلتے لگا تو اسے خیال تھا کہ راجہ مجھے واپس بلا لیکتا لیکن جب ایسا نہ ہوا تو وہ اپنے گھر چلا گیا۔ راجہ نے اس کے ساتھ صلح نہ کی بلکہ اس پر حملہ کرنے کی تجویزیں سوچنے لگا کیونکہ اُس کے زیرِ نمان ایک زبردست فوج تھی۔ راجہ نے یہ سوچ کر کہ اگر سچی کو اُس کے عہدوں سے موقوف کر دیا گیا تو اُس کے ہمراہیوں کی امیدیں چونکہ منقطع ہو جائیں گی اس لئے وہ اس کا ساتھ چھوڑ دینگے۔ اس نے اس کے عہدے دوسروں کو دیئے۔ راجہ نے چیف جسٹس (راجستھان) کے عہدہ کا کار (سرج) دھنیہ کو لکھا نہ راجہ کا دوسرے کو اور کھیری کا چارج راہن کو دیدیا۔ اس طرح پر جب راجہ نے عہدہ چھین کر علانیہ لوہہ سپرد اپنی دشمنی کا اظہار کیا تو سچی نے دیکھا کہ اب میرے ہمراہی بہت ہی کم رہ گئے ہیں اور اسے بہت خوف پیدا ہوا۔

سچی کا جلا وطن ہونا اس پر اس شخص نے جسے اپنی عزت پر فخر تھا بھرتی پھول ساتھ فیکہ گنگا کی یا ترا کو روانہ ہو پڑا۔ روانہ ہوتے وقت جبکہ وہ قہر شاہی کے قریب سے گذر رہا تھا اسے اس بات کی توقع تھی کہ مجھے ٹھہر جانے کے لئے کہا

جائیگا لیکن نہ تو خود راجہ نے اور نہ اس کے آدمیوں نے اسے روکا۔ اس فخر کا اظہار کرنے کے لئے جو چیمبرلین کو سبھی کی جلا وطنی کے متعلق تھا اس نے اپنے بیٹے کو اس کے ہمراہ اس کے مال و متاع کی حفاظت کے لئے روانہ کر دیا۔ سبھی کو یہ سوچ کر سخت رنج ہوا کہ لکشمک نے اپنا بیٹا بطور محافظ اس لئے میرے ہمراہ کر دیا ہے تاکہ وہ ثابت کرے کہ سزا دینا اور مہربانی کرنا میرے اختیار میں ہے۔“

لکشمک کا بیٹا دوار سے واپس آ گیا اور صاف دل سبھی بآہستگی پر توں کی طرف روانہ ہوا جہاں جا کر اس نے لوہر کی چھاڑی پر سے بھاگلگ کو طلب کیا۔ اس نے قلعہ لوہر کا چارج پرین کو جو راجہ کاکو کا تھا اور جسے چیمبرلین نے اس غرض کے لئے بھیجا تھا دیدیا۔ سبھی نے اس طرح پر لوہر سے دست بردار ہو کر اس اندیشہ کو دور کر کے جو راجہ کو لگا ہوا تھا سخت گرمائی موسم راجپوری میں بسر کیا۔ لکشمک کو اس

۸۱۸ لکشمک کا یہ بیٹا غالباً شرننگار ہو گا جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۱۲۸ میں آچکا ہے۔

۸۱۹ دوار سے مراد اس جگہ غالباً درہ پیر پچال سے دیکھو نوٹ نمبر ۹ کتاب ہذا۔

ترنگ ۸ کے شلوک ۱۲۲۸ میں بھاگلگ کو ”پرچی کے بھائی کا بیٹا“ کر کے لکھا گیا ہے یہ شخص غالباً سبھی ہی کا بیٹا تھا۔ اسی مذکورہ بالا شلوک سے واضح ہوتا ہے کہ اسے لوہر کا حاکم بنا دیا گیا تھا۔ سبھی اپنی وفاداری کا ثبوت اس طرح پر دیتا ہے کہ اس اہم مقام سے اپنے بیٹے یا بھتیجے کو واپس بلا لیتا ہے اور اسے اس بات کی ترغیب دیتا ہے کہ چارج راجہ کے بھیجے ہوئے نئے گورنر کو سپرد کر دے۔

۸۲۰ راجپوری (راجپوری) موسم گرما اور برسات میں خطرناک بسا رکی وجہ سے مضر صحت مقام رہائش بن جاتا ہے۔ دیکھو مور کرانٹ صاحب کی کتاب ٹریولز جلد ۲ - صفحہ ۳۰۰۔ اور جیک مونٹ صاحب کی ”کار سپاٹنس“ جلد ۲

وجہ سے شہرت حاصل ہو گئی کہ وہ کھیل کی گولیوں کی طرح وزیروں کو چرٹھا اتار سکتا تھا۔ اور اس نے ڈامروں کو بھی روکا ہوا تھا۔ سچی کا رقیب پیدا کرنے کے ارادہ سے اس نے راج منگل کو جس کے اندر شاہی خون کا بہادرانہ عنصر موجود تھا دواریتی مقرر کر دیا۔ اسے خیال تھا کہ سچی کا یہ رقیب اپنی ہی دولت کے بل سے اس کی شہرت کو زائل کر دیگا۔ سچی کے عہدے دوسروں کو دیکر اس نے سچی کو اس نوبت تک پہنچایا کہ وہ صرف ایک شمشیر بردار کو ہمراہ لئے بھوکا مصیبت زدہ اور قابل تضحیک بنا سڑکوں پر مارا مارا پھرتا تھا۔ لائق شخصوں کی جگہ نالائقوں کو مامور کرنے کی قابلیت کون نہیں رکھتا لیکن عناصر راجہ بھی آخر الذکر میں اول الذکر کی خوبیاں پیدا نہیں کر سکتے۔ شہوچی بلاشبہ جلدی میں اپنے جسم پر جو صندل کے لیپ کے قابل ہے چتا کی راکھ مل لیتے ہیں لیکن تین لوگ کو زندہ کرنے اور مارنے کا اختیار رکھنے والا بھی بظاہر اس راکھ میں صندل کی سی خوشبو پیدا نہیں کر سکتا۔

چونکہ راج منگل اس قدر صاحب اقتدار نہ تھا کہ سچی کا مقابلہ کر سکتا لکشمی نے سنج پال کو باہر سے بلانے کے لئے قاصد روانہ کئے چونکہ ملک میں طاقتوروں کی کمی تھی اس لئے راجہ نے معاملات کی اہمیت پر نظر رکھتے ہوئے کوشٹھی شور کو اپنا معتبر مشیر بنالیا گو حقیقت میں وہ اسے ناپسند کرتا تھا۔ جبکہ راجہ کو اسپر اعتبار ہو گیا۔ اور اسپر خوش ہو کر اسے انعامات دینے لگا تو اسے بھی شہر میں رہتے ہوئے مرض لوٹا ہوا گیا۔

جیکہ راجہ ان لوگوں کو جمع کر رہا تھا جنہیں اسے سزا دینا [**سچی کی سازش**] واجب تھا۔ سو پال اور دوسرے سازشیوں نے سچی [**جے سنگھ کے خلاف**] کو اس بات کی ترغیب دی کہ وہ راجہ کے خلاف ہو جائے اس کی چونکہ عزت میں فرق آچکا تھا اس لئے اس نے بیان کیا کہ میں محض ایک چھڑی کی مدد سے کشمیر فتح کر سکتا ہوں اور تخت سو پال کو دینے کا وعدہ کیا۔ آخر

نے اس کے معاوضہ میں اس کے ساتھ اپنی بھانجی اور بیٹی کی شادی کر نیکا وعدہ کیا لیکن اس اثنا میں بے سنگھ نے تدابیر اور رشوت سے کام لیا۔ سومپال اور سچی نے اس وقت دونوں راجکماروں کی شادی جلد نہ کرنے میں دانائی کے خلاف عمل کیا اور اس طرح پرانے دشمنوں کو موقع مل گیا۔

سومپال کو بے سنگھ نے اپنی چالاکوں سے اس بات پر راغب کر لیا کہ وہ سچی کی طرف کم توجہ دیا کرے اور کچھ وہ خود بھی معاملات کی صورت دیکھ کر ایسا کرنے لگ گیا۔ چیمبرلین بذات خود جا کر فرمانروائے راجپوری (سومپال) کو اس غرض سے اس کے علاقہ کی سرحد پر لے آیا تاکہ فریقین کی راجکماروں کی شادی کا انتظام ہو جائے۔

سومپال کی شادی راجہ کی دختر مہا پترکا سے ہوئی جو رانی کھنیکا کے بطن سے تھی جب یہ شادی بدرجہ تکمیل پہنچ گئی تو دورانیہ چیمبرلین سومپال کی بھانجی ناگ لیکھا کو راجہ کی دہن بنا کر لے گیا۔ اس طرح پر جب فریقین میں تعلقات شادی قائم ہو گئے تو سچی نے دیکھا کہ اب موقع ہاتھ سے جاتا رہا چنانچہ وہ سیمنت (ماہ ماگھ وپوہ) میں گنگا کی طرف روانہ ہوا۔ جالندھر کے مقام پر حبیشٹ پال اسے ملا اور بے غرتی کی وجہ سے اس کا دماغ پھرا ہوا دیکھ کر اسے بھکشو کے ساتھ مل جانے پر رضامند کر لیا۔ اس نے اس سے کہا جب تم اور بھکشا چر دونوں فوج کی کمان اپنے ہاتھ میں لے لو گے تو نہ اپنیزد رشون اور نہ اندر تمہارا مقابلہ کر سکیگا۔ ہم ان دونوں راجاؤں سے انتقام لینے یعنی ایک تو اس سے جس نے تم سے بدسلوکی کی بسا لیکہ اسے تمہاری ہی بدولت تخت حاصل ہوا تھا اور دوسرے اس سے جس نے اس وقت تمہاری بے غرتی کی جب تم اس کے

ملک میں ٹھہرے ہوئے تھے۔ اس کے ایسے الفاظ سے جوش میں آ کر وہ بھکشو کے پاس جو دیگ پال میں مقیم تھا جانے کی تیاریاں کر رہا تھا کہ بھاگ گئے اسے جلنے سے روکا اور بدیں پر جوش الفاظ اسے مخاطب کیا "اپنے آقا کے پھول گنگا میں ڈالنے سے پہلے تمہیں ایسا کرنا نامناسب ہے"

سجی نے طریق پیت کوش کے مطابق حلف لیا کہ بہشتی ندی (گنگا) میں نہانے کے بعد میں ضرور تم سے ملوں گا اور اس کے بعد اس کام پر روانہ ہوا جس پر چلا تھا۔

دوسری طرف راجہ کو جس نے سب بات چیمیر لین پر ڈال رکھی تھی خیال نہ تھا کہ سلطنت بحالت تحفظ ہے کیونکہ ڈامروں وغیرہ کے خلاف کسی قسم کی کارروائی نہ ہوتی تھی۔ جن لوگوں نے راجہ کے خلاف بغاوت کی تھی ان سے چیمیر لین نے صلح کر لی اور جب کبھی راجہ کے پاس کھڑا ہوتا تو اس کی طرف اس نظر سے دیکھتا تھا گویا اس پر مہربانی کرتا ہے۔ کمانڈر انچیف اوڑے نے دھوکے سے کالیہ کے بیٹے بہادر پرکت کو قتل کر دیا۔ اس پر لکشک نے بے لحاظ ہو کر تمام ڈامروں پر خنجر بے اعتباری اور بد امنی پائی جاتی تھی کمانڈر انچیف سے حملہ کر دیا۔

بھکشا چر کاوشلاٹا } جب بھکشا چر کو یہ موقع ملا اور اسے معلوم ہوا کہ ڈامر راجہ سے جد اہو گئے ہیں تو وہ ابتداء سے موسم سرما میں اس قسم کی سجاوینر کرتا وشلاتا کو روانہ ہوا کہ سجی کے

گنگا اشنان سے واپس آنے تک میں کیونکہ کشمیر میں برہمنی پیدا کروں۔ لیکن وہ اس وجہ سے کشمیر پر حملہ نہ کر سکا کہ ایک تو سردی کا موسم تھا دوسرے چیمیر لین نے ڈامروں کو بڑھنے سے روک رکھا۔ تک نے راجہ جے سنگھ کے باپ سے جو غدارانہ سلوک

۲۳۱ کے شلوک ۴۱ میں کالیہ کو ڈامر ظاہر کیا جا چکا ہے۔

کیا تھا اس کی وجہ سے سخت دشمنی تھی اس لئے اس نے بھکشو کو بلالیا اور دوسرے بڑے بڑے ڈامروں نے بھی اس کی حوصلہ افزائی کی۔ جب کہ وہ سچی کا انتظار کر رہا تھا جس نے اسے یقینی طور پر تخت دلانا تھا وہ قلعہ بانٹالا میں مقیم تھا جو تک کے

۸۲۲ بانٹالا کا نام غالباً جدید بانہال میں موجود ہے جو ایک گاؤں کا نام ہے۔ اور اسی کے نام پر درہ بانہال کا نام پڑ گیا ہے۔ یہ درہ سطح سمندر سے صرف ۹۲۰۰ فٹ بلندی پر ہے اور اس لئے کشمیر کے جنوب کی طرف سلسلہ کوہ کے مشرقی حصہ میں سے گزرنے کا نشیب اور سہل ترین راستہ ہے۔ اس لحاظ سے بھکشا چر کے تجویز کردہ سرہائی عملہ کے لئے یہ خاص طور پر موزوں تھا۔

سٹائن صاحب لکھتے ہیں کہ میں ذاتی طور پر درہ بانہال کی جنوبی وادی کو نہیں دیکھ سکا اور اس لئے یقینی طور پر اس قلعہ کی مقامیت کے متعلق کچھ نہیں کہہ سکتا جس میں بھکشا چر کا خاتمہ ہوا تھا یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ یہ قلعہ موجودہ موضع بانہال سے زیادہ فاصلہ پر نہ تھا آخر الذکر ہر چند کہ نقشہ پر درج نہیں تاہم بیس صاحب کے گزٹ صفحہ ۳۷ پر مذکور ہے کہ یہ درہ کے دامن میں عدل کوٹ کے شمال کی طرف چند سو گز کے فاصلہ پر واقع ہے۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۶۸ سے معلوم ہوتا ہے کہ درہ بانہال کی چوٹی پر سے بانٹالا کا قلعہ نظر آتا ہوگا۔

ابوالفضل اپنی تصنیف کی جگہ ۲ صفحہ ۳۶۱ پر بانی ہل میں درگا کے ایک ایسے مندر کا ذکر کرتا ہے جس میں جنگ کے نتائج کے متعلق ایک عجیب طریقہ پر فال لئے جاتے ہیں۔ پڑت صا رام نے اپنی تیرتھ سنگرہ میں ابوالفضل کے اس تذکرہ کو نقل کیا ہے لیکن اس نے اس گاؤں کے نام کو سنکرت کی صورت دیکر بھانوشلا بنا دیا ہے۔

نوٹ نمبر ۲۵۹ کتاب ہذا میں بیان کیا جا چکا ہے کہ جس پہاڑی علاقہ میں بانہال واقع ہے اس کا نام زمانہ قدیم میں وشللا تھا اور آج کل کا ترنگ ۸ کے شلوک ۱۶۶۲ میں جہاں کلہن بھکشا چر کے کشمیر کی طرف آخری کوچ کا ذکر کرتا ہے وہاں اس نے یہی نام استعمال کیا ہے۔

داماد بھاگلک کے جو کشوں کا ایک امیر تھا قبضہ میں تھا۔ ہر چند کہ اس قلعہ کی اونچائی چنداں زیادہ نہ تھی تاہم اس نے اس کے اندر اپنے آپ کو محفوظ جانکر قاصدوں کے ذریعہ تمام ڈامروں کو راجہ کے خلاف باغی کر دیا۔ اس اثنا میں سچی گنگا میں ہنا کر واپس آ گیا اور اس کے آنے سے دوستوں میں خوشی اور دشمنوں میں فکر پھیلنے لگا۔ سنگھ دیو نے خیال کیا کہ سومپال اور خود میرے لئے یہ ایک بہت بڑے خطرہ کی بات ہے کہ بھکشو جسے میں نے بہت سی تکالیف دی ہیں اور سچی دونوں ایک دوسرے سے مل جائیں اس لئے اس نے سومپال سے سچی کو اپنی طرف ملا لینے کی کوشش کرنے کی درخواست کی۔ خوف زدہ سومپال نے اس مطلب کے لئے ایک فریب سے کام لیا۔ سچی صبح کے وقت جالندھر آ پہنچا تھا اور بھکشو اچر کی طرف روانہ ہونے کو ہی تھا کہ شام کے وقت سومپال کا سفیر اس کے پاس پہنچا۔

اس کا پیغام پا کر اس نے دشمن سے ملنے
سچی کے ساتھ عہد و پیمان کا ارادہ ترک کر دیا۔ اس بارہ میں بیشٹ
 پال نے اسے ترغیب دی لیکن بھاگلک اسے منع ہی کرتا رہا۔

”بیرونجات میں تمہارے سر جو قرضہ ہو چکا ہے راجہ اسے ادا کر دیگا اور میرے
 کہنے پر تمہیں کوئی عہدہ دیدیگا۔“ سومپال کا یہ پیغام روزمرہ سفیر کی زبانی سچی کے کانوں
 تک پہنچتا تھا اس لئے آخر وہ دشمن سے ملنے کا ارادہ ترک کر کے سومپال کے
 ملک کی طرف روانہ ہوا۔ ماہ بیاکھ میں کمانڈر انچیف اودے نے درہ (سنگت)
 کو عبور کر کے بھکشو اور اس کے کہش پیرؤں سے جنگ شروع کی۔ اودے کی
 فوج پہلے تو تھوڑی سی تھی لیکن بعد میں بڑھ گئی اس پر بھکشو بانٹالاکے قلعہ میں
 پناہ گزین ہو گیا۔ اور وہیں محصور کر لیا گیا۔ راجہ نے جو جیشور چلا گیا تھا مختلف
 فوجیں بھیج کر کمانڈر انچیف کے کمپ میں کمک بھیجی۔

بانشالا کا محاصرہ { شاہی فوجیں گو پیا چلا کر پتھر تیر اور اور چیزیں پھینک رہی تھیں اور محصورین پتھر لٹھہکا کر اپنے آپ کو محفوظ کرتے تھے۔ شاہی فوج ہر چند کہ بڑی تھی تاہم وہ محصورین پر حملہ نہ کر سکی کیونکہ انکی طرف سے پتھر اور بھکشو کے نام کے تیر پڑ رہے تھے۔ آخر کار ایک ماہ اور چند دن کے بعد دھنیہ نے قلعہ کے دامن میں ایک رخنہ کر لیا اور اس پانی پر بھی جو ایک تالاب میں جمع تھے قبضہ جمایا۔ اس پر ان لوگوں نے جو قلعہ میں تھے جب دیکھا کہ راجہ قلعہ پر قبضہ کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔ تو انہوں نے روپیہ لیکر اس کے دشمن کے خلاف ہو جانے پر آمادگی ظاہر کی۔ اس پر راجہ نے چیمبرلین کو معہ ڈامروں۔ وزیروں اور راجپوتوں کے اس معاملہ کو کامیابی سے سرانجام دینے کے لئے روانہ کیا۔ کوٹ ٹھیشور۔ ترنگ وغیرہ اس غرض سے روانہ ہوئے کہ بھکشو کو اس خط راک حالت سے نکالیں جس میں کہ وہ پھنسا ہوا تھا۔ جب چیمبرلین نے پہاڑی درہ کی چوٹی پر سے دیکھا کہ نیچے قلعہ کی بلندی بہت کم ہے اور اپنی بے انتہا فوج نظر کی تو اس نے کام کو فتح سمجھا۔ چنانچہ اگلے روز وہ لوگ جو پہلے سے وہاں تھے نیز وہ جو چیمبرلین کے ہمراہ آئے تھے مل کر اس امید سے حملہ آور ہوئے کہ اپنی فوج کی پوری طاقت سے قلعہ سر کر لینگے۔ لیکن ہر چند کہ انکی تعداد زیادہ تھی محصورین نے

۸۲۳ ترنگ جو اگلی بغاوتوں میں بہت کچھ حصہ لیتا ہے کوٹ ٹھیشور کا ایک قریبی رشتہ دار تھا کیونکہ اس نے آخر الذکر کے بھائی چتنگ کی بہن سے شادی کر لی تھی دیکھو ترنگ

۸ شلوک ۱۷۷-۲۲۰۹-۲۷۷۸-

۸۲۳ سکت سے مراد اس جگہ ونیر ترنگ ۸ کے شلوک ۱۷۷ میں درہ بانہال کے بلند مقام سے ہے جہاں سے جنوب کی طرف تمام وادی اور موضع بانہال صاف طور پر نظر آتا ہے۔

انپر اس کثرت سے پتھر پھینکے کہ انہیں اس بات کا یقین ہو گیا کہ ہم اس کام میں محض بہادری سے کامیاب نہ ہو سکیں گے۔ ان پتھروں کے گرنے سے بہادر سپاہیوں کے جسم سے سرجو کٹ کٹ کر رہے تھے ان شہر کے چھتوں کی مانند معلوم ہوتے تھے جنہیں درختوں کی بالائی شاخوں پر سے پتھر مار مار کر اتارا گیا ہوا اور اب ان میں سے شہد کی مکھیاں نکل رہی ہوں۔

اس موقع پر کوشٹھیشور نے حماقت سے ایک ایسا کام کیا کہ جس سے بھکشوہ خود اور سب لوٹے تباہ ہو گئے۔ وہ محض یہ ظاہر کرنے کے لئے کہ میرے جیسا کوئی بہادر نہیں ہے بڑی ناقبت اندیشی سے لڑا اور یہی بات انجام کار بھکشو کی موت کا موجب ثابت ہوئی۔

اپنی اس خطرناک حالت میں دغا باز کہشوں کے میان
کہشوں کی بھکشو
کے ساتھ دغا بازی
 رہتا ہوا بھکشا چراپنے آپ کو یہ کمکے تسلی دیتا رہا۔
 کوشٹھیشور اور میں ایک طرف ہیں۔ باقی ڈامروں کا دارودار اس پر ہے۔ یہ عظیم الشان فوج جو نظر آتی ہے آخر کار ہمارے لئے ہی فائدہ مند ثابت ہوگی۔ لیکن واقعات نے اس سے مختلف ثابت کر دکھایا کہشوں نے خیال کیا کہ اگر بھکشا چر کوشٹھیشور پر جو اس کا مخالف ہے اعتبار کر سکتا ہے تو دوسروں کی نسبت کیا توقع ہو سکتی ہے؟

دوسری طرف چالاک لکشمن نے حالات کی رو کو دیکھ کر تیک سے جس نے دھوکے سے راجہ کے باپ کو مار ڈالا تھا وعدہ کیا کہ میں تمہیں تمہارا عہدہ (پولیشن) واپس دلا دوں گا۔ کہشوں کے حکمران بھاگل کو اس نے بڑے بڑے گاؤں سونا وغیرہ دیکر رضامند کر لیا اور اسے ترغیب دی کہ بھکشو کی تباہی کے لئے پورے طور سے کوشش کرے۔ کہشوں کے حکمران کے خسر پورہ آتند نے دونوں میں بیچ بچاؤ کر کے

تک کو چیمبر لین تک پہنچا دیا اور اسے دوبارہ عہدہ دلادیا۔

جب کو شٹھیشور اور دوسرے ڈامروں نے چیمبر لین کی تک کے ساتھ دوستی ہوتی دیکھی۔ تو انہیں بھکشو کی موت یقینی نظر آنے لگی۔ اس پر مضطرب ہو کر انہوں نے چاہا کہ کسی طرح اسے اس دام سے نکال دیں اور کشتوں کے پاس سونا اور اور تحائف دینے کا وعدہ کر کے اس غرض سے قائل بھیجے۔ لیکن کیش راجہ نے خیال کیا۔ ^{۸۲۵} مگر اپنے رشوت لیکر بھکشو کو نکل جانے دیا تو وہ بھی خیال کریگا کہ میری جان کو شٹھیشور اور باقیوں نے بچائی ہے۔ اس پر غصہ میں آ کر تخت پانے کے بعد یا تو وہ مجھے مار ڈالے گا یا دینگ پال جس کے اختیارات بڑے وسیع ہیں۔ اس لئے لازم ہے کہ میں بے سنگھ ہی کا طرفدار بنادوں۔ چنانچہ اس نے انہیں اس مطلب کا جواب دے بھیجا اور جبکہ بھکشو پاخانہ میں تھا آدمیوں کی بانی اسے کھلادیا کہ اگر چاہتے ہو تو یہاں سے ایک تختہ اکھاڑ کر نکل جاؤ۔ لیکن اس اپنی عزت پر ناز کرنے والے شہزادے نے خیال کیا کہ اگر میں پاخانہ کی راہ سے نکل گیا تو اس صورت میں میرا جسم کتے کی مانند نجاست سے بھر جائیگا۔ اور لوگوں کے درمیان میری سخت کرکری ہوگی چنانچہ یہ سوچ کر وہ نہ نکلا۔

چیمبر لین بڑا موقعہ شناس تھا اس نے صبح کے وقت کو شٹھیشور کو جو خفیہ طور پر فوجوں میں اضطراب اور ہلچل پھیلانے کے لئے انہیں جوش میں لارہا تھا اپنے ساتھ ملا لیا۔

بھکشو چر پر حملہ جب کیش راجہ اور اس کے آدمی چیمبر لین کو بیرغمال

^{۸۲۵} بھاگ علاوہ طور پر ڈامروں کے سامنے بھکشو چر کو آزاد کرنے سے انکار نہیں کرنا چاہتا۔ البتہ اس مطلب کے لئے وہ ایک ایسا طریقہ بتاتے ہیں جس کی نسبت اسے یقین ہے کہ بھکشو چر منظور نہ کریگا۔

دے چکے تو انہوں نے دن نکلتے کے ساتھ ہی بھکشو کی جان لینے کا سامان شروع کر دیا۔ راجہ وجے کشتیر میں سخت اضطراب کی حالت میں تھا اور لمحہ بہ لمحہ قاصدوں سے خبریں منگواتا تھا۔ لوگ آپس میں ہی طرح طرح کی چہ میگوئیاں کر رہے تھے۔ ”واہ! کیا یہ لونڈا اور اس کے نو حتم وزیر اس بھکشو کو تباہ کرنے کا خیال اپنے دل میں لاسکتے ہیں جسے اس کا باپ دس سال کے عرصہ میں اتنی لڑائیوں کے بعد بھی باوجود سخت کوششوں کے مغلوب نہ کر سکا۔ بھلا یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے؟ ایک لمحہ میں کہش آئیں گے اور جو کچھ ہاتھ لگ سکیگا ہنتے ہوئے بے جانی گئے۔ یقیناً جانے یہ لوگ جو اس جگہ جمع ہیں، دشمن سے مغلوب ہو کر بھاگ نکلیں گے۔ اور انہیں ٹھیرتے بن نہ پڑیگی۔ کوشٹھک الگ ہے۔ اور ترنگ بھی اس کا رشتہ دار ہے علاوہ بریں دربار شاہی کے جتنے آدمی ہیں وہ سب بھکشو پر ہی کا جھوٹا کھانا کھا کھا کر موٹے ہوئے ہیں۔ وہ تیا آدمی کو نسا ہے جو راجہ کی بھلائی کے لئے کوشش کر سکیگا؟ یقیناً یہ سب سامان جو یہاں جمع ہو رہا ہے دشمن ہی کے فائدہ کو یہاں آیا ہے۔“

جب لوگ نیموں میں اس قسم کی گفتگو کر رہے تھے وزیر کی فوجوں نے تلخاریں کھینچ کر قلعہ کا محاصرہ کر رکھا تھا۔ شرم کی بات ہے کہ وہ جسے عرصہ تک تکلیف دی جاتی رہی ہے اب تنہا مارا جانے کو ہے۔ لیکن بے چارے سے انہوں نے تمام سپاہ سے اس کا محاصرہ کر رکھا ہے۔“ صرف اس قسم کی آوازیں کبھی کبھی سنائی دے جاتی تھیں ورنہ فوج سمندر کی مانند خاموش تھی۔ اس کے چمکدار ہتھیار خوشنما لہروں کی مانند نظر آتے تھے اور سپاہیوں کی مضطرب آنکھیں مچھلیوں سے مشابہ ہوتی تھیں۔ لوگ مضطرب اور خائف ہو کر اندر ہی اندر سوچ رہے تھے کیا بھکشو پرنگار ہو ایں اڑ جائیگا یا فوج پر سے ہرن کی طرح قلاںچ مار کر نکل جائیگا یا کسی منجوس بادل کی

موسلا دھار بارش کی مانند یکا یک برس پڑیگا؟ کیونکہ اس کی طاقت تلوار ہاتھ میں لینے کے بعد عجیب و غریب ہو جاتی ہے۔ اب تک کامیابی وزیروں کو حاصل رہی تھی لیکن اب رکاوٹ پیدا ہوئی۔ اس رکاوٹ کا دور ہو کر مدعا کا حاصل ہونا سر اسراجہ کے پر تاپ کے باعث تھا۔ جب فوجیں آنکھیں اٹھائے اس بات کی منتظر تھیں کہ بھکشو اب اندھی کی طرح آیا چاہتا ہے ایک شخص تن تنہا تلوار ہاتھ میں لئے قلعہ سے باہر نکلا۔ محض نظر آیا کہ اس کے گرد روتی ہوئی عورتیں ہیں۔ اور پیچھے پیچھے چند آدمی جنہوں نے پھڑپھڑاتے ہوئے زعفرانی رنگ کے کپڑے پہنے ہوئے ہیں۔ لوگوں کو چونکہ بھکشو کی توقع لگی ہوئی تھی اس لئے انہوں نے اسے دیکھ کر کما کر بھکشو کے قدموں سے نکل کر بھاگا جاتا ہے۔ لیکن محض انہیں معلوم ہوا کہ یہ تو ناک ہے جو اندر سے نکلا ہے۔

حقیقت یہ تھی کہ اس شخص کو اس وجہ سے کہ اس نے ایک کا ساتھ چھوڑنا { بھکشو سے دعا کیا تھا اندیشہ لگا ہوا تھا کہ مجھے اس باہمی جدوجہد میں یا تو وہ یا شاہی جوان مار ڈالینگے۔ چنانچہ اسی لئے وہ باہر نکل آیا تھا۔ لوگوں کو اپنی مصمصیت کا یقین دلانے کے لئے اس نے اپنی تلوار اس طرح کھینچی گویا اپنا پیٹ چاک کیا چاہتا ہے لیکن اس کے آدمیوں نے اسے اس حرکت سے باز رکھا شاہی فوج نے اسے گزرنے کا راستہ دیدیا اور وہ اس میں سے اپنے ہمراہیوں سمیت گزر کر ایک پہاڑی چشمہ کے ساحل پر جو قریب ہی واقع تھا جا پہنچا۔

قلعہ میں سے نکل کر جب وہ صحیح سالم چشمہ کے کنارہ جا پہنچا تو اس نے پھر اطمینان کا دم بھرا اور ڈامروں کی ترغیب سے طرح طرح کے مکرو فریب کرنے لگا۔ سورج غروب ہو رہا ہے۔ بھکشو کو تھوڑا عرصہ محفوظ رہنے دو۔ رات کے وقت ڈامر

محاصرہ اٹھا دینے کے جب اس نے یہ الفاظ کہے تو وزراء کے فرستادہ قاتل معیر غمال کے طور پر لٹے ہوئے آدمیوں کے قلعہ پر چڑھنے لگے۔ لیکن کہشوں نے پتھر لڑھکا کر انہیں روک دیا۔ اس پر سپاہیوں نے نعرے لگا کر اور تالیاں پیٹ کر مضطرب وزیروں کو بدیں الفاظ مٹی طبع کرنا شروع کیا۔ راجہ کے دشمن ایک نازک موقعہ سے بچ نکلے ہیں۔ وزیروں نے دولت دیکر سوئے اس کے اور کیا فائدہ حاصل کیا ہے کہ اس غنیمت کو تخت پر بیٹھنے میں مدد مل گئی ہے؟

جبکہ سورج منہ نشا ہی طاقت کے غروب ہو رہا تھا لکشک نے کہش کے خسر پورہ سے جو بطوریر غمال تھا پوچھا "اس کا مطلب کیا ہے؟" اس نے جواب دیا "ایک نہاری (کبتہ داسی) بھی کسی تجویز کو شکست کر سکتی ہے۔ اپنی عدم موجودگی کی حالت میں کیونکہ میں کہشوں کا مقابلہ کر سکتا ہوں؟" اس پر لکشک نے آند کو یہ کہہ بھیج دیا "تم جا کر کہشوں کی مخالفت دور کرو" اور اس پر دوسرے وزیروں نے اس کا مضحکہ اُڑایا۔ راجہ کو جو بڑا دور اندیش تھا اس بات کا اندیشہ تھا کہ ^{۵۸۲۶} وشلاتا کی راہ سے دینگ پال کے آدمی بھکشاچر کو چھڑانے کی کوشش نہ کریں۔ اس خیال کو مدنظر رکھ کر اپنے حصول مدد کے لئے دام لگاتے وقت اس نے باقیوں کے ساتھ قلعہ کے مالک کے خسر پورہ آند کو بھی اپنے ساتھ ملا لیا تھا کیونکہ وہ اہمیت رکھنے والا آدمی تھا۔ اس اضطراب کے موقعہ پر جیمیر لین مطمئن رہا۔ کیونکہ وہ جانتا تھا کہ آند جب چھٹ جائیگا تو ایک پالوپرنہ کی مانند اسے پھر واپس بلا لیا جاسکیگا اس نے ان سے کہا اگر اس میں ناکامی رہی تو بھی میری دلیرانہ کارروائی قابل

^{۵۸۲۶} اس جگہ اشارہ اس بات کی طرف ہے کہ بھکشاچر کو چھڑانے کی کوشش کی گئی تھی اس قسم کی کوشش دینگ پال جو ترنگ ۸ کے شلوک ۵۵۴ کے مطابق چندر بھاکا کے کنارہ رہتا تھا صرف وادی وشلاتا (بھلاری) کے راستہ کر سکتا تھا۔

مضحکہ نہ ہوگی۔ اگر ہر چیز ہاتھ سے جاتی رہی تو کمش کے خسر پورہ کو مارنے سے کیا حاصل ہوگا؟ راجہ کی خوش بختی سے کمش کے خسر پورہ نے تمام اہل قلعہ کو اٹھاتے ہوئے پر آمادہ کر لیا اور بعد ازاں قلعہ کی چوٹی پر سے قاتلوں وغیرہ کو طلب کیا۔ پہاڑی پر چڑھتے ہوئے لیٹروں (دڈامروں) کی امنگیں گردن تک۔ وزیروں کے من غیر یقینی حالت تک اور اسپراؤں کے جذبات عشق درجہ انتہا تک پہنچ گئے۔ راجہ بھکشو کے ہمراہی گویا موت میں اس کا ساتھ دینے کو آمادہ تھے۔ کمر میں چڑے کی پیٹیاں باندھ رہے تھے جنگ میں اپنے آقا کی طرح جا بجا اپنے نام کے تیر چلا تے تھے۔ پان چبا کر نچلے ہونٹ سرخ کر رکھے تھے۔ اور اپنے سر اور ڈاڑھی کے بال آراستہ کرتے رہے تھے۔ جب انہیں اپنی موت یقینی طور پر نظر آنے لگی تو وہ اس عمل کو چھوڑ کر حفاظت پانے کی غرض سے کوشٹیشور وغیرہ کے خیموں میں بھاگ گئے۔ جب تک نے اپنے آپ کو لکشمک کے سپاہیوں سے گھرا ہوا پایا جنہیں وہ چالاکی سے یکے بعد دیگرے بھیج چکا تھا تو اس نے خوف زدہ ہو کر اپنی انگلی کاٹ ڈالی۔ چونکہ کمش اس خیال سے کہ بھکشو بھاگ نہ جائے اس کی نگرانی کرتے رہے تھے۔ اس لئے دلی اضطراب کی وجہ سے اس نے ان دنوں کھانا نہ کھایا تھا۔

بھکشو چر کی آخری جدوجہد { بہادر بھکشو پر جولڑائی کا خواہشمند اور قاتلوں کا منتظر تھا شطرنج کے کھیل

میں وقت گزرا رہا تھا جس وقت قاتل صحن میں داخل ہوئے اور اس پر حملہ

۸۲۷ء اس جگہ سپاہیانہ موت کی جن تیاریوں کا ذکر کیا گیا ہے انکے متعلق دیکھو ترنگ،

شلوک ۶۹۵۔ پان کے نشان کا اعزاز کی علامت ہونا ترنگ، کے شلوک ۱۰۶۷ سے واضح

ہوتا ہے۔ بھکشو چر کے تیروں کے متعلق دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۲۷۸۔

کرنے کو آمادہ ہوئے تو وہ اپنے قریب الاختتام کھیل کو ختم کر کے اٹھا۔ اندرونی طور پر ویسا ہی کم مضطرب تھا جیسے وہ عاشق جو اپنے معشوق کے ساتھ کھیل میں مصروف حالت میں اٹھ کر کسی دوست سے ملنے کے لئے اٹھتے وقت ہوتا ہے اس نے خیال کیا آج بھی بہت آدمیوں کو قتل کرنے سے کیا فائدہ ہے؟ پس وہ کمان چھوڑ کر صرف تلوار ہاتھ میں لئے باہر نکلا۔ طویل تفکرات کی وجہ سے اس کے بال چھدرے ہو چکے تھے اس کے ویرپٹ کی جھالر چمکدار جھنڈیوں کی مانند حرکت کر رہی تھی۔ اس کی بے نقص سناکھ کی شکل کی صراحیوں اس کے خیاروں پر آب و تاب سے چمک رہی تھیں۔ اور صندل کے ٹیکوں کے نشانات سخت آمیز مسکراہٹ سے مشابہ تھے۔ اس کی تلوار۔ آنکھیں اور کپڑے آگ کی مانند چمک رہے تھے۔ اور اس وقت اس نے یہ ظاہر کیا کہ میری عجیب و غریب زندگی کے آخر پر دونوں ٹانگیں ایک دوسری سے اٹک گئی ہیں اور میرے گرنیکا موجب ثابت ہوئی ہیں۔ اس کے منہ کے منحرک صاف کناروں نے جو اس کے زعفران کے پھول کے رنگ کے نچلے ہونٹ تک کچھے ہوئے تھے اسے ایک تند شیر کی ہیئت دے رکھی تھی۔ وہ اپنی آنکھوں۔ ہاتھوں۔ پاؤں سے عجیب لہریں حرکات کرتا تھا اور ہلکے۔ امیرانہ اور مستقل قدم اٹھاتا غزت داروں کا سردار معلوم ہوتا تھا اور سخت۔ عزت اور طاقت کا اظہار کر رہا تھا۔ کوئی بات اس کے فوری زوال کی دلیل معلوم نہ ہوتی تھی۔ اس حالت میں متوقع لوگوں نے بھکشو کو اپنے دشمن کے مقابلہ میں اترتا دیکھا۔

بہادر کمار یہ۔ مدھو کا پوتا جو شاہی نسل سے تھا۔ نیز جیشٹ پال کا بھائی رکتیک اس کے پیچھے پیچھے نکلے۔ حملہ آور مختلف نشیب و فراز عمارات میں سے داخل ہو رہے تھے اور انہیں بھکشو کا ہمراہی اکیلا گارگ روکے ہوئے تھا۔ اس کے

تیروں کی بوچھاڑ میں وہ اس طرح اڑتے دیکھے جاتے تھے جیسے مشرقی ہوا میں اولوں کی بوچھاڑ کے آگے آگے ہاتھی بھاگ نکلتے ہیں۔ آخر کار جب شریر کہشوں نے پتھر پھینک کر اسے مجروح کر دیا اور اس کی کمان کو توڑ ڈالا تو اس وقت اس بہادر کو سپاہ ہونا پڑا۔ جب وہ بھاگ نکلا تو دشمن مختلف راستوں سے داخل ہو گئے اور بھکشو اور اس کے ہمراہیوں کے قریب پہنچ گئے۔ ایک قدامت پساہی پرچھا اٹھائے بھکشو کے شمشیر زن کے قریب ہو کر گزرا جس کا استقلال فوراً معلوم نہ ہو سکتا تھا۔ بھکشو کو اپنے اس آدمی سے بہت محبت تھی اس نے جلدی میں دوڑ کر اس کے برچھے کے وار کو روکا اور اس کے بالوں کو پکڑ لیا اس نے اس کے علاوہ اسے اپنی تلوار سے مجروح بھی کیا اور جب کہ وہ کاری زخم کھا کر گرنے لگا تو کمار یہ اور رکتک نے اور بھی وار کئے۔ جب یہ سپاہی قتل ہو گیا تو تینوں نے مل کر دشمن کی سپاہ پر جس کے پاس مختلف ہتھیار تھے حملہ کیا۔ انہوں نے اپنے ہتھیاروں سے دشمنوں کو بھگا دیا اور ان درختوں کی مانند رہ گئے جن کی کھوہ سے نکل کر کوئی بڑا سا سانپ لکھیوں کے چھتے کو اڑا دے حملہ آوروں نے جب دیکھا کہ انہیں تلواروں۔ برچھوں وغیرہ سے مغلوب نہیں کیا جاسکتا تو انہوں نے پرے ہٹ کر پتھروں کی بوچھاڑ شروع کی۔ جب بھکشا چر شیر کی مانند تیروں کے پنجرے سے نکلنے کی کوشش کر رہا تھا کہشوں نے مکان پر سے بھاری بھاری پتھر پھینکنے شروع کئے۔ پتھروں کی خوفناک بوچھاڑ سے اس کا سر زخمی ہو گیا اور جب کہ وہ بھاگنے کی کوشش کر رہا تھا ایک تیر اس کے پیلوں سے لٹک کر گر گیا۔ تین قدم اٹھا کر وہ زمین پر اس زور سے گرا کہ زمین بلبل گئی اور وہ خطرہ جس سے عرصہ تک دشمن کا پناہ کرتے تھے دور ہو گیا۔

بھکشا چر کی موت ۱۱۳۰ء ایک تیر کمار کے چڑھوں میں داخل ہو گیا

اور وہ بھی مہلک زخم کھا کر اپنے آقا کے قدموں میں گر پڑا۔ رکتک کے عضوِ رئیس میں ایک تیر لگا۔ اور گودہ زندہ ہی تھا تاہم بے جان سا ہو کر زمین پر گر پڑا۔ اعلیٰ نسل کے لوگوں کے قریب گر کر بھکشو اس سینار کی مانند چمک رہا تھا جو بجلی سے ٹوٹ کر پھولدار درختوں کے قریب گر پڑا ہو۔ راجاؤں کے اتنے بڑے مجمع میں بھکشو نے بے عزتی میں نہیں بلکہ عزت میں سب سے اعلیٰ درجہ حاصل کیا ہر چند کہ قسمت نے جو ہمیشہ اس کے خلاف رہی تھی اسے شکست ہی دلائی تاہم آخری وقت تک وہ اپنی ثابت قدمی اور طاقت کے ساتھ اس کا مقابلہ کرتا رہا۔ کیا وہ سابق راجاؤں کے مقابلہ میں جو بہت مالدار تھے محض ایک فقیر نہ تھا؟ لیکن شریفانہ موت کے لحاظ سے وہ سب اس کے مقابلہ میں پیچ ہیں۔ جب دشمن بے حد طمانیت کی حالت میں آگے بڑھے تو کماریہ باوجود اس خراب اور تکلیف کی حالت کے چھری کے ذریعہ ان پر وار کرتا رہا۔ وار کھا کھا کر وہ بالکل نڈھال ہو چکا تھا لیکن پھر بھی اس طرح حرکت کر رہا تھا۔ گویا لڑنا چاہتا تھا چنانچہ دشمن نے یہ حالت دیکھ کر اس پر اور بہت سے زخم لگائے۔ ہر چند کہ کھش یہ کہہ کہہ کر مضحکہ اڑا رہے تھے۔ ”اے احمقوں کرو۔ اب اس مردہ آدمی پر وار نہ کئے جاؤ“ لیکن باوجود اس کے دشمن کے سپاہی برابر بھکشو کی لاش پر زخم لگا رہے تھے۔ رکتک بیاغت زخم کے درد کے اپنا بازو ہلانہ سکتا تھا اور قریب المرگ تھا اسے بھی کسی بد معاش سپاہی نے کاٹ ڈالا۔ غرض ابھی جیٹھ لگک سمست (۱۱۳۰ھ) کو یہ راجہ (بھکشو) ۳۰ سال ۹ ماہ کی زندگی کے بعد آخرش مارا گیا۔ جن لوگوں کو اس نے عرصہ دراز تک تکلیف دی تھی اور انکی تباہی کا موجب ثابت ہوا تھا وہ بھی اس کی بہادری کی تعریف کئے بغیر نہ رہ سکے۔ کئی نارکا (گھڑی) کے عرصہ تک اس کے سر میں متحرک آنکھیں ہلتی ہوئی بہنویں

اور مسکراتا ہوا منہ ویسا ہی جیسے زندگی میں تھا نظر آتا رہا۔

اس کا ایک جسم السپراؤں کی معیت میں آسمان پر جا چڑھا اور دوسرا جو زمین پر تھا زمین اور پانی کو سرد پا کر آگ میں داخل ہو گیا۔

اس سے اگلے روز وزرا ان تینوں کے سر لیکر راجہ کے پاس جو بچے کشتیر میں مقیم تھا پہنچے۔ یہ راجہ (جے سنگھ) سمندر کی مانند ہے اور اس نے اپنے عجیب و غریب

بھکشاجر کا سر
جے سنگھ کے آگے

خواص کا اظہار لکشمی۔ امرت (سُدھا) رتن۔ ماتھی (ایرادت) گھوڑا (اوپا ہشروس) چاند و دیگر عجائبات نمودار کر کے کیا ہے۔ اس کی عجیب و غریب باتوں سے سارا عالم حیران رہ جاتا ہے اور کوئی اس کی طاقت کا اندازہ نہیں کر سکتا۔ اس نے یہ کہہ کر غرور کا اظہار نہ کیا کہ میں نے اسے قتل کر دیا ہے۔ جس تک میرے باپ کا قابو نہ چل سکا تھا نہ وہ یہ کہہ کر خوش ہوا کہ راجاؤں کے پہلو سے کاٹنا نکل گیا ہے۔ وہ چونکہ مکر سے پاک اور فیاضی سے بھرا ہوا تھا۔ اس لئے اس نے بھکشو کا سر دیکھ کر غصہ میں یہ بھی نہ کہا ”اس نے میرے باپ کے سر کو رلوا یا تھا“۔ بلکہ اپنے دل ہی دل میں سوچنے لگا انسان کو ہمیشہ اپنے دل میں اپنی ہی شرافت کا خیال رکھنا چاہئے۔ اور اس تبدیلی کی طرف خیال ہی نہ کرنا چاہئے جو کہ نفرت کی وجہ سے پیدا ہوتی ہے۔ جس طرح آدمی بلور میں اس کی صفائی کو ہی دیکھتا ہے لیکن اُس گرمی کا جو سورج کی کرنوں سے اس میں پیدا ہوتی ہے خیال بھی نہیں کرتا۔ افسوس ہے کہ انکرش کے زمانہ سے لیکر اس راجہ تک ایک راجہ بھی قدرتی موت مرتا نہیں دیکھا گیا۔ جو لوگ

۸۲۸ اس شلوک میں پانچ عناصر مٹی۔ پانی۔ آگ۔ ہوا اور آکاش کی طرف اشارہ

کیا گیا ہے جن میں سے صرف ایک کا اس جگہ ذکر نہیں آتا۔

زندگی میں اس راجہ کے سب سے زیادہ منہ لگے آدمی تھے وہ آج اس کے سر کو اس طرح دیکھتے ہیں گویا اس سے انہیں کوئی تعلق ہی نہیں۔“
اس پر تھوڑی کے مالک نے اس قسم کے خیالات سوچ کر نادر فیاضی کے ساتھ حکم دیا کہ ایسے دشمن کی لاش کے متعلق آخری مراسم ادا کر دیئے ضروری ہیں رات کے وقت جب اسے نیند نہ آتی تھی اس نے اس راجہ کے عروج و زوال پر غور کیا اور اس دنیاوی زندگی کے عجیب و غریب اسرار کے متعلق عرصہ تک سوچتا رہا۔

لوگوں کا اس وقت یہی خیال تھا کہ اب ایک ہزار سال تک یقیناً ملک میں کوئی دشمن سر نہ اٹھائے گا۔ تقدیر پتلے گھاس کو جلا کر اس کی جگہ موٹی ہریاں پیدا کرتی اور سخت گرمی کے بعد بارش بھیجتی ہے۔ چونکہ اس کے طریق عمل عجیب و غریب ہیں اس لئے اس مثلون مزاج کی نسبت کسی قاعدہ پر اعتبار نہیں کیا جاسکتا۔ جب کوئی بہادر کسی کام کو ختم کر کے آرام حاصل کرنے کی طرف متوجہ ہوتا ہے تو قسمت اس پر نئے نئے کاموں کا بوجھ ڈال دیتی ہے۔ ایک سوار نے دور تک گھوڑے کو چلا کر تھکا دیا ہے۔ لیکن اس کا پاؤں ابھی دوسری رکاب سے نکلنے نہیں پاتا کہ ایک اور سوار گھوڑے کی دکھتی پیٹھ پر سوار ہو جاتا ہے حالانکہ وہ بے چارہ اپنے پہلے بار کو اتار کر کاٹھی اپنی پشت پر رکھتا ہوا آرام حاصل کرنے کے خیال میں ہوتا ہے۔

غرض جب سلطنت ایک رات بھر دشمنوں سے آزاد رہی تو راجہ کے سامنے ایک قاصد غم و اندوہ سے چپ خط لیکر آگے بڑھا۔

لوہر میں بغاوت کی خبر **نہا** { جب مشیروں نے حیران و ششدر ہو کر اس سے سوالات پوچھنے شروع

کئے تو اس نے جواب دیا کہ جس روز بھکشا چر جس کے فساد کی وجہ سے اس قدر
 خطرات پھیلے ہوئے تھے مرا تھا۔ اسی رات لوہر کی قلعہ بند فوج نے بلوہ کر کے
 لوٹھن کو قید سے چھڑا کر تلج پہنا دیا۔ لوٹھن راجہ سسل کے دو سوتیلے بھائی
 سلہن اور لوٹھن میں چھوٹا تھا جن میں سے بڑا تو مرچکا تھا اور چھوٹا تاحال قلعہ
 لوہر میں زیر حراست رہا کرتا تھا۔ اس نے یہ بھی بیان کیا کہ لوٹھن اپنے
 بیٹے اور بھتیجوں سمیت جن کی مجموعی تعداد پانچ تھی قلعہ سے نکل گیا ہے اب وہ
 خزانہ پر قبضہ کر کے سخت میں بھر گیا ہے اور سخت حاصل کرنے کی آرزو رکھتا ہے
 مختلف صوبجات کے حاکم جو اس وقت موجود تھے۔ وہ اس خیال
 سے راجہ کی طرف دیکھ رہے تھے کہ وہ چونکہ ملک کے اندر طویل
 فساد سے ابھی نجات حاصل کر کے چکا ہے اس لئے اس بڑی قبر کو سنکر
 جو اس پر سبلی کی طرح پڑی تھی وہ غمزدہ ہو گیا یا سکتہ میں آجائیکا چلانے لگایا۔
 یازمین یرگر کر بے حس و حرکت پڑا رہیگا یا انتہائے غم سے یاس و افسردگی کی
 مجسم تصویر بنکر چپ کا چپ دیکھتا رہیگا تاہم اس خبر کو سنکر نہ تو اس کی شکل
 و صورت میں فرق آیا نہ اس نے کوئی خاص اشارہ کیا نہ بات کہی۔ ابتداءً
 آفرینش سے کبھی کسی راجہ پر ایسے مصائب نازل نہیں ہوئے اور نہ کوئی اور
 ان پر غالب آسکتا۔ نے الحقیقت دوسروں کے لئے وہ قطعاً ناقابل برداشت ہوتے
 اب اس کے ہاتھ سے لوہر کا قلعہ اور خزانہ نکل گیا تھا جس کے ذریعہ اس کے
 باپ نے اس سلطنت کو پھر حاصل کیا تھا اور جس کے ذریعے نئے راجہ (جے سنگھ)

۸۲۹ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۹۱۴ سے یہ امر واضح ہوتا ہے کہ لوٹھن کا صرف ایک ہی بیٹا

یعنی دلہہ تھا اس کے بھتیجوں میں سے ایک یعنی بھوج کا ذکر آگے چلکر سلہن کے بیٹے کے

طور پر کیا گیا ہے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۴۸۹۔

نے اپنے جدی راج کو دشمنوں کے ہاتھ سے آزاد کرایا تھا۔ اب تک ایک ایسے
 طغلاک^{۱۳۳} نے جس کا کوئی مناسب نام بھی نہ تھا اور جو رقیب رشتہ داروں میں
 صرف واحد تھا۔ جو بے یار و مددگار تھا وہ وہ مصائب نازل کئے تھے جن کے
 باعث عزت اور دولت تباہ ہو گئی تھی لیکن اب جبکہ یہ واحد دشمن قتل ہو گیا
 تو اس ملک میں جو کہ بغاوت کا مشتاق تھا۔ اب چھ دشمن کھڑے ہو گئے۔ جو
 قلعہ۔ خزانہ اور مددگار سبھی کچھ رکھتے تھے۔ ادھر کشمیر کی رعایا میں بامنی پھیلی
 ہوئی تھی اور خزانہ بھی خالی تھا۔ میں خیال کرتا ہوں کہ استقلال کے لحاظ سے
 رگھو کل^{۱۳۴} رام بھی اس راجہ پر سبقت نہ لے جاسکتے جس نے اس قسم کے امتحان
 میں پورا اتر کر اپنی عظمت کا ثبوت دیا۔

ایک موقع پر رام چندرجی کے باپ نے اپنے بیٹے کی نیکیاں گنتے وقت
 یہ بات یاد کی تھی کہ جب میں نے اسے شاہی اختیارات دیئے اور جلا وطنی کا
 حکم سنایا دونوں موقعوں پر اس کا مزاج غیر مبدل رہا۔ اور کہا تھا کہ جب اسے
 رسم ناجپوشی کے لئے طلب کیا گیا اور جب جنگل میں بھیجا گیا تو میں نے اسکے اندر

^{۱۳۳} اس جگہ اشارہ بھکشاچر کی طرف ہے۔ اس کے نام کے متعلق دیکھو نوٹ
 نمبر ۶۴۱ کتاب ہذا۔ و ترنگ ۸ کا شلوک نمبر ۱۔

^{۱۳۴} اس جگہ اشارہ رام چندرجی کے بن باس کے مشہور قصہ کی طرف ہے جسے
 رامائن میں طوالت کے ساتھ بیان کیا ہوا ہے۔ مشہور ہے کہ جس روز راجہ دستر تھ راجچندری
 کے والد انہیں گدی پر بٹھانے کی تیاری کر رہے تھے تو رام چندرجی کی سوتیلی والدہ نے
 راجہ کو اس بات پر راغب کر لیا تھا کہ وہ انہیں بن باس دیدیں۔ راجہ دستر تھ نے
 مزید غور و فکر کے بعد عرصہ جلا وطنی کو ۱۴ سال کے لئے محدود کر دیا تھا دیکھو رامائن کا بندہ ۲
 ادھیائے ۱۹ شلوک ۱۔

و زاسی تبدیلی پیدا ہوتی نہیں دیکھی دسرتھ نے اس کے ساتھ یہ بھی وعدہ کیا تھا کہ تم مہ اپنی بیوی اور چھوٹے بھائی کے ایک لمحہ و دعوہ تک خوش بنا جنگی قلعہ میں رہو جس کے بعد تمہیں شاہی پر بحال کر دیا جائیگا۔ اس طرح پر ہر چند کہ دونو درام چند رچی اور راجہ جے سنگھ (یکا یک خوشی سے مصیبت کی حالت کو پہنچ گئے تھے تاہم انکی جد اگانہ حالتوں کے اعتبار سے ان میں بہت کچھ فرق تھا نے الحقیقت معلوم ہوتا ہے کہ تقدیر نے راجہ جے سنگھ کے تمام وسائل اس لئے در کر دیئے تھے کہ لوگوں پر واضح ہو جائے کہ وہ مادی چیزوں پر دار و مدار نہیں رکھتا۔ واقعی اس راجہ کے پاس وسائل با فراط ہوتے تو اس کی عجیب و غریب کامیابیوں پر کون زیادہ زور دیتا۔ اس راجہ کا ارادہ سمندر کی طرح گہرا تھا۔ قاصد کی زبانی باتیں سنکر اس نے اس سے پوچھا بھلا اور کیا کچھ واقع ہو ہے جس نے لوہر کے تمام واقعات موجب بیان کر دیئے۔

لوٹھن کا آزاد ہو کر لوہر میں [اس نے کہا جب بھاگ لگ قلعہ کا چارج دیکر چلا گیا تو پریمین اپنی خوش بختی میں]
 تاجپوش ہونا [نہایت لاپرواہ ہو گیا اور اس کی حفاظت

میں غفلت برتنے لگا۔ وہ زیادہ تر تن آرائی۔ کھانے۔ پینے اور عیش و عشرت میں مصروف رہتا تھا۔ اور جو لوگ اس کے ماتحت تھے ان سے بیحد نخوت کا برتاؤ کر کے انہیں بھی اپنا مخالف بنایا۔ چونکہ حضور نے خاندانی تعلقات کی وجہ سے اسے قیدیوں کو اندھا کرنے یا دوسرے طریق پر ناقابل بنانے کی اجازت نہ دی تھی اس لئے اس نے انکی حفاظت کے متعلق کچھ بھی خیال نہ کیا۔ اووین نامی ایک چال باز اور بلند ارادہ کاٹھ پیہر لین مانک۔ اور بھیا کر کا بیٹا اندا کران تین مشیروں نے مل کر بغاوت کی ٹھانی اور مختلف موقعوں پر پریمین کو جو اپنا

اقتدار سبجی جا چکا تھا قتل کرنے کی تجویز سوچتے رہے۔ لیکن انہیں اسے مارنے کا کوئی موقع نہ مل سکا اور اس طرح پر وہ بچا رہا۔ آخر کار ایک موقع پر وہ قلعہ لوہر سے کسی کام پر اتار لگا میں آیا۔ ان لوگوں کا منشا چونکہ لوٹھن کو تخت نشین کرینکا تھا اس لئے انہوں نے اس کی بیوی کو اس ارادہ سے خبردار کر دیا اور اسے اپنی تجویز بتادی۔ پھر انہوں نے جلی دستا ویز اس غرض سے تیار کر لئے کہ رنجے ذریعہ ان لوگوں کو جو قلعہ میں موجود تھے یقین دلا دیں کہ کثیر سے راجہ نے جو قریب المرگ ہے لوٹھن کی تخت نشینی کا حکم بھیجا ہے۔ اس کے بعد وہ لوٹھن کے پاس پہنچے اور اس کی زنجیریں اتار کر قلعہ سے باہر لے آئے۔ پھر بوقت شب وشنو سنگھ راج سوامن کے مندر میں اسے تلج پہنا دیا۔ راجہ سسل کی ایک آواز مزاج رانی سردانامی وہیں رہا کرتی تھی اس نے بھی انہیں اس کام میں مدد دی۔ اس نے انہیں لوہے کی سلاخیں لادیں جن کی مدد سے انہوں نے خزانہ کے

۸۳۲ نوٹ نمبر ۶ متعلقہ لوہر ضمیمہ کتاب مذاں اٹالکا کی نسبت بیان کیا گیا ہے کہ وہ تولی اور سندی کا پرانا نام ہوا کرتا تھا۔ جو لوہرین سے نیچے کی طرف کوئی ۸ میل کے فاصلہ پر واقع ہیں اگلے شلوکوں میں جن دیگر مقامات کا ذکر آتا ہے انہر اسی نوٹ میں بحث کی گئی ہے۔

۸۳۳ جس مندر کا اس جگہ ذکر کیا گیا ہے غالباً وہی ہے جس کا ذکر ترنگ ۶ کے شلوک ۳۰۴ میں سنگھ سوامن کے نام سے کیا گیا ہے اور لکھا ہے کہ رانی ددانے اسے اپنے والد سنگھ راج کے اغزیں بنوا یا تھا۔ لوہرین میں اس کی موجودہ مقامیت کا کچھ پتہ نہیں چلتا۔ شائد یہ اس جگہ واقع ہوا کرتا تھا جہاں ۲ جنگل سید چن غازی کی زیارت ہے جس کی اب بہت کچھ پرستش کی جاتی ہے۔ یہ معبد اس ٹیلے کے مشرق کی طرف ایک میل کے فاصلہ پر واقع ہے جہاں اندازاً معلوم ہوتا ہے کہ لوہر کا قلعہ ہوا کرتا تھا۔ دیکھو نوٹ نمبر ۶ ضمیمہ کتاب ہزار

کمرے کے قفل توڑ ڈالے اور وہاں سے تمام مال و منال۔ جو اہرات و دیگر قیمتی چیزیں اڑا لے گئے۔ نوکروں سمیت انکی تعداد سات تھی۔ پہرہ دار چنڈالوں کو انہوں نے رشوت دیکر اپنا طرفدار بنالیا اور یہ سب کام بڑی دلیری کے ساتھ کرتے رہے۔ جب تقاروں اور باجوں کی آواز سے باشندگان قلعہ منہ سے بیدار ہوئے تو انہوں نے لوہن کو اس قسم کے جو اہرات سے آراستہ دیکھا جو ایک راجہ کو پہنتے زیبا ہیں۔ اس نے ایسے شاندار کپڑے پہنے ہوئے تھے جو پہلے کسی کے دیکھنے میں نہیں آئے تھے اور شاہی مشیر اس کے گرد تھے جن کی وجہ سے لوگ اسے دیکھ کر اس طرح حیران ہوتے تھے گویا وہ چراغوں کی روشنی میں گھرا ہوا نمودار ہوا ہو۔ جوں جوں اس چاندنی رات کا باقی ماندہ حصہ گزر گیا انہیں بھی دشمن کے حملہ کا کھٹکا نہ رہا۔ اندیشہ انہیں صرف اس بات کا لگا ہوا تھا کہ پرمین کا نو عمر بیٹا جو اس جگہ کے دو ٹھکروں چرمین اور پاسک کے پاس ٹھہرا ہوا تھا کہیں انکو موانع مسلمہ ہمراہیوں کے لیکر حملہ آور نہ ہو۔ صبح دم پرمین یہ بڑی خبر سنکر اضطراب اور دھوپ میں گھبرا ہوا بغاوت کو رنج کرنے لگا۔ پہنچا۔ جب میں حضور کی طرف روانہ ہوا تو میں نے دیکھا تھا کہ شاہراہ کے قریب پینچکر وہ دشمن کی سپاہ کے آگے آگے جو قلعہ سے نکل آئی تھی لوٹ گیا تھا۔ قاصد کی زبانی یہ خبر سنکر راجہ نے جلدی سے کل نامی لوہر کے ایک مشیر اور دو اربتی اتدوردہن کے بیٹے اور دے کو روانہ کیا۔ یہ دونوں چونکہ لوہر میں پیدا

۸۳۲ یہ اور دے جس کے نام کے ساتھ کلہن نے جا بجا دوا ربتی۔ دوا ریش وغیرہ الفاظ

استعمال کئے ہیں (دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۹۲۷-۱۹۷۰-۲۲۸۱ وغیرہ) اس اور دے سے بالکل الگ ہے جو دھنیہ کا بھائی اور کپناپتی (کمانڈر انچیف) تھا۔ آخر ان کے متفق دیکھو ترنگ ۸۳۲

اتدوردہن کو اس جگہ آبائی لقب سمجھنا چاہئے۔

ہوئے تھے اس لئے اس کے چپہ چپہ سے واقف تھے راجہ کا انہیں بھیجے ہے
یہ منشا تھا کہ وہ انکی رسد رسانی کے وسائل بند کر کے اور اسی طرح کی انکی دیگر کمزوریوں
سے فائدہ اٹھا کر قلعہ کو اپنے قبضہ میں کر لینگے۔

اس کے بعد جیب راجہ شہر کو واپس آیا تو اس نے دیکھا کہ سپاہی بھکشتو کا
سر لئے ہوئے لوگوں سے انعام مانگتے پھرتے ہیں۔ اس نے ان کو جھڑکا اور سر کو
جلو دیا۔ اپنے دادا کے ملک میں پوتے کی یہ حالت دیکھ کر لوگوں نے بالخصوص
عورتوں نے جلاتے وقت بہت کچھ آہ وزاری کی لیکن راجہ نے حکم دے رکھا تھا
کہ انہیں اس بارہ میں کچھ نہ کہا سنا جائے۔

راجہ نے دہن کو لوہر پر چڑھائی کرنے بھیجا تاہم
لوہر کو دوبارہ فتح
کرینی مہم ۱۱۳۵ء
اسے اس کی کامیابی پر چنداں اعتماد نہ تھا کیونکہ
ابتدائی موسم گرما کی وجہ سے شدت کی گرمی پڑتی تھی

اور اس لحاظ سے یہ موقع غیر موزون تھا۔ رہن اپنی شجاعت - وفاداری -
بے غرضی و دیگر صفات حسنہ کے لئے مشہور تھا۔ اور راجہ جو لوہر کو فتح کر نیکا
خواہشمند تھا چاہتا تھا کہ اس کی طرف سے اس کام میں ابتدا اچھی طرح ہو جائے
معلوم نہیں راجہ کو تقدیر غلط راستہ پر چلا رہی تھی یا شرارتی مشیر اسے بھکاری
تھے۔ بہر نوع وہ ایک بدیہی غلط تجویز پر چل رہا تھا کیونکہ نہ اس کے پاس قائل
تھے۔ نہ قلعہ اور نہ اچھے مشیر لیکن باوجود ان تمام کمیوں کے وہ اس بات کی توقع
کرتا تھا کہ میرے افسر اس کام کو بے حد گرمی کے موسم میں ایک مضبوط دشمن کے

۱۱۳۵ء بخلی وادی لوہرین کی نسبتاً گرم اور بخار پیدا کرنیوالی آب دہوا کا جوتابہ کن شہر
اس کشمیری فوج پر پڑا تھا جسے بعد میں لوہر کی چڑھائی پر بھیجا گیا تھا اس کا ذکر مفصل طور
پر نوٹ نمبر ۶ ضمیمہ کتاب ہذا میں کیا گیا ہے۔

خلافت کامیابی سے سرانجام دے سکیں گے۔ کمانڈر انچیف اودے اکیلار راجہ کا ساتھ دے رہا تھا اور نہ باقی سب وزیر چیمبرلین لکشک کی ہاں میں ہاں ملاتے تھے۔ راجہ کی فوج میں راج پتر-سوار-ڈامر اور مشیر بہت تھے اور سامان بھی بکثرت تھا۔ بہت جلد وہ ایک وسیع علاقہ پر حاوی ہو گئی اس نے اتلکا میں اپنا کمپو لگا دیا اور تمام راستے بند کر کے ہر طرح دشمنوں کو مطیع کرنے کی کوشش کی۔ شمنوں کو کچھ تو اندرونی نفاق کے خطرات لگے ہوئے تھے کچھ لُل وغیرہ پھل پو میں نواح قلعہ میں ڈیرا ڈالے ان کا قانیہ تنگ کر رہے تھے۔ سوروائلے بھستھل جس سے پہلے راجہ سسل نے لوٹھن کی بیٹی پدم لیکھا کی شادی اس وقت کر دی تھی جبکہ لوٹھن قید ہو چکا تھا وہ بھی اپنے خسر کی امداد کو اپنچا تھا اور اس کے جوان جاجا شاہی فوجوں سے مقابلہ کر رہے تھے علاقہ میں ان شاہی افسروں کو دیکھ کر لوٹھن کا دل مارے خوف کے گھبرا رہا تھا اور وہ اس بات پر آمادہ تھا کہ راجہ کا مطیع ہو کر جو سزا ملے اسے خوشی سے منظور کر لے۔

لکشک روزمرہ یہ کہہ رہا تھا "اتنا کچھ تو ہم حاصل کر چکے ہیں۔ چونکہ اس خراب موسم میں اب مزید کارروائی فضول ہے اس لئے لازم آتا ہے کہ ہم واپس لوٹ چلیں اس میں بدنامی کی کوئی بات نہیں۔ بعد میں جب موسم خزاں کے ابتدا پر اچھا موقع آئیگا تو ہم مزید طاقت حاصل کر کے چڑھائی کریں گے۔ اور پوری کوشش کے ساتھ اسے سرانجام پہنچا دیں گے۔" اس مشورہ کو نہ تو راجہ اور نہ لکے چالباز مشیروں نے پسند کیا۔

اودین نے جو لوہر میں وزیر اعظم تھا سو میال اور سچی کی سازشیں سو میال کو بہت کچھ زر نقد کا وعدہ کر کے

اپنے آقا کی امداد کیلئے بلایا۔ اس بدنام راجہ نے لوبھ میں آکر اپنی جدید رشتہ داری کی پرواہ نہ کرتے ہوئے راجہ کے خلاف جو دریائے مصائب میں ڈوبا جا رہا تھا۔ بغاوت شروع کر دی۔ اس نے ادوین کی شرائط منظور کر لیں اور اپنے دل کو یکہ کر تسلی دے لی اگر لو تھن مجھے دہن دولت دیدے تو بے سنگھ کی رشتہ داری کی مجھے کیا پرواہ ہے؟ اگر ادھر کام نہ بنا تو میں چالاکی سے شاہی فریق کو کہہ دوں گا کہ میں تمہارا طرفدار ہوں“ اس چالاکی کے کام میں سچی بھی کسی حد تک شریک تھا۔

اس کی وجہ یہ ہوئی کہ جب راجہ نے سومپال کی وساطت سے سچی کو اس بات پر رخصتا منہ کر لیا تھا کہ وہ بھکشاچر کا ساتھ نہ دے تو اس کے بعد اس نے راجہ کے سفیر سے رقم موعودہ طلب کی اور اس بات پر اصرار کیا کہ جو روپیہ میرے قرض خواہوں کو واجب الادا ہے وہ فوراً ادا ہونا ضروری ہے۔ تو سفیر نے یہ معلوم کر کے کہ بھکشاچر اب زندہ مردہ برابر ہے سخت سے اسے روپیہ دینے سے انکار کر دیا اور حقارت آمیز لہجہ میں کہا ”اب جبکہ خطرہ دور ہو چکا ہے تم ہمارے کس کام کے ہو؟“ سچی کو جب بھکشاچر کے مرنے کی خبر ملی تو اس نے سمجھ لیا کہ اب راجہ کو میری ضرورت نہیں۔ اس غم میں مبتلا ہوئے اسے ایک ہی دن ہوا تھا کہ لوہر والے واقعہ کی خبر اسے مل گئی۔ اب اس نے پھر اپنے غور کو ثابت کیا اور اندرونی طور پر غصہ میں سفیر شاہی سے کہا ”میں لو تھن سے تمہاری صلح کرادوں گا۔ ادھر سومپال سے یہ کہا میں لو تھن کو ترغیب دوں گا کہ وہ تمہیں روپیہ دیدے“ حقیقت میں اس کا منشا فریقین کی طاقت و کمزوری سے کام لیکر اپنا مطلب نکلانا تھا۔ اس لئے وہ سومپال سمیت گھور ملک کو چلا گیا۔ اور اپنے

۸۳۶ گھور ملک جس کا ذکر صرف اسی جگہ آتا ہے۔ غالباً رجوری کے شمال میں ملے گا

چند ایک جوان لے گیا جن کی روانگی کی کسی کو کانوں کان خبر نہ ہوئی۔ معلوم نہیں اپنے سابقہ افعال میں اس نے جس دیا ننداری کا اظہار کیا تھا اسے جسمانی تعیش کی حریصانہ خواہش کے باعث چھوڑ دیا اور اس طرح پر اپنے نام نگو پر ناشائستہ رتن پیر کی سمت میں واقع تھا۔ بعد میں سومپال اور سچی کو جنوبی وادی لوہرین میں شاہی فوج تک پہنچنے کے لئے اس سلسلہ کوہ کو عبور کرنا پڑا تھا۔

اس جگہ کا نام کیقد ر تریم شدہ صورت میں ہے انت کی کتاب نیاٹے منجری میں پایا جاتا ہے۔ جسے حال میں پروفیسر وینس نے بجے نگر کے سلسلہ کتب سنسکرت میں شائع کیا ہے۔ جے انت شاعر ابھی نند کا باپ تھا جس کی نسبت پروفیسر بولہ نے اس مصنف کی کتاب کا دمبری کتھا سار کے متعلق اپنے مضمون مندرجہ انڈین اینٹیکوٹیز جلد ۲ صفحہ ۱۲ میں ثابت کیا ہے کہ وہ نویں صدی کے پہلے نصف حصہ میں ہو گا۔ اس جے انت نے نیاٹے منجری کے صفحہ ۲۷ میں ذکر کیا ہے کہ ایک خاص لیکھ کی بدولت اس کے دادا کانت کو جس کا ذکر کاومبری کتھا سار کے تمہیدی شلوک ۹ میں آتا ہے۔ گور ملک کا گاؤں مل گیا تھا۔ سٹائن صاحب بیان کرتے ہیں کہ اس مقامی نام کی نسبت یہ خیال کرنا چنداں غیر مناسب نہ ہو گا کہ اس سے مراد گھور ملک سے ہے جس کا ذکر اس جگہ آیا ہے۔

کاومبری سار کتھا کے تمہیدی شلوک ۵ میں مذکور ہے کہ ابھی نند سے ۱ پشت پہلے اس کا ایک بزرگ گوڑ (جنگل) سے ترک وطن کر کے علاقہ فارو ابھسار میں آباد ہوا تھا۔ اس تذکرہ اور نیز اس واقعہ سے کہ ابھی نند کا پڑدادا شکتی سوامن کتا پید لٹا دتھ لائے کشمیر کا وزیر ہو گا۔ اس پروفیسر بولہ نے اس نتیجہ پر پہنچا ہے کہ ابھی نند کا خاندان اس پناہی علاقہ میں آباد ہو گیا ہو گا جو کشمیر کے عین جنوب کی طرف واقع ہے۔

قبل ازیں نوٹ نمبر ۷، کتاب ہذا و نیز ترنگ ۸ شلوک ۱۵۳۱ میں بیان کیا جا چکا ہے

حرکات کی خاک چھڑک لی۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ کشمیر کا چربہ ار لذیذ کھانا چھوڑنے کے ناقابل تھا جو برت کے ڈھیروں سے سفید شدہ پانی کے ذریعہ ہیت خلہضم

کر جغرافیائی طور پر داروایھیاریں علاقہ راجپوری بھی داخل تھا۔ ظاہر ہے کہ آخر الذکر میں گھور ملک بھی جس کا اس جگہ ذکر آتا ہے واقع تھا۔

گور ملک اور گھور ملک میں جو آواز کا اختلاف پایا جاتا ہے اس کی توضیح بہانی ہو سکتی ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ دونوں صورتوں میں کسی کشمیری یا پہاڑی گھاؤں کے نام کو جو بصورت اپ بھرنش گورل یا گورل ہو گا۔ سنسکرت کی صورت دینے کی کوشش کی گئی ہے۔ جیسا کہ گریرسن صاحب جنرل آف ایشیاٹک سوسائٹی بنگال ۱۸۹۷ء کے صفحہ ۱۸۰ پر لکھتے ہیں۔ کشمیری زبان میں ”گھ“ پایا ہی نہیں جاتا اور اس کے ”او“ اور ”ا“ میں بھی بین اختلاف نظر نہیں آتا۔ ابھی نندن نے اپنے جدی بزرگ کے اگر ہار کا نام گور کے وزن پر گور ملک لکھا لیکن ۳ صدی بعد کلہن نے اسے سنسکرت کا قالب دیکر گھور ملک لکھ دیا۔ ایسی ہی ایک مثال بلیرک اور بھیلیرک کی ترنگ ۷ کے شلوک ۱۲۳۹ اور ترنگ ۸ کے شلوک ۲۲۱۰ میں پائی جاتی ہے۔ نیز دیکھو نوٹ نمبر ۳۳ کتاب ہذا متعلقہ گودھرا و گودر۔

سٹائن صاحب لکھتے ہیں کہ میں اس مقامی نام کی نسبت چونکہ ذاتی طور پر تحقیقات نہیں کر سکا۔ اس لئے اس کی مقابلیت صحیح طور پر بیان کرنے سے قاصر ہوں میں اس قدر اور لکھ دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ نیلے منجری کے عجیب حوالہ کی طرف پہلی مرتبہ میری توجہ اس سوال کے ذریعہ مبذول ہوئی تھی جو پروفیسر دینس نے اپنی چٹھی مورخہ ۲۵۔ مارچ ۱۸۹۵ء میں مجھ سے پوچھا تھا۔

۱۸۳۷ء اس سے پہلے ترنگ ۲ کے شلوک ۳۶۲ میں کلہن نے برغانی پانی کو کشمیری نعمت بیان کیا ہے۔

ہو جاتا ہے۔ وہ کشمیر سے باہر رہ کر خشک جو ^{۵۸۲۵} اور ان کے چھلکے نہ کھا سکتا تھا اور اس لئے ہر طرح واپس کشمیر میں پہنچنے کی کوشش کر رہا تھا۔ کشمیریوں نے جب اس معاملہ کو ختم ہوتا نہ دیکھا اور وہ گرمی کی حدت سے گھبرا گئے تو اس کی آمد کی خبر سنکر ان میں اضطراب پھیل گیا۔ جو لوگ چیمیر لین کے ہمراہ تھے بھنا ہوا گوشت کھاتے اور پھولوں کی خوشبو والی ہلکی اور لطیف سرد شراب پیتے تھے انہوں نے بڑا حوصلہ ظاہر کیا اور شیخی بھگارتے ہوئے کہنے لگے ہم لڑائی میں بہت جلد سچی کو پکڑ کر اسے ڈاڑھی سے کھینچتے ہوئے لے آئینگے۔ لیکن باوجود اپنی تمام کوششوں کے وہ سچی کا مقابلہ نہ کر سکے بسا لیکہ اس کے ساتھ صرف چند ایک کشمیری کپڑے اور اہل سندھ ^{۵۸۲۹} تھے۔ ادھر سوپال نے جب کوٹھن کو روپیہ کے لئے زیادہ تنگ کیا تو وہ کہنے لگا اس سے بہتر تو یہ ہوتا کہ میں اپنے بھتیجے جے سنگھ ہی کو جو عزت دار راجاؤں میں اول درجہ پر ہے۔ خراج ادا کر دیتا اس پر سوپال نے توہین گوارا نہ کر کے راجہ کی طرف داری کا حجامن ظاہر کیا سوپال نے سچی کو پکڑ کر

^{۵۸۳۸} کشمیر میں صرف نہایت ہی غریب لوگ جو کھاتے ہیں اور وہ بھی راستہ میں یا کسی ایسی جگہ جہاں مناسب خوراک حاصل نہ ہو سکے۔ دیکھو ترنگ، اخلاک ۲۰۵۔ ترنگ، شلوک ۱۶۲، میدان میں رہنے والوں کی خوراک کو اب بھی کشمیری کچھ کم ناپسند نہیں کرتے اور اگر کسی کشمیری سے جو اپنی عزیز داری سے باہر رہتا ہو پوچھا جائے تو اس بارہ میں وہ یقیناً شکایات کا دفتر کھول بیٹھے گا۔

^{۵۸۳۹} سینہ صر سے مراد غالباً ان لوگوں سے ہوگی جو سلسلہ کوہ نمک (سینہ صواری) کے رہنے والے ہوں کیونکہ آج تک اس جگہ سے بہادر سپاہیوں کو بھرتی کرنے کا رواج چلا آتا ہے۔ اب سے تھوڑی مہلے اس علاقہ سے برہمن فوج میں بھرتی ہوا کرتے تھے۔

لامت کی "میں تو اپنے خسر (جے سنگھ) کی فوجوں کی امداد کی تیاریاں کر رہا ہوں جو دشمن سے لڑنے میں مصروف ہے اور تم جو میرے عذاب میں ہو ان پر حملہ کر نیکی فکر میں ہو؟ لیکن اس نے اپنا منشا کے مطابق عمل کرنے کی نیت سے دوسروں کی پرواہ نہ کرتے ہوئے شاہی فوج پر حملہ کرنے کی تیاریاں کیں۔

۸۲۰ء **کشمیری فوجوں کا**
 لوہر سے واپس ہونا
 اسارٹھ کے مہینہ میں لوگوں کو سردی کا بخار شدت سے ہوتا تھا جس سے خائف ہو کر لکشمک اپنی فوج لئے رات ہی رات پسا ہو گیا۔ چند سپاہیوں کو

راجہ کے پاس اس غرض سے روانہ کیا گیا تھا کہ وہ فوج کی تباہی کی خبر پہنچائیں۔ لیکن وہ قتل ہونے کے شوق میں سچی کی فوج کی طرف جانکے۔ جس وقت راجہ کی فوجیں ٹیلوں کے باعث دشوار گزار راستہ کے ایک طرف سے ہو کر گزرنے لگیں۔ دشمن دوسرے راستہ روانہ ہوا۔ فوجیں سارمبر کا راستہ دشمن کے ہاتھ میں چھوڑ کر کالینگ نامی درہ سے اپنے ملک کو واپس ہونے لگیں اور اسی روز

۸۲۰ء موسم گرما کی برسات اور موسم خزاں میں وادی لوہرین کے اندر مندی (اتانکا) کے قریب اور نیچے کی طرف خوفناک بخار کا زور رہتا ہے۔ سائن صاحب لکھتے ہیں کہ جب اگست ۱۸۹۲ء میں اس وادی میں پہنچا تو مندی کے باشندوں میں اکثر اس قسم کے بخار ہیں مبتلا تھے۔ جس کا باعث کسی حد تک دھاتوں کی وسیع کاشت ہے۔ دیکھو نوٹ نمبر ۶ ضمیمہ کتاب نڈا متعلقہ لوہر و نیز نوٹ ۸۲۰ کتاب ہذا۔

۸۲۱ء نوٹ نمبر ۶ ضمیمہ کتاب ہذا میں یہ بات واضح کی گئی ہے کہ جس راستہ سے افواج کشمیر نے واپس آنا چاہا تھا وہ تین میل کے فاصلہ تک مندی اتولی (اتانکا) سے اور پھر کی طرف ۳ میل کے قریب وادی لوہرین پر چڑھتی ہے۔ اس جگہ اور پلیر کے

بلا کسی حادثہ کے وانکا واس میں جا پہنچیں جو اسی راستہ پر واقع ہے۔ جو لوگ انکے پیچھے روانہ ہوئے تھے نواحیات کی جھونپڑیوں میں پناہ گزین ہو گئے، درکھا پی کر آدھی رات تک کسی خطرہ سے بے خبر آرام سے لیٹے رہے۔ ادھر سچی نوب تیزی سے کوچ کرتا چلا آیا اور آخر کار تقاروں کی آواز سے دشمن کو اپنی آمد سے خبردار کرنے کے دوران میں اس نے غنیم کے لشکر میں اضطراب پھیلا دیا۔

درمیان جو تنگ چٹانی درہ گذرتا ہے وہ ویسا ہی ہے جیسا کہ ٹھن نے بیان کیا ہے پلیر سے ایک مشکل راستہ جو بڑے نقشہ پیمائش پر دکھایا ہوا ہے۔ جنوب مشرقی سمت میں کلین نامی ایک چوٹی تک جاتا ہے جو وہی ہے جس کا نام اس کتاب میں کا ایک آیا ہے۔

اس چوٹی کے راستہ پر جو مقامی واقفیت کے مطابق نقشہ پر دکھایا گیا ہے۔ آخری آباد مقام ون کا گاؤں ہے جسے نقشہ میں بن کے نام سے دکھایا گیا ہے۔ سٹائن صاحب رائے دیتے ہیں کہ یہی وہ مقام ہے جو اس کتاب میں ونکا واس کے نام سے آیا ہے۔ یہ نام ونکا اور واس بمعنی آبادی کے دو مختلف الفاظ سے مرکب ہے۔ نقشہ میں ون کے نیچے وادی میں پھیلے ہوئے متعدد گاؤں دکھائے گئے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ کشمیری فوج کے عقبہ حصہ نے ترنگ ۸ کے شلوک ۸۷۸ کے مطابق اس جگہ پناہ حاصل کی تھی اور یہیں بھی نے انپر شخون مارا تھا۔

راستہ شارمبر اس وادی سے مطلب ہے۔ ہمدادی لوہٹوین سے اتولی کے مقام پر شمال کی جانب سے آلتی ہے۔ یہ وادی جو درہ فیروز پور ضمیر کی طرف جاتی ہے کشمیریوں کے لئے اپنے علاقہ میں پہنچنے کا سیدھا راستہ ثابت ہو سکتی تھی۔ شارمبر کا نام اب بھی چامبر کی صورت میں قائم ہے جو اس وادی کا سب سے بڑا گاؤں ہے۔

سچی کا شخون { اس پر فوجیں اور انکے بیکس لیڈر سرعت سے مختلف پارٹی راستوں پر سے ہوتے ہوئے راتوں رات بھاگ گئے۔

جس طرح زلزلوں کی بدولت بڑی بڑی چٹانیں اپنی مختلف مائع معدنیات سے محروم ہو جاتی ہیں۔ اسی طرح کے وقت لیڈروں نے وزیروں کی خوشنما پوشاکیں چھین لیں۔ اس وقت کسی نے فوج کو لوٹ سے بچانے کے لئے تلوار نہ اٹھائی ہر شخص کو اپنی اپنی جان کی بڑی ہوئی تھی۔ ان میں سے بعض چٹانوں کو پھلانگتے ہوئے جا رہے تھے اور انکے ایسا کرنے میں انکے قمر مزی رنگ کے سچلے کپڑے نظر آ جاتے تھے جن کی وجہ سے ایسا معلوم ہوتا تھا گویا سبز چوڑوں والے بندر بھاگے جا رہے ہوں۔ بعض کے کپڑے جلتے رہے تھے اور انکے زرد جسم اس طرح نظر آ رہے تھے گویا وہ ہڑتال کے ٹکڑے ہوں جنہیں آندھی ادھر ادھر لٹھکائے لئے پھرتی ہو۔ جن جن کے بدن بھاری تھے وہ درختوں سے ڈپے ہوئے پہاڑوں پر سے گزرتے وقت اس طرح ہانپتے جا رہے تھے گویا چھوٹے چھوٹے ہاتھی بانس کے جنگلوں سے ڈپے ہوئے پہاڑوں پر سے گزر رہے ہوں۔ ناموں کا ذکر کرنے کی تو کیا ضرورت ہے؟ ایک بھی وزیر ایسا نہ تھا جو بہت بار کر حیوانوں کی طرح نہ بھاگ نکلا ہو۔ دشمن کے بعض سپاہیوں نے دور سے چیمبر لین کو دیکھا کہ وہ اضطراب کی حالت میں نوکروں کے کندھوں پر سوار بھاگا جا رہا ہے۔ اس وقت اس نے کپڑے نہ پہنے ہوئے تھے۔ اور دھوپ میں اس کے بازو بند پک رہے تھے۔ اسے پہنچان کر سب لوگ پوری طاقت سے اس کے تعاقب میں دوڑے۔

لکشمی کی گرفتاری { نوکر کو جب ایک پتھر لگا تو اس نے اسے پھینک دیا۔ وہ خود بھی ایک پتھر لگنے سے مجروح ہوا اور بے حس و حرکت کھڑا رہا۔ اسی حالت میں تعاقب کرنے والوں نے آکر اسے

مگر قمار کر لیا۔ اس کا جسم اس سارق (پرنده) کی مانند دبلا ہو چکا تھا جسے تھوڑا ہی عرصہ پیشتر پنجرے میں ڈالا گیا ہو۔ اس کی آنکھوں میں آنسو نمودار تھے۔ جن کی وجہ سے وہ چمکا ڈر (رونگی) سے مشابہ تھا۔ وہ اب یہ سوچ رہا تھا کہ جس طرح میں نے سچی کی دولت و عزت ضائع کی تھی ایسے ہی اب چونکہ میں اس کا قیدی ہوں وہ اس سے بھی زیادہ مجھ پر سختی کریگا۔ اس حالت میں یہ لوگ اسے کندھوں پر اٹھائے نعرے لگاتے اور ہنستے سچی کے روبرو لے گئے اور راستہ میں اس کے زیورات اور کپڑے اتار لئے۔ لیکن عزت دار سچی نے اسے دیکھ کر اپنا منہ کپڑے میں چھپا لیا اور یہ کہہ کر کہ برہم راج (برہم راجکار) کا آنا مبارک ہو، اسے اپنے کپڑے دیدیئے۔ اس نے اسے کپڑے پہنا کر گھوڑے پر سوار کرایا۔ مہربانی اور صلح کے الفاظ سے مخاطب کیا اور ہر طرح پر مزید اطمینان دلایا۔ اس کے بعد وہ اسے اپنے ہمراہ لیکر عجب آن بان سے ان کہشوں کو ساتھ لئے جہنوں نے گھوڑے۔ سامان اور تلواریں لوٹ لی تھیں سو مپال کے پاس پہنچا۔ سمت جو آسمان پر بجلی کی مانند مضطرب رہتی اور تقدیر کے بادل کے ساتھ ساتھ چلتی ہے ہمیشہ کس کا ساتھ دیتی ہے؟ وہ شخص جس کے روبرو سو مپال اور دوسرے راجکار۔ نوکروں کی طرح تال سے کھانا کھاتے تھے اور جس کے جسم پر خود بڑے آنکسار کے ساتھ زعفران لگایا کرتے تھے اسے اب لوگوں نے پانچ چھ مہینے اس حالت میں آنکے آگے کھڑا ہوتے دیکھا۔

لُل کا سیاہ چہرہ سفید ڈاڑھی میں چھپا ہوا بالکل اسے لنگور کی صورت دیتا تھا اسے بھی دشمنوں نے جنگل میں پکڑ لیا اور وہ فرط غم سے چپ کا چپ

۸۴۲ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۲۱ سے واضح ہوتا ہے کہ برہم راج لاکشمن کا خطاب یا

اس کا عرف تھا۔ سچی اپنی خوشی کو چھپانے کے لئے مزہڑھانپتا ہے۔

رہ گیا۔ سچی نے لکشیک کو سوپال کے حوالہ کر دیا۔ اور اسے لیکر وہ اس طرح خوشی
خوشی اپنے ملک کو لوٹ گیا گویا اس نے کشمیر کو فتح کر لیا ہو۔ بہادر مانک اور
اور لوگ لوٹھن کی طرف سے اس کے پاس آئے اور بڑی بڑی رقوم معاوضہ
پیش کر کے چیمبر لین کو دے دینے کی درخواست کرتے رہے۔ پرندوں کی
طرح اس وقت کونسا ڈامرا یا تھا جو یہ نہ خیال کرتا تھا کہ چیمبر لین کی نصیحت
کے بازو تلے رہ کر میں کشمیر پہنچ سکونگا۔ حریص سوپال نے ان لوگوں کا کہنا
نہ مانا کیونکہ اسے توقع تھی کہ میں سلطنت پر جو چیمبر لین پر دار و مدار رکھتی تھی
قبضہ کر سکونگا۔ علاوہ بریں اسے راجہ کی طرف سے بیٹن قرار روپیہ ملنے
کی امید لگی ہوئی تھی۔

جب وزیر اسخت زلت کی حالت میں شہر پہنچے تو راجہ نے استقلال کھاتا
سے نہ دیا۔ اور چیمبر لین کو ہاتھ سے جا چکا سمجھ لیا۔ اس موقع پر راجہ کے
دس ہزار چیدہ جوان سردی کے بنارے جان بحق تسلیم ہوئے۔ یہ اتنی بڑی
تعداد تھی جس سے بھکشا چرتاج حاصل کرنے کے لئے جدوجہد کرتا رہا تھا اور
جس کی مدد سے سسل نے بغاوت کو فرو کیا تھا۔ اس وقت شب و روز متوفیاں
کے رشتہ داروں کی آہ و زاری اور ماتمی باجوں کی آواز سارے ملک کے اندر
دم بھر نہ رکتی تھی۔ تمام کاروبار بند ہو گیا کیونکہ دھوپ میں شدت کی گرمی ہوتی
تھی اور ساری سلطنت تباہی کے درجہ تک پہنچ گئی تھی لیکن دوسری طرف لوہر
کے دربار میں بڑی دھوم دھام اور شان و شوکت کا سامان نظر آتا تھا اور
مختلف مقام سے کشمیری بھی وہاں جمع ہوتے جا رہے تھے۔ جس طرح کوہ اود
کھجور کے درخت کے قصہ میں آتا ہے لوٹھن کو شاہی طاقت اس پھل کی مانند
اتفاقہ طور پر مل گئی تھی اور اب وہ اپنی نمود و نمائش کے اعتبار سے دولت

کے دیوتا سے مشابہ تھا۔

لوہر میں لوٹھن کی حکومت { اس کے بھتیجے - نوکر - بیٹا وغیرہ جن لوگوں نے اس کے ساتھ تکالیف برداشت کی تھیں

وہی اب اس کے ساتھ مزے لوٹ رہے تھے۔ ہر چند کہ پختہ عمر ہوئے مگر باعث وہ اختیارات حاصل کر کے زیادہ تر ظاہری طمطراق سے کام نہ لیتا تھا۔ تاہم کسی نے اسے غیر مستحق اشخاص پر دولت لٹاتے یا مستحق لوگوں کو بند مٹھی دکھاتے نہیں دیکھا۔ اندھیرا بجائے خود علیحدہ

طور پر پایا جاتا ہے لیکن روشنی کے ساتھ ساتھ اس کی خاصیت کی وجہ سے سینکڑوں سائے لگے رہتے ہیں۔ ایسے ہی مصیبت خوشی کے بغیر بھی موجود ہے لیکن خوشی میں خلل ڈالنے والی لانتھا مصیبتیں دیکھی جاتی ہیں۔ یہ عروج حاصل کرنے کے کم و بیش ایک ماہ بعد لوٹھن کا اکلوتا بیٹا داہر مر گیا۔ اسی اکلوتے بچے کے غم میں آہ وزاری کرتی لوٹھن کی بیوی ملا بھی فوت ہو گئی۔

جب اس کی پیاری بیوی اور اعلیٰ صفات بیٹا اس دار فانی سے کوچ کر گئے تو لوٹھن کا اختیارات شاہی کا مزا جاتا رہا۔ اس کے بعد اگر کبھی وہ خوش ہوا تو اس کی وجہ یا تو اس کے اندر محبت کی کمی یا اختیارات شاہی کی نظر فریب طاقت ہو گئی۔

راجہ راجے سنگھ نے جو موقعہ شناس تھا ۳۶ لاکھ زرقہ دیہ دیکر لکشمی کو رہا کر لیا۔ جب وہ واپس آیا تو لوگوں نے مارے خوشی کے اسقدر پھول برسائے کہ سروک ڈھک گئی۔ اب کون ایسا شخص تھا جو یہ خیال نہ کرتا ہو کہ راجہ کی گئی ہوئی قسمت واپس آگئی ہے۔ اس کی نیک بختی کی طاقت سے شکست کے واقعات اسے بہت جلد بھول گئے اور اختیارات حاصل کر کے

لکشک دوبارہ لوگوں پر عنایات کرنے اور سزائیں دینے لگا۔

سبحی دربار لوہری میں { سبحی ہر چند کہ طمع زریں راجہ کی محبت کو بالائے طاق رکھ چکا تھا تاہم لوہتن کا وزیر بنکر اس نے دیانت داری سے کام کیا۔ اس نے بھاگلک کی بیٹی کی شادی لوہتن سے کر دی اور اس طرح پر پہلی بیوی کے مرنے سے اسے جو غم اور دنیا کی طرف سے بے اعتباری سی پیدا ہو گئی تھی دور کر دی۔ علاوہ بریں دانا سبحی نے راجہ پر مرتھ کے پاس پہنچ کر اس کی بیٹی سول دیوی کی شادی بھی اس سے کرادی۔ اس طرح پر اعلیٰ تعلقات کے ذریعہ اسے پائدار بنا کر اس نے اُن لاکھ دواختیارات کا معاوضہ ادا کیا جو اسے اس کی طرف سے حاصل تھے۔ ڈامروں وغیرہ کے گنے سننے سے راجہ لوہتن نے اسے کشمیر پر حملہ کرنے کے لئے آمادہ کیا اس موقع پر دشمن کو گھبراہٹ میں ڈالنے کے لئے جس نے بڑی بڑی تیاریاں کر رکھی تھیں اور نواحیات کے والیان ریاست سے تعلقات قائم کئے ہوئے تھے سسل کے بیٹے (جسنگھ) نے ایک فریب سے کام لیا۔ اس معاملہ میں دواپتی اودک کا ہاتھ بہت بڑی حد تک تھا جس کے لئے اس شخص نے جس کی دیانتداری اٹل تھی تمام سمجھدار لوگوں کی زبان سے تحسین و آفرین حاصل کی۔ ہر چند کہ یہ شخص جہاں مقرر تھا وہاں اس کے لئے وسائل کی کمی تھی۔ دشمن ہر طرح مالی طمع دیتا تھا۔ اسے اعزاز و انعامات حاصل ہونے کی بھی توقع تھی تاہم ہمیشہ وہ اپنے آقا کی خدمت گزاری پر قائم رہا۔ اس موقع پر وہ لوہر سے تھوڑی دور دریں پرست نامی ایک

۸۶۳ء دن پرست کا نام صرف اسی جگہ آتا ہے اس لفظ کا ترجمہ روشنی
سطح مرتفع ہو سکتا ہے اور وطن غالب ہے کہ یہ لوہر کے اوپر کی طرف کسی کو ہی ملتا
کا نام ہوگا۔

مقام پر موجود تھا اور انھیں طریقہ پر متواتر حملے کر کے دشمن کی فوج کو تنگ کر رہا تھا۔ مانک انداکر وغیرہ صحیح یا غلط طریقہ پر راجہ لوہن سے اس کے ایک خاص اہواز کی وجہ سے جس کا سبھی انہیں اشارہ دیتا تھا خائف تھے۔ درحقیقت انہیں اس بات کا کھٹکا لگا ہوا تھا کہ راجہ جے سبھی پر پورا اعتبار ہے اس کے ایسا پر ہیں سازشی خیال کر کے راستہ میں سے ہٹانا چاہتا ہے۔

اس حالت میں دور اندیش راجہ جے سنگھ نے انہیں { **لوہن کے خلاف**
جے سنگھ کے منصوبے } کہلا بھیجا۔ ”تمہارے قائدہ کی خاطر ہم ملارجن کو جو رانی مہیجا کے بطن سے راجہ سسل کا بیٹا ہے لوہر کے تخت پر بٹھا دیں گے۔ تمہیں چاہئے کہ لوہن پر بھی ویسے ہی دفعتاً غالب آ جاؤ جیسے پریم پر آئے تھے۔“ یہ پیغام راجہ نے دراصل چال بازی کے طور پر بھیجا تھا ورنہ حقیقت میں وہ خود اس قلعہ پر قبضہ کرنا چاہتا تھا۔ انہوں نے اس کی بات کو باور تو نہ کیا البتہ اس کی تجویز سے رضامندی ظاہر کر دی۔ جب لوہن کو خبر پہنچی کہ ملارجن سازش میں شریک ہے۔ تو اس نے اسے اور دوسرے سازشی بھتیجوں کو قید خانہ میں ڈال دیا۔ اسے انکی طرف سے اس قدر کھٹکا لگا ہوا تھا کہ اس نے صرف وگرہ راج کو جو ایک مہ خول کے بطن سے راجہ سسل کا بیٹا تھا چیمبر لین بنائے رکھا۔ راجہ نے ظاہر داری کی خاطر اپنے چچا (لوہن) سے صلح کر لی لیکن دہ پردہ اپنی گم شدہ مملکت کو دوبارہ حاصل کرنے کے لیے طرہ دراز کے مکر و فریب سے کام لیتا رہا۔ لوہن نے جو تخت پر اب بخوبی قابض ہو چکا تھا سبھی کی کوششوں سے مشور کو تو نکال دیا اور خود چند ماہ تک بے کھٹکا بیٹھا رہا جب اس نے سنا کہ پدمر تھ کی اس بیٹی کی زبردست ماں تیلا دینا ہے سبھی دہن بنانے لایا تھا شادی کے موقعہ پر جس کی رسم ابھی ادا نہ ہوئی تھی شریک

ہونے آئی ہے تو وہ اس سے ملنے درپت پور پہنچا۔^{۵۳۳}

اس پر مانک اور اس کے ساتھیوں کو خوب
ملارجن کا راجہ لوہر } موقعہ ہاتھ آیا اور وہ قید خانہ سے نکل کر ایک
بنایا جانا ^{۱۳} ^{۱۱} } خاص مقام پر ملے جس کے بعد انہوں نے ملارجن

کو علاقہ لوہر کا تاجدار بنا دیا۔ اس اثنا میں راجہ جے سنگھ کے آدمی شاہراہ پر
اس غرض سے پہنچ چکے تھے کہ قلعہ میں داخل ہو سکیں لیکن انہوں نے ٹھکروں کو مدد
کے لئے بلایا کہ انہیں دوہری رکھا۔ ۱۳۔ شدی پھاگن لوگ سمست ^{۲۲۰۶} (۱۳) کو
لوٹن کے ہاتھ سے سخت ویسے ہی جلدی نکل گیا جیسے ملا تھا۔ اس سادہ لوح
شخص کو ہاں مصیبت میں دہرا افسوس آتا تھا کہ وہ لڑکی جس سے اپنے ابھی شادی نہ کی تھی اور وہ
دوات جسے اپنے ابھی استقلال نہ کیا تھا دونوں دشمن کے ہاتھ میں پڑ گئیں۔ وہ اب بے کسی حالت
میں پھر رہا تھا گو سچی کی بدولت اتنا لگا اور دیگر مقامات سے اسے خزانوں کا کچھ
تھوڑا بہت حصہ مل گیا۔ مانک نے راجہ جے سنگھ کے آدمیوں سے جنہیں اس نے
پہلے بلایا تھا حقارت سے سلوک کیا اور ملارجن کو سلطنت کا پورا مالک بنا دیا۔
یہ نوجوان راجہ بڑا اوباش تھا اور ایسا۔ موقعہ پر اس نے اس قسم کے پان تقسیم
کروائے تھے جن میں سپاریوں کی بجائے موتی کاٹ کر رکھے ہوئے تھے۔ یہاں
میں پڑ کر وہ دلاؤں کو خوب مالا مال کر رہا تھا اور سمجھ دار لوگ اس کی اس فاضلی
پر نفرین بھیج رہے تھے۔ جو خزانہ راجہ سسل نے رعایا کو تکلیف دے دیکر جمع کیا
تھا اسے اس اوباش راجہ نے خوب ہی بیداری سے لٹایا۔ وہ بڑا کمینہ اور مخدوم

^{۵۳۴} یہ امر قابل تاسف ہے کہ درپت پور کا تاحال پتہ نہیں چل سکا کہ یہ کس مقام کا
ہو تھا اگر بارہا یہیں ہمیں کچھ معلوم ہوتا تو اس بارے کا اندازہ کرنا سہل تھا کہ کالنجری پور
کا علاقہ کس زمانہ کو واقع تھا۔

تھا۔ اس نے ویانند اور لوگوں کو تنگ کر کے ملک سے نکال دیا۔ اور ان کے بچا
ناحشہ عورتوں۔ تماشہ گروں۔ بہ محاشوں۔ چا پلو سوں اور غلاموں کی پرورش شروع
کی۔

راجاؤں کی دولت کا حشر راجہ جو دولت رعایا پر ظلم کر کے جمع کرتے
ہیں وہ ضرور رقیبوں۔ دشمنوں یا آگ کے
قبضہ میں آتی ہے۔ جو دولت راجہ جیا پیٹنے رعایا پر ظلم کر کے جمع کی تھی اسے
اُتیل اور ایک لونڈی کے دوسرے بیٹوں نے جنہوں نے اس کے پوتے کو مار
دیا تھا لٹایا۔ شنکر ورمین نے رعایا سے بہ سلوکی کر کے جو مال و دولت جمع کی تھی
اسے پر بھا کر اور اس کی رانی کے دوسرے آشناؤں نے خوب ہی دل کھو کر
صرف کیا۔ پنکو (نرجت ورمین) کی رانیوں نے اپنے شوہر کا بری طرح کیا یا ہوا پر
محبت میں اندھے ہو کر سکھنا دیتے پر جو ان کا آشنا تھا مٹا دیا۔ راجہ شکر
نے بڑا ذہن جمع کیا تھا اسے محبت کے دام میں پھنسا کر اس کی رانی نے جو ایک
چنڈال سے بغلیں ہوتی تھی مٹی میں ملا دیا۔ پروکیت کا بیٹا (کشیم گیت) مرتے
وقت وہ روپیہ جو اسے سابق راجاؤں سے ورثہ میں ملا تھا تنگ وغیرہ کے لئے
جو اس کی رانی کے آشنا تھے چھوڑ گیا۔ سنگرام راج کو ہر وقت دولت جمع کرنیکی
دہن لگی رہتی تھی اسے وید اسودہ وغیرہ نے لٹا جو ہر وقت شہد کی مکھی کی مانند
سری لیکھ کے کنول جیسے چہرے کو چوما کرتا تھا۔ راجہ اننت کی دولت جس نے
لاہروانی سے اپنی رعایا کو تباہ کر دیا تھا آگ میں بھسم ہوئی گو اس نے اسے دنیا کے
ہر حصے لاکر جمع کیا تھا۔ راجہ کلش نے جو دولت بڑے طریقوں سے جمع کی تھی

۲۷۔ تنگ، کے شلوک ۱۲۳ میں سری لیکھا کے آشناؤں کا جو ذکر آیا ہے اس

میں وید اسودہ کا کہیں ذکر نہیں آتا۔

اسے اس کے بیٹے نالائق لوگوں اور رانی نے آشناؤں کو دے دیکر برابر کر دیا۔ راج
ہرش کو ہر وقت مزید حصول کی چاہ لگی رہتی تھی لیکن اس کے قبضہ کا تمام پوسہ بیجہ
اس کے محل۔ رانیوں اور بیٹوں کے آگ کی نذر ہوا۔ اس کے مقابلہ میں چند پاسبان
اوچل۔ اونتی ورن وغیرہ نے دولت جمع کرنے میں ضوابط کو نظر انداز نہ کیا
تھا اسی لئے انکی دولت نامناسب طریقوں پر ضائع نہ ہوئی۔

جب ملارجن کو نئی نئی دولت ہاتھ لگی تو چوروں۔ سازشیوں۔ نواحات کے
والیان ریاست۔ فاحشہ عورتوں۔ چا پلو سوں وغیرہ نے اسے دونوں ہاتھوں سے
لوٹنا شروع کیا۔

چتر رتھ کی لوہر پر چڑھائی { راجہ (جے سنگھ) نے جب دشمنوں کو دھوکا
دینے کے باوجود اپنا مدعا پورا ہوتا نہ دیکھا تو
اس نے چتر رتھ کو حملہ کرنے بھیجا۔ اسے ایک ساتھ دو رپتی اور پاد آگر کے عہدے
دے دیئے گئے تھے اور وہ متعدد امرا کو ہمراہ لیکر پھل پور میں چلا گیا۔ اس کے
آدھی ملارجن کی جمیعت پر غالب نہ آسکتے تھے کیونکہ ایک تو آخر الذکر کی تعداد
بڑی تھی دوسرے انہیں قلعہ کا سہارا حاصل تھا۔ اس کا نوکر سنور دھن جسکی
راجہ بہت قدر کرتا تھا قلعہ بند فوج میں منافرت پھیلانے گیا لیکن بوقت شب
ملارجن کے آدمیوں نے اسے قتل کر دیا۔ جب کوشٹیشور پیچھے سے آ پہنچا تو
دشمن ہر چند کہ ایک ایسے قلعہ میں محفوظ تھے جسپر لڑکر بھی قبضہ نہ ہو سکتا تھا
تاہم ڈر گئے۔ اسپر ملارجن نے رات بھر کی اور خرچ ادا کرتے رہنے کا وعدہ کیا ساتھ
ہی ادب کے طور پر اپنی ماں کو انکے پاس بھیج دیا۔ اس نے اس قسم کی پوشاک
پہنی ہوئی تھی کہ جو باوجود اس بات کے کہ باعث بیوگی اس نے زیورات نہ پہنے
ہوئے تھے شاہی شان و شوکت کا مظہر تھی۔ اس پر کوشٹیشور اور دوسرے

مستون مزاج والیان ریاست اس پر فریفتہ ہو گئے۔

ملارجن کی ادائیگی خراج جب وہ واپس لوٹ آئی تو ملارجن نے دوا رپتی

اب چونکہ راجہ کی ملاں کی صورت دیکھنے کے لئے بے چین ہو رہا تھا اس لئے وہ مو
چند ہمارا ہیوں کے قلعہ دیکھنے کے ہاتھ سے قلعہ میں پہنچا۔ جب وہ اس جگہ سے
واپس آیا تو چترتھہ تحفے تحائف لیکر اس کے ساتھ راجہ (جے سنگھ) کے پاس
پہنچا۔ راجہ نے دوا رپتی اور دے سے جو ایک بڑا سیانا مشیر تھا مشورہ کیا اور
دشمنوں کو مغلوب کرنے کے لئے طریقے سوچنے شروع کئے۔

ادھر جب لو تھن پدمرتھ کے پاس چلا گیا تو نوجوان راجہ ملارجن نے حملوں سے
نچت ہو کر ادھر ادھر پاؤں پھیلائے شروع کئے۔ پدمرتھ کی بیٹی سولاسے
شادی کر کے اس نے اپنے وسیع اقتدار کی بدولت ناگپال کی دختر سے بھی
شادی کر لی۔ سخت میں آکر اس نے سومپال اور دوسرے والیان ریاست کو جو
خفیہ طور پر اس کے خلاف سازش کر رہے تھے نوکروں طرح امدادی روپیہ دینا
شروع کیا۔ بہت سے بد معاش جن میں شاہی نسل کے آدمی بھی موجود تھے شاعروں
گوئیوں۔ داستان گو آدمیوں۔ کشتی لڑنے والوں اور تماشہ کرنے والوں کی مدد
میں اسے لوٹا کرتے تھے۔ شروع ہی سے اسے ناقص طریق پر تعلیم دی گئی تھی
اور وہ بڑے زور زور سے باتیں کیا کرتا تھا لیکن احمق اسے محض اس لئے چالاک
خیال کرتے تھے کہ وہ بڑی لیری باتیں کر سکتا تھا۔ اس کی شکل و صورت موزوں
تھی لیکن بڑا چہرہ۔ کے جو ایک منحوس دمدار ستارے کی مانند روشن تھا اس میں
اور کوئی خوبی نہ تھی۔

اس اثنا میں راجہ (جے سنگھ) نے بہادر سنجی کو اس خیال سے کہ کہیں ملارجن

کو بھی اس کا سہارا حاصل نہ ہو جائے اپنا طر فدا رہنے کی کوشش شروع کی چیمبرلین نے جو سچی کو جلاوطن کرنے اور واپس بلانے کا اختیار رکھتا تھا اس موقع پر خاص طور سے ایک چالاکی سے کام لیا جس کا اثر فوری ہوا۔

سچی کا دوبارہ بلا لیا جانا { (کمانڈر انچیف) کے عہدہ و نیز دیگر اعلیٰ عہدوں کے بار بابت تنائے راجستھان (چیف جسٹس) کے عہدے کے بار کے اسے پیش کئے گئے تھے۔ لیکن اس سے سچی کا اطمینان نہ ہوا۔ اس پر آخر کار لکشک نے سوپال کا لحاظ کر کے جو اس کے گھر آیا ہوا تھا۔ اپنے سر سے ہار اتار کر بائیں ہاتھ سے سچی کو دیدیا۔ اسے لیکر سچی کا اطمینان ہو گیا اور اس کی نگاہیں اس طرح نرم ہو گئیں گویا دولت کا درخت اُگ آیا ہو۔ رہن نے سچی کی واپسی کی کسی طرح پر مخالفت نہ کی اور راجہ کے فائدہ کی خاطر اودے اور دہنیہ کی دوستی چھوڑ دی۔ راجہ نے سچی کو بلا کر اسے شرف ملاقات بخشا اس کے کہنے پر اس نے دہنیہ اور اس کے

۱۸۶۶ء اصل کتاب میں یہ شلوک کسیتدر مہم سے اور اوپر جو ترجمہ دیا گیا ہے اسکی آخری سطر اپنی طرف سے واضح کی گئی ہے۔ سٹائن جٹانیاں کرتے ہیں کہ میں اس شلوک کا جو کچھ مطلب سمجھ سکا ہوں وہ یہ ہے کہ لکشک جو سوپال کی موجودگی میں سچی کے ساتھ شرائط طے کر رہا ہے آخر اند کر کو سوائے راجستھان کے اس کے باقی تمام عہدے دینا منظور کرتا ہے۔ اس انتظام کی سچی کی طرف سے مخالفت ہوتی ہے۔ جیسر غالب آئے کے لئے لکشک ڈواڑھی کے ہاں نو چلے عہدہ کے بار کے سبائے پیش کرتا ہے اس طرح پر ہر قسم کے اشارے کے لئے آمادہ ہونے کا ثبوت دیکر وہ سچی کو اپنا طر فدا بنا لیتا ہے اور وہ آخر کار اپنے اطمینان کا اظہار کرتا ہے۔

عہدہ کے ہاتھ کے منتقل دیکھو نوٹ نمبر ۶۱۷ کتاب ہذا۔

آدمیوں کو ملک سے جلا وطن کر دیا گو اپنے من سے نہ نکالا۔ اب جب راجہ کو موقع مل گیا تو اس نے کوشٹیشور کو کرایہ کے قاتلوں سے مروا دینا چاہا اور اس نے جب یہ خبر سنی تو فرار ہو گیا۔ جب راجہ منجیشور کو ساتھ لیکر حملہ کرنے بڑھا۔ تو کوشٹیشور چونکہ اب بے یار و مددگار رہ گیا تھا اس لئے بھاگ نکلا۔

لوٹھن کے معرکے { لوٹھن بپ نیل نامی ایک مقام پر رہتا تھا جہاں اس نے موقہ پر اس کی ناقابل یقین بہادری دیکھنے میں آئی کیونکہ مفتوح ہونے پر بھی اس نے غالب ملارجن کو مغلوب کیا۔ اس نے اس کا گھوڑا چھین لیا۔ اتانگا کی منڈی لوٹ لی اور جا بجا سڑکوں پر چوکیاں و دیگر مقامات سمار کر دیئے۔ راج راج نامی ایک ڈامر کے مشورہ سے وہ کشمیر کا تخت حاصل کرنے کی نیت سے کرم راجہ میں پہنچا۔ چترتھ کو اس واقعہ کی خبر مل گئی اور اس نے اس لوہیہ کو قتل کر دیا جس کے بعد لوٹھن پھر علاقہ بپ نیل کی طرف ہٹ گیا۔ جیکہ وہ اس طرح پررہ رہ کر حملے کر رہا تھا ملارجن جو قلعہ لوہر میں مقیم تھا اس قابل بھی نہ تھا کہ

۵۸۴۷ بپ نیل کا ذکر صرف اس جگہ یا ترنگ ۸ کے شلوک ۱۹۹۳ میں آتا ہے۔ اس جگہ کا محل وقوع معلوم نہیں۔ اس نام کے آخری حصہ کا اشارہ نیل پور (ترنگ ۵۱) شلوک ۲۵۳ کی طرف ۱ اور اول حصہ کا بیا پور کی طرف معلوم ہوتا ہے جس پر نوٹ نمبر ۵۱ میں بحث ہو چکی ہے

۵۸۴۸ نوٹ نمبر ۶ ضمیمہ کتاب ہذا متعلقہ لوہر سے معلوم ہوتا ہے کہ اتانگا کی منڈی وہی ہے جہاں آجکل اتولی کے قریب منڈی واقع ہے۔ یہ تھیوٹا سا شہر اب تک لوہرین اور نواحی وادیوں میں ایک تجارتی مرکز ہے۔ دیکھو نوٹ نمبر ۶۹۹ کتاب ہذا۔

۸۴۹ اتنا لگا تک اُتر آئے۔ آخر کار کو شٹھیشور نے جو بے سنگھ پر چڑھائی کرنے کی تیاریاں کر رہا تھا لو تھن اور ملا رجن میں اس طرح پر صلح کرادی کہ بھتیجے (ملا رجن) سے چچا (لو تھن) کو روپیہ کی ایک خاص رقم ادا کرادی۔

لو تھن کا کشمیر پہنچنا { لوہر میں اپنے پاؤں جھا کر کو شٹھیشور لو تھن سمیت راجہ کے ساتھ جنگ کرنے کشمیر جا پہنچا۔ اس نے پہاڑوں کو عبور کر کے بلا مزاحمت کار کوٹ ورننگ پر ڈیرا ڈال دیا۔ لیکن ابھی اس نے دوسرے ڈامروں سے میل جول پیدا نہ کیا تھا کہ راجہ نے جلدی سے اس پر حملہ کر دیا اور پوری طاقت سے کام لیکر ابتدا ہی میں اسے مغلوب کر لیا۔

اس اثنا میں چیمبر لین یکا یک بٹا رہو کر ابھی ملک عدم ہوا۔ واقع میں ادنیٰ خویوں کے لوگ اپنی دولت کو عرصہ دراز تک نہیں بھوک سکتے۔ افسوس ہے کہ وہ لوگ جن کے دل خوش بختی کی وجہ سے خواب ہو گئے ہیں نہیں سمجھتے کہ اٹل قسمت بہت جلد ان پر غالب آ جائے گی خواہ وہ دروازے بند کر کے مکانوں کے اندر رہیں۔ اسے دور رکھنے کی کوشش کریں یا اس کی طرف توجہ نہ دیں۔ اسکی بیوی ان لوگوں کو جو اس کی بیمار پرسی کے لئے آئے تھے۔ اس خیال سے کہ وہ آرام میں ہے اُس کے پاس نہ جانے دیتی تھی۔ لیکن اسے یہ معلوم نہ تھا کہ میرا شوہر آرام کی نیند سوتا ہوا ہی مر گیا ہے۔ لوگوں کا خیال تھا کہ بخار میں مبتلا ہونے کے بعد اب چونکہ اسے افاقہ ہے اس لئے وہ آرام سے سویا ہوا ہے۔ یہ کسی کو معلوم نہ تھا کہ سوتا سوتا ہی چل بسا ہے۔

۸۴۹ اتنی لوہر کوٹ کے اغلب مقام وقوع سے آٹھ میل نیچے کی طرف واقع ہے۔

لوہر میں فساد { کوشٹھیشور اور لوٹھن کی روانگی کے بعد لوہر کا راج نہ
 ملا رجن کے ہاتھ میں تھا نہ کوشٹھیشور اور نہ لوٹھن کے
 ملا رجن نے اودین کو جو اس کے پاس تھا دھوکے سے مار ڈالا اسپر کوشٹھیشو
 کو جو اودین کے تحفظ کا ضامن تھا سخت جھلایا۔ ملا رجن نے اس کی جھونک
 کی پرواہ نہ کی جیسر کوشٹھیشور نے لوٹھن کو ہمراہ لیکر اپنی فوج کے ساتھ بڑا
 غصہ میں آکر اس پر حملہ کر دیا۔

پروشنی کے کنارے { کوشٹ کے ہمراہ ہر چند کہ صرف چند ایک سوار
 تھے جن میں مل کوشٹ بھی تھا تاہم دریائے
 پروشنی کو عبور کر کے ملا رجن کی دست فوج کو
 شکست

۸۵۰ء کلہن کا اشارہ اس جگہ ان فسادات کی طرف ہے جو بعد میں لوہر کے اندر
 پیدا ہو گئے تھے اور اس وقت تک قائم رہے جبکہ بے سنگھ کے ہاتھ میں عزان ملو
 آنے تک اختیارات شاہی کسی کو بھی حاصل نہ تھے۔

۸۵۱ء اودین کا ذکر آخری مرتبہ ترنگ ۸ کے شلوک ۸۵۱ میں آتا ہے معلوم ہوتا
 ہے کہ اس وقت تک وہ لوٹھن کا طرفدار رہا ہوگا۔

۸۵۲ء پروشنی لوہر کے جنوب میں غالباً کسی دریا کا نام ہوگا۔ سوال پیدا ہوتا ہے
 کیا یہ وہی ندی تھی جو لوہر میں سے نکل کر بہتی ہے یا پرنس توپی کا دوسرا نام تھا جس کا نام
 ترنگ کے شلوک ۵۳ میں توپی آیا ہے۔ توپی غالباً ایک عام نام ہوگا جو تمام مدای
 بہنے والی پہاڑی ندیوں کے لئے استعمال ہو سکے۔

پروفیسر بولر اپنی رپورٹ کے صفحہ ۳ پر لکھتے ہیں: "تمام نہیں تو اکثر توپیوں کے
 خاص خاص نام ہوتے ہیں جو کم استعمال ہوتے ہیں" چنانچہ نقشہ پیمائش پر پرنس توپی
 کا دوسرا نام پلسٹ درنگ ہے۔

شکست دی۔ اس لڑائی میں کشی۔ سندھو کے باشندے اور اردو لوگ قتل ہوئے
خود راجہ ملارجن قتل ہونے لگا تھا لیکن اسے اس وجہ سے زندہ چھوڑ دیا گیا
کہ وہ بے سنگھ کے خلاف تھا۔ اوج عزت سے گھر کو وہ قلعہ کی بلندی پر
جا چڑھا اور چونکہ اب اس کی طاقت ٹوٹ چکی تھی اس لئے اس نے پھر کوشٹ
کو ایک مرتبہ اپنا طرفدار بنایا۔ کوشٹھیشور نے کچھ عرصہ تو لوہن کا ساتھ چھوڑ
کر اس سے صلح رکھی لیکن جب اس نے رقم موعودہ ادا نہ کی تو پھر اسپر ٹوٹ پڑا
اہلکاروں کو قید کر کے کوشٹھیشور نے خود محمول چوکی وصول کرنا شروع کیا اور

تیل مت پران کے شلوک ۱۵۵ و ۱۳۹ میں دو جگہ دریائے پروشنی کا ذکر آتا
ہے اور دوسرے موقع پر یہ نام ان دریاؤں کی فہرست میں آیا ہے جو اودی کشمیر سے
باہر دریائے وشنو سے ملے ہیں۔ لیکن اس سے زیادہ واقفیت ان شلوکوں سے بھی
ماصل نہیں ہوتی۔

مل کوشٹ۔ نہر کا ڈامر حکمران ہے جس کا ذکر اول مرتبہ ترنگ ۸ کے شاوک ۵۱

میں آتا ہے

۵۱^۸ یہ شلوک اس لحاظ سے دلچسپ ہے کہ اس سے ثابت ہوتا ہے جیسا
خیال کیا جا رہا تھا زمانہ قدیم میں مقامات درنگ چونگی خافوں کا نام بھی دیتے تھے۔ چنانچہ
شک اور پر جا بھٹ کی راج ترنگنی کے شلوک ۲۵۸ میں مختلف درنگوں سے آمدنی
کی وصولی کا ذکر پایا جاتا ہے اور سرور نے بھی اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۴۸ میں
شور پور (جور پور) کی درنگ کی نسبت اسی قسم کے الفاظ لکھے ہیں دیکھو لوٹ نمبر ۵ ضمیمہ
کتاب ہندو جرنل آف ایشیا نمبر سوسائٹی نکال ۱۸۹۵ء صفحہ ۳۸۲۔

علاقہ جوں میں آجنگ رواج ہے (اور ممکن ہے ہندوستان کے باقی علاقوں میں بھی ہو)
سہرین مال پر چونگی وصول کی جاتی ہے اسپر سینہ در سے ایک قسم کی مہر لگادی جاتی ہے۔

مال پر سینہ دور کے ساتھ اپنے نام کی مہراس طرح لگوانی شروع کی گویا کہ خود راجہ ہو۔ جس طرح گوندہ سے جڑی شیشے کی صراحی کے دو ٹکڑے ایک دوسرے سے الگ ہو جاتے ہیں ایسے ہی ہر وقت انکے باہمی تعلقات منقطع ہوتے رہتے تھے۔ لوہر کا راجہ (ملارجن) اپنی درشت کلامی سے لونہ (کوشٹھیشور) کو ناراض کر لیتا تھا اور وہ اسے اپنی رقابت کے ذریعہ۔ آخر کار ڈامرنے اس پر حملہ کر کے اسے ہتھیار اور گھوڑے چھین لئے اور اس کی جمعیت کمزور کر دی۔ اس طرح پربھوتوف کو شٹ نے غلط سمیت میں اپنی طاقت کا اظہار کر کے آئندہ کے لئے بے سنگہ کے دشمنوں کو کمزور کر دیا۔

اس اثنا میں ملارجن مانک کے قتل کی فکر میں تھا جو نہ صرف اس کا وزیر اعظم بلکہ اس لحاظ سے کہ اس کی لڑکی سے اس کی شادی ہوئی تھی اس کا خسر بھی تھا۔ بات دراصل یہ تھی کہ مانک بوجہ اپنی قوت شباب کے بڑی بے چین طبیعت رکھتا تھا اور ملارجن کی ماں کے آسنان کی حیثیت میں علانیہ اس (اپنی دوست) سے مہربانیاں واصل کیا کرتا تھا۔ کھانا کھانے کا وقت تھا کہ راجہ سے اشارہ پا کر قاتلوں نے اس پر وار کئے اور کھانا کھاتے ہوئے ہی مار ڈالا۔ ملارجن نے تلوار (اسی پت) لگا۔ یہادوں کا پٹکا (دیر پت) پہن اور خوب غصے لگا کر مانک کے سپاہیوں کو لوٹا۔ بغاوت میں جو لوگ شریک ہوئے تھے ان میں سے انداکر بھی شامل نہ تھا کیونکہ ملارجن نے اسے زہر دیکر مار ڈالا۔

جب قسمت نے بے سنگہ کے دشمنوں کو منتشر کر دیا اور کو شٹ کو اس نے اپنا طرفدار بنالیا تو سچی کو چوپے سے اس کی طرف آچکا تھا۔ فتح لوہر کے لئے روانہ کیا۔ آخر الذکر جب ایک پہر کوچ کے فاصلہ پر رہ گیا تو ملارجن جسے کو شٹ نے گھوڑے چھین کر اضطراب میں ڈال دیا تھا قلعہ سے دست بردار ہو گیا

کیونکہ اب اس میں زیادہ مقابلہ کی تاب نہ تھی۔ وہ روپیہ پیسہ بیکرا وناہ کی طرف پلا گیا وہ اب شاہی اقتدار سے گر چکا تھا۔ راستہ میں لیٹروں نے اسے لوٹا لیکن پھر بھی اپنی دولت کا کچھ حصہ اس کے پاس بچا رہا۔

ملارجن کی معزولی۔ لوہر پیر { ۱۸ سال کی عمر میں ۲۔ بدی بیسا کہ لوگ سمیت ۲۲۰۰ (۳۲۷) کو تخت ملارجن کے دوبارہ قبضہ ۳۲۷ ع } ہاتھ سے جاتا رہا۔ وہ جس نے چاند کو

اپنے منہ پر دھارن کرنے والے (شوچی) کو امرت پلایا تھا۔۔۔۔۔ اور لڑائی میں اس کا سرتن سے جدا کیا تھا اگر شوچی کی طرف سے ایسا ظہور میں آ سکتا ہے تو پھر اور

۵۸۳ اصل کتاب میں چونکہ یہاں پر کچھ حروف مٹے ہوئے ہیں اس لئے شلوک کا مطلب کسی قدر مشتبہ ہے۔ لیکن سرمد بھاگوت میں یہ کہانی مفصل طور پر درج ہے اور لکھا ہے کہ سمندر بلوئے جانے پر جب امرت برآمد ہوا اور دیوتاؤں اور راکشوں کا جھگڑا مٹانے کے لئے دشمنو مہاراج موہنی روپ و ہار کر خود امرت تقسیم کرنے لگے تو اس وقت یہ بات قرار پائی کہ اول امرت دیوتاؤں اور رجبہ میں راکشوں میں تقسیم کیا جائے نہ ایک راکش نے راہو نامی نے خیال کیا کہ امرت تو دیوتاؤں میں ہی ختم ہو جائیگا۔ بعد میں مہاراج سے ہاتھ کیا خاک آگے لگے گی۔ فوراً ایک دیوتا کا روپ بھر کر سورج اور چاند کے قریب جا بیٹھا ویشنو نے اسے بھی امرت پلا دیا مگر سورج اور چاند چڑا اٹھے کر یہ دیوتا نہیں اس پر دشت ہونے چکر مار کر اس کا سر اڑا دیا سورج اور چند مان نے چونکہ پہلی کہانی تھی اسلئے راہ اور کیت کو اس عداوت ہے اور انوس کے دن اور پورن ماسی کی رات کو موقع پاک سورج اور چاند کے گہر کا باعث ہوتے ہیں۔ راہو کے سر کو راہ اور دھرو کو کیت کہتے ہیں۔ (دیکھو سری مد بھاگوت اسگندہ ۸ ادھیائے ۱ صفحہ ۲۶۳ اردو ایڈیشن مترجمہ منشی دوار کا پرشاد صاحب)

کون ہے جو اپنے مربی کے خلافت جھوٹی تہمت تراشتہ والوں کے کہنے سننے میں نہ آوے۔ ظاہری نمود میں انسان کو مغالطہ میں ڈالنے کی جو خصوصیت پائی جاتی ہے اس کا ثبوت اس بات سے ملتا ہے کہ ان پانی کے قطروں کو جو کنول پھول سے لگے ہوتے ہیں موتی اور اور را جاؤں کی بے سمجھی کو انکی قوت فیصلہ سمجھ لیا جاتا ہے۔ جنگل میں بہت سے جانور ایسے ہیں جو (شیر کی طرح) اپنے بچے سے بعض (ہاتھی کی طرح) اپنی ناک (سونڈ) سے بعض (مثلاً سانپ) اپنی آنکھوں سے بعض (مثلاً ریچھ) اپنی زبان سے دوسروں کو مار دیتے ہیں مگر جس طرح سورج کی شعاعیں اس مادہ آتش گیر کو نہیں جلا سکتیں جو آتشی شیشے (جیوتی و ساٹمن) کے سامنے رکھا ہوا ہو ایسے ہی شہر پر لوگ اس وقت تک راجہ کے نوکر کو گزند نہیں پہنچا سکتے جب تک وہ آخرالذکر کے آگے ہے۔ لیکن اسے پیچھے ہوتے ہی وہ اسے اس طرح تباہ کر دیتے ہیں جیسے سورج کی شعاعیں آتشی شیشہ کے پیچھے کی چیز کو جلا دیتی ہیں۔

سچی کے خلاف سازشیں { جیکہ کمانڈر انچیف (سچی) کپل کے بیٹے ہرشت کو لوہر میں بطور گورنر مقرر کر کے قلعہ کے لئے فوج جمع کرنے کی فکر ہیں تھا اور اس غرض سے وہاں ٹھہرا ہوا تھا کہ مناسب انتظامات کر کے اس اقد کے امن و خوشحالی کا بندوبست کر جاؤں بعض بد معاش آدمیوں نے جو اس سے ناراض تھے رابہ قانون میں اس کی برائیوں بھرنی شروع کر دیں۔ تعجب ہوتا ہے کہ جب بد معاش مشیر ایسے راجہ کو نیچے کی مانند بچا سکتے تھے تو پھر اور کس راجہ کی نسبت توقع کی جا سکتی ہے کہ وہ اپنی قوت فیصلہ کے مطابق عمل کر دیک؟ یا شاید جس طرح جواہرات کی رنگ دور نہیں ہو سکتی ایسے ہی وہ کند ذہنی جو بچپن میں احمقوں کی صحبت سے ماہل

ہوتی ہے وہ سن بلوغ کو پہنچکر بھی دور نہیں ہوتی ؟ افسوس ہے کہ راجاؤں کے اپنے نیک و بد ملازموں میں امتیاز کرنے کی ناقابلیت کی وجہ سے بیگناہ ملاپے ناحق بجلی گرتی ہے ۔

درحقیقت راجہ کے مشیروں نے سچی کو لوہر کی فتح کئے اس امید پر بھجوا یا تھا کہ وہ اس کام میں ناکام رہیگا اور لکشمک کی طرح اس کی حالت بھی قابل مضحکہ ہو جائیگی ۔ لیکن جب وہ اس عجیب و غریب کام میں کامیاب ہو گیا تو انہوں نے اس پر فہمت کا دار کیا جو برہمن کے سراپ کی طرح خطا نہ جلنے والا تھا ۔ جب کمانڈر انچیف واپس آیا تو راجہ نے اپنی دلی کدورت کو ظاہری تلمطف کے پردے میں چھپائے رکھا جس کی وجہ سے وہ اس کے حقیقی عنذیہ سے آگاہ نہ ہو سکا یا شاید یہ بات تھی کہ سچی کو جو قدرتی طور پر دیانتدار تھا کس بات کا خطرہ یا بے اعتباری ہو سکتی تھی بالخصوص اس حالت میں جب کہ وہ ایک اتنا بڑا معرکہ کا کام سرانجام دیکر آیا تھا جس طرح حاسد لوگوں کی یا وہ کوئی سے عاشق کا دل پھر جاتا ہے ایسے ہی راجہ کو اس شخص کے کاموں میں گو کہ وہ راستی آمیز ہوتے تھے کچھ تلمطف نہ آتا تھا ۔

ادھر سچی کو یہ خیال تھا کہ میں نے دو گم شدہ سلطنتیں دوبارہ فتح کر کے راجہ کو دی ہیں ۔ اس لئے وہ خود داری اور نخوت کی وجہ سے جیسے اس کے جی میں آتا کرتا تھا ۔ اتفاق سے انہی ایام میں اس کے رشتہ دار اہل شہر سے مکانات چھین کر اور اور طرح دق کر کے ان پر ظلم کر رہے تھے جس کی وجہ سے اکثر لوگوں کو اس سے نفرت ہو گئی تھی ۔ کوشٹھیشور کو چونکہ اپنے اعمال بدیاد تھے اس لئے وہ نہ تو راجہ اور نہ اپنے چچا منجیشور پر بھروسہ کرتا تھا جس نے اس وقت جبکہ راجہ اس کے خلاف تھا عناد ظاہر کیا تھا ۔

چتر رتھ رعایا پر جبر و تشدد کر کر کے دولت جمع کر رہا تھا اور سچی سے اس کی رشتہ داری بھی ہو چکی تھی لیکن راجہ اس پر مہربان نہ تھا۔ اور خفیہ طور پر دہنیہ اور آودھ کو چوراجپوری میں مقیم تھے مالی امداد دیتا تھا گو وہ اس مہربانی کا اظہار سچی کی وجہ سے نہ کرتا تھا۔ ان دونوں کے آدمی سردی کے بخار کی وجہ سے فوت ہو چکے تھے اور اس لئے اب وہ ملارجن کے ساتھ لگے ہوئے تھے جس کے ہاتھ سے گوگ تخت نکل چکا تھا تاہم وہ دولت خاصی رکھتا تھا۔

انہی ایام میں راجپوری میں سنج پال آپہنچا جسے لکشمن نے سچی سے نفرت کرنے کے باعث قبل ازیں قاصدوں کے ذریعہ بلایا ہوا تھا۔ سچی اور چتر رتھ نے راجہ کو اس طریق پر چلنے سے باز رکھا جیسا لکشمن کا ارادہ تھا اس لئے اس نے اسے اپنے ہاں آنے کی اجازت نہ دی جس پر ملارجن نے اسے قاصدوں کے ذریعہ طلب کر لیا۔ راستہ میں اس کی کسی امیر سے تکرار ہو پڑی۔ وہ زخمی ہوا اور اس کا مال و اسباب چھن گیا۔ دور اندیش لوگ اس بات کو بہت کچھ اہمیت دیتے تھے کہ گو سنج پال اس خراب و خستہ حالت میں تھا اور ملارجن نے اسے انعام و اکرام دینے کے وعدے بھی کئے تاہم وہ اسے اپنے پاس نہ بلا سکا۔

سنج پال کا کشمیر واپس ہونا { راجہ اس قسم کے معاملات میں بالکل دوسروں کی رائے پر عمل کرتا تھا۔ اب

اس نے اور ولہن نے اسے خفیہ قاصدوں کے ذریعہ مہربانی سے بلایا اور وہ بڑی جلدی کشمیر آپہنچا۔ وہ شہر کے اندر دلیری سے داخل ہوا اور راستہ میں سڑک پر جہاں دشمن بکثرت تھے جی سوچتا آیا کہ اگر انہوں نے مجھے یہاں نہیں مارا تو مصائقہ نہیں وہاں مار ڈالیں وہ شخص جسے کینا کبج اور گوڑ کے راجاؤں کی رقابت کا اعزاز حاصل تھا یہ حالت دیکھ کر سخت ملول ہوا کہ میرے اپنے

ملک میں راجہ نے میری کچھ آؤ بھگت نہیں کی۔ وجہ یہ کہ وزیروں نے ا۔ سے
ایسا کرنے سے روک رکھا تھا۔ غرض اہل شہر آنکھوں میں آنسو بھرے محل کے
قریب اس کی طرف دیکھ رہے تھے۔ آخر کار راجہ نے وزیروں کی پرواہ نہ کر کے
اسے شرف ملاقات بخشا اور اس کی یہاں تک عزت کی کہ اپنے ہاتھ سے اسے
پان دیا۔ مہر چند کہ اس کے وسائل بالکل ہی نہ تھے تاہم محض شہرت کی وجہ
سے لوگ اس کے پیچھے لگے ہوئے تھے اور چونکہ اس کا قصر شاہی میں اکثر
آنا جانا تھا اس لئے اس کے دشمن اس سے کاپنا کرتے تھے۔ سچی میں انسان
شناختی کا بڑا زبردست مادہ تھا۔ وہ جب اس شخص کا انداز تکلم برتاؤ اور
اور باتیں دیکھتا جس کی شکل و صورت پہلے ہی عجیب تھی تو وہ دل ہی دل میں
کاپنا کرتا تھا۔ وہ سوچتا تھا "واقعہ میں اس قسم کا عجیب و غریب بھیانک شخص
جو بے حد و حساب عالمگیر تباہی لاسکتا ہے اس ملک میں نچلا ہو کر نہ رہیگا"
اس نے مختلف ملکوں میں بڑے بڑے بہادر دیکھے تھے لیکن سنج پال کی طرف
دیکھ کر وہ سوچتا تھا کہ واقعی دنیا کی ساری بہادری اس پر ختم ہے۔ معلوم نہیں
قسمت کی نحوست سے یا سخت میں آکر سچی نے بعض معیوب باتیں بھی کیں
مورا جیہ میں اس نے ایک برہمن کو جسے اس کے ہمراہیوں نے لوٹا تو غصہ
میں آکر اس کی زبان سے سخت سخت الفاظ نکل گئے تھے۔ اس طرح
برچھوں سے مارا گویا کہ وہ کوئی گیدڑ ہو۔ جب اپنے افعال قبیحہ کی وجہ سے
باہر کے لوگوں کو بدل کر کے وہ شہر میں لوٹا تو اہل شہر بھی اس کے جیرو تعدی
کی وجہ سے اس کے خلاف ہو گئے۔ اس موقع پر کملیا وغیرہ نے سخت میں
آکر اپنے ایک معمولی سے رشتہ دار کو اپنے ترین حقوق دلا دیئے۔

سچی کی بے چینی { سچی نے سخت میں آکر سوچا کیا میرے علاوہ اور

بھی کوئی مراعات دینے والا ہو سکتا ہے؟ چنانچہ اس نے ایک معمولی تماشہ گر کو اسی قدر رتبہ دلادیا۔ راہن کے کملیا وغیرہ سے تعلقات شادی قرار پانے لگے۔ اب وہ بھی اپنے اختیارات کی وجہ سے اس کی نظروں میں کانٹا سا کھٹکنے لگا۔ ان کے درمیان جو اسی بات پر دشمنی پیدا ہوئی تھی وہ یہاں تک پھیلی کہ ایک سوشلخ والا درخت بن گئی جس کی نشوونما بدگئی کرنے والوں کی بدگئی سے ہوئی۔

سہیلو کے بیٹے امن نے راہن کو جو پہلے ہی بڑا متکبر تھا اور بھی خراب مشورے دے دے کر متکبر بنا دیا اور اب وہ ہر وقت کے لڑائی جھگڑوں میں پڑا رہنے لگا۔ اس نے یہ سوچ کر راجہ پر پُر اظہار خفگی شروع کیا کہ یہ ناشکرہ راجہ ادنے لوگوں کو میرے برابر کا درجہ حاصل کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ دھڑی طرف راجہ چونکہ راہن سے خائف تھا اس لئے وہ اسے اپنی پرائیویٹ مجالس گفتگو اور خفیہ موقع کی کارروائیوں میں شریک نہ کرتا تھا بلکہ اس سے اس طرح برتاؤ کیا کرتا تھا گویا وہ بیرونی (باہر) دربار سے متعلق ہو۔ لیکن راہن بھی چالاکی سے اپنی ان ذلتوں کو چھپاتا رہا اور چالبازی سے اپنے آدمیوں کا حوصلہ بڑھاتا اور دشمنوں کے دلوں میں خوف پیدا کرتا رہا۔ اس نے تحفے تحائف دیکر سنج پال سے دوستی کر لی جو بڑا پھر تیل آدمی تھا اور فریقین اس کی امداد کے متلاشی رہتے تھے۔ جب کبھی وہ دونوں خوب مسلح ہو کر محل میں جلتے تو وہاں فسادات کی وجہ سے سخت بد امنی پیدا ہو جاتی تھی۔ سبھی نے فریق مخالف کی راجہ سمیت بے عزتی کرنے کے لئے تہوار مہی من کی مجلس میں فساد پیدا

۵۵۵۔ مہمان کا تہوار جو ایک کشمیر میں منایا جاتا ہے مفصل طور پر نیل مت پران

کے شلوک ۵۲۳ تا ۵۳۳ میں مذکور ہے۔ ان شلوکوں سے واضح ہوتا ہے کہ ہندی کھانگن

کر دیا۔ جب چوہہ ار نے اس کی گردن پر ہاتھ رکھ اس کی آمد کا اعلان کیا تو اس نے اسے گالیاں دیں اور درشت کلامی کرتے ہوئے غصہ میں آکر اسے پتھر مارا جبکہ فریق مخالف کے سارے آدمی چپ چاپ بیٹھے سوچ رہے تھے کہ کیونکہ اپنے آقا کو محفوظ رکھ سکیں راجہ نے اسے اپنے قریب ایک نشست پر بیٹھنے کا اشارہ کیا اور اس سے دلجوئی کے الفاظ کہتے ہوئے معلوم نہیں دھوکا دہی کے لئے یا سنجیدگی سے کہا۔

”مجھے اس وفادار شخص سے کسی قسم کا خطرہ نہیں ہے۔“ لیکن دل ہی دل میں وہ اس معاملہ پر غور کرتا رہا۔

اب مدد راجہ کے برہمنوں نے پرایو پولیش کر کے اس امر کا اعلان کیا کہ ہم سچی کا کمانڈر انچیف ہونا منظور نہیں کرتے۔ راہن بڑا موقع شناس تھا اس نے دشمن کو خوف کرنے کے لئے راتوں رات پنج چندر کو جس کی فوجیں تیار تھیں اور جو سچی کا دشمن تھا وہاں لاکھڑا کیا۔ سچی کو سنج پال اور اس ڈامر سے جس کی جمیعت بہت بڑی تھی سخت خوف لگا ہوا تھا۔ باقیوں کی البتہ اسے کچھ پرواہ

کو برت رکھا جاتا ہے اور دیوتاؤں اور پتروں کے اغزار میں بروت پر چراغ جلا کر رکھے جاتے ہیں۔ اس سے اگلے روز لوگ دعوت اڑاتے ہیں جو لوگ شراب پیتے ہوں وہ شراب پیتے ہیں اور برہمنوں کو کھانا کھلایا جاتا ہے۔

۸۔ شدی پھاگن کو بروت پر چراغ جلاتے اور برت رکھنے کا رواج اب تک جاری ہے۔

نیلی مت پران میں ایک اور تہوار چھوٹے مہیمان کے نام سے بھی شلوک ۵۰۶ تا ۵۱۳ میں مذکور ہے جو ۸۔ شدی ماگھ کو منایا جاتا ہے۔ لیکن اب لوگ اس تہوار کو قریب قریب باطل بھلا چکے ہیں۔

نہ تھی اور یہ بات اس کے مخالف رہن کو معلوم تھی۔ حملہ کے خوف سے سبھی اپنا مکان چھوڑ گیا اور سواروں کو بھی ساتھ ہی لیتا گیا۔ اس نے فوجوں کی صف بندی کر کے رات سڑک ہی پر بسر کی لیکن کسی نے اس پر حملہ نہ کیا۔ سبھی نے اب کو شمشیر سے دوستی اور غلط پیدا کر لیا کیونکہ وہ بھی راجہ کے خلاف تھا۔ آخرالذکر سے راجہ کو کچھ تو پہلے ہی نفرت تھی لیکن جب اس نے شمشیر کو اس بنا پر مار ڈالا کہ اس نے راجہ کی مخالفت نہ کی تھی تو اس کی نفرت اور بھی بڑھ گئی۔

سبھی کے خلاف سازشیں | اس رات سبھی نے جو کارروائی کی تھی وہ دشمنوں نے اسے اس بات سے منسوب کیا کہ وہ راجہ کے خلاف کارروائی کرنا چاہتا تھا۔ جو بے سمجھ راجہ غلطی کو صداقت اور صداقت کو غلطی سمجھ اینٹ ہے وہ اپنے مقاصد کو حاصل نہیں کر سکتا اور سخت مصیبت میں مبتلا ہوتا ہے۔ بے سمجھ لوگ چمکہ اور جوہر کو آگ سمجھ کر چھوڑ دیتے ہیں اور کسی بھوری آنکھوں والی لڑکی کی نگاہ کو جو کسی اور کی طرف ہو اپنی جانب لگی ہوئی خیال کرتے ہیں اس صورت میں ظاہر ہے کہ وہ ہر صحیح بات کو غلط اور غلط کو صحیح سمجھتے ہیں۔ راجہ کو اب سوئے اس کے اور کوئی چارہ نہ رہا کہ سبھی کو مروادے چنانچہ اس نے سنج پال کو طاقتور سبھی کا قاتل مقرر کیا۔ سنج پال ایک دلیر شخص تھا اور بزدلوں کی طرح اسے دھوکے سے مارنے کی جرأت نہ کر سکتا تھا اس لئے وہ اسے علانیہ مارنے کی فکر میں ہوا اور مختلف مقامات پر موقع کا متلاشی رہا۔ جب کہ دونوں دھوکے سے ایک دوسرے کے خلاف سازشیں کر رہے تھے ملک میں آئے دن اضطراب پھیلا رہا۔ ادھر تو سبھی رات کے وقت قاتلانہ حملہ ہونے کے خوف سے بیدار رہتا تھا ادھر محل

شاہی میں ہر وقت چوکی پہرہ کا انتظام تھا۔ جب سچی نے راہن کی جلا وطنی کی درخواست کی تو راجہ رمتا مند ہو گیا کیونکہ وہ انکار نہ کر سکتا تھا۔ لیکن جب راہن رخصت لیکر وہاں سے جانے لگا تو دوا رپتی اورے نے راجہ کو خبردار کیا کہ لوگوں میں اس وجہ سے سخت ہلچل مچی ہوئی ہے کہ اس کے ساتھ سختی کا برتاؤ کیا گیا ہے۔ یہ کہہ کر اس نے اسے پھر اس کی جگہ پر مقرر کر دیا

سنج پال نے سچی کے ساتھ دوستی کے متعلق طریق پیت کو ش
سچی کا پیغام { پر حلف لے لیا۔ کیونکہ آخر الذکر نے اس سے صلح کا ارادہ ظاہر کیا تھا اور اس کے بوجھ میں مشورہ کر چکے تو سنج پال نے راجہ سے جا کر کہا کہ راجہ راہن وغیرہ کے ایسا پر نیز اپنی عزت کو قائم رکھنے کے لئے سچی کا جو کسی کو اپنا قریب رکھنا نہیں چاہتا یہ ارادہ ہے کہ اگر راجہ میری رائے مانے کیونکہ میں اس کا وفادار نوکر اور مددگار ہوں تو میں چاہتا ہوں کہ راہن کو جلا وطن اور دولت مند چتر رتھ کو قید کر کے راجہ کے لئے ان گھوڑوں اور خزانہ کو حاصل کروں جو ہم لوہر میں ضائع ہو چکے ہیں اور اگر کافی وسائل موجود ہوں تو شریو کو شٹھیشور کو بھی مار ڈالوں۔ اگر معاملات سلطنت خطرہ میں ہوں تو میں خاندانی رشتہ داروں کی پرواہ نہیں کرتا مجھے تو سب سے بڑی محبت اپنے آقا سے ہے جس کی خدمت میں میں اپنے آپ کو بمنزلہ گھاس سمجھتا ہوں۔ جب کہ میں دشمن راجاؤں پر غالب آنے کا کام اپنے ذمہ لیتا ہوں تو جوان راجہ فراغت کے ساتھ جیسے جی میں آئے عیش و آرام کر سکتا ہے۔ سچی اس مطلب کے لئے کہ اسے وقت پر امداد ملنے کا یقین ہو یہ چاہتا ہے کہ

^{۱۵۶} کلہن اس جگہ سچی سے لوہن کی رشتہ داری کی طرف اشارہ کر داتا ہے جسے وہ اپنے بیٹے (یا بھتیجے) بھاگک کی لڑکی دے چکا تھا دیکھو تنگ ۸ شلوک

الہن کو دور اپتی بنا دیا جائے اور مجھے رہن کے مختلف عہدوں پر مامور کیا جائے اس نے مجھ سے یہ بھی کہا ہے کہ میں تم اور الہن یکدل ہو کر متفق ہو جائیں تو پھر ہمیں اس کی بھی پرواہ نہ ہوگی جو تخت پر بیٹھا ہے۔ اگر راجہ جے سنگھ اس بات پر رضامند نہ ہوا تو ہم کسی دوسرے رشتہ دار کو بلا کر راجہ بنا دیں گے۔

راجہ نے ایک گہری آنکھ پٹی اور جس وقت وہ بولا تو اس کے دانتوں کی دریں (دوج) ان رسیوں کی مانند نمودار ہوئیں جو کسی ایسی چیز کو پکڑنے کے لئے پھیلانی گئی ہیں جس کا نکل جانا خطرہ کا باعث ہو۔ وہ کہنے لگا۔ اچھا تو سچی نے یوں کہا ہے۔ واقعی اس بہادر آدمی میں کسی دھوکا بازی۔ ناقابلیت یا کاہلی کے وجود کی نسبت امید نہیں کی جاسکتی۔ لیکن بہر نوع میرا ارادہ اسے مار دینے کا ہے۔ اس لئے سردست یہ امر قابل لحاظ نہ ہونا چاہئے کہ اس کی مسلمہ اہمیت کو کیونکر شکست کیا جائے۔ اس شخص کے قتل کے متعلق جو فیصلہ دیا جا چکا ہے خواہ وہ غصہ میں آکر یا منصفانہ طور پر دیا گیا ہے بہر صورت اس پر عمل کرنا لازم ہے۔ اس بارہ میں چونکہ ہم نے تمام بحث ادلتے درجہ کے لوگوں کی موجودگی میں کی تھی اس لئے وہ یقیناً رشوت دیکر یہ بات معلوم کریں گے۔ حالانکہ ہم جانتے ہیں لیکن پھر بھی بالکل نکلے لوگ ہماری ملازمت میں داخل ہوتے ہیں جس کی وجہ معلوم نہیں کئے انکے اگلے جنموں کی نیکیاں ہیں جنہیں مغلوب نہیں کیا جاسکتا یا مجھ ایسے شخص کی کندہ بینی ہے۔ جو راجہ احمقوں کو اپنی ملازمت میں لے لیتے ہیں۔ اس کی سزا انہیں یہ بھگتنا پڑتی ہے کہ انکی حماقتوں کا خمیازہ اٹھانا پڑتا ہے۔ چالپوسوں کے لئے راجاؤں کے

۵۷ معلوم ہوتا ہے کہ کلن اس غیر واضح استعارہ میں راجہ کی اس احتیاط آمیز خاموشی کی طرف اشارہ کرتا ہے جس سے وہ سچ پال کی نسبت اپنے ارادوں کا اظہار کرتا ہے۔

طریقے معلوم کرنا ویسے ہی مشکل ہے جیسے بازاری سائڈوں کے لئے پہاڑی استوں
(بھومی بھرن مارگ) پر چلنا شریر لوگ اور کتے صحیح طریق عمل سے متنفر رہتے ہیں۔
وہ کبھی اپنی زبانوں کو بند نہیں رکھ سکتے اور دوسروں کے ٹکڑوں پر زندگی بسر کرتے
ہیں۔ یہ برا کام جو ہم نے شریر لوگوں سے دق آکر تجویز کیا ہے اور جن سے ہم
انہیں کے خوف سے دست بردار نہیں ہو سکتے۔ آخر میں ضرور ہمیں متاسف
کرے گا۔“

سچی کے قتل کی سادش اس کے بعد راجہ نے سچی کے قتل کا پورا
ارادہ کر لیا جس کی وجہ سے وہ کئی راتیں
جاگتا اور بے چینی سے گزارتا رہا۔ نوکروں نے راجہ کو اطلاع کر دی کہ سچی خبردار
ہو چکا ہے کیونکہ کسی نے جا کر تمام حقیقت حال سے اسے واقف کر دیا ہے۔
اور اب وہ آپ کو مارنے کی فکر میں ہے۔ راجہ کو اس بات پر یقین آ گیا اور
نہایت خوف زدہ ہوا۔ وہ خود انکے گھروں میں پہنچا اور سچی کے رہن سے دوستانہ
تعلقات پیدا کرانے کے لئے کہنے لگا۔ کہ تم آپس میں شادی کے ذریعہ تعلقات
قائم کر لو۔ جب اس طرح پر اشتباہ دور کرنے پر بھی اسے سچی کو مروانے کا کوئی
موقعہ نہ ملا تو وہ سخت بے چین ہوا اور شب و روز پلنگ پر پڑا پڑا بیچ و تاب
کھانے لگا۔ سنج پال اپنے کسی رشتہ دار کی موت کے سوگ میں تھا جب وہ

اس جگہ اشارہ ان سائڈوں کی طرف ہے جنہیں شوچی کے نام پر آزاد چھوڑ
دیا جاتا ہے اور جو ہندوستان کے اکثر شہروں کے بازاروں میں گھوما کرتے ہیں۔ چونکہ وہ
کاہلی کی زندگی بسر کرتے ہیں اور انہیں کھانے کو کافی ملتا رہتا ہے اس لئے عام طور پر
وہ خوب موٹے تازے ہو جاتے ہیں اور انہیں اگر پہاڑی راستوں پر چڑھنا پڑے تو واقعی
وقت پیش آئے۔

چند دن اپنے گھر سے نہ آیا تو راجہ کو اور بھی اس بات کا فکر لگ گیا کہ اب یہ کام
میرا انجام نہ ہوگا۔ کلراج نامی ایک فوجی افسر تھا جو فوجی قواعد میں خاص مہارت
رکھنے کے لئے مشہور تھا اس کے بھائی کلیان راج وغیرہ میدان جنگ میں کام
آچکے تھے اور اس لئے راجہ سسل کی عنایات کا صلہ نہ دے سکے تھے۔ اب
اس کلراج نے اپنی جان کو معرض خطر میں ڈال کر اس احسان کا بدلہ اٹارنا چاہا اور اس خیال سے راجہ کے
غم کا باعث پوچھا۔ اس نے اسے کمانڈر انچیف کے ناقابل تلافی خطرے کا ذکر
کیا جو نہ تو راضی ہو تا اور نہ مارا جاسکتا تھا۔ اس نے جواب دیا "یہ بھی کوئی بڑا
کام ہے؟ جسے محض اپنی جان کے خطرہ پر سر انجام دیا جاسکتا ہے؟" یہ کہہ کر اس نے
اس دلیرانہ کام کو کر ڈالنے کا تہیہ کر لیا۔

اتفاق سے کمانڈر انچیف دو روز تک اپنے مکان سے باہر ہی نہ نکلا۔
اور اس لئے کلراج کو موت یا خوش سبکتی کا یقین نہ ہو سکا۔ تیسرے دن راجہ کے
ایک مخبر نوکر سرنگار نے خبر دی کہ سچی اکیلا چار پائی پر دیکھا گیا ہے۔ راجہ کے
عیش و طرب میں بہت نوکر ہوتے ہیں لیکن خطرہ کی حالت میں کوئی کام کرانا ہو
تو وہ کسی باہر والے ہی سے کرایا جاسکتا ہے۔ کام کے دشمن (شوجی) کے ہاتھ میں
کمان ہر وقت بطور علامت زیبائش کے موجود رہتی ہے لیکن تیرپور کی لڑائی میں
کوہ مندر سے کمان کا کام لینا پڑا تھا۔

کلراج فطرتی طور پر ایک دلیر شخص تھا جسکی
کلراج کو سچی کے قتل
کے لئے بھیجا جانا
وجہ سے اس کے اندر علامات اضطراب و
نہ تھیں۔ راجہ نے اسے اس بہانہ سے بھیجا
گویا اس کے ہاتھ پان بھیجنے لگا ہے۔ لیکن خود اس نے سوئے کی رکابی میں پان
نہ لیا اور دل میں کہنے لگا "موت یقینی ہے۔ بلاشبہ میں واپس نہ آسکوں گا۔ میں مارا

جاؤنگا۔ پھر اس رکابی میں سے پان کون لینگا؟^{۵۵۹} اس شخص کی طرح اور لوگ بھی اپنی زندگی کو معرض خطر میں ڈال کر راجہ کی مصیبت دور کرنے کی کوشش کرتے ہیں لیکن ناکام رہ جاتے ہیں۔ خواہ وہ اکیلا ہو یا دوسروں کے ہمراہ۔ بہر صورت ضروری ہے کہ میں اسے مار ڈالوں۔ اس لئے آپ ہوشیار رہ کر انتظار کریں۔ یہ الفاظ راجہ سے کہہ کر وہ رخصت ہوا۔

جب وہ روانہ ہونے لگا تو اس وقت خیال ہو سکتا تھا کہ اگر وہ کامیاب نہ ہوا تو ممکن ہے فرار ہو جائے۔ اپنے آقا کی خدمت گزاری کے لئے روانہ ہونے ہوئے وہ دو سپاہیوں کو اپنے ہمراہ لے گیا جنہوں نے تلواریں چھپا رکھی تھیں۔ دربان نے اندر جا کر سچی کو اطلاع دی کہ اسے خود راجہ نے پان دیکر بھیجا ہے۔ اس پر اجازت پا کر وہ سچی کی طرف چلا اور اس کے ہمراہی پیچھے کھڑے رہے۔ اس وقت اس کے گرد چند ایک مختلف طبقات کے آدمی اس طرح موجود تھے جیسے بڑے ہاتھی کے گرد چھوٹے چھوٹے ہاتھی ہوتے ہیں۔ سچی نے پان لیکر آج کا خنکر یہ ادا کیا پھر وہ مسکرا کر پوچھتا رہا مہاراج اس وقت کیا کرتے ہیں۔ وغیرہ اور بالآخر ٹھوڑے عرصہ بعد اسے مہربانی سے رخصت کرنے لگا۔ کلراج کو اب اندیشہ ہوا کہ کہیں اور آدمی اندر نہ داخل ہو جائیں جس سے موقع ہاتھ سے جاتا رہے اس لئے اس نے ایک قدرتی موقع سے فائدہ اٹھانے کا ہانہ کرتے ہوئے جلدی سے کہا۔ کیورت (ناہی گیر) ذات کے ایک سپاہی سے جو میرے ماتحت

۵۵۹ اس شلوک میں کلراج کی زبانی جو آخری الفاظ ادا کر دئے گئے ہیں وہ مشتبہ ہیں اور اصل عبارت کی محنت کی نسبت یقین نہیں۔

۵۶۰ کلراج کی درخواست قدرتی معلوم ہوتی ہے کیونکہ سچی کو بہ حیثیت کمانڈر انچیف اس سپاہی پر اختیارات حاصل ہیں۔ جس کی حمایت ظاہر المور پر کلراج کرتا ہے۔

ہے کچھ قصور سرزد ہو گیا ہے۔ آپ ہم پر یہ مہربانی کیجئے کہ اپنے آدمیوں کو جو اسے پکڑنے کی تیاری کر رہے ہیں روک دیجئے۔ سچی نے نخوت سے اس درخواست کی منظوری سے اس لئے انکار کر دیا گویا اس کے نزدیک اس کا اس قسم کی درخواست کرنا اپنے درجہ سے بڑھا ہوا تھا اور کئے لگا۔ میں ایسا نہیں کرونگا۔

اس پر کلراج اس طرح وہاں سے چلنے لگا گویا کوئی ناراضگی کی حالت میں جا رہا ہو لیکن سچی کے نوکروں نے اس موقع پر آخر الذکر سے اس طرح گویا وہ اس کی ناراضگی کو دور کرنا چاہتے ہوں کہا اس شخص کے ساتھ لحاظ کا سلوک کرنا واجب ہے اور اسے روک کر پھر پیچھے کی طرف موڑ لیا۔ اس پر کلراج نے کہا میرے دو نوکر موجود ہیں۔ آپ انہیں اندر آنے کی اجازت دیجئے۔ تاکہ وہ سارے معاملہ کی حقیقت بیان کر سکیں۔ سچی نے باول نا خواستہ اس بات کی اجازت دی اور جب قاتل نے دیکھا کہ میرے ساتھی اب میرے پاس آگئے ہیں تو اس نے وار کرنے کی تیاری شروع کی۔ بے خبر سچی نے ان سے کہا بہت اچھا آج تم لوگ چلے جاؤ۔ کل میں تمہارے معاملہ کا تصفیہ کرونگا۔ اتنا کہہ کر اس نے پیٹھ موڑی اور سونے کی غرض سے پلنگ پر لیٹ گیا۔

سچی کا قتل ۳۳

چند قدم دروازہ کی طرف بڑھ کر کلراج پیچھے کی طرف لوٹا اور پھر جلدی سے خنجر نکال کر پھرتی سے اس کے بائیں جانب وار کیا۔ سچی ابھی یہ کہتا ہوا کہ شرم ہے۔ یہ غداری! اپنے خنجر کی طرف ہاتھ بڑھانے ہی کو تھا کہ ان سب نے اس پر وار کر دیا۔ حاضرین مارے گھبراہٹ کے ابھی اتنا بھی سمجھ نہ سکے تھے کہ وہ خطرہ میں ہے کہ وہ اس طرح ہو گیا گویا عرصہ سے مرا پڑا ہو۔

سچی کے ہمراہیوں نے اپنی غزت کو خیر باد کہہ کر اس وقت بھاگنا ہی مناسب

سمجھا لیکن ان میں سے پہنچ دیونے مردانگی سے تلوار نکالی۔ وہ ادھر ادھر وار کرتا پھر رہا تھا۔ ان تینوں نے بھی برابر اس کے واروں کا جواب دیا بالآخر دھڑکی ہو گیا۔ اس کے بدن سے خون بہنے لگ گیا اور اس حالت میں اسے ہال میں سے باہر نکال دیا گیا۔ یہ تینوں ابھی ہال ہی میں تھے جس کے دروازے انہوں نے بند کر لئے تھے کہ سچی کے نوکروں نے انہیں آکر گھیر لیا اور کھڑکیوں اور دروازوں پر انہیں مارنے کے لئے آمادہ ہو گئے۔ کھڑکیوں میں حملہ آوروں کا مقابلہ کرتے ہوئے انہوں نے لاش کے نیچے سے چار پائی کھینچ لی اور لاش کو اٹھا کر اس دروازے کے قریب رکھ دیا جسے دشمن توڑ رہے تھے۔ آخر الذکر تلواروں تیروں برچھول۔ کلہاڑوں۔ خنجروں اور پتھروں سے وار کر رہے تھے جس سے محصورین گھبرائے جاتے تھے۔ آخر کار تنگ آکر انہوں نے سچی کا سر کاٹ کر اسے اس غرض سے باہر صحن میں حملہ آوروں کے قریب پھینک دیا کہ وہ بے حوصلہ ہو جائیں۔

سر کو دیکھ کر سچی کے آذنی ہر طرف بھاگنے اور خوف سے چیخیں مارنے لگے۔ خون کے بکثرت بہنے کی وجہ سے اس سر کی آنکھیں اور کان چمکیلے ہو گئے تھے۔ پچھے ہوئے نتھنے بالائی ہونٹ کے بالوں سے ڈھکے ہوئے تھے۔ آنکھوں کی تپیلیاں آگے کو نکلی ہوئی تھیں اور چونکہ ادھر ادھر بھاگتے ہوئے لوگوں کی حرکات انہیں منعکس ہوتی تھیں اس لئے ایسا معلوم ہوتا تھا گویا ان میں کسی قدر حرکت ہوتی ہو۔ نامہ دار طور پر کٹنے کی وجہ سے گردن کا گوشت کھروا تھا اور اس کی تہوں میں چربی اس طرح نظر آتی تھی گویا ہلدی میں رنگی ہوئی ہو۔ ڈاڑھی کے بالوں پر گر پڑی ہوئی تھی۔ صرف پیشانی کے زعفرانی ٹیکے سے معلوم ہوتا تھا کہ یہ سچی کا سر ہے۔ چونکہ یہ پہلو کے بل پڑا ہوا تھا اس لئے دانت خوب اچھی طرح پچھے ہوئے نہ تھے۔

قاتلوں کو بھیجنے کے بعد راجہ کو سخت فکر لگا ہوا تھا لیکن جب اس نے باہر لوگوں کا اضطراب دیکھا تو اس نے سمجھ لیا کہ کام ضرور ہو گیا ہے۔ سچی کے مارے جلنے یا محض زخمی ہونے دونوں صورتوں میں یہ کام ضروری خیال کر کے اس نے فوج کو تیاری کا حکم دیا اور سچی کے گھر کا محاصرہ کر دیا۔ جب راجہ کے کان میں اس مطلب کی غلط افواہ پڑ گئی کہ سچی بچ نکلا ہے تو اسے سخت فکر دامگیر ہوا۔ ادھر جب راجہ کے آدمیوں کو یقینی طور پر یہ بات معلوم ہو گئی کہ سچی مارا گیا ہے تو انہوں نے سو رتھ کو قید کر لیا کیونکہ ہر شخص اس سے نفرت کرتا تھا۔ اور اتفاق سے وہ آجکل وہیں موجود تھا۔

میری کوتا کو آج اس وجہ سے خوبی حاصل ہوتی ہے کہ یہ ہل کے بیٹے کلش کے بہادرانہ طریق عمل کی کیفیت بیان کرتی ہے جو سچی کے بھائی کا خسر پورہ تھا بھگتو وغیرہ نے انجام کار اس وقت بہادرانہ کام کئے تھے۔ جب انپر حملہ کیا گیا لیکن اس شخص نے حفاظت میں رہتے ہوئے بھی شریفانہ طریق عمل کا اظہار کیا۔ جب اسے محل میں اس واقعہ کی خبر ملی تو یہ نہیں کہ وہ وہاں سے بھاگ گیا ہو بلکہ اپنی جان دینے اپنے مقتول آقا کے پاس چلا گیا۔ جبکہ وہ دروازے پر لائیں مار رہا تھا اس کو راجہ کے قاتل سپاہیوں نے پرے ہٹا دیا اور اسے بمشکل ایک افسوسناک موت سے بچایا جاسکا۔ اس سے اس نے اوسان نہ مارے بلکہ ایک دوسرے ہال میں چلا گیا۔ جس پر کلراج اور باقیوں کی جان میں جان آئی اور وہ راجہ کی طرف روانہ ہوئے۔ اس رکلش نے جبراً اندر گھس کر ایک طاقتور سپاہی کو مار ڈالا اور آخر کار بمشکل اسے دور سے تیروں کے ذریعہ مارا جاسکا۔

ملک میں اب سخت ہلچل مچی ہوئی تھی لیکن سچی کے ہم جلیسوں پر حملہ راجہ نے سچ پال کو اس جگہ آپہنچا تھا

مہارہن کے اہن کو قتل کرنے بھیجے یا۔ راہن اس خیال سے کشتیکاندی کے کنارے
کنارے ہوتا ہوا گیا کہ شاید اہن راستہ چھوڑ کر اس طرف سے فرار ہو گیا ہو۔ لیکن
اس کے پہنچنے سے پہلے ہی سنج پال نے اہن کا راستہ روکا ہوا تھا اور اسے مکان
کے دروازہ سے نکلنے نہ دیا تھا۔ اس نے لڑائی کے دوران میں بہتوں کو مغلوب
بھی کیا تھا۔ لیکن ایک شخص کے وار سے سنج پال کا دایاں بازو کٹ گیا جتنے کہ ٹہریاں
اور پٹھے جدا جدا ہو گئے صرف جلد کا تھوڑا سا حصہ ساتھ لگا رہ گیا۔ اس شخص کی
بھی عجیب کیفیت تھی۔ جبکہ اس کا خاندان قعر گناہی میں پڑ چکا تھا اس نے اپنی
اعلیٰ صفات سے ملک کے اندر اور باہر شہرت حاصل کی لیکن جب انعام ملنے کا
وقت آیا تو اس کا وہی بازو کٹ گیا جو اس کی شجاعت کی ضمانت تھا۔ تقدیر کے
یہ اُلٹے ارادے واقعی قابلِ شرم ہیں۔ قسمت کے عروج پر پہنچ کر بھی اس کا بازو
ثابت رہتا تو لوگ نتائج کے ذریعہ اس کی اعلیٰ خواہشات کا اندازہ کر سکتے۔ اگر
امرت پینے کے بعد راہو کا جسم نہ کٹتا تو دنیا اس خواہش سے باخبر ہو جاتی جو عرصہ
سے اس طاقت ور رائٹش کے دل میں چلی آتی تھی۔ جب سہید یو کا بیٹا (راہن) زخمی
ہو گیا تو اسے اپنے بڑے چچا شیل کو قتل ہوتے دیکھ کر رشک آیا۔ جبکہ وہ تکلیف
میں مبتلا تھا جمل نامی ایک وفادار نوکر جس نے اسے محفوظ رکھا تھا۔ دو سپاہی
اور ایک چندال چوکیدار (یا ایک) قتل ہوئے۔ وہ گھر سے باہر نہ نکلا اور صحن
میں بیٹھ کر اپنے چھوٹے بیٹے کی طرف پیار کی نظر سے دیکھ رہا تھا کہ وہ اپنے مقربوں
کے کچھ تو زخم سے ناکارہ ہو چکا تھا اور کچھ دھوئیں کی دھبے
راہن کا قتل { اس کی آنکھوں کے آگے اندھیرا سا چھا گیا۔ سپاہی اسے
پاؤں بھر کئے باہر لے جا رہے تھے کہ چند ایکینہ اشخاص نے اسے مکان کے دروازے
میں مار ڈالا۔ راجہ کا غصہ اس وقت بھی فرو نہ ہوا۔ جب اس نے راہن کا سر دیکھا

لیا جس نے اس کی وزارت عظمیٰ کو تباہ کیا تھا۔

راجہ نے جن نوکروں کو بھیجا تھا انہوں نے بڑے جوش سے سچی کے ہمراہیوں پر حملہ کیا اور اس موقع پر سچی کے اکثر آدمیوں نے بڑی بہادری سے مقابلہ کیا۔ سچی کے چھوٹے بھائی لکشک کو پابنہ خیر کر لیا گیا اور جب اسے راجہ کے روبرو پیش کیا جا چکا تو چند بے رحم اشخاص نے اسے محل کے صحن میں قتل کر ڈالا۔ سچی کے عمزاد بھائی سنگت نے محل شاہی کے صحن میں اس طرح ادھر ادھر دوڑ کر گویا کوئی سیڑج پر دوڑ رہا ہو بہادری سے جان دی۔ سنگت کا بھائی دیوانہ موتی بغرض تحفظ اپنے گھر کو بھاگ گیا تھا۔ جہاں بان خاندان کے بعض شریروں نے اسے مار ڈالا۔ سچی کا خسر پورہ چتر یہ ایک بڑا شریف النسب جوان تھا اس نے بھی عاشقانہ زندگی کے مزے لوٹ کر شریفانہ موت پائی۔ دربان سنگت زنی ہو کر بعد میں مر گیا۔ ایسے ہی سچی کے دوسرے ہمراہی بھی جا بجا کام آئے۔ دیرپال جیسے دو تین اپنے سبک رفتار گھوڑوں کی وجہ سے جانبر ہو گئے اور کوشٹھیشو کے پاس پہنچ کر موت کے خطرہ سے نکل گئے۔ سنگت کا بھائی شرو یہ گھوڑے پر سوار جا رہا تھا۔ کہ سمجھتا مٹھ کے قریب شریہ آدمیوں نے اسے ودک لیا اور اور وہ قید ہو گیا۔ سچی کا بیٹا سبھل۔ اس کے بڑے بھائی کا بیٹا شوشیک۔ اور الہن کے بیٹے کو قید خانہ میں ڈال دیا گیا۔

غرض راجہ اور وزیر کے ہمے لوگوں کے زیر اثر آنے کی وجہ سے ہندی اساطیر نوک سمیت (۱۳۳ء) کو یہ خوفناک واقعہ ظہور میں آیا۔ ہر چند کہ راجہ کے گرد آجتک اعلیٰ درجہ کے نوکر موجود ہیں تاہم وہ اس وزیر کو باد کر کے افسوس کرتا ہے جس کی ہمت کسی کام کے آگے ہارنا نہ جانتی تھی۔ حقیقت یہ ہے کہ بتیال کو جگانے۔ پہاڑی پر سے کودنے۔ زہر چبانے یا سانپ کو پالنے

سے بھی راجاؤں کی ملازمت زیادہ خطرناک ہے۔ کون ایسا شخص ہے جو پورے
تیقن کے ساتھ راجاؤں کے سامنے کھڑا رہے تو مصیبت میں مبتلا نہیں ہوتا۔
کیونکہ ان کا چال چلن (گن) دوسروں پر دار و مدار رکھتا ہے جیسے چھکڑوں کے
آگے کھڑے ہو کر جن کی رسیاں (گن) دوسروں کے ساتھ لگی ہوتی ہیں انسان ضرور
مصیبت میں مبتلا ہوتا ہے۔ راجہ کی دانست میں سچی کا قتل ایک فعل غلط تھا
لیکن رعایا اسے درست گردانتی اور اسے راجہ کی حیرت خیز طاقت سے منسوب
کرتی تھی۔

راجہ نے سنج پال کو کمانڈر انچیف اور کلراج کو کوئال شہر مقرر کیا۔ دہنیہ
اور اوڑے ملا رجن کا ساتھ چھوڑ کر شہر کو واپس آ گئے اور پہلے کی طرح پھر راجہ
کے معتبر آدمی بن گئے۔ خوشحالی کی دیوی نے باقی سب کا سامنا چھوڑ دیا اور
اپنے تلون کو چھوڑ کر مستقل طور پر چتر رتھ کا ساتھ دینے لگی ہر چند کہ وہ غیر معمولی
طاقت رکھتا تھا اور راجہ تک کو اس پر اختیارات حاصل نہ تھے تاہم وہ ملک
میں امن و امان بحال نہ کر سکا جس میں اس کی طرف سے بہت سے مظالم
ظہور میں آتے تھے۔ موضع گندھروان کے کمانیر قلعہ (کوٹیش) نے تاک کو
مار ڈالا۔ اور راجہ کے پاس پاری و شوک میں اس کا سر بھیج دیا۔

لوٹھن کا سر اٹھانا
ایک دن راجہ لوٹھن یکا یک بوقت شب چند
ہمراہیوں سمیت ہادی گرام میں جا پہنچا۔ کوٹھیشو
فطرتاً راجہ سے عناد رکھتا تھا اور اب جو اس نے مزید شہرت حاصل کر لی تھی۔
اس کی وجہ سے اور بھی نکر ہو چکا تھا۔ اس نے متواتر قاصدوں کے ذریعہ
لوٹھن کی حوصلہ افزائی کی تھی۔ چونکہ راجہ کا باقی تمام دامروں سے اتحاد تھا اس
لونیہ (کوٹھیشور) نے راجہ سے صلح کر لی اور لوٹھن کو بھگا کر واپس کر دیا۔ چونکہ

اس (لوٹھن) نے اوچل وغیرہ کی مانند تخت حاصل کرنے کی احمقانہ خواہش ظاہر کی تھی اس لئے لوگ اس وقت اس پر ہنسی اڑانے لگے۔ جب اس کی محنتوں کا کچھ بھی نتیجہ نکلتا نظر نہ آیا۔

اب راجہ نے چاہا کہ قاتلوں کے ذریعہ کو شٹھیشور کا خاتمہ کرا دے اس کے سپاہیوں کو اپنی طرف بلائے اور اسی قسم کے دوسرے طریقوں سے کام لے۔ کو شٹھیشور کو اس بات کی خبر مل گئی اس نے غصہ میں قاتل کی آنکھیں نکلوا ڈالیں اور بجائے اس کے کہ راجہ کو خوش کرنے کی کوشش کرتا اس سے اس طرح لڑنے پر آمادہ ہو گیا گویا وہ اس کے برابر کا دشمن ہو۔

راجہ جے سنگھ نے اپنی فوج کے افسروں کو **کوشٹھیشور پر راجہ کا حملہ** حکم دیا کہ وہ اپنے اپنے مقامات سے کو شٹھیشور پر حملہ آور ہوں اور خود بھی فوج لیکر اس کی طرف چڑھا۔ اس بہت لوہے کو خبر تھی کہ راجہ جوش میں تھوڑی فوج لیکر آ رہا ہے اس لئے اس نے آگے بڑھ کر مقابلہ کیا لیکن ناکام رہا۔ ہر چند کہ چتر رتھ کے پاس بہت بڑی فوج تھی تاہم بوقت مقابلہ تقدیر کی مرضی سے وہ کو شٹھیشور کی فوج کے صرف ایک دستہ سے مغلوب ہو گیا۔ جس طرح ہر ایک تحریر کے شروع میں لفظ "اوم" لکھا جاتا ہے۔ اسی طرح اس کی یہ شکست اُس کے ادبار کی ابتدا تھی۔ اس کے بعد شب و روز اس کی ہمت زائل ہوتی گئی۔ رہن وغیرہ سے لڑ کر لوہے نے اپنی تمام فوجوں کی صف بندی کر دی اور شام کے وقت کمانڈر انچیف سنج پال کی فوج پر حملہ آور ہوا۔ آخر الذکر کے باقی آدمی تو فرار ہو چکے تھے صرف ۱۰۰ آدمی باقی بچا انہی کی مدد سے وہ غنیم کے مقابلہ میں اس طرح جمارا۔ جیسے ہاتھیوں کی ٹکڑوں کے مقابلہ میں چٹان۔ اس شیر مرد کی کہاں تک تعریف کی جائے جس کا جسم جوں

جوں لڑائی تیر ہوتی تھی زرہ سے باہر نکلا پڑتا تھا۔ جبکہ وہ اس طرح پر دشمن کے
سلسلے استقلال سے جا کھڑا تھا۔ ترکیب اور باقی ٹوٹنے اپنی فوجیں لیکر اس سے
آگے نہ چنڈ کہ اپنے رشتہ دار کے لحاظ سے وہ جنگ میں شریک نہ ہوئے
تاہم مشکل کے وقت ان سے تھوڑی بہت مدد ضرور ملتی رہی اور اس نے اپنی
یہادری سے دشمن کو پسا کیا۔ مناسب وقت پر تیاری فوجوں کو دم دلاسا دیکر
رات کے وقت خبردار رکھنا مختلف مقامات پر قبضہ کرنے اور دست بردار
ہونے کا موقع پہچاننا جن مقامات پر قبضہ ہو جائے وہاں اپنا پاؤں جمائے
رکھنا۔ صرف اتنی ہی خوبیاں بھی دشمنوں کو اس فاتح لیڈر کے سلسلے سے بھگانے
کے لئے کافی ہوتیں۔ دشمن پر اس کے حملہ کرنے کا تو ذکر ہی کیا ہے۔

یہ حالت دیکھ کر کوشٹ سخت بد دل ہو گیا۔
اس کے اپنے آدمی اس کو دغا دینے لگے اور
آخر کار بحالت اضطراب وہ پہاڑی سے اتر

سج پال کے ہاتھوں
کوشٹیشور کو شکست

کر وہاں سے فرار ہوا بے موقعہ برہماری سے سرطکیں تمام رکی ہوئی تھیں اس لئے
دشمن کا تعاقب اور گھوڑوں کے آگے چلنے کی دقت یہ دو مصیبتیں درپیش تھیں۔
جب اس طرح پر راجہ نے اسے ملک سے باہر نکال دیا تو وہ ذلت کے رنج میں
چند ہمارہیوں سمیت گنگا اشنان کے لئے چلا گیا۔ انہی ایام میں سومپال جو اپنے
بیٹے بھوپال کے ہاتھوں تنگ تھا اور اس کی حصول تخت کی طویل کوششوں سے
دق آچکا تھا بغرض پناہ راجہ کے پاس آیا۔ اس نے ناگپال کے دو بیٹے بطور

۵۷۱ء ترنگ ۸ کے شلوک ۱۷۰ میں ترکیب کو کوشٹیشور کا رشتہ دار ظاہر کیا

گیلے ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۶ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ کوشٹیشور کے چھوٹے
بھائی چنٹیک کا داماد تھا۔

یہ اعمال دیئے جس پر راجہ نے جو ہمیشہ ان لوگوں سے مہربانی کرتا تھا جو بغرض پناہ اس کے پاس آئیں انکے تحفظ کا وعدہ کیا۔ اس کی موجودہ مصیبت پر نظر رکھتے ہوئے فیاض منش راجہ نے اس بات کو اس وقت یاد نہ کیا کہ اس دھوکے باز شخص نے برہد راج (لکشٹک) کو سخت تنگ کیا تھا۔ راجہ نے اس کی امداد کے لئے اپنی فوج دی اور اس کے دشمن کو شکست دیکر پھر اسے با اختیار بنایا۔

ملارجن اور کوشٹھیشور کا اتحاد اس اثنا میں کوشٹ سورگ کی ندی (گنگا) ملارجن اور کوشٹھیشور کے درمیان آگیا تھا اور ملارجن کا طرفدار بن کر بغاوت کا جھنڈا بلند کر رہا تھا۔ اس کی کیفیت یہ تھی کہ ملارجن سورج گھن کے موقع پر کرکشتیر کیا تھا جہاں اس کی اس لوہیہ سے ملاقات ہو گئی اور وہ اس دشمنی سے دست بردار ہو گیا جو اس کے ساتھ تھی۔ لوہن کوشٹھیشور کے کہنے سے پیشتر اس کے پاس آیا ہوا تھا۔ جب اس نے سنا کہ وہ ملارجن کا طرفدار بن گیا ہے۔ تو وہ بیچارہ اُلٹے پاؤں واپس چلا گیا۔ کمینہ سومپال نے ہر چند کہ

۸۶۲ء تھا نیسر کے قریب کوشٹیر کے مقدس علاقہ کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۶۹۲ کتاب ہذا۔ کوشٹیر تیرتھ کی عظیم یا ترا سورج گرہن کے موقع پر موتی ہے۔ دیکھو مٹر جے۔ ایم۔ ڈوئی گاگزٹیر آف دی انبالہ ڈسٹرکٹ ۱۸۹۲ء صفحات ۴۲-۱۳۹۔

ترنگ ۸ کے شلوک ۲۱۸۵ میں جو تاریخ دی گئی ہے اس سے واضح ہوتا ہے کہ کوشٹھیشور کو ۳۳۵ء (لوک سمہ ۴۲۹) میں شکست ہوئی تھی اور اسی سال موسم خزاں میں وہ گنگا کو روانہ ہوا تھا۔ جس سورج گرہن کے موقع پر وہ بوقت واپسی کوشٹیر میں ملارجن سے ملا تھا وہ غالباً وہی تھا جو ڈاکٹر شرام کی کتاب "ایکسپلنر آف دی سن ان انڈیا" کے صفحہ ۱۲۲ کے مطابق ۲۳ جولائی ۱۳۳۵ء کو ہوا تھا۔ یہ گہن تھا نیسر میں دیکھا گیا تھا۔

شو و جیش کے لنگ کے رو برو بطریق پیمت کوش حلف لیا تھا کہ میں راجہ (مل اجن) کی بد میں کبھی دروغ نہ کروں گا۔ تاہم اس نے اس حملہ کی طرف بالکل ہی توجہ نہ دی جو راجہ کے دشمنوں نے کرنے کی تیاری کی تھی بخلاف اس کے اس کے بیٹے بھوپال نے راجہ کو خوش کرنے کے لئے مختلف ٹھکروں کو اس بات پر آمادہ کیا کہ وہ اس وقت کوشت کو کوٹ لیں جب وہ ان کے علاقہ سے گزرے۔

اس اثنا میں اوتی پور کے برہمنوں ^{۸۶۳} چتر رتھ کا جبر و تعدی سے کام لینا نے جو چتر رتھ سے اس لئے ناراض تھے کہ وہ ضد سے ان پر ٹیکس لگائے جاتا تھا۔ پر ایو پولش شروع کیا۔ لیکن یہ ایک ایسا سخت شعار شخص تھا کہ راجہ تک کی پرواہ نہ کرتا تھا۔ اس نے انکی طرف بالکل توجہ نہ دی اس لئے ان میں سے بہترے آگ میں جل کر بھسم ہو گئے جب اس کے نوکروں نے گالیوں کے مرغزار بھی ضبط کر لئے تو ایک چرواہا بھی جل مرا۔ بھٹ اود بھٹ کے خاندان کا ایک نوجوان وجے راج نامی جو پرتھوی راج کا بیٹا تھا مشکلات میں مبتلا ہو کر اپنے چھوٹے بھائی سمیت کہیں باہر جانے کو تیار ہوا اس وقت یہ مصیبت دیکھ کر اس نے آنسو بہاتے ہوئے اپنے چھوٹے بھائی سے کہا دیکھو ایک بد معاش وزیر کی بددست بکیں رعایا کیونکر تباہ ہو رہی ہے اور راجہ جو اس پر یکساں طور پر مہربان ہے رعایا کی طرف بالکل خیال نہیں کرتا۔ اگر راجہ ہی اپنے وزرا کی رائے کا پابند ہو کر رعایا کی خبر گیری مصیبت کی حالت میں نہ کرے تو پھر انکی مصیبتیں دور کرنے والا اور کون ہو سکتا ہے؟ عام

۸۶۳ء ترنگ ۸ کے شلوک ۶۴، ۱۹، ۲۵، ۲۶ سے واضح ہوتا ہے کہ چتر رتھ کو

پاداگرا و درودوار و نو عہدے حاصل تھے۔ اس جگہ جن شکایات کا ذکر کیا گیا ہے وہ غالباً اس کے پہلے عہدے کے خلاف ہی کی گئی تھیں۔

طور پر ایسا بھی ہو جاتا ہے کہ بالکل کے موقعوں پر جبکہ باہم رقابت ہو تو کبھی غنا محفوظ کو اور کبھی محفوظ کو سزا دے لیتا ہے۔ جس طرح پتھر اور فولاد کو گڑھا جائے تو پتھر صاف ہو جاتا ہے لیکن بعض اوقات پتھر خود اس لوہے کو ہموار کر دیتا ہے۔ راجہ میں تمام بنک صفت موجود ہیں اور وہ صرف ایک عیب کی وجہ سے قابل نفرت نہیں قرار دیا جاسکتا۔ مجھے تو سوائے اس کے اور کوئی چارہ نظر نہیں آتا کہ چتر رتھ کو قتل کر دیا جائے۔ جب ایک شخص کی موت سے بہتوں کا فائدہ ہو تو اسے مانا خلاف قانون نہیں سمجھا جاتا۔ حتیٰ کہ جن (بدھ) نے بھی ایک سانپ کو مار ڈالا تھا جو جانداروں کو مار کرتا تھا۔ اگر ہم اس شیر شخص کو سزا دے سکے تو پھر کسی اہلکار کو لوگوں پر جبر کرنے کی جرأت نہ ہوگی کیونکہ اسے خطرہ لگا رہیگا مبادا کوئی منچلا مجھ سے بھی وہی ہاتھ کر جائے۔ اے بھائی اگر اس جسم کی قربانی سے لاتعداد لوگوں کو خوشی حاصل ہو سکے تو کیا یہ بہترین سودا نہیں ہے؟ جب چھوٹا بھائی اس سے متفق رائے ہو گیا تو اس نے اسے طریق پیت کوش پر حلف دیا۔ اور اس کے بعد خود چتر رتھ کے ساتھ ساتھ اس غرض سے لگا رہنے لگا۔ کہ موقع ملے۔ تو اسے جان سے مار دے۔ اس کلمبک میں بھی جو مقدس قوانین کی کمزوری کی وجہ سے ناپاک ہو چکا ہے زمین کے پتوں (برہمنوں) کی نہ دینے والی طاقت روشن طریق پر ظاہر ہوتی رہتی ہے۔ برہمنوں کے روبرو شریروں کے تمام تباہی کے منصوبے شکست ہو جاتے ہیں۔ اور کوئی شخص موت سے تک انکی مخالفت پر اصرار نہیں کرتا۔ حتیٰ کہ اس کے پہلے جنموں کے تمام پین بالکل ہی زائل نہ ہو چکے ہوں۔ سچی نے دوجوں کو تنگ کیا تھا آخر کار وہ دوج ہی کے ہاتھوں مار گیا۔ چتر رتھ نے برہمنوں کو ستایا تھا آخر برہمن ہی اسے قتل کا موجب ثابت ہوا۔ اس نوجوان نے یقیناً بلا سبب اپنی زندگی کو قربان کر

ہوئے اس کی موت کی تجویز کسی سحر کی وجہ سے کی تھی جو برہمنوں نے کر دیا تھا۔
 جبکہ برہمن جل جل کر مر رہے تھے پتر رتھ جس سے، انہیں نفرت تھی اسکے
 آدمی آپس میں لڑ جھگڑ کر مرے جاتے تھے۔ لیکن پتر رتھ کے ساتھ ساتھ چونکہ
 ہر وقت ایک مضبوط جمیعت رہتی تھی اس لئے اس کے قاتل کو دن اور رات اس تک
 پہنچنے کا بہت کم موقع ملا اور وہ کئی راتوں تک جاگتا رہا جب کبھی پتر رتھ باہر نکلتا تو
 سڑکوں پر دوڑتا کہ لاتعداد آدمی جمع ہو جاتے تھے جن کے درمیان وہ نمودار ہو کر یکایک
 ہی غائب ہو جاتا تھا۔

لیکن وجے راج بھی بلا کا مستقل مزاج آدمی تھا۔
 ایک موقع پر جبکہ پتر رتھ شاہی محل کی سیڑھیوں
 پر چڑھ رہا تھا وہ جلدی سے اس کے پیچھے پیچھے
 دوڑا۔ پتر رتھ ایک ستون کے قریب اس کے دائرہ میں کھڑا تھا کہ اس نے
 دلیری سے آگے بڑھ کر اس کے سر پر خنجر سے وار کیا۔ اس پر پتر رتھ بے ہوش ہو کر
 گر پڑا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا گویا قریب المرگ ہے۔ اس کی آنکھیں پھر کئی تھیں۔
 اور قوت نائل ہو گئی تھی۔ اس حالت میں اس کے خوف زدہ آدمی بھی اس کا
 ساتھ چھوڑ گئے کیونکہ ان کے اوسان اس خیال سے خطا ہو چکے تھے کہ اسے راجہ کے
 حکم سے مارا گیا ہے۔ قاتل نے یہ سمجھ کر کہ وہ مر چکا ہے دوبارہ اس پر وار نہ کیا اور
 اپنے بھائی کو جو زینہ کے راستہ اوپر چڑھ آیا تھا روکے رکھا۔ ہر چند کہ تمام راستے
 کھلے تھے تاہم بھائے اس کے کہ وہ بھاگ نکلتا اس نے زور زور سے چلاؤ شروع کیا
 ”پتر رتھ کو راجہ نے مروا ڈالا ہے“ یہ سن کر پتر رتھ کے تمام بد بخت ہمراہی جو اس کے
 ساتھ بھاگنا ہوا گوشت کھانے اور اور شاہی عیش منایا کرتے تھے مارے خوف کے
 بھاگ گئے۔ اس کا بڑا بھائی تو پتر رتھ مارے خوف کے ایک رقاصہ کے پاس غرضی

حفاظت جا چھیا۔ اور اپنے منہ کو اس کی چھاتیوں میں چھپا لیا۔ جب چترتھ کو ہوش آیا تو اسے راجہ کے پاس اٹھا کر لے گئے جس نے تسلی آمیز لہجہ میں کہا گھبراؤ مت۔ کس نے تم پر وار کیا ہے؟ سپاہی راجہ کا حکم پا کر دواپتی کو زخمی کرنے والے کی تلاش ہی میں تھے کہ وہ خود آ کر کتنے لگا میں ہی وہ آدمی ہوں۔ اس وقت اس نے بہادری سے بیس بیس سپاہیوں کو قتل کیا اور استقلال کے ساتھ بہادرانہ طور پر ان کا مقابلہ کرتا ٹانگ میں زخم کھا کر مر گیا۔ اس کے بازو پر ایک پتہ بندھا ہوا پایا گیا جس پر اس کے اس فعل کی وجہ میں الفاظ مذکور تھے ^{۶۴}میں مختلف اوقات پر نیکیوں کی حفاظت برائی کرنے والوں کے آغوش اور مقدس قوانین کی بحالی کے لئے نمودار ہوا کرتا ہوں اس خواہش کی وجہ سے جو اس نے اپنی موت کے وقت اس شعر میں ظاہر کی اس کا نام درجہ تقدیس حاصل کر چکا ہے۔

چترتھ کا زخم ہر چند کہ مندل ہو گیا تاہم پیشانی کی ہڈیوں میں ایک گھاؤ آچکا تھا جس کی وجہ سے اسے کھانے سے نفرت ہو گئی اور وہ دیوانہ ہو گیا۔ پانچ چھ ماہ تک اس کی یہ حالت رہی کہ اس کا جسم سوکھ کر کاٹھا سا ہو گیا اور وہ چارپائی پر ہی پڑا رہتا تھا۔

اس اثنا میں کوشٹ بغاوت کی کوشٹیشور اور ملار حسن کی بغاوت

پاس ایک پہاڑی قلعہ میں پہنچا جس کے گرد گہنا جنگل تھا۔ جبکہ وہ ادھر ادھر اپنی

^{۶۵}یہ شلوک بھگوت گیتا کے ادھیلے ۳ میں آٹھویں نمبر پر ہے اور اس جگہ

کرشن جی کی زبان سے ادا ہوا ہے۔

^{۶۵}اس جگہ جس پہاڑی مقام (گری درگ) کا ذکر ہے غالباً وہ بلند سطح مرتفع

ہوگی جہاں تک انسان مشکل سے پہنچ سکتا ہے اور جو سلسلہ پیر پینال کی شمالی ڈھلوان میں

جماعت کے آدمیوں کو جمع کرتا پھر رہا تھا لوگ متفکر ہو رہے تھے۔ انہیں اپنی سابقہ تکالیف فراموش نہ ہوئی تھیں اور اب تاج کے لئے فرید جدوجہد کا کھڑکا لگا ہوا تھا۔ دشمن کی فوج دیکھ کر لوگوں پر ویسا ہی اثر پڑا گویا کسی بیوقت بادل سے سردی پیدا ہو گئی ہو۔ اور ان کے حوصلے پست ہو گئے۔ آخر کا بے سنگھ نے اس جنگلی قلعہ کا جو کئی کوس تک پھیلا ہوا تھا نواحیات کے جنگلی دیہات پر قبضہ رکھنے والے وزیروں سے محاصرہ کروا دیا۔

جب سنج پال یونوں کو ہمراہ لیکر پہنچا تو دشمن اس طرح بے حس و حرکت ہو گیا جیسے ہوا بند ہو تو درخت ساکن رہتے ہیں۔ دہنیہ نے اپنی فوج سلیکاٹ میں جمع کی۔ اسے دشمن سے ایسی نفرت تھی جیسے شیر کو ہاتھی کی بو سے ہوتی ہے۔ رامن نے جس کی فوج راجہ نے گوداس میں متعین کی تھی جنگل کا پتہ پتہ چھان مارا۔ اس کے آگے دشمن اس طرح چھپ گئے جیسے اُتو سورج کے آگے چھپ جاتے ہیں۔ راجہ نے جب اس طرح پر تمام ناگے بند کر دیئے تو کوشٹھیشور کسی جگہ واقع تھی۔ اس جگہ آجنگ شاندار صنوبر کے جنگل اُگے ہوئے ہیں جیسا کہ نقشہ سے معلوم ہوتا ہے۔

سنہ ۱۱۴۹ء سے مراد اس جگہ بلاشبہ مسلمانوں سے ہے۔ جیسا کہ ترنگ ، کے شلوک ۱۱۴۹ سے معلوم ہوتا ہے یہ لوگ راجہ ہرش کے زمانہ میں فوج میں بھرتی ہونے لگ گئے تھے۔

سنہ ۸۶۷ء گوداس کا ذکر صرف اسی جگہ آتا ہے۔ غالباً اس سے مراد گوس سے تونہ ہوگی۔ جسے سرور نے اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۴ کے شلوک ۵۲۲ و ۵۹۲ میں گوسکا کے نام سے لکھا ہے اور جو راموہ سے قریباً دو میل شمال کی جانب واقع ہے۔ کیونکہ یہ جگہ بہت زیادہ بلندی پر کوہستان میں واقع ہے۔

تین چار مہینے رکا رہا۔ وہ خود مصیبت میں مبتلا تھا اور نواحیات کے وایان ریاست نے اس کی چنداں پرواہ نہ کی تھی۔ اس کے اپنے آدمی اُسکا ساتھ چھوڑ گئے تھے اور راجہ کے افسر جا بجا اس کی مزاحمت کر رہے تھے۔ دور اندیشی کا مادہ نہ رکھنے کی وجہ سے وہ راجاؤں کے طریقے نہ جانتا تھا اب اپنے پاؤں اکھڑتے دیکھ کر اور قصور بھلا کے وہ راجہ سے صلح کرنے پر رضا مند ہوا۔ سنج پال نے جو ایک وفادار آدمی تھا اس وقت کو شٹھیشور کو برا بھلا کہنا فضول جانا کیونکہ وہ راجہ کی خفگی کو دور کرنے کے لئے تیار تھا اور اس کے حسب منشا کارروائی کرنے کو رضا مند ہو گیا۔

سنج پال چاہتا تھا کہ کسی طرح راجہ کے دشمن کو شٹھیشور کی اطاعت سے صلح ہو جائے۔ اس لئے اس نے اسے سزا نہ دی گو خود اس کے ہاتھوں بہتری تکلیف اٹھائی تھی۔ اگر پرتھوی ہر کے بیٹوں نے کو شٹھیشور کے ساتھ اچھی طرح شلوک کیا تو یہ کچھ تعجب خیز امر نہیں ہے۔

۵۶۸ اس شلوک اور اس کے بعد کی عبارت سے معلوم ہوتا ہے کہ سنج پال نے راجہ کی طرف سے کو شٹھیشور کی سجاوینہ صلح منظور کر لی تھیں۔ لیکن راجہ آخر الذکر کو موافق کرنے پر آمادہ نہ تھا اس لئے وہ اس انتظام کو پسند نہ کرتا تھا۔

۵۶۹ کلہن کا اشارہ اس جگہ اس حملہ سے ہے جو کو شٹھیشور نے سنج پال پر کیا تھا دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۲۰۵۔ پرتھوی ہر کے بیٹوں سے مراد چٹشک۔ لوشٹھاک اور پند سے معلوم ہوتی ہے اور شاید کو شٹھیشور کے دوسرے بھائیوں سے بھی جو بظاہر راجہ کی طرف رہے تھے۔ لیکن درپردہ اپنے باغی بھائی سے ہمدردی رکھتے تھے۔ کو شٹھیشور کے نسب کے متعلق دیکھو نوٹ ۷۷۳ و ۷۷۴ کتاب ہذا اور اس کے بھائیوں کے متعلق ترنگ ۸ شلوک ۲۳۱۸-۲۳۹۶ و ۲۴۵۱۔

جب سنج پال نے کوشٹھیشور کو راجہ کے روبرو بھیجا تو گو اس نے اپنے ہاتھ کی انگلی کاٹ دی تاہم اسے خوش نہ کر سکا۔ اس کا قاصد گردن میں پگڑی ڈالے سر پر جوتا رکھے عرصہ دراز تک منتظر رہا لیکن راجہ کا غصہ بالکل فرو نہ ہوا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ کوشٹھیشور نے دو تین شاہی احکام کو تسلیم کرنے سے انکار کیا تھا۔ بعض احکام کی مخالفت کی تھی اور مارے نخوت کے راجاؤں ہی کی طرح عمل کرتا رہا تھا۔

اس اثنا میں راجہ کو خبر ملی کہ ملا رجن جو فرار ہو گیا تھا پکڑا گیا ہے۔ حقیقت میں خوش نصیب لوگوں کو کامیابی پر کامیابی حاصل ہوتی ہے۔

ملا رجن پیادہ پا اچھی طرح سفر نہ کر سکتا تھا اور کچھ سفر کی وجہ سے تھکا ماندہ تھا اس لئے اپنے نوکروں کے کندھوں پر سوار ہو کر راستہ طے

ملا رجن کا ساورنگ

میں روک لیا جانا

کر رہا تھا۔ جب مختلف خطرات سے بچ کر وہ موضع ساورنگ میں پہنچا جو علاقہ لوہر میں داخل تھا تو ٹھکر جگہ نے اسے روک کر اس پر نگار و متعین کر دی۔ راجہ کو اب معلوم ہوا کہ یہ وفادار نوکر (ٹھکر) میرے پاس آیا ہے۔

ملا رجن پہلے ہی بمشکل بچ کر نکلا تھا اب راستہ میں پھر دشمن کے ہاتھوں پڑ گیا۔ واقعی قسمت کے پھندے سے کون بچ سکتا ہے؟ گنگا اپنے آسمانی

شہ ساورنگ سے مراد غالباً موجودہ سورن سے ہوگی جو پرتس توہی کی وادی میں ایک بڑا سا گاؤں ہے۔ لوہر (لوہرن) سے اس کا فاصلہ تقریباً دو کوچ ہو گا۔

اس جگہ جس ورگ یا مقام کی طرف اشارہ ہے وہی پہاڑی مقام ہے جہاں اس سے پہلے ترنگ ۸ کے شلوک ۲۲۶۰ کے مطابق ملا رجن اور کوشٹھیشور دونوں رہے تھے۔

راستہ کو طے کرتی ہوئی بمشکل ایک رشی (جھنوں) کے پیٹ سے بچکر نکلی تھی کہ اسے ایک اور رشی (اگستہ) نے اس وقت پی لیا جب وہ سمندر میں داخل ہوئی۔ اٹل باتوں سے کون بچ سکتا ہے؟

جیکہ جگمگ ملارجن کی نگرانی کر رہا تھا۔ دور اندیش راجہ نے دواپتی اور دے کے ملارجن کے لانے کے لئے بھیجا۔ کیونکہ راجہ کو سوائے اس شخص کے جو دانا بہادر دور اندیش اور دلیر تھا اور کسی پر امید نہ تھی کہ وہ مشکل موقع پر استقلال کو قائم رکھیں گا۔ جب اودے ان راستوں کو عبور کرتا ہوا جہاں فریقین سے روپیہ وصول کرنے والے لوگوں نے حفظ امن کا سلسلہ منقطع کر رکھا تھا وہاں پہنچا تو اس نے راجہ کے دشمن (ملارجن) کو کھڑکی میں کھڑے دیکھا۔

اسے دیکھ کر ملارجن نے بہت سی باتیں کرتے ہوئے اس کی تعریف کی۔ بناوٹی طور پر اپنی دلیری اور استقلال کا اظہار کیا اور کہنے لگا۔ تم جو داناؤں کے سردار ہو اور سب سے بڑھ کر اپنے آقا کی وفاداری کی قدر کرتے ہو ان لوگوں کی بدولت یہاں پہنچے گئے ہو جو حرص میں آگئے ہیں۔ چونکہ مجھے تم جیسا کوئی مددگار حاصل نہ تھا جو ایک

۸۷۲ اس جگہ اشارہ ان پہاڑی علاقوں کی طرف معلوم ہوتا ہے جو علاقہ کشمیر و راجپوت کی جنوبی سرحد کے مابین واقع ہیں۔ ان علاقوں میں ہکیش لوگ آباد ہوا کرتے تھے۔ جن کی ٹوٹ مار کی شہرت کا ذکر قبل ازیں ٹوٹ نمبر ۱۰۴ کتاب ہذا میں کیا جا چکا ہے۔ کشمیر اور راجپوتی کے درمیانی راستوں پر ان کی حالت چونکہ محفوظ ہوتی تھی اس لئے وہ سب امت امن بھی دونوں طرف سے ایک قسم کا خراج یا جبر یہ روپیہ وصول کرتے ہونگے۔ درہ خیبر پر افریدیوں کی حالت اب سے کچھ مدت پہلے بعینہ ایسی ہوا کرتی تھی۔

جواہر کی مانند ہو اس لئے میں نے اپنی حکومت شباب میں بہت سی سازشوں سے تکلیف اٹھائی ہے۔ جس طرح سورج کو موسم سرما میں بامانی دیکھا جاسکتا ہے ایسے ہی وہ راجہ جنہیں انکے با اختیار ہونے کی حالت میں تیج کی وجہ سے دیکھا نہیں جاسکتا وہی بد قسمتی کے وقت سب کی نظروں کے سامنے سے گزرتے ہیں وہی راجہ تعریف کا مستحق ہے جو سورج کی طرح طلوع و غروب (عروج و زوال) کے وقت قرص سرخ کی مانند چمکے۔ جس کے عروج کے وقت اس کی رعایا کی عورتیں خلوص دلی سے اُس کے درشنوں کو مبارک خیال کرتی ہیں اور زوال (موت) پر الپرائیں بڑی محبت کے ساتھ اُسے خوش آمدید کہتی ہیں۔ درجہ (پد) اور کوئی چیز (ارتھ) حاصل کرنے کے بعد میں انجام کار اس شاعر کی مانند حیران ہو گیا ہوں جسے الفاظ (پد) اور موضوع (ارتھ) مل گیا ہو لیکن شعر کو ختم کرنے کے متعلق وہ بحالت اضطراب ہو۔ اب لازم ہے کہ تم ایک بات کا وعدہ کر کے مجھے اطمینان دلاؤ اور وہ بات بھی حیض امکان سے باہر نہیں ہے۔

یہ کہکشاں نے ایک شیشہ کا لنگ مہ پیٹھہ دھار پتی کے روبرو اس غرض سے رکھا کہ وہ اطمینان دلانے کی غرض سے اسے چھوئے۔ اودے نے خیال کیا۔ یقیناً یہ شخص یہ کہنا چاہتا ہے کہ میں اسے ایسے جنگجوؤں سے صاف میدان میں لڑنے کی اجازت دوں جو برچھے۔ نیزے اور تیر استعمال کرتے ہیں۔ چنانچہ اس نے اس کے حسب مذاشو لنگ کو ہاتھ لگا دیا۔ جس کے بعد ملا جرن نے کہا:-

”میں یہ چاہتا ہوں کہ راجہ کے سامنے مجھے اسی حالت میں پیش کیا جائے
 نہ میری آنکھیں نکالی جائیں نہ مجھے جان سے مارا جائے اور نہ زخمی کیا جائے۔“

۱۵۷۳ اودے کا خیال تھا کہ ملا جرن کھلی زبانی میں سپاہیانہ موت کا طالب ہے۔

ان کمینہ الفاظ کو سنکر سب لوگ مارے شرم کے عرق عرق ہو گئے۔ اور انہوں نے اس طرح زمین کی طرف اپنے سروں کو جھکا لیا جیسے بارش میں شاخیں جھکا لیتی ہیں۔ اس وقت انہیں بھکشو کا آخری وقت یاد آیا۔ اور اسے یاد کر کے پھر انہیں خوشی حاصل ہوئی۔

جبکہ اودے اسے ڈولی میں ڈالے لئے جا رہا تھا وہ بلا شرم و حیا ان لوگوں کی طرف دیکھتا گیا جو کبھی اس کے ماتحت ہو کرتے تھے۔ راستہ میں وہ کھاتے اور سونے میں بالکل حیوانوں کی طرح مصروف رہا اور کسی قسم کا خیال اس کے ذہن میں نہ آیا۔ جب لوگوں نے اسے اس حالت میں زیرِ حرارت جلتے دیکھا تو انکے دلوں میں رحم پیدا ہوا اور انہوں نے راجہ کی اس کارروائی کو ناپسند کیا۔ انہوں نے کہا یہ نادرست ہے کہ راجہ بڑے بھائی کی حیثیت میں چھوٹے بھائی کے ساتھ اس قسم کا ظالمانہ سلوک کرے جو باپ کے سایہ عاطفت سے محروم ہے۔ اور رحم کا مستحق ہے۔ ایسا ظالم کون ہوگا جو اذیتوں کے ذریعہ اس نوجوان کے جسم کو بد نما بنائے جس کی آنکھیں نیلگوں کنول پھول کی مانند ہیں۔ اس طرح پر لوگ اگلے واقعات کو انکے نتائج کے ساتھ نہ ملاتے ہوئے اس کے قصور کو بھلا کر جب اسے سڑک پر دیکھتے تھے تو راجہ کو لعنت ملامت کرتے تھے۔ لیکن نوجوانوں۔ احمقوں وغیرہ کا تو ذکر ہی کیا ہے؟ اچھے بیانے آدمیوں کے خیالات بھی کبھی یکسو نہیں رہتے۔ جب سامعین قمار بازی اور پنجال کی شہزادی (درویدی) کے بالوں سے پکڑ کر کھینچے جانے کی کیفیت سنتے ہیں تو پانڈوؤں کی نسبت دھرم راشٹر کے بیٹوں کے خلاف ان کا غصہ بہت تیز ہو

۸۷۴۔ اس جگہ اشارہ ان قصوں کی طرف ہے جو مہا بھارت پر بمرگ ۵۰ شلوک ۶۷۔

پر ب ۸ مرگ ۸۳ اور پر ب ۹ مرگ ۵۱ میں مذکور ہیں۔

جاتا ہے لیکن جب وہ کوروؤں کا لہو پیئے جانے اور دریودھن کا جس کا زانو ٹوٹ چکا تھا۔ سر پھوٹے جلنے کا ذکر سنتے ہیں تو وہی لوگ پانڈوؤں کے خلاف خشنناک ہو جاتے ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ معاملات کی وجوہ اور انکے نتائج کو سوائے ان لوگوں کے جو ان میں شریک ہوئے ہوں اور کوئی نہیں سمجھ سکتا۔ پھر بھلا کیونکر ممکن ہے کہ مختلف واقعات کو دیکھ کر دیکھنے والوں کے خیالات میں تبدیلی واقع نہ ہو۔ اسے ایک ڈولی میں بٹھا کر بوقت شام شہر میں لے گئے۔ اس کے ہاتھ میں مٹی کا ایک برتن تھا جس کے اندر اس کی کٹی ہوئی انگلی رکھی تھی اور لوگ اس کی حالت زار دیکھ دیکھ کر آنسو بہا رہے تھے۔

۵۱ اشوی اسوں کو لک سمٹ (۲۵۱ء) { ۳۵۱ء } کوراجہ نے اسے نوٹھ میں قید کر دیا۔

پانچ چھ دن اس نے سخت قلق میں کاٹے کھانا تک نہ کھایا اور راجہ کے پاؤں چھونے کی درخواست کرتا رہا۔ آخر کار راجہ نے رحم کھا کر اسے اپنے پاس آنے کی اجازت دی۔ جب راجہ نے اس کے تحفظ کا وعدہ کیا تو اس نے بیان کیا کہ قہر تھ اور کوشٹ مجسم شرارت ہیں اور اس قابل ہیں کہ انہیں مار دیا جائے اس پر راجہ نے کوشٹ کو جو اپنے مقام رہائش کو جا چکا تھا قید کرنے کی خواہش کی اور اس مطلب کے لئے پانچ چھ مشیروں کو جن میں دلہن بھی تھا روانہ کیا۔

کوشٹھاک اور چٹشک کی گرفتاری { جب سب لوگ اس کام میں ہمت پلو بیٹھے تو راجہ نے خود

اس کا بیڑا اٹھایا جس پر حوصلہ کر کے رہن نے کوشٹ کو بازوؤں سے اس طرح پکڑ لیا جیسے شارک مچھلی کو پکڑتی ہے۔ اس کے ہاتھ سے تلوار چھین لی گئی اور وہ اس مضبوط شخص کے بازوؤں میں اس طرح بے حس و حرکت رہا جیسے کوئی سویا ہوا شخص

بھوت کے دباؤ میں ہوتا ہے۔ کلراج کے بھتیجے بھکھراج نے راجہ کا اشارہ پا کر اس کی گردن کو خنجر سے زخمی کیا۔ جب راج پتر پر تھوی پال اس کے سر پر کلہاڑی مارنے کو تیار ہوا تو راجہ نے غصہ سے اس کو منع کر دیا۔ اس کی گردن میں کاری زخم لگا جس کی وجہ سے وہ ہاتھ پاؤں ہلانے سے عاری ہو کر فرش زمین پر لمو میں غلطاں لوٹنے لگا۔

کملیہ اور دوسرے طاقت ور جوانوں نے کوشٹھیشور کے بھائی چشتک کو اس طرح زمین پر گرایا جیسے ہاتھی لکڑی کی گیلی گرا لیتے ہیں۔ جب برہمن ملک نے اپنے دو آقاؤں کو اس طرح یکسی کی حالت میں گرفتار دیکھا تو وہ تلوار لٹے آگے بڑھا۔ جبکہ وہ بلا توقع اس ہجوم میں داخل ہو کر چنہ شاہی نوکروں پر وار کر رہا تھا راجہ نے خود اسے دیکھا۔ جبکہ اس طاقتور جوان نے کئی سپاہیوں کو جو راجہ کی طرف سے اس کی طرف بھاگ رہے تھے قتل کر دیا تو کلراج اس کی طرف خنجر لیکر لپکا۔

کلراج نے جو ہتھیار چلانے میں بڑا ماہر تھا اسے دیوار کے ساتھ دبائے رکھا۔ لیکن اسے مار نہ سکا کیونکہ ملک بھی بڑی تیزی سے مقابلہ پروار کر رہا تھا اس حالت میں کلراج نہ تو دہاں سے ہٹ سکتا تھا۔ نہ کھڑا رہ سکتا تھا نہ مار سکتا تھا بلکہ بغیر زخمی کئے محض اسے روکے ہوئے تھا۔ ملک پاؤں مار کر اوپر بازو پھیلا کر سخت شور و غل مچا رہا تھا۔ یکا یک اس کی نظر پدمراج پر پڑی جو بھاگا آ رہا تھا۔ کلراج کو بھی اب موقع مل گیا اور اس نے اس کی چھاتی میں وار کیا لیکن جب وار کر کے ہاتھ ہٹانے لگا تو ملک نے پھرتی سے اس کا انگوٹھا کاٹ ڈالا اتنے میں مغرور بھراج نے اس پر حملہ کیا۔ اور جب ملک اس پروار کرنے لگا تو دونوں نے بڑی تیزی سے اس پروار کئے۔ ملک کوشش کر کے ان تینوں حملہ آوروں سے

بھی بچ نکلا۔ اور راجہ کی طرف دوڑا جس نے اسے جتسک ہال کے دروازہ میں داخل ہوتے دیکھ لیا۔ جبکہ وہ راجہ کے قریب پہنچنے کی کوشش کر رہا تھا کھراج جلدی اور گھبراہٹ میں اس کے پیچھے دوڑا اور اس کے سرین کی ہڈی کو زخمی کر کے اسے آگے بڑھنے سے روک دیا۔ اتنے میں تمام سپاہیوں نے اسے گھیر لیا اور وہ دلاوروں اور بزدلوں کو قتل کرتا خود بھی اس جگہ بہادروں کی طرح گر پڑا۔ اور ایک خون کی ندی نے اس کے کفن کا کام دیا۔ وہ اس لحاظ سے بہادروں کے زمرہ میں شمار ہونے کے قابل تھا کہ اس نے اپنے ان آقاؤں کے زیر نظر قابل تعریف بہادری کا اظہار کیا تھا جو مصیبت میں گرفتار ہونے کے باوجود ابھی زندہ تھے اور اسے ایک ایسی موت نصیب ہوئی تھی جو قابل رشک تھی۔ کوشٹ کے باقی نوکر تو بھاگ گئے صرف جنگ چندر نامی ڈامرنے اس بات کا اظہار کیا تھا کہ اس میں دلیری کی کچھ کمی نہیں ہے۔ ہر چند کہ وہ ہنتہ تھا تاہم اس نے شاہی نوکروں میں سے ایک سے کلہاڑا چھین کر جنگ شروع کیا اور لڑتے ہوئے بہتوں کو اس غرض سے جھراج کے دربار کی طرف روانہ کر دیا کہ اس کے خود وہاں پہنچنے کے لئے بطور نقیب کام دیں۔ سورج لوک کی طرف اپنا راستہ تیار کرتے ہوئے اس کے ہاتھ میں جو کلہاڑا تھا وہ دشمن کی ریڑھ کی ہڈی (سٹنا) کاٹنے کے لئے ویسے آمادہ نظر آتا تھا جیسے ہلال شعاع سٹنا کے ذریعہ آفتاب کی روشنی حاصل کرنے کے لئے مشتاق نظر آتا ہے۔

کوشٹ کی بیوی کا سستی ہونا اس وقت کوشٹ کی بیوی نے جو کام کیا

۵۴۵ خیال کیا جاتا ہے کہ سٹنا نامی کرن سورج کی روشنی کو چاند تک لے جاتی ہے۔ دیکھو نرکت ادھیائے ۲ شلوک ۴ و دشنو پران ادھیائے ۲ صفحہ ۲۹۷۔ مرنے کے بعد بہادر لوگوں کی روحیں سورج لوک کو جاتی ہیں۔

اس کی نظیر نہ تو کبھی ہمارے دیکھنے اور نہ سُننے میں آئی ہے۔ کیونکہ جب اس نے سنا کہ اسے قید کر دیا گیا ہے تو وہ بڑی ہمت کے ساتھ سستی ہو گئی۔ اس کے رشتہ دار اسے کہہ رہے تھے۔ ”ممکن ہے تیرا شوہر اب بھی زندہ بچ نکلے۔“ لیکن اس نے ان کی ایک نہ سنی۔ اور آگ میں داخل ہو گئی۔ اس عورت کے پاؤں کو لگنے سے جو نیک عورتوں کی دنیا کی طرف جارہی تھی آگ اس گناہ سے پاک ہو گئی جو سات ریشیوں کی بیویوں سے بغلیگر ہونے کی خواہش کے ذریعہ اس سے سرزد ہوا تھا۔ اس عورت نے جو سنت کی لڑکی تھی (جو دھنیہ اور اوڑے کا بھائی تھا) اور اس لحاظ سے شریف النسب تھی۔ ڈامر عورتوں کے عام طریقوں کو پسند نہ کیا۔ اگر لونہوں کی بیویاں بیوگی کے عالم میں خواہش زر سے دیہاتی اہلکاروں۔ معمولی لوگوں اور ایسے ہی دوسرے آدمیوں کے پاس عصمت فروشی کرتی پھریں تو مضائقہ نہیں اس کی اور ملک اور جنگ چندر کی وجہ سے کوشٹ اس وقت بھی سراٹھا سکا جبکہ ذہنی اضطراب کی وجہ سے وہ مایوس ہو چکا تھا۔ کوشٹ کا زخم ہر چند کہ مند مل ہو گیا تاہم اس کے جسم میں کیڑے پڑ گئے جس کا باعث اس کے اگلے جنم کے پاپ تھے اور کئی راتوں کے بعد آخر کار وہ قیہ خانہ ہی میں مر گیا۔ چتر تھ کا بدن سوکھ کر کانٹا سا ہو چکا تھا۔ اس نے جب سنا کہ ملارجن نے راجہ کو میرے خلاف اکسا دیا ہے۔ تو وہ نہایت خائف ہوا۔

چتر تھ کا انجام { اس کی پیاری اور واحد بیوی نیک سور یہ متی جو اس کی

۸۷۶ اس جگہ جس قصہ کی طرف اشارہ ہے وہ مہابھارت پر ۳ سرگ ۲۲۴

شلوک ۳۰ میں پایا جاتا ہے۔

۸۷۷ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۰۸۳ میں بیان کیا جا چکا ہے کہ دھنیہ اور اوڑے اجین

یعنی کشتی خانہ ان سے ہیں۔

طاقت کے غمازن کا درجہ رکھتی تھی قبل ازیں دوسرے عالم کو سدھار چکی تھی۔ اسکی جسمانی صحت ایک لا علاج مرض سے شکست ہو چکی تھی۔ مکان بغیر بیوی کے تباہ ہو چکا تھا اور آقا دشمنی کی وجہ سے مخالفت پر آمادہ تھا اس لئے اب اسے کسی طرح پر بھی چین نہ آتا تھا۔ یہ خیال کر کے کہ باوجود خطا وار ہونے کے راجہ اس صورت میں مجھ پر نامہربان نہ ہوگا۔ اگر میں کسی تیرتھ پر قیام پذیر ہو گیا وہ سریشوری میں اس جگہ مرنے کے بہانہ سے چلا گیا۔ اس پر راجہ نے مختلف مقامات میں اس کی ہر قسم کی دولت جو اس نے بوجہ کبیر سے بھی زیادہ مالدار ہونے کے جمع کر رکھی تھی ضبط کر لی۔ اس کا سونا۔ کپڑے۔ سامان۔ گھوڑے۔ جواہرات۔ اسلحہ اور دیگر قیمتی چیزیں ایک دوسرے سے بڑھ چڑھ کر شان و شوکت دکھا رہی تھیں۔ چترتھ کی دولت نے پہاڑی ندی کے پانی کی طرح اس شاہی درخت کو شاداب کر دیا جو بغاوت لوہر کی باد صحر کے جھونکوں نے جھلس دیا تھا۔

بھوکے بیٹے دجے کے گھر میں شاہی دولت مقید لیکن ہمیشہ بیدار رہتی تھی جو کثرت تفکرات کی زردی سے اس طرح معلوم ہوتی تھی گویا اس پر سفید چھتریوں کا عکس پڑا ہوا ہو۔ ہر چند کہ فسادات ایک عرصہ سے رک چکے تھے تاہم اسے ہر وقت کھٹکا لگا رہتا تھا اور جنگل میں رہنے والے شخص کے لئے ایسا ہونا یوں

۸۷۸ قبل ازیں ترنگ ۸ کے شلوک ۱۲۶۳ میں ذکر آچکا ہے کہ بھوکا بیٹا دجے کلیان پور (کلم پور) کا ایک شریف عالی نسب باشندہ اور بھگشو کا حامی تھا۔ چونکہ کلہن نے دجے کے قتل کی کوئی خاص وجہ بیان نہیں کی اس لئے اندازہ کرنا پڑتا ہے کہ راجہ کا منشا اس ڈامر کی عظیم الشان جائداد کو قبضہ میں لانے کا تھا۔

راجہ شالو سے مراد ہرشچندر سے ہے جس کی نسبت مہا بھارت اور ارتنا بوں میں روایت ہے کہ وہ سوج نامی ایک شہر پر جو ہوا میں معلق ہے حکمران ہے۔

بھی قدرتی ہے۔ اس کھٹکے ہی کے باعث وہ شاندار کلیان پور کو چھوڑ کر اس طرح
 کہیں نہ جاتا آتا تھا۔ جیسے راجہ سالو سو بھگ کو چھوڑ کر کہیں نہیں جاتا تھا۔ جب
 اس نے اشد نامی راجہ کی طرف سے بھیجا ہوا ایک قاتل دیکھا تو اس نے
 اسے قتل کر ڈالا اور خود بھی اس کے ہاتھوں قتل ہوا۔ اس طرح پر راجہ جے سنگھ
 جو اپنی رعایا کی محافظت کا اس قدر خیال رکھتا تھا جھگڑے فساد کے ایام گذارتا
 رہا۔

جبکہ چتر رتھ تیرتھ میں ٹھہرا ہوا تھا اس کے دو نوکر شرننگار اور جنک نامی
 دو مشہور سازشی عہدہ پاوا اگر حاصل کرنے کے لئے پوری کوشش کر رہے
 تھے۔ شرننگار جنک پر اس طرح غالب آ گیا کہ اس نے راجہ کو رشوت دے دلا کر
 عہدہ حاصل کر لیا۔ جس طرح موسم برسات دریاؤں میں پانی لاتا ہے ایسے ہی
 راجہ نے بھی ایک عرصہ کے بعد دوار پتی کا عہدہ ^{۱۷۹۹} اودے کو دوبارہ دیدیا۔ چتر رتھ
 ایک عرصہ تک سخت تکالیف برداشت کر کے راہی ملک عدم ہوا۔ کیونکہ بلا آخر
 اسے اس کے افعال بد کا معاوضہ ملنا تھا۔ اس کی ذات قابل مضحکہ اور گندے
 آدمی کا وجود جزو لازم بن جاتا ہے جو احمقوں کے الفاظ بھی قابل تسلیم بنا دیتا ہے
 اور قدیم اغزاز کو مطیع کر سکتا ہے جو عام طور پر لوگوں کو معلوم ہے لیکن پھر بھی انکے
 فہم و قیاس کے دائرہ سے باہر نکلا ہوا ہے۔

شرننگار کا وزیر اعظم بنایا جانا { جبکہ راجہ نو عمر تھا اسے قمار بازی اور
 سبک کے بیٹے شرننگار نے اس وقت

۱۷۹۹ء میں خیال کرنا پڑتا ہے کہ اودے جس کا ذکر قبل ازیں نوٹ نمبر ۳۴ کتاب ۸ بنا
 میں دوار پتی کے طور پر آچکا ہے اس وقت اس عہدہ کو ہاتھ سے دے بیٹھا ہو گا۔ جب
 پاوا اگر اور دوار کا عہدہ چتر رتھ کو ملا دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۶۶۴۔

دوسرے طریقوں پر خراب کر دیا تھا اور اس وقت سے وہ اس کا منہ لگا آدمی
 تھا۔ جب راجہ کو اختیاراٹ شاہی حاصل ہوئے تو اس نے چتر رتھ کو مشب و
 روز پان پہنچانے کا کام یہاں تک کیا کہ بالکل ہار تھک گیا۔ جو پیغامات وہ لیجایا
 کرتا تھا ان کی وجہ سے اسے تمام معاملات سے واقفیت ہو گئی اور وہ ایک
 معتبر مشیر بن گیا۔ جب چتر رتھ کا خاتمہ ہو گیا تو وہ راجہ کے پاس ان لوگوں
 کو لے آیا۔ جنہوں نے اسے چتر رتھ کا دینہ بتا دیا۔ انہی ایام میں تخت چونکہ
 تمام امرا اور مشیروں سے خالی تھا۔ اس لئے اسے وزیر اعظم کا عہدہ مل گیا۔
 ہر چند کہ وہ تنگ دل اور تنگ خیال تھا اور بالکل سطحی فیاضی دکھایا کرتا تھا
 تاہم اس کی دولت برے کاموں میں استعمال نہ ہوتی تھی کیونکہ وہ صرف مستحق
 لوگوں کو انعام و اکرام دیتا تھا۔ وہ اپنے گوروؤں کو چاول فیاضی سے دیا کرتا
 تھا۔ اس سے پہلے بھی جب اس کی ضرورت پوری ہو جاتی تھی اور جب کبھی وہ
 اپنے کنبے کی عورتوں کو حسب ضرورت کھانا اور کپڑا مہیا کر دیتا تھا تو وہ اپنے
 آپ کو دولت مند خیال کرنے لگ جاتا تھا۔ لیکن اس نے چونکہ اپنی نقدی
 سے سریشوری کے مندر میں چاندی کا پایہ (پڈھ) لگوا دیا اس لئے وہ نجات
 کا مستحق معلوم ہوتا تھا۔ اس سارٹھ میں پورنماشی کے روز وہ نندی کشتیر کے مقام پر

۵۸۰ یہ ترنگار وہ نہیں جو چتر رتھ کا نوکر تھا ادر جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۲۳۵۲

۲۳۶۸ میں آتا ہے۔

دونوں سبکوں کا ذکر قبل ازیں آچکھا ہے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۵۷۹ و ۱۲۵۹۔

۵۸۱۔ سائن صاحب لکھتے ہیں کہ میں کسی خاص تہوار کا پتہ نہیں لگا سکا جو نندی

کشتیر (مجدویشور) میں اسارٹھی میں منایا جاتا ہو۔

چنپک کلہن کا باپ تھا جس کے ان تعلقات کا ذکر جو اسے نندی کشتیر کے مندر میں

اسقدر صرف کثیر سے دھوم دھام کرتا تھا جس کی نقل آجکل راج بھی نہیں اُتار سکتے۔ اس کی ہدایت پہلے چمپک وغیرہ کی طرف سے ہوئی تھی اور اس کے زریعہ بعد میں اُسے پانچ چھ سال تک بخوبی خوشحالی حاصل رہی۔

ہر چند کہ ایام طفولیت میں وہ ایک ناقابلِ ہمراہی خیال کیا جاتا تھا تاہم اس عہدہ پر مامور ہو کر اس نے اپنے آقا کی محبت کی وجہ سے عجیب عجیب کام کر کے دکھائے۔ جس ناگ واسکی کی نسبت ترپور کے دشمن (شوجی) کا اس وقت جبکہ وہ ان کے گلے میں زیبائش کا کام دے رہا تھا یہ خیال تھا کہ اسے انکی نوجوان بیوی (پارتی) کے ناخنوں سے تکلیف نہ پہنچ جائے وہی ناگ اس وقت بالکل ثابت اور قائم رہا جب شوجی کا حکم پا کر وہ کوہ مندر کے گرد بطور رسی کے لپٹ گیا۔ اس حالت میں کیونکر ہو سکتا ہے کہ اپنے آقا کا حکم پا کر دوسرے لوگ بھی طاقت کا اظہار نہ کریں۔

(ابن اور دھنیہ ایک طرف تو شرنکار سے ملے ہوئے تھے اور دوسری طرف جنک سے اس طرح پر انہوں نے ان دونوں کے درمیان نفاق ڈلوادیا۔ اور ان میں سے ہر ایک بذریعہ رشوت دوسرے کو اُس کے عہدے سے معزول کرانے کی کوشش کرنے لگا۔ ایک موقع پر شرنکار نے جنک کو معہ اس کے بیوی بچوں کے قید کروادیا۔ اور مہرتیوں جیسے آنسوؤں کے علاوہ ان سے موتی متعلق حاصل تھے ترنگ کے شلوک ۹۵ میں آچکا ہے۔

نیل مت پران کے شلوک ۳۱ تا ۳۲ میں ایک تہوار کا دیو سواپن کا ذکر آتا ہے جو اسٹوڈ کے آخری دس یوم میں منایا جاتا ہے۔

۵۸۸۲ء دیت ترپور سے لڑتے وقت اندر نے کوہ مندر کو کمان اور ناگ واسکی کو اس کمان کی ڈور بنایا تھا۔

بھی جھڑوائے۔ جنک نے اپنی بے عزتی ہوتی دیکھ کر غصہ میں گنوار محافظان جبل
کو رشوت دی اور انہیں سکھا کر شرنکار کی سخت بے عزتی کرائی۔

اس راجہ نے جس کا من نہایت مضبوط
جے سنگھ کے عابدانہ کام { اور سب باتوں پر محیط ہے۔ اپنے عابدانہ
افعال کے ذریعہ نیکوں میں درجہ اول حاصل کیلئے۔ جس طرح صندل کا دھرت
جلتا ہوا بھی اس شخص کو فرحت دیتا ہے جس نے جنگل میں آگ لگائی ہو ایسے
ہی اس نے اس طرح پر گویا بدھ کی مانند اس میں کامل بودھی (روشنی طبع) موجود
ہو۔ دشمنوں کو مصیبت کے وقت مدد دینے میں دریغ نہیں کیا۔ گوروؤں۔ طالب
علموں۔ برہمنوں۔ محتاجوں وغیرہ کا پورا لحاظ رکھ کے اس نے ان لوگوں کو
جو مستحق تھے انعام و اکرام دیئے ہیں۔ چونکہ وہ دولت مند ہونے کے علاوہ
عابدانہ خیالات رکھتا ہے۔ اس لئے اس نے شو و جیش اور اور بہت سے
دیوتاؤں کے مندر گج کے ذریعہ تیار کر کے کیلاش کے درجہ کے بنوائے ہیں۔
چونکہ اسے عمارات کی سجالی کا شوق ہے اس لئے اس کی توجہ ہر وقت مٹھوں
مندروں۔ باغوں۔ تالابوں۔ نہروں وغیرہ کی درستی کی طرف لگی رہتی ہے۔

راجہ جے سنگھ کے عادات و خصائل { ہر چند کہ راجہ جے سنگھ
اس قسم کا چال چلن کرتا
ہے تاہم اس وجہ سے کہ ایک موقع پر اس سے ایسے لوگوں کے ساتھ دشمنی کا

۸۳ اس سے آگے اصل کتاب کے پانچ شلوک ۲۳، ۲۴ تا ۲۵، ۲۶ اس
خیال سے نظر انداز کر دیئے گئے ہیں۔ کہ وہ نہایت پیچیدہ غیر مربوط اور کسی قدر فحش
کی حد تک پہنچتے ہیں۔ مگر ان کے نہ ہونے سے داستان کے سلسلہ میں کسی قسم کا نقص
واقعہ نہیں ہوتا۔

برتاؤ ہو گیا جو اعزاز کے لحاظ سے مذہبی طلبہ (برہمچارین) کا درجہ رکھتے ہیں۔ بعض کند ذہن لوگ اسے ظلم مجسم قرار دیتے ہیں۔ آسانی دریا (گنگا) کے اعلیٰ کام مثلاً سارے عالم کو سیراب کرنا۔ ساتوں سمتوں کو بھرنا اور برہما اور دوسرے دریاؤں کو خوش کرنا محض اس کی ایک خطا کی وجہ سے نظر انداز کر دیئے جاتے ہیں جو یہ ہے کہ وہ ساگر کے بیٹوں کی راکھ سے چھو گئی تھی۔ بس اس وجہ سے لوگ اسے اس قابل سمجھنے لگ گئے ہیں کہ اس میں مردوں کی ہڈیاں ڈالی جائیں اور اس سے شمشان کا کام لینے لگے ہیں۔

انہی ایام میں برہمن شورتھ نامی ایک بد معاش اہلکار کو جو بہت بڑا سترشی تھا گلا گھونٹ کر مار دیا گیا۔ اس طرح پر اپنے مختلف دشمنوں کو مائع کر کے راجہ نے جونیکی..... کرنے پر تلا ہوا تھا ملک کو ان مشکلات سے چھڑایا جو اس کی خوشحالی کے راستہ میں حائل تھیں۔ جس طرح سورج کی شعاعیں بادلوں سے نکل کر طاقت حاصل کرتی ہیں ایسے ہی راجہ دشمنوں کی رکاوٹیں دور کر کے طاقت حاصل کرتے ہیں۔ جس طرح انگور جوں جوں پکتا ہے شیریں ہوتا جاتا

۵۸۴ کہیں کا اشارہ اس جگہ غالباً سچی کے قتل کی طرف ہے اور وہ جے سنگھ کے دوسرے مظالم پر اس بنا پر پردہ پوشی کرنا چاہتا ہے کہ اسے سیاسی ضروریات سے ایسا کرنا پڑا تھا۔

۵۸۵ پران میں یہ روایت آتی ہے کہ راجہ بھاگیرت نے اس غرض سے گنگا کو دیوک سے نیچے اتارا تھا کہ وہ سگر کے ان ساٹھ ہزار بیٹوں کی خاک کو پاک کرنا چاہتا تھا جو شکیل کی نگاہ خشمگین سے جل کر راکھ ہو گئے تھے۔

۵۸۶ یہ شورتھ غالباً وہی شخص ہے جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۲۱۵۶

میں پایا جاتا ہے۔

ہے ایسے ہی یہ راجہ جوں جوں بالغ ہوتا گیا توں توں اس میں خوبیاں آتی گئیں۔ وہ ہمیشہ یک کیا کرتا تھا جن میں بہت دکشنا تقسیم کرتا تھا اور شادیوں یا تراؤں اور مختلف تہواروں کے موقع پر امداد دینے میں اسے دریغ نہ ہوتا تھا جس طرح چاند بلند پہاڑوں کی بونیوں کو اپنی روشنی دیتا ہے ایسے ہی وہ عابد لوگوں کے یک کے لئے خود سامان دیا کرتا تھا۔ جب اہل شہر اپنے بیٹوں کی شادی رچاتے یا مورتیاں استھان کرتے تو وہ بڑی توجہ سے سارا سامان مہیا کیا کرتا تھا۔ اس نے سرکاری لکڑی کو صرف کر کے سارا شہر از سر نو تعمیر کرایا۔

جس نگھ کی پرہیزگاری { سمجھ دار لوگ حیرت سے یہ بات دیکھتے تھے کہ راجہ گو امور سلطنت میں مہمک رہتا ہے تاہم شوجی کی پوجا بالکل ایک منی کی مانند کرتا ہے۔ صبح سے شام تک اسے کوئی اس قسم کا کام کرتے نہیں دیکھا جاتا جس میں تجربہ کار لوگ مشورہ نہ دیتے ہوں۔ اس سے پہلے جہالت کی جو تاریکی چھائی ہوئی تھی اس میں سے جیا پیڈ جیسے راجاؤں نے بادل بن کر فیاضی کی بارش کے ساتھ سجلی کی روشنی ۱۷۹۷ خیال کیا جاتا ہے کہ پہاڑوں کی طاقت ور بوٹیاں رات کے وقت روشن ہو جاتی ہیں۔ دیکھو ترنگ ۴ شلوک ۱۶۹۔

۱۷۹۸ اس شلوک سے واضح ہوتا ہے کہ آجکل کی طرح زمانہ قدیم میں بھی کشمیر کے عظیم ایشان جنگلات سے لکڑی کی ضرورت مالی آمدنی کا ایک خاص ذریعہ ہوا کرتی ہوگی۔ اسی شلوک سے اس بات کا پتہ بھی چلتا ہے کہ سری نگر میں نج کی عمارات بنوانے میں لکڑی سے جو کام آجکل لیا جاتا ہے وہی زمانہ قدیم میں لیا جاتا تھا۔ جب کبھی عظیم آتشزدگی سے سرنگ کے مختلف حصے جل جاتے تھے تو عمارت کے لئے لکڑی مفت دینے کے طریق پر زمانہ حال میں بھی عمل ہوتا رہا ہے۔

کی مانند علم کی روشنی وقتاً فوقتاً نمودار کی تھی لیکن اس راجہ نے اپنی عجیب و غریب نیکی کو اس قسم کی دولت دیکر جو ایک چمکدار جوہر کی مانند چمکتی ہے مستقل طور پر منظور کر دیا ہے۔ اس نے علما اور ان کی اولاد کو اس وقت تک کے لئے کہ جب تک سیارے سورج اور چاند قائم رہیں۔ اس قسم کے گاؤں کا مالک بنا دیا ہے جن میں بافراط پیداوار دینے والے کھیت بکثرت ہیں۔ اس نے ودوانوں کے لئے جو مکانات بنوائے ہیں انکی چوٹیاں یہاں تک اونچی ہیں کہ سپت رشی ستارے انہیں حیرت سے دیکھتے ہیں۔ اس نیک راجہ نے تعلیم کا مستقل طور پر انتظام کر دیا ہے اور اس پر اپنا روپیہ صرف کر کے ودیا کو ملک میں ہیرے کی طرح روشن کر دیا ہے۔ جس طرح آریہ راج کو بستر پر لیٹ کر اس پانی کے پہنے کی آواز سے بڑا لطف ہوتا تھا۔ جو کہ چلہری سے شولنگ پر کرتا ہے۔ ایسے ہی یہ راجہ جب سونے لگتا ہے تو وہ بانسریاں و دیگر آلات موسیقی نہیں بجواتا بلکہ بجے کسب عالموں کی باتوں پر غور کر کے خوش ہوتا ہے۔

جسے سنگھ کے زمانہ
کے مندر وغیرہ

مشہور و معروف للتادتیہ - انتی درمن وغیرہ کے زمانہ میں مندروں کے استھاپن کرنے اور دوسرے کاروائے عبادت میں جو خامی راہ گئی تھی وہ اب

پوری کر دی گئی ہے۔ اس راجہ کے عہد میں جو مندر اور مٹھ قائم ہوئے ہیں انکے قیام کے لئے اس نے ددای اوقاف مقرر کر دیئے ہیں۔ رتنا دیوی جس سے اس کے شوہر کی محبت بدرجہ غائت تھی اس کے دیار نے سب سے پہلے تمام تعمیرات میں شہرت حاصل کی۔

انہی ایام میں راجن جو بہت سی نیکیوں کا دوست تھا عبارت کی سڑک پر تمام وزیروں کا رہبر بنا۔

راجن کے عابدانہ کام

یہ نیک دل وزیر جب کبھی اپنے مکان کے اندر بھی رہتا تب بھی سنیاسیوں۔ فاضلوں اور ودوانوں کی صحبت کے بغیر نہ رہ سکتا تھا۔

عمر بھر وہ اس قسم کے نیک کاموں میں مصروف رہا۔ مثلاً برہمنوں کو مرگ چھالا اور بچھڑوں والی گائیں دان دینا اور پن کی خاطر لڑکیوں کی شادی کر دینا وغیرہ اس نے فراخ دلی سے تمام سامان یک مہیا کر کے ان لوگوں کو جو ہوں وغیرہ کیا کرتے تھے۔ اس قابل بنادیا کہ وہ بے روک اپنے مراسم ادا کر لیا کریں۔ اس کے دل پر کبھی برائی کا اثر نہیں پڑا اور وہ یک کے موقعوں پر ۶۴ ذاتوں کو اعلیٰ درجہ کا کھانا کھلاتا تھا جس سے لوگوں کو حیرت ہوتی تھی۔ اس نے دونوں پرور سنیوں کے شہروں کو بڑے بڑے مندروں اور پلوں (یا پشتوں) سے آراستہ کیا اور ان کے قیام کے لئے اگر ہار مہیا کئے۔ اس نے راجہ پرور سین کے پہلے شہر میں جو شوہن پور کا مندر تعمیر کیا اسے لوگ بنظر تحیر دیکھتے تھے اور یہ اس کے بنائے ہوئے مندروں میں سب سے مشہور ہوا۔

اس نیک آدمی نے بھلیک پر یا ذواو
سلا کے اغرار میں تعمیرات { بھلیک میں اپنی متوفی بیوی سلا

۸۸۹ ذاتوں کی چھوٹی جانتوں کی تعداد ۶۴ ہے دیکھو کلوک کی شرح منو سمرتی ادھیان

شلوک ۳۱۔

۸۹۰ جیسا کہ نوٹ نمبر ۵۲ کتاب ہذا میں واضح کیا گیا ہے اس جگہ اشارہ پران ادھشان (پانڈری تھن) کی طرف ہے جو پرور سین اول کا مقام رہائش تھا نیز پرور پور یا سرنگیر کی طرف جہاں پرور سین ثانی نے اپنا دار السلطنت قائم کیا تھا۔

۸۹۱ اس جگہ جس مقام کی طرف اشارہ کیا گیا ہے بلاشبہ وہی ہے جو ترنگ، کے

شلوک ۳۹ میں بلیک پرپاک کے نام سے مذکور ہے۔

اغزاز میں ایک وھار بنوایا۔ یہ وھار اس بلی کے نام سے مشہور ہوا۔ جو دوسرے حیوانات کی طرح رشتہ محبت منقطع کر لینے کے بجائے اپنی مالکہ کے ساتھ سستی ہو گئی تھی۔ جب سسلا کا شوہر اس سے ناراض ہو گیا تھا تو یہ بلی اپنی مالکہ کے ساتھ ہر وقت ایک سہیلی کی مانند بغرض تحفظ لگی رہتی تھی۔ اور جب سسلا تیرتھ میں جان دینے چلی گئی تھی یہ بلی رو یا کرتی تھی اور بعد میں جو کھانا اس کے رو برو رکھا جاتا تھا اسے نہ کھاتی تھی اسی طرح اس نے غم میں جان دیدی۔

جو درجہ دو اکورانیوں میں حاصل تھا وہی سسلا کو وزرا کی بیویوں میں اس لحاظ سے حاصل تھا کہ اس نے بہت سی مذہبی عمارات تعمیر کروائی تھیں۔ چکن وھار کا اب صرف نام باقی رہ گیا تھا لیکن سسلانے اسے از سر نو اس طرح پر تعمیر کروایا کہ ایک پتھر کا مندر (پرساد) اور مکانات وغیرہ بنوادیئے اس کے علاوہ اس نے دھبٹ لگوائے۔ طالب علموں کے لئے ہال بنوائے اور اسی قسم کے اور بہت سے کام کئے۔ اس نے جو وھار بنوایا وہ تمام سابقہ شاہی خاندانوں کے مقام رہائش کی زمین پر پھیلا ہوا تھا۔ اور تمام شہر اسے دیکھ دیکھ کر خوش ہوتا تھا اس وھار کو استھاپن کروانے کے بعد اسے مرض دق ہو گیا۔ اس نے سریشوی کے مندر میں جان دی جس سے ثابت ہوتا ہے کہ اس نے ضرور نجات حاصل کر لی ہوگی۔

جو مٹھ اور اگر پار دہنیہ نے اپنی بیوی کے نام سے
وزیروں کی تعمیرات استھاپن کئے وہ اس نام سے مشہور نہ ہوئے۔

۸۹۲ء اس جگہ اشارہ اس مقام کی طرف ہے جہاں پہلے شاہی محل واقع ہوا کرتا تھا جسے متیلو کے نیا محل تیار کرانے پر چھوڑ دیا گیا تھا (دیکھو ترنگ، شلوک ۱۸۶) قبل ازیں ترنگ کے شلوک ۸۶۳ میں اس جگہ کا نام پران را جدمانی آچکا ہے۔

بھلائی کے بغیر شہرت کیونکر حاصل ہو سکتی ہے؟ بخلاف اس کے اودے کے کماڈر انجیف نے جو مٹھ اور اگر مار اس طرح پر قائم کئے انکے ساتھ ہمیشہ اس کا نام سننے میں آتا ہے۔ دوار پتی اودے نے جو عالیشان مٹھ بہت سی برہمپوریوں سمیت بنوایا تھا وہ پدم سرس کے کنارہ پر زیب دے رہا ہے۔ اس کے بڑے بھائی سرنگار نے جو ج (تنتری پتی) تھا اور بڑا نیک دل آدمی تھا ایک مٹھ ایک باغ اور سردوار ^{۸۹۳}

^{۸۹۳} معلوم ہوتا ہے کہ اودے کو اسکا سابقہ کپنا پتی کا عہدہ جو ترنگ ۸ کے شلوک ۱۲۲ کے مطابق اسے حاصل تھا دوبارہ سنج پال سے مل گیا ہو گا کیونکہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۲۵ کے بعد اس کا ذکر اس خطاب کے ساتھ نہیں آتا۔ بصورت دیگر یہ زیادہ اغلب ہے کہ ملن نے اس کے اس سابقہ عہدہ کا ذکر محض اس وجہ سے کر دیا ہو کہ وہ دوسرے اودے سے جو دوار پتی تھا میسر ہو سکے۔ کیونکہ ترنگ ۸ کے شلوک ۳۲۲ میں سنج پال کی موت کے ضمن میں مذکور ہے کہ اس کے بیٹے گیا پال کو کماڈر انجیف مقرر کیا گیا تھا۔ اس بارہ میں مقابلہ کرو نوٹ نمبر ۱۰ کتاب ہذا سے۔

^{۸۹۷} سردوار تار کے مختلف شاخوں میں سری دیوار کا نام اس سلسلہ کوہ کے لئے استعمال ہوا ہے۔ جو پھیل ڈل کے مشرقی ساحل پر پھیلا ہوا ہے۔ ترنگ ۵ کے شلوک ۴۶ میں سریشوری تیرتھ (ایشیر) کی نسبت بیان کیا گیا ہے کہ وہ سری دیوار کے مغرب میں واقع ہے اور ترنگ ۴ کے شلوک ۱۹ میں آیا ہے کہ کوہ ہما دیو سری دیوار کے سامنے ہے اس کے علاوہ ترنگ ۳ کے شلوک ۱۳۔ ترنگ ۴ کے شلوک ۶۸ اور ترنگ ۵ کے شلوک ۴۲ میں اس کا ذکر پایا جاتا ہے۔ ان تمام مقامات میں سری دیوار کو پہاڑی (پریت۔ گری) بیان کیا گیا ہے۔

اسی شلوک میں جس میں سرنگار کا ذکر آتا ہے وہ بلاشبہ شاعر منک کا بڑا بھائی ہے جو سری منک چرت کے ادھیائے ۳ شلوک ۵۵ تا ۵۱ میں اسکا حوالہ دیتا ہے۔ منک بیان کرتا ہے کہ سرنگار کو برہت

پہاڑی کے قریب ایک لمبوتر تالاب بنوایا۔ بڑے خزانہ (برہ گنج) کے منظم
 انکار نے ملک کے اندر بہت سے غسل خانے (سان کو شٹ) مٹھ برہم پوریاں
 پل وغیرہ بنوائے۔

تمترپتی کے عہدہ کا ہار راجہ سسل سے حاصل ہوا تھا۔ جو نرلج ترنگ ۳ کے شلوک ۵۰ کی نسبت شرح کرتا
 ہوا لکھا ہے کہ بہت تمترپتی سے مراد دھرم ادھیکارن یعنی پنج سے ہے۔ اس شلوک میں جو لفظ تمترپتی
 آیا ہے وہ بھی حقیقت میں وہی خطاب ہے۔ منکھ نے شرنکار کی تعلیمت کی خاص طور پر تعریف کی ہے۔
 ۸۹۵ آگے چل کر انکار کا ذکر راجہ تھانیہ یا چیف جسٹس کے طور پر آتا ہے۔ دیکھو ترنگ
 شلوک ۲۵۵۷-۲۶۱۸-۲۶۷۱ وغیرہ۔ چونکہ کلہن نے ترنگ ۸ کے شلوک ۳۲۵۴ میں منکھ
 کو اس کا بھائی بیان کیا ہے اس لئے یقینی ہے کہ انکار ہی اس شاعر کا تیسرے درجہ پر ہے
 بڑا بھائی تھا۔ جس کا ذکر اس نے سری کنٹھ چرت میں اکثر کیا ہے دیکھو ادھیائے ۳ شلوک ۵۱ تا
 ۶۲۔ ادھیائے ۲۵ شلوک ۲۷ تا ۶۱۔

یہ شناخت سب سے پہلے پروفیسر بولہ نے اپنی رپورٹ کے صفحہ ۵۲ پر کی ہے۔ منکھ
 نے اپنے بھائی کی نسبت بیان کیا ہے کہ وہ راجہ سسل اور بے سنگھ کے ماتحت سندھی و گروہ
 یا وزیر خراجہ کا عہدہ رکھتا تھا۔ دیکھو ادھیائے ۳ شلوک ۶۲۔ و ادھیائے ۲۵ شلوک ۶۱۔
 معلوم ہوتا ہے کہ آگے چل کر بھی عہدہ خود منکھ بھی مل گیا تھا دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۳۲۵۴
 جس زمانہ میں منکھ نے نظم لکھی تھی اور مخفی نہ رہے کہ پروفیسر بولہ کے حساب یہ نظم ۱۱۲۵ء اور ۱۱۳۵ء
 کے درمیان لکھی گئی تھی اس زمانہ میں انکار نے ابھی راجہ تھانیہ کا اتنے عہدہ حاصل نہ کیا تھا منکھ
 نے اپنے بھائی کو علم صرف و نحو میں بخوبی ماہر قرار دیا ہے اور اسکا مشہور نام سنگھ بیان کیا ہے۔
 لفظ سان کو شٹ سے مراد زمانہ حال کے کشمیری لفظ سنان کتھ سے ہے جو دریا کے غسل
 خانوں کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ کشمیر کے سنان کو شٹوں کا ذکر کشمندر نے اپنی کتاب ۷۷
 ماتر کا کے ادھیائے ۲ شلوک ۳۸ میں بھی کیا ہے۔

یہ دانا شخص (بدھ) ایک ایسے شخص کا بیٹا تھا جو مختلف
النکار کی تعریف { علوم میں ماہر تھا اور دوائیوں کے ذریعہ لوگوں کو آرام
 پہنچایا کرتا تھا (یا وہ سیارہ عطارد (بدھ) کی مانند تھا جو بوٹیوں کو آسائش پہنچانے
 والے چاند کا بیٹا ہے) بہ حیثیت ایک شاعر (کوی) کے وہ اپنی فیاضی میں تمام
 فیاضوں پر سبقت رکھتا تھا (یا وہ سیارہ زہرہ (کوی) کی مانند تھا جس نے تیگ
 کے ذریعہ راکشسوں (دانوتوں) سے قطع تعلق کیا تھا) وہ دشمنوں کا اس قدر بھگت تھا

۸۹۶ء اس شلوک میں چونکہ لفظی باریکیاں رکھی گئی ہیں اس لئے اس کے دو مختلف معنی
 ہو سکتے ہیں جیسے کہ اوپر دکھایا گیا ہے۔ چاند راجہ سوم کی حیثیت میں پودوں کی حفاظت کرتا
 ہے۔ اس شلوک سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ النکار کا والد طبیب بھی تھا۔ سری کنٹھ چرت
 کے ادھیائے ۴ شلوک ۳۵ تا ۴۴ میں منکھ اپنے باپ وشنو ورت کی نسبت اس بات کا
 ذکر نہیں کرتا البتہ اسے عام طور پر ایک فاضل شخص اور شوجی کا سچا بھگت ظاہر کرتا ہے۔
 منکھ نے النکار کی تعریف کرتے ہوئے اسے علما کا فیاض مربی ظاہر کیا ہے اور سری کنٹھ چرت کے
 ۲۵ ویں کانڈ میں علما کی جس سبھا کا ذکر آتا ہے وہ اسی کے گھر میں منعقد ہوئی تھی۔

سیارہ شکر یا زہرہ کے متعلق پورانوں میں روایت ہے کہ وہ دئیوں کا گوردھ اور بعد
 میں دیوتاؤں کے ذریعہ انہیں مردا کر اس نے توبہ و استغفار کیا تھا۔ چنانچہ اس کا ذکر
 سطور بالا کے اصل شلوک میں بھی پایا جاتا ہے

۸۹۷ء اس شلوک میں جو لفظی خوبیاں رکھی ہوئی ہیں۔ ان کی بدولت اس شلوک کے
 معنی یہ بھی ہو سکتے ہیں۔ پس اس (دشنو) نے جس سے پہلے دشمنوں کے پجاری (اپور
 ویشنو) نہ ہو گئے تھے نہ سنگھ او تار دارن کر کے (راکشش) ہرنیہ کشپ کو مارا گوارانا
 چاہتا رہتا رہتا تھا۔ اور وراہ اوتار کے موقع پر زمین (دت گوس) کو بحال
 کیا۔

کہ اس سے پہلے ویسا کوئی نہیں گذرا راجہ سے محبت کرتا اور سونا کھانا اور کپڑا تقسیم کرتا اور روشنو آدی وراہ کے تہوار پر گائیں دان دیتا تھا۔

سرنکار بھٹ نے بھٹارک ^{۸۹۸} مٹھ کے قریب جو مٹھ تعمیر کروایا وہ اس وجہ سے چنداں مشہور نہ ہوا کہ ایک بھرے ہوئے سمندر کے قریب ایک کنوئیں کا درجہ رکھتا تھا۔ فرما نرواٹے دارو ابھیسار ^{۸۹۹} کے وزیر صلح جنگ کے جت نامی نے جو عابدانہ کاموں کا شائق تھا ایک شولنگ استھاپن کیا۔

درختوں میں صرف کرویر (سیوتی) ہی ایسا ہے جو بکثرت اس قسم کے پھول پیدا کرتا ہے جو خود بخود پیدا ہوئے ہوئے شولنگ ^{۹۰۰} پر چڑھائے جانے کا فخر رکھتے ہیں۔ جلمہ کا چھوٹا بھائی بھٹ ہی ان تمام وزیروں میں جنہیں راجہ نے با اختیار بنایا۔ قاص اعزاز کا مستحق ہے جس طرح بکشٹ ^{۹۰۱} نے جیشٹ روور

^{۸۹۸} بھٹارک مٹھ کا نام اب تک کشمیر کے علاقہ بردمر کی صورت میں باقی ہے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ایک وسیع عمارت ہو کرتی تھی۔

^{۸۹۹} فرما نرواٹے وارد ابھار سے مراد بظاہر وائے راجپوری سے ہے۔ منکھ نے اپنی کتاب سری کٹھ چرت کے کانڈ ۲۵ شلوک ۷ میں راجپوری کے وزیر جلمہ کا ذکر ان شخصوں کے ضمن میں کیا ہے جو انکار کی سبھائیں شریک تھے۔

^{۹۰۰} اس جگہ کی قدر مہل لفظوں میں سویمبھو یا قدرتی ٹنگ کی طرف اشارہ کیا گیا ہے جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۳ میں بالکیشور کے نام سے آچکا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ پرامرار پتھر پہلے پہل کسی کر ویر کی چھاڑی کے قریب ملا ہوگا۔ اور وہیں پوجا کی گئی ہوگی۔

^{۹۰۱} نوٹ نمبر ۵ کتاب ہذا میں اس بات کا ذکر آچکا ہے کہ جس جیشٹ روورنگ کا ذکر اس جگہ آتا ہے اس کی پرستش زمانہ قدیم سے موضع دانگتھ سے اوپر بھویشور یا بوشی

کے لنگ کو پوجا تھا۔ ایسے ہی وہ بالکیشور لنگ کو پوجتا ہے جو قدرتی اور ابتدائی ہے۔ اس جگہ اس نے بھٹ پور نامی ایک شہر کی بنا قائم کی جہاں بہت عظیم الشان مکانات۔ دھار اور مٹھ موجود ہیں۔ شہر میں بھی اس نے شو بھٹیٹور نامی لنگ استھاپن کیا اور دو گرام میں ایک تالاب بنوایا جو حسن عبادت کی تصویر تھا۔

رتنا دیوی نے اپنی دولت بہت بڑی رانی رتنا دیوی کی تعمیرات حد تک اپنے دھار کے مقام پر صرف کی جہاں اس نے بیکٹھ مٹھ اور مقدس عمارات قائم کیں۔ رتنا پور میں اس کا بے عیب مٹھ جو ایک مشہور جگہ ہے اور بہت سے دروازے رکھتا ہے عبادت

کے قریب ہوتی ہے۔ ہرکٹ گنگا مہاتم اور مندی کشتیر مہاتم میں آخر الذکر کا بیان اس کے قدیم سنکرت نام وشنٹ آشرم کے طور پر کیا گیا ہے جس کی بنیاد ہے کہ اس جگہ رشی بنشٹ کی رہائش کی نسبت گمان کیا جاتا ہے۔ نیل مت پران کے شلوک ۱۱۳۲ میں جیشٹ رور کے استھاپن کئے جانے اور اس کی پہلی پوجا کو رشی بنشٹ ہی سے منسوب کیا جاتا ہے۔

۹۰۲۔ معلوم ہوا ہے کہ بت پور نام کا ایک گاؤں جس سے مراد غالباً بھٹ پور ہوگی پرگنہ مچپور میں موجود ہے۔ لیکن سٹائن صاحب شخصی طور پر اس کی مقامیت نہیں معلوم کر سکے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ وہی مقام ہے جسے نقشہ پر بت پور کے طور پر دکھایا ہوا ہے۔

۹۰۳۔ رتنا پور جو رانی کے نام پر آباد ہوا تھا غالباً موجودہ رتن پور کا نام ہوگا جو چراتھ پرگنہ کا ایک بڑا سا گاؤں ہے۔ اور نقشہ پر رتن پور کے طور پر دکھایا ہوا ہے۔

۹۰۴۔ سویت دیپ کا قطعی ترجمہ سفید جزیرہ ہے جہاں وہ برکت حاصل

کے راج ہنس کے وسیع پنجوے کی مانند معلوم ہوتا ہے۔ اس نے موت پر غالب آنے والے (شوجی) کی جو مورتی بنوائی وہ گچ کی عمارات میں سے چمکتی ہوئی شویت دویپ (سفید جزیرہ) کا دھوکا دیتی ہے۔ اور اس کے باعث اس مانی کا نام زندہ جاوید ہو گیا ہے۔ جب لے اپنا گول بنوایا تو اس کے سامنے شور و من وغیرہ کی گولکین جو قبل ازیں بنوائی گئی تھیں ماند پڑ گئیں۔ اس گولک میں گایوں کے آزادانہ طور پر چرنے کیلئے مرغزار بنے ہوئے ہیں اور نقشہ سے مل پانی با ذرا طمع رہتا ہے۔ اسی جہ سے اس جگہ کا ئیں تمام عوارض سے پاک رہتی ہیں۔ وشنو گودردہن ^{۹۰۵} دھر کی مورتی جو دیاں استھاپن کی گئی وہ کمال خوشنمائی کا نمونہ تھی اور ایسی تھی کہ دسو کران بھی اسے نہ بنا سکتا۔ یہ رانی مٹھ بنوانے کے بعد ندی کشتیر تیرتھ میں جا رہی اور بے ون اور اور جگھوں میں بھی بڑے خوبصورت مٹھ بنوائے۔ اس نے اپنے نام پر وار و ابھار میں ایک شہر بھی بنوایا جہاں راجاؤں کی طرف سے بہت کچھ شریفانہ فیاضی کا اظہار ہوتا تھا اور جو اندر پوری کے مقابلہ کا شہر تھا۔ یہ رانی اپنے نوکروں سے مہربانی کا سلوک کرتی تھی۔ اس نے چیمبر لین اور دوسرے مستحق نوکروں کے اعزاز میں جو مرچکے تھے مختلف عمارات بنوائیں۔ جب ملک تمام حصوں میں اس قسم کی عمارات سے آراستہ ہو چکا تو راجاؤں کے افسر (بجے سنگھ) نے اپنا مٹھ

کردہ وجود رہتے ہیں جو غیر فانی ہیں۔ اس جزیرہ کو راجہ سویت نے آباد کیا تھا۔ جس نے ایک طویل ریاضت کے بعد شوجی کو اس بات پر آمادہ کر لیا تھا۔ کہ موت کے دیوتا کو اس جگہ سے خارج کر دیا جائے۔ یہ روایت ہر چرت چٹا منی کے ادھیائے ۲ میں مفصل طور پر آتی ہے۔

۹۰۵۔ وشنو کرمن دیوتاؤں کا مصور کنا جاتا ہے۔

۹۰۶۔ سنگھ پور کا نام اس راجہ کے مخفف نام سنگھ دیو کی بنا پر

بنوایا۔ جوان سب مٹھوں کے تھک کا درجہ رکھتا تھا۔ (جو تمام زیورات پہننے کے بعد لگایا جاتا ہے)

سنگھ پور کی بنیاد { راجہ نے اس مٹھ کے لئے بہت سے گاؤں وقف کر دیئے اور سمجھ دار لوگوں نے اس کا نام سنگھ پور مشہور کر دیا۔ فرمانروائے کارپتھ کے نواسہ نے اس جگہ علاقہ سندھو کے بہمنوں اور بہت سے دروڑوں کو جو پہلے سدھ چھتر کے علاقہ میں رہتے تھے آباد کیا۔ لیکن جس راجہ نے سارے کشمیر کو دوبارہ اس کے گاؤں اور اس کا شہر واپس دیا اس کے تعمیر کردہ مٹھوں اور دیگر عمارات کی تعریف بے فائدہ ہے یہ ملک جو زمانہ کی دستبرد سے ایک خشک جنگل کی مانند ہو چکا تھا اس نے دوبارہ اسے دولت آبادی اور مکانات دیئے۔ چونکہ راجہ کی فیاضی کا یہ عالم تھا کہ جو کچھ اس سے مانگا جائے اسے دینے میں انکار نہ ہوتا تھا اس لئے اکثر حالتوں میں کاریگروں تک نے بھی مندر اور مٹھ تعمیر کر دیئے۔ اہل شہر ہر قسم کے تہوار قائم کیا گیا ہے جو ترنگ ۸ کے شلوک ۱۲۳۷-۱۳۲۹-۱ اور ۱۴۳۸ میں آیا ہے۔

دریائے وتشٹ کے دائیں کنارہ پر سم پور نام کا ایک گاؤں ہے جس میں غالباً بے سنگھ کے مٹھ کا نام باقی ہے۔ یہ بے ون کے قریب واقع ہے۔

۹۷۷ سن صاحب نے والیو پڑان کے ایک شلوک کا حوالہ دیا ہے اور اس کے علاوہ شنو پڑان کے ادھیائے ۳ شلوک ۳۱۹ سے بھی یہ بات واضح ہوتی ہے کہ کارپتھ اور اس کا دار السلطنت انگدی کوہستان ہالیہ میں واقع ہیں۔ رگھو نِس کے کانڈ ۱۵ شلوک ۹ میں اس علاقہ کا نام کارپتھ آیا ہے۔ مقامی نام سدھ چھتر جس کا ذکر اور کیس نہیں آتا متنبہ ہے۔

بڑی دھوم دھام سے منایا کرتے تھے۔ اور راجہ شوق سے انہیں اپنے خزانہ کپڑے جواہرات وغیرہ میسگ حصہ دیا کرتا تھا۔ اگر کبھی دھانوں کی فصل بے موقعہ بر فباری طوفان یا دیگر بواعث سے تباہ بھی ہوئی تو اجناس خوردنی میں کمی واقع نہ ہوتی تھی۔ زیادہ تعجب کی بات یہ تھی کہ گورات کے وقت راکشوں کی آوازیں سنائی دیتی تھیں۔ اور دمدار ستارے اور اور منحوس باتیں دیکھنے میں آتی تھیں تاہم خلقت نہ مرتی تھی۔

کوٹ ٹھیشور کے چھوٹے بھائی چُہ کو جس نے بغاوت کھڑی کی تھی راجہ نے میدان جنگ میں شکستیں دیکر اودھ خفیہ طور پر مصائب میں مبتلا کر کے موت کے دیوتا تک پہنچا دیا۔

راجہ نے ولاپور کے راجہ وکرم راج کو
 معزول کر کے اس کے بجائے راجہ کھن
 کو تخت پر بٹھادیا اور اسی قسم کا سلوک
 دوسرے علاقوں کے فرمانرواؤں سے کیا۔ کینیہ کچ اور دیگر مقامات کے طاقتور
 اور باختیار راجاؤں کو اس راجہ کی جونا جاؤں میں آفتاب کا درجہ رکھنا تھا دوستی

۹۰۸ء اس جگہ جن بعید سلطنتوں کے ساتھ دوستانہ سیاسی تعلقات کے قیام
 کا ذکر آیا ہے اس کے متعلق ہمارے پاس ایک دلچسپ شلوت موجود ہے۔ مکھ نے اس پر کام کرکرتے ہوئے ہونکا
 متعلقہ کی تھی حاضرین میں گو بند چندر والے کینا کچ یا قنوج کے سفیر سہل کا بھی ذکر کیا ہے
 دیکھو سری کنٹھ چرت ادھیائے ۲۵ شلوک ۱۰۲۔ اس کے علاوہ شلوک ۱۱۰
 میں اپرادیہ والے کونکن کے سفیر تیج کنت کا بھی ذکر آتا ہے۔ ان دونوں
 فرمانرواؤں کا ذکر کتبوں میں پایا جاتا ہے۔ دیکھو رپورٹ صفحہ ۵۱

۹۰۹ء اس شلوک سے معلوم ہوتا ہے کہ کشمیری فوج دسیہ کی مدد یا اسکی

پر فخر تھا جبکہ وہ اس طرح شان و شوکت سے حکومت کر رہا تھا اور کبھی اس کے ارادوں میں رکاوٹ واقع نہ ہوتی تھی یثودھر نامی دردوں کا راجہ مر گیا۔ ہر چند کہ موتی راجہ اپنے عہد میں بڑا دور اندیش اور سمجھ دار رہا تھا اور راجہ سے اس کے بہت کچھ تعلقات تھے۔ تاہم اس کے انتقال پر راجہ کے لئے تفکرات پیدا ہو گئے کیونکہ اس کے ورثا وزیروں کے اقتدار میں آ گئے تھے۔

دردوں کے فسادات { یثودھر کے وزیر ود سیہ کی اس کی بیوہ سے محبت ہو گئی تھی اور چونکہ اس کا بیٹا ابھی سن بلوغ کو نہ پہنچا تھا اس لئے وہ خود چالاک سے راج پاٹ کا مالک بن بیٹھا۔ جبکہ وہ بدرجہ ملک کو اپنے تابع فرما رہا تھا اور اس لڑکے کو جو محض بڑے نام راجہ تھا مارنے کی فکر میں تھا تاکہ خود بے فکر ہو کر حکومت کر سکے پریک نامی ایک وزیر نے یثودھر کے ایک اور بیٹے کو تخت کا حقدار قرار دیکر بغاوت شروع کر دی۔

دردوں کے معاملہ میں مداخلت { جبکہ پریک کشمیر کی مدد سے تخت ایک غلط فہمی میں پڑ گیا جسے لالچ کے نام سے بھی موسوم کیا جاسکتا ہے اس حالت میں اس نے سنج پال اور دوسروں کو جو تمام کام کرنے کے لائق تھے الگ چھوڑ کر باوجود خود انا ہونے کے سچ کے بیٹے شرنکار کی نصیحت پر عمل کیا جس نے پریک کی دوستی کا لحاظ رکھتے ہوئے اپنے نابالغ بھائی کو روانہ کر دیا درحقیقت راجہ کو خیال تھا کہ شرنکار کو چونکہ وزیر اعظم کا عہدہ اور دوسرے اعزاز دیئے گئے ہیں۔ اس لئے اسے اپنی عزت پر غور پیدا ہو گیا ہے۔ کسی ملک پر ہم لے جانے میں مشہور تجربہ کار لوگوں میں جو تمام حالتوں میں بے خوف رہتے ہیں

اور ان لوگوں میں جو لڑکوں یا احمقوں کی طرح ہوتے ہیں۔ اور جن کے کام فضول تہو ہیں کس قدر اختلاف ہوتا ہے؟ افسوس ہے کہ راجاؤں کی خود رائی انکی کامیابی کی راہ میں کس قدر حائل ہوتی ہے۔ وہ اپنے دشمنوں کا غرور اپنے نوکروں کے ذریعہ جو ان کے ارادوں کے خلاف ہوتے ہیں توڑنا چاہتے ہیں۔ وہ فوج۔ ملک قلعوں۔ مالی حالت وغیرہ کو مد نظر نہیں رکھتے۔ نواحیات کے علاقوں کے فرمانروا اپنے مشیروں سے محض انکے درجہ تفوق کے اعتبار سے مشورہ لے لیتے ہیں۔ جو لوگ بظاہر دوست لیکن حقیقت میں دشمن ہوتے ہیں ان سے ان لوگوں کو خائف رہنا چاہیے جنہیں وہ مدد دیتے ہیں۔ جب دشمن کے معاونوں پر غالب آنے کا سوال درپیش ہو جو محض سیاسی اصولوں کو مد نظر رکھ کر حل ہو سکتا ہے تو بیوقوفوں اور شریروں اور معاملات سلطنت سے واقفیت رکھنے والوں میں کتنا فرق ہوتا ہے۔ جس طرح دریا کے پشتہ کے گر جانے سے جو درخت گر پڑا ہو وہ ہلکی روانی میں نہیں بہ جاتا ایسے ہی وردوں کا تخت جو ذریعوں کی باہمی دشمنی میں پڑ چکا تھا اسے طاقت نہ رکھنے والے لوگ اپنے قبضہ میں نہ لا سکتے تھے۔ ہر چند کہ ہر ایک معاملات کی اس نازک حالت میں رشوت لینے پر آمادہ تھا تاہم شرنگار کا چھوٹا بھائی اس قدر سست کام کرتا تھا کہ وہ دُگدہ گھاٹ پر بھی قبضہ نہ کر سکا۔ جب سچ کا بیٹا جیسے آیا تھا ویسے ہی اُلٹے پاؤں چلا گیا۔ تو دوسرے راجہ کشمیر سے ناراض ہو گیا اور اس نے ہر ایک سے صلح کر لی۔ جس طرح کہ بندر کسی درخت پر صرف تھوڑی دیر کے لئے آ بیٹھتا ہے اسی طرح شرنگار بھی وزیر اعظم کے مدد کے بہانہ سے بھی گئی تھی۔ جب یہ معاون فوج کسی قسم کی مدد کے بغیر واپس آ جاتی ہے۔ تو دوسرے اپنے سابق رقیب سے صلح کر کے کشمیر کی طرف بڑھتا ہے۔

درجہ پر صرف تھوڑی دیر قائم رہنے کے بعد عدم کو سدھارا

لکشک کی موت تک یہ حال رہا تھا کہ وزیر اعظم کا
سرنکار کی موت عہدہ ایسا زبردست عہدہ ہوا کرتا تھا کہ کوئی اسکی برابری

نہ کر سکتا تھا۔ لیکن اس کے بعد یہ آبشار کے پانی کی مانند سینکڑوں حصوں پر
تقسیم ہو گیا۔ انہی ایام میں باقی وزیر بھی جنہیں راجہ کی مہربانی سے اختیارات
حاصل تھے قسمت کی مرضی سے راہی ملک عدم ہوئے۔ اگر کوئی راجہ اپنے کسی
متوفی وزیر کے بجائے اس کے سٹے کو مقرر کر دے۔ تو ہم اس کی کہاں تک بجا
تعریف کریں؟ لیکن وزیر کے نوکروں نے ایک عجیب طرز عمل اختیار کیا انہوں نے
یہ حیاتی سے اپنے آقا کی دولت پر اس طرح قبضہ کر لیا گویا وہ ان کی اپنی بیوی ہو۔

اپنے متوفی آقا کی دولت راجہ کو دکھانے کے بعد انہوں نے اسے بچوں کے نفع
کا بہانہ کر کے اسے چرایا۔ جب وشنو سپرنٹنڈنٹ خزانہ مر گیا۔ تو صرف سہج نے
ٹائیسوں کا وقربر قرار رکھا۔ ہر چند کہ راجہ نے اس سے درخواست کی تاہم اس نے
اپنے آقا کی جگہ نہ لی۔ بلکہ اس کے بیٹے تشت کو اس کے فرائض سمجھانے شروع
کر دیے۔ افسوس ہے کہ با اختیار لوگ نوکروں کو یکے بعد دیگرے اعلیٰ اعلیٰ
درجے دیتے جلتے ہیں۔ گو وہ دیکھتے ہیں کہ وہ اپنی جگہ پر ثابت قدم نہیں رہتے۔

گنگا کا پانی خالق (برہما) کے کندل میں اس کا منہ جاف کر نیکا کام دیتا تھا۔ بعد
میں جب اسروں کا دشمن (وشتو) برہما نڈ پر چلتے چلتے تھک گیا تو اس نے

۹۱۔ پرانوں میں گنگا کی نسبت مذکور ہے کہ یہ اس وقت برہما نڈ میں سے نکلی

تھی جب وشنو نے آسمان اور زمین پر گھومنے کے بعد اسے اپنے پاؤں کے انگوٹھے
سے چھو دیا تھا۔ زمین ملک پہنچنے سے پہلے یہ مقدس ندی شوجی کے سر پر سے ہو کر گذرتی ہے۔

اس شلوک میں شاعر نے جد اور جبل کا قلازمہ خوب باندھا ہے۔

اس کی تکان دور کی۔ یہی پانی شبھو (شو) نے اپنے سر پر لیا۔ مطلب یہ کہ اگر ایک آقا کسی شخص پر مہربان ہو جائے خواہ وہ بیوقوف (جدا) ہی ہوتا ہم اس کے آئندہ آقا کیلئے بعد دیگرے ضرور اس سے محبت کرنے لگتے ہیں۔ خراب حکمت عملی کا درخت سچی کی جلا وطنی کے وقت پیدا ہوا۔ سچ کے بیٹے (سرنکار) کی حماقت نے اسے سنیچا اور اب مناسب عرصہ گزرنے پر وہ پھل دینے کے قریب تھا۔ ناراض و دسیہ دو تین سال تک لوٹھن کو تخت پر ہاتھ مارنے کے لئے اُکساتا رہا۔

لوٹھن کے فرید حملے { اس کی خواہشات میں ابھی تک فرق نہ آیا تھا گو وہ اپنے رشتہ داروں سمیت راجہ شور کے زیر تحفظ رہتا تھا اور زراعت۔ تجارت وغیرہ کے ذریعہ اپنا پیٹ پالتا تھا۔ اب وہ دور ہی بیٹھا بیٹھا انکار چکر اور دوسرے ڈامروں سے جن کی درد و زریروں سے رشتہ داری تھی سازشیں کرتا رہا۔ جبکہ وہ ان لوگوں کے قرب میں پہنچنے کے لئے جو کہ وہی علاقوں میں ڈیرا جملے بیٹھے تھے روانہ ہونے لگا تو اس کا دوست رذیل جنک بھدر مر گیا۔ روانہ ہونے کے بعد وہ کرناؤہ اور دوسرے مختلف

کرناؤہ یا کرناہ جس کا ذکر ترنگ ہذا کے شلوک ۲۵۲۵ میں بھی آتا ہے کرناؤہ کے موجودہ پہاڑی علاقہ کا نام ہے جو کمراز کے عین مغرب کی طرف واقع ہے۔ اس میں کچھ حصہ دادی کش گنگا کا جو مظفر آباد سے اوپر کی طرف ہے نیز وہ متعدد وادیاں شامل ہیں جنہیں دریائے کرناؤہ میراب کرتا ہے۔ آخر الذکر جنوب کی طرف سے دریائے کش گنگا میں جاملتا ہے۔

چونکہ شاروا کی تحریر میں ”د“ اور ”ہ“ میں چنداں اختلاف نہیں پایا جاتا اس لئے ان دونوں ناموں میں غالباً کرناہ ہی زیادہ قابل ترجیح ہے۔

علاقوں میں دیکھا گیا جہاں بعض نے بغاوت کرنے کا ارادہ کیا اور بعض نے وفادار رہنے کا۔ جیکہ یہ بہادر دشمن چالاکی اور اطمینان کے ساتھ حملہ کرنے کی تیاری کر رہا تھا راجہ کاہلی میں پڑا رہا اور اس نے اس کی طرف بالکل توجہ نہ دی جب ان لوگوں کی مدد سے جو فساد پیہا کرنا چاہتے تھے بغاوت زور پکڑ گئی تو اس وقت راجہ نے دوا رپتی اودے کو مقابلہ پر بھیجا۔

لوٹھن اور النکار چکر } جیکہ آخر الذکر شنکرور من کے شہر میں فوجیں جمع کر رہا تھا اس نے سنا کہ لوٹھن کے ساتھ النکار چکر بھی مل گیا تھا۔ اس نے یہ بھی سنا کہ اس کے ہمراہ راجہ سسل کا بیٹا وکر پوج اور سلہن کا بیٹا بھوج موجود ہیں۔ اس لئے اس نے جلدی کر کے کئی دلیوں کا کوچ ایک دن میں ختم کیا۔ اودے کے حملہ نے اسے روک دیا اور چونکہ وہ ڈا مر (النکار چکر) اپنے جھوٹ کے ذریعہ اپنے ہم جلیسوں کو اس کام میں شریک نہ کر سکا اس لئے مایوس ہو کر بھاگ گیا۔

لوٹھن کا سرہ شیلہ کوٹ میں جانا } یہ لوگ اب قلعہ سرہ شیلہ میں چلے گئے جو سندھو (کرشن گنگا) ۹۱۲

معلوم ہوتا ہے کہ ہندوؤں کے زمانہ میں اس علاقہ پر چھوٹے چھوٹے دایان سیاست فرمان ہوتے تھے جو محض برائے نام کشمیر کے تابع فرمان ہو کرتے تھے۔ اس میں زیادہ تر کش لوگ آباد تھے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۷۵-۲۷۶-۳۰۸-۳۰۹۔

ظن غالب ہے کہ لوٹھن کا ارادہ کشمیر خاض پر ان آسان دروں میں سے ایک کے ذریعہ حملہ کرنے کا تھا جو کرناو سے اتر یا حمل پر گئے کی طرف جاتے ہیں لیکن اودے کی پھرتی کارروائی کے باعث اسے بالائی وادی کشن گنگا میں ہٹ جانا پڑتا ہے دیکھو ترنگ ۸

اور مدھومتی اور مکتیشری کی ندیوں کے مابین واقع ہے۔ دواریتی اودے نے بعید علاقوں میں پھرتے ہوئے یہ معلوم نہ کیا آیا انکار چکر جنگل کی جھاڑی میں چھپا ہوا ہے یا قلعہ میں موجود ہے۔ آخر حجب معلوم ہوا کہ وہ قلعہ میں پہنچ گیا ہے تو قسمت کو بھی اس بات کا یقین نہ آتا تھا کہ راجہ کو شکست نہ ہوگی۔

کشمیر میں بغاوت { جب یہ بغاوت شروع ہوئی تو باقی تمام دشمن بھی اس طرح بغاوت پر آمادہ ہو گئے۔ جیسے بارش سے

جو ہڑ کے ٹوٹ جانے سے مچھلیاں آزاد ہو جاتی ہیں۔ ترنگ اور دوسرے جو خفیہ طور پر بد امنی رکھتے تھے انہوں نے لوٹھن پسر پر تھوی ہرے سازشوں میں

۹۱۲ء سٹائن صاحب لکھتے ہیں کہ سرہ شیل کے قلعہ کا پتہ دریائے کشن گنگا پر

شاروا کے جس کا جدید نام شردی ہے قدیم مندر کے تھوڑا فاصلہ نیچے کی طرف ملا ہے۔ اس بارہ میں مفصل حالات کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۱۳ ضمیمہ کتاب ہذا۔

آگے چل کر کلہن نے محاصرہ کے جو جغرافیائی حالات قلمبند کئے ہیں ان پر بھی اسی ٹوٹ میں اچھی طرح بحث کی گئی ہے۔ سرہ شیل کا پتہ سٹائن صاحب کو اس موقع پر ملا تھا جب وہ ستمبر ۱۹۰۶ء میں اس طرف دورہ کرنے نکلے تھے۔

۹۱۳ء اس جگہ یہ امر مشتبہ ہے آیا مصنف نے لوٹھک کے بجائے تو غلطی سے

لوٹھن نہیں لکھ دیا۔ اس کے لئے پارتھوی ہری کا جو لفظ استعمال کیا گیا ہے اس سے صاف طور پر واضح ہوتا ہے کہ اشارہ دعویدار سلطنت لوٹھن کی طرف نہیں بلکہ پارتھوی ہرے کے ٹوٹ کی طرف ہے۔ جس کا نام ترنگ ۸ کے شلوک ۲۹۱۲ میں لوٹھک آیا ہے اور پراکرت کے ڈھنگ پر شلوک ۲۷۹۹ میں لوٹھک۔ لیکن ترنگ ہذا کے شلوک ۳۲۱۳ میں پارتھوی ہر کے بیٹے کا نام لوٹھن آتا ہے۔

اس طرح پر یہ امر داخل امکان رہ جاتا ہے کہ لوٹھن کا لفظ کوٹھنگ اور لوٹھک کے

چالاکیاں کردانی شروع کیں۔ یہ شخص گاؤں اور شہر جلاتا پھر رہا تھا اور تعاقب کرنے والے اس حد تک پہنچ نہ سکتے تھے۔ گو کئی موقعوں پر وہ مصیبت میں پھنسا۔ تاہم اس کے ساتھی اسے بچاتے رہے۔ وہ تمام اطراف میں پھرتا اور افق پر نظر آتے ہی اس طرح غایب ہو جاتا تھا جیسے کلیپ کے آخر پر برہم پتر نامی و مدار ستارہ۔ جب وزیروں نے ٹھک ہار کر موقعہ شناسی سے صلح کرنی چاہی تو لوگوں نے خیال کیا گویا مدوراجیہ کا سارا علاقہ ضائع ہو گیا ہے۔

اسی اثنا میں جبکہ دشمن طاقت حاصل کرتا جا رہا تھا اور ادھر سے اس کے مقابلہ کی کوئی خاص صورت نظر نہ آتی تھی راجہ نے کونسل کر کے دہنیہ کو مقابلہ پر روانہ کیا۔ جب یہ کام اس کے سپرد کیا گیا تو لوگوں نے خیال کیا کہ دوارپتی اودک اس میں اپنی سبکی خیال کریگا۔ اور اس لئے لاپرواہ ہو کر بد امنی میں پڑ جائیگا۔ ساری رعایا یہ خیال کر رہی تھی کہ بھکشو اور ملارجن دونوں اکیلے اکیلے تھے۔ لیکن یہ تین ملے ہوئے ہیں اور اس لئے ان سب کو ٹھکانے لگانا مشکل ہے۔ لیکن دوارپتی ان باتوں کی پرواہ نہ کرتا تھا اسے محض اس بات سے غرض تھی کہ راجہ کامیاب ہو جائے خواہ شہرت حاصل ہو یا نہ ہو۔ جس راجہ کے اگلے جنموں کے کرم اچھے ہوں صرف اسے ہی ایسا وزیر نصیب ہوتا ہے جو اپنے آقا کے کام میں مضطرب نہیں ہوتا۔ جب آخر الذکر دوسروں کے زیر اثر آجائے تو غصہ لے لاپرواہ

پہلو بہ پہلو ایک ہی شخص کے لئے استعمال ہوا ہے۔ چنانچہ اسی کی ایک مثال وہ ہے جس میں ایک ہی شخص کا نام گرگ چندر گنگ چندر گنگ اور گنگ استعمال ہوا ہے۔

۹۱۵۔ اس جگہ اس پر اسرار مدار ستارہ کی طرف اشارہ ہے جس کا نام برہت سنگمتا کے اذیلک ۱۵ میں برہم پتر آئی ہے۔ یہ افق پر مختلف مقامات میں نظر آئیگا۔ اور اس کا طلوع گویا دنیا کی تباہی کی خبر دیگا۔

نہیں ہو جاتا اور جو تیک دلی کے ساتھ عینہ کام سرانجام دینے کے درپے رہتا ہے۔
قلعہ سرہ شلپر مہم پنج چندر کا چھوٹا بھائی سست چندر بھی جسے راجہ نے
 ۱۸۸۰ء دو بیابانک اور دوسرے لوگ گویوں سمیت دہنیہ کے پیچھے پیچھے گئے نیز
 وہ شاہی نوکر بھی جو بیرونی دربار سے تعلق رکھتے تھے انکے ساتھ روانہ ہوئے
 جبکہ دہنیہ اور باقی آدمی تل گرام میں داخل ہو گئے جو کہ ^{۱۹۱۵} سندھو اکرشن گنگاپر

^{۱۹۱۵} سندھو کا لفظ کرشن گنگا یا کرشنا کے لئے نہ صرف ترنگ ۸ کے شلوک ۲۳۹۲
 میں استعمال ہوا ہے بلکہ شاردا مہاتم کے شلوک ۱۱۲-۱۱۸ وغیرہ میں بھی کرشن گنگا کے پہلو
 بہ پہلو پایا جاتا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ نام عوام الناس کی اصطلاح سے لیا گیا ہے۔ کیونکہ
 بقول سٹائن صاحب جب وہ شاردا تیرتھ اور سرہ شیل کو گئے تھے تو انہوں نے اس
 دریا کا نام ”سنہ“ یعنی ”دریا“ ہی سنا تھا۔ اس شلوک میں سندھو کے ساتھ کوٹ قلعہ کا جو
 لفظ استعمال ہوا ہے وہ محض امتیازی ہے۔ کیونکہ اس کی بدولت ہم معلوم کر سکتے ہیں کہ
 اس جگہ کس سندھو سے مراد ہے۔

درنگ کے بارہ میں نوٹ نمبر ۵ ضمیمہ کتاب ہذا میں لکھا گیا ہے کہ کشمیر میں یہ لفظ
 اس قسم کی سرحدی چوکیوں کے لئے استعمال ہوتا تھا جو کسی سماڑی راستے کے تاکہ پر واقع
 ہوں۔ اس جگہ وزیر ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۰۲ میں جس درنگ کا ذکر آیا ہے یہ وہی ہے
 جس کے نام پر درنگ کا وہ چھوٹا سا گاؤں آباد ہے جو اتر پرگنہ سے شاردا تیرتھ (شردی)
 واقع کرشن گنگا کے سیدھے راستے پر آباد ہے۔

پیشکش کے بڑے نقشہ کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ درنگ ماٹے ہوم دیا یا شرمندکوہ
 ترنگ ۸ (شلوک ۲۹۳۷) کے جنوب مغرب کی طرف نصف میل کے فاصلہ پر ہے۔ سٹائن
 صاحب لکھتے ہیں کہ مجھے خود تو اس جگہ جانے کا اتفاق نہیں ہوا البتہ نواح سے دریافت

واقع ہے تو دوارپتی نے جو درنگ میں متعین تھا ان کے تمام عقبی راستے بند کر دیئے۔ فضول جملوں۔ بے فائدہ متالیوں اور ایسے ہی کاموں سے بچتا وہ استقلال اور دوراندیشی کے ساتھ بڑھا چلا گیا۔ اور دشمن پر حملہ کر دیا۔

دھننیہ نے بہت سے لکڑی ماروں اور دوسرے کاریگروں سے دریائے مدھومتی کے کنارے مکانات کی

کرنے پر معلوم ہوا ہے کہ اس راستہ میں دو پرانے برجوں کے آثار نظر آتے ہیں۔ جو درنگ کے پیچھے سے ہو کر شمالی سلسلہ کوہ کی طرف جاتا ہے۔

جس راستہ پر ان برجوں کے آثار موجود ہیں وہ نقشہ میں دکھایا ہوا ہے اور جو یاتری شزاروا کے مندر کو جاتے ہیں وہ آج تک اسی راستہ پر سہمو کر گزرتے ہیں۔ یہ لوگ اس سلسلہ کوہ پر چڑھ کر جو فاصل آب کا کام دیتا ہے اس وادی کے ذریعہ کشنگنگا کی طرف اتر آتے ہیں جو تھمبن کی طرف جاتی ہے۔ آخر اند کر کا نام مہاتم میں تیج دن اور نقشہ پر تھمبن بھی آیا ہے۔ درنگ کا نام مقامی برہمنوں میں سُن درنگ یعنی طلانی درنگ مشہور ہے یہی وجہ ہے کہ مہاتم میں اس کا نام سورن آر دما ٹنگ آیا ہے۔ دیکھو نوٹ نمبر ۴ ضمیمہ کتاب ہذا۔

اس بات کی توضیح کہ درنگ نسبتاً زمانہ حال تک چوکی کا کام دیتا رہا ہے ایک عجیب و غریب طریقہ پر اس طرح ہوتی ہے کہ درنگ ہائے ہوم میں افریدیوں کی ایک بستی موجود ہوا کرتی تھی (دیکھو لارنس صاحب کی کتاب صفحہ ۳۰۹) ان جنگجو پہاڑیوں کو عہدِ فاغنے میں اس غرض سے وہاں آباد کیا ہوا تھا کہ پہاڑی راستوں کو وادی کشنگنگا میں فسادِ بومب کوکوں اور چالاسیوں کے حملوں سے محفوظ رکھا جائے۔ نقشہ کو غور سے دیکھا جائے تو معلوم ہو سکتا ہے کہ درنگ میں مختلف وادیاں فاصل آب سے کشنگنگا کی طرف آتی ہوئی ملتی ہیں اور ان مختلف راستوں کی نگرانی اس جگہ سے بخوبی طور پر ہو سکتی ہے جن کے ذریعہ سرہیل کوٹ سے دشمن کشمیر کی طرف بڑھ سکتا ہے۔

قطاریں بنوادیں جو ایک شہر سے مشابہ معلوم ہوتی تھیں۔ اس طاقتور اور قابل افسر نے جنگل کو جھاڑ جھنکار سے صاف کر کے آبادی کی صورت میں تبدیل کر دیا اور کیموں میں ہر قسم کا سامان بکثرت مہیا کر دیا۔ بہرچند کہ وہ مقام جس پر راجہ نے حملہ کرنا تھا ایک ایسے ملک میں واقع تھا جہاں کی سردی کثرت برفباری سے خوفناک ہوتی ہے۔ تاہم راجہ کی خوش قسمتی سے وہاں ہر طرف دھوپ پھیلی رہی راجہ نے فتح پانے کی غرض سے جسقدر سامان بہم پہنچا یا وہ اتنا تھا کہ اسے

۹۱۶۔ یہ ہوتی ایک چھوٹی سی مقدس ندی ہے جو شاردہ کے مندر واقع شرڈی میں خوب کی طرف سے کش گنگا میں آلتی ہے۔ دیکھو نوٹ نمبر ۱۵ کتاب ہذا و نمبر ۱۲ اہیمہ کتاب ہذا۔ اس جگہ سرہ شیل کوٹ کے محاصرہ کی جو تفصیلات بیان کی گئی ہیں وہ فوہات شرڈی میں وادی کش گنگا کی آب و ہوا کی حالتوں سے عین مطابق ہیں۔ شرڈی کم و بیش سمندر کی سطح سے ۶۵۰۰ فٹ کی بلندی پر واقع ہے اور اس کے چاروں طرف گہنے جنگلوں سے ڈھپے ہوئے پہاڑ ہیں۔ وادی کا کھلا میدان فراخ ترین مقام پر نصف میل سے زیادہ چوڑا نہیں اور عام طور پر تو اس کی چوڑائی بہت کم ہے۔ شرڈی کے اوپر کی طرف کش گنگا اس قسم کی کھڈوں میں سے ہو کر گزرتی ہے جہاں تک پہنچنا مشکل ہے یہی وجہ ہے کہ بہت بڑے فاصلہ تک وادی علی طور پر غیر آباد ہے۔ چونکہ اس جگہ جنگلات بکثرت ہیں۔ بہت سی برفانی چوٹیاں قریب قریب واقع ہیں اور بارش اور برفباری خوب ہوتی ہے اس لئے اس جگہ اس سے زیادہ سردی پڑتی ہے جس کا اندازہ اس بلندی سے کیا جاسکتا ہے۔

معاملات کی اس صورت میں دھنیہ کے لئے ضروری تھا کہ وہ بغرض امتیاط محاصرین کے لئے نکلوسی کی جھونپڑیاں بنادیتا۔ چونکہ کابھن ان جھونپڑیوں کا محل وقوع یہ ہوتی کہ کٹارہ بیان کرتا ہے جو صرف شرڈی کے قریب کافی طور پر ہوا ہے اس لئے ظاہر ہے کہ کمپ کم و بیش اس جگہ واقع ہوگا جہاں سبھل ڈوگرہ فوج کا قلعہ اور اس کی مختصر سی قلعہ دار فوج کی چوٹی

دیکھ کر دنیا حیران ہوتی تھی۔ جتنے کہ یہ سامان اس وقت بھی ختم نہ ہوا جب اس کشمکش میں اس کی طاقت میں فرق آ گیا۔ اس میں شک نہیں کہ ملک کی قسمت میں اس خطرہ کے نمودار ہوتے ہی دور ہو جانا لکھا تھا تاہم اس بارہ میں ان دیہاتیوں کی آہ و زاری جنہیں بیگار میں بوجھ اٹھانا پڑتا تھا بمنزلہ تو یہ کی قربانی (کشانتی چرو) کے ثابت ہوئی۔ راجہ نے اپنی فوجوں کے اندر اس طرح پرستقلال پیدا کیا کہ جو لوگ گھروں سے ایک عرصہ تک غایب رہنے کی وجہ سے فوج سے نکل کر واپس چلے گئے ان پر ناراضگی کا اظہار کیا اور جو فوج کے ہمراہ ہے انہیں

بارکیں ہیں۔ دیکھو نوٹ نمبر ۲ ضمیمہ کتاب ہذا۔

شردی کے نیچے کی طرف وادی کشنگا میں ہمیشہ سامان خوراک کی صرف محدود مقداریں میرا سکتا ہوگا۔ اور اس سے اوپر کی طرف تو اس پر بالکل ہی کاشت نہیں ہوتی۔ اس صورت میں کلہن دہنیہ کے انتظام کمریٹ کی جس قدر تعریف کرتا ہے وہ اس لحاظ سے بالکل موزون اور مناسب ہے کہ ایسے مقام میں چھوٹی سی فوج کی گذراؤات کے لئے بھی سامان ہیا کرنا سخت مشکل ہوگا۔

یہ نتیجہ جن وسائل سے حاصل کیا گیا انہیں صاف طور پر ترنگ ۸ کے شلوک ۲۵۱۳ میں واضح کیا گیا ہے۔ نوٹ نمبر ۳۹ کتاب ہذا میں یہ بات جتلائی جا چکی ہے کہ زمانہ حال کی طرح عمدہ ضی میں بھی کشمیر فوجی سامان دیکھنے بھجوانے کا واحد ذریعہ بیگار ہی ہوا کرتی تھی۔ ظاہر ہے کہ کلہن کے زمانہ میں اس کام میں اس سے زیادہ نرمی سے کام نہ لیا جاتا ہو گا جتنا آجکل لیا جاتا ہے۔ مصنف نے نقطوں میں اشارہ کیا ہے اس سے ہمارا یہ نتیجہ نکال لینا کچھ غیر موزون نہ ہو گا کہ دہنیہ کے انتظام کمریٹ میں شاید اس سے کم جانوں کا اخلاف اور لوگوں کو مصیبت پیش نہ آئی ہوگی جتنا اب سے چند سال پہلے ملک کی دلی مرگ بننے کے وقت تک ملک کی قلعہ دار فوج کو سامان رسد پہنچانے میں ہوا کرتا تھا۔ دیکھو لازماً صاحب کی کتاب دہلی صفحہ ۴۱۳ کشانتی چرو کے متعلق دیکھو ترنگ ۱، شلوک ۱۵۔

الغامت دیئے۔ اس طرح پرگو فوج تین چار ماہ تک ثابت قدمی سے مقابلہ پڑا رہی تاہم وہ محصورین پر غالب نہ آسکی۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ ان کا سامان خوراک بند کرنے کے متعلق کوئی کامروائی نہ کی گئی جس سے یقیناً انکی حالت زار ہو جاتی۔

کشمیر میں بد امنی جب برفباری کا موسم گزر گیا تو ڈرامر اپنی قوت کا اظہار کرنے کے لئے ان پہاڑوں کی مانند جم کر کھڑے ہو گئے

جن پر تازہ شاخیں پھوٹ نکلی ہوں۔ جا بجا دیہات میں کاشتکار کھیتوں کا اور برہمن وید پڑھنے کا کام چھوڑ کر تلوار ہاتھ میں لے بغاوت میں شریک ہو گئے۔

ورد اپنے سواروں کو تیار کئے اس انتظار میں تھے کہ راستہ کے پہاڑوں کی برف پگھل جائے۔ شاہی فوج کے جوانوں کو بار بار اس بات کا خطرہ لگ جاتا

تھا کہ کہیں برف کے توڑے ہم پر موت کے کفن کی مانند نہ آ پڑیں۔ اس طرح پر مابھونچنے اپنی فوج کی حقیقی طاقت کا اندازہ کئے بغیر اس کام کو اختیار کیا تھا اپنی

کامیابی کی نسبت شبہ پیدا ہونے لگا۔ دغا باز قسمت چالاکوں کے خلاف ایک خاص طریق عمل برتی ہے جس کی رو سے انہیں اپنی طاقت کے متعلق بھی یقین

نہیں ہو سکتا اور خواہ وہ کتنا بھی غور و فکر کریں ایک ایسے دشمن کے مقابلہ میں جو بے وسیلہ ہونا کام رہ جلتے ہیں۔ اگر کوئی شخص دشمن کی طاقت کی افواہیں

سُنکے ہی کا پینے لگ جائے تو اس کی کامیابی محض اس وجہ سے شکست ہو جاتی ہے کہ وہ اپنے ہی افکار میں اندھا ہوتا ہے۔ اگر مانتی کنول پھول کے وسائل

کے متعلق غلط فہمی میں مبتلا ہو کر اس سے یہ سوچتا ہو اڈر جائے کہ ممکن ہے یہ مجھ پر اپنی شہد کی مکھیاں (یا تیر) چھوڑ دے جو نے پتوں (یا رتھوں) کے ذریعہ

۹۱۷ بالائی وادی کشن گنگا کے علاقہ ورد اور نواحی پہاڑی علاقوں میں اب بھی

جھانکھٹو پکڑتے پائے جاتے ہیں۔

حملہ آور ہو۔ مجھے اپنے ریشوں (یارسیوں) کے ذریعہ جکڑ دے تو اس صورت میں باوجود بڑے بڑے اعضاء رکھنے کے ممکن ہے کہ وہ خائف ہو کر اسے اکھاڑنے سے قاصر رہے۔

جب لوٹھن اور باقی بمشکل کرناہ سے بچکر انکار چکر کے پاس پہنچے تو خیال کر لیا کہ انہوں نے سلطنت کو فتح کر لیا ہے۔ لیکن حقیقت میں اس کے ہمراہیوں کی سازشیں بے سود ہی ثابت ہوئی تھیں ورنہ کیسے ہو سکتا تھا کہ دواپتی انکار چکر پر جلدی سے بااثر طریقہ پر حملہ آور ہوتا؟

الینکار چکر کا سرہ شلاکوٹ کی طرف ہٹ جانا

چونکہ وہ بمقابلہ کی تاب نہ لاسکا اس لئے اس نے راجکماروں کو قلعہ میں داخل کر دیا اور خود بھی انکے پیچھے پیچھے جا داخل ہوا۔

پہاڑی قلعہ جو اس جگہ جہاں ندی کی طرف بڑھا ہوا تھا تنگ اور ایک لمبے ٹیلے پر واقعہ تھا انہیں ایک بگلے کی مانند نظر آتا تھا جو مچھلیاں کھانے کی تاک میں ہو۔ جب لوٹھن وغیرہ نے دیکھا کہ جس طرح بے ہاتھی کے فیل خانہ میں طاقت نہیں ہوتی ویسے ہی اس قلعہ کی حالت ہے تو وہ نہایت خوف زدہ ہوئے اور انہوں نے فتح کی تمام امیدیں چھوڑ دیں۔ اس جگہ سے دشمن پر تیر بربسانے چاہئیں۔ اس جگہ سے اس پر پتھروں کی بارش کرنی چاہئے۔ یہاں سے ندی کی حفاظت واجب ہے اور یہاں سے گویا چلانا درست ہوگا۔ جب کہ ڈامر اس قسم کی ہدایات استقلال کے ساتھ دے رہا تھا فوج کے جوانوں نے خیال کیا کہ وہ صرف اپنی ذات کے تحفظ کی فکر کر رہا ہے ورنہ ہماری طرف سے لڑائی کا اسے کوئی خیال نہیں۔ جب تل گرام میں فریق مخالف نے بار بار حملے کرنے شروع کئے اور قزاق (انکار چکر) ان کا مقابلہ نہ کر سکا تو وہ فکر سے دبے ہوئے گئے۔ نرم سمجھ رکھنے والا لوٹھن (یہ

خیال کر کے کہ اب وہ میری حفاظت نہیں کر سکتا) علانیہ طور پر مصروف ڈامر کو لخت ملامت کر رہا تھا۔ لیکن بھوج نے اپنے جوش میں آئے ہوئے چچا کو یہ کہہ کر رو رکھا۔ "ہمیں ہم وغانہ ہو جائے" اور انکار چکر کی خوشامدانہ طور پر وقت بوقت تعریف کرتا رہا۔

لو تھن کے ساتھ جو ناموافق تھا انکار چکر چالاکی ہی کا برتاؤ کرتا تھا۔ البتہ بھوج کے دوستانہ برتاؤ کی وجہ سے اس کے مشورہ دینے کے قابل ہونے پر اسے اعتبار تھا اور اس کے ساتھ دوستانہ سمجھوتہ ہی رکھتا تھا۔ بھوج ہی نے اپنے چچا کو یہ کہہ کر ڈامر سے رخصت ہونے کی اجازت مانگنے سے روکے رکھا کہ وہ ہمیں اس لئے نہ جانے دیگا کہ اسے خیال ہے اگر ہم چلے گئے تو راجہ اسے مار ڈالے گا۔ اس کے بعد بھوج نے ڈامروں سے کہا "جیب ہم اور آپ اس جگہ محصور رہینگے تو دشمنوں کو چونکہ پیچھے سے کسی قسم کا خوف نہ ہوگا اس لئے وہ دیر ہو کر زیادہ متفائل سے حملہ کرنے لگیں گے۔ وہ جو کچھ بھی کریں گے اس میں کامیاب ہونگے۔ اس لئے مجھے اکیللا یہاں سے نکل جانے دو۔ میں بہت جلد لوٹیوں یا در دوں کو لیکر واپس لوٹوں گا۔ اور پھر ہم محاصرہ اٹھا سکیں گے۔" اس قسم کی باتیں کر کے اس نے چالاکی سے اس کی منظوری اپنے چلے جانے کے متعلق حاصل کر لی۔ انکار چکر نے ظاہر طور پر اسے مہربانی کا برتاؤ قائم رکھا لیکن اسے یہ کہہ کہہ کر ٹالتا رہا۔ "آج۔ آج رات کو یا کل میں تمہیں جانے دوں گا" چونکہ حملہ آوروں نے جو فاصلہ پر تھے ان کے ذریعہ آمد و رفت کامل طور پر منقطع نہ کئے تھے اس لئے وہ لواحق دیہات سے اجناس خوردنی حاصل کرتے رہے۔

اب دہنیہ اور دوسرے وزیروں کو اس بات { محاصرین کے اندیشے } کا اندیشہ پیدا ہوا کہ ہم کا انجام خطرناک ہو۔

اس لئے انہوں نے راجہ کو ترغیب دی کہ دشمن سے صلح کر لی جائے۔ لیکن راجہ نے بعض وجوہ سے صلح کرنا قرین مصلحت نہ سمجھا اور قلعہ کی دیواروں کا محاصرہ کرتے کا حکم دیا۔ اس نے انہیں سمجھایا کہ ڈامر میرے رقیب رشتہ داروں سے رشوت لیکر انہیں چھوڑ دیگا۔ اور وہ شہرت حاصل کر کے اپنی اپنی جگہ واپس چلے جائیں گے۔ اگر اس نازک حالت میں بھی ہم محنت یا طاقت سے کام نہ لیں تو یقیناً ہمیں اس بات کا افسوس ہو گا جیسا کہ کہیں گے کہ حاصل شدہ موقع ہاتھ سے دیدیئے

جب کوئی اور راجہ بھی یہ بات سنتا ہے کہ راجہ ہر س اگر سات دن اور مقابلہ پر جا رہتا تو وہ دودھ کی ندی حاصل کر لیتا تو اسے یقیناً رنج پہنچتا ہے۔ ہر شخص اس بات کو جو اس کے مفد میں ہو یا بد افعال کے ذریعہ حاصل کر لیتا ہے۔ لیکن ایک ضائع شدہ موقع تین لوک کے برابر درجہ رکھتا ہے۔ پر دار چوٹی پاؤں بھی رکھتی ہے اور پر بھی لیکن ہوا میں یازمین پر چل پھر نہیں سکتی صرف سورنخ کے اندر حرکت کر سکتی ہے گویا کہ وہ ننگڑی اور اندھی ہو۔ جبکہ قسمت کی طرف سے ایک خاص رستہ قائم ہو چکا ہے تو اس کے بغیر تفصیلات کیا فائدہ دے سکتی ہیں؟ لولا ارن سورج (سہسریا) کی رہبری کرتا ہے۔ اگر اس کے دو پاؤں ہوتے تو

۹۱۸ کلہن اس جگہ ہے۔ سنگھ کی زبانی صاف لفظوں میں ہرش کی آخری جد و جہد کی طرف اشارہ کر داتا ہے جس میں وہ راجہ اگر قوت فیصلہ کو ہاتھ سے نہ دیتا تو اس کا تخت اچھی اس کے ہاتھ سے نہ نکلتا۔

اس شلوک میں جو محاورہ درج کیا گیا ہے اس کا ہم معنی محاورہ آجکل بھی کشمیری زبان میں بدیں الفاظ پایا جاتا ہے۔ ”سودھ کہہ ہے دودھ ہو“ جس کا مطلب یہ ہے کہ اگر وہ خلائ بات کرتا تو ہر چیز کو دودھ بنا لیتا۔ یہ محاورہ ضائع شدہ موقعوں کا ذکر کرتے ہوئے استعمال ہوتا ہے۔

وہ اس سے زیادہ اور کیا کر سکتا تھا؟ اس لئے محض تماشائی بننا چھوڑ کر تمام قلعہ کا محاصرہ شروع کرو۔ اس بات کا مضائقہ نہیں کہ اس کام میں ہماری یا انکی عمریں صرف ہو جائیں۔ متواتر حرکت کرتے رہنے سے ہوا گرم ہو جاتی ہے اور پانی دوا می رگڑ کے ذریعہ بڑے بڑے پہاڑوں کو بھی ضائع کر دیتا ہے۔ اگر کسی کام کو استقلال کے ساتھ کیا جائے تو گو اس سے انسان درخت تکمیل تک نہ پہنچے تاہم غیر متوقع بہت کے نتائج ظہور میں آتے ہیں۔“

قلعہ سرہ شلا کا محاصرہ ۱۱۴۷ء { راجہ کایہ سخت حکم سنکر دہنیہ اور باقی ماندہ آدمی ساحل دریا کو چھوڑ کر سرعت سے اس شاہ راہ کی طرف بڑھے جو قلعہ کی طرف جاتا تھا۔ جبکہ محصورین تیر برس سانسے اور باہر والوں کو بنظر استعجاب دیکھ رہے تھے کہ وہ کیونکر لڑ کر اور اپنی جگہ پر قائم رہ سکیں گے۔ دہنیہ نے باوجود نیچے کھڑا ہونے کے اوپر والوں کو پرے ہٹا دیا اور مکانات کی ایک منسل قطار بنا کر اس مقام کو شہر کی صورت دیدی۔ اس کے بعد فریقین میں مقابلوں کا سلسلہ شروع ہوا جس میں دونوں طرف کے لائقہ آدمی کام آئے۔ اگلے روز گرگ کا بیٹا (سست چندر) ^{۹۱۹} شاردہ کے مندر کی یا تر کر کے آیا اور اس نے اتنے جوان مارے جو کہ اندر نگر کی کو آباد کرنے کے لئے کافی تھے۔ انکار وزیر نے جو بیرونی راجستھان کا عہدہ رکھتا تھا نڈر ہو کر فوق الفطرت حملے کئے اور بہت سے دشمنوں کو مار ڈالا۔ بھلا میدانوں میں رہنے والے پہاڑوں میں رہنے والوں کا کیونکر مقابلہ کر سکتے ہیں؟ بلکہ آلات حرب کو بھی جو غیر متوقع نتائج پیدا کر دکھاتے ہیں مد نظر رکھ لینا چاہیے۔ قلعوں میں

^{۹۱۹} دیوی شاردہ کا قدیم مندر مدھوتی اور کشنگا کے مقام اتصال پر اس جگہ ۲۱۲ میل پر

کی طرف واقع ہے جہاں سرہ شیل کو طبعی مقامیت شناخت کی گئی ہے۔

تھوڑے آدمی تھے اور محاصرین کی تعداد بہت بڑھی ہوئی تھی۔ اس لئے اول الذکر نے گو بہتوں کو مار لیا تاہم انہیں بھی سخت نقصان پہنچا۔

جب قلعہ پر اس طرح دو تین بار حملہ ہوا تو بند دروازوں کی وجہ سے اس کی صورت سے ایسا معلوم ہوتا تھا۔ گویا خوف سے آنکھیں بند کر رہا ہو۔ محصورین نے جب دیکھا کہ دہنیہ اور دوسرے وزیر پھر داروں کو اپنا طرفدار بنانے۔ اندرونی طور پر نفاق پیدا کرنے اور دوسری کمزوریوں سے فائدہ اٹھانے کی کوشش کر رہے ہیں تو انہوں نے ہمت مار دی۔ رات کے وقت ان لوگوں کو نیند نہ آتی تھی بلکہ جاگنے کے لئے وہ ایک دوسرے کو آوازیں دیتے رہا کرتے تھے۔ دن کے وقت وہ سو جاتے تو قلعہ خاموش اور ویران نظر آتا تھا۔ جس طرح بجلی کی کرک سے چڑیاں درختوں کے کھوہ میں کانپ اٹھتی ہیں۔ ایسے ہی پھر دار رات کے وقت نثارہ بھی بجاتے تو یہ لوگ کانپ جاتے تھے۔ شاہی فوجیں شب روز ہر ممکن طریقہ پر انہیں جوش میں لائے رکھتی تھیں اور پانی تک پہنچنے کا راستہ ان کشتیوں کے ذریعہ بند کر رکھا تھا جو ہر وقت ادھر ادھر جاتی رہتی تھیں۔ جب ^{۹۲۰} دریا تک ان کی رسائی کا سلسلہ منقطع کر دیا گیا تو کسی نہ کسی طرح وہ پیاس کی تکلیف برداشت کرتے رہے۔ لیکن جب باہر نکلنے کے قابل نہ ہونے کی وجہ سے ان کا سامان خوراک ختم ہو گیا۔ تو وہ نہایت بد دل ہوئے۔ اس وقت راجہ کے رشتہ دار گورا جاؤں کے لائق کھانا کھانے کے خواہش مند تھے تاہم محصور ہو کر اونے چیز پر بھی قناعت کرتے تھے۔ ان کی خواہشات اب دور ہو چکی تھیں۔ بھوک سے

^{۹۲۰} قلعہ میں پانی کی بھر سانی کا ذریعہ دریا تھا۔ اس دریا تک رسائی مشکل کرنے کے لئے یہ کیا جاسکتا تھا کہ قلعہ کی چٹان کے نیچے کشتیاں وغیرہ لٹکا کر انداز کر کے رکھی جائیں دیکھو نوٹ نمبر ۱۳ ضمیمہ کتاب ہذا۔

دکھی ادا کر اب انہیں راجہ کے نوکروں کے کھانوں پر رشک آتا تھا کہ وہ انہیں کافی ملتے تھے اس لئے اس موقع پر جب بھوج نے کہا کہ اگر ہم سب اسی جگہ جمع رہیں تو کچھ سران سکیگا تو انکار چکر نے اسے دوسروں سے الگ کر کے قلعہ کے مرکزی حصہ میں رکھ دیا اس کی سائے میں صرف بھوج ہی تخت کا حقدار بن سکتا تھا کیونکہ باقی دو میں سے کوئی بہت بڑھا اور دوسرا وگرہ راج ایک مغل کا بیٹا تھا۔ یہ خیال کر کے آدھمن بھوج کے علاوہ باقی دو کے لئے چنداں کوشش نہ کرینگے انکار چکر نے قلعہ کے باہر مشہور کر دیا کہ بھوج فرار ہو گیا ہے۔

قلعہ میں سازشیں { سلہن کا بیٹا بھوج بڑا سمجھدار جوان تھا اور ہر معاملہ سے واقفیت رکھتا تھا۔ اسے معلوم ہوا کہ انکار

چکر کی بیوفا بیوی سست چندر کے حسن مردانہ پر عاشق ہو چکی ہے اور اب اس فکر میں ہے کہ اپنے شوہر کو مار کر اس کی سجادینر سے باہر والوں کو خبردار کر دے انکار چکر اس کی محبت میں اندھا ہو رہا تھا اس لئے جب دغا کے خوف سے بھوج نے اسے اس معاملہ سے واقف کیا اور خود پہلے جلنے کی اجازت مانگی تو اسے باعث عیلم البلیع ہونے اور لا پرواہ طبیعت رکھنے کے اس (عورت) میں لوی عیب نظر نہ آیا جس طرح بدہستہ کو پانی پر بھی غصہ نہیں آتا۔ جس طرح شربھ اس کا تھی کہ جسے اس نے پیٹھ پر ڈالا ہوا ہو بھول جاتا ہے ایسے ہی عاشق اپنے دل سے معشوقہ کی نفرت کو بھلا دیتا ہے خواہ وہ اس قدر زیادہ ہو کہ اس کی موت ہی کا موجب ثابت ہو۔

بھوج کی فراری کے لئے کوششیں { غرض بھوج اس جگہ سے

۹۲۱ء شربھ ایک فرضی جانور کا نام ہے جو مائیل شیروں وغیرہ کا جانی دشمن ہے۔

شاہنامہ میں اس جانور کا ذکر سیرنگ کے نام سے کیا گیا ہے۔

روانہ ہوا لیکن جب دوستے ہوئے دشمن کے کپ سے قریب قریب باہر نکل گیا تو
 انکار پک کے بیٹے نے جو اس کے ہمراہ تھا معلوم نہیں دفابازی یا خوف سے اسے
 واپس چلنے کی ترغیب دی۔ کیونکہ اس کی ہمت جواب دے چکی تھی۔ اور اب وہ اسے
 پھر واپس قلعہ میں اپنے باپ کے پاس لے آیا۔ آخر الذکر نے اپنے بیٹے کو
 لعنت ملامت کی اور بھوج کو تاکید کی کہ رات کو تم نے ضرور یہاں سے نکل جانا۔
 اس کے بعد اس نے دن کے وقت اسے چھپا رکھا۔ اور ہر شخص سے کہدیا کہ وہ
 چلا گیا ہے۔ دہنیہ اور باقیوں کو جب خبر ملی کہ تینوں میں سے ایک (بھوج) بچکر
 نکل گیا ہے اور باقی ماندہ دو (لو تھن اور وگرہ راج) کل روانہ ہونے والے ہیں۔
 نو وہ فکر میں شب بھر بیدار رہے۔ پس جب رات کے وقت بھوج چلنے کی تیاری
 کرنے لگا تو اس نے قلعہ کے برج سے دیکھا کہ دشمن سب بیدار ہیں اور انکے
 کمپوں میں آگ روشن ہے۔ اس سے قلعہ تک اس قدر روشنی پھیلی ہوئی تھی۔ کہ
 چمپوئی بھی شاہراہ پر سے گزرتی تو دشمن جو گھات میں بیٹھے تھے ضرور معلوم کر جاتے
 مشطوں کی جھلجھلاتی روشنی میں دشمن کے مکانات ہلے معلوم ہوتے تھے۔ فی الحقیقت
 ایسا نظر آتا تھا گویا وہ سر ہلا کر اسے بے تحاشا نکل جانے کی کوشش سے روکتے
 ہیں۔ اس صورت میں اس کے لئے نکل بھاگنا ناممکن ہو گیا۔ آخر کار جب دن
 نکلا تو ڈامرنے اسے رسی سے باندھ کر ٹیلے کے نیچے لٹکایا۔ ایک اور ڈامر درار
 ۹۲۲ سرہ شیل چھاڑی کا تنگ شمالی حصہ دریائی جانب عمودی چٹان کی صورت میں ہے۔
 جو پہاڑی کی چوٹی سے ۳۰۰ فٹ نیچے کی طرف بہتا ہے۔ آگے چل کر معلوم ہوتا ہے کہ بھوج نے
 فزاری کی دوسری کوشش اس ذریعہ سے کی تھی۔ سٹائن صاحب بیان کرتے ہیں کہ
 میں نے لٹٹیلو کا مکانہ کیا تو معلوم ہوا کہ دریائی طرف اتار ہر چند کہ ایک خطرناک کام ہے
 تاہم ایک ہوشیار اور ماہر کار آدمی ایسا کوکتا ہے۔

کشمیر اراج نامی کی معیت میں وہ ایک چٹان تک پہنچ گیا جو ٹیلہ کے نصف فاصلہ پر ایک بلند نشست روترو کا ^{۹۲۳} کی صورت میں تھی۔ یہ چٹان بمشکل اتنی تھی کہ وہ اس پر بیٹھ جاتے۔ یہاں پہنچ کر وہ پانچ دن اور راتیں برابر جلتے رہے کہ مبادا نیند میں غافل ہو کر نیچے نہ گر جائیں۔ ان کے پاس جو کی چند روٹیاں تھیں جنہیں لکھ کر وہ گزارہ کرتے تھے اور وہاں سے اس طرح رفع حاجت کیا کرتے تھے جیسے پرندے اپنے نشیمن سے کرتے ہیں۔ وہاں وہ دونوں نظروں سے پوشیدہ اس طرح لے جس و حرکت بیٹھے رہے گویا تصویر بنے ہوئے ہوں اور تعجب کے ساتھ دشمن کے کمپ کے پھیلاؤ کو دیکھتے رہے۔ اس جگہ سنگھ کے تیج کی گرمی نے انہیں خوفناک مردی بھلا دی۔ چھپے روز جب ان کا کھانا دانا ختم ہو گیا تو آسمان سے بادلوں نے اس طرح برفباری شروع کر دی جیسے کوئی زخموں میں نمک بھرتا ہو۔ ان کے ہاتھ پاؤں سرد ہو گئے اور وہ دیہ کے دیہیں سو گئے۔ سب ایک انہیں لازم یہ تھا کہ اپنے بچتے ہوئے دانتوں کی موسیقی سر کے ساتھ ساتھ کچھ نہ کچھ کوشش اپنی جان بچانے کے لئے کرتے۔ دونوں کے دونوں اب سوچ رہے تھے کہ یقیناً آج بھوک اور سردی کے مارے ہم دشمن کے کمپ میں اس طرح جا کر بیٹے جیسے دو پرندے کسی جال میں جا پڑیں۔ ہم جسے مدد کے لئے طلب کریں؟ کون ہے جو ہمیں اس جگہ سے اس طرح کھینچ لے جیسے ہاتھیوں کے گلہ میں بڑا ہاتھی دلدل میں ڈوبتے ہوئے دو چھوٹے ہاتھیوں کو نکال لیتا ہے۔ آخر کار ان کی دعا قبول ہوئی اور ڈامر نے ان دونوں کو

^{۹۲۴} ورترو کا سے مراد غالباً ایک چھوٹے چوبی پلیٹ فارم سے ہے جو اکثر کشمیری گھروں کے صحن میں درختوں کے سایہ میں پڑا رہتا ہے۔ اس کے ۴ چوبی پائے ہوتے ہیں اور موسم گرما میں لوگ اس پر بڑے آرام سے بیٹھ سکتے ہیں۔ دیکھو ہرش چرت صفحہ ۱۹۸۔ پنجاب میں اس کا نام تخت پوش مشہور ہے۔

اس حالت میں رے کے ذریعہ ادھر کچھ اکسائیک خالی مکان میں رکھ دیا۔ وہاں وہ پھوس جلا کر سردی دہر کرتے رہے اور اس نیند میں جو آخر کار انہیں حاصل ہوئی اپنی مصیبت کو بھول گئے۔

لوہن اور دیگرہ راج پر اس سے بھی بڑھ کر مصیبت نازل ہوئی کیونکہ کوئی بھی ان سے مہربانی کا سلوک نہ کرتا تھا بلکہ ہر شخص انہیں نفرت کی نگاہ سے دیکھتا تھا وہ جو اور چھلکے دار کو درود وغیرہ کی بنی ہوئی روٹیاں کھا کر گزارہ کرتے رہے اور انکے کپڑے میل سے بالکل گندہ ہو گئے۔ آخر کار جب انکار چکر کا ذخیرہ خوراک ختم ہونے لگا دہنیہ نے اس کے دو آدمیوں ہول اور شمسکر کو کھانا دیکر اپنا طرہ انداز بتایا۔

آخر کار ڈامرنے بھوک سے تنک آکر اور اس

انکار چکر کی اطاعت

جاؤں قاصدوں کے ذریعہ اس بات پر رضامندی ظاہر کی کہ راجہ کے دشمن شاہی فوج کے حوالہ کر دیئے جائیں۔ اس کامن جو شرارت کے عنصر میں شراہور تھا گناہ اور بے عزتی کے خوف کو اس وقت چھوڑ بیٹھا جب ناقابل برداشت تنکا لیمف نے اس کی ہمت توڑ دی۔ اس نے ارادہ کر لیا کہ راجہ کے بعض دشمنوں کو قابو رکھ کر اپنی حفاظت کا انتظام کیا جائے اور جس طرح بھی بن پرے عزت بنائے رکھنے کا فکر کیا جائے۔ غرض اس نے اپنے نوکر اور دین کے مشورہ پر سلہن کے بیٹے بھوج کو نوچھپائے رکھا البتہ باقی دو کو حوالہ کر دینے کا انتظام شروع کیا۔ اس نے خیال کیا کہ یہ معاملہ سب کے لئے بہتر ہوگا کیونکہ اس کا خیال تھا کہ بھوج

۹۲۳ء کو در دایک اونٹنے درجہ کا اناج ہوتا ہے جسے کشمیر میں کہہ سکتے ہیں اسے

صرف معدومہ کے غریب لوگ کھاتے ہیں۔ زمانہ قدیم میں اسکی کاشت وادی میں محض اس لئے ہوا کرتی تھی کہ ٹیکس کلکٹر اس پر ٹیکس لگانے کی پرواہ نہ کرتا تھا۔

کی ہم موجودگی میں راجہ باقی دو کو چنداں سخت سزا نہ دے گا اور خود مجھے بھی کچھ کہنے بغیر چھوڑ دینا۔

دہنیہ اور باقی وزیر جب اس سے صلح کرنے کے خواہشمند ہوئے تو انہیں اسکی خراب حالت سے جس میں وہ خوراک وغیرہ موجود نہ ہونے سے پہنچ چکا تھا واقفیت نہ تھی نہ وہ اس کی تجویز سے باخبر تھے۔ وہ اس جگہ سے چلے جانے کا کوئی نہ کوئی بہانہ ڈھونڈتے تھے اس لئے انہوں نے خیال کیا کہ ”اب جبکہ اس نے دور قریب رشتہ داروں کو واپس دینا منظور کر لیا ہے۔ تو اور کیا کرنا باقی رہ گیا ہے؟“ بعد ازاں دہنیہ نے اپنے بھتیجے کلیان کو اس بات کا صائن بنایا کہ جب وہ دونوں راجہ کے حوالے کر دیئے جائینگے فوج بٹالی جائیگی۔

اگر کوئی نظم لکھنی ہو۔ کسی ایسے دشمن کو جو خفیہ طور پر ناراض ہو راضی کرنا ہو۔ کسی بڑے سانپ کو پکڑنا یا ٹیڑھی حکمت عملی کا کوئی اور کام کرنا ہو تو کامیابی اسی شخص کے حصہ میں آتی ہے جو اپنے کام میں پوری دلچسپی لیتا ہو خاتمہ کے وقت پوری کوشش کے ساتھ سرعت سے بھی کام لے۔ لیکن اس موقع پر وزیرائے شاہی ان مصیبتوں کی وجہ سے جو عرصہ دراز تک گھروں سے غائب رہنے کے باعث اپنے نازل ہوتی رہی تھیں ہمت ہار کر سست ہو چکے تھے جس طرح کسی ایسے معاملہ کو سمجھنا مشکل ہوتا ہے جس کی صرف روایات باقی رہ گئی ہوں ایسے اس وزیر کو تلاش کرنا مشکل ہے جو کسی پیچیدہ معاملہ کو اس کے آخر میں سمجھ سکے۔ جو نبی فوجوں کو اس عہد نامہ کی خبر ہوئی وہ گھروں کی طرف روانہ ہو پڑیں اور اس مہربانی کو بالکل فراموش کر دیا جو راجہ نے ان پر کی تھی۔ ادھر روانگی کے وقت انہوں نے اپنی جو چیزیں فروخت کیں انہیں پاتے ہی اس لوہیہ نے عہد نامہ کی شرائط پورا کرنے میں تامل کرنا شروع کیا اور دہنیہ وغیرہ اپنی فوجوں کی تھوڑی تعداد دیکھ کر گھبرانے لگے۔

تخت کے دعویداروں کو دشمن دن بھر شاہراہ کی طرف اس امید میں دیکھتے رہے کہ لوہتن اور وگرہ راج ابھی حوالہ کرنے میں تاخیر یہاں پہنچا چاہتے ہیں لیکن چونکہ انکار

چکر نے انہیں حوالہ کرنے میں تال کیا اس لئے وہ بچارے سخت حیران ہوئے رات کے وقت جبکہ ہر طرف چکر واک (چکواچکوی) کی بلند آوازیں سنائی دیتی تھیں وہ سخت مصیبت کی حالت میں رہے۔ یابوسی میں اب انہیں سوائے خود کشی کے اور کوئی چارہ نظر نہ آتا تھا۔ انہیں رہ رہ کر طرح طرح کے خیالات ستا رہے تھے۔ اب جبکہ وہ کام جسے ہم نے اس قدر سخت کے ساتھ تیار کیا تھا ہماری دلی کمزوری کی وجہ سے ناکام رہا جاتا ہے۔ دوسرے وزیر یقیناً ان کا ردائیوں پر جو ہم نے کی ہیں مضحکہ اڑائینگے اور اس ناکامی پر رحم کے ساتھ تاسف کریں گے علاوہ بریں وہ راجہ کو ہماری دشمنی پر کساہینگے جو یقیناً ہمیں مہربانانہ الفاظ سے مخاطب نہ کریگا۔ وہ لوگ معاملہ کے نشیب و فراز پر غور کئے بغیر فوراً ہمیں شرمندہ کریں گے۔ بعض دن ہو کر کہہ رہے تھے۔ آس لیٹرے (انکار چکر) نے راجہ کے دشمنوں (لوہتن وغیرہ) کے مشورہ سے ہمیں یہ دھوکا دیا ہے۔ اب وہ اپنا معاملہ کر کے یقیناً ہماری ہنسی اڑاتا ہوگا۔ اس طرح کرٹھتے ہوئے انہوں نے وہ رات بسر کی۔

علی الصبح چیپٹ جسٹس (راجہ تھانیہ) انکار دلیری کے ساتھ قلعہ تک گیا اور حکمت عملی سے ڈرا دھمکا کر اس ڈرامہ کو اپنی شرائط ایفا کرنے پر رضامند کر لیا۔ اس طرح پر ایک دن کی تاخیر کے بعد انکار چکر نے آخر اس روز صاف لفظوں میں لوہتن سے کہہ دیا کہ اب تمہیں چلا جانا ہوگا۔ اس پر بعض ذاتی عزت کی قدر کرنے والوں نے اسے وہ باتیں سمجھائیں جن کے ذریعہ وہ اپنی بے عزتی اور بدنامی

دور کر سکتا تھا۔ انہوں نے اس سے کہا۔ یہ وقت ایسا ہے جس میں گو معمولی لوگوں کی آنکھیں چند ہیاجاتی ہیں۔ تاہم اعلیٰ کشتریوں کو اس سے روشنی حاصل ہوتی ہے۔ تلوار کا پھل بادل کی مانند تاریک لیکن اپسراؤں سے ملا ہوا ہے اور آفتاب کے ساتھ ایک خاص اور حیرت خیز تعلق رکھتا ہے۔ ممکن ہے ہم راجہ کو مطلع نہ کر سکیں تاہم اگر میدان جنگ میں لڑتے ہوئے جان دیں تو آفتاب یا محبت کرنے والی پیاری اپسراؤں کی چھاتیوں تک پہنچ جائیگے۔ اس قسم کی موت میں ہمیں وہ تکلیف برداشت نہیں کہنا پڑتی جو اس بستر پر ہوتی ہے جس پر متواتر لڑھکتے رہنے سے بل پڑ گئے ہوں نہ اس میں جوڑوں سے زندگی نکلنے کی تکلیف ہوتی ہے نہ دوتے ہوئے خویش و اقارب کو دیکھ کر دل گھٹتا ہے۔ حقیقت میں میدان جنگ کی موت ویسی ہی خوشگوار ہوتی ہے جیسے کسی حسین عورت کے وصال کی آرزو تمہارا باپ اس راستہ پر سے آسمان کو گیا تھا جس پر تلوار کے پھلوں کا جنگل اگایا ہوا تھا۔ تمہارے دونوں بھائی ایک مدت تک خنجروں کے جنگل میں بھٹکا گئے اور آخر کار صحیح راستہ پر سے آسمان کو گئے۔ پس لازم ہے کہ تم بھی اسی راستہ پر سے چلو جس پر سے تمہارے بزرگ گئے ہیں اور نیک افعال کے ذریعہ آسمان میں طبقہ آفتاب کے اندر داخل ہوتا کہ اس دنیا میں بھی حوصلہ مندوں کے لئے تمہارا نام یادگار رہے۔ قسمت نے بارہا تمہیں وہ سلطنت دی جسے تم کمزوری سے گنوا بیٹھے ہو۔ اس سلطنت کو حاصل کر کے تم نے بالکل بچوں والی باتیں کی ہیں بجا بلکہ عمر کے لحاظ سے تمہیں ہر بات اطمینان امد و لمبھی سے کرنی چاہئے تھی۔ قسمت اب تمہیں ان افعال سے تائب ہونیکا موقعہ دیتی ہے۔ اپنے فرائض کی انجام دہی میں تم نے گونگوں کی طرح عمل کیا تھا لیکن جس طرح تم نے سلطنت کھودی تھی دیکھنا تو بس کے اس موقعہ کو ماتھے سے نہ کھو دینا۔ بھگت چمر نے سلطنت حاصل کر کے کھودی تھی۔ اس کے بعد وہ دوسروں کا بچا کھچا

کھانا کھا کر گزارہ کرتا رہا، بالیکہ ایک راجہ ہو کر اسے ایسا نہ کرنا چاہئے تھا علاوہ بریں اس ملک میں رہ کر وہ کئی آدمیوں کی موت کا موجب ثابت ہوا۔ تاہم اس یا ہمت شخص نے بھی ایک بات ایسی کی تھی جو اس کے مرنے پر درجہ تکمیل کو پہنچ گئی اور اب اس کی سب باتوں پر درجہ تفوق رکھتی ہے۔

اس طرح لوگوں نے اسے اسکا نے کی بہت کوشش کی لیکن چونکہ وہ ہمت کے جوہر سے عاری تھا اس لئے بالکل پختہ ارادہ نہ کر سکا۔ ورنہ اندھن کو جس میں بھٹنے کا مادہ ہی نہیں ہوتا آگ کے قریب بھی رکھا جائے تو نہیں جلتا۔ اس میں خود داری کا مادہ چونکہ بالکل موجود نہ تھا اس لئے جب اسے خطرہ نظر آیا تو اس چھوٹے بچے کی مانند جسے سوتے میں جگا دیا گیا ہو، نچلا ہونٹ نکال کر رونے پر آمادہ ہوا۔

لو تھن اور وگرہ راج کا دہنیم } جب ڈامرنے اسے دشمن کے حوالہ کر دیا تو
کے حوالہ کر دیا جانا ۱۱۴۷ء } راجہ کے افسروں نے اس کی اس حالت پر رحم کھا کر حوصلہ افزائی کی نیت سے کہا۔

بایوس نہ ہو۔ راجہ کے دل میں جو رحم کے چڑھتے ہوئے چاند کی روشنی سے مشور ہے دشمنی کی بھانک تاریکی بہت جلد خود دار نہیں ہوتی۔ وہ مہربانی کے آبجیات کا سمندر وفا کا دیوتا پیٹھ (میر) اور ان لوگوں کی جو اس کا آسرا تلاش کرتے ہیں۔ تکالیف کی گرنی دور کرنے کے لئے صندل کا درخت ہے۔ اس کی شخصیت کو دیکھ کر جو آسمانی ندی (گنگا) کی مانند پاک اور بے عیب ہے خزاں کی حالت میں تمہارے گہوارے ہوئے من کو تسکین حاصل ہو جائیگی۔ وہ تمہارا ویسے ہی ادیب کرنگا جیسے خاندان کے کسی بے عیب بڑے آدمی کا کرنا چاہئے۔ اور شرم کے احساس کو دور کر دینا۔ وہ اس قدر رحمدل ہے کہ جن لوگوں نے اسے گزند پہنچایا ہو اور بعد میں کسی مصیبت میں مبتلا ہو گئے ہوں ان سے بھی وہ مہربانوں کی طرح سلوک کرتا ہے

کیونکہ وہ اس کے رحم کی آزمائش کا ایک ذریعہ بنتے ہیں ۛ

انکے ان الفاظ سے خوش ہو کر وہ مکان سے باہر نکلا اس وقت اس کی متحرک موٹی ڈاڑھی اور نلکتے ہوئے لبوں نے اس کی صورت ایک بڑھے بیل کی سی بنا رکھی تھی جو احاطہ کے اندر سے نکل رہا ہو۔ جب دہنیہ نے اسے ڈولی میں آتے دیکھا تو معلوم کیا کہ اس کے جسم پر زیورات نہیں ہیں۔ کپڑے پٹے پرانے ہیں ہتھیا بھی نکمے لگے ہوئے ہیں اور وہ خود گھبراہٹ سے کپڑا ہوجھا ہے۔ اس کی آنکھیں ایک عرصہ تک بے حرکت رہیں۔ ڈاڑھی موٹی اور نہ ترشی ہوئی تھی۔ اور کندھے اوپر کو اٹھے ہوئے تھے۔ غرض اس کا سارا جسم دہنیہ کو ایک الو کی مانند نظر آتا تھا جسے اس کے بل میں سے باہر نکالا گیا ہو۔ فوج نے چلتے وقت کمپ کو آگ لگا دی جس کی وجہ سے پہاڑی اُس کھسوٹی کی مانند نظر آتی تھی جس پر راجہ کی عظمت کا سونا پر کھا گیا ہو۔ جب کمپ اٹھایا گیا تو آسمان سے سخت برفباری ہوئی جس سے لوگوں کو اس بات کا یقین ہو گیا کہ راجہ کو فوق الفطرت طاقتیں حاصل ہیں۔ برف اس شدت کی پڑی کہ اگر پہلے پڑتی تو فوجیں اس کے نیچے دب کر اس طرح تلف ہو جائیں جیسے کیڑے (گرڈتاہ) کیڑوں کو تلف کرنے کے سفوف (پشتا ملک) میں پڑ کر۔ غرض اس طرح پر لو تھن جس کی عمر ۶۰ سال سے کم تھی۔ ۱۰ شدی پھانگ ہو گیا۔

سمت (۱۳۳۷ء) کو دوبارہ حراست میں آگیا۔

قیدیوں کا سرنگر میں پہنچنا { فوجوں کو ایک عرصہ طویل کے بعد آتے دیکھ کر راجہ جو سخت سے پاک تھا انکے استقبال کے لئے ایک بلند دیوان پر چڑھ گیا۔ فوجوں کو تو اس نے انعام و اکرام دیکر اور مہربانی کے الفاظ سے مخاطب کر کے رخصت کیا اور اس کے بعد دہنیہ اور باقی فوجی لیڈروں سے ملاقات کی۔ صحن میں اس نے دیکھا کہ دربان لو تھن

کی آمد کا اعلان کر رہے ہیں لیکن اس کے گرد خلقت کا وہ ہجوم ہے کہ نظر نہیں آتا۔ سپاہیوں نے اسے بغلوں سے پکڑا ہوا تھا۔ مارے شرم کے اس نے اپنی پوشاک کا کنارہ ناک تک چڑھایا ہوا تھا۔ اس کی ڈاڑھی کے سفید پریشان بال اس کے کانوں کی لوت تک پہنچے ہوئے تھے جن میں بالے وغیرہ موجود نہ تھے اور اس کے رخسار نمایاں طور پر چمکے ہوئے دکھائی دیتے تھے۔ اہل شہر اس پر طرح طرح کے آواز نہ کس رہے تھے جنہیں وہ اپنی آنکھوں کے کونوں میں سے دیکھ لیتا تھا۔ جن میں پتلیاں ساکن اور دھندلی تھیں۔ قسمت کی نظر بد اسے ایسی لگی کہ وہ مایوسی مصیبت۔ خوف۔ تھکان اور بھوک میں مبتلا ہوا۔ اس کا جسم جسے نیند کا لطف حاصل کئے مدت گزر چکی تھی اس گاٹے کی مانند کانپ رہا تھا جسے سردی لگ گئی ہو۔ اسے ایسا معلوم ہوتا تھا گویا زمین ہل رہی ہے۔ پہاڑ گر رہے ہیں اور آسمان نیچے آ رہا ہے اس کے ہونٹ بالکل خشک تھے۔ ہر قدم پر رک رک کر وہ دل میں کہہ رہا تھا ملے کاش اس وقت آسمان ہی میری مدد پر اتر آئے۔ یا بھیا نک تاریکی بھیل جائے یا آندھی اس محل کو جس میں میں پہنچ چکا ہوں گرا دے۔ راجہ کو میں نے اتنے نقصانات پہنچائے ہیں بھلا میں کیونکر اس کے روبرو کھڑا ہو سکتا ہوں؟

قیدیوں کا استقبال راجہ کی بھوٹوں سے اشارہ پا کر وہ دربار کی طرف بڑھا جس میں حاضرین کی آنکھیں کنول پھولوں کی مانند متحرک تھیں۔ جب راجہ نے اشارہ کر کے اسے قریب بلایا تو وہ زمین پر دوڑا نو ہو کر گر پڑا اور اپنا سر راجہ کے چرن کل پر رکھ دیا۔ راجہ نے اپنے کنول جیسے ہاتھ لوٹھن کی پیشانی کو لگائے جو جھکا ہوا تھا اور اس کے سر کو اٹھایا گو وہ بحالت اضطراب آگے جھک گیا تھا۔ ان ہاتھوں کا جن میں زیورات پیروئے ہوئے اور خوشبو ^{۵۹۲۵}یات لگی ہوئی تھیں چھونا ہی چاند کی مانند ٹھنڈک پہنچانے والا تھا

انکے لگنے سے اس کے من سے تکلیف کی گرمی اور جسم سے مصیبت دور ہو گئی۔ اسے اسی لمحہ راجہ پر بھروسہ ہو گیا جو اس کے دگلے جنم کے پن کی وجہ سے رحم کا سلوک کر رہا تھا۔ راجہ نے اس وقت اپنے دل میں سوچا کہ خوف مت کرو ”یہ الفاظ کہنا سختی میں داخل ہو گا۔ اگر اسے یہ کہا گیا ”تم اب بھی خوشی حاصل کر سکو گے۔“ تو الفاظ سطحی بھوننے کی وجہ سے با اثر ثابت نہ ہونگے۔ اگر میں یہ کہتا ہوں کہ ”میں تم سے ناراض نہیں ہوں۔“ تو سابقہ عداوت کے تمام افعال سردود ہوتے ہیں۔ تم میرے رشتہ دار ہو۔“ یہ کہنا اس موقع پر گویا حقارت کے لہجہ میں داخل ہو گا ”تم مصیبت میں مبتلا ہو۔“ یہ اپنی عظمت پر فخر کرنے میں داخل ہو گا۔ ان سب باتوں کو سوچ کر راجہ نے اس وقت اسے کچھ بھی نہ کہا۔ جب وگرہ راجہ نے اس کے قدموں پر سر رکھا اور جان کی امان چاہی تو اس نے اس کے سر کو اپنا پاؤں لگایا۔ اس کے بعد راجہ نے اپنے ہاتھ سے اپنے چچا (لوٹھن) کو پان دیا گو وہ بھی کتارنگا کہ میں اس عزت کا مستحق نہیں ہوں۔“ دو راستی اودے کو جو جھکا ہوا تھا اس نے مسکرا کر کہا ”تم نے بہت تکلیف اٹھائی ہے“ پھر دہنیہ اور ست چندر کو جو اس کے روبرو کھڑے تھے اس نے اپنے بائیں بازو سے چھوڑ دیا جب لوٹھن نے راجہ میں ہوشیاری۔ مہربانی دوراندیشی اور اخلاق یہ سب صفات موجود پائیں تو اسے خود اپنے آپ سے نفرت ہو گئی۔ دہنیہ کی زبانی اس نے اسے حوصلہ افزائی کے کلمات کہلائے اور اس کے بعد ہاتھ جوڑ کر اپنے چچا کو ایک ایک شاندار ایوان میں بھیج دیا۔ اس سلوک پر وہ بیچارہ عرق عرق ہوا جاتا تھا۔

اس با اخلاق راجہ نے جو رنگ حملہ کرتے وقت اپنے چہرے پر ظاہر کیا تھا۔

۹۲۵ء اس جگہ اشارہ ان معجز اثر بوٹیوں کی طرف ہے جو انگوٹھیوں میں بطور نمینہ کے

لگائی جاتی ہیں۔

دہی حصول مدعا کے بعد قائم رکھا۔ سمندر زیآب آگ سے ابل نہیں پڑتا۔ نہ کوہ
ہمالیہ کے سرد پانی سے ٹھنڈا ہوتا ہے۔ ایسے ہی گہرے دل گردہ کے آدمی تکلیف
اور خوشی کے وقت یکساں حالت میں رہتے ہیں۔ راجہ نے اس قسم کی دائمی مہربانی
اور دلی توجہ کے انہماک سے جیسا کہ رشتہ داروں کے درمیان ہونا واجب ہے۔
رفتہ رفتہ ان دونوں (شاہی خاندان کے آدمیوں) کے ذلت کا احساس دور کر دیا
جن کی طاقت زائل ہو چکی تھی۔ دورانہیش راجہ ایک مداری کی طرح ابھی تک
بغاوت ردپی سانپ کے ڈنگ سے خوف کھاتا تھا کیونکہ بھوج اس وقت
تک آزاد تھا گو اس میں شک نہیں کہ وہ سلطنت کو اپنے رشتہ داروں کے
ہونٹوں میں سے نکال چکا تھا۔ اس کے خوف کی وجہ یہ تھی کہ اس کے وزیر
عصہ دراز تک گھروں سے باہر رہنے کی تھکان کے خوف سے گھبرا کر کوششیں
چھوڑ چکے تھے اور گو ابھی تک دشمن باقی تھے تاہم اس کے خلاف منتال سے
للہ پرواہ بنا چکے تھے۔

بھوج کا سرہ شلا کوٹ میں مزید قیام { سلہن کے بیٹے بھوج کو
جب سے اس ٹیلے پر
سے بچایا گیا تھا وہ اسی خالی مکان میں مقیم تھا اور اسے اپنے چچا لوٹھن اور
وگرہ راج کی نسبت کچھ خبر نہ تھی۔ پس جب اس نے چیف جسٹس (راج گریہ)
النکار کو ڈامر کی طرف آتے دیکھا تو اس کے دل میں اس بات کا خوف پیدا
ہو گیا کہ کہیں مجھ سے دغا نہ ہو۔ اس کے بعد اس نے فوج کو ڈیرہ ڈالے دیکھا
جو دور تک اس سڑک پر جو شہر کی طرف جاتی تھی اس مقام تک پھیلی ہوئی تھی
۹۲۶ء سرہ شیل پہاڑی کی چوٹی پر سے کشن گنگا کا راستہ اوپر اور نیچے کی طرف
دور تک دیکھا جاسکتا ہے۔

جہاں نگاہ کام نہ کرتی تھی۔ اس کے بعد اسے دہینہ اور ست کی ڈولیں میں ایک اور ڈولی نظر آئی جس میں اس کا چچا سوار تھا۔ اور بے وہ دور سے پہچان نہ سکتا تھا اس نے اپنے دل میں سوچا کیا وجہ ہے کہ فوج یہاں سے جا رہی ہے اور دہینہ اور ست کی ڈولیوں کے درمیان یہ تیسری ڈولی کس کی ہے؟ اس نے ایک نوکر سے اس معاملہ کی کیفیت پوچھی جس نے خوشی سے اسے بتایا کہ معاہدہ طے پا چکا ہے اور لوتھن اور وگرہ راج شہر کی طرف جا رہے ہیں۔ اس پر اس کے شہادت دور ہو گئے اور ذغایازی کا جو خوف اسے لگ رہا تھا اس کی بجائے اس کے دل میں اپنے رشتہ داروں کی نسبت اندیشہ پیدا ہوا۔

جب فوج رخصت ہو گئی اور پرند تنہائی میں خوشی سے چغیں مارنے لگے تو اسے ایسا معلوم ہوتا تھا گویا دہیا ان دو کے چلے جانے پر آہ و زاری کر رہا ہے۔ تب اس نے خیال کیا ممکن ہے لونہ (النگار چکر) کچھ سوچ کر مجھے بھی چھوڑے اور دہینہ وغیرہ میرے اس جگہ موجود ہونے کی خبر پا کر مجھے بھی یہاں سے لے جائیں دریا کی لہروں کی آواز سن سن کر اسے ایسا معلوم ہوتا تھا گویا راجہ کی فوج میں مجھے لے جانے کے لئے واپس آرہی ہیں۔ اتنے میں بادل چھل گئے اور آدھی رات کا سما بندھ گیا۔ اس وقت سے لیکر ^{۹۲۴}بیاگھ کے مہینہ تک بادل ایک قسم کا ایک کرتے رہے جس میں برف کے توڑے ان کی اہوتیاں تھیں۔ اتنے میں النگار چکر نے بھوج کے پاس آکر اپنے آپ پر لعنت ملامت کہنی شروع کی اور کہنے لگا مجھ بد بخت نے ان دونوں کو گویا قتل کر دیا ہے جنہوں نے مجھ پر بھروسہ کیا تھا میں سخت بے رحم اور بیجیا ثابت ہوا ہوں“ سلہن کے بیٹے نے موقع شناسی سے

۹۲۴ء ترنگ ہذا کے شلوک ۲۷۳۹ سے واضح ہوتا ہے کہ بر فباری ماہ پھاگن کے

شکل پکش سے شروع ہوئی تھی۔

اس تک غصہ کو فرو کیا اور نرم لفظوں میں اسے تسلی دینے کے طور پر کہا تمہارا اس معاملہ میں کچھ تصور نہیں پھر وہ بولا تم نے یہ کارروائی اپنے ہمراہیوں۔ بال بچوں۔ رشتہ داروں اور دوسرے مصیبت زدہ لوگوں کو بچانے کے لئے کی ہے۔ کوئی شخص تمہیں تصور وار نہیں ٹھیرا سکتا۔ اگر تمہارا افشا و غا کرنے کا ہوتا تو یقیناً تم مجھ پر بھی رحم نہ کرتے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ کام تم نے موقع سے مجبور ہو کر کیا ہے۔ اگر راجہ راجاؤں کے دستور العمل پر چلے تو اسے چاہئے کہ راجہ ہرش کی اولاد کی طرح ہمیں جان سے نہ مارے بلکہ زیر اقتدار رکھے۔ ان میں سے مجھے باقی رکھ کر واقعی تم نے دانائی سے کام لیا ہے۔ کیونکہ اس سے نہ تو تمہاری بے عزتی ہوگی۔ نہ ان دو کے ساتھ بدسلوکی ہوگی۔ اور نہ راجہ کسی قسم کا پاپ کریگا۔

جب وہ یہاں تک کہ چکا تو ڈا مرنے اس طرح پر گویا اس پر سے کوئی بآ اٹھ گیا ہو تو صیفی لہجہ میں کہا اس کام میں تم میرے ہمیشہ کے لئے گواہ ہو۔ پھر جب بھوج نے اس سے فوراً رخصت ہونے کی اجازت مانگی تو وہ کہنے لگا کہ جو نہی برف تھمے گی چلے جانا اتنا کہہ کر وہ چلا گیا۔

بھوج سے چونکہ کسی نے یہ بات کہہ دی تھی کہ اگر تم کھانا نہ کھاؤ گے تو انکار چکر اسے تمہاری ناراضگی پر مجبور کریگا۔ اور ممکن ہے سختی کا برتاؤ کرنے لگے۔ اس لئے وہ کھانا کھا تا رہا۔ جب وہ کھانا کھانے لگتا تو اسے خیال آتا آخر کار مجھے یہ ان دو (رشتہ داروں) کی فروخت سے حاصل ہوا ہے۔

اور ایسا معلوم ہوتا تھا گویا اپنے دور رشتہ داروں کا گوشت کھا رہا ہو۔ اسی طرح انکار چکر نے اسے دواہ تک نہ جانے دیا۔ جب کبھی وہ روانگی کا ذکر درمیان لاتا تو وہ یہ کہہ کر ٹال دیتا آج کل میں برف تھمتی ہے تو میں تمہیں یقیناً بھیج دیتا ہوں۔

بھوج اس لئے روانگی کے واسطے گھبرا رہا تھا کہ ممکن ہے جب راجہ کو میرے یہاں ہونے کا پتہ ہے تو برف پگھلنے کے ساتھ ہی وہ اس طرف کو چڑھائی کر دے جس صورت میں انکار چکر یقیناً مجھے اس کے ہاتھوں فروخت کر دیکا۔ بھوج روانگی کے لئے جو بہانہ بھی پیش کرتا۔ انکار چکر اسی میں کوئی نقص نہ لکھ کر اسے اپنے پاس رکھنے کا انتظام کر لیتا۔

راج دون تہیں نامی
بھوج کے ساتھ راج وون کی طرف داری { بل ہر کا بیٹا تھا اور

۹۲۸ء میں آگے چل کر واضح کیا گیا ہے معلوم ہوتا ہے کہ بل ہر کسی خاندان یا قبیلہ کا نام ہے۔ راج وون کے لئے کئی موقعوں پر بلہر کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔
ترنگ ۵ کے شلوک ۴۶۱۔ ۷ کے شلوک ۴۰ اور ۸ کے شلوک ۳۶۳۵ میں کہیں نے کمل اوڑھنے کو افلاس کی علامت ظاہر کیا ہے۔

کھوئی آشرم سے مراد بلاشبہ کھوئی ہوم پرگنہ سے ہے۔ جس میں جھیل ولر کا شمالی کنارہ اور اس کے متعلق وادیاں بھی شامل ہیں۔ سری ولر کی راج ترنگنی ترنگ ۳ شلوک ۳۵۲ و لوک پران و تیرتھ سنگھ میں بھی یہی نام استعمال ہوا ہے۔

اودینک غالباً اس چھوٹے سے علاقہ کا پرانا نام ہوگا جو کھوئی آشرم کے قرب میں واقع ہے۔ پنڈت صاحب رام اپنی تیرتھ سنگھ میں ولر (مہاپدم ناگ) کی نسبت لکھتے ہیں کہ وہ کھوئی نام آکھیہ راشٹر (کھوئی ہوم) اور ایونوشیہ کے درمیان واقع ہے اس کے بعد ایک شلوک میں انہوں نے موضع آدگرام یعنی آراگام واقع ولر کو ایونوشیہ میں بتایا کہ اس سے نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ جھیل کے شمال مشرقی کنارہ پر جو گاؤں واقع ہیں وہ کسی زمانہ میں ایونک کے نام سے ایک علیحدہ علاقہ ہوا کرتے تھے۔ لوک پرکاش کے پرکاش ۴ میں جو دوبار ایکین کے وشیہ کا ذکر کھوئی آشرم کے بارہ میں آتا ہے اس

اس کی مل ایک اعلیٰ خانہ ان سے تعلق رکھتی تھی۔ شباب ہی سے اسکی پوشش ایک کبل سہا کرتی تھی۔ جب تاج کے لئے لڑائی ہوئی جس میں بہت سے بہادروں کی اعلیٰ صفات کی آزمائش ہوئی تھی تو سسل کی فوج میں شریک ہو کر اس نے اپنے دستہ میں خاصی اہمیت اور اعزاز حاصل کر لیا تھا۔ بعد میں راجہ نے اس پر اس وجہ سے مہربانی کی کہ اس کا باپ مشیر تھا اور مختلف اوقات میں یونیک و دیگر اضلاع کا چارج اس کے سپرد رہ چکا تھا۔ جب کھویا شرم کے ناگ نے راجہ کا دل اس کی طرف سے پھیر دیا تو راج و دن نے راجہ کا مقابلہ کرنے کے لئے بھوج کو اپنی حمايت میں لے لیا۔ سب لوگوں کا خیال تھا کہ وہ چونکہ راجہ کا نوکر رہ چکا ہے اس لئے وہ اس کا سخت دشمن نہیں ہے۔ نیز وہ چونکہ لونینہ نہیں ہے اس لئے راجہ کا مقابلہ نہ کر سکیگا۔ یہی وجہ تھی کہ جب وہ بغاوت کی تیاری کرنے لگا تو باوجود بہت کچھ کہنے سننے کے انکار چکر نے بھوج کو اس کے حوالہ نہ کیا۔

انہی ایام میں انکار۔ ^{۹۲۹}ورنگ میں آپہنچا اسے راجہ نے روپیہ دیکر بھوج کے متعلق معاملہ طے کرنے کے لئے بھیجا تھا۔ لیکن جب دُمر انکار کے پاس جانے لگا تو بھوج نے اس سے کہا اگر تم مجھے چھوڑ کر جاؤ گے تو میں خود کشی کر لوں گا۔ انکار چکر نے اسے صرف اتنا لکر دروں کی طرف بھج کی فراری { ٹال دیا۔ میں کل صبح تم سے ملونگا۔

مراد اسی علاقہ سے ہے۔ مخفی نہ رہے کہ شاردہا تحریر کے حروف "ک" اور "و" میں بہت کم اختلاف ہوتا ہے۔

۹۲۹ اس جگہ اصل کتاب میں لفظ وٹے ادھی کرت استعمال ہوا ہے جو انکار کا جتنا کے علاوہ کسی اور انکار کے لئے استعمال ہوا ہو تو اس کے معنی افسر ضلع کے بھی ہو سکتے ہیں۔

آخر کار بھوج رات کے چوتھے پہر میں چپ چاپ بغیر کچھ کہنے سے قلعہ سے نکل بھاگا۔ رات ختم ہونے کے قریب تھی اور بارش ہو رہی تھی۔ اس حالت

۹۳۰ء اس جگہ کہن نے بھوج کی فراری کی طرف اشارہ تو کیلے مگر وضاحت سے

بیان نہیں کیا۔ محل لہور پر اس کا خلاصہ حسب ذیل معلوم ہوتا ہے۔ بھوج چونکہ اس بات سے

خائف ہے کہ کہیں ڈامربھگے راج کے سفیر انکار (ترنگ ۸ شلوک ۲۷۰۲) کے حوالہ

کیس قدر نقدی کے عوض نہ کر دے سرہ شیل کوٹ سے بھاگ نکلنے پر آمادہ ہو جاتا ہے۔

وہ وادی کش گنگا میں اتر کر شوس مل سکتا ہے جو بھستل کا حکمران ہے۔ اور اسی

کے علاقہ سے وہ اور لوہن ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۸۲ کے بموجب روانہ ہوئے تھے

یا اس کے علاوہ وہ ایسا کر سکتا ہے کہ مشرق کی طرف پہاڑوں کو عبور کر کے بالائی کش گنگا

پر دروہل کے علاقہ میں جا داخل ہو۔ کیونکہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۸۱-۲۴۸۳-۲۴۸۴ اور

۲۵۱۹ سے معلوم ہوتا ہے کہ اس جگہ بھی اسکا دوستانہ استقبال کیا جائیگا۔

معلوم ہوتا ہے کہ بھوج لوہن اور وگرہ راج کے خاندانوں کے سلسلے ہم میں اپنے

ان ہم جلیسوں کو چھوڑ دینے کے بعد نمودار ہونے کی خفت سے گھبراتا ہے اس لئے

وہ دراندہ (ترنگ ہذا شلوک ۲۷۰۹) کا واسطہ اختیار کرنا پسند نہیں کرتا۔

دراندہ کے مقامی نام کا ذکر صرف ایک مرتبہ اس جگہ ہی آیا ہے اور شلوک کے

الفاظ اس بات کو کافی طور پر واضح نہیں کرتے۔ آیا دراندہ جگہ ہے جہاں بھوج جا سکتا ہے

اور آیا وہ شور کے علاقہ کا بڑا شہر ہے یا اس طرف والے راستہ پر واقع ہے۔ اگر

آخری قیاس کو درست تصور کریں تو ہم دراندہ کے نام کو اس سے متعلق قرار دے سکتے

ہیں جو اس علاقہ کا جدید نام ہے جو شردی کے جنوب میں کرنا و تک وادی کش گنگا

سے تعلق رکھتا ہے۔ لیکن دونوں صورتوں کا آوازی تعلق قائم کرنا مشکل ہے۔

لیکن بخلاف اس کے نقشہ پر ہم اس راستہ کو بخوبی طور پر دیکھ سکتے ہیں جو

میں بھوج راستہ پوچھتا چلا جا رہا تھا کہ انگار چکر کو اس کی فراری کی خبر مل گئی۔ جب وہ نکلا تو وہ چند ہمراہیوں سمیت دیوی شارداکے مندر تک اس کے تعاقب میں گیا لیکن اسے پکڑ نہ سکا۔

بھوج دراصل دراند کی طرف اس وجہ سے نہ گیا تھا کہ اپنے دونوں رشتہ داروں بغیر ان کی عورتوں کو کیا منہ دکھاؤنگا۔ کیونکہ وہ تینوں ایک ساتھ اس کام کے لئے روانہ ہوئے تھے۔ اسے اپنا ضمیر خطا وار نظر آتا تھا اور وہ یہ خیال کر کے اپنی بے غتی پر غور کرتا تھا کہ ممکن ہے مجھے کہا جائے۔ بڈھے لوہن نے پانچ چھ مرتبہ ایسے کاموں کا بیڑا اٹھایا ہے۔ لیکن یہ گونجوان ہے کچھ نہیں

بھوج نے حقیقت میں اختیار کیا۔ شرودی (شاردا) سے اوپر کی طرف وادی کش گنگا تنگ ہو چکر ایک ناقابل گزر گھٹ بن جاتی ہے (دیکھو نوٹ نمبر ۱۹ کتاب پنجم) اس وجہ سے بھوج کو مجبوراً وادی مہویتی پر چڑھ کر اس پہاڑی ٹیلہ پر پہنچنا پڑتا ہے جو کش گنگا اور وادی کشمیر کے مابین فاصلہ آہ ہے۔ اس سلسلہ کی چوٹی پر سے جنوب مشرق کی طرف نقل و حرکت کرتے ہوئے وہ علاقہ دردی جی ضلع گرنہ کی سرحد کے قریب جا پہنچتا ہے جو قلعہ وگدہ گھاٹ یا موجودہ ورہ دوکھٹ کے قریب واقع ہے (دیکھو ترنگ ۸، شلوک ۲۷۱۵، نوٹ نمبر ۵۹۸ کتاب ہذا)۔

چونکہ اس سلسلہ میں دروں کی اوسط بلندی ۱۲۰۰ فٹ کے قریب ہے اس لئے ہم آسانی سے اندازہ کر سکتے ہیں کہ کلہن نے شلوک ۲۷۱۰ تا ۲۷۱۴ میں بھوج کی جن مشکلات سفر کا ذکر کیا ہے وہ چنداں مبالغہ آمیز نہ ہونگی۔ جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۴۱-۲۷۴۲ اور ۲۷۹۲ سے معلوم ہوتا ہے اسکی فراری کی تاریخ ماہ بیاکھ لوگ سمند ۳۲ میں کوئی ایک تھی جو انگریزی حساب سے ۲۳ مارچ لغایت ۲۲ اپریل ۱۱۳۲ء کی کوئی درمیانی تاریخ ہوگی۔ جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۸۱ سے واضح ہوتا ہے اس سال برہماری چونکہ غیر معمولی شدت سے ہوئی تھی اس لئے بھوج کو معمول سے زیادہ تکالیف پیش آئی ہونگی۔

کر سکتا اس لئے اس نے ارادہ کیا کہ دردوں کی مدد سے جنگ کیا جائے اور اس خیال سے وہ دریائے مدہوتی کے کنارے کنارے ہو گیا۔

بعض مقامات میں جھے ہوئے پتھروں کی تیز نوکیں اسے اس طرح چبھتی تھیں گویا موت کے دانتوں کی نوکیں ہیں۔ بعض جگہ بادل دن کی روشنی کو چھپا کر اس قسم کی تاریکی پیدا کرتے تھے گویا موت کے دیوتا کا جال ہو۔ بعض جگہ پہاڑ کے گرتے ہوئے تو دے ہاتھیوں کے گلہ سے مشابہ معلوم ہوتے تھے۔ بعض مقامات میں لہروں کی سناتی ہوئی جھاگ اڑ کر اس کے بدن پر اس طرح لگتی تھی گویا تیر لگتے ہوں۔ کئی جگہ ہوا اس زور سے چلتی تھی کہ اس کی جلد ادھر بڑھ جاتی تھی اور بعض مقامات میں چمکدہ ابرف کی منعکس شعاعیں اس کی بینائی ضائع کئے دیتی تھیں۔ کھلے مقامات (پرسرت) میں اسے گرائی میں اترنے کا دھوکا ہوتا تھا اور صاف راستہ پر تنگ (اپرسرت) کا۔ بعض موقعوں پر جب کہ وہ نشیب مقامات پر اتر رہا ہو تو اسے معلوم ہوتا تھا گویا اوپر کو چڑھ رہا ہے۔ اسی طرح برفانی موسم میں مصائب جھیلتا چھ سات دن میں وہ دردوں کے علاقہ کی سرحد پر ایک گاؤں میں پہنچا۔ اس کی ظاہری صورت ذلت آمیز اور افسوسناک تھی لیکن قلعہ و گدہ گھاٹ کے کمانیر نے اسے خفیہ طور پر اپنا لباس دیدیا اور بظاہر اس کی معززانہ

۹۳۱ یہ شلوک اس لحاظ سے دلچسپ ہیں کہ شاید سنسکرت نظم میں یہ پہلا موقع ہے کہ برفانی پہاڑوں کو عبور کرنے کی مشکلات کا ذکر کیا گیا ہے۔ کلہن نے جو تفصیل دی ہیں وہ ذاتی تجربہ سے ملتی جلتی معلوم ہوتی ہیں۔ یونانی اور لاطینی نویسوں کی نظم میں بھی یہی کمی پائی جاتی ہے اور اس کے برابر کی واحد مثال وہ ہے جو سلیکو کے کوہستان ایلپس کو عبور کرنے کے متعلق کلاڈین نے ڈی بیلو گئی کو کے صفحہ ۳۴۰ پر دی ہے۔

آؤ بھگت کی۔ جب دوسرے کو دور سے اس کی آمد کی خبر اس قاصد کے ذریعہ ملی جو کمانیر مصوف نے اس کے پاس بھیجا تھا تو اس نے ایک چتر۔ آلات موسیقی اور دیگر علامات شاہی بھیجیں۔ اسی کمانیر کے ذریعہ اس نے بھوج کو اس جگہ آنے کی مبارکباد کھلا بھیجی اور اپنا خزانہ اس کے اختیار میں کر دیا۔

جب بھوج قصر شاہی میں جا کر راجکمار کی حیثیت میں زندگی بسر کرنے لگا تو راج و دن کا بیٹا اس سے شرف ملاقات حاصل کرنے آیا اور اسے اس بات پر آمادہ کرنا چاہا کہ اس کے باپ کی محنت کرے۔ اسے اس کے پاس اس کے باپ نے بھیجا تھا جس کا اب راجہ سے قطعی طور پر بگاڑ ہو چکا تھا۔ اس حالت میں بھوج کو ایسا معلوم ہوا کہ اسے صاف طور پر جواب دینا گویا حکمت عملی کے اس جل کے سرے کو جو دشمن پر ڈالا جائے اس کے حوالہ کر دینے کے برابر ہوگا۔ اس نے اسے ایک ایسا جواب دے بھیجا جس میں معاملہ کی اہمیت اور اعتبار کی کمی دونوں باتیں نمایاں تھیں۔ اور اس طرح پر نہ تو اسے صاف لفظوں میں "نہ" اور نہ "نہ" کہا۔ اپر راج و دن نے قاصدوں کی زبانی اسے کہلا بھیجا کہ تمہیں عنقریب معلوم ہو جائے گا آیا میں ابھی تک راجہ کا مشیر ہوں یا اس سے بالکل قطع تعلق کر چکا ہوں۔

راج و دن کی بغاوت { بھوج کو اپنے ارادہ کا استقلال جتانے کے لئے اس نے ایک خاندانی جھگڑے کے عذر پر ناگ وغیرہ سے لڑائی شروع کر دی گوراجہ نے انہیں قبل ازیں بے قصور قرار دیا تھا۔ وہ نہایت بہادر تھا۔ یہی وجہ تھی کہ باوجود بے وسیلہ ہونے کے باضیاً بن گیا۔ رفتہ رفتہ لڑائی میں وہ ان کے برابر ہو گیا اور اس کے بعد ان پر غالب آ گیا بتدریج اس عجیب و غریب شخص نے ایسا درجہ حاصل کر لیا کہ ناگ کے رشتہ داروں کو اس کی ملازمت میں آتے شرم محسوس نہ ہوتی تھی۔ فیاضی۔ صبر۔ راست بازاری

بے حرصی اور دیگر اعلیٰ صفات نے اسے یہاں تک ممتاز کیا کہ گو اس کا بھی اٹھتا عروج تھا تاہم اس کے ساتھ اس طرح ہمراہی جمع ہو گئے گویا ہمیشہ سے با اختیار تھا۔ یہ بات کچھ تعجب خیز نہیں کہ پر بھوسی ہر اور باقیوں نے جو با وسیلہ تھے پورے استقلال کا اظہار کیا۔ البتہ تعریف کا مستحق راج ودن ہے جس نے بے یار و مددگار ہوتے ہوئے اتنے بڑے کام کا بیڑا اٹھایا۔ اس نے چوروں۔ جنگلی لوگوں اور گھوسلوں کا ایک بہت بڑا مجمع اکٹھا کر لیا اور خود دیہات پر قبضہ کر کے بھوج اور اس کے آدمیوں کا منتظر ہوا۔ دوسرے ڈامروں نے بھی ناقبت اندیشی کو بالائے طاق کھدیا جس کی وجہ معلوم نہیں وزراء کا باہمی نفاق تھا یا لوٹ مار کی خواہش۔ انہیں بغاوت کی جو خواہش لگی ہوئی تھی وہ لوہن کی گرفتاری پر ابتدا ہی میں دبا دی گئی تھی۔ لیکن اب اس کی سینکڑوں شاخیں پھر پھوٹ نکلیں۔ ترلک اور جیراج ہر چند کہ راجہ کے منہ لگے آدمی تھے تاہم وہ بھی اس جوش سے بچ نہ سکے اور آخر کار اس سازش میں شریک ہو گئے۔

ترلک کے پاس سارے ڈامرا اس طرح جمع ہوا کرتے تھے جیسے گڑھے میں اُلو۔ تپ دق میں تمام امراض۔ دوزخ میں شیاطین۔ اور سمندر میں آبی دیو۔ اس شخص نے مکر سے ضلع دیوسر کے حاکم کو اپنا طرفدار بنالیا اور بغاوت شروع کر دی۔ اس پر اس علاقہ کے برہمنوں نے اپنی زمینیں بچانے اور اسے دبانے کے لئے وجیشور میں راجہ کے خلاف پرا یو پویش شروع کر دیا۔ راجہ نے انہیں سمجھانے کی کوشش کی کہ یہ وقت ڈامروں کے استیصال کے لئے موزن نہیں ہے لیکن انہوں نے ایک نہ مانی۔ اس پر آخر کار راجہ بھی انکے کہنے کے مطابق عمل کرنے پر راضی ہو گیا۔

جب راجہ ہم پر روانہ ہونے لگا۔ بے راج جو باغیوں کا سرغنہ تھا ایک خطرناک

پھوڑا نکل آنے کی وجہ سے مر گیا۔ اس پر خوش نصیب راجہ برہمنوں کو خوش کرنے کے لئے دور راجہ کی طرف روانہ ہوا جہاں سے اس طرح پر ایک دشمن کم ہو گیا تھا۔ برہمنوں کو دوسرے وزیروں نے انکار کے خلاف بھڑکا دیا تھا۔ اور وہ اس کی موقوفی پر مصر تھے۔ ناچار راجہ نے ہنکے کئے سُنتے پر اسے برطرف کر دیا جب کبھی ڈامر بری حالت میں ہوتے تو وہ ہمیشہ انہیں صلح پر رضا مند کرنے کے لئے کوشش کیا کرتا تھا اس لئے اس کے حریص ہم جلس خیال کرتے تھے کہ وہ ان کی شہزادوں کو ترقی دیتا ہے۔ راجہ نے برہمنوں سے یہ کمکر ان کا پراپویش چھڑوا دیا کہ دعویٰ داران تاج کا تصفیہ کر کے میں ترنگ کا ضرور استیصال کر دوں گا اس پر ترنگ نے خوف زدہ ہو کر مختلف طریقوں پر اپنی دشمنی کے ذریعہ راجہ کو اس پوشیدہ مرض کی طرح تنگ کرنا شروع کیا جو گو نظر نہیں آتا تاہم دوسری خرابیاں پیدا کر کے تکلیف دیتا ہے۔

دیوسرس میں فساد { ۹۳۲ء کے کئے پر راجا جگ نے اپنے بھتیجے یشور جی پر جو بے راج کا چھوٹا بھائی تھا اور بے راجہ نے اس کی جگہ مقرر کر دیا تھا حملہ کر دیا۔ سنج پال یشور راج کی محافظت کے لئے دیوسرس پہنچا جہاں آخر الذکر دشمنوں کے زرعہ میں گھرا ہوا تھا لیکن ہمراہ فوجیں چونکہ ٹھوکی تھیں اس لئے اپنی فتح کی امید مشتبہ نظر آنے لگی۔ یہ خبر پا کر رہن جنگ کرنے بڑھا اور فتح کی دیوی کی نگاہوں کو اپنی طرف کھینچ لیا۔ جب اس نے پلوتے والے پہاڑ (مندرم) کی مانند دشمنوں کے سمندر کو بلوڑا لا تو سنج پال بادل کی مانند اس قابل ہو گیا کہ چھوٹے چھوٹے دشمنوں کو جو آبی ذرات کا درجہ رکھتے تھے اپنی طرف

۹۳۲ء راجا جگ بھوجک کا بھائی تھا اور بھوجک بے راج اور یشور راج کا باپ

دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۵۱۲۔

جذب کرے جس طرح چھوٹا بچہ کسی تنہا مقام پر نہیں رہ سکتا۔ ایسے ہی جب راجک شکست یاب ہو گیا تویشور راج بغیر کسی محافظ کے اس جگہ ٹھہرنے کے ناقابل تھا۔

ترنگ کی سازشیں { ترنگ کو چونکہ خوف لگا ہوا تھا کہ ان دشمنوں کی لڑائی جلد ختم ہو جائیگی اسلئے کئی چالیں چلکر راج کا وقت ضائع کر رہا تھا جس طرح سپاہیوں کو ہر طرف پھیلانے کے لئے اس نے موقع پا کر مختلف اطراف سے دشمنوں کو جمع کر لیا جنہیں اس نے پہلے ہی تیار کر رکھا تھا۔ انہی ایام میں پر تھوسی ہر کا بیٹا چتشک جو کوشٹ کا چھوٹا بھائی تھا قید خانہ سے فرار ہو گیا تھا۔ ترنگ چونکہ اس کا خسر پورہ تھا اس لئے اس نے اسے اپنے پاس پناہ دی اور اس کے بعد بیٹھا رڈ امر ساتھ دیکر اس سے سالانہ پرست کر وادیا۔ جس طرح تالاب کے اندر مچھلیاں عقاب کی آواز سنکر سطح پر آجاتی ہیں ایسے ہی اس کی آواز سنکر تمام ڈامر جمع ہو گئے۔ اس وقت گگ (گوک چندر) کے بیٹے سست چندر نے بہادر راج دون کر اس طرح روکا ہوا تھا جیسے ساحلی چٹان اس وقت سمندر کو روکتی ہے جب وہ تباہی کے لئے بلند ہوتا ہے۔ یہ دونوں جن کی جمیعت گھٹتی بڑھتی رستی تھی کسی برفانی چوٹی کی ٹھکان سے مشابہ تھے جس میں موسم گرما میں مٹی بھی نظر آتی ہے اور برف بھی سست چندر کے چھوٹے بھائی بے چندر اور سری چندر ہر چند کہ قصر شاہی سے وظیفہ پاتے تھے تاہم راجہ نے انہیں نظر انداز کر رکھا تھا۔ اب انہیں اس بات کی توقع نہ تھی کہ پھر راجہ کے منظور نظر بن سکیں گے۔ اور اپنے بڑے بھائی کی طرف سے

۹۳۳ء محض نہ رہے کہ بے سنگھ کی شادی گن لیکھا سے ہو چکی تھی جو سست چندر

اور اس کے بھائیوں کی بہن تھی۔

اندیشہ لگا ہوا تھا۔ جس کی بوجہ اس کی خدمات حسنہ کے راجہ بہت کچھ قدر و
عزت کرتا تھا۔ آخر وہ فوج سے بھاگ کر راج و دن سے جملے اور اس طرح پر گویا
راجہ کے دو خسر پورے اس کے دشمن بن گئے۔

انہی ایام میں اگلے راجاؤں کی جمع کی ہوئی دولت حاصل کرنے کی خواہش
میں اس نے بے شمار کہشوں سے بھویشور کا مندر لٹوایا جو پہاڑوں پر سے
ہو کر اس جگہ پہنچ گئے۔ سارا ملک نہایت افسوسناک حالت میں پڑ گیا اور ایسا
معلوم ہوتا تھا گویا کوئی راجہ ہے ہی نہیں۔ کیونکہ چوروں کے حملہ سے کوئی لان
نہ تھی اور طاقت و کمزوروں کو قتل کر دیتے تھے۔ کمانڈر انچیف اودے اور
راہن کو چتشک پر حملہ کرنے کا حکم دیکر راجہ افسردگی کی حالت میں شہر کو روانہ
ہوا۔ پرتھوی ہر کے بیٹے (چتشک) کو دونوں کی فوجوں نے روکے رکھا لیکن اسے
مارنے سکے جس طرح کسی لا علاج زبردست مرض کو ادویہ کے ذریعہ روک سکتے ہیں۔
لیکن دور نہیں کر سکتے۔ کچھ عرصہ کے لئے راہن کی شہرت میں بھی فرق آگیا جسکی
وجہ شائد اس کی اعتدال پسندی یا اپنے ہمراہیوں کے متعلق بُرے ارادے کھانا تھی

۹۳۲ء بھویشور جس کا موجودہ نام بوتھ شیر ہے اس کے مندر کے متعلق دیکھو نوٹ

نمبر ۲۸ کتاب ۱۰۔

کھوئی ہوم (کھوئی آئرم) سے جہاں ہیں فرض کرنا پڑتا ہے کہ راج و دن کا ہیڈ کوارٹر
تھا بوتھ شیر تک پہاڑوں پر سے پہنچنے کا راستہ یا تو یہ ہے کہ کوہ ہر کم کے جنوب کی طرف
سے ہو کر براستہ ایرن نال۔ لود۔ برہم سر وغیرہ کے جاٹیں یا ہر کم کے شمال کی طرف ہو کر برا
بند پور نال جاتریوں کی اس سڑک پر سے جو جھیل گنگا کی طرف سے آتی ہے بوتھ شیر کو اتر
آئیں۔ دونوں سورتوں میں لیٹے اس مندر کے پروہتوں پر یکا یک اچانک حملہ کر
سکتے تھے۔

دردوں اور ملیچھوں کا بھوج کو دینا { جب ودسیہ کو بھوج کی خبر ملی
جمع کرنے کے لئے شمالی ممالک کی طرف قاصد روانہ کئے۔ ملیچھ سردار کوہ ہمالیہ کی
نواحی وادیوں میں سے نمودار ہوئے۔ یعنی ان وادیوں میں سے جن میں کبیر کی بیوی
پوشیدہ طور پر بے شعوری کے افعال کا ارتکاب کرتی رہی تھی جہاں کے غار کنروں
کے گیتوں سے گونج رہے ہیں۔ جو گرم ریت کے سمندر کی سردی سے واقف ہیں۔
اور جو اپنی کوہی باد نسیم (اتر کوروس) کے ذریعے خوش کرتی ہیں۔ انہوں نے
ان تمام علاقوں کو اپنے گھوڑوں سے بھر دیا اور فرمانروائے قوم درد کے کمپ میں
جائزہ دیا۔

جب دردوں کا حاکم اس طرح پروالیان ریاست کو جمع کر رہا تھا ان کے
با جگہ دار حاکم تمام اطراف سے آکر بھوج کے پاس جمع ہوئے۔ وہ ایک عجیب بولی
بولتے تھے اور جس طرح سلوک کرنے سے بندہ ہل جاتے ہیں۔ اس طرح واقفیت
بڑھا رہے تھے۔ اس حالت میں انہیں پہاڑوں سے اترتے دیکھ کر وہ بہت
خوش ہوا۔ ان کے علاوہ جے چندر دوسرے کشمیری اور کیر بھی جنہیں ^{۹۳۶} لاج و دن نے

۹۳۵ء یہ امر قابل افسوس ہے کہ کلہن نے علاقہ ہمالیہ کا صرف فرضی جغرافیہ نے
پر اکتفا کیا ہے۔ ورنہ ہمیں اسٹور۔ گلگت۔ سکڑ وغیرہ کے پرانے نام جہاں سے ودسیہ
کے معاونوں کا حاصل کیا جاتا اغلب ہے معلوم ہو جاتے۔ اگر لفظ ملیچھ پر زور دیا جائے
تو ہمیں اس نتیجہ پر پہنچنا پڑتا ہے کہ سندھ کے قبائل درد کو بدھ مت سے اسلام میں لائیکا
کا ۱۲ ویں صدی میں ہی بہت کچھ ترقی کر چکا تھا۔ دردوں کے مذہب کے متعلق دیکھو
دُر یو صاحب کی کتاب جہوں صفحہ ۴۲۹۔

”محرر گیت“ اور اتر کورس کے ویسے ہی فرضی ملک کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۴۹ کتاب جلد دوم۔

بھیجا تھا اس سے آگے۔ سلہن کے بیٹے کے پاس صرف کرنے کے لئے بہت سی دولت تھی۔ اس نے سونے کے ذریعہ فراخ دلی کے ساتھ ان لوگوں کو جو اس کے ہمراہ تھے نیز بل ہر جیسوں کی جو فاصلہ پر تھے مدد کی۔ جب راج و دن نے سازشوں کے ذریعہ بغاوت کو خوب پختہ کر دیا تو وہ نڈر ہو کر بھوج سے ملے آیا۔ انہوں نے اظہارِ مدعا کے ذریعہ ایک دوسرے کو تسلی دی اور ایک دوسرے کی نسبت ان میں جو بدگمانی تھی دور ہو گئی۔ بھوج کا تو یہ خیال تھا کہ ہماری تیاری سقد نہیں کہ ہم دشمن کا مقابلہ کر سکیں۔ البتہ راج و دن کو اپنی طاقت پر پورا بھروسہ تھا اور وہ اس بات پر مقرر تھا کہ چند سوار جو موجود ہیں انہیں ہی امداد کے لئے ساتھ لے لیا جائے۔

۹۳۶ء وراہ مہر کی برہمت سنگھتا کے ادھیٹے ۱۲ شلوک ۲۹ میں کیر ایک نسل کا نام ظاہر کیا گیا ہے جو شمال مشرق میں کشمیریوں ابھیشروں اور وردوں کی مانند آباد تھی۔ بعض لغات دانوں کا خیال ہے کہ کیر کشمیریوں ہی کا دوسرا نام ہے۔ لیکن اس شلوک سے اس بارہ میں ہر قسم کے شکوک رفع ہو جاتے ہیں۔ اس امر کی تصدیق کہ کیر کا نام نواحِ کشمیر کی کسی قوم یا قبیلہ کے لئے استعمال ہوتا تھا۔ اس کے زمانہ کی چمبہ کی ایک تانبہ کی پلیٹ سے ہوتی ہے جسے پروفیسر کیل ہورن نے کتاب انڈین اینٹی کوئینر کی جلد ۱ صفحہ ۷ پر شائع کیا ہے۔ اس میں کیروں پر سہل دیو کی ایک فتح کا ذکر ہے جس کا نام اس جگہ درگروں یعنی ڈوگروں اور ترگرتیوں کے درمیان آیا ہے۔ یہ امر واقعی عجیب ہے کہ کشمیر کی دیگر کتب میں اس قوم کے متعلق اور کوئی حوالہ نہیں پایا جاتا۔

۹۳۷ء کلہن نے بل ہر کا لفظ جا بجا راج و دن کے بجائے استعمال کیا ہے جو تھیں بلہر کا بیٹا تھا دیکھو نوٹ نمبر ۲۸ کتاب ہذا۔ جب ہم ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۹-۲۷۸-۲۷۷-۲۷۶-۲۷۵ء تا ۲۸۶ اور ۲۹۷ کا بغور مطالعہ کرتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ راج و دن اور بلہر ایک ہی شخص کے نام ہیں۔ یہ امر غریب ہے کہ بل ہر کسی قبیلہ یا خاندان کا نام ہے۔

اور در دوں کے سردار کا انتظار نہ کیا جائے۔ بھوج نے کہا اگر دشمن ہماری فوج کے پہلے ہلے کی تاب لا سکا تو مقابلہ برابر کا ہوگا۔ اگر ہمیں شکست حاصل ہوئی تو ہمارا اتحاد ٹوٹ جائیگا۔ اس لئے میں صرف ایک ہی لڑائی لڑنا چاہتا ہوں جس میں ہم سب مل کر حملہ کریں۔ اور میں خیال کرتا ہوں کہ پھر ایک ہی دن میں فتح یا شکست ضرور حاصل ہو کر رہے گی۔ راج ورن نے اس صلاح پر مضحکہ اڑایا اور وہ مسکراتا ہوا آنے والی فوج کا انتظار کئے بغیر در دوں کی جمیعت کو لیکر آگے بڑھا۔

بھوج کا حملہ جب یہ راجکمار درہ کے اخیر تک ہر اول فوج کے پیچھے چلا گیا تو اس نے سنا کہ در دوں کا فرمانروا آہنچا ہے وہ تو اس سے ملنے قلعہ (دگدہ گھاٹ) کی طرف مڑا لیکن بل ہر فوج کو لیکر ماتر گرام کی سمت میں بڑھا چلا گیا۔ ہر چند کہ دشمن کے گھوڑے اتنے بیٹھا رہتے کہ معلوم ہوتا تھا ہر طرف آوارہ ہرن پھرتے ہیں۔ تاہم گرگ کا بیٹا (سے چند) جو فطرتاً متقل مزاج تھا بے حوصلہ نہ ہوا۔ نیلا شو کے تمام ڈامرا در سپاہی دشمن

۹۳۸ اس جگہ جس کوٹ (قلعہ) کی طرف اشارہ ہے وہ قلعہ دگدہ گھاٹ کے علاوہ اور کوئی نہیں ہو سکتا جس کی نسبت نوٹ نمبر ۶۴، کتاب ہذا میں بیان کیا جا چکا ہے کہ وہ اس پرانی سرک کو روکے ہوئے تھا جو درہ دوکھٹ سے ہو کر وادی کشن گنگا کو جاتی تھی۔

ماتر گرام موجودہ زمانہ کے ماتر گوم کا نام ہے جو وادی بندپور میں اس جگہ کے قریب واقع ہے جہاں سے گلگت کی جدید سرک درہ تراگ بل کی طرف چڑھتی ہے۔ یہ گاؤں پیمائش کے بڑے نقشہ پر درج ہے اور کراچ پور کے قریب واقع ہے۔

ماتر گوم اس جگہ واقع ہے جہاں بندپور ندی (موجودہ منتری ندی) کا تنگ رشتہ ختم ہوتا ہے۔ یہ پہلا مقام ہے جہاں درہ دوکھٹ کی طرف آنے والی فوج آرام کے ساتھ خیمہ زن ہو سکے

مل کر اس کی فوج پر حملہ آور ہوئے۔ ہر چند کہ وہ خطرہ کی حالت میں تھا تاہم جب اس کے اپنے آدمیوں نے اسے رخصت ہونے کے لئے کہا تو اس نے جواب دیا میں اپنے آقا کا چہرہ نیچے کی طرف جھکا ہوا دیکھنا گوارا نہیں کر سکتا سور یہ ورم^{۹۲۹} چندر کی نسل میں ایک شخص بھی ایسا پیدا نہیں ہوا جس نے خاندان مل کے آدمیوں کی خدمات حسنہ سرانجام نہ دی ہوں۔ و دسیہ نے جس کے ہمراہ دیگر والیان ریاست تھے بھوج کا عزت سے استقبال کر کے اسے موہ امر کے فتح حاصل کرنے کے لئے رخصت کیا۔ اس کے بعد وہ اس کے کوئی ایک کوچ کا فاصلہ پیچھے پیچھے چلتا گیا اور بیشمار ملیچھوں کی جمیعت ساتھ لے لی۔ چونکہ جو فوج اس کے پیچھے پیچھے تھی بوجہ کثیر التعداد ہونے دنیا میں لرزہ پیدا کر رہی تھی اس لئے سلہن کے بیٹے نے غرور میں آکر خیال کیا کہ ساری دنیا ہی میرے ہاتھ میں ہے اس جمیعت میں چند سوار اور ملیچھ افسر اور شریک ہو گئے اور انہوں نے سمدر دھارانا نامی ایک مقام پر قیام کیا جہاں ان کی موجودگی سے خوف پیدا ہو گیا۔

راج و دن نے اس قدر ناقابل مغلوب بہادر
ست چندر پر حملہ { جمیعت دیکھ کر خیال کیا کہ ست چندر یقیناً موت کے منہ میں آجائیکا۔ انہی ایام میں موسم برسات کے بادلوں سے یہاں تک پانی برسا کہ جل تھل ایک ہو گیا۔ جب زمین ایک پیالہ کی مانند بن گئی جو بجائے شراب کے پانی سے بھرا ہوا ہو تو اس میں ڈوبے ہوئے درخت جن کی صرف چوٹیاں نظر آتی تھیں سطح آب پر نظر آنے والے نیلے کنول پھولوں سے مشابہ تھے

۹۲۹ د امر سودیہ ورم چند کا ذکر ترنگ کے شلوک ۳۵۷ و ۳۶۴ میں آتا ہے اور

جب ہم آخرا الذکر شلوک کو ترنگ ۸ کے شلوک ۳۲ سے ملا کر دیکھتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ جنک چند امر گرگ چند کا باپ تھا۔

جب راجہ کو سست کی نازک حالت کی خبر ملی تو اس نے دوا رپتی اودے اور دہنیہ کو باقی ماندہ فوج دیکر روانہ کیا۔ راستہ میں دریا پڑا جس کی وجہ سے وہ آگے نہ بڑھ سکے اور آخر ایک پک ڈنڈی پر بھولے جس طرح دہنیہ (ارجن) کی مہم کے موقع پر سینی کے بیٹے (ساتکی) اور پون کے بیٹے (بھیم سین) نے کیا تھا۔ بجلی لگا تا رچیک رہی تھی رعد کو ٹک رہا تھا اور ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ (بجلی اور رعد) آسمان جس کے بادل نیچے جھکے ہوئے تھے اور زمین جس پر پانی پھیلا ہوا تھا کے درمیان بیٹھے ہوئے ہیں۔ راجہ اپنی فوج سے بالکل علیحدہ ہو گیا اور اس کے ساتھ محض ایک نمائشی جلو باقی رہا۔ اس سے پہلے ترنگ کو راج و دن کی دیانتداری پر اعتبار نہ تھا۔ قاصدوں کے ذریعہ اس نے دروں کو متنبہ کر دیا کہ بھوج کو اس کے حوالہ نہ کریں اور خود پر تھوی ہر کے بیٹے (چتشک) کی مدد کرتا تھا۔ وہ چاہتا تھا کہ راج و دن یا چتشک ان دونوں میں سے کسی ایک کی مدد سے بھوج کو اپنے قبضہ میں لے آئے

ترنگ نے ایک طرف تو بل ہر کی عظیم طاقت کو دیکھا جو بغیر دیوار کے (ہوا پر) تصویر بنا سکتا تھا اور دوسری طرف راجہ کی طرف غور کیا جو ہر طرف سے دشمنوں کے دباؤ میں آیا ہوا تھا۔ اس کی فوج مختلف حصوں میں بٹی ہوئی تھی اور وہ لا علاج تکلیف میں پھنسا ہوا تھا۔ اس کی شرارت کی کوئی انتہا نہ تھی اب اس نے سبہ کی مانند ایک اور خطرناک کاٹنا (دشمن) باہر نکالا جسے اب تک چھپایا ہوا تھا۔

۹۴۴ء ترنگ دراصل یہ چاہتا ہے کہ سبہ کی سلطنت بالکل راج و دن ہی کے زیر اثر نہ رہے بلکہ اس سے اپنا کام بھی نکالنا چاہتا ہے۔ اس لئے وہ چتشک کو دوسرے باغی سردار سے بھڑاتا ہے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۷۷-۲۷۸۔

ترنگ بھوج کو دوسرا راجکمار اس لئے کہتا ہے کہ پہلا دعویدار سلطنت کو نہیں تھا

دفعۃً شور پور میں پر تھوی ہر کا بیٹا
 ۹۲۱ { لو تھک نمودار ہوا جسے ترک کرنے

خوب اچھی طرح تیار کر دیا تھا۔ اس کے ہمراہ اور بہت سے ڈامر تھے اور اب وہ
 اس کے فریق کے دو حصوں میں اس طرح قائم ہو گیا جیسے وہ غبار جو تاریکی اور
 اندھیرا کرنے والے بادلوں کے درمیان پیدا ہو جاتا ہے۔ وہ اپنی پر جوش سازشوں
 کے لئے مشہور تھا اور ہمیشہ اس دہن میں لگا رہتا تھا کہ جہاں کہیں راجہ جس نے
 اس کے خاندان کو تباہ کر دیا تھا مصیبت میں ہو یہ خود بھی اس کام میں حصہ لے
 وہ ایک مدت سے سازشوں کی سوچ بچار میں تھا۔ اب اس کی دشمنی اس طرح
 نمودار ہوئی جیسے بارش سے بھرے ہوئے تالاب کا بند ٹوٹ جانے سے پانی بہ
 نکلتا ہے۔ جس طرح دنیا اس وقت وشنو کے پیٹ سے نکلی تھی جبکہ وہ سمندر پر
 سویا پڑا تھا ایسے ہی اس کی طاقت برسات کے موقع پر نمودار ہوتی نظر آتی تھی
 پنج دیو جو شور پور درنگ کا کمانیر تھا اس کی جمیعت اس شکر کو گننے کے لئے بھی

۹۲۱ سٹائن صاحب خیال ظاہر کرتے ہیں کہ لو تھک غالباً پر تھوی ہر کا وہی بیٹا ہے۔
 جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۲۸۹۶ میں لو تھن کے نام سے آچکا ہے۔ جسے سنگھ نے
 لو تھک کے بھائی کو شمشیشور کو مروا ڈالا تھا اور چنٹشک کو قید کر دیا تھا۔ دیکھو ترنگ
 شلوک ۲۳۱۱۔

۹۲۲ برہما جو اس دنیا کا خالق ہے اسکی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ وہ وشنو کے ناجہ کمل
 سے پیدا ہوا تھا۔

۹۲۳ بہادر پنج دیو اس ۱۶ سال پہلے شور پور درنگ کا کمانیر رہ چکا تھا دیکھو ترنگ شلوک ۵۷۷۔
 اس جگہ غالباً دریائے ریمبیار کی طرف حوالہ ہے جو شور پور کے پاس سے ہو کر بہتا ہے
 دیکھو نوٹ نمبر ۵ ضمیمہ کتاب ہذا۔

نا کافی تھی اس کے پاس مناسب سامان نہ تھا اور ان میں سپاہی بھی چند ایک ہی تھے۔ لیکن باوجود اتنی مختصر فوج کے اس نے لو تھک کی سپاہ کو تلوار کے گھاٹ اتارا اور کچھ حصہ دریا میں غرق کر دیا۔ کنار دریا پر اس قدر چٹائیں جل رہی تھیں کہ ان کے عکس سے دریا میں ڈوب مرنے والوں کا بھی سنسکار ادا ہوتا نظر آ رہا تھا۔ لو تھک ایک روز موت کو فراموش کر کے لڑا لیکن جب اس کی جمیعت شکست یاب ہو گئی تو اس کے دوستوں نے بمشکل اگلے روز اسے پیچھے ہٹنے کی ترغیب دی۔ جبکہ وہ شور پور کے اس ویران گاؤں میں تمام اطراف سے اپنی منتشر فوج کو جمع کر رہا تھا اسے خیال تھا کہ شہر پر باسانی دو تین یوم میں قبضہ ہو سکیگا اس کا ارادہ پدم پور پر حملہ کرنے کا تھا لیکن ترک نے اسے یسوراج اور کمانڈر انچیف کے خوف سے جو پچھلی جانب موجود تھے اس کام سے باز رکھا۔ ہولہ کے اس دامر کا اکیلے کا اتنا سوخ تھا کہ جب اس نے اس کام کی منظوری نہ دی تو تمام لوہیوں نے بالکل حملہ نہ کیا گو وہ لو تھک کا حکم ماننے کو تیار رہتے تھے۔ سسل نے تاج کے لئے جو لڑائی کی تھی اس میں بھی اس قسم کی دقتیں نہ پیش آئی تھیں جیسی اس موقع پر جاٹل ہوئیں۔ راج نے چند شک کو پاؤں کے مرض (جوتی کا چھالا) کے برابر جانکر اسے تو نظر انداز کر دیا اور راہن کو لو تھک کے سپاہ کرنے کو بھیجا جو اسے گردن کی سوجن کی مانند معلوم ہوتا تھا۔ جب یہ وزیر اسے مارنے کے لئے بڑھا تو اس کے پیچھے پیچھے سمالاکے باشندے

۹۴۴ ہولہ کے ٹیمرے مراد غالباً ترک سے ہے۔ آخر اند کر کے وطن کیس واضح طور پر

ذکر نہیں کیا گیا البتہ ترنگ ۸ کے شلوک ۳۶۹ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ مارتنہ سے زیادہ طاقتور نہ ہوگا۔ شاید وہ بالائی وادی لدریں تھا جو ہولہ دیا ولر سے ملی ہوئی ہے۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۳۶۹ میں جن حالات کا ذکر آتا ہے ان سے اس خیال کی تائید ہوتی ہے۔

اس طرح گئے جیسے پار تھ (ارجن) کے پیچھے پیچھے اس وقت اس کے ساتھی گئے تھے جب وہ پراگ جیوتش کے راجہ کو قتل کرنے چلا تھا۔ اس نے پیچھے ہڑکار انہیں شکست دی اور اس کے بعد پھر تیزی سے اس طرح دشمن کی طرف بڑھا جیسے ہاتھی کنول کے تالاب کی طرف بڑھتا ہوا شہ کی مکھیوں کو مارتا جاتا ہے آخر کار جنگ و جدل سے تھک کر رات اس نے رامش میں گناری۔ جہاں نڈیوں کی آواز دشمن کی فوج کے نعروں کی مانند سنائی دیتی تھی۔

لو تھک اور رہن کی لڑائی { صبح کے وقت جب کہ وہ کلیان پور جس کی فوجوں کا دل بادل افق تک چھایا ہوا تھا۔ اس پر حملہ کر کے اس کو روکیا جونی دشمن کی پیادہ فوج مقابل ہوئی لو تھک نے اسے دیکھتے ہی حملہ کر کے اس طرح منتشر کر دیا جیسے کوئی بڑا سانپ (انڈیا) اپنے سامنے کی بکریوں کو نکل جاتا ہے۔ اس کے حملہ کرنے پر رہن کے پیادہ سپاہی اس طرح اس کا ساتھ چھوڑ گئے جیسے طوفان کی آمد پر موسم خزاں میں درخت کے پتے اس کا ساتھ چھوڑ دیتے ہیں۔ ان بہ بختوں کو عین اس کے سامنے بھگتے ہوئے شرم نہ آتی تھی۔ کون ہے جو فرض کو اس قدر افضل سمجھتا ہو کہ زندگی کی پرشوق محبت پر بھی اسے ترجیح دے؟

۹۳۵ء ارجن کے سسٹیک کے ساتھ لڑنے کے قصہ کے لئے دیکھو مہابھارت پررب ۷

سرگ ۲، شلوک ۱۔

۹۳۶ء اگلے شلوک میں کلیان پورا (کلم پور) کا ذکر آنے سے معلوم ہوتا ہے کہ رامش سے مراد رامش ہے جس کا موجودہ نام لاموہ ہے اور اس سیدھے راستہ پر جو شمال سے مشور پور کی طرف جاتا ہے واقع ہے دیکھو نوٹ نمبر ۱۲۷ کتاب ہذا

رہن کی بہادری جب اس کے دوستوں نے بھاگتے ہوئے رہن کو
 بدیں الفاظ مخاطب کیا جن کی یاد آقا کی وفاداری کے لحاظ سے مبالغہ کے
 چہرے پر بھی مسکراہٹ لاسکتی ہے۔ اگرچہ فریقین میں عزت کے خیالات یکساں
 ہوتے ہیں پھر بھی عام لوگ فاتح کی مفتوح سے زیادہ عزت کرتے ہیں۔ اس شخص
 کی زندگی قابلِ شرم ہے جو نمک خوار ہوتا ہوا بھی اپنا فرض ادا کرنے سے دیدہ و
 قاصر ہے۔ راجہ کے قدموں میں خدمت کرتے ہوئے میرے چہرے پر پہلے سیاہ
 ڈاڑھی نمودار ہوئی اور اس کے بعد بڑھاپے کی سفید جس طرح جھیل کی سطح پر
 پہلے نیلے کنول نمودار ہوتے ہیں اور ان کے بعد سفید۔ اگر میرے قدم لڑکھڑا
 جائیں تو پھر کیا خوش قسمتی (کشمی) کی برکتیں جو کہ خوشی کے تیوروں سے چمک
 رہی ہیں مضحکہ خیز نہ ہو جائیں گی؟ یہ شیوہ بہادرؤں کا نہیں بلکہ بزدلوں کا ہے کہ
 ذرا سی محنت کے خوف سے قسمت سے منہ پھیر جائیں۔ جب انسان کپڑے
 اتارتا ہے تو اسے سردی سی لگنے لگتی ہے لیکن جب وہ تیرتھ کے مقدس پانی
 میں نہا لیتا ہے تو اسے خوشی کا ایسا زبردست احساس ہوتا ہے جو برہانگی
 بے نظیر خوشی سے مشابہ ہوتا ہے۔ جو لوگ میدان جنگ میں جان دینے لگیں
 انہیں شروع شروع میں افسردگی سی معلوم ہوتی ہے لیکن بعد میں انہیں اس
 خوشی کے حاصل کرنے کا اطمینان ہوتا ہے جسے کامل راحت (کیولہ) کہتے
 ہیں۔

اتنا کہہ کر وہ اکیلا دشمن کی صف میں گھس گیا اور تیر جو اسے لگتے تھے انکی
 سناہٹ شیر کے نتھنوں سے نکلنے والے سانس کے مشابہ تھی۔ اس کی تلوار
 میدان جنگ میں ایک بلند لہر کی مانند نظر آتی تھی اور وہ اس کے سنہری قبضہ

کی چمک کی وجہ سے اس کھلاڑی سے مشابہ نظر آتا تھا جس نے اپنے بدن پر ہیرتال لگائی ہوئی ہو۔ اس کی تلوار کے ساتھ جو دشمن کی تلواروں پر پڑ رہی تھی دشمنوں کی جانیں ایک جال کی مانند اس طرح لگی ہوئی تھیں جیسے گھاس کے تنکے کھربکے ساتھ جالگتے ہیں۔ جنگ میں جو لوگ اس کے ہمراہ گئے انہیں دشمن حیوانات کی مانند نظر آتے تھے۔ اور ان کی جانیں بھی اس طرح ضائع ہو گئیں جیسے جانور گھاس کو کھا جاتے ہیں۔ جس طرح وہ پانی جسے ایک بڑی مچھلی نگھتی ہے اس کے گلپھڑوں کے راستہ نکل جاتا ہے حالانکہ اُس کا منہ بند ہوتا ہے ایسے ہی وہ موت کے منہ سے جس میں وہ پڑ چکا تھا کسی رخنے میں سے نکل گیا۔

جب متواتر حملے کرتے رہنے کے بعد وہ کیفقد دم لینے کی خاطر ایک طرف کو ہو گیا۔ تو گو اس کی بہت سی فوج ضائع ہو چکی تھی تاہم وہ دشمن کی طرف سخت آمیز نگاہ سے دیکھتا تھا۔ اسی اثنا میں پیچھے کی طرف سے چٹشک کی طاقتور فوج نے اس پر حملہ کیا بسا لیکہ پہلے اسے خیال تھا کہ وہ میرا طرفدار ہے اور میری امداد کے لئے آ رہا ہے۔

جب اس نے دونوں طرف سے دشمن کی فوج کو مقابل پایا تو اسے اضطراب پیدا نہیں ہوا بلکہ وہ اس طرح پر خوش ہوا جیسے مورد و مروالا سانپ دیکھ کر خوش ہوتا ہے۔ جس طرح بلونے والے پہاڑ (مندر) نے سمندر کے پہلوؤں کو ضائع کر دیا تھا ایسے ہی اس نے ان دونوں فوجوں کو باری باری آگے پیچھے حملہ کر کے تھکا دیا۔ گھوڑے پر سوار ہو کر وہ بار بار ان دونوں فوجوں کی صفوں کے درمیان جو اس طرح ساکن تھیں گویا کیلوں سے جڑی ہوئی ہیں اس تیزی کے ساتھ پھر رہا تھا جس طرح جولاہ اپنے تانے کے بیچ میں پھرتا ہے۔ اس کی طرف سے ایک فوج کی بڑھتی ہوئی لہر کو بھاس نے اس طرح پر رد کیا جیسے کسی خیرہ کے کنارے پر غار

کے دہانے میں ایک طرف پانی جمع ہو جاتا ہو۔ وہ اس شجاعت سے کام لے رہا تھا کہ دشمن کے ہتھیار عورت کی بالیوں کی مانند ہلے دکھائی دیتے تھے۔ فی الحقیقت اس نے دشمن کو مردوں کی طرح کام کرنے کے ناقابل بنادیا تھا۔ جب اس نے دشمنوں کے پیالہ کی شکل کے چہروں کو جو خوف و ہراس سے سفید ہو رہے تھے پینے سے بھر تو میرے خیال میں گویا اس نے راجہ پرہم ابھیشک کا تازہ پانی چھڑکا تھا۔ رات بھر وہ اوپر تھوہی ہر کا پیٹار (لو تھک) اس طرح پر ایک دوسرے کی کمزوری کے منتظر رہے جیسے ساحر اور بیتال رہتے ہیں۔

۹۹۴ء { لو تھک کی شکست } اگلے روز رلہن نے دشمن کو جنگلی قطععات کی طرف پسا ہوا جانے پر مجبور کر دیا اور راجہ کی فوجوں کو جو اس کی مدد کو آئی تھیں محض تما شاٹی بنادیا۔ آخر کار تیسرے دن سنج پال جو ترنگ وغیرہ کے کمینہ پن سے واقف تھا رلہن سے آ ملا۔ جس طرح گہن کا کھایا ہوا درخت جیٹھ ساڑھ کی دھوپ کھا کر مرجھا جاتا ہے ایسے ہی راجہ کے تیج کی حرارت سے تنگ آ کر لو تھک جنگل میں ان کے ماتھوں مرجھا کر رہ گیا۔ اوڑے نے چٹشک سے کئی بار مقابلہ کر کے اسے دبایا لیکن اسے بالکل نیست و نابود نہ کر سکا جیسے بارش سے چٹا کی آگ مدہم پڑ جاتی ہے مگر بالکل بجھ نہیں جاتی۔ آخر کار حکم ورد کی مغرور فوج پہاڑی ڈھلوانوں سے لڑائی میں شریک ہونے اُتری۔ اس کے گھوڑوں کے سنہری جھولیں پڑی ہوئی تھیں۔ لوگوں کو خطرہ لگ گیا کہ ترنگوں نے

۹۹۴ء کم پور (کلیان پور) کے عین مغرب کی طرف کو سلسلہ بیر بنجال کی ڈھلوانیں واقع ہیں جن کے ایک بہت بڑے حصہ پر گئے صنوبر کے درخت اگے ہوئے ہیں۔ ان کا ذکر سر پور نے بھی اس لڑائی کے دوران میں کیا ہے جو کلیان پور کے قریب ہوئی تھی دیکھو سر پور کی لوح ترنگی ترنگ ۴۷ شکوک ۴۶۶۔ ونوٹ نمبر اضیمہ کتاب ہذا۔

جس علاقہ پر حملہ کیلئے وہ شاہد انہی کے قبضہ میں پڑ گیا ہے اور سوچنے لگے کہ اب بلیچہ سارے ملک کو پاہال کر دیئے۔

بھوج کے معاونوں کی شکست { جبکہ دہنیہ اور دوارپتی اودے ابھی ایک کوچ کے فاصلہ پہنچے تھے

سست چندر نے جوئے یار و مددگار تھا۔ ان کی تلواروں کا پہلا حملہ برداشت کیا۔ جس طرح دریاؤں والا پہاڑ شعلوں کی چمکدار قطاروں والی جنگلی آگ کو روک دیتا ہے ایسے ہی اس نے دشمن کی اس جمیعت کو جن کے گھوڑوں کے سنہری ساز و سامان تھے روک دیا۔ انہیں چونکہ اپنی تعداد کی طاقت پر بھروسہ تھا۔ اس لئے انہوں نے بے چندر وغیرہ کو جو آگے بڑھنے کے خلاف تھے الگ کر کے خود میدان جنگ کا رخ کیا۔ بیس تیس سواروں کے ساتھ گرگ کے بیٹے (سست چندر) نے جوش میں آکر حملہ کر دیا۔ اور انکے ہزار ہا سواروں کو مغلوب کیا۔ اس نے دشمنوں کے روبرو اس قسم کی فوق الفطرت بہادری کا اظہار کیا کہ ان میں سے ہر ایک کو اپنے سلسلے سرب بیاپک و شنو (وشوروپ) کی مانند نظر آتا تھا۔ وہ بزدل اپنے چہروں کو گھوڑوں کی زین پر رکھ کر ایک منٹ میں بھاگ گئے اور کڑوں کی طرح پہاڑوں میں جا چھپے۔

رات کے وقت راج و دن۔ بے چندر وغیرہ نے دردوں سے کہا۔ تمہارے شکست یاب ہونے کی وجہ یہ ہے کہ تم ملک سے ناواقف ہو اور یوں بھی تمہیں دھوکا دیا گیا ہے۔ مناسب ہے کہ کل سے تم ہمیں اپنا رہبر جانو اور دوبارہ فتح حاصل کرو۔ درد بظاہر اس بات پر رضامند ہو گئے لیکن حقیقت میں وہ بھلا گئے کی تیاری کرتے رہے۔ طاقتور بل ہرنے دہنیہ اور دوارپتی اودے کو دور ہی روکے رکھا اور عقبہ راستے روک کر دردوں کو وہیں پہنچے پر رضامند کرنے کی

کوششیں کرنے لگا۔ اس کے بعد اسے خیال آیا کہ راجہ مارکو موہ دردوں کے کمپ کے تار ملک میں رکھا جائے۔

جبکہ وہ ایسا کرنے کی تیاری کر رہا تھا اور ڈرامہ اندھے ہو کر بخلیں بجا رہے تھے سلہن کے بیٹے کو اپنی کامیابی کا یقین ہو گیا اور اس نے سمجھ لیا کہ میں نے ساری سلطنت کو فتح کر لیا ہے۔ ہر چند کہ ابھی تک اس نے ایک بھی فتح حاصل نہ کی تھی تاہم اسے اس وجہ سے اطمینان تھا کہ اس کے گرد بہت سے امرا جمع تھے۔ پس اس نے خیال کیا کہ قسمت مجھ پر مہربان ہے۔ ہاتھی کے دانت جو کنول پھولوں کو اکھاڑنے میں گویا سوہج کی مخالفت کرتے ہیں اس وقت خود بخود پھٹ جاتے ہیں۔ جب چاند جو سفیدی میں ان کا رقیب ہے نمودار ہوتا ہے ایسے ہی روشنی سے معمور آفتابی پتھروں کی حرارت بھی اس وقت دور ہو جاتی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ نازک موقعوں پر خوش نصیبی اور بد قسمتی غیر متوقع طور پر نمودار ہو جاتی ہیں۔

ناگ اور راج و دن کی حالت { ناگ اور راج و دن ان دو میں سے ایک یعنی ناگ چونکہ ڈرامہ تھا اس لئے بھکشو کے اکثر فسادات میں بھی اس سے لاپرواہی کا برتاؤ کیا گیا تھا۔ علاوہ بریں تاک وغیرہ سے اس کی چونکہ رشتہ داری تھی اس لئے راجہ اسے

۹۴۸ ان شلوکوں کو سمجھنے کے لئے دیکھو ترنگ ۸ کاشلوک ۲۹۹۸ جہاں پر ناگ کو صاف

طور پر ڈاموں کا رشتہ در بیان کیا گیا ہے و نیز ترنگ ۸ شلوک ۲۶۹۹۔ کلہن اس جگہ ان دونوں شخصوں یعنی ناگ اور راج و دن کے تعلقات کی عجیب تبدیلی کا ذکر کرتا چاہتا ہے۔ ناگ تو راجہ کا طرفدار بن جاتا ہے اور راج و دن جو راجہ ہی کی بدولت اس عروج کو پہنچا ہے۔ دغویہ تخت کا حامی بنتا ہے۔

باغیچہ کا سردار گنا کرتا تھا۔

بجلاف اس کے دوسرا یعنی راج و دن لوہ نہ تھا۔ اس کے اندر ترقی حاصل کرنے کا حیرت خیز مادہ تھا جس کی نظیر بہت کم دوسرے لوگوں میں پائی جاتی ہے۔ ان وجہ و تیر اس سبب سے کہ وہ مشکلات میں مدد دیتا تھا راجہ کو اس پر بہرہ و عبتا تھا۔ باوجود اس قدر باہمی اختلاف کے حیرت ہے کہ اس نازک وقت میں ان دونوں نے بھی یکساں اغراض رکھنے کی وجہ سے تعجب خیز دوستی کا اظہار کیا۔

جب ناگ نے دیکھا کہ جو بغاوت خود مجھے پیدا کرنی چاہئے تھی اسے کسی اور نے پیدا کر دیا ہے تو اسے ویسے ہی رنج محسوس ہوا جیسے کسی شاعر کو اس وقت ہوتا ہے۔ جب اس کے مضمون کو کوئی دوسرا اڑاتے۔ راجہ کے دشمن (بھوج) کو اپنے قابو میں لانے کے لئے اس نے اسے بدیں الفاظ مخاطب کیا ^{۹۴۹} ”راج و دن کو چھوڑ کر میرے ساتھ ہو جاؤ۔“ اور اُس نے یہ بھی کہا ”تمہیں اس وقت تک انتظار کرنے کی کیا ضرورت ہے جب تک کہ تجیں بل ہر کا بیٹا ڈولی میں بیٹھ کر تمہارے پاس آئے جیسے کسی پھریدار نے عورت کا انتظار کیا تھا۔“ اس پر وہ ہنس پڑے۔ کیونکہ بکری پانے کی خاطر (کام دہن) گائے کو چھوڑنا کون پسند کرتا ہے۔ ہر شخص اپنی اغراض کو مد نظر رکھ کر دوستی یا دشمنی کی طرف متوجہ ہوتا ہے دوسروں کی محبت یا نفرت کی اسے شتم بھر پرواہ نہیں ہوتی۔ چاند با تھی کے دانوں کو اس وجہ سے خراب کر دیتا ہے کہ ان کی سفیدی اس کی سفیدی کو مات کرنے کی

^{۹۴۹} ان شکوک کا مطلب یہ سمجھ میں آتا ہے کہ کہن اس کو شش کی لکاسی و افح کرنا چاہتا ہے جو ناگ نے راج و دن کو بھوج کی طرف سے ہٹانے کے لئے کی تھی۔ اور جس میں وہ خود اس کے معاملات کا مختار بننا چاہتا تھا۔ اس جگہ جس قصہ کی طرف اشارہ کیا گیا ہے اسکا کچھ پتہ نہیں چل سکا۔

امید دلاتی ہے۔ شہد کی مکھیاں شوق سے ہاتھی کی پیشانی پر لگی رہتی ہیں تاکہ اسکی کپٹیوں کے عرق کو حاصل کر سکیں۔ لیکن کنول چاند سے کسی قسم کی خوشی کا اظہار نہیں کرتا گو وہ جانتا ہے کہ وہ ہاتھی کا دشمن ہے۔ بخلاف اس کے شہد کی مکھیاں ہاتھی کی دشمن نہیں ہیں۔ گو وہ جانتی ہیں کہ یہ کنول پھول کو جس سے انہیں غذا ملتی ہے ہم پہنچتی ہے ضرور پہنچتا ہے۔

ناگ نے ابیل ہر کو ضعف پہنچانے کے لئے راجہ کی طرف داری اختیار کر کے اس کا جانی دشمن بن گیا۔ مغلوب وردوں کو اپنے آدمیوں کے ذریعہ اس نے کہلا بھیجا کہ ”راج و دن کا راجہ (جے سنگھ) سے کچھ بگاڑ نہیں ہوا اور وہ بھوج سمیت تمہیں مار دینا چاہتا ہے“ دونوں جرنیلوں (کپنپاتی) مشہور و معروف کشیم و دن اور (رو دسیہ) نے جو ورد حاکم کی فوجوں کا افسر اعلیٰ تھا۔ نیز اوجس کمانیر قلعہ نے جسے خوف لگا ہوا تھا بھوج کو پوشیدہ طور پر اس بات کی خبر کر دی لیکن وہ بڑا دور اندیش تھا ان کی بات سنکر محض ہنس پڑا۔

سورج جیسے راجہ کا تیج دشمن کی فوج میں پرو کر آتشی شیشے کی حرارت کی طرح دوسیدہ کو ایندھن کی طرح جلانے لگا۔ دوسیدہ نے راجہ کے ساتھ بڑائی کرنے کے خیال کو اپنے دل میں جگہ دی تھی اس کا عوض اسے یہ ملا کہ وہ مرض تپدق میں مبتلا ہو گیا اور اندھیرے پکش کے چاند کی مانند دن بدن گھٹنے لگا۔

جب ان کا افسر جو میدان جنگ میں انکے آگے

وردوں کا پاپا ہونا

برہتا اور پیچھے کی طرف سے بھی حفاظت کیا کرتا

۹۵۰ ورد راجا ناگ سے مراد اس جگہ غالباً دوسیدہ سے ہے جس کا ذکر ترنگ ۸ کے

شلوک ۵، ۶، ۷ وغیرہ میں ورد راج کے طور پر آیا ہے۔ قلعہ سے مراد غالباً دگرہ گھاٹ

سے ہے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۶، ۷، ۸۔

تھا بیمار ہو گیا اور ان کی حالت اس قسم کی ہو گئی۔ کہ انہیں بخوبی چلے ہو سکتے تھے تو وہ نہایت خوف زدہ ہوئے اور بل ہر کو کھانا کھاتے ہی چھوڑ کر اگلے روز گھوڑوں پر سوار ہو پہاڑوں کی طرف چلے گئے چونکہ وہ دیکھ چکے تھے کہ سلہن کے بیٹے بھوج کی کتنی قدر ہے اس لئے انہوں نے اسے یہ کہہ کہہ کر کہ ہم صبح واپس آجائینگے اپنے ہمراہ چلنے پر رضا مند کر لیا۔ چونکہ وہ طریق پیت کو ش پر حلف اٹھا چکا تھا اس لئے اسے اپنی مرضی کے خلاف انکے ہمراہ جانا پڑا لیکن جب اس نے اپنے مقاصد میں فرق آتا دیکھا تو وہ اس شخص کی مانند مایوس ہو گیا جو کسی جٹان پر گر جائے۔

جبکہ وہ سڑک پر چلتا تھا مارے شرم کے اس کی آنکھیں بند ہوئی ہوئی تھیں بعض اوقات اس کا چہرہ اس خون کی وجہ سے سرخ ہو جاتا تھا جو کثیر مقدار میں اس کے سر کی طرف جاتا تھا۔ بعض اوقات وہ زینہ کے پتھروں سے مشابہ ہوتا تھا جبکہ انہیں سے میلا پانی بہ رہا ہو۔ بعض اوقات اسے ایسا معلوم ہوتا تھا گویا آسمان گرنے لگا ہے اس وقت اس کا چہرہ زمین سے ہم سطح ہوتا تھا۔ اور وہ خیال کرتا تھا۔ اُن اجمعتوں پر تفت ہے جو بار بار راجہ کی عظمت کو دیکھتے ہوئے بھی یہی خیال کرتے ہیں کہ وہ جنس فانی میں سے ہے۔ ایسے راجہ کے تیج کو تو صرف بڑے بڑے شاعروں کے دماغ ہی بیان کر سکتے ہیں۔ جن کی قوت متخیلہ زبردست ہو اور وہ۔ است امور کو صاف طور پر معلوم کر سکیں۔ اگر راجہ کے تیج کی چنگاڑیاں زمین پر نہ گرتیں تو ہم زمین پر قدم رکھتے ہی ہمت کیوں مار دیتے؟ میدان جنگ میں تلوار کے بیشمار پھلوں کا پانی (آب) پیا جاتا ہے۔ پھر اس کے تیج کی حرارت کے بغیر کیونکہ ممکن ہے کہ اتنے بہادروں کے جسم مر جھائے ہوں۔ اگر اس کے تیج کا پیدہ اگر وہ کثیف دھواں موجود نہ ہو تو کھلی آنکھیں رکھتا ہوا انسان صحیح

اور غلط راستہ کے امتیاز میں کیوں دھوکا کھائے؟

وہاں پہنچکر اس نے درووں کو مدھومتی کے ایک کنارہ پر اتار دیا اور خود اس کے دوسرے کنارے پر ڈیرہ ڈال کر اس کی لہروں کی آڑ میں تنہائی کا مزہ لیتے لگا۔ جب کچھ عرصہ گزرنے پر اس کا اضمحلال دور ہوا تو انہوں نے اسے اپنے سکپ میں لے لیا اور چونکہ اس کے دلوں میں بغاوت کا شوق پیدا ہو چکا تھا اس لئے وہ دوبارہ اس کا اعتبار حاصل کرنے کی کوشش کرنے لگے۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ اپنی جالا کی دیکھ کر ناچاہتے تھے کہ اسے اپنے پاس نظر بند رکھیں اور راجہ جسے فیاضی غیر عمدہ دیکھی تھی حاصل کرنے جائیں۔ یہ جنگ کا موقع نہیں ہے۔ موسم سرما قریب ہے۔ ماہ چیت میں ہم پھر ہم بیکر چڑھائی کریں گے۔ اگر تم کاہل رہنا پسند نہیں کرتے تو ہم تمہیں علاقہ بہت کے راستہ سے با اختیار ترنگ کے مقام سکونت کی

مدھومتی وہ ندی ہے جو بند پور تال کو سیراب کرتی ہے جس کی ایک بگلی وادی درہ دو کھٹ کی طرف کوجاتی ہے۔ یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ بھگتے ہوئے درد اسی طرف کو ہٹ گئے تھے۔ دیکھو نوٹ نمبر ۵۹ کتاب ہذا۔

۵۹۵۲ نوٹ نمبر ۲۰ کتاب ہذا میں یہ امر واضح کیا جا چکا ہے کہ زمانہ حال کے کشمیری لفظ بٹ کی طرح لفظ بھٹ عام طور پر تبتی نسل کے لوگوں کے لئے استعمال ہوتا ہے جو کشمیر کے مشرق اور شمال مشرق کی طرف کے پہاڑوں میں آباد ہیں۔ چنانچہ انہی معنوں میں یہ لفظ جو مزاج کی راج ترنگنی شلوک ۱۶۸ سری ور کی راج ترنگنی ترنگ اشلوک ۷۱ و ۸۲ ترنگ اشلوک ۳۲-۳۱-۳۰ اور شاک اور پر جابھٹ کی راج ترنگنی کے شلوک ۲۵ میں آیا ہے۔ اس شلوک میں بھٹ راشٹر کا جو لفظ آیا ہے اس سے مراد غالباً علاقہ وراس سے ہے جو بالائی وادی سندھ سے ملحق ہے اور جہاں ورد علاقہ واقع کش گنگا کے آبائی پہنچ سکتے ہیں۔

طرف لے چلیں گے۔ راج ودن راجہ کا طرفدار ہے۔ اس قسم کے الفاظ ان میں سے
 کینہ کینہ لوگ بھی استعمال کرتے اور اسے اپنے علاقہ میں قید کر لینا چاہتے تھے۔
 جس طرح فراق کے دن موسم گرما کے دنوں سے بھی لمبے ہو جاتے ہیں ایسے
 ہی درد اپنی چالاکی میں راجپوری کے باشندوں پر بھی سبقت لے گئے۔ آخر بل ہر
 نے قاصدوں کے ذریعہ اسے پہلے جانے پر لعنت ملامت کی اور کھلا بھیجا۔ میں
 اس آدمی کی مانند ہوں جسے کنوئیں میں ڈالا گیا ہو اور رسی ٹوٹی ہو باوجود اسکے
 اس نے گرگ کے بڑے بیٹے حسرت چندر سے خوب مقابلہ کیا اور راجہ کی
 فوج کو آتے دیکھ کر بھی نہ گھبرایا۔ اس کی بہادری کا ثبوت اس بات سے ملتا
 ہے کہ ورد سردار اور بھوج وغیرہ کی فزاری بھی اس کو بے ہمت نہ کر سکی۔

جب قوی سے قوی امداد بھی ناکام رہتی تو اس صورت میں سوائے فوق نظر
 وجود کے اور کون لڑائی کا سلسلہ شکست کئے بغیر بہادری سے لڑ سکتا ہے۔
 مہلت حاصل کرنے کے لئے اس نے دہنیہ اور ردوارپتی اودے کو جو صلح کرنا چاہتے
 تھے۔ اس امید میں روکے رکھا کہ ممکن ہے بھوج آجکل میں ہمارے ساتھ آئے۔

درد بھوج سے اس بات کی تجویز کرتے ہیں کہ اسے وراس لے جائیں جو اس شاہراہ
 پر واقع ہے جو کشمیر اور لدانہ کو ایک دوسرے سے ملاتا ہے۔ وہاں سے وہ ان پہاڑوں میں
 محفوظ ہو سکتا تھا جو کشمیر کے شمال مشرق میں واقع ہیں اور اس جگہ سے قاعدہ ترناک ہیں۔
 آخر اندر کہنا رہتا تھا اس کی بابت کچھ بیان نہیں کرتا جیسا کہ نوٹ نمبر ۴۴۲ کتاب ۱
 میں خیال ظاہر کیا گیا ہے۔ اگر ہم فرض کریں کہ وہ ہولدار (ور) میں رہتا تھا تو ظاہر ہے کہ
 درووں کی تجویز کردہ سرنگ بہت کچھ مفید ہوتی۔

۹۵۱۳ دیکھو ننگ ۸ شلوک ۱۵۳۱-۱۵۹۰وں کی چالاکیوں اور مکاریوں کے متعلق
 دیکھو ڈریو صاحب کی کتاب جنوں صفحہ ۴۲۲۔

۹۵۲
بھوج النکار چکر کے حوالے آدھر النکار چکر سلہن کے بیٹے (بھوج) دروں کے پاس پہنچ کر اس نے اپنی درخواست کی۔ لیکن جب باوجود اصرار کے اس نے دیکھا کہ وہ مخالفت اور دشمنی پر آمادہ ہیں تو اس نے اپنے اس بارہ کا اظہار کیا کہ میں راستہ کے پل کے قریب پرڑ کر جان دید ونگا۔ جب ورد سردار کی فوجوں نے اسے مرنے کو تیار دیکھا اور معلوم کیا کہ اس کے نوجوان ہمراہی بھی اس کا ساتھ دینے پر آمادہ ہیں تو انہیں خوف پیدا ہوا اور اس پر رحم آگیا۔
 ۹۵۵
 بلہری ندی اپنے بازوؤں کے ذریعہ جھگڑنے والوں کو الگ کرتی اور دروں کو اس آواز کے ذریعے ملامت کرتی معلوم ہوتی تھی جو اس کی لمروں کے ٹوٹنے سے پیدا ہوتی تھی جب اس کی اپنی عورتوں نے حاسد ملیچھ سرداروں اور تباہی سے خائف سپاہ نے ودسیہ کو شرمندہ کیا تو اس نے بھوج کو چھوڑ دیا۔

اب النکار چکر ندی کو عبور کر کے دوسرے کنارہ جا پہنچا۔ پل کے مغلوب محافظوں کو اپنا نقیب بنالیا اور نقاروں کی آواز سے تمام علاقہ کو گونجا دیا۔ ودسیہ نے جب اپنی اور اپنی فوج کی کمزور حالت دیکھی تو وہ صلح کرنے پر آمادہ ہوا اور راجہ کے ایک سفیر کو طلب کر کے اسے کہنے لگا۔ ”تمہارے راجہ کی طاقت فوق الفطرت ہے اور ایک چھیرا بھی اس وقت تک اس کی برابر ہی

۹۵۴
 النکار چکر کے بارہ میں دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۴۸۳-۲۴۸۸ وغیرہ۔ اگلے شلوکوں سے واضح ہوتا ہے کہ یہ ڈرامہ بھوج کو دوبارہ تابو میں لانے کے لئے ایک قسم کا پرایو پویش اختیار کرتا ہے۔

۹۵۵
 بلہری شاہ اس ندی کا نام تھا جو درہ دوکھٹ سے بہ کر نکلتی ہے اور نواحِ کی وادیوں کو سیراب کرنے کے بعد ات وقت کے مقام پر مدہوتی سے جا ملتی ہے۔

کر سکتا ہے۔ جب تک کہ وہ اس دھوکہ میں رہے کہ میں سرحدی باجگزاروں کی ماتہد ہوں (یعنی جب تک کہ وہ اپنی حقیقی طاقت سے خبردار نہ ہوں) لیکن اسکی عظیم الشان طاقت کا جو اعتبار سے باہر ہے۔ تجربہ حاصل کر کے یہ راج اور میں دونوں موت کے دیوتا کے پاس آسمان میں اس کی عظمت کا اعلان کرنے جاتے ہیں۔ جس طرح کوئی جاتری کنارہ ٹوٹا جانے سے تیرتھ کے مقدس پانی میں گر کر عظمت حاصل کرتا ہے ایسے ہی میں اس فوق الفطرت راجہ سے مغلوب ہونا فتح کے برابر خیال کرتا ہوں۔

ودسیہ کی واپسی اور موت { اب ودسیہ واپس اپنے شہر کو چلا آیا اور وہاں کچھ عرصہ زندہ رہ کر یم نگر میں داخل ہو گیا جہاں اس کی بے غرتی خوش آمدید کا مارین کر نمودار ہوئی۔ راج ددن کو معلوم نہ تھا کہ بھوج آ رہا ہے اس لئے اس نے اسی روز دواپتی اور دے اور دہنیہ سے صلح کر لی۔ سوار کے واپس چلے جانے کے بعد یہ دونوں سمجھدار سست کو ساتھ لئے راجہ کے ردبرو پہنچے۔ نہ معلوم اس وجہ سے کہ انہیں اپنی طاقت پر کامل اعتقاد تھا یا کسی دھوکے میں پڑ کر انہوں نے ناقامت اندیشی سے اس بات کو بھلا دیا کہ بھوج ابھی تک مطیع نہیں ہوا۔ راجہ نے جو رہن کو مبارکباد دینا چاہتا تھا بار بار اسے طلب کر بھیجا لیکن وہ واپس نہ آیا کیونکہ ابھی تک اس نے دشمنوں کا استیصال نہ کیا تھا۔ جس طرح باورچی اس وقت تک کھانا نہیں کھا سکتا۔ جب تک اس کا آقا اس کے کھانے کی داد نہ دے جس کا وہ سب سے زیادہ مشتاق ہوتا ہے ایسے ہی وہ اپنا کام ختم کئے بغیر راجہ کے ردبرو دکھڑا نہ ہو سکتا تھا۔ جب اس نے پرتھوی اہر کے میٹوں کی جوڑی کو میدان جنگ میں

۹۵۶ اس جگہ مراد کوشٹاک اور قشٹک سے ہے۔

دو کر دیا (کاٹ ڈالا) تو وہ اسی طرح کچھ کرنے کے ناقابل ہو گئے جیسے والے مکدہ اس وقت ہو گیا تھا جب بھیم نے اس کے دو نصف حصے جدا کر دیئے تھے۔ اس لڑائی میں شکست کھا کر لوٹ شک اس طرح اپنے علاقہ میں واپس آ گیا گویا وہ اپنی ماں کے رحم میں داخل ہو گیا ہے۔ جیسے اس سانپ نے کیا تھا جسے کھانڈوں کے جنگل میں ارجن نے کاٹ ڈالا تھا۔ چٹشک بھی اپنی عزت کی پرواہ نہ کرتا ہوا اور بہادری کو بلائے طاق رکھ کر ترنگ کے مضبوط قلعہ میں اس طرح پناہ گزیں ہو گیا جیسے کچھوا اپنے آپ کو اپنی ڈھال (پشت) کے نیچے چھپا لیتا ہے جب راہن اس طرح پر بہادری سے اپنے کام کو ختم کر چکا تو وہ راجہ کے پاؤں کے ناخنوں کی چمک کو اپنے سر کی پوشش بنانے اس کے پاس پہنچا۔

جب یہ بغاوت کا درخت راجہ کے تیج سے خشک ہو گیا تو وزیروں کی غلط تجویزوں کی وجہ سے پھر اس میں کونپلیں پھوٹ نکلیں۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ راج و دن نے جسے سزا کا مستوجب ہوتے ہوئے بھی وظائف دیئے گئے تھے اب سن لیا تھا کہ بھوج حفاظت کے ساتھ واپس آ رہا ہے

بھوج و نیا گرام میں { راج و دن نے بھوج سے اخفائے راز کی خاطر ۹۵۵ء روپیہ وصول کرنے کے واسطے اُسے دنیا گرام

والے مکدہ سے مراد جڑا سندھ سے ہے جو دو الگ الگ پیدائش شدہ نصف حصوں سے مرکب تھا۔ دیکھو مہابھارت پر ب ۲ سرگ ۱۲ شلوک ۱۲ پر ب ۲ سرگ ۲۲ شلوک ۱

۹۵۷ء اس حکم حوالہ مہابھارت کے پر ب ۱ سرگ ۲۲ کے قصہ کی طرف ہے۔

۹۵۸ء دنیا گرام کو آجکل شناخت نہیں کیا جاسکتا۔ اس شلوک و نیر ترنگ ۸ کے شلوک

۲۹۳۳-۲۹۵۱ و ۳۲۰۸ سے واضح ہوتا ہے کہ وہ کرم راجہ سے زیادہ دوری پر واقع نہ

تھا اور اغلباً وادی کے مغربی پہاڑی علاقہ میں تھا۔

میں جو کہ کمشوں کے علاقہ میں واقع ہے اتارا اور اسے کہنے لگا۔ اگر تم کل آگے ^{۵۹} ہوتے تو دوا رپتی اور اس کے ہمراہی کبھی میرے نقاب سے بچکر نہ نکلتے۔ جس طرح تیر بھاؤ میں پڑ کر کشتی ہلنے لگتی ہے وہی حالت راج و دن کی تھی لیکن ترکا نے اسے جو نصیحت کی وہ کشتی باندھنے کی رسی سے مشابہ تھی جس کی بدولت اسکے اندر استقلال اور سکون پیدا ہوا۔ بہ معاش ترکا پھر خود عسادات کا سرغنہ بنا اور خیال کرنے لگا کہ میں راجہ کو اٹھتی ہوئی مصیبت میں بے کسی سے غرق کر سکو گا ہر چند کہ انکار اور دوسرے وزیر دل نے اس کے معاملات میں دخل نہ دیا تاہم وہ اس شخص کی مانند سازشوں سے باز نہ آیا جو بے قابو ہونے کی وجہ سے اپنی قات کو ترک نہیں کر سکتا۔ راجہ نے اسے اس طرح نظر انداز کر دیا جس طرح حکیم کچی بیماری کی کچھ پرواہ نہیں کرتے۔ اور دوسرے دشمنوں کو جو پکے ہوئے پھوڑوں کی مانند تھے تلف کرنے کے درپے ہوا۔ انکار چکر بھوج سے یہ ہلکر بغاوت کھڑی کرنے کے لئے روانہ ہوا کہ اگر ہم مشکل میں پھنس گئے تو تم نے پیچھے سے آجانا۔ اتند واد کا بیٹا ہے تند واد اور دوسرے ڈا مر ساکتان کرم راج جو کہ اپنی طاقت کے واسطے مشہور تھے اس کے پیچھے روانہ ہوئے۔ چیف جسٹس (راج گہریہ) انکار جو مختصر سی فوج لے سانسے کھڑا تھا اس کی وقعت اُن کی نظروں میں اس ریتلے بند سے زیادہ نہ تھی جو دریا کے بہاؤ کے آگے بندھا ہوا ہو۔ لیکن وہ اکیلا بہتوں کے سامنے لڑتا رہا۔ جس سے لوگوں کو راجہ (برہام) وغیرہ کا جنگی جوش یاد آ گیا۔ انکار نے جس کے لئے خون بہنے لہ شراب اور میدان جنگ ایک شراب خانہ بن گیا تھا اپنے راکٹ شوں جیسے دشمنوں کو جن کے پاؤں اپنی ہی بد مستی کے

۹۵۹ کلہن اس جگہ یہ بتلانا چاہتا ہے کہ راج و دن یہ کہتا تھا اگر مجھے پہلے سے دردوں

کی طرف سے بھوج کی واپسی کی خبر سوتی تو میں ادوسے اور دہنیہ سے صلح نہ کرتا۔

سبب سے لڑکھڑا رہے تھے شکست دیکر اپنی بہادری کا ثبوت دیا۔ غرض کہاں تک بیان کیا جائے اس نے ہر جگہ دشمن کی خوفناک فوج کو اس طرح منتشر کر دیا جیسے آندھی روٹی کے ڈھیر کو اڑا دیتی ہے۔ اس نے میدان جنگ میں آندہ داو کے بیٹے کو ایک تیر مار کر مار ڈالا اور اس کی لاش کو گدھوں۔ بگلوں وغیرہ کا شکار بننے کے لئے چھوڑ دیا۔ بھوج تو عروج حاصل کرنا اور راجہ اسے گرفتار کرنا چاہتا تھا۔ اس لئے ان دونوں میں معاملات کی وہی صورت ہو گئی جو کہ تیر اور شکاری کے درمیان ہوتی ہے۔ جبکہ اول الذکر دلدل میں بھاگ رہا ہو۔ تیرترب دلدل میں بھاگتا ہے تو وہ اڑنے کے ناقابل ہو جاتا ہے اور اس لئے آخر کار تھک جاتا ہے۔ یہی حالت شکاری کی ہوتی ہے جو اس کا تعاقب کرتا اور دلدل میں پھنس کر پھٹکتا پھرتا ہے۔ اس روزانہ جدوجہد میں بھوج تھک گیا اور راجہ جو اسے گرفتار کرنا چاہتا تھا۔ ہر روز زیادہ حیران ہوتا جا رہا تھا۔

جبکہ بھوج دینا گرام میں تھا۔ راج و دن نے راجہ کو یہ کہنے کا موقع دیا کیا ان چرچنٹے الوں کی قسمت پھر چڑھی ہوئی ہے؟ کیونکہ ڈامر جن کا جتنا ٹوٹ چکا تھا۔ اب پھر حوصلہ پکو کر پہلے کی نسبت زیادہ زور شور سے سازشیں کر رہے تھے۔ ہر چند کہ جب دوارپتی اکیلا ان پر حملہ کرتا تو وہ تاب مقاومت نہ لاسکتے تھے۔ تاہم ساتھ ہی یہ بات بھی ضرور ہے کہ بار بار کے حملوں سے وہ خود بھی بہت تھک گیا تھا۔

انہی ایام میں ان کی مخالفت اور کرم راجہ میں بھوج کی واپسی { دوسروں کی مدد کے لئے سہن کا بیٹا جسے انکار چکر نے یرغمال دیکر بلایا تھا - اس جگہ آ پہنچا۔ جبکہ وہ

۹۹۰

ہا یا منرم میں اپنی تھکی ماندہ فوجوں کے ساتھ ان سے شامل ہونے کی متواتر کوششیں کر رہا تھا۔ دوار پتی کو اس کی خبر مل گئی۔ اور جب اُس نے ان سے کسی بہانہ سے یہ ظاہر کرتے ہوئے گویا اسے بھوج کی آمد کی خبر ہی نہیں بظاہر صلح کر لی تو پھر وہ تار ملک میں جو بھوج کے راستہ میں پڑتا تھا چلا گیا۔ جبکہ وہ اس جگہ کھڑا تھا بھوج کو شام کے وقت دور سے نعرے سنائی دیئے گویہ معلوم نہ ہوتا تھا کہ وہ نعرے کدھر سے آرہے ہیں اور خوف کا اظہار کیا۔ ہر چند کہ اس کے ہمراہی اس کے بے بنیاد خوف پر ہنسنے لگا۔ تاہم اس کا خوف دور نہ ہوا اور اس نے گھوڑوں کو تیار کر لیا۔ انکار چکر کو جو بھوج کی تلاش میں تھا خوف پیدا ہوا اور وہ تیزی سے دشگرا می سے بھاگ گیا۔

۹۹۰

ہائے آشرم سے مراد موجودہ موضع ہائے ہوم سے ہے جو اس سڑک پر جہاں یاتری شار داکے مندر کو جاتے ہیں درنگ کے قریب واقع ہے اس کی مقامیت کے متعلق ویکم لوٹ نمبر ۹۱۵ کا ابیڈا۔ ابوالفضل نے آئین اکبری کی جلد ثانی صفحہ ۳۶۵ پر ہائے ہوموں کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ وہ شار داکہ مندر کی سڑک پر واقع ہے۔ معلوم ہوتا ہے اس لفظ سے اس کی مراد ہائے آشرم ہی سے ہے۔

مسطور آئندہ سے معلوم ہوتا ہے کہ بھوج جو رینا گرام (واقع مغرب ۹) سے آتا ہے۔ انکار چکر اور باقی دُامروں کے ہائے آشرم میں ملنا چاہتا ہے۔ اس پر ادسے راستہ روکنے کے لئے تار ملک میں جا پہنچتا ہے جو بھوج کے راستہ میں پڑتا ہے۔ اس جگہ سے وہ اس گاؤں پر حملہ کرتا ہے جس میں بھوج شب باش ہوا ہے۔

انکار چکر را حکمدار کو تلاش کرتا ہے لیکن اسے پا نہیں سکتا۔ اور آخر دش گرامی سے لوٹ جاتا ہے۔ جہاں شاید بھوج ٹھہرا ہو تھا۔ یہ امر قابل افسوس ہے کہ تار ملک کی مقامیت تاحال قائم نہیں کی جاسکی۔

رات کے وقت گاؤں میں نقاروں کی آوازیں اور فوجوں کے نعرے سنائی دینے لگے۔ جس سے حملہ ہونے کی خبر ملتی تھی۔

بھوج کی فراری { بھوج پوشیدہ طور پر تاریکی میں فرار ہو گیا مگر انکار چکر نے گاؤں میں جو آگ لگادی تھی اس سے پہاڑی کا راستہ روشن ہو گیا اور قدرتی طور پر بھوج اور اس کے آدمیوں کو مدد مل گئی ورنہ یقیناً وہ تاریکی میں رہا بھول جلتے۔ ڈامر گو اندرونی طور پر بھوج کے منتظر تھے تاہم ظاہر میں ابھی تک اس صلح کے پابند چلے جا رہے تھے جو دوارپتی کے ساتھ ہوئی تھی لیکن اب اس واقعے سے خبردار بہو کر انہوں نے صلح کو بالائے طاق رکھ دیا۔ بھوج نے اپنا حوصلہ قائم رکھا مگر انکار چکر کے ساتھ اس کا جھگڑا ہو گیا۔ مگر اس جگہ (دردوں لے ملک میں) بھی بھوج کو خوراک وغیرہ مل جانے پر کسی قسم کی آسائش حاصل نہ ہوئی کیونکہ اسے (اپنی آرزوؤں کے پورا کرنے کی) پیاس لگی ہوئی تھی۔ جب تاسا پنوں کا سردار (واسکی) ^{۹۶۲} بلونے والے پہاڑ (مندر) کے ساتھ نگار ہا تھا اسے بالکل

۹۶۱ء دش گرامی کا لفظ صرف اسی جگہ استعمال ہوا ہے۔ مفہوم ہوتا ہے کہ یہ جگہ تاریک۔

کے قریب کہیں پر واقع تھی۔

۹۶۲ء بھوج نے ہر موقع پر جب انکار چکر سے مل کر کام کیا تکالیف اٹھائیں ان تکالیف کا مقابلہ کلہن ناگ و اشکی کی ان تکالیف سے کرتا ہے جو اسے ان موقعوں پر اٹھانا پڑتی تھیں جب کبھی شوچی نے اس سے کوہ مندر کے ساتھ کام لیا چنانچہ جیسا کہ ترنگ ۸ کے شاوک ۲۲:۲۱ سے واضح ہوتا ہے ترپور کو جلانے کے وقت شوچی نے کوہ مندر کو کمان اور واشکی ناگ کو اس کی رسی بنایا تھا۔ پھر جب سمندر کو بلویا گیا اس وقت بھی پہاڑ کے گرد واشکی ہی کو بطور رسی کے پٹیا گیا تھا۔

راحت حاصل نہ ہوئی تھی کیونکہ ترپور کے جلنے کے موقعہ پر اسے شوجی کے بان کی گرمی محسوس ہوئی تھی اور سمندر کو بلونے کے موقعہ پر آتش زیر آب (ٹرڈنل اگنی) سے۔ اسی طرح بھوج کو بھی انکار چکر کی دوستی سے کچھ فائدہ نہ ہوا۔ اور جب وہ انکار چکر کے بیٹوں کے علاقہ میں سامان خوراک حاصل کرنے گیا تو انہوں نے اسے قید کر لینے کی کوشش کی۔ معلوم نہیں وہ اپنے باپ کے کتنے پرایا کرنا چاہتے تھے یا خود ہی ایسا کرنے کا ارادہ رکھتے تھے لیکن وہ ان کی مختلف کوششوں کو رائیگاں کر کے نکل گیا اور کسی دوسرے علاقہ میں چلا گیا۔ وہاں سے وہ پھر دور اندیشی سے رینا گرام کو چلا گیا کیونکہ وہ سمجھتا تھا کہ صرف بل ہر ہی کے ذریعہ مجھے کامیابی حاصل ہو سکتی ہے۔ باقی لونوں پر تو اب اسے اعتبار ہی نہ رہا تھا۔

بھوج دینا گرام میں { اس اثنا میں ہر چند کہ دوار پتی نے دشمنوں کے استیصال کا تھپیہ کیا ہوا تھا۔ مگر اس کی آنکھیں

کوئی بیماری پیدا ہو گئی جس سے وہ بیکسی کی حالت میں پڑ گیا اور حملہ کرنے کے ناقابل ہو گیا۔ جس کامر کا ارادہ اپنی دو بیٹیاں بھوج کو دینے کا تھا۔ اس نے اس وقت جبکہ وہ مغلوب ہو گیا ان کی شادی راجہ (بجے سنگھ) کے بیٹوں پراندی اور گلہن سے کر دی۔ دوار پتی چونکہ سخت بیمار تھا اس لئے سواٹے اس کے اسے کوئی چارہ نظر نہ آیا کہ دوستانہ طور پر صلح کرے کیونکہ اب مزا دہی کا تو کوئی موقعہ ہی نظر نہ آتا تھا۔

انہی بلبل کے دنوں میں گرگ کا بیٹا سست چندر بوا سیر خونی کے عاصہ سے

۹۶۳ء میاں ترنگ ۸ کے شلوک ۲۸۵۸ سے واضح ہوتا ہے۔ بلہر راج ورن خود

لویہ نہیں ہے۔

۹۶۴ء معلوم نہیں اس قید کی طرف اشارہ ہے شاہ انکار چکر کی طرف ہو۔

کمزور ہو کر ہلاک ہو گیا۔ جب بیمار تھا اسکے دونوں چھوٹے بھائیوں مغرور جے چندر اور سری چندر نے حملے کر کے اور مشکلات پھیل کر ملک کو تباہ کر دیا۔ ترناک جنگ پر آمادہ تھا اور دوسرے طاقتور حکمرانوں کے ساتھ اپنے تعلقات مضبوط بنا رہا تھا۔ اس نے راجہ کی دعوت صلح بھی منظور نہ کی۔ جب سست مر گیا اور دودا رپتی بیمار ہو گیا تو راجہ نے دہنیہ کو تارناک کی طرف روانہ کیا۔

راجہ کو اس بات کا کھٹکا لگا ہوا تھا کہ بھوج اپنے معاون کے ہاتھ سے نکل کر دوسرے طاقتور شخصوں کے ہتھیار نہ جا چڑھے جس سے اس کی اہمیت یڑھ جائیگی یا یہ کہ ملک چھوڑ کر کسی دوسری جگہ نہ چلا جائے جہاں اس تک پہنچنا ہی مشکل ہو۔ اس لئے اس نے چاہا کہ صلح سے یا کسی اور طریقہ پر اس تک رسائی حاصل کی جائے اور دہنیہ کو یہ ایبت کی کہ اس بارہ میں پوری کوشش سے کام لے۔ اس بری حکمت عملی کا اثر جس کے خراب نتائج پر پہلے سے توجہ نہ دی گئی تھی۔ الٹا راجہ پر پڑا اور اس نے اسی کو ضرر پہنچایا جس طرح وہ سانپ ضرر پہنچاتا ہے جسے دم کاٹنے کی بجائے سوراخ میں سے کھینچ کر نکالا جائے۔

راج و دن کا عروج } جب لوگوں کو معلوم ہوا کہ راجہ بے اختیار اور عام اور دیوان خاص کے درباروں میں بد امنی پھیل گئی۔ ددراخ کے راستہ کی طرح انتظام حکومت کے راستہ میں بھی ہمیشہ کئی قسم کے سوراخ (مشکلات) موجود پائے جاتے ہیں۔ جو شخص اس راستہ پر چل پڑے اور متواتر آگے بڑھتا جائے تو ممکن ہے کہ کسی اتفاق سے اسے عبور کر لے یا راہ ہی میں گر پڑے کیونکہ اس میں کسی قسم کا حساب کام نہیں دے سکتا۔ جب راجہ نے بل ہر (راج و دن) سے بھوج کی حوالگی کے لئے کہا تو اس نے کہا ممکن ہے بھوج اپنی خستہ خالی کی وجہ سے

چلا جائے۔ اس طرح پر اس نے جے سنگھ کو بھوج کا گذارہ مقرر کرنے کی ترغیب دی۔ راجہ پر یہ فریب کارگر ہوتا دیکھ کر راج ودن کو جو سازش کے کاموں میں ماہر تھا اپنی چالاکی سے کام لینے سے اور موقع بھی مل گئے۔

دہنیہ جو جا بجا بل ہر وغیرہ سے عہد نامے کرتا پھر رہا تھا اس کی حالت لوگوں کی نظروں میں قابل مضحکہ بن گئی۔ سرکاری کاروبار پیچھے ہی پیچھے پڑتا جا رہا تھا۔ اور رہنمائی کے اس رسائی مانند جس پر ٹھڈیں بندھی ہوتی ہیں اس کا کہیں خاتمہ ہوتا نظر نہ آتا تھا۔ اس کی حکمت عملی کو تیز تھی تاہم وہ اپنے مدعا تک پہنچنے یا اس کے چھوٹنے سے ویسے ہی قاصر رہ جاتی تھی جیسے وہ تیز جو کسی چلتے ہوئے چکر کی طرف پھینکا جائے۔ راجہ کے قابو میں گودور راجہ (لوٹھن اور وگرہ راج) آپکے تھے تاہم وہ بیچارگی کی حالت میں تھا اور اس باقی ماندہ ایک ہر حملہ کرنے کا اسے ویسے ہی فکر لگا ہوا تھا جیسے شطرنج میں کوئی کھلاڑی دو بادشاہوں کو مات دیکر تیسرے کے فکر میں ہو۔ اس نے کھیل کی کوئی پوشیدہ تجویز نہ سوچی ہوئی تھی جسے وہ اپنی نردوں کے سچانے کی خاطر چھوڑ دیتا۔ تاہم اس نے اپنے دشمنوں کی طرف توجہ نہ دی جو اس کے سوار اور پیادوں وغیرہ کو اپنی طرف ملتے جاتے تھے۔

راج ودن اور ناگ کی لڑائی { جبکہ ڈامرا اپنے منتشر ہونے کو ایک جا کر کے اس انتظار میں تھے کہ سردیوں کا

۹۶۵ء سٹائن صاحب کے خیال کے مطابق ان شلوکوں کی تشبیہ ہندوستانی کھیل

”پترنگ“ سے لی گئی ہے سپر جلد آدمی اکٹھے بیٹھ کر کھیلتے ہیں۔ اس کھیل کی نسبت البرونی نے اپنی کتاب انڈیا کی جلد اول صفحہ ۸۳ پر پورے طور سے بحث کی ہے لیکن ہم یقینی طور پر معلوم نہیں کر سکتے کہ یہ کس قسم کی کھیل سے مراد لی گئی۔ جے شاہ کشمیر میں شطرنج کی طرح کی کئی کھیل مروج ہوئی جہر بجائے دو آدمیوں کے چار آدمی کھیل سکتے ہوں گے۔

موسم ختم ہو بلہر (راج ودن) کو اندیشہ لگایا تھا کہ ناگ میرے آدمیوں کو مٹائے کر دیگا۔ ناگ اپنے آپ کو ایک طاقتور اور ہوشیار دشمن ثابت کر چکا تھا اور چونکہ وہ اسے ضرر پہنچانے کی فکر میں رہتا اور دوسری طرف دہنیہ بھی کوچ میں تھا اس لئے وہ اکثر خوف سے کانپا کرتا تھا۔ بھوج کے ساتھ مشورہ کر کے راج ودن نے دہنیہ کو کھلا بھیجا ناگ کو قید کر کے میرے حوالہ کر دو پھر میں بھوج تمہارے حوالہ کر دو لگا۔ دہنیہ نے جو مشکلات میں پھنسا ہوا تھا یہ بات نہ سوچی کہ راج ودن مجھے ایک مشکل تر کام دینا چاہتا ہے اور اس کا منشا ہے کہ اس کا دشمن ناگ گرفتار ہو جائے۔ یہ کوئی نئی بات نہیں ہے کہ راجہ حصول مدد کے لئے جلدی کرتے ہوئے صحیح راستہ سے بھٹک کر غلط افعال کے مرتکب ہو بیٹھیں لکشت کے بہادر جانشین رام چندرجی نے بھی اس وقت جبکہ وہ سیتاجی کی تلاش میں تھے یہ غلطی کر لی کہ سگریو کی دوستی حاصل کرنے کے لئے ذاتی نفع کے خیال میں محو ہو کر بالی کو مار ڈالا تھا۔ پانڈوؤں کا راجہ بدیشہ ہر چند کہ بڑا عابد و متقی تھا تاہم جب شاہی طاقت کے گھمنڈ نے اس کے قلب کو سیہا کر دیا تو نیکی کو بالائے طاق رکھ کے اس نے اپنے ^{۹۶۴}اُستاد درونہ کو مار ڈالا۔ سمجھ دار لوگ راجہ کو اس بارہ میں قصور وار نہ گردانتے تھے کہ اپنے نفع کی خاطر اس نے ناگ پر حملہ کر دیا تھا جو ہر چند کہ کچھ عرصہ سے غیر جانب داری کے طریق پر عامل تھا تاہم وہ بھکشو کی لڑائی کے زمانہ ہی سے باغی چلا آتا تھا۔ البتہ اس وجہ سے لوگوں میں بہت ناراضگی پھیل گئی کہ راجہ نے بھوج کی حوالگی کے متعلق ضمانت لئے بغیر کیوں اسے قید کر دیا۔ البتہ اگر راجہ نے یہ کارروائی اس بات کو سمجھتے ہوئے کی کہ اس سے

۹۶۶ء دیکھو رامائن کا لٹ ۴ ادھیائے ۱۶ شلوک ۲۷۔

۹۶۷ء دیکھو مہا بھارت پر ب ۷ سرگ ۱۶۲ شلوک ۱۲۔

آئندہ بہتری حاصل ہوگی تو اس صورت میں اس کی ذہانت فوق الفطرت گنتی چاہئے
اب بھوج نے اس طرح پر گویا کہ اس کی راج و دہن سے دشمنی تھی ناگ کو کہلا بھیجا
بل ہر اس صورت میں مجھے راجہ کے حوالہ کر دینے کا ارادہ رکھتا ہے کہ تم اس کے
حوالہ بطور ضمانت کر دیئے جاؤ۔ اس نے یہ اس لئے کیا کہ اسے ناگ کی گرفتاری
پر یقین نہ تھا اور وہ خیال کرتا تھا کہ ناگ اس تجویز سے واقف ہو کر راجہ کے خوب سے
اگ تھا کہ رہے گا۔

ناگ کی حراست جب سست چند مر گیا تو راجہ نے بے چند کو اپنا طرفدار
بنالیا اور اس کے ذریعہ ناگ کو اپنے روبرو بکڑوا منگوایا
بھوج کو خطرہ پیدا ہوا کہ ناگ اگر راجہ کا طرفدار بن گیا تو ہماری دونوں کی خیر
نہیں اسی لئے اس نے اسے راستہ میں مذکور بالا پیغام دے بھیجا تھا۔ ناگ نے
قاصدوں کے ذریعہ جواب میں کہلا بھیجا۔

”میں جانتا ہوں جو کچھ تم کہتے ہو درست ہے لیکن افسوس اس حالت میں جبکہ
مجھے گھیسٹے لئے جا رہے ہیں میں کچھ کرنے سے محذور ہوں۔ جو شخص قسمت کی لہر
میں غرق ہوا جا رہا ہو اس کے کانوں میں اس شخص کی آواز جو پاس کھڑا ہو کر کچھ
کہے نہیں پڑتی۔“

جب ناگ قید ہو گیا اور اس کے رشتہ دار مارے خوف کے مکار بہرے امداد
کے طالب ہوئے۔ تو بہر اس وقت اس قدر مغرور ہو گیا کہ اس کی طرف نظر بھر کر
بھی دیکھتا مشکل تھا۔ پھر دہنیہ سہراہن کے بہر کی طرف روانہ ہوا اور ناگ کو
بھی ساتھ لے گیا۔ جو گویا بھوج کی فروخت کی قیمت تھا۔ بل ہر دل ہی دل میں ہنسا
اور مکاری سے کہنے لگا تم لوگ پہلے ناگ کو میرے حوالہ کر دو پھر میں بھوج کو تمہیں
دیدونگا۔ چونکہ اس کی حالت اس قدر مستحکم تھی کہ اسپر حملہ ہو نہیں سکتا تھا اس نے

اس نے دونوں وزیروں کی فوج کو جو کہ اس کے ساتھ لڑنے آئے تھے اپنی غشا کے مطہج کام کرنے پر مجبور کر لیا۔ اور اس وقت ان دونوں کو جو کہ بارش - لڑائی اور تھوڑی تنخواہ وغیرہ کے سبب سے پریشان ہوئے ہوئے تھے کہا - اگر تم یہاں سے چلے جاؤ تو جو تم چاہو گے کروں گا۔ جبکہ وہ دونوں ایک کوچ کے فاصلہ پر چلے گئے۔ اس نے انہیں ایسا بھسکایا کہ ان کے مدعا بالکل شکست ہو گئے۔ بل ہر میں ایک خاص تہ تیغ مزاجی اور قوت ارادی پائی جاتی تھی جو آجکل اکثر بہادروں سے مفقود ہے۔ اس نے نہ تو دہنیہ کے ساتھ دغا بازی کا سلسلہ کیا جو بے سوچے سمجھے اس کی طرف چلا آیا اور راستہ بھول گیا تھا اور نہ بھوج کے ساتھ بھالیکہ وہ طمع میں آکر ایسا کر سکتا تھا۔ اس نے اپنے دل میں سوچا اگر وزیروں نے غلطی سے میرے کہنے پر ناگ کو میرے حوالہ کر دیا تو میں دوبارہ اسے اس کی اصلی حالت پر بحال کر دوں گا۔

ناگ کا شاہی کمپ میں مارا جانا { کی اس سے خفیہ طور پر دشمنی تھی۔ وہ چونکہ ناگ کی عدم موجودگی میں اس کی دولت پر قابض ہو چکا تھا اس لئے اب اس قبضہ کو دوا می بنانے کی فکر میں اس نے دہنیہ اور دوسرے وزیروں کو ناگ کے مارنے کی ترغیب دی۔ جب وزیروں نے دشمن کے دھوکے میں آکر ناگ کو بلا وجہ مار ڈالا تو راجہ نے اپنے آدمیوں اور دشمن کے اس فعل کو ناؤا قرار دیا۔

بل ہر کی طاقت اب اور بھی بڑھ گئی کیونکہ کچھ تو ناگ کے آدمی اس سے آٹے اور کچھ وہ ڈامر جو اپنے رشتہ دار کے قتل پر راجہ کے خلاف ہو گئے تھے اس کے ساتھ شامل ہو گئے۔ قسمت اٹل ہے اور اگر کوئی شخص غلطی پر بھی ہو تو اس کاہ عا پورا کر دیتی ہے بخلاف اس کے بعض حالتوں میں انسان کی قوت

ارادی کو زائل کر کے اس سے غلط کام کرا دیتی ہے۔ اگر قسمت مہربان ہو تو ایسا ہو جاتا ہے کہ ایک شخص جو اپنے افلاس کے خیال میں پریشان حال ہے راستہ بھول کر دفعتاً کسی ٹیلہ پر گر پڑتا ہے اور نیچے اس خزانہ پر آگرتا ہے جو کسی اور شخص نے جمع کر رکھا ہو۔ اس طرح ہر گو اس کا ایک عضو ٹوٹ جاتا ہے لیکن قسمت اس کا افلاس دور کر کے اس کی تلافی کر دیتی ہے۔ بھوج کو یہ بات معلوم نہ تھی کہ وزیروں نے ناگ کو بلا سوچے سمجھے مار ڈالا ہے اس لئے اس کے دل میں خوف پیدا ہوا اور وہ سوچنے لگا یہ بات ذہن میں نہیں آتی کہ لائق راجہ نے معاہدہ کرنے کے بعد اس قسم کا ذلت آمیز فعل کیا ہو۔ کوئی وجہ نہیں کہ وہ بھی طمع کی وجہ سے اس دھوکہ کے کام میں شریک ہو جس کا جھگڑا بھگشو کی بغاوت کے زمانہ سے چلا آ رہا تھا۔ آخر کشوں نے اس کا خوف اور بے اطمینانی دور کرنے کے لئے ایک کھال پر خون چھڑک کر پیت کوش کے طریق پر حلف لیا۔ چونکہ پرہ داروں کی حفاظت میں رکھے جانے کی وجہ سے اسے خوف لگا ہوا تھا اس لئے بل ہر اسے اطمینان دلانے اکیلا اس کے پاس آیا۔

بھوج کو حاصل کرنے کے لئے جب وزیروں کی بے سمجھی سے
جے سنگھ کی کوششیں ہو یہ ہم ناکام رہ گئی تو تجربہ کار
راجہ بذات خود اس کی دوستی

۹۶۸ھ اس سے آگے شلوک نمبر ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ کی اصل عبارت اس قدر لمبی ہوئی ہے کہ ان کا ترجمہ کرنا ناممکن ہے۔ ان میں وہ دلائل بیان کی ہوئی معلوم ہوتی ہیں جنکی بنا پر بھوج کو شبہ پیدا ہوا کہ مدجودن مجھے معرض خطر میں ڈالنا چاہتا ہے۔

۹۶۹ھ کشوں کا ذکر آنے سے معلوم ہوتا ہے کہ بھوج اس وقت تک دنیا گراہی میں تھا دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۹۱۷-۲۹۵۱۔

کی طرف متوجہ ہوا۔ اور بڑے استقلال سے اس میں کوششیں کرنے لگا۔ کیا یہ درست نہیں ہے کہ درختوں کی بڑھتی ماہ چیت میں دریا کے پانی کے موسم برسات میں۔ نیکی اور اعزاز کی مودیہ نہ سلوک سے۔ فوری محبت کی باہمی اختلاط سے۔ شاہی طاقت کی پوری ہمت سے۔ فتح کرنے کی قوت لگی بے خوف استقلال سے اور جو کام بگڑا جا رہا ہو اس کی درستی راجہ سنگھ دیو سے ہو سکتی ہے؟ جس طرح انسان ندی کے بھاؤ کے خلاف پیرنے میں ناکام رہتا ہے ایسے ہی وہ اس معاملہ کے خلاف چلنے سے جو راستہ کی ہر شے بھاٹے لٹے جا رہا ہو اس پر غالب نہیں آ سکتا۔ اس لئے ہر چند کہ راجہ کے دشمن غلط طریقہ پر اسے دغا باز اور احمق قرار دیتے تھے تاہم اس نے خلی از فریب برتناؤ کے ذریعہ ان کے منصوبوں کو شکست کرنے کی کوشش کی۔ اس نے یہ تجویز اختیار کی کہ بھوج کے آس پاس رہنے والے جو کچھ بھی مانگتے انہیں دے دیتا جس سے بھوج کو اپنے تمام آدمیوں پر بے اعتباری ہو گئی۔ ہاتھیوں کو دریا کے چمٹے کناروں پر شیر کی بوٹے تو انہیں دریا میں آگ لگی ہوئی نظر آنے لگتی ہے۔ جس طرح پرندے کو اپنے سوا خدا گھونسہ میں خوف محسوس ہوتا ہے لیکن ساتھ ہی وہ سمجھتا ہے کہ اس میں سے نکل کر میں سامنے بچھے ہوئے جال میں جا پھنسوں گا ایسے ہی بھوج کو خطرہ لگا ہوا تھا اور وہ اپنے پاس والوں پر بے اعتباری بھی رکھتا تھا مگر اس خیال سے نکل بھی نہ سکتا تھا کہ راستہ راجہ کے آدمیوں نے روکا ہوا ہے۔ جس مصیبت کی حالت میں وہ اس وقت مبتلا تھا اس میں اسے ایک لمحہ کے لئے بھی کوئی کام اس قسم کا نظر نہ آتا تھا جس سے وہ اپنا دل ہلا سکے یا جس سے اس دنیا یا عاقبت میں فائدہ اٹھانے کے قابل ہو۔ جس کا دل خود مجروح ہو وہ دوسرے شخص کو مصیبت میں مبتلا دیکھ کر بڑا متاثر ہوتا ہے۔ جس طرح پیر کہ شہد کی مکھی جو

کنول پھول کے اندر محبوس ہو چکا داک کی فراق میں آہ و زاری سنسکرا اور بھی افسردہ ہو جاتی ہے۔

ایک موقع پر بھوج نے ایک برہمن کو دیکھا جس کے وہ
بھوج اور برہمن [زخمِ جرا سے لڑائی میں لگے تھے ابھی تک خون سے بھرے
 ہوئے تھے اس کے بال ٹوچے ہوئے تھے۔ اس کے منہ سے جھاگ نکل رہی تھی
 اور وہ بڑے زور سے کرا رہا تھا۔ جب اس نے اس سے اس حالت کی کیفیت
 پوچھی تو اس نے بیان کیا کہ باغی ڈاکر مجھ سے ساری چیزیں چھین کر لے گئے ہیں
 اور مجھے زخمی کر کے ڈال گئے ہیں۔ اس کے بعد اس نے بھوج کو اس وجہ سے لعنت
 ملامت شروع کی کہ تم میری مدد نہیں کر سکتے۔ کچھ تو وہ پہلے ہی اپنی مصیبت پر
 شب و روز کڑھتا رہتا تھا کچھ اب اس برہمن کی مصیبت دیکھ کر اسے اور بھی
 رنج پہنچا۔ گویا ایسی حالت تھی کہ کسی نے اس کے تازے زخم کو چھیڑ دیا ہو۔ آخر
 اس نے برہمن کا قصہ دور کرنے کی کوشش کرتے ہوئے اسے بدیں الفاظ مخاطب
 کیا۔ ”اے برہمن میں اس بارہ میں قصود وار نہیں بلکہ ہمدردی کا مستحق ہوں کیونکہ
 میں خود مصیبت میں مبتلا ہوں۔“ اس پر اس نے جواب دیا۔ ”راجکمار! تم ایک
 شریف اور عزت دار نسل سے ہو اور صداقت و ابطال میں امتیاز کر سکتے ہو۔ پھر
 میں پوچھتا ہوں کہ باوجود اس کے تمہیں اس طرح ضد کے ساتھ مصر ہونے میں کیا
 حاصل ہوتا ہے۔ اس طرح پیر زندگی کو خطرہ میں ڈال کر تمہارا کونسا مطلب حل ہوتا
 ہے؟ تم کینہ لوگوں کے سامنے جھکتے ہو اور لوگوں پر مصائب نازل کر رہے ہو اور
 جسے تم مغلوب ہونے کے قابل خیال کرتے ہو کیا تم نہیں جانتے ہو کہ وہ اس پہن
 کی مانند جو اپنے آپ کو آگ میں سے گذار کر پاک (اگنی شوچ) کرتا ہے اور اس پر
 کوئی داغ نہیں پڑتا۔ دشمنوں کی بہادری کی آگ میں گر کر اپنے آپ کو صاف کیا

کہتا ہے۔ کیا تم خیال کرتے ہو کہ وہ بلور جس پر تلوار کی نوک بے اثر ثابت ہوتی ہے اسے کنول کی پتی کے ریشے سے چیرا جاسکتا ہے؟ جس نے پر تھوپی ہر۔ اوتار^{۹۹} (بھکشاجر) اور زبردست دشمنوں کو مغلوب کر لیا تو کیا اس کے مقابل میں ایسے ذرا ذرا سے دشمن رک نہ اٹھائیں گے۔ تم مدعیان تخت کے طریقوں سے باخبر ہوتے ہوئے کیونکر اپنی حالت پر فخر کر سکتے ہو؟ ایسے لوگوں کا من تو صرف معاش کی فکر میں اس طرح لگا ہوا ہوتا ہے۔ جیسے ان سانپوں کا جنہیں پیسروں نے پکڑ لیا ہو۔ ان چھوٹے سانپوں کی حالت شرمناک ہے جو پر تھوپی کو سہارا دینے والے رانپ (اشیش ناگ) کی نسل سے ہیں۔ مگر جب پیسے ان کا منہ کھلتے ہیں تو وہ اس وقت خوشی سے خود اک کا لقمہ لینا منظور کرتے ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ پیسے جب لوگوں کو ڈرا نے کے لئے انہیں تھیلے کے اندر کداتے اور باہر نکالتے ہیں تو ان کا مدعا اپنے گزارہ کے لئے کچھ حاصل کرنا ہوتا ہے۔ سانپوں کی شہرت منظور نہیں ہوتی۔

برہمن کی زبانی اس قسم کی باتیں سن کر بھوج نے اسے مہربانی کے کلمات کہہ کر رخصت کیا اور ساتھ ہی اس کی سمجھ تیز ہو گئی۔ جسم کے اندر شریف روح کی موجودگی دلی اطمینان کی غنیمت کو نمودار کرتی ہے ورنہ مخلوق اپنی فطرتی نرمی یا سختی کا اظہار کرتے ہیں۔ ممکن ہے کسی معمولی چیز پر چاند کی کرنیں پڑ جائیں جس کی روشنی امرت کا درجہ رکھتی ہے تو وہ چیز سخت ہو جائے لیکن (چند رمنی) سنگ ماہ ان کرنوں کی وجہ سے نرم اور تر ہو جاتا ہے۔ ہر چند کہ وہ کشتری فائدہ سے تعلق رکھتا تھا۔ اس نے شرم و حیا کو بالکل بالائے طاق نہ رکھ دیا تھا اور بار بار وہ اس فاصلہ پر غور کرتا تھا جو اس کے بلور را جب کے درمیان حائل تھا۔ بہاوری۔ دانائی۔ فیاضی۔ صداقت۔

۹۹ معلوم ہوتا ہے کہ بھکشاجر کے ہمراہی ڈا امر اسے اوتار لکھتے تھے۔

مہربانی و دیگر صفات کے اعتبار سے زمانہ قدیم کے راجہ اس راجہ کے مقابلہ میں بالکل حقیر ہیں۔ پھر بھلا ہم ایسے ادٹے آدمیوں میں کیونکر اس کی مقاومت کی تاب ہو سکتی ہے؟ جن موقعوں پر اس کا تیج نمودار ہوتا ہے اس وقت بھی وہ اپنے اطمینان قلبی اور حیرت کو کاٹھ سے نہیں دیتا۔ لیکن ہم بیوقوف گو مطیع ہونے کی وجہ سے کچھ کر نہیں کر سکتے جوش میں آ جاتے ہیں۔ چندن کے بلند درخت میں ہر چند کہ آتش صفت زہر والے سانپ رہتے ہیں۔ تاہم وہ سرد ہی رہتا ہے۔ لیکن گہرے کنوئیں کا اندرونی حصہ اس وقت گرم سا ہو جاتا ہے۔ جب کہ ہم سردی کے مارے کانپ رہے ہوں۔ آسائش حاصل کرنے کا طریق یہی ہے کہ راجہ سے پناہ طلب کی جائے اس کا دل قوی ہے اور اس کے خلاف جو فسادات تجویز کئے گئے تھے ان کی وجہ سے دو ناراض بھی نہ ہوگا۔ اگر کوئی شخص کسی مضبوط صندل کے درخت کو جلانے کے لئے اس میں آگ لگا دے اور پھر اس آگ سے خود ہی جھلس کر جلن کو دور کرنے صندل کے درخت کے پاس آئے تو کیا صندل کا درخت اس پر ناراض ہو جائیگا۔ دہنیہ نے دانا راجہ کی مشکلات کو دور کرنے کے لئے متواتر اس طرح پر اس کی خدمت کی ہے گویا کسی کئے ہوئے تصور کی تلافی کرنا چاہتا ہے۔

بھوج کا مطیع ہونے پر آمادہ ہونا { جبکہ وہ راجہ کو خوش کرنے کی فکر میں تھا اس نے ایک روز شاہی قاصد کو دیکھا جو اکیلا بل ہر کی طرف جا رہا تھا۔ اس سے پہلے جب یہ قاصد درودوں کے ملک میں گیا تھا اس وقت بھی بھوج نے اسے دیکھا تھا اور وہ اس سے بخوبی آہٹ تھا۔ جب وہ پر نام کرنے لگا اس نے اسے اپنے سہنے بلایا اور مسکراتے ہوئے کہا۔

۱۹۷۱ء اس سے آگے شلوک ۳۳-۳۹ کا ترجمہ مٹر جویش چند دت کی کتاب سے کیا گیا ہے۔ سٹائن صاحب نے ان شلیکوں کا ترجمہ نظر انداز کر دیا ہے۔

راجہ دوسروں کے ساتھ معاہدے کر کے کیا لینگا۔ اس سے کو مجھ سے عہد پیمان کرے۔
طبيب سمجھ دار شخصوں کی معرفت مريض کو کھانا دیا کرتے ہیں، قاصد سمجھ دار کھانا
اس بات پر اعتبار نہ آیا اور وہ اسے مذاق سمجھ کر مسکولنے لگ گیا۔ اس پر بھوج نے
بار بار اسی معاملہ کا ذکر کیا اور کسی حد تک اسے یقین بھی دلادیا۔ دوران گفتگو میں قاصد
کو بھوج کے الفاظ کی راستی پر یقین ہو گیا اور اسپر وہ اس کے قریب جا کر راجہ کا
ذکر بدیں الفاظ تعریفی لہجہ میں کرنے لگا۔

اے راجہ! اس راجہ کے قدموں کا سایہ جو شریف اور اعلیٰ طبیعت رکھتا
ہے۔ طلائی پہاڑ (سمیرو) کی مانند صرف انہی لوگوں کو حاصل ہو سکتا ہے جو خود
خوبیاں رکھتے ہوں۔ جس طرح موسم خزاں کے آفتاب کی تمازت سے گرم شدہ پانی
کی حرارت کو چاند کی روشنی کے ذریعہ دور کر سکتے ہیں ایسے ہی اس کی دشمنی کو
دراسا بھی اس کی خواہشات کے مطابق عمل کر کے دور کیا جاسکتا ہے۔ تمہیں یاد ہو گا
کہ راجہ کے جاسوس کی حیثیت میں میں ایک بار اُس موقع پر تم سے ملا تھا جب تم
دردمل کے ملک کی طرف جا رہے تھے۔ جب میں اس جگہ سے واپس آیا اور تمہاری
نسبت ساری باتیں بیان کیں تو وقت گزارنے کے لئے میں نے اس قصہ کو اس
طرح پر طوالت دی تھی۔ ”مہاراج جبکہ بھوج کے آدمی بھوک۔ پیاس اور تھکان سے
تنگ آکر آپ کو برا بھلا کہہ رہے تھے بھوج نے مجھے دیکھ کر انہیں جھڑکا اور
یہ کہا تھا کہ ”وہ تو ہمارا دیوتا ہے۔ وہ ہماری نسل کا زیور ہے۔ وہ ایک ایسا راجہ
ہے جس کے قدموں کو ہم اپنے افعال بد کی وجہ سے چھو نہیں سکتے۔ ہر چند کہ ہم
بالکل کسی قسم کی قدر نہ کئے جانے کے قابل ہیں تاہم اس سے تعلق رکھنے ہی کی وجہ
سے ہماری عزت ہوتی ہے۔ جس لکڑی میں صندل کی لکڑی کی خوشبو بسی ہوئی ہو
اس پر اصلی صندل ہی کا دھوکا ہو جاتا ہے“ میری زبانی یہ باتیں سنکر راجہ کو

تم پر دم آگیا اور اس طرح ہر گویا کہ تمہارا باپ ہے اس نے مجھ سے پوچھا بھلا وہ کیا کتنا چاہتا ہے؟

یہ سنکر بھوج کا دل پگھل گیا اور اس نے با چشم پریم اس قاصد کی طرف دیکھا جو اس کے سامنے کھڑا تھا اور بظاہر اسے تشفی دے رہا تھا۔ اگر کوئی شخص اس قدر سادہ لوح ہو کہ صرف نہایت صاف بات ہی کو سمجھ سکے تو وہ دوسرے کی فطرت کو سمجھنے سے قاصر رہتا ہے کیونکہ وہ اس منشا کو نہیں سمجھتا جو اس کے فیصلہ کی تہ میں ہوتا ہے۔

جب قاصد بھوج کا پیام لیکر واپس آیا تو دہنیہ کو اس کی بات پر اعتبار نہ آیا۔ کیونکہ اس وقت وہ کسی مشکل میں مبتلا نہ تھا۔

بھوج کو اس بات کا فکر لگا ہوا تھا کہ بل ہر مجھ پر ناراض نہ ہو جائے۔ اس لئے اس نے مصنوعی صاف دلی سے اسے بتایا کہ ”یہ معاملہ بھی ناگ وائے معاملہ ہی کی طرح ہو گا۔ دراصل میں راجہ کو دھوکا دینے کے لئے چالاکی برت رہا ہوں“ لیکن خفیہ طور پر وہ باہمی معاہدہ کو مکمل کرنے کے لئے متفکر تھا۔ اپنے پیام پہنچانے کے لئے اس نے ایک غیر ملکی (دیشاک) شخص کے بیٹے کو نوکر رکھا جو ایسے موقع پر بخوبی مدد سے سکتا تھا اور سازش کے معاملوں میں خوب چالاک تھا۔ بل ہر کو بھوج کی نسبت کسی قسم کا شبہ نہ تھا۔ اس لئے وہ اس خیال میں رہا کہ قاصد جو محض نو عمر اور ہم سے قطعی بے تعلق ہے شاید اپنے آپ کے لئے کچھ کر رہا ہو گا۔ واپسی پر قاصد نے بھوج کو خبر دی۔ ”میں راجہ کے پاس ہوا آیا ہوں اور وہ اس معاہدہ کو طے کرنے کے لئے کوئی معتبر شخص سفیر کی حیثیت میں چاہتا ہے۔“ بھوج کو وہ تو کوئی معتبر شخص نظر نہ آیا بلکہ اس نے نوٹ نامی اپنی دایہ کو بھیج دیا گو وہ ایک عورت کی حیثیت میں بہت کم سمجھ رکھتی تھی۔ اس لائق دایہ نے

اس وقت اس کی نگرانی کی تھی جب یہ یتیم رہ گیا تھا اور بچپن میں ماں کی طرح اس کی پرورش کرتی رہی تھی۔

بھوج رانی کلہنیکا کی وساطت چاہتا ہے [بھوج چاہتا تھا کہ رانی کلہنیکا میرے اور راجہ کے درمیان ثالث بنکر معاملہ طے کراوے وہ حسد سے پاک تھی اور اپنے شوہر کو خوش کرنے کے لئے

اپنی سوتیلوں کے بناؤ سنگار میں مدد دیا کرتی تھی۔ چونکہ وہ قابل مشیروں کی رائے پر عمل کرتی تھی اس لئے معاملات خواہ اچھی حالت میں ہوں یا بُری میں دلورجہ کبھی اسے بحالت اضطراب نہ پاتا تھا۔ جب راجہ تخت پر بیٹھا تھا تو اس کے خسر (سسل) کے حسب منشا اور نیز لوگوں کی خواہش کے مطابق اسے پٹ رانی (مہادیوی) کا مکٹ دیا گیا تھا۔ بچوں کی محبت، عیش و عشرت کی خواہش یا شوہر کو خوش رکھنے کی فکر میں ہر چند کہ اسے بہت سی بُری تحریکیں پیش آتی رہتی تھیں۔ تاہم وہ خراب افعال کی طرف متوجہ نہ ہوتی تھی۔ اپنی رعایا اور دوسروں کے ساتھ دوستانہ تعلقات رکھنے میں اس کے اور اس کے شوہر کے خیالات یکساں تھے۔ وہ کسی قسم کی تحوت نہ رکھتی تھی اور اس کا چال چلن بے غیب تھا وہ جوانی ہی سے اپنے شوہر کے خیالات کو جانتی تھی۔ وہ اپنی عزت اور اعلیٰ نسب کی طرف سے بڑی محتاط رہتی تھی اور کبھی کسی ایسے کام میں حصہ نہیں لیتی تھی جس کا انجام خراب ہو۔ بھوج کی خواہش کے مطابق اس نے مقام روانگی سے لیکر سرحد تک اس کے سفر کا مناسب انتظام کر دیا۔

حسب معاہدہ رانی نے صامناں توسط کی حفاظت کا پورا انتظام کر دیا اور بھوج کو سفر خرچ کے لئے اپنے پاس سے بہت سا روپیہ وغیرہ بھیجا۔ علاوہ بریں اس کی حفاظت کے لئے آٹھ خاص طوط پر اعلیٰ نسب کے راج پتر بھیجے۔ دہنیہ

اس معاملہ سے باخبر ہو کر خود وہاں پہنچا اور اس نے راجہ سے دایہ کو اس بات کا اطمینان دلادیا کہ بھوج کی منشا کے مطابق عمل کیا جائیگا۔ راجہ نے ہر چند کہ اس پر اعتبار کر لیا تاہم حقیقت میں وہ اس پالیسی کے اثرات کے متعلق اپنے دل میں شبہات رکھتا تھا۔ اس نے دل میں سوچا "تھک کر یا چالاکی سے وہ اب دشمنی کا اظہار نہیں کرتا اس لئے مناسب ہے کہ اسے اس مشکل سے نکالا جائے لیکن ساتھ ہی اندیشہ ہے کہ کچھ عرصہ گزرنے پر وہ دشمنی پر آمادہ نہ ہو جائے بادلوں کا بھوم ابھی تک دور نہیں ہوا اور سورج گو نمودار ہو گیا ہے تاہم وہ عرصہ دراز تک چمکتا نہ رہیگا نہ جب تک فسادات باقی ہیں ہماری قوت فیصلہ کچھ کام دے سکتی ہے۔ ممکن ہے ناگ کے قتل کی وجہ سے ہمیں یہ قوف خیال کر کے کیونکہ وہ حقیقت میں بے سمجھی کا کام تھا اس نے اپنا مطلب حاصل کرنے کو یہ دھوکا دہی کا طریق سوچا ہے۔ ایسی دور اندیشی کسی اور جوان میں جو مشہور ہو کمزور نہ ہو۔ قابل ہو۔ بہتوں کی مدد رکھتا ہو اور کشتری ہو نہیں پائی جاتی۔ زعفران کے پھول کی ڈنڈی نہیں ہوتی۔ کثیرن (انجیر؟) کے درخت میں بغیر پھول کے پھل لگتا ہے۔ ایسے ہی بڑے بڑے آدمیوں میں خواہشات دنیوی سے کسی خاص عمر میں بے توجہی عمل میں نہیں آتی۔ بھوج کی چالاکی خواہ کتنی بھی گہری ہو اور وہ اپنے آپ کو خواہ کتنا بھی بنائے بہر صورت اسے چھوڑنا واجب نہیں۔ اگر ہم اس کی طرف دیکھیں ہی نہ تو ہماری آنکھوں کا کیا فائدہ ہے۔ رانی اور ان راج پتروں کا خیال ہے کہ مطیع ہونے سے بھوج کے اثر میں فرق آجائیگا اور وہ سمجھتے ہیں کہ راست طریقہ پر ہوشیاری سے عمل کرنے کے علاوہ اور کوئی طریق عمل باقی نہیں ہے جو ندی ٹیڑھی چلتی ہے اسے سب لوگ صاف طور پر دیکھ نہیں سکتے جیسے اس قطرہ آب کو جو معشوق کے بالوں کی لٹ سے نیچے

گرتا ہوا

اس طرح پر اس حکمت عملی پر غور کر کے جو از روئے فانائی مناسب معلوم ہوتی تھی اس نے باقی وزیروں کو رخصت کر کے صرف دہنیہ اور لہوی کو اپنے طریق عمل سے باخبر کیا۔

دہنیہ کا بھوج کی طرف روانہ ہونا اپنے مدعا کے متعلق اطمینان حاصل ملنا چاہتا ہے۔ ان الفاظ میں بھوج کے قاصدوں نے دہنیہ کو بلایا اور وہ اس لئے گیا۔ اس خیال سے کہ راجکار جو صلح پر آمادہ تھا صلح فوج کو دیکھ کر خائف نہ ہو جائے دہنیہ نے اپنے چند ایک ہمراہی ندی کے اند ایک جزیرے میں اس غرض سے ٹھہر دیئے کہ اس کا انتظار کریں۔ اس ندی کا پانی کبھی گھٹنوں سے زیادہ اونچا نہ ہوا تھا لیکن اب گرمی میں برف پگھلنے سے اس کی موجیں آسمان تک بلند اٹھنے لگیں اور نہایت خوف پیدا ہو گیا۔ معلوم ہوتا تھا کہ ندی کو بھی ان سے دشمنی ہو گئی ہے۔ کیونکہ اب وہ اس قدر گہری تھی کہ ہاتھی بھی اس میں سے گزر نہ سکتے تھے۔ اس طرح پر رک کر وہ (دہنیہ) دشمنوں کے قابو میں آ گیا جو موقع کے منتظر تھے۔

جبکہ دہنیہ کے آدمی سفید کپڑے پہنے اس جزیرے پر مقیم تھے جس کے دونوں کناروں کو دریا کی لہریں کاٹ رہی تھیں وہ سمندری جھاگ سے مشابہ نظر آتے

۹۷۲ء کہیں نے اس جگہ اس دریا کا نام نہیں لکھا اور نہ اس قسم کی کیفیت لکھی ہے جس سے شناخت میں مدد مل سکے۔ آگے چل کر پانچویں گرام کا جو حالہ دیا گیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس جگہ مراد دریا کے کھل سے ہے جو اتر کے مغرب کی طرف مائے پھاڑوں سے بہتا ہے۔

تھے ہزاروں کہش دہنیہ کو مارنے کے لئے تیار کھڑے تھے۔ کیونکہ وہ سمجھتے تھے کہ ان حالتوں میں وہ بھوج کے قابو میں ہے۔ سلہن کا صاف دل بیٹا اپنی آنکھوں سے جو نہایت متفکر نظر آتی تھیں کانوں کو چھوتا اور انہیں شرارت سے باز رکھنے کے لئے بدیں الفاظ دھمکی دیتا تھا۔ اگر دہنیہ کو جو ہم پر اعتبار کر کے اور بغیر کسی برے خیال کے یہاں آیا ہے مار دیا گیا تو ہمارا ترک میں جانا یقینی ہے۔ علاوہ بریں اس کے قتل سے راجہ کی طاقت میں بھی کچھ فرق نہ آسکے گا۔ کیونکہ اس کے اور بہترے نوکر ہیں۔ تارکشیہ (گرڑ) کا ایک پر ٹوٹ بھی جلے تو اس کی پرواز میں سستی نہیں آتی۔ راجہ ان لوگوں کو مار کر جوان پیر اعتبار کریں بدنام مہتے ہیں۔ پھر یہ کیسے مناسب ہو سکتا ہے کہ برابر کا آدمی برابر والے کو ضرر پہنچائے جبکہ وہ اپنے فرض کو سمجھتا ہے۔ جس طرح یہ اپنے گزارہ کے لئے پوری وفاداری کے ساتھ راجہ کی خدمت کر رہا ہے ایسے ہی میں بھی چاہتا ہوں کہ اس راجہ کی خدمت کروں۔

جب اس کے اس قسم کی باتیں کہنے پر بھی وہ اپنے ارادے سے باز نہ آئے تو اس نے خود کشی کی دھمکی دیکر انہیں اس سے باز رکھا۔ اس کے بعد خطرہ کو دور کرنے کے لئے اس نے ان سب سے بوقت شب طریق پیت کوش پر حلف لیا اور اس بات کی خبر دہنیہ کو بھی کر دی۔

رانی کلہنیکا کا بھوج کے استقبال کو بھیجا جانا
جب دہنیہ نے بھوج کی صاف دلی کی خبر
راجہ کو بھیجی تو اس مستقل مزاج اور صاف
دل راجہ نے جسے اپنی کامیابی کا پورا یقین

۹۷۳ کان کو تھکا کا ناماغت کے معنوں میں آتا ہے مگر بھوج بوجہ احتیاط انھوں
کا کام آنکھوں سے لے رہا تھا۔

نہ تھا۔ بڑے غور سے اس بات کو سوچا کہ عہد نامہ کو کیونکر مکمل کیا جائے۔ اس کے بعد اس نے رانی کلہنیکا کو معہ وزراء کے اپنے ارادہ سے دوسروں کو خبردار کئے بغیر تار ملک کو روانہ کیا۔ رانی بھی اپنے شوہر کے کہنے کے مطابق سفر پر تیار ہو گئی۔ اور اس کے بعد اس اندیشہ سے کہ مبادا حکمت عملی کی وجہ سے جبر و تشدد سے کام لینا لازم بنادیں گے لگی ہمارا ج نامور وزیروں کے برے طریق عمل کو دیکھ کر کیا یہ واجب نہیں ہے کہ دشمن پر بھروسہ کرنے سے پیشتر ہم اس معاملہ پر پھر ایک دفعہ غور کر لیں۔ فطرت انسانی کے لئے کیونکر ممکن ہے کہ وہ ان باتوں کی تہ کو پہنچ سکے جو دوسروں کے دلوں کے اندر پیدا ہوتی ہیں۔ میں اپنی جان کو قربان کر کے بھی آپ کے تحفظ کے لئے آمادہ ہوں لیکن جو باتیں حکمت عملی کو دانا چاہتی ہے ان سب کو کرنے کی اجازت نیک عورت کا راست چال چلن نہیں دیتا۔ جھگڑے والے کاموں میں نیک چلتی کا اظہار صرف لفظی طور پر ہی ہوتا ہے۔ تمہیں اپنا دشمن رکھتے ہوئے بھوج نے یرفانی پہاڑ (ہماوری) پر برف فروخت کرنا شروع کر دیا ہے۔ آج کل لوگ چونکہ زیادہ ترکینہ حال چلن رکھتے ہیں اس لئے وہ امن رکھنا جانتے ہی نہیں۔ اپنے اور پرلے کا فرق انہیں معلوم نہیں ہوتا اور نخوت کی وجہ سے بالکل بگاڑ جاتے ہیں۔ جب کسی نیک راجہ کے دل کو اس کے بیٹے۔ وزیر اور عورتیں سکھا پڑھا کر بگاڑ دیتی ہیں تو وہ بھی غصہ میں اعتباری آدمیوں کو ضرر پہنچا بیٹھتا ہے۔

۹۷۲ء اس جگہ اشارہ دہنیہ اور دوسرے وزراء کے ذریعہ ناگ کے قتل کی طرف ہے

دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۹۹۶۔

۹۷۵ء اس شلوک میں جو محاورہ آیا ہے اس کے ہم معنی محاورے یہ بھی ہیں۔ اوں

کو ایتھنہ میں لے جانا۔ پتھر کا کونڈہ نیکیل پہنچانا۔ وغیرہ لیکن اس جگہ اس محاورہ کا استعمال واضح نہیں۔

آپ زبان کے صادق اور معاملات کی تکمیل میں وفے سے کام لینے والے ہیں اور گویا کہ تینوں لوگوں کے بنے ہوئے پیالے میں اقبال کے شربت کو میرے ساتھ شامل ہو کر پی رہے ہو (تینوں لوگ میں آپ کی عزت ہو رہی ہے اور میں بھی اس میں حصہ دار ہوں)۔ بخلاف اس کے اگر میں نے اپنی زندگی ان لوگوں کی خاطر مشا کر دی جنہیں مجھے تباہی سے بچانا لازم ہے تو وہ شہرت و عظمت صرف مجھی کو حاصل ہوگی اور اس سٹے میں خود عرضوں کے زمرہ میں داخل ہو جاؤنگی۔

جب وہ نیک رانی یہ الفاظ کہ چکی تو راجہ نے جس کے ارادے راست تھے اس سے رخصت چاہی اور اس کے اعتراضات کو رفع کئے بغیر کام پر بھجوا دیا۔ سب لوگ دل ہی دل میں خیال کرتے تھے: کیا راجہ اپنی بے سمجھی میں اس شخص کو اپنی حفاظت میں لینا چاہتا ہے۔ جو تمام مصیبتوں اور تباہی کی مجسم صورت ہے؟ اور اس کا وظیفہ مقرر کرنا چاہتا ہے؟ اگر وہ تمام طریقوں کی آزمائش کر کے اب رانی کو بھیجے پر مجبور ہو گیا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ اس کے خیال میں اب اور کوئی تجویز عمل میں لانے کے لئے نہیں رہی۔

ڈامروں کی سازشیں { جو ڈامرا اب تک باہمی اختلاف کی وجہ سے لیتا ہے یا نرمی سے غیر طرفدار رہے تھے اب ان سب چھوٹے بڑوں نے انتظام کو پرے پھینک کر بھوج کے آدمیوں کے ساتھ سازشیں کاٹھ لیں۔ انہوں نے غیر طرفداری کی پالیسی چھوڑ دی کیونکہ انہوں نے خیال کیا کہ تلج کی خاطر ہمارے اس جد و جہد میں الگ تھلگ رہنے سے ہی بھوج اس حالت کو پہنچا ہے۔

۹۷۹ء معلوم ہوتا ہے اس جگہ اشارہ بھوج کی طرف ہے۔ بہر نوع الفاظ سے اس

بارہ میں کچھ پتہ نہیں چلتا۔

ترنگ نے فوراً اپنا بیٹا بھوج کے پاس بھیجا اور چٹشک سے مضبوط فوج کے ساتھ
 سمالا پر حملہ کر دیا۔ نیلاشو کے ڈامر بھکشو کی بغاوت میں بھی دوستانہ برتاؤ
 پر قائم رہے تھے لیکن اب وہ بھی دشمن سے جلے۔ صرف لہر۔ دیو سرس اور ہولہ
 کے تین ڈامر اور نیلاشو کی ایک ڈامر عورت وقادار رہی۔ سلہن کے بیٹے کی فوج
 پر جس میں مختلف ڈامر بھرتی تھے برہما دی ویسے ہی ختم نہ ہوئی جیسے برسات
 سے طغیانی میں آئی ہوئی ندیوں کی آواز سمندریں گرنے کے بعد بھی ختم نہیں ہوتی
 جب بھوج کو رانی کی آمد کی خبر ملی تو اس نے علانیہ طور پر بلہر سے کمدیا۔ حقیقت
 یہ ہے کہ میرا ارادہ اب راجہ سے صلح کرنے کا ہو گیا ہے۔ اب تک ہم ایک
 دوسرے کی طرف سے دھوکہ میں رہے ہیں لیکن جب کسی شخص کی رشتہ دار
 عورتیں ضامن بنیں تو وہ کیونکر اپنے خاندان سے الگ رہ سکتا ہے؟ جہاں
 خاندان کا سرتاج (بجے سنگھ) اس قسم کی محبت کا اظہار کرے تو مجھ ایسا کم
 حیثیت شخص کیونکر سختی کا برتاؤ کرنا مناسب سمجھ سکتا ہے؟ تم کہتے ہو کہ یہ
 ایک فریب ہے۔ اگر ایسا ہے تو مضائقہ نہیں کوئی شخص محض اس لئے مجھے
 بدنام نہ کر سکیگا۔ کہ میں نے اعتبار ظاہر کیا تھا۔ تمہیں یہ کہتے ہوئے کہ ہم سب
 متفق ہیں۔ فتح کی توقع نہ رکھنا چاہئے۔ ایسے استحداث پہلے بھی ظہور میں آچکے
 ہیں لیکن اس پر بھی ہم اپنے عروج سے گر پڑے ہیں۔ بھوج نے یہ اور اسی قسم
 کی اور باتیں جو مناسب حال تھیں کہیں اور بل ہر وغیرہ باوجود کوشش بسیار
 اسے اس کے ارادہ سے نہ بدل سکے۔ مددگار والیان ریاست نے اس سے کہا
 اب جبکہ تمہاری کوششوں کا ثمرہ نمودار ہونے والا ہے اور دشمن کی پوری تباہی

۹۹۹ کلن کا اشارہ درداور ڈامر فوجوں کے مشترکہ حریم اٹھانے کی طرف ہے

دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۸۴۲۔

عنقریب دو تین یوم میں ہونے والی ہے تم کیوں اپنے ارادہ کو بدل رہے ہو؟
 رانی تو تار ملک میں ٹھہری اور دہنیہ اور پلہن
 پانچ گرام کی طرف کوچ { موراج پتروں کے فوج کو ساتھ لئے پانچ گرام
 کی جانب روانہ ہوئے جب بھوج نے انکے آنے کی خبر سنی اور معلوم کیا کہ وہ دریا
 کے جنوبی کنارے کے قریب ٹھہر گئے ہیں تو وہ بھی ان کے قریب پہنچا اور مقابل
 والے کنارہ پر جنگل میں ڈیرہ ڈال دیا۔

راجہ کی فوج کے بعض آدمیوں نے جب ہر طرف سے بھوج کے کمپ میں سپاہی
 آتے دیکھے تو انہیں اس معاہدہ پر اعتبار نہ آیا۔ راج و دن (بلہر) نے اکثر دہنیہ
 وغیرہ کو قتل کرنے کا ارادہ کیا جو وہاں بہت کم فوج لیکر آئے تھے اور واپس
 نہ جاسکتے تھے۔ بعض جو راجہ کی سپاہ پر حملہ کرنے کے خواہشمند تھے جھیل ہلپدم
 پر کشتیوں میں چھپے بیٹھے رہے اور سویہ پور سے پل کو کاٹ دیا۔ بعض اور لوگ
 جو راجہ سے ناراض تھے صرف اس انتظار میں تھے کہ راج و دن کب دلیر سے
 حملہ کر تلہ ہے اور اس اثنا میں مختلف راستوں کی سڑکیں روکے ہوئے تھے۔

ڈامروں کی بغاوت کی تیاریاں { بھانگیل و دیگر نواحی علاقوں کے
 پراور سمالا والوں نے کشتیکا پر حملہ کرنے کی تجویز کی۔ ترلک وغیرہ مہاسریشی

۹۶۸ھ پانچی گرام سے مراد غالباً موجودہ پنزگام سے ہے جو اتر پرگنہ کا ایک بڑا سا گاؤں
 دریائے کھل کے بائیں کنارہ پر واقع ہے گو نقشہ میں دکھایا ہوا نہیں ہے۔ یہ گاؤں
 اس راستہ پر واقع ہے جو دریائے کھل کی وادی سے گزر کر درہ نیشتر پر سے گزرتا جاتا ہے
 اور آخر کرناو میں جا ملتا ہے۔

۹۶۹ھ نہر کشتیکا جو سرینگر کے جنوب کی طرف واقع ہے اس کا ذکر ترنگ ۸ کے

کے کتا اولیٰ تک پہنچنے کی فکر میں تھے اور نیلا شو کے ڈامر مرکز شہر پر حملہ کرنے کی تجویزیں کر رہے تھے۔ غرض کہاں تک بیان کیا جائے؟ سب لوگ اس فکر میں تھے کہ راجہ کے آدمیوں کو اس طرح قتل کر دیا جائے جیسے پانی میں بطنوں کو غمر دیا جاتا ہے۔ جس طرح بعض سیاروں کے اتصال سے خشک سالی ہونے کے باعث بارش غیر یقینی ہو جاتی ہے۔ ایسے ہی اس وقت یہ معاملہ نظر آ رہا تھا جس کی تجویز کا ہر پہلو خطرہ میں پڑا ہوا تھا۔ بھوج سخت اضطراب کی حالت میں تھا کیونکہ اسے بل ہر کو جو ہر قدم پر سرکش ہو کر شاہی فوج کو تباہ کر دینا چاہتا تھا روکنا پڑتا تھا۔ وہ انتظامات امن کو بگاڑنا چاہتا تھا اور اس لئے ہر وقت ان میں کوئی نہ کوئی رختہ پیدا کر دیتا تھا۔ دونوں کمپوں میں ذرا بھی غلط فہمی پیدا ہوتی تو مستقل مزاج بھوج اسے رفع کرنے کے درپے ہوتا۔ راجہ کے خوشامداری اس وقت جبکہ انہیں سفیر بنا کر بھیجا جاتا تھا اور حالات کی صورت

شلوک ۷۳۲۔ ۹۵۵-۶-۱-۱۶۱-۱۱۱۹-۱۱۲۶-۱۱۶۳ میں آتا ہے۔

مشکر درمن کے شر کا موجودہ نام پٹن ہے اور یہ بانگل (جائیں) پر گنہ میں واقع ہے۔

آخر کتاب کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۸۲ کتاب ہذا۔

۹۸۰ء کسی دوسری جگہ کنارہ ساروت کی نسبت نہ کر رہے کہ یہ وہ مقام تھا جہاں سے

ہولدا (ولر) اور ورو راجہ کے دوسرے حصص کے باغیوں نے شہر کا محاصرہ کیا تھا۔ دیکھو

ترنگ نامہ شلوک ۷۳۳-۷۳۴-۷۳۵-۷۳۶-۷۳۷-۷۳۸-۷۳۹-۷۴۰-۷۴۱-۷۴۲-۷۴۳-۷۴۴-۷۴۵-۷۴۶-۷۴۷-۷۴۸-۷۴۹-۷۵۰-۷۵۱-۷۵۲-۷۵۳-۷۵۴-۷۵۵-۷۵۶-۷۵۷-۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰-۷۶۱-۷۶۲-۷۶۳-۷۶۴-۷۶۵-۷۶۶-۷۶۷-۷۶۸-۷۶۹-۷۷۰-۷۷۱-۷۷۲-۷۷۳-۷۷۴-۷۷۵-۷۷۶-۷۷۷-۷۷۸-۷۷۹-۷۸۰-۷۸۱-۷۸۲-۷۸۳-۷۸۴-۷۸۵-۷۸۶-۷۸۷-۷۸۸-۷۸۹-۷۹۰-۷۹۱-۷۹۲-۷۹۳-۷۹۴-۷۹۵-۷۹۶-۷۹۷-۷۹۸-۷۹۹-۸۰۰-۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳-۸۰۴-۸۰۵-۸۰۶-۸۰۷-۸۰۸-۸۰۹-۸۱۰-۸۱۱-۸۱۲-۸۱۳-۸۱۴-۸۱۵-۸۱۶-۸۱۷-۸۱۸-۸۱۹-۸۲۰-۸۲۱-۸۲۲-۸۲۳-۸۲۴-۸۲۵-۸۲۶-۸۲۷-۸۲۸-۸۲۹-۸۳۰-۸۳۱-۸۳۲-۸۳۳-۸۳۴-۸۳۵-۸۳۶-۸۳۷-۸۳۸-۸۳۹-۸۴۰-۸۴۱-۸۴۲-۸۴۳-۸۴۴-۸۴۵-۸۴۶-۸۴۷-۸۴۸-۸۴۹-۸۵۰-۸۵۱-۸۵۲-۸۵۳-۸۵۴-۸۵۵-۸۵۶-۸۵۷-۸۵۸-۸۵۹-۸۶۰-۸۶۱-۸۶۲-۸۶۳-۸۶۴-۸۶۵-۸۶۶-۸۶۷-۸۶۸-۸۶۹-۸۷۰-۸۷۱-۸۷۲-۸۷۳-۸۷۴-۸۷۵-۸۷۶-۸۷۷-۸۷۸-۸۷۹-۸۸۰-۸۸۱-۸۸۲-۸۸۳-۸۸۴-۸۸۵-۸۸۶-۸۸۷-۸۸۸-۸۸۹-۸۹۰-۸۹۱-۸۹۲-۸۹۳-۸۹۴-۸۹۵-۸۹۶-۸۹۷-۸۹۸-۸۹۹-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۲-۹۰۳-۹۰۴-۹۰۵-۹۰۶-۹۰۷-۹۰۸-۹۰۹-۹۱۰-۹۱۱-۹۱۲-۹۱۳-۹۱۴-۹۱۵-۹۱۶-۹۱۷-۹۱۸-۹۱۹-۹۲۰-۹۲۱-۹۲۲-۹۲۳-۹۲۴-۹۲۵-۹۲۶-۹۲۷-۹۲۸-۹۲۹-۹۳۰-۹۳۱-۹۳۲-۹۳۳-۹۳۴-۹۳۵-۹۳۶-۹۳۷-۹۳۸-۹۳۹-۹۴۰-۹۴۱-۹۴۲-۹۴۳-۹۴۴-۹۴۵-۹۴۶-۹۴۷-۹۴۸-۹۴۹-۹۵۰-۹۵۱-۹۵۲-۹۵۳-۹۵۴-۹۵۵-۹۵۶-۹۵۷-۹۵۸-۹۵۹-۹۶۰-۹۶۱-۹۶۲-۹۶۳-۹۶۴-۹۶۵-۹۶۶-۹۶۷-۹۶۸-۹۶۹-۹۷۰-۹۷۱-۹۷۲-۹۷۳-۹۷۴-۹۷۵-۹۷۶-۹۷۷-۹۷۸-۹۷۹-۹۸۰-۹۸۱-۹۸۲-۹۸۳-۹۸۴-۹۸۵-۹۸۶-۹۸۷-۹۸۸-۹۸۹-۹۹۰-۹۹۱-۹۹۲-۹۹۳-۹۹۴-۹۹۵-۹۹۶-۹۹۷-۹۹۸-۹۹۹-۱۰۰۰-۱۰۰۱-۱۰۰۲-۱۰۰۳-۱۰۰۴-۱۰۰۵-۱۰۰۶-۱۰۰۷-۱۰۰۸-۱۰۰۹-۱۰۱۰-۱۰۱۱-۱۰۱۲-۱۰۱۳-۱۰۱۴-۱۰۱۵-۱۰۱۶-۱۰۱۷-۱۰۱۸-۱۰۱۹-۱۰۲۰-۱۰۲۱-۱۰۲۲-۱۰۲۳-۱۰۲۴-۱۰۲۵-۱۰۲۶-۱۰۲۷-۱۰۲۸-۱۰۲۹-۱۰۳۰-۱۰۳۱-۱۰۳۲-۱۰۳۳-۱۰۳۴-۱۰۳۵-۱۰۳۶-۱۰۳۷-۱۰۳۸-۱۰۳۹-۱۰۴۰-۱۰۴۱-۱۰۴۲-۱۰۴۳-۱۰۴۴-۱۰۴۵-۱۰۴۶-۱۰۴۷-۱۰۴۸-۱۰۴۹-۱۰۵۰-۱۰۵۱-۱۰۵۲-۱۰۵۳-۱۰۵۴-۱۰۵۵-۱۰۵۶-۱۰۵۷-۱۰۵۸-۱۰۵۹-۱۰۶۰-۱۰۶۱-۱۰۶۲-۱۰۶۳-۱۰۶۴-۱۰۶۵-۱۰۶۶-۱۰۶۷-۱۰۶۸-۱۰۶۹-۱۰۷۰-۱۰۷۱-۱۰۷۲-۱۰۷۳-۱۰۷۴-۱۰۷۵-۱۰۷۶-۱۰۷۷-۱۰۷۸-۱۰۷۹-۱۰۸۰-۱۰۸۱-۱۰۸۲-۱۰۸۳-۱۰۸۴-۱۰۸۵-۱۰۸۶-۱۰۸۷-۱۰۸۸-۱۰۸۹-۱۰۹۰-۱۰۹۱-۱۰۹۲-۱۰۹۳-۱۰۹۴-۱۰۹۵-۱۰۹۶-۱۰۹۷-۱۰۹۸-۱۰۹۹-۱۱۰۰-۱۱۰۱-۱۱۰۲-۱۱۰۳-۱۱۰۴-۱۱۰۵-۱۱۰۶-۱۱۰۷-۱۱۰۸-۱۱۰۹-۱۱۱۰-۱۱۱۱-۱۱۱۲-۱۱۱۳-۱۱۱۴-۱۱۱۵-۱۱۱۶-۱۱۱۷-۱۱۱۸-۱۱۱۹-۱۱۲۰-۱۱۲۱-۱۱۲۲-۱۱۲۳-۱۱۲۴-۱۱۲۵-۱۱۲۶-۱۱۲۷-۱۱۲۸-۱۱۲۹-۱۱۳۰-۱۱۳۱-۱۱۳۲-۱۱۳۳-۱۱۳۴-۱۱۳۵-۱۱۳۶-۱۱۳۷-۱۱۳۸-۱۱۳۹-۱۱۴۰-۱۱۴۱-۱۱۴۲-۱۱۴۳-۱۱۴۴-۱۱۴۵-۱۱۴۶-۱۱۴۷-۱۱۴۸-۱۱۴۹-۱۱۵۰-۱۱۵۱-۱۱۵۲-۱۱۵۳-۱۱۵۴-۱۱۵۵-۱۱۵۶-۱۱۵۷-۱۱۵۸-۱۱۵۹-۱۱۶۰-۱۱۶۱-۱۱۶۲-۱۱۶۳-۱۱۶۴-۱۱۶۵-۱۱۶۶-۱۱۶۷-۱۱۶۸-۱۱۶۹-۱۱۷۰-۱۱۷۱-۱۱۷۲-۱۱۷۳-۱۱۷۴-۱۱۷۵-۱۱۷۶-۱۱۷۷-۱۱۷۸-۱۱۷۹-۱۱۸۰-۱۱۸۱-۱۱۸۲-۱۱۸۳-۱۱۸۴-۱۱۸۵-۱۱۸۶-۱۱۸۷-۱۱۸۸-۱۱۸۹-۱۱۹۰-۱۱۹۱-۱۱۹۲-۱۱۹۳-۱۱۹۴-۱۱۹۵-۱۱۹۶-۱۱۹۷-۱۱۹۸-۱۱۹۹-۱۲۰۰-۱۲۰۱-۱۲۰۲-۱۲۰۳-۱۲۰۴-۱۲۰۵-۱۲۰۶-۱۲۰۷-۱۲۰۸-۱۲۰۹-۱۲۱۰-۱۲۱۱-۱۲۱۲-۱۲۱۳-۱۲۱۴-۱۲۱۵-۱۲۱۶-۱۲۱۷-۱۲۱۸-۱۲۱۹-۱۲۲۰-۱۲۲۱-۱۲۲۲-۱۲۲۳-۱۲۲۴-۱۲۲۵-۱۲۲۶-۱۲۲۷-۱۲۲۸-۱۲۲۹-۱۲۳۰-۱۲۳۱-۱۲۳۲-۱۲۳۳-۱۲۳۴-۱۲۳۵-۱۲۳۶-۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹-۱۲۴۰-۱۲۴۱-۱۲۴۲-۱۲۴۳-۱۲۴۴-۱۲۴۵-۱۲۴۶-۱۲۴۷-۱۲۴۸-۱۲۴۹-۱۲۵۰-۱۲۵۱-۱۲۵۲-۱۲۵۳-۱۲۵۴-۱۲۵۵-۱۲۵۶-۱۲۵۷-۱۲۵۸-۱۲۵۹-۱۲۶۰-۱۲۶۱-۱۲۶۲-۱۲۶۳-۱۲۶۴-۱۲۶۵-۱۲۶۶-۱۲۶۷-۱۲۶۸-۱۲۶۹-۱۲۷۰-۱۲۷۱-۱۲۷۲-۱۲۷۳-۱۲۷۴-۱۲۷۵-۱۲۷۶-۱۲۷۷-۱۲۷۸-۱۲۷۹-۱۲۸۰-۱۲۸۱-۱۲۸۲-۱۲۸۳-۱۲۸۴-۱۲۸۵-۱۲۸۶-۱۲۸۷-۱۲۸۸-۱۲۸۹-۱۲۹۰-۱۲۹۱-۱۲۹۲-۱۲۹۳-۱۲۹۴-۱۲۹۵-۱۲۹۶-۱۲۹۷-۱۲۹۸-۱۲۹۹-۱۳۰۰-۱۳۰۱-۱۳۰۲-۱۳۰۳-۱۳۰۴-۱۳۰۵-۱۳۰۶-۱۳۰۷-۱۳۰۸-۱۳۰۹-۱۳۱۰-۱۳۱۱-۱۳۱۲-۱۳۱۳-۱۳۱۴-۱۳۱۵-۱۳۱۶-۱۳۱۷-۱۳۱۸-۱۳۱۹-۱۳۲۰-۱۳۲۱-۱۳۲۲-۱۳۲۳-۱۳۲۴-۱۳۲۵-۱۳۲۶-۱۳۲۷-۱۳۲۸-۱۳۲۹-۱۳۳۰-۱۳۳۱-۱۳۳۲-۱۳۳۳-۱۳۳۴-۱۳۳۵-۱۳۳۶-۱۳۳۷-۱۳۳۸-۱۳۳۹-۱۳۴۰-۱۳۴۱-۱۳۴۲-۱۳۴۳-۱۳۴۴-۱۳۴۵-۱۳۴۶-۱۳۴۷-۱۳۴۸-۱۳۴۹-۱۳۵۰-۱۳۵۱-۱۳۵۲-۱۳۵۳-۱۳۵۴-۱۳۵۵-۱۳۵۶-۱۳۵۷-۱۳۵۸-۱۳۵۹-۱۳۶۰-۱۳۶۱-۱۳۶۲-۱۳۶۳-۱۳۶۴-۱۳۶۵-۱۳۶۶-۱۳۶۷-۱۳۶۸-۱۳۶۹-۱۳۷۰-۱۳۷۱-۱۳۷۲-۱۳۷۳-۱۳۷۴-۱۳۷۵-۱۳۷۶-۱۳۷۷-۱۳۷۸-۱۳۷۹-۱۳۸۰-۱۳۸۱-۱۳۸۲-۱۳۸۳-۱۳۸۴-۱۳۸۵-۱۳۸۶-۱۳۸۷-۱۳۸۸-۱۳۸۹-۱۳۹۰-۱۳۹۱-۱۳۹۲-۱۳۹۳-۱۳۹۴-۱۳۹۵-۱۳۹۶-۱۳۹۷-۱۳۹۸-۱۳۹۹-۱۴۰۰-۱۴۰۱-۱۴۰۲-۱۴۰۳-۱۴۰۴-۱۴۰۵-۱۴۰۶-۱۴۰۷-۱۴۰۸-۱۴۰۹-۱۴۱۰-۱۴۱۱-۱۴۱۲-۱۴۱۳-۱۴۱۴-۱۴۱۵-۱۴۱۶-۱۴۱۷-۱۴۱۸-۱۴۱۹-۱۴۲۰-۱۴۲۱-۱۴۲۲-۱۴۲۳-۱۴۲۴-۱۴۲۵-۱۴۲۶-۱۴۲۷-۱۴۲۸-۱۴۲۹-۱۴۳۰-۱۴۳۱-۱۴۳۲-۱۴۳۳-۱۴۳۴-۱۴۳۵-۱۴۳۶-۱۴۳۷-۱۴۳۸-۱۴۳۹-۱۴۴۰-۱۴۴۱-۱۴۴۲-۱۴۴۳-۱۴۴۴-۱۴۴۵-۱۴۴۶-۱۴۴۷-۱۴۴۸-۱۴۴۹-۱۴۵۰-۱۴۵۱-۱۴۵۲-۱۴۵۳-۱۴۵۴-۱۴۵۵-۱۴۵۶-۱۴۵۷-۱۴۵۸-۱۴۵۹-۱۴۶۰-۱۴۶۱-۱۴۶۲-۱۴۶۳-۱۴۶۴-۱۴۶۵-۱۴۶۶-۱۴۶۷-۱۴۶۸-۱۴۶۹-۱۴۷۰-۱۴۷۱-۱۴۷۲-۱۴۷۳-۱۴۷۴-۱۴۷۵-۱۴۷۶-۱۴۷۷-۱۴۷۸-۱۴۷۹-۱۴۸۰-۱۴۸۱-۱۴۸۲-۱۴۸۳-۱۴۸۴-۱۴۸۵-۱۴۸۶-۱۴۸۷-۱۴۸۸-۱۴۸۹-۱۴۹۰-۱۴۹۱-۱۴۹۲-۱۴۹۳-۱۴۹۴-۱۴۹۵-۱۴۹۶-۱۴۹۷-۱۴۹۸-۱۴۹۹-۱۵۰۰-۱۵۰۱-۱۵۰۲-۱۵۰۳-۱۵۰۴-۱۵۰۵-۱۵۰۶-۱۵۰۷-۱۵۰۸-۱۵۰۹-۱۵۱۰-۱۵۱۱-۱۵۱۲-۱۵۱۳-۱۵۱۴-۱۵۱۵-۱۵۱۶-۱۵۱۷-۱۵۱۸-۱۵۱۹-۱۵۲۰-۱۵۲۱-۱۵۲۲-۱۵۲۳-۱۵۲۴-۱۵۲۵-۱۵۲۶-۱۵۲۷-۱۵۲۸-۱۵۲۹-۱۵۳۰-۱۵۳۱-۱۵۳۲-۱۵۳۳-۱۵۳۴-۱۵۳۵-۱۵۳۶-۱۵۳۷-۱۵۳۸-۱۵۳۹-۱۵۴۰-۱۵۴۱-۱۵۴۲-۱۵۴۳-۱۵۴۴-۱۵۴۵-۱۵۴۶-۱۵۴۷-۱۵۴۸-۱۵۴۹-۱۵۵۰-۱۵۵۱-۱۵۵۲-۱۵۵۳-۱۵۵۴-۱۵۵۵-۱۵۵۶-۱۵۵۷-۱۵۵۸-۱۵۵۹-۱۵۶۰-۱۵۶۱-۱۵۶۲-۱۵۶۳-۱۵۶۴-۱۵۶۵-۱۵۶۶-۱۵۶۷-۱۵۶۸-۱۵۶۹-۱۵۷۰-۱۵۷۱-۱۵۷۲-۱۵۷۳-۱۵۷۴-۱۵۷۵-۱۵۷۶-۱۵۷۷-۱۵۷۸-۱۵۷۹-۱۵۸۰-۱۵۸۱-۱۵۸۲-۱۵۸۳-۱۵۸۴-۱۵۸۵-۱۵۸۶-۱۵۸۷-۱۵۸۸-۱۵۸۹-۱۵۹۰-۱۵۹۱-۱۵۹۲-۱۵۹۳-۱۵۹۴-۱۵۹۵-۱۵۹۶-۱۵۹۷-۱۵۹۸-۱۵۹۹-۱۶۰۰-۱۶۰۱-۱۶۰۲-۱۶۰۳-۱۶۰۴-۱۶۰۵-۱۶۰۶-۱۶۰۷-۱۶۰۸-۱۶۰۹-۱۶۱۰-۱۶۱۱-۱۶۱۲-۱۶۱۳-۱۶۱۴-۱۶۱۵-۱۶۱۶-۱۶۱۷-۱۶۱۸-۱۶۱۹-۱۶۲۰-۱۶۲۱-۱۶۲۲-۱۶۲۳-۱۶۲۴-۱۶۲۵-۱۶۲۶-۱۶۲۷-۱۶۲۸-۱۶۲۹-۱۶۳۰-۱۶۳۱-۱۶۳۲-۱۶۳۳-۱۶۳۴-۱۶۳۵-۱۶۳۶-۱۶۳۷-۱۶۳۸-۱۶۳۹-۱۶۴۰-۱۶۴۱-۱۶۴۲-۱۶۴۳-۱۶۴۴-۱۶۴۵-۱۶۴۶-۱۶۴۷-۱۶۴۸-۱۶۴۹-۱۶۵۰-۱۶۵۱-۱۶۵۲-۱۶۵۳-۱۶۵۴-۱۶۵۵-۱۶۵۶-۱۶۵۷-۱۶۵۸-۱۶۵۹-۱۶۶۰-۱۶۶۱-۱۶۶۲-۱۶۶۳-۱۶۶۴-۱۶۶۵-۱۶۶۶-۱۶۶۷-۱۶۶۸-۱۶۶۹-۱۶۷۰-۱۶۷۱-۱۶۷۲-۱۶۷۳-۱۶۷۴-۱۶۷۵-۱۶۷۶-۱۶۷۷-۱۶۷۸-۱۶۷۹-۱۶۸۰-۱۶۸۱-۱۶۸۲-۱۶۸۳-۱۶۸۴-۱۶۸۵-۱۶۸۶-۱۶۸۷-۱۶۸۸-۱۶۸۹-۱۶۹۰-۱۶۹۱-۱۶۹۲-۱۶۹۳-۱۶۹۴-۱۶۹۵-۱۶۹۶-۱۶۹۷-۱۶۹۸-۱۶۹۹-۱۷۰۰-۱۷۰۱-۱۷۰۲-۱۷۰۳-۱۷۰۴-۱۷۰۵-۱۷۰۶-۱۷۰۷-۱۷۰۸-۱۷۰۹-۱۷۱۰-۱۷۱۱-۱۷۱۲-۱۷۱۳-۱۷۱۴-۱۷۱۵-۱۷۱۶-۱۷۱۷-۱۷۱۸-۱۷۱۹-۱۷۲۰-۱۷۲۱-۱۷۲۲-۱۷۲۳-۱۷۲۴-۱۷۲۵-۱۷۲۶-۱۷۲۷-۱۷۲۸-۱۷۲۹-۱۷۳۰-۱۷۳۱-۱۷۳۲-۱۷۳۳-۱۷۳۴-۱۷۳۵-۱۷۳۶-۱۷۳۷-۱۷۳۸-۱۷۳۹-۱۷۴۰-۱۷۴۱-۱۷۴۲-۱۷۴۳-۱۷۴۴-۱۷۴۵-۱۷۴۶-۱۷۴۷-۱۷۴۸-۱۷۴۹-۱۷۵۰-۱۷۵۱-۱۷۵۲-۱۷۵۳-۱۷۵۴-۱۷۵۵-۱۷۵۶-۱۷۵۷-۱۷۵۸-۱۷۵۹-۱۷۶۰-۱۷۶۱-۱۷۶۲-۱۷۶۳-۱۷۶۴-۱۷۶۵-۱۷۶۶-۱۷۶۷-۱۷۶۸-۱۷۶۹-۱۷۷۰-۱۷۷۱-۱۷۷۲-۱۷۷۳-۱۷۷۴-۱۷۷۵-۱۷۷۶-۱۷۷۷-۱۷۷۸-۱۷۷۹-۱۷۸۰-۱۷۸۱-۱۷۸۲-۱۷۸۳-۱۷۸۴-۱۷۸۵-۱۷۸۶-۱۷۸۷-۱۷۸۸-۱۷۸۹-۱۷۹۰-۱۷۹۱-۱۷۹۲-۱۷۹۳-۱۷۹۴-۱۷۹۵-۱۷۹۶-۱۷۹۷-۱۷۹۸-۱۷۹۹-۱۸۰۰-۱۸۰۱-۱۸۰۲-۱۸۰۳-۱۸۰۴-۱۸۰۵-۱۸۰۶-۱۸۰۷-۱۸۰۸-۱۸۰۹-۱۸۱۰-۱۸۱۱-۱۸۱۲-۱۸۱۳-۱۸۱۴-۱۸۱۵-۱۸۱۶-۱۸۱۷-۱۸۱۸-۱۸۱۹-۱۸۲۰-۱۸۲۱-۱۸۲۲-۱۸۲۳-۱۸۲۴-۱۸۲۵-۱۸۲۶-۱۸۲۷-۱۸۲۸-۱۸۲۹-۱۸۳۰-۱۸۳۱-۱۸۳۲-۱۸۳۳-۱۸۳۴-۱۸۳۵-۱۸۳۶-۱۸۳۷-۱۸۳۸-۱۸۳۹-۱۸۴۰-۱۸۴۱-۱۸۴۲-۱۸۴۳-۱۸۴۴-۱۸۴۵-۱۸۴۶-۱۸۴۷-۱۸۴۸-۱۸۴۹-۱۸۵۰-۱۸۵۱-۱۸۵۲-۱۸۵۳-۱۸۵۴-۱۸۵۵-۱۸۵۶-۱۸۵۷-۱۸۵۸-۱۸۵۹-۱۸۶۰-۱۸۶۱-۱۸۶۲-۱۸۶۳-۱۸۶۴-۱۸۶۵-۱۸۶۶-۱۸۶۷-۱۸۶۸-۱۸۶۹-۱۸۷۰-۱۸۷۱-۱۸۷۲-۱۸۷۳-۱۸۷۴-۱۸۷۵-۱۸۷۶-۱۸۷۷-۱۸۷۸-۱۸۷۹-۱۸۸۰-۱۸۸۱-۱۸۸۲-۱۸۸۳-۱۸۸۴-۱۸۸۵-۱۸۸۶-۱۸۸۷-۱۸۸۸-۱۸۸۹-۱۸۹۰-۱۸۹۱-۱۸۹۲-۱۸۹۳-۱۸۹۴-۱۸۹۵-۱۸۹۶-۱۸۹۷-۱۸۹۸-۱۸۹۹-۱۹۰۰-۱۹۰۱-۱۹۰۲-۱۹۰۳-۱۹۰۴-۱۹۰۵-۱۹۰۶-۱۹۰۷-۱۹۰۸-۱۹۰۹-۱۹۱۰-۱۹۱۱-۱۹۱۲-۱۹۱۳-۱۹۱۴-۱۹۱۵-۱۹۱۶-۱۹۱۷-۱۹۱۸-۱۹۱۹-۱۹۲۰-۱۹۲۱-۱۹۲۲-۱۹۲۳-۱۹۲۴-۱۹۲۵-۱۹۲۶-۱۹۲۷-۱۹۲۸-۱۹۲۹-۱۹۳۰-۱۹۳۱-۱۹۳۲-۱۹۳۳-۱۹۳۴-۱۹۳۵-۱۹۳۶-۱۹۳۷-۱۹۳۸-۱۹۳۹-۱۹۴۰-۱۹۴۱-۱۹۴۲-۱۹۴۳-۱۹۴۴-۱۹۴۵-۱۹۴۶-۱۹۴۷-۱۹۴۸-۱۹۴۹-۱۹۵۰-۱۹۵۱-۱۹۵۲-۱۹۵۳-۱۹۵۴-۱۹۵۵-۱۹۵۶-۱۹۵۷-۱۹۵۸-۱۹۵۹-۱۹۶۰-۱۹۶۱-۱۹۶۲-۱۹۶۳-۱۹۶۴-۱۹۶۵-۱۹۶۶-۱۹۶۷-۱۹۶۸-۱۹۶۹-۱۹۷۰-۱۹۷۱-۱۹۷۲-۱۹۷۳-۱۹۷۴-۱۹۷۵-۱۹۷۶-۱۹۷۷-۱۹۷۸-۱۹۷۹-۱۹۸۰-۱۹۸۱-۱۹۸۲-۱۹۸۳-۱۹۸۴-۱۹۸۵-۱۹۸۶-۱۹۸۷-۱۹۸۸-۱۹۸۹-۱۹۹۰-۱۹۹۱-۱۹۹۲-۱۹۹۳-۱۹۹۴-۱۹۹۵-۱۹۹۶-۱۹۹۷-۱۹۹۸-۱۹۹۹-۲۰۰۰-۲۰۰۱-۲۰۰۲-۲۰۰۳-۲۰۰۴-۲۰۰۵-۲۰۰۶-۲۰۰۷-۲۰۰۸-۲۰۰۹-۲۰۱۰-۲۰۱۱-۲۰۱۲-۲۰۱۳-۲۰۱۴-۲۰۱۵-۲۰۱۶-۲۰۱۷-۲۰۱۸-۲۰۱۹-۲۰۲۰-۲۰۲۱-۲۰۲۲-۲۰۲۳-۲۰۲۴-۲۰۲۵-۲۰۲۶-۲۰۲۷-۲۰۲۸-۲۰۲۹-۲۰۳۰-۲۰۳۱-۲۰۳۲-۲۰۳۳-۲۰۳۴-۲۰۳۵-۲۰۳۶-۲۰۳۷-۲۰۳۸-۲۰۳۹-۲۰۴۰-۲۰۴۱-۲۰۴۲-۲۰۴۳-۲۰۴۴-۲۰۴۵-۲۰۴۶-۲۰۴۷-۲۰۴۸-۲۰۴۹-۲۰۵۰-۲۰۵۱-۲۰۵۲-۲۰۵۳-۲۰۵۴-۲۰۵۵-۲۰۵۶-۲۰۵۷-۲۰۵۸-۲۰۵۹-۲۰۶۰-۲۰۶۱-۲۰۶۲-۲۰۶۳-۲۰۶۴-۲۰۶۵-۲۰۶۶-۲۰۶۷-۲۰۶۸-۲۰۶۹-۲۰۷۰-

اچھی ہوتی تھی مگر بڑے جوش و خروش میں ہوا کہتے تھے۔ لیکن اس نازک حالت میں وہ بھی مایوس ہو گئے جس بات کی منادی ملک کے اندر ڈنک کی چوٹ ہو چکی ہو اسے وہ راجہ کے کان میں کہتے ہیں۔ اپنے بدن کو جھکا کر افسوسناک لہجہ میں وہ اسے ایسی باتیں سناتے ہیں جن سے اسے شرم آنے لگتی ہے۔ وہ فخریہ طور پر اسے ایسی باتیں کہتے ہیں۔ جو دشمن بھی نہ کہہ سکے اور جن سے اسے بے حد رنج ہوتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ راجہ کے خوشامدی وہی لوگ ہوتے ہیں جو شیطنیت و حماقت مجسم ہوں۔ نالک کا مسخرہ۔ بازاری شاعر۔ کتا جو اپنے گھر میں گڈوں کے احاطہ کی حفاظت کرتا ہو۔ ^{۹۸۱} کھتا کو پہاڑ پر اپنی کپھامیں اور شاہی محل کا خوشامدی یہ سب روٹیوں پر حملہ کرنے کے کام میں ہی ماہر ہوتے ہیں اس کے علاوہ باقی موقعوں پر ان کی حالت اس کچھوے کی سی ہوتی ہے جسے جھیل کے اندر سے نکال لیا گیا ہو۔

بھوج کے اطاعت پذیر آخر کار دن کی روشنی نے بلند پہاڑ کشابھوج ہونے سے پہلی رات کی بلندی پر جس کی حرارت سورج کی طاقت زائل ہونے کے بعد دور ہو چکی تھی آرام حاصل کیا۔ سورج نے اپنا سرخ قرص دکھایا جبکہ اس کی شعاعیں اس کے بھائی انورد (شفیق) سے مل رہی اور پہاڑوں کی چوٹی پر آرام کر رہی ^{۹۸۱} لفظ کھٹا کو ڈکشریوں میں کہیں نہیں آتا۔ معلوم ہوتا ہے یہ کسی جانور کا نام ہے۔

^{۹۸۲} اس شلوک کے ایک اور معنی بھی ہو سکتے ہیں جس میں کشابھرت کے معنی راجہ کے ہوں لیکن اس سلسلہ میں مصنف کا منشا جن معانی سے ہے وہ وہی ہو سکتے ہیں جو اوپر دیئے گئے ہیں۔ رات کی کیفیت میں جو شلوک لکھے گئے ہیں ان میں سے بھی اکثر دو معنی ہیں۔

تھیں۔ لوگوں نے ہاتھ جوڑ کر دن اور رات کے درمیان ثالث کا کام کرنے والی سندھیا کی پرستش کی۔ جبکہ چاند (روح) نکلنے کو تھا یا جبکہ راجہ کامیاب ہو کر تھا) ہاتھوں کے دانتوں پر چھالے نمودار ہوئے۔ قمری پتھروں میں سے نئی نکلنے لگی اور سمندر پر جوار کرنے لگا۔ شہد کی مکھیاں جب اپنی دوسری غذا کنول کے شہد اور ہاتھی کی کپٹیوں کے عرق سے محروم ہو گئیں تو رات بھر کے لئے آخر انہوں نے ہاتھوں کی کپٹیوں ہی کو اپنا نشیمن بنا لیا کیونکہ کنول کے پھول بند ہو چکے تھے۔

بے سنگھ کے وزیر اب گھیرا رہے تھے کیونکہ انہیں یہ معاملہ ختم ہونا نظر نہ آتا تھا۔ وہ ایک نازک حالت میں تھے اور فوجوں سمیت دریا کے کنارے فکر میں دو بے جا رہے تھے۔ انہیں کوئی جگہ ایسی نظر نہ آتی تھی جہاں ثابت قدمی سے پاؤں جما سکیں۔ فی الحقیقت جو لوگ دریا کے بہاؤ میں بہتے جا رہے ہوں انہیں ہر چیز غیر قائم اور متحرک نظر آتی ہے۔ بل ہر کے اندر جو دوسرے کنارہ پر تھا بار بار حملہ کرنے کی خواہش پیدا ہوتی تھی لیکن سلہن کا پیٹا اسے روک دیتا تھا وزیر اس خیال سے کہ معاملہ طے ہو چکا ہے اپنے ہمراہ بہت کم جمعیت لائے تھے۔ جسے طاقتور ملہر ٹری آسانی سے تباہ کر سکتا تھا جس طرح شہر میں دلتے اور سندھو کے سنگم کی یا ترائی کے موقع پر لوگ کیا کرتے تھے۔ ایسے ہی اس رات بے تھکان شب بھر ادھر ادھر پھرا کئے۔ راج پتران خطوط کی وجہ سے بچپنگی میں پھنس چکے تھے جو اندرونی اور بیرونی دربار کے اہلکاروں نے مختلف لوگوں کی

۹۸۳ء صبا کہ نوٹ نمبر ۱ ضمیمہ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے جو لوگ کشمیری پریاک کو جانے لگیں وہ رات کے وقت سرینگر سے کشتیوں میں سوار ہو جاتے ہیں تاکہ صبح کے وقت تیرتھ میں جا پہنچیں۔

تحریر سے ڈامروں کا جھٹھا توڑنے کے لئے بھیجے تھے۔ بھوج کے آدمیوں نے بہت کچھ لادھم مچایا لیکن اس نے اپنے استقلال کو ہاتھ سے نہ دیا۔ بھوج کو جمع شدہ سرداروں پر بھروسہ نہ تھا اور وہ اطمینان سے سوچ رہا تھا کہ اگر بل ہر کی طرف سے غفلت برتی گئی تو ممکن ہے وہ غصہ میں آکر یکا یک حملہ کر دے۔ اگر ایک بار اس نے قتل پر ہاتھ اٹھالیا تو تمام اطراف سے ڈامرا اس طرح جمع ہو جائیں گے جیسے پرایو پولیش کے لئے برہمن جمع ہوا کرتے ہیں۔ اس لئے اس نے بظاہر اپنے آپ کو دغا بازی کرنے کے لئے تیار رکھا اور بل ہر کو یہ کہہ کر مضامند کر لیا کہ "جب رات گزر جائیگی تو ہم حملہ کر دیں گے"۔ اس خیال سے کہ میری خاطر جو سردار آئے ہوئے ہیں انہوں نے کھانا نہیں کھایا اس شریف نسب شخص نے بھی فائدہ ہی رکھا۔ لیکن وزیروں نے خطرہ میں یہ نہ سوچا کہ ہماری اور اس کی رائے میں کسی قسم کا اختلاف نہیں بلکہ یہ سمجھ لیا کہ وہ دھوکے بازی کر رہا ہے۔ جب پرہ پر پھیلاتے اور پھیلیاں دوڑتی تھیں تو وہ خیال کرتے تھے۔ کہ دشمن حملہ کرنے کے لئے آ رہا ہے۔ چونکہ وہ خود سخت اضطراب کی حالت میں تھے اس لئے دویا کے دوسرے کنارہ پر چکر واک پرندوں کے علاوہ انہیں او کسی کے بللاٹے مصیبت ہونے کا خیال نہ تھا۔ (یعنی جس طرح دریا کے دونوں کناروں پر چکوی اور چکوا رات کے وقت جدا جدا ایکساں مصیبت کی حالت میں ہوتے ہیں اسی طرح ایک کنارے پر وزیر اور دوسرے کنارے پر بھوج کی حالت تھی مگر وزیر اس کی حالت کو بوجہ اپنے اضطراب کے بھولے ہوئے تھے) جس طرح راجپنڈ راجی کے جاسوس ہنومت کو سمندر عبور کرنے میں اس کے باپ پون نے مدد دی تھی۔ ایسے ہی ہوانے ان کے جاسوسوں کو ندی عبور کرنے میں مدد دی۔ ان جاسوسوں نے رات بیداری میں لبر کی۔ اور دشمن کے قریب رہا

جس کے کان لب دریا کے درختوں کے ہوا سے سائیں سائیں کرنے کی وجہ سے بہرے ہو چکے تھے۔

بھوج کی آمد شاہی کپ میں { دن نکلنے کے وقت جبکہ ابھی سورج سنہری کنول پھول کا دھوکا دے رہی تھیں۔ اور جب کہ شبنم ابھی پودوں کے آنکھ جیسے شگوفوں سے جو اس طرح پر چکر واک کے فراق پر روتے نظر آ رہے تھے خشک نہ ہوئی تھی کہ انہیں سامنے سے ایک جوان ڈولی میں بیٹھا آتا نظر آیا وہ پہلے دیا کے کنارہ پر اترا تھا اور اب خوبصورت پوشاک پہنے جنگی تہذیب میں لائے ان کی طرف آ رہا تھا۔ اس کے ہمراہ صرف چند ایک پیادہ آدمی تھے اور وہ ابھی جنگل کی آڑ میں سے نکلا تھا۔ وہ ڈولی برداروں کے سروں کو اپنے پاؤں سے چھو کر چلا رہا تھا۔ ڈامر سپاہی اسے آگے بڑھنے سے باز رکھنے کی کوشش کر رہے تھے لیکن وہ ایک ایسی نگاہ سے انکی طرف دیکھتا تھا۔ کہ کسی کو ہانگے بڑھنے کی جرأت نہ ہوتی تھی۔

جب انہوں نے اس کی پیشانی پر صندل اور زعفران کے ٹیکے دیکھے تو انہوں نے گویا پہلے کبھی نہ دیکھا تھا تاہم اندازہ کر لیا کہ یہی بھوج ہو گا۔ رات بھر وہ راج و دن ابل ہر کو طرح طرح کے فریب دیتا رہا تھا اور اس کے بعد علی الصبح بیکایک کسی بہانے اس سے رخصت لیکر ادھر کو روانہ ہو پڑا تھا۔ جب اس کی ڈولی پانی میں اُتری تو دہنیہ وغیرہ دوسری طرف سے گھوڑوں کو دوڑاتے اس کے قریب پہنچے اور اسے ہر طرف سے گھیر لیا۔ اتنے میں دونوں کپوں سے ایک شور بلند ہوا جن میں سے ایک تو افسوس اور آہ و زاری کا تھا اور دوسرا خوشی کے نعروں کا۔ ان آوازوں کو سنکر ڈامر ہر طرف سے یہ سمجھ کر نکل پڑے کہ لڑائی شروع

ہو گئی ہے لیکن جب انہوں نے دیکھا کہ بھوج مخالفوں کے ساتھ مل گیا ہے تو وہ سرد ہنسنے لگے۔

دہنیہ اور وزیروں نے اس کا عزت کے ساتھ استقبال کیا اور اسے تعریفی الفاظ میں مخاطب کیا۔ کوئی بات ایسی ظہور میں نہ آنے دی جو اضطراب پیدا کرنے والی ہو اور ہر شخص نے حفظ مراتب کو ملحوظ رکھا۔ شاہی کپ میں ہر شخص کا دل مار خوشی کے اچھلا جاتا تھا لیکن دہنیہ نے ضبط سے کام لیکر مختلف طریقوں پر تعریف کرتے ہوئے بھوج سے کہا:-

”ہے راجیکار آپ مستقل مزاج ہیں آپ کی ذات سے یہ زمین پاک ہو گئی ہے اور آپ اس طرح دانائی اور بزرگی کی جلئے رہائش ہیں جس طرح میرا پرست نیوتائوں کی ہے۔ آپ کے الفاظ بے بدل ہیں اور اس لئے وہ کھیر سمندر کے دودھ سے بھی افضل ہیں کیونکہ اس میں بھی تبدیلی واقع ہو جاتی ہے۔ آپ کے سوا اور کون ہے جو نر کو گل کی مانند کمینوں سے نکل کر اپنی نسل والوں سے آملے؟ اب جبکہ آپ نے راست شجاری کا راستہ کھول دیا ہے تو کوئی تعجب نہیں اگر ہم بھی آپ کے نقش قدم پر چلتے جائیں“

اس اور اسی قسم کے دیگر خطابات کا اس نے مناسب الفاظ میں جواب دیا اور اس کے بعد انہوں نے اسے ایک گھوڑے پر جو بڑے فخر کے ساتھ نلج رہا تھا سوار کرگرایا اور تعریف کرتے ہوئے اپنے ہمراہ لے گئے۔ جب کوئل کو اس کی اپنی نسل کے پرندے آکر ہمراہ لے جاتے ہیں تو کوسے دور تک کامیں کاٹیں کرتے اس کا تعاقب کرتے ہیں ایسے ہی اس وقت لوہیوں نے کیا اور وہ کئی کوس تک

۹۸۳ کوئل یا کوئل کی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ اس کی پرورش کوئے کے مٹھانہ

میں ہوتی ہے - اور جب وہ پل جاتی ہے تو وہاں سے اوکر چلی آتی ہے۔

بھوج کے پیچھے پیچھے نعرے مارتے گئے۔ اس طرح پر ۱۰ جیٹھ لوکک سمست ۲۲۲۱
(۱۱۴۵ء) کو ۳۳ سال کی عمر میں بھوج راجہ کا مطیع ہوا۔

بھوج اور جے سنگھ کی صلاح ۱۱۴۵ء { جب اس نے منزل پر پہنچ کر رانی کو پر نام کیا تو اس نے اس کے ساتھ ویسے ہی سلوک کیا جیسے کوئی اپنے بیٹے سے کرتا ہے اور چونکہ اس کے ہمراہی تھکے ہوئے تھے اس لئے خود اس کے کھانے کا انتظام کر دیا۔ اس کے اندر اس قسم کی صفات دیکھ کر جو ایک چند رہنسی خاندان کے راجکمار کے شایاں شان تھیں رانی کو جس نے اس سے پہلے کبھی نہ دیکھا تھا خیال گذر کہ شاید میری آنکھیں مجھے دھوکا دے رہی ہیں ویسے ہی اس (بھوج) نے رانی کی صداقت مہربانی۔ خوبصورتی اور دیگر صفات حسنہ سے اندازہ کیا کہ راجہ یقیناً بے عیب چال چلن رکھتا ہوگا۔ چہرہ کی رنگت انسانی طبیعت۔ دروازہ کی شان شوکت گھر کی دولت۔ اور بیوی کا برتاؤ شوہر کے چال چلن کا پتہ دیتا ہے۔

شام کے وقت جبکہ بھوج سفر کی تھکان کی علامات ظاہر کر رہا تھا اور آرام کرنے کے لئے جلنے کو تیار تھا۔ کسی کو اسے یہ کہنے کی جرات نہ ہوئی کہ آپ راجہ کے سامنے جائیں لیکن اس کے بعد دزیروں نے جنہوں نے ابھی تک ثالث بننے کے متعلق اپنے اعتراض ظاہر نہ کئے تھے بمشکل جرات کر کے کما راجہ جس کا شک ابھی رفع نہیں ہوا آپ کو کچھ حکم دینا چاہتا ہے یہ لفظ ۹۸۵

۹۸۵ بھوج کے رانی کے کپ واقع تاریک میں پہنچ جانے کے بعد جو کچھ ہوتا ہے اس کی اس جگہ بالکل مبہم سی کیفیت دی گئی ہے۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ بھوج کوچ کی تکان کا بہانہ کر کے راجہ کو ملے بغیر چلے جانے کا ارادہ رکھتا ہے جب اسے بتایا جاتا ہے کہ راجہ تم سے ملنے کا منتظر ہے تو وہ ناراض ہو جاتا ہے اور خیال کرتا ہے کہ مجھ کو دھوکا دیا گیا ہے اس سے وزیرا خائف ہو جاتے ہیں۔

گویا اس بات کی تمہید تھی کہ راجہ کے سامنے جاؤ یہ اس کے کانوں میں بر چھی کی طرح لگے۔ ایک عرصہ تک تو وہ ان الفاظ کو سنکر بیچ و تاب کھاتا رہا لیکن اس کے بعد جب اس کا غصہ کسی قدر فرو ہوا تو اس نے معاذم کیا کہ وزیر کچھ اور بھی کہنا چاہتے تھے مگر وہ بات ان کی زبان سے نہیں نکلی۔ بعد ازیں جب وہ اس طرح کے پُر جوش الفاظ زبان سے نکال رہا تھا گویا جان دیدینا چاہتا ہے۔ انہوں نے ادب سے سر جھٹک لئے اور نرم الفاظ سے اس کے غصہ کو رفع کیا کسی شخص کو اس بات کا یقین نہ تھا کہ میں سچ بات کہہ کر بھوج کے اطوار کو جو گو مخالفانہ لیکن مناسب اور پراشر ہیں بدل سکتا ہوں۔ آخر کار بہادر دہنیہ نے بڑی نرمی سے اسے حسب ذیل الفاظ کہے اس کے دانتوں کی چمک کے فدیہ وہ وفاداری ظاہر ہوتی تھی جو کہ اپنے آقا کے متعلق اس کے دلیں موجود تھی۔ آپ آداب شاہی سے واقف ہیں اور ہمیشہ مناسب طریق پر عامل رہے ہیں۔ پس اگر کوئی بات ان آداب کے مطابق عمل میں آئے تو آپ کو گھبرانہ جانا چاہیے۔ وہ عہد نامہ مکمل رہتا ہے جس میں ایک فریق دوسرے سے جس کے ساتھ عہد نامہ کیا جانا ہو ملے بغیر چلا جائے۔ آپ نے اس بات کا پہلے سے کچھ اندازہ نہ کر لیا؟ راجہ کو معلوم ہے کہ آپ نیکیوں سے معمور ہیں اور اپنے رشتہ داروں کی نسبت اپنے فرائض کو بخوبی سمجھتے ہیں۔ آجکل کے زمانہ میں بہت کم ایسا ہوتا ہے کہ راجاؤں کو آپ جیسے وقادار متعلقین مل جائیں یقین مانئے کہ راجہ چالاک آدمیوں کی نصیحت پر عامل ہو کر آپ سے غرور۔ نخوت۔ عدم توجہی۔ لاپرواہی یا سرد مہری کا برتاؤ نہ کرے گا اس کا اخلاق آئینہ لیکن بعد میں دہنیہ کی نرم تقریر سے یہ باہمی غلط فہمی رفع ہو جاتی ہے اور بھوج پھر شہر کی طرف چلنے پر راضی ہو جاتا ہے۔

کی مانند صاف ہے اور لوگوں کے سانس (الفاظ) سے دھندلا نہیں پڑ سکتا۔ اسکی سلطنت میں خوبیاں پائی جاتی ہیں اس کے مقابلہ میں اس کی ذلتی خوبیاں بدرجہا افضل ہیں۔ سورج سے جو روشنی منعکس ہوتی ہے وہ کسی چراغ سے پیدا نہیں ہو سکتی۔ مابعدانہ گفتگو میں ایک قسم کی تقدیس موجود ہوتی ہے جو صرف رشیوں کی جھو پٹریوں میں پائی جاتی ہے جو اس کے مخالفین کو اپنی طرف کھینچ لیتی ہے۔ آپ کا گھر عنقریب خوشحال ہونے والا ہے۔ اس سے بڑھ کر دولت مند راجہ آپ کی خاطر کیا کر سکتا ہے؟ جو شخص موسم گرما میں تالاب کے پانی کا استعمال چھوڑ دے اس کی نسبت وہ ساپ زیادہ دانا ہے جو گرمیوں میں صندل کے سرد درخت کے گرد کنڈلی مارے بیٹھا رہتا ہے اور ماگھ کے مہینہ میں اپنے گرم بل میں جا داخل ہوتا ہے۔ رانی اور راجکمار راجہ ہی کا حصہ ہوتے ہیں۔ اور اگر وہ کسی جہنم کے مرتکب بھی ہو جائیں تو وہ ان کی دانست میں جائز ہے بشرطیکہ یہ راجہ کی بہتری کی خاطر ہو۔ آپ کا کام اس وقت اُن پانی کی مانند ہے جو ابلنے کے بعد سرد کر لیا گیا ہو۔ اگر اسے دوبارہ گرم کریں تو اس پانی کی مانند آپ کا کام بھی بے مزہ ہو جائیگا۔

ہر چند کہ بھوج اس فاضلانہ تقریر کی تردید کے ناقابل تھا اور اس کا غصہ بھی فرو ہو چکا تھا پھر بھی وہ راجہ کی طرف قدم اٹھانے میں بے دلی کا اظہار کرتا تھا۔ لیکن جب سڑک پر جا بجا اس نے لوگوں کو اپنی تعریفیں گاتے دیکھا تو اسے اس بات کا یقین ہو گیا کہ میں راستی ہی پر چل رہا ہوں۔ اس روز پرباد سپاہیوں کے چلنے پھرنے سے جو گرد اٹھی اُس سے معلوم ہوتا تھا کہ زمین نے آسمان کے ساتھ تعلق قائم کر لیا ہے۔ بھوج اپنے دل میں سوچ رہا تھا کیا مجھے راجہ کے پاس جانا چاہیے؟ کیا سازشی لوگ میری اس ملاقات میں مخالفت تو

نہ کہیں گے؟ راجاؤں کے محلوں میں خوشامدیوں کے ہاتھوں رکاوٹ پائے بغیر کسے اپنی اعلیٰ صفات کے اظہار کا موقعہ ملے؟ ہاں یہ پرست کے پانی کی ندی (رنگنا) اس امید میں بن چکی ہے کہ میرے اندر چونکہ ٹھنڈک موجود ہے۔ اس لئے سمندر جو آتش زینر آب (بڑا نل گنی) ہے دکھی ہے میرے اس میں داخل ہونے سے خوش ہو جائیگا لیکن جس وقت وہ سمندر میں جا کر گرتی ہے اسے سمندری کشتی پئی جاتے ہیں اور اس کی امیہ ناقص رہ جاتی ہے۔“

وہ اس قسم کے خیالات میں متفرق جا رہا تھا۔ اس لئے وہ اہل شہر کے جوش و خروش کو نہ دیکھ سکا مگر جب سپاہیوں نے اپنے گھوڑوں کو روکا تب اسے معلوم ہوا کہ راجہ کا محل قریب آگیا ہے۔

راجہ کی طرف سے { جب وہ گھوڑے سے اتر کر آگے کی طرف بڑھا تو راجہ معہ وزرا کے بلند ایوان پر چڑھا ہوا اسکی طرف پھوج کا استقبال { دیکھ رہا تھا۔ وہ نہ تو زیادہ لمبا اور نہ پست قامت تھا۔ اور اس کے چہرہ کی رنگت دھوپ کی وجہ سے سانولی ہو چکی تھی۔ اس کے جسم کی رنگت کنول پھول کے کچے بیج کے چھلکے کی مانند ہلکی زردی مائل تھی۔ اس کے شانے سائڈ کے کوٹان کی مانند مضبوط اور بھرے ہوئے تھے اور اس کی چھاتی فراخ تھی۔ چونکہ اس کی ڈاڑھی زیادہ لمبی نہ تھی اس لئے اس کے رخساروں اور گردن کی لمبائی برابر نظر آرہی تھی۔ اس کی ناک اونچی اور ہونٹ بمب پھل کی مانند سرخ تھے۔ اس کی پیشانی فراخ لیکن ابھری ہوئی نہ تھی۔ وہ سنجیدگی اور استقلال کے ساتھ قدم اٹھاتا تھا۔ اس کی پوشاک اور پگڑی اس کے جسم پر ٹھیک طور پر سچی ہوئی تھی۔ اس کی پیشانی پر صندل کا تھک جو کہ چاند کی طرح سفید تھا برابر مانگ تک پہنچا ہوا دکھائی دیتا تھا۔

اسے دیکھ کر راجہ کی آنکھیں مہربانی سے وا ہو گئیں اور جب اس نے اسے اپنے سامنے طلب کیا تو وہ دربار کے کمرہ میں جس میں بہت سے لوگ جمع تھے اور اندر اہ تعجب گردنیں اٹھا اٹھا کر دیکھتے تھے۔ داخل ہوا۔ راجہ کے آگے جھک کر اس نے اپنے ہاتھ سے اس کے پاؤں کو چھوا اور خیر جو اس کے ہاتھ میں تھا تخت کے آگے رکھ دیا۔ راجہ نے اپنے ہاتھ کو جس پر طم سامد ریک کے دو سے پان کا نشان تھا۔ آگے بڑھایا اور دو انگلیاں اس کی ٹھوڑی کے نیچے کر کے کہنے لگا تم نہ تو لڑائی میں گرفتار ہوئے ہو نہ اس وقت قیدی ہو پس میرے عزیز کیا وجہ ہے کہ وہ ہتھیار جو تم دے رہے ہو اسے ہم لے لیں؟ اس نے جواب دیا ”مہاراج انسان ہتھیار کو محض اپنے آقا یا خود اپنے تحفظ کی غرض سے اپنے پاس رکھتا ہے۔ جبکہ آپ اپنے تیج کی آگ سے ساتوں سمندروں کی حفاظت کر رہے ہیں کسی شخص کو تلوار استعمال کرنے کی ضرورت نہیں پڑتی۔ آٹک کے چرنوں کی سیوا عاقبت میں بھی حفاظت کا وسیلہ ثابت ہوتی ہے۔ پھر بھلا اس دنیا میں ذریعہ تحفظ تلاش کرنے کی کیا ضرورت ہے؟“

راجہ نے جواب دیا :- ”سچائی کے اس مقابلہ میں تم ہی فتح مند فریق ہو۔ اس سے بڑھ کر ہم سے کچھ نہیں ہو سکتا۔“

بھوج بولا :- ”میں اس وقت کوئی بات آپ کی خاطر عنایت حاصل کرنے کے لئے تمہیں کہتا نہ کوئی اس قسم کا تعریفی کلمہ زبان سے نکالتا ہوں۔ سوائے اس کے جو کچھ کہ مجھے اپنی آنکھوں کے سامنے دکھائی دے رہا ہے۔ کونسی بات ہے جو آپ کے لئے نئے نہیں سوچی؟ کونسی تکلیف ہے جو اپنے آپ کو نہیں پہنچائی جو بات ظہور میں نہیں آئی وہ عوام کو معلوم نہیں ہوئی۔ مگر اس وقت اس کا پوشیدہ رہنا ہی ضروری ہے۔ کیا آپ سے ہم اپنی چرمی آنکھوں سے ایک

معمولی نسل کا آدمی قرار دیتے تھے۔ مل کے خاندان میں کسی بہت بڑے کام کو سرانجام دینے پیدا نہیں ہوئے؟ ہمارے لڑکے جب کبھی ہم آپ سے برائی کرنے کا ارادہ کرتے تھے تو زمین بڑے زور سے کانپ اٹھتی تھی۔ جو آپ کی شان و شوکت ہم نے اپنی آنکھوں دیکھ لی ہے اسے بڑے سے بڑے شاعر اپنے ذہن میں بھی نہیں لے سکتے آپ کے تیج کی حرارت پہاڑ کی چوٹی پر۔ کھڑی ٹیلہ پر برف یا جھاڑی میں ہر جگہ میرے ساتھ رہی ہے۔ دور سے میں ہر وقت آپ کی پناہ کا طالب رہتا تھا لیکن چونکہ کوئی باہمی معاہدہ نہ تھا۔ اس لئے ادب کے ساتھ نیا حاصل کرنے سے قاصر رہا۔ پس جو کچھ میں نے خواہش امن کو دل میں لے چکے کیا تھا وہ محض یہ ظاہر کرنے کے لئے تھا کہ میں زندہ ہوں۔ کسی قسم کا جھگڑا پیدا کرنے کے لئے نہیں تھا۔ آپ سے تعلق رکھنے کی وجہ سے تمام بلاد کے حکمرانوں میں ہمارا ہی عزت ہے لوگ شیشہ کی بوتل کی محض اس وجہ سے قدر کرتے ہیں کہ اس میں کبھی گنگا جل رہ چکا ہے۔ آج تک ”شاہی“ لفظ کی جگہ لاؤداد کتہ یوں پر پڑتی ہے جو اپنی ابتدا اس شاہی خاندان سے ملاتے ہیں۔^{۹۸۶}

اس قسم کی تعریفیں کرنے کے بعد جب اس نے کہا ہر طرح پر آپ ہی سیاہ و سفید کے مالک ہیں۔ تو اس نے پھر راج کے قدموں کو اپنے سر سے چھوا۔ جھکتے ہوئے جب اس کی پگڑی سرک کر گر گئی تو راجہ نے اس وقت جبکہ وہ اٹھا اس کے سر پر اپنی پگڑی رکھ دی۔ اور مہربانی کے الفاظ سے اپنا خیر اور نیروہ جو کہ بھوج نے ڈال دیا تھا اس کے دامن پر رکھ دیا اور جب اس نے انہیں لینے میں پس د

^{۹۸۶} اس کے آگے شلوک نمبر ۳۲۳ ٹوٹی پھوٹی حالت میں ہے اور اس کے کچھ

معنی نہیں نکل سکتے۔ بھوج کا اشارہ دراصل اس بات کی طرف معلوم ہوتا ہے کہ وردوں اور دوسرے حکمرانوں کے متفقہ جھگڑوں میں بھی مجھے سوائے مصیبت کے اور کچھ حاصل نہیں ہوا۔

پیش کیا تو بڑے اطمینان کے ساتھ اسے کہا: "میں نے تمہیں جو یہ دو خنجر دیئے ہیں انہیں یا تو پہنا کر دیا یا بھٹو ایک افزاری خنجر کے رکھ چھوڑو۔ انہیں قبول کرنے سے انکار نہ کرو بلکہ میری مرضی پر چلو۔" راجہ کے حکم کی تعمیل لازم تھی۔ اس لئے جب اس نے اصرار کیا تو موقعہ شناس بھوج نے اس کی مرضی پر عمل کیا اور آداب بجالاتے ہوئے دونوں خنجر اپنے پاس رکھ لئے۔ اس کے بعد ایک سخت راجہ نے تکلف کو چھوڑ کر اس کے ساتھ اس قسم کا ہنسی مذاق اور مہربانی کی گفتگو شروع کر دی گویا وہ مدت سے اس کے پاس ہے۔

اتنے میں حانا دہنیہ اندر داخل ہوا اور راجہ کے سامنے پر نام کرتے ہوئے کہا "مہاراج آپ کی نیکیوں کا ذکر سننے کے علاوہ اب ہمارے لئے نہ تو زندگی اور نہ دولت میں سامان راحت موجود ہے۔ اگر کسی چیز میں ہے تو آپ کی دوا می مہربانی میں ہے۔ آپ ہماری اس عرضداشت کو یاد رکھیں گے۔" راجہ نے جواب دیا "بھوج کی نسبت ہمارے جو کچھ خیالات ہیں وہ اگر ظاہر بھی کئے جاسکیں تو انہیں سمجھنا نہ جاسکیگا۔"

بھوج کارانیوں کے
روبرو پیش کیا جانا

تھوڑا عرصہ مختلف معاملات پر بحث کرنے کے بعد راجہ وہاں سے اٹھ کر معہ بھوج کے رانی روادیلوی کے محل کی طرف گیا۔ یہ رانی اپنی نیک طبیعتی و دیگر صفات حسنہ کے لئے مشہور تھی۔ جب بھوج نے پرنام کر کے اس کی طرف دیکھا تو اس نے محسوس کیا کہ راجہ بہشتی درخت (پاریجات) اور رانی اس کے پہلو میں تمام خواہشیں پوری کرنے والی بیل (کھپ لتا) ہے۔ راجہ نے رانی سے کہا: "اے رانی یہ شخص عزت کا مستحق ہے کیونکہ وہ مہربانی اور خاندانی محبت کے احساس سے ہمارے پاس آیا ہے۔" جس پر رانی نے جواب دیا: "ہم

اس کی اپنے بیٹوں سے بھی زیادہ قدر کرتے ہیں۔“

وہاں سے راجہ اسے ہمراہ لیکر رانی کھنیکا کے محل کی طرف گیا۔ جس نے اس سارے معاملہ کا بار اپنے اوپر اٹھایا تھا۔ جب بھوج راجہ سمیت محل میں داخل ہوا تو اس جھیل رانی نے مسکراتے ہوئے کہا۔ ”اب تو تم فوراً ہی مہاراج کے معتبر دوست بن گئے ہو۔“ اس کے شوہر نے بھوج کا جو معززانہ استقبال کیا تھا اس سے کسب قدر حیران ہو کر اس نے بھوج کی طرف اشارہ کرتے ہوئے یہ بھی کہا۔ ”مہاراج آپ اس بات کو نہ بھولیں کہ اپنی عزت کا پاس کرتے ہوئے اس نے اپنے دوستوں کے مشوروں کو نظر انداز کر کے اپنے رشتہ دار کی محبت کی رہبری میں چلنا ہی پسند کیا ہے۔ وہ جو آپ کی طرح اپنے خاندانوں میں کنول (زیور) کا درجہ رکھتے ہوں انہیں کنول پھولوں پر سبقت حاصل ہونی چاہئے۔ کیونکہ آخر الذکر تور و زمرہ بڑھتے ہوئے پانی کو جو انکا سابق مہربان دوست ہوتا ہے چھوڑتے جاتے ہیں اگر وہ نہ آتا تو ہم مصائب میں مبتلا ہو کر نہ تو اپنی عزت کو برقرار رکھ سکتے نہ وہاں ہی آسکتے۔ اگر دریا کے کنارہ پر اگکا ہوا درخت طوفان میں بہ جلے تو وہ بیل جو اس کے اوپر چڑھی ہوئی ہو یقیناً ساتھ ہی بہ جاتی ہے۔ عورت کی زندگی اپنے شوہر کے اس قدر تابع فرمان ہونی چاہئے کہ اسے سوائے اس کے اپنے بچاؤ کا اور کوئی خیال ہی نہ ہو۔“

راجہ نے جواب دیا۔ ”رانی تم جو میری تمام کارروائیوں کی شاہد ہو جانتی ہو کہ اس بارہ میں میرا ارادہ ویسا ہی ہے جیسے تم نے بیان کیا ہے۔ میں نے سچی اور ظاہرین کو جو قصور دار تھے سزا دی لیکن میری روح کو آج تک بھی چین حاصل نہیں ہو سکا۔“

دربار میں بھوج کا برتاؤ جب راجہ نے بھوج کو مخاطبہ کرتے ہوئے بیان کیا

ایک مالیشان مکان میں رہنے کے لئے کما تو اُس نے خیال کیا کہ محل کے سوائے مجھے اور کسی جگہ مدامی رہائش اختیار نہ کرنا چاہئے۔ کیونکہ اسے یقین تھا کہ اگر میں راجہ کی نظروں سے دور فاصلہ پر رہا تو چونکہ راجہ سے ہمیشہ ملاقات نہ ہو سکے گی اس لئے اسے خوش نہ کر سکو گا۔ یہ سوچ کر اور حفظ ماتقدم کا خیال کر کے اس نے مدامی محل پر محل کے اندر ہی رہنے کے لئے راجہ سے درخواست کی۔ راجہ اس کا برتاؤ دیکھ کر خوش ہوا اور محل کے اندر اس کی رہائش کے لئے ایک پورا سجا ہوا مکان وقف کر دیا۔

ہر چند کہ راجہ کے گرد بہت سے خدمت گزار اور اور لوگ رہتے تھے جنکی محبت راجہ کے ساتھ اپنے ذاتی فوائد کی غرض سے تھی۔ مگر راجہ کو بھوج سے ایسی دل بستگی ہو گئی تھی۔ گویا وہ اس کے پاس عرصہ دراز سے رہتا چلا آ رہا ہے۔ جب کھانے کا وقت آتا یا عجیب و غریب چیزیں دیکھنے یا اسی قسم کے اور کاموں کا موقع ہوتا راجہ اسے فرزند عزیز کی طرح یاد کرتا اور قاصدوں کے ذریعہ بلوانگتا رشتہ داری کے لحاظ سے کھانا کھاتے وقت راجہ اسے اپنے دائیں طرف جگہ دیتا تھا اور اسے وہ کھانا بھجواتا تھا جنہیں اس نے خود چاکھا یا چھوا ہو۔ خود بھوج کی طرف سے اس قسم کی محبت کا اظہار ہوتا تھا کہ راجہ کے چھوٹے چھوٹے بچے اس سے اس طرح کھیلا کرتے تھے گویا وہ ان کا کوئی قریبی رشتہ دار ہے۔ چونکہ بھوج راجہ کے ساتھ صاف دلی کا برتاؤ کرتا تھا اس لئے خود راجہ اور اس کے درباری بھی پورے طور سے اس پر بھروسہ رکھتے تھے۔ اس نے دربار خاص کے وہ آدمی راجہ کو بتا دیئے جنہوں نے دورانِ فساد میں غداروں کا اظہار کیا تھا اور اس طرح پر راجہ کو ان اشخاص سے جو اس کی طرف سے لاپرواہی برتتے تھے وزیر اور بہت سے دشمنوں کے چنگل سے رہائی دلائی۔ دربار

کے موقعوں پر وہ کاروباری معاملات کی طرف دلی توجہ دیتا تھا جس سے ثابت ہوتا تھا کہ وہ نہ سست اور نہ تند مزاج نہ مکار ہے۔ اگر کسی غلطی کے باعث راجہ کسی کام میں ناکام رہ جاتا یا وہ کام کافی طور پر سرانجام نہ پاتا یا وہ اپنی حد سے تجاوز کر جاتا تو وہ اس طرف متوجہ ہی نہ ہوتا تھا اور نہ ہی اس پر فکرت چینی کرتا جس طرح کہ کوئی معمولی شاعر کسی بڑے شاعر کی تصنیف پر کیا کرتا ہے۔ وہ اپنی بہادری کے قصوں پر کبھی اظہار غور نہ کرتا تھا۔ اور اگر کبھی اتفاقہ طور پر اس سے واقعات ماضی کی نسبت دریافت کیا جاتا تو وہ اپنی طرف سے ان میں رنگ آمیزی نہ کرتا تھا۔ جو لوگ اس کے پاس بیٹھ کر اس قسم کے خوشامدانہ فقرات استعمال کرتے کہ آپ اپنی نسل کے راجہ بے سنگھ کے ہم رتبہ ہیں انہیں وہ حقارت کی نگاہ سے دیکھ کر چپ کر دیتا تھا۔ اس کا لیکر اس قدر عمیق تھا کہ سازشی مسخرے اور یا وہ گود غیرہ اس کے پاس رہ کر بھی اس کی تہ تک نہ پہنچ سکتے تھے۔ جب کبھی کسی قسم کی پھل وغیرہ کے باعث لوگ مضطرب ہو جاتے تو یہ اپنی جگہ پر بالکل بے فکر رہتا تھا۔

جب راجہ کو اسپر پورا اعتبار ہو گیا تو اس نے اس کی نگرانی میں کمی کر دی۔ لیکن اس سے یہ ہوا کہ وہ ایک اچھے سدھائے ہوئے گھوڑے کی طرح اس کے پاس ہی رہتا تھا۔ ہر چند کہ باقی موقعوں پر وہ (بغرض خدمت) راجہ کے سامنے رہا کرتا تھا تاہم جب کبھی راجہ رونو اس یا دربار میں جاتا تو وہ خود بخود اس کے پیچھے پیچھے ہو لیتا تھا۔ چونکہ وہ شکی مزاج آدمی تھا اس لئے اپنے متعلق تمام درخواستیں خود ہی پیش کرتا تھا۔ جس سے اسے دوسروں سے کام لینے کی ضرورت نہ پڑتی تھی یہاں تک کہ جوابات اسے خواب میں بھی نظر آتی اسے وہ راجہ سے چھپا کر نہ رکھتا تھا۔ دزیروں۔ رونو اس کی عورتوں اور دوسروں سے وہ باہمی گہنی

کی جو باتیں سننا انہیں بیان نہ کرتا تھا بلکہ بُرے خواب کی طرح بھلا دیتا تھا۔ ہر چند کہ وہ مذاق پسندوں کے مجھوں میں شریک ہو کر ان کی گفتگو سے لطف اٹھاتا اور مناسب جواب دیا کرتا تھا تاہم اندرونی طور پر مسخروں اور بھانڈوں سے اسے بہت نفرت تھی۔

اس قسم کی باتوں سے اس نیک دل راجہ کو نے سمجھ دار اور محبت کن راجہ کے اندر اتنی خوشی پیدا کی جو اسے اپنے بیٹوں سے بھی حاصل نہ ہوئی ہوگی۔ اس طرح پر راجہ نے سگھنے اپنی نسل کے قیام کے لئے ایک ایسا کام کیا جس کا کلجنگ کے راجاؤں کے ہاتھ سے سرانجام پانا مشکل نظر آتا ہے۔

اس طرح پر ان تمام مصائب پر غالب آنے کے بعد اب **ترک پر حملہ** راجہ نے ترک کی طرف توجہ دی۔ آخر الذکر اس وجہ سے تاخیر کر رہا تھا کہ پہاری راستوں پر سے برفیں چونکہ پگھل چکی ہیں اس لئے اس حالت میں انہیں عبور کر کے حملہ کرنا ہندوئی میں داخل ہے جو بہادروں کے شایاں شان نہیں۔ جبکہ وہ کوچ کرنے کے لئے مناسب وقت کی انتظار میں تھا سچ پال نے بے سوچے سمجھے یورش کر دی اور اُس نے جس کے پاس السلطت کے صرف چند ایک لائق سپاہی تھے البتہ دیو سرس کی فوجیں بہت تھیں۔ مارنڈ کے قریب ڈیرا ڈال دیا۔ اپنی طاقت پر اسے اتنا بھروسہ تھا کہ اس بات پر غور ہی نہ کیا کہ دشمن کے لئے اس مقام میں کوئی رکاوٹ نہیں ہے اور دار السلطت سے باہر کے سپاہی ناقابل اعتبار ہیں۔ ترک کے آدمیوں کے پاس ہر چند کہ تیرنٹھے تاہم وہ اس کے ساتھ شامل ہو کر بڑی بہادری سے لڑے۔

جبکہ سچ پال کی فوجیں پوری طاقت سے حملہ کر رہی تھیں تو ترک نے

للتعداد سپاہ سمیت بڑے جوش سے ان پر دھاوا کر دیا۔ اس پر تمام دیوسرس کے لوگ لوٹ کا مال جمع کر کے سنج پال کا ساتھ چھوڑ فرار ہو گئے۔ جب دشمن کی سپاہ ہر طرف پرے کے طوفان کی طرح پھیل گئی تو اس وقت صرف دارالسلطنت کے سپاہی ہی بڑے بڑے پہاڑوں کی مانند ثابت قدم رہے۔ سورج پوری تمازت سے چمک رہا تھا وہ بہت دیر تک میدان جنگ میں دشمن کے مقابلہ میں بے رہے اور اس کے بعد بہت سے دشمنوں کو مار کر مختلف جگہوں میں کام آئے۔

جنگ مارتنڈ { جبکہ یہ سارے بہادر آدمی لڑائی میں قتل ہو چکے تو خود سورج (مارتنڈ) کو بہت سی ضربیں لگیں۔ کیونکہ اکثر جوان اس کے فرض کو توڑ کر اس کے اندر آباد ہونے کے لئے داخل ہوئے۔

اس لڑائی میں گیا پال پسر سنج پال نے خوب داد شجاعت دی۔ گو اسکی سحاری میں تین گھوڑے مارے گئے تاہم اس کی پھرتی کی یہ کیفیت تھی کہ وہ کبھی پایادہ نظر نہ آتا تھا۔ اس کا چھوٹا بھائی جرج ابھی نو عمر ہی تھا اور پہلی مرتبہ ہی اس لڑائی میں شریک ہوا تھا تاہم اس کی شجاعت کو دیکھ کر بڑے بڑے بہادر جو اچھے میدان دیکھ چکے تھے حیرت میں تھے۔ کمانڈر انچیف سنج پال کے بائیں بازو نے وہ وہ کرتب کر کے دکھائے جو دائیں نے نہ کئے تھے۔ سورج بڑے

خیال سے کہہ کر جو لوگ لڑائی میں بہادری سے لڑتے ہوئے کام آتے ہیں وہ پس دن سورج دیوتا کے لوک میں جاپہنچتے ہیں۔ کچھ اشارہ ان لوگوں کی طرف بھی ہے جنہوں نے مغلوب ہونے کے بعد مارتنڈ کے مندر میں پناہ حاصل کی تھی دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۳۶۹۵۔

سنج پال کے کمپناہتی کے عہدہ پر مامور ہونے کے مستحق دیکھو ترنگ ۸

شلوک ۲۱۹۰ و نوٹ ۸۶۳ کتاب ہذا۔ رہن کے بھائی پر حملہ کرتے وقت اسکا دیاں باؤ اڑ گیا تھا۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۱۶۶۔

بڑے ہاتھیوں کو صرف گرمی سے تکلیف پہنچاتا ہے لیکن چاندان کے دانتوں کو توڑ ڈالتا ہے۔ راہوار پر سوار ایک ہاتھ میں تلوار چمکا تا وہ ایک پردار پہاڑ پر جنگلی آگ اور اس کے دھوئیں سے مشابہ معلوم ہوتا تھا۔

لیکن اس گھمسان کے معرکہ میں جب اس کے گھوڑے نے راستہ رکا ہوا پایا تو وہ پیچھے کی طرف لوٹا اور تیرکا زخم کھلنے پر اسے اپنی پیٹھ سے گرا دیا چونکہ اس نے بھاری زبردستی ہوئی تھی اس لئے سخت زمین پر گرتے ہی وہ بیہوش ہو گیا اور اس حالت میں اس کے دونوں بیٹے اسے میدان سے اٹھا کر باہر لے گئے سیاری فوج زک اٹھا کر منتشر ہو چکی تھی۔ اس لئے ان دونوں نے دشمن سے آنکھ بچا کر اسے مارتنڈ کے مندر میں لا ڈالا اور اس کے بعد راہ فراری اختیار کیا۔

راجہ نے جب یہ خبر سنی تو وہ اتنی بڑی جمیعت لیکر جس سے ترنگ کو آسانی مغلوب کیا جاسکتا تھا روانہ ہوا اور وہاں پہنچ کر اس کی جگہ پر اس کو روک دیا۔ جب وہ وجے کشتیر میں پہنچا تو سنج پال نے محاصرین کو پسا کر کے لونہ (ترنگ) کا مکان جلا ڈالا۔ آخر الذکر ہر چند کہ راجہ کی ناراضگی سے اس نسبت کو پہنچ چکا تھا تاہم اسے کسی بات کی کمی محسوس نہ ہوتی تھی کیونکہ مختلف پہاڑی دایلوں سے اسے ضروری سامان مل جاتا تھا۔ وہ اپنے ساتھیوں اور گھربار سے الگ ہو چکا تھا اس کے ہمراہی اس دانائی سے کام لیتے ہوئے جو مصیبت میں آسانی حاصل ہو جاتی ہے اسے لعنت ملامت کرتے تھے۔ آخر کار جب اسے کسی طرف سے سہارا ملنا نظر نہ آیا تو اپنی انگلی کاٹ ڈالی اور ختمناک راجہ سے جان کی امان مانگی۔

لوہر میں گلہن کی تاجپوشی { تب اس لائق راجہ نے

۹۸۹ اس جگہ جو استعارہ استعمال کیا گیا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ ترنگ کو

معافی حاصل کرنے میں سخت مشکل پیش آئی۔

۹۹۰

گلہن کو جو رانی روادیلوی کے بیٹوں میں سب سے بڑا تھا اوہر کا تاجدار بنا دیا۔
 یہ راجکار ہر چند کہ صرف چھ سات سال کی عمر کا تھا تاہم وہ صفات حسنہ میں
 بڑے بڑے حکمرانوں پر ویسے ہی سبقت لے گیا۔ جیسے آج کا تازہ پودا بڑے بڑے
 درختوں سے اونچا نکل جاتا ہے۔ جو دالیان ریاست اس موقع پر اظہار اطاعت
 کرنے جمع ہوئے۔ انکے سروں پر پٹے ہوئے لعلوں کی روشنی جب رانی کے
 پاؤں پر پڑی جو اس رسم کی ادائیگی میں شریک ہوئی تھی تو ایسا معلوم ہوا گویا وہ پاؤں
 ہندی سے رنگے ہوئے تھے۔ جب اس کی رسم ابھیشک (تاجپوشی) ادا ہوئی تو
 بادلوں نے زمین پر جو ایک طویل خشک سالی کے باعث خشک ہو رہی تھی
 اس طرح پانی برسا یا گویا وہ زمین کو رانی بنا کر اس کی رسم ابھیشک ادا کرنا چاہتے
 تھے۔

راج و دن کی بغاوت { راج و دن کو اب پھر بغاوت کھڑا کرنے کا
 خیال پیدا ہوا اور اس نے بے چندر پر جوجا ^{۹۹۱}
 کے احکام کی بڑی پھرتی سے تعمیل کرتا تھا حملہ کر دیا۔

۹۹۰

یہ امر اغلب ہے کہ جس سکے کی کیفیت کتنی گھم صاحب نے کو ائیز آف ڈیول ڈیا
 نامی کتاب کے صفحہ ۴۸ پلیٹ نمبر ۵ تصویر نمبر ۳۵ میں لکھی ہے اور جس پر شری گلہن کی دست
 مندرج ہے اسے اس راجکار نے والے لوہر کی حیثیت میں مسکوک کرایا تھا۔ یہ سکے اسی
 قسم کا ہے جیسے بے سنگھ کے زمانہ کے معمولی تانبہ کے سکے ہیں۔

۹۹۱

زمین کو چونکہ اکثر راج کی بیوی خیال کیا جاتا ہے اس لئے اسکی تشبیہ
 رانی سے دی گئی ہے۔

۹۹۲

جیسا کہ ترنگاش کے شلوک ۲۹۸۱ سے معلوم ہوتا ہے گرگ چندر کا بیٹا ہے چندر
 بے سنگھ کا طرفدار بن چکا تھا۔

بے سنگھ کے مذہبی اوقاف {راجہ اوپل کا مٹھ دہامی وقف نہ رکھتا تھا کیونکہ شاہی طاقت کی نخوت میں اس نے زندگی کے فانی ہونے کا خیال ہی نہ کیا تھا۔ اب تک ہر ایک راجہ اپنی مرضی کے مطابق یکے بعد دیگرے اس مٹھ کے اخراجات کا انتظام کر دیا کرتے تھے لیکن اب بے سنگھ نے اپنی نسل کو قائم رکھنے والے کی حیثیت میں اس کے لئے ایک دہامی جاگیر مقرر کر دی۔ اس نے سلا دہار کو جس کی بنا اس کے چچانے ڈالی تھی بدرجہ تکمیل پہنچایا اور اپنے باپ کے وقت کے تین مندروں کو بھی مکمل کیا جو ابھی تک نصف ہی تعمیر ہوئے تھے۔ اس نے اپنی خوشی سے مندروں کے پروہتوں اور اور اپنی پسند کے لوگوں کو گاؤں۔ مندروں کے سامان اور منڈی کی عمارات ^{۹۹۵} بخشیں۔ اس کے رنو اس کی ایک چندر مکھی رانی چند لاسر کچی تھی۔ اس کے اعزاز میں اس نے ایک مٹھ بنوا کر بہت سا سامان ہیا کر دیا۔ جہاں یہ حالت تھی کہ کوئی شخص اس مٹھ کے دروازہ سے خالی واپس نہ جاتا تھا۔ اس راجہ نے جو نخوت سے پاک تھا سو یہ متی کا مٹھ جو شہر کی آتشزدگی سے تباہ ہو چکا تھا پہلے سے بھی بڑا بنوا دیا۔

سنج پال کی موت {حب سنج پال راہی ملک عدم ہوا تو راجہ نے اس کے بیٹے گیا پال کو فوج کا چیف کمانیر بنا دیا۔ جیسے چاند کی سرد روشنی میں لوگ آفتاب کی سخت دھوپ کو بھول جاتے ہیں ایسے ہی لوگ

^{۹۹۴} جیہ غالباً وہی شخص ہے جس کا ذکر جیک کے نام سے ترنگ ۸ کے شلوک ۱۱۱ میں آچکا ہے۔ سرد چندر کے متعلق دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۴۳۔

^{۹۹۵} مندروں یا خاص خاص اشخاص کو دوکانیں عطا کئے جانے کا ذکر کتبوں میں پایا جاتا ہے۔ دیکھو کتاب ایچی گرام انڈیا جلد ۱ صفحہ ۱۱۸

سج پال کے بیٹے کی خصلت کو دیکھ کر سنج پال کو جو تکبر تھا اور گو اپنے اخیر وقت میں قیدِ نرم طبیعت کا ہو گیا تھا بھول گئے۔ جب بیحد گرمی کے موسم میں بادل اُٹھتے ہیں تو ندی اپنا پانی بڑھانے کی خواہش ظاہر نہیں کرتی کیونکہ اسے اندیشہ ہوتا ہے کہ مبادا وہ درخت جو اس کے کنارہ اس کے دکھ درد کا شریک ہے سبلی کر گرنے سے صدمہ اُٹھائے۔

دہنیہ کی موت { جب یہ راجہ جو تمام راجاؤں میں ایک جوہر کا درجہ رکھتا تھا اپنے دشمنوں کو تباہ کر چکا تو دہنیہ جس پر اس کی خاص نظر عنایت تھی اور جس نے بھکشو کی موت سے بھوج کی شکست تک شاہی معاملہ کا بار تنہا اُٹھائے رکھا تھا مر گیا۔ جبکہ ^{۹۹۶} ملاک میں جا بجا عیاں تختِ نظر آ رہے تھے دہنیہ کی بے روک وزارت نے فوجِ راجہ کے راستے سے تمام روکا ڈیس دور کر دی تھیں۔

وہ راجہ جو اپنی رعایا کو ہر قدم پر مصیبت میں مبتلا ہوتے دیکھ کر ان کی مدد پر آمادہ ہو واقعی اس لائق ہوتا ہے کہ ساری مخلوق کو ضائع کر کے بھی اس کی حفاظت کی جلتے۔ جب دہنیہ کا آخری وقت آیا تو راجہ اس کے پاس سے اُٹھ کر کہیں نہ جاتا تھا بلکہ جو لوگ اس کی صحت یابی کے لئے دعا گو تھے۔ ان کے ساتھ رہ کر سوتا تک نہ تھا۔ اس ^{۹۹۷} وزیر کے مرنے پر راجہ کی جو اپنی رعایا سے پیار کرتا تھا شباہت میں جو

^{۹۹۸} یہ شلوک جس کا ترجمہ اس جگہ درج کیا گیا ہے، اصل کتاب میں چھ شلوک چھوڑ کر

آگے لکھا ہوا ہے لیکن سلسلہ مضمون کے لحاظ سے اسی جگہ درج ہونا چاہئے تھا۔

^{۹۹۹} اس شلوک کا مطلب مشتبیہ ہے۔ کلہن کا منشا دراصل یہ جتنا نامعلوم ہوتا

ہے کہ دہنیہ کی موت پر راجہ نے جو ہمدردی کا اظہار کیا اس سے رعایا میں نئے سرے سے جان پڑ گئی۔

فرق پیدا ہو گیا۔ اس سے لوگوں کو اس دنیاوی زندگی میں گویا نئی جان حاصل ہو گئی
 رعایا جو اس سے پہلے مان دھاتر جیسے راجاؤں کی موت سے مصیبت میں مبتلا ہو گئی
 تھی اس کے مرنے پر خوش ہو گئی۔ وقت انسان سے مختلف کام لینے کی زبرد
 قدرت رکھتا ہے۔ اسی کی مرضی سے امان و فاداری کو یاد رکھتا ہے یا بالکل ہی
 بھول جاتا ہے۔ رُ (راکش) کو مغلوب کرنے والے (روشنو) نے شیشاگ کے
 اوتار میں زمین کو سہارا دیا اور وراہ اوتار میں اسے کھود ڈالا۔ سبھی کو متوقف کرنے
 کے بعد جب یہ کو تو^{۹۹۸} وال شہر مقرر ہوا تھا تو اس نے ان بہت سی خرابیوں کو دور کیا
 تھا جو ملک کے اندر ایک عرصہ سے موجود تھیں۔

کلراج کا انتظام شہر میں { مختلف خرابیوں کی وجہ سے تجارتی کاروبار
 میں دنیا کا استعمال ترک ہو چکا تھا اس نے
 ان خرابیوں کو دور کر کے پھر اس سکہ کو بخوبی مروج کیا۔ اس سے پہلے دستور
 تھا کہ اگر کوئی شادی شدہ عورت بد چلتی کی مرتکب ہوتی تو اس کے گھرنے کے
 آدمیوں پر جبر مانہ کیا جاتا تھا لیکن اس نے بہت کچھ غور کرنے کے بعد اسے متوقف
 کر دیا۔ جب وہ شہر کا کو تو^{۹۹۸} وال ہوا تو اول اول اپنی پوری توجہ لوگوں کی بہتری کی
 طرف دیتا رہا لیکن بعد میں اس نے انپر تشدد شروع کر دیا۔ اور بہت سے لوگوں
 کو اس بنا پر سزائیں دیں کہ انہوں نے رفاہ عورتوں کو شادی شدہ عورتوں کی طرح
 گھروں میں داخل کر کے ان سے مجرمانہ اختلاط کا سلسلہ قائم کر رکھا ہے۔

^{۹۹۸} ترنگ نہ کا شلوک ۲۱۹۰ دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس جگہ کو تو^{۹۹۸} وال شہر
 سے مراد سبھی کے قاتل کلراج سے ہے۔ یہ عجیب بات ہے کہ اس شخص کا اس جگہ نام
 نہیں دیا گیا۔ سوال پیدا ہوتا ہے کیا کلہن نے کلراج سے کسی قسم کے ذاتی تعلقات کھے
 کی وجہ سے اس قسم کی احتیاط برتی ہے؟

لیکن ان نقائص پر جو بھوسہ کی مانند ہلکے ہیں (معمولی ہیں) زیادہ توجہ دینے کی کیا ضرورت ہے۔ دیانت داری اور بے غرضی کے معاملہ میں کوئی شخص اسکا ثانی نہ تھا۔ موقعہ شناسی کے اعتبار سے وہ بھی بھکشو اور ملارجن کا مقلد رہ چکا تھا۔ تاہم اس نے یہ نہیں کیا کہ اپنے آقا کی خدمت گزاری چھوڑ دی ہو۔ ہر چند کہ بچا لے عروج اس کے اخراجات زیادہ نہ ہو کرتے تھے تاہم جب وہ مر رہے تو اتنا بھی نہ چھوڑ گیا کہ اس کی آخری رسومات کے لئے کافی ہوتا۔ راجہ کی احسان شناسیت کا ثبوت اس سے بڑھ کر اور کیا مل سکتا ہے کہ اس نے اس کے عیال و اہلکار سے اس کی موت کے بعد بھی ویسا ہی سلوک کیا جیسے اس کی زندگی میں کرتا تھا۔

جے سنگھ کی قائم کردہ مذہبی عمارات جب دہنیہ مر رہے تو اس نے ایک ومار تعمیر کروانا شروع کیا تھا جس کا نام اس کی مرحوم بیوی بجا کے نام پر بجا ومار ہونا تھا۔ راجہ نے اسے مکمل کروا کر کے اس کے لئے دوامی وقف قائم کیا۔ راجہ کے عابدانہ افعال دیکھ کر ان لوگوں کے دلوں میں بھی جو پہلے صرف جنگ و جدل سے زندگی بسر کرتے تھے نیکی کرنے کا خیال پیدا ہو گیا اور وہ مذہبی خوبیوں کے حصول کی طرف متوجہ ہو گئے۔ مکلیہ کے چھوٹے بھائی راجہ مار سنگھ نے اپنے نام پر ایک لٹاک استھاپن کیا۔ وہ ایک ایسی کشتری نسل سے تھا جس کے آدمی ترشکوں کے علاقہ میں رہنے کے باعث سوائے ظلم کے اور کچھ نہ سیکھے تھے۔ وہ ہر وقت دشمنوں کے جتنے ہی میں رہا کرتے تھے اور اُس وقت جبکہ راجہ سسل اپنے

۹۹۹ء ترنگ ۸ کے شلوک ۱۰۹۱ میں مکلیہ کا ذکر ان معنوں میں آیا ہے کہ وہ علاقہ تک کے

ایک حکمران اور راج کا بیٹا تھا لیکن کا اشارہ اسلامی فتوحات کے بعد پنجاب کی حالت کی طرف ہے۔ سنگھ وہی سنگ ہے جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۱۰۹۲ میں آیا ہے۔

مخالفوں سے لڑائی میں مصروف تھا کشمیر میں آ کر نوکر ہوئے تھے۔

اس نے دریائے ویشٹ کے کنارے جو بان لنگ استھاپن کیا اسے دیکھ کر ادی بکت تیرتھ کا خیال پیدا ہوتا تھا۔ جو آسمانی ندی (گنگا) کے کنارے واقع ہے اس کا مٹھ دیکھنے کے بعد جہاں سنیاسیوں کا خاصہ مجمع رہتا ہے۔ شولوک کے دیکھنے کی خواہش دور ہو جاتی ہے۔ یہ نیک دل شخص ہر چند کہ ہمارے زمانہ میں ہو گزر رہا ہے تاہم اس نے یہ نہیں کیا کہ دوسرے مندروں یا غریبوں کی جائیداد کو لوٹ کر اوقاف میں صرف کیا ہو۔ کمانڈر انچیف اودے کی بیوی چٹانے ویشٹ کے کنارے ایک دیوار تعمیر کروایا۔ اس کے دیوار میں جو پانچ عمارات بنی ہوئی ہیں وہ دیوتا کے اُٹھے ہوئے بازو کے ہاتھ کی پانچ انگلیوں کی مانند نظر آتی ہیں۔ انکار کے بھائی متھک نے جو وزیر خارجہ کا عہدہ رکھتا تھا سر کینٹھ (شوچی) کا مندر اور مٹھ بنا کر شہرت حاصل کی۔ راہن کا چھوٹا بھائی سمنس بھی مٹھ بنا کے۔ اگر ہمارے قائم کر کے اور مندروں وغیرہ کی بحالی کے ذریعہ اس کے برابر کا بن گیا۔ اس نے ایک مٹھ بھوتیشور اور دوسرا ترگراچی میں بنوایا اور ایک میں پتروں کیلئے کنگا ہندی ندی

تتھ ادی بکت بنارس کے قریب ایک تیرتھ کا نام ہے۔

تتھ منکھک یا منکھ سری کنتھ چرت نامی کتاب اور اس کو ش کا مشہور مصنف ہو

گندہ جواس کے نام پر موسوم ہے اس شخص کے حالات اور اس کی تصانیف کے متعلق دیکھو رپورٹ صفحہ ۵۰۔ اس کے بھائی رنکار کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۸۹۵ کتاب ہذا جن دنوں منکھ نے اپنی کاویہ لکھی تو سندھی وگرا ایک کا عہدہ رنکار کے پاس تھا۔ اس کا ویہ کا نام سری کنتھ چرت ہے جس میں شوچی کے حالات اس کے اس نام سے لکھے گئے ہیں جس سے کلہن نے منکھ کے استھاپن کردہ لنگ ذکر کیا ہے۔ منکھ اور کلہن کی دوستی کے متعلق دیکھو دیباچہ کتاب ہذا۔

۲۰۲۔ جیبا کر نوٹ نمبر ۴۸ و ۶۲ کتاب ہذا میں دکھایا گیا ہے کنگ واہنی اس ندی کا

اور دوسرے میں دریائے وٹشٹہ کا پانی پہنچایا۔ کشیپا^{۱۰۳} کا رنامی ایک مقام پر جہاں وہ دریا جو چشمہ نیل ناگ سے نکلتا ہے اس طرح مشرقی سمت میں ٹرتا ہے گویا وہ گنگا کا رقیب بننا چاہتا ہے اس نے گوؤں وغیرہ کے گزرنے کے لئے ایک پل بنایا اور اس طرح پر ایک ایسا عابدانہ کام کیا جو اسے (بھوساگر) دنیاوی زندگی کے سمندر کو عبور کرنے میں مدد دے سکتا تھا۔ شہر میں بھی اس نے اپنے نام پر ایک شوجی کا مندر بنوایا اور ایک مٹھ تعمیر کرایا جس میں بہت سے مکمل شولنگ استھاپن کئے۔ شومیشور^{۱۰۴} کے مندر کو اس نے ایک سنہری آملک (کلس) کے ذریعہ آراستہ کیا نام ہے جو بھویشور (بوتھ شیر) کے تیرتھ کے پاس سے بہ کر گذرتی ہے اور جس کا نام اہل کلکانک نے ہے۔

ترگرامی موجودہ ترگام کے متعلق جو وٹشٹا اور سندھو کے مقام اتصال کے مقابل واقع ہے دیکھو ترنگ ۳ شلوک ۳۲۳۔ جھیل بونسر جو ترگرامی کے قریب واقع ہے اور جس میں دریائے وٹشٹہ کا پانی آکر ملتا ہے اسے اب بھی تیرتھ سمجھ کر لوگ کپال موچن یا ترا کے موقع پر جاتے ہیں۔ دیکھو آخر الذکر کا مہاتم۔

۱۰۳ کشیپا نگار کا ذکر اور کہیں نہیں آتا۔ اس جگہ جس دریا کی طرف اشارہ کیا گیا ہے وہ بلاشبہ دریائے وٹشٹہ ہے دیکھو نوٹ نمبر کتاب ہذا۔ لیکن وٹشٹہ کا کوئی بھی حصہ کشمیر میں اس قسم کا نہیں جہاں اس کی نسبت کہا جائے کہ وہ مشرق کی طرف بہتا ہے۔ البتہ کہیں اس میں صرف اس قسم کے جھکاؤ پائے جاتے ہیں۔

۱۰۴ آمل سار کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۳۴ کتاب ہذا۔

امریشور کلپ میں ممیشور کا نام ایک چھوٹے سے شوجی کے مندر کے لئے استعمال ہوا ہے جو اہل واقع وادی در میں موجود ہے اور جہاں لوگ امریشور (امر ناتھ) یا ترا کے موقع پر جاتے ہیں۔ امریشور مہاتم کے ادھیائے ۱ شلوک ۱ میں رنگ کا نام ممیشور اور کلاؤں کا

اور سوم تیرتھ کے نواسی حصوں میں آبپاشی کر کے اور باغ لگا کر انہیں رونق دی۔ اس خاندان میں ایسے ایسے راجہ ہو گئے تھے جنہوں نے وزیروں کی عالی نسی۔ دولت وغیرہ پر رشک کھا کر ان کی جاؤاد زندگی وغیرہ۔ لے لی تھی خود اندر نے حسد میں آ کر راجہ مان دھاتر کو سورگ سے خارج کر دیا تھا کیونکہ وہ اس کے نئے تخت پر قابض ہو گیا تھا۔ لیکن یہ سمجھدار راجہ اس بات کو اپنی عظمت میں داخل سمجھتا ہے کہ اس کے خدام عابدانہ کاموں کے ذریعہ عاقبت کی ترقی حاصل کریں۔

رہن کے عابدانہ عطایا کی تعریف { جب رہن نے راجہ کلش کی عجیب ایجاد کے مطابق گلٹ شدہ چتر

مالک آئی ہے۔ اغلب ہے کہ اس جگہ اشارہ اس چھوٹے سے مندر کی طرف ہے جواب بھی تیار شدہ حالت میں مال کے اوپر کی طرف پہاڑی پر واقع ہے۔ یہ ایک معمولی قسم کا حجر ہے جس کا اندرونی حصہ ۶ فٹ ۹ انچ مربع ہے اور جس کی محراب ستونوں پر قائم ہے۔ اس مندر کے سامنے ایک پتھر کا تالاب ہے جو کم و بیش ۱۲ فٹ مربع ہوگا۔ اس میں ایک چشمہ کا پانی آتا ہے۔ سوم تیرتھ کا لفظ اس مشہور و معروف مقدس استھان کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ جو شرمسری نگر کے اندر وتشٹھ کے دائیں کنارہ پر دوسرے پل کے عین نیچے واقع ہے اس گھاٹ کا نام سو میا رہے۔ وتشٹھ مہاتم کے ادھیائے ۷ شلوک ۳۸ میں سوم تیرتھ کا ذکر آیا ہے جہاں وتشٹھ میں نہانے کے شفا دینے والے اثرات پر بحث کی گئی ہے۔

ایک اور سوم تیرتھ وجیشور کے قریب واقع ہے جس کا ذکر وجیشور مہاتم کے ادھیائے ۲ شلوک ۷۷۔ ہرچرت چٹا منی کے ادھیائے ۱۱ شلوک ۲۵۷ اور شائدر سرواوتار کے اریشور مہاتم شلوک ۱۲ میں پایا جاتا ہے نیل مت پران کے شلوک ۳۵۵ میں بھی ایک سوم تیرتھ مذکور ہے جس کی مقامیت کا کہیں ذکر نہیں پایا جاتا۔

یہ فیصلہ کرنا مشکل ہے کہ ان سب میں سے کس خاص مندر کی طرف کلہن کا اشارہ ہے۔

لگوائے تو راجہ اسپر بہت خوش ہوا۔ سریشوری میں شوجی اور پاربتی کا جو مندر ہے ^{۱۰۰۵} اور جس میں ان کی اکٹھی تصویر دکھائی گئی ہے اس جگہ اس نے موہ چھوٹی گھنٹیوں اور شمعہ انوں کے جن سے مناسب موقعوں پر دیپ ملا کی جاسکتی ہے جو ایک گلٹ شدہ چتر لگوا یا ہے وہ ایسا معلوم ہوتا ہے گویا کوہ میر و گلٹ شدہ چتر کے بھیس میں اس جگہ اپنے رشتہ دار کوہ ہمالیہ کی محبت کی وجہ سے آخر الذکر کی دختر اور داماد (پاربتی اور شوجی) کی پیشانی پر بوسہ دینے آ گیا ہے۔ شوجی کی آنکھ سے نکلنے والے آگ کے دیوتائے ^{۱۰۰۶} اس جگہ پاربتی کے پتے (شوجی) کو یہ کہتے سنکر کہ وہ جسمانی ملاپ جس کے لئے کام دیو نے استفادہ کو شش کی تھی اور جس کی خاطر میں نے اسے (کام دیو) جلادیا تھا اسے اب اُما (پاربتی) نے بدرجہ تکمیل پہنچا دیا ہے گلٹ شدہ چتر کی صورت اختیار کر لی ہے۔

وہ سنہری چتر بھی جسے رہمن نے رکنی کے پتی (کرشن جی) کے مندر کی چوٹی پر لگوا یا تھا بڑی آب و تاب سے چمکتا ہے۔ اور اسے دیکھ کر ایسا معلوم ہوتا ہے گویا کہ وشنو کے چمکدار چکر کو جو راکششوں کا خون پینے سے مستی میں آ کر گم ہو گیا تھا اور بعد ازاں اُسے وشنو نے تلاش کر کے پھر حاصل کر لیا تھا دیکھنے کے لئے سورج دیوتا خود آیا ہوا ہے۔

سریشوری کے مقدس مقام پر جو کام دیو کو مغلوب کرنے والے دیوتا یعنی شوجی اور اُس دیوتا کی جس کی علامت پرند (گرٹ) ہے قریبی دوستی کا اظہار کرتا ^{۱۰۰۵} اس جگہ جس مندر کا ذکر آیا ہے اسے ادنتی ورمین کے وزیر شور نے بنوایا تھا۔ دیکھو ترنگ ۵، شلوک ۳۔

^{۱۰۰۶} یہ مندر شو پاربتی کی مشترکہ مورتی کے لئے تھا کام دیو کو اس وقت اس آگ نے جلایا تھا جو شوجی کی آنکھ سے نکلی تھی۔ جب اس نے شوجی کو بھی عشق کے بس میں لانا چاہا۔

ہے اول الذکر یعنی شوجی کا سنہری چھتر معہ اپنے آرائشی سٹاف و دیگر سامان کے اس گرد سے مشابہ نظر آتا ہے۔ جو گنگا کے کنارے اگے ہوئے کنول پھولوں کی پنکھڑیوں سے اس کے سامنے سانپوں کے پھنکارے مارنے سے اڑتی ہے اور آخر الذکر (وشنو) کا چھتر گول شکل کی بجلی کی مانند ہے۔ جو ان بادلوں میں رہتی ہے جو اس کی بجٹاؤں کے ساتھ لگے ہوئے ہیں۔ دنیاوی بیضہ (برہمانڈ) کا سنہری خالی حصہ معہ اپنی عظیم الشان دولت کے ایک گول ڈبہ کی مانند جو اس چتر کے نیچے پھیلا ہوا ہو اور جس کے اندر شوجی اور کیتو کے دشمن (وشنو) کے جنہوں نے جواہرات پہنے ہوئے ہیں تاریک اور چمکدار زیورات یکجا رکھے ہوئے ہوں نظر آتا ہے۔ طلائی چتر گویا اس ڈبہ کا ڈھکنا ہے۔

بے سنگھ کے بیٹے { راجہ کے اُس بیٹے (گلہن) کے بعد جو لوہر پر حکمران تھا رانی روادیوی کے بطن سے چار اور اعلیٰ صفات کے ہوشیار بیٹے پیدا ہوئے۔ اپرا دیتیہ لوہر میں پرورش پاتا ہے کیونکہ وہ گلہن سے ویسے ہی جدا نہیں رہ سکتا جیسے لکشمی رگھوکل رام سے جدا نہ رہ سکتا تھا۔ نو عمر جیا پیڈ کی محافظت راجکمار للتا دیتیہ کے ویسے ہی سپرد ہے جیسے ستر گھن کی بھرت کے تھی۔ اس خورشید صفت راجہ کے گھر جس کی سترش ویسے ہی راحت بخش ہے جیسے آفتاب کی ایک پانچواں نیک شہزادہ شمسکر پیدا ہوا جو دوپہر کے آفتاب کی طرح چمکتا ہے۔ للتا دیتیہ اپنے چنچل اطوار سے جو جوانی کے باعث بے قرار اور بوجہ نیک طینتی دل خوش کن ہیں دیوار جیسی سخت

۴۴۷ یہ ایک عجیب بات ہے کہ اس قدر بعد کے زمانہ میں بے سنگھ کے وقت میں اگر کشمیر کے بڑے بڑے راجاؤں کے نام از سر نو رکھے جانے لگے تھے۔ ایسی ہی مثال تاریخ روم میں ملتی ہے جس کے ایام زوال میں روموس آگٹس وغیرہ نام پائے جاتے ہیں۔

چیزوں کو بھی نرم کر لیتا ہے۔ اس کا سرخی مائل چہرہ جیسے صندل کے ٹیکے لگے ہوئے ہیں اور سرخ نچلا ہونٹ یہ دونوں اس سنہری کنول پھول سے مشابہ ہیں جس پر دوپہر کی دھوپ پڑ رہی ہو اور شہد کی مکھیاں اُس پر بیٹھی ہوئی ہوں۔ ہر چند کہ نو عمری کی وجہ سے اس کی گفتگو صاف طور پر سمجھ میں نہیں آتی تاہم اس میں وقار کا لہجہ پایا جاتا ہے اور وہ اس امرت بھری آواز سے مشابہ ہوتی ہے جو اس وقت نکلتی تھی جب سمندر کو بلویا گیا تھا۔ یہ نو عمر راجکمار جو ایک بڑی نامور نسل سے تعلق رکھتا ہے اپنے اطوار سے آئندہ ہونہاری کے آثار نمایاں کر رہا ہے۔ اس (راجہ) کی چار نیل چلن لڑکیاں نیلا۔ راج لکشی۔ پدمشری اور مکلا ہیں۔ بچے گھ اور رفا کا بے عیب جوڑا موسم برسات اور کنول پھولوں کے تالاب سے مشابہ ہے اور ان کے حسین اور خوبصورت، نچکے خوشیوں اور تفریحوں کا مجموعہ ہیں۔

رانی ردا کے عابدانہ افعال { ردا دیوی کی دولت ہمیشہ اس ملک میں جو تیر تھوں اور مندروں سے متبرک ہے صرف کئے جانے کے باعث اس کے اقبال کا باعث بن گئی ہے۔ یہ رانی جب والیان ریاست۔ عمائد اور وزرا سمیت مقدس مقامات کی زیارت کو جاتی ہے۔ تو مجسم شاہی اقبال نظر آتی ہے۔ سستی کے اس ملک (کشمیر) میں جو بیشمار تیرتھ ہیں ان میں جب یہ پاکباز عورت (ستی) اشتان کرتی ہے تو وہ سستی (پاربتی) کے جسم سے چھوٹے جانے کی خواہش کو ترک کر دیتے ہیں۔ جب

۱۱۷ اس سے آگے کے شلوک نمبر ۳۳۹ کا ترجمہ نہیں کیا گیا کیونکہ اس کا کچھ

مطلب حاصل نہیں ہوتا۔

۱۱۸ کشمیر کو سستی کا ملک بھی کہا جاتا ہے جو پاربتی کا ایک نام ہے۔ دیکھو سستی ہر

مذکورہ ترنگ اشلوک ۲۵۔

وہ یا ترا کے لئے نکلتی ہے تو خواہ مطلع صاف ہی کیوں نہ ہو بارش سے بھر سہوئے
 بادل اس کے شوق دیدار میں اس طرح پیچھے پیچھے لگے رہتے ہیں گویا وہ برکھارت
 ہے جب وہ دینا دی تیر تھوں کے مقدس پانیوں کو دیکھنے کے لئے روانہ ہوتی
 ہے تو آسمانی پانی رشک کھا کر اپنے آپ کو بارش کی صورت میں نمودار کرتے ہیں
 یہ نازک بدن رانی تیر تھوں کی یا ترا کا اس قدر شوق رکھتی ہے کہ راستہ کے نہ تو ان
 پہاڑوں سے خوف کھاتی ہے جو آسمان سے باتیں کرتے ہیں اور نہ ان دریاؤں سے
 جو اپنے کناروں کو بہا کر لے جاتے ہیں۔ اس دانا اور ہوشیار رانی نے اس قدر
 مندر بنوائے اور سجال کئے ہیں کہ وہ لنگڑی دوا پر بھی سبقت پا گئی ہے۔ اس نے
 رُور کا ایک مشہور و معروف مندر درویشور نامی تعمیر کروایا ہے جس پر سنہری آملک
 لگا ہوا ہے اور ملک کشمیر کا ایک زیور ہے۔ یہ مندر گویا سارے عالم کی خوبصورتی کا
 بخور ہے۔ یہ سفید پتھر کا بنا ہوا اور چاند کی مانند روشن ہے اور آج تک ویسے
 ہی چمکتا ہے جیسے رُور نے اپنیوں کی پیاس بجھانے کے لئے دودھ کا وسیع سمندر
 بہا دیا تھا۔ اس کے علاوہ اس نے شانتا و ساد کے مندر (یا مندروں) کو بھی مرت
 کروایا ہے۔

جب راجہ خشنگین ہو تو نوکر اس (رانی) کے پاس آکر ویسے ہی پناہ حاصل

۱۰۱۱ھ آپ مینو کے قصہ کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۱۶۱ کتاب ہذا۔

۱۰۱۱ھ ظاہر ہے کہ شانتا و ساد پر ساد سے مراد کسی خاص مندر سے ہے گو اس نام کے کسی
 مندر کا ذکر اس سے پہلے نہیں آیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ کلہن کا اشارہ راجہ اشوک کی طرف ہے
 جس کے لئے ترنگ ۱ کے شلوک ۱۰۶ میں اس نے شانتا و ساد کا لفظ استعمال کیا ہے۔ جہاں
 پر اس نے ویشور میں اس راجہ کے دو پر ساد تعمیر کرنے کا ذکر کیا ہے۔ اس کے علاوہ اس
 کتاب میں یہ لفظ اور کہیں استعمال نہیں ہوا۔

کرتے ہیں جیسے برفانی کوہستان کی ندی (گنگا) میں اسوقت ہندری مخلوق پناہ حاصل کرتی ہے جرب وہ ریڑھ ائل (گنی) بحری آگ سے تنگ آگئی ہو۔

راجہ سے اسے اسقدر محبت ہے کہ راجکماروں تک کو بھی سزایا انعام دینا اسی کے اختیار میں ہے۔ اس معزز رانی نے سوہیال کے بیٹے بھوپال کے ساتھ کماری منیلا کی شادی کر کے اس کے اعزاز کو دوبالا کر دیا۔ جو طاقت کسی شخص کی طرف سے اسکلپانے گھر میں ظہور میں آتی ہو وہ عام طور پر باہر بھی اپنا اثر ڈالے بغیر نہیں رہتی چنانچہ جو روشنی سورج کی لہنی تاریکی کو دور کرتی ہے وہی اس کے اندر سے خارج ہو کر بھی جا بجا تاریکی کو ہٹاتی جاتی ہے۔

اس راجہ کی قسمت میں بڑی بڑی سلطنتوں کے موٹلا راجکمار یونکی شادی کی درستی میں حصہ لینا لکھا تھا۔ جب کماری منیلا کی شادی بھوپال سے ہو گئی تو اس کا خسر بھی جو اسرات سے بھری ہوئی خوشنازین پرتابض تھا دشمنی سے دست بردار ہو گیا اور اس نے نیک نیتی سے سلطنت لینے بیٹے کو دیدی۔ جب راجہ پراجی دھر لڑائی میں دشمنوں کے ہاتھ سے مارا گیا تھا تو اس کے چھوٹے بھائی گھٹوت کچھ کو راجہ کی مدد سے انتقام حاصل کر نیکی امید تھی۔ اپنی طاقت پر بدرجہ اتم اعتماد کرتے ہوئے اس نے روکی مدد سے کماری راجیشوی

منیلا کی شادی بھوپال سے ہونا راسخ الحیال ہندو قانون کی خلاف ورزی پر دلالت کرتا ہے کیونکہ بھوپال کے والد سوہیال کی شادی قبل ازیں جے سنگھ کی ایک اور بیٹی سے ہو چکی تھی دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۶۴۸۔ اسی قسم کی ایک اور مثال گرگ چند کی دو بیٹیوں کی سسل اور جے سنگھ سے شادی ہونے کی ترنگ ۸ کے شلوک ۴۶۰ میں ملتی ہے۔

سوہیال کی پہلے اپنے بیٹے بھوپال سے لڑائی تھی جس نے اسے ہٹا چھوڑے پر مجبور کر دیا تھا دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۲۲۱۵۔

حاصل کر لی اور یہ ایک عجیب بات ہے کہ اعلیٰ شاہی عروج (راجیشری) بھی اس کے ساتھ ہی اس کے حصہ میں آ گیا۔ راجہ کے وزیروں کی مدد سے اس نے راجہ پنچ وٹ کو جس نے اس کے بھائی کو مارا تھا نیز انگہ اور سرجی کو تخت سے برطرف کر دیا جسے سنگھ بھی کی طاقت اور مہربانی سے اس نے دریائے کرشنا کو جو دشمن کے قابو میں اور ان کی تلواروں کے زیر سایہ تھا عبور کر لیا۔ اس نے ارشاکے راجہ دوتیہ کو شکست دیکر ذلیل کیا اور راجہ کی مدد سے اتیہ اگر پورے جہادوں کا مسکن تھا قبضہ کر لیا۔ اس طرح بہت سے فوجی ہیروؤں نے اپنے چمکدار چھتروں کے ذریعہ چاندنی کی کرنیں پھیلاتے ہوئے عظمت

۱۲۔ راجیشری دراصل راجکمار راج لکشی ہی کا دوسرا نام ہے جسکا ذکر ترنگ ہذا کے شلوک ۳۲۸ میں آتا ہے۔ حقیقت میں دونوں نام ہم معنی ہیں۔

۱۱۔ ۱۵۔ اصل کتاب میں اس جگہ جملہ کشمیر جم انگہم آیا ہے جسکا مطلب کسی قدر مشتبہ ہے پرچی اور انگہ دونوں خاص نام ہیں۔ یہ بھی ممکن ہے کہ انگہ کے لفظ کو قصبہ انگدی سے ملایا جائے جسکا ذکر وایو پوران میں اس طرح پر آتا ہے کہ وہ کاریجے میں واقع ہے۔ دیکھو وشنو پوران ادھیلے ۳ صفحہ ۳۱۹۔ علاقہ کاریجے کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۹۰ کتاب ہذا۔

۱۶۔ کرشنا سے مراد دریائے کرشنا گنگا ہے جیسا کہ نوٹ نمبر ۵۵ کتاب ہذا میں دکھایا جا چکا ہے۔ اس شناخت کی تصدیق اگلے شلوک میں اس طرح پر ہوتی ہے کہ اس میں ارشاد یعنی ہزارہ کا ذکر ہے۔ جہاں تک کشمیر سے پہنچنے کا راستہ اس دریا کو عبور کر کے ہی ہے۔

۱۷۔ اتیہ اگر پور سے مراد غالباً موجودہ اگرور سے ہے جو ہزارہ کی شمال مغربی سرحد پر کوہستان سیاہ کے قریب ایک مشہور پہاڑی علاقہ کا نام ہے۔ لفظ اتیہ پور سے آوازی اصول کے مطابق لفظ اگرور نکال لینا کچھ مشکل نہیں ہے۔ اسی نام کو ایک اور ڈھنگ پر بطیموس نے بھی لکھا ہے۔

۱۸۔ اس شلوک کے دوہرے معنی ہیں کیونکہ داہنی ناکھ کے معنی رہبر فوج کے علاوہ ندیوں کے ملک یعنی مہمند کے بھی لئے جاسکتے ہیں۔ دیکھو ترنگ ۲ شلوک ۲۔

ماصل کی۔

جے سنگھ کی حکومت { ۱۱۷۹-۱۱۸۰ھ } تخت حاصل کرنے سے پہلے راجہ جے سنگھ کی عمر ۲۲ سال کی ہو چکی تھی اور موجودہ لوگ سمیت (۵۰-۱۱۷۹ھ)

میں اسے حکومت کرتے ہوئے اتنا ہی عرصہ (۲۳ سال) ہو چکا ہے۔ پرماتما کو اس راجہ کی کامل دانائی جو رعایا کے پُن کی وجہ سے اس میں پائی جاتی ہے اور جو اس مذہک کسی اور حکمران میں نہیں پائی گئی اس کلیہ سے بھی زیادہ عرصہ تک قائم رہے پانی بھی جسے قدرت نے مانجے بنایا ہے وقت پا کر منجمد ہو کر پتھر کی طرح سخت بن جاتا ہے اور پھر اسی پتھر کا پانی بن جاتا قرین قیاس ہے۔ وقت کی اس عجیب و غریب حکومت میں جو غیر معمولی عظمت رکھنے والوں میں بھی لامحدود درجہ کی سرسبز تبدیلی واقع ہوتے دیکھ چکا ہے قسمت کی طاقت کی بنائی ہوئی سڑک پر کس کی حالت غیر مبدل رہ سکتی ہے؟

سابقہ حکمرانوں کے عہد حکومت کا خلاصہ

جب کلجنگ کے ۶۵۳ سال گزر چکے تھے تو راجہ گوتم پر تھا کے بیٹوں (پانڈویوں)

۱۱۱۹ھ اس جگہ مراد ہے سنگھ کے حقیقت میں تخت نشین ہونے سے ہے جس کا ۲۸ھ

(لوگ سمیت ۲۲۰۳) تھا جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۳۴۸ سے ظاہر ہوتا ہے اس کی رسم ابھینک

کی طرف اشارہ نہیں جو ترنگ ۸ کے شلوک ۱۳۳۲ کے مطابق لوگ سمیت ۲۱۹۹ میں ادا ہوئی تھی۔

اس شلوک سے جے سنگھ کی تاریخ پیدائش کا بھی پتہ چلتا ہے جو ترنگ ۸ کے شلوک ۲۳۸

میں مذکور ہے یعنی یہ کہ وہ لوگ سمیت ۲۱۸۱ مطابق ۱۱۰۵ء میں پیدا ہوا تھا۔

ترنگ ۱ کے شلوک ۵ سے واضح ہوتا ہے کہ کہن نے اپنی تصنیف کی تمہید اس سے

پہلے کے لوگ سمیت میں لکھی تھی۔

کے باجگذار کی حیثیت میں کشمیر پر حکمران تھا۔ اس کے بعد اسکا بیٹا دہمودر آخرا الذکر کی رانی یشومتی اور انکا بیٹا گوندہ ثانی تخت نشین ہوئے۔ انکے بعد ۳۵۸ء راجہ ایسے ہو گئے ہیں جن کی عنایات۔ نسب اور ناموں کا حال کسی کو معلوم نہیں۔ پھر دواور لو کے بعد کش کشمیر کا راجہ بنا۔ اس کے بعد آخرا الذکر کا بیٹا اور پوتا کھلیند دلو سریندر کے بعد دیگرے حکمران ہوئے جن کے بعد گودھر جو ایک خاندان سے تھا۔ اور پھر اسکا بیٹا سورن حکمران ہوئے۔ پھر آخرا الذکر کا بیٹا جنک اور اسکے بعد اس کا بیٹا شچی نزجورانی شچی کے بطن سے تھا تخت پر بیٹھا۔ پھر اس حکمران کے چچا کا بیٹا اشوک حکمران ہوا۔ اس کے بعد اس کا بیٹا جلوکس اور پھر نامعلوم النسب دہمودہ ثانی تخت نشین ہوئے۔ اور انکے بعد ہشک۔ جشک اور کنشک جو تینوں ترشک نسل کے تھے تخت پر بیٹھے۔ انکے بعد ابھیمینو پھر اسکا بیٹا گوندہ ثالث اور پھر اسکا بیٹا دبھیشن تخت نشین ہوا۔ بعد ازاں آندرجیت راجہ بنا اور پھر حسب ترتیب اس کا بیٹا راون۔ اس کے بعد دبھیشن ثانی۔ ۱۲۱۱ء سنہ اور اٹپلا کشیک کے بعد دیگرے تخت پر بیٹھے۔ انکے بعد ہرنیا کش اور پھر ہرنیکل تخت پر بیٹھا جس کے بعد راجہ وسوکل کی باری آئی۔ آخر الذکر کا بیٹا مہر کل اس لحاظ سے مشہور ہوا کہ اس نے تین کروڑ خلقت کو قتل کر دیا تھا

۱۲۰۸ء اُن عدم پتہ جاؤں کے حالات جو کلہن کی تاریخ میں برج نکتے۔ تاریخ کشمیر موانہ منشی محمد الدین صاحب فوق سے لیکر کتاب ہذا میں اضافہ کئے گئے ہیں۔ دیکھو جلد اول صفحہ ۲۳۔

۱۲۱۱ء یہ ایک عجیب بات ہے کہ کلہن نے اس جگہ دبھیشن ثانی کے بیٹے نزکا نام نہیں لکھا جس کے حالات اس نے ترنگ کے شلوک ۱۹ تا ۲۷ میں لکھے ہیں۔ اس کا باعث مصنف ہی کی سہو قرار دی جاسکتی ہے نقل کرنے والے کا قصور معلوم نہیں ہوتا کیونکہ اس مقام پر مسودہ کی ترتیب بالکل ٹھیک ہے۔ لیکن شلوک ۳۱ تا ۳۷ میں کلہن نے نر ثانی کا ذکر کیا ہے۔

اس حکمران کے بیٹے پاک کے گھر کشتیند پیدا ہوا اور اسکا بیٹا وسونند ہوتا ہے ثانی تخت نشین ہوا جس سے اسکا بیٹا اکش۔ اکش سے کپتر (گوپا دتیہ) اور گوپا دتیہ سے گوکرن پیدا ہوا۔ آخر الذکر کا بیٹا نریندر اوتیہ اور اسکا فرزند ہیشٹر نابینا تھا۔ جب اسے اسکے وزرائے معزول کر دیا تو پرتاب اوتیہ جو ایک اور نسل سے تھا تخت پر بیٹھا اور اسکے بعد اسکا بیٹا جلوک تخت نشین ہوا۔ جب آخر الذکر کا بیٹا تنجن لا ولد مر گیا تو ایک اور خاندان سے وجے تخت نشین ہوا اور جب اسکا بیٹا جے اندر لا ولد مرا تو تخت وزیر ہندی مت کے ہاتھ آیا۔ تب گوکرن کی نسل سے مشہور و معروف میگھ واہن جو بھوپ اوتیہ کا بیٹا اور ہیشٹر کا پوتا تھا تخت پر بیٹھا۔

اب توراں کا بیٹا اور ہرنیہ کا بھتیجا پرور سین ثانی حکمران ہوا۔ اسکا بیٹا ہیشٹر ثانی تھا۔ پھر نریندر اوتیہ اور ناردتیہ نے یکے بعد دیگرے حکومت کی۔ آخر الذکر کا بیٹا وکرم اوتیہ تھا۔ پھر ناردتیہ کا بیٹا بالادتیہ صاحب اقتدار ہوا اور پھر بالادتیہ کا داماد ریمہ وردن۔ اسکا بیٹا درلبھک تھا۔ آخر الذکر کی اولاد میں چندرا پید ہو گزرا ہے جس کے چھوٹے بھائی تارا پید اور مکتا پید (للتادتیہ) تھے۔ اب راجہ مکتا پید کا ایک بیٹا کوکلیا پید اور پھر وجرا دتیہ جو آخر الذکر کی ایک اور رانی کے بطن سے تھا تخت پر بیٹھا۔ وجرا دتیہ کے دو بیٹوں پر تھو یا پید اور سنگراما پید کے بعد جیا پید راجہ اور جج اسکا وزیر بنا۔ پھر

۱۰۲۲ء ترنگ ۲ کے شلوک ۱۴۵ میں کلہن نے میگھ واہن کو ہیشٹر اول کا پوتا لکھا ہے۔

اسکے باپ کا نام گوپا دتیہ ظاہر کیا ہے۔ ریمہ پادتیہ کو گوپا دتیہ کا مترادف سمجھا جاسکتا ہے۔

اس شلوک کے بعد پرور سین اول۔ ہرنیہ اور ماترگپت کے نام آنے چاہئیں تھے دیکھو ترنگ ۱

شلوک ۹۷ تا ۳۲۳۔ یہ امر اعلیٰ ہے کہ کئی سطر اس جگہ سے ضائع ہو گئی ہو۔

۱۰۲۳ء یہاں پر جن چھ راجاؤں کے نام درج نہیں گئے دیکھو نوٹ نمبر ۸۳ کتاب ہذا۔

۱۰۲۴ء ترنگ ۲ کے شلوک ۴۱ میں جج کو جیا پید کا برادر نسبتی ظاہر کیا گیا ہے اسکا وزیر نہیں۔

جیا پیڈ کے بیٹے للتا پیڈ اور سنگراما پیڈ تخت نشین ہوئے اور انکے بعد چیت جیا پیڈ جو ایک خراب کش کی دختر کے بطن سے پڑے (للتا پیڈ) کا بیٹا تھا۔ اس کے چچا اُتیل غبر نے باہم مشورہ کر کے اسے جادو کے زور سے مروا ڈالا اور پھر بجائے خود تخت نشین ہونے کے اسکی جگہ جیا پیڈ کے ایک بھتیجے اجتا پیڈ کو تخت پر بٹھایا۔ بعد ازاں سنگراما پیڈ کا بیٹا انگاپیڈ تخت نشین ہوا۔ انگاپیڈ کے مغلوب ہونے پر اجتا پیڈ کا بیٹا ایتلا پیڈ راجہ بنایا گیا مگر وزیر شورو نے اسے تخت سے اتار کر سکھ ورن کے بیٹے اور اُتیل کے پوتے اوتسی ورن کو تخت پر بٹھا دیا۔
اب گوپال کا بھائی سنگت حکومت کرنے لگا۔ جو شاہراہ پر سے مل گیا تھا۔ اور پھر کئی مل سنگد ہانے حکمرانی کی و منترن سپاہیوں نے اسے تخت سے اتار کر شورو ورن کے پٹھوٹے پارٹھ اور اس کے بعد اس کے باپ نرجت ورن کو تخت پر بٹھایا۔ بعد ازاں چکر ورن شور ورن اور نرجت ورن کا بیٹا (پارتھ) اولتے بدلتے تخت پر بیٹھتے رہے۔ اسی بلچیل کے زمانہ میں وزیر شنبھو ورن دھن نے تخت پر قبضہ کر لیا۔ جب چکر ورن اسے مار کر اور تخت بحال کر کے مر گیا تو پارتھ کا شیر بیٹا امنتا ورنی ورن تخت پر قابض ہو گیا۔ جب آخر کار تخت اس کے بیٹے شور ورن ثانی کے ہاتھ سے جاتا رہا تو برہمنوں نے وزیر شسکر کو حکمران بنادیا۔

یشسکر کے بعد اسکا عمزاد بھائی ورن تخت نشین ہوا اور پھر شسکر کا بیٹا

۲۵۔ اس شلوک کا آخری حصہ مسودہ پر موجود نہیں۔ اس میں اعلیٰ شکر ورن اور

گوپال کے نام ہونگے۔

۲۶۔ اس جگہ جن اکثر خاندانی تبدیلیوں کا ذکر کیا گیا ہے انکے متعلق دیکھو ترنگ ۵ شلوک ۲۸ تا

۲۹۔ ترنگ ۵ کے شلوک ۲۹ سے واضح ہوتا ہے کہ نرجت ورن کا بیٹا جسکا نام شور ورن کے نام پر

رکھا ہوا ہے اس عمزاد راجہ پارتھ سے ہے جسے دوبارہ راجہ بنایا گیا تھا۔ ترنگ ۵ کے شلوک ۳۰ سے

واضح ہوتا ہے کہ شنبھو ورن کی تاج پوشی حقیقت میں چکر ورن کے دو سر اور تیسرے عہد کے درمیان عمل میں آئی تھی۔

سنگرام ٹیڑھے پاؤں والا (وکر انگھری) پھر وزیر پر وگپت نے اسے دغا بازی سے قتل کر کے تلج حاصل کیا اسکا بیٹا کشیم گپت تھا۔ آخر الذکر کا بیٹا ابھیمینو اپنی مل دواہی کے زیر نگرانی انتقال کر گیا۔ جب یہ ظالم عورت ابھیمینو کے بیٹے ندی گپت اور پھر اپنے باقی پوتوں تر بھون اور بھیم گپت کو مار کر ٹھکانے لگا چکی تو اس نے خود حکمرانی شروع کی اور مرتے وقت اپنے بھتیجے سنگرام راج کو تخت پر بٹھا گئی۔

اب آخر الذکر کے بیٹوں ہری راج اور انت دیو نے حکومت کی اور پھر انت کے بیٹے کلش نے۔ پھر کلش کے دو بیٹے انکرش اور ہرش یکے بعد دیگرے تخت پر بیٹھے۔ راجہ ہرش دیو کو تخت سے اتار کر اوچل جس کی بہادری لامحدود تھی خود تخت پر قابض ہوا وہ اسی خاندان سے تھا کیونکہ وہ مل کا بیٹا تھا جو دول کے بھتیجے جسراج کا

۲۷۷ رد سد کے بیٹوں میں سب سے بڑا تھا جس نے اوچل کے خلاف سازش کی رہبری کی تھی دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۸۳-۱۸۴ اس نے صرف ایک شب حکومت کی تھی دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۳۴۲ تا ۳۵۶۔

۲۷۸ سلہ دراصل سلہن کی مخفف صورت ہے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۳۵۱-۳۷۲۔

۲۷۹ سل اور جے سنگھ کے بزرگ کانتی ملج کے متعلق دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۲۸ اس کے خاندان کی کیفیت ترنگ ۸ میں مذکور ہے۔ آخر الذکر کو باعث اس کی طوالت کے صندس سے مشابہت دی گئی ہے۔ دریائے گو ماوری کی نسبت جو الفاظ استعمال کئے گئے ہیں۔ وہ چونکہ راج ترنگنی پر بھی یکساں طور سے عائد ہوتے ہیں۔ اس لئے اس شلوک کا فعلی ترجمہ کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے۔

دریائے گو ماوری کے سات دہانوں کے متعلق جنکا اس جگہ ذکر کیا گیا ہے۔ دیکھو لفظ سپت گو ماوری مذکورہ پدم پوران جلد ۱ ادھیائے ۳۹ شلوک ۴۱ بھاگوت پوران جلد ۱۰ ادھیائے ۹ شلوک ۱۲ اور مقامی نام مذکورہ مہا بھارت پر پسرگ ۵ شلوک ۳۳ ۴۴ وغیرہ

پوتا تھا۔ جب اوچل کو اس کے نوکروں نے دھوکے سے مار ڈالا تو روجوان میں سب کے بڑا تھا۔ سنگھ راج کا لقب اختیار کر کے لمحہ بھر کے لئے راجہ بن گیا۔ جب روگرگ کے ہاتھوں قتل ہوا تو سلہ (سلہن) جو ایک اور مان کے بطن سے راجہ اوچل کا بھائی تھا راجہ بنا۔ زبردست سسل نے چول کا بیٹا اور اوچل کا خیانی بھائی تھا اسے قید کر کے خود تخت پر قبضہ کر لیا۔ جب ناراض نوکروں نے اسے تخت پر سے اتار دیا۔ تو راجہ ہرش کا پوتا بھکشا چرچہ ماہ کے لئے راجہ بنا۔ جب سسل نے اسے معزول کر کے تخت دوبارہ حاصل کر لیا تو مغزور لوٹیوں نے بغاوت کے درپہ فساد کھڑے کئے اور آخر کار اسے جان سے مار ڈالا۔ سسل کا بیٹا راجہ جے سنگھ اب تمام لوٹیوں اور راجہ بھکشا چر کو مارنے کے بعد ایک بے نظیر قوت برداشت رکھنے والے حکمران کی حیثیت میں دنیا کو اپنی فرمانروائی سے خوش کر رہا ہے۔

جس طرح دریائے گوداوری اپنے ساتھ پر زور دہانوں میں سے بہتا ہوا بالآخر آرام کرنے کے لئے سمندر میں جا کر تلے ایسے ہی راجاؤں کا یہ دریا (راج ترنگنی) اپنی پہلی سات زوردار لہروں کے ساتھ بہتا ہوا مشہور و معروف کانتی راج کی زبردست نسل کے سمندر میں گر کر ختم ہو جاتا ہے۔

اس جگہ پر مشہور و معروف اور نامی شاعر کلہن کی تالیف کردہ راج ترنگنی کی آٹھویں جلد کا خاتمہ ہو کر اس کی تصنیف مکمل ہو جاتی ہے۔

دوسری جلد ختم ہوئی

ضمیمہ نوٹ ہائے راج ترنگنی

نوٹ نمبر ۱

بھید گری اور گنگو بھید کا تیرتھ

(سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۱۲ کا کتاب)

جس قدر مقدس مقامات کا ذکر کہیں نے اپنی تصنیف کے مقدمہ میں کیا ہے وہ جو ترنگ ۱ کے شلوک ۳۵ میں مذکور ہے عرصہ دراز تک شناخت میں نہیں آسکا۔ مٹن صاحب لکھتے ہیں کہ نہ تو پروفیسر بولہر کو اور نہ مجھے اس بارہ میں کسی قسم کی واقفیت کشمیر کے پندتوں سے حاصل ہو سکی چونکہ نہ تو ترنگ ۱ کے شلوک ۳۵ اور نہ نیل مت پران کے مختصر حوالہ میں اس تیرتھ کی مقامیت کی نسبت کوئی خاص بات لکھی ہوئی ہے اس لئے عرصہ دراز تک میں اس بارہ میں کوئی باقاعدہ تحقیق بھی نہ کر سکا۔ اس میں شک نہیں کہ ایک ٹیکا کار نے بھید گری کی تشریح کے طور پر لفظ بھید بھرادو لکھا تھا لیکن میرے کشمیری دوستوں کو اس کی نسبت بھی ویسی ہی کم واقفیت حاصل تھی جیسے بھید گری کے متعلق۔

یہ بات کہ میں اس مقام کے بارہ میں کس سمت میں تحقیق و تجسس کا سلسلہ شروع کروں سب سے پہلے اس وقت معلوم ہوئی کہ جب ۱۸۹۵ء میں میں مہاتم کی کتابوں کے مختلف مسمودوں کی دیکھ بھال کر رہا تھا جنہیں گورنمنٹ بمبئی کے لئے کتا میں جمع کرنے کے لئے دورہ کرتے ہوئے پروفیسر بولہر نے حاصل کیا تھا۔ اس مسودہ میں جو مختلف مہاتم موجود ہیں انہیں جداگانہ طور پر مسودوں کی اس با ترتیب فہرست میں دکھایا گیا ہے جو پروفیسر بولہر کی رپورٹ کے ساتھ فہم ہے اور جس میں ان کے نمبر ۸۸-۵۶-۵۷-۸۰-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۱-۶۲-۶۳-۶۴-۶۵-۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۶-۱۰۷-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۷-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴-۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-۱۴۸-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-۱۵۹-۱۶۰-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-۱۶۴-۱۶۵-۱۶۶-۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-۱۸۴-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۶-۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴-۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۵-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲-۲۷۳-۲۷۴-۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۰-۲۸۱-۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۳-۲۹۴-۲۹۵-۲۹۶-۲۹۷-۲۹۸-۲۹۹-۳۰۰-۳۰۱-۳۰۲-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۱-۳۲۲-۳۲۳-۳۲۴-۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹-۳۳۰-۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵-۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱-۳۴۲-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶-۳۴۷-۳۴۸-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۲-۳۶۳-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۶۷-۳۶۸-۳۶۹-۳۷۰-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴-۳۷۵-۳۷۶-۳۷۷-۳۷۸-۳۷۹-۳۸۰-۳۸۱-۳۸۲-۳۸۳-۳۸۴-۳۸۵-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۸-۳۸۹-۳۹۰-۳۹۱-۳۹۲-۳۹۳-۳۹۴-۳۹۵-۳۹۶-۳۹۷-۳۹۸-۳۹۹-۴۰۰-۴۰۱-۴۰۲-۴۰۳-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۶-۴۰۷-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۰-۴۱۱-۴۱۲-۴۱۳-۴۱۴-۴۱۵-۴۱۶-۴۱۷-۴۱۸-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۱-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۲۵-۴۲۶-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۴-۴۳۵-۴۳۶-۴۳۷-۴۳۸-۴۳۹-۴۴۰-۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۴۶-۴۴۷-۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۵۱-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳-۴۶۴-۴۶۵-۴۶۶-۴۶۷-۴۶۸-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-۴۷۴-۴۷۵-۴۷۶-۴۷۷-۴۷۸-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵-۴۸۶-۴۸۷-۴۸۸-۴۸۹-۴۹۰-۴۹۱-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۶-۴۹۷-۴۹۸-۴۹۹-۵۰۰-۵۰۱-۵۰۲-۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۶-۵۰۷-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۰-۵۱۱-۵۱۲-۵۱۳-۵۱۴-۵۱۵-۵۱۶-۵۱۷-۵۱۸-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۴-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۷-۵۲۸-۵۲۹-۵۳۰-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳-۵۳۴-۵۳۵-۵۳۶-۵۳۷-۵۳۸-۵۳۹-۵۴۰-۵۴۱-۵۴۲-۵۴۳-۵۴۴-۵۴۵-۵۴۶-۵۴۷-۵۴۸-۵۴۹-۵۵۰-۵۵۱-۵۵۲-۵۵۳-۵۵۴-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۷-۵۵۸-۵۵۹-۵۶۰-۵۶۱-۵۶۲-۵۶۳-۵۶۴-۵۶۵-۵۶۶-۵۶۷-۵۶۸-۵۶۹-۵۷۰-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳-۵۷۴-۵۷۵-۵۷۶-۵۷۷-۵۷۸-۵۷۹-۵۸۰-۵۸۱-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷-۵۸۸-۵۸۹-۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۳-۵۹۴-۵۹۵-۵۹۶-۵۹۷-۵۹۸-۵۹۹-۶۰۰-۶۰۱-۶۰۲-۶۰۳-۶۰۴-۶۰۵-۶۰۶-۶۰۷-۶۰۸-۶۰۹-۶۱۰-۶۱۱-۶۱۲-۶۱۳-۶۱۴-۶۱۵-۶۱۶-۶۱۷-۶۱۸-۶۱۹-۶۲۰-۶۲۱-۶۲۲-۶۲۳-۶۲۴-۶۲۵-۶۲۶-۶۲۷-۶۲۸-۶۲۹-۶۳۰-۶۳۱-۶۳۲-۶۳۳-۶۳۴-۶۳۵-۶۳۶-۶۳۷-۶۳۸-۶۳۹-۶۴۰-۶۴۱-۶۴۲-۶۴۳-۶۴۴-۶۴۵-۶۴۶-۶۴۷-۶۴۸-۶۴۹-۶۵۰-۶۵۱-۶۵۲-۶۵۳-۶۵۴-۶۵۵-۶۵۶-۶۵۷-۶۵۸-۶۵۹-۶۶۰-۶۶۱-۶۶۲-۶۶۳-۶۶۴-۶۶۵-۶۶۶-۶۶۷-۶۶۸-۶۶۹-۶۷۰-۶۷۱-۶۷۲-۶۷۳-۶۷۴-۶۷۵-۶۷۶-۶۷۷-۶۷۸-۶۷۹-۶۸۰-۶۸۱-۶۸۲-۶۸۳-۶۸۴-۶۸۵-۶۸۶-۶۸۷-۶۸۸-۶۸۹-۶۹۰-۶۹۱-۶۹۲-۶۹۳-۶۹۴-۶۹۵-۶۹۶-۶۹۷-۶۹۸-۶۹۹-۷۰۰-۷۰۱-۷۰۲-۷۰۳-۷۰۴-۷۰۵-۷۰۶-۷۰۷-۷۰۸-۷۰۹-۷۱۰-۷۱۱-۷۱۲-۷۱۳-۷۱۴-۷۱۵-۷۱۶-۷۱۷-۷۱۸-۷۱۹-۷۲۰-۷۲۱-۷۲۲-۷۲۳-۷۲۴-۷۲۵-۷۲۶-۷۲۷-۷۲۸-۷۲۹-۷۳۰-۷۳۱-۷۳۲-۷۳۳-۷۳۴-۷۳۵-۷۳۶-۷۳۷-۷۳۸-۷۳۹-۷۴۰-۷۴۱-۷۴۲-۷۴۳-۷۴۴-۷۴۵-۷۴۶-۷۴۷-۷۴۸-۷۴۹-۷۵۰-۷۵۱-۷۵۲-۷۵۳-۷۵۴-۷۵۵-۷۵۶-۷۵۷-۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰-۷۶۱-۷۶۲-۷۶۳-۷۶۴-۷۶۵-۷۶۶-۷۶۷-۷۶۸-۷۶۹-۷۷۰-۷۷۱-۷۷۲-۷۷۳-۷۷۴-۷۷۵-۷۷۶-۷۷۷-۷۷۸-۷۷۹-۷۸۰-۷۸۱-۷۸۲-۷۸۳-۷۸۴-۷۸۵-۷۸۶-۷۸۷-۷۸۸-۷۸۹-۷۹۰-۷۹۱-۷۹۲-۷۹۳-۷۹۴-۷۹۵-۷۹۶-۷۹۷-۷۹۸-۷۹۹-۸۰۰-۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳-۸۰۴-۸۰۵-۸۰۶-۸۰۷-۸۰۸-۸۰۹-۸۱۰-۸۱۱-۸۱۲-۸۱۳-۸۱۴-۸۱۵-۸۱۶-۸۱۷-۸۱۸-۸۱۹-۸۲۰-۸۲۱-۸۲۲-۸۲۳-۸۲۴-۸۲۵-۸۲۶-۸۲۷-۸۲۸-۸۲۹-۸۳۰-۸۳۱-۸۳۲-۸۳۳-۸۳۴-۸۳۵-۸۳۶-۸۳۷-۸۳۸-۸۳۹-۸۴۰-۸۴۱-۸۴۲-۸۴۳-۸۴۴-۸۴۵-۸۴۶-۸۴۷-۸۴۸-۸۴۹-۸۵۰-۸۵۱-۸۵۲-۸۵۳-۸۵۴-۸۵۵-۸۵۶-۸۵۷-۸۵۸-۸۵۹-۸۶۰-۸۶۱-۸۶۲-۸۶۳-۸۶۴-۸۶۵-۸۶۶-۸۶۷-۸۶۸-۸۶۹-۸۷۰-۸۷۱-۸۷۲-۸۷۳-۸۷۴-۸۷۵-۸۷۶-۸۷۷-۸۷۸-۸۷۹-۸۸۰-۸۸۱-۸۸۲-۸۸۳-۸۸۴-۸۸۵-۸۸۶-۸۸۷-۸۸۸-۸۸۹-۸۹۰-۸۹۱-۸۹۲-۸۹۳-۸۹۴-۸۹۵-۸۹۶-۸۹۷-۸۹۸-۸۹۹-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۲-۹۰۳-۹۰۴-۹۰۵-۹۰۶-۹۰۷-۹۰۸-۹۰۹-۹۱۰-۹۱۱-۹۱۲-۹۱۳-۹۱۴-۹۱۵-۹۱۶-۹۱۷-۹۱۸-۹۱۹-۹۲۰-۹۲۱-۹۲۲-۹۲۳-۹۲۴-۹۲۵-۹۲۶-۹۲۷-۹۲۸-۹۲۹-۹۳۰-۹۳۱-۹۳۲-۹۳۳-۹۳۴-۹۳۵-۹۳۶-۹۳۷-۹۳۸-۹۳۹-۹۴۰-۹۴۱-۹۴۲-۹۴۳-۹۴۴-۹۴۵-۹۴۶-۹۴۷-۹۴۸-۹۴۹-۹۵۰-۹۵۱-۹۵۲-۹۵۳-۹۵۴-۹۵۵-۹۵۶-۹۵۷-۹۵۸-۹۵۹-۹۶۰-۹۶۱-۹۶۲-۹۶۳-۹۶۴-۹۶۵-۹۶۶-۹۶۷-۹۶۸-۹۶۹-۹۷۰-۹۷۱-۹۷۲-۹۷۳-۹۷۴-۹۷۵-۹۷۶-۹۷۷-۹۷۸-۹۷۹-۹۸۰-۹۸۱-۹۸۲-۹۸۳-۹۸۴-۹۸۵-۹۸۶-۹۸۷-۹۸۸-۹۸۹-۹۹۰-۹۹۱-۹۹۲-۹۹۳-۹۹۴-۹۹۵-۹۹۶-۹۹۷-۹۹۸-۹۹۹-۱۰۰۰-۱۰۰۱-۱۰۰۲-۱۰۰۳-۱۰۰۴-۱۰۰۵-۱۰۰۶-۱۰۰۷-۱۰۰۸-۱۰۰۹-۱۰۱۰-۱۰۱۱-۱۰۱۲-۱۰۱۳-۱۰۱۴-۱۰۱۵-۱۰۱۶-۱۰۱۷-۱۰۱۸-۱۰۱۹-۱۰۲۰-۱۰۲۱-۱۰۲۲-۱۰۲۳-۱۰۲۴-۱۰۲۵-۱۰۲۶-۱۰۲۷-۱۰۲۸-۱۰۲۹-۱۰۳۰-۱۰۳۱-۱۰۳۲-۱۰۳۳-۱۰۳۴-۱۰۳۵-۱۰۳۶-۱۰۳۷-۱۰۳۸-۱۰۳۹-۱۰۴۰-۱۰۴۱-۱۰۴۲-۱۰۴۳-۱۰۴۴-۱۰۴۵-۱۰۴۶-۱۰۴۷-۱۰۴۸-۱۰۴۹-۱۰۵۰-۱۰۵۱-۱۰۵۲-۱۰۵۳-۱۰۵۴-۱۰۵۵-۱۰۵۶-۱۰۵۷-۱۰۵۸-۱۰۵۹-۱۰۶۰-۱۰۶۱-۱۰۶۲-۱۰۶۳-۱۰۶۴-۱۰۶۵-۱۰۶۶-۱۰۶۷-۱۰۶۸-۱۰۶۹-۱۰۷۰-۱۰۷۱-۱۰۷۲-۱۰۷۳-۱۰۷۴-۱۰۷۵-۱۰۷۶-۱۰۷۷-۱۰۷۸-۱۰۷۹-۱۰۸۰-۱۰۸۱-۱۰۸۲-۱۰۸۳-۱۰۸۴-۱۰۸۵-۱۰۸۶-۱۰۸۷-۱۰۸۸-۱۰۸۹-۱۰۹۰-۱۰۹۱-۱۰۹۲-۱۰۹۳-۱۰۹۴-۱۰۹۵-۱۰۹۶-۱۰۹۷-۱۰۹۸-۱۰۹۹-۱۱۰۰-۱۱۰۱-۱۱۰۲-۱۱۰۳-۱۱۰۴-۱۱۰۵-۱۱۰۶-۱۱۰۷-۱۱۰۸-۱۱۰۹-۱۱۱۰-۱۱۱۱-۱۱۱۲-۱۱۱۳-۱۱۱۴-۱۱۱۵-۱۱۱۶-۱۱۱۷-۱۱۱۸-۱۱۱۹-۱۱۲۰-۱۱۲۱-۱۱۲۲-۱۱۲۳-۱۱۲۴-۱۱۲۵-۱۱۲۶-۱۱۲۷-۱۱۲۸-۱۱۲۹-۱۱۳۰-۱۱۳۱-۱۱۳۲-۱۱۳۳-۱۱۳۴-۱۱۳۵-۱۱۳۶-۱۱۳۷-۱۱۳۸-۱۱۳۹-۱۱۴۰-۱۱۴۱-۱۱۴۲-۱۱۴۳-۱۱۴۴-۱۱۴۵-۱۱۴۶-۱۱۴۷-۱۱۴۸-۱۱۴۹-۱۱۵۰-۱۱۵۱-۱۱۵۲-۱۱۵۳-۱۱۵۴-۱۱۵۵-۱۱۵۶-۱۱۵۷-۱۱۵۸-۱۱۵۹-۱۱۶۰-۱۱۶۱-۱۱۶۲-۱۱۶۳-۱۱۶۴-۱۱۶۵-۱۱۶۶-۱۱۶۷-۱۱۶۸-۱۱۶۹-۱۱۷۰-۱۱۷۱-۱۱۷۲-۱۱۷۳-۱۱۷۴-۱۱۷۵-۱۱۷۶-۱۱۷۷-۱۱۷۸-۱۱۷۹-۱۱۸۰-۱۱۸۱-۱۱۸۲-۱۱۸۳-۱۱۸۴-۱۱۸۵-۱۱۸۶-۱۱۸۷-۱۱۸۸-۱۱۸۹-۱۱۹۰-۱۱۹۱-۱۱۹۲-۱۱۹۳-۱۱۹۴-۱۱۹۵-۱۱۹۶-۱۱۹۷-۱۱۹۸-۱۱۹۹-۱۲۰۰-۱۲۰۱-۱۲۰۲-۱۲۰۳-۱۲۰۴-۱۲۰۵-۱۲۰۶-۱۲۰۷-۱۲۰۸-۱۲۰۹-۱۲۱۰-۱۲۱۱-۱۲۱۲-۱۲۱۳-۱۲۱۴-۱۲۱۵-۱۲۱۶-۱۲۱۷-۱۲۱۸-۱۲۱۹-۱۲۲۰-۱۲۲۱-۱۲۲۲-۱۲۲۳-۱۲۲۴-۱۲۲۵-۱۲۲۶-۱۲۲۷-۱۲۲۸-۱۲۲۹-۱۲۳۰-۱۲۳۱-۱۲۳۲-۱۲۳۳-۱۲۳۴-۱۲۳۵-۱۲۳۶-۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹-۱۲۴۰-۱۲۴۱-۱۲۴۲-۱۲۴۳-۱۲۴۴-۱۲۴۵-۱۲۴۶-۱۲۴۷-۱۲۴۸-۱۲۴۹-۱۲۵۰-۱۲۵۱-۱۲۵۲-۱۲۵۳-۱۲۵۴-۱۲۵۵-۱۲۵۶-۱۲۵۷-۱۲۵۸-۱۲۵۹-۱۲۶۰-۱۲۶۱-۱۲۶۲-۱۲۶۳-۱۲۶۴-۱۲۶۵-۱۲۶۶-۱۲۶۷-۱۲۶۸-۱۲۶۹-۱۲۷۰-۱۲۷۱-۱۲۷۲-۱۲۷۳-۱۲۷۴-۱۲۷۵-۱۲۷۶-۱۲۷۷-۱۲۷۸-۱۲۷۹-۱۲۸۰-۱۲۸۱-۱۲۸۲-۱۲۸۳-۱۲۸۴-۱۲۸۵-۱۲۸۶-۱۲۸۷-۱۲۸۸-۱۲۸۹-۱۲۹۰-۱۲۹۱-۱۲۹۲-۱۲۹۳-۱۲۹۴-۱۲۹۵-۱۲۹۶-۱۲۹۷-۱۲۹۸-۱۲۹۹-۱۳۰۰-۱۳۰۱-۱۳۰۲-۱۳۰۳-۱۳۰۴-۱۳۰۵-۱۳۰۶-۱۳۰۷-۱۳۰۸-۱۳۰۹-۱۳۱۰-۱۳۱۱-۱۳۱۲-۱۳۱۳-۱۳۱۴-۱۳۱۵-۱۳۱۶-۱۳۱۷-۱۳۱۸-۱۳۱۹-۱۳۲۰-۱۳۲۱-۱۳۲۲-۱۳۲۳-۱۳۲۴-۱۳۲۵-۱۳۲۶-۱۳۲۷-۱۳۲۸-۱۳۲۹-۱۳۳۰-۱۳۳۱-۱۳۳۲-۱۳۳۳-۱۳۳۴-۱۳۳۵-۱۳۳۶-۱۳۳۷-۱۳۳۸-۱۳۳۹-۱۳۴۰-۱۳۴۱-۱۳۴۲-۱۳۴۳-۱۳۴۴-۱۳۴۵-۱۳۴۶-۱۳۴۷-۱۳۴۸-۱۳۴۹-۱۳۵۰-۱۳۵۱-۱۳۵۲-۱۳۵۳-۱۳۵۴-۱۳۵۵-۱۳۵۶-۱۳۵۷-۱۳۵۸-۱۳۵۹-۱۳۶۰-۱۳۶۱-۱۳۶۲-۱۳۶۳-۱۳۶۴-۱۳۶۵-۱۳۶۶-۱۳۶۷-۱۳۶۸-۱۳۶۹-۱۳۷۰-۱۳۷۱-۱۳۷۲-۱۳۷۳-۱۳۷۴-۱۳۷۵-۱۳۷۶-۱۳۷۷-۱۳۷۸-۱۳۷۹-۱۳۸۰-۱۳۸۱-۱۳۸۲-۱۳۸۳-۱۳۸۴-۱۳۸۵-۱۳۸۶-۱۳۸۷-۱۳۸۸-۱۳۸۹-۱۳۹۰-۱۳۹۱-۱۳۹۲-۱۳۹۳-۱۳۹۴-۱۳۹۵-۱۳۹۶-۱۳۹۷-۱۳۹۸-۱۳۹۹-۱۴۰۰-۱۴۰۱-۱۴۰۲-۱۴۰۳-۱۴۰۴-۱۴۰۵-۱۴۰۶-۱۴۰۷-۱۴۰۸-۱۴۰۹-۱۴۱۰-۱۴۱۱-۱۴۱۲-۱۴۱۳-۱۴۱۴-۱۴۱۵-۱۴۱۶-۱۴۱۷-۱۴۱۸-۱۴۱۹-۱۴۲۰-۱۴۲۱-۱۴۲۲-۱۴۲۳-۱۴۲۴-۱۴۲۵-۱۴۲۶-۱۴۲۷-۱۴۲۸-۱۴۲۹-۱۴۳۰-۱۴۳۱-۱۴۳۲-۱۴۳۳-۱۴۳۴-۱۴۳۵-۱۴۳۶-۱۴۳۷-۱۴۳۸-۱۴۳۹-۱۴۴۰-۱۴۴۱-۱۴۴۲-۱۴۴۳-۱۴۴۴-۱۴۴۵-۱۴۴۶-۱۴۴۷-۱۴۴۸-۱۴۴۹-۱۴۵۰-۱۴۵۱-۱۴۵۲-۱۴۵۳-۱۴۵۴-۱۴۵۵-۱۴۵۶-۱۴۵۷-۱۴۵۸-۱۴۵۹-۱۴۶۰-۱۴۶۱-۱۴۶۲-۱۴۶۳-۱۴۶۴-۱۴۶۵-۱۴۶۶-۱۴۶۷-۱۴۶۸-۱۴۶۹-۱۴۷۰-۱۴۷۱-۱۴۷۲-۱۴۷۳-۱۴۷۴-۱۴۷۵-۱۴۷۶-۱۴۷۷-۱۴۷۸-۱۴۷۹-۱۴۸۰-۱۴۸۱-۱۴۸۲-۱۴۸۳-۱۴۸۴-۱۴۸۵-۱۴۸۶-۱۴۸۷-۱۴۸۸-۱۴۸۹-۱۴۹۰-۱۴۹۱-۱۴۹۲-۱۴۹۳-۱۴۹۴-۱۴۹۵-۱۴۹۶-۱۴۹۷-۱۴۹۸-۱۴۹۹-۱۵۰۰-۱۵۰۱-۱۵۰۲-۱۵۰۳-۱۵۰۴-۱۵۰۵-۱۵۰۶-۱۵۰۷-۱۵۰۸-۱۵۰۹-۱۵۱۰-۱۵۱۱-۱۵۱۲-۱۵۱۳-۱۵۱۴-۱۵۱۵-۱۵۱۶-۱۵۱۷-۱۵۱۸-۱۵۱۹-۱۵۲۰-۱۵۲۱-۱۵۲۲-۱۵۲۳-۱۵۲۴-۱۵۲۵-۱۵۲۶-۱۵۲۷-۱۵۲۸-۱۵۲۹-۱۵۳۰-۱۵۳۱-۱۵۳۲-۱۵۳۳-۱۵۳۴-۱۵۳۵-۱۵۳۶-۱۵۳۷-۱۵۳۸-۱۵۳۹-۱۵۴۰-۱۵۴۱-۱۵۴۲-۱۵۴۳-۱۵۴۴-۱۵۴۵-۱۵۴۶-۱۵۴۷-۱۵۴۸-۱۵۴۹-۱۵۵۰-۱۵۵۱-۱۵۵۲-۱۵۵۳-۱۵۵۴-۱۵۵۵-۱۵۵۶-۱۵۵۷-۱۵۵۸-۱۵

۲۷-۹۸-۷۸-۲۵-۹۷-۱۰۳-۷۲-۸۵-۶۹-۲۹-۹۳ اور ۸۷ دیئے ہوئے ہیں۔ یہ نمبر اسی ترتیب سے دیئے گئے ہیں جس میں وہ واقعہ میں مسودہ کے اندر پائے جاتے ہیں۔ آخر الذکر کا غذا اور لکھائی کے اعتبار سے کشمیر کے مہاتموں کا قدیم ترین مسودہ جو میں نے اپنی عمر بھر میں دیکھا ہے معلوم ہوتا تھا۔ اس کی قدامت ۲۰۰ سال سے کسی طرح کم نہیں ہو سکتی۔ چونکہ مسودے کے ورق کھلے اور غیر مہوار تھے اس لئے اس کے مختلف حصے بے ترتیبی سے لگے ہوئے معلوم ہوتے تھے۔ رپورٹ کے صفحہ ۳۴ پر ترتیب وار فہرست کو مرتب کرنے والوں کی جو اس غلطی کا ذکر کیا گیا ہے کہ انہوں نے گنگو بھید مہاتم کے دو حصوں کو مختلف عنوانوں کے ساتھ مختلف مضامین کے طور پر دکھایا ہے اس کی توضیح اس کیفیت سے ہو جاتی ہے۔ میں نے اب اس مسودہ کے اوراق کی ترتیب درست کی دی ہے۔ خلاصہ یکہ اس مسودہ میں مہاتموں کے ایک سلسلہ کے علاوہ ایک مضمون اس قسم کا موجود ہے جو بلاشبہ روایتی۔ حالات اور اس کا اسی تیر تھ کے کسی جاہری کار سالہ ہونا ظاہر کرتا ہے۔ آخری خلاصہ میں اس کا نام بجا طور پر گنگو بھید مہاتم دکھایا گیا ہے۔ لیکن مختلف اوراق کی بدترتیبی کے باعث ان مسودوں کی ترتیب وار فہرست میں جو ۱۸۷۵ء میں خریدے گئے تھے اسے دو مختلف مضامین کی حیثیت میں دکھایا گیا ہے یعنی نمبر ۵۶ گنگا مہاتم اور نمبر ۵ گنگیشور مہاتم۔ جیسا کہ نوٹ ۲ کتاب ہذا میں دکھایا گیا ہے۔ کشمیر میں گنگا مہاتم اس مہاتم کا عام نام ہے جس میں کرہ ہر مکھٹی کی مقدس جھیل گنگا کی جاتا کا ذکر آتا ہے۔ آخر الذکر کی چونکہ میرے پاس متعدد جلدیں موجود تھیں اس لئے میں نے پونا والے مسودہ کو جلدی دیکھنا ضروری نہ سمجھا تھا۔ یہی باعث تھا کہ میں اس قابل قدر حوالہ کو بھی نظر انداز کر گیا جو پروفیسر بولہرنے اس مضمون کے بارہ میں اپنے ترجمہ کے مختصر نوٹ میں دیا تھا۔ گنگا مہاتم نمبر ۵۶ میں پہاڑی کا ذکر آتا ہے۔

گنگو بھید مہاتم میں جس کی مذکورہ بالا ایک عجیب اور بظاہر غیر مکمل نقل ہے تہمدی

شکلوں کے دوران میں ہی اس بات کا ذکر آتا ہے کیونکہ رشی پستہ نے سستی کی مزیں میں طویل ریاضت کرتے ہوئے اپنے ایک کی خاطر کوہ ہموت سے دیو لوک کی گنگا چلائی تھی۔ جب وہ رشی اپنی پوجا ختم کر کے دریا کو روک دینا چاہتا تھا آسمان سے سرسوتی کی آواز نے اسے ایسا کرنے سے منع کر دیا۔ اسی آواز نے اس امر کا بھی اعلان کیا کہ جس جگہ بھید نامی جنگل میں پہاڑ میں سے یہ ندی نکلی ہے وہاں گنگو بھید کا مقدس تیرتھ بن جائیگا۔ ایک پہاڑی کی چوٹی پر جہاں ہموار زمین طول اور عرض میں دس دہنش تک پھیلی ہوئی ہے بغیر کسی بند کے خالص پانی کا ایک بڑا سا تالاب بن جائیگا جو ندیوں کے پانی سے الگ رہیگا۔ اس کے مشرقی دامن میں ابھی نامی ایک ندی بہے گی جو تمام گناہوں سے نجات دینے والی ہوگی جو نہ تو کبھی بہنے سے رکے گی اور نہ کھڑے ڈھلوان سے نیچے گرے گی۔ (دیکھو شلوک ۱۳ مہاتم مذکور) اس کے بعد اس دیوتا نے آواز نے رشی کو اطلاع دی کہ مقدس گنگا اس صورت میں ہر ماہ کے صرف ایک ثلث حصہ تک بھاگیگی اور باقی عرصہ سورگ اور ترک میں بہتی رہیگی۔ ساتھ ہی رشی سے بر مانگے کے لئے کہا جاتا ہے۔ اس پستہ مقدس دریا کی روحانی طاقتوں کی بڑی تعریف اور اس امر کی التجا کرتا ہے کہ یہ ندی ہمیشہ کے لئے میرے قریب بہتی رہے (شلوک ۲۴ تا ۶۹ مہاتم مذکور) اس پستہ کی درخواست قبول کر لی جاتی ہے اور گنگو بھید تیرتھ بنا دیا جاتا ہے۔

جس دیوی کی آواز رشی کے کان میں پڑی تھی اس کی صورت دیکھنے کے لئے رشی بڑی سخت ریاضتیں کرتا ہے۔ آخر کار ایک ہزار سال بعد تقدیر کی دیوی مورتی آسمان سے راج ہنسی کی صورت میں اس کے آگے نمودار ہوتی ہے۔ جب رشی مہووف ماہ چیت کی ۸ و ۹ شدی کو اس کی پوجا کر چکتا ہے تو وہ اپنی ۶ صفات کا اظہار کرتی ہے اس پر رشی اس کا نام بھید رکھتا اور ۱۴ اور ۱۵ شدی چیت کو ہنسوا گیشوری بھید کے طور پر اس کی پرستش کرنے لگتا ہے۔ اس زمانہ سے لیکر گنگو بھید تیرتھ پر چار ایام مذکور

میں اس دیوی کی پوجا ہوتی چلی آئی ہے (دیکھو شلوک ۸۹ مہاتم مذکور)۔

اس مقدس مقام کی یا ترا سے جو جو عظیم الشان روحانی فوائد حاصل ہو سکتے ہیں ان کا ذکر کرنے کے بعد مہاتم میں یکا یک گو وردہن دھروشنو کی مورتی کا ذکر آجاتا ہے جو قریب ہی واقعہ ہے اور جس کے قریب ۱۲۵ ہست کے فاصلہ تک کبھی برف نہیں گرتی (شلوک ۹۹ مہاتم مذکور) آگے چلکر اوجس نامی یم کی ایک معجزا اثر مورتی کا ذکر ہے جو یہیں اس رشی کی خاطر سے رکھی گئی تھی۔ اس کی پوجا کے ایام اسوج کی اماوس اور ۱۴ بدھی ماگھ مقرر ہیں۔ (شلوک ۱۰۱ تا ۱۱۱ مہاتم مذکور) اس کے بعد مہاتم کے آخری حصہ میں شلوک نمبر ۱۱۲ میں راماشرم ۱۱۳ میں رامش تیرتھ ۱۱۴ میں سپت رشی آشرم اور ۱۱۸ میں وتیرنی ندی کا کم و بیش غیر مکمل حوالہ پایا جاتا ہے۔ بظاہر اس سے مدعا یہ معلوم ہوتا ہے کہ گنگو بھید یا ترا کے ساتھ ہی ان تیرتھوں کی یا ترا کرنا بھی ضروری ہے۔

سطور بالا میں مہاتم کے مضمون کو اس وجہ سے اس تفصیل کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ کیونکہ ان تفصیلات سے حدود شبہ سے بڑھ کر یہ بات ثابت ہو جاتی ہے کہ یہی وہ تیرتھ ہے جس کا ذکر کرتا ہوا کلہن اس جھیل کی کیفیت بیان کرتا ہے جو بھید پہاڑی کی چوٹی پر واقع اور منبع گنگا ہونے کے باعث مقدس ہے اور جس میں سرسوتی نے اپنے آپ کو ہنس کی صورت میں نمودار کیا تھا۔ یہ بات کہ مہاتم کا روایتی بیان کی قدر قدمت رکھے کا دعویدار ہو سکتا ہے نیل مت کے ساتھ مقابلہ کرنے پر واضح ہو جاتی ہے۔ چنانچہ آخر الذکر کے تیرتھوں کی فہرست میں گنگو بھید کی دیوی بھید کا ذکر شلوک ۱۳۱۲ میں پایا جاتا ہے۔

مقدس ندی کی کتھا کا حالہ دینے کے بعد جو غالباً ابھیا ہی کا غلط نام ہے (کیونکہ شاردا تحریر میں تھہ اور سی کا ک اور تھہ پڑھا جانا بالکل قرین قیاس ہے) ہم اس ترتیب میں یم کی اوجس مورتی کا ذکر موجود پاتے ہیں جس کی تاریخ پرستش شلوک ۱۳۱۳ میں

اسد کی اوس مغز کی گئی ہے اور اس کے علاوہ ناراین (وشنو) دھن دھرم کے مند
کا ذکر شلوک ۱۳۱۵ رام تیرتھ (راماشرم) کا ذکر شلوک ۱۳۱۶ سپت رشی تیرتھ کا ذکر شلوک
۱۳۱۸ اور ویترتی ندی کا ذکر شلوک ۱۳۱۹ کے مطابق موجود پاتے ہیں۔ البتہ نیل مت
پرلن کی مختصر فہرست میں ہمارے تیرتھ کی شناخت کے لئے کوئی مدد نہیں مل سکتی
اور اس کے ایک اور فقرہ سے جس میں پلنیتہ کے بنائے ہوئے دیوی بھیدا کے
مند کا ذکر ہے اس بارہ میں کسی قسم کی مدد مل سکتی ہے۔ البتہ اس ضمن میں یہ بات
قابل ذکر ہے کہ پنڈت ہتتاب کول کے پرانے مسودہ میں ایک ٹیکا کار نے امرکا جید نام
بھید برا دو لکھا ہے :

ہاتم میں جو مقامی نام مذکور ہیں ان میں سے صرف ایک ہی ایسا ہے جو مجھے کسی
اور طریقہ پر معلوم تھا۔ صاف ظاہر ہے کہ وہ راش جس کا ذکر اس کتاب میں آتا ہے
دیوی راش ہے جس کا تذکرہ راج ترنگنی کے ترنگ ۲ شلوک ۵۵ میں موجود ہے۔
جس کا نام کج کل راموہ ہے اور جو اس شاہراہ پر واقع ہے جو سوہن سے سری نگر کی
طرف جاتا ہے۔ لیکن صرف یہی مقام راست سرخ ہتیا کر بنے کے لئے ناکافی ہوتا اگر
شلوک ۹۹ کے اس حوالہ کی بدولت جس میں برف مارگ نے کا ذکر ہے۔ مجھے ابوالفضل
کی وہ تحریر یاد نہ آجاتی جس کا مطلب یہ ہے : "شکر وہ کے قریب ایک نشیب پہاڑی
ہے جس کی چوٹی پر ایک چشمہ ہے جو سال بھر بہتا رہتا ہے اور یا تری لوگ اس جگہ جاتا
کرنے آتے ہیں۔ اس حصہ کوہ پر برف باری نہیں ہوتی (دیکھو آئین اکبری جلد ۲
صفحہ ۳۶۲) اس جگہ یہ بیان خالی از مطلب نہ ہوگا کہ مترجم نے اس فقرہ کے معانی
جو نوٹ دیے ہیں اس میں شک وہ کی نسبت خیال ظاہر کیا گیا ہے کہ اس سے مراد رکر
یا جشک پور سے ہے۔ لیکن ترجمہ کے صفحہ ۴۰ پر شکر وہ کو صحیح طور پر ناگام کے
قریب مراد کے جنوب مشرق میں ایک پرگنہ قرار دیا گیا ہے :

اس فقرہ میں جس شکرہ کا ذکر ہے وہ صاف طور پر جدید پرگنہ شکرہ کا نام معلوم ہوتا ہے جو راموہ کے مین جنوب میں واقع ہے۔ اس سے یہ بات واضح ہو گئی کہ ابوالفضل کا اشارہ حقیقت میں مسجد پہاڑی کی طرف ہے۔ انزال ذکر کی تلاش ان کراؤں میں کی گئی جو سلسلہ پیر پنچال سے نیچے کی طرف آتے ہوئے ضلع شکرہ کے مغرب کی جانب پھیلے ہوئے ہیں۔

اس طرح پر ہم جس نتیجہ پر پہنچ جاتے ہیں اس کی مزید تصدیق اس تذکرہ سے بھی ہوجاتی ہے جو سرور کی لاج ترنگی میں پایا جاتا ہے اور جسے اس شہادت کی رو سے جواب حاصل ہو چکی ہے۔ اس مقام زیر بحث کے ساتھ منسوب کیا جاسکتا ہے۔ سرور اپنی لاج ترنگی کی ترنگ ۴ کے شلوک ۴۷۵ میں ان واقعات کا مفصل ذکر کرتا ہے جو اس حملہ کے موقع پر ظہور میں آئے تھے جو مقصود خاں (محدو خاں) نے کثیر کے زوجان فرما نروا محمد شاہ پر کیا تھا محدود خاں نے جو سی سے براستہ شور پور سرور کلہیان پور یا کلم پور کی طرف کوچ کیا تھا جو موہین اور راموہ کی درمیانی سڑک پر واقع ہے موضع دراجھہ کے قریب جس کا ذکر سرور کی لاج ترنگی کی ترنگ ۴ کے شلوک ۴۶۶ میں آتا ہے اسکی فوجوں کا مقابلہ محمد شاہ کے انگیش چالگیر نے کیا۔ یہ مقام جیسا کہ نقشہ پر دکھایا گیا ہے بلاشبہ موجودہ دلاب گام جو ایک چھوٹا سا گاؤں ہے معلوم ہوتا ہے۔ جو کسی زمانہ میں شکرہ پرگنہ کا ہیڈ کوارٹر تھا اور جو راموہ کے جنوب میں تقریباً تین میل کے فاصلہ پر شکرہ کی مغربی پہاڑیوں کے دامن میں واقع ہے۔ کسی قدر مقابلہ کے بعد حملہ آور فوج مغلوب ہوئی اور محدود کو بھاگتے ہی بن پڑی۔ بیان کیا جاتا ہے کہ اس پرچوری کا حکمران سرنگاریہ اور اس کے بعض ہمراہی بھیجہ گل کی راہ سے اپنے علاقہ کی طرف واپس چلے گئے۔ (دیکھو سرور کی لاج ترنگی ترنگ ۴ شلوک ۴۹۵ و ۴۹۶)

جب ہم نقشہ پسر سرری نظر ملتے ہیں تو معلوم ہوجاتا ہے کہ دراب گام سے سرور کی

کی طرف جانے والی سیدھی سڑک درہ پیر پچال یا ان وروں میں سے کسی ایک کے اوپر ہے۔
 ہو کر گنتی ہے جو اس کے عین مغرب کی طرف واقع ہیں جو فوج دراب گام کے قریب
 فقط یاب ہو اس کے لئے ان تک پہنچنے کا نزدیک ترین اور محفوظ ترین راستہ ان
 جنگلات سے ڈھکی ہوئی پہاڑیوں میں ہو گا جو آخر الذکر مقام کے عین جنوب مغرب میں واقع
 ہیں۔

اس طرح پر ہم اسی علاقہ تک جا پہنچتے ہیں جہاں ہم ہاتم اور ابو الفضل کی تحریر کا مقابلہ کرتے
 پہنچے تھے۔ اس طرح پر مجھے یہ تسلیم کرنے میں تامل نہ ہوا کہ بھید کا جنگل ہی وہ مقام ہے۔
 جس کا ذکر مقام کے شلوک ۱۰ میں تشابہ الفاظ میں کیا ہوا ہے۔

اب صرف اتنا کام باقی تھا کہ اس سمت میں جستجو کی جائے جس کا پتہ تیر تھکی مقامیت
 سے چلتا تھا نیز اس کے تعلق مقامی رطایات معلوم کی جائیں۔ اس کام میں مجھے اس وقت
 کھیمیاہی حاصل ہوئی۔ جب ماہ ستمبر ۱۸۹۵ء میں میں نے ملازمین ایک مختصر سا دورہ کسی
 قدر خاص اسی مطلب کے لئے کیا۔

جب میں ۱۵ ستمبر کو انت ناگ سے شکرہ کی طرف جا رہا تھا تو مجھے سب سے پہلے
 اس معاملہ کی نسبت واقفیت حاصل ہوئی جس کی میں جستجو میں تھا۔ زمین پور کی سطح مرتفع
 پر شتر گوم کے قریب مجھے ایک سال خوردہ برہن ملا مجھے معلوم تھا کہ کسی بھید ادیوی کی
 پوجا منسہ حال مثل پورہ دلق شکرہ میں ہوتی ہے۔ چنانچہ اگلے روز میں اس طرف کو روانہ
 ہوا۔ حال مثل پورہ ایک بڑا اور آباد گاؤں ہے جس میں صرف برہن ہی آباد ہیں اور یہ شکرہ
 کے مرکز میں۔ اس مقام کے قریب واقع ہے جس کا نام نقشہ برکت پور دکھایا ہوا ہے میں
 نے بغیر کسی بتیا وہ وقت کے پر وہت سورج کو لکھتے چلا لیا اور میں اس وقت حیران رہ گیا
 جب وہ مجھے سیدھا گاؤں میں اس مقام پر لے گیا جہاں آج کل بھید ادیوی کی پوجا ہوتی
 ہے۔ میرے دیکھنا ایک پرانے چار کے درخت کے گرد ایک چھوٹا سا احاطہ ہوا

ہوا ہے۔ درخت کے نیچے ایک کھدر سے پتھر کے چوتھرہ پر چند ایک چھوٹے لنگ اور پرانی وضع کی سنگ تراشی کے ٹکڑے جمع تھے ایک چھوٹی سی ندی جس قریب چٹہ سے بہ کر آتی ہے اس احاطہ میں سے گزاری ہوئی ہے۔

بادی النظر میں مجھ پر یہ بات واضح ہو گئی کہ یہ گنوار اندر مندر چودادی کے ہموار میدان میں مغربی پہاڑیوں کے جنگلات سے چند میل کے فاصلہ پر واقع ہے وہ مقام نہیں ہو سکتا جہاں سرسوتی کی پوجا بھید پہاڑی کی چوٹی پر ایک جھل میں لگی جاتی تھی۔ لیکن سابقہ تجربہ کی بدولت مجھے یہ بات معلوم تھی کہ کثیر میں اکثر خاص خاص دیوتاؤں کی پوجا اصلی مقام سے اٹھ کر نواح کے زیادہ پر آسائش مقامات میں منتقل ہو چکی ہے اس لئے میں نے اس بھید ادیوی کو ایک ایسے رہبر کی حیثیت میں دیکھا جو مجھے صحیح راستہ پر ڈال سکتا تھا۔ نواح کے مقدس چٹوں اور پوجا کے دوسرے مقامات کو تلاش کرتے ہوئے سب سے اول بید براؤ کا نام میرے کانوں تک پہنچا یہ نام چونکہ ملن ناموں سے ملتا تھا جن کا ذکر راج ترنگنی اور نیل مت پران کے لیکاکاروں نے بھید ابھرادو یا بھید بھرادو کے طور پر کیا ہے اس لئے میری توجہ اس پر صاف پڑ گئی اور معلوم ہوا کہ سورج کو ل اس بات سے واقف ہے کہ یہ مغربی پہاڑیوں کے کسی ناگ کا نام ہے لیکن اس نے بیان کیا کہ نہ تو میں خود کبھی اس جگہ گیا ہوں اور نہ ان بات کے بہت دیہاتیوں میں سے کسی نے کسی کو اس جگہ کی جاتا کے لکھاتے ہوئے۔ البتہ میں نے ایک شخص پہاڑیوں پر مولیٰ چراتے ہوئے وہاں سے گزرا دیکھا۔ اس شخص نے مجھ کو مقامی ہدایات دیں ان پر عمل کر کے میں اسی روز براستہ پنج پور وناش دور ملک کی طرف روانہ ہوا جو ایک پہاڑی موضع ہے اور اس کنارہ پر واقع ہے جو اب گام سے جنوبی مغربی سمت میں اوپری کی طرف اٹھتا ہے دراب گام سے کلکھنا فاصلہ کم بیش ۱۰ میل کا ہے۔

جب میں کپ لے کر اس جگہ پہنچا تو میدہ براہ کی نسبت جسے کشمیری اپنی بولی میں میدہ کہتے ہیں مزید واقفیت حاصل کرنے میں مجھے چنداں وقت پیش نہ آئی اس موقع کے تمام بڑے بوڑھے کیا کشمیری کا شکر ادا اور کیا گو جہ اس مقام سے واقف تھے اور ان میں سے ایک نے جو خاصہ سن رسیدہ تھا مجھے ناگ کی کیفیت بتائی۔ اس نے بیان کیا کہ جب میں جوان تھا تو یاد ہے کہ برہمن یا تری اس چپتر کے پانی میں نہانے آیا کرتے تھے۔

پس میں اگلی صبح کو بد براہ کی طرف روانہ ہوا راستہ جو نقشہ پر دکھایا ہوا ہے پہلے تو جنوب مغرب کی طرف کے ایک کرارے پر سے گزرا اس کے بعد اسی سمت میں دلفریب دشتی مناظر میں سے گزر کر برہٹی ندی کی طرف کو بڑھا۔ کوئی کچھ میل کوچ کرنے کے بعد میں ایک ایسے مقام پر پہنچا۔ جہاں ندی کے دونوں طرف کے گھنے جنگل سے ڈھکے ہوئے کرارے کسی قدر پیچھے کو ہٹ گئے ہیں دادی کی تہ پر ایک چھٹی چراگاہ بن گئی ہے۔ اس جگہ مجھے بھینس چرانے والے گوجروں کی ایک چھوٹی سی مستقل بستی نظر آئی جو اس مقام پر واقع تھی جسے کشمیری زبان میں بد براہ اور پہاڑی بان میں ناچیرا ہی کہتے ہیں۔ اس کے قریب ہی وہ قدیم مقام تھا جس کی تلاش میں میں سرگرداں تھا۔

یہ مقام جہاں اب نقشہ پر بھیدگری کا اندراج صحیح طور پر کیا گیا ہے۔ ندی ایک چھوٹے سے ٹیلے کے گرد ہو کر مڑ جاتی ہے جو مشرقی راہ سے ہٹ کر بنا ہوا ہے اس ٹیلے یا چھوٹی سی پہاڑی کی چٹائی سطح پر جو شمال مشرق سے جنوب مغرب تک، سگڑ اور شمال مغرب سے جنوب مشرق تک اس سے کسی قدر کم ہے صاف شفاف پانی کا ایک چوکور تالاب بنا ہے جس کے چاروں طرف پانی لیکن بہت کم سی ہوئی تھم کی میڑھیاں بنی ہوئی ہیں۔ یہ تالاب سطح مرتفع کے شمالی حصے

واقع ہے۔ اور اس کا پھیلاؤ کم و بیش ۵۵ فٹ مربع ہے۔ جب میں اس تالاب کے پاس پہنچا ہوں تو اس کی اوسط گہرائی ۴ فٹ تھی۔ اس میں پانی ایک بھرے ہوئے چشمے سے آتا ہے جو اس کے شمال میں اُبلتا ہوا دیکھا جاسکتا ہے۔

کوئی چھ فٹ کے فاصلہ پر تالاب کے گرد اگر دایک نامواری پتھر کی دیوار کے آثار پائے جاتے ہیں جو کسی زمانہ میں تالاب کے چاروں طرف ہوا کرتی ہوگی یہ آثار شمال مغرب اور شمال مشرق کی طرف زیادہ اچھی حالت میں ہیں۔ شمال مشرقی پہلو کے وسط میں دیوار کے اندر ایک رشتہ موجود تھا جہاں دو ترانے ہوئے پتھر جو کسی زمانہ میں دہلیز کا کام دیتے ہوں گے لگے ہوئے تھے اور بن میں اب تک چولوں کے سوراخ موجود تھے۔ اس دروازہ کے عین نیچے پہاڑی کی ڈھلوان پرہ اور باندی میں دریا کی سطح کے قریب قریب ایک چشمہ دکھائی دیا جس میں وہ پانی جمع ہوتا رہتا تھا جو قدرتی طور پر اس تالاب سے اچھل کر نکل جاتا ہے۔ اس طرح پرگویا یہ چشمہ اس تالاب کے فالتو پانی کے نکاس کا کام دیتا تھا۔

اس دروازہ کے قریب باہر کی طرف ایک بہت بڑا پتھر کا ٹکڑا ہے جس کی ہموار سطح پر دو ابھرے ہوئے لنگ بنے ہوئے ہیں۔ ہر ایک لنگ کی اونچائی جس میں اس کی پیچیدہ طریق پر تراشی ہوئی سطح (بھدر۔ پیٹھ) بھی شامل ہے۔ نو فوٹ اونچے ہیں دونوں لنگوں کے درمیان نیز اس لنگ کے دائیں طرف جو جنوب کو واقع ہے ایک ایک فٹ اونچی ابھری ہوئی تصویریں تراشی ہوئی ہیں جن میں ایک داس کی برہمنہ تن دونوں ہاتھوں پر پانی کے ٹیکے اٹھائے لئے جا رہا دکھایا گیا ہے۔ لنگ اور تصاویر دونوں زمانہ قدیم کی اعلیٰ صناعی کا نمونہ ہیں اور انہیں گہرے کھدے ہوئے حجروں میں رکھا ہوا ہے پاس ہی جہاں کے ایک الگ چھوٹے ٹکڑے پر کسی سہانہ تصویر کا ایک حصہ نظر آتا ہے جو ابھری ہوئی تراشی ہوئی ہے۔

سنگ تراشی کے دیگر آثار میں سے ایک وہ بھی ہے جو تالاب کے شمالی کنارہ کے قریب ایک ستون کے عمدہ طور پر تراشے ہوئے پچھلے حصہ کا ٹکڑہ ہے۔

یہ چھوٹا سا مرتفع مقام یا پہاڑی جس پر تالاب واقع ہے شمال مشرقی اور شمال مغربی سمت میں عمودی طور پر ایک پہاڑی ندی کی سنگریزوں سے پُر تک پہنچا ہوا ہے۔ جو تالاب کی سطح سے کوئی ۷۰ فٹ نیچے کو بہتی ہے۔ جنوب مشرق کی طرف تالاب سے ملتی ایک چھوٹی سی گھاٹ کی کیا رہی ہے جنوب مغرب کی طرح اس پہاڑی کے باقی حصہ پر قدیم دیواروں کے آثار اور بڑی بڑی سرخ اینٹوں کے ٹکڑے موجود ہیں۔

اس پہاڑی کے جنوب مشرق کی طرف اس سے کوئی ایک سو فٹ اوپر پہاڑ کے پہلو میں ایک کھلی چوڑی کی سی زمین ہے جس کے کچھ حصہ پر گوجروں کی جھونپڑیاں بنی ہوئی ہیں اس کے مرکز میں ایک نشیب سا ٹیلا ہے جس میں سے پرانی وضع کی تخت سرخ اینٹوں اور کم درجے عمارتی پتھروں کے سرے باہر کونکے ہوئے ہیں۔ اس جگہ شمال مشرق سے جنوب مغرب کی طرف تقریباً ۸۰ فٹ کے رقبہ میں دیواروں کے آثار ملتے ہیں جو گوجر اس جگہ آباد تھے انہیں اچھی طرح یہ بات معلوم تھی کہ یہ آثار قدیم رہائشی مکانات کے ہیں بحالت موجودہ ان کی نسبت ہم وہی باتوں کا اندازہ لگا سکتے ہیں یعنی یا تو یہ کہ اس جگہ تیرتھ کے پجاری رہا کرتے ہوں گے یا جاتریوں کے لئے دہرم شالائی بنی ہوئی ہوں گی جیسے اب تک مارتھڈ - ٹلل اور کشمیر کے باقی اس قسم کے تیرتھوں میں پائی جاتی ہیں۔ جہاں لوگوں کی آمد و رفت بخوبی ہے۔

مسی خیرا ایک عمر رسیدہ گوجر نے جو کم از کم ۷۵ سال کا ہوگا اور ۲۰ سال سے بد بار میں آباد تھا مجھے بتایا کہ مجھے بخوبی یاد ہے جن دنوں میں عالم شباب میں تھا تو

برہمن لوگ اکثر کرناگ میں نہاتے اور شرادہ کرایا کرتے تھے۔ اس کے بعد لوگوں کی آمد و رفت بتدیج کم ہوتی گئی تھی کہ اب تین چار سال سے میں نے کبھی کسی برہمن کو یہاں آتے نہیں دیکھا۔ اس نے صاف لفظوں میں بیان کیا کہ تالاب کبھی بھی منجمد نہیں ہوتا اور ہمیشہ ایک ہی سطح پر رہتا ہے۔ میں نے مزید یقین حاصل کرنے کے لئے پانی کو ہاتھ لگا کر دیکھا تو معلوم ہوا کہ وہ دھیر کی دھیر سے بھی زیادہ گرم ہے۔ گوہر بھی اس لحاظ سے کہ سورج خوب اچھی طرح چمک رہا تھا اور مطلع صاف تھا چنداں خنک نہ تھی بد قسمتی سے کمپ سے چلتے وقت میں نے اپنے ساتھ کوئی تھرمائیٹر نہ لے لیا تھا اور اس لئے میں اس کی صحیح حرارت معلوم نہ کر سکا۔

اس مختصر کیفیت سے یہ بات صاف طور پر واضح ہو گئی ہوگی کہ یہ برابر تمام تفصیلات میں کس قدر اس بیان سے مشابہ ہے جو ہم نے بیدا دیوسی کے مقدس مقام کی نسبت تحقیق کی ہے یہیں پر بھی ایک اس قسم کا قدرتی تالاب نظر آتا ہے جو ایک چھوٹی پہاڑی کی چوٹی پر ایک محدود جگہ کے اوپر ”بئیر کسی بند کے“ بنا ہوا ہے اور جیسا کہ ہاتھ میں مذکور ہے ”بہتے ہوئے پانی سے پر ہے“ واقعہ ہے۔ ہاتھ کے بشلوک ۱۲ میں اس کا ناپ جو ۱۰ فٹ ۱۰ انچ دیا گیا ہے وہ بھی اس صورت میں بالکل ٹھیک نظر آتا ہے۔ اگر ہم سمجھ لیں کہ اس سے مراد تالاب کی جہانت ہی سے ہے ۱۰ فٹ ۱۰ انچ کے برابر ہوتے ہیں اور اگر حسب معمول ۱۰ فٹ کے برابر خیال کریں تو تالاب کے چلو کا ناپ ۶۰ فٹ بنتا ہے۔ چونکہ حقیقت میں تالاب کا ہر پہلو ۵۵ فٹ ہے اس لئے معالفت بالکل فریبی نظر آنے لگتی ہے جیسا کہ ہاتھ میں مذکور ہے تالاب کے مشرقی دامن میں وہ چٹہ بھی موجود ہے جو نہ تو بہنے سے رکنا اور نہ عمودی ڈبلوان پر سے بہ کر نیچے آتا ہے

اس قدر حالات معلوم کر چکنے کے بعد ہم اس نتیجہ پہنچتے ہیں کہ وہ قدیم تالاب

جود برار کے چشمہ سے پر ہوتا ہے لگو بھید کا مقدس تاس ہے اور شوق کی طوفان جس چوٹ
چشم میں اس کا زاید پانی بکریا جاتا ہے۔ وہی پاپ دور کرنے والی ندی ابھیلے۔ اس
تیرتھ کی مچرانا ابتدا کی علامات کے طور پر جن قدرتی خصوصیتوں کا ذکر ہاتھ میں پایا جاتا ہے وہ
سب صاف طور پر بدبرار ہیں موجود ہیں۔ ان کی شہادت کے زیادہ پختہ یقین کرنے کی وجہ
یہ بھی ہو سکتی ہے کہ خود انہی خصوصیات سے یہ بات معلوم ہو سکتی ہے کہ کیوں اس مقدس
کو تقدیس کی نظر سے دیکھا جاتا تھا۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ ادی کی قدرتی سطح سے
بلند پہاڑی کی پوٹی پر ایک بڑے سے چشمہ کا نکلا اور اس قدر محدود جگہ میں تالاب کا موجود
ہونا بجائے خود حیرت خیز قدرتی ظہور ہے مانا کہ کشیر میں خوبصورت چشمے جا بجا بے شمار
ہیں تاہم یہ جگہ خصوصیت سے اس قسم کی تھی کہ عابد لوگوں کی نظر اس پر پڑے۔ اس صورت
میں تم تجنی سمجھ سکتے ہیں کیا باعث تھا کہ کلہن نے اپنے ملک کے دوسرے مقدس عجائبات
مثلاً پاپ سمن اور تری سندھیا کے معجزات جنہوں اور خود بخود پیدا شدہ آگ کا ذکر کرنے
کے بعد خاص طور پر اس تیرتھ کا ذکر کیا۔

مگر چند کہ یہ بات معلوم نہیں۔ آیا اس تالاب کا پانی کبھی منجمد ہوتا ہے یا نہیں تاہم
اس کا قلعن کسی قدر اس عقیدہ کے ساتھ قرار دیا جاتا ہے کہ اس جگہ کبھی برف بازی نہیں
ہوتی جس کا ذکر ہاتھ میں بھی ہے اور ابو الفضل نے بھی کیا ہے اگر چشمہ کا پانی قدرتی طور پر گرم
ہے تو ممکن ہے اس کی وجہ سے ہی تالاب کا پانی منجمد نہ ہوتا ہو اور ساتھ ہی جب کبھی بار
جگہ برف گرتی ہو تو وہ بگھل جاتی ہو۔ پھر نفع اچھے چونکہ اس بارہ میں ذاتی مشاہدہ حاصل نہیں
اس لئے میں یقینی طور پر کہہ نہیں سکتا ساتھ ہی یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ ڈوکلہن اس
بارہ میں کچھ لکھتا ہے اور نہ نیل مت میں کچھ مذکور ہے۔ اس مقام کی رفوت پر فور کیا رہے
حمیرے حساب سے ۸۰۰ فٹ ہے اور زمین کی ساخت پر توجہ دیں تو معلوم ہوتا ہے
کہ معمولی موسم سہ ماہی یعنی برہم کی تہ پر بہت کچھ برف باری ہوتی ہوگی۔

یعنی کم اہمیت کی چیزیں مثلاً گوردھن دہر کامندر اور بیم اور جس باب دیکھنے میں
تین آیتیں گواہ میں شک نہیں کہ ہائیم ادنیٰ است پر ان میں اس باب میں ان کا ذکر موجود
ہے۔ لیکن یہ بات چند ان حیرت خیز نہیں کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ ایک تیرتھ کی حیثیت
میں لنگوچید ایک غصہ سے فراموش ہو چکا ہے ممکن ہے کسی زمانہ میں یہ چیزیں تالاب
کے تریبلاس جھوٹی سی سطح مرتفع پر واقع ہوں جہاں پوسانی دیواروں کے آثار
اب تک نمودار ہیں۔

یہ بیلین کرنا مشکل ہے کہ کسی لئے ایک اس قسم کے تیرتھ کی جہاں کسی زمانہ میں
یا تریوں کی اس قدر آمد و رفت تھی یہ حالت ہوئی کہ لوگ اس کی طرف سے غافل ہو کر
اسے بالکل بھول گئے۔ ممکن ہے اس وجہ سے کہ یہاں کا موسم ماہ چیت کے آخری حصہ
میں مہینے میں اس وقت راستہ میں بہت سی صورتیں پیش آنے کی وجہ سے یا تریوں
کی آمد و رفت اس جگہ پر بتدریج کم ہوتی گئی ہو اور وہ اس قسم کے تیرتھوں میں جیسے کہ
بھید ادیوی واقع حال مثل پورہ ہے جانے لگ گئے ہوں۔ معلوم ہوتا ہے کہ
سومہین مہی کے اخیر پر بھی اس جگہ کی لوگوں میں خاص شہوری ہوگی ورنہ ابوالفضل
کی فہرست میں اس کا ذکر نہ پایا جاتا۔ یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ وہ پرانا شارح جسکی شرح ایک
ہیکا کار نے رتن کنٹھ والے مسودہ میں دی ہے اس سے واقف تھا وہ صحیح طور پر
بھید گری کے بجائے بھیدا بھرا دو یا بد برا لکھتا ہے اور اصل کتاب کے لفظ بھید
کی تشریح کے طور پر لفظ جنس داگیشوری لکھتا ہے اور یہ وہ اصطلاح ہے جو ہاتم کے
شکوہ ۸۸ میں سرسوتی بھیدا کے لئے استعمال ہوئی ہے۔

اس سے پہلے ان آوازی تبدیلیوں کا ذکر کیا جا چکا ہے جن کے باعث بدلتے
بدلتے اس جگہ کا موجودہ نام پڑ گیا ہے شارح نے جو لفظ بھیدا بھرا دو لکھا ہے اور
جس کا حقیقی تلفظ یہ برابر ہے وہ بھیدا دیوی کے لئے صحیح کشمیری لفظ ہے۔ اور

جیسا کہ نیل مت میں مذکور ہے یہی اس دیوی کلام نام سے اس لفظ کی صورت
بید برار میں جو میں نے حال میں ایک برہمن کی زبانی سنی تھی۔ مرکب لفظ کے پہلے
حصہ کا آخری حرف چھوٹا ہو گیا ہے۔ اس کا باعث یہ ہے کہ پہلے جزو پر وہ بڑے
زیادہ چلتا ہے اور کشمیری میں اس کا رداج عام پایا جاتا ہے عام مسلمان دیہاتی جو کشمیری
بولتے ہیں ان میں اس لفظ کا تلفظ بدبرار پایا جاتا ہے جس کا باعث یہ ہے کہ وہ لوگ لفظ بید
کو بڑے سے جس کے معنی بڑا کے میں ملا دیتے ہیں۔

گو جردوں میں اس لفظ کا تلفظ برج براری پایا جاتا ہے جس کا موجب یہ معلوم ہوتا ہے
کہ اس لفظ کو پہاڑی صورت دیدی گئی سے تو کھانچ میں تبدیل ہو جانا کوئی غیر معمولی
بات نہیں ہے۔

آخر میں اس بات کا ذکر کرنا بھی فائدہ سے خالی نہیں ہوگا کہ مقام بدبرار سے آگے
وہ سیدھی سڑک چلتی ہے جو دراب گام کو پیر پنچال سے ملاتی ہے۔ اس راستہ پر لوگوں
کی آمد و رفت عام ہے اور اس لئے وہ پچاسویں نقشہ میں درج ہے۔ اس درادی کے
اوپر چڑھ کر بدبرار کے جنوب کی طرف درادی رہیہا کی جانب فاصل اب تک پہنچتا ہے
اس کے بعد وہ درادی رہیہا میں جا ملتا ہے اور اس طرح سے مقام دہی پر بڑی ٹھوکر
کو درہ پیر پنچال سے ملا دیتا ہے۔ بدبرار کی مقامیت سے دلچسپ طریقہ پر اس نتیجہ کی
تصدیق ہوتی ہے جو ہم نے سریون کے ٹھیلوں وں چھ یا ٹھیلہ جنگل کے راستہ کی نسبت
دیئے ہوئے حوالے سے حاصل کیا ہے۔ یہ بات صاف طور پر ظاہر ہے کہ جب جو ری
کی سیاہ دراب گام کے آگے منسوب ہوئی تو اسے ٹھیلہ کی جنگل دار درادی کے علاوہ اس
بھاگنے کے لئے کوئی اور آسان اور سیدھی سڑک نکل سکی ہوگی۔

خاتمہ پر ہم صرف اتنا اور قبلانہ ضروری خیال کرتے ہیں کہ ہا بھارت کے پر پ ۳
ادھیائے ۸۴ کے ٹھوک ۶۵ میں دان پر پ کے اندر تیرہ فلوں کی جو فہرست دی ہوئی ہے

اس میں بھی گنگو بھید کا نام پایا جاتا ہے۔ لیکن اصل عبارت میں اس قسم کی کوئی بات موجود نہیں پائی جاتی جس سے معلوم ہو سکے کہ اس سے مراد کشمیر والے گنگو بھید ہی ہے۔ چونکہ کشمیری یا تارا کے باقی مشہور مقامات کا بھی ہما بھارت میں بہت کم ذکر پایا جاتا ہے۔ اس لئے یہ امر شبہ ہے آیا اس سے مراد بھید ایک کے چٹہ ہے۔ ہے یا کسی اور چیز ہے۔ یہی الفاظ قدم پر ان جلد ۱۔ ادھید ۲ کے ۲۹ کی نسبت کہے جا سکتے ہیں۔ جہاں اسی طرح گنگو بھید ایک تیر تھ کے نام۔ کے طور پر موجود ہے +

نوٹ نمبر ۲

شارد اکامندر

(سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۱ کتاب ہذا)

یہ قدیم حیرتھ جو بنظاہر کشمیر کے تیرتھوں میں نہایت اہم اور حد سے زیادہ مشہور نظر آتا ہے زمانہ حال میں سری نگر کے پنڈتوں کی یاد سے ویسے ہی فراموش ہو گیا ہے۔ جیسے بھید اکامندر مقام چکل ذکر نوٹ نمبر ۱ ضمیمہ کتاب میں کیا جا چکا تھا شاین صاحب لکھتے ہیں ۱۸۹۲ء میں میں نے اس کے متعلق جو تلاش شروع کی تھی وہاں گروسی ہی وقت طلب ثابت نہ ہوئی جیسے بھید ادوی کے متعلق ہوئی تھی تو اس کی وجہ یہ ہے کہ کلہن نے اتفاقاً طور پر اس کی مقامیت کا کسی قدر بدیہی الفاظ میں ذکر کیا ہے یہ بات بھی قابل غور ہے کہ اسی ایک نواحی علاقوں کے برہمن اس مندر کی یا تارا کر لے جاتے رہتے ہیں۔

ترنگ ۸ کے شلوک ۲۵ ۲۶ و ۲۷ میں کلہن قلعہ مرہ شیل کے باد گاری عمارت کے متعلق جو اس کے اپنے زمانہ میں ہوا تھا۔ شارد استھان کا ذکر کرتا ہے۔ اس کے حوالوں سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ مندر اس پہاڑی قلعہ کے قریب وجود رکھتی ہیں واقعہ تھا

ہر چند کہ اس زمانہ میں آخر الذکر کی شناخت میں کامیاب نہ ہوا تھا تاہم اس مقام کی عام کیفیت جن الفاظ میں غلبہ کی گئی تھی۔ ان سے معلوم ہوتا تھا کہ بالائی کٹن گنگا کی وادی کی طرف اشارہ ہے۔ موجودہ شار دھام میں بہت سے مقامی نام اس قسم کے پائے جاتے ہیں۔ نیز ابو الفضل کے مختصر خلاصہ میں جو کچھ تحریر ہے اس سے پایا جاتا ہے کہ ہر اس قیاس درست ہے (ابو الفضل کے خلاصہ کے متعلق دیکھو آئین اکبری جلد ۲ صفحہ ۳۶۵) پنڈت صاحب رام نے جو کسی قدر محل لوٹ اپنی تیرتھ سنگھ میں دیا ہے اور جس میں مختلف شار دھاموں میں سے ایک کو لولاد پر گند سے متعلق قرار دیا گیا ہے جو جنوب کی طرف سے وادی کٹن گنگا سے ملتا ہے اس میں بھی یہی بات پائی جاتی ہے۔

غرض ماؤستمبر ۱۸۹۲ء میں میں ہکراز کے شمال کی طرف اس مطلب کے لئے دورہ کرنے نکلا تاکہ ممکن ہو تو اس تیرتھ کی صحیح مقامیت سے واقفیت حاصل کروں۔ اس کے متعلق سب سے پہلی معتبر واقفیت مجھے سنت رام پر دہت حاصل ہوئی جو سوگام و اقولو لاد میں رہتا ہے۔ اس نے کسی قدر محنت کے ساتھ مجھے وہ راستہ بتایا جس پر یا تری لوگ سفر کرتے ہیں۔ اس نے جو کچھ بیان کیا اس سے اس خیال کی جو میں باندھ چکا تھا تصدیق ہو گئی۔ کیونکہ اسی نے بیان کیا کہ دریائے کٹن گنگا اور کنک توری کے مقام اتصال پر نقشہ میں جو شر دی کا موضع اور کھنڈرات دھامے گئے ہیں وہی شار دھام کا مقام ہے۔ اس کی ہدایات پیغال ہو کر میں اسی روز گش (قدیم گھوٹ) واقعہ واز پر گنگی طرف روانہ ہوا۔ جسکی نسبت بیان کیا گیا تھا کہ شار دھام مندر کے دیہاتی پر دہت وہیں رہتے ہیں۔ ان میں سے ایک جو گو تھینگ کا رہنے والا تھا اور جس کا نام چندر پنڈت تھا اگلے ہی روز مجھ سے آواز دہ میرا ہر اہ اس مقام تک چلنے پر آمادہ ہو گیا۔

ہماتم میں یا تراکی نسبت جو کچھ مذکور ہے اسے اس کی مدد سے میں بہت آسانی سے سمجھ گیا۔ ہماتم کی نسبت دعویٰ تو کیا جاتا ہے کہ اسے بھرگو سنگھتاسے لیا گیا ہے لیکن اس میں جو بہت سے مقامی نام پائے جاتے ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ نسبتاً زمانہ حال کا لکھا ہوا ہے یا یہ کہ اس میں کسی قدر مزید اضافہ کر لیا گیا ہے اور اس میں اس تیرتھ کی روایتی ابتدا کے متعلق یا ترا کے مختلف مراحل کا ذکر کیا گیا ہے۔ مانگ کے بیٹے منی شانڈیہ نے دیوسی شار دھو دیکنے کے لئے جو تین مختلف طاقتیں رکھنے والی تھیں وہ بڑی سخت ریاضت کی تھی آخر کار ہاشم بانی پاکر وہ شمال ہمارا اثر کی طرف روانہ ہوا۔ شمال سے مراد غالباً شمال سے ہے جو پاس والے ضلع کا نام ہے (دیکھو نوٹ ۹۹ کتاب ہذا)

وہاں گھوش یا گش میں ہما دیوسی اس کے آگے خود راہوئی اوساں نے اپنے آپ کو اپنی صحیح حالت یعنی شکتی کے روپ میں شار داکے جنگل میں دکھانے کا وعدہ کیا۔ آخر کار دیوسی ہمیشہ اشرم میں اس کی نظروں سے غائب ہو گئی۔ آخر الذکر ہائی ہوم کے موجودہ گاؤں کا سنکرت نام معلوم ہوتا ہے جو گش کے شمال مشرق کی طرف چار میل کے قریب فاصلہ پر واقع ہے۔ جبکہ نقشہ میں دکھایا گیا ہے۔ (دیکھو نوٹ ۹۹ کتاب ہذا)

آخر کار منی کرشن گنگا کی طرف روانہ ہوا جو اس چشمہ کا نام ہے۔ جیسے آج کل کرشن ناگ کہتے ہیں اور وہاں اس نے اتشان کیا۔ ہنانے سے اگل جیم سنہری بن گیا۔ جو اس بات کی علامت ہے کہ ہمتاریکی سے عام طور پر چھٹنے والا ہے (دیکھو شلوک ۲۵ ہمتم مذکور) یہ ناگ موضع درنگ کے اوپر کی طرف واقع ہے۔ پمائیٹھ کے بڑے نقشہ پر یہ جگہ ہائی ہوم کے باکل قریب دکھائی گئی ہے اور غالباً یہ وہی درنگ ہے جس کا ذکر کلہن نے ترنگ ۸ کے شلوک ۲۵۰ میں کیا ہے۔ آج کل مقامی برہمن

اس جگہ کا نام سن درنگ یا طلائی درنگ بتاتے ہیں۔ چنانچہ مقام میں منی کے سوا انہ
طریق پر صورت بدل دینے کے مقام کا نام جو سورتا درنگ لکھا گیا ہے اس سے
مراد یہی سن درنگ ہے۔

یہ بیان کرنا مشکل ہے آیا سن درنگ یا سورن درنگ کا نام اس چتر کے متعلق
روایات کی وجہ سے پڑ گیا یا بخلاف اس کے یہ اس قصہ کی ابتدا کا باعث ثابت
ہوا۔ جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۵۰ میں توضیح کی جا چکی ہے اس کا نام درنگ
ہونے کا باعث یہ ہے کہ یہ مقام شاردی اور چلاس کی سڑک پر پرانی سرحدی چوکی
(درنگ) تھی۔

ممکن ہے ابتدا میں سن کا حصہ درنگ کے ساتھ اس لئے بڑھا دیا گیا ہو کہ اس سے
دوسری درنگوں میں تمیز ہو جائے۔ لیکن میری دانست میں اس کا باعث غالباً بعد کے
گنگا سے سونا نکلنا تھا۔ یہ بات معلوم ہو چکی ہے کہ زمانہ قدیم میں ورد لوگ جو وادی
کشن گنگا اور بالائی سندھ پر آباد ہوتے تھے دریا سے سونا نکال کر تھے تھے ہیر و
ڈوٹس کی تاریخ جلد ۲ صفحہ ۱۰۵ گلسٹھینز در ستر ابو جلد ۱۵ صفحہ ۷۰۶ و بنبری صاحب
کی کتاب ہسٹری آف اینڈینٹ جنرانی ۱۸۸۳ء جلد ۱ صفحہ ۲۲۹۔

اس جگہ سے شاندریلہ سلسلہ کوہ کے شمال کی طرف چڑھنے لگتا ہے جہاں
رنگو اٹی نامی جنگل میں اسے دیویوں کا ناچ نظر آتا ہے۔ مجھے جس شخص سے اس
بارہ میں واقفیت حاصل ہوئی ہے۔ اس کا بیان ہے کہ یہ مقام ایک بلند کوہی مرغزار
ہے جس کا نام رنگ دور مشہور ہے اور یہ اس درہ کے عین نیچے واقع ہے جس میں
سے ہو کر وہ سڑک جو درنگ سے کشن گنگا کی طرف جاتی ہے فاصلہ ۲۰ کلو میٹر کرتی ہے
بیدازاں وہ گوستھین جنگل یا مرگ گوستھین کی طرف بڑھتا اور تیج دن میں پہنچتا ہے جو گوتم
کا مقاس رہائش اور کشن گنگا کے کنارہ واقع ہے۔ لاکھو ہاتم مذکور شلوک ۱۳۶

جہاں میں آخر الذکر مقام کی تقدیس پر مفصل طور سے بحث کی گئی ہے اور یہ وہی جگہ ہے جس کا نام آج کل تمبین ہے جسے نقشہ پر تھگین کر کے دکھایا جا رہا ہے۔ حقیقت میں یہ کنن گنگا کے بائیں کنارہ پر ایک چھوٹا سا گاؤں ہے۔ جہاں میں آگے چل کر بیان کیا ہوا ہے کہ دھرتی راستہ میں ایک پہاڑی پر سے گذر کر جس کے مشرق کی طرف اسے دیوتائیں نظر آتا ہے۔ شاردن میں جا پہنچتا ہے۔ جس جگہ آج کل موضع شردی واقع ہے (دیکھو جہاں مذکور شلوک ۵۴) یہاں پر جہاں میں شاردن کی تین مختلف صورتوں یعنی شاردن اردا یا سرموتی امدگا دیوی کی تصویریں ایک جگہ مروج ہے۔ (دیکھو شلوک نمبر ۶۸ جہاں مذکور) جس کے بعد اس بات کا ذکر ہے کہ اس مقدس مقام پر کیونکہ وہ اس منی کے روبرو موجود ہوئی اور اس کی طویل ریاضتوں کے عوض اسے اپنے مقام رہائش شرمی شیل میں مدعو کیا۔ (دیکھو شلوک ۹۴ جہاں مذکور)

اس جگہ تیر بھی شاندار لہ کے پاس پہنچے اور انہوں نے شراہہ کو اپنے کی درخواست کی جب اس نے تیرن کی عرض سے ہما سندھو میں سے پانی لیا تو اس کا نصف حصہ مشہد بن گیا۔ اور اس نے اس ندی کی صورت اختیار کر لی جس کا نام مدھوتی مشہور ہوا۔ جیسا کہ جہاں کے شلوک ۱۰۴ تا ۱۲۴ میں مذکور ہے اس وقت سے لے کر یہ حال چلا آتا ہے۔ کہ سندھو اور مدھوتی کے سنگم پر جو شراہہ کرائے جا میں تو کام گنا ہوں کا ازالہ ہو جاتا ہے اس سنگم کا ذکر آجوتے سے ما س بارہ میں کسی قسم کا شک و شبہ باقی نہیں رہتا کہ جہاں میں شاردن کی جائے مقدس کو کس جگہ قرار دیا گیا ہے۔ سندھو سے مراد دریائے کنن گنگا ہی سے ہو سکتی ہے جس کا نام کلہن کے زمانہ سے ”سند“ یعنی قدیم مشہور ہے مدھوتی کا نام ہے جو روایتی طور پر آج تک اس ندی سے مشہور کیا جاتا ہے جو جنوب کی طرف سے مقام شردی میں کنن گنگا سے ملتی ہے۔

شردی کا نام جواب اس چھوٹے گاؤں اور قلو کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ جن کے

قرب شارد کا مندر واقع ہے بلاشبہ اس دیوی کے نام سے اندھیا تھامے جس کا یہ استھان ہے۔ عام طور پر سنسکرت زبان کی ہشت "کشیتری زبان" میں "ہ" کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ لیکن اس حالت میں اگر ایسا نہیں ہوا تو چنداں مضائقہ نہیں۔ کیونکہ شارد اور اشوہشتاں وغیرہ سنسکرت الفاظ کشیتری میں بھی انچھلی صورت قائم رکھتے ہیں۔ اس مقام کے نام کی نسبت ہمیشہ یہ خیال رہا ہے کہ اس کا تعلق اس دیوی سے ہے جس کا وہ استھان ہے مہر ہاتھم کے باقی حصہ یعنی شلوک ۱۶۷ تا ۱۶۸ میں اس یا تراتر کے مختلف مراحل کا ذکر کیا ہوا ہے جو ان مقامات سے مطابقت میں جن کی کیفیت روایتی قصہ میں قلمبند ہے۔ اور ۴۔ شندی بھاؤں کے وقت چٹا لیا جاتا ہے جب یہ تیرتھ خاص طور پر مقدس ہوتا ہے۔ لیکن اس تاریخ کے علاوہ عام طور پر ہر ماہ کے روشن نصف حصہ کی چوتھی اور چودھویں تاریخ بھی مقدس مانی جاتی ہے۔

اس یا تراتر میں جو خصوصیت قابل ذکر ہے وہ یہ ہے کہ ہاتھم کے شلوک ۸۸ میں لکھا ہوا ہے اور علی طور پر بھی دیکھا جاتا ہے کہ دیشو لوگ بھی مجبور ہیں کہ شارد کے مندر پر پٹو ہوم کریں اس حکم کی وجہ بدیہی طور پر یہ معلوم ہوتی ہے کہ شارد کی پوجا بطور شرمی کے کی جاتی ہے چندر پنڈت کے بیانات سے معلوم ہوتا ہے کہ نواحی علاقوں کے برہمن جواب بھی شارد کے مندر کی یا تراتر کرتے ہیں۔ اب کئی سال سے اس دشوار گزار درہ میں سے نہیں گزرتے جو درنگ کے پیچھے کی طرف واقع ہے اور نہ ان مشکل کھڈوں کی طرف سے سفر کرتے ہیں جن میں سے وہ راستہ جس کا ذکر اوپر آچکا ہے وادی کشن گنگا میں سے کڈتا ہے۔ وہ ۴۔ شندی بھاؤں کو یا تراتر روانہ ہو کر صرف اس ندی میں نہانے پر اکتفا کرتے ہیں۔ جو درنگ کی طرف سے پر آتی ہے اور کشن ناگ میں اس کے منج تک نہیں پہنچتے۔ اس کے بعد وہ گوش کی طرف بڑھتے ہیں جہاں وہ آخر وٹ کے درختوں اور چنار کے پیڑوں کے ایک چھوٹے باغیچہ میں جلتے ہیں جو دریائے کمال (کاویری) کے کنارے واقع ہے اور جس کا

نام رنگ دور ہے اس کے گنگا اتنی تک پہنچنے کے بجائے یہیں تک گنا کافی تصور کرتے ہیں وہاں سے وہ معمولی راہ پر ہو کر آؤں۔ زرا ہوم اور درہ سینلون کے راستہ دو نیال تک جاتے ہیں وہاں پر دریا کے بائیں کنارہ پر چڑھ کر تیج دن میں پہنچے ہیں اور بالآخر چوتھے روز شادوا میں جا پہنچے ہیں۔

مقامی طور پر دریافت کرنے سے معلوم ہوا کہ قلعہ شردی کی مختصر سی قلعہ بند فوج کو سامان رمتہ پیمندہ اسی راستہ ہم پہنچا جاتا ہے اس لئے اسکی اکثر مرمت ہوتی رہتی ہے اور اس قابل ہے کہ قلعہ اس پر سے روجھ اٹھا کر گزر سکیں چنانچہ یہ معلوم کر کے میں ۶ ستمبر کو زیر ہوم کی طرف روانہ ہوا جو درہ سینل دن کے دامن میں آخری گاؤں ہے اور اس درہ کو عبور کر کے لگاتار روز سمت شمال کی طرف بالکل غیر آباد وادی میں جا پہنچا۔ جس کے بعد ۸ تاریخ کو دو نیال میں پہنچا۔ وہ راستہ جو فصل آب سے نیچے کی طرف جاتا ہے قریب قریب ہر حصہ میں گھنے جنگلات سے ڈھکی ہوئی گہری کھدوں میں سے ہو کر گزرتا ہے جن میں سے اکثر کسی ندی کے تاس میں واقع ہیں یہ راستہ اس قدر دشوار گزار ہے کہ اسے دیکھ کر مجھے کسی حد تک ان مشکلات کا اندازہ ہو گیا جو ان یا تریوں کو پیش آتی ہوں گی جو مطابق اعتقاد راستہ پر سے گزرتے ہوں گے

چونکہ مجھے بتایا گیا تھا کہ کنٹن گنگا کے بائیں کنارہ والا راستہ اس قسم کا ہے کہ اس پر اسباب اٹھا کر چلا نہیں جاسکتا اس لئے میں نے دو نیال کے مقام پر مواج دریا کو پرالے سے تھوڑے کے ذریعہ عبور کیا اور ۹ تاریخ کو وادی کے بالائی حصہ کی طرف شردی کے دائیں کنارہ پر کوچ کرنے لگا۔ سڑک ہر چند کہ نسبتاً آسکن گزار ہے تاہم اس پر جانوروں کا گزرنا مشکل ہے اور متعدد چھوٹے چھوٹے گاؤں میں سے ہو کر گزرتی ہے جو مزرعہ علاقوں میں واقع ہیں انہیں دیکھ کر معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم میں وادی بالائی کنٹن گنگا کے اس حصہ میں جہاں ایک زمانہ میں وہ واقعات ظہور میں آئے تھے جن کا ذکر کلپن ترنگ ۸ کے

شوک ۲۸۴ تا ۲۹۰ میں کرتا ہے اور جواب دراد (سنگت دُردند) کا ایک جزو ہے
 اچیل کی نسبت زیادہ آبادی ہوگی۔ اور اس لحاظ سے اس کی اچھیت بھی بڑھی ہوئی ہوگی
 یہ حصہ چونکہ ایک عظیم قدرتی دیوار کے ذریعہ الگ ہے اس لئے خیال نہیں پڑتا کہ وہ
 کبھی کشمیر کے علاقہ خاص کا حصہ ہوگا اس میں شک نہیں کہ راجگان سنود کے عہد واز منبہ
 میں اس جگہ کے والیان ریاست فرمانروایان کشمیر ہی کو اپنا حاکم اعلیٰ تصور کرتے تھے
 آج کل جو لوگ اس جگہ آباد ہیں ان کا کناد (کرناہ) کی پہاڑی آبادی سے قریبی تعلق ہے
 اور کشمیری آبادگاروں اور وردوں کی ان میں بہت کم آمیزش نظر آتی ہے۔ اگر زیادہ
 قدیم میں بھی یہی نسلی حالات موجود ہوں گے تو شاردا تیرتھ کا کشمیر کے مقدس ترین مقامات
 میں شریک کیا جانا یقیناً اور بھی زیادہ حیرت خیز معلوم ہوتا ہے۔

موضع تھمن کے مقابل میں مجھے وہ مقام دکھایا گیا جہاں یا تری اس قسم کا ارستان کہتے
 ہیں جو پنج دن کے لئے ضروری ہے۔ یہ وہ جگہ ہے جہاں اس وادی کی پہاڑی ندی جو
 اس مقام پر سمت جنوب مشرق سے بھڑا ہوتی ہے کش گنگا میں آلتی ہے۔ اس سے اوپر
 کی طرف جا کر جب میں موضع کھیری گام میں پہنچا اور شر دی پہنچے تو ٹھوسے فاصلہ پر سے تھا تو
 میرے سپرد ہی پرست نے مقابل کے کنارہ پر ایک تنگ اور بلند ٹیکری دکھائی جو دریا کے عرونی
 ٹیلوں سے جدا ہو کر دریا کی طرف ڈبو ان ہے اور اسے گنیش کی پہاڑی (گنیش گری) جس کا
 ذکر ہاتم میں آتا ہے ظاہر کیا۔ اس کا موجودہ نام گنیش گھاٹی مشہور ہے۔ جب میں کچھ عرصہ بعد
 اس مقام پر پہنچا تو مجھے معلوم ہو گیا کہ کس لئے اس ٹیکری کو گنیش کی مقدس پہاڑی سمجھتے
 ہیں اور جیسا کہ نوٹ نمبر ۵۷ نصیمہ کتاب ہذا میں دکھایا گیا ہے اس بات کا بھی پتہ لگا کہ یہی قلعہ
 سرہ شیل کا محل وقوع ہے جسکی مجھے ایک مدت سے تلاش تھی۔ کھیری گام سے اوپر کیطون
 وادی اس قدر تنگ نہیں رہ جاتی۔ جو پھیلا رہا ہے ہم ایک ٹکڑے پر سے مڑتے ہیں شر دی
 کا قلعہ اور شاروا کا مندر نمایان طور پر چاندی نفروں کے سامنے اُجھکتے ہیں اور ان کے

پچھے کی طرف بلند چوٹیوں کا شان دار اہمینی تھیلہ نظر آنے لگتا ہے۔ کشن گنگا جو شردی کے اوپر کی طرف تھوڑے فاصلہ پر سے پہاڑوں کی ایک تنگ اور لمبی غار سے نکلتی ہے اس جگہ نسبتاً ہموار ہو کر بہتی ہے جس وقت پانی چٹھا ہوا ہوتا ہے تو اسے عبور کرنے کا واحد ذریعہ جھولے کا پل ہوتا ہے جو بجائے خود بہت خطرناک ہے لیکن میں نے شاخوں کی بنی ہوئی رسی کے ساتھ بندھے ہوئے لکڑیوں کے ایک پلٹے کے ذریعہ اسے عبور کیا تھا۔

شاردا کا مندر ایک نمایاں اور شان دار صورت میں مدھوتی کے دائیں کنارہ پر ایک کمرہ کے چوتھے نادامن میں واقع ہے جو مشرقی سمت کی ایک صحرے سے ڈھچی ہوئی چوٹی سے ملحق رکھتا ہے۔ اس چوئمہ کے عین نیچے شمال مغرب کی طرف وہ مقام ہے جہاں مریاے مدھوتی اور کشن گنگا ایک دوسرے سے مل جاتے ہیں۔ اس جگہ ایک ریتیلے کنارہ پر یا تری شراہ کی رسم ادا کرتے ہیں۔ مغرب کی طرف سے مندر میں پہنچنے کا ذریعہ ایک زینہ ہے جس کے اوپر سے ایک وسیع نظارہ دیکھنے میں آتا ہے۔ جنوب مشرق کی طرف مدھوتی کی دادی ایک کھڈ کی صورت میں تنگ ہوتی ہوئی نظر آتی ہے جو ان عمودی کراہوں کے درمیان واقع ہے جن میں سے ہو کر کشمیر کا وہ راستہ گزرتا ہے جو کورس ہو کر جاتا ہے۔ شمال مشرق کی طرف جہاں سے کشن گنگا نکلتی ہے بنجر چیل پہاڑوں کے سلسلے جن کے پیچھے کی طرف برہانی چوٹیاں نظر آتی ہیں راستہ کو بند کئے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔ شمال کی طرف چٹانوں میں ایک تنگ شکاف واقع ہے جہاں سے ندی کے سرگن نکلتا ہے یہی وہ دریا ہے جیسے کھنکھوری کر کے دکھایا گیا ہے اور جو پہاڑوں سے بکر چلاس کی طرف جاتا اور مدھوتی کے اوپر طرف تھوڑے فاصلہ پر کشن گنگا میں جاگرتا ہے۔ اسی کو کھن نے سرسوتی کے نام سے لکھا اور مقامی طور پر اس کا یہی نام مشہور ہے۔ مغرب کی طرف نظارہ ان بلند سلسلوں تک جاتا ہے جو خاگان کی سرت میں بلند ہوتے ہیں۔ شاردا کے

قدیم مندر کے کھنڈرات جو آج کل اس جگہ موجود ہیں۔ اس درجے سے بالکل مختصر طور پر بیان کئے جائیں گے کہ ان کے متعلق مجھے جو کچھ بھی حالات میرے اسکے میں دی ہیں جو میجر سی۔ بی۔ بیٹس صاحب کی کتاب گزیٹڈ آف کشمیر میں صفحہ ۲۳۹ پر درج ہیں۔ جو گورنمنٹ کے نیم کالونیڈنٹل مطبوعات میں سے ایک ہے جسے سیاسی اور فوجی حوالوں کے لئے شائع کیا ہے اور جو عوام کے ہاتھوں تک پہنچ سکتی ہے۔ میجر بیٹس نے شرودی کے متعلق جو مفصل اور صحیح کیفیت قلعند کی ہے وہ میرے اس جگہ جانے کے ایک عرصہ بعد معلوم ہوئے تھے۔

پہاڑی کے نیچے ڈھلوان سے مغربی جانب سے مندر تک پہنچنے کا ذریعہ وہ شاندار لیکن بحالت موجودہ نیم مسافر پتھر کی سیڑھی ہے جس کے ۶۳ پائے ہیں اور جس پر چڑھ کر اس چوکور احاطہ کی دیوار تک پہنچ سکتے ہیں جو مندر کے گرد بنا ہوا ہے۔ اس کی چٹائی افٹ ہے اور بھاری ساخت کی دو دیواروں کے درمیان کسی قدر عمودی طور پر بنی ہوئی ہے سیڑھی کے پائے چھپچھپ کی قد اد میں ختم ہوتے ہیں۔ صحن میں داخل ہونے کا راستہ ایک دروازہ میں سے ہے جو کشمیر کے معمولی طریق تعمیر کے مطابق مدہری محراب والا بنا ہوا ہے۔ یہ دروازہ اب صحن کے جنوب مغربی کونہ میں واقع ہے۔ یہ بات کہ ابتدائی خست میں بھی یہ اسی حالت میں واقع تھا یا نہیں اب یقینی طور فیصل نہیں ہو سکتی۔ کیونکہ چار دیواری کا سارا جنوبی پہلو منہدم ہو گیا ہے جس کا باعث یہ ہے کہ دیوارے مدہری کی طرف واسے عمودی ڈھلوان کی بنیادی دیواریں شکستہ ہو چکی ہیں۔ اگر اصلی صورت میں صحن کی شکل پورے طور پر چوکور تھی اور وہ گھٹا بڑھا ہوا حصہ جو اب جنوب مغربی کونہ میں نظر آتا ہے اس وقت موجود نہ تھا تو یہ دروازہ مغربی پہلو کے وسط میں واقع ہوگا۔ لیکن ان باتوں سے جن کا ذکر قبل ازیں کیا گیا ہے۔ دروازہ کا جنوبی یا دایاں پہلو گرچہ شمالی سمت میں اب بھی درمیانی و دروازہ کے دونوں پہلوؤں میں ایک ایک ستون وہ مدہری ہے جو

ڈیوڑھی کی محرابوں کو سہارا دیئے ہوئے تھا۔ اس دروازہ کا مجموعی عتق ۱۲ فٹ ہے۔

اس دروازہ میں سے داخل ہو کر جس صحن میں داخل ہوتے ہیں وہ مستطیل شکل ہے اور اس کے گرد چھ فٹ موٹی بھاری سی دیوار بنی ہوئی ہے۔ دیوار محیط کا شمالی پہلو جو ثابت ہے ۱۲۲ فٹ ہے اور مشرقی پہلو بھی جو چند ان نقص دار نہیں ۱۴۷ فٹ ۶ انچ ہے۔ اس طع پر اس چوکور صحن کے لیے اور چھوٹے بازووں کا تناسب ۳-۲ کا قائم ہو جاتا ہے خاص ان دیواروں کی ادنیٰ اوج محیط ہیں صحن کی لیول سے لے کر منڈیر کے نیچے حصہ تک ۸ فٹ ہے منڈیر دیوار کی چوٹی پر مخروطی شکل میں ۸ فٹ بلند ہے اور مشرقی پہلو میں اس کی حالت خاصی اچھی ہے باہر کی طرف سے دیکھنے پر احاطہ کی دیواریں اور بھی بھاری اور شان دار نظر آتی ہیں۔ کیونکہ انہیں بنیادی دیواروں پر اس غرض سے بنایا ہوا ہے کہ زمین کی نامحوری سطح کا نقص دور ہو جائے یہ بنیادی دیواریں ۵ سے ۱۲ فٹ تک بلند ہیں اور بعض مقامات میں باہر کی طرف سے دیوار کی مجموعی نمایاں بلندی ۳ فٹ نظر آنے لگتی ہے۔ شمالی دیوار کے مرکز میں ایک چھوٹا سا حجرہ قریباً ۳ فٹ ۳- انچ مربع اندرونی تاب کا موجود ہے جس کا ایک تھری محراب والا دروازہ اندرون صحن کی طرف نکلتا ہے اب اس میں اوسط درجہ کی جسامت کے دو قدیم ننگ موجود ہیں اور اس میں کچھ شک نہیں کہ ابتدا میں اسکا مطلب بھی یہی رکھا گیا ہو گا کہ اس میں کوئی مورتی یا لنگ استھاپن کیا جائے۔ دیوار محیط کے مشرقی پہلو میں بھی ایک اب چھوٹا سا حجرہ موجود ہے اور اس کے جنوب کی طرف ۵ فٹ کے فاصلہ پر ۵ فٹ چوڑا ایک مربع درجہ واقع ہے۔ اس سے نکل کر مندر کے پھلی طرف ملے پہاڑی چبوتروں اور امرکنڈ نامی چشہ تک جو کسی قدر بلندی پر واقع ہے پہنچ سکتے ہیں۔

مندرجہ بالا چوکور احاطہ کے مرکز میں واقع ہے ایک مربع حجرہ کی شکل کا ہے جو طرد ساخت اور بلندی کے اعتبار سے معمولی کشمیری طرز کا بنا ہوا ہے اس کے نیچے ایک بنیادی

چوترا ۲۴ فٹ مربع اور ۵ فٹ ۳- انچ اونچا موجود ہے۔ خاص اس حجرہ کی دیواریں بنیادی
چوترا کے کنارہ سے ۲- فٹ ہٹ کر بنی ہوئی ہیں۔ شمال مشرق اور جنوب کی طرف انہیں
اجبری ہوئی تھری محرابوں اور کھمبوں کے ذریعہ آراستہ کیا ہوا ہے ان محرابوں کے نیچے
چھوٹے پتھر سے رخصے بنے ہوئے ہیں۔ جن پر دوہری چھتیں ہیں۔ بنیادی چوترا سے
لیکر ۲۰ فٹ کی بلندی تک دیواریں ابھی تک صحیح حالت میں ہیں۔ اور بڑی تھری محرابوں تک
بامعنی ان کی قریب قریب ایسی ہی حالت ہے۔ محولی مخرومٹی پتھر کی چھت کے آثار اب
بالکل نظر نہیں آتے۔ ایسی بجاری چھت کے کھنڈرات بھی یقیناً بہت زیادہ ہوتے
لیکن اب چونکہ حجرہ کے اندر یا اس کے ارد گرد کسی قسم کے ایسے کھنڈرات موجود نہیں
اس لئے خیال کیا جاسکتا ہے کہ شاید یہ چھت کبھی موجود نہ تھی۔ بحالت موجود اس حجرہ
پر ایک نیچی چھوٹے پتھر دس کی چھت موجود ہے۔ جسکی نسبت پتھر بیٹوں نے ۱۸۵۰ء
میں لکھا تھا کہ اسے حال میں ہی کرنیل گنڈو سابق ضلع دار مظفر آباد نے بنوایا ہے۔
حجرہ کے اندر داخل ہونے کا راستہ مغرب کی طرف ہے اور یہاں تک پہنچنے کا ذریعہ ایک ۱۵ فٹ چوڑا
نیز ہے جس کے دونوں طرف دیوار ہے۔ دروازہ کے سامنے ایک کھلی ڈیڑھ سی ان کھمبوں سے
کوئی ۴ فٹ پر سے واقع ہے جو دروازہ کے دونوں پہلوؤں میں موجود ہیں۔ اس کے باہر کی طرف
سہارا دینے والے دو ستون ۵ فٹ ۴- انچ مربع اور قریباً ۱۶ فٹ اونچے ہیں۔ حجرہ کا اندرونی
حصہ ۲۴ فٹ ۳- انچ مربع ہے اور اس میں کسی قسم کا آرائشی سامان موجود نہیں صرف ایک
نمایاں شے جو اس کے اندر موجود ہے وہ ایک بڑی سی پتھر کی کھردری بل ہے جس کا ناپ ۴۶×۴۶
فٹ اور موٹائی قریباً نصف فٹ ہے اس پتھر کی نسبت یہ عقیدہ پھیلا ہوا ہے کہ اس کے
ذریعہ وہ کھنڈ ڈھکا ہوا ہے جس میں شاردا شنہ کو نظر آئی تھی اور یا تو اس کی خاص طور پر
تعمیم و تکریم کرتے ہیں۔ جب میں اس جگہ گیا تھا تو ایک سرخ کپڑے کا چلچل دار منڈپ اس
کے اوپر تھاموا تھا۔ اندر کے باقی ماندہ حصہ میں جا بجا سنگھ۔ گھڑیاں اور پوجا کا باقی سامان

رکھا ہوا تھا۔

یہ تمام جرحہ ایک کسی قدر بھر پوری قسم کے پتھر کا بنا ہوا ہے اور اس پتھر کی اس طرح کی ملی جلی ہوئی ہیں جو جرم یا صفائی کے لیے اس سے کچھ کم قابل ذکر نہیں۔ مصالحتی استدلال و عبارات کی مضبوطی کے اعتبار سے مندرجہ اس گرداگرد کی چار دیواری سے گھٹیا نظر آیا جس کا ذکر اوپر کیا جا چکا ہے چونکہ دیواروں کے محفوظ رخنوں میں اب تک پلستر کے نشانات موجود پائے جاتے ہیں۔ اس لئے میرا اندازہ ہے کہ کسی زمانہ میں سارے مرکزی مندر پر پلستر بھرا ہوا ہوگا۔

جرحہ کی ظاہری شکل و صورت اور اس کی بسامت اور آرائش وغیرہ کو دیکھ کر مجھے خیال کرنا پڑتا ہے کہ یہ مندر کسی زیادہ قدیم زمانہ سے تعلق نہیں رکھتا۔ طرز تعمیر کے اعتبار سے یہ کسی قدر پیٹھور یا کوئچہ کے جردوں سے جو اب منہدم ہو چکے ہیں ملتا جلتا نظر آتا ہے اور یہ زمانہ غالباً راج بھوج کا یا کیا رھویں صدی کا ہوگا جیسا کہ نوٹ شدہ کتاب میں بیان کیا گیا ہے ظاہر ہے کہ اگر کوئی مندر ایسے مقبول اور مشہور مقام پر زمانہ قدیم سے موجود ہو تو بیک چھٹی اس پر توجہ دیتے ہیں اور اس میں وقتاً فوقتاً اصلاح و مرمت ہوتی رہے صرف یہی بات کہ ایک ایسی عمارت جو ساخت کی مضبوطی یا مصالح کی عمدگی کے اعتبار سے کوئی خاص امتیاز نہیں رکھتی اپنی موجودہ حالت میں بلحاظ اچھی حالت میں ہونے کے کثیر کی اکثر مشہور تعمیرات پر سبقت رکھتی ہے۔ اس امر کے ثبوت کے لئے کافی ہے کہ یہ مندر نسبتاً زمانہ جدید کا بنا ہوا ہے۔

چندر پنڈت کا بیان ہے کہ سکھوں کے حملہ سے پیشتر جبکہ کرناڈ کے سلطان راج وادی کشن گنگا میں علی طور پر خود مختار حکومت کرتے تھے یہ مندر قریب قریب ایران چار ہا کرتا تھا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ ان میں سے ایک نے اس میں باروت بھردار رکھا تھا جس کے بھگ سے اڑ جانے پر اصلی چھت ٹوٹ گئی تھی۔ اگر یہ بیان درست ہے

تو ہمارے اس خیال کی تصدیق ہوتی ہے کہ مندر کی کبھی بھی پتھر کی چھت نہ ہوا کرتی تھی۔ اس کے ٹوٹنے سے افلیا بنی دیواروں پر بھی اثر پڑتا۔ بعد میں ہمارا جگلاب سنگھ نے اس مندر کی مرمت کرا دی تھی۔ علاوہ بریں اس نے گوتھینگ برہمنوں کے لئے سائیکل مایوار چکی مقرر کر دی تھی۔ چندر پنڈت کا بیان ہے کہ میرا تعلق برہمنوں کے اسی فرقہ سے ہے اور ہم ہی اس مندر کے موروثی محافظ ہیں۔

مندرجہ ذیل صورت و غیرہ کی حالت اچھی ہونے کا باعث کچھ تو ان محافظوں کی مسلسل کوششیں ہیں اور کچھ حصہ اس کام میں اس مختصر سی مہندو جماعت کا بھی ہے جو شردی کے نواحی قلعہ میں فوج کا کام دیتی ہے یہ قلعہ جو چوکور وضع کا اور سنگینہ دل کا بنا ہوا ہے مندر کے بالمقابل واقع ہے اور یہاں مدھوتی کے بائیں کنارہ پر اسے ہمارا جگلاب سنگھ کے عہد میں اس عرق سے بنایا گیا تھا کہ لوٹ مار کرنے والے چلاسی لوگ دادی سرگن کے راستے سے باسانی آجاتے تھے۔ میں نے دیکھا کہ قلعہ میں کوئی ۴۰ ایک ٹھوگرہ اور سکھ جوان ہیں جب بے قاعدہ قلعہ دار افواج سے تعلق رکھتے ہیں۔ دیکھو نوٹ ۱۷ کے کتاب بند یہ بہادر آدمی جو ساہا سال سے اس دیر ان مقام میں مقیم ہیں اور سال کا بہت بڑا حصہ باہر کی دنیا سے کسی قسم کا میل جول نہیں کر سکتے اس مقدس مقام کی جو گویا انہی کی زیر حفاظت ہے خوب سمجھ کے ساتھ نگرانی کرتے ہیں یہ اس کے ارد گرد جنگل کی گتھی گھاس کو اگنے نہیں دیتے دودھ اس بارہ میں تھوڑی سی غفلت کریں تو سبزی اسی طرح پر اگ آئے جیسے بوتھ شیریا بھوتیتور کے کندھرات پر اگی ہوئی ہے علاوہ بریں انہوں نے میدان سے لا کر ایک شخص کو جو ہندو فقیر ہے اس دیوی کا بھونکنا کھا ہے۔

چندر پنڈت کے بیان سے معلوم ہوا اور بعد میں اس کی تصدیق بھی ہوئی کہ اس مندر کی یا ترابا قاعدہ طور پر بھادوں کے شکل کش میں شروع ہوتی ہے یا تری لوگ چوتھی شری کوٹش سے سفر پر رعا نہ ہو جاتے ہیں اور ۸ ویں کو شمار داکند پر جا کر مدھوتی کے کنارہ

شاردہ کراتے ہیں۔ جیسا کہ نوٹ نمبر ۱۶۷ و نمبر ۱۶۸ کتاب ہذا میں بیان کیا گیا ہے۔ یعنی وہ
تاریخیں ہیں جن پر جھیل گنگا واقع کوہ ہرکٹ میں یا تراہوتی ہے۔

ان دونوں یا تراؤں میں جو عجیب تسلسل پیدا ہو گیا ہے اس کی توضیح بھی اسی امر سے ہوتی
ہے۔ مقدس جھیل گنگا پر یا تری لوگ صرف انہی سالوں میں جاسکتے ہیں جب کہ سورج تاریخ مقربہ
کو برج اسی میں ہو (دیکھو ہرکٹ گنگا ہاتم نمبر ۲۲۱ کا صفحہ مولفہ سٹائن صاحب صفحہ ۲) چونکہ
یہ بات ان سالوں میں نہیں ہو سکتی جبکہ زاید ہینہ (ادبک ماس) بھاروں میں واقع ہو اس لئے
کوہ ہرکٹ کی یا تراہوتی ہے جو تھے یہاں ملتوی کرنا پڑتی ہے

اس قسم کے خاص خاص سالوں میں ہرکٹ گنگا کے بجائے شاردا جانے کا رواج
پیدا ہو گیا ہے ہر چند کہ ایک عرصہ سے یا تریوں کی زیادہ تعداد شاردا کے قدیم مندر کے بجائے
ان جدید قائم کردہ مقامات کی طرف جانے لگ گئی ہے جن کا ذکر سطر ذیل میں کیا جائیگا۔
ہاتم اب بھی ایسے سالوں میں دو تین سو یا تری کشن گنگا کے مقدس مقامات میں ضرور پہنچتے
ہیں۔ یہ لوگ زیادہ تر کم راز کے نزدیک ترین علاقوں کے برہمن ہوتے ہیں۔ کیونکہ جیسے
قبل انہی بیان کیا جا چکا ہے شاردا کا مندر عملی طور پر برہمنان سری نگر کو بالکل ہی معلوم
نہیں عام سالوں میں شاردا کی یا ترا میں صرف چند ایک اگے دُکے یا تری شریک ہوتے
ہیں۔ مجھے شک ہے آیا چند ریڈٹ اورو تھینک میں اس کی ہر اوری کے پرمہت ان
یا تریوں کے ہمراہ جانا گوارہ کرتے بھی ہوں گے یا نہیں۔ لیکن جب ہاتم اس شہر سے
ترہ دیتے ہیں جو کسی زمانہ میں شاردا کے مندر کو نہ صرف کشمیر میں بلکہ اس سے پرے
بھی حاصل تھی تو خیال پیدا ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم میں حالت اس سے مختلف ہوگی خود کلہن
لٹا دیتے کے بعد حکومت مذکورہ ترنگ ۴۷ شلوک ۲۲۵ میں کسی راجا گوڈیا بنگالہ کے ہمراہ
کا ذکر کرنا ہے جو بظاہر شاردا کے مندر کی یا ترا کے لئے لیکن حقیقت میں اس قتل کا
انتقام لینے آئے تھے جس میں لٹا دیتہ کے ایما پر ان کا راجہ مارا گیا تھا۔ اس موقع پر جو

قصہ بیان کیا گیا ہے اس کی تاریخی وقعت خواہ کچھ بھی ہو ہر نوع یہ امر ظاہر ہے کہ اگر شاردا کے مندر نے اس قدر شہرت حاصل کی ہوئی ہوتی تو اس کا ذکر یقیناً داخل نہ کیا جاتا۔

اس بارہ میں ہمیں البیرونی کی بھی مٹبادت حاصل ہے جس نے دور ان قیام پنجاب پر اس مندر کا ذکر مٹھاگا۔ چنانچہ وہ اپنی ایک عبارت میں جس کا حوالہ قبل ازیرا نوٹ نمبر ۵، کتاب ہمایس دیا جا چکا ہے شاردا کے چوہی بت کی نسبت بیان کرتا ہے کہ اس کی پوجا کے لئے بہت سے یا تری جمع ہوتے ہیں۔ ہر چند کہ اس جگہ بت کو چوہی ظاہر کیا گیا ہے تاہم کسی اور جگہ مجھے اس قسم کا حوالہ نظر نہیں آیا۔ البتہ چلاس کے قریب دارل میں ایک مشہور چوہی بت ہوا کرتا تھا۔ جس کی بدھوں میں بہت پرستش تھی دس کا ذکر فابیان اور ہیون ساگ نے بھی کیا ہے۔ دیکھو کتاب سی۔ یو۔ کی ترجمہ سبیل صائب جلد ۱ مہیدی صفحہ ۲۹ و کتابی صفحہ ۱۳۴۔ البیرونی نے اس چوہی بت کی مقامیت کا جو ذکر کیا ہے وہ بھی کافی صحیح ہے کیونکہ وہ اندرون کشمیر دارالخلافت سے دو یا تین یوم کے فاصلہ پر کوستان بولر کی سمت میں واقع ہے۔ جس سے مراد اس علاقہ سے ہے جو گانگوتی اور اراچ کے درمیان علاقہ بالائی سندھ سے تعلق رکھتا ہے (دیکھو کتاب انڈیا جلد ۱ صفحہ ۱۱۷) یہ بات خاص طور پر قابل ذکر ہے کہ البیرونی شاردا کا ذکر حالات کشمیر میں نہیں کرتا بلکہ سب دوس کی مشہور روایتوں کے دوران میں طمان کے دیوتا سے آفتاب تھامیر کے چکر سواں اور سومات کے ننگ کے بعد کرتا ہے۔

دوسری مٹبادت ہمیں کشمیری شاعر ملہن سے حاصل ہوتی ہے جو یکبارہویں صدی کے آخری نصف حصہ میں شہرت حاصل کر چکا ہے۔ در نامک دیوچرت کے ادھیاء ۱۸ اشلوک میں اس نے پرور پور یا سری نگر کی جو کیفیت اس وقت قلمبند کی ہے جبکہ وہ اپنے وطن سے بہت دور دکن میں تھا تو اس میں اس نے علم کی اس پرستی کو جو اسے حاصل تھی

دیوی خاں کی مرہانی سے منسوب کیا ہے۔ اس جگہ دیوی کو ایک تہ سے تیشی دی گئی ہے جس کا مکٹ دریا سے مدھوتی کی ریت سے جوڑ دیا گیا تھا بلکہ کتابے حاصل سکے ہوئے جگہ اور سونے کا ہے۔ اپنی شہرت کے ذریعہ جو تیشی کی مانند جگہ اور ہے مدھوتی بیکار کردہ گوری کے باپ ہمالہ کی گردن (چوٹی) اس وجہ سے بافترا راٹھواتی ہے کہ اس کی وہاں رہائش ہے۔ اس شلوک کے مطلب سے اندازہ ہوتا ہے کہ بہن کو اس سونے کے وجود کی خبر تھی جو دریا سے کش گنگا اور اس ساحلوں میں یہ کرتا ہے اور اس لئے اس نے اپنے شلوک میں لفظ "ٹیکٹ" کے استعمال میں یہ خوبی رکھی ہے کہ اس کے معنی "ریت" اور نیز اس چیز کے ہیں جسے ریت دھو کر حاصل کیا جائے چنانچہ مہا بھارت کے پرہیا سرگ ۱۶ شلوک ۴ میں ایسے ہی لفظ "تچاک" اس قسم کے سونے کے لئے استعمال ہوا ہے جسے چینیٹیاں جمع کرتی ہیں۔ (پہرہ ڈوٹس جلد ۳ صفحہ ۱۰۵) نیز "سیندھو" بھی ٹیکٹ استعمال ہوا ہے

اگر ہم زیادہ سوائی قصص کی طرف متوجہ ہوں تو شارما کے مندر کا ذکر اس عجیب داستان میں بھی موجود پایا جاتا ہے جو کتاب پر بھاوک چرت میں عظیم جین فاضل ہم چندر کی نسبت جو ۸۸۸ء سے ۱۱۶۲ء تک کے زمانہ میں ہو گذرا ہے بیان کی گئی ہے۔ چنانچہ اس کا ذکر اور نیز اس پر بحث پر ویسٹر ہولڈ نے ہم چندر کی سوانحی اور اس کے کارنامے کے حوالہ میں کی ہے۔ قصہ یہ ہے کہ جب راجہ جے سنگھ ولے گجرات کے ہیم چندر کو ایک نئی گرام مرتب کرنے کا کام تفویض کیا تو اس نے اس بارہ میں ضوی معیار طلب کیا جو یہ تھا کہ ہرانی گرام میں ہوں جو کشمیر کی دیوی سرسوتی ہی کے کتب خانہ میں پائی جاسکتی ہیں۔ جے سنگھ نے فوراً چند اعلیٰ رتبہ کے اہلکاروں کو سودے لانے کے لئے پرورد پور روانہ کیا۔ وہاں پر وہ دیوی کے مندر میں پہنچے اور اظہارِ دعا کیا۔ اپنی تہذیبوں سے خوش ہو کر دیوی خود نمودار ہوئی اور اس نے اپنے ہتھکڑیوں

کو حکم دیا کہ مطالبہ کتابیں میرے منظور نظر بہیم چندر کو دے دی جائیں۔ اس پر وہ مسودے راج کے ہنرمیں کے حوالہ کر دیئے گئے جو انہیں بہیم چند کے پاس لے گئے اور ان کے بعد ان کے مطالبہ کے بعد اپنی عظیم دشمنیوں کی کتاب تہہ بہیم چندر کا لیت لی۔

دیگر مسائل اور خود اسی کتاب کا مطالعہ کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ بہیم چند نے ضرور ہی مصالحت مختلف ملکوں سے حاصل کیا تھا۔ اس صورت میں معلوم ہوتا ہے کہ یہ فیصلہ بد کا یہ خیال بالکل درست ہے کہ پر بھاؤک حیرت کا یہ بیان کہ تمام مسودے سرسوتی کے مندر ملحق کشمیر سے حاصل کئے گئے تھے مبالغہ آمیز ہے اور اس مبالغہ آمیزی کا باعث وہ تعلیم ہے جو مصنف کے دل میں شاردوا کے ملک کی علمی عظمت کے بارہ میں تھی۔ لیکن تفصیلات پر غور کرنے سے اس داستان کا سوائی ہونا اور بھی واضح ہوتا ہے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ سرسوتی کے مندر سے مراد شاردوا کا مندر ہے کیونکہ یہ دونوں نام ایک ہی دیوبی کے لئے استعمال ہوتے ہیں بایں ہمہ اس صینی کتاب کا مصنف مندر کو سری نگریں واقع قرار دیتا ہے اور ہمارے پاس اس بارہ میں جو کافی تاریخی مصالحت موجود ہے وہ ظاہر کرتا ہے کہ اس قسم کا کوئی مندر نہ تو بہیم چند کے زمانہ میں اور نہ اس کے بعد اس جگہ واقع تھا۔

پر بھاؤک حیرت میں جو قصہ مذکور ہے اس کی نسبت اغلب طور پر یہ بات معلوم کی جاسکتی ہے کہ اس کی ابتدا کیونکہ ہوئی؟ جس صورت میں یہیں یہ بات معلوم ہو سکتی ہے کہ بہیم چند کی نسبت یقین کیا جاتا ہے اس نے مسودوں کی صورت میں شاردوا کے ملک یعنی بیحد کشمیر سے علمی امداد حاصل کی تھی تو اس حالت میں یہ امر بالکل قرین قیاس معلوم ہوتا ہے کہ مضمون کو دیکھ کر پتہ چلے کہ ان مسودات کے جیسوں کو علم کی دیوبی کے مندر سے منسوب کر دیا جائے۔ یہ بات ہم قبل ازیں بیان کر چکے ہیں کہ پر بھاؤک حیرت کے تیرھویں صدی کے نصف حصہ میں تیار ہونے سے پہلے شاردوا کا مندر کشمیر

میں ایک مشہور تیرتھ بن چکا تھا اور اس کی شہرت دور دور تک پھیل گئی تھی۔ ان باتوں کو مد نظر رکھتے ہوئے یہ امر چنداں سچا معلوم نہیں ہوتا کہ اس کتاب کے مصنف نے مندر کا جاکے وقوع پر درپور کو تصور کیا ہو کیونکہ اس زمانہ کی طرح ازمنہ گذشتہ میں بھی یہی ایک اہم مقام تھا جہاں علم کا مرکز قائم تھا۔

سطور بالا میں شاروا کے مندر کی نسبت جس حوالہ پر بحث کی گئی ہے وہ اس لحاظ سے دلچسپ ہے کہ اس سے معلوم ہوتا ہے یہ تیرتھ اس زمانہ میں دور دور تک مشہور تھا۔ زمانہ قدیم ہی سے کشمیر کو مسرتی شاروا کا منظور نظر ملک ہونے کا دعوے رکھتا تھا۔ شاروا پٹھیہ۔ شاروا مثل وغیرہ نام اب بھی اس کے لئے استعمال ہوتے ہیں۔ یہ بات اس وقت ہمارے مطلب کے دائرہ سے خارج ہے کہ تحقیق کریں کہاں تک اس وادی نے علم و فضیلت کا ممکن ہونے کے باعث یہ قابل فخر نام حاصل کیا ہے تاہم اس میں کلام نہیں کہ ایسے ناموں کی وجہ سے بیرون جات میں اس تیرتھ کی بہت کچھ شہرت پھیل گئی تھی جو شاروا کے نام سے مشہور تھا۔

شائین صاحب بیان کرتے ہیں کہ ایک عجیب واقعہ سے مجھے یہ بات مشکنت ہوئی تھی کہ کشمیر کے شاروا مندر کی شہرت اب بھی کسی قدر گجرات کے علاقہ میں ہے۔ عرصہ چند سال کا گذرتا ہے کہ دوار کا واقعہ گجرات کے خاص مٹھے کا سبب جاری شکر آئرم سوان لاہور میں آیا تو اس نے مجھے شاروا تیرتھ واقع کشمیر کے مفصل حالات دریافت کئے کیونکہ وہ اس جگہ یا تاکر نے جانا چاہتا تھا لیکن بعد میں اس کا ارادہ ختم ہو گیا۔ میں نہیں کہہ سکتا اس انفاس کا باعث راستہ کی مشکلات یا کوئی اور مادی وجہ تھی جنہیں میں معلوم نہیں کر سکا۔

جوشی کی ساج ترنگنی میں شاروا کے مندر کی نسبت ایک عجیب واقعہ زمانہ مابعد کے متعلق درج ہے۔ جس شوک میں اس واقعہ کا ذکر پایا جاتا ہے وہ اس

زائد مضمون میں درج ہے جس سے ہم پہلی مرتبہ پروفیسر پٹرین کے ایڈیشن ۱۸۹۷ء کے مطابق
 سے واقف ہوئے ہیں (دیکھو مہی ایڈیشن کے شلوک ۱۰۵۶ تا ۱۰۷۱) مخفی رہے کہ یہ نایب
 شلوک جو تعداد میں ۳۵۰ کے قریب ہیں نہ تو کلکتہ ایڈیشن میں درج ہیں اور نہ اس نسخہ میں لکھے ہیں
 جو مین صاحب کوشیہ میں لکھا تھا۔ ہر جگہ سلطان نین مہاراجین کے حکم کے تحت ۱۲۲۰ھ تا ۱۲۷۸ھ کے
 ابتدائی حصہ کے واقعات میں اس کے شارح کے مندر میں جانے کا حال درج ہے
 اس بادشاہ نے برہمن رعایا کے ساتھ جس طرح منصفانہ برتاؤ کیا تھا وہ عام طور پر مشہور
 ہے۔ شلوک ہائے مذکور میں اس بادشاہ کا باقاعدہ حاشا میں شریک ہو کر ۱۲۲۰ھ میں
 اس غرض سے دیوی کے مندر تک جانا لکھا ہے کہ اس کے معجزات کو دیکھ سکتے شلوک
 نمبر ۱۰۵۷ کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ معجزات کی صورت عام طور پر یہ ہوتی تھی کہ دیوی
 کے چہرہ پر پسینہ نظر آتا تھا۔ اس کا بازو ہلتا تھا اور اس کے پاؤں کو چھوا جائے تو گرم محسوس
 ہوتا تھا۔

جن ایہ ادوی شلوکوں کا ذکر بطور بالا میں کیا گیا ہے ان کی نسبت سوال پیدا ہوتا ہے کہ وہ
 کس ذریعہ سے حاصل کئے گئے ہیں؟ اکثر حالتوں میں یہ شلوک داستان کی توضیح کرتے ہیں
 لیکن بعض میں ان کا موجود ہونا مضمون کے تسلسل کے لئے ضروری معلوم ہوتا ہے
 چونکہ جو مزاج اپنی تصنیف کو نامکمل ہی چھوڑ کر مر گیا تھا۔ اس لئے معلوم ہوتا ہے کہ یہ شلوک
 بعد میں اضافہ کر دیئے گئے تھے ممکن ہے کہ جو مزاج نے ان شلوکوں کو خود نہ لکھا ہوتا بہم وہ
 زیادہ عرصہ بعد کے لکھے ہوئے نہیں معلوم ہوتے۔

انہی شلوکوں میں مذکور ہے کہ مندرجہ بالا معجزات کے بعد بادشاہ نے دریا سے مہرستی
 کے پانی میں غسل کیا اور اسے پیادہ بنیادوں اس مقدس مقام پر بیٹھ گیا جہاں یاتریوں اور
 مندر کے پروہتوں کا جہم تھا۔ بیان کیا گیا ہے کہ راجہ نے ان لوگوں میں جو کمینہ بن دیکھا
 اس کے باعث اس نے انہیں خشم کیا اور دیوی پر سے اس کا اعتقاد اٹھ گیا۔

جب بادشاہ دیوہی کو نمایاں اور مادی صورت میں دیکھنے سے قاصر رہا جس کا باعث جو مزاج کلجک کا پر بجاؤ اور سچاریوں کی بے اعتقادی قرار دیتا ہے تو اس نے خواہ بہن اس کی صورت دیکھنے کی کوشش کی۔ اس مطلب کے لئے وہ ۱۰۹۹ء میں بجاؤوں (پیش نامعلوم) کو رات کے وقت مندر کے صحن میں سوراہا (دیکھو شلوک نمبر ۱۰۹) لیکن شاہراہ اس بادشاہ کو پیشہ میں بھی نظر نہ آئی۔ آخر انکی اعلائے صفات کا لحاظ رکھتے ہوئے مصنف اس بایوسی کو ٹوکروں کی شہزادوں اور بیچوں کے ہجوم سے منسوب کرتا ہے ذکر ہے کہ نیک زین العابدین کو اس حوالہ سے کرنے کے بعد دیوہی نے خود ہی اپنی مورتنی کو ٹوکروں سے ٹکڑے کر ڈالا۔

اس بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ شاہراہ کی ایک مسجد نامور تھی جو غالباً وہی ہوگی جس کی نسبت البیرونی نے بھی تذکرہ کیا ہے۔ پندرہویں صدی کے ابتدائی حصہ میں موجود تھی اور صحیح یا غلط طور پر اس کی تباہی کو اس یا تہا سے منسوب کیا گیا تھا جو زین العابدین نے اس مندر کی جانب کی تھی۔

لیکن معلوم ہوتا ہے کہ سولہویں صدی میں بھی شاہراہ کا مندر کشمیر خاص میں خاص شہرت رکھتا تھا اس کا ثبوت وہ بیان ہے جو ابو الفضل نے آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۳۶ پر بالفاظ قلم بند کیا ہے۔ "ہائے ناموں سے دو دن کے فاصلہ پر دریا نے پتہ متعی واقع ہے جو علاقہ دروہ (دروہ) میں سے ہو کر بہتا ہے اس دریا میں سونا پایا جاتا ہے اس کے ساحل پر شارونامی ایک پتھر کا مندر ہے جو درگاہ سے منسوب کیا جاتا ہے اور جس کی بہت بڑی پرستش ہوتی ہے ہر ماہ کے شعلہ کش کی ۸ ویں تہی کو یہ ہلنے لگتا ہے اور اس کا عجیب و غریب اثر پیدا ہوتا ہے۔"

ظاہر ہے کہ اس جگہ "ہائے ناموں" سے مراد "ہائے ہوم" سے ہے جس کا نام لایا شرم بھی ہے۔ اور جو پرانی یا تراکی سڑک پر واقع ہے پستی غالباً دہشتی یا دھوتی کے بجائے غلطی سے لکھا گیا ہے۔ چونکہ دریا کو علاقہ دروہ سے بہتا ہوا دکھایا گیا ہے۔

اس لئے معلوم ہوتا ہے کہ مدھوتی اور کشن گنگا دو نوکوا یک۔ دوسرے سے باا دیا گیا ہے۔ کیونکہ اس علاقہ میں سے بچھوالا دریا تو آخرا ذکر ہی ہے۔ اس جگہ یہ امر بھی قابل غور ہے کہ شاروا ہاتم کے شلوک نمبر ۱۲۰ میں جو چنداں واضح نہیں ہے کشن گنگا کا دو سرانام مدھوتی بھی لکھا گیا۔ ہے دریا میں سونا پائے جس نے کا ذکر کرافت طور پر کشن گنگا سے تعلق رکھتا ہے کیونکہ وہی ایک ایسے پہاڑی علاقہ کو سیراب کرتا ہے جسے آج تک سونے سے بھرا ہوا تسلیم کیا جاتا ہے۔ چنانچہ بیٹس صاحب نے اپنے گریٹر کے صفحہ ۱۹ پر کپتان فنگری صاحب کا ایک بیان درج کرتے ہیں جس میں مذکور ہے کہ دیوسالی کی سطح موقع کے دریاؤں میں سونے کے ریزے ملتے ہیں۔ اس سے پہلے فقرہ میں ابوالفضل نے پگم کے دریاؤں میں جو کشمیر کے مغرب کی طرف ایک پہاڑی علاقہ ہے ریت کو دھو کر سونا نکالنے کا ذکر

یہ امر اغلب ہے کہ جو راج نے اپنی کتاب کے شلوک ۸۸۵ میں دریاؤں کی ریت سے سونا نکالنے کا جو ذکر کیا ہے وہ اسی کشن گنگا سے ہی تعلق رکھتا ہے زین العابدین کے عہد حکومت کا ذکر کرتے ہوئے وہ لکھتا ہے۔ اُس زمانہ میں لوگ دریاؤں کی ریت میں سے دنا نکال کر تے تھے جو زر و رنگ کی ریت ہو کرتی تھی اور جس میں بے حد چمک پائی جاتی تھی۔ بادشاہ نے تانبہ کی پلیٹ پر ایک حکم اس مطلب کا کندہ کروایا کہ زمانہ مستقبل میں فرمانروا دریاؤں سے نکالے ہوئے سونے کا پانچ حصہ وصول کیا کریں گے۔ ان شلوکوں میں جو اس سے پہلے ہیں جو راج ایک تانبہ کی کان کا ذکر کرتا ہے جسے پہلے راجہ جیا پید نے کھدوایا تھا۔ راج ترنگی کی ترنگ ۴۷ شلوک ۴۲ میں مذکور ہے کہ یہ کان کرم راجہ کی پہاڑی میں وادی کے مندرجہ

طرح واقع تھی۔ اس سے پہلے مقامی نام سن درنگ کی توضیح میں جو نوٹ لکھا جا چکا ہے اس میں دریاؤں سونے پر خاص ٹیکس لگائے جانے کا جو حوالہ دیا گیا ہے وہ اس سے بالکل منطبق ہے۔

کھاتا ہے۔ جس کا ذکر ہم نے اوپر کیا ہے۔

جو نراج اور ابوالفضل کے حوالجات اس وجہ سے خاص طور پر مفید ہیں کہ ان سے دوروں کے زمانہ قدیم میں سوناج کرنے کی تصدیق ہوتی ہے۔

ہرمہ کی ۸۔ شادی کو شارولہ کے مندر کے پہننے کے بارہ میں جو قصہ سطور بالا میں درج کیا گیا ہے وہ بظاہر اس معجزہ کا بقیہ ہے جسے جو نراج کی لرح ترجمانی میں شاردا کی مورتی سے منسوب کیا گیا ہے۔ یہی وہ تاریخ ہے جس کو اب تک یا تری اس مندر میں جاتے ہیں لیکن جہاں تک معلوم کیا جاسکا ہے ناکامی ہو جودہ گویا ت میں اس عجیب ظہور کا کہیں ذکر نہیں پایا جاتا۔ اس میں شک نہیں کہ پنڈت صاحب رام نے اپنی ترقہ شگرہ میں اس معجزہ کا ذکر قریب قریب ایسے ہی لفظوں میں کیا ہے لیکن ظن غالب ہے کہ اس نے جیسا کہ اکثر دوسرے مقامات پر کیا ہے، اس جگہ ابوالفضل ہی کے خیالات کو ظاہر کر دیا ہے۔

قبل ازیں نوٹ نمبر ۱۷ کتاب ہذا میں اس بات کا ذکر آچکا ہے کہ زمانہ مابعد کے نسل اور افان حکمرانوں کے عہد میں وادی بالائی کشنگا میں ایک قسم کی بھل پیدا ہو جانے سے بھی شاردا کے مندر کی طرف سے بہت کچھ غفلت برتی جانے لگی تھی۔ اس زمانہ میں کرنا و اور وادی کے علاقے پربت قبیلہ کے چھوٹے درجہ کے حکمرانوں کے ہاتھ میں تھے۔ جنہیں وادی کشمیر کی گورنمنٹ سے کچھ علاقہ تھا۔ لیکن جو اپنے ملک جنگ جو اور فادی پہاڑی باشندوں میں امن برقرار نہ رکھ سکتے تھے زیر ہوم اور دونگ ہا کے ہوم میں انگریزوں کی جو بستیوں پائی جاتی ہیں وہ دراصل عہد و رانی میں اس غرض سے قائم ہوئی تھیں کہ وادی کشنگا کی طرف سے جو حملے ہوں ان سے دردن کی محافظت کی جائے۔ لہذا دیکھو نوٹ نمبر ۱۷ کتاب ہذا

سکھوں کے عہد میں بھی یہ حالات چنداں اصلاح پذیر نہ ہوئے اور ۱۸۵۷ء میں مٹا دی ہوئے لوگوں نے کشمیر پر چند دوسری نگر تک حملہ کیا۔ ظاہر ہے کہ اس طویل عرصہ میں کشنگا کے بعید مندر تک یا تہا کرنے کا خیال کشمیر کے امن پسند بہمنوں کو خطرناک نظر آتا تھا

گو تھنگ پر وہوں کی رطایات مظہر میں کہ جب سے ڈوگروں کی حکومت قائم ہوئی اور بومب لوگوں کے مساوات کو دیا گیا ہے تب سے شر دی کے راہ پر یا تریوں کی آمد و رفت پھر باقاعدہ طور پر ہونے لگی ہے۔

خود وادی کے اندر اس قدیم تیرتھ کے بجائے جا بجا مصنوعی تیرتھ قائم کر لینے کا باعث ان سیاسی حالتوں اور راستہ کی مشکلات سے ظاہر ہوتا ہے ان میں سب سے زیادہ مشہور اور مقبول ہارون کے قریب موضع سس میں شاردو کنڈ نامی چشمہ ہے جو جھیل ڈل کے شمال مشرقی گوشے سے قریب اسیل کے فاصلہ پر واقع ہے چونکہ یہ جگہ شہر کے بالکل قریب ہے اور کشتی میں سوار ہو کر وہاں تک پہنچ سکتے ہیں اس لئے سری نگر سے یا تریوں کا بہت بڑا ہجوم اس شاردو انگ جو گویا ان کے قریب آگئی ہے پہنچتا ہے اس چشمہ پر لوگ ٹھہک اسی تاریخ کو جاتے ہیں جو حقیقی شاردو کی یا تریا کے لئے مقرر ہے اور وہ بھی صرف انہی سالوں میں جبکہ جھیل گنگا واقعہ سرکٹ کی یا تریا نہ ہو۔ یہ بات آج تک معلوم نہیں ہو سکی کہ وہ باج بٹ جی یا تریوں کے ہمراہ جلتے ہیں کیونکہ ڈل کے معلوم و مشہور کنڈروں پر ان تمام مقدس مقامات کو دکھا سکتے ہیں جن کا ذکر شاردو ہاتھ میں آتا ہے۔

پنڈت صاحب رام نے اپنی تیرتھ سنگرہ میں ایک اور شاردو کا بھی ذکر کیا ہے جو موضع کلیانندی واقع کھوئی ہوم کے قریب واقع ہے شائین صاحب کا بیان ہے کہ مجھے چونکسا مقام کے دیکھنے کا اتفاق نہیں ہوا۔ اس لئے میں نہیں بیان کر سکتا آیا جس شاردو کا ذکر پنڈت صاحب موصوف نے کیا ہے وہی ہے جو ہوریل نامی ایک مقام کے قریب واقع ہے (کیونکہ یہ مقام بھی کھوئی ہوم ہی میں واقع ہے) جس کا ذکر پروفیسر بولہ نے اپنی راج ترنگی کی ترنگا شاووک ۳۷ کے نوٹ میں کیا ہے۔

انہی میں ہمیں صرف اس قدر اور بیان کرنا ہے کہ نسبتاً قدیم شاردو تیرتھ کے قریب میں بھی اور اسی کے راستہ پر ایک اور مشہور اسی نام ان حالات کو مد نظر رکھ کر تیار کر لیا گیا ہے۔

جن کا ذکر اوپر آچکا ہے۔ گوش کے قریب واسلے باغیچہ میں جس کا نام رنگو در مشہور ہے اور جس کا ذکر اوپر آچکا ہے ایک چھوٹی سی چار دیواری موجود ہے جس میں قدیم ابھری ہوئی لٹما دیو کے چند کلاے رکھے ہوئے ہیں یہ جگہ مقامی طور پر شار و اکامندر مشہور ہے۔ اور شار و ایترا کے موقع پر نواح کے برہمن جو دیوی کی پوجا کے خواہشمند ہوتے ہوئے بھی حقیقی یا نسا کی شکلات اور صحبتیں برداشت کرتے کے لئے تیار نہیں ہوتے شہر کی مندر کے بجائے اس جگہ چلے آتے ہیں۔

سطور بالا میں شار و ایترا کی جو تاریخ قلمبند کی گئی ہے ہمیں یاد دلاتی ہے کہ مذہبی روایات کی پختگی کے باوجود کشمیر کے مقامی مذہبی فرستے زمانہ اور جگہ کی تبدل حالات کے مطابق بنتے رہتے ہیں۔

نوٹ نمبر ۳

سین راج ترنگی

(سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۱۰ اور نوٹ کا کتاب)

اس میں کچھ شک نہیں کہ ابتدا سے عمادے یورپ کی توجہ جو خاص طور پر کلہن کی لکھی ہوئی تاریخ کشمیر یعنی راج ترنگی کی طرف مبذول پاتی ہے اس کا باعث زیادہ تر ان واقعات اور اس میں قلمبند ہیں اہمیت نہیں بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ اس نے انہیں ٹھیک طور پر تاریخ وارد روح کرنے کی کوشش کی ہے نہان سنسکرت میں اس وقت جو سچی کھچی تاریخی کتابیں موجود ہیں ان سب میں راج ترنگی کو اس بات کا خاص فخر حاصل ہے کہ اس میں واقعات کی جو تاریخیں دی گئی ہیں اور جو پختہ ترین کے آخری حصہ سے شروع ہوتی ہیں بالکل صحیح ہیں۔ سچ پوچھو تو گزشتہ صدی کے ابتدائی حصہ میں جن محققوں نے ہندوستان

کے دیگر حصص کے واقعات اور اشخاص کا زمانہ جن کے صحیح حالات مجتہد تاریخوں کے علم یا سوؤ تلف کئے جا چکے کی وجہ سے ملنے دشوار ہو رہے تھے معلوم کرنے کی کوشش کی انہیں اپنے اس کام میں تاریخ کشمیر کے قلمبند شدہ واقعات کی تاریخوں سے بہت کچھ مدد ملی۔ لیکن انھوں نے اس مقام پر یہ کہ راج ترنگنی کے ابتدائی حصہ میں سنہین کا سلسلہ بالکل قائم ہی نہیں کیا گیا اس کی وجہ یہ نہیں کہ کہن نے اس جگہ توفیق سے کام لیا ہے یا اس نے لاپرواہی کی ہے بلکہ اس کا باعث یہ ہے کہ اس کو اس کے لئے ضروری مصالح دستیاب ہی نہیں ہو سکا اور جس کے لئے اپنے دیا چ میں وہ خاص طور پر نوٹ کرتا ہے خصوصاً ترنگ اول کے ۵۲ عدم تہہ راجاؤں میں سے ایک بڑی تعداد کے حالات کے نہ ملنے نے اس سوال کو اس کے لئے اور بھی پیچیدہ بنا دیا تھا۔ پھر بھی جہاں تک اس سے ہو سکا اس نے مجموعی طور پر ان حکمرانوں کے زمانہ حکومت کو قائم کرنے کی کوشش کی ہے۔ اس صورت میں یہ ایک قدرتی امر تھا کہ وہ محقق جنہیں اپنے کام کے دوران میں راج ترنگنی سے مدد حاصل کرنے کا موقع ملا وہ اس کے واقعات کی تاریخوں پر کسی نہ کسی قسم کی بحث کرتے مگر انہوں نے کہ ان کی چھان بین کا نتیجہ خاطر خواہ برآمد ہونا تو درکنار ان بدن اس کی پیچیدگی اور بھی بڑھتی چلی گئیں۔ چنانچہ شاہین صاحب ایک آزاد اور منصف مزاج مورخ کی حیثیت میں بیان کرتے ہیں کہ کہن کے ساتھ انصاف کا سلوک کرتے ہوئے ہم کہہ سکتے ہیں کہ گوتارنجی نقطہ خیال سے اس کے قلمبند کئے ہوئے واقعات کے تسلسل میں کہیں کہیں اختلاف پایا جاتا ہے۔ تاہم ان اختلافات یا تاریکیوں کا ذمہ وار وہ خود نہیں ہے۔ اس بارہ میں کسی قدر خرابی تو اس وجہ سے پیدا ہوئی ہے کہ ولسٹائر اور لین وغیرہ ابتدائی مترجموں نے جن سودا کی بنا پر ترجمے وغیرہ کئے۔ ان سودوں میں بعض نقائص واقع تھے اور کچھ وجہ یہ تھی کہ اس خاص سذ کے متعلق جس کے مطابق کہن نے تمام مترجم تاریخوں کو مدح کیا ہے انہیں غلط فہمی پیدا ہو گئی اس کے بعد جنرل کننگھم اور دیگر محققوں نے

کلمن کی تاریخ کے ابتدائی حصہ کی تاریخوں کو جب ایک فرضی بنا پر قائم کرنے کی کوشش کی اور اُس کے متعلق دیگر ذرائع سے حاصل کردہ تاریخوں سے مدد یعنی چابیئے تو اس سے مبالغہ سلجھنے کے بجائے اور بھی پیچیدہ ہو گیا اور وہ جن نتائج پر پہنچے وہ زیادہ مشکوک نظر آنے لگے۔

لوک سمت جس کا دوسرا نام سپت رشی بھی ہے اور جو راج ترنگی میں جا بجا استعمال کیا گیا ہے۔ اب تک بھی صرف کشمیر بلکہ جنوب مشرقی پہاڑی علاقوں مثلاً چنبہ۔ کالنگڑہ اور منڈی وغیرہ کے برہمنوں میں مروج ہے اور اس کا میا بی کا سہرہ پروفیسر جوبلر کے تحریرے کہ سب سے پہلے انہوں نے ہی برہمنان کشمیری کی موجودہ روایات اور اور شہادت کی مدد سے یہ بات ثابت کی تھی کہ لوک سمت کا آغاز چیت شہی اکیم کلجی سرے (ختم شدہ) یا ۷۵-۲۰۶۶ قبل مسیح سے ہوتا ہے۔

کلمن کی تصنیف کے اس ابتدائی حصہ میں ترنگ ۱ تا ۳ اور ترنگ ۴ کے بہت بڑے حصہ تک کہیں پر تاریخیں درج نہیں کی گئیں جن سے معلوم ہو سکے کہ کون سا واقعہ کب ظہور ہوا۔ بخلاف اس کے ترنگ ۴ کے آخری حصہ سے لیکر مختلف راجاؤں کی گڈی نشینی کی تاریخیں سلسلہ وار درج کی گئیں ہیں اور اس کے علاوہ ملک کے اور سیاسی اور تمدنی واقعات کو صحیح لوک سمتوں میں اور ساتھ ساتھ اکثر جگہ ہینداو دین کی قید کے ساتھ درج کیا گیا ہے اور ہم ان واقعات کی تاریخوں کو کمال صحت کے ساتھ معلوم کر سکتے ہیں۔

شاہین صاحب نے اپنی کتاب کے دیباچہ میں اس امر پر بڑی عالمانہ بحث کی ہے اور بہت کچھ غور و غوض کے بعد وہ مندرجہ ذیل نتیجہ پر پہنچتے ہیں۔

”ہم دیکھ چکے ہیں کہ کلمن کی بیان کردہ تاریخیں ناقصانہ طور پر قابل اعتبار ہونے کی دو سے تین حصوں پر مشتمل ہوتی ہیں۔ اول وہ جو پہلی تین ترنگوں میں ان خاندانوں کے

مشتق پائی جاتی ہیں۔ جو خاندان کا رکوٹ سے پہلے مکران میں موجود تھا جو چوتھی تریگ میں کارکوٹ
خاندان کے مشتق پائی جاتی ہیں اور سویم فہ جو تریگ ہم سے تریگ میں موجود ہیں۔ آخری
حصہ کے مشتق یہ امر قابل ذکر ہے کہ اس میں جو تاریخیں بیان کی گئی ہیں۔ وہ اس وجہ سے
بہت کچھ یقینی امور قابل اعتماد ہیں کہ ان کے مشتق سورج کو کافی طور پر مصداق دستیاب ہو چکا
ہوگا۔ اس میں شک نہیں کہ اتنی بڑی کتاب میں بعض اونٹوں کی غلطیاں داخل ہونا بالکل
ممکن اور قرین قیاس ہے۔ لیکن اگر اس قسم کی غلطی ان آخری دونوں کی تاریخوں میں موجود بھی ہو تو وہ ابھی تک
کامیت نہیں ہوئی۔ بلکہ جہاں تک بیرونی شہادت کی رو سے ان تاریخوں کی پرتال کی گئی ہے وہ درست
نہیں ہوئی ہیں۔ فی الحقیقت پانچویں سے آٹھویں تریگ تک بیان کردہ تاریخوں میں کسی بھی قسم کی
غلطی موجود نظر نہیں آتی۔ اور جب تک اس کے خلاف کامل ثبوت پیدا نہ کیا جاوے اس کی درستی
سبوت نہیں لایا جاسکتا۔

لیکن پہلی تین تریگوں میں حالت بالکل برعکس ہے تاریخیں گہیں بھی نہیں دیں گئیں صحت
مختلف راجاؤں کے عہد حکومت کی سیعاد درج کی گئی ہے اور بد قسمتی سے یہ سیعادی اعداد
بھی ابتدائی فہرست میں جس میں ۲۵۰ عدم قدرہ شامل ہیں درج نہیں راج زنگی کے اس
ابتدائی حصہ کی تاریخیں قائم کرنے کے لئے جیسا کہ قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے مختلف
کوششیں کی گئیں ہیں لیکن ابھی تک اس کی عقدہ کشائی نہیں ہو سکی۔ چونکہ اس نام سوال کو
حل کرنے کا کام کوئی سموی کام نہیں اور جیسا کہ پروفیسر بوہلر صاحب فرماتے ہیں کسی قیاسی
بنیاد پر ان تاریخوں کی درستگی کی کوشش گزارنا محض بے سود ہے کہ ہم جن گم شدہ راجاؤں کے حالات
منشی محمد الدین صاحب فوق کی تاریخ کشمیر سے اخذ کر کے دست کتاب نہا گئے ہیں ان کے
حسین چھوڑ دیئے گئے ہیں۔ کیونکہ جب تک تاریخ کشمیر کے متعلق قدیم حالات سے پورے
طور پر واقفیت حاصل نہ ہو تاریخی غلطیوں کی تشریح ناممکن ہے۔ دوسری طرف یہ بھی مشکل
ہے کہ جن واقعات کے لئے بیرونی شہادت موجود نہیں ان کی تاریخوں کو کیونکر درست

تسلیم کر لیا جائے۔ البتہ ہم اس بات کی توقع کر سکتے ہیں کہ آئندہ کسی زمانہ میں اس قسم کے کتبے سکتے
یا ہمارا نہ غیر ملکی تاریخیں مل جائیں جن سے تاریخ کشمیر کے اس تاریک حصہ پر روشنی
پڑ سکے اور پہلی تین ترکوں میں جو واقعات اور اباؤں کے حالات قلمبند کئے گئے ہیں ان کی
تاریخوں کی کسی حد تک درستی ہو سکے۔

صرف ایک ہی مثال سے جو بطور نمونہ سطور ذیل میں پیش کی جاتی ہے ناظرین پر واضح
ہو جائے گا کہ راج ترنگنی کے ابتدائی حصہ کے سنہین کے متعلق کہاں تک اختلاف
رہے ہیں اور کچھ ہے اور کسی محقق کے لئے باوجود کوشش بیار کے بھی صحیح نتیجہ
تک پہنچنا کس قدر دشوار ہے کلہن کا بیان ہے کہ

راجہ گوند اول اور اس کے جانشینوں نے عہد کلہنک میں ۶۸ سال تک کشمیر پر حکومت
کی۔ ان راجاؤں کے عہد حکومت کے اس حساب کو بعض مصنفوں نے غلط سمجھا ہے
اس بنیاد پر کہ ان کے خیال میں مہاراجت کی بڑائی دو ارب کے اخیر میں واقع ہوئی تھی۔
مگر ان راجاؤں کے ساتھ اس زمانہ حکومت کو جو منوم میں جمع کیا جائے اور گوند اول اور
اس کے جانشینوں کے زمانہ حکومت کے سال ان میں شامل نہ کئے جائیں تو کلہنک کے گذشتہ
زمانہ کا کوئی سال باقی نہیں رہتا جیسا کہ ذیل کے حساب سے ظاہر ہے۔

کلہنک کے ۶۵ سال گذرنے پر کورو اور پانڈو دنیا پر موجود تھے۔ اس وقت تک
(زمانہ کلہن تک) شاکاسمت کے ۱۰ سال اور لوگ سمت کے ۲۴ سال (۲۲۲ سال) گذرے ہیں۔
پھر حال گوند سوم کی تخت نشینی سے اس وقت تک ۲۳۲ سال گذرے
ہیں اور گم شدہ مہاراجوں کے عہد حکومت کا زمانہ ۱۲۶ سال مانا گیا ہے۔ اس بارہ
میں ہجرت سنگتا کے مصنف کا فیصلہ یہ ہے۔ سبت رشی تاروں کو ایک پنجتر سے دوسرے
پنجتر تک کا فاصلہ طے کرنے میں سو سال کا عرصہ لگتا ہے۔ جب راجہ بدھیشٹر حکمران
تھا تو اس وقت سبت رشی تارے لگھا پنجتر میں تھے اس کے عہد حکومت کی تاریخ

شکاہت سے ۲۵۲۶ سال پیشتر ہے :-

کلیں کے حساب کے بموجب اگر ۲۲۶۸ سال کے اعداد میں ۶۵۳ سالی ملا دیئے جائیں جو کہ
راجہ گوندہ اول کی تخت نشینی کے وقت کلیں کی ابتدا سے لیکر گزر چکے تھے اور اس کے
علاوہ ۱۳۲۸ سال کی وہ میعاد بھی شامل کریں جو ترنگ ۲ تا ۸ کے راجاؤں کے عہد حکومت
کا مجموعہ ہے تو کل میزان ۴۲۲۹ سال ہوتی ہے جو ٹھیک اس کلیں کی سمت کے برابر ہے
جبکہ کلیں نے اپنی کتاب کا دیباچہ لکھا ہے اور جو شکاہت کے مطابق تھا۔ چونکہ گوندہ
اول کے خاندان کے اختتام سے لیکر کلیں کے زمانہ تک مجموعی طور پر ۱۳۲۸ سال کا عرصہ
گزرا تھا پس اگر ترنگ اول کے مجموعی عہد حکومت یعنی ۲۲۶۸ سال کے عرصہ میں سے ۱۳۲۹
سال وہ نفی کر دیئے جائیں جو ۵۶ گم شدہ راجاؤں کے عہد حکومت کا مجموعہ تسلیم کیا گیا ہے
تو باقی ۱۰۰۶ سال ان راجاؤں کے عہد حکومت کا زمانہ ہوتا ہے جن کے عہد کی طوالت
جارجی ترنگ اول میں دی ہوئی ہے یا یوں کہنا چاہیے کہ گوندہ ثالث کے عہد حکومت سے
ترید رادیہ اور یہ ہنترنگ جواس ترنگ کا آخری راجہ ہے مگر اس کے عہد حکومت
کی میعاد کلیں نے درج نہیں کی۔

ترنگ اول کے شلوک ۵۶ میں کلیں نے لکھا ہے کہ راجہ گوندہ ثالث کے وقت سے
اس سے اپنے زمانہ تک۔ ۲۳۳ سال گزر چکے تھے۔ پس اس مجموعہ میں سے اگر ۱۰۳ سال
کی میعاد کو نفی کر دیا جائے تو ترنگ ۲ سے ترنگ ۸ تک کے راجاؤں کے عہد حکومت کا مجموعہ
۱۳۲۸ سال رہ جاتا ہے۔

کلیں کے مذکورہ بالا حساب کی توفیق یہ طریق ذیل بھی کی جاسکتی ہے۔

زمانہ کلیں گزشتہ قبل ادگوتہ اول	=	۶۵۳ سال
زمانہ راجگان خاندان گوندہ یعنی ترنگ اول	=	۲۲۶۸
زمانہ راجگان ترنگ ۲ تا ترنگ ۸	=	۱۳۲۸

۶۶ سال

=

کلمن کے بعد کا دما ۱۹۱۲ء تک

۱۳۵۰

=

میزان سمت کلمی مطابق ۱۹۱۲ء

علاء ازیں کلمن نے اپنے بیان کی تصدیق میں جو بہت سنگین کا حوالہ دیا ہے اس کی توثیق لاء کے مشہور ختم و جواز پر ڈٹ گرداری لعل صاحب مالک کارخانہ مشہور عالم جہیزی یہ تفصیل ذیل کرتے ہیں

خوب ملجہ یہ ہر ہر حکمران ہوئے اس وقت سپت رشی گنا پختہ میں تھے اس سوال کے حل کا قاعدہ یہ ہے کہ راج الوقت شا کا سال باہن سمت میں ۱۲۵۲۶ اعداد جمع کر کے اصل جمع کو ۶۰۰ پر تقسیم کریں۔ جو کچھ حاصل ہوگا وہ ان پختہوں کی تعداد ہوگی جن میں سے گنا پختہ سے لیکر سپت رشی ستارے گزر چکے ہوں گے اور جو باقی رہے گا وہ ان سالوں کی تعداد ہوگی جب سے کہ سپت رشی اپنے آخری پختہ میں اس وقت موجود ہونگے کل پختہ ۲۰ اور ان کے سلسلہ وار نام حسب ذیل ہیں۔

اشنی۔ بھرتی۔ کرتکا۔ رومی۔ مرگشہ۔ آرڈہ۔ پرنس۔ سپکھ۔ اشیکھا۔ گپھا۔ پورا بھاکنی۔ اتر بھاکنی۔ ست۔ چترا۔ سواتی۔ بھاکھا۔ اترادما۔ جیشا۔ مولا۔ پورا بھاکھا۔ اتر بھاکھا۔ شروٹ۔ دھیشا۔ ست بھاکھا۔ پورا بھاکھا۔ اتر بھاکھا۔ ریوتی۔

مذکورہ بالا پختہوں کے علاوہ ابھی یہ نام ابھی ایسا کچھ بھی ہے مگر وہ سوائے خاص خاص موقعوں کے حساب جو ش میں نہیں آتا۔

موجودہ ۱۹۱۲ء میں بکرمی سمت ۱۹۹۹ اور شا کا سمت ۱۸۳۴ نے پس اگر ہم معلوم کرنا چاہیں کہ اس وقت سپت رشی ستارے کس پختہ میں اور کتنے سالوں سے ہیں اور کہ یہ ہر ش کے وقت سے لے کر اس وقت تک کتنا عرصہ گزر چکا ہے تو مذکورہ بالا قاعدے کی مطابق

اس کا حل حسب ذیل ہوگا۔

۱۹۳۶ + ۲۵۲۶ = ۲۳۶۰ - اب اگر اس میزان کو ۱۰۰ پر تقسیم کیا جائے تو ۲۳۶۰ حاصل ہوں گے اور ۶۰ باقی رہیں گے۔ اب یہ واضح ہو گیا کہ زمانہ بدھشٹری کے وقت ہے۔ (۱) کہ سپت رشی ستارے گہا پختہ سے چل کر تمام پختہوں سے گزر کر اشلیکھا پختہ تک ایک دفعہ ۲۶ پختہوں کا دورہ پورا کر چکے ہیں اور دوسرے دفعہ میں سولہ پختہوں سے گزر کر ۱۰ سالوں پختہ یعنی اترابھادور پدیں ۶۰ سال سے تقیم ہیں اور ابھی ۲۰ سال تک اس میں اور تین سال اس حساب سے موجودہ بدھشٹری سنت کی تفصیل حسب ذیل ہوگی۔

$$\begin{aligned} & \left\{ \begin{array}{l} \text{سپت رشی ستاروں کے ایک پورے چکر کا زمانہ یعنی گہا} \\ \text{پختہ سے چل کر اشلیکھا تک} \end{array} \right\} = ۲۶۰۰ \text{ سال} \\ & \left\{ \begin{array}{l} \text{دوسرے چکر میں سولہ پختہوں سے گزرنے کا زمانہ} \\ \text{یعنی گہا پختہ سے لے کر پورا باہادور پد تک} \end{array} \right\} = ۱۶۰۰ \\ & \left\{ \begin{array}{l} \text{تعداد ان سالوں کی جب سے سپت رشی اترابھادور} \\ \text{پختہ میں ہیں} \end{array} \right\} = ۶۰ \end{aligned}$$

میزان - = ۲۳۶۰

مذکورہ بالا حساب کے رو سے جو ۲۳۶۰ کے اعداد حاصل ہوئے ہیں یہ بدھشٹری سنت ہے اب اگر کلین کے حساب کے مطابق ان میں ۶۵۳ سال بکلی کے زمانہ کے جو بدھشٹری سے پہلے گزر چکے تھے ملائے جائیں تو اس کی میزان موجودہ کلین سنت ۵۰۱۳ کے عین مطابق آتی ہے۔ اور ایک سال کا بھی فرق نہیں نکلتا۔

کلین کا مذکورہ بالا حساب اگرچہ بالکل صحیح ہے اور حساب علم جوتش سے بھی اس کی تصدیق ہوتی ہے لیکن وہ یہ کہ اس بارہ میں بعد کے مورخوں کی آراء میں کس قدر اختلاف پایا جاتا ہے

کلیں کے حساب کے مطابق جمہوریت کی روائی کا کلنگ کے ۶۵۳ سال گزرنے پر ۲۷۷۸ سال قبل از مسیح واقع ہونا یا جاتا ہے اور موجودہ سال ۱۹۱۲ء میں بدیشٹری سن ۲۳۶۶ ہے۔ لیکن اس عظیم الشان تاریخی واقعہ کی نسبت جو ریاض مختلف محققوں نے مختلف وقتوں پر قائم کی ہیں اس میں زمین آسمان کا فرق نظر آتا ہے۔

(۱) سٹرگول بروک صاحب دو مختلف طریقوں سے محبت کو تھے ہوئے اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ جمہوریت کی روائی مسیح سے چودہ سال پہلے واقع ہوئی تھی۔ ۱۲۰۰ + ۱۹۱۲ = ۳۱۱۲ (سید عبیدی تاریخ کی پیدائش سے چار سال بعد شروع ہوا تھا)

(۲) میجر ولفورڈ صاحب اس واقعہ کو ۱۳ سال قبل از مسیح بیان کرتے ہیں۔ ۱۳۶۰ + ۲۲۸۹ = ۳۶۴۹

(۳) ڈاکٹر ہلٹن صاحب بارہ سو سال کا اندازہ لگاتے ہیں۔ ۱۲۰۰ + ۱۹۱۲ = ۳۱۱۲

(۴) ایچ ڈیکن پریٹ صاحب کو بھی ڈاکٹر ہلٹن کی رائے سے اتفاق ہے۔
(۵) سٹر ایچ۔ ایچ ولسن صاحب سٹرگول بروک کے نتیجے کو قبول کرتے ہیں۔

(۶) انگلینڈ کے پورا نے جوشی سینٹ لی صاحب نے حساب نجوم سے لکھا ہے کہ عیسیٰ مسیح کے جنم سے ۱۱۷۹ سال پہلے بدیشٹری کا سمت شروع ہوا تھا۔ ۱۱۷۹ + ۱۹۱۲ = ۳۰۹۱

(۷) کرنیل ٹاڈ صاحب بھی سینٹ لی صاحب سے متفق الیائے ہیں۔
(۸) ۲۱۲ زبیل انفسٹن صاحب تاریخ ہندوستان میں ایک ہزار چار سو پچاس سال سے عیسوی سے پہلے بدیشٹری کا مونا بتلاتے ہیں۔ ۱۲۰۰ + ۱۹۱۲ = ۳۱۱۲

(۹) ڈاکٹر ہنر صاحب ہمارا جدید ہشتر کار نامہ صبح سے ۱۲۰۰ سال پیشتر مانتے ہیں - ۱۲۰۰ +

۱۹۱۲ = ۲۱۱۲

(۱۰) ابو الفضل نے آئین اکبری میں یہ ہشتر کی تخت نشینی کلہاگ کے پہلے سال میں تسلیم کی ہے اور اس وقت کلہاگ سمت ۵۱۳ ہے

(۱۱) ابو الفضل کی طرح مصنف غیاث اللغات نے مہابھارت خرامانہ شروع کلہاگ یعنی پہلے سال سے مانا ہے -

(۱۲) مسٹر مدیش چندر دت کے حساب کی مطابق گوئند اول صبح سے ۱۲۶۰ سال پیشتر گزارے

۱۲۶۰ + ۱۹۱۲ = ۳۱۷۲

(۱۳) پنڈت لیکھرام صاحب تاریخ دنیا حصہ دوم کے صفحہ ۲۲ پر لکھتے ہیں کہ ہمارا جدید ہشتر

بکرم سے ۲۳۹۰ سال پہلے ہوئے ہیں - ۲۳۹۰ + ۱۹۶۹ = ۴۳۵۹

(۱۴) ویدک دھرم والے سب گے سب اس بات پر متفق الہ اسے میں کہ مہابھارت کی طائی کلہاگ میں نہیں بلکہ دعا پر کے اخیر میں ہوئی تھی -

(۱۵) منشی محمد الدین صاحب ویدک دھرم اور پنڈت رتناگر کے حوالے سے اپنی تاریخ کشمیر میں لکھتے ہیں کہ کلہاگ سے بنیں اور صبح - سے تین ہزار ایک سو سال پہلے راجہ اوگند (یہ نام اصل میں آدوگند یعنی گوئند اول ہے صرف سنکرت لفظ آد کے معنی نہ سمجھنے کی وجہ سے منشی صاحب نے ۱ سے اوگند بنا دیا ہے) کشمیر کا راجہ تھا اور اس سے چار سال پہلے مہرک گورچھتہ فیصل ہو چکا تھا -

(۱۶) سوامی شنکر آپاریہ کا داندان کے شاگرد رشید پدم پاد نے اپنی تصنیف میں لکھا ہے اس سے واضح ہوتا ہے کہ سوامی جی موصوف سن ۱۵۶۱ء میں ہشتری میں پیدا ہوئے تھے چونکہ پنڈت لیکھرام اور سوامی جی داند کے حساب کے مطابق شنکر آپاریہ کو تھک بھگت بانیس سو سال گزر چکے ہیں لہذا ۲۱۵۶ + ۲۲۰۰ = ۴۳۵۶ سال اب تک یہ ہشتر

گزر چکے ہیں۔

مذکورہ بالا سطور کے مطالعہ سے معلوم ہو چکا ہوگا کہ جنگ جہانگیریت کا زمانہ قائم کرنے میں مختلف محققوں کی آرا میں کس قدر اختلاف پایا جاتا ہے اور اس اہم سوال کو حل کرنے کے لئے بہت کچھ مانع سوزی اور جگر کا دی کی ضرورت ہے۔ لہذا اس کام کو آئینہ ایڈیشن کے لئے ملتوی کیا جاتا ہے۔ اگر زندگی رہی تو یہ کمی پوری کر دی جائے گی ورنہ کوئی اور صاحب اس کام کو سرانجام دے لیں گے۔

نوٹ نمبر ۴

جیشٹ و در واقع سری نگری

(سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۵، کتاب ہذا)

اس شلوک کا جو اہم اثر شلوک کی سری نگری کے مسئلہ سے ہے اس کا ذکر قبل ازیں نوٹ نمبر ۴ کتاب میں کیا جا چکا ہے شلوک ۱۳۱ ترنگ مذکور کی نسبت جو کچھ تشریح کی گئی ہے وہ نیز اصلی چٹہ سودر کی مقامیت کے بارہ میں نوٹ نمبر ۵۶ میں جو کچھ لکھا گیا ہے اس سے واضح ہوتا ہے کہ اس شلوک کا تعلق شلوک شیش یا جیشٹ و در کے جدید مقام پرستش سے ہے جس کا اصل مرکز تدری کشتر کے نیچے کی طرف بھو تیسور میں واقع تھا۔ نیا مندر جسے جلوک سے منسوب کیا جاتا ہے اس کی مقامیت معلوم کرنے کے لئے محفوظ ترین طریقہ یہ ہوگا کہ ہم ان معلومات سے شروع ہوں جو نوادرات سری نگری شلوک کی اس صورت کی حقیقی پرستش کے بارہ میں حاصل ہو سکتی ہیں۔

بجالت موجودہ شو جیشٹش کا نام اس لنگ کے لئے استعمل ہوتا ہے جو جیشٹ ناگ کے پہلو میں پایا جاتا ہے۔ آخر الذکر اس پہاڑی ڈھلان پر واقع ہے جو ڈل کے حملہ گری

کے جنوب مغرب کی طرف اٹھتا ہے اور جس کا فاصلہ موضع جیتھیر سے تھوڑا سا ہے۔ یہ ناگ
جداگانہ طور پر۔ ایک یا تھما کا مقام ہے اس جگہ سری نگر کے اکثر رہن جاتے ہیں اور اس کے
حالات جیٹھ ہاتھ میں مذکور ہیں۔ اس مقام میں اس جگہ کی تقدیس کا قصہ بدیں مطلب برج
ہے کہ اس جگہ شوجی نے جیتھ یعنی پارتی جی کو دیتوں سے چھڑایا تھا۔ جس کے بعد اس سے
شادی کر کے جو جیتھیش کا نام اختیار کیا پاس ہی جیتھیر کا جو گاؤں واقع ہے اسے ہاتھ میں
جیتھیرک کے نام سے لکھا ہے معلوم ہوتا ہے اس نام کی ابتدائی صورت جیتھیشورنگی
جو بعد میں جیتھ ہیرہ لگی ہوگی۔ چنانچہ ابرو ہیر۔ امیریشور کوٹھیر۔ کوٹھیشور بھی اس قسم کی مثالیں
ہیں۔ اس جگہ جس جیتھیش کی پرستش ہوتی ہے۔ اس کا ذکر پنڈت صاحب رام نے اپنی
تیرہ سنگہ میں جیتھ رور کے نام سے کیا ہے اور عام برہمنوں میں اس کا نام جیتھ رور
شہور ہے جو اس کی کشمیری صورت سمجھی جاسکتی ہے۔

اس امر کی تصدیق کہ زمانہ قدیم میں بھی اس مقام کا یہی نام تھا شک اور پر جابھٹ کی
راج ترنگی کا شلوک ۵۹۲ دیکھنے سے ہوتی ہے۔ اس جگہ بیا کہ بدی ۵ کو جیتھ رور
کھیر پوت پر لوگوں کے جمع ہونے کی طرف اشارہ کیا گیا ہے یہی وہ تاریخ ہے جو ہاتھ میں
جیتھیش یا ترا کے لئے مقرر ہے اور آج تک مروج چلی آتی ہے۔

شک اور پر جابھٹ کی راج ترنگی کے شلوک ۸۵۲ میں ڈل کا نام جیتھ رورسی پٹھم
آیا ہے اور شلوک ۸۰۶ میں جیتھ رورسی پٹھم گری کا ذکر آیا ہے جہاں یعقوب خان
کی فوجوں نے اکبر اعظم کی فوجوں کا مقابلہ کیا تھا۔ آخر اللہ کر کی مقامیت چونکہ سری نگر سے اوپر
کی طرف سواحل و تشہ پر قائم کی گئی ہے۔ اس لئے معلوم ہوتا ہے کہ مصنف کا منشا درمل
تحت سلیمان کی پہاڑی سے ہے جو مضافات دارالسلطنت میں ایک نمایاں مقام ہے۔ چونکہ جیتھیر
سے لے کر پہاڑی کے مشرقی دامن تک ایک سیل سے زیادہ کا فاصلہ نہیں۔ اس لئے
ہم سمجھ سکتے ہیں کہ جس لئے جیتھ رور کا نام بعد کو اس پہاڑی کے لئے استعمال کیا جانے

لگا تھا۔ چنانچہ ہادیو ہاتم کے وہ شلوکوں میں اسی کا ذکر پایا جاتا ہے۔ اور اس جگہ
ہے کہ شلوک ۸ میں شوجی کی نسبت بیان کیا گیا ہے کہ وہ شارکا پرست یا ہر پرست کی چوٹی
پر سے گو کا علاقہ دیکھ رہے ہیں۔ انہیں جھیل ڈل شرق کی طرف اور حبیشٹ رور کی
پہاڑی یا تخت سیماں جنوب کی طرف نظر آتا ہے ایسے ہی ادھیسے ۳ کے شلوک ۱۰ میں
پارتی جی کی نسبت لکھا ہے کہ ساحل و تشہ پر سے انہیں حبیشٹ رور کی بلند چوٹی
نظر آئی۔

راج ترنگی کا ترنگ شلوک ۳۴۱ کا مطالعہ کرنے سے بھی اسی مقام کی تصدیق ہوتی
ہے جس کا پتہ سطور بالا میں ہم نے ڈل کے جنوبی کنارہ پر چلایا ہے۔ چنانچہ اس جگہ
کلہن اس بات کا ذکر کرتا ہے کہ ریمہ گوبادیتہ نے جیشٹھیشور میں مندر تعمیر کر کے آریوت
کے برہمنوں کو گوبادری میں ہاگہار عطا کئے۔ گوبادری کے لفظی معنی گوب پہاڑی کے
میں جس سے مراد بلاشبہ تخت سیماں ہے۔ جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۱۰۷ و ۱۱۰۸ میں
کلہن کے بیان سے صاف طور پر واضح ہوتا ہے اس صورت میں اس ٹیکاکار کا خیال درست
ہے چنانکہ اگر ہاگہار کا محل وقوع موجودہ موضع گپکار میں مقرر ہوتا ہے جو تخت پہاڑی کے
مشرقی دامن میں ایک بڑا سا گاؤں ہے اور جیتھیر سے نصف میل کے فاصلہ پر واقع ہے
اس بیان کے تاریخی پہلو پر بحث نہ کرتے ہوئے جس کی بنا ممکن ہے عوام الناس
کے خیال پر ہو (جیسا کہ نوٹ نمبر ۱۱۴ کتاب ۱۱ سے واضح ہوتا ہے) ہماریہ فرض کہ
نیا ترین قیاس ہے کہ جس جگہ گوبادیتہ کی نسبت خیال ہے کہ اس نے جیشٹھیشور کا مندر
تعمیر یا مرمت کیا تھا وہ جیتھیر کے عین فواہات میں واقع تھی۔

جب ہم ان شہادتوں کو چھوڑ کر اپنے شلوک کی طرف متوجہ ہوتے ہیں تو صاف معلوم
ہوتا ہے کہ جو کہ نے سری نگر میں جس حبیشٹ رور کو تعمیر کیا تھا اس کا محل وقوع جھیل ڈل
کے جنوب کی طرف اس مقام پر سمجھنا چاہیے۔ چنانکہ شرق کی طرف جیتھیر اور مغرب کی طرف

تخت پہاڑی واقع ہے۔ ان حدود کے اندر اصلی مقام کی شناخت کی غرض سے ہمیں آثار قدیمہ کی مدد لینا پڑے گی۔ لیکن جیسے کہ نوٹ نمبر ۴۱۸ کتاب ہند اسے واضح ہوتا ہے اس قسم کے آثار اب بالکل موجود نہیں۔

جیسا کہ نوٹ نمبر ۴۱۸ کتاب ہند میں بیان کیا جا چکا ہے جرنیل گنگھم صاحب کے نزدیک جلوک کا حیثیت رور وہ مندر ہے جو اب تخت سلیمان کی چوٹی پر واقع ہے دیکھو جرنل آف ایٹیاٹک سوسائٹی بنگال ۱۸۶۸ء صفحہ ۴۴۴ و جغرافیہ قدیم صفحہ ۹۵۔ لیکن جن دلائل پر اس سائنس دان نے یہ کہا گیا تھا وہ اب درست ثابت نہیں ہوئیں۔ پروفیسر بوہلر پورٹ کے صفحہ ۷۱ پر ظاہر کر چکے ہیں کہ کشمیری برہمنوں میں اس روایت کے موجود ہونے کا جو خیال پھیلا ہوا ہے۔ کہ یہی مندر جلوک کا حیثیت رور ہے وہ غلط ہے ایسے ہی مشرقی لوگوں نے ہٹھی آت انڈین آرکیالوجیکل سوسائٹی کے صفحہ ۲۸۲ پر افسانہ کی زبردست دلائل پیش کی ہیں جو فن صناعی کے مشاہدات پر مبنی ہیں اور جن سے اس خیال کی تردید ہوتی ہے کہ یہ کشمیر کا قدیم ترین مندر ہے۔ گوئل حجرہ جس میں ایک جدید وضع کا لنگ موجود ہے بلاشبہ اسلامی مہد میں بنایا گیا ہے۔ ہاں اس میں سنگ نہیں کہ وہ شاندار کئی پہلوؤں والا چوترا جو بغیر گ کے بڑی بڑی سیلوں کا بنا ہوا ہے۔ اس سے پہلے کے زمانہ کا ہے۔ لیکن اس بات کا پھر بھی کوئی ثبوت نہیں ملتا کہ اس میں جلوک کا لنگ موجود ہو کرتا تھا یا یہ اس کی جگہ پر قائم ہے۔

گنگھم کے قریب اکثر مقامات پر قدیم مندروں کے کھنڈر پائے جاتے ہیں جیناچہ بہت سی بڑی بڑی کندہ کی ہوئی سلیں زیارت سیخسہم الدین صاحب میں لگی ہوئی ہیں۔ جو لنگر محل کے بائیں کنارہ پر واقع ہے اور ایسے ہی گاؤں کے اندر دوسری اسلامی عمارات کے چوتروں میں لگی ہوئی ہیں۔ زیارت کے قریب سڑک پر ایک عظیم الشان لنگ کا مکبڑہ موجود ہے۔ جس کا قطر دس فٹ سے کم نہیں۔ ایک اور بڑا لنگ جو ایسی ہی خراب حالت میں ہے حیثیت ناگ کے نیچے پہاڑی پر پایا گیا تھا۔ خاص جھیر میں سطح زمین پر بہت کم

آثار قدیمہ پائے جاتے ہیں اس کی وجہ بڑی آسانی سے معلوم ہو سکتی ہے اور وہ یہ ہے کہ دوسرے ان تیرتھوں کی مانند جہاں یا تری لوگ بکثرت جاتے ہیں اس جگہ بھی عمارات میں اکثر مرتب ہوئی ہوگی اور اس لئے وہ تیرتھ خراب ہو گئی ہوں گی۔

غرض تخت پہاڑی کے مندر کی تاریخ اور ابند اخلاہ کچھ بھی ہو یہ امر غالب ہے کہ اس کا تعلق جیٹ رور کی پوجا سے رہا ہے اب اس کے نواح میں واحد مقدس مقام بپتھیر کا ہے۔ مارنڈ میں لٹا دینے کے مشہور مندر کی طرح مقدس چشمہ۔ سے اس مندر کے بند پر واقع ہونے کی توضیح یہی ہو سکتی ہے کہ اس سے مندر کو ایک نمایاں محل وقوع حاصل ہو گیا تھا۔

آخر میں اس قدر درج کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ جرنیل کنگھم نے اپنی کتاب کے صفحہ ۲۴ پر جو بپتھیر کی رائے کا حوالہ اس بارہ میں دیا ہے کہ اس پہاڑی اور اس کی عمارت کا تعلق مندر ہی سے ہے اس قصہ سے ہے جو راج ترنگی کی تریگ ۲ شلوک ۶۵ میں مذکور ہے اس کے متعلق کوئی تنہا دست موجود نہیں۔ غالباً اس کے اندر راج سے مطلب اسلای نام تخت سیماں کی توضیح کرنا ہوگا۔

نوٹ نمبر ۵

کرم ورت کی پوجا

(دیکھو جلد اول صفحہ ۲۳۸)

اس شلوک سے جو دلچپ خبر ایانی واقعیت حاصل ہوتی ہے اس پر یوں صاحب نے اپنے مسخرن بعنوان ٹوش آف دی اینڈنٹ ٹو پوگرانی آف دی سیرینچال روڈ مندرجہ جرنل آف ایٹھک سوسائٹی بنگال بابت ۱۸۸۵ء صفحہ ۲۸۱ میں بحث کی ہے

اس جنگ جن تلمات کا ذکر کیا گیا ہے ان کی حریت دوبارہ کلن ترنگ ۵ کے شلوک ۲۹ میں اشارہ کرتا ہے
اس شلوک میں مذکور ہے کہ اونیسی دامن کے وزیر شور نے اس ڈنگ (جو کی) کو جو پہلے کرم ورت
میں تھی اس خوش فاشہ میں قتل کو یا جس کا نام شور پور تھا اور جسے اس نے خود ہوا یا تھا اس
موقع پر ایک ٹیکہ لار نے جو شترجی سے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کرم ورت سے ہوا کا میلن
کوٹ اور ڈنگ سے مراد دو ٹنگ سے ہے۔

جیسا کہ ایک ٹیکہ لار نے ترنگ ۷ کے شلوک ۵۵ کی تشریح کرتے ہوئے جھلایا ہے
اس میں کچھ کلام نہیں کہ شور پور وہی مقام تھا جس کا نام آج کل سور پور ہے۔ چنانچہ اس قاعدے
کی رو سے جس کا حوالہ نوٹ نمبر ۲ اکتب ہند میں دیا جا چکا ہے اس کے مطابق سنکرت
زبان کا حرف ت "ت" کشمیری میں "مھا" سے بدل ہو جاتا ہے۔ سور پور کا نام بجاویں میں
ہیر پور مشہور ہے اور یہ شکر پر جو درہ پیر پچال اور مل - درہ پری کی طرف جاتے
ریکیار ندی کی وادی میں ایک خاص آباد مقام ہے۔ مفصل کیفیت کے لئے دیکھو اس
صاحب کی کتاب ہینڈ بک نمبر ۱۵ - دکنی صاحب کی کتاب حریونز جلد ۱ - صفحہ ۲۶۷ جہاں
ہری پور اور ہیر پور کے ناموں کی توضیح کرتے ہوئے بیان کیا گیا ہے کہ ان کے معانی شکر
کا شہر اور شہر الماس ہیں۔

چونکہ سور پور اور مستقل طور پر آباد شام ہے جو پانی شاہی شکر پر ساغر کو
پہاڑوں کے عبور کرنے کے بعد نظر آتا ہے اور یہ مقام وادی کشمیر کے کھلے میدان سے
صرف ایک چھوٹے سے درہ سے مندیو جاتا ہے اس لئے آج تک مقام تجارت و چوکی جنگلی
کی حیثیت سے اسے ایک خاص اہمیت حاصل ہے۔ لیکن اور اس کے بعد کے مورخوں نے
اپنی تصنیف میں جا بجا اس جگہ کا ذکر کیا ہے لیکن ذیل کے شلوک اس لحاظ سے خاص طور پر
قابل ذکر ہیں کہ ان سے معلوم ہوتا ہے اب کی طرح پہلے بھی شاہراہ آمد و رفت جنوب
کی طرف اس قلعہ میں ہے ہو کر گذرتی تھی راج رستگاری ترنگ ۷ شلوک ۱۵۰ - ترنگ ۱۱

شلوک ۴۳۳- ترنگ ۴- شلوک ۵۳۱- ۵۸۹- ۶۱۱

راج ترنگی میں جایا جو لفظ درنگ یا درنگا استعمال ہوا ہے اور بعد کی تاریخوں میں بھی کہیں کہیں پایا جاتا ہے اس کا مطلب ہر جگہ اس قسم کی چوکی سے ہے جو کوہی دروں کے قریب اس غرض سے بنی ہوئی ہوتی تھی کہ ان راستوں کی نگرانی اور محفلت کی جائے جو باہر کی طرف سے دادی میں آتے ہیں اور محصول چوکی وصول کیا جائے۔ چنانچہ اس قسم کے جتنے شلوک آتے ہیں ان سب میں یہی بات وضاحت سے پائی جاتی ہے۔

کلمن کی راج ترنگی کی ترنگ، شلوک ۱۳۵۲ اور سرور کی راج ترنگی ترنگ ۴ شلوک ۵۸۲ کے علاوہ شور پور کی درنگ کا ذکر ترنگ ۸ شلوک ۵۷۷ تا ۸۰۱ میں بھی پایا جاتا ہے اس آخری شلوک میں مذکور ہے کہ راجہ سسل ہاتھ اپنل پشیان ناو کی طرف سے جس کا موجودہ نام پشیان ہے اور درہ پیر پنچال کے جنوبی دامن میں ایک گاؤں ہے۔ کشمیر میں داخل ہونے کی کوشش میں تھا تو اس چوکی کے کمانڈنٹ (درنگ ادھی پتی۔ درنگیش) نے گرفتار کر لیا۔

شور پور کی اس درنگ کی نسبت ہمارا یہ خیال کرنا چاہاں ہے جانہ ہوگا کہ یہی اس مقام (شلکستان) کی چوکی چوکی تھی جہاں سرور کی راج ترنگی کی ترنگ ۱ شلوک ۸۰۸ کے موجب سلطان زین العابدین نے اھییار کے حملوں کی بستی بانی تھی۔

ترنگ ۸ کے شلوک ۱۵۹۶ و ۱۵۹۷ میں کارکوٹ درنگ کا نام سامتہ نوش میدان کی اس چوکی کے لئے آیا ہے جہاں اب تک بیروپرگنہ میں درنگ کے جدید گاؤں کے اوپر کی طرف پرانی چوکی کے برج موجود ہیں۔ دیکھو نوٹ نمبر ۸۹ کتاب ہند۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۰۱۰ سے معلوم ہوتا ہے کہ باغی کوٹیشور نے لوہر (لوہرین) کے قریب درنگ کی تمام آمدنی وصول کر قبضہ کر لیا تھا۔

ایک اور درنگ جس کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۲۵۰، ۲۶۰ و ۲۷۰ میں آتا ہے سرور کی

کشن گنگا کے ساتھ پر واقع تھی۔ شاین صاحب نے معلوم کیا ہے کہ موضع درنگ اسکی
جدید صورت ہے۔ بخفی نہ رہے کہ یہ گاؤں تھائے ہوم کے قریب واقع ہے۔ دیکھو
نوٹ نمبر ۱۹ کتاب ہما

ہر چند کہ درنگ کا لفظ اس کتاب میں بارہ مول کے مشہور دواردوار مذکورہ نوٹ ۵۵
کے لئے کہیں استعمال نہیں ہوا لیکن معلوم ہوتا ہے کہ یہ نام اس جگہ بھی استعمال ہوتا ہوگا
اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ تباہ شدہ دروازہ جو اس شہر کے نیچے کی طرف دریا کے دائیں
کنارہ کی تنگ سڑک کو روکتا ہے۔ اب تک درنگ کھلاتا ہے

ترنگ ۸ کے شوک ۱۹۹۱ میں لوہر کے باغیوں کے ہاتھوں سڑکوں کی درنگوں کی
تہاچی کا ذکر آتا ہے اور شک پر جا بھٹ کی راج ترنگی کے شوک ۲۵۸ میں اس آمدنی
کا ذکر ہے جو درنگوں کے جمع شدہ محصولات سے حاصل ہوتی ہے۔

مسکے کوش کے شایع نے لفظ درنگ کا مترادف لفظ رکشا ستھان یعنی حفاظت کی
چوکی دیا ہے۔ چنانچہ خاندان ولہی کی عطا کردہ تانبہ کی پلیٹوں پر اہلکاروں کے لئے
جو لفظ درنگ۔ درانگ و درنگن وغیرہ پائے جاتے ہیں وہ بظاہر اسی لفظ درنگ سے
حاصل کئے ہوئے ہیں۔

کہن سے بعد کی تاریخوں میں درنگیشوں کے لئے لفظ مارگیش استعمال ہوا ہے
جس کے معنی ڈرہ کے مالک کے ہیں۔ شانان غلیس کے زمانہ میں ان عہدوں کے فرائض
موروثی ملکوں کے سپرد ہوتے تھے۔ جب سکھوں نے کشمیر فتح کی تو ان لوگوں کے
انتخابات اور جاگیریں چھین لیں۔ چنانچہ ان کے جانشین اب تک ہوزپور کے پیچھے
شوہین۔ شاہ آباد اور دوسرے اس قسم کے مقامات میں پائے جاتے ہیں۔ جو پہاڑوں
پر سے گزرنے والی بڑی بڑی سڑکوں پر واقع ہیں۔ دیکھو دگنی صاحب کی کتاب ٹریولز جلد ۱

سطور بالا میں جو شہادت پیش گئی ہے اس سے اس بات کا ثبوت ملتا ہے کہ لفظ ڈبک اور درنگ ایک ہی معنی رکھتے ہیں۔ لیکن اول الذکر کا استعمال کتاب میں صرف ایک جگہ پایا جاتا ہے اور وہ بھی سری ڈبک کے مشتبہ مقامی نام میں دیکھو ترنگ - ۵
شوک ۳۰۶ -

نوٹ نمبر ۲۴۹ کتاب ہذا میں اس بات پر بحث کی جا چکی ہے کہ اس چوکی کے شورپور میں قتل ہونے کے بعد اس کی مقامیت کس جگہ تھی۔ اس سے پہلے کمرورت میں اس کی مقامیت کا اس وجہ سے تہہ چلتا ہے کہ ایک ٹیکہ کار نے کاسیلن کوٹ کے نام سے اس کی تشریح کی ہے جس کا حوالہ اوپر دیا جا چکا ہے۔ شائین صاحب لکھتے ہیں کہ جب ماہ ستمبر ۱۸۹۱ء میں مورپور سے درہ پیر پنچال کی سڑک کا معائنہ کرنے جا رہا تھا تو میں نے معلوم کیا کہ کاسیلن کوٹ کا نام جو ٹیکہ کار کے نام سے بہت بڑی حد تک ملتا ہے۔ آجک ایک چھوٹے سے جداگانہ طور پر واقعہ ٹیلے کے لئے استعمال ہوتا ہے جو مورپور سے اوپر کی طرف قریباً ۵ میل کے فاصلہ پر اس جگہ واقع ہے جہاں درہ پیر پنچال اور روہری سے آنے والی ندیاں ملتی ہیں۔ یہ اس سلسلہ کوہ کی آخری شاخ ہے جو دونوں ندیوں کو جبا کرتا ہے۔ اور وادی کی تہ سے قریباً ۲۰۰ فٹ کی بلندی تک اٹھتا ہے اس کی ڈھلوانیں نہایت عمودی اور صوبہ کے درختوں سے ڈھکی ہوئی ہیں۔

اس جیلہ کی چوٹی ایک چھوٹی سی سطح مرتفع کی صورت میں ہے جس کی لمبائی ۲۰۰ فٹ اور چوڑائی ۵۰ فٹ ہے اس کے اوپر دو ہشت پہلو برج ہیں جن کے کنگور سے اب شکست ہو چکے ہیں۔ یہ چیزیں اور نیوہہ برج جو وادی کے مقابل والے پہلو میں واقع ہیں۔ غالباً موجودہ صورت میں ان پٹھانوں کے تعمیر کردہ ہیں۔ جنہیں ۱۸۱۲ء و سین ماہ بعد میں راستہ پیر پنچال و درہال کو سکھوں کے حملوں سے محفوظ رکھنا پڑتا تھا دیکھو مور کرافٹ صاحب کی کتاب ٹریولز جلد ۲ صفحہ ۲۹۵ لیکن بائیں سہ اس میں شک نہیں کہ اس مقام کو اس سے

بہت مدت پہلے سے فوجی اہمیت حاصل ہے۔

کامیلن کوٹھہ کی پہاڑی ان راستوں کے اوپر کی طرف ابھتی ہے جو اس کے دامن کے پاس سے ہو کر پیر پنچال اور روپری کی ندیوں کی وادیوں کی طرف جاتے ہیں۔ موجودہ راستہ اول الذکر وادی کے مقابلے والے یا شمالی پہلو سے اوپر کی طرف جاتا ہے۔ لیکن یہ بات یاد رکھنے کے قابل ہے کہ وہ ٹرک جو براستہ ہستی منہ ہو کر گزرتی ہے اور پرانی ہے (دیکھو نوٹ نمبر ۷۹ کتاب ۱) وہ جنوب کی طرف سے ہو کر جاتی ہے اور اس لئے اس چوٹی کے نیچے سے ہو کر گزرتی ہے جو کامیلن کوٹھہ میں واقع تھی۔

جدید نام جس کے اخیر میں سنکرت کے لفظ "آنام" کا ہم معنی کشمیری لفظ موجود ہے سنکرت کے نام کرم ورت آنام کوٹ یعنی قلعہ کرم ورت سے اخذ کیا ہوا معلوم ہوتا ہے اس بارہ میں مفصل کیفیت کے لئے دیکھو جرنل آف اینڈینک سوسائٹی بیکال ۱۸۹۶ء صفحہ ۲۸۵ اس مضمون میں ان پولیس چوکیوں کی (جنہیں راہداری کہتے تھے) مفصل کیفیت پائی جا سکی ۱۸۹۹ء تک یہ چوکیاں انگارسی کے راجوں کے قریب کامیلن کوٹھہ کے مقابل راستہ پیر پنچال کی ججی منڈل متصل علی آباد سرائے اور خاص مورپور کی حفاظت کیا کرتی تھی۔ ان کے فرائض زیادہ تر اسی قسم کے ہوتے تھے۔ جیسے پرانی چوکیوں یا درگوں کے

شائین صاحب کا بیان ہے کہ کلہن نے کرم ورت کا جو نام کامبو لکھا ہے اس کا میں کوئی کھوج نہیں لگا سکا۔ جب چوکی شورپور میں منتقل ہو گئی تو تھوڑا عرصہ بعد ہی پرانا نام دور ہو کر شورپور درنگ مشہور ہو گیا ہوگا۔

خلط فہمیاں پیدا ہو جانے کے باعث اس آخری زمانہ میں سلطنت کشمیر کی سیاسی طاقت اور اس کی حکومت کے متعلق بہت کچھ مبالغہ آمیز خیالات پھیل گئے ہیں۔

شائین صاحب لکھتے ہیں کہ ذیل میں جن شلوکوں پر بحث کی گئی ہے ان کی مقامی علامات سے کچھ مدت سے مجھے اس بات کا خیال پیدا ہوا۔ پوچھا کہ لوہر کو ان پہاڑی اضلاع میں تلاش کرنا چاہیے جو سلسلہ پیر پچال کے عین جنوب میں کشمیر سے ملتی ہیں۔ لیکن میں اس کی تصدیق اس وادی میں جیسے اب لوہرین کہتے ہیں اور جو علاقہ پرنٹس (پرنٹس) سے ملتی رکھتی ہے۔ عقلمی کرنے میں اس وقت تک کامیاب نہیں ہوا تھا حتیٰ کہ اگست ۱۸۹۲ء میں میں خاص اس تلاش میں مدد پر نکلا۔ اس فحاش کا کسی قدر محمل حال میں نے اس تقریر میں بیان کیا تھا جو راجیل ایشیاٹک سوسائٹی کے اجلاس میں پڑھی گئی تھی (پیش لکھی) بابت ۱۸۹۳ء پر ۲۷ نومبر ۱۸۹۳ء کی کیفیت اس نوٹ میں بھی دی تھی جو امپریل اکیڈمی آف مانیٹا کے پاس بھیجا گیا تھا۔ دیکھو کارروائی جماعت طلحہ و تاریخ ۱۸۹۲ء نمبر ۲۷

مزید جنرالی و فسیلیاتیات تو آگے چل کر دیئے جائیں گے البتہ اس جگہ موت اٹنا بیان کر دینا کافی معلوم ہوتا ہے کہ لوہرین جہاں نام نقشوں پر لوہر لکھا ہوا ہے ایک آباد اور زرخیز پہاڑی علاقہ کا نام ہے جو ان ندیوں کی وادیوں سے بنا ہے جو قندھار کی اور درہ کشمیر ان کے درمیانی سلسلہ کوہ پیر پچال کے جنوبی ڈھلوانوں کو سیلاب کرتی ہیں۔ دریاے لوہرین جو ان ندیوں کے اجتماع سے بنتا ہے اس میں منڈی کے قریب وادی کاگری کی ندی آلتی ہے جو لوہرین کے شمال مغرب کی طرف واقع ہے۔ اس سے آگے کوئی آٹھ میل کے فاصلہ پر یہ دریاے سورن میں جاملتا ہے اور ان سب کا مجموعہ علاقہ پرنٹس کا دریا ہے تو ہی (توتی) بنتا ہے۔

وادی لوہرین کا فراخ ترین اور وہ علاقہ جہاں بہترین کاشت ہوتی ہے منڈی سے کوئی آٹھ میل کے فاصلہ پر ایک طرف واقع ہے۔ اس جگہ جو بڑے بڑے گاؤں کا مجموعہ واقع ہے

جن کے نام باشندوں کے نسلی نام پر تانتہ سی وند گیگیو ند اور ڈوئی وند میں اس کا نام لوہرین ہے اور اسے ہی اس ضلع کا مرکز سمجھا جاسکتا ہے۔ درہ تو سن میدان کا وہ راستہ جو زمانہ قدیم سے اب تک مغربی پنجاب سے کشمیر جانے کی شاہراہ اور بہترین سڑک کا کام دیتا ہے لوہرین غاس اور اس نسلی وادی میں سے ہو کر گذرنا ہے جو شمالی پہاڑوں کی طرف سے نیچے کو آتی ہے چونکہ یہ راستہ بہت اہم ہے اور اس پر سے آمد و رفت باسانی ہو سکتی ہے اس لئے کشمیر اور ہر سب سے قریبی تعلقات چنداں باعث استعجاب نہیں رہتے اور یہ بات زیادہ حیرت انگیز معلوم ہوتی ہے کہ موجودہ لوہرین میں کشمیری آبادی بھی کا عنصر غالب ہے۔ لوہر کے متعلق ۱۰۸۱ ج ترنگی کے چن بن شلوکوں میں ذکر آیا ہے ان میں سے خاص خاص پر اس غرض سے نگاہ ڈالتے دیکھتے کہ ثابت کیا جائے لوہر اور جدید لوہرین حقیقت میں ایک ہی چیز ہیں یہ بات زیادہ سہل ہوگی کہ کم کلن کی تحریر کے سلسلہ کے مطابق ہی ابتدا کریں۔

جن تاریخی واقعات کا ذکر ترنگ ۱۰۸۱ میں آتا ہے ان میں لوہر کا نام بار بار آنے کا باعث زیادہ تر وہ قریبی رشتہ ہے جو راج کشمیر گیت کے سنگ راج وائے لوہر کی دختر دوائے شلوک کر لینے پر کشمیر اور لوہر کے درمیان قائم ہو گیا تھا۔ اس رشتہ و نیز اس سے کہ خود سنگ راج کی شادی اود بھاٹ (دھینڈ) اور کابل کے زبردست فرمانروا ہیم شاہی کی دختر سے ہو چکی تھی اس امر کا ثبوت ملتا ہے کہ اول الذکر کا علاقہ صرف وادی لوہرین تک ہی محدود ہو گا۔ یہ امر اناب ہے کہ سیر نیچال کے جنوب و اطراف وادیان مشلا سنڈھی سورن - سدرن اور شاہ پرست بھی اس کے علاقہ میں شامل تھیں۔ آخر الذکر کا ثبوت ترنگ ۶ کے شلوک ۱۷۶ سے ملتا ہے۔ جس میں سنگ راج کی نسبت ذیل کا سنسکرت جملہ استعمال ہوا ہے۔ درگنگ لوہر آدیا گنگ شمتا "علاوہ برین ترنگ ۷ کے شلوک ۱۳۰۰ اور ترنگ ۸ کے شلوک ۹۱۴ سے بھی اس خیال کی تصدیق ہوتی ہے۔ کیونکہ ان میں پر نوتس (پرنتس) کا ذکر اس انداز سے آیا ہے گویا وہ حدود مملکت لوہر میں واقع ہو۔ نیز دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۹۴۵ - ۲۲۷۷ - جب

سٹیم گپٹ مر گیا تو وہ اپنے بیٹے اور پوتوں کو بھی ٹھکانے لگایا اور خود اپنے نام پر سٹیم
سے ۳۰ سال تک حکومت کرتی رہی۔ اس نے اپنا جانشین اپنے بھائی ادے راج کے
بیٹے سنگرام راج کو منتخب کیا (دیکھو ترنگ ۶ شلوک ۳۵۵ ترنگ ۷ شلوک ۴۸۴) اب دوسرے
کے بیٹے وگرہ راج کے قبضہ میں رہا۔ یہ بات معلوم نہیں آیا۔ وہ ادے راج کا بیٹا تھا یا
سنگ راج کے بے شمار بیٹوں میں سے کسی دوسرے کا

جیسا کہ ترنگ ۶ کے شلوک ۳۵۵ سے واضح ہوتا ہے وگرہ راج دوا کی حیات ہی
میں سلطنت کا دعوے دار بن کر نمودار ہو چکا تھا۔ ۲۵۷ء میں سنگرام راج کی موت پر
اس نے تخت کشمیر پر قابض ہونے کے لئے دوبارہ ناکام کوشش کی۔ اس نے نوہر
سے سری نگر تک کوچ کیا۔ راستہ میں کشمیر کی مقام (دوار) جلاڈالا اور ۲۱ دن کے
سخت کوچ کے بعد دار السلطنت میں جا پہنچا۔ اس جگہ وہ مغلوب ہو کر قاتل ہوا۔ دیکھو ترنگ
شلوک ۱۲۰۔ اس شلوک میں جس دوار کی نسبت اشارہ ہے وہ حقیقت میں وہی دہلی
یا سرحدی چوکی معلوم ہوتی ہے جو موجودہ موضع درنگ سے اوپر درہ توش سیدان کے
جانب کشمیر واقع تھی۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۹۹ و ۲۰۰ میں اس کا ذکر کارکوٹ درنگ کے
نام سے آیا ہے۔ مقابلہ۔ یکے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۵ ضمیمہ کتاب نمبر ۱۷

سنگرام۔ ارج کا انتقال ماہ اساتھ (جون جولائی) کی ابتدا میں واقع ہوا تھا اس کے
تھوڑے ہی عرصہ بعد وگرہ راج نے ہم اختیار کی۔ اس موسم میں حملہ آور کے لئے نزدیک
ترین راستہ وہ تھا جو درہ توش میدان کے اوپر سے گزرتا ہے ہر چند کہ یہ مقام سطح سمندر
سے ۵۰۰۰ فٹ بلندی پر ہے۔ تاہم ماہ مئی سے لیکر نومبر تک اس پر سے ہر قسم کی
آمد و رفت ہو سکتی ہے عرصہ مندرجہ بالا میں اس قدر نفاصلہ کو طے کرنے کے امکان کی
آزمائش شاین صاحب نے اپنے دورہ کے موقع پر ۱۸۹۲ء میں کی تھی۔ چنانچہ وہ کہتے
ہیں کہ ۱۹۔ اگست کی صبح کو میں لدو جانور دن اور بوجھ اٹھانے والے قلیوں سمیت نوہر بن

سے روانہ ہوا اور اگلے روز شام کے وقت بلا وقت موضع درنگ کے اوپر کی طرف
 نوش میدان کی سطح مرتفع کے کنارہ پر پہنچ گیا۔ اس جگہ سے سموار وادی پر سے کوچ کر کے
 آدمی نصف یوم کے عرصہ میں سری نگ پرنج سکتا ہے
 وگرہ راج کے بیٹے اور جانشین کشتی راج نے بھی جس کا ذکر ۱۷ لکھ نوہر کے
 طور پر بلہن کے ذکر نانک دیو جت ادھیائے ۱۸ شلوک ۶۷ و ۶۸ میں آتا ہے ات کرش
 کی خاطر تخت سے دست برداری اختیار کی تھی۔ مخنی ذر رہے کہ ات کرش راج انت کا
 پوتا اور راج ہرش کا چھوٹا بھائی تھا (دیکھو ترنگ ۷ شلوک ۱۲۵۱) جب ۸۹ء میں
 کش کی موت پر ات کرش کو حکمرانی کشمیر کے لئے مدعو کیا گیا تو جیا ترنگ ۷ کے شلوک
 ۷۳۔ سے واضح ہوتا ہے اس نے اپنی نئی سلطنت کے ساتھ مملکت لوہر کو بھی ملایا
 اس وقت سے یہ بعد کے راجگان کشمیر کے لئے ایک اس قسم کا محفوظ مقام بن گیا جہاں
 وہ ایام بد امنی میں پناہ حاصل کر سکتے تھے۔

ترنگ ۷ کے شلوک ۹۱۹ سے معلوم ہوتا ہے کہ ہرش کے زمانہ میں ایک ہم راجہ
 کی طرف جس کا موجودہ نام راجوری ہے ورہ نوش میدان کے اوپر سے براہ لوہر
 بھیجی گئی تھی۔ اس کے بعد جب دعوے دار سلطنت ادھل نے جو خاندان لوہر کی ایک شاخ
 سے تھا۔ راجوری کی طرف سے اول مرتبہ کشمیر میں سر اٹھایا تو اس نے اپنے ہمراہوں کے
 مختصر سے جیسے کوگور زروہر کے علاقہ میں سے گھرا تھا۔ آخر الذک افواج کو اس نے
 بتمام پرفوتس شکست دی۔ دوار کے کمانڈنٹ پر چھاپا مارا۔ اور کم راجیہ میں جو وادی
 کا مغربی حصہ ہے محفوظ دامن باغیوں کے کسب میں جا پہنچا (دیکھو ترنگ ۷ شلوک ۸۲۹)
 اسی ترنگ کے شلوک ۷۳ میں کلہن نے اس کے یکایک نمودار ہو جانے پر جس
 اضطراب کا حوالہ دیا ہے وہ خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ اس کا تعلق بدیہی طور پر اس امر
 سے ہے کہ ادھل نے اہو بیگہ کے ابتدا میں اپریل کے مہینہ میں حملہ کیا تھا۔ شاپن مناب

نے لوہرین میں جو واقعیت حاصل کی ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان دنوں درہ
توشیہ ان صرٹ پیدل عبور ہوسکتا ہے اور وہ بھی کسی قدر شکل کے ساتھ

ترنگ ۸ کے شلوک ۱۳۸۶ - ۱۵۶۸ - ۱۵۹۸ سے واضح ہوتا ہے کہ ہرش کے

ایام مصیبت میں اس کے وزرا اسے نصیحت کرتے رہے تھے کہ وقت پر لوہر کے پہاڑوں
میں سپاہ گزین ہو جانا موزوں ہوگا۔ لیکن اس نے ایسا نہ کیا اور اپنے ہاتھوں نقصان
اٹھایا۔ آخر کار جب وہ افسوس ناک حالت میں مارا گیا تو کشمیر اور لوہر کی حکومت پھر جدا جدا
ہو گئی۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۸ سے معلوم ہوتا ہے کہ لوہر اور اس کے نواحی علاقے سسل

کے قبضہ میں آئے تھے۔ اس کے بڑے بھائی ادپل نے کشمیر پر قبضہ کر لیا تھا۔ لوہر
سے سسل نے اپنے بھائی کو ملک سے نبے دخل کرنا چاہا۔ لیکن جب وہ سری نگر کی طرف

کو چکر رہا تھا تو سیلیہ پور کے قریب منلوپ ہوا اور اسے درووں کے ملک میں بھاگ جانا پڑا
رہا (دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۹۲ تا ۲۰۱) مثنیٰ درہ سے کہ سیلیہ پور غالباً موجودہ موضع سلی پور کا پرانا
نام تھا جو دنت پراگنہ میں اس سیدھی سڑک پر واقع تھا جو درنگ سے سری نگر کو جاتی ہے۔

ترنگ ۸ کے شلوک ۲۰۷ کے بموجب آخر منلوپ ہونے کے بعد وہ دشوار گزار پہاڑی

راستوں سے دوبارہ لوہر پہنچا

جب ادپل سازش کا شکار ہوا تو ترنگ ۸ کے شلوک ۳۷۹ کے بموجب اس کے

بھائی کو اس واقع کی خبر پہلے ادن کے عہد میں مل گئی اور وہ تخت پر قابض ہونے کے
لئے فوراً کشمیر کی طرف روانہ ہو گیا۔ ادپل ۶۔ شہی پور کو ملک سے ۱۸۷ کو قتل ہوا تھا۔

انگریزی حساب سے یہ تاریخ ۸۔ دسمبر ۱۸۷۱ء بنتی ہے۔ ان دنوں توشیہ میدان والی

سڑک برٹ سے ڈھچی ہوئی ہوگی۔ اس لئے اغلب ہے کہ سسل نے ان زیادہ مغربی

اور پچھلے درووں میں سے کسی ایک کو اختیار کیا ہوگا جو وادی سدروں سے بارہ مولا کے نیچے

وادی و تشہ کی طرف آتے ہیں۔ ٹاپین صاحب کا بیان ہے کہ آج تک بھی لوہرین کے

لوگ جب انہیں سرمائی جہینوں میں کشمیر کی طرف جانا پڑے تو وہ انہی راستوں کو اختیار کرتے ہیں جو سردوں سے پہاڑوں کے اوپر چوڑے گزرتے ہیں ان میں سے ایک جس کا نام درہ حاجی پیر ہے وہ تو کبھی بند ہی نہیں ہوتا۔ درہ پنج ہر چند کہ کسی قدر زیادہ بلند ہے لیکن باوجود اس کے دسمبر میں بھی کھلا رہتا ہے۔ خالندک سے ایک سڑک جو نیشی ٹیلوں کے ساتھ ساتھ اشکرتک جاتی ہے۔ پیمالشی نقشوں پر نمایاں کی ہوئی ہے۔ سسل کے لئے اسی راستے سے ہم اختیار کرنا زیادہ سہل ثابت ہوگا۔ غرض یہ سب باتیں اس خیال سے پورے طور پر ملاحظت کھاتی ہیں کہ بعد میں ہمیں سسل ہشک پور (اشکرت) سے اوپر کی طرف بارہ سولا کے مقابل میں ڈیرہ ڈالے نظر آتا ہے۔ کیونکہ مذکورہ بالا سڑکوں میں سے کوئی ایک اختیار کرنے والے حملہ آور کے لئے یہی ایک قدرتی منزل ہو سکتی ہے (دیکھو ترنگ ۸ شاوک ۳۹۰) اس موقع پر نام کام رہ کر سسل بشکل ان راستوں پر سے ہو کر بوہر پنچا جن پر بٹ شدت سے پڑی ہوئی تھی۔ اور راستہ میں غارت گزشتوں سے اس کا جنگ و جدل برابر ہوتا چلا گیا (دیکھو ترنگ ۸ شاوک ۴۱۱)

اس کے چند ماہ بعد سسل اپنے سوتیلے بھائی سلہن سے کشمیر حاصل کرنے میں کامیاب ہو گیا۔ اس کے عہد میں قلعہ لوہر اس کام آتا تھا کہ اس میں خطرناک رشتہ دار نظر بند کئے جاتے تھے۔ نیز جاہلاد طریق حکومت سے کمایا ہوا روپیہ جمع کر کے رکھا جاتا تھا (مقابلہ کے لئے دیکھو ترنگ ۸ شاوک ۵۱۹ - ۵۶۷ - ۳۹) جب بھکشنگی باغی فوج کی چڑھائی سے سسل کو ملک معرض خطرہ میں نظر آ رہا تھا تو اس نے شاوک کے موسم گرما میں اپنے بیٹے اور کنبہ کو بغرض تحفظ لوہر بھیجا اور خود بھی اسی سال کے ماہ گھرمیں بسا سٹہ ہشک پور وہیں جا پہنچا (دیکھو ترنگ ۸ - شاوک ۷۱۷ - ۸۱۹) اس کے بعد موسم بہار میں بھکش چنے نے ایک حمیت براتہ راجپوتوں سے غرض سے بھیجی کہ سسل پر اس پہاڑی قلعہ میں ہی حملہ کیا جائے۔ جب یہ فوجیں جنوب کی طرف سے کوچ کر رہی تھیں تو پرنوٹس میں سسل نے ان کا مقابلہ کر کے عہد حکومت

میں لوہر کا ذکر صرف ایک مرتبہ اور اس وقت آتا ہے۔ جب بے سنگ کو تین سال لوہر میں رہنے کے بعد کشمیر میں لایا جاتا ہے۔ اور بارہ مولا میں اس کی باپ سے ملاقات ہوتی ہے (دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۲۷)۔

لیکن لوہر کے متعلق پورے پورے جغرافیائی حالات ان واقعات کے تذکرہ میں ملے ہیں جو بے سنگ کے عہد میں یا یوں کہنا چاہیے کہ کلہن کے زمانہ میں ہوئے۔

تحت کشمیر پر جلوہ افروز ہونے کے وقت سسل نے جن شہزادوں کو لوہر میں قید کر دیا تھا۔ ان میں سے لوٹن صاحب نے پانچ رشتہ داروں کے ساتھ ۳۰ سال میں وہیں زیر حراست رکھا۔ جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۷۹ تا ۱۸۳ سے معلوم ہوتا ہے۔ جس موقع پر قلعہ کا کمانڈنٹ پریمین نواحی موضع اٹا لکا میں کسی کام پر گیا ہوا تھا۔ لوہر کی قلعہ دار فوج رکوٹ بھرتیہ نے اس موقع سے فائدہ حاصل کر کے ایک سازش کی اور اسی سال کی چھیٹہ بدی ۱۰ کی رات کو قیدیوں کو رہا کر دیا۔ لوٹن کے راج ہونے کا اعلان کر دیا گیا اور دن نکلنے سے پہلے قلعہ اور وہ تمام خزانہ جو سسل نے اس جگہ دیا ہوا تھا اس کے قبضہ میں آ گیا۔ جوہنی اس واقعہ کی خبر پر پین کو ملی وہ اگلی صبح کو اٹا لکا سے بھاگ آیا۔ لیکن قلعہ کے نزدیک سازشیوں نے اس کا مقابلہ کیا۔ اور اسے جان بچا کر بھاگتے ہی بنی۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۸۳۱۔ ۱۸۱۹ اور ۱۷۹۴ میں کلہن کی تحریر اس امر کو واضح کرتی ہے کہ اٹا لکا کسی ایسی جگہ کا نام ہو گا جو لوہر کے نیچے واقع ہو۔ اور نسبتاً قلعہ کے قریب ہو۔ اس کتاب میں اٹا لکا کا نام کہیں کہیں اٹلکا اور اٹلکا بھی آیا ہے۔ لیکن ان میں بقول شاین صاحب اٹا لکا ہی زیادہ درست ہے۔ شرموشتہ یہ بھی لکھتے ہیں کہ اس شہادت کو مد نظر رکھتے ہوئے دینز ان امور کے لحاظ سے سسل کا ذکر ذیل میں اس فوج کی مقامیت کے بارہ میں درج کیا جائے گا جو دو بارہ لوہر پر قبضہ کرنے کے لئے بھیجی گئی تھی۔ مجھے تسلیم کرنے میں تاثر نہیں کہ اٹا لکا نام موجودہ موضع اتولی ہی کا تھا جو اس مقام کے قریب واقع ہے جہاں دادی لوہرین دادی گاگڑی سے لوہرین

خاص سے نیچے کی طرف ۸ میل کے فاصلہ پر ملتی ہے ۔

ان دونوں وادیوں کے حقیقی مقام انفصال پر منڈی واقع ہے ۔ اس جگہ بالکل دوکانیں ہی دوکانیں ہیں جن کی تعداد قریب ۸۰ کے ہے ۔ یہی وجہ ہے کہ اس جگہ کا نام منڈی پڑ گیا ہے بحالت موجودہ منڈی سارے ضلع کا تجارتی مرکز ہے اور یہ امر اغلب ہے کہ زمانہ قدیم میں بھی اسے یہی درجہ حاصل تھا ۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۹۹۱ میں جہاں کلہن نے اٹکاپن یعنی اٹکاپن (اتاکا) کی منڈی " لٹنے کا ذکر کیا ہے ۔ وہاں اشارہ اسی کی طرف معلوم ہوتا ہے القصد اس بنیاد کی خرابی کا قصہ کے ذریعہ راجہ جے سنگ کو بھیجی گئی اور دوسرے روز جبکہ وہ وجیشور (وجہور) میں تھا اسے ملی (مقابلہ کے لئے) دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۷۷۹ - ۱۷۹۳ تا ۱۹۶۱ اس نے اسی وقت لوہر کی بازیابی کے لئے فوج روانہ کی ۔ جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۸۳۶ تا ۱۸۴۲ اسے معلوم ہوتا ہے کشمیری رہبر نے اٹاکا میں قیام کیا اور وہاں سے اس نے لوہر میں داخل ہونے کے تمام راستے بند کرنے کی کوشش کی ۔ ایام حاصرہ میں فوج محاصرین کو موسم گرما کی شدت اور بنجار کے زور سے سخت تکلیف اٹھانا پڑی (دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۸۶۵ - ۱۸۷۳ - ۱۸۷۹) اور سوپال راجہ راجپور سی نے جے سنگ کے ناراض وزیر سہی کے ایما پر جنوب کی طرف سے ہر فوج پر حملہ کرنے کی تیاری کی ۔

منڈی کی آب و ہوا کے متعلق شائیں صاحب بیان کرتے ہیں کہ یہ جگہ ۴۰۰۰ فٹ سے زیادہ کی بلندی پر واقع نہیں ہے اور ماہ اگست ۱۸۹۲ء میں موسم برسات میں خود مجھے اس جگہ گرمی محسوس ہوتی تھی ۔ یہاں کے باشندے بہت بڑی حد تک اس خطرناک بنجار میں مبتلا ہوتے ہیں جو پیر پچال کے جنوب والی تمام نشیب وادیوں میں پھلتی ہے دیکھو نوٹ نمبر ۸۲ و ۸۴ کتاب ۱۰ منڈی کے گرد چادلوں کی کاشت بکثرت ہوتی ہے لوہرین میں ۶۰۰۰ - ۷۰۰۰ فٹ کی بلندی پر واقع ہے اور اس لئے وادی کشمیر کی

نسبت زیادہ سرد آسب دھوا رکھتا ہے۔ چاول نہیں اگتے اور یہاں کی خاص پیداوار کئی ہے۔
 خیر یہ تو جہدِ مستمّر ضد تھا۔ کشمیریوں نے یہ حالت دیکھ کر اب واپس لوٹنا چاہا۔ جب انہوں نے
 دیکھا کہ ساربرہ کار راستہ دشمن نے روکا ہوا ہے تو انہیں مجبوراً وہی شکل پہاڑی راستہ اختیار
 کرنا پڑا جسے درہ بکالینک کہتے ہیں۔ وہ اتنا لکڑی سے اس راستہ پر چلے جو ایک مرتگ کے عمودی پہلو
 کے ساتھ ساتھ ہو کر جاتا تھا۔ اور دشمن ان کے مقابل میں ہو کر چلا۔ غرض کشمیری فوج اور اس کے
 ہمراہی اس روز بلا مزاحمت وان کا داس نامی پہاڑی گاؤں میں پہنچے اور اس جگہ اور پاس کے
 گاؤں میں خیمے لگا دیئے۔ لیکن بوقت نصف شب بھی کی فوج نے ان پر چھاپا مار کر انہیں حالت
 اضطراب میں ڈال دیا۔ اس کے بعد جو گھبراہٹ اور ہڑلوانگ مچی اس میں کشمیری فوج متبادلو
 گئی اور اس کے سر پر کڑے۔ گئے جیسا کہ ترنگہ شلوک ۸۷۲ تا ۸۷۴ سے ظاہر ہوتا ہے۔ ان تمام
 خرابیوں پر طرہ یہ ہوا کہ مضرورین کو کششوں نے پہاڑوں میں پکڑ کر لوٹا

جب ہم نقشہ کو سامنے رکھ کر دیکھتے ہیں تو اتنا لکڑی کشمیری فوج کی حالت اور اس نتائج
 بخش دالپسی کے موقع پر اس کا اختیار کردہ راستہ صاف طور سے دکھائی دے جاتا ہے۔
 سبھی پر نقش کی طرف سے بڑھا رہا تھا۔ جب اس کی طرف سے انہیں جواب سے خوف
 پیدا ہوا تو کشمیریوں نے اپنے علاقہ کو دوبارہ حاصل کرنے کی خواہش کی۔ لیکن وہ درہ
 توش میدان کے اوپر دالے سیدھے راستہ کو استعمال نہ کر سکتے تھے۔ کیونکہ قلعہ لوہر پر
 باغیوں نے اسے روکا ہوا تھا۔ دوسری بڑی سڑک جو دادی گاڑی کی طرف سے ہو کر گذرتی
 تھی اور جس کے ذریعہ وہ درہ فیروز پور یا دوسرے دروں میں سے کسی ایک تک جو توش
 میدان کے شمال مغرب کی طرف جاتے تھے پہنچ سکتے تھے اس وجہ سے رکی ہوئی تھی کہ
 دشمن ساربرہ میں مقیم تھا۔ شائین صاحب بیان کرتے ہیں کہ معلوم ہوتا ہے ساربرہ موجودہ
 موضع چا بیر کا پورانا نام تھا جو دادی گاڑی میں منڈی سے ۸ میل و پر کی طرف واقع
 ہے ان ناموں کی آواز سی شا بہت کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۸۴۱ و ۸۴۲ کتاب ۱

اس طرح پران کے بجائے کے لئے صرف وہی سڑک باقی رہ گئی جو اس لبنی دوسری میں سے ہو کر گذرتی تھی جو موضع پلیہ کے جنوب مغرب کی طرف واقع ہے۔ مٹھی درہ ہے کہ یہ گاؤں لوہر کے راست میں۔ مٹی سی سے اوپر کوئی تین میل کے فاصلہ پر واقع ہے۔ پیمائش کے بڑے نقشہ کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک مشکل راستہ وادی میں سے ہو کر موضع ون کے پاس سے گذر کر کلین نامی چوٹی تک جاتا ہے۔ جہاں سے آگے ایک وادی سررن کی طرف جاتی ہے۔ اخلاذ کے مقام سے کشمیری فوج کے لئے درہ پیر نیچال کے اوپر سے ہو کر بچھاؤ گزر جانا ممکن تھا

ون سے مراد وہ مقام معلوم ہوتا ہے جس کا نام کلین نے فائیکا دس لکھا ہے اور کلین سے کالینک دانکا دس دراصل فائیکا اور آداس دونوں سے مرگت ہے جن میں سے اخلاذ کے حصہ کے معنی آبادی کے ہیں۔ دیکھو نوٹ نمبر ۸۴۱ کتاب نہا۔ ون اس نام کا کشمیری تلفظ ہے جسے پہاڑی تلفظ کے بموجب نقشہ پر بن کی صورت میں لکھا ہوا ہے جس خط نامک سرنگ میں ہے۔ سنگ کی فوجوں کو دانکا داس کی طرف بٹھایا پڑا تھا۔ اس سے بظاہر دریا سے لوہرین کی اس تنگ گھٹ سے ہے جسے پلیہ پہنچنے سے پہلے عبور کرنا پڑتا ہے۔ دو میل کے فاصلہ تک سڑک دریا کے اوپر اور پھر وادی ٹیلوں کے ساتھ ساتھ ہو کر گذرتی ہے اور اکثر مقامات پر اسے مصنوعی طور پر ان ٹیلوں کو کاٹ کر بنایا ہوا معلوم ہوتا ہے۔

سطور بالا میں لوہر کی مقامیت کے متعلق جو فیصلہ کن شہادت پیش کی گئی ہے اس کے باعث اب لاج ترنگی کے ان باقی ماندہ حوالوں کی نسبت جو اس کے بارہ میں آئے ہیں صرف سرسری نظر ڈالنا ہی کافی معلوم ہوتا ہے۔ نوٹن کے لوہر سے عارضی طور پر باہر چلے جانے پر ایک اور دعوے دار مارجن کو قتلہ او اس کے متعلق مملکت پر قبضہ کرنے کا موقع مل گیا۔ دیکھو ترنگ ۸۔ شلوک ۱۶۴۱۔ مٹھی درہ ہے کہ اس شلوک و نیز ترنگ ۸ کے شلوک

۱۶۳۱ - ۱۶۶۶ - ۱۶۷۷ - ۱۶۸۱ - ۱۶۹۴ - ۲۰۰۸ - ۲۰۲۲ - ۲۰۲۹ میں لوہر کے

لئے صرف لفظ کوٹ آیا ہے۔ جو لفظ لوہہ کوٹ کا مخفف ہے۔ جب لوہن کو کوٹ دراجیہ سے
 بدر کر دیا گیا تو اس نے ترنگ ۸ کے شلوک ۱۹۸۹ کے بموجب اتانکا ددیگرمات سے اپنے
 دشمن کو تنگ کرنا شروع کیا۔ لیکن بعد میں دونوں کی صلح ہو گئی اور وہ باغی ڈالروں میں سے زبردست
 دباؤ لوگوں کو اپنا طرفدار بنا کر کشمیر پر حملہ کرنے چلا۔ اس نے پہاڑوں کو عبور کر کے کار کوٹ
 درنگ میں جھنڈے لگا دیئے جس کا جدید نام درنگ ہے اور جو توش میدان کی سطح مرتفع کے نیچے
 کی طرف واقع ہے۔ مقابلہ کے لئے دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۹۹۶ و ۲۰۱۰ لیکن ۲ کے چل کر محاط
 نے یہ صورت اختیار کی کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۰۲۱ کے مطابق لوہہ پر جسے شنگ کی فوجوں نے
 قبضہ کر لیا اور ملا رجن کو بھل گئے ہی بن پڑی۔ لوہہ سے جو خزانہ وہ اپنے ہمراہ لے گیا تھا وہ
 رات میں لٹ گیا اور آخر کار خود موضع ساورنگ میں پکڑا گیا۔ اور آخر الذکر کی نسبت صاف طور پر
 بیان کیا گیا ہے کہ وہ مملکت لوہہ سے متعلق تھا اور اس صورت میں ہم سمجھ سکتے ہیں کہ وہ موضع
 سورن واقع وادی توہی کا ہی دوسرا نام ہوگا جس کا ذکر قبل ازیں آچکے ہیں۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک
 ۲۲۷۵ و نوٹ نمبر ۸۷۰ کتاب ہنہا۔ آخر کار ترنگ ۸ کے شلوک ۱، ۲، ۳ و ۴ میں کلہن اس
 بات کا ذکر کرتا ہے کہ جسے شنگ کے سب سے بڑے بیٹے گلہن کو اس کے باپ کے جیتے
 جی ہی فرمانروا سے لوہہ بنا دیا گیا۔

راج ترنگی سے بعد کی تاریخوں میں لوہہ کے بہت ہی کم حوالے دیئے گئے ہیں مثلاً
 جو راج کی راج ترنگی شلوک ۲۶۴ سرور کی راج ترنگی ترنگ ۳ شلوک ۸۸۲ و ترنگ ۴ شلوک
 ۷۳۳ شگ اور پوجا بھٹ کی راج ترنگی شلوک ۱۳۱ - ۲۹۴ اور ان سے اس بارہ میں کوئی خاص
 حاقیت حاصل بھی نہیں ہوتی۔ معلوم ہوتا ہے کہ ایک قلعہ کی حیثیت میں کشمیر کے لئے اسکی
 اہمیت صرف اسی وقت تک برقرار رہی تھی جب تک کہ اس جگہ کا ستولن خاندان کشمیر پر حکمران نہ
 لیکن شگ اور پر جابھٹ کی راج ترنگی کے شلوک ۲۹۴ سے معلوم ہوتا ہے کہ تراجا
 میں بھی لوہہ ہی کی رات ہوتی رہی جس کا ثبوت یہ ہے کہ اس شلوک میں اس محصول چوٹ کی

حوالہ دیا گیا ہے جو ۱۵۳۰ء کے قریب محمد شاہ کے عہد میں وصول کیا جاتا تھا۔

اس سے زیادہ دلچسپ اور اہم وہ حوالے ہیں جو قلعہ لوہر کے متعلق ہیں البیرونی کی کتاب ”انڈیا“ میں ملتے ہیں۔ بالواسطہ طور پر ان کی موجودگی کا باعث وہ ناکام حملہ ہے جو سلطان محمود غزنوی نے کشمیر پر کیا تھا۔ البیرونی اپنی کتاب انڈیا کی جلد ۱ کے صفحہ ۲۰ پر جغرافیہ کشمیر کا ذکر ختم کرتے وقت دارالسلطنت کے جنوب کی طرف کلارجک کی بلند چوٹی کا ذکر کرتا ہے جو اپنی صورت کے لحاظ سے کوہ دنیاوند (داوند) سے مشابہ ہے ”اس جگہ برت کبھی نہیں گھلتی“۔ علاقہ کاشغر و لوہاور (لاہور) سے ہمیشہ فطرتی رہتی ہے اس چوٹی اور کشمیر کی سطح مرفعت کے درمیان کوئی دو فرسخ کا فاصلہ ہے۔ قلعہ راجہرمی اس کے جنوب میں واقع ہے اولاً ہو سکا قلعہ مغرب میں اور یہ دونوں مضبوط ترین مقام ہیں جو میرے دیکھنے میں آئے ہیں۔ فضاء راجہوری (راج پوری) کا فاصلہ اس چوٹی سے تین فرسخ ہے۔“

اس میں کچھ بھی شبہ نہیں کہ البیرونی کا اشارہ اس جگہ کوہ تٹ کوٹی کی طرف ہے جو سلسلہ کوہ پیر پچال میں ۵۵۲۴ فٹ بلند ہے اور ان تمام کوہستانی سلسلوں میں جو کشمیر کے جنوب کی طرف واقع ہیں بلند ترین چوٹی ہے۔ کوہ تٹ کوٹی چوکھلیہ اور نمایاں ہے۔ اس لئے وہ خوب اچھی طرح دکھائی دیتا ہے۔ بالخصوص اس شخص کو جو اسے جنوب کی طرف سے دیکھے اس کے گرد وسیع برفانی قطعات ہیں جو سال بھر موجود رہتے ہیں اور اس کے جنوبی پہلو میں ایک برفانی پہاڑی بچکے۔ برفانی قطعات کے بارہ میں دیکھو ڈریو، صاحب کی کتاب جوں صفحہ ۱۲۰ء اس کے علاوہ ڈاکٹر نیو نے بھی اپنی کتاب گائیڈ ٹو کشمیر میں سلسلہ کوہ پیر پچال کے وافر نظاروں کا ذکر کیا ہے۔ ٹائین صاحب نے بھی تٹ کوٹی پہاڑ پر چڑھنے کا ذکر ۱۸۹۹ء میں جرمن زبان کے ایک رسالہ میں چھپوایا تھا۔ کوہ تٹ کوٹی کی شکل ویسی ہی ہے جیسی البیرونی نے بیان کی ہے اور سال کے اکثر حصوں میں وہ اضلاع

سیال کوٹ گوجرانوالہ میں سے جو تانکیشیر (جناب) کے مشرق میں واقع ہیں چھوٹائی دے جاتا ہے۔ شائین صاحب بیان کرتے ہیں کہ اب اوقات نہایت صاف موسم میں اس کا فرائض گنبد مجھلا ہو رہا ہے بھی دکھائی دیکھا ہے۔

اس جگہ یہ بات قابل ذکر ہے کہ البیرونی کا تانکیشیر وہی ہے۔ جس کا نام کلہن نے سک ویش اور ہیون ساگ نے تندر کیا (تک) لکھا ہے دیکھو نوٹ نمبر ۸۱ کتاب ہند جرنیل کنگم نے اپنے جغرافیہ قدیم میں جہاں صفحہ ۱۵۱ پر البیرونی کی مذکورہ باہ چوٹی سے مراد تنگ پربت سے لی ہے جو سطح سمندر سے ۲۶۶۲۹ فٹ بلند ہے اور کشیر کے شمال کی طرف اسٹور میں واقع ہے اس میں یقیناً غلطی دکھائی ہے۔ طبعیاتی کوپی سسٹم کے باعث یہ امر بے حد مشتبہ ہے آیاننگ پربت پنجاب کے میدانوں کے کسی حصہ سے نظر آتا ہے یا نہیں۔ اس بات کی کچھ توضیح نہیں ہو سکتی کہ البیرونی نے چوٹی کا نام کلا رجب کس بنا پر رکھا تھا۔

قدور راج گرجی جس کا حوالہ دیتے ہوئے کلہن نے ترنگ، کے شنوک ۱۲۷۰ میں بیان کیا ہے کہ وہ راج راجپوری کے قبضہ میں تھا۔ اسے بالائی وادی سورن میں کہیں پر تلاش کرنا چاہیے جس سے مراد یہ ہے کہ اس کا کوہ تٹ کوٹی کے جنوب کی طرف واقع ہوتا اغلب ہے۔ دیکھو نوٹ ۶۰۶ کتاب ہند۔ آخر میں یہ بیان کرنا غیر ضروری ہے کہ قلعہ لاہور جسے البیرونی نے کوہ کلا رجب کے مغرب میں واقع بتایا ہے اس سے مراد لاہور ہی سے ہو سکتی ہے۔ وادی لاہور میں داخل ہونے کے بعد اسے تٹ کوٹی کے عین مغرب میں ۱۱ میل کے سیدھے فاصلہ پر واقع ہے

البیرونی کے دوسرے قلعہ کی نسبت اس خیال کی تصدیق یہ کہ اس سے مراد لاہور کوٹ ہی سے ہے زیادہ وضاحت کے ساتھ اس کی کتاب کی جلد اول صفحہ ۱۲۷ اور پروفیسر سچا و کے نوٹ متعلقہ جلد ۲ صفحہ ۳۱ سے ہوتی ہے جہاں پر اس کا نام لاہور دیا

ہوا ہے اور اس کا نام دارالسلطنت کشمیر سے ۵۶ عربی میں کے قریب قرار دیا گیا ہے
 نیز لکھا ہے کہ نصف راستہ کھر درہ اور نامہ اور علاقہ ہے اور باقی نصف میدانی۔ البیرونی
 نے جو فاصلہ ظاہر کیا ہے اس کی تصدیق کسی دوسری جگہ کی جائے گی۔ اس جگہ صرف
 اتنا بیان کر دینا کافی ہے کہ لوہرین سے سری نگر تک براستہ توش میدان حقیقی فاصلہ کم
 ۶۰ میل انگریزی ہے۔ اس فاصلہ میں سے ۲۰ میں کا بُد وادی کشمیر کے میدان میں
 واقع ہے اگر اس فاصلہ میں اس حصہ سڑک کو بھی شامل کر لیا جاوے جو درہ کے پہلو سے
 کشمیر کی طرف توش میدان کی سطح مرتفع کی گھاٹس وار چوٹی ڈھلوانوں پر سے ہو کر گذرتا
 ہے اور جو قریب قریب ویسا ہی آسان گذار ہے تو ہم تقریباً اسی اندازہ تک پہنچ جاتے
 ہیں جو البیرونی نے ظاہر کیا ہے۔

لیکن البیرونی نے ہمارے لئے ایک اور ذریعہ بھی اس قسم کا چھوڑا ہے کہ اس کی
 بدولت ہم اپنی شناخت کی تصدیق کر سکتے ہیں اس کی تصنیف کا جو آخری حوالہ دیا گیا ہے
 اس میں وہ بتاتا ہے کہ اس نے خود تلوہ پور کے عرض بلد کا مشاہدہ کیا تھا اور اس موقع
 پر معلوم ہوا تھا کہ یہ ۳۴ درجہ ۱۰ دقیقہ ہے۔ لیکن جیسا کہ پروفیسر سپا وگینین، سیوڈکیس
 کے نوٹ جلد ۲ صفحہ ۳۸۱ میں لکھتے ہیں۔ لوہور کا عرض بلد ۳۴ درجہ ۴۰ دقیقہ ہے
 پس دونوں میں سے جو اعداد بھی ہم صحیح تصور کریں ہر نوع البیرونی کا مشاہدہ لوہرین
 کے حقیقی عرض سے مطابقت رکھتا ہے۔ کیونکہ سپا وگینینی لغتوں کے بموجب
 وہ ۳۴ درجہ ۴۸ دقیقہ ہے۔

پروفیسر سپا وگینین نے ایک مقابلہ کا جدول بنا کر اس بات کو ثابت کیا ہے کہ البیرونی نے
 جو باقی ہندی عرض بلد لکھے ہیں وہ بھی خالص درست ہیں یہ جدول بھی جلد ۲ کے صفحہ
 ۳۸۱ پر موجود ہے۔

چونکہ گینین سیوڈکیس مصنف کی کتاب اٹلے کا کے بعد لکھی گئی تھی اور ایک سے

زیادہ سے زیادہ کی صورت میں موجود ہے۔ اس لئے اس کے اعداد زیادہ غور طلب ہیں۔ اس جگہ یہ بات بھی یاد رکھنے کے قابل ہے کہ البیرونی انڈس کے کلاکے اسی نقرہ میں کشمیر کا عرض بلد ایک سہد کی سہد پر ۳۴ درجہ ۹ دقیقہ لکھتا ہے چونکہ اسے دونوں مقامات کی متناسب جغرافیائی مقامیت کا علم تھا اس لئے لازم تھا کہ اس نے اس مشاہدہ کو غلط تصور کیا ہو۔ بشرطیکہ لوہور کا عرض بلد اس نے حقیقت میں ۳۷ درجہ ۱۰ دقیقہ ہی معلوم کیا تھا۔ لیکن! جو داس کے وہ اس اختلاف پر کسی قسم کی رائے زنی نہیں کرتا۔

ظاہر ہے کہ قلعہ ٹوہڑ کے متعلق البیرونی کو ذاتی طور پر واقفیت صرف اسی وقت سے ہوئی ہوگی جب سلطان محمود غزنوی نے کشمیر پر ناکام حملہ کیا تھا۔ ایلٹ صاحب نے مختلف مسلمان مورخوں کے بیانات کا خلاصہ کر ظاہر کیا ہے کہ اس ہم کے بارہ میں ان کی مختلف رائیں ہیں لیکن اس معاملہ پر سب کو اتفاق ہے کہ قلعہ ٹوہ کوٹ کے محاصرہ پر محمود کے حملہ کا خاتمہ ہو گیا تھا۔ واضح رہے کہ مشہور اسلامی مؤرخ فرشتہ اس قلعہ کے متعلق بیان کرتا ہے کہ ”وہ اپنی بلندی اور مضبوطی کے لحاظ سے قابل ذکر تھا“

ایلٹ صاحب اپنی کتاب ہسٹری آف انڈیا جلد ۲ صفحہ ۴۵۵ و ۴۶۶ میں بیان کرتے ہیں کہ تھوڑا عرصہ بعد جب ہندو یارمی شروع ہوئی اور موسم میں بے حد سردی آگئی اور دشمن (کشمیریوں) کو کشمیر سے ملک حاصل ہو گئی تو سلطان کو مجبور ہو کر اپنے منصوبہ سے دست بردار ہونا پڑا اور وہ واپس غزنی کو لوٹ گیا۔ فرشتہ اس ہم کی تاریخ ۶۵۷ھ مطابق ۱۲۵۸ء بتاتا ہے۔ لیکن تاریخ اکبری کے مطابق اس کی تاریخ ۱۱۲ھ ہجری یا ۱۲۱۰ء عیسوی ہے۔ چونکہ محمود کے درباری کے حیثیت میں البیرونی کے ہندوستان میں رہائش اختیار کرنے کی تاریخ ۱۱۰۰ھ میں غورازم کے سر ہونے کے بدتمی۔ اس لئے دونوں میں سے آخری سن ہی قابل ترجیح نظر آتا ہے۔

سطور بالا میں ایلٹ صاحب نے جو کیفیت قلمبند کی ہے وہ اس تحریر سے جو

الہیرونی نے لوہور (لوہر) اور سرحد کشمیر پر اس کی مقامیت کے بارہ میں لکھی ہے اس قدر مطابق ہے کہ ہمیں اس بات کے تسلیم کرنے میں کسی قسم کا عذر نہیں ہو سکتا کہ لوہ کوٹ حقیقت میں وہی مقام تھا جس کا نام راج ترنگتی میں لوہر کوٹ آیا ہے۔ جب ہم اس بات کو مد نظر رکھتے ہیں کہ ہندوستان کے اسماء معروضہ کو مسلمان مورخوں نے حاجی برسی طرح توڑا مڑا ہے تو ہمیں ایک کم معروضہ مقام کے اسی قسم کے نام پر اکتفا کرنا پڑتا ہے جو تاریخوں میں ہمارے لئے رہ گیا ہے۔

لوہرین زمانہ حال میں بھی ایک حملہ آوروں کی ناکامی دیکھ چکا ہے۔ ۱۷۱۷ء کے موسم گما میں ہمارا راجہ رنجیت سنگھ والے پنجاب سے فوج کا ایک دستہ لے کر خود اس وادی میں اس غرض سے پہنچا تھا کہ درہ تو شہیدان کے راستہ کشمیر میں داخل ہو لیکن اس جگہ پہنچے پر کچھ تو پٹھانوں نے مقابلہ کیا اور کچھ پہاڑی علاقہ کی قدرتی تکالیف اس کے غم میں سد راہ ثابت ہوئیں۔ اس لحاظ سے ہم اندازہ کر سکتے ہیں کہ قدیم لوہر کوٹ کی مضبوطی کا مدار بہت بڑی حد تک اس بات پر تھا کہ وہ ایک نہایت عمدہ اور محفوظ مقام پر واقع تھا۔ لیکن محمود غزنوی اور رنجیت سنگھ کی مثالوں میں اس قدر اختلاف ضرور مد نظر رکھنا پڑتا ہے کہ اول الذکر خود ایک دشوار گزار پہاڑی علاقہ کا باشندہ تھا۔ اور اس لحاظ سے اسے کشمیر کے پہاڑوں میں کسی قسم کی مشکلات بہت بڑی حد تک پیشینہ آتی ہوں گی۔ بلکہ اس کے زک اٹھانے کا باعث اس کی فوجی کمزوری ہی ہوگی۔ بخلاف اس کے رنجیت سنگھ چونکہ ایک میدان بیابان پر راہ رکھتا تھا۔ اس لئے محمود کے مقابلہ میں اس کی وقتیں لوہر کوٹ کی مقام کے بارہ میں بہت کچھ بڑھی ہوئی ہوں گی۔

اس جگہ یہ جتنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ لوہرین کے باشندوں میں ایک روایت شہور ہے جس میں ہمارا راجہ رنجیت سنگھ کی شکست کو سید چمن نامی ایک ولی کی معجزانہ غلبت سے منسوب کیا جاتا ہے جو لوہرین خاص میں موضع تتریلوند کے قریب دفن ہے۔ مشہور ہے

کداس زیارت میں سے پراسرار و اذیں آنے لگی تھیں۔ جس سے سکھ فوج اضطراب میں پڑ کر پھلے یاؤں بھاگ نکلی تھی۔

لیکن حقیقت میں دیکھا جائے تو رنجیت سنگھ کی داپسی زیادہ قدرتی بجا عث کی وجہ سے عمل نہ آئی تھی۔ توش سینگھ کی سطح مرتفع کی طرف بڑھتے ہوئے اس کی فوجیں کچھ تو سیریاں کرکے سپاہیوں کی فراری سے بہت گھٹ چکی تھیں۔ آخر کار جب اس کی فوج ہر اول توش میدان میں پہنچی تو سکھوں کے پاس سامان رسد بالکل ختم تھا اور مقابلہ میں عظیم خان کشمیر کا افغان گوردہ ایک مضبوط سپاہ لے لے ڈاکھڑا تھا۔ چند روز تو فوجیں چپ چاپ ڈالے رہیں لیکن اس عرصہ کے بعد رنجیت سنگھ کو اس بات کی خبر ملی کہ برسیں رام دیہل جو تھوڑی سی فوج لے کر درہ پیر پنجاں کی طرف بڑھا تھا شوپن کے قریب غلوب ہو گیا ہے یہ سن کر رنجیت سنگھ کو واپس لوٹتے ہی ہنسی۔ اس کے بعد جب راجہ پونچھ (پرنس) کے پہاڑی آدمیوں نے لوہریں کے قریب پہاڑوں پر سے پلٹتی ہوئی فوج پر حملہ کیا تو اس کے رہے ہرے دھوئیں بکھر گئے۔ آخر کار ۳۰ جولائی ۱۸۱۹ء کو رنجیت سنگھ تمام مال و اسباب اور اپنی فوج کا بہت بڑا حصہ ضائع کر کے خود منڈی کی طرف بھاگ گیا۔

اس ہم کی بہترین کیفیت وہ ہے جو بیرن ہیوگل نے اپنی کتاب کشمیر جیلد ۱ صفحہ

۱۲۴ پر دی ہے

پلیرا کی سرنگ سے آگے وادی لوہریں میں مقامات محاطت کا ایک نہایت عمدہ سلسلہ چلا جاتا ہے۔ جن میں ذرا سی بھی تیار سی سے کام لیا جائے تو وہ اس قابل بن جاتے ہیں کہ کوئی دشمن جس کے پاس توپیں نہ ہوں ان کے اندر داخل نہیں ہو سکتا۔ متعدد مقامات پر آڑی چٹائیں اور عود دی پٹھے وادی کی طرف چلے گئے ہیں جن کے باعث وہ ایک کھڈ کی صورت میں رہ جاتی ہے اس طرح پر اس قسم کی عمارتیں بن گئی ہیں جن پر سے دریا کے دونوں طرف کی سڑک بخوبی طور سے دیکھی جاسکتی ہے۔

لوہرین نام میں قدیم قلعہ کے متعلق ہو ۔ اس مشہور میں انہیں اس اکینی پہاڑی سے منسوب کیا جاتا ہے جو دریائے لوہرین کے کنارہ پر شمال مغرب سے جنوب مشرق کی طرف موضع گیلوند کے اوپر کی جانب جسے نقشہ پیمائش میں گجین کے نام سے دکھایا ہوا ہے بھی ہوئی ہے ۔ اس کا جنوب مشرقی انتہائی حصہ ایک عمودی چٹان کی صورت میں ہے ۔ شمال مشرق اور جزبہ مغرب کی طرف بھی اس کے پہلو ویسے ہی عمودی ہیں اور ان ندیوں کے پاس تک پہنچتے ہیں جو موضع تنتر یوند اور گیلوند میں سے ہو کر گزر رہے تھے ہیں ۔ اس پہاڑی کی چوڑی وادی کی سطح سے قریب ۱۰۰ فٹ بلند ہے اور اس سے کئی پہاڑیں تنگ سطح مرتفع بن گئی ہیں ۔ اس سطح مرتفع کے جنوب مشرقی سرے پر ایک چھوٹا سا ٹیلہ ہے ۔ شاین صاحب کا بیان ہے کہ اہل دیہت نے مجھے بتایا کہ اس جگہ قلعہ بنا ہوا تھا جس کی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ پرنس کے مسلمان راجاؤں کے زمانہ سے پہلے اس جگہ واقع تھا ۔

اس جگہ اب سطح زمین کے اوپر کسی قسم کے آثار نظر نہیں آتے ۔ البتہ کہیں کہیں چھوٹے چھوٹے ڈھیر دکھائی دیتے ہیں یا ٹیلہ کے پہلوؤں میں نامہوار دیواروں کے آثار دیکھنے میں آتے ہیں ۔ چونکہ ایک مدت سے اس ساری پہاڑی سے قبرستان کا کام لیا جاتا ہے ۔ اس لئے ممکن ہے کہ بہت سے بڑے بڑے پتھر جو اب توں کے اوپر رکھے ہوئے ہیں قلعہ کی جگہ سے حاصل کئے گئے ہوں خیال ہے کہ جہاں قلعہ بنا ہوا تھا اس جگہ بہت بڑا خزانہ دفن ہے اس پہاڑی تک پہنچنے کا ذریعہ ایک تنگ گلی سی ہے جو اسے شمال کی طرف سے پھلپی پہاڑیوں سے ملاتی ہے ۔

خیال کیا جاتا ہے کہ اس جگہ تالے کے لئے جو رامنہ خاص پر دوا اور چھوٹے پتھر تالے بنائے ہوئے تھے ۔ جن کی نسبت اہل لوہرین میں روایت ہے کہ وہ پہاڑ کے کناروں پر واقع ہو کر تالے تھے ۔ جن میں سے ایک تو مغرب کی طرف اور دوسرا اس پہاڑی

کے ابتدائی حصہ میں جانب شمال ہوتا تھا۔ آخر ان کے مقام کے قریب ایک خوش مناسبت
جگہ ہے

سلور بالا میں جو دریا ت قلعہ بند کی گئی ہیں اور جن کا ذکر کیا گیا ہے۔ ہر چند کہ وہ
مجموعی طور پر اس قابل نہیں کہ ان کی بن پر ہم کسی نتیجہ تک پہنچ سکیں تاہم اتنا کہہ دینے میں
کلام نہیں کہ جس پہاڑی کا اوپر ذکر کیا گیا ہے۔ وہ واقعی ایک ایسی جگہ ہے جہاں ایک نہایت
عقدہ پہاڑی قلعہ بنایا جاسکتا تھا۔ جس سے وادی کی موٹائی کی رہے۔ اسی موٹائی کے لئے
توشیہ اس کی طرف حاقی ہے۔ وہ اس پہاڑی کے دامن میں جنوب اور مشرق کی طرف
ہو کر جاتی ہے

چونکہ دیہات کا گہرا اس قریب ہی واقع ہے اس لئے موٹائی کی صورت میں بھی کسی دوسری سمت
سے ہو کر نہ گذر سکتی تھی۔ پہاڑی کے مقابل میں وادی کے بائیں طرف ایک پہاڑی گراں
تاس دریا تک بڑھا ہوا ہے۔ اس ساحل کے ساتھ ساتھ ہو کر جو شکل رہتا ہے وہ نو پور کی
طرف جاتا ہے وہ اس قابل نہیں کہ اصل پر لے جانا چل سکیں۔ اس لئے بدقت ضرورت کہ اس
مختار کیا جاسکتا تھا۔

ان جزائیاتی اور کوئی نظر رکھتے ہوئے یہ امر غلبہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ پہاڑی جو وہیں کے
مرکز میں ہے وہیں اغلباً کوہر کوٹ بنا ہوا تھا۔ اگر سطح زمین پر نمایاں آئندہ موجود نہیں تو اسے
اس قیاس کے خلاف نہیں مانا جاسکتا۔ کیونکہ کھنڈر کے اندر اور اس کے قریب علاقہ میں جو
قلعے بنائے جایا کرتے تھے ان میں دیواریں بنی رہتے ہوئے پتھر کی موتی تھیں اور وہیں
چوبی شہیدوں میں جڑا ہوا ہوتا تھا۔ اس لحاظ سے اگر کسی قلعہ کی طرف سے ذرا بھی خلعت کا
برتاؤ کیا جاتا تو وہ بہت جلد خراب ہو جاتا تھا۔ اس کی تصدیق پورے دور سے اسی طرح ہر
موتی ہے کہ سکھوں نے گزشتہ صدی کے ابتدائی حصہ میں کشمیر کے راستوں پر جو بہت
سے قلعے بنائے تھے ان کی حالت اسی طرح افسوسناک تھی کہ اس کی وجہ سے

جب ہم اس بارہ میں اس بات کو بھی تہ نظر رکھیں کہ اس حصہ ملک میں بے در
موسمی بارشیں ہوتی ہیں اور پیر پنچال کی جنوبی ڈھلوانوں کی غیر معمولی برف بارہی بھی مشہور ہے
تو ہمیں اس بات کا چنداں تعجب باقی نہیں رہتا کہ وہ قلعہ جو کسی زمانہ میں اس قدر مشہور و مہاکرہ
تھا اب سات صدی کے عرصہ کے بعد اس کے پتھروں کے نامور ڈھیر اور مایک چھوٹی سی
قدیمی روایت باقی رہ گئی ہے۔

نوٹ نمبر ۷

پرہیاس پور

(سلسلہ کیلئے دیکھو نوٹ نمبر ۲۶ کتاب ہذا)

پرہیاس پور کا نام اب پرگنہ پرس پور کی صورت میں باقی ہے جس میں جیسا کہ نقشہ سے ظاہر
ہوتا ہے وہ چھوٹا سا علاقہ شامل ہے جو نقشہ کے بائیں کنارہ پر شادی پور کے صحن جنوب
مغرب میں دلدلوں کے مابین واقع ہے پرہیاس پور اور پرس پور کے نام آہ از می اہول کے
لحاظ سے ملتے جلتے ہیں اور بعض فارسی مؤرخ مثلاً حیدر ملک - محمد عظیم - میر بل قاصر اس
بات سے واقف تھے۔ علاوہ بریں شلوک مذکورۃ الصدقہ کی شرح کرتے ہوئے ایک ٹیکا کا
نے بھی یہی لکھا ہے۔ ان تمام باتوں کو تہ نظر رکھتے ہوئے یہ امر یقینی معلوم ہوتا ہے کہ
برنیل کنگ نے جو غالباً وگنی صاحب کی کتاب پر ۱۷۱۷ء جلد ۲ صفحہ ۲۷۱ کی عبارت سے مشافہ
ہو کر اپنے جغرافیہ قدیم کے صفحہ ۱۰۱ پر پرہیاس پور کو دریائے سندھ کے علاقہ کنارہ پر موضع سنبل کے قریب
تایا ہے اور جس کی کسی شہادت کی رو سے تصدیق نہیں ہوتی کسی طرح صحیح نہیں ہے لیکن
تو دس ایل مذکورہ بالا اور نہ مرد جو روایات ہی سے لفظ قدیم کے شہر کی مقامیت کا کوئی پتہ

چل سکا۔

شائین صاحب لکھتے ہیں کہ اس حادثہ کی نسبت مقامی حالات خفی طور پر معلوم کرنے کی غرض سے میں خود ماہ ستمبر ۱۹۹۲ء میں پریس پور پہنچا اور اس موقع پر میں نے ان عمارات کے حقیقی کھنڈرات کا پتہ چلایا جن کا ذکر کلہن نے جنگ ۴ کے شوک ۱۹۵ تا ۲۰۴ میں کیا ہے اور اس لحاظ سے میں پریس پور کی مقامیت کو یقین کے ساتھ قائم کر سکا۔ جو صاحب میرے اس دورہ کی مختصر رپورٹ دیکھنا چاہیں وہ اسپرمل اکیڈمی دانیکی جماعت فلسفہ و تاریخ نمبر ۲ ۱۹۹۲ء کی کیفیت و رسالہ اکیڈمی بابت ۴۴ نومبر ۱۹۹۲ء ملاحظہ کریں۔ جن مقامات کا ذکر سطور ذیل میں کیا گیا ہے ان کے سمجھنے کے لئے اس نقشہ کو دیکھنا چاہئے جو نوٹ نمبر ۱ ضمیمہ کتاب ہذا کے ساتھ منسلک ہے۔

جن آثار کا اوپر ذکر کیا گیا ہے وہ ایک چھوٹے سے ارہیا پہاڑی سطح مرتفع پر واقع ہیں جو مشرق کی طرف پانسنیور اور مغرب کی طرف ہارنٹھ دجے نقشہ میں ہر پرت دکھایا ہوا ہے کی دلدلوں کے مابین ہے سطح وادی سے اس کی اوسط بلندی قریباً ۱۰۰ فٹ ہے سطح مرتفع شمالاً جنوباً کوئی دو میل ہے اور اس کا فراخ ترین مقام ایک میل سے تھوڑا زیادہ ہے ایک فراخ کھڈ میں جو جنوب کی طرف سے اور میں داخل ہوتی ہے موقع دور واقع ہے آج کل کرٹائن صاحب بیان کرتے ہیں کہ کھاؤں کے مغرب کی طرف مجھے دو بڑے بڑے مندر ایک دوسرے کے قریب نظر آئے جنہیں نقشہ پر مقامات "م" و "ن" میں دکھایا گیا ہے کسی زمانہ میں دونوں مندروں میں سے ایک ایک مرکزی عمارت ہوگا اور اس کے گرد ایک احاطہ بنا ہوا ہوگا۔ اول الذکر مندر تو اب بڑے بڑے کھنڈرات کے ایک ڈھیر کی صورت میں باقی ہے۔ احاطہ بھی بالکل ضائع ہو چکا ہے اور اس کی شناخت محض اس وجہ سے ہو سکتی ہے کہ دیواروں کی بنیادیں ملنے ہوئے ہیں اور شکستہ محرابیں باقی ہیں۔ اس بات کا ثبوت کہ یہ مندر بہت بڑے بڑے ہمارے تھے اس طرح پہلتا

ہے کہ ان میں سے وہ جو زیادہ مغرب کی طرف واقع ہے اس کے گرد کے کچھ ۵ فٹ کے قریب کے ایک مربع کی صورت میں تھے اور دوسرے کے ۲۰ × ۱۰ فٹ کے قریب ایک بیضوی صورت میں۔ لیکن یہ ناپ لگتا دیتہ ہے کہ اس مندر کے ناپ سے بہت بڑھا ہوا ہے جو متن (مارتھڈ) میں درج تھا۔ اور جرنیل کنگسٹن کے مضمون مندر جرنیل آت ایٹاٹک سوسائٹی بنگال ۱۸۷۷ء صفحہ ۲۶۹ کے مطابق بلحاظ پیمائش صرف ۲۰ × ۱۰ فٹ تھا

ان مندروں کے شمال مغرب کی طرف قریباً ایک میل کے فاصلہ پر اور سطح مرتفع کے شمالی سرے کے قریب ٹائین صاحب کوٹین اور تباہ شدہ عمارات نظر آئیں جنہیں نقشہ پر ۱۔ دب اور ج کی صورت میں دکھایا گیا ہے جن میں سے ایک بلخاڑا دھرت بہت ہی شاندار تھا یہ سب کی سب یکساں تباہ شدہ تھیں۔ اُدھر کے کنارہ پر وہ شمالاً جنوباً ایک دائرہ میں واقع ہیں۔ سب سے بڑے کھنڈرات ۱ کے ہیں جو سب سے زیادہ جانب شمال واقع ہے بحالت موجودہ اس کی صورت ایک بہت بڑے گول ٹیلہ کی سی ہے۔ جس میں پتھر کی بڑی بڑی سیلیں نہایت بے ترتیبی کی حالت میں زمین سے ۳۰ فٹ کی بلندی تک چنی ہوئی ہیں۔ اس ٹیلہ کا قطر ۳۰ فٹ کے قریب ہوگا۔ اس کے گرد ایک چوکور احاطہ کی بنیادی دیواروں کے آثار ہیں جس کی بیرونی پیمائش ۱۰ فٹ کے قریب ہوگی۔ اس ٹیلہ کی چوٹی پر ایک بہت بڑا ٹکڑا ۱/۲ × ۸ فٹ مربع اور ۱/۲ × ۴ فٹ ادنیٰ پڑا ہوا ہے جن کے مرکز میں بڑا سا گول سوراخ دیکھنے سے گمان غالب ہوئے کہ یہ کسی بلند ستون یا بہت بڑی سورتی کا پتھر کا حصہ ہوگا۔

اس کھنڈر کے جنوب کی طرف ایک چوکور عمارت جب کے آثار موجود ہیں جو بیرونی طور پر ۱۷۰ × ۱۵۲ فٹ ہے اور جس کے اندر بنظر ایک کھلا معن ہو کرتا تھا مرکزی مندر وغیرہ کچھ نہ تھا۔ اس مجموعہ کا جنوب ترین کھنڈر ج ہے جس کے مرکز میں پتھر کی ایک

بلے ڈول ساڈھیر نظر آتا ہے جس کے باعث ایک ۲۰ فٹ کے قریب اونچی ٹیلہ بنا
ہوا ہے اور اس میں ۲۴۰ فٹ مربع کا احاطہ محصور ہے۔

آخر میں ہمیں جداگانہ کھنڈر "س" کا ذکر کرنا ہے جو سطح مرتفع کے جنوب مشرقی
انتہائی حصہ پر واقع ہے اور نقشہ پیمائش پر جو جگہ دیورا سٹیشن کے نام سے دکھائی گئی
ہے اس کے قریب ہے۔ سطح مرتفع کے اس حصہ کا نام جو باقی حصہ سے ایک کھٹ کے
ذریعہ جس کا ذکر اوپر آچکا ہے جدا ہے اور جس کے پاس سے ایک چھوٹی کھنڈر شرڈاسے
موضع دور کی طرف جاتی ہے گوردن اود ہے۔ "س" نمبر کے کھنڈر میں بھی مرکز
میں بڑی بڑی سلوں کا ایک بے ترتیب ساڈھیر ہے جس سے اس مقام کا پتہ چلتا ہے
جہاں مندر کا حجرہ واقع ہو کرتا تھا۔ اور اس کے گرد احاطہ کے مختصر سے آثار باقی ہیں۔ آخر الذکر
کی نسبت معلوم ہوتا ہے کہ وہ کم و بیش ۵۰ فٹ مربع تھا۔ اس احاطہ کے جنوب کی طرف
ایک ۵ فٹ اونچی ٹیکہ سی ہے جو غالباً کسی ستوپ کا بچا ہوا حصہ ہے۔ اس ٹیکہ سی کے
کسی قدر مغرب کی طرف زمین میں اس قسم کا گڑھا ہے جیسے کسی تالاب کا ہو یا ہے لیکن
ہے یہاں کسی زمانہ میں چوڑا سا کنواں یا حوض ہو۔

سطور بالا میں پر سپور کے کھنڈرات کا جو مختصر لفظوں میں ذکر کیا گیا ہے وہ ان نوٹوں
کی بنا پر لکھا گیا ہے جو سٹائن صاحب نے ستمبر ۱۸۹۲ء میں اس جگہ مختصر دورہ کرتے
ہوئے لکھے تھے۔

لیکن صاحب موصوفہ کا بیان ہے کہ جب میں مئی ۱۸۹۶ء میں اس جگہ پہنچا تو مجھے
یہ معلوم کر کے افسوس ہوا کہ عرصہ دو سال میں ٹھیکہ داروں نے بہت سے پتھر وں کو
اس جگہ سے اٹھوا کر تانگوں کی اس نئی سڑک کے لئے کنکریٹ ڈال دیا ہے جو پرس پور اور
کے جنوب کی طرف ہو کر سری نگر کو جاتی ہے۔ اس پر میں نے اعتراض کیا اور کرنیل
سر ایڈالبرٹ ٹیلٹ نے جو ان دنوں ریاست کشمیر کے ریزیڈنٹ تھے میرے

خیال کی تائید کی تو دربار کی طرف سے اس مطلب کے احکام جاری ہوئے کہ آئندہ اس قسم کی کارروائی نہ ہونے پائے امید ہے کہ ان ٹھیکیداروں کو جو ازاں سنگریزوں کی تلاش میں لگے رہتے ہیں پرس پور کے کھنڈرات کو کام میں لانے کے لئے جو توجہ غیب پیدا ہوتی ہے اس کارروائی سے رک جائے گی۔

غرض اس میں کلام نہیں کہ ان کھنڈرات ہی میں ہیں ان پانچ عظیم عمارتوں کو تلاش کرتا ہے جو لاقیدتہ نے پر یہاں پر میں بنوائی تھیں شک اور پر جا بھٹ کی راج ترنگی میں شلوک ۱۹۵ تا ۲۰۰ کے اندر ان کے نام پر یہاں سن کیشو - مکتا کیشو ہا وراہ - گوردھن اور راج و ہار آئے ہیں ان میں سے ۴ اول الذکر و شلوک کے مندر تھے اور پانچوں جیا کہ اس کے نام سے ظاہر ہے بدھوں کا مہید تھا۔

کلہن نے اپنے بیان میں ان مندروں کا جو ذکر لکھا ہے وہ ان کھنڈرات سے جو دور میں پائے جاتے ہیں بالکل مطابق ہے۔ چنانچہ ہر ایک مندر کے کھنڈرات کے گرد جو چوکور صحن (چتو شاہ) پایا جاتا ہے اس کا ذکر کلہن نے ترنگ ۴ کے شلوک ۲۰۴ میں لقا دیتہ کی بنوائی ہوئی ہر ایک عمارت کے متعلق کیا ہے۔ پرس پور میں مٹاؤن صاحب نے اس امر کی تصدیق کی ہے کہ اس علاقہ میں صرف یہی قدیم کھنڈرات کسی قدر اہیت رکھنے والے اس قسم کے ہیں کہ جن کی ابھی تک شناخت نہیں ہوئی۔

اس بارہ میں مزید شہادت اس طرح پر ملتی ہے کہ وینینہ سوہن کا مندر جو ترنگ ۵ کے شلوک ۹۷ کے بموجب پر یہاں پر میں واقع ہے (دیکھو نوٹ نمبر ۴۴ کتاب ۱) اس کی نسبت یقینی طور پر معلوم ہے کہ یہ ملک پور والے مندر کے کھنڈرات ہیں جو کھنڈرات دور سے شمالی مجموعے ایک میل کے قریب فاصلہ پر واقع ہیں۔ دیکھو نوٹ نمبر ۱۰ ضمیمہ کتاب ۱۔

لاقیدتہ کے زمانہ کے بعد پر یہاں پر راجن انقلابات میں سے گذرتا رہا ہے اس سے

اس افسوس ناک تباہی کھالٹ کی پورے طور پر کو بیخ ہوئی ہے جس میں کھنڈرات دو درپائے جاتے ہیں۔ ترنگ ۴ کے شلوک ۲۴۲ و ۲۱۰ کے بموجب لٹا دیتے نے شاہی محل پر یہاں پور میں رکھا تھا۔ لیکن اسی ترنگ کے شلوک ۹۵ سے ہم دیکھتے ہیں کہ اس کے بیٹے وجہا دیتے نے اس جگہ سے اپنی سکونت منتقل کر لی۔ ترنگ ۵ کے شلوک ۹۹ تا ۹۷ سے واضح ہوتا ہے کہ اونچی دامن نے دریا سے وشنہ میں اس قسم کی عظیم تباہی کر دی تھی۔ جس سے سندھو کے ساتھ اس دریا کا مقام اتصال بجائے پر یہاں پور کے وہاں سے قریباً ۳ میل پرے موجود موضع شادی پور میں ہو گیا۔ اس سے پر یہاں پور کی اہمیت کو بہت حد پہنچا ہوگا۔ لٹا دیتے کے انتقال کے کوئی ڈیڑھ صدی بعد راجہ شنک ورم نے جو ۸۳ء سے ۹۱ء تک حکمران رہا۔ پر یہاں پور سے مصالح اٹھوا کر پٹن میں اپنے نئے شہر اور مندروں کی تعمیر میں صرف کیا۔ دیکھو ترنگ ۵ شلوک ۱۶۱۔

لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اس کے بعض مندراں کے بعد بھی ایک مدت تک قائم رہے ہوں گے۔ کیونکہ ترنگ ۵ کے شلوک ۱۳ و نیز نوٹ نمبر ۸۷۵ کتاب ۱۱ میں سنگرام راج کے عہد میں جس نے ۱۰۳ء سے ۱۲۱ء تک حکومت کی تھی پر یہاں پور کے پریشدیل یا پروہتوں کا ذکر اس انداز سے کیا گیا ہے گویا وہ کوئی بڑی بااثر جماعت ہو راجہ ہرش کے زمانہ میں پر یہاں پور میں بدھ کی بہت بڑی مورتی کا ذکر ان چند مقدس مورتیوں کے دوران میں آتا ہے جسے اس راجہ نے چھوڑ دیا اور چھلایا تھا دیکھو ترنگ ۵ شلوک ۱۰۹۔ لہذا ہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ وہی مورتی تھی جس کا ذکر ترنگ ۴ کے شلوک ۱۲ میں راجہ دھار کے ضمن میں آتا ہے۔

اس کے بعد راجہ ہرش اور دوجے دار سلطنت اوپل میں جو جنگ چھڑا اس کے دوران میں آخر الذکر کے متعلق ہم پڑھتے ہیں کہ وہ پر یہاں پور میں ٹھہر گیا جس کی نسبت صحیح نقلوں میں یہ بات لکھی گئی ہے کہ سطح مرتفع کی عودی ڈبلواؤں اور گردا گرد پانی ہونے

کے باعث وہاں تک رسائی شکل تھی (دیکھو نوٹ نمبر ۱۱۹ کتاب ۱) بہرہ رات کے وقت اوچل نے ان اداہوں میں سے ایک (چتہ شالا) میں آرام کیا جبکہ شاہی فوجیں پر یہاں پوکھ سر کر گئیں تو راج دہار کو بلا دیا گیا کیونکہ فطری سے یہ سچہ لیا گیا تھا کہ اوچل اس میں پناہ گزین ہے جیسا کہ ترنگ کے شلوک ۱۳۲۵ سے واضح ہوتا ہے۔ بد ازاں راجہ ہرش و شتو پر یہاں کیشو کی چاندی کی بنی ہوئی مورقی وہاں سے اٹھوا لے گیا اور اسے تڑوا ڈالا نوٹ نمبر ۶۱۲ کتاب ۱ میں اس عجیب و غریب کا ذکر کیا گیا ہے۔ جیسے توہم پرست لوگ اس مورقی کے توڑے جانے سے منسوب کرتے ہیں۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۷۹ کے بموجب اس دیوتا کی نئی مورقی راجہ اوچل نے تخت پر قبضہ پانے کے بعد استھاپن کر دی تھی۔

دیگر مسلمان مورخ عموماً اور ابوالفضل خصوصاً پر یہاں پور کے مندروں کی آخری تباہی کو سکندر بت شکن سے منسوب کرتا ہے جو ۱۳۸۹ء سے ۱۳۱۳ء تک حکمران رہا۔ دیکھو آئین اکبری جلد ۲ صفحہ ۲۶۴ و کنگسم صاحب کا جزایہ قدیم صفحہ ۱۰۲۔ ابوالفضل ایک سنسکرت بکپتہ کے تعلق جو اس موقع پر ملا تھا ایک عجیب قبتہ درج کرتا ہے۔ بود کی سنسکرت تاریخوں مثلاً سرپور کی راج ترنگنی ترنگ ۴ شلوک ۳۵۲ و شک اور پر جابھٹ کی راج ترنگنی شلوک ۵۵۴ میں جہاں پر یہاں پور کا نام آیا ہے اس جگہ یہ سمجھنا چاہیے کہ وہ سارے علاقہ کے لئے جس کا جدید نام برہم پور ہے استعمال ہوا ہے۔

بحالت موجودہ بہت کم شہادت اس قسم کی موجود ہے جس سے معلوم ہو سکے کہ برہم پور اور کے کھنڈرات کے جداگانہ حصص کی شناخت صحیح طور پر کیا ہے۔ محظوظ ترین شناخت شاید گردن کے نام سے ہوتی ہے جو بموجب تذکرہ بالا اس سطح مرتفع کے جنوب مشرقی حصہ کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ گردن دراصل گوردھن کے نام کی جدید کشمیری صورت ہے اور آخر الذکر کی طرح گوردھن دہر کے لئے جو دشو کا ایک نام ہے بطور اختصار استعمال ہوتی ہے۔ ترنگ ۴ کے شلوک ۱۹۸ سے معلوم ہوتا ہے کہ تادیہ کے پانچ

مندروں میں سے ایک دشمن گوردھن دھرم کا مندر تھا۔ اس صورت میں یہ امر اظہار معلوم ہوتا ہے کہ گوردن کا منظمی نام جس کی اہل دور کے پاس کوئی توضیح موجود نہیں۔ بالواسطہ طور پر مندر ہی کے نام سے اخذ کیا جاتا ہے۔ ان حالات میں آخر الذکر کی نسبت سمجھا جاسکتا ہے کہ وہ جگادھنڈر "سی" میں موجود ہے جو گوردن اُدر کی چوٹی پر واقع ہے۔

چونکہ پرس پور کے تمام کھنڈرات چلے حد تنہا ہی کی صورت میں پائے جاتے ہیں اس لئے جب تک بہت بڑی حد تک کھدائی وغیرہ کا کام نہ کیا جائے مختلف تیرات کی ابتدائی صورت کے متعلق آثار قدیم کی شہادت جمع کرنے کی توقع نہیں ہو سکتی۔ البتہ کھنڈر نمبر ب کے موجودہ آثار کی خاص صورت کی طرف توجہ دلائی جاسکتی ہے۔ اس جگہ ایک چوکور عمارت ایک کھلے صحن کے گرد موجود ہے اور دوسرے کھنڈرات کے خلاف اس میں کوئی مرکزی حجرہ موجود نہیں۔ اس کی یہ حالت اس بات کا پتہ دیتی ہے کہ یہاں کوئی دگر داقہ ہوا کرتا ہوگا۔ اس سے یہ امر حد امکان میں ثابت ہوتا ہے کہ یہ آثار اس راج ومار کے ہیں جس کا ذکر مورخ اس کے صحن کے کھنڈر نے ترنگ نام کے شلوک ۲۰۰ میں کیا ہے۔

۱۱ راین کول اور محمد عظیم کی فارسی تاریخوں سے یہ دیکھنا واقعی عجیب ہے کہ پرس پور میں للتا دیت کے مندروں کی عمارات کے متعلق ایک مقبول عام روایات ۱۸ ویں صدی کے ابتدائی حصہ تک لوگوں میں چلی آتی ہیں۔ التا دیت کے عہد مکومت کے حالات لکھتے ہوئے یہ مصنف آخر الذکر کے ان مندروں کا ذکر کرتے ہیں جو پرس پور میں واقع تھے اور جن کے کھنڈرات اس وقت باقی تھے۔ چنانچہ وہ خصوصیت سے ایک ۵۴ فٹ اونچے مینار کے ٹکڑوں کا ذکر کرتے ہیں۔ جو ان کے زمانہ تک بدستور نظر آتے تھے عقاید کے لئے دیکھو مرس صاحب کا ایسے صفحہ ۴۹۔ دکنی صاحب اپنی کتاب ٹریولز کے صفحہ ۲۷ پر ایک عجیب و غریب خیالی حساب کی بنا پر لکھتے ہیں کہ یہ گڑ کا مینار ہے اور پانڈریتھن (ایران اور ہستان) کے قریب ایک تراشا ہوا ٹکڑہ جو موجود ہے وہ اسی کا بڑا جزو ہے۔ جرنیل

جنگل آت ایٹانگ سوسا بیٹنگال ۱۸۴۷ء کے صفحہ ۲۲۴ پر درست طور سے لکھی جھا۔
کے خیال پر اعتراض کرتے ہیں۔ لیکن انہوں نے خود جو خیال ظاہر کیا ہے کہ یہ اور وہ ٹکڑے
جو چند سوگز کے فاصلہ تک پھیلے ہوئے ہیں ایک لنگ کے جو حقیقت میں بہت بڑا تھا
شکستہ اجزا میں چنداں قابلِ صاف نہیں۔ اس سے پہلے ہم اس سنگین ستون کی طرف اشارہ
کر چکے ہیں جو ۴۵ مسرت بلند ہے اور جس پر گرگڑ کی نشانی درج ہے جس کا ذکر کلہن نے
ترنگ ۴ کے شلوک ۱۹۹ میں گوردھن دہروشنو کے مندر کے سلسلہ میں کیا ہے۔

یہ بات اب یقینی طور پر معلوم نہیں ہو سکتی کہ فارسی تاریخوں میں کن آثار کی طرف
اشارہ کیا گیا ہے یا بالکل ممکن ہے کہ ۱۸۴۷ء میں محمد عظیم کی تحریر کے وقت تک پہلو
کی سطح مرتفع پر بڑی بڑی جسامت کے عمارتی آثار موجود تھے جنہیں اب عمارتی مصالح
میں استعمال کر لیا گیا ہے یا ممکن ہے اس نے یا اسے اطلاع دینے والوں نے پتھر کے
اس بڑے سے ٹکڑے کو جو اب تک بڑے کھنڈرات کے ٹیڈالٹ کی چوٹی پر پڑا
ہے کلہن کے تذکرہ گڑدینار سے منسوب کر لیا ہو۔

خواہ کچھ بھی ہو یہ معلوم کرنا باعث دلچسپی ہے کہ پرس پور کے کھنڈرات جن کے
مستحق اب کسی قسم کی روایت کا پتہ نہیں چلتا۔ انہیں نسبتاً زمانہ حال تک للتا دیتہ کی
عمارات سے منسوب کیا جاتا تھا۔

نوٹ نمبر ۸

ڈامر

(سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۲۸ کتاب ۱)

اس کتاب میں ڈامر کا لفظ بہت جگہ آیا ہے اور جن لوگوں کی نسبت آیا ہے وہ اس کے

آخری حصہ میں ایک بہت بڑا حصہ لیتے ہیں۔ اس صورت میں ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس کے بارہ میں اس قدر پورے طور سے تحقیق کی جائے جتنا اس مصاحف کی مدد سے جو ہمیں حاصل ہے ممکن ہو سکتا ہے۔ لفظ ڈامر جن منوں میں راج ترنگی اور بعد کی تاریخوں میں استعمال ہوا ہے ان میں اس کا استعمال اب تک حدود کشمیر کے باہر کہیں معلوم نہیں ہو سکا۔ نہ تو کلہن نے اور نہ اس کے بعد کے مورخوں نے اس لفظ کی تشریح ضروری خیال کی ہے اس حالت میں یہ امر چنداں باعث استعجاب نہیں کہ اب تک مترجموں نے اس لفظ کی پوری اہمیت کو نہ سمجھا تھا۔

ولسن صاحب نے اس پہلے شلوک کے سمجھنے میں کسی قدر غلطی نکال کر جس میں یہ لفظ آیا ہے یہ رائے قائم کر لی تھی کہ ڈامر ایک تند ناقابلِ مطیع قبیلہ تھا جو کشمیر کے شمال کی طرف کے پہاڑوں میں آباد تھا۔ یہی باعث تھا کہ انہوں نے اپنے ”ایسے“ کے صفحہ ۷۰ پر ان کا ذکر کرتے ہوئے ان حملوں اور دخل کا ذکر کیا تھا جو اس قبیلہ نے کشمیر میں حاصل کیا۔ یہ امر مشتبہ ہے کہ اگر اس فاضل شخص کی رسائی آخری دو ترنگوں تک جاتی تو پھر بھی وہ یہی رائے قائم کرتا یا یہ کہ پچھلی چھ ترنگوں کا اس کا لکھا ہوا مضمون کم نقصان رکھتا۔ لیکن بد قسمتی سے اس کے بعد جن لوگوں نے راج ترنگی کا ترجمہ کیا ان سب نے اسی کے خیال کو درست سمجھا۔ دیکھو ڈامر صاحب کا نوٹ جلد ۲ صفحہ ۶۲۹۔ لیں جب کہ کتاب انڈیش آئٹھمکنڈ جلد ۳ صفحہ ۱۰۲۰-۱۰۵۵-۱۰۶۵ خود ڈامر صاحب لکھتے ہیں کہ جب میں اصل سند کتاب کو تالیف کر رہا تھا تو مجھ پر بھی اسی خیال کا اثر پڑا تھا۔ لیکن بعد میں جو تحقیقات کی گئی اس سے معلوم ہوا کہ اس جگہ ڈامر کا لفظ اسمِ موز کے طور پر استعمال ہوا ہے۔

اس لفظ کے سمجھنے میں جو دقیق پسند آئیں وہ سینٹ پیٹر برگ ڈکشنری کے مضمون کی نظر سے بھی بچی تھیں۔ کیونکہ انہوں نے اس لفظ کا ذکر کرتے ہوئے

لکھا تھا کہ بترا میں اس لفظ کے معنی زیادہ عام طور پر باغی - فساد و غیرہ کے ہونگے
لیکن اس لفظ کا صحیح مطلب اس مختصر ختم کردہ نوٹ میں ظاہر کر دیا گیا تھا جس میں پرنس
ایچ - کرن کے اس خیال کو ظاہر کیا گیا ہے کہ اس کے معنی بوجر یعنی مال گذار اراضی
دار یا بیرن کے ہیں -

کلہن نے جاجراجن بے شمار شلوکوں میں ڈامر کا لفظ استعمال کیا ہے۔ انہیں
نچا فور سے دیکھا جائے تو یہ امر بدیہی طور پر پایہ ثبوت کو پہنچ جاتا ہے کہ اصل مطلب
اس لفظ سے یہی ہے - لیکن ان سب میں سے اس جگہ صرف انہی پر غور کرنا ضروری
معلوم ہوتا ہے جن سے مخصوص شہادت حاصل ہو سکے - اس لحاظ سے یہ بات
ایک خاص دلچسپی رکھتی ہے کہ اول مرتبہ اسے ترنگ ۴ - کے شلوک ۳۴۸ میں استعمال کیا
گیا ہے -

کلہن نے للٹا دیتہ کی زبانی جن انتظامی مقولوں کا عجیب و غریب اظہار کر دیا ہے ان
میں ایک یہ بھی ہے کہ وہ راجہ اپنے جانشینوں کو اس بات سے متنبہ کرتا ہے کہ وہ شت
کاروں کے پاس اس سے زیادہ زمین نہ رہنے دیں جتنا ان کے خالص گزارہ کے
لئے کافی ہو - اس سخت حکم کے لئے وجہ یہ دی گئی ہے کہ اگر ان کے پاس دولت
زیادہ رہے گی تو وہ ایک ہی سال میں بڑے خوف ناک ڈامر بن جائیں گے اور اس قدر
طاقت حاصل کر لیں گے کہ راجہ کا فرمان تک نہ مانیں گے - اس سے مدعا طور پر ظاہر
ہوتا ہے کہ راجہ نے جس خطر سے متنبہ کیا ہے وہ اس مطلب کا نہ تھا کہ کشمیری مزارعین
دفعتاً تند پہاڑی لوگ بن سکتے تھے - فساد و اصل صرف اتنا جتانے سے ہے کہ
اس سے ان میں ایک با اثر خوشحال اراضی دار جماعت نمودار ہونے کا اندیشہ ہے -
جو ممکن ہے طاقت و روہیاتی امرا بن جائیں - جن سے وہ اپنے جانشینوں کو محفوظ
رکھنا چاہتا ہے -

ترنگ ۵ کے شلوک ۴۴ میں راج ادنتی در من کے بھوتیشور کے مندر کی طرف جانے کا جو قصہ مذکور ہے اس میں بھی بلاشبہ اسی وقت جماعت کی طرف اشارہ کیا گیا ہے جب وہ مندر کے پجاریوں سے مندر کی لٹا ہر محتاجی کی حالت کا باعث دریافت کرتا ہے تو وہ اسے دھنونا می علاقہ لھر کے ایک زبردست ڈامر سے منسوب کرتے ہیں جس نے ان گادوں پر قبضہ کر لیا ہے مندر کے اوقات میں داخل تھے دھنوکو غیر محدود مقامی اہمیت راج کے با اثر وزیر شور کی وجہ سے حاصل تھی اس لئے اسے گھڑی گھڑی طلب کیا جاتا ہے تو وہ پھر بھی حاضر نہیں ہوتا - آخر کار جب وہ مناسب سزا پانے کے لئے پیش ہوتا ہے تو ہم دیکھتے ہیں کہ اس کے ہمراہی بہت سے مسلح آدمی ہوتے ہیں - ظاہر ہے کہ اس جگہ کلہن ہمارے رویہ و کسی لوٹ مار کرنے والے پہاڑی فرمانروا کا ذکر نہیں کرتا بلکہ زمین پر قبضہ کرنے والی اس زبردست جماعت کی طرف اشارہ کرتا ہے جو اسکے عہد حکومت میں ہی شاہی طاقت کو زایل کرتی نظر آتی تھی -

ترنگ ۵ کے شلوک ۴۶ اور اس کے بعد کے شلوکوں میں ڈامر سنگرام راج کا جو قصہ مذکور ہے اس سے اس عمل کی پورے طور پر توضیح ہوتی ہے جس سے ڈامر کمزور راجاؤں کے طویل عہد حکومت اور اندرونی فسادات کے زمانہ میں سلطنت کے اندر ایک نہایت طاقت ور عنصر بن گئے - جب باغی متزینیوں کے ہاتھوں رام کچہ در من کو ۶۲۵ء میں دوبارہ دار السلطنت سے فرار ہونا پڑا تو اس نے سنگرام نامی ایک با اثر ڈامر کے ہاں جو مدور اجیہ کار بننے والا تھا پناہ لی تھی - ایک نچتہ معاہدہ کے بعد ڈامر معزول راجا کی حمایت پر آمادہ ہو گیا - اور اپنی جماعت کے بعض دیگر لوگوں کی مدد سے اسے دوبارہ تخت نشین ہونے میں کامیاب ہو گیا - اس وقت متزینیوں کی سیخ کنی لگی تھی اور ڈامر جنہیں ترنگ ۵ کے شلوک ۳۹۵ میں سامنت

(راجگڑار) لکھا گیا ہے باثرین گئے۔ لیکن تنگ ۵ کے شلوک ۴۰۵ کے بموجب تھوڑی مدت بعد چک درمن نے جب کچھ ناشکر اپن ظاہر کیا تو ڈامروں نے سازش کر کے اسے قتل کر ڈالا۔

اس کے بعد تنگ ۵ کے باقی حصہ اور تنگ ۶ میں ڈامروں کا بہت ہی کم ذکر آتا ہے۔ لیکن راج لیشکر کی تخت نشینی اور رانی دوا کے عہد حکومت میں بھی جب کہ ملک میں شاہی اثر بظاہر پختہ معلوم ہوتا تھا۔ بعض واقعات اس قسم کے نظر آ جاتے ہیں جن سے ان کے بڑھتے ہوئے اثر کا پتہ چلتا ہے۔ تنگ ۵ کے شلوک ۴۴ اور تنگ ۶ کے شلوک ۳۵ میں انتمادتی اور دوا کے زمانہ میں اس کا بیابی کا خاص طور پر ذکر کیا گیا ہے جو شاہی کانیروں کو ڈامروں پر تشدد کرنے میں حاصل ہوئی تھی۔

لیکن ڈامروں کے پورے طور سے اختیار ہونے کا ذکر وضاحت کے ساتھ اسی وقت آتا ہے جب تنگ ۶ میں خاندان لوہر کے راجہ تخت نشین ہوئے ۱۸۱۷ء سے ۱۸۹۹ء تک یا یوں کہو کہ سنگرام راج سے بیکراک ش کے زمانہ تک کمزور راجدوں کے طویل عہد حکومت میں بظاہر ڈامرا ایک نیم آزاد راجگڑار اراضی داروں کی حیثیت میں اپنا اتھار کا مل طور سے حاصل کر چکے تھے۔ جیسا کہ تنگ ۱ کے شلوک ۱۵۴-۱۶۶۔ ۲۵۷-۱۸۹۵ء سے معلوم ہوتا ہے۔ ڈامروں نے کئی موقعوں پر دعویداران سلطنت کھڑے کر دیئے اور کبھی باپ اور کبھی بیٹے کی طرف داری کر کے انستاد اور کلش میں خوب ہی ڈائیاں بھگڑ سے پیدا کرائے۔ اسی تنگ کے شلوک ۲۲۳-۲۶۶-۵۷۶-۵۷۹ء وغیرہ سے معلوم ہوتا ہے کہ شاہی فوجوں کے کانیر ایک سے زیادہ مرتبہ باقا عدہ ہم کے کہ ان مختلف اضلاع کے سرداروں پر چڑھائی کر کے ان فسادات کے دوران میں اتفاق سے کلہن نے ایک ڈامر کا قصبہ بیان کیا ہے

جس سے اس جماعت کی ابتدا اور ترقی کے بارہ میں دلچسپ روشنی پڑتی ہے دیکھو ترکھ شاہ
 شوک ۷۹۷ منسج سلیہ پور میں حکمانام سلی پور ہے اور جو دہنٹس میں واقع ہے۔ ایک راضی
 دار کے ہوشیار بیٹے جیک نے اپنے آپ کو ایک ڈامر کے درجہ تک پہنچا دیا تھا۔ اپنی زمینوں
 کی مال گذاری اور محاکمہ لیبید میں اجناس خوردنی کی برآمد کے ذریعہ اس نے غیر معمولی دولت
 جمع کر لی اور اسے اس نے اس طرح محفوظ رکھا کہ سکوں کو زمین کے اندر بادیابا۔ مخرجار
 جب کہ وہ مسلح فوج کی مدد سے بجائگل کے نواحی علاقہ میں کچھ بلکہ اپنے قبضہ میں لانا چاہتا تھا
 مارا گیا۔ راجہ کلش نے اس قبضہ پر قبضہ کر لیا اور یہ اتنا زیادہ ثابت ہوا کہ کلش کی مالی شکست
 دور ہو گئیں۔ اس قصہ سے یہ بات صاف طور پر ثابت ہوتی ہے کہ ڈامر کا درجہ حاصل
 کرنا کسی فرقہ یا قبیلہ تک محدود تھا اور اس سے ان وسائل کا بھی انہار ہوتا ہے جسکی
 بدولت براہ راست مورد وثبت کے علاوہ اس درجہ کو حاصل کیا جاسکتا تھا۔

کلش کے زمانہ کے ایک اور واقعہ سے اس بارہ میں واقفیت حاصل ہوتی ہے کہ
 بعض اوقات ڈامروں کے قبضہ میں اس قسم کے مضبوط قلعے ہوتے تھے جن میں ہتھیار
 علاقہ کے لوگ محفوظ ہو سکتے تھے۔

لکن چند رانی ایک ڈامر کے قبضہ میں دگدگھاٹ کا قلعہ تھا جس کے ذریعہ علاقہ
 دروب کے اس پرانے راستہ کی محافظت کی جاتی تھی جس کی موجودہ صورت درہ دوکھٹ
 ہے (دیکھو ترکھ شاہ ۷۹۷) اسے راجہ انت کے حکم سے قتل کر دیا گیا تھا اور اس
 کے محلے کے بعد اس کی بیوی نے پہاڑی قلعہ ساہ کلش کو دینا چاہا۔ جس کی وجہ سے
 قبضہ کے مطابق یہ تھی کہ وہ نواحی علاقہ کو درووں کے حملہ سے زیادہ محفوظ رکھنا چاہتی تھی
 لیکن راجہ کلش نے اس قلعہ کو لینے سے انکار کر دیا۔

اس پر وہ قلعہ درو راجہ کے ہاتھ آگیا اور اس سے راجہ ہرش نے اسے دھیانہ
 نواحی ڈامروں کی مدد سے حاصل کرنے کی بے سود کوشش کی۔ اس جگہ جاہد

ذکور ہیں۔ ان سے اس نتیجہ کی تصدیق ہوتی ہے کہ عملی طور پر ان صورتوں میں جب کہ مرکز ہی حکمران دوبارہ قبضہ کرنے کے سلسلہ میں اپنے استحقاق کو جھٹلانے کے قابل ہو یا یہ کہ ناتہ چاہا ہو قلعے اور زمینیں ان اراضی داروں کے خاندانوں میں موروثی مقبوضات بن جاتے تھے۔

ترنگ ۷ کے شوک ۱۲۲۷ء یا راجہ ہرش کے عہد میں ڈامروں پر جبروتشہ دکا جوڑ کر پڑھنے میں آتا ہے اس کا موجب شاید یہی ہو کہ وہ ڈامروں کی ملکیت پر دوبارہ اپنا قبضہ جمانا چاہتا ہو۔ اس جنگ استیصال کا ذکر کرتے ہوئے جس کے ذریعہ ہرش نے داد سی کے مشرقی حصہ کو طاقت ور ڈامروں سے خالی کرنے کی کوشش کی تھی کلہن نے بلا اقرار لفظ لونیہ بھی انہی کے لئے استعمال کیا ہے جبکہ ترنگ ۷ کے شوک ۱۲۲۸ء کا مقابلہ ۱۲۲۹ء - ۱۲۳۶ء کا ۱۲۳۷ء نیز ۱۲۵۴ء اور ترنگ ۸ کے شوک ۱۲۷۷ء کا ۱۲۷۸ء اور ۲۰۰۹ء کا ۲۰۱۲ء سے کرتے ہیں لونیہ بات صاف واضح ہو جاتی ہے۔

اس مشہور کہ استعمال کا یا عسفی معلوم کرتا چند ان مشکل نہیں۔ جبکہ نوٹ نمبر ۵۹۸ کتاب پنہ اسے واضح ہوتا ہے۔ لونیہ ایک قبیلہ کا نام ہے اور اب تک لونی نامی کرام میں کشمیر کے کثیر القاد مرارین کے لئے استعمال ہوتا ہے جن شوکوں کا اوپر حوالہ دیا گیا ہے ان میں کلہن نے جس ڈھنگ پر اس لفظ کو استعمال کیا ہے وہ نیز مختلف دیگر شوکوں سے واضح ہوتا ہے کہ ڈامروں کی بہت بڑی تعداد اسی قبیلہ سے تعلق رکھتی تھی۔ اگر اب ہوتوان دونوں لفظوں کا ملا جلا استعمال ایک معمولی بات رہ جاتا ہے اس کی نظیر اس طرح پر ملتی ہے کہ مغربی پنجاب میں تمام دوکان دار کھتر سی اور تمام انگریزی دان موریا لو کہہ جاتے ہیں۔ مڑ ہے۔ ایم۔ ڈوٹی اپنے متعلق کرنال کے گریٹر میں صفحہ ۲۵ پر اس قسم کی ایک عجیب مثال درج کرتے ہیں جو یہ ہے کہ دہلی کے گرد اضلاع پنجاب میں اب تک دیہاتی لوگ ویسی اہل کاروں کو ترک کہا کرتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ یہ رواج

عہد مغلیہ سے شروع ہوا ہوگا۔ عرض اسی قسم کی بہت سی مثالیں دی جاسکتی ہیں۔
 ہرش نے ڈامردل کو دہلنے کے لئے جو کوشش کی ان کا نتیجہ الٹ پیدا ہوا
 ڈامردل نے تنگ آکر پناہ گزین راجہ کماروں اور اہل ادرسہل سے سازش کی اور
 ترنگ ۸ کے شلوک ۱۲۶۳ کے بموجب کامیاب بنا دت کر کے ہرش کی حکومت اور
 زندگی کا خاتمہ کر دیا۔ اس انقلاب کے بعد جن راجاؤں نے حکومت کی ان میں زیادہ تر
 ڈامردل کے آپس کے اور راجہ کے ساتھ لڑائی جھگڑوں ہی کا ذکر پایا جاتا ہے۔
 اس جگہ آکر کہیں ان مقامی سرداروں کو وسیو یعنی لیٹریس کے مخصوص لیکن چندال
 ناقابلِ غفلت سے مخاطب کرتا ہے اور ہم دیکھتے ہیں کہ انہوں نے مضافات دارالسلطنت
 اور ان مقامات کے علاوہ جہاں فوجیں تھیں۔ ملک کے تمام حصوں کو غصب کر لیا تھا۔ اس
 صورت میں راجہ زیادہ سے زیادہ یہ کر سکتے تھے کہ ان کے ایک فریق کو دوسرے سے
 بھڑوا دیں یا کسی ایک یا دوسرے ڈامرد خاندان کی مدد سے اپنی پوزیشن کو مستحکم بنا لیں
 دیکھو ترنگ ۸۔ شلوک ۱۵۔ ۵۸۸۔ ۶۵۱۔ ۸۰۱ وغیرہ۔

اس جگہ یہ بیان کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ڈامردل کے لئے وسیو یا لیٹریس کا
 لفظ اس لئے بھی واجب الاستعمال معلوم ہوتا ہے کہ ان کے تشدد سے واقع میں تباہ
 اور کاشت کاری کو سخت نقصان پہنچا تھا۔ بوقتِ ضرورت وہ لوٹ مار میں جس ہوشیاری
 سے کام لیتے تھے اس کی تصدیق ترنگ ۷ کے شلوک ۱۵۷۲۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۵۵۸
 ۸۱۶۔ ۱۱۵۷ اور ۱۱۵۸ وغیرہ کو دیکھنے سے ہوتی ہے۔ آگے چل کر یہ لوگ یہاں
 تک اقتدار حاصل کر لیتے ہیں کہ لہرا (لار) کا خاص مالک گرگ چندر حقیقت میں بادشاہ
 گربن جاتا ہے۔ آخر کار جب سسل کا اس سے بھاڑ ہو گیا تو وہ اس ڈامرد کو مرث
 اسی طریقہ پر مطیع کر سکا کہ اس کے قلعوں کے محاصرے کرتا رہا۔ اور اس کے خلاف
 ترنگ ۸ کے شلوک ۴۱۵ اور ۵۸۸ کے بموجب ایک زبردست غنیمت کھڑا کر دیا۔ بعد میں

پر تھوڑی ہر اور اس کے بیٹوں - شمالا (سبل) کے ڈامروں - دیوسرس (دوسرا) کے
ہم - لہر کے بل کو ششک - کھوئی آشرم (کھوئی موم) کے ناگ اور دوسروں نے بھی ویسا
ہی اقتدار حاصل کیا -

ان تمام فادات کے دوران میں کلہن کی تحریر ڈامروں کے اقتدار کی مقامی رنگت
کو نمایاں کرتی ہے جن اضلاع سے وہ تعلق رکھتے تھے ان کا ذکر باقاعدہ طور پر کیا گیا
ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ ہر صورت میں وہ وادی کے زیریں زیرکاشت علاقوں ہی کے
رہنے والے تھے - چپ پختہ ترنگ ۷ کے شلوک ۱۶۳۱ اور ترنگ ۸ کے شلوک ۲۲۸ و
۲۱۱۵ میں نیلا شوترنگ ۸ کے شلوک ۷۳۳ - ۱۷۳۰ - ۳۱۱۵ میں مولہا - ترنگ ۷ کے
۱۰۲۲ میں سمالا اور ایسے ہی ترنگ ۸ کے شلوک ۵۹۱ - ۱۵۱۷ - ۲۷۴۹ وغیرہ میں دیگر مقامات
کے ڈامروں کا ذکر پاتے ہیں - فی الحقیقت یہ مقامات اس قسم کے تھے جن میں اس شخص
کے ملکیت دار سرداروں کی بہت بڑی جماعت کا گزرا ہو سکتا تھا - ترنگ ۷ کے
شلوک ۱۲۵۷ - اور نوٹ نمبر ۵۲ کتاب نہا میں ان کے مقامات پوٹیش (پوٹیش) کا ذکر
کیا گیا ہے جو بنیاد پر مضبوط قابل محافظت مقام تھے -

معلوم ہوتا ہے کہ اکثر الہاروں اور برہمنوں کی طرح کلہن بھی اس چھوٹے درجے کے
اس کی جماعت سے سخت متنفر ہوگا اور وہ اس بارہ میں اپنے خیالات کو چھپانا ضروری
نہیں سمجھتا - ترنگ ۸ کے شلوک ۸۵۶ - ۱۱۵۳۵ اور ۱۵۴۵ میں وہ ان کی گنوارا علاقہ
اور جمالت اقتدار ان کی نمائندگی فضول خرچی کا ذکر کرتا ہے ترنگ ۸ کے شلوک ۷۰۹ میں
اس نے شہری زندگی کا جو مزیدار خاکہ کھینچا ہے - اس نے اس جماعت کے چھوٹے درجے کے
لوگ بھی دکھائے ہیں یعنی وہ ڈامروں جو مصنفات شہر سے تعلق رکھتے ہیں اور گوان کے
پس ہتھیار ہوتے ہیں تاہم وہ زیادہ تر کاشت کاروں سے مشابہ ہوتے ہیں -

ترنگ ۸ کے شلوک ۱۳۳۷ میں جہاں وہ ڈلہر کو ششک کی بیوی کی تعریف کرتا ہے

جہاں نے شوہر کے جہلک زخمی ہونے پر سستی ہو گئی تھی وہ اس کا مقابلہ ایک معمولی ڈاکٹر عورت سے کبھی گزرتا ہے جو بیوگی میں اپنے چال چلن کی چنداں احتیاط نہیں کرتی۔ کلہن صاف طور پر کہ شہک کی بیوی کے غیر معمولی چال چلن کو اس بات سے منسوب کرتا ہے کہ وہ راجپوت خاندان سے تھی اس شادی کا ذکر بہت کچھ معنی خیز ہے کیونکہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یا تو ابتدا میں لوہیوں کی ذات چنداں گھٹیا نہ ہوگی یا اون کے دولت اور عروج حاصل کرتے وقت کے ساتھ ساتھ ان کی تمدنی اہمیت بھی تدریجاً بڑھتی گئی ہوگی جو اکثر ہندوستانی ذاتوں کی موجودہ تاریخ کی ایک خصوصیت ہے۔ اس بارہ میں پنجاب کے میدانون کے جاڑوں کی حالت ایک دلچسپ نظریہ ہے ابتدا میں یہ لوگ اولے درجہ کے کاشت کار ہوا کرتے تھے۔ لیکن سکھوں کے عروج کے زمانہ میں ان میں سے ایک بااقتدار امیروں کا فرقہ پیدا ہو گیا جس کے اکثر رکن آج کل بعض ریاست ہائے پنجاب کے حکمران ہیں۔

سائین صاحب لکھتے ہیں کہ ان حادثہ راجادوں میں سے ایک کسی شریفین لیکن غریب گھرانے کی لڑکی سے شادی کرنے میں کامیاب ہو گیا تھا گو اس میں شک نہیں کہ کوہستان پنجاب کے اکثر مغرور راجپوت اس جوڑ کو پسند نہ کرتے تھے جیسا کہ ٹرننگ ۸ کے شوک ۴۵۶ و ۲۹۵۳ سے واضح ہوتا ہے اس کی ایک مثال یہ ہے کہ ڈاکٹروں کی لڑکیوں کی شادیاں شاہی خاندان میں ہونے لگی تھیں۔

سطور بالا میں جو کچھ بیان کیا گیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کلہن کی تاریخ میں اس قسم کا مصالحو کافی بل سکتا ہے جس سے معلوم ہو سکے کہ اس کے زمانہ میں ڈاکٹروں کی سیاسی طاقت اور تمدنی اہمیت کیا کچھ تھی۔ لیکن یہ کہیں واضح نہیں کیا گیا کہ وہ جائیداد غیر منقولہ جوان کی اہمیت کی بنا پر کن حالات میں حاصل کرتے

اور اپنے قبضہ میں رکھتے تھے اگہم ان کی حالتوں کا مقابلہ ان حالت سے کریں جہاں جہاں
ہندوستان کے دیگر اضلاع میں پائے جاتے ہیں جہاں اراضی دار امر کی ایک ویسی
نہی جماعت موجود ہے تو پتہ چلتا ہے کہ اس مسلم کی ابتلا فوجی یا دیگر خدمات کے
معاوضہ میں زمین ملنے سے ہو گئی ہوگی۔ لیکن اسی بارہ میں چونکہ اور کچھ بھی مذکور نہیں
اس لئے ہمہ داخلی مضامین اس کے درجہ تک ہی محدود رہتے ہیں۔ لیکن یہ معلوم کر
سکتے ہیں کہ مانگڈادی۔ انظام مغیرہ کے مضامین شمار دہی کے دیشے راج پکڑا رہیں
کے ساتھ کس قسم کے تعلقات میں آکر تھے۔

بعد کی تاریخوں میں ٹھہروں کے حوالے فقہاء کم آتے ہیں اور اللہ سے چندان
مزید واقفیت حاصل نہیں ہو سکتی۔

اکثر حالتوں مثلاً جو راج کی راج ترنگی کے شلوک ۹۶-۹۷ سرپور کی راج ترنگی
ترنگ ۴ شلوک ۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱ وغیرہ اور شنگ اور پر جابھڑ کی راج ترنگی
کے شلوک ۳۹-۴۰-۴۱-۴۲ اور ملے ہیں یہ لفظ بطور ایک خطاب کے استعمال
ہوا ہے جو مقامی شہد حیدر مسلمان امرا کے لئے بڑا جاتا رہا ہے لیکن اس کے
استعمال سے اس معاملہ پر کچھ روشنی نہیں پڑتی کہ ان کی پوزیشن یا ان کا درجہ کیا ہوتا
تھا۔ چونکہ عہد مغلیہ سے پہلے ملک کی سیاسی حالت میں کسی خاص تبدیلی کا واقع ہونا
نظر نہیں آتا اس لئے معلوم ہوتا ہے کہ مسلمان سلاطین کے عہد میں بھی ڈامرو کا
فرق پورے طور پر با اثر رہا۔ لیکن یہ بیان کرنا مشکل ہے کہ اس زمانہ میں لفظ ڈامرو
کا استعمال ایک متروک لفظ کے دہر اور اس سے زیادہ اہمیت رکھتا تھا۔ بہر نوع یہ امر
یقینی ہے کہ سولہویں صدی کے پنڈت بھی اس کے حقیقی معنی کو بخوبی سمجھتے
ہوں گے۔

تواریخ کشمیر کے علاوہ صرف کشمیر کی سمرات کا اور لوک پرکاش ہے وہ

ایسی کتابیں ہیں جن میں ڈاکٹر کا لفظ مذکورہ بالا معنوں میں استعمال ہوا ہے کشمندر اپنی
 سہ ماہی کا کمانڈر ۲۱ میں کنکائی نامی فاحشہ عورت کے واقعات زندگی کا
 ذکر کرتا ہوا ہے اس کی اس عجیب و غریب کی ایک ہیروئن سمجھنا چاہیے۔ اس کا تھوڑا سا
 ایک ڈاکٹر سمر سنگ کے گھر میں رہنا بیان کرتا ہے جو پرتاپ پور (موجودہ تھپور) میں
 رہتا تھا۔ ہر چند کہ یہ بیان بالکل مختصر ہے تاہم اس سے معلوم ہو سکتا ہے کہ کشمندر
 اس ڈاکٹر کے گھر کو آرام و افراط کی جگہ ظاہر کرنا چاہتا ہے اور کیم سین کی طرح وہ ڈاکٹر
 خود بھی جو شیلا جھگڑا لود اور اچھی باتوں کا خواہش مند ہے۔ کشمندر چونکہ راجہ است
 اور کاش کے زمانہ میں ہو گزرا ہے اس لئے یقیناً اسے اس کیرکڑ کی تیاری کے
 لئے بہت سے زندہ نمونے بل گئے ہوں گے۔ اس نے اس ڈاکٹر کا جو نام
 رکھا ہے وہ بھی قابل ذکر ہے۔ کیونکہ سمر سنگ کے معنی "شیر میدان جنگ" کے
 ہوتے ہیں۔ لوک پرکاش میں یہ لفظ محض ایک فہرست میں آیا ہے جس میں مختلف
 سرکاری عہدے درج ہیں اور اس پر کسی قسم کی رائے زنی نہیں کی گئی دیکھو ویبر
 صاحب کی کتاب انڈیش سٹوڈین جلد ۱۱ صفحہ ۳۰۷

نوٹ نمبر ۹

لفظ دینار کے معنی اور کشمیری سکون کے بیان میں

۱۔ سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۲۰۶ کتاب ۱۱

راجہ ترجمہ کے بے شمار شکوکوں میں جہاں صحیح اعداد میں اجناس کی قیمتیں اور
 تنخواہوں وغیرہ کی رقوم کا ذکر آیا ہے یا کسی اور طریقہ پر دواؤں کی نفی کے طریق
 اور جان پر بحث کی گئی ہے اس قسم کا مصداق یا افراط موجود ہے جس سے ہم کشمیر

کی مالی اور سکون کی تاریخ سے واقف ہو سکیں۔ لیکن من شلوکوں کی شہادت اس وقت تک
چندناں مفید ثابت نہیں ہو سکتی جب تک اس طریق لغوی اور سکون کے حساب کی نوعیت
کو قائم نہ کر دیا جائے جس سے ان کا تعلق ہے

سب سے پہلے اس بارہ میں جو سوال پیدا ہوتا ہے وہ لفظ دبیر کے تعلق ہے
جس کا ذکر جایا آتا ہے یا کہن کے مالی بیانات میں غلطی ہے یہ لفظ بلاشبہ مغرب کے
لفظ ڈیمنٹس سے لیا گیا ہے اور شکر کی لغاتوں میں اس کے معنی طلا، سکے کے آئے
میں۔ لیکن راج ترنگی میں جا بجا دبیروں کی جو رقوم بیان کی گئی ہیں۔ ان کے لئے
اس لفظ کو انہی معنوں میں لینا قبل ازیں ڈاکٹر ولسن کو ناممکن معلوم ہو چکا تھا اور وہ اس کا
ذکر اپنے کالم "صفحہ ۶۲ و ۵۸ پر کر چکے ہیں۔ چونکہ دو شلوکوں میں اتنی بڑی بڑی رقوم درج
ہیں کہ اگر سچ لیا جائے دینار سولے کا ہونا تھا تو وہ ناقابل اعتبار معلوم ہونے لگتے ہیں اس
ڈاکٹر صاحب موصوف نے خیال ظاہر کیا تھا کہ دینار شاید تاجہ کا ہو اکر تا ہو گا۔ لیکن یہ ایک
 عجیب بات ہے کہ بعد کے مترجموں میں سے کسی نے بھی ولسن صاحب کے اس اشارہ
کی طرف توجہ نہیں دی اور نہ اس مضمون پر غور کیا ہے صرف اتنا دیکھنے میں آتا ہے کہ شاید
صاحب نے جلد ۱ کے صفحہ ۵۲۸ پر چادلوں کی اس قیمت کے بارہ میں جو ترنگ ۵ کے
شلوک ۱۷ میں مذکور ہے۔ ولسن صاحب کی رائے کا اظہار کیا ہے۔ لیکن صاحب اپنی
تصنیف کی جگہ ص ۱۰۰ پر ایک درباری شاعر کو ایک لاکھ طلائی سکے روزانہ دیئے جانے کو
"ایک بدھی سبلا" لکھ دینے پر اکتفا کرنے میں۔ بالو جو گیش چند دت نے بھی اپنے ترجمہ
میں اس معاملہ پر بالکل توجہ نہیں دی۔

کہن نے جن جن شلوکوں میں دیناروں کا ذکر کیا ہے۔ ان پر نگاہ غائر ڈالی جائے
تو معلوم ہو سکتا ہے کہ ان شلوکوں کو دو عنوانوں پر منقسم کیا جاسکتا ہے یعنی ایک تو وہ جن میں
دبیروں کا ذکر معمولی طریق پر آیا ہے اور کوئی خاص رقم یا مقدار نہیں جملائی گئی مثلاً

ترنگ ۳ شلوک ۱۰۳ - ترنگ ۵ شلوک ۸۴ - ۸۶ - ۸۹ - ۱۰۸ ترنگ ۷ شلوک ۱۰۶ - ۱۰۰ - ۵۰
 ۹۵۰ - ترنگ ۸ شلوک ۱۵۱ - ۸۸۳ - ۳۳۳ اور دوسرے وہ جن میں لفظ دینار کے ساتھ
 رقوم بھی مندرج ہیں اور ویسی صدقوں میں سو اے ناور مستثنیات کے رقوم سینکڑوں
 ہزاروں لاکھوں اور کروڑوں کے اعداد میں دی گئی ہیں۔ دیکھو ترنگ ۴ شلوک ۱۰۹ - ۶۱۶ -
 ۶۹۸ - ترنگ ۵ - شلوک ۷۱ - ۱۱۶ - ۲۰۵ - ترنگ ۶ شلوک ۳۸ - ترنگ ۷ شلوک ۱۶۳
 ۱۱۱۸ - ۱۲۲۰ ترنگ ۸ شلوک ۱۲۴ - ۱۹۱۸ - اس بات کی توضیح کہ ادا الذکر صورت میں
 لفظ دینار عام منوں میں ”سکہ“ یا ”نقدی“ کے لئے استعمال ہوا ہے۔ ترنگ
 ۷ کے شلوک ۹۵۰ سے ہو جاتی ہے۔ جہاں راجہ ہرش کے زمانہ میں سونے پاندی
 اور تانبہ کے دیناروں کا ذکر آتا ہے۔ اس جگہ صاف طور پر دینار کا لفظ نہ آیا سکا
 کئے منوں میں آیا ہے جیسا کہ: و نادسی کو مش میں مذکور ہے۔

قسم ثانی کے شلوکوں کے بارہ میں یہ کہ ان کی نسبت ہمارے پاس ایک مشہور
 اور واقف کاریکا کار کی شہادت موجود ہے۔ ترنگ ۶ کے شلوک ۳۸ میں چوں وہ
 لفظ ایک سو دینار کی توضیح کرتا ہے اس نے صاف طور پر لکھ دیا ہے۔ کہ کشمیری زبان
 میں دینار کا لفظ دینار کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ آخر الذکر لفظ آج تک نقدی بالخصوص
 مسکوک زر نقد کے لئے استعمال ہوتا ہے پس اگر ہم ٹیکا کار کے بیان کو درست تسلیم
 کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ دینار کسی خاص سکے کا نام نہیں۔ بلکہ وہ ایک ایسا ہی عام لفظ ہے
 جیسے اردو میں نقدی یا انگریزی میں ”کیش“ ”کرنسی“ وغیرہ

اس تشریح کی تصدیق اس طرح ہوتی ہے کہ کثیر التعداد شلوکوں میں محض اعداد
 ہی بقیہ لفظ دینار کے استعمال کے ویسے ہی آئے ہیں اور ان سے رقوم نقدی کے
 صفحے لئے گئے ہیں۔ اگر ہم ترنگ ۴ کے شلوک ۱۰۹ کا مقابلہ جس میں سبھاچیا
 اور بھٹ کی رقم نہ تھی (۱ لاکھ دینار مذکور ہے) ترنگ ۷ کے شلوک ۱۶۵ سے

جہاں راج پال شاہی کی تختہ اہ محض "ذیر" لاکھ "یوسید" درج ہے تو ہمیں بلاشبہ اسی نتیجہ پر پہنچتا ہے کہ دونوں صورتوں میں مراد سک راج الوقت سے ہے۔

راجہ ادھل کے عہد میں جمع کرانے والے تاجر کا جو قصہ مذکور ہے۔ اس سے بھی ویسی ہی اہم شہادت حاصل ہو سکتی ہے۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۲۴ میں جمع کرانی ہوئی رقم ایک لاکھ دینار آتی ہے لیکن بعد میں جب وہ دغا باز سا ہوگا۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۳۶ میں ان رقوم کی تفصیل بیان کرنے لگتا ہے جن کے باعث وہ اصل رقم ختم ہو چکی تھی تو وہ محض اعداد کو سینکڑوں میں بیان کرتا جاتا ہے ان کے ساتھ دینار یا اسی قسم کا کوئی اور لفظ استعمال نہیں کرتا جس سے سک کی مالیت کا اندازہ ہو سکے۔

اس موقع پر ساہوکار نے حساب کی جو کیفیت بیان کی ہے وہ ایک اور لحاظ سے بھی بہت کچھ نتیجہ خیز ہے۔ جب ہم دیکھتے ہیں کہ جوتے اور چابک کی مرمت۔ بیماریچہ کے لئے شہد اور اورک کی خرید۔ شکستہ ہانڈیوں کے ایک بار اور ایسی ہی اور ادنیٰ چیزوں پر ایک دیا تمین سو کی رقوم حساب میں لگائی گئی ہیں تو ماننا پڑتا ہے کہ وہ سک راج الوقت جس کی طرف اشارہ ہے بہت ہی کم قیمت کا ہو سکتا ہوگا۔ یہی نتیجہ ان منجھوکوں سے ممکن ہے جن میں کلہن کے زمانہ کے واقعات بیان کیے گئے ہیں اور جن میں اگر قسم کی بنا سک راج الوقت کی قیمت بہت کم ہونا تسلیم نہ کی جائے تو بے حد بڑھی بڑھی اور ناممکن رقمیں بن جاتی ہیں۔ چنانچہ ترنگ ۷ کے شلوک ۱۲۵ میں جو ایک لاکھ ۵۰ ہزار اور ۸۰ ہزار دینار کے روزانہ وظیفہ کا ذکر آتا ہے اس کے علاوہ اسی ترنگ کے شلوک نمبر ۱۲۴ سے بھی ہم دیکھتے ہیں کہ دنا دار ایسے لوگوں کو ۹۰ کردڑ کی رقم دی گئی۔ اسی ترنگ کے شلوک ۱۱۸ میں ایک جواہر کی قیمت ۷ لاکھ دینار آتی ہے۔ اور ترنگ ۸ کے شلوک ۱۴۸ سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک ایسے وقت میں جب کہ مالی تنگی تھی ایک منہ لگے درباری کا زر فدیہ ۳۶ لاکھ دینار ادا کیا گیا۔

راج تریگنی سے اس طرح پر جن شہادتوں کا پتہ چلتا ہے وہ بجائے خود اس قدر کافی نہیں ہیں کہ ان سے کشمیر کے قدیم خرقہ نقدی کا کوئی خاص مطلب سمجھ میں آ سکے لیکن خوش قسمتی سے اس بارہ میں ہماری واقعیت کی تشریح اور اس میں اضافہ سکوں کی شہادت سے ہوتا ہے اور اس مختصر لیکن قابلِ قدر بیان سے بھی بہت کچھ مد ملتی ہے جو ابوالفضل نے اکبر کے زمانہ میں کشمیر کی کرنسی کے بارہ میں چھوڑا ہے۔ اس نے اس زمانہ کی کرنسی کی کیفیت بدیں الفاظ لکھی ہے۔ رب ساسنو ۱۹ سکہ کا ایک چاندی کا سکہ ہوتا ہے۔ بیچ ہوتا نہ کا اور ۱۲ دام کے برابر ہوتا ہے اور اسے کسیر کہتے ہیں۔ اس کا ۱۲ حصہ بار کا فی اور اس کا بھی ۱۲ حصہ شکر سی کہلاتا ہے۔

۴ کسیر = ۱۲ اہرت

۴۰ کسیر = ۱۰۰ ساسنو

۱۲ ساسنو = ۱ اسک

۱۰۰ ساسنو = { الگ جوشا ہی انداز کے بموجب ایک ہزار دام کے برابر ہوتا ہے۔

سطور بالا میں آئین اکبری کا جو خلاصہ دیا گیا ہے وہ پروفیسر بلوک بن کے اڈیشن جلد ثانی صفحہ ۵۶۴ سے لیا گیا ہے۔ کرنیل جیرٹ نے جو ترجمہ کیا ہے اس کی جلد ۲ کے صفحہ ۵۴۵ کی عبارت میں مذکورہ بالا اقتباس سے صرف اسی قدر فرق ہے کہ کشمیری سکے کے ناموں میں کسی قدر اختلاف سے کام لیا گیا ہے اور ۱۰۰ اسک کو الگ کے برابر قرار دیا گیا ہے۔ جس سے ساما حساب درست ہو جاتا ہے۔ کرنیل مومون نے اپنے ترجمہ میں ایک جگہ "تبت" کے بجائے "اہرت" لکھا ہے جس کا باعث یہ ہے کہ اصل کتاب میں جو فقرہ "کسیر و اہرت گویند" موجود ہے اس میں "تتا" اور "تہرت" کو ملا کر "تہرت" سمجھ لیا ہے۔

اس جگہ یہ بیان کرنا بھی ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اکبر کے عہد میں ۴۰ مدام ایک روپے کے برابر ہوا کرتے تھے دیکھو پر نسب صاحب کی کتاب پوزفل ٹیبلز مولفہ تاس صاحب صفحہ ۲۱۔ نیز طاس صاحب کی کتاب پٹھان گنگس آف دہلی صفحات ۲۰۶ و ۲۰۷۔

کیسرو کا لفظ۔ کسی اصطلاح کی حیثیت میں اب کشمیر میں متروک ہے۔ پروفیسر بلوک مین کے ریڈیشن کے ایک شارح نے اسے $\frac{1}{16}$ فالوس کے برابر قرار دیا ہے۔

شامین صاحب بیان کرتے ہیں کہ میں نے سلسلے مغربی پنجاب میں اب تک کیسرو کا لفظ $\frac{1}{16}$ پیسہ کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ معتبر طور پر معلوم ہوا ہے کہ ماتان اور اس کے ذرائع میں بھی کیسرو کا لفظ اب تک برتا جاتا ہے گو یہ معلوم نہیں کہ اس سے منہی کیا لئے جاتے ہیں۔

کرنیل جیرٹ بار کاٹی کے بجائے لفظ پاکٹی لکھتے ہیں اس بات کا سہرا جرنیل کنگم صاحب کے سر ہے کہ سب سے پہلے انہوں نے ہی اس حساب کو سمجھ کر کشمیری سکوں کے بارہ میں اس کے اثر پر اپنی کتاب کاٹیز آف ڈیول انڈیا میں پورے طور سے بحث کی۔ ہر چند کہ بعض سکوں کے نام ناقص طور پر لکھے ہوئے تھے تاہم انہوں نے ابوالفضل کے متشاکے مطابق انہیں سمجھ لیا۔ انہوں نے ہی ان سلسلوں کو تحقیق کیا جو اس سسٹم کو قدیم ہندو راجگان کشمیر کے مرتبہ حساب سکے جانتے سے لگتے ہیں۔

بدقسمتی سے یہ کتاب ۱۹۱۷ء میں اس شہور و معروف اور فاضل مصنف کے انتقال کے بعد شائع ہوئی تھی اور ظاہر طور پر معلوم ہوتا ہے کہ مصنف نے اپنی حویلی زندگی کے سنین اواخر میں اسے لکھا تھا۔ اس بات کو میں کا ذکر کتاب کے نوٹ میں موجود ہے۔ یہ نظر رکھا جائے اور اس بات کو بھی سوچ لیا جائے کہ تاریخ کشمیر کے قدیم مانفخوں کے بارہ میں ان کی واقفیت بہت محدود تھی تو جرنیل کنگم کا وہ

جہاں جواہروں نے کشمیر کے سکوں کی سسٹم کے بارہ میں صفحہ ۲۰ پر درج کیا ہے ہر طرح قابل تفریف معلوم ہوتا ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ جن صورتوں میں جرنیل کنگسم کے پاس نامافی شہادت اور کمر و دلائل موجود ہو کرتے تھے ان میں بھی وہ اپنے قدرتی ذہن و صلاح و وسیع تجربہ آثار الضمادیکہ مدد سے کسی مشکل مسئلہ کو صحیح طور پر حل کر لیا کرتے تھے۔

اس جگہ ان چند حوالوں پر نظر ثانی کرنا بے سود ثابت ہو گا جو جرنیل موصوف نے اپنی کتاب کے صفحہ ۳۴ پر سکوت اور نقدی کے بارہ میں کلہن کی کیفیت کے متعلق دیئے ہیں ظاہر ہے کہ ان کے پاس جو اصل کتاب یا ترجمہ موجود تھا اس میں بعض نقائص موجود ہونے کے باعث وہ ان کی پوری اہمیت کی تہ کو نہیں پہنچ سکے۔

غرض ان اور اسی قسم کے دیگر وجوہ سے جرنیل موصوف نے اس مضمون کی تشریح ایسے تسلی بخش طریق پر نہیں کی جیسی کان سے توقع ہو سکتی تھی ان کے نتائج کا جہاں تک ہماری تحقیقات سے تعلق ہے خلاصہ بیان کرتے ہوئے ہم صرف انہی امور کا ذکر کرنے پر اکتفا کریں گے جو یقینی معلوم ہوتے ہیں۔ البتہ اس قسم کی مزید شہادت پیش کیا جائیگی جس سے ان کی نتائج کی تائید ہوتی ہے۔

ابو الفضل نے پنجویں - ہٹ اور سانسو یعنی ۴: ۱: ۴۰ میں جو عددی تناسب

تایم کیا ہے اس سے یہ امر پایہ یقین تک پہنچ جاتا ہے کہ جرنیل کنگسم صاحب ان اصطلاحات کو ۲۵-۱۰۰-۱۰۰۰ کے لئے جدید کشمیری الفاظ کے ساتھ منسوب کرنے میں حق بجانب تھے۔ اس جگہ یہ بیان کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ابو الفضل کے سانسو کو کشمیری لفظ ساس بمعنی ہزار اور ہٹ کو کشمیری لفظ ہتہ بمعنی ایک سو سے جو تعلق ہے اس کا اشارہ اس مختصر نوٹ میں دے دیں گے جو پٹوات راجا کشن صاحب سابق گورنر جموں کی مہیا کردہ داغیہ کی بنیاد پر لکھا گیا ہے۔ لیکن شاین صاحب اس

بارہ میں اپنے یقین کا اظہار کرتے ہیں کہ جرنیل گنگنم نے عرصہ نصف صدی سے زائد تک کشمیری سکوں کا مطالعہ کیا تھا اور چونکہ وہ کشمیری زبان بھی جانتے تھے اس لئے انہوں نے اپنے نوٹ کی اشاعت سے بہت عرصہ پہلے ان الفاظ کے صحیح معنی معلوم کر لئے ہوں گے۔

ابو الفضل کی مراد دراصل کشمیری الفاظ پر منتشو متہ۔ اور سائن سے ہے جیسا کہ آگے چل کر ظاہر ہوگا یہ سب الفاظ اب تک سکوں کے ناموں کے طور پر مروج چلے آتے ہیں۔ پو منتشو صاف طور پر پو نتو سے اخذ کیا ہوا ہے جس کے معنی ۲۵ گے ہیں اور جس کے لئے سنکرت میں پنچ دنشی کا لفظ موجود ہے۔

متہ جس کے لئے سنکرت میں لفظ شت موجود ہے کشمیری زبان کے ”سو“ کے لئے معمولی لفظ سے مطابقت کہتا ہے اور سائن صاف طور پر ساس یعنی ہزار سے نکلا ہوا ہے جس کے لئے سنکرت میں لفظ سہسرا آتا ہے۔ جرنیل گنگنم صاحب نے ابو الفضل کے لفظ پنچو کو کے لئے پنچی لکھا ہے لیکن کشمیری زبان میں یہ صورت مروج نہیں۔ ابو الفضل کے مسودہ نمبر ۱۷ میں پونسو اور سائن تفسط کیا گیا ہے۔ چونکہ ایک پو منتشو ۱۰ دام کے برابر ہوتا ہے اس لئے بہت کا سک یا اس کی قیمت عہد اکبری کے ایک دام یا پلم روپیہ کے برابر معلوم ہوتی ہے۔ پو منتشو تانہ کا ایک سک ہوا کرتا تھا اور عہد اکبری کے دام کی قیمت کے لحاظ سے (جس کا وزن جیسا کہ آگے چل کر ثابت کیا جائے گا)۔ ۵، ۶، ۷، ۸ گرین ہوتا تھا) اس کا وزن کم و بیش ۸ گرین ہوتا ہوگا۔

پو منتشو یا ۲۵ کے سک سے نیچے اتر کر ہم ایڈیشن کے مطابق ابو الفضل کے جدول میں بارہ کافی کا ذکر پاتے ہیں۔ اصل کتاب میں اسے ۱۰ پو منتشو لکھا گیا ہے۔ لیکن یہ امر باستانی ثابت کیا جاسکتا ہے کہ جرنیل گنگنم صاحب نے اس سک یا اس کی قیمت کو جو ۱۰ پو منتشو لکھا ہے وہ درست ہے۔ مثنیٰ نہ رہے کہ جرنیل موصوف نے باجی لفظ بارہ کافی لکھا ہے

جس کی وجہ شاید یہ ہے کہ بارہ کا لفظ اردو میں دس اور دو کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ لیکن مدرج رہے کہ بارہ کا لفظ کشمیری زبان میں استعمال نہیں ہوتا۔ جیسا کہ ترجمہ میں ظاہر کیا گیا ہے تاہم شد و کتاب کا لفظ بارہ کافی حقیقت میں کشمیری لفظ ہا گنی سے بگڑ کر بنا ہوا ہے جو عام حساب میں (جب کہ آگے چل کر تشریح کی جائیگی) پانچو متوں کے برابر ہوتا ہے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ لکھائی میں بارہ کافی اور ہا گنی یہ دونوں لفظ کچھل چل گئے ہیں اور اسی وجہ سے یہ مخالطہ پیدا ہوا ہے۔

ہا گنی کے لفظ کی سائنس کو دیکھا جائے تو صاف طور پر معلوم ہوتا ہے کہ اس کے ابتدائی حصہ میں کشمیری عدد ہا یعنی بارہ (سنسکرت دوا دس) موجود ہے اور اس لحاظ سے جنرل کننگھم کی رائے کے مطابق اسے بارہ کا سکہ کہا جاسکتا ہے۔ اس بات کا ثبوت کہ ہا گنی کی یہ عددی قیمت سترھویں صدی میں یا اس سے پہلے بھی جاتی تھی راج ترنگنی کی ترنگ ہ شلوک ۱۱۴ پر ایک ٹیکا کا۔ کی شرح سے ملتا ہے جہاں بارہ دینار کے لئے کشمیری لفظ ہا گنی لکھا گیا ہے اور اسی حساب سے ۳۶ دینار کے لئے تین ہا گنیہ آیا ہے یہ امر یاد رکھنے کے قابل ہے کہ ابو الفضل کہیں اس بات کا ذکر نہیں کرتا کہ ہا گنی کا سکہ کہیں حقیقت میں استعمال ہوتا تھا اس سے آگے چل کر جو شکری کا چھوٹا سکہ دیا گیا ہے اور جس کی نسبت مذکور ہے کہ وہ ہا گنی کا ۱/۲ ہوتا تھا۔ اس کا رواج اور بھی مشہور ہے۔ شاہین صاحب لکھتے ہیں کہ جدید طریق حساب میں مجھے اس کے مطابق کا کوئی لفظ نہیں مل سکتا۔ البتہ آگے چل کر اسی نوٹ کے دوران میں دکھایا جائے گا کہ لوک پرکاش کی مالی اصطلاحات میں اس کے لئے سنسکرت کا کوئی نام لفظ مستعمل ہوا ہے

اس کے بعد جب ہم زیادہ قیمت کے سکوں کی طرف رجوع کرتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے ہتھ یا سوکا سکہ عہد اکبری کے تاجنہ کے دام کے برابر ہو کر رہا تھا۔ سائمن یا ہزار کا سکہ ۱۰ ہتھ کے برابر ہو کر رہا تھا اور اسے دس دام یا عہد اکبری کے ۱/۲ روپیہ کے برابر سمجھنا چاہیئے۔

لکھ جیسے کہ اس کے نام سے ظاہر ہے ۱۰۰ سائن کے برابر ہوا کرتا تھا اور اس لحاظ سے اس کی قیمت ۱۰۰۰ دام ہوا کرتی تھی جاوہر افضل کے آخری بیان کے عین مطابق ہے سک جس کی نسبت بیان کیا گیا ہے کہ وہ ۱۰ سائن کے برابر ہوا کرتا تھا۔ سکوں کے اس دہکوں کے حساب سے بالکل جدا ہے۔ ہمیں معلوم نہیں ہو سکتا کہ اس اصطلاح کا اشارہ اگر کسی خاص سک کی طرف ہے تو وہ کون سا سک ہے سک کے معنی محض سک کے ہیں۔ اور یہ اصطلاح شاہانِ دہلی کے چاندی کے سکوں میں سے ایک کے لئے استعمال ہونے لگی تھی جس کا پیمانہ بھدرہ، اگرین ٹائے کے ہوا کرتا تھا اور جسے بعد میں اکبر نے روپیہ کا سٹینڈرڈ قرار کیا تھا۔ دیکھو پرنسپ صاحب کی یوزل ٹیبل صفحہ ۱۹ میسول صاحب کی کتاب کہتے جلد ۱ تمہیدی صفحہ ۲۷۷۔ جہاں لفظ سک (یالورپ کے زکینو) پر بڑی طبیعت سے بحث کی گئی ہے۔

چونکہ ۱۰ سائن صرف ۱۵ دام کے برابر ہوا کرتا تھا اس لئے یہ امر بھی ہے کہ جو افضل کا فضا ۴۰ دام کے اکبر سی روپیہ سے نہیں ہے پر دھیر بلوک مین کے سودوں میں سے ایک میں اس لفظ (سک) کو تنک کی صورت میں لکھا گیا ہے۔ لیکن اس سے بھی اس معاملہ پر کوئی خاص روشنی نہیں پڑتی۔ کیونکہ اس کا استعمال بھی دلی ہی عام ہے۔ لیکن خوش قسمتی سے جو افضل کے تنک سے مراد جس خاص سک یا مالی قیمت سے ہے اس کا اثر حساب کی عام بنیاد پر نہیں پڑتا۔ اس لئے اس جگہ اگر اس پر مزید غور کیا جائے تو چند اہم مضائقہ نہیں اس ضمن میں اتنا اور بیان کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ جنرل کننگھم نے یہ فرض کر لیا ہے کہ ۱۰ سائن کا ایک روپ سائن ہوا کرتا تھا جسے سک بھی کہا کرتے تھے۔ چنانچہ اسی اصول پر اس نے ہندو راجاؤں کے قدیم چاندی کے سکوں کی بنیاد قائم کرنے کی کوشش کی ہے۔

سک کے بارہ میں اس مشتبہ حوالہ اور کچھ اس غیر متعلقہ شک کی کو اگر نظر انداز کر دیا جائے

تو بعد اکبری میں کشمیری سکوں کا طریقہ اور الفضل کے جسیان کے بموجب حسب ذیل معلوم ہوتا ہے۔

۲ باہ گنی = ۱ پونتشو یا ۲۵ کاسکے

۴ پونتشو = ۱ ہتھ یا ۱۰۰ کاسکے

۱۰ ہتھ = ۱ ساسن یا ۱۰۰۰ کاسکے

۱۰۰ ساسن = ۱ لکھ

کشمیر میں قدیم رجعات و روایات کے پورے طور پر قائم رہنے کی یہ ایک نہایت عجیب مثال ہے کہ ان تمام اصطلاحات کا رواج صرف ایک کے استثناء کے سابقہ درجہ حساب و کتاب کے طریقوں میں اب تک باقی رہا ہے گواکبر کے زمانہ سے ان میں وقتاً فوقتاً بے شمار تبدیلیاں ہوتی رہی ہیں۔ ریائین صاحب لکھتے ہیں کہ حساب کے درجہ طریقوں میں چین سے میں نے شہر کے مہراقوں اور دیہاتیوں سے بل جمل کر بہت کچھ واقفیت حاصل کر لی ہے ہتھ کی اصطلاح کا ایک ماہیہ کے رسک کے لئے استعمال ہونا معلوم ہوا ہے جو قیمت میں ایک پیسے کے برابر چھ انگریزی عملداری میں مروج ہے ہوتا ہے۔ دس پیسوں کو ساسن کہتے ہیں۔ پونتشو کا لفظ ۱/۲ اور باہ گنی کا ۱/۲۵ ہتھ کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

جیسے کہ اس ملک میں کوڑیوں کا چلن ۱۰۰۔ اس وقت تک دستور تھا کہ ۸ کوڑیوں کی ایک باہ گنی اور ۱۶ کاسکے پونتشو گنا جاتا تھا۔ چنانچہ پنڈت ایثور کوئل نے دست طور پر اپنی کتاب کشمیر لیشور کوٹھی باہ گنی کے لئے اشٹن ورائٹ (۸ کوڑیاں) اور پونتشو کے لئے سودش کمر دیکھا (۱۶ کوڑیاں) لکھا ہے لیکن اب چونکہ دیگر صوبہ جات کی طرح کشمیر کے ہزاروں میں بھی ہمارا راج رنیر سنگھ کے عہد سے کوڑیوں کا چلن عملی طور پر دور ہو چکا ہے۔ اس لئے اس حساب کو صرف اوسط طور سے زیادہ کے لوگوں کی زبانی ہی سنا جاتا ہے۔ اُسیدہ بندھتی ہے کہ ہتھ اور ساسن وغیرہ الفاظ کا رواج بھی اب عنقریب دور ہونے والا ہے

کہ جبکہ ۱۸۵۱ء سے چونکہ انگریزی بینک ملک میں رائج ہو گیا ہے اس لئے اب پچھلے اور
مستعمل طریق کرنسی مثلاً خام یا ہر سنگسی چٹکی اور انگریزی یا ڈبل روپیہ وغیرہ کا
مستعمل ہو گیا ہے۔

لیکن ایک طرف جہاں ہم دیکھتے ہیں کہ اکبر کے زمانہ کی مالی اصطلاحات کا سراغ موجود
ہو راج میں بھی ملتا ہے وہیں دوسری طرف یہ بھی نظر آتا ہے کہ ان میں سے ہر ایک کی قیمت
میں بہت کچھ حقیقی یا مفروضہ تھینت واقع ہو گئی ہے۔ چنانچہ ابو الفضل کے زمانہ میں چھٹکا
لفظ دام یا پانچ روپیہ کے لئے استعمال ہوتا تھا مگر اب وہی تانبہ کے ایک پیسہ یا ۱/۴ روپیہ کے
لئے برتا جاتا ہے۔ اس نسبت سے ساسن کی مالیت اب نہ ۱۴ روپیہ یا ۴۴ آنے سے صرف
۱۴ روپیہ یا ۱۴ آنہ آ رہی ہے۔ اس سے یہ امر بے ثبوت کو چنچتا ہے کہ منہ و ستان کے دیگر
عقارات کی طرح کشمیر میں بھی قدیم مالی اصطلاحات کی برقراری کی حالت میں کرنسی کی قیمت اور
علامات میں بہت کچھ تبدیلی واقع ہو گئی ہے۔

ان امور کی طرف خاص طور پر توجہ دلانے کی ضرورت اس وجہ سے پڑتی ہے کہ راج ترنگنی
اور بعد کی تاریخ کشمیر کے شکوک کی شہادت سے جس کی طرف ہم عنقریب رجوع کریں گے
یہ امر بے ثبوت کو چنچتا ہے کہ وہ مالی اصطلاحات اور حساب کے طریقے جن کا سراغ عہد
اکبری سے لے کر آج کل کے زمانہ تک ہم نے لگایا ہے۔ کہیں کے زمانہ میں اور شاہ
سے بھی صدیاں پہلے مروج تھے۔ چنانچہ ان موقعوں پر لفظ دینار کے ساتھ یا بغیر
جوالف فایض و نقشی۔ شنت۔ سہسرا اور لکشن وغیرہ استعمال ہوتے ہیں۔ ان کی تریں
صاف طور پر ابو الفضل اور زمانہ مال کے مرافوں کے الفاظ پوننتشو۔ ہتھ ساسن اور لک
پنہاں نظر آتے ہیں۔ چنانچہ سریر کی راج ترنگنی کی ترنگ ۳۳ شکوک ۲۱۴ میں پنج
وشت کیا ۲ کے ساتھ ذکر صریح الفاظ میں ان معنوں میں آیا ہے کہ وہ ایک تانبہ کا
بینک تھا جسے حسن شاہ نے ج ۱۷۴۲ء سے ۱۷۸۴ء تک حکمران رہا مالی منسلکات

کے باعث کھٹ بلا کر راج کیا تھا۔ نیز دیکھو راج ترنگی مذکورہ بالا ترنگ ۴ شلوک ۵۸۸
 کلن کی راج ترنگ کی ترنگ ۵ شلوک ۱۷۰ و ترنگ ۸ شلوک ۱۳۷ میں بطا ہر ۵۰ دیناروں کو
 ۲ پونتو کے مساوی ظاہر کیا گیا ہے۔

ثبت یعنی سریا تھ کے سیک کا ذکر ترنگ ۵ شلوک ۱۱۶ ترنگ ۷ شلوک ۱۲۲۰ ترنگ ۸ شلوک
 ۱۲۳۴ (یعنی ان رقوم میں جو ناجر نے جب سجاتے وقت بیان کی تھیں) نیز سریور
 کی راج ترنگی ترنگ ۱۔ شلوک ۲۰۲ میں آئی ہے۔

سہرہ باسان کے سیک کے متعلق دیکھو ترنگ ۴ شلوک ۶۹۸ ترنگ ۵ شلوک ۱،
 (دششتی) ۲۰۵ ترنگ ۶ شلوک ۲۸ ترنگ ۷ شلوک ۱۲۶ سریور کی راج ترنگی ترنگ ۸ شلوک
 ۲۰۲ شگ اور پر جابھٹ کی راج ترنگی شلوک ۲۲۷ میں بھی اس کا ذکر آیا ہے۔

کشن یا لکھ کی رقوم کے متعلق دیکھو ترنگ ۴ شلوک ۲۹۵ (ایک لکھ روزاد تھا) ترنگ
 ۷ شلوک ۱۲۵ - ۲۱۸ (سات لکھ ایک جاہر کی قیمت کے طور پر ادائیگی) ۱۱۱۸ (ایک لکھ کے
 طلائی سیک) ترنگ ۸ شلوک ۱۲۷ - ۱۹۱۸ کشمیر نے بھی انہی مخصوص نمبر میں اس لفظ کو سے
 احکا نامی کتاب کے ادھیائے ۸ شلوک ۸۸ میں استعمال کیا ہے۔

ترنگ ۴ کے شلوک ۲۹۵ - ۶۱۷ میں جہاں ایک کوٹی تانبے کے سیک کا ذکر آیا ہے
 ہمیں کوٹی کا لفظ ۱۰۰ سک یا ۱۰۰۰۰۰ دیناروں کے لئے استعمال شدہ نظر آتا ہے
 نیز دیکھو ترنگ ۷ شلوک ۱۱۲ - ۱۱۵ (جہاں ۹۶ کوٹی کے دفن کا ذکر ہے) جو راج
 کی راج ترنگی شلوک ۵۸۸ - ۹۷۷ - شگ اور پر جابھٹ کی راج ترنگی شلوک ۳۷۱ -
 (شگ کوٹی) ترنگ ۵ کے شلوک ۷۷ میں ایک ٹیکار کی شرح کے بموجب ۳۶ دیناروں کے ذکر سے
 مراد ۳ یاہ گنی یا ۳ دوداش سے ہے۔

ترنگ ۴ کے شلوک ۲۹۵ سے ہم دیکھتے ہیں کہ سب سے اول مرتبہ جہاں کلن نے ان
 اصطلاحات کے ذریعہ جن کا اس جگہ ذکر کیا گیا ہے کسی رقوم کا ذکر کیا ہے۔ وہ راج

جیا پیدا کا زمانہ ہے جو ۸ ویں صدی کے آخری نصف حصہ میں گھرانہ تھا۔

کشمید کے اس عجیب و غریب کوش سے بھی جس کا نام لوک پرکاش ہے روپیکا حساب لگانے کے اسی طریق کی تشریح ہوتی ہے جس کا سراغ ہم نے راج ترنگی اور بعد کی تاریخوں میں لگایا ہے۔ کشمید کی تصنیف میں جس کا زمانہ ملاہیں صدی کا وسطی حصہ ہے۔ اس کی خالص تحریر بہت تھوڑے حصہ میں ہے جس میں ازمداد میں غاچھاں کے زمانہ تک اضافے ہوئے رہے ہیں۔ تاہم اتنا ضرور ہے کہ اس نے سرکاری اصطلاحات قواعد وغیرہ کی صورت میں ہمارے لئے کشمیری امسی قدیم روایات کو بہت بڑی حد تک برقرار رکھا ہے۔

اسی ضمن میں یہ بیان کرنا خالی از دلچسپی نہ ہوگا کہ پروفیسر اے۔ ویبر نے حال میں اپنی کتاب انڈش سٹوڈن کی جلد ۱۸ کے صفحات ۲۸۵ تا ۲۹۲ میں اس کتاب کے بہت سے تعینی خلائے سے شارح کئے ہیں۔ اگر کوئی صاحب مزید تحقیقات کا شوق رکھتے ہوں وہ ان خلاؤں سے مدد لے سکتے ہیں۔ کیونکہ اس وقت تک کسی شخص نے نوٹ اور عواشی دیگر اصل کتاب کو تائیف نہیں کیا۔

اس کتاب کے دوسرے پرکاش میں تجارتی ٹھیکوں۔ دستاویزوں سرکاری احکام وغیرہ کے متعدد فارم اس عجیب انداز کی سنسکرت میں لکھ کر داخل کیئے ہوئے ہیں جو سندوں کے عہد حکومت کے ایام اواخر اور اس کے بعد کے زمانہ میں البکاروں کی خط و کتابت میں استعمال ہوا کرتی تھی۔ ان فارموں میں دینت کا لفظ نقدی یا کیش کے معنوں میں اکثر ان پر استعمال ہوا ہے۔ جہاں کہیں روپے کی رقم کا ذکر آتا ہے۔ اس کے ساتھ لفظ دینار کے دیا گیا ہے۔ ایسے موقعوں پر اسے یا تو اس کی مکمل صورت میں لکھا گیا ہے یا ان رقوم کے ساتھ جنہیں سینکڑوں۔ ہزاروں۔ لاکھوں کی رقم میں لکھا گیا ہے۔ محض لفظ "ہوئی" بڑھ دیا گیا ہے۔

لفظ دینار کے حقیقی معنی غایاں طور پر ان شکوک میں دیکھے جاتے ہیں۔ جہاں وہ

دانیہ کے مقابل میں استعمال ہوا ہے۔ جیسا کہ نوٹ کے آخری حصہ سے معلوم ہوگا۔ ناناچ بالخصوص چاول عملی طور پر آجک کشمیر میں کرنسی کا ایک ذریعہ بنے رہے ہیں۔ اس صورت میں دینار و جام چیکھو کا نیو جام چیر کے پہلو بہ پہلو دیکھنا دلچسپی سے خالی نہیں۔ جن میں سے اول انڈیا کے مٹی قرضہ کے نکالت نامہ اور آخر انڈیا کے قرضہ کے نکالت نامہ کے ہیں۔ دیکھ لو کہ پرکاش پرکاش ۲۔ انڈیا سٹوڈین جلد ۱۸ صفحہ ۳۲۹ و ۳۳۰ شلوک ۶۶۔ ایسے ہی سنڈیا (مٹلیوں کی فہرست کے انتہا میں دینار سنڈیا اور دانیہ سنڈیا کا ذکر آتا ہے۔ اسی طرح لو کہ پرکاش کے پرکاش ۳۔ انڈیا سٹوڈین جلد ۱۸ صفحہ ۳۸، ۳۹ پر ۴۰۰ کھاری چاول کے پہلو بہ پہلو ۹۵ ہزار دینار کی ادائیگی کی بہر سانی کا معاہدہ دیکھتے ہیں۔ ایک اور موقع پر جو لفظ دینار بھاری آیا ہے وہ بھی کچھ کم دلچسپ نہیں۔ یہ اصطلاح پر زرخوار (نوٹ ۳ کتاب ۱) کی مطابقت ہے۔ جس کے لحاظ سے ابوالفضل نے کشمیر کی مال گذار کا ایک حصہ کا اندازہ کیا ہے۔

اس جگہ لو کہ پرکاش کے ان تمام شلوکوں کا دوبارہ بغیر ضروری معلوم ہوتا ہے جن میں طریق مذکورہ بالا پر رقوم دریا سود واجب الادا کو دکھایا گیا ہے۔ اس جگہ صرف ان حوالوں کی طرف اشارہ کر دینا کافی معلوم ہوتا ہے جو پروفیسر ویبر نے دیئے ہیں۔ اس جگہ بھی راج ترنگنی کی طرح چھوٹی سے لے کر بڑی تک بہت سی رقمیں مذکور ہیں۔ مثلاً ایک جگہ دینار شلوک (نصف باہ گنی) کا ذکر آتا ہے اور دوسری جگہ لاکھوں کا ایشیا کی قیمتوں اور ہاتھوں کے تناسب کے بارہ میں اعداد لو کہ پرکاش سے جو حقیقت کرنا ممکن ہے اس پر ذیل میں بحث کی جائے گی۔

حقیقت یہ ہے کہ لو کہ پرکاش میں بعد میں جو اضافے کئے گئے ہیں۔ ان کے باعث یہ معلوم کرنا ناممکن ہو گیا ہے کہ اس کے خاص خاص حصوں کو کن کن زمانوں سے منسوب کیا جائے۔ لیکن یہی ایک اس قسم کی خوبی ہے جو ہماری تحقیقات کے بارہ میں

دک پرکاش کی شمع دت کے اس قدر مفید بناتی ہے کہ ہمیں تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ ایک عملی سال کی صورت میں یہ کتاب بلا وقت صدیوں استعمال ہوتی رہی تھی۔ چونکہ حساب کے کسی اور طریقے کی طرف دوسری کہیں اشارہ نہیں پایا جاتا۔ اس لئے مہات ملود پر ثابت ہوتا ہے کہ ہندوؤں کے زمانہ سے ۱۱۰۰ سالوں صدی تک وہی طریق حساب مروج رہا۔ اس مشاہدہ سے اس ملاحظہ کی ضرورت ہے۔

طور پر تشریح اور تصدیق ہوتی ہے جو راج رتنی سے حاصل شدہ اور ابوالفضل کے تذکرہ میں پائی جاتی ہے۔

لیکن اس تطبیق ہی سے اس زمانہ کی مالی شتم کا جو کلہن کی تاریخ کے وقت میں کشمیر میں راج تھی کچھ صحیح پتہ نہیں چلتا۔ قبل ازیں ہم اس بارہ میں اشارہ چھوڑ کر چکے ہیں کہ لوگوں کی وہ مغلطعات جن کا ذکر ابوالفضل نے کیا ہے زمانہ حال تک ہماری ہی ہوا۔ تاہم ان کی جداگانہ مالی قیمتوں میں ان صدیوں کے عرصہ میں جو اس وقت سے اس وقت تک کے درمیان حائل ہیں بہت کچھ تبدیلی داخل ہو گئی ہے۔ اس بات سے دینا اسی قسم کی دیگر تہذیبوں سے جن کا پتہ ہندوستان اور یورپ کی کتبوں کی تاریخ سے چلتا ہے۔ ہمیں اس مطلب کا خیال پیدا ہوتا ہے کہ سہ سہ سرت اور کلش کی جو قیمت علی الترتیب عہد اکبری میں کشمیر کے اندر تھی وہی کلہن کے زمانہ یا اس سے پہلے سے چلی آتی تھی۔ اس طرح پر جو سوال پیدا ہوتا ہے وہ بجائے خود بہت دلچسپ ہے اور قدیم کشمیر کی مالی حالتوں کی تاریخ پر اس کا بہت کچھ اثر پڑتا ہے۔ اس بارہ میں مزید روشنی حاصل کرنے کے لئے لازم ہے کہ ہم سکوں کی طرف متوجہ ہوں۔ کیونکہ اس معاملہ میں ہمیں اور کسی ذریعہ سے واقفیت حاصل ہوتی نظر نہیں آتی۔

جوزیل کشمیر کی جس تعین کا قبل ازیں حوالہ دیا جا چکا ہے اور جو اس کی مرگ کے بعد شائع ہوئی تھی۔ اس میں کشمیر کے ہندو راجہوں کے سکوں پر پورے طور سے بحث کی گئی ہے۔ یہ ایک عجیب بات ہے کہ کشمیر کی تمام تاریخ میں صرف ایک ہی وضع کے سکے جاری رہے۔

میں اسی طرح کے فیاں کا سراغ کم از کم ۸ صدیوں تک ملتا ہے۔ اگر ہم اندوستان میں فرماؤں
 کے سکوں کی طرف توجہ دیں جن کے نمونہ پر گنیش میں کٹر سے صاحب اللہ مہی ہوئی دیوی کے سکے تیار کئے
 گئے تو معلوم ہوتا ہے۔ کہ ۱۲ صدی سے زائد عرصہ تک کشمیر میں سکوں کا نمونہ دہی تائز ہے۔ دیکھو
 کشمیر صاحب کی کتاب کاٹیز آف میڈیول انڈیا صفحہ ۷۷۔ شکل و صورت کی اس ہم آستگی کے
 ساتھ ہی ساتھ ہمیں صحت اور وزن کے لحاظ سے بھی بہت عجیب سیاسیت نظر آتی ہے
 راجہ شنکر درمن نے سن ۱۹۰۲ء سے ۱۹۰۶ء تک حکومت کی تھی اس کے عہد سے لے کر
 ایک عرصہ تک سکوں کا ایک طویل اور یکساں نمونہ پیشین نظر ہوتا ہے جو ۱۳ ویں صدی کے
 اخیر تک تمام راجاؤں کے عہد میں برقرار نظر آتا ہے یہ عرصہ یعنی طور پر اس عرصہ سے مطابق
 ہے جس میں تاریخ کے مالی حوالوں کا ذکر آتا ہے اس لحاظ سے آخر اندک کا مقابلہ مروجہ سکوں کے
 ساتھ کرنے کے لحاظ میں ہمارے پاس کافی معاملہ موجود ہے۔

جن سکوں سے ہمیں سرزنس سروکار ہے وہ قریب قریب سارے ہی صرف تانبہ کے جنہ
 جو بنے ہیں۔ کثیر التعداد کے ۲۵ سے ۹۰ گرین تک وزن کے ہیں۔ کشمیر صاحب نے اپنی
 کتاب کاٹیز آف میڈیول انڈیا کے صفحہ ۲۲ پر لکھا ہے کہ میں نے ۲۰ مختلف حکمرانوں کے ۸۰
 صحیح حالت کے سکوں کا اوسط وزن نکالا تو وہ گرین نکلا۔ لیکن اس بلک جرنیل موصوف کی ایک غلطی
 کا اظہار ضرور ہی معلوم ہوتا ہے۔ کشمیر صاحب نے اپنی کتاب کے صفحہ ۸۵ پر شنکر درمن سے
 لے کر بہد کے راجاؤں کی جو فہرست دی ہے اس میں راجاؤں کے ۲۰ نام آئے
 ہیں اس غلطی کا باعث یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس فہرست میں بے سنگ و دینی اول اور ثانی ذکر
 ہیں۔ بجائیکہ تاریخ اس امر کی نشاں ہے کہ ۱۲ نام کا صرف ایک ہی راجہ گزرا ہے۔ پس
 اس غلطی کی اصلاح کی جائے تو راجاؤں کی تعداد صرف ۱۹ ہی رہ جاتی ہے اس بلک یہ بیان
 کرتا ضرور ہی معلوم ہوتا ہے کہ پلٹ ۴ نمبر کی فہرست کے۔ ہے جو کہ دکھایا گیا ہے اس سے
 آدھے درمن سے منسوب کیا گیا ہے (جس سے مراد غالباً ادنیٰ درمن ہے۔ لیکن حقیقت

میں وہ زوجت صدم کے عہد سے تعلق رکھتی ہے۔

غرض اس وضع کے تانبے کے سکے اکثر راجاؤں کے عہد کے بہت بڑی مقدار میں ملتے ہیں۔ بالخصوص شکر وارن - کیشم و گیت۔ دوا اور اس کے جانشینوں کے سکے عام طور پر راجہ میں۔ اس لئے سطور بالا میں ان کے اوسط وزن کا جو اندازہ دیا گیا ہے اسے درست تسلیم کیا جاسکتا ہے۔ اس میں کچھ بھی شبہ نہیں کہ جرنیل کنگسم کا یہ خیال کہ یہ سکے دہی ہیں۔ جن کا نام ابو الفضل نے پوششو یا کسیر کہا ہے درست ہے۔ چونکہ ابو الفضل کے بیان کے بموجب پوششو کی حالت پہلے مہارکتی تھی اور مولف طاس صاحب کے نوٹ مذکورہ پرنسپ صاحب کی کتاب پر اٹل ٹیلر صفحہ ۱۵۰ و نیز کتاب پچان کننگس آف دہلی صفحہ ۷۴ سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر کے نام کا معینہ وزن ۵۳۳ گرین تانبہ ہو کر تھا۔ اس لئے اس سکہ کا وزن کم و بیش ۸۱ گرین ہونا چاہیئے۔ جرنیل کنگسم کی کتاب کا سنز آف میڈیول انڈیا کے صفحہ ۳۲ سے معلوم ہوتا ہے کہ کسیر کے مسلمان فرمانرواؤں کے تانبے کے سکوں کا اوسط وزن ۸۳ گرین ہو کر تھا۔ اس سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ یہ سکے دہی ہوں گے جن کا نام کسیر یا پوششو مشہور ہے ساتھ ہی اس امر کی بھی توضیح ہوتی ہے کہ مندرجہ اول میں اگر گرین کے تانبے کے سکوں کے رائج ہونے کے بعد مسلمانوں میں وزن کی تخفیف کا باعث سکوں کا بدکار بن تھا جس کا ثبوت ہندوستان کے سکوں کی تاریخ میں بار بار ملتا ہے اس کی توضیح کافی طور پر ملک کی اس مضطرب سیاسی حالت سے ہوتی ہے جو مغلوں کے فتح یاب ہونے سے پہلے ملک میں پائی جاتی تھی

حقیقت یہ ہے کہ ملک میں تانبے کے سکوں کے تہہ تیہ بدکار ہوتے جانے کے اس عمل کا ذکر سرید کی راج ترنگنی کی رنگ ۳ شلوک ۲۱۴ میں پایا جاتا ہے۔ اس میں مذکور ہے کہ حسن شاہ کے عہد حکومت ۱۷۴۲ء تا ۱۷۸۲ء میں چونکہ ملک کی مالی حالت خراب تھی۔ اس لئے نیچ و نشک کے قدیم تانبے کے سکہ کا وزن کسی قدر کم کر دیا گیا۔ یہ خیال چند اہل فہم از قیاس نہیں ہو سکتا کہ اس سے پہلے بھی بعض راجاؤں نے جن کی خراب مالی حالت کا ذکر کلہن کی راج ترنگنی

اور بعد کی تاریخوں میں پایا جاتا ہے اس قسم کے طریقے اختیار کر لئے ہوں گے۔ چنانچہ ترنگ ۷ کے
شلوک ۱۰۹۱- اور ۱۱۲۴ سے واضح ہوتا ہے کہ راجہ ہرش نے جہاں مجبور ہی دیوتاؤں کی ساریتوں
کو ختم کر رکھا تھا۔ جو راج کی راج ترنگنی کے شلوک ۴۳۴ سے معلوم ہوتا ہے کہ سلطان شہاب الدین
کو جو ۱۲۵۵ء سے ۱۲۶۲ء تک حکمران رہا۔ اس بات کا مشورہ دیا گیا تھا کہ شو جیشور اور برہمدہ کی
تانبہ کی ساریتوں سے سکے تیار کرالے۔

پہرے شروع اگر یہ ۹۱ گرین اوسط وزن کے ہندوؤں کے زمانہ کے تانبہ کے سکے قدیم پونیشو
یا ۲۵۵ کے سکے ہو کرتے تھے جن کا ذکر قبل ازیں آچکا ہے تو ہمیں جرنیل کننگھم کی اس رائے
سے متفق ہونا پڑتا ہے کہ باہ گنی سے مراد ان نیم سکوں سے ہے جن کا ذکر کشیم گپت کے
وقت میں آتا ہے اور جن کا اوسط وزن ۴۵ گرین ہوا کرتا تھا۔

رائی دہ اور راج سنگرام دیو۔ اننت اور ہرش کے زمانہ کے تانبہ کے سکے جن میں سے
آخر الذکر زیادہ تر پٹیل کے سکوں سے مشابہ ہیں اب تکیہ کے بازاروں میں اس کوڑت سے ملتے
ہیں کہ گویا معلوم ہوتا ہے ان کا پٹن کبھی بند ہی نہیں ہوا۔ لیکن ان کے پہلو پہلو اور طرف میں
حیرت خیز معلوم ہوتا ہے کہ اسی زمانہ کے چاندی کے سکے نہایت کم یا ب میں۔ جرنیل کننگھم کے
پاس صرف ایک چاندی کا سکہ راجہ ہرش کے زمانہ کا تھا۔ جس کا نشان کتاب کا نیز آٹ
میڈیول انٹریا کی پیٹ ۵ نمبر ۲۴ میں دیا گیا ہے جس کی وضع کی نسبت راج ترنگنی کی تزویر
شلوک ۹۲۶ سے معلوم ہوتا ہے کہ اسے کرناٹ کے سکوں سے نقل کیا گیا تھا لیکن
شائین صاحب کا بیان ہے کہ خود مجھے باوجود تلاش بسیار کے بعد کے زمانہ کے ہندو
فرمانرواؤں کا کوئی چاندی کا سکہ نہیں مل سکا۔ ساتھ ہی وہ یہ بھی لکھتے ہیں کہ میری دوست
میں جرنیل کننگھم کا یہ عجیب چاندی کا سکہ جس کا وزن ۵۱۵ گرین ہے دراصل
۵ ہتھ یا پانچ سو کے سکوں "یا نیم ساسن کا ہوگا۔

ایک سکودیندیہ ایک ہتھ چار پانچ وٹشک یا ۴ × ۹۱ = ۳۶۷ گرین تانبہ کے

برابر معلوم ہوتا ہے۔ مرططامس کے نوٹ مندرجہ کتاب یوزفل ٹیبلز کے صفحہ ۲۱ کے حساب کے بموجب اگر ہم تانبہ اور چاندی کی متناسب قیمت ۱:۷۲۱۷:۱۰ خیال کریں اور اس لحاظ سے ۲۶۷ کو ۷۲۱۷ سے تقسیم کر دیں تو ایک ہتھ کی چاندی درست طور پر ۵ گرین بھگتی ہے۔ گھڑ اور اور اسی قسم کے بداعت کو مد نظر رکھ لیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ ہتھ کے لئے جو ۲۵ گرین چاندی کا اندازہ کیا گیا ہے اس کی تصدیق راج ہریش کے زمانہ کے سکے سے ہوتی ہے۔

راجگان کشمیر میں سے صرف ہریش ہی ایک ایسا ہوگا رہا ہے جس کے عہد کے طلائی سکے دیکھنے میں آئے ہیں۔ ابتدائی کارکوٹ خاندان کے سکے جو کننگھم صاحب کی کتاب میں ۸ کے نشان کے نیچے دکھائے گئے ہیں وہ حقیقت میں آمیزش والی دھات کے ہیں۔ شاین صاحب کا بیان ہے کہ خود میرے پاس ایک طلائی سکہ موجود ہے جس پر رانی دوا کا نام درج ہے۔ لیکن برا خیال ہے کہ کسی شخص نے جلد کر کے اسے دوا کے معمولی تانبہ کے سکوں سے ڈھانا ہے۔

راجہ ہریش کے جن دو طلائی سکوں کا ذکر جرنیل کننگھم نے کیا ہے ان کا وزن ۷.۲۱۷ گرامین ہے۔ چونکہ راجہ ہریش کے زمانہ میں کشمیر کے اندر سونے اور چاندی کی مولا سب صحیح قیمتیں معلوم نہیں اس لئے پورے یقین کے ساتھ بیان نہیں کیا جا سکتا کہ ملک کی کرنسی میں اس سکہ کی مالیت کس قدر گنی جاتی تھی۔ اسی ضمن میں یہ بیان کرنا بھی دل چاہی سے خالی نہ ہوگا کہ سراچ بیول نے اپنی کتاب کیسٹھ کے صفحہ ۲۷۲ و ۲۷۳ میں جو تصریحات کی ہیں ان سے ان مشکلات کا اندازہ ہو سکتا ہے جو قرون وسطیٰ میں ہندوستان کے اندر تبادلہ کے ان نرخوں کا صحیح اندازہ قائم کرنے میں حائل تھے۔ ان دونوں دیہاتوں کی متناسب قیمتوں میں بہت کچھ کمی بیشی ہوتی رہا کرتی تھی اور ممکن ہے کشمیر جیسے علیحدہ مقامات میں ان کے اندر مقامی کمی بیشی بھی

واقع ہوتی رہی ہو۔ ہر نوع جرنیل کننگھم نے سونے اور چاندی کی قیمتوں میں ۸:۱ تناسب قائم کر کے اندازہ کیا ہے کہ ہرش کا طلائی رسکہ ۲۵ ساسن کے نصف علاقائی رسکہ کا کام دیتا ہوگا۔

جرنیل موصوف نے ساسن کی چاندی کی قیمت کے بارہ میں جس خیال کو مد نظر رکھ کر حساب کیا ہے اس کی بنا چنداں درست معلوم نہیں ہوتی۔ موصوف نے اپنی کتاب کاٹھ کاٹھ آف میڈیل انڈیا کے صفحہ ۲۴۹ پر کشمیر کے چاندی کے رسکوں کی بنا از سر نو اس خیال پر قائم کی ہے کہ ابو الفضل نے ایک رُپ ساسنو کا ذکر کیا ہے جو پلا ساسن اور مالیت میں ۱۵ ادا م کے برابر ہو کر تھا۔ اس لحاظ سے وہ رُپ ساسنو کا وزن ۲۵، ۲۶ گرین چاندی جھکتے ہیں۔ لیکن اس قسم کا کوئی رسکہ اس وقت کشمیر میں نہیں دیکھا گیا اور ہم قبل ازیں اس بات کا ذکر بھی کر چکے ہیں کہ ابو الفضل نے مفروضہ مساوات کا ذکر نہیں کیا۔ رُپ (اصل کتاب میں رب) ساسنو کی نسبت ہمیں جو کچھ معلوم ہے وہ صرف یہ ہے کہ یہ ماشہ کا ایک چاندی کا رسکہ ہو کر تھا۔ اس سے پہلے ابو الفضل نے کشمیری اوزان کا ذکر کیا ہے جن میں ایک تولہ ۱۵ ماشہ اور ایک ماشہ ۶ سرخ باریتوں کے برابر ہوتا تھا۔ اگر ہم فرض کریں کہ رُپ ساسنو کے ۹ ماشوں سے مراد کشمیری وزن کے ۹ ماشوں سے ہے (کیونکہ اصل عبارت کا منشا یہی معلوم ہوتا ہے) سمونی سندوستانی ماشہ سے نہیں جن میں سے ہر ایک ۸ رتی کا اور ۱۲ ماشہ کا ایک تولہ ہوتا تھا تو یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ رُپ ساسنو کے نمونے مسلمان بادشاہوں کے چاندی کے رسکوں میں ملتے ہیں۔ جرنیل کننگھم اپنی کتاب کاٹھ آف میڈیل انڈیا کے صفحہ ۲۴ پر لکھتے ہیں کہ یہ بالا وسط ۹ گرین کے ہوا کرتے تھے جن میں کشمیری تولہ کا صحیح وزن معلوم نہیں۔ اگر ہم فرض کریں کہ اس میں زمانہ حال کی طرح ۱۸۰ گرین وزن ہوتا تھا تو رُپ ساسنو کے ۹ کشمیری ماشے ۱۰ گرین کے برابر نظر آئیں گے۔ اس مفروضہ پر یاد دہانی

کے مقابلہ میں مسلمانوں کے اصلی ۹۴ گرین کے سکوں کی وزنی کمی اس سے زیادہ معلوم نہیں ہوتی۔ جتنی ۸ ادیں صدی کے عرصہ میں بند رچ روپیہ کے اندر واقع ہوئی (دیکھو یوزل ٹیبلز صفحہ ۲) علاوہ بریں کچھ حصہ فی صدی گھساؤ کے لئے بھی چھوڑ لینا چاہیئے۔

اگر رپ ساسنو ابتدا میں ۱۰۱ گرین چاندی کا سکہ تھا کرتا تھا تو قیضاً وہ ڈبل ساسن یا ۲۰۰ دینار کا کام دیتا ہوگا۔ کیونکہ مسلمانوں میں ہم ساجہ ہرش کے چاندی کے سکہ کے بارہ میں بیان کر چکے ہیں کہ تھہ یا ۱۰۰ دینار کی مالیت ۵ گرین چاندی کے برابر خیال کرنی چاہیئے اور ہم ساسن یا ۵۰ دینار کی ۲۵ گرین۔ اس حساب سے ڈبل ساسن کی چاندی ۴۷۵ = ۲۴۷۵ = ۲۵ گرین غلطی ہے یا یوں کہنا چاہیئے کہ اتنی ہی جتنی کا انسانہ رپ ساسنو کے لئے لگایا گیا ہے۔

حقیقی سکوں کے اوزان کی کمی کے بارہ میں جو کچھ ہم بیان کر چکے ہیں اس کے مستقیم واقعیہ ایک عجیب بات ہے کہ ڈبل ساسن کی ۹۴ گرین چاندی ہرش کے ۲۵ گرین کے سکہ سے ٹھیک چوگنی ہے۔ اس عجیب مطابقت سے ان ہر دونوں کے سکوں کی بنی الاقوامی قیمتوں کے بارہ میں ہمارے خیالات کی تصدیق ہوتی ہے۔ آخر میں اس قدر اور اضافہ کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ گوجرنیل کننگھم کا حساب ڈپ ساسنو کے بارہ میں غلط ہے تاہم مسلمانوں کے چاندی کے سکہوں میں ڈبل ساسنو کے موجود ہونے کے متعلق ان کا قیاس درست معلوم ہوتا ہے۔

مسلمانوں میں جو کچھ بیان کیا گیا ہے انہی نتائج پر ہم اس صورت میں بھی پہنچتے ہیں اگر ہم تھہ کے لئے ۵ گرین چاندی صحیح قرار دیں اور سونے چاندی کی متناسب قیمت ۱۶۵۰ سمجھیں۔ اس طرح پر گویا ۳۲ گرین سونا ۶۳ × ۸۱۵ = ۲۶۰۶۵ گرین چاندی کے برابر ہوگا۔ اسے اگر ۵ پر تقسیم کیا جائے تو ۱۲۴۰۰ تھہ یا ۱۲۴۰۰ دینار بنتے ہیں جو جرنیل کننگھم کے اندازہ کے ۱۲ ساسن کے قریب پہنچتے ہیں۔ لیکن اس جگہ پھر ہمیں یہی کہنا پڑتا ہے کہ اس بارہ میں تمام باتیں اس وقت تک محض فرضی رہ سکتی ہیں۔ جب تک کہ اس زمانہ کے

مہاراجہ کا صحیح متناسب جب کہ طلائی ریکہ کا پیمانہ اختیار کیا گیا تھا۔ معلوم نہ ہو سکے اور زیادہ
نمونوں کی مدد سے ریکہ کا اصلی وزن نہ جانچا جائے۔

بندہ کے راجا جگن ناتھ کے عہد کے سونے اور چاندی کے ریکوں کی کم یا بی اس بات
سے بالکل مطابق ہے کہ کلہن کی راج ترنگنی میں ان دھاتوں کے سکوں کا ذکر بھی بہت ہی
کم دیکھا گیا ہے اس میں کلام نہیں کہ ترنگ ۶ کے شلوک ۴۵ میں ریشک کے زمانہ کا جو قصہ
مذکور ہے اس میں سورن رپک نامی طلائی ریکوں کا ذکر آتا ہے لیکن انہیں ایک کشمیری
تاجدار الوطن باہر سے بچا کر لاتا ہے اور اس لحاظ سے ملک کے ریکوں سے ان کا کوئی تعلق
نہیں۔ یہی راجہ جب کہ اپنی مہلک بیماری کی حالت میں ایک تیرھ کی طرف جاتا ہے تو درنگ
۶ کے شلوک ۱۰۶ کے بموجب اس کی پوشاک کے سرے میں ۲ ۱/۲ ہزار طلائی سکے بندھے
ہوتے ہیں لیکن یہ شلوک اس قدر عام لہجہ میں لکھا تھا ہے کہ یقینی طور پر معلوم نہیں ہو سکتا
اس نے انہیں کہاں سے حاصل کیا تھا۔

کشمیر میں طلائی اور چاندی کے ریکوں کے وجود کی طرف اگر کوئی اشارہ موجود ہے
تو مہاراجہ ہرش کے زمانہ میں ہے جو ۸۹ء سے ۱۰۰ء تک حکمران رہا۔ کلہن درنگ
۷ کے شلوک ۵۰ میں لکھتا ہے کہ اس کے عہد میں ملک کے اندر سونے اور چاندی کے
ریکوں (دیناروں) کا جن بافراط تھا۔ لیکن تانبہ کے ریکے متاثر و نادر دیکھنے میں آتے تھے اس
بیان کے مقابلہ میں یہ دیکھ کر واقعی حیرت ہوتی ہے کہ آج کل ہرش کے زمانہ کے تانبہ اپڑیل
کے سکے عام ہیں۔ کشمیر کے کسی اور راجہ کے عہد کے ریکوں کی نسبت وہ آج تک کشمیر کے
بازاروں میں اور وادی سے باہر بھی بکثرت دیکھنے میں آئے ہیں۔ بجلاٹ اس کے یہ
امر سہ ہے کہ اس راجہ کے سونے اور چاندی کے سکے اب صرف چند ایک نمونوں ہی
کی صورت میں باقی ہیں جس شلوک کا اوپر حوالہ دیا گیا ہے اس سے پہلے ہرش کے دربار
کی شان و شوکت کا کسی قدر مبالغہ آمیز ذکر ہے۔ اس صورت میں اگر ہم یہ سمجھ لیں کہ مصنف

کا حقیقی منشا یہ جلا لے کا تھا کہ اس راج کے زمانہ میں معمولی تابندہ کے سیکوں کے علاوہ سونے اور چاندی کے سکے بھی مروج تھے تو اس میں مصنف سے کسی قسم کی تا انصافی کا برتاؤ نہ ہو گا۔

ترنگ، کے شلوک ۱۱۱۸ میں جہاں کلہن نے ہرش کے متعلق یہ قصہ بیان کیا ہے کہ اس فضول خرچ راج نے ایک لاکھ طلائی سکے (کچن دینار لکش) چپک کے بھائی لنگ کو اس کی ان محنتوں کے معاوضہ میں دیئے تھے جو اسے راج سے گانا سیکھنے میں اٹھانی پڑی تھی اس جگہ اس کی مراد اسی قسم کے سونے کے سکوں سے ہے جن کا ذکر اوپر آ چکا ہے۔ لیکن یہ معلوم کرنا مشکل ہے کہ اس قسم کی حقیقی قیمت کیا ہو سکتی تھی۔ اگر کلہن کی مراد ایک لاکھ اس قسم کے طلائی سیکوں سے ہے جن کی مالیت کا اندازہ ہم سطور بالا میں ۱۲۵۰۰ دینار فی سکہ کر چکے ہیں تو معمولی کرنسی میں اس کی مقدار ۱۲۵۰۰۰۰۰ یعنی ایک ارب ۲۵ کروڑ بنتی ہے جو ایک حیرت آمیز بڑی رقم ہے۔ بخلاف اس کے اگر ہم کلہن کی تحریر کا مطلب یہ سمجھیں کہ اسے ایک لاکھ دینار (معمولی کرنسی کے) طلائی صورت میں ادا کئے گئے تو یہ رقم اتنی چھوٹی سی رہ جاتی ہے کہ کشیر کی ادائے مالی حالتوں میں بھی اس پر چنداں استیجاب نہیں کیا جاسکتا اور ہم اسے فضول خرچی میں کسی طرح داخل ہی نہیں کر سکتے۔ ترنگ، کے شلوک ۱۱۲ میں ایک خاص منہ لگے شخص کا ذکر آتا ہے جس نے ایک کوڑی سے ابتدا کر کے کروڑوں جمع کر لئے تھے۔ اسی ترنگ کے شلوک ۱۶۳ میں ذکر آتا ہے کہ ۹۶۰۰۰۰۰ دینار شاہی باڈی گارڈ کے جوانوں کو دیئے گئے تھے جو مزاج کی تاریخ کشمیر میں مذکور ہے کہ سلطان زین العابدین نے صرف ایک روز کے اندر دس کروڑ دینار بچوں میں تقسیم کئے تھے۔ ایسے ہی شک اور پر جا بھٹ کی تاریخ کشمیر میں کروڑوں کی خیرات کا ذکر آتا ہے پس ان صورتوں میں جب ہم کروڑوں دینار کی رقم پر ایٹھ لوگوں کے قبضہ میں موجود پاتے ہیں تو اغلب یہی نظر آتا ہے کہ

کلہن کے بیان کردہ قصبہ کا مطلب خواہ کچھ بھی ہو بہر نوع اس جگہ مراد اول الذکر رقم یا کسی انتہی ہی پڑی اور رقم سے ہے۔

راجہ تمام باتوں سے ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ ہندو راجاؤں کے عہد میں کشمیر کے اندر سونے اور چاندی کے سیکوں کا زیادہ چلن نہ تھا یا کم از کم بحالات موجودہ اس چلن کا پتہ نہیں چلتا۔ لیکن ہاں ہم جاسچا اس قسم کی علامات موجود پائی جاتی ہیں۔ جن سے یہ امر ثابت ہوتا ہے کہ قدرتی وسائل کے دائرہ کے اندر اس قدیم زمانہ میں بھی ملک میں قیمتی دھاتوں کا اجتماع ویسے ہی ہوتا رہا تھا جیسے ازمنہ ما بعد میں ہندوستان کی مالی تاریخ میں خصوصیت کے ساتھ پایا جاتا ہے۔ ترنگ ۷ کے شکوک ۲۱۱ میں جہاں راجہ اخت کے زمانہ میں لوگوں کی بچت معلوم کرنے کے معاملہ میں سونے کی مقدار معلوم کرنے کی سسٹم کا ذکر آیا ہے اس سے صاف طور پر معلوم ہوتا ہے کہ ہندوستان کے باقی علاقوں کی طرح اُس وقت کشمیر میں بھی لوگ انہی بچت کا رویہ سونے اور چاندی کے زیورات میں لگا رکھتے ہوں گے۔ کلہن کی راجہ ترنگنی کے زمانہ کے بعد سریور کی راجہ ترنگنی ترنگ ۸ شکوک ۱۰۰ سے ہم دیکھتے ہیں کہ جن لوگوں کے پاس پہلے ایک کوڑی نہ ہوتی تھی۔ ان کے پاس سونے کے کٹاؤں کا موجود ہوتا مذکور ہے۔

ترنگ ۷ کے شکوک ۱۶۰-۱۶۲ سے جہاں راجہ ہرش کی فرمانروائی کا ذکر آیا ہے پایا جاتا ہے کہ مشکلات پیش آنے پر ان طلائی زیورات کو روپیہ کے طور پر چلایا جاسکتا تھا۔

اس ضمن میں معاہدہ شادی کی اس عجیب عبارت کا حوالہ دلچسپی سے خالی نہ ہوگا جو نوک پرکاش کے تفسیر سے پرکاش میں پائی جاتی ہے اور جہاں اس سونے کی مقدار درج ہے جو دوہن کو زیورات کی صورت میں دینا چاہیے۔ اس عبارت کی سہولت کچھ عجیب و غریب کی ہے اور گو اس کا صحیح ترجمہ کرنا دشوار ہے مگر فاضل شخص کو بھی مشکل نظر آیا ہے

تاہم اس کے عام معنی یہ معلوم ہوتے ہیں کہ وہ تولد سونا ڈاکے والے اور ایک تولد لڑکی کا باپ دے۔ ان سے بول الذاکر مقہار کو ۱۰۰۰۰ دینار اور آخر الذاکر کو ۸۰۰۰ دینار کے مساوی قرار دیا گیا ہے۔

یہ بات نہایت دشوار نظر آتی ہے کہ سونے کی جس تعاسب قیمت کا ذکر اس جگہ آیا ہے اسے کیونکر سونے کے مذکورہ بالا نرخ تبادلہ اور کشمیر کی کرنسی کی معلوم مالیت سے ملا کر کیا جاسکتا ہے۔ اگر ایک ہزار دینار کو ۱۲ روپیہ چاندی یا ۱۲ تولد کے مساوی قرار دیا جائے تو ایشیا کا کوئی جاہل سے جاہل حصہ بھی ایسا نظر نہیں آتا جہاں کا نرخ تبادلہ ۸ روپیہ یا ۲ تولد چاندی کو مالیت میں ایک تولد سونے کی قیمت کے برابر بنا دیتا ہو۔ اس کی تشریح صرف یہی ہو سکتی ہے کہ سونا جو فریقین منظور کیا کرتے تھے نہایت ہلکی قسم کا ہوتا تھا یا یوں کہنا چاہیے کہ وہ ایک قسم کی چاندی ہی ہوتی تھی جس میں سونے کی آمیزش ہو کر تھی۔ شاین صاحب کو بعض برہمنوں سے یہ بات معلوم ہوئی تھی کہ اس قسم کا سونا شادی کے موقعوں پر دینے والا رواج موجود ہوا کرتا تھا۔ چنانچہ اسی ضمن میں ناظرین کا یہ معلوم کرنا دلچسپی سے خالی نہ ہو گا کہ اب تک بھی خراب سونے کو کورسی سن "یعنی لڑکی کا سونا کہہ دیا جاتا ہے۔

ترنگ ۸ کے ٹلوک ۶۳۵ سے معلوم ہوتا ہے کہ راجہ سسل نے قلعہ لہر میں اپنے خزانہ میں جمع کرنے کے لئے سونے کی سلاخیں بھیجی تھیں۔ کیونکہ اس نے جبر و تشدد کی پالیسی سے جو روپیہ حاصل کیا تھا اسے وہ وہیں دفن کر دیا کرتا تھا۔

جوزاج کی راج ترنگنی کے بمبئی ایڈیشن کے ٹلوک ۱۰۷۷ سے جہاں اس جزیرہ کا ذکر آتا ہے جو سلطان بادشاہ ان برہمنوں سے وصول کیا کرتے تھے جو تبدیل مذہب پر رضامند نہ ہوئے اس کا اندازہ ہو سکتا ہے کہ بعض صورتوں میں سکو کو سونے اور چاندی کے بجائے یہ دعائیں جیسے تبادلہ کا دیو بن سکتی تھیں۔ مذکورہ سے کہ ابتدائی سلاطین کے زمانہ میں یہ ٹیکس ۲ پل چاندی فی کس سالہ تھا۔ چونکہ یہ وزن ۸ تولد کے مساوی بنتا ہے اس لئے

یہ امر چنداں تعجب خیز نہیں کہ لوگ بجا طور پر اس کی سختی کو محسوس کیا گیا کرتے تھے۔ زین العابدین کی تعریف کی گئی ہے کہ اس نے اسے گھٹا کر ایک ماشہ سالانہ کر دیا تھا درپل کے بارہ میں دیکھو نوٹ نمبر ۲۶ کتاب نمبر ۱۶۱۷ اویں صدی کے چک فرمانرواؤں نے تمام برہمنوں پر جو گلیو پوت رکھتے ہوں ۱۴۰ پن جزیہ فی مرد سالانہ لگا دیا تھا۔ لیکن جب اکبر نے اس وادی کو فتح کیا تو اس نے اس موقوفہ کو دیا۔ جس کے لئے شک اور پر جا بھٹ کی راج ترنگنی کے شلوک ۸۸۵ میں اس کی تعریف کی گئی ہے۔ لفظ پن کے معنی لالت کی کتابوں میں ۴ لاکھ کے برابر کے کسی رسک کے دیتے ہیں۔ ممکن ہے اس جگہ یہ لفظ پوتنٹو یا کیرہ کے لئے استعمال ہوا ہو۔ اس صورت میں ۴۰ پن ایک ساسن کے برابر ہوں گے۔

اس کے مقابلہ میں جیسا کہ شک اور پر جا بھٹ کی راج ترنگنی کے شلوک ۵۵۹-۹۰۱ سے واضح ہوتا ہے بعد کے فرمانرواؤں کے عہد میں سونے اور چاندی کے سکوں کا نسبتاً زیادہ ذکر پایا جاتا ہے۔ اس کا باعث ہم اس اہم تبدیلی کو قرار دے سکتے ہیں جو اکبر کی تاریخ کشمیر سے ظہور میں آئی۔ جس کے علاوہ وہ سابقہ تعلقات بھی جو سلطنت مغلیہ کے ساتھ اس ملک کے رہ چکے تھے اس وادی کی مالی و اقتصادی حالتوں پر اثر انداز ہونے لگے۔

ہمیں بعد کے سند دراجاؤں کے زمانہ کے سکوں پر اس قدر طوالت سے بحث کرنے کی ضرورت اس وجہ سے پیش آئی ہے کہ اس کا تعلق اس مالی طریق سے ہے جس کی ہمیں تصریح کرنا ہے۔ لیکن سطور بالا میں ہم نے ہمیں قدر شہادت یکجا کر کے اس پر نکتہ چینی کی ہے وہ اس وقت تک نامکمل رہے گی جب تک کسی قدر پہلے زمانہ کے سکوں کا ذکر نہ کر دیا جائے۔ ان سکوں میں سے گوہر ایک میں وہ عام نمونہ دیکھنے میں آتا ہے جو ہمیشہ کشمیر کے سکوں سے مخصوص رہا ہے تاہم شکر ورمین اور اس کے جانشینوں کے سکوں میں بعض جداگانہ خصوصیتیں بھی پائی جاتی ہیں۔ ان سکوں کے متصل حالات تو کنگنم صاحب کی

کتاب کا میگزین آف میڈیول انڈیا صفحہ ۴۲ و پلیٹ نمبر ۴ پر پائے جاتے ہیں تاہم ہر دست ذیل کے امور ہماری فوری ضروریات کے لئے کفنی ثابت ہوں گے۔

جن سکوں کا اوپر ذکر آچکا ہے زمانہ کے لحاظ سے جو سکے ان کے قریب ترین ہیں وہ مارکوٹ خاندان سے تعلق رکھتے ہیں جس کا ذکر کلہن نے ترنگ ۴ میں کیا ہے اس قسم میں سات مختلف راجاؤں کے سکے شامل ہیں۔ جن میں سے بعض کا ذکر کسی تاریخ میں نہیں پایا جاتا۔ ان سکوں پر نمایاں لیکن جلدی قسم کی کار پگڑی دیکھنے میں آتی ہے اور ان کے متعلق ایک یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ اکثر سکے بلی ہوئی دھات کے بنے ہوئے ہیں جن میں سونے کی صرت کسی قدر آمیزش ہے۔ اس بلی ہوئی دھات کے بعض نمونوں کے سکے تو بکثرت دیکھے جاتے ہیں لیکن تانبہ کے سکوں کی تعداد بہت کم ہے مثلاً درلجہ درلجہ (در دھن) کے سکے جو پلیٹ ۱۴ نمبر پر دکھائے گئے ہیں۔ پرتاب یا پرتاب آدیہ ثانی (در بھک) کے سکے جو پلیٹ ۲ نمبر ۱۰ پر دکھائے گئے ہیں۔ وینہ ویتہ یا جیا پید کے سکے جو پلیٹ ۳ نمبر ۱۴ پر (نیز دیکھو ترنگ ۴ شلوک ۵۱۷) بلی ہوئی دھات کے زیادہ عام سکے ایک راجہ کے ہیں۔ جس کا نام کننگم صاحب نے وگرہ لکھا ہے لیکن جس کا نام سکوں پر سے شد نشد یو معلوم ہوتا ہے دیکھو پلیٹ ۲ نمبر ۸۔ کننگم صاحب نے اپنی اسی کتاب کے صفحہ ۱۹ پر تانبہ کے سکوں کے متعلق لکھا ہے کہ وہ جل سازی کے طور پر بنے ہوئے ہیں۔ بلی ہوئی دھات کے عمدہ نمونہ کے سکوں کا اوسط وزن ۱۲۰ گرین کے قریب ہے تانبہ کے بنے ہوئے نمونے کسی قدر ہلکے ہیں۔ چنانچہ جن چار کا ذکر جرنیل کننگم نے کیا ہے ان کے وزن اعلیٰ اکثر ۱۰۱ - ۹۳ - ۱۱۰ - اور ۱۱۸ گرین ہیں۔

دھات اور وزن میں جو باہمی اختلاف پایا جاتا ہے اس کے باعث یہ امر قرین قیاس نظر نہیں آتا کہ اس قسم کے سکوں اور بھد کے سکوں میں کوئی باہمی تعلق ہو۔ یہی نتیجہ سکوں کی سیدی اشی صورت دیکھنے سے حاصل ہوتا ہے۔ کھڑے راجاؤں اور بیٹی دیویوں کی جو تصاویر موجود ہیں

ہیں ان کی انسانی شکلیں بے حد بھدھی ساخت کی وجہ سے نمایاں نہیں ہیں۔ یہ امر بے حد غیر عادی نظر آتا ہے کہ تنگ ورن اور اس کے فوری جانشینوں کے رسکوں کے برابر وہ واضح نمونے خاندان کار کوٹ کی بھدھی تصاویر دے رسکوں سے لئے گئے ہوں۔ ان اختلافات کی صورت میں بالخصوص اس وجہ سے کہ اس بارہ میں کوئی براہ راست شہادت موجود نہیں بحالت موجودہ یہ معلوم کرنا غیر اظہ ہے کہ مالی قیمت کے اعتبار سے کار کوٹ رسکوں میں کیا نسبت موجود ہے جنرل کننگھم نے راجگان کار کوٹ سے پہلے کے جن رسکوں کا ذکر کیا ہے ان میں سے دو قابل ذکر سکے وہ ہیں جن پر نمیند اور گوکرن (ترنگ اشوک ۲۶۶ - ۳۷۷) کے نام منور ہیں۔ جو وضع قطع۔ دھات اور طرز ساخت کے اعتبار سے بہت بڑی مدت تک ان کا ذکر ہم سے ملتے جلتے ہیں۔ باقی ماندہ رسکوں میں سے دو پر پر دوسین کا نام موجود ہے۔ یہ وہی راجہ معلوم ہوتا ہے جس کا نام کلہن نے پر دوسین خانی لکھا ہے جو کشمیر میں ایک مشہور معروف فاتح ہو گزرا ہے اور جس نے ترنگ ۳ اشوک ۲۶۷ کے مطابق سری نگ کی بنا ڈالی تھی۔ اس راجہ کے سکے جو اعلیٰ ساخت کے ہیں اور انڈوسیتھین رسکوں کی طرز سے بہت کچھ ملتے جلتے ہیں۔ صرف سونے اور چاندی ہی کے معلوم ہو سکے ہیں۔

انگلستان کے عجائب خانہ میں اس راجہ کا جو بظاہر عجیب سکے موجود ہے اس کا وزن ۳۰ گرام ہے اور اس طاق سے کننگھم صاحب کی تحریر مندرجہ کتاب کائیز آف میڈیول انڈیا صفحہ ۳۲۲ و پلٹ ۳ نمبر ۴ کے مطابق حقیقت میں وہ ۲۵ تھ یا بعد کی کرشی کے ۲۵۰۰ دیتار کے برابر کا ہو گا۔ لیکن جب ہم اس بات کو مد نظر رکھتے ہیں کہ بعد کے زمانہ ہندو کے چاندی کے رسکوں میں سے صرف ایک ہر ش کا رسک موجود ہے اور پر دوسین اور ہرش کے عہد حکومت کے درمیان پانچ صدی کے عہد کو بھی زیر نظر رکھا جاتا ہے تو مجوزہ مالیت کو درست تسلیم کرنا ظاہر اظہ پر غیر محفوظ نظر آتا ہے۔ یہی خیال پر دوسین کے ملاحی سکے (مندرجہ پلٹ ۳) پر عاید ہوتا ہے جس کے وزن کا بھی جنرل کننگھم کی فہرست میں کہیں ذکر نہیں آتا۔

ابتدائی سکوں میں سے جنہیں محفوظ طور پر کشمیر سے منسوب کیا جاسکتا ہے ایک قسم خاص ایسی ہے جو اس تہذیب کے سلسلہ میں چار ہی توجہ کی بہت زیادہ مکتی ہے۔ ہمارا اشارہ تورمان نامی تانبہ کے سکوں کی طرف ہے جن کا ذکر ترنگ ۴ کے شکوک نمبر ۱۰۳ میں آچھا ہے اور جو اب تک کشمیر اور نواحی علاقوں میں بکثرت پائے جاتے ہیں۔ ہمارے لئے یہ دیکھنے کے دو خاص وجوہ سے دلچسپی رکھتے ہیں۔ ایک تو یہ راج ترنگی میں ایک شکوک اس قسم کا آتا ہے جس میں وہ مذکور میں اور جو انہیں ایک عجیب تاریخی روایت سے منسوب کرتا ہے۔ دوسرے یہ کہ دونوں کے نمونوں کا مقابلہ کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ تورمان نام کے سکے ہی براہ راست اس قسم کے نمونے ثابت ہوئے ہیں جن پر سے کشمیر کے بعد کے تانبہ کے سکوں کو ڈالا گیا ہے۔ اس لئے مالی قیمت کے اعتبار سے آخر الذکر سے ایک خاص نسبت ان کی صورت میں کشمیر کے دیگر ابتدائی سکوں سے زیادہ اغلب نظر آتی ہے۔

تورمان نام کے تانبہ کے سکوں کی مختلف قسمیں دیکھی جاتی ہیں جن میں ساخت اور روایتی حودت کے اندر اختلاف پایا جاتا ہے۔ گوان کی عام طرز ہر حالت میں یکساں ہی پائی جاتی ہے۔ جب ہم اس امر کے ساتھ ہی اس بات پر بھی غور کرتے ہیں کہ ان سکوں کی بہت بڑی مقدار اس وقت تک موجود پائی جاتی ہے تو اندازہ ہوتا ہے کہ وہ یک طویل مدت تک مسکوک ہوتے رہے ہوں گے۔ کننگسم صاحب نے پلیٹ ۲ نمبر ۶ میں جو سکہ دکھایا ہے وہ بہترین ساخت اور غالباً زیادہ ابتدائی قسم کا ہے اور اسے اصلی قسم کا ایک عمدہ نمونہ سمجھا جاسکتا ہے۔

سکوں کے سیدھی طرف کھڑے ہوئے راج کی تصویر ہے جس نے چھوٹا پایا جاتا ہے۔ پتا ہوا ہے اور یہ تندرہج بالو آئینہ رجم کے دگلے کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ جو بعد کے سکوں میں دیکھا جاتا ہے اس طرف بیٹھی ہوئی دیوی کی صورت ہے۔ ان تصاویر کے لادہ راج کی تصویر کے دائیں کنارہ میں پانچویں یا چھٹی صدی کے قریب کی برہم زبان

میں سر ہی تورمان کی سعادت تھی۔ اردو دیوی کی تصویر کے بائیں طرف عمودی طور پر حروف کے - د - ر لکھے ہوئے ہیں۔ پھر سین کے سکوں اور تمام کار کوٹ کے سکوں پر یہ حروف اسی ترتیب سے پائے جاتے ہیں۔ بلاشبہ انہیں گندھار کے زمانہ کے بعد کے کٹن فرمانرواؤں کے سکوں سے نقل کیا گیا ہوگا جتنا ہے اہان کی نسبت عام طور پر ظن غالب ہے کہ ان میں یوے - چي خور و کی سلطنت کے باقی کا نام مخفہ ہے۔ جس کا نام چینی تاریخوں میں کی سٹو - لویا ہے۔ دیکھو کنگکم صاحب کی کتاب مائیزر ان ٹریول اٹلیا - صفحہ ۲۵ و بیٹر انڈو سیتھینز صفحہ ۱۱ جہاں تورمان کے سکوں پر بھی بحث ہے۔ کی ٹو - لویا کے متعلق دیکھو سینٹ صاحب کی کتاب اسی - ٹوڈینر سریشی سنٹرل صفحات ۱۲ و ۱۳ پر نوع و صورت میں اس بات سے کچھ تعلق نہیں کٹن کی اس علامات کے کشمیری سکوں پر موجود ہونے کی تاریخ دلائل کیا ہیں۔

بعض دیگر اور غالباً بعد کے سکوں میں سیدھی طرف والی روایت زیادہ نمایاں لیکن کم محتاط حرفت میں کندہ دیکھی جاتی ہے اور مختلف موقعوں پر اس کی مخفہ صورتیں شریوڑ - شریوڑ - تور و غیرہ دیکھنے میں آتی ہیں۔ ان کے سکوں میں بالکل بالکل ہی موجود نہیں ہے اور دیوی کی صورت بھی تہہ تیہ بگڑتی ہوئی اس قدر بھٹی ہو جاتی ہے جیسا کہ بعد کے سکوں میں دیکھی جاتی ہے۔ ان تمام نمونوں کا وزن ۱۰ سے لے کر ۱۲۰ اگرین تک معلوم ہوتا ہے۔

جن سکوں کا اوپر ذکر آچکا ہے چونکہ وہی واحد کشمیری سکے ہیں جن پر تورمان کا نام آیا ہے اس لئے اس بارہ میں بہت کم شبہ ہو سکتا ہے کہ کلن نے ترنگ ۳ کے شلوک ۱۰۳ میں جو اس مطلب کی روایہ درج کی ہے کہ انہیں راجہ ہرین کے بھائی تورمان نے مسکوک کیا تھا وہ انہی کے متعلق ہے۔ لیکن بد قسمتی سے شلوک بہت مخفہ ہے اور اس کا ایک لفظ غالباً غلط بھی ہے شلوک کا مطلب یہ ہے کہ تورمان نے کے مسکوک کردہ سکوں کی تعداد جب کثرت کو روک کر اس قسم کے سکے (دینار) چلائے جو اس کے اپنے نام پر مسکوک تھے۔ کنگکم صاحب نے اس شلوک کے لفظوں کو توڑ کر اپنی کتاب لیٹر انڈو سیتھینز کے صفحات ۶۲ - ۶۳ پر لکچ

اور معنی نکالنے کی کوشش کی ہے لیکن اس سے کچھ خاص مدد نہیں مل سکتی۔ اس شلوک میں ایک لفظ بلا ترجمہ چھوڑ دیا گیا ہے جس کی وجہ یہ ہے کہ اس کے کوئی خاص معنی سمجھ میں نہیں آتے معلوم ہوتا ہے وہ لفظ اس فرمانروا کا لقب ہے جس کے سکوں کو روک کر تورمان اپنے سکے چلانا چاہتا تھا۔ ہر نوع نہ تو اصل کتاب اور نہ کسی اور حاصل کردہ واقفیت سے اس معاملہ پر چند ان روشنی پڑتی ہے۔

راج ترنگی میں تورمان کو ہرنیکا چھوٹا بھائی اور پورا ج ظاہر کیا ہے اور مذکور ہے کہ آخر الذکر کیا ہے اور مانی ہام پر سکے مسکوک کرنے کا شاہی اختیار حاصل کرتے دیکھ کر اسے قید کر دیا۔ آخر کار تورمان کا بیٹا پرور سین ثانی تخت پر بیٹھا۔ یہ بات اس نوٹ کے دائرہ میں غیر ضروری معلوم ہوتی ہے کہ تورمان کی شخصیت کے بارہ میں تاریخی صداقت معلوم کی جائے۔ نہ یہیں مردست اس معاملہ پر غور کرنے کی ضرورت ہے کہ تورمان کو جو امیض ہنز قوم کا بادشاہ اور ہر کل کا باپ بتایا گیا ہے وہ کہاں تک روایت ہے۔ ان سوا ت چکسی دوسری جگہ بحث کی گئی ہے البتہ اس جگہ یہ بیان کہ دنیا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ جہاں تک ہماری موجودہ معلومات کام دیتی ہیں تورمان ہی کے سکے سب سے اول کشمیر ہی ٹکسال سے مسکوک ہو کر پہلے تھے (چنپ پنہ اس معاملہ پر جرنیل کننگھم نے اپنی کتاب نیٹرانڈو سیٹھینز کے صفحہ ۶۳ پر بحث کی ہے) اور روایتی حالات سے بھی اس قریبی تعلق کا پتہ چلتا ہے جو تورمان اور پرور سین ثانی کے درمیان تھا اور جس کی تصدیق سکوں سے ہوتی ہے۔

اگر جرنیل کننگھم کے خیال کے بموجب تورمان کے تانبہ کے سکے ہی کشمیر کے پہلے آزادہ طور پر مسکوک کئے ہوئے سکے تھے یا سکوں کے کسی نئے طریق کی بنا تھے تو اس صورت میں یہ سمجھ لینا زیادہ مشکل نہیں رہی تاکہ انہیں کیوں اس قدر زیادہ تعداد میں جاری کیا گیا تھا اور کس نئے ایک مدت تک ان کا چلن جاری رہا۔ چنانچہ سلطان حسن شاہ کی نسبت جو ۱۲۸۴ء سے ۱۲۸۸ء تک سران رہا۔ ہم دیکھتے ہیں کہ اس نے جب معلوم کیا کہ مشہور تورمان کے

سیکوں کا چلن اب دور ہو گیا ہے تو خود دوسی دنیا ہی نام کا ایک نیا سکہ سنبھلا کر لیا گیا۔
اس کے آگے وہ شلوک آتا ہے جس کا حوالہ قبل ازیں دیا جا چکا ہے اور جس میں مذکور ہے کہ اسی
فرمانہ وائے خزانہ کی خواب حالت پر نظر کرتے ہوئے قدیم تانبہ کے پنج و نشک یا پوشو سیک
کا وزن کسی قدر کم دیا تھا۔

سرور کے متعلق الفاظ سے صاف طور پر پایا جاتا ہے کہ ۱۵ ویں صدی میں بھی تورمان نام
کے سیکوں کا چلن جاری ہوگا۔ چونکہ قدیم تانبہ کے پنج و نشک یعنی زمانہ مابعد کے ہندو
مسلمان فرمانرواؤں کے معمولی تانبہ کے سیکوں کا ذکر جداگانہ طور پر دیا گیا ہے۔ اس لئے
نیچے لکھتا ہے کہ سرور کی مراد صرف تورمان کے نام والے تانبہ کے ان سیکوں ہی سے ہوگی
جن کی ہمیں خبر ہے ان کا وزن چونکہ معمولی تانبہ کے سیکوں سے مختلف ہوتا تھا اس لئے
ان کے لئے کوئی جداگانہ نام مقرر کرنا ضروری تھا اور اس مطلب کے لئے وہ نام جو روایت
میں واضح طور پر دکھایا گیا ہے نہایت موزون معلوم ہوتا ہے۔ ہمارے اس نتیجہ کی تصدیق
اس طرح پر ہوتی ہے کہ لوک پرکاش میں جو مختلف الفاظ کی فہرست ہے تو راجہ کا لفظ نشک اور
دینارہ کے ساتھ ہی پہلے آیا ہے۔ دیکھو پروفیسر و سیر کا خلاصہ انڈیش سٹوڈین جلد ۱۸ صفحہ
۳۵۸۔ ٹین صاحب کا بیان ہے کہ میں نے اس کتاب کا جو پہلا مجموعہ پتھر پر لکھا ہوا
مسودہ مائیکا کی امپریل لائبریری میں داخل کیا تھا اس پر صاف اور صحیح طور پر تومانا لکھا ہوا ہے
بحالیکہ پونا اور برلن والے مسودوں پر صرف تورما پڑھا جاتا ہے۔

غرض اس سیک کا چلن ۸ صدیوں کے طویل عرصہ تک قائم رہنے سیکوں کی نمایاں افراط
اور استعمال شدہ ٹھیکہ کی گونا گونی ان سب باتوں سے ہم اسی نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ تورمانوں کو نہ صرف
اس نام ہی کے راجہ نے مسکوک کرایا تھا۔ بلکہ وہ اس کے بعد متعدد دراجادوں کے عہد میں
راجہ مسکوک ہوتے چلے گئے ہیں یہ بات واقعی عجیب اور اہم ہے کہ کارکوٹ نسل کے بعض
راجادوں کے مثلاً وینہ دیتہ جیا پید در لہجہ وغیرہ کے زمانہ کے ملی جلی دھاتوں کے سکے تو

اس کثرت سے موجود ہیں لیکن ان کے پہلو پہ پہلو اصلی تانبہ کے رسکے کیا ہیں۔

اگر ہم اس امر عجیب کی تشریح اس طرح پر کریں کہ اس خاندان کے زمانہ میں تانبہ کے رسکے تو زمانہ ہی ہوا کرتے تھے اور خود ان کے عہد میں بھی کم و بیش کامیابی کے ساتھ اصلی رسکوں کے نمونہ اور نام پر نئے رسکے تیار ہو کر چلتے رہے تو چنداں غیر واجب نہ ہوگا۔ بہر نوع اس وقت ہم وہ دلیل پیش نہیں کر سکتے جس کی بنا پر قدیم تانبہ کے رسکوں کا چلن قائم رکھا گیا۔ لیکن ایسی ہی مثالیں یورپ اور ہندوستان میں بھی نسبتاً قریبی زمانہ تک ملتی ہیں چنانچہ دہلی کی ٹکال میں اب سے تھوڑی مدت پہلے تک میرا تھریسا کے ڈالروں کے سرخ ہر کے لٹول دالے رسکے سکوک ہوا کرتے تھے۔

اسی کی ایک اور عجیب مثال یہ بھی ہے کہ ۱۹ویں صدی کے ابتدائی اقصیٰ حصہ میں جس قدر چاندی کے رسکے چلتے تھے ان کا نام شاہ عالم ہی ہوتا تھا۔ دیکھو پرنسپ صاحب کی کتاب یوزفل ٹیلز صفحہ ۲۷ دوسری یہ بات بھی قابل غور ہے کہ تانبہ کے رسکوں کو دھال کر دوبارہ سکوک کرنے میں چونکہ نفع بہت ہی کم حاصل ہو سکتا ہے اس لئے اکثر صورتوں میں قدیم کے ہی ایک مدت دراز تک چلتے ہوئے پائے جاتے ہیں (مقابلہ کے لئے دیکھو پرنسپ صاحب کی کتاب یوزفل ٹیلز صفحہ ۲۸)

اس جگہ جو خب لظاہر کیا گیا ہے اس سے اس حوالہ کی بھی تشریح ہوتی ہے جو تنگ ۴ کے شکوک ۶۱۷ میں کلہن نے راجا جیا پید کے بہت بڑی مقدار میں تانبہ کے رسکے جاری کرنے کے بارہ میں دیا ہے اس جگہ یہ قصہ مذکور ہے کہ جیل ہما پر م کے ناگ کی ہدایت پر راجا کو تانبہ کی ایک کان مل گئی تھی۔ اس پہاڑ سے جو کرم راجہ میں واقع تھا اس نے اس قدر تانبہ حاصل کیا جو اس کے نام کے ایک کم .. اگر ڈروینار سکوک کرنے کے لئے کافی تھا اس کے بعد ذکر آیا ہے کہ جیا پید کے دوسرے راجا دال سے اس بات کی شرط بدی تھی کہ وہ کامل .. سکوک کر کے تیار کر کے دکھائیں۔ معلوم نہیں یہ قصہ قطعی لفظ درست ہے یا نہیں بہر نوع

ہے۔ یہ امر بایہ بخت کو پہنچتا ہے کہ جیہٹ نے تانبہ کے سکے بہت بڑی تعداد میں ضرور مسکوک کرائے تھے۔ جو تاریخ کی راج ترنگی شکوک ۸۸۷ء سے معلوم ہوتا ہے کہ کم راجہ کی تانبہ کی کان اس وقت تک بدستور موجود تھی اور عام لوگ اسے جیہٹ پر سک زنی سے منسوب کیا کرتے تھے۔ قبل ازیں اہل کتاب کے نوٹوں میں یہ بات واضح کی جا چکی ہے کہ جیہٹ کے نام والے اصلی تانبہ کے سکے اب کہیں دیکھنے میں نہیں آتے۔ اس روایت کی توضیح اس صورت میں زیادہ اچھی طرح ہو سکتی ہے اگر تورمان سکوں کی کثیر تعداد میں تیار کی کا کچھ حصہ اس سے منسوب کیا جائے۔

جیسا کہ قبل ازیں لکھا جا چکا ہے۔ تورمان سک کا اوسط وزن بد کے منہ دراجاواں کے تانبہ کے سکوں سے بہت زیادہ ہوتا ہے۔ چنانچہ اول الذکر ۱۱۰ اور آخر الذکر صرت ۹۱ گرین کا ہوتا ہے۔ اس صورت میں یہ بات آسانی سے سمجھ میں آ سکتی ہے کہ جب وہ ہلکے سکوں کے پہلو پہلو چلتے ہیں تو ان کی قدر نسبتاً زیادہ ہوتی ہے۔ ان کی قیمتوں کے تناسب کا اندازہ اس بات سے زیادہ ہو سکیگا کہ تورمان کا تبادلہ ۱۰ پونٹشوس سے ہونا چاہیے تھا۔ لیکن یہ بات کسی موجودہ شہادت سے ثابت نہیں ہوتی۔ آیا واقعہ میں ایسا ہوتا تھا یا نہیں۔

جرنیل کننگھم تورمانوں کو بد کے راجگان کشن کے بدنام سکوں سے منسوب کرنے پر مایل نظر آتے ہیں۔ جن کی نسبت ان کا خیال ہے کہ تورمان نے انہیں حج کر کے اپنے نام سے دوبارہ مسکوک کرایا تھا۔ ان کی کتاب ریڈر انڈو سٹیفنیز کے صفحہ ۶۳ سے دیکھنے میں آتا ہے کہ ان کی تہیں کا وزن بھی ۱۰۰ سے ۱۲۵ گرین تک کم و بیش ہوا کرتا تھا۔ تاہم نئی بنا پر یہ تعلق کافی مناسب معلوم ہوتا ہے۔ لیکن ساتھ ہی یہ امر قابل ذکر ہے کہ ان کشن سکوں کے اوزان کے مصداق صحیح بیانات نہیں مل سکے

اس سے زیادہ اہم بات ہمارے لئے اس لئے اس باعث کو معلوم کرنا ہو گا جو ذاتی وزن کے زمانہ کے بعد نئے کشمیری تانبہ کے سکوں میں وزنی تبدیلی کا موجب ہوا۔ اس بارہ میں جو کچھ معلومات ہمیں حاصل ہیں ان کی بنا پر ہم اس سلسلہ کی نسبت کوئی کلمی

راے قائم نہیں کر سکتے۔ لیکن جس قدر مصالحوں سے اس کو زیر نظر رکھتے ہوئے یہ امر اعلیٰ معلوم ہوتا ہے کہ یہ وزنی کسی گویا رسکوں کی خرابی کا پہلا قدم تھی۔ جس کا ذکر سطور بالا میں کرتے ہوئے ہم لکھ چکے ہیں کہ وہ اکبر کے وقت تک جاری رہی۔

اگر یہ تشریح صحیح ہو تو ہمیں تھانویں سے مراد اس زمانہ کے ترچ و تشنگ کے رسک سے جینی چاہیے جو انتہائی درمن کے تحت فتنہ ہونے سے پہلے مروج تھا۔ اس صورت میں ہمیں تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ بد کے بعد کے ہندو زمانہ کے مالی طریق خاندان کا رکاوٹ میں اور اس سے پہلے بھی موجود تھے۔ البتہ ان میں قیمت کی بیشی ضرور پائی جاتی تھی۔ اس خیال کی تائید میں ہم کلہن کی راج ترنگی کے دو حوالے ترنگ ۴ سے دیتے ہیں۔ جہاں رقوم زر ٹھیک انہی الفاظ میں بیان کی گئی ہیں جو تاریخ کے بعد کے زمانوں میں استعمال ہوئے ہیں چنانچہ ترنگ ۴ کے شلوک ۴۹۵ میں مذکور ہے کہ جیا پید کے خاص پنڈت کی رودادہ تنخواہ ایک لاکھ دینار تھی۔ پھر ترنگ ۴ کے شلوک ۴۹۸ میں آتا ہے کہ ہم نامی ایک شخص نے جو جتا پید کے زمانہ میں سلطنت کا ایک ایجنٹ تھا۔ ایک مندر استھاپن کرانے کے موقع پر برہمنوں کو ۸۵ ہزار گائیں (یا شاید ان کا نقد معاوضہ) دیں اور ہر ایک گائے کے ساتھ ۵۰۰۰ ہزار دینار دیئے۔

ظاہر ہے کہ اتنی بڑی بڑی رقوم کی صحت کو صرف اسی صورت میں تسلیم کیا جاسکتا ہے کہ اگر ہم سمجھ لیں ایک ہزار کے رسک کی مالیت ابوالفضل کے ساسن (یا ۱/۱۰ روپیہ) سے چند مل زیادہ نہ ہوتی تھی۔

کونسی کے ان نقائص کا باعث جن کا وجود اس طرح پر نمایاں ہو جاتا ہے۔ کسی حد تک ملک کی وہ بد امنی بھی معلوم ہوتی ہے جو کارکوٹ، فرمانرواؤں کے برائے ظلم و جبر حکومت میں ملک کے اندر پھیلی ہوئی تھی۔ کلہن کی تاریخ سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ نصف صدی سے زیادہ عرصہ کے لئے صرف اسی قسم کے راج تخت پر بیٹھے رہے جو

محض کٹھ پتلی کا درجہ رکھتے ہوئے اور جن کے شاہی اختیارات مختلف اہلکاروں میں منقسم ہوتے تھے۔ اس لئے اس بات کو محض اتفاق پر محمول نہیں کیا جاسکتا کہ اونسی ورسن کے خاندان کے ۱۳۵ء میں تخت نشین ہوتے ہی جب اندرونی فسادات کا خاتمہ ہوا تو ساتھ ہی سکوں کی مالیت میں ترمیم کر دی گئی

یہاں تک ہم کشمیر کے سکوں کے بارہ میں اس قدر تحقیقات کر چکے ہیں جو ملک کے قدیم مالی سسٹم پر روشنی ڈال سکتی ہے۔ اس لئے اس جگہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس تحقیقات سے پہلے معلوم حاصل ہوئی ہیں ان کا ذکر خلاصہ کر دیا جائے۔ ابو الفضل نے جو کچھ لکھا ہے اس کا مقابلہ جب موجودہ روایات راج ترنگنی اور بعد کی تاریخ ہائے کشمیر سے کیا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ کشمیر کی کرنسی کی بنیاد کم از کم نویں صدی کے بعد کے زمانہ میں ایک نہایت چھوٹی اکائی سے شروع ہو کر اس ٹھنک کی تھی کہ اس میں بتدریج ۱۰ گنا کا اضافہ ہوتا جاتا تھا۔ ذیل میں وہ قیاس بیان کی گئی ہیں جو حساب میں لی جاتی تھیں اور ساتھ ہی ساتھ ان کے منسکات اور جدید نام بھی دیئے گئے ہیں۔

۱۲ دینار = ۱۰ دواش (بادہ کا سکہ) باہ گنی۔

۲ دواش = ۲۵ دینار یا بیچ و نٹک (۲۵ کا سکہ) پونتشو۔

۴ بیچ و نٹک = ۱۰۰ دینار یا است (۱۰۰ کا سکہ) ہتھ

۱۰ است = ۱۰۰۰ دینار یا اسپہر (۱۰۰۰ کا سکہ) ساسن

۱۰۰ اسپہر = ۱۰۰۰۰ دینار یا الکش (۱ لکھ)

۱۰۰ الکش = ۱۰۰۰۰۰۰ دینار یا اکوٹی (۱ کروڑ)

ان اصطلاحات کو استعمال کرنے میں اس بات کا عام رواج تھا کہ گو یہ ضروری نہ تھا کہ لفظ دینار بمعنی زر (جس کا موجودہ نام دینار ہے) اس غرض سے بڑھا دیا

جاتا تھا کہ معلوم ہو سکے ان اعداد سے مراد مالی رقم سے ہے۔

ذیل میں جو جدول درج کیا جاتا ہے اس میں وہ سکے نمایاں کئے گئے ہیں جن کی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ مختلف زمانوں میں مذکورہ بالا مالی رقوم کے قائم مقام رہے ہیں اور ساتھ ہی ان کے اوزان درج کئے گئے ہیں۔ ابو الفضل کے اندازہ کے بموجب اکبر کے عہد میں ان کی جو قسمیں ہوا کرتی تھیں انہیں جداگانہ طور پر اخیر کے کام میں دکھایا گیا ہے۔

نمبر	نام سکے	ابتداء سکے نیاں ہونے کے وقت	ان کے نیاں ہونے کے وقت	اس کے	ابو الفضل کے تخمینہ کے بموجب مالی قیمت
۲	دودھنوش (باجھنگی)	—	—	—	۱۰۰ روپیہ
۱۵	ننچ و ننگ (پونستھ)	۱۱۰	۱۱۰	گرین	۱۰۰ روپیہ
۱۰۰	نشت (بھٹہ)	—	—	—	۱۰۰ روپیہ
۵۰۰	—	—	—	—	۱۰۰ روپیہ
۱۰۰۰	سہسہ (ساحی)	—	—	—	۱۰۰ روپیہ
۲۰۰۰	—	—	—	—	۱۰۰ روپیہ
۲۵۰۰	—	—	—	—	۱۰۰ روپیہ
۱۲۵۰۰	—	—	—	—	۱۰۰ روپیہ
۱۰۰۰۰۰	لکش (لکھ)	—	—	—	۱۰۰ روپیہ
۱۰۰۰۰۰۰	کوٹی (کرہر)	—	—	—	۱۰۰ روپیہ

اس جدول کو دیکھنے سے معلوم ہو گیا ہوگا کہ صرف ۲۵ دینار کا تانبہ کارسکہ ہی ایسا ہے جس کا پتہ اول سے آخر تک چلتا ہے جب ہم اس بات کو بھی مد نظر رکھتے ہیں کہ اس قسم کے سکوں کی تعداد بہت بڑی چلی آئی ہے تو ہمیں ناچار اسی نتیجہ پر پہنچنا پڑتا ہے کہ قدیم رسکے کشمیر میں تانبہ ہی کے ہوں گے۔

ابو الفضل نے چونکہ ۱۷ پونٹوشیا ۱۰۰ دینار کی قیمت پر روپیہ لگائی ہے اس لئے ہم ان رقم کا بھی صحیح مالی اندازہ لگا سکتے ہیں جو کشمیری کرنسی کی اصطلاحات میں درج کی گئی ہیں۔ لیکن ساتھ ہی ہم دیکھتے ہیں کہ ابو الفضل نے پونٹوشیا کی مالیت کا اندازہ ایک ایسے وقت میں لگایا تھا جبکہ ۹۱ گرین کے بجائے رسکے صرف ۸۱ گرین ہی کارہ لگیا تھا اس لئے ۱۵۵۵ء سے لیکر آخر ہندو زمانہ تک کی کرنسی کی صحیح دیہاتی قیمت لگانے کے لئے ۱۲ فی صدی کا اضافہ ضروری معلوم ہوتا ہے ۳۵۱۸ فی صدی کا اضافہ اس صورت میں ابتداً زمانہ ہندو سا جگان کے سکوں میں کرنا پڑے گا۔ اگر یہ رائے درست تسلیم کی جائے ۱۱۸۷ گرین کے دوران رسکے دراصل عہد ماسبق کے پونٹوشیا ہی ہیں۔

اس جگہ پر پہنچ کر قدرتی طور پر سوال پیدا ہوتا ہے کہ اس مالی نظام میں جس کی کیفیت بیان کی گئی ہے اکائی کا درجہ کون سا ہے۔ ترنگ ۷ کے شکوک ۱۲۲۰ میں جہاں کلہن نے اس قحط کا ذکر کیا ہے جو راجہ ہرش کے زمانہ میں کشمیر پر نازل ہوا تھا اس بات کو بیان کیا گیا ہے کہ چادلوں کی ایک کھاری ۵۰۰ دینار کو اور ۲ پل انگور ایک دینار کو فروخت ہوا کرتے تھے۔ نوٹ نمبر ۳۵۹ کتاب ہدایہ میں یہ بات بیان کی جا چکی ہے کہ کھاری میں ۱۹۲۰ پل ہوتے ہیں۔ اور اس جگہ کلہن کی حقیقی منشا یہی بیان کرنے سے ہے کہ انگوروں کی ایک کھاری کی قیمت ۹۶۰ دینار ہوا کرتی تھی۔ اگر دینار واقع میں اکائی کی حیثیت میں کوئی رسکے ہوا کرتا تھا تو وہ سکے سوائے کوڑی کے اور کچھ نہ ہو سکتا تھا۔ کیونکہ بیچ و نشک کا ۲۵ ۱۱ حصہ یعنی $\frac{91}{11}$ یا ۸۲۷ ۳/۱۱ گرین تانبہ اتنا تھوڑا ہوتا ہے کہ اس سے کوئی رسکے

تیار ہی نہیں ہو سکتا۔ فی الحقیقت اس قدر چھوٹی جسامت کے کوئی پتھر اس وقت تک کشمیر میں کبھی دستیاب نہیں ہوئے کینگم صاحب کے بیان مندرجہ کا نیز اہت اینڈنٹ انڈیا صفحہ ۴۵ سے معلوم ہوتا ہے کہ ہندوستان میں سب سے چھوٹا تانبہ کا رسک ۹ گرین وزن تک دیکھا گیا ہے۔

یہ بات اکثر مقامات سے واضح ہوتی ہے کہ ہندوستان کے دیگر علاقوں کی طرح کشمیر میں بھی کوڑیوں کا چلن سیکوں کے طور پر چلا آیا ہے ترنگ ۷ کے شلوک ۱۱۲ میں لکھیں ایک قابل ذکر طریقہ پر سب سے کم اور سب سے زیادہ مالیت کے سیکوں کا ذکر کرتا ہے جہاں پر وہ لکھتا ہے کہ راجہ سنگرام دہو کے ایک منظور نظر نے ایک کوڑی (ور اتک) سے ابتدا کر کے کروڑوں جمع کئے تھے۔ کشمیر جو اپنے ملک کی معمولی معمولی باتوں کو بھی نگاہ غور و تہمت سے دیکھا کرتا تھا۔ اپنی کتاب کلا و لاس کے ادھیائے ۲ شلوک ۵ و ۷ میں اس کا بخیل تاجر کا مذاقہ لہجہ میں ذکر کرتا ہے جس نے شام کے وقت اپنے گاہکوں کو لوٹا تھا۔

لیکن اس کے بعد وہ اپنے گھر والوں کو بشکل تین کوڑیاں دینے پر رضامند ہوتا ہے ایک موقع پر وہ پھر ایسے ہی بخیل کا ذکر کرتا ہے جس نے ایک دعوت کی مجلس میں اپنے چندہ کے طور پر ایک تول تیل۔ ۲ تول نمک اور ۲ کوڑیاں سبزی کے لئے بھیجی تھیں (دیکھو کتاب

مے ماتکا ادھیائے ۸ شلوک ۸۰۔ اس جگہ کوڑی کیلئے لفظ شونیکا آیا ہے) کوڑی اور گورو کا مقابلہ اسی طرح جو راج نے اپنی راج ترنگنی کے شلوک ۵۸۸ میں کیا ہے اور سرور بھی اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۴ شلوک ۱۰ میں اس قسم کے مالدار سپاہیوں کا ذکر کرتا ہے۔ جن کے پاس پہلے ایک کوڑی نہ تھی۔ لیکن جواب ہونے کے کنگنوں سے کہیتے ہیں۔

سطور بالا میں ہم ذکر کر چکے ہیں کہ عام لوگ حساب کرتے وقت آج کل بھی ۸ کوڑی کی باہ گنی اور ۱ کوڑی کا پونشتو لگتے ہیں۔ چونکہ ۴ پونشتو کا ایک تہہ بنتا ہے جس کا

موجودہ سکہ ایک پیسہ یا $\frac{1}{4}$ روپیہ ہے اس سے نتیجہ نکلتا ہے کہ $۶۷ \times ۲۷ \times ۱۶ = ۲۷۰۹۶$ کوڑیاں ایک روپے کے برابر ہوتی ہیں یا یوں کہنا چاہیے کہ اب سے تھوڑی مدت پہلے ہوا کرتی تھیں۔ جیسا کہ ہم قبل ازیں بیان کر چکے ہیں اکبر کے زمانہ میں ہتھ کا لفظ نسبتاً زیادہ قیمت کے سکہ کے لئے استعمال ہوتا تھا۔ یعنی اس کی قیمت $\frac{1}{4}$ روپیہ کے برابر ہوتی تھی۔ اکبر کے روپیہ اور موجودہ سرکاری روپیہ میں خالص چاندی کے وزن کا جو تھوڑا سا اختلاف ہے اسے اس جگہ نظر انداز کیا جاسکتا ہے۔

کوڑیوں کی قیمت میں کسی بیشی صرت ان کی درآمد کاریہ سے متعلق حالتوں پر انحصار رکھتی ہے اس لحاظ سے کشمیر کے بارہ میں ہم سمجھ سکتے ہیں کہ عہد مغلیہ اور گذشتہ صدی کے ابتدائی حصہ میں ان حالتوں میں کوئی مادی تبدیلی واقع نہ ہوئی ہوگی۔ اس صورت میں یہ فرض کر لینا بعید از قیاس نہ ہوگا کہ کشمیر کے اندر اس زمانہ میں چاندی اور کوڑیوں کی مالیت کا تناسب قریب قریب وہی ہوگا جو زمانہ حال میں پایا جاتا ہے۔ پس ۲۷۰۹۶ کو $\frac{1}{4}$ پر تقسیم کرنے سے ہمیں ابوالفضل کے سکہ ہتھ یا ایک سو دس سکہ کی ۱۲۶ کوڑیاں ہونی ثابت ہوتی ہیں۔ یہ نتیجہ اس قیاس کے قریب معلوم ہوتا ہے جو کشمیر کے اندر کرنسی کی افائی کوڑی کو بھینکی صورت میں کیا جاسکتا ہے کہ اس سے مندرج بالا تصریح کی بہت کچھ تائید ہوتی ہے۔

اس جگہ یہ اعتراض وارد کیا جاسکتا ہے کہ بعد کے ہندو راجاؤں کے تانبہ کے سکے چونکہ ابوالفضل کے تنجید سے بقدر ۱۲ فی صدی وزنی ہیں۔ اس لئے انکی نسبت کم کیا جاسکتا ہے کہ ان کی قیمت نسبتاً کوڑیوں کی زیادہ تعداد ہو کرتی تھی۔ لیکن اس کے مقابلہ میں ہم اس مسلمہ تبدیلی کی طرف اشارہ کرتے ہیں جو اسلامی فتوحات کے باعث ہندوستان اور کشمیر کی تجارتی اور درآمد و برآمد کی حالتوں میں واقع ہوئی تھی البیرونی اپنی کتاب انڈیا کی جلد ۱ صفحہ ۲۰۶ پر لکھتا ہے کہ ہندوؤں کے وقت میں

کشمیر کے اندر غیر ملکی لوگوں کے داخلہ کے بارہ میں بڑی احتیاط عمل میں لائی جاتی تھی۔ بالخصوص ان لوگوں کے بارہ میں جو جنوب کے رہنے والے ہوں۔ اس صورت میں ہندوستان کے ساتھ جہاں سے کوڑیاں آسکتی ہیں تجارت کرنے کی سہولتیں بہت محدود ہوں گی۔ اس لئے ہم بآسانی سمجھ سکتے ہیں کہ گواستانی زمانہ میں ۹۱ یا زیادہ گرین کاسک ۱۰۰ کوڑیوں کے برابر ہوتا تھا تاہم بعد میں اتنی ہی کوڑیاں ۸۳ یا ۸۱ گرین کے سکوں کے لئے بھی حاصل ہو سکتی تھی۔

اس جگہ فی الحقیقت ہمیں خیال پیدا ہوتا ہے کہ آیا کشمیر کے اندر تانبہ کے سکے کے اوزان میں کمی ہونے کا باعث کوڑیوں کی قیمت میں تبدیلی کی واقع ہو گیا ہے تو نہ تھا۔

طاس صاحب نے پرنسپ صاحب کی کتاب یوزفل ٹیلر کے صفحہ ۹۳ پر سراج ایچ ایم ایلیٹ کی کتاب گلاسری آف ٹرمز یوزڈ ان دی نارٹھ ویسٹرن پراونسز آف انڈیا سے اس قسم کی عجیب شہادت پیش کی ہے۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ حال میں تجارتی سہولتوں نے ہندوستان کے ان حصوں میں کوڑی کی قیمت کو قدر کم کر دی ہے۔ جہاں کوڑیاں آسانی سے مل سکتی ہیں۔

سطور بالا میں جو حوالے اور شہادتیں پیش کی گئی ہیں۔ ان سے ظن غالب ہوتا ہے کہ کشمیر میں مالی سسٹم کی ابتداء کوڑی ہی سے ہوا کرتی تھی۔ لیکن ساتھ ہی یہ امر تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ جو باتیں سر دست مرے ہو سکتی ہیں ان سے یہ حقائق کے ساتھ فیصلہ نہیں ہوتا۔ اس حوالہ کی نسبت آخر میں ہم خواہ کچھ بھی خیالات اخذ کریں تاہم یہ بات ضرور یقینی ہے کہ کشمیر میں کافی کاسک بلاشبہ بہت ہی کم مالیت کا ہوا کرتا تھا۔ یہ سب سببائے خود ملک کی قدیم مالی حالتوں کا اندازہ کرنے کے لئے کافی ہے۔ لیکن اس بارہ میں ہماری قنیت اس لحاظ سے اور بھی اہم ہے کہ اس کے ذریعہ ہم ان قیمتوں سے بخیر ہوں وغیرہ کو قریب

قریب صحت کے ساتھ معلوم کر سکتے ہیں جن کا ذکر کلہن کی راج ترنگی و نیز بعد کی تاریخوں میں آتا ہے چونکہ جن سکوں پر ہم بحث کر چکے ہیں ان کی مالی قیمتوں کا اندازہ کرنے کا بہترین طریقہ یہی ہے کہ ہم ان شلوکوں کا مقابلہ کریں۔ اس لئے ذیل ہیں ان کی اجمالی کیفیت قلمبند کی جاتی ہے

چونکہ ہم جانتے ہیں کہ چاول اس وادی کی خاص پیداوار ہیں اور ان کی گرانی اندازاً ۱۰ روپے کا اثر ہمیشہ باشندگان کی مالی حالت پر پڑتا رہا ہے اس لئے یہ ایک قدرتی امر ہے کہ اکثر حوالے جن کا ہم نے ذکر کیا ہے وہ چاولوں ہی کے متعلق ہیں۔ سب سے اول چاولوں کی قیمت کا ذکر راجہ اونتی ورن کے عہد میں آتا ہے۔ اس راجہ نے آبپاشی کے طریقوں میں جو وسیع اصلاح کی تھی اس کے باعث چاولوں کے نرخ میں بہت کچھ کمی واقع ہو گئی۔ اس سے پہلے جیسا کہ ترنگ ۵ کے شلوک ۱۱۶ کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے۔ اچھے سالوں میں بالائے ایک کھاری چاولوں کی قیمت ۲۰۰ دینار ہوا کرتی تھی۔ اور اسی ترنگ کے شلوک ۱ کے بموجب ایام قحط میں ۱۰۵ دینار تک بڑھ جاتی تھی۔ سو یہ نے اراضی کی کاشت کو جو وسعت دی اور ناقابل زراعت زمینوں پر کاشت شروع کرادی۔ اس سے یہ نرخ ۳۶ دینار تک گھٹ گیا یا ترنگ ۵ کے شلوک ۱۱۷ کے بموجب جیسا کہ ایک ٹیکار کا رصاف طور پر بیان کرتا ہے صرف ۲ باہ گئی رہ گیا۔ اگر ہم فرض کریں کہ کھاری جواب بھی کشمیر میں پیمانہ وزن ہے ۷۷ پونڈ (نصف سیر = ایک پونڈ) ہوا کرتی تھی (دیکھو نوٹ ۳۵۹ کتاب ۱۱) تو آخر الذکر قیمت کشمیر کے لئے بھی بہت کم معلوم ہوتی ہے۔ بعد ازاں ہرش کے زمانہ میں جب قحط پڑا تو کھاری کی قیمت ۵۰۰ دینار دی گئی ہے۔ سرپور کی راج ترنگی ترنگ ۱ شلوک ۲۰۲ سے واضح ہوتا ہے کہ سلطان زین العابدین کے عہد میں جس نے ۱۷۲۰ء سے ۱۷۷۰ء تک حکومت کی مولیٰ فصلوں میں ۳۰۰ اور ایام قحط میں ۱۵۰ دینار قیمت ہوا کرتی تھی۔

شک اور پر جا بھٹ کی راج ترنگی کے شلوک ۳۴۷ میں جہاں ہم سو لھویں صدی میں سلطان محمد شاہ کے عہد میں ایام قحط کی قیمت ۱۰۰۰ دینار مذکور پاتے ہیں تو یہ رقم

بہت ہی زیادہ نظر آتی ہے۔ اس گمانی کے موجب نبض اس قسم کے مستقل بواعث ہو گئے
 جن کی خرافہ ادبہ اشارہ کیا جا چکا ہے۔ چنانچہ ابو الفضل آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ
 ۲۶۶ پر لکھتا ہے کہ اکبر کے زمانہ میں جب قاضی علی نے شرح مالکداری قائم کی تو کئی سال
 کی قیمت کی اوسط لے کر معلوم ہوا تھا کہ خردار (یا کھاری) کی جتنی قیمت ۲۶ دینار (۲۹۰۰
 دینار) اور خردار مالی کی حسب شرح سابق ۳۵ دینار (۱۳۲۲) دینار ہے۔ اس جگہ
 خردار مالی کی قیمت درج کی گئی ہے اس سے مراد اناج کا وہ نرخ ہے جس پر وہ اس
 طریق کے مطابق جو آج تک باقی چلا آتا ہے باشندگان شہر کو شاہی ذخیرہ سے فروخت
 ہو کرتا تھا۔ مقابلہ کے لئے دیکھو خردار کا لفظ جو لوک پرکاش میں دینار کھاری کی صورت
 میں آیا ہے نوٹ نمبر ۳۵۹ کتاب ہذا۔ اس طریق کے بارہ میں جس کی رو سے غلہ کی تجارت
 بہت بڑی حد تک سرکاری کے ہاتھوں میں رہتی تھی دیکھو لارنس صاحب کی کتاب صفحہ
 ۳۹۰۔ یہ معلوم کرنا دلچسپی سے خالی نہ ہو گا کہ ہمارا جگلاب سنگہ کے عہد کے آخر میں
 چادلوں کی شرح قیمت جس پر وہ سرکاری ذخیرہ سے فروخت ہوتے تھے ۱۰ اسکا انگریزی تھی
 اور سنہ ۱۸۹۷ء میں پھر فی کھاری آخر الذکر نرخ عہد اکبری کے ۱۵۰ سول کے برابر لکھا جا
 سکتا ہے۔

باقی اجناس وغیرہ کی جو شرح قیمت مقرر تھی اس کا ذکر بد قسمتی سے بہت کم سٹنہ
 میں آتا ہے۔ تنگ ۷ کے شلوک ۱۲۲۱ میں جہاں کلہن نے راجہ ہرش کے زمانہ میں قحط
 کا ذکر کیا ہے ایک پل اون کی قیمت ۶ دینار دی ہے چونکہ کھاری کے ۱۹۲ پل ہوتے ہیں
 اس لئے گویا ایک کھاری کی قیمت ۱۵۲۰ دینار ہو کر قی تھی۔ مقابلہ کے طور پر یہ بیان
 کہ دنیا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ جدید مالی تبدیلیوں کے زمانہ تک اون کی قیمت لکھ روپیہ
 فی خردار ہو کر قی تھی۔ اس رقم کو ابو الفضل کی شرح کے مطابق (۴۰) دینار یا ۴۰۰۰ دینار
 = (۷) دیناروں میں تبدیل کیا جائے تو مجموعی تعداد ۱۶۰۰۰ دینار بنتا ہے۔ اسی قحط کے

زمانہ میں چاول ۵۰۰ دینار فی کھاری کے حساب سے بکا کرتے تھے اگر ہم عارفی کھار ہی
سیلین حال میں چاولوں کا اوسط باناری نرخ سمجھ لیں اور ساتھ ہی فرض کر لیں کہ ہر ش
کے زمانہ سے اون کی قیمت بھی اسی شرح سے بڑھی ہے جس سے چاول تو ذیل کی مسادات
حاصل ہوتی ہے۔

$$۱۷۶۰۰۰ : ۸۰۰۰ = ۵۰۰ : ۱۱۰۰۰$$

اس مسادات کو حل کیا جائے تو اس زمانہ میں فی کھاری اون کی قیمت ۱۱۰۰۰ دینار نکلتی
ہے۔ اس حساب سے ۶ دینار فی پل یا ۲۰ ۱۱۵ دینار فی کھاری کا نرخ برآمد ہوتا ہے
جو اس سے ملتا جلتا ہے جو اصل کتاب میں پایا جاتا ہے۔

یہی نقطہ کے زمانہ میں ایک دینار ۲ پل انگوروں کی قیمت بیان کیا گیا ہے جس حساب
سے کھاری کی قیمت ۹۶۰ دینار بنتی ہے۔ اس نرخ کا مقابلہ انگوروں کے موجودہ شرح
سے کرنا اس لئے ناممکن ہے کہ وہ اسی میں انگوروں کی تھوک چھوڑا۔ عملی طور پر ان
سرکاری ٹاکٹ فوں تک محدود ہے جو جھیل ڈل پر واقع ہیں اور وہیں سے سرکاری بکاری
میں انگور جاتے ہیں۔ لیکن خوش قسمتی سے آئین اکبری کی جلد ۱ صفحہ ۶۵ میں ایک فقرہ
موجود ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اکبر کے زمانہ میں ۸ سیر انگور ایک دام کے بکا کرتے تھے
اسی جگہ یہ بھی مذکور ہے کہ انگوروں کا کرایہ فی من ۱۱ روپیہ تھا۔ لکھا ہے کہ کشمیری انہیں
لمبو ترے ٹوکروں میں پھر کر پیٹھ پر اٹھا کر لاتے ہیں۔ اس جگہ دہلی تک کا ۶۹ جو کرایہ درج
ہے اس سے اس بات کا اندازہ ہو سکتا ہے کہ کشمیر اور ہندوستان کے درمیان تجارت
کی راہ میں کیا کیا مشکلات حائل تھیں۔ اکبر کا من موجودہ سرکاری من سے نصف وزن کا
سمجھنا چاہیے۔ دیکھو یہ نسب صاحب کی یوزلی ٹیبلز صفحہ ۱۱۱۔ اس جگہ انگوروں کو ایک
جگہ سے دوسری تک لے جانے کا جو طریقہ مذکور ہے وہ آج تک سروج ہے۔

بہر نوع سطور بالا میں جو نرخ دیا گیا ہے اس کے حساب سے ۸ سیر کے چونکہ ۶۰

ہوتے ہیں اس لئے اہل کی قیمت بننا یا ۵۰ دینار ہوئی۔ ہم دیکھتے ہیں کہ ۱۱ویں صدی میں جو نرخ ایام قحط میں تھا صدی بعد وہی معمولی نرخ بن گیا۔

ترنگ ۸ کے شلوک ۱۳۶ تا ۱۴۳ میں کلہن نے جن قصہ کا ذکر کیا ہے جس کو راجہ اوچل نے دانایانہ طریق پر فیصل کیا تھا اس میں کلہن نے بنیئے کے حساب کا ایک عجیب نمونہ پیش کیا ہے اس جگہ جو رقم دی گئی ہیں وہ حرب ذیل ہیں۔

۶۰۰ دینار پل کی میز مچھری۔ ۱۰۰ دینار چوہہ اور چابک کی مرمت۔ ۵۰ دینار گھی برائے

مرہم۔ ۳۰۰ دینار معاوضہ جو شکستہ ہانڈیوں کے لئے دیا گیا۔ ۱۰۰ دینار چوہیوں اور چھیلیوں کے چھچھڑوں کی قیمت جو بازار میں سے بلی کے بچوں کے لئے خریدے گئے۔ ۵۰۰ دینار ایک مرکب کے لئے اور تھوڑی تھوڑی مقدار چاول۔ گھی۔ شہد کی جو سرائہ میں درکار ہوتی ہے۔ ۱۰۰ دینار کا شہد اور درک ایک بیماریپ کے لئے۔ ۳۰۰ دینار ایک بدبخت فقیر کو سے وہ شاید ۳ ماہ کے لئے کافی چاول حاصل کر سکے گا ۱۰۰۔ ۲۰۰

دینار خوشبو اور تترنگ گورؤں کے متفرق چڑھاوے کے لئے ہم دینار کی جو نسبت معلوم کر چکے ہیں۔ اس حساب سے ان رقم کی مالیت ہر چند کہ حقیر معلوم ہوتی ہے تاہم ان کو صحیح قیمتیں نہیں کہا جاسکتا۔ کیونکہ قصہ کے طرزیان سے جتنا بایا ہے کہ یہ قیمتیں ایک دغا باز اور نے درجہ کے دوکاندار نے بہت بڑھا کر لگائی ہوئی ہیں۔ لیکن اپنی موجودہ صورت میں بھی وہ اس امر کی بین دلیل ہیں کہ کشمیر میں بے حد ارزانی ہوا کرتی ہوگی۔

نمک کی قیمت ہمیشہ کشمیر میں نسبتاً زیادہ چلی آئی ہے۔ کیونکہ اس کی درآمد لاخ اور پنجاب سے کرنا پڑتی ہے۔ سرلیور اپنی راج ترخنی کی ترنگ ۴ شلوک ۵۸۴ میں لکھتا ہے کہ ایک موقع پر جب کہ سیاسی فادات کے باعث جنوبی در سے بندھے دار السلطنت میں ۱۱ اہل نمک کی قیمت ۲۵ دینار یا ایک پونٹو ہو گئی تھی۔ اب بھی شہر میں روپے کا ۸ سیر نمک سستا لگتا ہے۔ اس حساب سے ایک سیر کی قیمت ۱۲ روپیہ یا اربعہ افضل

کے اندازہ کے بموجب ہتھ (۵۰۰ دینار) بنتی ہے۔ کیونکہ ابو الفضل نے اپنی یا پاپا سیر کی قیمت ۲۵ یا ۲۵ دینار دی ہے۔ لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ ۱۵ ویں صدی میں جو سنخ تنگی کے دنوں میں تھا وہ موجودہ سری لنکے سے بھی ارزاں تھا۔

غرض سطور بالا میں جو حالے دیئے گئے ہیں ان سے یہ امر پایہ ثبوت کو پہنچتا ہے کہ تمام اس قسم کی چیزیں جو ملک کے اندر پیدا ہونے والی ہیں وہ نہ صرف ہندوؤں کے زمانہ میں بلکہ اس کے بعد بھی صدیوں تک بے حد ارزاں رہیں۔ فی الحقیقت اگر ہمارے پاس ابو الفضل کی تصدیق موجود نہ ہوتی تو ہمیں اس بات سے شبہ پڑ جاتا کہ ہم نے اشیاء کی جو قیمتیں لگائی ہیں وہ درست ہیں یا نہیں۔ لیکن کشمیر بھی ہندوستان کا ایک ایسا حصہ نہیں ہے جہاں کی اندلی حیرت میں ڈالنے والی ہے۔ کیونکہ ۱۷ ویں صدی کے شہر سیاح ابن بطوطہ افریقی نے اپنے زمانہ میں بنگال کے زخوں کا جو ذکر کیا ہے وہ بھی قریب قریب کشمیر کی مالی حالتوں کے برابر ہی ہے۔ ٹھنی نہ رہے کہ ابن بطوطہ کے سفر نامے کا دلچسپ خلاصہ سرسہری بیول نے اپنی کتاب دیکھتے اینڈ دی وے دور میں دیا ہے اور اس پر جاجیا فاضلانہ حاشی بھی چڑھائے ہیں۔ بنگال کے زخوں کے متعلق دیکھو کتاب مذکورۃ المصدر صفحہ ۴۵۶۔

ابن بطوطہ بیان کرتا ہے کہ میر ایک واقعہ کار چاندی کے ایک دینار میں جو مالیت میں ایک روپیہ کے برابر ہوتا ہے اپنے گھر کے لئے جس میں وہ تین شخص کھانے والے تھے۔ سال بھر کا سامان خرید کر لیا کرتا تھا اس طرح پر ۸۰ دھلی کے رطل یا ۲۳ پونڈ اور ڈو پودوں خرید لئے جایا کرتے تھے۔ ایک اور حساب سے رطل (یا من) کو اگر ۲۴ پونڈ وزنی لگائے تو چاروں کی مقدار ۱۹ پونڈ بن جاتی ہے جو پھر بھی بجائے خود کچھ کم نہیں۔ ایک موقع پر ابن بطوطہ نے بنگال میں ایک دودھ دینے والی گائے ۳ دینار (پھر) میں اور وہ فربہ مرغا ایک ایک درم (۱/۲ روپیہ) میں فروخت ہوتے دیکھے تھے۔

سرسہری بیول نے اپنی کتاب کینھے کے ایک ضمیمہ کے نوٹ میں جو کتاب مذکور کے

میں ہر چند کہ آج کل بھی کسی پنڈت کو عار نہ ہوگی تاہم یہ اتنی بڑی نہیں قرار دی جاسکتی کہ کوئی جدید مورخ اس پر توجہ دے لیکن اگر ہم اس رقم کو جو کلہن نے بیان کی ہے اناج کی صورت میں تبدیل کریں اور آخر الٹکی موجودہ قیمت کا نتیجہ حساب مذکورۃ الصدد کے مطابق پار پیسہ فی کھاری کے نرخ سے کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ حال میں ^{۲۵}۶۵۰۰ میں قریب تریب اتنی چیز خریدی جاسکتی ہے جتنی اوبھٹ کے زمانہ میں ۱۰۰۰۰ دینار میں خریدی جاسکتی تھی۔

جب ہم ترنگ ۵ کے شلوک ۲۰۵ کو دیکھتے ہیں تو اس حساب پر اندازہ لگاتے ہوئے شندورمن کے منظور نظر لوٹ کاروزانہ ۲۰۰۰ دینار کا وظیفہ بھی واقعی بیشن قرار معلوم ہوتا ہے۔ بالخصوص اس لئے کہ وہ شخص پیشہ کی رو سے حامل تھا۔ ترنگ ۷ کے شلوک ۷۷۷ وغیرہ میں جو ذکر آتا ہے کہ راجا انت نے پناہ گزین شاہی شاہزادوں میں سے ۱۵۰۰۰ دینا یو میہ ڈو پال اور ۸۰۰۰ دینار یو میہ دو پال کو دینے شروع کئے تھے ان سے خزانہ بہت کچھ ہلکا ہو گیا تھا۔ ۱۱ ویں صدی میں ان نقول سے اناج کی جو مقدار خریدی جاسکتی تھی وہ اب علی الترتیب لیا ^۹۱۰۰ اور ضما میں خریدی جاسکتی ہے جب ہم معاملہ کو اس پہلو سے دیکھتے ہیں تو وہ حیرانگی واقعی بجا معلوم ہوتی ہے جو کلہن نے اس بات پر ظاہر کی ہے کہ اتنی بڑی بڑی رقمیں لینے پر بھی وہ عالی نسب شاہزادے مقروض ہمارا کرتے تھے۔

لناج کی قیمتوں کو ایک اس قسم کا پیمانہ قرار دینے میں جس کی مدد سے ہم راج ترکی میں درج کی ہوئی رقوم کی متناسب قیمت کا اندازہ کر سکتے ہیں ہم اس لئے بھی حق بجانب ہیں کہ یہ بات کسی قدر تحقیق کی جا چکی ہے کہ کشمیر کی کرنسی کے نظام میں ابتدائی زمانہ میں چاؤ کو بھی دخل نہ چک رہا ہے۔

اس یقین کی ابتدا اس بات سے ہوتی ہے کہ یہ طریقہ اب تک بھی کشمیر میں موجود

پایا جاتا ہے جیسا کہ نوٹ نمبر ۲۹۲ کتاب ہذا میں بیان کیا جا چکا ہے۔ چونکہ اب سے قحطی مدت پہلے تک مالکذاری جنس میں وصول کی جاتی تھی۔ اس لئے سرکاری طور پر باقاعدہ طریقہ تھا کہ ملازموں کو تنخواہیں و وظائف وغیرہ غلہ ہی کی صورت میں شاہی ذخائر۔ سے ادا کئے جاتے تھے۔ مہاراجہ گلاب سنگھ کے زمانہ سے سرکاری ملازموں کی تنخواہیں برائے نام سپورٹ میں مقرر کی گئی تھیں ادائیگی کا طریقہ یہ تھا کہ ان رقموں کو اس شرح مبادلہ کے مطابق جس کا ذکر قبل ازیں کیا جا چکا ہے شاہی (چاول) یا کسی اور پیداوار کی صورت میں جو شاہی ذخائر میں موجود ہو تبدیل کر دیا کرتے تھے۔ لیکن اس سے پہلے سرکاری طور پر نقدی کی برائے نام رقوم بھی گنتی میں نہ لی جاتی تھیں اور تنخواہ معین کرنے کا طریقہ یہ تھا کہ چاولوں کی کھاریوں ہی کی تعداد معین کر دی جاتی تھی یہ رواج پنج کے قہریم کے ملازموں پر بھی عائد ہوتا تھا اور اس طبقہ میں آج تک قائم چلا آیا ہے۔

لارنس صاحب نے اپنی کتاب دیلی کے صفحہ ۲۸۲ پر جو ذیل کی عبارت لکھی ہے اس سے معاملات کی صورت واضح ہوتی ہے جو جدید انتظامی اصلاحات شروع سے پہلے موجود تھی۔ ۱۸۸۹ء میں جب میں نے کام شروع کیا تو یہ کہا جا سکتا ہے کہ نقد قیمتیں موجود ہی نہیں۔ تنخواہیں بصورت غلہ ادا کی جاتی تھیں۔ چنانچہ مجھے یاد ہے کہ ۱۸۸۹ء میں مجھ سے درخواست کی گئی تھی کہ میں اپنے اور اپنے صیغہ کی تنخواہ کے بدلے تلہن منظور کر لوں۔ ان دنوں تلہن کو کرنسی کا ایک قابل قدر ذریعہ سمجھا جاتا تھا نہ صرف سرکاری طرف سے کارکنوں کو تنخواہیں بصورت غلہ ادا ہوا کرتی تھیں۔ بلکہ پرائیویٹ لوگ بھی اپنے ملازموں کو اسی طرح تنخواہیں ادا کرتے تھے اور ایک اوسط درجہ کے خانگی نوکر کی تنخواہ ۱۶ سے ۲۰ کھربار شلی ہوا کرتی تھی۔ اس زمانہ میں کرنسی کا کام زیادہ تر شلی ہی سے لیا جاتا تھا۔ اور چاندی محض ایک ادا دی حصہ دیتی تھی ۶

اس جگہ جس طریق کا ذکر کیا گیا ہے اس کے زمانہ قدیم سے چلے آنے کی کامل

تصدیق آئین بکری جلد ۲- صفحہ ۳۶۶ سے ہوتی ہے جہاں ابو الفضل کی تحریر ثابت کرتی ہے کہ کشمیر
کامی انتظام بہت کچھ سوٹھویں صدی میں بھی ویسا ہی ہوا کرتا تھا جیسا کہ جدید میں دیکھا گیا ہے
یہی نتیجہ ہندوؤں کے زمانہ کے بارہ میں ان اشارات سے نکلتا ہے جو کلہن نے جابجا لکھا
ہے (دیکھو نوٹ ۳۹۲ کتاب ۱۱) چونکہ مال گذاری زیادہ ترغلہ کی کھاریوں کے حساب سے
ہارج اور وصول کی جاتی تھی۔ اس لئے نتیجہ نکلتا ہے کہ کرنسی پر اس کا اثر وہی پڑا کرتا ہوگا جو
نسبتاً زمانہ حال میں دیکھا گیا ہے۔ اس نتیجہ کی پورے طور پر تائید لوک پرکاش سے ہوتی ہے۔
جیسا کہ مثلاً انڈس سٹوڈین جلد ۱۸ صفحہ ۱۲۶-۳۷۸ سے واضح ہوتا ہے۔ کرایہ جہاز نہ سود
وغیرہ کی ادائیگی کے طور پر چاولوں کی کھاریوں کی مقررہ مقدار درج ہے۔ گو بعض جگہ مقابہ
کے طور پر ان کی قیمتیں بھی درج کچھ گئی ہیں۔ چنانچہ جلد ۲ میں ایک جگہ ایک ٹوکڑ کی سالانہ
تخاواہ کھاری چاول درج ہے جس کی قیمت مہ کسی قدر دیگر سامان کے ۵۰۰۰ دینار
ہوتی ہے۔ مال گذاری کا حساب جس میں کوٹہ کا طریقہ ایشیا میں عام طور پر مروج ہے اور
سچ پوچھو تو یہ ایک ذرا عتیق ملک کی مالی حالتوں کے حسب حال بھی ہے۔ فرار اڈورک نے
چین کے صوبہ منزی کا ذکر کرتے ہوئے ایک دولتمند شخص کا حال لکھا ہے جس کی مالگذاری
چاولوں کے ٹکڑے ۳۰ توں درج ہے غرض کہ ہر ایک توں دس ہزار اور ہر ایک ٹکڑ
ایک گدھے کے بوجھ کے برابر ہوتا ہے۔ دیکھو کتاب کہتے صفحہ ۱۵۲۔ سراچ بیول اپنے نوٹ
کے دوران میں لکھتے ہیں۔ مگر معلوم نہیں چین میں اب تک یہ طریقہ مروج ہے یا نہیں۔ لیکن
بہر نوع اب سے کچھ مدت اس طرف مال گذاری کا تخمینہ یقیناً چاولوں کی بوریوں کے حساب سے
کیا جاتا تھا بہرہ میں بھی ہمیشہ چاول کی ٹوکریوں کا حساب کیا جاتا رہا ہے۔ جب دوسرے ملکوں
میں یہ حال تھا تو کشمیر ایسے ملک میں جو پہاڑوں کی وجہ سے دوسرے علاقوں سے جدا
اس لئے تجارت برآمد کے اثرات سے عاری تھا اس قسم کا طریقہ جو ملک کی خاص پیداوار
اور اہل ملک کی عام خوراک پر مبنی تھا یقیناً زیادہ حسب حال معلوم ہوا ہوگا۔

سطور بالا میں جس قدر شہادت ہم نے پیش کی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ طریقہ
قدیم کشمیر میں موجود تھا اور اس واقعیت سے ان امور کے سمجھنے میں بہت کچھ مدد ملتی ہے
جو ہم نے اس ملک کی نقد کرنسی کے بارہ میں معلوم کئے ہیں اس حالت میں ہم آسانی سے
سمجھ سکتے ہیں کہ گوسکوں کے اس طریق کی بنا ایک کوڑی پر تھی اور اس کا بڑے سے بڑا
مکتبہ کا ہوا کرتا تھا۔ تاہم ساتھ ہی کاروبار کے ہم معاملات میں چادلوں کی کھاوسی کے
طریق تبادلہ سے اس سسٹم کو بہت کچھ مدد ملا کرتی تھی۔

نوٹ نمبر ۱۰

ولتہ اور سندھو کا مقام اتصال

(سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۴ ۵ ۶ کتاب ہذا)

اس شلوک کی دلچسپی اور اس کی شکلات کا موجب وہ جغرافیائی علامات ہیں جو اس کی رو
سے دریائے ولتہ اور سندھو کے قدیم مقام اتصال کے بارہ میں مہیا ہوتی ہیں ان علامات کو اگر
اس نوٹ میں بھی طرح سمجھ لیا گیا تو ولتہ کی باقاعدگی کے متعلق سوید کے ایک اہم نتیجہ کا
پتہ چل سیکے گا۔

دریائے ولتہ اور سندھو کا سب سے بڑا معاون سندھو (مذکورہ نوٹ ۲۰ کتاب ہذا)
آج کل شادی پور کے بڑے موضع کے مقابل میں سرری نگر کے شمال مغرب کی طرف سیدھے
قریباً ۹ میل کے فاصلہ پر بہتے ہیں۔ اس بات کا ثبوت کم از کم چودھویں صدی سے ہی مقام
اتصال چلا آتا ہے۔ اس مقام کے نام ہی سے ملتا ہے جیسا کہ ابوالفضل کی آئین اکبری جلد ۲
صفحہ ۲۰۴ سے معلوم ہوتا ہے۔ موجودہ نام شادی پور دراصل اصلی نام شہاب الدین پور بہت
ندیم کے کنارے واقع ہے اور اس کے ارد گرد سال کے درخت بکثرت ہیں۔ یہ ایک تپتا

پسندیدہ مقام ہے اور یہیں پر دریا سے سندھ بہت سے ملتا ہے۔ جو راج کی راج ترنگنی شلوک ۷۰۹ سے معلوم ہوتا ہے کہ شہاب الدین پورکانا نام سلطان شہاب الدین کے نام پر مشہور ہوا تھا جو ۱۲۵۵ء سے ۱۲۷۳ء تک حکمران رہا تھا اور اس نے دریائے وکشا اور سندھ کے مقام اتصال پر ایک شہر بنایا۔ اسے اپنے نام سے مشہور کیا تھا۔

جب ہم اس بات پر غور کرتے ہیں کہ کلہن کے زمانہ اور شہاب الدین کے وقت کا درمیانی عرصہ صرف ۲ صدی کا ہے اور جو راج کی تاریخ میں درمیانی عرصہ میں دریا کے پہاڑ میں کسی قسم کی تبدیلی کا واقع ہونا مذکور نہیں اس لئے ہم محفوظ طریقہ پر نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ کلہن کے زمانہ میں بھی دونوں دریاؤں کا مقام اتصال وہی تھا جہاں آج کل ہے۔ شلوک مذکورۃ الصدہ میں کلہن صاف طور پر دونوں دریاؤں کے اس مقام اتصال کو جو اس کے وقت میں سہا کرتا تھا۔ سویہ کی کارروائی سے منسوب کرتا ہے۔ پس جب ہم دیکھتے ہیں کہ یہ مقام اتصال آج تک نہیں بدلا تو ہمیں تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ کلہن نے ترنگ ۵ کے شلوک ۸ میں سویہ کی کارروائی کی جس میں دریا پانی کا اندازہ کیا تھا وہ عملی طور پر درست ثابت ہوئی ہے۔

اس بات کو معلوم کرنے کے لئے کہ سویہ کی کارروائی سے پہلے یہ دریا کہاں بہا کرتے تھے ہمیں زیادہ تر انہیں معلومات پر اعتبار کرنا چاہئے جو کلہن نے ترگرامی اور دشناو مینیہ موان کے مندرجہ کی مقامیت کے متعلق پیش کرتا ہے ان معلومات کو بہتر طریقہ پر سمجھیں اس میں مفصل نقشہ سے سہولیت حاصل ہوگی جو شاین صاحب نے پوہاس پور اور وکشا اور سندھ کے مقام اتصال کا تیار کیا ہے۔

جیسا کہ نوٹ نمبر ۲۸ کتاب ۱ میں بیان کیا جا چکا ہے دوسرے شاعرانہ شہادت سے یہ معلوم کرنا سہل ہو چکا ہے کہ ترگرامی سے زیادہ موجودہ موضع ترگام سے ہے جو وکشا کے بائیں کنارہ پر شادی پور کے جنوب مغرب میں کوہلی پہاڑ کے غاصدہ پر واقع ہے لیکن یہ معلوم کرنے کے لئے کہ مینیہ موان کا مندرجہ کون سا ہے دینا ان معلومات کو جو جاتا

جائے اتصال کے بارہ میں اس شکوک میں موجود ہیں پورے طور پر سمجھنے کے لئے جغرافیائی حقائق کا علم اور نواحی آثار قدیمہ کا معائنہ ضروری تھا۔ اس کام کو طایین صاحب نے اس دورہ کے موقع پر سرانجام دیا جو انہوں نے اکتوبر ۱۸۹۲ء میں اس طرف کیا تھا۔ اس موقع پر انہوں نے جو باتیں معلوم کیں۔ مئی ۱۸۹۶ء میں دوسرے دورہ کے موقع پر انہوں نے ان کو دہرایا اور ان میں اضافہ کر لیا۔

ترنگام حقیقت میں چھوٹی چھوٹی چھوٹی ٹپریوں کے اس مجموعہ کا نام ہے جو ایک دوسرے سے تھوڑے تھوڑے فاصلہ پر اس سطح مرتفع پر واقع ہیں جو دریائے دشت کے بائیں کنارہ سے پرس پور کی سمت میں جس کا ذکر نمبر ۱۵۱ ضمیمہ کتاب میں آچکے ہیں پھیلی ہوئی ہے۔ واضح کے اس مجموعہ میں پے پور مشرق۔ گند خلیل وسط۔ کراٹل پور مغرب اور زیر پور جنوب کی طرف واقع ہے گند خلیل کے قریب جس کی مقامیت قریب قریب اس مثلث مقام سے واضح ہوتی ہے جو بڑے نقشہ پیمائش میں ترنگام کے نام سے دکھایا گیا ہے جنوب مغرب کی طرف سے ایک دلدلی نشیب مقام کوئی پاد میل پوڑا واقع ہے۔ جہاں سال بھر مٹا ہوا پانی جمع رہتا ہے۔ اس دلدل کی گہرائی جوں جوں آگے بڑھتی جائیں زیادہ ہوتی جاتی ہے اور یہ جنوب مغربی سمت میں کل میں کے فاصلہ تک زیر پور سے گذر کر ملک پور کے چھوٹے سے گاؤں کی طرف جاتی ہے آخر میں کے قریب یہ اس گہرے دلدلی نشیب سے جا ملتی ہے جس کا نام بدرجی میں نال ہے اور جو پرس پور کی سطح مرتفع کو ترنگام کی زمینوں سے الگ کرتا ہے

جنوب مشرق کی طرف ترنگام کی دلدل کے کنارہ گھوم کر زیر پور کا مقام آتا ہے اور اس کے بعد موضع پور جو دلدل کے اندر خشکی کی ایک شاخ پر (جو شمال مغرب کی طرف ہے) واقع ہے۔ اس شاخ کے جنوبی کنارہ پر پور کی حدود کے قریب موضع ملک پور نشان دار سال کے درختوں کے سایہ میں واقع ہے۔ ملک پور کے کھیت بلند زمین کے اس مختلف قطعہ پر واقع ہیں جو ترنگام کی دلدل کے جنوبی سرے کو بہ۔ سی ہل نال سے جدا کرتا ہے۔

ملک پور کے مکانات کے عین پس پشت اور ان کے جنوب کی طرف ایک قدیم مندر کی بنیادی دیواریں نظر آتی ہیں جو اب کسی قدر زیارت سید احمد کرمانی کی چار دیواری کا کام دیتی ہیں۔ یہ دیواریں جو بڑی بڑی اچھی طرح تراشی ہوئی رسلوں کی بنی ہوئی ہیں بعض جگہ سطح زمین سے کئی فٹ کی بلندی تک دیکھی جاتی ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ کسی مڑیے حجرہ کے متعلق ہوں گی۔ ان کا وہ پہلو جو مشرق سے مغرب کی طرف جاتا ہے فسادہ اچھی حالت میں ہے اور اس کی پیمائش کوئی ۶۸ فٹ ہے۔ بنیادی دیواروں کے قریب اور ان کے فریضے ہوئے احاطہ کے اندر بیٹھارنگوں کے تراشے ہوئے حصّہ اور اصل عمارت کے متعلق اور بہت سے آثار صنایہ دیکھنے میں آتے ہیں۔ شایں صاحب بیان کرتے ہیں کہ اگر پنڈت مکندرام ساکن ترگام اور لوگوں کے بیانات جو مجھے ان کی زبانی معلوم ہوئے درست ہوں تو معلوم ہوتا ہے کہ مقامی بہمن اسی شکستہ حال مندر کو وینہ سوامن کہتے ہیں اگرچہ اس مقامیت کو درست تسلیم کریں تو کلہن کے بیان مذکورہ ترنگ دشلوک ۹۷ کو بخوبی طور پر سمجھ سکتے ہیں۔ اور معلوم کر سکتے ہیں کہ پہلے اتصال کی صورت میں دریاؤں کا رخ کدھر کرتا تھا۔ اگرچہ اس ٹیکری پر چھان مندر واقع ہے۔ آخر الذکر سے کوئی ۲۰۰ گز کے فاصلہ پر جنوب مغرب سرے کے قریب کھڑے ہو کر شادی پور کی طرف رخ کریں تو وہ دلدل جس کا ذکر اوپر آچکا ہے اور جو شمالاً شرقاً واقع ہے ترگام کی جانب ہمارے بائیں طرف رہ جاتی ہے اور بدری سیل نال جو ترگام اور پرس پور کی سطح مرتفع کو تقسیم کرتی ہے دائیں طرف رہ جاتی ہے۔ اب بائیں طرف جو دلدل ہے اس کی نسبت ظن غالب ہوتا ہے کہ یہاں پر سے پہلے سندھو بہا کرتا تھا۔ اور بدری سیل نال پر سے دشتیہ متناہب مقامیت کلہن کے اس بیان سے بالکل مطابق ٹھہرتی ہے جس میں وہ بیان کرتا ہے کہ دونو عظیم دریا سندھو اور دشت پھلے دشنو (وینہ سوامن) کے مندر کے قریب ایک دوسرے سے ملا کرتے تھے اور علی الترتیب ترگامی کے بائیں اور دائیں طرف بہتے تھے۔

اول الذکر شناخت کی نسبت یہ امر قابل ذکر ہے کہ جو دلدل اب ریر پور سے پرے ختم ہو جاتی ہے اس کی نسبت دیہاتوں کا بیان ہے کہ اب سے چند فسلوں کا عرصہ پیشتر وہ شمال کی طرف زیادہ بڑھی ہو کر تھی اور گند خلیل سے پرے تک پہنچتی تھی۔ اس کی توسیع کی موجود علامت سرسینی جھیل نامی ایک پایا خشک نالہ ہے جو گند خلیل کے مکانات کے مغرب کی طرف پاس سے ہو کر گزرتا ہے اور جس کا سراغ کچھ فاصلہ پرے تک لگایا جاسکتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ شادی پور کی طرف شمال مشرقی سمت میں بہا کرتا تھا نقشہ پر ایک نظر ڈالنے سے معلوم ہو سکے گا کہ یہ نالہ اور دلدل اس براہ راست سلسلہ میں واقع ہیں۔ جو شمال مشرق سے جنوب مغرب کی طرف جاتا ہے اور جس کے راستہ کو دریائے سندھ کو دگنہ (کو گوڈ) سے نیچے کی طرف دلشٹ کے ساتھ اپنے موجودہ مقام اتصال تک اختیار کئے رکھتا ہے۔

نہر نور (جو نقشہ میں نور کے نام سے دکھائی گئی ہے) جو جنوب مغربی سمت اس جگہ سے اختیار کرتی ہے۔ جہاں وہ شادی پور کے قریب دلشٹ سے الگ ہوتی ہے اس کا رخ بھی اس طرح ہے جیسا کہ آگے ہے۔ یہ نہر کشمیر کی دریا کی آب پاشی میں بہت کچھ حصہ لیتی ہے کیونکہ اس سے سرسینی نگر اور موہڑ کے درمیان ایک سیدھا راستہ بن گیا ہے۔ جہاں سے کشتیاں سال کا بہت بڑا حصہ جھیل ولہ کا خوفناک راستہ چھوڑ کر گذرتی ہیں۔

بڑے نقشہ پر سے یہ بات دیکھی جاسکتی ہے کہ نہر نور دلشٹ سے اس جگہ الگ ہوتی ہے جہاں وہ کج کل دریا سے ملتا ہے اور تقریباً نصف میل کے فاصلہ تک جنوب مغرب کی طرف آخر الذکر کے مطابق رخ اختیار کئے رہتی ہے اس طرح پر گند خلیل سے کوئی ۱۰ میل فاصلہ کے قریب نسبتاً چوڑی جگہ میں پہنچ کر یہ نہر ایک جنوب مغرب کی طرف مڑ جاتی ہے اور اس کے بعد آخر الذکر سمت کو ایک عجیب اور باہم مستوعی راستہ میں سے اختیار کئے رہتی ہے۔

مشاہدین عارف کلاں سے ہیں یا راجپوت ہے کہ نوم کا ابتدا حصہ دراصل دریائے سندھ کا پُرانہ راستہ ہے جو کسی زمانہ میں اسی جگہ پہنچ کر ناقص تھا۔ جہاں آج کل گند خلیل کا خشک سر واقع ہے اور

اس جگہ ختم ہو جایا کرنا تھا۔ جہاں اب ترگام کی دلدل ہے۔

اس کے بعد جب ہم بدری ہیل نال کی طرف متوجہ ہوئے ہیں تو اس کے کناروں کی ساخت سے صاف طور پر معلوم کرتے ہیں کہ یہ کسی دریا کا پورا ناتا ہے۔ فی الحقیقت اس کے بارہ میں یہ بات اہل دیہہ کو بھی معلوم ہے۔ بدری ہیل نال جو اپنے تنگ ترین مقام پر ۳۲۰ فٹ چوڑا ہے۔ اس عظیم دلدل کو جو پنیر نورنمل کے نام سے مشہور ہے اور اس کے مشرق کی طرف واقع ہے مغرب میں ہار تیرتھ اور اندر کو تھ کی چھوٹی دلدلوں سے ملتا ہے۔ ہر چند کہ سال کا بہت بڑا حصہ یہ نال خشک رہتا ہے تاہم جب کبھی دیریا سے دلتے ہیں طینیانی آنے سے پانی پنیر نورنمل کی طرف بڑھ نکلتا ہے تو وہ باقاعدہ اسی راستہ سے خارج ہوتا ہے۔

بدری ہیل نال میں ایک بہت بڑا بند اس مقام پر واقع ہے جہاں ترگام کی مرتفع زمین کا جنوب مغربی سراپس پور کی سطح مرتفع کے قریب تر پہنچتا ہے۔ اس کا نام کینہ تھ مشہور ہے اور یہ نہر سرسری بڑی بڑی ترشی سلوں اور دوسرے عمارتی آثار کا بنا ہوا ہے جنہیں غالباً اس جگہ سے لیا ہوگا جہاں قریب ہی پورا ناتا واقع ہوا کرتا تھا اور جس کا ذکر آگے چل کر پورے طور پر کیا جائے گا دیہاتوں کی زبانی اس بارہ میں جو کچھ معلوم ہو سکا وہ یہ ہے کہ کینہ تھ جس کے معنی کشمیری زبان میں پتھر کے بند کے ہیں۔ عہد افغانہ میں اس غرض سے بنا تھا کہ بدری ہیل نال کے اوپر سے جو ان دنوں ایک دلدل کی صورت ہوا کرتا تھا آمد و رفت کا سلسلہ جاری رہ سکے و نیز پنیر نورنمل کی طرف سے پانی کا جو بھاؤ آئے وہ رک سکے یہ کینہ تھ اب بیچ میں سے ٹوٹا ہوا ہے اور پانی کے بھاؤ کو مغربی دلدلوں کی طرف جانے سے نہیں روک سکتا۔ ٹائین صاحب لکھتے ہیں کہ یہ بات کہ اس بند کے ذریعہ پانی کا گذر کرتا ہے۔ مجھے ان چھوٹے چھوٹے آبی جوہروں کے ذریعہ دکھائی گئی جو ۸۹۷ء میں بنی گئی اس کے قریب نظر آتے تھے۔

بدی سیل نال کے سارے حصہ کی سطح نشیب ہونیکا ایک ثبوت یہ بھی ہے کہ اس کے اس حصہ میں جو کینہ سٹھ کے عین شمال مغرب کی طرف واقع ہے اب بھی ایک خاص گہری چھوٹی چھیل ہے جس کا نام نقشہ پر اون سردیا ہوا ہے۔ بوڑھے دیہاتیوں کو یہ بات یاد ہے کہ پہلے چھیل بڑی وسیع ہوا کرتی تھی اور اس کی تصدیق اس بات سے ہوتی ہے کہ چھیل کے گرد دور دور تک زمین دلدلی ہے۔

سطح بالا میں جو جزائری حالات یکجا کئے گئے ہیں ان سے صاف طور پر یہی نتیجہ نکلتا ہے کہ بدی سیل نال دریا سے وتشہ کا وہ پرانا تاس ہے جو کلہن کے ڈھن کا میں اس وقت تھا جب اس نے دونوں دریاؤں کے سابقہ مقام اتصال کا ذکر کیا۔ اس نتیجہ کی مزید تائید اس علاقہ کی نوعیت سے ہوتی ہے جو پنر نور نسل کے گرد ترگام اور پرس پور کے عین مشرق میں واقع ہے۔ اس جگہ زمین نشیب اور گھاٹ سے ڈھچی ہوئی ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ مختلف موقعوں پر اسے دلدل میں سے حاصل کیا گیا ہے، "مزدورہ اراضی دریا کے جہلم کے تاس کی سطح سے نیچے واقع ہے" اور اس کی محاطت ہمیشہ بندوں وغیرہ کے ذریعہ کرنی پڑتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ لوگ جو پنجی (پنر نور) کے قریب رہتے ہیں انہیں ہر وقت طوفان کا خدشہ لگا رہتا ہے، "یہ سب باتیں لارنس صاحب کی کتاب دیلی کے صفحہ ۲۱۱ سے اخذ کی گئی ہیں۔ جہاں انہوں نے اس حصہ ملک کے حالات قلمبند کئے ہیں اور جب ہم معلوم کر لیتے ہیں کہ سویہ کی باقاعدگی کے عمل سے پیشتر دریائے وتشہ کا پرانا گذر پنر نور میں سے ہوا کرتا تھا تو ان جملہ امور کی توضیح ہو جاتی ہے۔

جب دریا کو ترگام کے جنوب کے بجائے اس کے شمال کی طرف سے گذرا گیا تو یہ بات ممکن ہو گئی کہ جنوب کی طرف زمین کا وہ بہت بڑا قطعہ جو دریا سے وتشہ و سکھ ناگ کے مابین ہوا کرتا تھا پھر خشکی میں ملا لیا جائے۔ لیکن واضح رہے کہ اس تبدیلی کا اثر نسبتاً زیادہ بڑے رقبہ پر محسوس ہوا ہوگا۔ وہ وسیع نشیب علاقے جو چھیل دیر کے جنوب کی طرف

واقعہ میں ان کی اپنی یہ حالت ہے کہ کاشت کار ہر وقت انہیں بھیلوں اور دریاؤں کی طینتی سے محفوظ رکھنے ہی کی فکر میں لگے رہتے ہیں ظاہر ہے کہ ان علاقوں کو محفوظ رکھنے اور خشکی میں ملانے کا کام اس وقت بہت کچھ سہل ہو گیا ہوگا جب پریس پور کی طرف سے دریائے وشنی کے اس مرکز میں داخل ہونے کے عمل کو روکا گیا۔

ویشنی کے خاص ریلوے کو شمال ہی کی طرف رکھ کر دیا کو سیدھا دہلے کے اس حصے میں گزاریا گیا جیسا کہ اپنی وضع قدرتی حدود کے خوفناک طوفانوں کے زاید پانی کیلئے عارضی ذخیرہ کا کام دہلی سے چند دن پہلے ظاہر ہے کہ اس قسم کی طینتوں کا پانی اگر سیدھا جنوب کی طرف سے مختصر ترین راستہ پر ہو کر وریس پہنچا جائے تو اس جانب کے نشیبی قطعات پانی سے ڈھک جاتے ہیں بالیکہ اب عام طور پر پانی وسیع بھیل پر دھڑک بھیل چکنے کے بعد ایک عرصہ میں اس کی سطح کو اس قدر بلند کر سکتا ہے کہ وہ خطرناک صورت اختیار کرے۔

غرض ان سب باتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ سوئیہ نے ویشنی اور سندھو کے اتصال میں جو تبدیلی کی اسکا گہرا تعلق اس تجویز سے تھا جو ملے ہوئے دریاؤں کے راستہ کو ان کے مقام اتصال سے ورتانے کا قاعدہ بنائیں مد نظر تھی۔ یہ بات اس فیاس سے بالکل مطابقت ہے کہ کلہن اس تبدیلی کا ذکر کر کے بعد فوراً ہی ترنگ ۵ کے شلوک ۱۰ میں ان چیمبر کے ہندو لکھا ذکر کرتا ہے جو سوئیہ نے ویشنی کے کنارہ بنوائے تھے۔ ویزولر کی بقاعدگی کا حوالہ دیتا ہے اسکے بعد جو شوک آتے ہیں انہیں نئے گاؤں کیلئے زمین کے نکل آئیں براہ راست ان کا ردائیوں کے نتیجے سے منسوب کیا گیا ہے۔ ترنگ ۵ کے شلوک ۶ میں کلہن خاص طور پر ان مقامات کا نام کنڈل لکھتا ہے جیسا کہ نوٹ نمبر ۶۳۶ کتاب ۱ سے واضح ہوتا ہے مرنڈل یا اسکند نام کے یہ گاؤں حقیقت میں اسی راستہ پر واقع ہیں جسے دریائے ویشنی شادی پور سے ولیمنگ اختیار کرتا ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ کلہن حتیٰ الوسع پوری وضاحت کیا تھا اس تبدیلی کو ظاہر کرنا چاہتا تھا جو دریا کے مقام اتصال میں واقع ہوئی تھی اسنے احتیاطاً بالتفصیل وہ تمام مقدس عمارت بیان کر دی ہیں جو

سویہ کی باقاعدگی سے پہلے اور بعد مقام اتصال پر واقع تھیں ترنگ ۵ کے شوک ۹۹-۱۰۰ میں آیا ہے
اصلی (۹) مقام اتصال کے دو نوکڑا روپہ (وشلو) و شنو سوامن اور وینیہ سوامن کے مندر علی الترتیب
پھلپور اور پرہیا پور میں واقع ہوا کرتے تھے۔ سب ایک موجودہ مقام اتصال کے کنارہ پر جو مندری بھون کے
قرب میں واقع ہے و شنو کوٹ میں کامندر واقع ہے جہاں سویہ پرستش کیا کرتا تھا۔

جس مندر کا ذکر اس جگہ آیا ہے ان کا حال اور کہیں مذکور نہیں اور انکی شناخت کیلئے ہمیں
اسی شوک سے مدد لینا پڑتی ہے لیکن قسمتی سے اس شوک کو سمجھنا ایک پیچیدہ عمل ہے کیونکہ دو
مسودوں میں جن کی بنا پر یہ ترجمہ کیا گیا ہے ابتدائی الفاظ میں یقیناً کچھ غلطی ہے ہر فرع مختلف مسودوں
اور ایڈیشنوں کے مقابلہ اور موافقہ کے لحاظ سے جو مطلب سمجھ میں آسکتا ہے وہ اوپر درج کیا گیا ہے
سطور بالا میں ہم یہ بات ظاہر کر چکے ہیں کہ وینیہ سوامن کا مندر وہی ہو سکتا ہے جہاں ایک پور
میں ایک مندر کے کھنڈرات پڑے ہیں ترنگ ۵ کے شوک ۹۹ میں سابقہ مقام اتصال کا ذکر کرتے ہوئے
وینیہ سوامن کے مندر کا جو مقام ظاہر کیا گیا ہے وہی معلوم ہوتا ہے جہاں اب ملک پور کا خستہ حال مندر
ترنگ ۵ کے شوک ۹۹ میں کہیں اس مندر کے بارہ میں ذکر کرتے ہیں کہ وہ پرہیا پور میں واقع ہے اور اس
کیفیت کو سمجھنے کیلئے ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ہم پیر ایکٹا بس عمارت کے جغرافیائی حالات کو بیان کریں
جیسا کہ قبل ازیں کیا جا چکا ہے ملک پور کے کھنڈرات بھری ہوئی زمین کے اس تنگ قطعہ پر واقع ہیں
جبکہ ذکر نوٹ نمبر ۱ طبعی کتاب ۱۲ میں کیا جا چکا ہے ان مندروں کا شمالی مجموعہ جو نقشہ پر مقامات ۱-۲
ج میں دکھایا گیا ہے ملک پور کے جنوب کی طرف ایک میل سے بھی کم فاصلہ پر واقع ہے چونکہ ان کے کھنڈرات
ملک پور کے دیگر آثار سے زیادہ نمایاں ہیں اسلئے قدرتی طور پر یہ سوال پیدا ہو سکتا ہے آیا ہمیں وینیہ
سوامن کے مندر کا سراغ انہی میں لگانے کی کوشش کرنا چاہیے یا نہیں ؟ شاین صاحب نیل کی
وجہ کی بنا پر وینیہ سوامن کے مندر کو انی مندروں میں واقع ہونا تسلیم نہیں کرتے ۔
اولاً کوئی وجہ مجھے اس اطلاع کی صحت کے بارہ میں شبہ کرنے کی نظر نہیں آتی جو ملک پور کے کھنڈرات
وہ ذاتی نام کے بارہ میں حاصل ہوئی ہے اور جس کا ذکر اوپر کیا جا چکا ہے ۔

نیا نیا یہ بات یاد رکھنے کے قابل ہے کہ جیوا نوٹ نمبر و ضمیر کتاب ندایں دکھایا جا چکا ہے پرس پور کی سطح مرتفع کے تمام کھنڈرات ان عظیم مقدس عمارات ہی سے تعلق ہیں جو اللہ دیتے نہ ہاں بنوائی تھیں یہ بات یاد رکھنے کے قابل ہے کہ کھنڈرات کا ٹیلہ نمبر ۱ جو قدیم مقام اتصال سے ترنگ ترین ہے اور جس پر اس صورتیں سب سے پہلے ظن غالب ہوتا ہے وہ پرہیا سپور کے تمام کھنڈرات میں وسیع ترین ہے۔ اگر مینیہ سوامن کا سندریہ ہوتا تو کوئی وجہ نہ تھی کہ اس مندر کو ذکر میں طویل کیفیت کے دو ان میں نہ آ جا کلہن تھے ترنگ ۴ کے شلوک ۱۷ تا ۲۱ میں ان ہی عمارات کی دی ہے جو لکھنیا اور اس کے درباریوں نے پرہیا میں پور میں بنوائی تھیں۔

نمالشایہ اس قابل توجہ ہے کہ قدیم تمام اتصال کی نسبت سے پرہیا سپور کے کھنڈرات سب سے زیادہ میں وہ ایسی نہیں کہ اسکی نسبت خیال ہو سکے کہ کسی مقدس سنگم کے اعزاز میں ایسی جگہ مندر بنوایا جاسکتا ہے ترنگ ۵ کے شلوک ۹۹ و ۱۰۰ میں کلہن نے جن اقطوں میں اس مندر کا ذکر کیا ہے ان سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ یہ مندر سنگم ہی کے اعزاز میں بنا ہوا تھا جو مقام دونوں کے اتصال کی وجہ سے خاص طور پر مقدس ہو جاتا ہے اور جو اس لحاظ سے خاص تیرہ کہلاتا ہے وہ ہر حالت میں اس زاویہ کے اندر واقع ہوتا ہے جو ندیوں کے ملنے سے بنا ہوا اسکی قابل ذکر شالیں حیرت و حیرت (ترنگ اشلوک ۱۸۹) شاید تیرہ جوہر ہوتی اور کٹن انگا کے اتصال پر واقع ہے (ترنگ اشلوک ۱۹۰) ادھی کلہن نوٹ نمبر ۱ کتاب ندایں وغیرہ میں اس طرح پر سندھو اور ویشٹ کے موجودہ مقام اتصال میں یہ بات دیکھی جاتی ہے کہ کیا تری لوگ دو ندیوں کے زاویہ میں اشنان یگیہ وغیرہ کرتے ہیں یعنی شادی پور کی صورت نہیں بلکہ ویشٹ کہ وہیں کتا پرھیا کا کاسٹیل کمپنی کی چھاپی ہوئی ہے۔ ہر کتاب کی دستی اس کی پیٹ ۴۷ سے دیکھا جاسکتا ہے سنگم تیرتوں میں سب سے زیادہ قابل ذکر تیرہ پرہیا گوالد آباد کا مقام بھی جیسی ہے

اس جملہ معترضہ کے بعد اب ہم پھر اپنی مطلب کی طرف متوجہ ہوتے ہیں راجہ اللہ دیتے نے اس جگہ جس بڑے سے شہر کی بنیاد لی تھی اسکے نام ترقی پور نام ہی سے فوجی علاقہ کا نام شہر پر ہو گیا مگر سمجھا پھر سرور کی راج ترنگی ترنگ ۴ شلوک ۳۵۲ اشلوک اور پرہیا جیاتی راج ترنگی شلوک ۵۰ میں

پر یہاں پور کا لفظ ابھی وسیع معنوں میں استعمال ہوا ہے اور اسکے بعد آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۴۰ پر جہاں ابو الفضل نے کشمیر کی قسم تو نکاح ذکر کیا ہے وہاں پرگنہ پر سپور انہی مطالب میں استعمال ہوا ہے فی الحقیقت اب سے کوئی ۲۶ سال اس طرف پر سپور اور کے گرد و لے گاؤں کا ایک جھگڑا پرگنہ ہوا کرتا تھا جس کا نام سرکاری طور پر پر سپور مشہور تھا اور جو اس صورت میں نقشہ پیش کش پر دکھایا گیا ہے ۔

اس جگہ یہ بیان کرنا دلچسپی سے خالی نہ ہو گا کہ دیہاتیوں اور چھوٹے درجہ کے مقامی اہلکاروں کے جہاں تک معلوم ہو سکا ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ ملک پور پر سپور کے پرگنہ میں داخل تھا جیسا کہ ترکام کی مشادہ دیگر نواحی گاؤں کے اس پرگنہ میں داخل ہوا کرتا تھا جس کا نام سارا لواح پائیں مشہور تھا ۔ جب ہم اس علاقہ پر غور کرتے ہیں کہ کشمیر میں جدید انتظامی تبدیلیوں سے پہلے قدیم علاقوں کی حدود ایک مدت تک اپنی اصلی حالت میں قائم تھیں تو ہمیں تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ ملک پور قدیم ہی سے پر سپور میں واقع چلا آتا ہے پس اگر وینیہ سوامن کا مندر ان کھنڈرات کے مقام پر ہوا کرتا تھا جو ملک پور میں واقع ہیں تو صاف ظاہر ہے کہ کلہن کا یہ کہنا کچھ بے جا نہ تھا کہ وہ پر یہاں پور میں واقع ہے ۔

اس دوسرے مندر کی اغلب مقامیت معلوم کرنے کیلئے جسے کلہن شنو سوامن کے نام سے بیان کرتا ہوا لکھتا ہے کہ وہ بھی سابقہ مقام اتصال کے قریب واقع ہوا کرتا تھا جس میں پھر علاقہ ترکام کی طرف جمع کرنا پڑتا ہے چونکہ شنو سوامن مندر کی نسبت صاف طور پر مذکور ہے کہ وہ پھلیپور میں واقع تھا اور وینیہ سوامن کا مندر اسکے مقابل میں پر یہاں سپور میں واقع تھا اسلئے یہ امر یقینی ہے کہ اول الذکر کو پر سپور کی سطح مرتفع میں کہیں تلاش نہیں کیا جاسکتا ۔ اگر ہم وینیہ سوامن کے مندر کا محل وقوع ملک پور تسلیم کریں تو مذکورہ بالا اشارہ کے مطابق ہمیں شنو سوامن کا مندر اس بلند قطع زمین پر تلاش کرنا چاہیے جو ترکام کے جنوب مغرب میں ترکام کی دلدل کے مغربی کنارہ پر واقع ہے ۔

جب ہم گند غلیل سے جو ترکام کا مرکزی گاؤں ہے سمت مذکورہ بالا میں اس سمت پر سے ہو کر جاتے ہیں جو دور کی طرف جاتا ہے تو ہم تھوڑے تھوڑے فاصلہ پر دو قدیم مقامات کے پاس سے گزرتے ہیں جنکے نام کنت سنگھ سبلا و انزکھاد ہیں اس جگہ چھوٹے چھوٹے مندروں کی بنیادوں کا ایک سرائع لگایا جاسکتا ہے

اسی سمت میں اور آگے بڑھ کر ہم ابھی سوئی زمین کے ایک تنگ قطعہ پر پہنچے ہیں جو رنگام کے دلدل اور
ادوں سر کی غیر معدن تحصیل کے مابین واقع ہے اسکے نیچے عین جنوب کی طرف کینہ سنہ کا پشتہ ہے
جو کیفیت مذکورۃ الصد کے مطابق بدری پل ٹال کے آ رہا بنا ہوا ہے۔

شاہین صاحب کا بیان ہے کہ اس بڑے ہوئے سرے پر مجھے بڑی بڑی تراشی ہوئی سیلیں اور گہرا
قدیم عمارت سے متعلق ہو گئے۔ یہ زیادہ تر ایک ایسے مقام کے قریب پائے جاتے ہیں جہاں ایک چوکور محاطہ عمارت
یا خانہ اب بھی بنیادی دیواروں کی صورت میں دیکھا جاسکتا ہے یہ مقام جو کسی زمانہ میں زیارت یا قدیم نشان
تھ چکا ہے اہل دیہ میں تمبر شاہن مرگزار (قبرستان تیمور شاہ) کے نام سے مشہور ہے۔

شاہین صاحب بیان کرتے ہیں کہ مجھے یہ امر غیب معلوم ہوتا ہے کہ دشو سوامن کا مندر کسی زراہیں
اس مقام پر یا اس کے قریب واقع ہوا کرتا تھا۔ یہ مقامیت ان علامات سے بالکل ملتی جلتی ہے جو کلہن
کے الفاظ سے پائی جاتی ہیں۔ رنگام کے دلدل کے مقابل میں یا مشرق کی طرف جو شہوت مندر جہ بالا کے
مطابق سندھو کا پہلا تاس ہے ملک پور اور وینیہ سوامن مندر کے آثار واقع ہیں اور دونوں مقامات میں بلا
مست فاصلہ فصیل سے نایہ نہیں۔ تمبر شاہن مرگزار کے آثار کا فشرہ حالت میں ہونا اور نسبتاً ان کی عدم
اہمیت ایک ایسی وجہ سے ہے جس کا سمجھنا کچھ مشکل نہیں کینہ سنہ جس کی نسبت قبل ازیں بیان کیا جا چکا
ہے کہ وہ بالکل ہی پلنے پتھر کا بنا ہوا ہے اس مقام کے عین نیچے کی طرف واقع ہے اس صورت میں
صاف ظاہر ہے کہ مرگزار ہی چونکہ تمام خستہ حال مقامات میں کینہ سنہ کے قریب واقع ہے اس لئے اس
پشتہ میں جو تراشی ہوئی سیلیں لگی ہوئی ہیں وہ اگر سب نہیں تو ان کا غالب حصہ یہیں سے لیا گیا ہے
کلہن کی تحریر سے واضح ہوتا ہے کہ دشو سوامن کا مندر پل پور میں واقع تھا اس سے پہلے وینیہ
سوامن کے مندر کے پر یہاں پور میں واقع ہو نیکی متعلق جو کچھ بیان کیا جا چکا ہے اس سے نتیجہ نکلتا ہے کہ
ابجگ پھل پور کا لفظ بھی ایک جھوٹے سے علاقہ کے نام کے طور پر استعمال ہوا ہے جیسا کہ قبل ازیں تصریح کی
چکی ہے رنگام ہمیشہ سائر المواضع پائین کے (جو نقشہ پر سلیم الزپائیں کے نام سے درج ہے) پر گنہ میں شمار
کیا جاتا رہا ہے اس لئے پھل پور کی نسبت ظن غالب ہے کہ وہ یہی علاقہ یا اس کا کوئی حصہ ہوگا۔

ترنگم کے شلوک ۱۸۴-۱۸۳ میں پھل پور کا ذکر ایک ایسے شہر یا قصبہ کے طور پر آیا ہے جس کی بٹ
لکنا دیتہ نے ڈالی تھی اور آخر الذکر شلوک پر شرح لکھتے ہوئے ایک ٹیکا کار نے اسے نواحات پریدہا سلوہ
میں بتلایا ہے معلوم ہوتا ہے جس طرح شہر پریدہا اس پور کے نام سے چمپور کا پرگنہ مشہور ہوا ایسے ہی پھل پور کا
نام ایک چھوٹے ضلع کے نام کے طور پر استعمال ہونے لگ گیا ہو گا۔ بعد ازاں جب اس کیلئے فارسی کا نام سارا لکھا
پنڈ کیا گیا جس کی ابتدا اور کثرت کے بارہ میں آئین اکبری جلد ۲ صفحہ ۲۶۷ پر بحث کی گئی ہے تو پھل پور کا نام
دور ہو گیا۔ ٹراؤر اور لین صاحب نے لٹا ہر و سن صاحب کی مہتری کے صفحہ ۲۶۷ والے نوٹ کو درست
کیسیدیم کرتے ہوئے اپنی کتاب کی جلد ۳ صفحہ ۱۰۰ پر پھل پور کو شہر بلدین یا شاد دی پوری کا نام بتایا
ہے لیکن انہوں نے آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۲۶۷ کا حوالہ دیا ہے اس میں صرف اس قدر مذکور
ہے کہ شہر اب الدین پور بہت (دقتہ) اور سندھ دریا دہلی کے اتصال پر واقع ہے۔

آج کل جو گاؤں پامپھ کے نام کا سری نگر سے کوئی ۲۰ میل نیچے کی طرف دقتہ کے دائیں کنارہ پر
واقع ہے اور جسے و سن صاحب نے مور کرافٹ صاحب کے ٹریولرز کی جلد ۲ صفحہ ۲۱۹ پر نوٹ دیتے ہوئے
پھل پور ظاہر کیا ہے اس کا واقعہ اس سے کچھ بھی تعلق نہیں۔ یہ دریا کے اوپر کی طرف فاصلہ واقع
ہے اور صاف معلوم ہوتا ہے کہ اس کا نام پال ایک کرام کے نام سے لیا گیا ہے جو کثیر سی مسلمانوں میں
مشہور ہے دیکھو لارنس صاحب کی کتاب دہلی صفحہ ۳۰۷

اب ہمیں صرف اس حوالہ کو دیکھنا ہے جو کلہن نے ترنگم کے شلوک ۱۰۰ میں دونوں دریاؤں کے
اس اتصال کے بارہ میں دیا ہے جو اس کے وقت میں موجود تھا ہم قبل ازیں اس نوٹ کی تمہیدی سطور
میں وہ شہادت پیش کر چکے ہیں جس سے ثابت ہوتا ہے کہ کلہن کے زمانہ میں جو مقام اتصال موجود تھا وہی
آج تک بلا تبدیلی چلا آیا ہے اس لئے یہ بات نسبتاً کم اہمیت رکھتی ہے کہ سندھی مجون نامی مقام کی جو کلہن
کے بیان کی بلحاظی جدید مقام اتصال کے قریب میں واقع تھا۔ اب شناخت نہیں ہو سکتی اس مقام کا اور
کہیں ذکر نہیں آیا اور نہ ان نواحات میں کوئی مقامی نام اس قسم کا ملتا ہے جو اس سے اخذ کیا جاسکے۔
و شنو یوگشائین کے جس سند کا ذکر شلوک مولا صدر میں ان معنوں میں آیا ہے کہ وہ نئے مقام اتصال

کے پہلو میں واقع تھا اور بظاہر اس کی بنیاد وسیع نے ڈالی تھی اسکا میلان بھی اور کبجی نہیں آیا لیکن اسکی تھابت
کا پتہ غالباً کسی قدیم مندر کے ان آثار سے چلتا ہے جو اس کے حقیقی اتصال سے ٹھوٹا نیچے اور نارائناغ
کے قریب واقع ہیں سرگباشی جہاں جہکے عہد میں ان آثار کا ایک چوتراہ اس غرض کیلئے بنایا گیا تھا کہ وہ
اس مندر کی بنیاد بن سکے جو سری لنگا پنڈت راجکاکر اس جگہ بنوانا چاہتا تھا۔ انہیں سے اکثر سونپر
جس قسم کے نقش و نگار کئے ہوئے ہیں ان پر غور کیا جائے تو یہ اعجاز چندان غلط نہیں ہو سکتا کہ یہ مصالح
اونتی درمن کے زمانہ ہی کا ہوگا۔

پاس والے گیا تیرتھ کے پرونوں کو اس مندر کی اصل یا اسکے نام کے بارہ میں کچھ دقت نہیں
البتہ انہوں نے روایتی طور پر یہ سن رکھا ہے کہ یہ مندر وشنوکا ہوا کرتا تھا۔

جس مقام کو حقیقت میں تیرتھ کہتے ہیں اور جہاں اسوجہ سے اشان لگیہ وغیرہ مورتاں ہیں وہ ان آثار
سے کوئی ۲۰۰ گز کے فاصلہ پاس زادیہ میں واقع ہے جو دونوں دریاؤں کے ملنے سے بنا ہے اسجگہ کے
مقابل میں وشنوکے تاس میں ٹھوس مصالح کا بنا ہوا ایک چھوٹا سا جزیہ ہے اسپر ایک پورا ناچار کا درخت
اگا ہوا ہے اور اس کی شاخوں کے نیچے ایک بڑا سنگ اور چند متفرق پرانی مورتیاں بڑی ہیں (شادی پور کے
جزیرہ پر یاگ کی کیفیت کے متعلق دیکھو ہیول صاحب کی کتاب کشمیر جیلا صفحہ ۳۳۱ دکنی صاحب کی کتاب ٹریلز
جلد ۲ صفحہ ۹۹-۱۲۶۹) اس صاحب کی ہیڈ بک صفحہ ۲۸۷ جگہ کے درخت چنار کے متعلق ایک روایت ہے کہ
وہ نہ بڑھتا اور نہ مرجھتا ہے دیکھو کتاب تیرتھ سنگہ نیروادری ہٹن نول صاحب کی کتاب ڈکشنری آف
کشمیری پر اور بس صفحہ ۱۷۳) غرض جس تیرتھ سے متعلق یہ چھوٹا سا جزیہ ہے اس میں سال بھر مختلف پرلونیکے ٹو
پر مارتی لگ جاتے ہیں اور اب اسکا نام کشمیر بھر میں پر یاگ ہی مشہور ہے۔ بیان کرنا سہل ہے کہ یہ نام
کیونکہ خاص اس تیرتھ کے لئے استعمال ہونے لگا ہے۔

دریا سے آتش اور سندھ کا مقام اتصال چونکہ کشمیر کے دو حصے دیالو کا سنگم ہے اسلئے یہ تقسیم ہی
سے اسکی تقدیس قائم چلی آتی ہے نیل مت پرانکے شلوک ۲۹ اور ۱۰۷ میں اسکا ذکر ایک خاص اہمیت
رکھنے والے تیرتھ کے طور پر آیا ہے جیسا کہ نوٹ نمبر ۲ کتاب نہا میں وضع کیا گیا ہے اول الذکر شلوک میں دیا

سندھ اور گنگا کو ایک قرار دیا گیا ہے اور دلتہ اور جینا کو ایک۔ یہی باعث ہے کہ پریاگ کا لفظ جو دیر سے لگتا
اور جینا کے آبادیوں میں ایک دوسرے سے اتصال کے مقام کیلئے استعمال کیا جاتا ہے اس صورت میں شاید
کیلئے استعمال ہوتا رہے حقیقی پریاگ میں چودھری کا ہوا ہے اسکا مقام اس پرانے چنار کے درخت کو
جو چھوٹے سے جزیرہ میں ہے سمجھا جاتا ہے۔

پریاگ کا نام جہاں حقیقت میں شادی پور کے مقام اتصال کیلئے استعمال ہوا ہے وہ صرف
دلتہ نہاٹم کے ادھیائے ۲۱ کا نوٹ نمبر ۷ ہے۔ لیکن یہ کتاب زمانہ حال میں لکھی گئی معلوم ہوتی ہے کہ پریاگ
حال میں اس کے اندر ترمیم کی گئی ہے چھاپہ اس بات سے چلتا ہے کہ کئی مقامی ناموں کو ان کی جدید
صورت میں لکھا گیا ہے جیسا کہ شادی پور کے لئے ہی شاردا پور (۱) لکھا ہے۔

ترنگ ۶ کے شوک ۳۰۵ اور ترنگ ۷ کے شوک ۲۱۴ میں جہاں کلہن نے ان ٹھوں اور مقصود
جہاں کا ذکر کیا ہے جو دلتہ اور سنھو کے مقام اتصال پر رانی دوولہہ راجا سنھو کے بنوائے تھے انہیں بلاشبہ
اس جدید مقام اتصال کی طرف اشارہ ہے جو سوہیہ نے تیار کیا تھا۔ ترنگ ۸ کے شوک ۲۱۴ میں آجنگی
یا تراکا ذکر آتا ہے ایسے ہی جگہ جہاں شری کٹھن چرت کے ادھیائے ۴ شوک ۲۰ میں اس سنگم کا ذکر کیا
اٹے شوچی کا دلہندہ مقام ظاہر کرتا ہے کلہن کی راج ترنگنی کی ترنگ ۷ شوک ۹۰۹-۱۵۹۵ ترنگ ۸ کے
شوک ۵۰۵ میں اور سرپور کی راج ترنگنی ترنگ ۱ کے شوک ۲۲۱ میں بھی اس مقام کی نسبت عام لفظوں میں
ذکر آتا ہے۔ آخر میں یہ بیان کرنا دلچسپی سے خالی نہ ہوگا کہ الہ آباد کے حقیقی پریاگ کو بھی حاملین ایک
مصنوعی تبدیلی کے ذریعہ جو گنگا اور جینا کے قلم اتصال میں لگائی ہے دوسری جگہ سرکایا گیا ہے چنانچہ
فریل کی عبارت اخبار پاپوئیر مورخہ ۲۷ جنوری ۱۸۹۸ء سے لی جاتی ہے۔

”گوورنمنٹ کے زیر احکام گنگا اور جینا کا مصنوعی اتصال جو حاملین عمل میں لایا گیا ہے اسکے ساتھ ساتھ
یاتریو کی نظر میں قابل پذیرائی ہوئی ہے۔ اس سے پہلے جہاں شوک و شہات تھے وہ اس اتو
سور ہو گئے ہیں ناظرین کو یاد ہوگا کہ گنگا سے جینا تک ایک نہر کاٹنے کا مدعا جہاں حقیقی مقام اتصال سے
دور ہے الہ آباد کی طرف ایک مصنوعی اور عارضی اتصال بنایا جاتا تھا۔ حقیقت میں صرف اس قدر تھا کہ دو دریاؤں

کے درمیان جزیرہ پر ہر سال جو بیشمار مچھ جمع ہوتا ہے اس کیلئے نیپول تالابوں میں سے مقطر پانی جمایا کر نیکیے ناقابل عمل کام میں سہولیت پیدا کیا گئے اس مصنوعی اتصال کو ناپند کرنا تو کیا یا تریوں نے اصلی اتصال کو چھوڑ کر صرف اسکو استعمال کیا ہے اور ہر چند کہ سوچ کر تریوں کے بڑے کنبھ پر نشان کرنا تو بخارچوم اس قدر ہی کہ سب لگے اس معلوم کے اندر نہاد سکتے تھے تاہم ہزاروں لوگوں نے جہنم کے شمالی کنارہ پر ہر کے مشرق اور مغرب میں بہانے پالنے کیا اور انہوں نے اسکو کافی سمجھا کہ دونوں بندوبست کے لئے ہوئے بانی کو سامنے رکھتے ہوئے ہندو لینا چاہیئے۔ غرض اس طرح پر ایک مشکل کام کامیابی کیا تاکہ پورا چوکیا ہے اور گولنڈ کی کارروائی جسے ممکن ہے بعض جاہل یا غورہ پشت لوگ کسی اور معنوں میں لیتے غنابت سمجھی گئی ہے۔

اس سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ جو بتری کشمیر کے پریاک میں اشانی کرنے جایا کرتے تھے۔ انہوں نے بھی تبدیلی کو جو سیوہ نے کر دی تھی مٹولی ہی سمجھا ہوگا۔

نوٹ نمبر ۱۱

اودو بھانڈ کا شاہی

(سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۸۲ ۳ کتا پٹ ۱)

شلوک مذکورہ الصدد سے جو تاریخی معلومات حاصل ہوتی ہیں اپرونیہ اس واقعیت پر جو مذکورہ ایل سے خاندان شاہی کے متعلق حاصل ہو سکی شایین صاحب نے ایک مضمون کے دوران میں بحث کی ہے جو انہوں نے جرمنی زبان میں اپنی ہی رسالہ میں چھپوایا اس مضمون میں شایین صاحب نے یہ بات ثابت کی ہے کہ اودو بھانڈ پور کے شاہی اس ہندو شاہی خاندان سے متعلق رکھتے تھے جن کے متعلق البیرونی کی کتاب انڈیا جلد ۱ صفحہ ۱۲۰ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ مغربی نوس کی فتوحات سے قبل اویکل و قندہا پر حکمران تھے۔ البیرونی کا بیان یہ ہے کہ یہ خاندان ان ترک شاہیہ راجاؤں کی نسل سے تھا جسکی نسبت روا ہے کہ اس نے ۶۰ پشتوں تک کابل کی ہندو سلطنت پر حکومت کی تھی۔ اس نسل کے آخری بادشاہ گندورمان کو اس کے برہمن وزیر نے اسرا و قندہا حاصل کر کے محدود کر دیا تھا اور تخت پر قبضہ کر کے ہندو شاہی خاندان کا بانی بنا تھا

اس خاصہ کا نام البیرونی کی مروجہ کتب میں ملتا ہے لیکن یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ وہی شخص تھا جسکا نام راج ترنگی

میں لیلیا شاہی آیا ہے اس کے چکر ترنگ ۵ کے شلوک ۲۳ میں کلہن نے لیلیہ کو کلک کا باپ لکھا ہے آخر الذکر بلاشبہ وہی کلہ
 ہے جو البیرونی کے ہندو شاہیہ راجاؤں کے نسب نامہ میں کلہ کے بعد دوسرا زمانہ دکھایا گیا ہے جس شاہی کا ذکر کلہن نے
 آخر الذکر شلوک میں نیز کوئی نام ظاہر نہیں کیا ہے اس کے علاوہ سائنہ (سائنٹ) سے ہے جس کا نام البیرونی کی فہرستیں میں بھی آیا ہے
 راج ترنگی میں لیلیا شاہی کی عظیم طاقت اور شہرت کا جو ذکر آیا ہے وہ عجیب و غریب پر اس کیفیت کے مطابق ہے جو البیرونی نے ہند
 شاہی خاندان کے بانی کے متعلق دی ہے مگر اور لیلیا کے ایک ہی ہونے کی تصویر کی تاہم مزید اس قیاس کی بدولت ہوجاتی ہے جس کی
 رو سے پروفیسر چارلس سیولڈ نے کتاب دو پیرولینز انڈیا - ٹریڈ ڈی - ایم - جی جزو ۸ ص ۷۰۰ پر ان ناووں کے
 ظاہر سے اختلاف کی تفسیر کی ہے پروفیسر سیولڈ نے لکھا ہے کہ اہل سودہ پر جو لفظ کلہ لکھا ہوا تھا اسے پڑھنے والے
 نے لیلیا لیلیہ پڑھا ہے اور عربی کے ہم لفظ میں اس قسم کی غلطی کا عمل میں آجا چنداں عجیب نہیں -

جب میں یہ بات بھی معلوم ہوئی ہے کہ جنرل کنگھم نے بھی آکر کیا لوجیکل سروے ریمپورٹ جلد ۵ صفحہ ۸۳
 پر کلہ اور لیلیہ کے ایک نام ہونے پر خامہ فرسائی کی ہے -

کلہ لوگ اور اس بے نام شاہی کے علاوہ راج ترنگی میں لیلیہ کے جانشینوں اور بھانڈپور کے حکم شاہی کا ذکر
 جو رانی دہاکا دوا تھا ترنگ ۶ کے شلوک ۱۵ اور ترنگ ۷ کے شلوک ۱۸ میں آیا ہے اور ترنگ ۸ میں شاہی کا نام ترنگ
 کے شلوک ۱۷ تا ۱۹ میں مذکور ہے خاندان شاہی صدیوں تک شلوک یعنی مسلمانوں کے ان حملوں کو جو وہ ہندوستان پر کرتے تھے روکتا
 رہا لیکن آخر کار آخر الذکر راجہ نے عہد میں جلقول البیرونی ۱۰۲۱ء میں حکمران ہو گئے اسے شاہی سلطنت مسلمانوں
 سے منسوب ہو گئی جیسا کہ نوٹ نمبر ۹، کتاب ۱۱ میں لکھا جا چکا ہے اس قابل یادگار واقعہ کا جو معاصرانہ اثر پڑا اسے
 البیرونی نے اس کے بعد کلہن نے بھی قابل ذکر الفاظ میں درج کیا ہے -

شاہی خاندان کی تباہی راجہ سنگا دیو دلائے کشمیر کو قتل میں عمل میں آئی تھی لیکن یہ خاندان اور اس کی شہرت
 مدت بہت تک قائم رہی جیسا کہ ترنگ ۷ کے شلوک ۱۲۴-۱۲۵ اور ۱۲۷ سے واضح ہوتا ہے سنگا دیو کے بعد راجہ انتت زمانہ
 میں اس خاندان کے بہت سے افراد شاہی پترہ یا شاہی دشجہ راج پترہ کے نام سے دربار کشمیر میں اچھے عہد پر اور اقتدار
 کی حالت میں تھے - ترنگ ۷ کے شلوک ۱۶۵-۱۶۷ سے واضح ہوتا ہے کہ راجہ ہرش کی رائیو نہیں سے دست لیکھا اور
 اور شاہی راجا بیاں تھیں

جب سالہ میں راجہ پرش کا خاتمہ ہو گیا تو ان رانیوں نے بہادری اور دلیری میں اپنی نسل کی شہرت کو خوب ہی بچھا کر رکھا۔ شاہ ترنگ کے شلوک ۵۰ تا ۱۱۰ء سے ہم معلوم کرتے ہیں کہ انہوں نے قصر محمد کو آگ لگا دی اور اس کے شلوکوں میں بہادری کیساتھ جل جہنم کر گئیں۔ شاہ ترنگ کے شلوک ۲۲۳۰ میں کلہن نے اس عظیم شہر کا بھی ذکر کیا ہے جس کا دورے اس کی وقت میں ان پیشیاں کشتہ سی قبیلوں کو تھا جو شاہی نسل سے ہونے کے بعد ہی تھے۔

سطور بالا میں شاہین حصہ کے جس جہن مضمون کا حال دیا گیا ہے اس میں شاہی راجاؤں کے مقام پر ہائش اور بھانڈا پور کو گندہ کے خیمہ دار سلطنت سے تعبیر کیا گیا ہے جس کا ذکر البیرونی نے اپنی کتاب انڈیا کی جلد ۲۶۶-۲۵۶ میں وہ ہند کے نام سے کیا ہے۔ تمام اس جگہ واقع ہوا کرتا تھا جہاں آج کل موضع اندریہ کے نام سے دریا کنارہ پر شاہک سے اوپر کوئی حاسیل کے فاصلہ پر واقع ہے۔

۱۰۸۱ء میں کیا ہے ان دونوں میں یہ نام اس وجہ سے پڑھا تھا کہ وہ سیدیں غلط طرح تھا چاہیے کہ ان کے راجہ میں یہ نام یہی نام بجا بھانڈا پور اور تہ مجھ پور کے طور پر درج ہے اور شاہ ترنگ کا شلوک ۱۱۵۳ میں اس سوڈو ہاکل ہی غائب تھا۔ اور بھانڈا پور کا ذکر جو راج کی راج ترنگی شلوک ۲۷۲ میں بھی آیا ہے جہاں مذکور ہے کہ سلطان شہاب الدین نے جو سنہ ۱۲۳۷ء تک حکمران تھا اس کا محاصرہ کیا تھا۔ اسی شلوک و نیز ۳۷۷ میں گو و نغیاں والے اور بھانڈا پور کو واضح طور پر علاقہ سندھ (سندھو) اور گندھارا کا فرماں روا ظاہر کیا گیا ہے۔

البیرونی نے اپنی کتاب انڈیا کی جلد ۲۵۹ و ۲۶۰ میں صحیح طور پر دہند کی نسبت لکھا ہے کہ وہ قندھار کا دار السلطنت ہے اور دہند کے مغرب میں اچانک سے اوپر جہاں انک پر اسکا دریاے کابل سے اتصال ہوتا ہے، واقع ہے سندھ کے پور یہ آخری مقام تھا جو شاہیوں کے قبضہ میں رہا۔ وہ مرکز کی آرائی جس کی دولت محمود کیلئے پنجاب کا راستہ کھل گیا۔ دہند کے سامنے غالباً ۱۲۵۷ء میں ہوئی تھی قبیلہ کیلئے دیکھو المیٹ صاحب کی کتاب ہٹری آف انڈیا جلد ۲ صفحات ۴۶۷ و ۴۶۸ سے اول شاید وی ڈی سینٹ مارٹن نے اپنی کتاب میاں رانا ملک (ایڈیشن ۱۸۵۸ء) کے صفحہ ۱۱۰ پر دہند کا مقام وہ ظاہر کیا تھا جہاں آج کل موضع انڈیکانام ہند۔ اوہند۔ اسٹن بھی تھا جسے واقع ہے اپنی صواب سے سب سے پہلے۔ بلت معلوم کی گئی کہ قریباً ۱۰۰ سال قبل سیون سانگ نے گندھار میں جو عظیم اور دولت مند شہر اور تہ کیا۔ جن چہ دیکھا

تساہ حقیقت میں وہی صاحب کا نام البیرونی نے دہند لکھا ہے اس مشہور چینی سیاح نے صحیح طور پر اس کی نسبت کیا ہے
 کہ صحرا ہائے سند کے کنارے پروت ہے (دیکھو کتاب سی۔ یو۔ کی جلد ۱ صفحہ ۱۱۲) اور اسکی سوانح عمری سے معلوم ہوتا ہے کہ اسکی
 کپش د کابل پہنچا اور متین کیا ہے پھر میں رہا کرتا تھا اور کچھ لکھتا تھا (۱۱۲) معلوم ہوتا ہے کہ جنرل کننگھم قبل انہیں خود اس نتیجہ پہنچ
 چکے تھے چنانچہ انہوں نے اپنی کتاب جرنل انڈیا میں صفحہ ۵۲ پر دہند کے جغرافیائی حالات اور آثار اہلنا بد کا بہت کچھ ذکر کیا ہے ۔
 شائین صاحب لکھتے ہیں کہ انہوں نے جو آثار قدیمہ کے بارہ میں لکھا ہے کہ انہیں بنابہ شدہ مکانات میں شامل
 کر لیا گیا ہے اس کی تصدیق مینے ذاتی طور پر ہوتے کی تھی جب دسمبر ۱۸۹۵ء میں مجھے اس جگہ جانے کا اتفاق ہوا تھا
 اس جگہ یہ جگہ دیکھا تو ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اند کے آثار قدیمہ کو قبل انہیں جنرل کورٹ نے بھی نوٹس کیا تھا جو
 رنجیت سنگ کے فراسیسی افسروں میں سے ایک تھا۔ دیکھو جنرل آرن ایٹانک سوانحی بنگال صفحہ ۳۹
 سر الگرنیڈ برنر سوانحی کتاب کابل کے صفحہ ۱۲۰ پر لکھتے ہیں کہ شاداد حروف میں کندہ کئے ہوئے سنسکرت کیتوتوانی
 سنگ مرمر کی سلونگو میں وہاں سے لے آیا تھا چنانچہ اب وہ کلکتہ کے امپریل میوزیم میں ہیں ۔

شائین صاحب کی بیان ہے کہ خود مجھے ایک گڑا نہایت خراب حالت میں جس پر انہی حروف میں قریب یا قابل
 مطالعہ سطور لکھی تھیں ایک مستحالی مسجد کی دیوار سے ملا تھا جسے مینے لاہور کے عجائب خانہ میں رکھوا دیا تھا ۔

جنرل کننگھم نے ان مقام کی مختلف صورتوں مثلاً اوند۔ ہند۔ ہوند۔ اوند۔ ہند وغیرہ کا بالتفصیل ذکر کیا ہے
 شائین صاحب کی بیان ہے کہ مغربی پنجابی میں اس لفظ کا تلفظ اند اور پٹانوں کی پشتوں میں ہند ہے اول الذکر
 صورت میں اند میں ہم اس نام کا آوازی ماخذ تلاش کر سکتے ہیں جو ہن سانگ نے لکھا ہے ۔

او۔ تو۔ کیا۔ ہن چھ لفظ ملنے جو لین صاحب نے اٹکھانڈ اور اسکے بعد ایک موقع پر اوکھانڈ دیا ہے لیکن مزید
 غراول سے اس بات کی تائید و تصدیق ہوتی ہے کہ اہلی صورت میں یہ نام ادک ہانڈ تھا ۔

یہ معلوم کرنا سہل ہے کہ ادک ہانڈ اس نام کی نیم سنسکرت اور نیم اپ بھرنش صورت ہے جسے کلہن نے
 ادجھانڈ پور کے طور پر لکھا ہے سنسکرت میں ادجھانڈ کے معنی پانی کی ٹھیلیاکی ہیں

وہند کا لفظ بلاشبہ ادک ہانڈ ہی سے نکلا ہے اور ان تدریجی تبدیلیوں کی صورتیں جو اصل نام میں واقع ہوئیں حسب
 معلوم ہوتی ہیں ادک ہانڈ۔ اوسے ہانڈ۔ ادنی ہند جسے البیرونی نے دہند لکھا ہے اس کے بدلے نام کی ہندی

صورت بگڑتے بگڑتے مرہٹہ اندر نہ گئی ہے جو اس کا موجودہ نام ہے۔ کلہن نے ترنگ ۵ کے شلوک ۵۰ میں لیشی کی سلطنت کا ذکر کرتے ہوئے جو یہ لکھا ہے کہ دروہ کی سلطنت اسکے شمال میں اور ترشکوں کی جنوب میں تھی وہ بہت بڑی حد تک درست ہے چینی تواریخ سے معلوم ہوتا ہے کہ ان دیں صدیکے وسط میں اربان یا موجودہ سوات سندو جی پہاڑی علاقوں کے گنڈھار کیپتھما ہوا تھا اور یہ تمام علاقہ شاہ کلہن کے زیر حکومت تھا جو غالباً کابل کے ترشک شاہ خاندان کے تھے رکھتا تھا اگر لیشی کی حکومت شمال کی طرف بھی استقامت سے تھی تو یقیناً وہ ان علاقوں تک پھیلی ہوئی ہوگی جن پر آج تک ان دروہ قوموں کا قبضہ ہے جو کہ ہستان واقعہ بالائی درہ بے سندھ چلاس اور چترال میں آباد ہیں۔

جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۵ سے واضح ہوتا ہے ترشکوں سے مراد بلاشبہ مسلمانوں سے ہے ریناڈ صاحب کے میماڑ صفحہ ۲۰۹ سے معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں نے سفریدیتھربن الیٹ کے ماتحت سلاطین میں کابل پر قبضہ کر لیا تھا اور غالباً اس زمانہ میں جنوب کی طرف باقیانہ وادی کابل میں شاہی سلطنت کو ان کی طرف سے اندیشہ لگا ہوا ہو گا لیکن الیٹ صاحب کی ہر جی جلد ۲ صفحہ ۱۱۳ میں ریناڈ صاحب کا میماڑ صفحہ ۲۰۹ سے معلوم ہوتا ہے کہ اس سے قریباً دو صدی بھی زائد عرصہ پہلے عربوں نے الیٹ شاہی کے ترشک پیشروں پر سوجھتا ہوا دروہ کا حجاج (ارکویا قندھار) سے آکر چڑھائی کی تھی اور وہیں منسوب کیا تھا۔ اسلئے کلہن نے جنوب میں ترشکوں کے موجود ہونے کا ذکر کیا ہے وہ چندال بیدان صداقت نہیں ہو سکتا۔

ترنگ ۵ کے شلوک ۵۰ میں کلہن نے شکر ورن اور الیٹ کے تعلقات کا جو ذکر کیا ہے اسے عمدتاً یہی میں رکھنا معلوم ہوتا ہے ان تمام حالات سے ہم اس نتیجہ پر پہنچ سکتے ہیں کہ فرارو اکثر شیر نے اس وقت جو بڑھاپی کی تھی انہیں کوئی نمایاں کامیابی حاصل نہ ہوئی تھی۔

نوٹ نمبر ۱۲ سکند بھون دھار

(سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۴۳ کتاب ۱۱)

سکند بھون دھار کا نام سکند بون کی صورت میں باقی رہ گیا ہے جو سنیک کا وہ حصہ ہے جو دریا کے دائیں کنارہ پر نوکل با جیسے پل اور عید گاہ کے درمیان شہر کے مغربی پہلو میں واقع ہے سنکرت لفظ سکند بھون کی صحیح کثیر صیغہ سکند بھون ہی ہے اور یہ ایک اس قسم کا نام ہے جو انسانی ترکیب کے لحاظ سے ٹھیک طور پر دیگر دارو ناموں سے ملتا ہے مثلاً امرت بھون۔ اندریوی بھون۔

میں کوئی ۱۲ اٹھ اونچا ٹیلا ہے جس کے پچھلے حصہ کے گرد ایک چوکور پتھر کی دیوار کے آثار پائے جاتے ہیں جہاں تک سطحی معاینہ سے معلوم ہو سکا ہے یہ ٹیلہ مٹی ہی کا بنا ہوا ہے اور اس میں اینٹوں کے ٹکڑے ملتے ہوئے ہیں اس کے پچھلے حصہ میں جو دیوار ہے اس کا پتہ زیادہ سے زیادہ شمال اور مشرق کے پہلوؤں میں لگایا جاسکتا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ اس کے ذریعہ کوئی ۸۴ فٹ کے قریب مریو بنا ہوا ہے۔ اس مربع کے جنوب مشرقی کونہ کے قریب زمین میں کوئی دس فٹ مریو گڑھا ہے جس سے مشاہور پر کسی پائے کو نہیں بہتا لابلاب کا پتہ چلتا ہے آخر اندازہ کہ سے کوئی تھوڑے سی فاصلہ پر ایک چھوٹا سا گول کونا ہے جسے شاہین صاحب کے ہائیے دس ایک سال پیشتر زیارت کے لئے کھدوایا تھا۔

اس مقام کے قریب جو زمین جو بڑھے برہمن دوکاندار رہتے ہیں ان سے گفتگو کرنے پر شاہین صاحب کو اس مقام کے بارہ میں بہت سی دلچسپہ اقصیت حاصل ہوئی عام طور پر لوگوں میں یہ خیال پھیلا ہوا ہے کہ یہ سکندریوں (سکندھیوں) کا مقام ہے جو کماریا سکند کا مندر ہے اور جس کے پاس ایک چتہ بناگ ہوا کرتا تھا۔ زمانہ قدیم میں اس ناگ کا پانی بُل کر اُس گڑھے میں پڑا کرتا تھا جکا ذکر اوپر کیا جا چکا ہے خیال کیا جاتا ہے کہ اسکا پانی مارنہ میں تاریلی نامی ایک مقام پر اسی گئے کہ سقند منور کی طواف اُٹھل ہوا کرتا تھا لیکن کسی زندہ شخص کو یاد نہیں کہ اس نے یہاں پر کوئی ناگ دیکھا ہو۔

رام چندرشی ولد صاحبام جو ایک فرہین ۶۰ سالہ بڑھا برہمن تھا اسے اچھی طرح یاد تھا کہ جب میں بچہ ہوا کرتا تھا تو میرا ایک بھائی عظیمہ درشتہ اور گرو دھن داسی پریداسی گام دھندہ پوجا کرنے آیا کرتا تھا ہر شنبہ کے روز خصوصاً عید کے دن ایک بڑے شہتوت کے درخت کے نیچے کھڑکھوٹے درجہ کے چڑھوے چڑھایا کرتا تھا اس درخت کو گورنر شیخ غلام علی الدین کے زمانہ میں جس نے ۱۸۷۷ء سے ۱۸۸۷ء تک گورنری کی وزارت کے ماتے کاٹ ڈالا تھا اور روایت ہے کہ اس وقت اس کے تنے سے خون بہ نکلتا تھا جس طرح مندر وں میں اور موہنیوں کے سامنے دستو ہے اس زمانہ میں پورینہ کو گورنر داس اور اور لوگ اس ٹیلہ کے نیچے چراغ جلا یا کرتے تھے۔

ان بیانات کے علاوہ قلمبند کئے گئے ہیں اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ اب تھوڑی مدت پہلے سکندھو کے مقام کو ایک مقدس اور قابل پرستش جگہ سمجھا جاتا تھا جب ہم اس ان پر غور کرتے ہیں کہ اس جگہ سکندھو کو کماریا کا نام سمجھ کر غلط فہمی سے ایک ایسا دیوتا کی پرستش کیا جاتی رہی ہے جس سے اصلی معبود کا کچھ تعلق نہ تھا تو اس بات کی ایک نظیر بتی ہے کہ مقبول مقامی پرستش کا طریقہ باوجود متحدہ تبدیلیوں کے بقرار رہا ہے پاس ہی جو اسلامی معبد ہے اس کے

وجود سے بھی ایک طرح ہمارے ہی خیال کی تائید ہوتی ہے کیونکہ یہ اراغی معلوم ہوتا ہے کہ اسکے قیام کا باعث محض یہ تھا کہ مقامی پرستار جب مذہب بدل کر مسلمان ہو گئے اس وقت بھی اس مقام کی پرستش کا شوق ان کے دل میں باقی رہا۔ مسلمان اولیاء کی پرستش اگر کشمیری تیرتھوں کے قریب ہونیکے بارہ میں دیکھو نوٹ نمبر ۴۴، متعلقہ ہیتم کیشو ۱۹۲ رسوا سن۔ ۱۷۱۔ متعلقہ پریشور ۱۷۲ متعلقہ ہیتم صوامی گنیش وغیرہ

نوٹ نمبر ۱۳

قلعہ سلا

(سلسلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۹۱۲ کتاب ۱۱)

سرہنٹلا کے پہاڑی قلعہ کو جہاں ذہ قابل یا وگاردہ محاصرہ دیگر فوجات مذکورہ ترنگ ہنٹلوک ۲۴۹۲ تا ۲۵۰۶ء عمل میں آئے تھے شاین صاحب نے ستمبر ۱۸۹۲ء میں شاردا تیرتھ کی تلاش میں سرگردان ہوتے ہوئے دریافت کیا تھا اس دریافت کا ذکر محفل طہ پر اس مضمون میں کیا گیا تھا جو انہوں نے رابل ایشیاٹک سوسائٹی لندن کے روبرو پڑھا تھا و نیز اس نوٹ میں مہاتما جاپریل اکیدی آت وائنا کے نام بھی لکھا تھا دیکھو رسالہ اکیدی باب ۲۷ نمبر ۱۸۹۳ء

شاین صاحب کا بیان ہے کہ کلہن نے مذکورہ بالا محاصرہ کی جو کیفیت قلعہ کی ہے اس سے مجھے واضح طور پر معلوم ہو گیا تھا کہ ڈاکٹر انکار چکر کا قلعہ جس میں دتھن اورا وراچی راج کارپنا وگرن ہوئے تھے شاردا وائنا کے قریب اور آخر الذکر کی طرح دریائے کشن گنگا کے کناروں پر ہی کہیں ہوگا (دیکھو ترنگ ۸۔ ہنٹلوک ۲۵۰۶ تا ۲۵۰۶) پس جس وقت مجھے شاردا کا مندر شردی میں مل گیا جیسا کہ نوٹ نمبر ہنیر کتاب ۱۲ میں لکھا جا چکا ہے تو میں نے اس قسم کی تحقیقات شروع کر دی جس سے اس قلعہ کی مقامیت معلوم ہو سکے چونکہ کلہن نے اس بات کا کہیں ذکر نہیں کیا کہ تیرتھ یا قلعہ تک پہنچنے کیلئے دریا کو عبور کرنا پڑتا ہے اسلئے پہلے ہی سے میرا اندازہ تھا کہ آخر الذکر ہی اپنی بائیں کنارہ پر واقع ہوگا علاوہ بریں یہ امر بھی واضح تھا کہ۔ شیل کوٹ دریائے کہیں زیادہ فاصلہ پارا وریکیون نہ ہوگا کیونکہ جیسا کہ نوٹ نمبر ہنیر کتاب ۱۲ میں لکھا جا چکا ہے وادی شردی سے پار کی طرف ترنگ ہو کر محض ایک تنگ کھڈ کی صورت میں رج جاتی ہے جہاں محاصرہ کی اس کارروائی کا عمل میں آتا تھا۔ اس سے مجھے جس کا ذکر کیا جا چکا ہے اس لئے گویا قابل تلاش جگہ کشن گنگا کا پایا

کنہ اور اس میں بھی وہ جو شردی سے نیچے کی طرف ہے۔ باقی رہ گیا۔

کلہن نے ترنگہ کے شلوک ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ میں بھج کی خزاہی کی کو شش کا ذکر کرتے ہوئے دریا کے قریب جن چٹانی ٹیلوں کا حوالہ دیا ہے ان میں سے شردی کے لوگوں کو صرف ایک کی بابت کچھ معلوم ہے اس کا نام گنیش گھاٹی یا گنیش پہاڑی ہے جہاں شاندا جانیوالے یا زری جابا کرتے ہیں سٹاین صاحب بیان کرتے ہیں کہ اسے میں قابل دالے کنارہ سے پہلے روزی دیکھ چکا تھا۔ دیہاتوں میں سے ایک نے بیان کیا کہ مجھے یاد ہے اس ٹیلہ کی چوٹی پر میں نے ایک پرانی دیوار کے آثار دیکھے تھے پس شردی پنچک میں علی الصبح دریا کے بائیں کنارہ پر ہر کر چلا۔ ایک زیر کاشت سطح مرتفع پر سے گزرنے کے بعد جہاں شردی کا جدید قلعہ اور چند چوٹی بائیں واقع ہیں میں میل تک پہاڑی کیلئے ساتھ ایک آسان گذار تک پہنچا گیا جہاں پر پہاڑی اور دریا کے درمیان کوئی پادوسل چوڑی کھلی زمین ہے اس جگہ چند کھیت واقع ہیں جو مغرب کی طرف ایک ندی تک پھیلے ہوئے ہیں جو سدا کوہ سے اتر کر جنوب کی طرف بہتی ہے اور جو نقشہ پر اس جگہ دیکھی جاسکتی ہے جہاں سرہ شلا کا لفظ درج ہے۔

اس ندی کے اوپر مغرب کی طرف گنیش گھاٹی کے ٹیلے ہیں جو بعض مقامات پر بالکل عودی ہو کر قریباً ۳۰۰ فٹ کی بلندی تک اٹھتے ہیں یہاں پر ایک راستہ پہلے تو قوڑی دور ندی کی سر دھڑ کے اوپر سے ہو کر گزرتا ہے اور اس کے بعد ٹیلوں کے قابل گذر حصوں پر سے ہو کر گنیش گھاٹی کے سر سے تک ایک خاکی رنگ کی چوٹی کے کچھ چٹان پر کوئی نہت کی ٹھکانی میں قدرے ایک لمبی ایسے کو مچلی ہوئی ناک بنا کھی پہنچ جاتی ہے کہ سر سے مشابہ ہے جس کی سوڈ نیچے کی طرف ٹکڑی ہو ا سب کا سچا پنہ راجہ الا عتقاد لوگوں نے سرخی کا ایک نشان سنا بنا سکا ہے اسے صاف طور پر انھوں نے ہے کہ پرتا چٹان کے کس حصہ کو گنیش کا سر قرار دیتے ہیں جسے نام پر چٹان کا نام پڑا گیا ہے بعد ازاں بالکل عودی طور پر ٹیلہ کے اوپر دریا کی طرف میں جاتا ہے اور زور سے بہنے والی ندی کے اوپر ٹیلہ کے چوٹی پر اس کے شمالی انتہائی حصہ تک پہنچتا ہے ٹیلہ کا یہ شمالی حصہ ٹھیک اس مقام پر واقع ہے جہاں پر جیہا کہ نقشہ سے دیکھا جاسکتا ہے کہ گنیش گھاٹی کا ایک شرفا ز بائیں بہتے شمالاً جنوباً بہنے لگتی ہے۔ فی الحقیقت دریا کی سمت میں دفن آسنے کا باعث یہی ہے۔

اس ٹیلہ کا پہلو بجا نب شمال دریا کی طرف تنگ اور عموماً اونٹنوں کے گزر چٹانوں سے بنا ہوا ہے جس پر صرف چند ایک صنوبر کے درخت ہی تنگ تمام آگ سے ہیں سٹاین صاحب تحریر کرتے ہیں کہ اگلے روز جب میں

دریا کے کنار مقابل سے اس پہلو کو نور دیکھ رہا تھا تو مجھے وہ چٹانیں اس گہرے ٹاس میں سے سیدھی اوپر کی طرف
اٹھتی ہوئی نظر آئیں جسے پانی کے تیز بہاؤ نے ٹیلے کے نیچے حصہ میں کاٹ کر بنایا ہے ان چٹانوں میں سے
بعض دریا کے اوپر کی طرف جھکی ہوئی ہیں اور ٹیلے کے اس پہلو پر جا بجا اقسام کے مقامات ہیں جن پر سے
کوئی ماہر پہاڑوں پر چڑھنے اترنیوالا شخص بھی اترنے کی کوشش کرے گا وہ بھی محض خطریں پڑ جائے
ٹیلے دریا سے کوئی ۳۰ فٹ اونچا ہے اور اس کا وہ بچلا جہہ جن کے ساتھ پانی رگڑ کر چلتا ہے کوئی ۲۵۰
گز چڑھا ہے

اس ٹیلے کی تنگ صوبہ سے ڈھچی ہوئی چوٹی پہلے شمال مشرق سے جنوب مغرب کی طرف اٹھتی ہے
اور اس کی چوٹی کافی تدریجی ہے۔ اس راستہ پر سے ہر گز ایک ہی سمت میں جاتا ہے میں شمالی سرے
سے کوئی ۸۰ گز کے فاصلہ پر ایسے مقام پر پہنچا۔ جہاں ایک کھنڈیوار کے آثار نظر آتے تھے جو ٹیلے کی پشت پر
آر پار پھینے ہوئے تھے۔ راستہ کے مشرق کی طرف کوئی ۱۰۰ فٹ کے فاصلہ تک اب بھی گھنی جھگی نباتات میں جو
ٹیلے کے ان حصوں پر اگی ہوئی ہے جو زمین نہیں ہیں صاف طور پر دیوار کا سراخ چلایا جاسکتا ہے۔ یہ
دیوار بعض بعض حصوں میں تین چار فٹ سطح زمین سے بلند ہے اس کی چوڑائی ۷ فٹ ہے اور اس میں
بایا خوب اچھی طرح جائے ہوئے پتھروں کی تین نظر آتی ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ کثیر تعداد پتھر تاس
دریا سے حاصل کئے گئے تھے لیکن بنیاد میں مجھ سے طور پر کی ہوئی بڑی بڑی سیلنگائی لگی معلوم
ہوتی ہیں۔ یہاں سے ٹیلے کی چوٹی تدریج اسی سمت میں کوئی ۶۰ گز کے فاصلہ تک اٹھتی ہے جہاں پہنچ کر ہمارے
کی ایک چھوٹی سی ہموار سطح مرتفع بن گئی ہے جو ۱۰۰ فٹ آر پار ہے اس سطح مرتفع پر بعض پانی نیلگین عمارتوں
کے آثار نظر آتے ہیں۔ جو غالباً وسطی مقام کا درجہ رکھتی ہوں گی۔

اس کے بعد ٹیلے کی چوٹی قریب قریب ہموار رہتی ہے البتہ جنوب مغرب کی طرف کوئی ۵۰ گز کے فاصلہ تک اس کی
چوڑائی کم ہوتی جاتی ہے اس جگہ پہنچ کر ایک گڑھا سا نظر آتا ہے جو اس کو اس قدر بڑے چوڑے ہوئے
کرارہ سے الگ کرتا ہے جو جنوب کی طرف سلسلہ کوہ کی جانب بڑھتا ہے اس گڑھے کے پاس سے ہر
وہ سڑک گذرتی ہے جو تھمن (تج دن) کو شروہی سے جاتی ہے۔ یہ ۶۰۰ گز کے فاصلہ تک اس کرارہ کی

پشت کی طرف گیا جو ۷۰ اگڑ شمال مشرق سے جنوب مغرب کی طرف ہو کر پھر شمال سے جنوب کی سمت میں جاتا ہے۔ یہ اس وقت تک بتدریج چڑھا جاتا ہے حتیٰ کہ وادی کے جنوب میں ان درختوں سے ڈھکی ہوئی ڈھلوانوں سے جالٹا ہے جو وادی کے جنوب کی طرف ہیں۔ ٹیلہ کے مشرق کی طرف اس کے سارے حصے میں وہ ندی بہتی ہے جسکا ذکر اوپر آچکا ہے۔ مخفی نہ رہے کہ نقتہ پر جو دند اودار لکیر دکھائی گئی ہے وہ صحیح طور پر قلعہ کی مقابیت کو ظاہر نہیں کرتی۔ حقیقت میں اسے بجائے افقی ہونے کے عمودی ہونا چاہیے تھا۔

دریا کے رخ اور مذکورہ بالا گڑھے کے درمیان ٹیلہ کا بغور مابینہ کرنے کے بعد مابین ضاحہ اس نتیجہ پر پہنچے کہ یہ ایک ایسے چھوٹے پہاڑی قلعہ کے لئے بہت موزوں مقام ہے جیسا کہ کلہن کی تحریر سے سرکشیل معلوم ہوتا ہے۔ ترنگ ۸ کے شوک ۲۵۲۸ سے جہاں مذکور ہے کہ قلعہ کی پہاڑی اس مقام سے نیچے کی طرف تنگ ہے جہاں وہ ندی کی طرف بڑھی ہوئی ہے اور لمبے پھیلے ہوئے ٹیلہ والی "انمازہ" ہوتا ہے کہ ٹھیک گنیش گھاٹی ہی کی طرف اشارہ ہے بلکہ یہاں تک ضیال گذرتا ہے کہ مصنف نے خود اس مقام کو دیکھا ہوگا جو اس لحاظ سے بالکل قرین قیاس معلوم ہوتا ہے کہ گنیش گھاٹی حاتریوں کی اس سڑک پر واقع ہے جو شامدا کو جاتی ہے جو کشمیر کے نہایت مشہور تیرتھوں میں سے ایک ہے اور بالکل ممکن ہے کہ کلہن نے ایک دوسرے یہاں سے گزرتے ہوئے اس مقام کو دیکھا ہو۔

دریا کی نسبت قبل ازیں لکھا جا چکا ہے کہ ٹیلہ کے گرد مڑ کر اوپر تاکہ بناتا ہے اور شمال اور مغرب کی طرف اس کے عمودی نچلے حصہ کو چھوٹا ہوا لگتا ہے۔ ترنگ ۸ کے شوک ۲۵۵۲ میں جو ذکر آیا ہے کہ ہنہ اور اس کی وجوں نے شردی کے قریب دریا سے "صہستی" پر سے اپنا ڈیرا اٹھا کر اور نیچے کی طرف سے اپنے دشمنوں کو شاکر قلعہ کے خاص راستہ (کوٹ پر تونی) پر قبضہ کر لیا تھا وہ بلاشبہ ہی فراخ کارہ ہے جو جنوب کی طرف اوپر کو اٹھتا ہے اسی ترنگ کے شوک ۲۵۴۱ میں کہو جب وہیں نے اس آسان گذار مقام پر اپنے آپ کو مستحکم کر کے اور جنوب کی طرف قلعہ کے ٹیلہ کے گرد رکاوٹ

کے لئے مکانات نہ کر بااثر طریقہ پر محصورین کا وہ سلسلہ حصول اشیاء منقطع کر دیا تھا جس کی رو سے وہ آس پاس کے گاؤں سے سودا سلف منگوا لیا کرتے تھے۔ شوک ۲۵۵۶ کے بعد جب اگلے روز سبت چند راس سے آگیا جو پہلے شاروانیہ قلعے سے ہوا آیا تھا۔

دہلیہ کی فوجیں چونکہ ایک بااثر مقام پر تھیں اس لئے وہ ان تمام راستوں کی نگہبانی کر سکتی تھیں جو قلعہ میں جانے آنے کے لئے بنے ہوئے تھے اور رات کے وقت اس قدر روشنی گواہ گود کر دیا کرتی تھیں کہ شوک ۲۵۸۰ ترنگ مذکور کے مطابق شاہ راہ پر ایک جیونٹی کا بھی اس طرح گزرنا ناممکن تھا کہ وہ نظر نہ آئے۔ قلعہ کا حصر بہرسانی آب کے متعلق مشرقی ندی باوریا پر تھا اول الذکر سے محصورین کا قلعہ اسی وقت قطع ہو گیا جب دھینڈ نے جنوب کی طرف کے بلند ٹیلہ پر قبضہ کر لیا اور اس کے ساتھ ہی قدرتی طور پر وہ ندی کے مشرقی کنارے سے پانی لینے سے بھی روک گئے۔

ترنگ ۸ کے شوک ۲۵۶۴ سے معلوم ہوتا ہے کہ محصورین کو دریا تک پہنچنے سے روکنے کے لئے محاصرین نے کشتیاں یا اس قسم کے بانوں کے بیڑے رکھے ہوئے تھے جو بیڑاڑی کے پچھلے حصہ کے قریب ہر وقت تیرتے رہا کرتے تھے۔ محاصرہ موسم سرما میں ہوا تھا جب کہ دریا کا پانی اترا ہوا ہو گا۔ لیکن اس حالت میں بھی یہ ترکیب اس لحاظ سے قابلِ عمل نہ تھی کہ بیڑوں کی رسیاں قلعہ کے شمال میں دریا کے مقابل جانے کنارہ سے باندھی رہیں۔ چونکہ دریا اس جگہ مڑتا تھا اس لئے بیڑوں کو اس طرح کس کر رکھنے سے باوجود تیز بہاؤ کے ایک کنارہ سے دوسرے تک تیرتے رکھا جاسکتا تھا۔ کیونکہ شاہین صاحب جب شردی میں گئے ہیں تو اس وقت بھی عارضی طور پر گذرنے کے لئے اسی قسم کا بیڑا بنایا گیا تھا۔ اس طرح پر ہر چند کہ قلعہ میں پانی کی قلت تھی تاہم محصورین نے جو اتنی مدت مقابلہ کیا اس سے پایا جاتا ہے کہ وہ اس سے بالکل ہی محروم نہ ہوں گے۔ فی الحقیقت ٹیلہ کے شمالی اور مغربی پہلو کو وہ نظر رکھا جس سے تو ثابت ہوتا ہے کہ طریق مذکورہ بالا سے پانی حاصل کرنے کی تمام راہوں کو مسدود کر دینا ناممکن تھا۔

جب راج کمار بھوج نے یہ بات محو دس کی کوشش کی لگائی پر نظر رکھتے ہوئے شاہ راہ پر تولی

کے ذریعہ زارسی کی کوشش ناممکن ہے (دیکھو ترنگ ۸ شکوک ۸۱/۲۵) نواب اسے بچنے کا صرف ایک ہی پرخطر ذریعہ نظر آتا تھا اور وہ یہ کہ دریا کی طرف اتر جائے۔ پس اسے رسیوں کے ذریعہ ٹیلہ پر لٹکایا گیا لیکن وہ مضبوط حصہ زمین تک نہ پہنچ سکا اور اسے ترنگ ۸ کے شکوک ۸۲/۲۵ کے بموجب اپنے ساتھی کے درمیان ہی میں ایک آگے بڑھی ہوئی چٹان پر جہاں وہ مشکل پاؤں لٹکا سکتا تھا۔ قیام کرنا پڑا۔ اس جگہ اس نے ۵ دن اور ۵ راتیں بسر کیں۔ ہر وقت اسے اس بات کا کھٹکا لگا رہتا تھا کہ کہیں دشمن کی فوج پر نظر نہ پڑ جائے۔ لیکن ہاں ہمہ وہ اس سے محفوظ رہا۔ بالآخر جھوک اور سردھی سے تنگ آکر اسے انکار چکر ہی کی پناہ میں آنا پڑا جس نے شکوک ۹۳/۲۵ کے بموجب اسے پھر اسیوں کے ذریعہ اوپر کھچوالیا

کابھن نے جویہ واقعات قلم بند کئے ہیں۔ اس صورت میں تاسانی سمجھے جاسکتے ہیں جب ہم ٹیلہ کے شمالی حصہ کی فوجیت کو مد نظر رکھتے ہیں۔ اس طرف قلعہ کا محاصرہ نہ ہو سکتا تھا اور دشمن دریا کے دوسرے کنارے کھڑا ہو کر کسی شخص کو اس جگہ اترنے سے روک نہ سکتا تھا۔ لیکن چٹانیں اس قدر بلند اور عروج ہیں کہ اگر بڑا خطرناک ہے اور یہ امر مشکوک ہے آیا کہ ایک ماہر بہاڑی آدمی بھی رسیوں وغیرہ کے بغیر محفوظ طور پر اتر سکتا ہے۔

محاصرہ اٹھ جانے کے بعد راج کمار بھوج نے انکار چکر کے ہاتھ سے بیج نکلنے کے لئے جو راستہ اختیار کیا اس کو دیکھتے ہوئے اسے اس کی پورے طور پر تصدیق ہوتی ہے کہ سرہ شیل قلعہ کا مقام بھی ہو گا جب راجہ کا غامضہ درنگ حال سن درنگ میں (دیکھو ترنگ ۸ شکوک ۸۲/۲۵) نوٹ نمبر ۱۱۵ کتاب نہاد نوٹ نمبر ۱۱۵ ضمیمہ کتاب نہاد) اس غرض سے پہنچا کہ بھوج کی اطاعت کے متعلق معاملہ طے کرے تو شکوک ۸۲/۲۵ کے بموجب انکار چکر اس سے ملنے لگا ہر مختصر ترین راستہ پر سے راستہ تھمجن (تیج جون) دریا کے ساتھ ساتھ ہو گیا جب اس طرح بھوج کا محفظہ امر موجود نہ تھا تو اس نے اس کی عدم موجودگی سے فائدہ اٹھا کر شاردہ مندرہ اللہ راستہ اختیار کیا جو گنیش گھاٹی سے بالکل سمت مخالف میں واقع ہے (دیکھو ترنگ ۸ شکوک ۸۲/۲۵) جب اس نے معلوم کیا کہ وہ راستہ دراندہ (معاذ موجودہ منبع در او) میں سے

ہو کر جاتا ہے بند ہے اور واپسی پر الٹا چکر سے دوچار ہونے کا احتمال ہے تو شلوک ۲۷۰۹ کے بموجب اس نے ناچار در دوں سے پناہ حاصل کی۔ وہ جنوب مشرق کی طرف وادی مدھوتی پر اس رات سے جو نقشہ پر دکھایا ہوا ہے چڑھنے کے بعد گہری رات میں سے ہوتا تھا اس سب کو بشکل عبور کر کے جو بیاب کشمیر فاصل آب کا کام دیتا ہے گریز واقع بلا کشن گنگا کے قریب در دوں کے علاقہ میں پہنچ گیا۔

یہ بات چند اہل حیرت نیز نہیں کہ اس تلوہ کے جو اس قدر سرد و گرم روزگار چشمیدہ تھا اس کے کچھ بھی بتا رہے ہیں۔ قبل ازیں نوٹ نمبر ۱ ضمیمہ کتاب نہا میں یہ بات بیان کی جا چکی ہے کہ زمانہ قدیم سے کشمیر کی نواحی پہاڑیوں میں اسی قسم کے تلوہ کس طرز کے بنتے چلے آئے ہیں۔ کہن نے محاصرہ کا جو حال لکھا ہے اس سے اور نیز محل وقوع کو دیکھتے ہوئے زمانہ کرنا پڑتا ہے کہ سرہ شلا کوٹ بجائے خود کوئی بڑا مقام نہ ہوگا اس کی ہلکی سی دیواروں سے جب ایک بار غفلت برتی گئی تو وہ شدت کی برف ہازی اور اس کثرت ردیدگی کے اثرات کا مقابلہ نہ کر سکی ہوگی جو ان پر آگہ آئی ہوگی۔ شردی کا موجودہ تلوہ بھی بالکل اسی ڈھنگ پر بنا ہوا ہے اور اگر آئندہ چند صدی کے عرصہ میں اس کی مرمت وغیرہ نہ کروائی گئی تو یقیناً اس کی بھی یہی حالت ہو جائے گی۔

مقامی طور پر اب کوئی روایت اس قسم کی موجود نہیں جس سے معلوم ہو کہ یہاں جو تلوہ کسی زمانہ میں ہوا کرتا تھا۔ وہ کسی کو یاد ہے اس کی ممکن وجہ یہی ہو سکتی ہے کہ نوٹ نمبر ۲ ضمیمہ کتاب نہا کے مطابق ایام فساد میں جب کہ کرنا کے بومب سردار کشن گنگا پر خود مختار حکومت رکھتے تھے شردی کے پاس کی وادی پر بالکل کاشت۔ غیر کا سلسلہ منقطع کیا گیا تھا۔

لیکن ایک اور بارہ میں روایت زیادہ دیر پائنا بت ہوئی ہے کیونکہ اس میں کچھ شبہ نہیں کہ وہی عجیب وضع کی چٹائی ساخت جسے اب گنیش کے سر کی سونہو (خود بخود بنی ہوئی) مورتی کے طور پر پوجتے ہیں۔ اس مقام کے پرانے نام یعنی سرہ شلا کا موجب ہے جس کے معنی سردالی چٹان کے ہیں۔

ترنگ ۸ کے درست کردہ شلوک ۲۷۹۲ کے بموجب تلوہ سرہ شلا دریا کے سندھو اور مدھوتی اور کتا شری ندیوں کے درمیان واقع ہے نوٹ نمبر ۹۸ کتاب نہا کے بموجب سندھو سردار کشن گنگا سے ہے تو

نمبر ۱۷ ضمیمہ کتا سنا سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ موتی وہ نام ہے جس سے شاردہ (شردی) کی مقدس ندی
کچ تک مشہور ہے۔

کتا شری کے نام کا اب تک کھوج نہیں لگایا جاسکا۔ البتہ یہ قیاس ممکنات سے نظر آتا ہے کہ
یہ ان ندیوں میں سے ایک کا پرانا نام تھا جو سرہ شلا (گنیش گھاٹی) کے نیچے کی طرف جنوب کے کشن گنگا
میں آہتی ہیں وہ ندی جو تھجن (رتج ون) کے قریب کشن گنگا میں داخل ہوتی ہے اسے وہ جتری
جو شاردہ مندر کی طرف جاتے ہیں اب تک مقدس تسلیم کرتے ہیں اور شاردہ ماہاتم کے شلوک ۵۲-۱۲۹ میں اسے
سنگم پاشان وغیرہ کرنے کی ہدایت درج ہے کتا شری کا مبارک نام جس کے معنی موتیوں کی دولت یلجانی
دائی کے ہیں اس کے لئے غیر موزون نہ ہو سکتا تھا۔ لیکن ماہاتم میں چونکہ اس کا نام درج نہیں اس لئے
اس معاملہ کو طے نہیں کیا جاسکتا۔

تلگرام ایک مقامی نام ہے جو سرہ شلا کوٹ کے محلہ سرہ کے دور ان میں استعمال ہوا ہے لیکن جواب
کہیں سننے میں نہیں آتا۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۵۰ میں تلگرام کی نسبت مذکور ہے کہ وہ قند کے
دریا سے سندھ یعنی کشن گنگا پر واقع ہے دھینہ اور اس کی فوجوں نے سرہ شلا کوٹ میں باغیوں کے
خلافت مناسب کارروائی شروع کرنے سے پہلے یہیں قدم جمائے تھے اس کے بعد شلوک ۲۵۰-۱
میں کہہ ان استقامت کا ذکر کرتے ہیں جو دھینہ لے مدہوتی کے کنارہ جھونپڑیاں بنوا کر اپنی فوجوں
کی پناہ کے لئے کئے تھے اس سے ۳۴ شلوک بعد پھر تلگرام کا ذکر ان محلوں میں آتا ہے کہ دھینہ کی
فوجوں نے یہیں سے پورے جوش کے ساتھ باغیوں پر حملہ کیا تھا۔

ان حوالوں سے یہ نتیجہ القاب معلوم ہوتا ہے کہ تلگرام کسی ایسے گاؤں کا نام تھا جو شاردہ مندر کے
عین قریب ایسی جگہ واقع تھا جہاں اب شریدی واقع ہے۔ چونکہ وادی کشن گنگا اس مقام پر کھلی
اور زرخیز ہے اور کشیر سے براستہ کہ درگریز اور چلاس تک جانے والی سڑکیں یہیں اُکرتی ہیں
اس لئے یہ امر یقینی ہے کہ اس جگہ زمانہ گذشتہ میں کوئی خاص اہمیت رکھنے والا گاؤں آباد
ہوگا۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۵۰-۱ سے جب ہم دیکھتے ہیں کہ سست چندر جو سرہ شلا کوٹ کے

سامنے شاہی فوجوں سے آکر ملتا ہے شارداندر سے آتا تھا تو ہمارے پاس نتیجہ کی اور بھی تائید ہوتی ہے ۔

القصہ شردی چونکہ شاہراہوں پر واقع ہے اور سرہ شلاکوٹ کے بالکل قریب ہے اس لئے معلوم ہوتا ہے کہ جو دشمن آخر الذکر مقام پر خیمہ زن ہوا اس کا مقابلہ کرنے کے لئے وہی بہترین مقام ہو سکتا ہے ۔ یہ سمجھ لینا آسان ہے کہ کیونکر وادی کی آبادی میں جو تیدیوں ہوئیں ان میں صرف بڑے نام شاردایا شردی بچا رہا ۔ اور گاؤں کے نام پر غالب آگیا ۔ چنانچہ ڈٹ نمبر ۱۳۴ و ۱۳۵ سے معلوم ہوتا ہے کہ اسی طرح پر ایشور (ایشیور) کا نام سریشوری کے ابتدائی نام پر غالب آگیا ہے ۔

کشمیر کا جغرافیہ قدیم

پہلا باب تمہید

کشمیر کے جغرافیہ قدیم کی اہمیت | تو اربع کشمیر کو صحیح طور پر سمجھنا یا اس کے تاریخی مصالحوہ کو پورے طور پر کام میں لانا اس صورت میں ناممکن ہے کہ ہم ملک کے قدیم جغرافیہ کی طرف پوری توجہ نہ دیں۔ کلہن کی راج ترنگنی کو سمجھنے کے لئے تو آخر الذکر کا مفصل مطالعہ واقعہ میں لایا ہے لیکن قطع نظر اس کے اگر ہم تاریخ کشمیر کا ادل سے آخر تک مطالعہ کرنا اور جداگانہ واقعات کی پوری اہمیت معلوم کرنا چاہیں تو بھی اسکی ضرورت کچھ کم نہیں۔ اس کتاب میں اصل کا ترجمہ کرتے ہوئے جو نوٹ جابجا و نیز ضمیمہ کے طور پر دئے گئے ہیں ان میں اس بات کی کوشش کی گئی ہے کہ ناظرین کے روبرو اس قسم کی جغرافیائی واقفیت پیش کی جائے جو کلہن کی تصنیف کے خاص خاص واقعات سے تعلق رکھتی ہے لیکن ظاہر ہے کہ جو واقفیت ان تمام نوٹوں میں

جا بجا منتشر ہے۔ وہ قدیم جغرافیہ کشمیر کی مسلسل صورت اختیار نہیں کر سکتی۔ چونکہ قدیم تاریخ کشمیر کے مفیدی مطالعہ کے لئے اس قسم کی کیفیت کا یکجا ہونا لازمی تھا اس لئے ضروری معلوم ہوا ہے کہ اسے کتاب کے تتمہ کے طور پر مجمل الفاظ میں ختم کر دیا جائے۔

یہ بات مشکل ٹھنڈی کہ ہم اپنی تحریر کو جس میں کشمیر کی قدیم جغرافیائی حالت بیان کرنا ہے صرف انہی زمانوں تک یاد رکھیں۔ جبکہ تعلق کلہن کی راج ترتکنی سے ہے۔ قدیم ہندو زمانوں کے متعلق کشمیر کے بارے میں بہت سی قیمتی واقفیت بعد کی سنگت تاریکوں۔ غیر معین زمانہ کی مذہبی کتابوں مثلاً نیل مت پران وغیرہ۔ لا تعداد مہاتموں اور جدید مقامی روایات سے بھی حاصل ہو سکتی ہے اگر ہم اس قسم کے مصالحہ کو محض اس بناء پر اپنی تحقیقات کے دائرہ سے باہر قرار دیں۔ کہ اس کا تعلق کلہن سے بعد کے زمانہ سے ہے تو ہم گویا عداً ایک ایسی چیز سے دست بردار ہو گئے جس سے ملک کے قدیم جغرافیہ کی ترتیب میں بہت کچھ مدد مل سکتی ہے۔ اس صورت میں یہ بات زیادہ محفوظ اور سہل ہوگی کہ ہم اپنی تحقیقات کی سالی حد ہندو زمانہ کے اختتام کو قرار دیں

قدیم کشمیر اور سرسنگر کے نقشے | نقشے جو سائن صاحب نے اپنی کتاب کے حصہ دئے ہیں ان میں بھی حقیقت

یہی بات مد نظر رکھی گئی ہے کہ اسی دائرہ کے اندر کشمیر کے جغرافیہ قدیم کی توضیح و تشریح کی جائے۔ سائن صاحب کا بیان ہے کہ یہ نقشے ایشیا ٹک سوسائٹی بنگال کی مدد سے سروے آف انڈیا کے دفاتر میں کر نیل جے۔ دائرہ سوسائٹی ٹریٹس سرورجنرل کے زیر اہتمام تیار کئے گئے تھے۔

تتمہ ہذا کے مطالب | مضمون ہذا کو حیطہ تحریر میں لاتے ہوئے یہ

بات سہولیت میں داخل ہوگی کہ پہلے ان مافذول کا ذکر کر دیا جائے۔ جنہ
ہمیں کشمیر کے جغرافیہ قدیم کے متعلق واقفیت حاصل ہوئی ہے۔ اس کے
بعد ہم اس معاملہ پر بحث کریں گے کہ ملک کے عام طبعی حالات نے اس کی ابتدائی
اقتصادی اور سیاسی تاریخ میں کہاں تک حصہ لیا ہے۔ آخر میں ہم ان معاملات
کا ذکر کریں گے۔ جو ہم کا تعلق کشمیر کے سیاسی جغرافیہ سے ہے یعنی اس وادی
کی قدیم انتظامی قسمیں۔ مذہبی اور تاریخی اہمیت رکھنے والے مقامات وغیرہ
ان معاملات کے متعلق بہت کچھ مفصل واقفیت ان نوٹوں میں درج کی جا چکی ہے
جو عیاں اصل کے ترجمہ کے ساتھ ساتھ دئے گئے ہیں پس جہاں کہیں ضرورت ہوگی
ہم صرف ان نوٹوں کا حوالہ دیکر محفل کیفیت لکھنے پر اکتفا کریں گے مضمون کا غیر ضروری
اعادہ فضول اور تضييع اوقات میں داخل ہوگا۔

جغرافیہ کشمیر کے متعلق پرانی کتابیں | ان افتتاحی سطور کو ختم کرنے

سے پیشتر ضروری معلوم ہوتا ہے

کہ ان چند ایک کتابوں کا بھی ذکر کر دیا جائے۔ جن کا کشمیر کے جغرافیہ قدیم سے تعلق
ہے قدرتی طور پر سب سے پہلے ہماری توجہ ان کتب کی طرف رجوع ہوتی ہے۔
جنہیں راج ترنگنی کا ترجمہ یا مطالب درج کیا گیا ہے۔ ڈاکٹر ولسن پہلے یورپین
تھے جنہوں نے راج ترنگنی کے سنسکرت مسودہ کا مطالعہ کیا اور معلوم ہوتا ہے
کہ وہ اصل کتاب کے جغرافیائی معاملات سے متعلق سوالات کو صحیح اور سنجیدہ طور
پر مطالعہ کرنے کی اہمیت کے معترف تھے لیکن انہیں جو مسودہ ملا انہیں بہت
سے نقائص موجود تھے اور اس زمانہ میں یورپینوں کو کشمیر سے متعلق جب قدرتی
تفتہ تھی وہ صرف برنیر اور فورسٹر کے بیانات تک محدود تھی اس لئے انہوں نے
جا بجا اصلی ناموں کی بجائے وہی بگڑے بگڑے نام درج کرنے پر اکتفا کیا جو

فارسی تاریخوں میں کلھن کی تاریخ سے لے کر درج کئے گئے ہیں، لیکن ہمیں تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ سنسکرت کا وہ نامی گرامی فاضل صرف اس لئے اپنی کتاب کو پورے طور پر نہ بناہ سکا کہ اسے جو واقفیت حاصل تھی وہ بے حد پر نقص تھی۔

اس کے بعد مسٹر ٹرانے راج ترنگنی کا فرانسیسی زبان میں ترجمہ کر کے اس پر پوری مبسوط شرح لکھی لیکن نگاہ غور میں دیکھ سکتی ہے کہ اس کے مطالب میں ڈاکٹر ولسن کے مضمون سے زیادہ کوئی خاص بات نہیں پائی جاتی۔ بایں ہمہ مسٹر ٹرانے کو حجامیک خاص فائدہ حاصل تھا وہ یہ تھا کہ اس کے سامنے حوالہ کے لئے

مکمل کتاب موجود تھی اور کشمیر کے بارہ میں بہت سی معلومات اسے مور کرانٹ جیک منڈٹ وغیرہ سیاحوں کی بدولت حاصل ہو چکی تھیں اور دکنی وان ہیوگل خیر

بھی اس بارہ میں واقفیت کا ایک انبار جمع کر چکے تھے۔ مسٹر ٹرانے نے ہر چند کہ اپنا کام پوری محنت سے کیا ہے تاہم ہمیں جو خامیاں رہ گئی ہیں ان کا ذکر پروفیسر پوہلر نے اپنی رپورٹ کے صفحہ ۵۵ پر کر دیا ہے اس کے جغرافیائی نوڈوں کا تو اس جگہ ذکر کرنا ہی فضول ہے کیونکہ وہ اسکی کتاب کا کمزور ترین حصہ ہیں۔ بابو جوگیش چندر دت نے ۱۸۹۹ء میں اس کتاب کا جو انگریزی ترجمہ کیا

وہ ہر چند کہ اس لحاظ سے قابل قدر ہے کہ ایک ہندوستانی نے بے حد ادق زبان سے یہ قیمتی یافتہ غیر ملکی زبان میں کیا ہے تاہم یہ ضرور ہے کہ اس مختلف جغرافیائی

امور پر کسی قسم کی روشنی ڈالنے کی بالکل ہی کوشش نہیں کی گئی۔ مسٹر ٹرانے کے ترجمہ کی طرح ہمیں بھی مترجم نے حایجا مقامی ناموں کو بامعنی الفاظ اور بامعنی الفاظ کو اسمائے

معربہ سمجھا ہے جس سے اس بات کی ضرورت ثابت ہوتی ہے کہ جغرافیائی تحقیقات پورے طور پر ہونی چاہئے چنانچہ ان تراجم میں جن بعض فرضی علاقوں اور مقامات کا نام پایا جاتا ہے ان کے متعلق دیکھو دانیال اور نیل جنرل بابت ۱۸۹۸ء صفحہ ۶۷

جرنیل (ان دنوں کپتان) کنگھم جب ماہ نومبر ۱۸۷۷ء میں وادی کشمیر میں گئے اور انہوں نے اس بارہ میں چند ایک قابل فہم مضمین لکھے تو اس وقت ان فرما کا پتہ چلا جو ملک کے ساتھ براہ راست واقفیت رکھنے سے تحقیقات میں حاصل ہوتے ہیں ہر چند کہ جرنیل موصوف کا قیام مختصر تھا اور ان کا منشا لے اولین اس جگہ جانیں مندروں کے کھنڈروں کے بارہ میں تحقیقات کرنا تھا تاہم جیسا کہ ان کے مضمون بہ عنوان "آریوں کا تاریخی تعمیر جو کشمیر کے مندروں سے واضح ہوتا ہے" مندرجہ جرنل آف انڈیا ملک سوسائٹی بنگا بات ۱۸۷۸ء صفحات ۲۴۲ تا ۳۲۷ سے پتہ چلتا ہے انہوں نے بہت سے قدیم مقامات کا صحیح کھوج لگا لیا تھا جن میں سے بعض حسب ذیل ہیں پرانا دہشتان (پرانا صدر مقام جلیٹھشتور۔ مارتنڈ۔ پدم پور۔ ٹپن۔ بھول مویش وغیرہ۔

کچھ عرصہ بعد جرنیل موصوف نے ان مقامات پر اپنی کتاب "اینڈنٹ جیا گری آف انڈیا" میں دھات کے ساتھ بحث کی ہے امیں کلام نہیں کہ اس کتاب میں تفصیل کی قلت پائی جاتی ہے تاہم اس کے پڑھنے سے اس بات کا ضرور پتہ چلتا ہے کہ آثار اہیٹ کے متعلق مصنف کا تجربہ نہایت وسیع اور ذہانت بہت تیز تھی کتاب مذکور کے صفحات ۸۹ تا ۱۰۲ اور ۱۲۸ تا ۱۴۱ دیکھنے سے پتہ چلتا ہے کہ جس فصل میں سلطنت کشمیر کا ذکر کیا گیا ہے اس میں ان شہادتوں کو بھی کام میں لایا گیا ہے جو چینی وسائل اور البیڑی کی کتاب سے حاصل ہوتی ہیں اور راجپوری۔ دلاپور۔ چمپہ۔ کاشٹھ دات وغیرہ ان چھوٹے درجہ کی پہاڑی ریاستوں کے قدیم نام جو کشمیر کے جنوب اور جنوب مشرق میں واقع ہیں صحیح طور پر درج کئے گئے نہیں۔

پروفیسر لسن نے اپنی کتاب "انڈش آرکھالوجی" میں کلہن کی تصنیف کے تاریخی حقائق کو بڑی شرح دبط سے لکھا ہے لیکن قدیم مقامات کے متعلق ان کی تصریحات صرف اسی جگہ صحیح ہیں جہاں انکی بناء جرنیل کنگھم کی تحقیقات پر مبنی کی گئی ہے مثال کے طور پر

دیکھو کتاب مذکور جلد ۲ صفحہ ۸۴ تا ۹۱۵ جلد ۳ صفحہ ۸۴ تا ۱۱۲۸۔ قدیم علاقوں اور مقامات کے نام اکثر جدید مقامات کے ساتھ محض ذرا سی نمائشی مشابہت کی بنا پر منسوب کر دیئے گئے ہیں اور اندرونی شہادت حاصل کرنے کی مطلق کوشش نہیں کی گئی۔ اس رجحان کی وجہ سے اس مشہور و معروف فاضل نے اکثر ان تنگ قسمی حدود کو نظر انداز کر دیا ہے۔ جیسے اندر اکثر ان مقامی اور نسلی ناموں کو تلاش کرنا ضروری ہے جو کلہن کی تصنیف کے بعد اسی حصہ میں آتے ہیں یہ ایک قدرتی بات ہے کہ ان حقیقی یا فرضی مقامات کی شناخت کے باعث جنگی بدولت معاصرہ واقعات کا سین لائبر مشرقی افغانستان یا اجیرا جیسے بید مقامات میں منتقل ہو گیا ہے ان ازمہ مابعد میں سلطنت کشمیر کی سیاسی طاقت اور وسعت کے متعلق ایک غلط تصور یزہن نشین ہوتی رہی ہے مثال کے طور پر صرف اتنا بیان کرنا کافی ہو گا۔ کہ لوہر (لوہرین) کو لاہور سمجھ لیا گیا ہے۔ لیکن کافر ضعیف ملوہ مشرقی افغانستان میں تسلیم کیا گیا ہے۔ لونیہ قوم کو جھیل ساہیجر کے قریب رہنے والی بتایا ہے اور باجکڈار والے ریاست کو سٹیشور کو کوٹ گڈھو دا دریا کے ستج کارہنے والا ظاہر کیا گیا ہے دیکھو کتاب انڈش الرٹھمنڈ جلد ۳ صفحہ ۱۰۵۰-۱۰۴۱-۱۰۶۹-۱۱۰۵ اور کشمیر کی مفروضہ ملکی وسعت کے بارہ میں جلد ۳ صفحہ ۱۱۱۹۔ اس بات کا سہرا حقیقت میں پرنسپلر بلوہ کے سر ہے کہ انہوں نے کشمیر کا جغرافیہ قدیم مرتب کرنے کا صحیح راستہ اور ذریعہ دکھایا۔ اپنے دورہ کشمیر کے متعلق انہوں نے جو پر زور رپورٹ لکھی ہے اس کے ۵۸ صفحہ پر یہ بات و مناحت سے بیان کی گئی ہے کہ کلہن کی تاریخ کو پورے طور سے سمجھنے کے لئے کشمیر کے جغرافیہ قدیم کا گہرا مطالعہ لازمی ہے۔ سب سے پہلے انہوں نے ہی اس بات کی طرف توجہ دلائی تھی کہ اس قسم کے مطالعہ میں بعد کی سنگت تواریخ نیل رست پر ان دو دیگر کشمیری کتب سے بہت کچھ مدد مل سکتی ہے لیکن ساتھ ہی یہ بھی لکھا تھا کہ یہ امر اغلب ہے کہ بعض جغرافیائی مسائل

پردو بارہ خور کرنا ضروری ہوگا۔

پروفیسر لوہر آنجنائی اپنی دیگر مصروفیتوں کے باعث خود اس کالم کو درجہ تکمیل تک نہ پہنچا سکے لیکن رپورٹ کے صفحات نمبر ۱۸ سے معلوم ہوتا ہے کہ وادی کے جن مقامات کا انہوں نے صحیح اور بالتسریح حال لکھا ہے وہ اس امر کو پایہ ثبوت تک پہنچاتا ہے کہ ملک کی قدیم جغرافیائی حالت کے بارہ میں کوئی ضروری معلومہ ان سے نظر انداز نہیں ہوا جس جن مقامات کو انہوں نے سب سے اول شناخت کیا تھا ان کا ذکر آگے چلکر ان کے مناسب مقامات پر کر دیا جائیگا۔

دوسرا باب

کشمیر قدیم کے حالات

(۱) کلاسیکل کتابوں میں اس کا ذکر

کشمیر کے جغرافیہ قدیم کے مافذ آسانی کی غرض سے دو قسموں پر منقسم کئے جاسکتے ہیں یعنی (۱) غیر ملکی لوگوں کے تذکرات اور (۲) ملکی تحریرات۔ ان میں سے وہ واقعات جو اولاً سے حاصل ہوتی ہے وہ چونکہ نسبتاً پہلے زمانہ سے تعلق رکھتی ہے گو قیفاً زیادہ صحیح یا ہم نہیں اسلئے ہم اپنے دیوبہ کی ابتدا ان غیر ملکی تذکرات ہی سے کریں گے اس سے ایک فائدہ نہ ہوگا کہ جب ہم اس تھوڑی سی معلومات کو حاصل کر چکیں گے جو اس میدان کا شمار ہی علامتہ کی نسبت بیرونی دنیا کو حاصل تھیں یا جنہیں اس نے قلمبند کیا پھر ہم ان کشمیری مستند حوالوں کے شاندار سلسلہ کی اور بھی زیادہ قدر کر سکیں گے جو اس دامن کے تعلق

ہماری رہبری کرتے ہیں۔

سب سے پہلے یہ بات قابل ذکر ہے کہ کشمیر چونکہ اپنی کوئی دیوار و

سکندر کا حملہ

کے اندر محفوظ رہا ہے اسلئے اس ملک کا ذکر ان بیانات میں کہیں نہیں پایا جاتا ہے جبکہ اندیم شمال مغربی ہندوستان کے ابتدائی حقیقی تذکرات ڈھونڈنے کے عادی ہیں۔ ہماری مراد سکندر کے حملہ کی تواریخ سے ہے جب مقدونیہ کی فوجوں نے تاشلا سے ہڈی پس (جہلم) تک کوچ کیا تو انہوں نے دناستہ اختیار کیا تھا جو نسبتاً حدود کشمیر کے قریب واقع تھا لیکن جن کاغذات میں سکندر کے حملہ کے حالات پائے جاتے ہیں۔ انہیں کشمیر کا اتنا بھی تذکرہ وجود نہیں جس سے یہی اندازہ ہو سکے کہ ان لوگوں کو اس کے متعلق کم از کم سنی باتوں کا علم تھا۔ بخلاف اس کے رسل و ایسپر تو مل کا جو ذکر موجود ہے اس کے متعلق ایک مدت سے یہ بات تحقیق ہو چکی ہے کہ ان سے مراد علی الترتیب ارشا اور ابھی سار کے سنے والوں سے ہے جو کشمیر کے مغرب اور جنوب میں دو علاقوں کا نام تھا دیکھو نوٹ نمبر ۲۰۲ و ۲۰۳ کتاب ہذا۔

فی الحقیقت کلاسیکل ایسپر میں کشمیر کے متعلق ترج

بطلمیوس کا کپیریا

کل اگر کہیں کوئی حوالہ پایا جاتا ہے تو وہ صرف بطلمیوس کے جغرافیہ ہی میں دیکھا جاسکتا ہے اس میں کچھ بھی شک نہیں ہے کہ وہ نوبل صاحب کا یہ خیال بالکل درست تھا کہ کپیریا جسے ڈریس (دشتہ) سڈل کو خیر بھا اور ادریس (ایراوتی) کے دریاؤں کے منبع کے نیچے واقع بتایا گیا ہے اس سے مراد کشمیر ہی ہے دیکھو بطلمیوس کا بیان جلد ۵ فصل ۱ صفحہ ۲۰۲-۲۰۱-۲۰۰ ہندرجہ کتاب شکرینی جو گرانک ڈی لاند پرایم۔ ڈنیل پوپیر حیدر گراف ڈورائے وغیرہ مصدعہ میں ۱۵۵۰ء کی نسبت یہ بیان کرتا کچھ عجیب نہ ہوگا کہ اس زمانہ کے ہندوستانی جغرافیہ کی حالت کے بموجب جب یہ کتاب لکھی گئی تھی اس میں قابل ذکر صحت اور قوت مفصل سے کام لیا گیا

بطلمیوس کا یہ بیان بھی درست ہے کہ یہ ملک در درائے علاقہ در واقعہ دریائے سندھ اور کلینڈین یا علاقہ قوم کلند کے درمیان جو نفیس (بیاس) پر دیز مشرق کی طرف ہے واقع ہے لیکن جلد ۱ کی فصل ۴ صفحہ ۴۴ پر وہ چھل ہندوستان کے علاقوں کا حال مفصل طور پر لکھتا ہے اس جگہ اس نے بیان کیا ہے کہ کسیریل کا علاقہ مشرق کی طرف قوم ہندوئی کے ملک واقعہ ڈیپس سے کوہ اونڈین یا بندھیا چل تک پھیلا ہوا ہے

ظاہر ہے کہ جو حدود اس بیان میں ظاہر کی گئی ہیں اور جن میں موجودہ پنجاب کا بہت بڑا حصہ و نیز مالک مغربی و شمالی و وسط ہند کا بہت سا علاقہ آجاتا ہے انکا حقیقت میں کشمیر سے کچھ بھی واسطہ نہیں لیکن صاحب نے انڈیش انسٹیکٹوٹ ص ۲ صفحہ ۸۹۸ اور وی ڈی سینٹ مارٹن صاحب نے اپنے میما ر کے سلسلہ اول کی جلد ۲ صفحہ ۳۸ پر گمان ظاہر کیا ہے کہ بطلمیوس کا بیان اس زمانہ کے متعلق ہے جبکہ فرما زدا بیان کشمیر کی حکومت واقعہ میں اس قدر وسیع علاقہ پر تھی لیکن جو بات از روئے تاریخ اغلب معلوم ہوتی ہے وہ یہ ہے کہ اس زمانہ میں کشمیر ایک عظیم غیر ملکی سلطنت کے ماتحت تھا جس کے فرما زداؤں کی لمزدگی بطلمیوس کی تحریر کے بموجب کسی نہ کسی وجہ سے ان کی سلطنت کے اس علاقہ سے ہوا

کرئی تھی بہ نزع معاملات کی صورت خواہ کچھ بھی ہوریات واقعی عجیب ہے کہ کسیر کا نام نہیں ان شہروں کی طویل فہرست میں بھی ملتا ہے جو کسیریل کے علاقہ میں واقع تھے بطلمیوس کے اس پورا نقشہ کو دیکھا جائے جو ڈاکٹر مکڈنل صاحب نے اپنی کتاب بطلمیوس کے بیان کے بموجب ہندوستان قدیم مطبوعہ بمبئی ۱۸۸۵ء میں دیا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ کسیر کا محل وقوع در ایے ڈیپس و زرد در (سٹج) کے مقام اتصال کے قریب یا یوں کہنا چاہئے کہ لدان کے نواح میں تھا۔ اس کے ساتھ ہی یہ یقین کرنا بھی مشکل ہے کہ اس اندراج کے متعلق حقیقت میں جو واقعہ حاصل کی گئی تھی وہ کشمیر کے علاقہ کسی اور علاقہ کے متعلق تھی۔ چنانچہ ڈبیزل صاحب نے اسکی کیا طور پر تصریح کی ہے۔

وہ اپنی کتاب کے صفحہ ۴۰ پر لکھتے ہیں کہ بطلیموس نے کسپیرا (اگر حقیقت میں اس سے مراد شیر
 سے ہے) کے محل وقوع کے عرض بلد میں جو غلطی دکھائی ہے وہ اس سے زیادہ نہیں جو بربرک
 کے اندراج کے متعلق ثابت کیا جاسکتی ہے جو دریائے سندھ کے دبانہ پر ایک بندر تھا اس
 غلط مقامیت کی وجہ اس وقت تلاش کرنا فضول ہوگا۔ بڑے بڑے لائق اور قابل فضلا کی
 تحقیقات سے یہ امر بایہ ثبوت کو پہنچ چکا ہے کہ بطلیموس کی کتاب کے ایشیائی حصہ میں جو
 طول بلد اور عرض بلد درج ہیں انکی صحت پر کس قدر کم اعتبار کیا جاسکتا ہے اس بارہ
 میں مفصل طور پر بیول صاحب نے اپنی کتاب کھیتے کے تہمدی صفحہ ۵۱ پر لکھا ہے اس
 فہرست میں باقی جن شہروں کے نام ہیں ان میں سے کسی کو کشمیر سے منسوب نہیں کیا جاسکتا
 بطلیموس نے کسپیریا کا جو ذکر کیا ہے اس میں قابل قدر بات صرف اس قدر ہے کہ
 اسکی رو سے ہمیں ملک کے نام کو اس صورت کا بہت کچھ صحیح تلفظ حاصل ہوتا ہے جو
 سنسکرت لفظ کشمیر اور جدید کشمیری نام کشیر کا درمیانی درجہ قرار دینا چاہئے آگے چلکر
 ایک سلسلہ ازسی قاعدہ کا ذکر کیا جائیگا جس سے ابتدائی پراکرت نام کشور بھی ظاہر
 ہوتا ہے اس لفظ کو یونانی زبان میں جہاں تک اس کی اصلی صورت میں یاد کرنے کی
 کوشش ہو رہی تھی وہ یہی تھی کہ اسے کسپیر کی صورت میں لکھا جائے ہم جہاں تک
 قدیم تحریروں کا مطالعہ کر سکتے ہیں ان میں سرکاری طور پر کشمیر کا لفظ ہی استعمال ہوا
 ہے اسی نام سے یہ ملک اب تک مشہور ہے اور اس وقت بھی اس کا یہی نام ہے اس لحاظ
 سے یہ امر واقعی قابل توجہ ہے کہ بطلیموس نے اس لفظ کی پراکرت صورت کشور یا کسپیر
 میں درج کی ہے

کسپیرائے یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ بزرگ نظم کے سینیٹورس نے ڈیڑھ بیس
 ساکن ساموس کی بساڑیکا نامی گم شدہ نظم سے جو دلچسپ حوالہ استنباط کیا ہے اسے بھی
 کشمیر ہی سے منسوب کیا جاسکتا ہے اس فاصلہ حصہ نظم کو سب سے اوں ڈیزل حنا

نہایت قدیم زمانہ میں دہلیز ایک ایسے شخص کے ہاتھوں جسے "ابو تاریخ" کہا جاتا ہے مل سکتا ہے۔
کہ ہیرڈوٹس کے مذکورہ نام کپٹائرس میں ہم دادی کشمیر کا نام مخفی تسلیم کر لیں مجمل طور پر
واقعات حسب ذیل ہیں۔

ہیرڈوٹس نے کپٹائرس کو درہ مقام ظاہر کیا ہے جہاں دفن جسے دارا نے سکائی لیکن
ساکن کو رینڈ کے ماتحت دریائے سندھ کا منبع دریافت کرنے روانہ کیا تھا جہازوں پر
سوار ہوئی تھی۔ دیکھو جلد ۴ نمبر ۴۴۴ و نیز جلد ۳ نمبر ۱۱۰۲ اس بارہ میں سراہی۔ ہیری نے
اپنی کتاب سہڑی آف اینڈینڈ جیوگرمی جلد ۱ صفحات ۲۲۸-۲۵۶ پر پورے طور سے بحث
کی ہے اس نے صاف طور پر اس شہر کو علاقہ پکتین میں واقع بتایا ہے جو شمال کی طرف
غالباً علاقہ باختر کے قریب تھا۔ ہیرڈوٹس کا نشانہ دراصل اسی مقام سے معلوم ہوتا
ہے جو اس سے پہلے ہیکاطائیس کو کپیسیرس کے نام سے معلوم ہوا ہے ہیکاطائیس نے
جو ۵۴۹ ق م میں یونان گزرا ہے جس طرح پر ذکر کیا ہے اس سے صاف ظاہر
ہوتا ہے کہ کپتیرس یا کپیسیرس (معلوم نہیں) دونوں کو کسی صورت صحیح ہے، اس علاقہ
میں واقع ہوگا۔ جہاں دریائے سندھ سب سے پہلے جہاز رانی کے قابل بنتا ہے یعنی
قدیم قندھار یا جہیز علاقہ پشاور میں۔ بات بھی ویسی ہی یقینی ہے کہ ہیرڈوٹس نے جو نام
پکتی استعمال کیا ہے اس کا اشارہ بھی اسی علاقہ کی طرف ہے اور اسی سے سب سے اول
نیمتوں یا جہیز پٹھان کا نسلی نام برآمد ہوتا ہے یہ بات معلوم نہیں ہو سکی کہ کپتیرس کس
جگہ واقع تھا چونکہ علاقہ قندھار کے ناموں میں بے حاشیہ ملی عمل میں آچکی ہے اس
سے یہ بات شاید کبھی بھی معلوم نہ ہو سکے گی۔

ڈاکٹر ڈسن کے ویسے، اسے معلوم ہوتا ہے کہ سب سے اول اسی نے کپتیرس کا نام
کشمیر سے ملانے کی کوشش کی تھی لیکن یہ خیال شاید ایک مدت سے لوگوں کے دلوں
میں چلا آتا تھا کیونکہ ڈنیل سے بھی اس کا حوالہ دیا ہے ڈاکٹر ڈسن نے سوچا کہ

سنائی میکس کا شہر قینا دریائے سندھ کے قریب اور اس لحاظ سے کشمیر سے دور واقع ہوگا باوجود اس بات کے اس نے اسکا نام کشمیر میں بنا دیا ہے جسے کی تجویز کی کہ خالند کہ سلطنت کی حد دریا کے ساتھ تک پھیلی ہوئی تھیں۔

کشمیر کا ماضی۔ اس غلطی کا باعث کشمیر کے نام کی ایک عجیب و غریب ترکیب تھی ولسن صاحب نے خیال کیا کہ کشمیر کا نام کشپ پور سے اخذ کیا گیا ہوگا اور کشپ پور اسکا نام اس وجہ سے پڑا ہوگا کہ اس ملک کو رشی کشپ نے آباد کیا تھا۔ چنانچہ اپنے ”یے“ کے صفحہ ۱۱ پر لکھا ہے ”مشرقی مصنف اس بات پر متفق الے ہیں کہ کشمیر کا نام اس طرح پڑا ہے کہ ملک کو کشپ نے آباد کیا تھا جس کے نام پر اس جگہ کا نام کشپ پور پڑ گیا اور وہ ہوتے ہوئے کشپ پور یا کپ پور رہ گیا۔ یونانی کتابوں میں اس نام کی جو صورت پائی جاتی ہے وہ اس آخرا لہذا صورت ہی سے مطابق ہے“ معلوم نہیں ولسن صاحب کا اشارہ کس مشرقی مصنف کی طرف ہے البتہ ظن غالب ہے کہ اس نے اس بات کو ستر ہوں اور اٹھارہویں صدی کی فارسی تاریخوں سے لیا ہے جسے انہوں نے ایسے لکھتے وقت مدد ملی تھی ان کتابوں میں کشمیر کی واقعی عجیب و غریب ترکیب جو ہے مثلاً ایک جگہ لکھا ہے کہ یہ دراجزا سے مرکب ہے کشپ (کشپ) مر (مٹھ) وغیرہ لیکن حقیقت یہ ہے کہ نہ تو یہ ترکیبیں اور نہ کشپ پور کا نام ہی درست ہے

یہ امر مشتبہ ہے کہ اگر ولسن صاحب کو مکمل راج نہ لگنی یا بعد کی تاریخوں سے کشمیر دیکھنے کا موقع نہ ملتا تو وہ اس قسم کا ماضی پیش کرنے کی جرأت کر سکتے ہر چند کہ یہ لکھنا بچہ و سبع ہے تاہم اس میں کہیں بھی اس قسم کی شہادت نہیں ملتی جس سے مسلم ہو سکے کہ ملک کے لئے کبھی کشپ پور کا یا اسی طرح کا کوئی اور نام بھی استعمال ہوا کرتا تھا۔ بلکہ یہ بیان کرنا واقعی عجیب معلوم ہوگا کہ ایک ہندوستانی ستھن میان کی رو سے جسکا ذکر البیر دینی نے اپنی کتاب انڈیا کی جلد ۱ صفحہ ۲۹۸ پر کیا ہے پچھلتا

ہے کہ کشمیر پر۔ ملتان کے قدیم ناموں میں سے ایک تھا یہ بات اس لحاظ سے اور بھی اہم ہے کہ ملک کی ابتدا کے متعلق دیگر روایات جا بجا بکثرت درج ہیں ان سب باتوں کے علاوہ یہ جتنا نا بھی اخیر ضروری معلوم ہوتا ہے کہ کشمیر کا نام اٹھ کر نا قواعد کی رو سے بھی ناممکن ہے اس تصویر کا ذکر اس کے علاوہ صرف اس لئے ضروری معلوم ہوا کہ یہ برٹریس اور ہیمبولٹ جیسے مستند مورخوں کی کتابوں میں داخل ہو چکی ہے اور اس وجہ سے جدید مصنفوں کی تالیفات میں بھی جگہ پا گئی ہے۔ مثال کے طور پر دیکھو برٹریس صاحب کی کتاب ایشیائی جلد ۲ صفحہ ۱۰۸۔ الین صاحب کی کتاب انڈیاں انڈیاں جلد ۱ صفحہ ۶۳۵۔ ہیمبولٹ صاحب کی کتاب ایشیائی سنٹرل جلد ۱ صفحہ ۱۰۲۔ جدید کتب میں دیکھو مکرڈیل صاحب کا کشمیر ملتان قدیم بموجب بیانات بطیموس "صفحہ ۱۰۸۔ بیل صاحب کی کتاب سی ریلو کی جلد ۱ صفحہ ۸۴۔

(۲) چینی تحریرات

لیکن گواس طرح پر یورپ کے کلاسیکل لٹریچر میں سوائے کشمیر کے نام سے اور کچھ ذکر نہیں پایا جاتا تاہم چینی تحریروں اور تاریخوں کا یہ حال نہیں چین سے بدہند کے جارتی جب ہندوستان کے مقدس مقامات کی یا زرا کو اڑتے تھے تو وہ میداؤں میں داخل ہونے سے پہلے کشمیر میں ضرور جاتے تھے اور اکثر وہیں آرام کرتے تھے انہوں نے جو یادداشتیں لکھی ہیں ان سے وزیران سیاسی تعلقات کے تذکرات سے جو سلطنت چین کے مغرب کی طرف وسعت حاصل کرنے کے زمانہ میں اس کے اور کشمیر کے مابین موجود تھے کشمیر کے جغرافیہ قدیم کے متعلق بہت سی مفید معلومات حاصل ہو سکتی ہیں۔

قدیم ترین چینی تذکرات۔ یورپین فضلاء نے اُجکل چینی تذکرات کے جو تراجم کیے یا جو انے دئے ہوئے ہیں ان سے یہ معلوم کرنا مشکل ہے کہ چینی زبان میں سب سے اول حوالہ کشمیر کے بارہ میں کونسا ہے اس مشکل کا نقل جغرافیائی اصطلاح

کی۔ پن کے استعمال سے ہے ابتدا میں یہ اصطلاح مناسب طور پر دادی کا بل کے بالائی حصہ کے لئے استعمال ہوتی تھی جس زمانہ میں ہندوستان کی نسبت چینلوں کی واقفیت بہت محدود تھی اس میں یہ اصطلاح ان مختلف علاقوں کے لئے استعمال ہوتی نظر آتی ہے جو ہندوستان کے شمال میں واقع ہے اور جن میں کشمیر بھی داخل تھا اس صورت میں اس کا استعمال بلا امتیاز اور عام ہو کر تا تھا لیکن بایں ہمہ اس سے ہمیں کوئی خاص نقصان نہیں پہنچتا کیونکہ چینی مورخ کے ابتدائی تذکرات میں کوئی خاص مقامی تفصیلات موجود نہیں پائی جاتیں جسکی تصدیق معیرہ بیوری اور گیونس کی اس تحریر سے ہو سکتی ہے جس میں انہوں نے جنرل ایشیاٹک بائ ۱۸۹۵ء جلد ۶ صفحہ ۸۷ میں ان حوالوں کی ایک فہرست مرتب کی ہے

کشمیر کے متعلق صداف لفظوں میں دئے ہوئے جس پہلے حوالے کا پتہ ملتا ہے اسکی تاریخ ۱۸۱۵ء ہے اس حوالے کی بناء اس تذکرہ پر ہے جو اس ہندی سفیر نے لکھا تھا جو خانان تنگ کے عہد میں چین میں پہنچا تھا ہر چند کہ اس نے کشمیر کا نام نہیں نہیں لیا تاہم ظاہر ہے کہ اہم پو پھیر گا جس نے اس خلاصہ کو شائع کیا تھا یہ خیال درست تھا کہ شمالی ہند کے متعلق جس ملک کا ذکر بدیں الفاظ آیا ہے کہ وہ ایک قیمتی جواہر کی مانند تمام اطراف میں برفانی پہاڑوں سے محصور ہے اس کے جنوب میں ایک ادا ہے جو اس تک پہنچتی ہے اور سلطنت کے دروازہ کا کام دیتی ہے۔ وہ حقیقت میں کشمیر ہی ہے اس جگہ جو امور بیان کئے گئے ہیں یہی ان تمام چینی حالات میں نظر آتے ہیں جو کشمیر کے متعلق قلم بند کئے گئے ہیں۔

ہیون سانگ۔ مذکورہ بالا حوالہ کی تاریخ سے ۹۰ سال بعد ہیون سانگ کشمیر پہنچا وہ اس دادی میں ارشاد واقع مغرب کی طرف سے داخل ہوا اور کامل در سال تک ایک معزز مہمان کی حیثیت میں رہا۔ اس عظیم چینی سیاح کی تحریرات میں کشمیر کے وہ کامل ترین اور بالکل صحیح بیانات مرق ہیں جو ہمیں اس زمانہ کے ایک غیر

ملکی شخص سے حاصل ہو سکے ہیں دیکھو سی۔ یور کی ترجمہ سیل صاحب جلد اول صفحہ ۱۱۱
 ڈی ہیون سانگ مترجمہ ڈیون صاحب صفحہ ۱۹۰ اس سیاح کو جن خاص خاص مقامات
 پر جانیکا اتفاق ہوا انکا ذکر ان کے مناسب مقامات پر کیا جائیگا اس جگہ صرف اسی قدر کافی
 معلوم ہوتا ہے کہ ملک کی وہ تمام کیفیت جو اس نے بیان کی ہے درج کیجائے۔

معلوم ہوتا ہے کہ ہیون سانگ دادی و تشہ کے راستہ کشمیر میں داخل ہوا ہوگا کیونکہ وہ
 اس راستہ کی نسبت جو اس نے اختیار کیا بیان کرتا ہے کہ وہ ارشا کے جہاں آجکل ضلع
 ہزارہ واقع ہے جنوب مشرق میں ہو کر گذرتا ہے بہاڑوں کو عبور کر کے اور نیلوں کے اوپر
 سے گذر کر وہ اس سنگین دروازہ پر پہنچتا جو سلطنت کا مغربی بھاگ ہے جو کہ چلکرم
 اس بات کا ذکر کرتے ہیں کہ یہ بھاگ یا دروازہ جسکی اد کوٹنگ اور البیر وئی کو بھی خبر تھی وہ سرحد
 چوکی یا دروازہ تھا جو بارہ مولا کی کھڈ میں واقع تھا۔ سرزمین کشمیر پر اس کی پہلی رات
 ہیشک پور میں بسر ہوئی جہاں آجکل بارہ مولا کے مقابل میں اشگر واقع ہے اور اس کے
 بعد دار السلطنت کی طرف روانہ ہوا جسکی نسبت وہ بیان کرتا ہے کہ وہ اسی جگہ واقع تھا
 جہاں آجکل سرنگمر سے اس جگہ سے ہے اندر دہار میں اتارا گیا جسکا ذکر نوٹ نمبر ۱۱
 کتاب ہذا میں بھی آیا ہے۔

ہیون سانگ نے کشمیر میں جو دو سال کا عرصہ بسر کیا ہر چہ کہ اس میں اس نے اپنا
 وقت زیادہ تر سونٹروں اور شائستروں کے مطالعہ ہی میں گزارا تاہم اس اثنا میں اسے
 اس قدر کافی وقت مل گیا ہوگا کہ وہ دادی کے متعلق اچھی طرح واقفیت حاصل کر لے
 اس نے سلطنت کی عیاشی۔ سی۔ لو کی جو کیفیت بیان کی ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے۔
 کہ جغرافیائی طور پر کشمیر کا لفظ اس زمانہ میں بھی دریائے و تشہ کے عظیم تاس اور ان بنی
 وادیوں کے لئے محدود ہوگا جو درہ بارہ مولا سے اوپر دریائے مذکور کے معاونوں سے
 سیراب ہوتی ہیں سیاح موصوف لکھتا ہے کہ اس ملک کے چاروں طرف بہت بلند

پہاڑ ہیں ہر جہد کہ پہاڑوں میں سے ہو کر در سے گزرتے ہیں تاہم وہ بہت تنگ اور لمبے ہوتے ہیں ان قدر قی فیصلوں نے ملک کو ذرا سی سلطنتوں سے محفوظ رکھا اور وہ کبھی اسے مطیع کرنے میں کامیاب نہ ہوئیں ہر جہد کہ آب و ہوا سرد اور برف بکثرت ہوتی ہے تاہم لکھا ہے کہ سرزمین زرخیز ہے اور اس میں پھل پھول بکثرت پیدا ہوتے ہیں معلوم ہوتا ہے کہ باشندوں میں مہیوں سانگ کے زمانہ سے اب تک بہت کم تبدیلی واقع ہوئی ہے اس لئے وہاں کے لوگوں کی نسبت لکھا ہے کہ وہ بکے اچھے اور کھیل کود کے شائق ہوتے ہیں اور انکی فطرت میں کزوری اور بندولی پائی جاتی ہے پھر لکھا ہے کہ اس جگہ کے لوگ دیکھنے میں خوبصورت لیکن عادتاً خنجر و چالاک ہوتے ہیں وہ علم کے شائق ہوتے ہیں اور ہر معاملہ میں اچھی واقفیت رکھتے ہیں صدیوں سے کشمیر میں علم کا رتبہ بلند چلا آتا ہے جس کے بعد ہیون سانگ نے بظاہر خوشی کے ساتھ ان فاضلانہ محاسن کا ذکر کیا ہے جو قانون مقدس کے ماہر کشمیریوں کے ہاں منفقہ ہو کر قی محققین۔

زمانہ قدیم میں کشمیر نے بدھوں کی مذہبی روایات میں بہت کچھ سچا لیا ہے ہیون سانگ نے اس بات کا بالتفصیل ذکر کیا ہے کہ اہم مذہبیانہ کتابوں کے پہلے بدھ مذہب کی ملک میں اشاعت کی تھی پھر اشوک کے وقت میں ۵۰۰ ہاتھوں نے بھی اپنا مسکن اسی مقام کو بنایا تھا اور پھر کشک راجہ گندھار کے زمانہ میں کشمیر ہی میں بدھوں کی کونسلیں منعقد ہوئی تھیں لیکن ساتھ ہی وہ سی یور کی جلد ۸ صفحہ ۵۸ پر بیان کرتا ہے کہ خود میرے وقت میں ملک کے اندر بدھ مت کا زیادہ چرچا نہ تھا اور لوگوں کو زیادہ خیال بلکہ دلوں کے اندر ہی کا تھا۔

شاید ملک میں بدھ مت کی اشاعت زوال پذیر ہوئے ہی کے باعث ہیون سانگ نے اس راوی کے صرف چند ایک و باروں اور متویہ کا ذکر کیلئے ستویہ میں سے ہم کو تراجم اشوک سے منسوب کیا جاتا تھا اور ایک کی بابت لوگوں کا اعتقاد تھا کہ کشک

نے اسکی بنیاد میں وہ قواعد تانیہ کے پتھروں پر کندہ کر کے دفن کئے ہیں جو کونسل کی طرف سے مقرر کئے ہوئے ہیں اسوقت تک تین کے ساتھ اس بات کا پتہ نہیں چل سکا کہ یہ چاروں ستویہ کون کون سے ہیں۔ البتہ انکی کیفیت بیان کرتے ہوئے اس شہور یا تری نے بہت سی قابل قدر جغرافیائی باتیں درج کی ہیں۔

اس معبد کا ذکر کرتے ہوئے جسکو اس بات کا فخر تھا کہ اسمیں بدھ کا ایک معجز مندر بنا دیا ہے وہ اسکی مقامیت کی نسبت بیان کرتا ہے کہ یہ جدید شہر سے ۱۰ یا ۲ میل جنوب مشرق یا قدیم شہر کے شمال میں واقع ہے (دیکھو سی۔ یو۔ کی جلد ۱ صفحہ ۱۵۸) اس سے ثابت ہوتا ہے کہ ہیون سانگ نے جس دارالسلطنت کا ذکر کیا ہے اس سے مراد حقیقت میں جدید کشمیر سے ہے اور جیسا کہ راج ترنگنی میں مذکور ہے یہ جگہ اس زمانہ میں نسبتاً نئی بسائی ہوئی تھی۔ ساتھ ہی اس نے قدیم شہر کا حوالہ دیا ہے اسکی بدست ہم معلوم کر سکتے ہیں کہ اشوک کے مقام سرنگری کا جسکا موجودہ نام پادری حقن اور کلہن کے بیان کے بموجب پرانا دہشتان ہے ٹھیک طور پر کہاں واقع تھا۔

ہیون سانگ کا قیام کشمیر۔ دائی ڈی ہیون سانگ کے صفحہ ۹۶ پر ہیون سانگ کے اپنے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ کشمیر میں عرصہ دو سال تک رہا اور جب ہم اس عرصہ کا مقابلہ اسکی سیاحت ہندو وسط ایشیا کے دیگر قیاموں سے کرتے ہیں تو ثابت ہوتا ہے کہ وہ اس سے زائد عرصہ کہیں بھی نہیں ٹھہرا۔ ہم نے مانا کہ اس کے اندر ایک قسم کا مذہبی ذوق اور کشمیری فنکارانہ بحث میں شریک ہونے کا شوق پایا جاتا تھا۔ تاہم اس بات سے انکار ناشکل ہے کہ اس کے اس طریق قیام کا موجب کسی حد تک کشمیر کی مادی دلچسپیاں اور تفریحات بھی تھیں کشمیر کی سردیوں اس مناظر کی شمالی رنگینی اور پیداوار کا ان لوگوں پر ہمیشہ بہت بڑا اثر پڑتا رہا ہے جو خود سرد ملکوں میں پیدا ہو کر ہندوستانی سید انوں کی گرمی اور گرد و غبار میں رہتے ہوئے

اس جگہ آئے ہیں جو طرح ہر سال ہندوستان خاص سے بہت سے یورپین کشمیر میں جا کر رہتے ہیں۔ ایسے ہی کاشغر، یارقند اور وسط ایشیا کے حجاج خواہ وہ مکہ معظمہ کی طرف چلے جائیں یا وہاں سے واپس آ رہے ہوں۔ اس جگہ یقیناً ایک طویل قیام اختیار کرتے ہیں۔ زمانہ حال کے حاجیوں کی مثالوں کی تقلید ہمیں ان بد مذہب کے یاتریوں میں بھی نظر آجائے اگر وہ آجکل شمالی علاقوں سے براستہ کشمیر ہندوستان کے مقدس مقامات میں جا یا کرتے ہوں۔ یہ معلوم کرنا واقعی بے حد دلچسپی کا موجب ہو گا کہ کشمیر کو "جنت زفر" بنانے والے لوگ کس حد تک صرف شمالی ملکوں کے رہنے والے باشندگان ایشیا و یورپ ہیں۔ لیکن یہاں اس قدر تفصیل کی گنجائش نہیں اس لئے صرف اسی قدر لکھنے پر اکتفا کرنا پڑتا ہے کہ کشمیر پہنچنے سے پہلے ہیون سانگ کو یقیناً پنجاب کی شدت کی گرمی اور اور تکالیف پیش آچکی ہوں گی مگر چلکر معلوم ہو گا کہ دوسرے چینی سیاحوں کے تذکرات سے بھی کم دہش یہی نتیجہ اخذ کیا جاسکتا ہے۔

سی۔ یو۔ کی جلد ۱ صفحہ ۱۶۲ اور والی ڈی ہیون سانگ کے صفحہ ۹۶ سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ وہ وادی سے روانہ ہو کر جنوب مغربی سمت میں روانہ ہوا تھا وہ مقام پین۔نو۔ نسو میں جبکا نام راج ترنگنی میں پرلوتنس ایلچے اور موجودہ نام پرنس ہے مختلف پہاڑوں اور ٹیلوں پر سے گزر کر پہنچا چونکہ قوش میدان والی سڑک اس علاقہ میں سیدھی جاتی ہے اور اسی پر آمدورفت بکثرت ہوتی ہے اس لئے اغلب ہے کہ ہیون سانگ نے اسے ہی اختیار کیا ہو گا۔ پرلوتنس اور راجپوری (ہو۔لو۔شی۔پو۔لو) جہاں وہ بعد میں آگیا۔ اس زمانہ میں کشمیر کے ماتحت تھے اور ان کا کوئی مطلق العنان فرمانروا نہ تھا۔

کشمیر کا ذکر خاندان تنگ کی روایات میں۔ ہیون سانگ کے بعد کشمیر کا ذکر چینی زبان میں خاندان تنگ کی روایات میں پایا جاتا ہے جو خاص ذکر

کے قابل ہے۔ ان میں مذکور ہے کہ دربار شاہی میں کشمیر کا پہلا سفیر راجہ۔ شن۔ تو۔ لو۔ پی۔ لی کی طرف سے ساٹھ۔ میں یا اس کے قریب کسی سال میں پہنچا اور اس کے بعد سفیر جسکا اس کے بھائی اور جانشین مو۔ تو۔ پی کے زمانہ میں گیا اس سے پہلے نو۔ ۲۱۳ و ۲۱۹ کتاب ہذا میں ہم بیان کر چکے ہیں کہ ان دونوں راجاؤں سے مراد ان شخصوں سے ہے جنکے نام راج ترنگنی میں چندرا پید اور مکتا پید (للتا دنیہ) آئے۔ خاندان تنگ کی ان روایات میں کشمیر کا جو بیان درج ہے اسکی نسبت ظن غالب ہے کہ اسے ہیون سانگ کی کتاب سی۔ یو۔ گی سے نقل کیا گیا ہے لیکن اس کے علاوہ وہاں مو۔ ہو۔ تو۔ مور لونگ یا جھیل مہا پیم رولر کا ذکر اور اس زمانہ میں دارالسلطنت کشمیر کا بیان بھی دیا ہوا ہے۔ مٹا میں صاحب نے اوکونگ کے حالات کشمیر کے جو نوٹ لکھے ہیں ان میں واضح کیا ہے کہ ان روایات میں جو نام پو۔ لو۔ پو۔ لو۔ پو۔ لوکا آیا ہے وہ اصل میں پو۔ پو۔ پو۔ پو۔ کی بجائے لکھا گیا ہے جو سرنگی کا پانا اور سرکاری نام تھا۔ ایسے ہی اس عظیم دریا کا جو صدر مقام کے مغرب میں بہہ رہتا ہے جو نام می۔ نا۔ سی۔ تو دیا گیا ہے اس سے صاف طور پر مراد و تشبہ پائی جاتی ہے۔ دونوں نام اس صورت میں درج کئے گئے ہیں جو سنسکرت میں انہیں حاصل تھی جس سے ثابت ہوتا ہے کہ ان کے بارے میں سفرانے کشمیر سے اطلاع حاصل کی گئی تھی۔

اوکونگ۔ مکتا پید کے سفیر کے تھوڑے ہی عرصہ بعد کشمیر میں ایک اور چینی سیاح اوکونگ کو وارد ہونے کا اتفاق ہوا۔ انہی شخص ہر چند کہ علم اور قوت مشاہدہ میں ہیون سانگ سے بہت کمتر درجہ پر تھا۔ تاہم اس نے بھی اس ملک کے متعلق جبکہ حالات چھوڑے ہیں وہ بجائے خود بہت دلچسپ اور قابل قدر ہیں اوکونگ کے سفر نامہ کو حال میں میسنر زیڈی اور کیونس نے کہیں سے دریافت کر کے شائع کیا ہے اور

اس کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ سیاح مذکور نے ہم سال مختلف مقامات میں پھر کے بعد واپس چین پہنچ کر قابل افسوس اختصار کے ساتھ حالات کو قلم بند کیا ہے۔ معلوم نہیں ادا کوئنگ کو کشمیر میں زیادہ دیر تک رہنے کا اتفاق ہوا یا اس کے کوئی اور باعث تھے۔ بہر حال اس نے جس قدر حالات کشمیر کے لکھے ہیں وہ کسی اور علاقہ کے حالات سے جہاں اسے جانے کا اتفاق ہوا ہے بہت کم ہیں اس لئے خدا ہی کی جو کیفیت بیان کی ہے وہ دوسرے مقامات کا جو حال لکھا ہے اس پر سائن صاحب نے مضمون مذکورہ بالا میں کافی طور پر بحث کی ہے اسلئے اس جگہ صرف اس کے متعلق خاص خاص امور کا تذکرہ ہی کافی ہوگا۔

اد کوئنگ ۵۹ء میں گندھارا سے شاید اسی راستہ ہو کر جس پر سے ہیون سانگ گیا تھا کشمیر پہنچا۔ اس جگہ پہنچ کر اس نے ایک بدھ مہنت کی حیثیت میں آخری پرہنگیا کی اور جیسا کہ اس کے سفر نامہ کے فرانسیسی ایڈیشن کے صفحہ ۳۵۶ سے معلوم ہوتا ہے وہاں پورے چار سال تک مقدس مقامات کی زیارت اور سنسکرت کا مطالعہ کرنا رہا ہر چند کہ اسکی نسبت مذکور ہے کہ وہ دن نکلنے کے وقت سے رات پڑنے تک پڑھتے ہیں مصروف رہتا تھا۔ تاہم معلوم ہوتا ہے کہ اس قدر محنت کے باوجود اسے کوئی خاص علمی استعداد حاصل نہیں ہوئی اس کا ثبوت اس بات سے ملتا ہے کہ اس نے جن معابد کا ذکر کیا ہے ان کے نام معمولی اپ بھرنش صورت میں درج کئے ہیں۔ نوٹ نمبر ۶-۱۲۳-۲۵۵ و ۲۶۸ کتاب ہذا میں واضح کیا گیا ہے کہ ان میں سے چار معابد تو وہ ہیں جنکا ذکر راج ترنگنی میں وہاروں کی صورت میں آیا ہے اور دواپے نام ان گاؤں کے لئے چھوڑ گئے ہیں جو اس وقت تک موجود ہیں۔

بہر چند کہ ہیون سانگ نے ہلاک کے صرف ۱۰۰ کے قریب معابد کا ذکر کیا ہے تاہم ادا کوئنگ نے ۳۰۰ کا وجود بیان کیا ہے اور اس کے علاوہ ستوپہ اور مقدس

مورتیوں کی تعداد بھی بہت زیادہ بتائی ہے اس سے ہمیں اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ ان دونوں یا تریوں کے درمیانی حصہ میں بدھ مت پھر ایک بار زور حاصل کر چکا تھا کشمیر کے راستے۔ اد کو نگ نے کافی صحت کے ساتھ سلطنت کشمیر کی نسبت بیان کیا ہے کہ اس کے تمام اطراف میں پہاڑ ہیں جو بطور قدرتی فصیلوں کے اسے گھیرے ہوئے ہیں۔ ان میں سے ہو کر صرف تین سڑکیں جاتی ہیں اور یہ تین بھی دروازوں کے ذریعہ محفوظ ہیں۔ مشرق میں ایک سڑک توفن یا تبت کی طرف جاتی ہے شمال میں پولیو یا بالٹن کی طرف اور وہ سڑک جو مغربی دوار سے ہو کر گذرتی ہے۔ کہیں۔ تو۔ لو۔ یا۔ گند ہار کو جاتی ہے دیکھو سفر نامہ اد کو نگ صفحہ ۳۵۶۔

سطور بالا میں ان سڑکوں کو واضح طور پر بیان کیا گیا ہے جو پہاڑوں میں سے ہو کر گذرتی ہیں اور جبکہ ذریعہ زمانہ قدیم سے لے کر وادی کشمیر اور باقی حصص عالم کی آمد و رفت چلی آئی ہے توفن والی سڑک سے مراد بلاشبہ اس موجودہ سڑک سے ہے جو زوجی لاسے لداخ اور وہاں سے تبت گھاتی ہے۔ پولیو والی سڑک کی موجودہ صورت یہ ہے کہ وہ گلگت والی سڑک کے طور پر وادی بالائی کشن گنگا اور وہاں سے سکود و یا سٹور واقعہ دریائے سندھ کی طرف جاتی ہے تیسری سڑک بلاشبہ وہی ہوگی جو بارہ مولا کی کھڈ کے قریب وادی سے الگ ہو کر خرب کی جانب و تشک کے ساتھ ساتھ چلی جاتی ہے۔ قبل ازیں ہم بیان کر چکے ہیں کہ ہیون سانگ جب کشمیر میں سنگین دروازہ سے جو سلطنت کا مغربی پھاٹک ہے داخل ہوا تھا۔ تو وہ اسی راستہ سے آیا تھا۔ ہمیں کچھ بھی شبہ نہیں کہ دروازوں سے مراد اس جگہ ان سرحدی چوکیوں یا دواروں سے ہے جبکہ بہت سادہ کر قبل ازیں آچکا ہے اور کسی قدر آگے چل کر آئے گا۔

معلوم ہوتا ہے کہ ان سڑکوں کے علاوہ اد کو نگ کو کوئی چوتھی سڑک بھی معلوم تھی

جبکی نسبت وہ لکھتا ہے کہ وہ ہمیشہ بند رہتی ہے اور صرف اس وقت کھلتی ہے جب کوئی شاہی فوج اسے اپنے قدم سے مفتخر کرتی ہے اغلب ہے کہ اس سرک سے مراد ان راستوں میں سے ایک ہے جو درہ پیر نیچال کے اوپر سے ہو کر جنوب کو جاتے ہیں ممکن ہے کہ کونگ کے زمانہ میں ان آخر الذکر راستوں کو عام آمد و رفت کے لئے بعض سیاسی وجوہ سے بند کر رکھا ہو دیکھو نوٹ متعلقہ سفر نامہ اد کونگ صفحہ ۲۲ معلوم ہوتا ہے کہ اد کونگ کے زمانہ کے بعد جلد ہی وہ سیاسی تعلقات جرچین اور ہندوستان کی شمالی سلطنتوں میں قائم تھے منقطع ہو گئے۔ اس کا باعث غالباً یہ تھا کہ خاندان تنگ کے آخری بادشاہوں کے عہد میں وسط ایشیا میں صوبوں کی طاقت زایل ہو کر ادنیٰ گور اور تبتی لوگوں کے ہاتھ میں جا چکی تھی بار جو اس کے آئندہ دو صدی کے عرصہ میں چینی سیاح اور پانتری بدستور ہندوستان میں آتے رہے میول صاحب کی کتاب لکھیے تمہیدی صفحہ ۱۷ اور جولین صاحب کے مضمون مترجمہ جرنل ایشیاٹک سوسائٹی صفحہ ۴۳ سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ یاتریوں کی ان پارٹیوں میں سے کم از کم ایک کشمیر میں سے ہو کر گذری تھی لیکن ان یاتریوں کی بیان کی ہوئی کشمیر کی کوئی مفصل کیفیت اب تک دیکھنے یا سننے میں نہیں آئی

(۳) اسلامی تذکرات

کشمیر اور اہل عرب۔ یونانیوں اور چینیوں کے بعد دوسرے درجہ پرچیں ہندوستان کے تاریخی جغرافیہ کے متعلق ابتدائی مسلمان مورخوں کی تحریروں سے واقفیت حاصل ہوتی ہے لیکن ان میں سے باشتائے ایک شخص کے اور کوئی کشمیر کے جغرافیہ کے متعلق بالتفصیل حالات نہیں بیان کرتا جسکی وجہ خاص ہے بدستور صاحب کی کتاب میماٹرس رینڈ صفحہ ۱۱۹۵ اور ابیرونی کی کتاب انڈیا جلد ۱ صفحہ ۲۱

سے معلوم ہوتا ہے کہ دس صدی میں جب عربوں نے داری حندہ پر پہلی مرتبہ حملہ کیا۔ اس کے بعد بعض اوقات مسلمان حملہ آور حدود کشمیر کے قریب تک پہنچتے رہے تھے لیکن باوجود متعدد حملوں کے انہوں نے شمالی پنجاب کے میدانوں میں بھی کوئی خاص فتح حاصل نہ کی تھی۔ کشمیر کے شمال میں چونکہ کابل کا خاندان شاہی بڑی دلیری سے مقابلہ سڑٹا ہوا تھا اور جنوب میں مختلف جنگ جو سہ دور یا ستوں کی ایک پیٹی سی بندہ رہی ہوئی تھی اس لئے کشمیر کو کبھی مسلمانوں سے کسی قسم کے خطرہ کا اندیشہ ہی نہ ہوا تھا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آخر کار جب ایک طویل جدوجہد کے بعد اسلام سالہ شمالی ہند پر غالب آ گیا۔ اس کے بعد بھی صدیوں تک اسے اسکی کوہی تفصیلات نے محفوظ رکھا۔

زمانہ قدیم میں دوسری قوموں کو مسلمان سیاحوں اور جغرافیہ دانوں سے ملنے کے زیادہ تردد و بواہٹ ہوا کرتے تھے یعنی یا تو فتح اور یا تجارت لیکن کشمیر کی صورت میں ان دونوں باتوں نے فائدہ نہ دیا۔ کشمیر جیسے قدرتی طور پر محفوظ ملک میں الگ تھلگ رہنے کی عادت اختیار کر لینا ایک بالکل آسان امر تھا اور جب کبھی کسی قسم کا خطرہ پیش آتا۔ تو اس عادت کو اور بھی تقویت حاصل ہو جاتی تھی کہ کسی غیر ملکی شخص کو کشمیر میں داخل ہی نہ ہونا ملتا تھا۔

اس صورت میں یہ بات کچھ بھی تعجب خیز نہیں ہے کہ المسعودی جیسا باخبر سیاح جو وادی سندھ میں خود ہوا یا تھا۔ کشمیر کے متعلق اس سے زیادہ بیان کرنے سے قاصر ہے کہ یہ ایک سلطنت ہے جس میں بہت سے گاؤں اور شہر واقع ہیں جو بلند اور دشوار گزار پہاڑوں سے گھری ہوئی ہے جنہیں سے ہر طرف ایک ہی راستہ جاتا ہے اور وہ بھی ایک دروازہ کے ذریعہ بند کیا جاسکتا ہے۔ درمیکھو المسعودی کی کتاب طلالی مرغزار مترجمہ سپر خیر صاحب جلد ۱ صفحہ ۸۶-۸۷۔ اس

مورخ نے گاؤں اور قصبات کی تعداد ۲۰ سے ۴۰ ہزار بیان کی ہے القزوینی اور الادریسی نے بھی اس سے بڑھ کر کوئی خاص بات نہیں لکھی۔ باقیانہ عرب جغرافیہ دانوں نے اسکی نسبت جو حوالے دئے ہیں وہ اور بھی مختصر اور بے معنی ہیں کشمیر کے متعلق قدیم مسلمان جغرافیہ دانوں کی خاموشی کا ذکر رٹ صاحب نے اپنی کتاب ایشین جلد ۱ صفحہ ۱۱۵ پر لکھا ہے۔ القزوینی کے حوالوں کے متعلق دیکھو گلہ طیبٹر صاحب کی کتاب ذخیرہ مسلمان سس صفحہ ۲۱۰ اور الادریسی کے حوالوں کے بارہ میں الٹیٹ صاحب کی تاریخ ہند جلد ۱ صفحہ ۹۔

باقی عرب جغرافیہ دانوں کے حوالوں کے بارہ میں دیکھو بلیو کھٹ جیوگرافورم انگریزی مولفہ ڈی گوج صاحب جلد ۱ صفحہ ۴ جلد ۲ صفحات ۹ و ۱۰ جلد ۳ صفحہ ۴۱ جلد ۴ صفحات ۵-۱۸-۲۸ جلد ۵ صفحات ۸۹-۹۸ نیز البوالفدا کی کتاب مولفہ ربیڈا صاحب صفحات ۲۶۱ و ۵۰۶۔

البیرونی اور کشمیر۔ باوجود ان باتوں کے جنکا ذکر اوپر کیا گیا ہے یہ امر سنا ہے کہ عربی لٹریچر میں قدیم کشمیر کے متعلق ہمیں بہت سی سچے اور قابل قدر باتیں ملتی ہیں یہ سب باتیں مشہور و معروف مورخ و سیاح البیرونی کی تحقیق اور تنقیدی تجسس کا نتیجہ ہیں جسکی نسبت افغانستان کی تحقیقات کے لئے دالے انگریز سیاح مونٹ سٹوارٹ افستون نے لکھا ہے کہ وہ ہاٹوں کے بیچ سے نگاہ گزار کر دیکھ سکتا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس نامی گرامی فاضل شخص نے اس زمانہ طویل میں جب کہ وہ ۱۰۰۰ء سے ۱۰۲۰ء تک غزنی اور پنجاب میں رہا کشمیر کی نسبت معلومات حاصل کرتے رہے کا سلسلہ باری ہر کتاب اس امید کو ہی وادی سے اس شخص کو جو دیکھی تھی اسے سمجھ لینا کچھ دشوار نہیں ہوتا۔
کی نسبت اس نے جو عظیم الشان کتاب لکھی ہے اس کے پہلے باب میں وہ خود بیان کرتا ہے کہ جب محمد نے اپنی فتوحات کی بدولت ہندوؤں کو ذرات گرد کی طرح مقام

اطراف میں منتشر کر دیا تھا اسوقت ہندوؤں کے سائے علوم ملک کے مفقود حصص سے مفقود ہو گئے تھے اسکی کتاب انڈیا سترجمہ سچا و صاحب کی جلد ۱ صفحہ ۲۲ پر مذکور ہے کہ یہ علوم ان مقامات میں جا چھے تھے جہاں تک ہمارا ہاتھ پہنچ نہیں سکتا مثلاً کشمیر بنارس وغیرہ مقامات میں "پھر کتاب انڈیا جلد ۱ صفحہ ۷۳ پر مذکور ہے کہ بنارس اور کشمیر ہندوؤں کے علوم کے اعلیٰ درجہ کے مکاتب ہیں۔ اس نے کئی جگہ کشمیری مصنفوں کا حوالہ دیا ہے اور اسکی تحریر کے بعض حصوں سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر اس کے حقیقی استاد تہیں تو کم از کم حقیقی اطلاع دہندگان میں سے بعض کشمیری فاضل بھی تھے چنانچہ البیرونی کی کتاب جلد ۲ صفحہ ۱۸۱ میں خاص طور پر ان کشمیری اطلاع دہندگان کا ذکر آیا ہے جسے اس نے کوئے شہر یعنی کپیشور تیرتہ مذکور نوٹ نمبر ۱ کتاب ہذا کے معجزہ کے بارہ میں بحث کی تھی۔ البیرونی نے اور برداس جگہ کے تیرتہ کے حالات جس پر یہ میں بیان کئے گئے اس سے واضح ہوتا ہے کہ اسے اطلاع دینے والے ذاتی طور پر اس تیرتہ کو جانتے تھے یہی بات اس کے اس حاشیہ کے مطابق کہی جاسکتی ہے جو اس نے شاردامندر کی یا ترا کے بارہ میں لکھا ہے اور جس کا ذکر نوٹ نمبر ۲ ضمیمہ کتاب ہذا میں آچکا ہے اسکی کتاب کی جلد ۲ صفحہ ۷۸ پر ایک مقامی کشمیری مفتو اور جلد ۱ صفحہ ۱۳۵ پر شیشہ پتا ورتی کے بارہ میں جو کیفیت یا نقشہ درج ہے اس کے بارہ میں البیرونی کو سوائے زبانی بتانے کے اور کسی طریق پر واقفیت نہ پہنچ سکتی تھی۔

۱۳۰۰ء میں اپنی تحریر کے دوران میں البیرونی شک سہ ۹۰۵ (۳۲۹-۳۳۰) کے ایک سترہ کے کسی خاص بیان کا حوالہ دیتا ہے جو اسے کشمیر سے حاصل ہوا تھا (دیکھو جلد ۱ صفحہ ۳۹۱) اس قسم کا سترہ اسے کشمیری سڈٹوں کے علاوہ اور کسی ذریعہ سے نہ حاصل ہو سکتا تھا کیونکہ یہ لوگ آجنگ بھی جہاں کہیں ہوں اپنے وطن سے مقامی منتشر سترہ کا منگو کر استعمال کیا کرتے ہیں۔

کشمیری مصنفوں یا کشمیری تصانیف کے حوالوں کے متعلق دیکھو البیرونی کی کتاب انڈیا ص ۱۱۲-۱۵۷-۲۹۸-۳۳۴-۵۴۸ وغیرہ اسی کتاب کی جلد ۲ کے صفحہ پر کشمیر اور اس کے لواحق علاقوں میں تاریخوں کا حساب کرنے کے طریق پر مفصل بحث کی گئی ہے

جب ہم اس بات کو مد نظر رکھتے ہیں کہ البیرونی نے خود سنسکرت زبان میں بعض رسائل تصانیف کر کے اہل کشمیر میں انکی اشاعت کی تو یہ بات پورے طور پر ثابت ہو جاتی ہے کہ اس بلند پایہ سیاح اور کشمیر کے پٹرتوں میں بعض خاص تعلقات موجود تھے یہ تعلقات اس صورت میں نہایت عجیب معلوم ہوتے ہیں جب ہم اس بات پر غور کرتے ہیں کہ البیرونی نے خود کشمیر لوگ کسے سختی سے ایک قہرنگ ہتھے کا ذکر کیا ہے اسکی تشریح صرف اسی طرح پر ہو سکتی ہے کہ البیرونی اور کشمیری پند میں شخصی اختلاط اور میل جول ضرور تھا۔

اس بارہ میں مزید حالات کتاب انڈیا کے تہمدی صفحہ ۱۲ اور پرفیسر سچاؤ کی اس تہمدی سے معلوم ہو سکتے ہیں جو اس نے اپنے ترجمہ کے شروع میں دی ہے دیکھو صفحہ ۲۰ (تہمدی) بعض مورخوں نے خیال ظاہر کیا ہے کہ البیرونی نے چند پندرتوں کو اپنے ہاں ملا نام رکھا ہوا تھا بہر نوع اس میں شک نہیں کہ اس نے جو پر مغز اور ضخیم کتاب لکھی ہے اسکی تہمدی میں اسے مقامی فضلا کی مدد کی بہت کچھ ضرورت پڑی ہوگی یہ فتوحہ مالک میں خود اس نے سندھ کے علوم کی جو حالت بیان کی ہے اس پر دیکھو اس محاضرت پر نظر رکھتے ہوئے جو سندھوں اور مسلمانوں میں پائی جاتی تھی یہ امر متنبہ معلوم ہوتا ہے کہ اسے اس قدر مدد اور کوی کر حاصل ہو سکتی تھی۔

خود البیرونی اپنی تصنیف کی جلد ۱ صفحہ ۲۴ پر سندھوستانی مطالبات کی مشکلات کا موثر پیرا میں ذکر کرتا ہوا لکھتا ہے سنسکرت کتابوں کو ان مقامات سے جمع کرنے میں جہاں سے مجھے امید تھی کہ وہ مل سکیں گی اور انہیں سمجھنے والے سندھو فضلا کو ذرا دراز مقامات سے چلائے ہیں تاکہ وہ ان کا مطلب مجھے سمجھا سکیں میں نے نہ تو مشکلات اور نہ زر کی پردہ اہ کی ہے

کشمیر میں ہمیشہ سے بڑے بڑے ذہین فاضل پیدا ہوتے چلے آئے ہیں۔ لیکن کی مثال نیر
دیگر شہادتوں سے یہ امر بایہ ثبوت کو پہنچتا ہے کہ کشمیری فاضل آجکل کی طرح زمانہ قدیم میں
بھی ان لمبہ مقامات پر جاتے کے لئے تیار رہے ہیں یہاں انہیں اس بات کی توقع ہوتی
تھی کہ ان کا علم انہیں روزی دلا سکیگا۔ مقابلہ کے لئے دیکھو بلوہ صاحب کی تہذیب کتاب
ذکر نامک دیوچرت تہذیبی صفحہ ۷۸ نیز کتاب انڈس پلسیو گرافی صفحہ ۵۶۔

ان باتوں پر نظر رکھتے ہوئے یہ خیال کرنا کچھ غیر موزون نہ ہونا کہ البیرونی کی تحریر سے
جغرافیہ کشمیر کے متعلق جس مفصل واقفیت کا اظہار ہوتا ہے اسکا تعلق بہت بڑی حد تک اسکے
فاضل اطلاع دہندگان سے ہے لیکن ساتھ ہی ہم یہ بھی جانتے ہیں کہ جنگ کا اندیشہ ہو
کے باعث اسے شخصی مشاہدہ سے اپنی معلومات میں اضافہ کرنے کا موقعہ بھی مل گیا ہو گا جیسا کہ
نوٹ نمبر ۶ ضمیمہ کتاب ہذا میں واضح کیا جاتا ہے۔ البیرونی نے دو جگہ حدود کشمیر پر قلعہ لوہور
یا لہور سے شخصی طور پر واقف ہونے کا ذکر کیا ہے۔ ہم اس سے پہلے دکھلا چکے ہیں کہ البیرونی
کی مراد لوہور سے دراصل راج ترنگنی کے قلعہ لوہر سے ہے جسکا ذکر کئی جگہ آیا ہے۔ جب
کے محل وقوع پر اب سلسلہ کوہ پیرنجال کی جنوبی ڈھلان پر لوہرین واقع ہے لوہر کوٹ
بلان شبہ وہی تعلقہ لوہ کوٹ ہے جس کے متعلق مسلمان مورخوں نے یک زبان ہو کر لکھا ہے
کہ جب محمود نے کشمیر پر حملہ کیا تو وہاں آکر رک گیا تھا یہ ہم ثابتہ کے قریب اختیار کی
گئی تھی اور البیرونی غالباً اس کے ہمراہ تھا۔ ہرچہ کہ ہم کشمیر تک نہ پہنچ سکی تاہم معلوم
ہوتا ہے کہ البیرونی کو اس قدر وقت مل گیا تھا کہ جس میں اس نے ان پہاڑی علاقوں کے
جغرافیائی حالات کے متعلق جو جنوب کی طرف کشمیر کی نہایت مضبوط تفصیل تھے بہت سی
مقامی واقفیت حاصل کر لی۔

البیرونی کا بیان کشمیر۔ البیرونی نے کشمیر کے متعلق جتنی حالت لکھے ہیں
وہ زیادہ تر جلد اباب ۱۸ صفحہ ۲۰۶ پر مذکور ہیں جہاں اس نے ہندوؤں کے ملکوں یاد

اور ان کے سمندر کے متعلق حواشی لکھے ہیں۔ ہندوستان کے باقی حصوں کے متعلق اس نے جو کچھ لکھا ہے اس کے مقابلہ میں کشمیر کے حالات غیر متناسب ہیں۔

ابتداء میں بیرونی نے اس پہاڑی علاقہ کے بڑے بڑے سیاسی حصوں کا ذکر کیا ہے جو عظیم وسط ایشیائی فاصلہ آب اور پنجاب کے میدان کے درمیان واقع ہے اس کے بعد وہ کشمیریوں کی پیادہ رومی کی عادات کا اشارہ کر کے لکھتا ہے کہ امرا پالکیوں میں سوار ہوتے ہیں جنہیں لوگ کندہ ہے پراٹھاتے ہیں۔ اور جب ہم راج ترنگنی کی ترنگ نہ شلوک ۴۷۸-۲۱۹-۳۳۰-۲۶۳-۲۶۴

۲۶۴-۳۱۶۵ وغیرہ سے اس کا مقابلہ کرتے ہیں تو اس بیان کی تصدیق ہوتی ہے علاوہ بریں ظاہر ہے کہ پہاڑی علاقہ ہونے کے باعث اہمیں آمد و رفت کا اور ذریعہ ہو ہی کیا سکتا ہے اس کے بعد اس نے جو کچھ لکھا ہے وہ اس قابل ہے کہ یہاں اسکا اعادہ کیا جائے۔ لکھا ہے انہیں خاص فکر اپنے ملک کی قدرتی مضبوطی کے بارہ میں رہتی ہے اور اسلئے ان راستوں اور دروازوں کی طرف سے بہت محتاط رہتے ہیں جو اس ملک میں داخل ہونے کے لئے بنے ہوئے ہیں۔ یہی باعث ہے کہ ان سے تجارت کرنا بہت مشکل ہے اگلے وقتوں میں وہ آکے دیکھے غیر ملکی لوگوں بالخصوص یہودیوں کو ملک میں داخل ہو جانے دیتے تھے لیکن اب غیر ملکی لوگ تو کجا وہ کسی ایسے ہندو کو بھی ملک میں داخل نہیں ہونے دیتے۔ جسے وہ ذاتی طور پر نہ جانتے ہوں۔

چینی تحریرات میں سرحدی دروں کی حفاظت کرنے کے جس طریق کا ذکر آیا ہے اس بیان سے اس کی صاف اور واضح نلفظوں میں تصدیق ہوتی ہے تو اربع کشمیر میں جا بجا دو در و درنگ وغیرہ سرحدی چوکیوں کا جو ذکر آتا ہے اسکی اس سے تشریح ہوتی ہے اور یہ تحریرات اس لحاظ سے اور بھی موجب دلچسپی ہے کہ راہداری کی صورت میں اس کی آخری علامات کشمیر سے نسبتاً زمانہ حال ہی میں دور ہوئی ہیں۔ مقابلہ کے لئے دیکھو

سٹائن صاحب کے نوٹ متعلقہ قدیم جغرافیہ راستہ پر پچال مندرجہ جرنل آف ایشیا بلک سوسائٹی
بنگال ۱۸۹۵ء صفحہ ۳۸۲

کشمیر کا راستہ۔ اس قدر لکھ چکنے کے بعد البیر دنی مشہور ترین راستہ کشمیر کا ذکر کرتا ہے
ہر چند کہ یہ بات یقینی طور پر معلوم نہیں ہو سکتی کہ اس کے سفر نامہ کی ابتدا کس مقام سے
ہوتی ہے تاہم یہ امر بدیہی ہے کہ اس کا اشارہ اس راستہ کی طرف ہے جو وادی جہلم کی
طرف سے جاتا ہے موضع سیر ہاں سے جو دریائے سندھ اور جہلم کے مابین وسط میں
واقع ہے۔ قریح کے فاصلہ پر اس دریا کا پل ہے جہاں دریائے کشمیری کے پانی میں
جھوی کا پانی آ ملتا ہے اور یہ دونوں دریا کو ہستان شیلان سے آ کر جہلم میں گرتے ہیں
ہر چند کہ اسمیں کسی قدر گڑ بڑ نظر آتی ہے تاہم اسمیں کچھ شبہ نہیں کہ دریا کے پل سے مراد
موجودہ قصبہ مظفر آباد سے ہے جو جہلم اور کشن گنگا کے مقام انصال پر واقع ہے۔

مغرب کی طرف سے کشمیر جانے کا سہل ترین راستہ ہزارہ (ارشا) سے مانسہرہ تک
کے ایک ٹکڑے وسطی حصہ میں سے ہو کر گذرتا ہے اسلئے وہ کہنا یا اور کشن گنگا ندیوں سے
پار ہوتا ہوا مظفر آباد تک اور وہاں سے وادی جہلم کے دائیں طرف ہو کر بارہ مولا پہنچتا
ہے ڈریو صاحب نے اپنی کتاب جوں کے صفحہ ۵۲۸ پر پچاب سے کشمیر تک جانے کا اسے سہل
ترین راستہ قرار دیا ہے جیسا کہ پر دنیسیر سچاؤ نے بیان کیا ہے یہ معلوم کرنا سہل ہے۔

کہ کشمیری دراصل دریائے گنہارہی کا نام ہے جو مظفر آباد کے قریب عظیم موڑ سے چند
میل نیچے کی طرف جہلم میں آگرتا ہے۔ اس کی تصدیق اس طرح پر ہوتی ہے کہ کشمیری غیہ
نابول میں ایک مقررہ آوازی قاعدہ کی رو سے درمیانی "ش" ہمیشہ "ہ" میں بدل جاتا
ہے جھوی سے مراد بظاہر کشن گنگا سے ہے ممکن ہے یہ لفظ مدہوتی کی کسی اپ بھرتش
صورت سے بگڑ کر بن گیا ہو کیونکہ مدہوتی کشن گنگا ہی کا ایک معاون ہے اور ہاتھ
میں اسکا نام خاص کشن گنگا کے لئے بھی استعمال ہوا ہے (دیکھو نوٹ نمبر ۲ ضمیمہ کتاب)

ہذا اس سے ثابت ہوتا ہے کہ البیرونی کے بیان میں غلطی صرف اس قدر ہے کہ اسکی رو سے
گنھارکش گنگا میں ملتی ہے۔ بجائیکہ حقیقت میں وہ اس دریا میں ملتی ہے جو دریائے گنگا
اور کش گنگا کے ملاپ سے بنتا ہے۔

نوٹ نمبر ۴۸ کتاب ہذا میں یہ بات دکھلائی جا چکی ہے کہ اس راستہ کا ذکر جو اب سے
چند سال پہلے وادی جہلم کی تانگاروڑ کی تیاری کے وقت تک مقبول عام تھا کلہن
نے متذکرہ دوسن کے ارشاد تک کو چ کر لئے اور واپس آنے کے تذکرہ میں کیلئے البیرونی
نے جوہ فرسخ کا فاصلہ بیان کیا ہے وہ کم و بیش ۳۹ میل انگریزی کے برابر بنتا ہے
دیکھو پرنسپس سچاؤ کا نوٹ کتاب انڈیا جلد ۲ صفحہ ۳۱۶ البیرونی نے فرسخ کا فاصلہ
۴ میل عربی یا قریب قریب ۶.۱۸۶ گز لکھا ہے۔ اس لحاظ سے ایک فرسخ پہلے ۴ میل
انگریزی کے برابر ہے

جب ہم نقشہ اور جدید طرک کی پیمائش پر غور کرتے ہیں تو اس فاصلہ کی رو سے مانہو
اور ایٹ آباد کے درمیان کسی مقام پر پہنچ جاتے ہیں پس نوٹ مذکورہ بالا کی رو سے ارشا
کا قدیم دارالسلطنت یہیں کسی جگہ واقع ہونا چاہیے۔ برہان اب ایٹ آباد ضلع ہزارہ کے
جنوب مغرب میں ایک چھوٹے سے پہاڑی علاقے کا نام ہے مظفر آباد سے آگے جہاں اب
بسیا ہی ایک پل موجود ہے جیسے ۱۴۸۰ء میں اسوقت تک تھا جب فارسٹر صاحب نے کسٹمر
سے اٹھ جاتے ہوئے اسے عبور کیا (دیکھو فارسٹر صاحب کی کتاب سفرنامہ بنگال تا انگلستان
جلد ۲ صفحہ ۱۲۶) اس طرک کا صاف طور پر پتہ چلا یا جاسکتا ہے

البیرونی کے حساب سے اس ٹھکانے کی نسبت الی حصہ تک جہاں سے دریائے جہلم آتے ہیں یا پل
کہنا چاہیے کہ اس ٹھکانے کے رہائے تک جمیں سے دریائے بارہ مولا کے نیچے ملتے ہیں۔ ان کا
کوچ ہے سڑ ڈر لپے مظفر آباد اور بارہ مولا کے درمیان جو صحیح فاصلہ ۸ میل بیان کیا
ہے وہ اس کے عین مطابق ہے ڈرہو صاحب نے چھ کوچ کے ہیں۔ لیکن انہیں سے

ایک بہت چھوٹا ہے۔ جدید سڑک پر جو دریا کے مقابل والے پہلو پر سے ہو کر گذرتی ہے۔
 دو میل سے جو منظر آباد کے مقابل میں ہے۔ بارہ مولا تک ۵ کو پچ شمار کئے جاتے ہیں کھڈ
 کے دوسرے یا کشمیر والے سرے پر البیرونی نے صحیح طور پر اس دربار کا محل وقوع قرار دیا
 ہے جس پر آج تک اس پرانے دروازہ کا مقام شمار کیا جاتا ہے جو درنگ کے نام سے مشہور
 وادی کشمیر۔ وہاں سے کھڈ کو چھوڑ کر تم میڈان میں داخل ہوتے ہو۔ اور دو
 دن کے عرصہ سے ادھشتان دار السلطنت کشمیر میں جاد اقل ہوتے ہو اور راستہ میں موضع
 آشکارا کے پاس سے گذرتے ہو البیرونی کا یہ بیان بھی بالکل درست ہے ادھشتان سے
 مراد بلانہ (بمحمی دار السلطنت) سرنگ سے ہے یہی نام آگے جلد ۲ کے صفحہ ۸۱ پر آیا ہے جس
 سے ثابت ہوتا ہے کہ البیرونی کو خبر دینی والا یقیناً سنسکرت بولنے والا شخص تھا۔ ورنہ فارا
 کا عام نام سرنگ یا محض نگر تھا۔ آشکارا سے مراد آشکارا سے ہے جو بارہ مولا کے مقابل میں
 واقع ہے اور جس کا قدیم نام مٹک پور ہون سا نک نے استعمال کیا ہے اس جگہ یہ بات
 قابل ذکر ہے کہ پروفیسر سپاؤ نے اس فقرہ کا جو ترجمہ کیا ہے۔ اس کا مطلب بدیں الظا
 ہے۔ آشکارا جو وادی کے دونوں پہلوؤں پر بارہ مولا کی طرح واقع ہے "اس میں یا تو
 مسودہ کی غلطی معلوم ہوتی ہے یا یہ کہ البیرونی کو اطلاع دینے والے نے اپنا مطلب اچھی
 طرح نہیں سمجھا یا۔ ورنہ اس کا حقیقی منشاء یہی ہو سکتا تھا کہ آشکارا دریا کے مقابل و
 کنارہ پر ویسے ہی واقع ہے جیسے بارہ مولا یعنی کھڈ کے دہانہ پر۔ اس جگہ برا مولا کا لفظ
 استعمال ہوا ہے جو کشمیری درہ مل یا سنسکرت درہ مول سے نکلا ہوا ہے آشکارا کا نام جو
 دریا کے بائیں کنارہ پر واقع ہے البیرونی کی تحریر میں آنا یہ واضح کرتا ہے کہ آج
 کل کی طرح اس وقت بھی بارہ مولا سے سرنگ جاتے والی معمولی سڑک وادی کے
 بائیں یا جنوبی پہلو سے ہو کر گزارا کرتی تھی۔ اس حصہ سفر کے اب بھی دوہی کو پچ
 شمار کئے جاتے ہیں۔

دار السلطنت کی کیفیت صحیح طور پر ان لفظوں میں بیان کی گئی ہے کہ وہ دریائے جہلم کے دونوں کناروں پر بنا ہوا ہے جنہیں پلوں اور کراہی کی کشتیوں کے ذریعہ ایک دوسرے سے ملایا ہوا ہے پھر اسکی نسبت لکھا ہے کہ یہ ہم فرسخ قطعہ زمین پر پھیلایا ہوا ہے اگر اس سے مراد ہم فرسخ کی گولائی لی جائے تو یہ حساب اس صورت میں صداقت سے چند ان بعید نظر نہیں آتا کہ مسافتات شہر کو بھی اس میں شریک کر لیا جائے جہاں تک وادی کا تعلق ہے۔ دار السلطنت سے اور پار دریا کی طرف دریائے بہاؤ کو صحیح طور پر بیان کیا گیا ہے۔ چنانچہ لکھا ہے کہ جب جہلم بہاؤ کی سے نکلے دو دن کا فاصلہ طے کر چکے ہے تو ادمستان میں سے ہو کر گذرنا ہے یہاں سے ہم فرسخ آگے چلے۔ ایک مریح جھیل میں داخل ہوتا ہے بلاشبہ اس جگہ مراد جھیل دل رتھا ہے۔ لوگ اس جھیل کے کناروں اور ان حصوں پر چہنیں وہ پانی سے بچا سکیں گے کھیت کرتے ہیں اس جھیل کو چھوڑ کر جہلم موضع اشکارا کے پاس ہو کر گذرنا ہے اور اس کے بعد نہ کوہ بالا کھڑے ہیں داخل ہو جاتا ہے۔

الہیر دنی کے بیان میں صرف ایک غلطی دریائے ابترا کے بارہ میں ہوئی ہے اور اس کی تشریح بآسانی ہو سکتی ہے اسکی نسبت لکھا گیا ہے کہ کوہستان ہر کوٹ سے اس مقام پر نکلتا ہے جہاں سے گنگا نکلتی ہے۔ یہ علاقے سرد اور ناقابل گذر ہیں اور انہیں برف نہ تو پگھلتی اور نہ غائب ہوتی ہے۔ ظاہر ہے کہ الہیر دنی کی مراد کوہ ہر کوٹ سے ہے اور اس نقد جھیل گنگا کی طرف بھی اشارہ ہے جو اس برفانی پہاڑ کے دامن میں واقع ہے اور دریائے سندھ و کشمیری روایت کے مطابق یہیں سے نکلتا ہے دیکھو نوٹ نمبر ۴ کتاب ہذا آخر الذکر دریائے دشت کا سب سے بڑا معادن ہے جو کشمیر کی حدود کے اندر اس سے ملتا ہے اور جیسا کہ قبل ازیں ظاہر کیا گیا ہے۔ لوگ اس دریا کو گنگا اور جہلم یا دشت کہہ جاتے ہیں۔ چونکہ سندھ و راتر گنگا کو ایک خاص تقدیس حاصل ہے اور اس کے مفروضہ منبع کو لوگ تیرفہ قرار دیتے ہیں اسلئے الہیر دنی کی غلطی چنداں غیر معمولی نظر نہیں آتی۔ علاوہ

ہیں ہر چہ چیتا منی کے ادھیائے ہم شلوک ہم ۵ میں دنتشہ ہی کو از رنگا یا شمال کی گنگا لکھا گیا ہے جس سے از روئے روایت اس کا منج جھیل ہر مکٹ میں ہونا سمجھ میں آسکتا ہے بارہ مولائی کھڈ سے وادی کشمیر میں داخل ہو کر جو کھلا میدان آتا ہے اسمیں دودن کے کوچ کے اندر یائیں طرف کوہت ن بولور اور شمیلان آتے ہیں جہاں بہٹ دربان نامی ترکی قبائل آباد ہیں۔ ان کے زبان و اکالقب بھٹ شاہ ہے ظاہر ہے کہ جس شخص نے البیرونی کو اطلاع دی ہے اس کا اشارہ اس سلسلہ کوہ کی طرف ہے جو وادی کے شمال اور شمال مغرب میں واقع ہے اور جو علاقہ در و اور باستان کی طرف سے اسکی حدود کا کام دیتا ہے جیسا کہ بیول خدا کی کتاب مارکو پولو جلد ۱ صفحہ ۱۸۷ اور کننگھم صاحب کے جغرافیہ قدیم صفحہ ۳۴ سے واضح ہوتا ہے آخر ان کے کا نام صدیوں تک بولور رہا ہے شمیلان اور بھٹ کے نام کشمیری یا کسی اور زبان میں نہیں ملتے۔ البتہ ممکن ہے البیرونی کی مراد بھوٹوں سے ہونہیں کشمیری بھٹ کہتے ہیں۔ مسکیت ناموں میں یہ لفظ لداخ اور باستان کے تبتی نسل کے لوگوں کے لئے استعمال ہوا ہے۔ البیرونی نے ان لوگوں کی زبان ترکی ظاہر کی ہے لیکن اس کے ساتھ ہی یہ امر بھی قابل غور ہے کہ جلد ۱ صفحہ ۲۰۶ پر وہ بیان کرتا ہے کہ کشمیر کا مشرقی علاقہ تبتی ترکوں کے ہاتھ میں ہے جسے مراد صاف طور پر لداخ اور لواچی علاقوں کے تبتیوں سے ہے لیکن آگے چلک جہاں اس نے گلگت۔ اسور اور شلتاس کا ذکر کیا ہے جگہ موجودہ نام گلگت مسوڑا اسٹور اور جیلاس ہیں اور لکھا ہے کہ یہ ان علاقوں کے خاص شہر ہیں تو اس سے اس بارہ میں کچھ شبہ باقی نہیں رہتا کہ کشمیر کے شمال مغربی علاقہ کے باشندگان علاقہ در و اور باستان کے ٹہنے والوں سے مراد لی گئی ہے۔

کوہ کلار جیک۔ دریا کے دائیں طرف کوچ کرتے ہوئے تم دار السلطنت کے جنوب میں ان گاؤں میں سے ہو کر اترتے ہو جو ایک دوسرے کے قریب واقع ہیں اور وہاں سے کوہ کلار جیک میں پہنچ جاتے ہو جو کوہ و بنا دند (دما دما کی طرح گنبد کی مانند ہے) آجکے

برن کبھی نہیں پگھلتی۔ تاکشیر اور لوہارو (لاہور) سے ہمیشہ نظر آتی رہتی ہے۔ نوٹ نمبر ضخیمہ کتاب ہذا میں یہ بات ظاہر کی جا چکی ہے کہ اس جگہ جس پہاڑ کا ذکر کیا گیا ہے وہ ت کوٹی کی چوٹی ہے جو سلسلہ کوہ پرنیچال کے وسطی حصہ میں واقع ہے البیرونی کے بیان کے مطابق اس چوٹی اور کشمیری میدان کے درمیان ۲ فرسنگ کا فاصلہ ہے لیکن یہ اندازہ کسی قدر کم معلوم ہوتا ہے کیونکہ نقشہ کی رو سے اس چوٹی اور وادی کی ہمواری سطح کے قریب ترین مقام میں قریباً ۱۵ میل کا فاصلہ ہے۔

قلعہ لوہارو صالبتہ اسکا یہ خیال درست ہے کہ قلعہ لوہور جب کا موجودہ نام لوہرین ہے اس کے مغرب کی طرف واقع ہے وادی لوہرین میں داخل ہونے کا راستہ نت کوٹی کے قریب بالکل مغرب میں ہے اس چوٹی کے جنوب میں قلعہ راجگنی واقع ہوا کرتا تھا جس کا ذکر کلہن نے اپنی راج ترنگنی کی ترنگ، شلوک ۱۲۴ میں بھی کیا ہے یہ امر اغلب ہے کہ یہ قلعہ بالائی وادی سورن میں کسی مقام پر واقع ہوا کرتا تھا۔ ان دو پہاڑی قلعوں کی نسبت البیرونی لکھتا ہے کہ یہ مضبوط ترین مقامات ہیں جو میرے دیکھنے میں آئے ہیں ان قلعوں کی مضبوطی کی ذاتی آزمائش کا موقع اسے اس وقت مل گیا تھا جبکہ وہ محمود کے ہمراہ اسکی اس ہم میں تھا جو اس نے کشمیر پر اختیار کی۔ اس موقع پر اس نے لوہور (لوہر) کے طول البلد کا مشاہدہ کیا تھا جب کا ذکر اس نے اپنی کتاب انڈیا جلد ۱ صفحہ ۲ پر کیا ہے نیز دیکھو پرنیچر و نیسر سیاڈ کا نوٹ متعلقہ جلد ۲ صفحہ ۱۴۴ و نوٹ نمبر ضخیمہ کتاب ہذا اس مشاہدہ کے موقع پر اس نے طول البلد ۳۳ درجہ ۴۰ دقیقہ معلوم کیا تھا اور نقشہ پیمائش میں وہ ۳۳ درجہ ۴۸ دقیقہ ہے

اغلب ہے کہ اسی موقع پر اسے لوہور سے دارالسلطنت کشمیر تک کے صحیح فاصلہ کی نسبت واقفیت حاصل ہوئی تھی اس نے اس فاصلہ کو ۵۶ میل لکھا ہے جب کا نصف حصہ بکھڑا اور نصف مہارانی۔

اس سے پہلے جو حساب درج کیا جا چکا ہے اسکے بموجب یہ فاصلہ ۶۹ انگریزی میل کے برابر بنتا ہے سائیں صاحب نے جیسا حصہ میں درج کیا۔ تو انہوں نے اندازہ کیا تھا کہ درہ نوش میدان کے راستہ سڑک کا جس قدر فاصلہ حقیقت میں بنتا ہے یہ اس سے صرف تھوڑا سا زیادہ ہے البیردنی نے سڑک کی جو کیفیت بیان کی ہے وہ بھی اس حالت سے بہت کچھ مطابقت ہے جو واقع میں دیکھی گئی۔

البیردنی نے جغرافیہ کشمیر کی کیفیت قلم بند کرتے ہوئے اخیر میں قصبہ راجا داری کا ذکر کیا ہے جس سے مراد نوٹ نمبر ۶۱ کتاب ۱۲ کے بموجب موجودہ بجوری سے ہے ہندوؤں کے زمانہ میں یہ مقام ایک چھوٹی سی پہاڑی ریاست کا دارالسلطنت ہوا کرتا تھا جو درہ پیر نیچال کے عین جنوب میں واقع تھی اور اکثر کشمیر کی باجگزار رہا کرتی تھی البیردنی نے ہر صاف طور پر لکھا ہے کہ یہ بعید ترین مقام ہے جہاں میرے وقت میں مسلمان تاجر بھی پار کیا کرتے تھے اور جس سے پرے ہائے کانہیں کبھی اتفاق نہ ہوا تھا۔ قبل ازیں ہم اس تعلق کا اشارہ ذکر کر چکے ہیں جسکی بدولت اس نے اس حد سے پرے کی مفصل اور قابل اعتبار واقفیت حاصل کی اس طرح پرچہ اصل کی ہوئی صحیح واقفیت کا اگر کوئی مزید ثبوت درکار ہو تو وہ اسکی کتاب انڈیا جلد ۱ صفحہ ۲۱۱ میں آئے ہوئے کشمیر کے بیان اور اسکی تشریح سے حاصل ہوتی ہے جو گذشتہ صدی کے دوسرے نصف حصہ سے پہلے کے کسی بیان کی نسبت زیادہ معتبر تھی۔

(۴) ہندوستانی تذکرات

غیر کشمیری تذکرات کی کمی۔ عام سنسکرت لٹریچر میں جغرافیائی معلومات کی جو قلت پائی جاتی ہے اس کا اس سے بڑھ کر اور کیا ثبوت مل سکتا ہے کہ جب ہم چینی یا جوں اور البیردنی کے تذکرات کو چھوڑ کر اس بات کی طرف رجوع کرتے ہیں کہ کشمیریوں کے علاوہ باقی ہندوستان کے مصنفین نے اس وادی کی نسبت کیا کچھ لکھا ہے تو ہمیں بہت

ہی کہ صحیح واقفیت حاصل ہوتی ہے۔ اس قسم کی کتابوں سے جو قلیل معلومات حاصل ہو
ہیں اگر ہم انہیں ہی مد نظر رکھ کر اندازہ قائم کریں تو خیال گذرتا ہے کہ ان لوگوں کے لئے
کشمیر ایک بالکل غیر ملک تھا اور ہر طرح پرانے تعلقات اس سے منقطع تھے لیکن ہم دیکھتے ہیں
کہ ان علاقوں کے متعلق بھی جو علوم کے قدیم مراکز کے بالکل قریب واقع ہو کر تھے ویسے
ہی ناکافی اور بے سرو یا حوالے سے ہوئے ہیں۔ اس صورت میں سمجھ لینا زیادہ ذہنی
نیاس نظر آتا ہے کہ اسمیں تصور زیادہ تر لٹریچر ہی کا ہے

کشمیر کا لفظ ملک اور کشمیر کا اس کے باشندوں کے لئے پانی کی عظیم نشان دیا کر
کی کتاب کے گنوں اور پانچہلی کی لکھی ہوئی اس کے متعلق شرح میں پایا جاتا ہے مہا بھارت
کے بعض شاو کوں میں بھی کشمیروں کا ذکر آیا ہے اور ان کے فرمانرواؤں کا بھی حوالہ
دیا گیا ہے۔ لیکن ایسے موقوفوں پر جو لہجہ اور طرز اختیار کی گئی ہے وہ ایسی عام اور ہمل
ہے کہ سوائے اس کے اور کچھ پتہ نہیں چل سکتا کہ ملک شمال کی طرف پہاڑی علاقہ میں
واقع ہے مقابلہ کے لئے دیکھو خصوصیت کے ساتھ مہا بھارت پر ۲ سرگ ۴۴ کا شلوک
نمبر ۱۰ پوراؤں میں شمالی قوموں کی جو فہرست آئی ہے اسمیں کشمیروں کا بھی ذکر
آئی ہے لیکن قنابل کے نام جو نیم رو آتی ہیں کہیں بھی دھناحت کے ساتھ یہ نہیں ظاہر
کرتے کہ ملک کس طرف واقع ہے مقابلہ کے لئے دیکھو دایو پران ادھیائے ۴۵ شلوک
۱۲۰ ادھیائے ۴۷ شلوک ۴۵ پدم پران حصہ ۱ ادھیائے ۶ شلوک ۴۸-۶۲ مہا بگوت
پران حصہ ۱۲ ادھیائے ۱ شلوک ۳۹ دشنو پران حصہ ۴ ادھیائے ۴ شلوک ۱۸

دراہدھر - دراہدھر جو ستھ کے قریب ہو گا دراہے کشمیروں کو شمال مشرقی
حصہ میں بیان کرتا ہے ایک ہی عنوان کے ذیل میں اس نے بعض ایسے ملکوں اور
قوموں کا بھی ذکر کیا ہے جو یا تو حقیقت میں فرضیہ درو آتی ہیں یا اب ایسا معلوم ہوتا ہے
مثلاً گشت راجیہ (مردوں کا ملک) علاقہ طلائی ایک پاؤں داسے لوگوں کا ملک وغیرہ

لیکن ان اور اور اسی قسم کے ناموں کے علاوہ جنکی نسبت اب معلوم نہیں ہوتا کہ وہ کون کون
 لے استعمال کئے گئے ہیں۔ بعض ایسی قوموں کا بھی ذکر آیا ہے جو کشمیر کے عین فریبہ واقع
 ہیں۔ مثلاً اس نے اپنی کتاب برہت سنگھتہ کے ادھیاے ۴۱ اشادک ۲۹ میں ابھیساورد
 دار و بکھش۔ کیمہ۔ کلوت (اہل کلو) گوندا اور کوندرو وغیرہ اقوام کا ذکر کیا ہے۔ نیز دیکھو
 کتاب انڈین اینٹیکوٹیز (۱۸۹۳ء) صفحات ۱۰۴۲-۱۰۸۱ ادالیر وئی کی کتاب انڈیا جلد ۱ صفحہ
 ۳۰۳۔ دادی کشمیر کے باہر سنگیت لٹریچر میں کشمیر کے متعلق جو خاص واقفیت حاصل ہوتی
 ہے۔ وہ لفظ کشمیر یا کشمیرج کی بدولت حاصل ہوتی ہے جس سے مراد زعفران سے
 ہے اور جس کے معنی مصنفان لغات نے ٹنٹھ کے بھی دئے ہیں چونکہ زعفران اور ٹنٹھ کی پیداوار
 زمانہ قدیم ہی سے کشمیر میں مشہور چلی آ رہی ہے اسلئے اس لفظ کی ابتدا واضح طور پر معلوم ہو سکتی ہے
 کشمیر میں کاشت زعفران کے متعلق دیکھو لارنس صاحب کی کتاب ویلی صفحہ ۳۴۲
 کشٹھ کا نام اب کشمیر میں کچھ مشہور ہے یہ دراصل ایک پودے کی خوشبودار جڑ ہوتی ہے
 جو کوہتان کشمیر پر بکثرت اگتا ہے۔ دیکھو لارنس صاحب کی کتاب دادی صفحہ ۷۷۔ اسکی
 برآمد اس وقت تک چین کو بکثرت ہوتی ہے۔ ہین سانگ نے اپنی کتاب سی۔ یو
 کی جلد ۱ صفحہ ۱۱۱ پر جس کشمیری پیداوار کی بوٹیوں کا ذکر کیا ہے۔ یہ شاید ان میں سے
 ایک تھی۔

۵۔ تواریخ کشمیر

کشمیری ماخذوں کی کثرت۔ ایک طرف اگر ہندوستان کے قدیم لٹریچر میں
 کشمیر کے متعلق مفصل اور صحیح معلومات کی کیفیت کی اس قدر قلت پائی جاتی ہے۔ تواریخ
 کے مقابلہ میں یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ قدیم کشمیر میں اس کے بہت سے ماخذ ملتے
 ہیں۔ اسکی وجہ صرف یہی نہیں کہ قدرتی طور پر کشمیری مصنف ان باہر والوں کی

نسبت جنگے لئے یہ پہاڑی علاقہ بعید اور دشوار گزار تھا ایسے ملک کے بارہ میں زیادہ واقفیت رکھتے تھے کیونکہ اگر معاملات کی صورت یہ ہوتی تو عمارا اسبات کی توقع کرنا کچھ بے جا نہ ہو سکتا تھا کہ ہندوستان کے جن دوسرے حصوں میں نامی گرامی سنسکرت زبان کے مصنف ہو گزرے ہیں وہاں کے متعلق انہوں نے بھی ایسی ہی موصول کیفیت ہم پہنچائی ہوئی۔ لیکن بد قسمتی سے یہ بات نہیں ہے۔

کشمیر میں یہ بات خصوصیت سے واقع ہونے کی بعض خاص وجوہ ہیں جنہیں سے چند ایک کا اس جگہ ذکر کر دینا قرین قیاس معلوم ہوتا ہے بڑی وجہ تو یہ ہے کہ نہایت قدیم زمانہ سے اس جگہ کی تاریخی تحریات مسلسل طور پر قائم چلی آرہی ہیں جنگی بدولت بدولت سے خاص خاص مقامات سے واقف ہو سکتے ہیں اور ملک کی تاریخ کے ساتھ ساتھ ان کا بھی سراغ چلا سکتے ہیں۔

دوسرا قابل ذکر فائدہ اس صورت میں یہ ہے کہ کشمیر اپنی جغرافیائی حالت اور اس کی بدولت اپنی علیحدگی کی وجہ سے ان عظیم نسلی اور سیاسی انقلابات سے محفوظ رہا ہے جو دنیاؤ وقتاً ہندوستان کے بہت بڑے حصہ پر آتے رہے ہیں اس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ مقامی روایات بدستور قائم رہی ہیں اور خاص خاص مقامات سے اب تک اسی طرح منسوب چلی آرہی ہیں۔ جیسے دنیا کے تمام حصوں میں پہاڑی اقطار کی صورت میں دیکھا جاتا ہے اکثر حالتوں میں یہ روایات تحریر پر ایک بہت مناسب اضافہ اور شرح ثابت ہوتی رہی ہیں۔

آخر میں یہ بات یاد رکھنے کے قابل ہے کہ کشمیر میں چھوٹے پہاڑی ملک میں جہاں قدرتی جغرافیائی علامات ایسی نمایاں اور متقل ہوتی ہیں تاریخی ایام میں اس قسم کی تبدیلیاں مثلاً ذرائع آمد و رفت خاص خاص بستیوں کے مقامات رتبہ مزبورہ وغیرہ کے متعلق بہت ہی محدود ہوا کرتی ہیں اس صورت میں وہ واضح اور مفصل شہادت جو ملک

کی حقیقی جغرافیائی حالت ہمیا کرتی ہے ہمیں اس قابل بناتی ہے کہ ان قدیم معلومات کو بھی اس سے زیادہ یقین اور صحت کے ساتھ واضح کر سکیں اور کلام میں لاسکیں جبکہ کسی اور ملک میں امکان ہو سکتا ہے۔

کلہن کا جغرافیائی مصالحہ - پتھر اور نانہ کے کتبے جیسے کہ ہندوستان کے کنگر حصص میں پائے جاتے ہیں۔ اور مقام جغرافیائی معلومات کا محفوظ ذریعہ بنتے ہیں کثیر میں ابھی تک کہیں دیکھنے میں نہیں آئے کہیں کہیں چند کتبے اگر دیکھنے میں آئے ہیں تو وہ سب کے سب زمانہ مابعد کے ہیں اور ان سے کسی قسم کی جغرافیائی معلومات حاصل نہیں ہوتیں ان کی عدم موجودگی میں کلہن کی راج ترنگنی نہ صرف جغرافیہ کشمیر کے متعلق ہمیں سب سے زیادہ بلکہ سب سے زیادہ صحیح واقفیت بہم پہنچاتی ہے اس کتاب کی تاریخی اہمیت اس کے درجہ اور اخذوں پر کتاب کے شروع میں بحث کی گئی ہے اس جگہ ہمیں صرف اس بات پر غور کرنا ہے کہ کشمیر کے جغرافیہ قدیم کے متعلق ہمیں اس سے کہاں تک واقفیت حاصل ہو سکتی ہے یہ امر شبہ ہے کہ کلہن اپنی کتاب کو اپنے ملک اور زمانہ کے ناظرین کو دیکھتے وقت ملک کا مفصل اور صحیح حال درج کرتے جانا اس صورت میں ضروری سمجھتا کہ اس لڑکچیر میں سے جس سے وہ واقف تھا اور جس سے اس نے سہری حاصل کی اسے ایسے بیان کے لئے کوئی نظریہ یا مصالحہ مل سکتا۔ اس بارہ میں قریب ترین کوشش اسکی ترنگ کے شلوک ۲۵ تا ۳۸ کی تمہید میں پائی جاتی ہے ہمیں نظم کی صورت میں کشمیر اور اس کے مقدس دریاؤں و شہروں کی پیدائش کا حال مذکور ہے اور ان کثیر القولادیرتھوں میں سے بعض جو نہایت مشہور ہیں۔ ان کا بھی ذکر کیا ہے۔ کیونکہ ترنگتوں کی کثرت پر تو کشمیر کو ہمیشہ ہی فخر رہا ہے اسی ترنگ کے شلوک ۳۹ تا ۴۲ میں اس نے ملک کی حالی اور مادی آسائشوں کی تعریف میں جو کچھ لکھا ہے اس سے مصنف کی حب وطن کا پتہ چلتا ہے لیکن ان کو بھی ملک کی کیفیت کے زمرہ میں شامل نہیں کیا جاسکتا۔

باد جو اس قسم کی کمیوں کے کشمیر کے تاریخی جغرافیہ کے بارے میں بہت سی معلومات کلہن کی راج ترنگنی سے حاصل ہوتی ہیں اس کا باعث یہ ہے کہ جغرافیائی دلچسپی کی بہت سی تیز اسکی کتاب کے اندر جایا پائی جاتی ہیں۔ سہمان کے تین جداگانہ عنوان قائم کر سکتے ہیں۔

مقدس مقامات کا جغرافیہ۔ اس بات کو مد نظر رکھتے ہوئے کشمیر میں مقدس مقامات کی پرستش پر ہمیشہ بہت بڑی توجہ دیکھائی رہی ہے یہ امر ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ان تذکرات کا حوالہ دیا جائے جو اس دادی کے مقدس مقامات کے متعلق ہیں۔ زمانہ قدیم سے لے کر آج تک کشمیر مقدس مقامات اور جاترا کے تیرتھوں کی کثرت کے لئے مشہور چلا آیا ہے۔ چنانچہ کلہن جہاں اپنی کتاب کی ترنگ اشوک ۳۸ کے تہیدی بیان میں کشمیر کی نسبت بیان کرتا ہے کہ یہ ایک ایسا مقام ہے جہاں تل کے برابر بھی کوئی جگہ تیرتھ سے خالی نہیں تو وہ گویا اسی بات پر زور دیتا ہے ہر چند کہ ان باتوں کو اب ایک زمانہ گزر چکا ہے اور ملک کی آبادی کا بہت بڑا حصہ مذہب کی رو سے دایرہ اسلام میں داخل ہو چکا ہے تاہم یاد مصفا ان باتوں کے اس بارہ میں چناں قابل ذکر تبدیلی عمل میں نہیں آئی۔

کیونکہ ان عظیم تیرتھوں کے علاوہ جنکی سابقہ شہرت اور ہر دلخیزی اب بھی بہت کچھ برقرار ہے۔ شاید ہی کوئی گاؤں نظر آسکتا ہے جہاں ہندوؤں کا کوئی خاص مقدس باغیچہ یا مسلمانوں کی زیارت موجود نہ ہو۔ ہر چند کہ آخر الذکر معابد اکثر حالتوں میں ہندوؤں کے مقام پرستش کے قریب واقع ہیں اور ان میں بہت کر کے جو پتھر لگائے گئے ہیں وہ بھی انہی سے حاصل کئے گئے ہیں۔ تاہم ان سے صاف طور پر اس بات کی تصدیق ہوتی ہے کہ کشمیر کی مقامی پرستش کا خیال وہاں کی آبادی کے دلوں میں گہرے طور پر جاگزین ہو چکا ہے۔

ہمارے پاس اس جگہ اس تذکرہ گنجائش نہیں کہ ان تیرتھوں کی ابتدا۔ نوعیت اور ملک کی مذہبی تاریخ پر ان کی اہمیت کے بارہ میں ذکر کریں۔ اس موقع پر صرف اتنا بایا

کو دنیا کا فی ہر گا۔ کہ اس قسم کی مقامی پرستش زیادہ تر خیموں یا ناگوں۔ مقدس ندیوں اور دریاؤں اور سومیمھو یا دیوتاؤں کی خود ساختہ مورتیوں کے مقام پر ہوتی ہے مختلف قدرتی ساخت کی چیزوں کو اس ملک کے لوگ دیوتاؤں کی سومیمھو یا خود ساختہ مورتی قرار دیتے ہیں۔ تیرتھوں کی یہ مختلف قسمیں ہندوستان بھر میں ہر جگہ جہاں مندوؤں کے عقائد کا غلبہ ہے بالخصوص انقطاع متعلقہ کوہستان ہمالیہ (نیپال) رکاؤں کا نگڑہ اور (پا) یا سوات) میں دیکھی جاتی ہیں لیکن بایں ہمہ اسمیں کلام نہیں کہ اس بارہ میں کشمیر کو ایک غیر معمولی اہمیت حاصل ہے

فی الحقیقت قدرت نے اس وادی اور نواحی پہاڑوں میں خوشنما چشمے بکثرت پیدا کئے ہیں چونکہ انہیں سے ہر ایک کا ایک مخصوص دیوتا تالہ ورت ناگ موجود ہے اسلئے ہم اندازہ کر سکتے ہیں کس لئے روایتی طور پر کشمیر کو ان دیوتاؤں کا خاص مسکن تصور کیا جاتے ہے ناگوں اور انکی پرستش کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۹ کتاب ہزار نیل رت پران کے شلوک ۹۰ تا ۹۴ میں کشمیر کے ناگوں کی ایک طویل فہرست دی گئی ہے اور ان کی تعداد کئی ہزار نہیں بلکہ کئی ارب رکھی گئی ہے ہیون سانگ نے اپنی کتاب سی۔ یو۔ کی جلد ۸ صفحہ ۸۴ پر کشمیر کے دوسرے عمالک پر فصاحت رکھنے کو اس بات سے منسوب کیا ہے کہ اس نے ایک ناگ سے محافظت پائی تھی اسجگہ یہ امر قابل ذکر ہے کہ دیگر چینی سیاحوں کی طرح ہیون سانگ نے بھی ناگوں کی بجائے سانپوں ہی کا لفظ استعمال کیا ہے کیونکہ عام خیال انکی نسبت یہی ہے کہ وہ سانپوں کی صورت میں ان خیموں یا جھیلوں میں رہتے ہیں جنکی وہ حفاظت کرتے ہیں۔ خود کلہن نے نیز ناگ کے تہمدی شلوک ۲۸ تا ۳۱ میں اس بات کا ذکر کیا ہے کہ اس ملک میں چونکہ ناگوں کا راجہ نیل اور اسکی نسل کے بہت سے اور ناگ رہتے ہیں اسلئے اسے دوسرے ملکوں میں فوقیت حاصل ہے ناگوں کی نسبت عام روایت یہ ہے کہ وہ اس وقت کشمیر میں آئے تھے جب نلے باپ کشپ نے سنی سر کو خالی کر دیا اور وہ اسجگہ گڑ

سے پناہ گزین ہونے کو آئے تھے۔ دیکھو نیل مت پران شلوک ۵۹
 کلہن نے مقدس چشمل اور تیر تھول کی نسبت جو حوالے دئے ہیں وہ اس لحاظ سے
 جزا فیائی دیکھی جکتے ہیں کہ انکی بدولت ہمیں تحقیق کے ساتھ ہمیں سے اکثر مقبول عام مقامات
 یا ترا کا پتہ چلتا ہے جہاں لوگ آجنگ جایا کرتے تھے راج ترنگنی کی تمہید میں خاص طور پر
 مندرجہ ذیل کا ذکر آتا ہے۔ باپیدردن اور تری سندھیا کے معجزات چشے سرموتی کی جھیل
 واقع بھید اپھاڑی سو میجھو اگنی (خود بخود پیدا شدہ آگ) اور نہی کشتیر شاروا چکر دہر
 اور حبش کے مقدس مقامات اس سے صاف اندازہ ہو سکتا ہے کہ کلہن کے زمانہ میں
 زیادہ شہور ترقہ کون کون سے تھے؟ پہلی تین ترنگوں میں کلہن نے ہمیں سے خاص خاص
 مقدس مقامات کا اکثر ذکر کیا ہے ان ترنگوں میں جابجا جو قصے مذکور ہیں انہیں پڑھ کر
 ہم ان مقامات کے محل وقوع کی نسبت بہت کچھ پتہ چلا سکتے ہیں۔ مثلاً سورج تپہ کا ذکر ترنگ
 شلوک ۱۲۳ میں آیا ہے کرتیہ آشرم دھار کا ترنگ اشلوک ۱۳۱ میں حبشٹ اور واقعہ سنگا
 کشتیر و سری نگری کا ترنگ ۱ کے شلوک ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ میں۔ ششدرش ناگ کا قصہ ترنگ
 کے شلوک ۲۰۳ میں تمشک ناگ کی یا ترا کی کیفیت ترنگ ۱ کے شلوک ۲۲۰ میں ایشور
 مندر کا قصہ ترنگ ۲ کے شلوک ۱۳۴ میں لان سوامن کا ترنگ ۳ کے شلوک ۴۳۹
 میں وغیرہ وغیرہ لیکن ان ترنگوں کے علاوہ راج ترنگنی کے دیگر حصص میں بھی اس
 قسم کے مقدس مقامات کی یا ترا اور ان سے متعلقہ واقعات کا ذکر آتا ہے
 ایک سے زیادہ موقعوں پر کلہن نے بعض بعض تری تھول کے ایسے صحیح جزا فیائی حالات
 لکھے ہیں کہ گان پیا ہوتا ہے اسے خود ہمیں جاننے کا موقع ملا ہوگا۔ یہ خیال نندی کشتیر
 اور قریب کے بھوتیشور کے مندر کے بارہ میں اور بھی زیادہ قوی ہے (دیکھو ترنگ ۱، شلوک
 ۵۴ ۹۵ ترنگ ۸ شلوک ۲۳۶ ۲۳۷ نوٹ نمبر ۵۶ کتاب ہذا) اول الذکر کی نسبت ذکر آیا
 کہ کلہن کا دالا چنیک اکثر وہاں یا ترا کرنے کے لئے گیا تھا اور اس نے اس کے اچھے

اوقات مقرر کر رکھے تھے۔ شاردا کا تیرتھ جو وادی کشن گنگا میں فاصلہ پر واقع ہے اس کی نسبت بھی معلوم ہوتا ہے کہ کلہن کو ذاتی طور پر واقفیت حاصل تھی دیکھو نوٹ نمبر ۲۸ نمبر۔ کتاب ہذا کشمیر لوہوں میں ہمیشہ اسیات کا شوق پایا جاتا رہا ہے کہ مقدس مقامات کی یا تراکیبائے خواہ ان مقدس مقامات تک پہنچنے میں راستہ کی کتنی بھی صعوبتیں حائل ہوں۔ کلہن کی صورت میں بھی یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ اسے ملک کی نسبت جو جغرافیائی معلومات حاصل تھیں وہ بہت بڑی حد تک اس وجہ سے تھیں کہ وہ خود ایک جاتری کے طور پر وہاں آجا چکا تھا۔

شہروں کی بنیاد کے تذکرات۔ جغرافیائی نکتہ خیال سے خاص طور پر مفید وہ شہر حوالے ہیں جو کلہن نے جا بجا شہروں، گھاؤں، مندروں، معبدوں وغیرہ کی بنیاد کسی خاص راجہ کے ہاتھوں رکھے جانے کے متعلق دئے ہیں۔ ترنگ اکے شلوک ۸۶ تا ۱۰۰ میں جو وہ نہرست دی ہوئی ہے جسے کلہن نے پدم ہر سے حاصل کیا تھا اور جن میں بعض مقامی نام عدم تپہ راجاؤں میں سے سات کے ساتھ منسوب کئے گئے ہیں اس سے قطع نظر کر کے دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ اس قسم کے تذکرات کی بنا تاریخی واقعات یا کم از کم صحیح مقامی روایات پر قائم ہے۔

کلہن نے ترنگ اکے شلوک ۱۵ میں ہمیں خاص طور پر اس امر کی اطلاع دی ہے کہ اگر اسے اپنی کتاب تالیف کرتے وقت جن دستاویزات سے کام لیا تھا ان میں وہ کتبے بھی شامل تھے جن میں اگلے راجاؤں کے مندروں کے قیام اور جاگیروں کے عطیہ وغیرہ کا تذکرہ تھا۔ بلاشبہ کلہن نے حوالے اکثر جگہ دئے ہیں وہ اپنی کتبوں وغیرہ سے حاصل کئے گئے ہونگے لیکن جہاں کہیں ایسے حوالے کسی کم معتبر راخذ سے بھی لئے گئے ہیں ان میں کم از کم یہ وصف ضرور موجود ہے کہ انکی بدولت ہمیں خاص خاص مقامات اور عملات کے وہ نام معلوم ہوئے ہیں جو کلہن کے زمانہ میں سرکاری طور پر استعمال ہوا کرتے تھے و نیز ان روایات کا تپہ چل

سکتا ہے جو اس وقت انکی ابتدا اور تاریخ کے متعلق مشہور تھیں۔

کسی نئی بنیاد کا نام رکھنے میں کشمیر میں جس طریق پر عمل کیا جاتا تھا اسکی بدولت روایت میں بانیوں کے صحیح نام ضرور قائم رہ سکتے ہوئے ہم دیکھتے ہیں کہ اکثر صورتوں میں نئے شہروں اور گاؤں کے نام صرف اس قسم کے ہیں کہ بانی کے پورے یا مختصر نام کے ساتھ لفظ پور لگا دیا گیا ہے چنانچہ اسکی قابل ذکر مثالیں حسب ذیل ہیں۔ مشک پور۔ کنشک پور۔ جنگ پور (جنگی بدولت ان کے انڈو متھین بانیوں کی یادگار قائم ہے) پور پور۔ کھلے پور۔ سین پور۔ جو موجودہ دارالسلطنت کا پراانا سرکاری نام تھا۔ پدم پور۔ ادنتی پور۔ جے پور (کھلے جیاہید پور) وغیرہ نئی بسنتیوں کے نام اس طرح قائم کرنے اور پراانے مقامات کے نام جدید فرمانرواؤں کے اعزاز میں نئے رکھنے کا بھی طریق مسلمان اور سکھ فرمانرواؤں کے عہد میں بھی قائم چلا آیا ہے مثال کے لئے دیکھو زمین پور (حوزین العابدین کے نام پر رکھا گیا تھا) شہاب الدین پور (موجودہ نام شادی پور) محمد پور۔ رنیر سنگھ پور (کھلے شاہ آباد) وغیرہ۔ اس طرح پر مندروں۔ معبدوں۔ بھٹوں اور اور مذہبی عمارتوں کے ناموں سے ان کے بنائے والوں کے نام معلوم ہوتے ہیں۔ جنگ کے آخر میں اس دیوتا یا مذہبی شے کا نام آتا ہے۔ جنگ کے نام پر وہ معنوں کے جاتے تھے۔ مشوجی کے مندروں (شوالوں) کی صورت میں ایش یا ایشور کا لفظ ہر صورت میں بڑا یا جاتا تھا جیسے پروردیشور ایسے ہی وشنو کے مندروں میں سوامن (کشیٹر) کا لفظ اخیر میں بڑا دیا کرتے تھے۔ جیسے مکت سوامن (مکت پید کا بنایا ہوا) ادنتی سوامن۔ بھیم کشو (بھیم پال شاہی کا بنایا ہوا) وغیرہ بدھ مت کے معبدوں کی تعمیر میں بانی کے نام کے بعد دھار یا بھون کا لفظ آیا کرتا تھا جیسے جے انید دھار۔ چکن دھار۔ امرت بھون (جسے رانی امرت پر بھائے بنوایا تھا اور جسکا موجودہ نام انت بون ہے) سکند بون (کھلے سکند گیت بھون) وغیرہ مٹھوں کے متعلق دیکھو دوامٹھ (دومر) بھیتامٹھ۔ نندا مٹھ۔ لوتھکا مٹھ۔ چکر مٹھ۔

کشمیر کی مقدس عمارات کے متعلق تفصیل حالات سٹائن صاحب نے نوٹ متعلقہ اورنگ کے صفحہ ۴ پر دیے ہیں جیسا کہ اس نہر سے واضح ہو گیا ہوگا۔ انہیں سے اکثر مذہبی عمارت کا نام اب ان مقامات کے لئے استعمال ہوتا ہے جہاں وہ بنی ہوا کرتی تھیں اس لئے آج تک ان کا پتہ گاؤں یا شہر کے حصوں کے ناموں میں چلایا جاسکتا ہے مقابلہ کے لئے

دیکھو نوٹ نمبر ۱۲۳-۲۵۹-۴۲۳-۴۲۲

کلمن نے شہروں کی بنیاد کے متعلق جو حالات لکھے ہیں انکی جغرافیائی دلچسپی اس لحاظ سے بہت کچھ بڑھ گئی ہے کہ ایک سے زیادہ حالتوں میں ان کے ساتھ مقامات منتخب کی صحیح کیفیت اور عمارات متعلقہ کے درست حالات بھی مذکور ہیں چنانچہ کلمن نے نرننگ ۳۶ شلوک ۳۲ تا ۳۶ میں پرورپور کی بنیاد کے متعلق جو مفصل حال لکھا ہے اس کے روایتی پہلو بھی بہت کچھ سبق آموز ہیں۔ اور اسکی بدولت ہم اس شہر کی اصلی حالت اور حدود کے بارہ میں بہت کچھ صحیح واقفیت حاصل کر سکتے ہیں جس نے آگے چلکر ملک کا دارالسلطنت بننا تھا دیکھو نوٹ نمبر ۱۲۳-۲۵۹-۴۲۳-۴۲۲ اسطرح پر بھی اسطور اور اس کے عظیم معابد کی جو کیفیت بیان کی گئی ہے اسکی بدولت صحیح طور پر اس شہر کی مقامیت معلوم ہو سکتی ہے جسے لٹا دینے نے شوق میں آکر کچھ مدت کے لئے دارالسلطنت کا درجہ دیدیا اور اس کے علاوہ اسی درجہ سے ان عمارات کا بھی پتہ چل سکتا ہے جو کسی وقت میں اسے زینت دیا کرتی تھیں۔ مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۱۲۳-۲۵۹-۴۲۳-۴۲۲ قديمہ کے نقطہ خیال سے وہ حال بھی کچھ کم دلچسپ نہیں جو جے پور اور دوار دتی کی نسبت مذکور ہے جنکی بنیاد راجہ جیا پید نے اندر کوٹ کی دلدلوں کے قریب اپنے شاہی محل کے طور پر ڈالی تھی۔ دیکھو نوٹ نمبر ۱۲۳-۲۵۹-۴۲۳-۴۲۲

کلمن کے مختلف حوالے۔ ان دونوں ذرائع سے جبکا سطور بالا میں ذکر آچکا ہے ہمیں جبکہ معلومات حاصل ہوتی ہیں وہ ہر خدشہ کو بجائے خود بہت قابل قدر

ہیں تاہم یا مرشبتہ ہے یا دیگر واقفیت کی مدد کے بغیر صرف ان کے ذریعہ ہی کشمیر کے جغرافیہ قدیم پر اس قدر روشنی پڑ سکتی ہے جتنی ان تذکرات کی بدولت جبکہ ہم بھی ذکر کرنے والے ہیں ہمارا اشارہ ان مختلف حوالوں سے ہے جو راج ترنگنی کے تاریخی واقعات میں لکھے ہوئے جا چکا ہے جاتے ہیں ظاہر ہے کہ جن صورتوں میں مقامات کا ذکر واقعات کے سلسلہ میں آیا ہے انہیں اگر حقیقی جغرافیائی حالتوں کو مد نظر رکھا جائے تو مقامات مقصود کی شناخت میں بہت کچھ مدد مل سکتی ہے سابقہ تذکرات کی صورت میں مورخ کو بہت کم موقعہ ان مقامات اور مندروں کی مقامیت بیان کرنے کا ملا ہے جبکہ اس نے ذکر کیا ہے اس آخر الذکر کی شناخت کی کوشش میں ہمیں زیادہ تر اسی بات کا سامنا حاصل کرنا پڑتا ہے کہ دوسری کتب میں ضروری شہادت موجود ہو یا یہ کہ ناموتا ہے کہ قدیم یا جدید ناموں کا مقابلہ کیا جائے ہر ایک تنقیدی نگاہ رکھنے والا شخص اس بات کو جھٹکے بغیر سمجھ سکتا ہے کہ آخر الذکر طریق عمل پر اگر نہایت احتیاط اور باخبری سے کام نہ لیا جائے تو بہت سی غلطیاں واقعہ ہر نیکیا احتمال تو ہے لیکن جن تذکرات کا ذکر ہمیں اب کرنا ہے انکی صورت میں معاملہ دیگر گوں ہے انہیں اکثر حالتوں میں خود قصہ کا تسلسل ہماری رہبری کرتا ہے۔

اس میں یا تو مقام مقصود کی طرف براہ راست اشارہ پایا جاتا ہے یا کم از کم اسکی بدولت وہ مقام رقبہ کی اس قدر تنگ حدود میں محدود ہو جاتا ہے کہ ہم باسانی اسے اندر سے تلاش کر سکتے ہیں آخر میں بوقت شناخت مقامی روایات کی مدد حاصل کی جاسکتی ہے یا یہ ہو سکتا ہے کہ قدیم اور جدید ناموں کا تطابق معلوم کیا جائے یا یہ کہ اسی قسم کی دیگر شہادتوں سے مدد حاصل کی جائے بلاشبہ اس قسم کی باقاعدہ تلاش کی صورت میں قصہ کا سلسل اور مفصل ہوتا بہت فائدہ مند ثابت ہوتا ہے اور اسی اعتبار سے کلہن نے ترنگ نامہ میں جدید واقعات کو جس تفصیل و طوالت کے ساتھ بیان کیا ہے وہ ہماری لئے بہت مفید ہے۔ جو اصحاب اس کتاب کو نگاہ غور سے مطالعہ کر سکیں ان پر روشن ہو جائے گا کہ پہلی ۶ ترنگوں میں جن اکثر مقامات کا ذکر کہیں

کہیں کیا گیا ہے انکی شناخت اسی زیادہ مفصل بیان سے عمل میں آئی ہے جو آخری دو ترنگوں میں موجود ہے۔

اس اعتبار سے ان ہتھیار بناؤں اور اندرونی فسادات کے تذکرات بہت فائدہ مند ثابت ہوئے ہیں۔ جسے خاندان لوہر کے عہد حکومت کا بہت بڑا حصہ بھرا ہوا ہے اکثر انہوں سرحدی حملوں ان بناؤں کے متعلق محاصروں وغیرہ کی مدد سے ہمیں اس قسم کی جغرافیائی تفصیلات حاصل ہوئیں ہیں جو باہم ایک دوسرے کی تشریح کرتی ہیں ان سب کو نقشہ پر یا مبیہ کہ خود طامن صاحب نے کیا انکے اصلی محل وقوع پر دیکھنے سے بہت سے پرانے مقامات کی صحیح مقامیت معلوم ہو سکتی ہے جو کسی اور صورت میں شبہ اور قیاس کی دھند سے باہر نکل ہی نہ سکتے تھے۔ ان توڑوں کو جنہیں مشہور مقامات اور مقامی ناموں مثلاً گورہ گو پادری، جہا سرت، کشنکا، لدا وغیرہ کو نشانہ دیا گیا ہے دیکھنے سے ان الفاظ کی تصدیق ہو سکتی ہے مقابلہ کے لئے دیکھو لوٹ نمبر ۶ ضمیمہ کتاب ۱۱ و لوٹ نمبر ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵ کتاب ۱۱

کلہن کی جغرافیائی صحت جب ہم کلہن کی تصنیف کو یا بالخصوص اس کے ان حصوں کو جنہیں مقامات پر پورے طور سے بحث کی گئی ہے پڑھتے ہیں تو اخلاذ کر کی صحت کی نسبت فوراً ایک خیال ہمارے ذہن نشین ہو جاتا ہے اور ہم جان جاتے ہیں کہ جغرافیائی معاملات پر اسکی ہمیشہ آنکھ لگی رہتی تھی

جب ہم کلہن کے مقامی حوالوں کا مقابلہ ان سرسری اور بے مطلب حوالوں کے ساتھ کرتے ہیں جو سنسکرت مصنفوں کی کتب میں عام طور پر پائے جاتے ہیں تو ہمارے ذہن پر اسکی خوبیاں دوبالا ہوجاتی ہیں

اس جگہ اس مشکل کو بھی نظر انداز نہ کرنا چاہئے جو کلہن کو اپنی کتاب نظم کی حدت میں لکھتے وقت پیش آئی ہوگی۔ ہندوؤں میں سائنٹیفک کتابیں لکھنے والوں کے

متعلق البیر دنی نے لکھا ہے "نظم کی تمام تصانیف میں بہت سے الفاظ و فقرات مجبوراً داخل کرنا پڑتے ہیں جسے مطلب صرف شعر کا وزن پورا کرنے سے ہوتا ہے وہ گو یا اس خاص شعر کی مرمت کا کام دیتے ہیں لیکن اس طرح پر تغنیف میں غیر ضروری لغائی بُہشتی ہے یہی باعث ہے کہ کبھی تو ایک لفظ کے ایک معنی ہوتے ہیں اور کبھی کچھ دوسرے ہی لگتے ہیں (دیکھو کتاب اندیا جلد ۱ صفحہ ۱۹)

خوش قسمتی سے کلہن ان باتوں سے کم از کم اس حد تک بچا رہا ہے جہاں تک اسکی جزانیہ تفصیلات کو دخل ہے البیر دنی نے جن نقلوں کی شکایت کی ہے وہ اس کے جزانیہ معلومات دیکھنے والے شلوکوں میں نہیں پائے جاتے۔

غرض راج ترنگنی میں جن بہت سے مقامی ناموں کا ذکر آیا ہے ان کا سرخ چلائے میں نہیں محض اسی وجہ سے کامیابی ہوئی ہے کہ کلہن نے ایسے شلوکوں میں صرف مطلب کی باتیں لی ہیں اسکی تحریر سے صاف عیاں ہے کہ اس نے ان مقامات سے واقفیت حاصل کر لی ہوگی جو واقعات مذکورہ کا منظر بن چکے تھے۔

اسکا بین ثبوت ترنگ ہ کا شلوک ۸ تا ۱۰ اڑھینے سے ملتا ہے جہاں ان کا رد واسو کی کیفیت مذکور ہے جو دتشتہ کے بھاء کو درست کر لے اور داوئی کا پانی لکانے کے متعلق خوشی و رمن کے زمانہ میں ہوئی گفتیں کلہن نے دتشتہ اور سندھو کے قدیم و جدید مقامات (اقبال) کا ذکر جس بحث و درستی سے کیا ہے اس سے ہم صدیوں بعد بھی اس قابل ہو سکتے ہیں کہ دادی کے اندر اس عظیم تبدیلی کے مقاصد اور نتائج سے واقف ہو سکیں (مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۱ ضمیمہ کتاب ہذا)

جن فوجی کارناموں کا ذکر کیا گیا ہے انہیں بھی جزانیہ تفصیلات پر اسی قدر توجہ دی ہوئی معلوم ہوتی ہے اس بارہ میں اس جگہ صرف اہم مختلف محاصرے کا ذکر کرنا ہی کافی ہوگا جو سلسلے کے زمانہ میں مہری نگر کے کئے گئے (دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۰)

۱۰۶۰) یا ترنگ ۸ کے شلوک ۲۸ تا ۸۸ کے بموجب لوہ کے آگے جو ناک بندی کی گئی تھی۔ اس سے اس بارہ میں کچھ اندازہ ہو سکتا ہے جس موقع پر پہاڑوں میں سے واپسی کے وقت سخت تباہی کا سامنا ہوا تھا۔ قلعہ سرہ شلا کا محاصرہ بھی اسی قسم کی واقفیت ہم پہنچاتا ہے۔ جیسا کہ نوٹ نمبر ۱۳ میں ثابت کیا گیا ہے۔ آخر الذکر بیان کی جغرافیائی صحت استفادہ بڑی سہولت ہے کہ معلوم ہوتا ہے مصنف نے اس جگہ کا خود معائنہ کیا تھا اور یہ امر اس لحاظ سے اور بھی قابل ذکر ہے کہ جس مقام پر یہ واقعات ظہور میں آئے وہ کشمیر خاص کی حدود سے باہر تھا اور علاوہ ایک بے قرار مقام ہونے کے وہاں تک پہنچنا ہی مشکل تھا۔

ان کے علاوہ بعض اور بھی چھوٹی چھوٹی باتیں ہیں جنکی دولت ہمیں اندازہ ہوتا ہے کہ جغرافیائی معاملات میں کلہن کا بیان بہت کچھ معتبر ہے اسکی ایک معمولی مثال یہ ہے کہ جبقار فاصلے نہ ٹرک یا پیما وقت کے اعتبار سے دئے گئے ہیں۔ وہ عام طور پر درست ہیں۔ کلہن نے جو چیز کی جو تعداد دیا دی ہے اسکی تصدیق اسطرح پر ہو جاتی ہے کہ انکی بجائے آجکل جو ٹرک ہیں ان پر منازل کی تعداد کتنی ہے مقابلہ کے لئے مسندرج ذیل نوٹ (۱) کے اندر درج کئے ہوئے فاصلوں کو دیکھو نمبر ۸۸-۱۲۶۶-۵۲۶ وادی ورتھ کے راستہ کی منازل کے بارہ میں نوٹ نمبر ۳۰۔ وگرہ راج کے کوچ براستہ ورہ توش میدلا کے بارہ میں نوٹ نمبر ۸۹۔ راستہ درہ پیر خیال کے بارہ میں نوٹ نمبر ۵۴۔ راستہ مارتنڈ کے بارہ میں نوٹ نمبر ۵۵۔ دوسری بات جسے دیکھ کر ہمیں گوئے اطمینان ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ اس نے ایک ہی نام کے مقامات میں بہت اچھی طرح امتیاز کیا ہے۔ مقابلہ کے لئے دیگر نوٹ نمبر ۵۰-۵۱-۵۲ کتاب ہذا جن میں مختلف خشتہ روروں کا حوالہ گانہ طور پر مذکور کیا گیا ہے۔

ان سب باتوں کے علاوہ مصنف کتاب ہذا نے جا سجا آب و ہوا اور کشمیر کی نسلی اور مالی حالتوں کے بارہ میں جو ذکر کیا ہے اور کہیں کہیں نواحی علاقوں کے متعلق بھی جو حوالہ

دیکھ ہے۔ وہ بہت کچھ قابل قدر ہے اس طرح پر ہمیں جو فوائد حاصل ہوتے ہیں ان پر اگر اچھی
 طرح غور کیا جائے تو ہمارے لئے یہ امر موجب اعتدال و مسرت ثابت ہو گا کہ کشمیر کے قدیم
 ترین اور مکمل ترین حالات جو ہمارے اعتدال و تسکین پہنچے ہیں۔ وہ کلہن جیسے ایک نامور
 کے لکھے ہوئے تھے ایک تنقیدی نگاہ رکھنے والے مورخ کے نقطہ خیال سے اسکی تصنیف میں
 گو بعض نقائص موجود ہوں۔ تاہم حسابات کو تسلیم کرنے میں ہمیں کسی طرح پر غور نہیں ہو سکتا
 کہ انکی مدد سے ہمیں کشمیر کے تاریخی جغرافیہ کے مطالعہ میں بہت کچھ محفوظ اور مل سکتی ہے
 راج ترنگتی میں سنسکرت کے مقامی نام۔ کلہن کی تاریخ کے بارہ میں بھی ہیں
 ایک اور بات کی طرف توجہ دینا ہے جو یہ ہے کہ اسکی کتاب میں مختلف ناموں کی جو سنسکرت
 صورتیں دی ہوئی ہیں۔ یاد ہی اس زمانہ میں صحیح مقامی نام تھے؟ یہ سوال قدرتی طور پر اس
 وجہ سے پیدا ہوتا ہے کہ کشمیر میں کلہن کے زمانہ میں بلکہ یوں کہنا چاہئے کہ اس سے بھی چند
 صدیاں پیشتر جو زبان بولی جاتی تھی وہ سنسکرت نہیں بلکہ اس سے حاصل کی ہوئی
 ایک ادب بھرنش بولی تھی جس نے تدریج موجودہ کشمیری زبان کی صورت اختیار کر لی
 باوجود اس کے خیال کیا جاتا ہے کہ یہ ہند مت مجموعی کلہن کے لئے مقامی نام
 اس زمانہ کے مقامات کے صحیح نام ہیں یا یوں کہنا چاہئے کہ اس وقت تک ان کے وہی
 نام چلے آتے تھے۔ جو ابتدا میں انہیں دئے گئے تھے اس اعتقاد کی بنا سائین صاحب
 نے حسب ذیل قرار دی ہے ہمیں جابجا اس قسم کی شہادتیں حاصل ہوتی ہیں جن سے
 ہم معلوم کر سکتے ہیں کہ اس زمانہ میں ملک کی سرکاری اور داد و آمد علمی زبان سنسکرت تھی
 اور یہ حالت صرف کلہن کے زمانہ میں تھی بلکہ اس زمانہ میں بھی جبکہ وہ تحریر یہ زبان
 سے اس لئے مدد لی لکھی گئی ہو گی۔ ہمیں معلوم ہے کہ سرکاری طور پر سنسکرت کا استعمال
 اسلامی بادشاہوں کے زمانہ میں بھی جاری رہا تھا اس سے ہمیں انوار الہیاریا جابجا
 ہے کہ اکثر تصانیف و ہدایات کے نام ابتدا میں سنسکرت زبان ہی میں ہوئے۔ اگر ان کے

اچھی طرح غور کریں تو نہ صرف یہ معلوم ہو سکے گا کہ وہ خالص سنسکرت ساخت کے نام ہیں بلکہ یہ بھی واضح ہو جائے گا کہ انکی بجائے آجکل جو کشمیری نام استعمال ہوتے ہیں وہ اپنی میں بتدریج تبدیلیاں عمل میں آتے جانے سے بنے ہیں اس قسم کے پانے ناموں میں ہیں کوئی غیر ملکی نام ایسے نظر نہیں آتے جبکا ماخذ آریاؤں کی زبان نہ ہو اور جنکی نسبت گمان غالب ہو سکے کہ انہیں بعد میں سنسکرت کا لباس پہنا دیا گیا ہے۔
 مقامات کے سرکاری نام۔ یہ بات کہ کلہن کے زمانہ سے صدیوں پہلے تمام غیر سرکاری دستاویزات میں سنسکرت زبان ہی استعمال ہوتی تھی اس امر کے ثبوت کے لئے کافی ہے کہ اکثر آباد مقامات کے سنسکرت ناموں کا سرکاری دستاویزات میں موجود رہنا کسی طرح پر خلاف قاعدہ یا مشکل نہ ہو سکتا تھا۔ اور ظاہر ہے کلہن نے جب قدر معلومات حاصل کی ہیں وہ زیادہ تر اسی قسم کے دستاویزات سے براہ راست یا بالواسطہ ہیں صرف شاذ و نادر حالات میں اس بات کی توقع ہو سکتی ہے کہ اس قسم کے کسی مقامی نام کی اصلی صورت فراموش ہو چکی ہو اور اس وقت مصنف نے اب بھرتش یا کشمیری صورت کو استعمال کرنے کی بجائے اسے سنسکرت صورت دیے کی کوشش کی ہو۔
 یا میں ہمد اسمیں بھی شک نہیں کہ کہیں کہیں ایسا ہوا ضرور ہے جب ہم دیکھتے ہیں کہ راج ترنگنی میں ایک ہی مقام کا نام بھلیک یا بالیک آیا ہے یا جس مقام کا نام کلہن نے گھور ملک لکھا ہے اس کا ابھی مذ نے جو کا دمیری لکھا سار کا مصنف ۹ وین صدی کے وسطی حصہ میں ہو گزرا ہے گور ملک لکھا ہے تو ہمیں اس نتیجہ پر پہنچنا پڑتا ہے۔ کہ اصلی اب بھرتش ناموں کو سنسکرت میں لانے کی مختلف کوششیں کی گئی ہیں (مثلاً کے لئے دیکھو ترنگ ۷ شکوک ۹ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰) لیکن ایسی مثالیں شاذ و نادر ہی دیکھیں آئی ہیں۔ اور انکی صورت میں بھی ممکن ہے کہ مختلف چیزوں کے باعث کچھ اور بھی ہوں۔

یہی خیالات ان مقامی ناموں پر صادق آتے ہیں جو راج ترنگنی میں پہاڑوں۔
 ندیوں۔ دروں وغیرہ کے متعلق دئے گئے ہیں معلوم ہوتا ہے ان ناموں میں سے اکثر نہایت
 قدیم زمانہ میں سرکاری دستاویزات میں درج ہو چکے ہونگے یا سنسکرت روایات یا مختلف
 تیرتھوں کے ہاتھوں میں ان کا ذکر آچکا ہوگا۔ اگر انہیں سے بعض کو پراکت یا اپنے
 صورتوں سے لیا گیا ہے تو بھی اغلب ہے کہ ان کا نیم سرکاری استعمال کلہن کے زمانہ
 سے مدت پہلے شروع ہو گیا ہوگا۔ کشمیر کے اکثر ناموں میں آج تک خواہ وہ وادی سے
 متعلق ہوں یا پہاڑوں سے صاف سنسکرت کی جھلک موجود پائی جاتی ہے
 کشمیر کے مقامی نام۔ اسکی تصدیق صاف طور پر اس بات سے ہوتی ہے کہ اکثر
 ناموں کے ساتھ اس قسم کے جزو آتے ہیں جو سنسکرت سے تعلق رکھتے ہیں۔ مثلاً پور
 مر (سٹھ) ہوم (آشرم) اہل (شالا) کوٹھ (کوٹ) گام یا گوم (گرام) کندل۔ دور (دھڑ)
 گاؤں کے ناموں میں سر (سر) بھنل (بھولا) ناگ جھینیوں کے ناموں میں بون
 نار (نار) مرگ (مٹھکا) گل (گالکا) برار (بھیکارکا) دھتھ (چھ) پہاڑی مقامات
 چوٹیوں۔ دروں وغیرہ کے نام میں کل (کلیہ) کھن (کھی) ندیوں اور نہروں
 کے ناموں میں بحالت موجودہ اکثر نام اپنی سنسکرت صورتوں سے بہت کچھ ملتے جلتے
 ہیں۔ اپ بھرنش صورت میں وہ اور بھی زیادہ مشابہ ہونگے۔ اسلئے اس زمانہ میں کسی
 نام کو اسکی سنسکرت صورت میں لکھنا زیادہ مشتبہ یا مشکل نہ ہو اگر تاہم اسلئے ہمیں
 خیال کرنا پڑتا ہے کہ کلہن نے مختلف ناموں کی جو سنسکرت صورتیں دی ہیں۔
 وہ اکثر حالتوں میں تو اصلی مقامی نام ہیں یا وہ ان سے زیادہ اختلاف نہیں
 رکھتے ہیں۔

بعد کی تاریخ کشمیر۔ بعد کی سنسکرت تاریخوں کے مطالعہ سے جو کلہن کے
 تاریخی سلسلہ کو قائم رکھنے کی غرض سے لکھی گئی تھیں آخر الذکر کی جغرافیائی معلومات

میں بہت کچھ اصناف ہوئے یہ کتابیں حسب ذیل ہیں۔

(۱) جو نزاج کی راج ترنگنی جس نے سلطان زین العابدین کے وقت تک کے حالات لکھے اور جیسا کہ سرور کی راج ترنگنی کی ترنگ اشوک ۶ سے واضح ہوتا ہے اسی تصنیف کے دوران میں ۱۲۵۹ء میں انتقال کر گیا (۲) جو نزاج کے شاگرد سرور کی جین راج ترنگنی جس میں ۱۲۵۹ء سے ۱۲۸۷ء تک کے واقعات ۴ ترنگوں میں دئے گئے ہیں۔ (۳) دیکھو شک اور پر جابھٹ کی راج ترنگنی شلوک ۶-۷ شک اور پر جابھٹ کی کتاب راجا دلی ٹپا کا جسے پر جابھٹ نے لکھنا شروع کیا تھا اور جسکو اس کے شاگرد شک نے اس وقت بدرجہ تکمیل پہنچایا جب ۱۵۸۶ء میں اکبر کو کشمیر کا الحاق کئے چند سال ہو چکے تھے (دیکھو کتاب مذکور شلوک ۸)

مخفی نہ ہے کہ پر جابھٹ کی تصنیف شلوک ۱۴ سے ۶۴ تک فتح شاہ کے عہد حکومت (۱۵۱۳ء تک ہی ہے۔

مذکورہ بالا تاریخوں سے معلوم کر لیا ہوگا کہ آخرا الذکر دو کتابوں کا دائرہ ہندوؤں کے عہد حکومت سے بالکل پرے ہے اور ہماری تحقیقات صرف ہندوؤں کے عہد حکومت تک محدود ہے جسکا فائدہ ۱۳۲۷ء میں اس وقت ہو گیا تھا جب شاہ میر نے تخت غصب کر لیا۔ یہی بات جو نزاج کی راج ترنگنی کے بہت بڑے حصہ پر صادق آتی ہے جس میں اب جے سنگ سے لے کر رانی کوٹا تک بعد کے ہندو فرما نرواؤں کے حالات نہایت احاطہ کر کے ساتھ مروج ہیں جسکا باعث انکی ذاتی اہمیت کا کم ہونا ہے یہ نہیں کہ اس زمانہ پر تاریخی دلچسپی کے واقعات ظہور میں نہیں آئے تھے چنانچہ ۱۲۹۹ء سے ۱۳۳۲ء تک کے فرما نرواؤں کے حالات جو نزاج نے صرف ۴۰۵ شلوکوں میں دئے ہیں۔ گوبھی پٹن میں ان شلوکوں کی تعداد ۴۴ ہے باوجود ان باتوں کے اکثر حالتوں پر لکھی زمانہ بعد کی تاریخوں میں اس قسم کا بہت سا مدد مل گیا ہے جس سے کشمیر

کے قدیم جغرافیائی معاملات کو حل کرنے میں بہت مدد ملی ہے اس کا باعث یہ ہے کہ ان میں اکثر جن مقامات کا ذکر کیا گیا ہے۔ وہ ہندوؤں کے عہد ہی سے تعلق رکھنے والے ہیں۔ علاوہ بریلز الی کا ذکر جن ناموں سے کیا گیا ہے وہ بھی زیادہ تر پرانے ہی نام ہیں۔ باوصف ان تمام باتوں کے نہیں تسلیم کرنا پڑے کہ یہ بعد کی تاریخ ہائے کشمیر کی تصنیف سے جغرافیائی معاملات میں بھی ویسی ہی مدد فراہم کر سکتے درجہ کی ہیں جیسے دیگر معاملات میں سب سے پہلے تو یہ بات قابل ذکر ہے کہ یہ نقائص تصانیف تجویز طور پر کلہن کی تصنیف سے نصف بھی نہیں ہیں۔ چونکہ مسلمان بادشاہوں کے حالات کثرت ہیں اسلئے قدرتی طور پر مقدس مقامات و عمارات اور مذہبی دیکھی کی جگہوں کا ذکر بہت ہی کم آتا ہے اسی نسبت سے دیگر مقامات کے حوالے بھی بہت کم اور کمتر واقفیت دینے والے ہیں اس کا باعث یہ ہے کہ ان بعد کے مورخوں نے زیادہ زور مقامات کو بیان کرنے پر دیا ہے جغرافیائی بیانات کی صحت پر اس قدر کوشش نہیں کی جتنی کہ کلہن کی کتاب میں دیکھی جاتی ہے۔

جو نراج۔ اکبر کی فتح سے پہلے عرصہ ۲۵۰ سال تک کشمیر میں بہتھوڑے تھوڑے وقفہ سے مسادات ہوتے اور جیروٹھ دھل میں آتے ہے انکے باعث ہندوؤں کے علوم کو بہت ہی سخت نقصان پہنچا۔ اسکا ثبوت ان بعد کی نقائص کے علمی درجہ کے بتاریخ زوال پذیر ہوتے جانے میں بھی ملتا ہے جو نراج بجائے خود بڑا نا منسل تھا البتہ اسمیں آریخٹیلٹی کا مادہ نہ پایا جاتا تھا۔ تاہم وہ اپنے آپ کو وادی کے قدیم ناموں سے بخوبی واقف ثابت کرتا ہے۔ لیکن کشمیر کے دائرہ سے باہر وہ پر سپور موجودہ پٹوار کے لئے بھی پرش ویر لکھ گیا ہے۔

سر لوپرہ۔ سر لوپر کلہن کی علامانہ تقلید کرتا ہے بلکہ یوں کہتا چاہے گا اسی کے شلوکوں کو اہل بدل کر رکھتا گیا ہے۔ اسکی کتاب کا بہت بڑا حصہ آریخٹیل تصنیف نہیں

بلکہ راج ترنگنی کا اتنا ذمہ معلوم ہوتی ہے ان حالات میں ہر خلیفہ کہ یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ اس نے کلہن کی تصنیف کا غور سے مطالعہ کیا تھا تاہم دیکھا جاتا ہے کہ وہ اکثر مشہور کشمیری مقامات کے ناموں سے بھی بے خبر ہے چنانچہ اس نے ہارست ندی کا نام ماری لکھا ہے جو زمانہ حال کے لفظ مار کا اتنا ذمہ معلوم ہوتا ہے (دیکھو سرور کی راج ترنگنی ترنگ اشوک ۴۷۰ ترنگ ۳ اشوک ۲۷۸ ڈونٹ نمبر ۱۰ کتاب ہذا) پھر سدھتچہ کا نام جو آجکل سیداؤ کہلاتا ہے اپنی کتاب کی ترنگ ۳ اشوک ۴۷۵ ترنگ ۴ اشوک ۲۷۲ و ۲۷۱ میں سدھار دیش اور مارتند تیرتھ کا نام ترنگ ۳ اشوک ۳۷۶ ترنگ ۳ کے اشوک ۲۷۱ میں اسکی جدید صورت بھون (لون) میں لکھا ہے۔

شک اور پر جابھٹ کی تصنیف۔ پر جابھٹ اور شک کی تصنیف سرور کی تاریخ سے بھی کچھ درجہ کی ہے اور چونکہ اسمیں مقامی ناموں کی صورتیں زیادہ تر جدید ہیں اسلئے معلوم ہوتا ہے کہ اس کے مصنف کشمیر کے جغرافیہ قدیم سے بہت ہی کم واقفیت رکھتے تھے چنانچہ قدیم نام کو تیار شرم جہاں کلہن نے اپنی بدھ مت کی روایت کا سین قائم کیلئے اس کا نام انکی کتاب میں جایا کچا شرم کے طور پر آیا ہے جبکہ جدید نام کنس ہوم ہے (دیکھو شک اور پر جابھٹ کی راج ترنگنی اشوک ۴۷۲-۴۷۱-۴۷۰-۳۸۸ نیز کلہن کی راج ترنگنی کے متعلق نوٹ نمبر ۶ کتاب ہذا) اپنی مصنفوں کی تاریخ میں اشوک نمبر ۲۷۱ کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ راجپوری کا نام راجویر آیا ہے جو جدید نام راجوری کی واقعی ایک عجیب صورت ہے۔ لوہر کے پرانے قلعہ کا نام لوہر آیا ہے جو موجودہ صورت لوہرین سے بہت کچھ ملتا جلتا ہے (دیکھو اشوک نمبر ۴۷۲-۴۷۱-۴۷۰) اور اشوک نمبر ۳۳ میں چکر دہر کا نام چکرا دہار دیا گیا ہے۔

ان سب باتوں سے ظاہر ہے کہ جب زبان سنسکرت سرکاری طور پر استعمال ہونا بند ہو گئی تو مختلف مقامات کے قدیم ناموں اور ان کے متعلق روایات کے بارے میں

لوگوں کی واقفیت تدریجاً محدود ہوتی گئی ہوگی۔ اس روایتی واقفیت کی کمی کو مد نظر رکھتے ہوئے ہمیں اس وقت کسی قدر احتیاط سے کام لینا پڑتا ہے جب بعد کی تاریخی کتب کے مصداقہ سے علم لینے لگتے ہیں ساتھ ہی ہمیں تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ انکی مدد ان صورتوں میں بہت حد تک ثابت ہوتی ہے جب قدیم مصالحہ اور موجودہ جغرافیہ کے واقعات کی درمیانی زنجیروں کو تلاش کرنا پڑتا ہے کشمیر کی فارسی تاریخیں۔ اس جگہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ کشمیر کی ان فارسی تاریخوں کا بھی بالاختصار ذکر کر دیا جائے جو فارسی زبان میں لکھی ہوئی ہیں اور جنکی نسبت خیال کیا جاسکتا ہے کہ انکے ذریعہ کلہن اور اس کے بعد کے مصنفوں کی تحریر کے سلسلہ کو قائم رکھا گیا ہے۔

بد قسمتی سے ملک کے جغرافیہ قدیم کے مطالعہ میں ان سے کوئی خاص مدد نہیں ملتی ان تمام کتب کے ابتدائی حصہ میں ہندو خانہ ازن کا جو حال درج ہے اسکی نسبت ظاہر کیا جاتا ہے کہ اسے راج ترنگنی سے لیا گیا ہے لیکن ان میں عابجا جو ضلالتیں دے ہوئے ہیں وہ نہایت مختصر ہیں اور انہیں کلہن کی تحریر کے صرف روایتی اور نقص کے متعلق حصے لئے لگئے ہیں اسلئے جن مقامی ناموں کی شناخت مشکل ہے انکی بارید صورتوں کا ان کتابوں میں تلاش کر لے سود ثابت ہوئے ہیں۔

اسکی ایک مثال یہ ہے کہ حیدر ملک شاندر کی تاریخ میں بھی جو اس قسم کی قدیم ترین تاریخ ہے اور جس میں ہندوؤں کے زمانہ کے مفصل ترین حالات دیکھے گئے ہیں راجہ کے سنگھ کے عہد حکومت کا حال جو راج ترنگنی کے قریباً ۲۰۰ سالوں میں سما یا ہے صرف ۲۰ بڑے صفحوں میں دیا گیا ہے واضح رہے کہ یہ کتاب سن ۱۷۶۱ء میں جہانگیر کی حکومت کے زمانہ میں لکھی گئی تھی حیدر ملک کے نام کے ساتھ ساتھ درکار کا لفظ اسی نام سے اس کشمیری موضع کی وجہ سے آتا ہے جو سرنگار سے ۱۰ میل جنوب کی طرف موضع دستور کے قریب ناگام پرگنہ میں واقع ہے اس نقص کے علاوہ جو اوپر بیان کیا گیا ہے وہ مزید ہے کہ اصل کتاب میں جن جن

مقامات کا ذکر آیا ہے انہیں سے ایک بھی اس میں نہیں آتا۔ بعد کی کتب جہ ادین یا ادین صری
کی کبھی ہوتی ہیں چند دوش گئے زمانہ کے متعلق اور بھی کم معلومات پیش کرتی ہیں اور معلوم ہوتا
ہے کہ ان سب میں زیادہ تر چندر ملک ہی کے خلاصہ کو نقل کیا گیا ہے پھر جب ہم اس بات کو مد
نظر رکھتے ہیں کہ فارسی صورت میں اگر مقامی ناموں نے عجیب و غریب غلط صورتیں اختیار کر لی
ہیں تو ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ جغرافیائی امور کے متعلق ان کتابوں سے صرف شاذ و نادر
حالت میں ہی کوئی خاص فائدہ حاصل ہو سکتا ہے

شعرا کے کشمیر یہ امر خوش قسمتی میں داخل ہے کہ کشمیر کے پرانے شعرا میں سے بعض حتی
تقاصیفا سوقت تک باقی رہ گئی ہیں۔ اپنی شخصیت اور وطن کے بارے میں کچھ نہ کچھ بیان کرتے
ہیں ان مصنفوں کی تحریروں سے جس قسم کی جغرافیائی معلومات حاصل ہوتی ہیں انہیں
شک نہیں کہ بہت کم ہیں تاہم وہ کیلئے خود ایک خاص اہمیت رکھتی ہیں۔ انکی بدولت ہم آزاد
طور پر کابھن کے استعمال کردہ مقامی ناموں کی پڑتال کر سکتے ہیں اور بعض صورتوں میں
انکی بدولت ہمیں ان مقامات کی واقعیت حاصل ہوتی ہے جبکہ تاریخوں میں کہیں ذکر
نہیں آیا

کشمیر پر ان کشمیری مصنفوں میں سب سے اول درجہ پر مدد دینے والا مشہور و معروف
کشمیری ہے اس نے اسکو حمدی کی دوسری اور تیسری جو مقامی میں تقاصیفا کی ہیں
اور اسکی تصانیف اس رشتہ ہندوستان کے لڑکھیں ایک نہایت اہم اور نمایاں درجہ
بجعتی ہیں معلوم ہوتا ہے کہ کشمیر کو پہنچے عام ہم جلیوں کے بحلاف اپنے ملک کی حقیقی چیز
اور اگر دگر دکی زندگی سے ایک خاص دلچسپی تھی وہ ہمیں صرف اپنے کندہ اپنی تصانیف کی تاریخ
اور ان مقامات کے نام بتانے پر ہی اکتفا نہیں کرتا جہاں اس نے انہیں لکھا تھا ناق
کے اور سیکھ رہا ہے صاب کی اور پڑھتے ۵۴ جہاں ان زائد عبارتوں کا ذکر کیا گیا ہے
اسکی اکثر کاما نہتے اخیر میں پائی جاتی ہیں

سے ماتر کا میں جو اس کی تہایت آریجنل نظموں میں سے ایک ہے اور جن میں وہ فاحشہ عورتوں کے دام تر تری کا ذکر کرتا ہے اس نے اپنی خاص ہیروان کشکالی کے کشمیر میں طولا عرفنا سیر و حیات کرنے کے دلچسپ حالات لکھے ہیں۔ یہ حالات اس نظم کے سیم نمبر میں پائے جاتے ہیں یہ نظم ہر چند کہ مختصر ہے لیکن اس میں چونکہ عجیب و غریب مقامی تفصیلات بکثرت پائی جاتی ہیں اس لئے فردوسی معلوم ہوتا ہے کہ کوئی صاحب اس کا تنقیدی ترجمہ شائع کریں لیکن اس غرض کے لئے کشمیر کے مختلف حصوں سے ذاتی طور پر واقف ہونا ضروری ہے غرض اس عورت کے جن جن مقامات میں جلتے کا ذکر آیا ہے ان سب کا پتہ نقشہ پر چلا یا دیا جاسکتا ہے۔ ایک سے زیادہ موقعہ پر چونکہ حقیقی مقامی رنگ کی جھلک پائی جاتی ہے اسلئے یہ بیان اب بھی دلچسپ معلوم ہوتا ہے کشمیر کی نظم میں ہی سب سے اول درجہ سیر نیچال (دنیال دہارا) اور اس کے سٹھ کا ذکر آتا ہے (دیکھو سہ ماتر کا سہ ۲ شلوک ۹۰) یہ سٹھ ہی ہے جو اب علی آباد سرائے کی صورت میں جانب کشمیر درہ کی چوٹی سے نیچے تھوڑے فاصلہ پر واقع ہے اسی نظم میں اس قدیم تجارت نمک کا ذکر آتا ہے جو اس راستہ سے بالترجمہ پہنچتا ہے۔ سے ماتر کا سہ نمبر ۲ شلوک ۶۱ میں ہمیں بدھوں کے ایک قدیم معبد میں پہنچایا جاتا ہے جس کا نام کرمیا شرم دہا ہے و مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۶ کتاب ۱۱۱ اور جہاں کی ایک نہاد و عورت کی حیثیت میں ایسے ایسے فعل کرتی ہے جن پر بہت کچھ چرچا ہوئی ہے بلکہ ان سنا علی بن نے جغرافیائی دلچسپی کے اور کو ایک اور ہی سیرایہ میں بیان کیا ہے وہ راجہ کلش کے عہد حکومت (۱۱۱۱ء تا ۱۱۱۳ء) کے ابتدائی حصہ میں ایسے دھرم سے متعلق اور بہت دلچسپ کے اور آدھ کار و کن میں چلا گیا یہ وہ دھرموں میں پڑی کے درباری شاعر کی حیثیت میں مشہور ہوا اپنی نامور نظم ذکر نامک دیو چرت کے آخری کا نظم میں ہمیں سنے دارا و عفت کشمیر کی خوشنایوں کا عجیب و غریب سماں ملتا ہے ہر چند کہ اس جگہ اس کا ہر بیان زیادہ تر مدحیہ ہے تاہم مقامی تفصیلات قابل

تقریباً طریقہ پر درست ہیں۔ کانڈہ کے شلوک ۷۰ میں اس نے اپنے دیہاتی وطن کھلون
موش جو سرنگ کے جنوب مشرق میں واقع ہے اور اس کے نزاعات کی کیفیت بیان کی ہے
اس موقع پر اس نے جو پرورد اشار لکھے ہیں ان سے دونوں باتیں معلوم ہوتی ہیں۔
یعنی ایک تو یہ کہ اسے اپنے دور افتادہ وطن کا بہت شوق ہے اور دوسرے یہ کہ اسے تمام مقامی
باتیں خوب اچھی طرح یاد ہیں۔ جیسا کہ بوہر صاحب کی رپورٹ کے صفحہ ۴ سے واضح ہوتا ہے۔
۷۷ء میں دورہ کشمیر کرتے ہوئے وہ خود اس شاعر کا وطن جس کا موجودہ نام کھلون
ہے دیکھنے گئے تھے۔

منگہ۔ کلہن کے معاصر تھے اپنی نظم سری کنٹھ چریت کے کانڈہ ۳ شلوک ۱۰ تا ۱۲ اور ۶۸
میں کشمیر اور اس کے فار السلطنت پر ورپور کی جو کیفیت بیان کی ہے وہ بھی اس بیان
سے ملتی جلتی ہی ہے گو اس قدر مفصل نہیں ہے اسکی صورت میں البتہ ایک فائدہ یہ ہے کہ
اس پر جو نزاع مورخ نے ایک شرح لکھی ہے جس میں مقامی دلچسپی کے امور کو اچھی طرح سمجھایا۔
اور واضح کیا گیا ہے

لوک پرکاش۔ جغرافیائی دلچسپی کی ان کشمیری کتب پر جو زیادہ تر دنیاوی ہیں اپنے
ریویو کو مکمل کرنے کے لئے ہمیں اس عجیب لغات اور رسالہ کا حوالہ دینا ضروری معلوم
ہوتا ہے جس کا نام کشمندر کا لوک پرکاش ہے پر دھیرے دھیرے حال میں اپنی کتاب
انڈیش سٹوڈین کے حصہ ذمہ کشمندر کا لوک پرکاش جلد ۱ صفحہ ۲۸۹ تا ۳۱۲ میں اس میں
سے بعض قابل ذکر اقتباسات درج کئے ہیں۔ خود ہم نے نوٹ نہرو ضمیمہ کتاب ہذا میں
کشمیر کے۔ کون کا ذکر کرتے ہوئے اس کا ایک سے زیادہ موقعوں پر حوالہ دیا ہے یہ کتاب
اس اعتبار سے ایک عجیب مرکب ہے کہ اس میں معمولی کوشش کے علاوہ کشمیر کے انتظامی
امور اور پریسٹ سائنس کی بہت سی باتیں دی گئی ہیں اس میں جیقدر واقفیت دی
گئی ہے۔ ہر چند کہ وہ زیادہ تر پرانی ہے اور کشمندر ہی کے ہاتھ سے لکھی ہوئی ہے

تاہم جیسا اس قسم کے ثبوت بھی پائے جاتے ہیں جسے ہم معلوم کرتے ہیں کہ ۱۰۰۰ء میں مدی کے اخیر تک اسمیں بہت سی ترمیم و تبدیلی ہوتی رہی ہے اس بات کی توقع ایک ایسی کتاب میں یقینی بھی نظر آتی ہے جو سندھ کے ملک کی سرکاری زبان ہو چکنے کے ایک مدت بعد تک کشمیری کارکنوں کے زیر استعمال رہ چکی تھی۔

لوک پرکاش میں کشمیر کے پرگنہ جات کی قدیم ترین فہرست درج ہے علاوہ بریں اس کتاب کے پرکاش ۲۰۰۰ء میں تمسک۔ ہندو۔ ٹھیکہ۔ سرکاری رپورٹوں وغیرہ کے جو قائم دئے گئے ہیں ان میں بھی بہت سے مقامی نام استعمال ہوئے ہیں فہرست پرگنہ جات اور ان فارموں میں بلاشبہ زمانہ قدیم کے مقامی نام نسبتاً جدید ناموں کے پہلو بہ پہلو درج ہیں فی الحقیقت آخرا لکھنؤ میں سے بعض کا تعلق ان مقامات سے ہے جنکی بناء عمارت اسلامی میں ڈالی گئی تھی بمقابلہ کے لئے دیکھو پرکاش ۲۰۰۰ء میں مقام جہن نگہ کی بنا جو راج کی راج ترنگنی کے شلوک ۱۱۵۳ء کے بموجب دین العابدین نے ڈالی تھی الہیہیدین پر جسکا ذکر سرور نے اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۴۸ شلوک ۳۱۸ میں کیا ہے وغیرہ وغیرہ

۶۔ نیل مت پران اور مہاتم

نیل مت پران۔ سطور بالا میں ہم اس بات کا ذکر کر آئے ہیں کہ زمانہ قدیم سے کشمیر میں مقدس مقامات اور جات کے تیرتھ بکثرت موجود چلے آئے ہیں ان قدیم مقامی پرستش گاہوں نے ہمیشہ اس وادی اور نواحی پہاڑی علاقوں کے تاریخی جغرافیہ میں اہم حصہ لیا ہے اسلئے یہ امر کچھ کم طمانیت کا باعث نہیں ہے کہ کشمیر کے مقدس مقامات کے بارہ میں خاص طور پر مطالعہ کرنے کے لئے ہمارے پاس کافی مصالحہ موجود ہے

قدیم ترین موجودہ کتاب جس میں کشمیر کے تیرتھوں کا ذکر آتا ہے نیل مت پران ہے۔ جیسا کہ راج ترنگنی کی ترنگ ۴۸ شلوک ۴۱۸ سے ظاہر ہوتا ہے کلہن نے اس کتاب سے

بھی معلومات حاصل کی تھیں۔ فی الحقیقت اس کتاب میں ملک کی ابتدا اور ان خاص قواعد کا ذکر آتا ہے جو کشمیر کے ناگوں کے راجہ نیل نے پرستش اور ادائیگی رسوم کے بارہ میں اسمیں منقبط کئے تھے (دیکھو راج ترنگنی نزنگ اشلوک ۷۸ تا ۱۸) اس جگہ ان روایات کا ذکر کرنا غیر ضروری معلوم ہوتا ہے جو کتاب کے امتداد میں درج کی گئی ہیں اور نہ نیل کے اعلان کردہ مراسم بیان کر کی ضرورت ہے جبکہ آگے ذکر آتا ہے اور جبکہ مشترک حالات میں کتاب کا پانچواں حصہ کا موافقہ چنانچہ نیل مت پران کے اشلوک ۱ تا ۳۶ میں روایات اور ۳۶ تا ۸۹ میں مراسم مذکور ہیں جیسا کہ پورہ صاحب کی رپورٹ کے صفحہ ۳ سے واضح ہوتا ہے ان پر صاحب موصوف نے نیل مت پران کی تفصیل بیان کرتے ہوئے خوب واسطے زنی کی ہے

سب سے ادل اشلوک ۹۰ تا ۹۷ میں کشمیر کے خاص خاص ناگوں یا مقدس جیوں کی نہرست دی ہوئی ہے اسکے بعد جھیل بہایدم کی نسبت جسکا موجودہ نام دلر ہے وہ دھب روایت مذکور ہے جس میں اشلوک ۹۷ سے ۱۰۰ تک بیان کیا گیا ہے کہ اس جھیل کی تہ میں چند پور کا شہر غرق ہے (دیکھو رپورٹ صفحہ ۱۰) پھر اشلوک ۱۰۰ سے ۱۰۹ میں ان مختلف تیز تھول کی گنتی ہے جبکہ خاص تعلق شوجی کی پرستش سے ہے بعد ازاں وہ مفصل کیفیت آتی ہے جسکا نام بھویشور دھاتم ہے اور جس میں گوہر لٹ کی ان شیمار جھیلوں اور مقامات کا ذکر آتا ہے جو شوجی اور پارتی سے تعلق رکھنے کے باعث مشہور ہیں (دیکھو اشلوک ۱۰۹ تا ۱۱۸) نیز نوٹ نمبر ۲۸۱ و ۵۰ کتاب ہذا کی شورشور تیز تھولیں کا موجودہ نام کوٹھیر ہے ایک اور دھاتم کا صرف مختصر سا حصہ اشلوک ۱۱۹ تا ۱۲۸ میں پایا جاتا ہے اس کے بعد اشلوک ۱۲۹ تا ۱۳۸ میں دشنو تیز تھول کی جو نہرست آتی ہے وہ نسبتاً مختصر ہے کیونکہ یوں بھی اس دیوتا کی اہمیت پرستش کے اعتبار سے کشمیر میں دوسرے درجہ پر ہے۔

شلوک ۱۲۹ تا ۱۲۸ میں مختلف مقدس سنگموں، ناگوں اور جھیلوں کی فہرست کے بعد شلوک ۱۲۷ تا ۱۲۶ میں کشمیر کے خاص تیرھوں کا کسی قدر تفصیل کے ساتھ ذکر کیا گیا ہے۔ یہ بیان ایک خاص دلچسپی رکھتا ہے کیونکہ ان تیرھوں کے بیان میں جغرافیائی ترتیب کو مد نظر رکھا گیا ہے اور ان کے ساتھ ہی ان مقامات کا بھی ذکر کیا گیا ہے جہاں انکی جہاز کے وقت واہ میں پڑتے ہیں۔ اسلئے دوسرے تیرھوں کی فہرستوں کی نسبت اس صورت میں زیادہ یقین کے ساتھ یہ بات معلوم ہو سکتی ہے کہ مصنف کا اشارہ کن حق مقدس مقامات کی طرف ہے اس بیان کی ابتدا مشرق کی طرف چٹمہ نیل ناگ (دیر ناگ) سے کی گئی ہے اور اس کے بعد کم و بیش صحت کے ساتھ دتشتہ اور اس کے مساویوں کے باوجود مولائی ٹھکانہ پہنچنے کے راستے کے حالات قلم بند ہیں شلوک ۱۲۶ تا ۱۲۵ میں مختصر سا نقشہ ہاتھ آیا ہے جس میں کشمیر کے اس مقدس ترین دریا کے معجزانہ اور اصلی اثرات کی کیفیت درج کی گئی ہے اور اس کے بعد نیل مت پران کا مسودہ ختم ہو جاتا ہے

نیل مت پران کی کتاب۔ بد قسمتی سے نیل مت پران کا مسودہ بہت خراب حالت میں ہے کیونکہ اس میں بہت سے الفاظ و فقرات چھپے ہوئے اور بعض بعض جگہ بگڑے ہوئے ہیں۔ پروفیسر بوہلر نے اپنی رپورٹ کے صفحہ ۴۰ پر لکھا ہے کہ نیل مت پران کی موجودہ صورت چھٹی یا ساتویں صدی عیسوی سے پہلے کی لکھی ہوئی نہیں ہو سکتی۔ سائین صاحب کو اس کتاب کا جو بہترین مسودہ مل سکا وہ لوگ سٹاک کا لکھا ہوا تھا۔ جو مسودہ کی ظاہری صورت دیکھنے سے ۱۷۵۰ء کے مطابق معلوم ہوتا ہے۔ بہتر ہے کہ یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ بعد کے زمانوں میں اس کے اندر تبدیلی اور ترمیم ہوئی رہی ہے۔ لیکن یہ بہت مجموعی اسمیں جو مقامی نام پائے جاتے ہیں وہ پرانی وضع کے ہیں اور کلہن نے جو صورتیں استعمال کی ہیں ان سے ملتے جلتے ہیں۔

جب ہم اس بات پر غور کرتے ہیں کہ اس کتاب کے آجکل جو قدر مسودے دیکھنے میں

آتے ہیں ان سب کا مضمون دلچسپ غلط ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ ترمیم اور اضافہ جسکا ادبی حوالہ دیا گیا ہے جدید نہیں ہو سکتا اگر ہمارے قدیم ترین مسودہ کی تاریخ سے نسبتاً قریبی زمانہ میں اس قسم کی ترمیم کی گئی ہوتی تو دوسرے مسودوں کی طرح اسکی صورت میں بھی کم از کم ظاہری بندش درست ہوتی اس جگہ جس محل کا حوالہ دیا گیا ہے یہی ہی کارڈائی اب سے کوئی ۳۰ سال اس طرف نیڈت صاحب رام سرگباشی نے کی تھی جب اسے ہمارا رنیر سنگھ نے نیل مت پران تالیف کرنے کو کہا تو اس نے اس کتاب کو ترمیم کرتے وقت اسکی تقدیس بکا ذرا بھی خیال نہ رکھا اسمیں عبارت کی جو کمی تھی اسے خود پورا کر دیا اہل فقرات کی تشریح کردی اور دیا کرن کی غلطیوں کی اصلاح کردی (دیکھو بلو بلو صاحب کی رپورٹ صفحات ۳۳-۳۸) خوش قسمتی سے پروفیسر بلو بلو وقت پر کشمیر جانچے انہیں اصل عبارت معلوم ہو گئی اور انہوں نے مولف کو مناسب تہنیک کردی۔

سہرچیت چیتا منی۔ جن کتابوں میں کشمیر کے مقدس مقامات کا خاص طور پر ذکر آتا ہے انہیں تاریخی اعتبار سے سہرچیت چیتا منی نیل مت پران سے قریب تر ہے اس پران یا جہاتوں کی طرح یہ کوئی اس قسم کی کتاب نہیں کہ جسکے مصنف کا کچھ پتہ نہ ہو۔ اور اسکی اہمیت محض اس کے پورا تک لٹریچر سے تعلق رکھنے پر مبنی ہو۔ اس کا مصنف شہر شاعر جنید رتھ ہو گا رہے جو را جانک نامی کشمیری خاندان سے تھا اور جیرتہ کا بھائی تھا جیرتہ نے اپنی کتاب تنتراموک ودیک میں جوشیزمت کے متعلق ہے اپنے خاندان کے متعلق جو نسب نامہ درج کیا ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ جنید رتھ ۱۲ دین صدی کے اخیر یا ۱۳ دین کے ابتدائی حصہ میں ہو گا را ہو گا۔ مقابلہ کے لئے دیکھو بلو بلو صاحب کی رپورٹ صفحات ۶۱-۸۱ دہمیدھی صفحہ ۱۵۳۔

اسکی تصنیف جو سادہ طرز کی کا دیہ ہے ۳۲ کانڈوں پر مشتمل ہے اور اسمیں اسقدر روایات شوجی اور اس کے مختلف اوتاروں کے بارہ میں ہیں ان روایات میں ۸ کے

مقامات مشہور و معروف کشمیری تیرتھ ہیں اور ان کی بدولت مصنف کو کشمیر کے ان مقدس مقامات کے تذکرہ کا موقعہ مل جاتا ہے جن کا ان سے بالواسطہ تعلق ہے واضح ہے کہ یہ روایات کاٹھمنڈو ۱۷۶۰ء اور ۱۸۴۰ء میں ہیں۔

جیدر تھنے جو مفصل تشریح لکھی ہے اس کی بدولت ہم معلوم کر سکتے ہیں کہ کشمیر کے اکثر مشہور تیرتھوں کے متعلق ان روایات نے کلہن کے بعد کے زمانہ میں کیا صورت اختیار کر لی تھی جیدر تھنے جو مقامی نام لکھے ہیں وہ راج ترنگنی کے ناموں سے بہت کر کے ملتے جلتے ہیں ان سے ثابت ہوتا ہے کہ کلہن نے انہیں جس صورت میں لکھا ہے وہ سنسکرت کے آیام ستھال میں عام طور پر مروج ہو گئی بنیل مت پر ان میں جن واقعات کا ذکر اجمال کے ساتھ کیا گیا ہے ان کے سمجھنے میں ہر چیت چیتا منی سے بہت مدد ملتی ہے اسمیں مختلف مقامی روایات کو جس سادہ اور صحیح طریق پر بیان کیا گیا ہے اس سے اکثر ہم ان ترمیمات کا پتہ چلا سکتے ہیں جو مروجہ ہاتھوں کے اندر ان روایات اور مقامی ناموں میں ہو چکی ہیں۔ جیدر تھنے کی قدر اس سے بڑھ کر اور کیا ہو سکتی تھی کہ اس کی کتاب کے ۴۰ دین کاٹھ کو جو کیشور کے متعلق ہے آج تک اس تیرتھ کا مستند ہاتھ سمجھا جاتا ہے

جہاں ہم۔ قبل ازیں اس بات کا ذکر کیا جا چکا ہے کہ کشمیر کے تمام بڑے بڑے تیرتھوں کے جہاں ہم موجود ہیں سولے بعض مستثنیات کے انکی نسبت دعوے کیا جاتا ہے کہ انہیں پرانوں یا پرانک سنگھتائوں سے اخذ کیا گیا ہے کشمیر کے اکثر ہاتھوں کی نسبت سمجھا جاتا ہے کہ وہ بھگیش سنگھتے کے جزو ہیں بعض کو اس لحاظ سے خاص طور پر مستند مانا جاتا ہے کہ وہ آد برہم۔ برہم دیوات دراہ اور بھوشیت پران کے اجزاء ہیں عام طور پر ان میں مقام یا تراکے متعلق روایات مذکور ہیں اور لکھا ہے کہ اس خاص تیرتھ کی یا تراکے کیا کیا رسانی اور فواید حاصل ہو سکتے ہیں اور یا تراکیوں کو کیا کیا مراسم ادا کرنے چاہئیں نوٹ مذکور ہضمیمہ کتاب ہذا میں اشارہ جہاں ہم کا جو خلاصہ دیا گیا ہے اس سے کسی حد تک اس بات کا اندازہ ہو سکتا ہے

کہ اوسط درجہ کے ہاتھوں میں طرزیان کیسا ہوتا ہے

سب سے پہلے پروفیسر لوبلر کو اس بات کا خیال پیدا ہوا تھا کہ کشمیر کے جغرافیہ قدیم کے باقاعدہ مطالعہ میں ہاتھوں سے کہاں تک مدد مل سکتی ہے کشمیر میں دورہ کرتے ہوئے انہوں نے جو مشرک مسودے جمع کئے ان میں ۶۱ کتابیں اس قسم کی تھیں دیکھو لوبلر صاحب کی رپورٹ تہذیبی صفحہ ۸۴ میں نمبر ۴۴-۵۱-۵۲-۵۵-۶۲-۷۵-۸۲-۸۴-۹۹-۱۰۰ کو جداگانہ کتب دکھایا گیا ہے لیکن حقیقت میں یہ سب امر ناتہ ہاتھ کے ابواب ہیں خود سٹائن صاحب نے اس بارہ میں جو تلاش شروع کی تھی اس سے اور کچھ مختلف ترقیوں پر جاننے سے انہیں ۱۵ مختلف ہاتھ حاصل ہو گئے تھے انکی ہرست کسی دوسری جگہ دی گئی ہے مختلف ہاتھ کی ضخامت مختلف ہے ان میں سے بعض مثلاً دتتہ ہاتھ پندرہ پندرہ سوشلوک کے ہیں لیکن اس کے مقابلہ میں بعض کے صرف چند و جن شلوک ہی ہیں زیادہ غار کنظر ڈالی جائے تو قدامت کے بارہ میں بھی اس قسم کا اختلاف واضح ہو جاتا ہے

ہاتھوں کی تاریخ بعض خاص خاص علامات سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ اکثر ہاتھ جو آجکل دریا استعمال ہیں بعد کے لکھے ہوئے ہیں یا بعد میں ان کے اندر ترمیم کی گئی ہے انہیں زیادہ تر قابل ذکر ہاتھ جھیل ہریکٹ امر ناتھ کی گچھا اور ایشیور (ایشور) کے ہیں ان علامات کا پتہ ان مقامی ناموں سے چلتا ہے جو ان میں پائے جاتے ہیں اور جنکی صورت ہی لکھے دیتی ہے کہ وہ جدید ہیں انکی تشریح کے لئے ضروری معلوم ہوتا ہے کہ دتتہ ہاتھ میں سے اسی قسم کے بعض نام پیش کر کے دکھائے جائیں۔

اس ہاتھ کی نسبت اس امر کا دعویٰ کیا جاتا ہے کہ اس مقدس دریا کے لب ساحل جعفر زئیہ آتے ہیں ان سب کا حال اسمیں قلم بند کیا گیا ہے اور کہ یہ بھی گردش سنگت کا ایک حصہ ہے لیکن باوجود قدامت کے ان معادی کے ہم دیکھتے ہیں کہ ادھیائے اشوک ۵۸ اور ادھیائے ۲ شلوک ۳۳ میں مشہور و معروف نیل ناگ کا نام ویر ناگ لکھا گیا ہے

لیکن اس مقام کا نام اس صورت میں نہ تو نیل مت پران نہ راج ترنگنی اور نہ کسی ماور کتاب
میں آیا ہے حقیقت میں یہ موجودہ نام دیر ناگ ہی کی دوسری صورت ہے جسکے قریب یہ خوشا
چنہہ واقع ہے معلوم ہوتا ہے کہ دیر ناگ کا نام پرگنہ دیر سے لیا گیا ہے جبکہ ذکر الہ الفہرست نے
اپنی کتاب کی جلد ۲ صفحہ ۳۰ پر کیا ہے بلہن اور کلہن نے جین کے قدیم نام کا کہیں کہیں
ذکر کیا ہے اسکا موجودہ نام زیون ہے لیکن اس مہاتم کے ادھیائے ۶ شلوک ۴ میں یہی نام
یونی آیا ہے موضع یا ندری محض جبکہ نام پرانا دہشتان (قدیم دار السلطنت) کے لفظ سے
اخذ کیا ہوا ہے اور جسکا آخر الذکر نام سر لور کی راج ترنگنی میں بھی آیا ہے اس کتاب کے
ادھیائے ۱۲ شلوک ۲۴ میں یاد درشتاک کے نام سے دکھایا ہوا ہے اس قسم کی اسی تیسری
کے بعد ہمیں یہ دیکھ کر حینہ ال حیرت نہیں ہوتی کہ مالکشکا سواسن (باسیم) اور مہاتر
رار کے نام علی الترتیب مایا سیم اور ماری دئے گئے ہیں

قدرتی طور پر ہمیں اس بات کو دیکھ کر حیرت ہوتی ہے کہ جس کتاب کی اشاعت کو شو
جی سے منسوب کیا جاتا ہے اسمیں دلشٹہ اور سندھو کے مقام اتصال پر واقع جدید
موضع شادی پور کا نام شمارد اور آیا ہے جیسا کہ جو راج کی راج ترنگنی کے ۹ شلوک
سے واضح ہوتا ہے شادی پور جو شہاب الدین پور کا مخفف ہے ۴۷ وین مددی میں
سلطان شہاب الدین کے زمانہ میں بسا یا گیا تھا۔ اسی قسم کی اور جغرافیائی غلطیوں
کی مثالیں بھی جابجا نظر آتی ہیں مثلاً ادھیائے ۲ شلوک ۳۹ میں مغلوں کے بوائے
ہوئے جدید شامیر بارغ کا نام شامل آیا ہے ادھیائے ۲۹ کے شلوک ۱۰۳ میں اشکر
کے بجائے قدیم شنگ پور کا نام اشتاہ کر لکھا گیا ہے وغیرہ وغیرہ

اسی قسم کی مثالیں ناموں کے انکی جدید صورت سے لے کر بیان کئے جانے کی اکثر
اور مہاتوں میں بھی پائی جاتی ہیں لیکن انکی اس قدر کثرت نہیں مثلاً ہر مکھٹنگا
مہاتم ہی میں اس مقدس پہاڑ کا نام ہر مکھٹ کی بجائے ہر مکھ دیا گیا ہے اور مخفی نہ

ہے کہ یہی اسکا جدید نام ہے) اور بھویشور (بھویشور) کے قدیم مقام کا نام جو راج ننگری
اعداد پرانی کتابوں میں اپنی اصلی صورت میں آیا ہے بودیشور لکھ دیا گیا ہے۔

امراہتہ ہاتم میں جسکا نسبتاً ایک قدیم مسودہ پونہ کے مجموعہ مسودات میں موجود ہے پڑھا
میں کے قدیم نام کی بجائے پدیشی آیا ہے اور سترم ناگ اس جھیل کا نام دکھایا گیا ہے
جہاں قدیم روایت کے بموجب ستر و س ناگ پناہ گزین ہوا تھا دیکھو نوٹ ۱۱ کتاب ۱۲
یہ امر قابل غور ہے کہ اس قسم کی کتابیں بھی ہیں جو بہت مجموعی روایات اور مقامی
ناموں کے اعتبار سے ہمارے قدیم ماخذوں سے بہت کچھ ہم آہنگی ظاہر کرتی ہیں جہاں
اس ضمن میں سرودا مار ہاتم یا ستند ہاتم اور ویشور ہاتم خاص طور پر قابل ذکر ہیں
لیکن ان کے قدیم مسودے اب مقامی پڑوسوں کے پاس دیکھنے میں نہیں آتے انہی
بجائے جدید اور ترمیم شدہ کتابیں مروج ہو گئی ہیں علاوہ برس جن ہاتموں کی
موجودہ صورت کی نسبت ہر طرح پرانیات کا یقین کیا جاسکتا ہے کہ وہ زمانہ حال کی
بنی ہوئی ہے ان میں بھی کئی موقعوں پر قدیم مصالحوہ اور روایات کا بکثرت استعمال دیکھا
جاتا ہے ہر ذریعہ ان کتابوں میں جو عجیب و غریب کہانیاں انکی قدرواہمیت کے بارے
میں پائی جاتی ہیں ان کو سمجھنا اس صورت میں زیادہ سہل ہو گا کہ ہم معلوم کریں
انکی ابتدا کیونکر ہوئی؟

جہاں ناموں کی ابتداء۔ ہاتم ایک طرح پر خاص خاص تیرتھوں کے ان پڑوسوں
کی دستی کتابیں ہیں جنہیں یا تریوں کا چارج اپنے ذمہ لینے کا حق حاصل ہے کسی تیرتھ
کے تقدس کے بارے میں جو دعویٰ پیش کئے جاتے ہیں۔ دراصل انکی امنیں تائید
کی گئی ہے اور اس بنا پر تیرتھ جو روحانی فوائد حاصل ہوتے ہیں انہیں یا تری کے
ہم درویش پیش کیا گیا ہے پھر ان ہاتموں میں ان مراسم کا ذکر ہے جو یا تری کو ادا
کرنا چاہئیں وہ نیز وہ راستہ بتایا گیا ہے جو اسے اختیار کرنا لازم ہے عام طور پر پڑوس

یا تریوں کو ایام یا ترا میں اس خاص تریچہ کا جہاں کی یا ترا وہ اس وقت کر رہے ہوں
ہاتھ سنایا کرتے ہیں اور ساتھ ہی ساتھ اسکی تشریح پورے طور پر کشمیری زبان میں کرتے
جاتے ہیں چونکہ بہت کم بیا رلیوں یا پردہ بیل کو آجکل سنسکرت زبان میں اس قدر
حاصل ہے کہ وہ ہاتھ کے شاد کوں کا خود ترجمہ کر سکیں اسلئے عام طور پر وہ ان کے معانی
کو ازبر یاد کر رکھتے ہیں جنھن جگہ مسودوں کی سطور کے درمیان جا بجا تشریحی الفاظ
وفقرات درج ہوتے ہیں جنہیں عمل فقہ میں بہت کچھ مدد ملتی ہے

مقامی پر وہ مت کشمیر میں مقامی پر دہمت جنہیں اب بھان تپتی اسنسکرت تھا
تپتی کہتے ہیں عام طور پر ویسے ہی جاہل اور حرا ہیں ہوتے ہیں جیسے ہندوستان میں
میں ان کے برابر کا درجہ رکھنے والے کچھ بادی بھو جکی وغیرہ برہمن جماعت کے دوسرے
لوگ بجا طور پر انہیں حقیر تصور کرتے ہیں۔ کلہن نے جا بجا اپنی تصنیف میں مثلاً
ترنگ کے شلوک ۱۳۲-۵ کے شلوک ۶۵-۷۰ کے شلوک ۱۳-۸۲ کے شلوک
۴۰۹-۹۰۰-۹۳۹ میں ان کے متعلق جو طنز یہ اشارے کئے ہیں ان سے صاف
طور پر نتیجہ نکالا جا سکتا ہے کہ زمانہ قدیم میں بھی انکی حالت کم و بیش آجکل ہی کی
طرح تھی۔ گو اس میں شک نہیں کہ انکی تعداد اور اقتدار اب کی نسبت بہت بڑھا ہوا
تھا۔ یہ لوگ ہیں جنکے پاس ہمارے سودے اب تک بددشت چلے آئے ہیں
پس ان میں جو بہت سی ترمیم تبدیلی کر دی گئی ہے وہ ہمارے خیال میں محض
انکی حالت اور ان کے پیشہ سے تعلق رکھتی ہے

تیرتھوں کی تبدیلی۔ ہر چند کہ مقامی پرستش کا سلسلہ مضبوط اور مستقل رہا ہے
تاہم اس قسم کی خاص خاص مثالیں موجود ہیں جنہیں واضح ہوتا ہے کہ نسبتاً زمانہ
حال میں نہ صرف کسی یا ترا کا راستہ بلکہ کسی تریچہ کا مقام بھی بدلا ہوا رہا ہے چنانچہ
لوشنبر اور ۲۸ نمبر کتاب ہذا میں بھید اور شارد اور تیرتھوں کی تبدیلی کے متعلق جو

مفصل کیفیت درج کی گئی ہے اس سے اس خیال کی پورے طور پر تصدیق ہوتی ہے
 چھوٹے درجہ کی تبدیلیاں اس سے بھی زیادہ زیادہ ہوتی رہی ہوں گی جب یا زنی کسی خاص
 تیرتھ پر جاتے ہیں تو وہ نہانے، شرادھ اور ہون وغیرہ کرنے کے کام بعض دیگر مقدس مقامات
 پر بھی جو اس تیرتھ سے متعلق ہوں کیا کرتے ہیں ان معادن مقامات پرستش کے
 انتخاب کا دار و مدار ابتدا سے مقامی رعایت پر رہا ہو گا جوں جوں زمانہ گزرتے جاتے
 پر ان میں تبدیلی ہوتی گئی تو ان اس تیرتھ تک پہنچنے کا راستہ بھی تبدیل ہوتا گیا۔
 ان تدریجی تبدیلیوں سے ہاتھ کی عبارت میں جو فرق پڑا اور اسے درست کر کے اسکو
 ان کے حسب حال بنانے کا کام ان پر دمتوں کے ذمہ پڑا۔ اور ہم نے جن بعض مقامات
 کا ذکر اوپر کیا ہے ان کے دیکھنے سے صاف طور پر معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے ان میں
 جا بجا تبدیلیاں کی ہیں لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اس جماعت کے لوگ سنسکرت زبان
 کے کامل علم اور علمی مذاق سے ہمیشہ اسی طرح بے بہرہ چلے آئے ہیں جیسے کہ وہ آجکل پر
 جب انہیں ہاتھوں کی عبارت میں نئے مقامات کے نام داخل کرنے کی ضرورت پڑی
 تو اس بات کا اندیشہ تھا کہ وہ جدید نام اپنے اصلی قدیم سنسکرت ناموں کی بجائے جدید
 کشمیری صورتوں میں درج ہو جائیں گے یہ اندیشہ قدرتی طور پر اس وقت بڑھتا گیا جب
 سنسکرت زبان کشمیر کی سرکاری زبان نہ رہی تھی کہ وہ لوگ جو ملک میں داخل ہو گئے
 جاتے تھے انہیں بھی قدیم مقامی ناموں کی سنسکرت صورتیں یاد نہ رہیں۔

ہاتھوں کے مقامی نام اور عام علم زبان۔ لیکن معلوم ہوتا ہے کہ ہاتھوں
 کے مقامی ناموں میں تبدیلی پیدا ہونے کا ایک اور باعث بھی ہوا ہے ہماری مراد
 عام علم زبان سے ہے قبل ازیں ہم اس بات کا ذکر کر چکے ہیں کہ کشمیر میں جا بجا اس
 امر کا رجحان پایا جاتا ہے کہ لوگ خاص خاص مقامات زریاؤں چیموں وغیرہ
 کے ناموں کی بنا پر ذاتی قصے تیار کر لیتے ہیں۔ یہاں تپا لوگ چونکہ سنسکرت زبان

کا اکثر بہت کم علم رکھتے ہیں اسلئے ان کے واسطے اس قسم کی علم زبان کے متعلق روایات کی تشریح آسان ہوتی تھی جنکی بنا جدید مقامی ناموں پر قائم ہو بلاشبہ یہی وجہ تھی کہ موجودہ ہرکٹ گنگا ہاتم کے مصنف نے قدیم نام کنک واسنی کی بجائے کنک ندی درج کر دیا جیسا کہ نوٹ نمبر ۲ کتاب ہذا میں واضح کیا گیا ہے ہرکٹ جھیلوں سے آنے والی ندی کا نام کنک واسنی ہی تمام پرانی کتابوں میں آیا ہے لیکن ہاتم کو ترتیب دینے والے نے اس قدیم نام کی موجودہ صورت کانک ندی کی بجائے کنک ندی کو اس جگہ درج کر دیا جس کے معنی پیچروالی ندی کے ہیں اور اس طرح پراسے ناظرین کے روبرو ایک دلچسپ ررارت پیش کرنے کا موقع مل گیا چنانچہ اب اس دریا کی نسبت بیان کیا جاتا ہے کہ اس کا یہ نام اسلئے پڑ گیا کہ گڑنے اس مقام پر جہاں اس کا دریا گئے سندھو سے انفصال ہوتا ہے رشی ودھی جی کا پیچر جے اندر نے قبل از ر بطور سختی استعمال کیا ہوتا گرا دیا تھا۔ چنانچہ یہ قصہ ہرکٹ گنگا ہاتم کے میٹل میں بتفصیل درج ہے۔

یہ قصہ اگر صحیح بھی ہو سکتا ہے تو یہ بات واقعی عجیب ہے کہ اس کانیل منت پران یا کسی اور کتاب میں ذکر نہیں آتا لیکن دوسرے لطیف اسمیں یہ خوبی موجود ہے کہ اسے کشمیری یا تری کے روبرو اچھی طرح واضح اور ثابت کیا جاسکتا ہے آخر الذکر کو فوراً وہ اقلق ملو ہو جاتا ہے جو کنک اور کرنز بمعنی پیچر کے درمیان پایا جاتا ہے قبل ازیں نوٹ نمبر ۲ ضمیمہ کتاب ہذا میں اسی قسم کی ایک اور مثال دی گئی ہے جو سونوارا نامک نام کے بارہ میں ہے اور جے شاردا ہاتم میں سن درنگ کی صورت دے لی گئی ہے۔

اس قسم کی مثالیں لاتعداد دی جاسکتی ہیں جنسے معلوم ہو سکتا ہے کہ پر دستوں نے مقامی ناموں کو تو رطو رطو کر کیا کا کیا بنا دیا۔ لیکن سطور بالا میں جو کچھ بیان کیا جا چکا ہے اس سے کم از کم ہم اس نتیجہ پر ضرور پہنچتے ہیں کہ ہاتم کی کتابوں میں

جو جزائری معلومات پائی جاتی ہیں انہیں صرف اسی صورت میں استعمال کرنا محفوظ ہو سکتا ہے کہ جب انہیں تنقیدی طور پر چھاننا اور انکی معتبر تائید حاصل کی جائے۔

لیکن اس مصالحہ کے تنقیدی امتحان میں یہ مشکل حایل ہے کہ معلوم نہیں خاص خاص مہاتم اور ان کے اجزاء کن کن زمانوں کے لکھے ہوئے ہیں۔ یہ مشکل اس لحاظ سے اور بھی بڑھ جاتی ہے کہ کشمیر میں مہاتموں کے قدیم مسودے کہیں بھی محفوظ نظر نہیں آتے۔ مہیوج تہہ پر لکھے ہوئے بابوں کہنا چاہے کہ سترہویں صدی سے پہلے کے مسودے اب بالکل غنقا ہیں کاغذ کے مسودوں کی جہانگ سٹائین صاحب نے پڑتال کی ہے ان میں کوئی بھی دو صدی سے زیادہ عرصہ پہلے کا معلوم نہیں ہوتا۔ یہ امر اغلب ہے کہ قدیم مسودوں کی عدم موجودگی کا باعث یہ ہے کہ سفر میں مہاتموں کو اپنے پاس رکھنے سے انکے ورق پھٹ اور خراب ہو جاتے ہونگے ان کے علاوہ جو مسودے بظاہر پائے نظر آتے ہیں ان میں بھی تبدیلیوں اور ترمیم کا شبہ ہے گو دوسرے طریقہ یہ بھی بالکل قرین تہیا ہے کہ بالکل زمانہ حال میں لکھی ہوئی کتابوں میں بھی کہیں کہیں اصلیت موجود ہو ان باتوں کو مد نظر رکھتے ہوئے سٹائین صاحب نے اپنے نقشوں میں چھوٹے چھوٹے تہہ ہقوں کے وہ سیکڑوں نام درج کرنے مناسب نہیں سمجھے جو مہاتموں میں پائے جاتے ہیں بلکہ اس بارہ میں انہوں نے اپنے اندر احاطہ کو صرف اپنی قدیم نام کے تہہ ہقوں تک محدود رکھا ہے جن کے بارہ میں ان کی معلومات یقینی تھیں ایک موقع پر سٹائین صاحب لکھتے ہیں کہ میں خوش ہوں مجھے اس بارہ میں اتنی واقفیت حاصل کرنے کا موقع حاصل ہو چکا ہے کہ بعض مہاتم کیونکر تیار کر لئے جاتے ہیں عرصہ دس ایک سال کا گذر تا ہے کہ سرنگر کے حصہ گنپت یار کے پرستوں یا باج بٹوں کو ایک قدیم مسجد میں سے لنگ لنگیا اور انہوں نے دریا کے کنارے گھاٹ کے قریب اس کے لئے ایک شوالہ بنانا شروع کیا۔ مقامی روایت کی بنا پر جو ممکن ہے

صحیح ہوا نہیں یقین ہو گیا کہ اس جگہ نشور درہمانش کا مندر ہوگا اگر تاہذا جسکا ذکر نوٹ نمبر ۱۳۱
 کتاب مذ میں کیا جا چکا ہے پس انہوں نے اس لنگ کو اسی نام سے استحقاق کر دیا
 ۱۸۹۱ء میں جبکہ میں اس حصہ شہر کے قدیم مقامات کا معائنہ کر رہا تھا مجھے درہمانش
 کا مندر دیکھنے کا بھی اتفاق ہوا جو ان دنوں زیر تعمیر تھا میں نے جب اس پرانے لنگ
 اور اس سے متعلق روایت سے دلچسپی ظاہر کی اور کچھ دیکھا بھی دی تو اس چھوٹے سے
 مندر کا ہیڈ پر دہت مجھ سے پرائیویٹ طور پر باتیں کرنے لگ گیا اس شخص کا نام پنڈت
 ت رہتا اور وہ اپنی قسم کے لوگوں میں غیر معمولی طور پر ذہین نظر آتا تھا اس نے چند
 ہی منٹوں میں اس بات کو تسلیم کر لیا کہ اس تریقہ کا ہاتھ ابھی مرتب ہو رہا ہے اس
 کے چند مہفتہ بعد جب کہ میں سرنگ کے قریب اپنے کیمپ میں تھا درہمانش مندر کا
 پر دہت مجھ سے ملنے آیا اس نے نئے ہاتھ کا مسودہ میرے ردبرو پیش کیا اور مجھ سے
 اسکی نظر ثانی میں مدد چاہی

میں نے جب اسے غور سے دیکھا تو معلوم ہوا کہ اس میں زیادہ تر نقشہ ہاتھ کے حصے انتبا
 کے ہوئے ہیں درہمانش اور لواچی تیرتھوں کے متعلق جو شہر کے اندر وجود تھے اس
 قسم کے تعریفی شلوگ در سری کتب سے اخذ کر کے داخل کئے ہوئے تھے جیسے کہ اکثر
 ہاتھوں میں پائے جاتے ہیں بعض دیگر مقامی مندروں کو بھی جیسے کسی فائدہ کی توقع
 ہو سکتی تھی درہمانش کی یا ترا میں داخل کر دیا گیا تھا میں نے جہاں تک ممکن تھا
 انہیں مختلف مقامات کے قدیم نام بتانے میں مدد دی البتہ اس طریق عمل پر مجھے
 ضرر و حیرت ہوئی۔

الو الفضل - یہ ایک عجیب بات ہے کہ کشمیر کے مقدس مقامات کی جغرافیائی معلومات
 کے بارہ میں ہمیں ایک مسلمان مورخ کا ذکر بھی لانا پڑا ہے ہماری مراد اکر کے الہکار الو
 سے ہے جس نے آئین اکبری کی اس فصل میں جمیں سرکار کشمیر کا ذکر کیا گیا ہے اس

وادى کے بہت سے مقدس مقامات کا ذکر کیا ہے دیکھو جلد ۱ صفحات ۶۲ تا ۷۵ پر و فیروز گنبد
کی تالیف کردہ آئین الہی اور جلد ۲ صفحہ ۳۵ تا ۶۶ کتاب الیہ مترجم کرنل ایچ۔ ایس۔
جیرٹ۔ البرافضل نے کشمیر کے جو مفصل حالات قلم بند کئے ہیں وہ حقیقت میں کئی پہلوؤں
سے تاریخی محققوں کے لئے فائدہ مند ہیں لیکن زیادہ قابل ذکر بات تو یہ ہے کہ بقل نیل
صاحب اس قابل مصنف نے اپنے عادی شان آقا کی طرح وادی کے متعلق کسی قدر دلچسپی رکھنے
کے باعث اس کے بارہ میں بہت سی جغرافیائی تحقیقات کی ہے

البرافضل لکھتا ہے کہ مندرجہ ذیل اس ساری سرزمین کو مقدس تصور کرتے ہیں اس
نے عام لفظوں میں مختلف دیوتاؤں کے معبودوں اور سانپوں "بہنی ناگوں" کی پرستش
کامیوں کا بھی ذکر کیا ہے جنکی نسبت بیان کیا ہے کہ عجیب عجیب کہانیاں بیان کی جاتی
ہیں اس کے بعد اس نے قابل ذکر مقامات کو بالتفصیل لکھا ہے اور مقدس مقامات
کا بہت کچھ بیان دیا ہے

البرافضل کی تحریر کو پڑھ کر ہمیں تحقیق معلوم ہو جاتا ہے کہ ۱۶ ویں صدی کے اخیر میں
کون کونسے تیرہ مشہور اور مقبول حقے فی الحقیقت اسکی تحریر جدید روایت اور مقامات یا
کے بارہ میں قدیم بیانات کے درمیان ایک کڑی کا درجہ رکھتی ہے اس سے ہماروں سے
حاصل کردہ جغرافیائی معلومات کی بجا تصدیق ہو سکتی ہے کئی جگہ ٹائٹن صاحب نے
البرافضل کے حواشی ہی کی مدد سے بعض ایسے قدیم مقامات کا پتہ چلایا ہے جو لوگوں کو
فراوش ہو چکے تھے اسمیں شک نہیں نہ سکتا تواریخ کے اس خلاصہ کے ماننا جو اس
نے دیا ہے مقدس مقامات کی فہرست بھی اسے کسی قابل برہمن سے حاصل ہوئی ہوگی

۷۔ مقامی روایت

علماء کی۔ رايات۔ اب ہمیں صرف اس قدر دیکھنا باقی رہ گیا ہے کہ کشمیر کی قدیم

جزائیہ میں معلومات میں ہمیں ان روایات سے جواب تک چلی آرہی ہیں کیا کچھ حاصل ہو سکتا ہے جس قسم کی روایت سے ہمیں اس وقت سروکار ہے وہ رد قسم کی ہے ایک تو علماء کی شہرت کے بارہ میں روایت جو کم و بیش تحریرات کے ساتھ ساتھ ملک کی قدیم تعلیم گاہوں کے متعلق چلی آتی ہے دوسری خالص مقامی روایت جو اپنی مقررہ حدود کے اندر محدود ہے لیکن جس کا پتہ خاص خاص مقامات کے جاہل اور پڑھے لکھے دونوں طرح کے لوگوں میں چلایا جاسکتا ہے

ان لوگوں میں بھی جو مذکورہ بالا قسم کے علماء سے تعلق رکھتے ہیں سرنگ کے چند پیڈٹ خاندانوں کو ہمیں خاص امتیاز دینا پڑتا ہے جنہیں سنسکرت شاستروں کے مطالعہ کا سلسلہ برقرار چلا آیا ہے ان کے علاوہ بارہ بت بھی ان کتابوں کو اکثر پڑھتے ہیں لیکن سطور بالا میں ہم انکی اہمیت سے کسی قدر واقف ہو چکے ہیں اور یہ جو کچھ لکھا جا چکا ہے اسے دیکھتے ہوئے ہم اس نتیجہ پر پہنچے بغیر نہیں رہ سکتے کہ ان کتابوں میں ملک کے جزائیہ ندیم کے متعلق کچھ بھی خالص معلومات نہیں ہیں جو اس جماعت کے لوگوں نے نسبتاً آزاد حال میں لکھی ہیں۔

حقیقت یہ ہے کہ یہ دونوں کو سنسکرت کا بے حد مختصر علم ہو چکا ہے ان کے مطالعوں میں امر جہاتم وغیرہ آتے ہیں یا اس کے علاوہ وہ بعض خاص خاص مذہبی کتابیں طوطے کی طرح رٹ لیتے ہیں اس صورت میں ہم ان سے اس بات کی توقع نہیں رکھ سکتے کہ ان کے اندر ان تاریخی طور پر دلچسپ مقامات کے بارہ میں حکم کا ذکر صرف تواریخ کشمیر میں آیا ہے کوئی خاص معلومات قائم چلی آئی ہوں انکی شہادت اگر قابلِ عمر ہو سکتی ہے تو صرف مقدس مقامات یا تارکے راستوں یا اور اسی قسم کی چیزوں کے بارہ میں ہو سکتی ہے جس کا قلع ان کے پیشہ کے ساتھ ہے لیکن بد قسمتی سے جسے کہ ہم قبل ازیں دیکھ چکے ہیں اس محدود دائرہ میں بھی یہ دونوں کی روایات بعض صورتوں میں بالکل جہل و بیوقوفانہ

کی ہیں اس صورت میں ان کے بیانات کو اگر تسلیم کیا جاسکتا ہے تو صرف اس طرح کہ پہلے انہیں دوسرے طور پر تنقیدی ماحتیاط کے ساتھ جانچ لیا جائے۔

تیرھ ستر ۵۔ زمانہ حال کے پٹناتان کشمیر میں جس قسم کی علمی روایات موجود پائی جاتی ہیں ان کا بہترین اندازہ ان معلومات کا امتحان کرنے سے ہو سکتا ہے جو پٹنات صاحب رام سرگیشی نے قدیم مقامات کے بارہ میں ہمہ پہنچائی ہیں پٹنات صاحب رام کو جو گذشتہ چند سالوں میں کشمیر کے علمائے زبان سنسکرت میں درجہ اول پر ہو گزرا ہے ہزارا دربارہ ریشنگھ مرحوم نے یہ کلام پڑ کیا تھا کہ وہ کشمیر کے تمام قدیم تیرھو کے حالات تلمذ کر کے اس مطلب کے لئے چند پٹناتوں کا عملہ اسکی مدد کیلئے تیار کیا گیا جسکا کام یہ تھا کہ ملک کے مختلف حصوں سے ضروری مصالحہ جمع کرے۔ اس مصالحہ عظیم کی بنیاد پر جو بڑی کتاب مرتب کی جاتی تھی وہ تو مکمل ہی نہ ہوئی اور اس مصالحہ کے بھی مکمل صاحب کو صرف چند ایک حصے دستیاب ہوئے یہ حصے زیادہ تر شمال مشرقی پرگنوں کے متعلق تھے اور ان میں زبان سنسکرت ناگوں لنگوں وغیرہ کی کیفیت ان کے متعلق معجزانہ طور پر اور انکی پرستش کی دعائیں مذکور ہیں انکی عبارت میں جا بجا عجیب عجیب بقا و برادر لکھے ہیں جس سے گئے ہیں بہ نفع پٹنات صاحب رام نے اپنے مرنے سے پیشتر اس واقعیت کا جو اس نے حاصل کی ایک خلاصہ تیار کر دیا تھا جسکا نام اس نے کشمیر تیرھ ستر رکھا جسکی بعض نقول سائین صاحب کو بھی دستیاب ہوئیں۔

اس مختصر کتاب میں مشیمار تیرھوں کی فہرست دی گئی ہے اور انکی مقامیت اور خاص پہلوؤں کے بارہ میں چند ایک سطور بطور کیفیت بھی درج کی گئی ہیں ان تیرھوں کو پرگنوں کی جغرافیائی ترتیب کے مطابق لکھا گیا ہے یہ کتاب اس لحاظ سے مفید ہے کہ اس سے معلوم ہوتا ہے اس زمانہ میں مقامی طور پر کن کن تیرھوں کی پرستش ہوتی تھی لیکن ساتھ ہی اس کتاب کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وادی کشمیر کے قدیم جغرافیہ کا بغور مطالعہ کرنے میں اس قسم کی معلومات سے کہانت تک کم مدد حاصل ہو سکتی ہے

پنڈت صاحب رام کے دئے ہوئے مقامی نام۔ پنڈت صاحب رام نے ہریک
تیرہ کی مقامیت اس طرح پر ظاہر کی ہے کہ اس علاقہ کا جسمیں وہ واقع ہے نام لکھ کر اس
کے قریب ترین گاؤں یا کسی اور شہر مقام کا نام لکھ دیا ہے اسمیں شک نہیں کہ فاضل
مولف کا منشاء مقام ناموں کو انکی قدیم سنسکرت صورتوں میں درج کر نیک تھا۔ یہی وجہ ہے
کہ اس نے متعدد مقامات کے پرانے نام صحیح طور پر لکھے ہیں لیکن بد قسمتی سے اس قسم
کے ناموں کی تعداد ان ناموں کے مقابلہ میں بہت ہی کم ہے جو صفات طور پر خود بنائے
ہوئے نظر آتے ہیں اور جو اس لحاظ سے ویسے ہی فضول اور نکمے ہیں جیسے وہ جو ہاتھوں
میں پائے جاتے ہیں۔

اس بات کا لحاظ رکھتے ہوئے کہ بوبار صاحب کی رپورٹ صفحات ۴۷ و ۴۸ کے مطابق پنڈت
صاحب رام اس قابل ہے کہ اسے جدید کشمیری فضلاء میں سے بہترین سمجھا جائے۔ صاحب
معلوم ہوتا ہے کہ مذکورہ الصدر بیان کی تائید میں چند مثالیں پیش کی جائیں یہ مثالیں
ہم ان مقامی ناموں کی دیتے ہیں جنکی صحیح صورتوں کی تصدیق راج ترنگنی سے کی
ہو سکتی ہے ناگ ستر و س کی جھیل کا نام جو آجکل سترم ناگ کہلاتی ہے ایک موہ
پر سترم ناگ اور ایک اور جگہ سترم ناگ لکھا گیا ہے ہولدا۔ لولاہ اور کھوئی آسترم
کے قدیم ریگنوں کے نام ان کے جدید نام ولہ۔ لولاہ اور کھوئی میوم کی بنا پر ولہ لولاہ
اور کھوئی نام راسٹھ کے صیورت میں دئے گئے ہیں باہنال جس کا قدیم نام بانٹا لا تھا
اسے بھانوشالا کی صورت میں لکھا گیا ہے کھو کا قدیم نام کھوودی لوگ پرکاش
میں بھی صحیح طور پر درج ہوا ہے لیکن اس کتاب میں کھو آ یا ہے قدیم موضع جیون
کا نام ہاتھوں میں تو غلط آ یا ہے تھا اسمیں بھی جیون کی صورت میں لکھا گیا ہے
رنیل کا قدیم نام ہرنیہ لوپر ہوا کرتا تھا۔ لیکن تجل کی تاریخی سپردانے اسے اس کتاب
میں راجہ رنادتیہ کے قائم کردہ مقام کی صورت دی ہے۔

اس قسم کی مثالوں کے بعد جب ہم مشک پور راموش اور کرتیا شرم کے نام اشکر رام
اور کچیک آشرم دیکھتے ہیں تو ہمیں چنا۔ ان حیرت انگیز ہونے والی۔ تیرہوں کے علاوہ
پنڈت صاحب رام نے جن اضلاع۔ قصبات۔ دیہات۔ ندیوں۔ جھیلوں اور درجہ ذیل
مقامات کا ذکر کیا ہے ان سب کی تعداد کم و بیش پانچ سو ہے لیکن اس عظیم تعداد میں
شاید دو درجن نام اس قسم کے ہونگے جو قدیم حوالہ کے مطابق درست ہوں۔

پنڈت صاحب رام ان محدودے چند جدید کشمیری علماء میں سے تھا جنہوں نے
راج ترنگنی اور بعد کی تاریخوں پر اپنا زیادہ وقت صرف کیا ہے چنانچہ اسات کی تصدیق
ان تاریخی اقتباسات سے ہوتی ہے جو اس نے راج ترنگنی سنگرہ میں دے دی ہیں جسے
پروفیسر بلہ نے حاصل کر لیا تھا اس کے متعلق یہ بیان کر دینا بھی ضروری معلوم ہوتا
ہے کہ اس کتاب میں اس نے جغرافیائی دلچسپی کے امور کی توضیح کے بارے میں کچھ بھی
کوشش نہیں کی اس صورت میں یہ بات واقعی عجیب معلوم ہوتی ہے کہ تیرہ سو
میں اس نے جغرافیہ قدیم کے متعلق کیونکہ اس قسم کی عدم واقفیت کا اظہار کیا لیکن غور
کیا جائے تو اسکی ایک خاص وجہ نظر آجاتی ہے۔

کشمیر میں روایتی طور پر تیرہوں وغیرہ کے علاوہ جن مقامات کی نسبت لوگوں میں
واقفیت چلی آئی ہے وہ صرف اس قسم کی چند ایک جگہوں پر مشتمل ہیں جسے پنڈتوں
کو کچھ خاص دلچسپی تھی چنانچہ دارالسلطنت پرور پور سرنگار اور اس کے مختلف محلوں
نیز قصبات و جشیور سو پور و راہ مولہ اور وادی کے بعض دیگر اہم مقامات کے نام
اپنی قدیم سنسکرت صورتوں میں اس وقت تک چلے آئے ہیں یہ امر اغلب معلوم ہوتا
ہے کہ سنسکرت مسودوں کی آخری سطور ہم پر دل وغیرہ میں ہمیشہ سے ان ناموں کی
یہی صورتیں استعمال ہوتی چلی آئی ہیں۔ بعض دیگر مقامات مثلاً جملپور۔ دامود اور
چکدر وغیرہ کے متعلق اس قسم کی مقبول عام روایات چلی آتی ہیں جسے صاف طور

پر معلوم ہوتا ہے کہ یہ وہی مقامات ہیں جنکا ذکر راج ترنگنی میں آیا ہے لیکن عام قدیم ناموں کی اصل صورت کی برقراری کسی صورت سے یقینی انداز ہو سکتی تھی اس لئے یہ امر قدرتی ہے کہ انکی شناخت اور تاریخی تماریح کے بارہ میں تمام صحیح واقعات بتایہ سچ سچ لو کی یاد سے جو ہو گئی ہے

اس طرح پر جو واقعات مزابل ہو چکی ہے اسے دوبارہ حاصل کرنا صرف اسی صورت پر ممکن ہو سکتا ہے کہ جدید تاریخی تحقیقات کے طریقوں پر باقاعدہ تفتیش کا سلسلہ جاری کیا جائے

مقامی روایات لیکن علماء کی روایات کی نسبت مقبول عام مقامی روایات زیادہ متحمل ثابت ہوئی ہے بعض خاص خاص مقامات کی مقامی تلاشی میں اس سے بہت کچھ مدد ملتی رہی ہے ٹائمن صاحب فرماتے ہیں کہ میں نے آثار قدیمہ کی تحقیق میں جہتدیر یہ دریافت کی ہے اس کے تجربہ نے مجھے اس بات کا یقین دلادیا ہے کہ اس قسم کی مقامی روایات کو اگر احتیاط سے جمع کیا اور تنقیدی طور پر تحقیق کر لیا جائے تو تحریری جغرافیائی معلومات میں ان سے بہت کچھ صحیح مدد مل سکتی ہے چنانچہ اسی ضمن میں یہ بیان کرنا موقع نہ ہو گا کہ لوہڑ ہستی درج کر مورت رجبے پور سکند بھون وغیرہ کے متعلق بہت سی واقعات اسی ذریعہ سے حاصل کی گئی ہے

ایک سے زیادہ صورتوں میں یہ بھی دیکھا گیا ہے کہ جو مقامی روایات کلہن کے سننے پر آئی تھیں وہ اب تک ان خاص مقامات کی نسبت شہر چلی آتی ہیں۔ چنانچہ اس بارہ میں دامودر اور راجہ نہ کے جیلے ہوئے شہر اور پرورش کے مندر کی روایات مذکورہ نوٹ نمبر ۶۲-۸۲ و ۸۳ کتاب ہذا قابل ذکر ہیں۔

اس میں کلام نہیں کہ کشمیر میں ان مقامی روایات کا سلسلہ اس طرح مدت تک قائم رہنے کی وجہ یہ ہے کہ ملک بالکل الگ تھلک واقعہ ہے کوہی روکاوٹیں پہاڑی ملکوں کو چونکہ

علیحدہ رکھتی ہیں اس لئے ان محالک کے لوگوں میں عادات و اطوار کا ایک ہی سلسلہ بدلتا چلا جاتا ہے چنانچہ یہ عادات وادی کے باشندوں میں نمایاں طور پر دیکھی جاتی ہیں اور اسی بات نے ان روایات کے استقلال میں بہت بڑی حد تک حصہ لیا ہے۔

تفسیر باب

عام جغرافیہ

۱۔ وادی کشمیر کا محل وقوع اور اس کی شکل صورت

معلوم ہوتا ہے کہ جب قدرت نے عظیم الشان وادی کشمیر کو پیدا کیا اور اس کے گرد دیوار کوہ "کھنچی" تو اس وقت نہ صرف اسے جغرافیائی طور پر علیحدہ کر دیا بلکہ اس کا تاریخی وجود بھی جداگانہ قائم کیا تھا چنانچہ ان دونوں باتوں کی تصدیق سب سے بڑھ کر اس بات سے ہوتی ہے کہ نہایت قدیم زمانہ سے اس ملک کا وہی نام ہمیشہ استعمال ہوتا چلا آیا ہے۔

کشمیر کا نام کشمیر کا نام اصلی سنسکرت صورت میں اسکی اس قدر تاریخ نہیں جو معلوم ہے ہمیشہ استعمال ہوتا رہا ہے اس نام کا استعمال نہ صرف اہل ملک بلکہ غیر ملکی لوگوں کی طرف سے بھی ہوا کیا ہے بحالت موجودہ ہم اس نام کے استعمال کی تصدیق مسلسل طور پر ۲۲ صدی کے عرصہ کے لئے کر سکتے ہیں لیکن یہ نام کیا ہے خود اس سے بھی قدیم ہے یا وجود اس طویل تاریخی عرصہ کے اس نام کی مروجہ صورت میں ملک کے اندر بہت ہی کم اور ملک کے باہر بالکل ہی صورت نہیں بدلی۔

سنسکرت زبان کا لفظ کشمیر اب تک ہندوستان کے ہر حصہ میں اور مغرب میں

بھی جہاں کہیں اس وادی کی شہرت پھیل چکی ہے مشہور ہے لیکن باشندگان وادی خود اس لفظ کا تلفظ کشمیر کرنے لگے ہیں یہ لفظ براہ راست کشمیری سے نکلا ہوا ہے چونکہ انڈو آریں ورنیکولر زبانوں میں سنسکرت الفاظ کا درمیانی "م" تبدیل "و" ہو جاتا ہے اس لئے پراکرت میں یہ نام کشویر رہ چکا ہے۔

نام کی تشریح۔ علم زبان کی رو سے ہمیں اس نام کی ابتدا یا اسکی ترکیب کا کچھ پتہ نہیں چلتا۔ لیکن باوجود اس کے مختلف لوگوں نے اس نام کی ترکیب کے بارہ میں مختلف قیاس ردوائے ہیں جبکہ ذکر اس جگہ محض اس لحاظ سے کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ناظرین کا استعجاب رفع ہو جائے کشمیر کے سنسکرت مصنفوں کی نسبت یہ بیان کر دینا ضروری نظر آتا ہے کہ ان کی تحریروں میں اس قسم کے قیاسات کہیں نظر نہیں آتے۔

سہاری اس فہرست کا افتتاح شہنشاہ بابر سے ہوتا ہے اس نے یہ خیال ظاہر کیا تھا کہ شاید یہ نام پہاڑی قوم کا "ش" سے لیا گیا ہو جو نو اجات کشمیر میں آباد ہے چنانچہ اس کا ذکر اسکی تزک مترجمہ لیڈن دار سکین صاحب کے صفحہ ۳۱۳ پر پایا جاتا ہے اسی کتاب کے ایک فارسی مسودہ میں مذکور ہے کہ لفظ میریے مراد پہاڑ سے ہے اور سکین صاحب نے اس کتاب کی تہمید صفحہ ۲ پر لکھا ہے کہ کاشگر کا شجر کا نام بھی اسی طرح بنا ہے۔ بابر کے اسی قیاس کا ذکر سنجیدگی کے ساتھ آئین اکبری کے تازہ ترین ترجمہ جلد ۲ صفحہ ۸۱ پر آیا ہے اہل جگہ صاف ظاہر ہوتا ہے کہ کاش کے مراد کھٹون سے ہے جو جنوبی پہاڑیوں میں آباد ہوتا کرتے تھے اور جن کے حالات دسکوت پر نو ت نمبر ۱۰ میں اوپر سے طور پر مٹ کی گئی ہے

اس نام کی ایک اور ترکیب جسکا استبدائی مرزا حیدر ملک کی تاریخ میں آتا ہے اور جسے بعد کے اکثر اسلامی مورخوں نے نقل کیا ہے یہ ہے کہ اس نام کا استبدائی۔

کشپ یعنی کشپ اور دوسرا کشمیری لفظ ”مر“ یعنی ”مٹھ“ بمعنی آبادی یا ”میر“ بمعنی (مفروضہ) بہار سے لیا گیا ہے۔ یورپین مورخوں میں سب سے اول اس کا ذکر ٹیننٹین صاحب نے حیدر ملک کی تاریخ کا خلاصہ پیش کرتے ہوئے کیا تھا اسی قسم کا ایک نوٹ محمد عظیم کی کتاب واقعات کشمیر سے لیکر دسین صاحب نے اپنے ”ایسے“ کے صفحہ ۹ پر دیا ہے اور اس جگہ تحریر کی غلطی سے کشف میر کی بجائے کشف سر لکھا گیا ہے کشمیری زبان کا لفظ ”مر“ بمعنی مٹھ ملک کے اندر عام طور پر سرائوں اور دروں کی جائے پناہ کے لئے استعمال ہوتا ہے معلوم ہوتا ہے اس فزنی ترکیب کے متعلق لوگوں میں یہ خیال جاگزین ہو چکا تھا کہ اس کی تہ میں کوئی مقامی روایت ہے کیونکہ اسی وجہ سے غالباً برنٹ جیسے تھورن نے یہ قیاس ظاہر کر دیا تھا کہ کشمیر شاید کشپ میر سے نکلا ہے جس کے معنی بحر کشپ کے ہیں ہمیں بھی اس جگہ اس کا ذکر کرنے کی کوئی ضرورت محسوس نہ ہوتی لیکن شکل یہ ہے کہ ایک نامی گرامی فاضل کے ساتھ منسوب ہو جانے کی وجہ سے یہ غلطی اور بھی

بہت سی کتابوں تک پہنچ چکی ہے جن میں سے قابل ذکر سب ذیل ہیں

۱۔ لسن صاحب کی کتاب انڈش آئرٹھم سکند جلد ۱ صفحہ ۵۵ کلارٹ ۱۲۰ سیکل ٹل

صاحب کی کتاب قدیم ہندوستان بیان کردہ بلطیس ”صفحہ ۱۰۸ (۱۶) وی رڈی سینٹ

مارٹن صاحب کی کتاب میو ایریڈی لاکھڈی ڈس انسکریپٹ سوائیزنگ سلسلہ نمبر ۶ جلد

صفحہ ۳۸۸ کیرٹ صاحب کی کتاب الہی جیا گرجی ایڈیشن ۱۸۷۴ء صفحہ ۳۹

مروہ محمد الدین صاحب اپنی مختصر تاریخ کشمیر میں لکھتے ہیں کہ ایک دن حضرت سلیمان

اپنے تخت پر سوار ہو کر سیر کرتے ہوئے سستی سر میر آ نکلا اور اس جگہ کو فرحت افزہ دروں کشا

دیکھ کر حکم دیا کہ اس کا پانی نکالا جائے لگو تمام دیو دل سنئے اس حکم کی تعمیل سے غنڈہ

ظاہر ہوئی مگر کشف نام ایک دایہ نے جو کہ میر نام ایک پری پر عاشق تھا عرض کی کہ اگر میری

مشتوت میر سے خورے کرے گا وعدہ کیا جائے تو میں اس کام کو انجام دے سکتا ہوں سلیمان

نے اسکی درخواست منظور کر لی اور کشف دیو نے بہار کو کاٹ کر دریائے چہلم کے راستے کل
پانی نکال دیا سلیمان نے خوش ہو کر اسکی معشوقہ و میری پی) اس کے حوالے کر دی اور اس
ملک کا نام بھی اس کے اور اسکی معشوقہ کے نام پر کشف میہر مشہور ہو گیا لیکن منشی محمد الدین
صاحب فرق اپنی تاریخ کشمیر میں لکھتے ہیں کہ جن مسلمان مورخوں نے سستی سر کے پانی
نکالنے کا آلہ حضرت سلیمان کو قرار دیا ہے انہوں نے صریحی غلطی دکھائی ہے بعض بہاول
پر حضرت سلیمان کی تشنگاہوں کا پایا جاتا اس امر کی کوئی تانی دلیل نہیں کہ اس
نے کشمیر کی بنیاد ڈالی تھی اگر یہی قصہ کی نگاہ سے دیکھا جائے تو صاف معلوم ہو گا کہ
اس زمین کو آباد کرنے پر جس سے زیادہ عرصہ گزر چکا ہے لیکن حضرت سلیمان
کالجنگ کے شروع ہونے سے بھی اٹھارہ سو برس بعد ہوئے ہیں پس یہ کس طرح ممکن
ہو سکتا ہے کہ اپنے زمانہ سے دو ہزار برس پہلے انہوں نے سرزمین کشمیر کو آباد کیا ہو۔ بارغ
سلیمان کا نام بھی ایسے ہی مورخوں نے اس کو دے رکھا ہے ورنہ اسکا کوئی کافی ثبوت
نہیں کہ حضرت سلیمان نے ہی اسے آباد کیا تھا۔ اول تو یہ نام عام طور پر راجہ ہی نہیں
صرف بعض بعض کتابوں ہی میں دکھائی دیتا ہے اور پھر یہ بھی ممکن ہے کہ حضرت سلیمان
نے بھی اسکی دلفریبی کو پسند کیا ہو اور اسے بارغ سلیمان کے نام سے پکار لیا ہو۔ اس
طرح عرفی نظامی و خیر و شر کا جذبات یا فردوس کا خطاب دینا کشمیر کو جنت بھی نہیں بنا
سکتا اس قسم کے اقوال محض غلط فہمی پر مبنی ہیں اصل کیفیت یوں ہے کہ حضرت یح سے
دو ہزار یا بیس سال پہلے راجہ سندر سین کے عہد میں شہر سلامت نگر قہر الہی سے فرق
آب ہو گیا تھا (شہر سلامت نگر اس مقام پر آباد تھا جہاں اب جمیل ولہر ہیں) بارہوی
ہے اس طوفانی سے کام راج کا ایک بڑا حصہ پانی میں آ گیا اور سات سو ساٹھ سال تک
تقریباً کشمیر کی نصف وادی پانی کے نیچے رہی حضرت یح سے بارہ سو یا سی سال
پہلے راجہ زائد کے عہد حکومت میں جب حضرت سلیمان دار خط ہو کر یہاں قیام پزیر

ہوئے۔ تو انکی علم و دستان کو دیکھ کر راجہ اور پیر جادو لوں نے اس پانی کے تدارک کیلئے اس سے درخواست کی اور اس نے پانی نکلا کر علاقہ کا مارج میں دو بارہ آبادی کی بنیاد ڈال دی سیٹھ رتنا گری کی تاریخ لکھنے کے باعث اکثر مورخ اس واقعہ سے بیکل آشنا ہیں مگر سلیمان کے پانی نکالنے کی آواز چونکہ ان کے کانوں میں پہنچی ہوئی ہے اسلئے انہوں نے سنی کچھ شک کر کے مکاریہ بھی اس کو قرار دیا ہے جو بالکل خلاف واقعہ ہے کشمیر کی وسعت و جطر اتنی حدیاں گزر نے پر بھی کشمیر کے نام میں کوئی فرق واقعہ نہیں ہوا ایسے ہی اس ملک کی حدود میں کوئی اختلاف ظہور میں نہیں آیا۔ چنانچہ یہ نام ہمیشہ اس عظیم وادی کے لئے مخصوص رہا ہے جسے دریائے وشنہ سیلاب کرتا ہے یا اس کے علاوہ یہ نام اس پہاڑی حلقہ کی اندرونی ڈھلوانوں کے لئے استعمال ہوتا رہا ہے جو اس کے گرد واقعہ ہے اس علاقہ کی وہ قدرتی حدود جو اس جگہ نمایاں کی گئی ہیں اس قدر واضح ہیں کہ ان کا پتہ تمام ملکی و غیر معمولی تحریروں میں صاف طور پر چل جاتا ہے جیسا کہ قبل ازیں ذکر کیا جا چکا ہے ان کا پتہ صاف طور پر میوٹانگ ادکانگ اور البیرونی کے بیانات سے چل جاتا ہے کہیں اور اس کے جانشین مورخوں کی تحریروں سے یہ بات اور بھی مفصل طور پر معلوم ہو جاتی ہے کہ وہ کشمیر کی اہل کشمیر میں روایت چلی آتی ہے کبھی ان عظیم کوہی سلسلوں سے آگے نہیں بڑھی جو اسے محصور و محفوظ کیئے ہوئے ہیں۔

اس جگہ کشمیر کے جغرافیائی محل وقوع کی مفصل کیفیت دینے کی کوئی ضرورت نظر نہیں آتی کیونکہ اس قسم کا طریقہ بکثرت موجود ہے جس سے اس ملک کے جغرافیہ کے مختلف پہلوؤں پر کافی روشنی پڑتی ہے چنانچہ جو صاحب اس قسم کی معلومات سے خاص دلچسپی رکھتے ہوں وہ مسٹر ڈیور کی کتاب جو "ان کی فصل ۸ تا ۱۱ اور لارنس صاحب کی کتاب "دلی صفحات ۱۲ تا ۳۹ کے مطالعہ سے کافی حظ حاصل کر سکتے

ہیں۔ اس جگہ صرف اس قسم کی خاص باتوں کے ذکر پر اکتفا کیا جائیگا جبکہ تخریق ملک کے جغرافیہ قدیم سے ہے۔

کشمیر کا جغرافیائی محل وقوع۔ کشمیر کے تاریخی طور پر ایک اور باقی سب انگ تھاگہ بنے کا باعث بھی وہی امور ہیں جنہوں نے اس کے جغرافیائی محل وقوع کو ایک خاص اور بعض وجوہ سے ایک عجیب پہلو سے رکھا ہے ہم دیکھتے ہیں کہ ایک زرخیز میدان بلند کوہی سلسلوں میں محفوظ ہے یہ ایک اتنی بڑی دادی ہے جو بجائے خود ایک اعلیٰ درجہ کی تہذیب کی تمام ضروریات کو خود بخود پورا کر سکتی ہے سطح سمندر سے اسکی بلندی کسی مقام پر بھی ۵۰۰۰ فٹ سے کم نہیں اس وجہ سے دنیاز اس کے خاص محل وقوع کے باعث اس جگہ کی آب و ہوا اس قسم کی ہے جس میں نہ تو تندوستان کے موسم گرما کی تمازت اور نہ شمال اور مشرق کے کوہی سلسلوں کی کڑھاتی سردی پڑتی ہے

ظاہری صورت کے اعتبار سے اس ملک کو کیا طور پر ایک اس قسم کی بے قاعدہ بیضی شکل سے تشبیہ دی گئی ہے جس کے مرکز میں ایک اسی صورت کی لیول گھاٹی اور گرد پہاڑوں کا احاطہ ہے ملک کا نشیب یا کم دیش چپٹا حصہ جنوب مشرق سے شمال تک ۲۵ میل کوئی ۸ میل لمبا ہے اور چوڑائی اسکی مختلف حصوں میں ۲۰ سے ۲۵ میل تک ناچلی گئی ہے۔ جیسا کہ ڈرمیو صاحب کی کتاب جموں کے صفحہ ۱۶۲ سے معلوم ہوتا ہے اس حصہ کا رقبہ ۱۸۰۰ سے ۱۹۰۰ مربع میل شمار کیا گیا ہے اس عظیم میدان کے گرد پہاڑوں کے سلسلے اس طرح پھیلے ہوئے ہیں کہ قریباً ایک سلسلہ ملحقہ بن گیا ہے اس بیضی صورت کے منہلئے جنوب کے تھوڑے حصہ کو چھوڑ کر دیکھا جائے تو باقی ہر جگہ انکی چوٹیاں سطح بحر سے دس ہزار فٹ سے زیادہ اونچی ہیں ان کا بہت سا حصہ قریباً ۳۰۰۰ فٹ تک بلند ہے اور انیس سے دس ہزار فٹ کی بلندی کی خیر لاتی ہیں ان سلسلوں کی چوٹی کی سطور سے اندازہ کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ ان کے

اندر جو بے قاعدہ جغرافیہ شکل محصور ہے وہ ۱۱۶۵ میل کے قریب ہے اور اسکی چوڑائی مختلف چوڑائیوں میں ۴۰ سے ۵۰ میل تک مختلف ہے ان کو ہی حدود کے اندر جب قدرتی طور پر ہے اس سے اس کا اندازہ کم و بیش ۳۹ مربع میل کیا جاسکتا ہے ان پہاڑوں کے وہ حصے جو مرکزی میدان کی طرح ڈالو میں پشپار دریاؤں اور ندیوں سے سیراب ہوتے ہیں اور یہ سب کے سب میدان کشمیر کے اندر دریائے وشنو میں جاملتے ہیں۔ یہ میدان چونکہ پہلی وادیوں میں ہو کر رہتے ہیں اسلئے ملک کا مزروعہ رقبہ بہت بڑھ گیا ہے چنانچہ ان میں سے بعض حصوں کی لمبائی چوڑائی واقعی بہت زیادہ ہے لیکن پہاڑوں کی ڈھلوانوں کے بلند طبقات میں جہاں زراعت نہیں ہو سکتی۔ ملک کی مالی دولت میں اضافہ کرنے والی اور چیزیں موجود ہیں چنانچہ اس حصہ میں دور تک شاندار جنگل آگے سرے میں ہیں اور ان سے بھی اور اس مقام تک جہاں دوانی ہوتی رہتی ہے نہایت زرخیز کوہی مرغزار واقعہ ہیں اس عظیم کوہی زرخیز میں جو ملک کو چاروں طرف سے لپٹے ہوئے ہے صرف ایک تنگ راستہ وادی کے شمال مغربی سرے کے قریب رہ گیا ہے اس جگہ پر دریائے وشنو کشمیر کی تمام ندیوں اور دریاؤں سے ملکر بارہ مولا کی گھٹ سے نکل کر مندر کا راستہ اختیار کرتا ہے قریباً ۲۰۰ میل کے فاصلہ تک اس کا راستہ ایک نہایت تنگ وادی میں سے ہو کر گذرتا ہے جس سے ایک طرح پودا دی کشمیر کا قدرتی دروازہ بن گیا ہے معلوم ہوتا ہے کشمیر کی یہی قدیم سیاسی حد ہو کر تھی جسکی نسبت قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے کہ وہ کوہی حدود سے آگے بڑھی ہوئی تھی۔ بارہ مولا کی گھٹ سے نیچے کی طرف کوئی ۵۰ میل کے فاصلہ تک دریائے وشنو کی تنگ وادی ازمنہ مند میں کشمیر کے راجاؤں کے قبضہ میں بطور ایک سرحدی علاقہ کے رہ چکی ہے۔

ستی سرس کی روایت۔ سطور بالا میں کشمیر کا جو خاکہ اسکی وسیع ترین حالت کا دیا گیا ہے اسی کو اس قدیم روایت کا موجب خیال کرنا چاہئے جسکی رو سے خیال

کیا جاتے کہ تینا میں کشمیر ایک جھیل بڑا کرتی تھی اس روایت کا ذکر کلہن نے راج ترنگنی کے دیباچہ مندرجہ ترنگ اشوک ۲۵ تا ۲۷ میں کیا ہے اور نیل مت پران کے شلوک ۲۶ تا ۲۷ میں بھی اس کا ذکر پایا جاتا ہے قدیم روایت یہ ہے کہ سستی سرس نامی جھیل جس کے معنی سستی (دور کا) کی جھیل کے ہوتے ہیں آغاز کلپ سے اس جگہ واقع ہوا کرتی تھی۔ یہاں اب کشمیر آباد ہے ساتویں منو کے زمانہ میں دیت جلود بھو (پیدائش آب) نے جو اس جھیل میں رہا کرتا تھا فوجی ملکوں میں اپنی تباہی اور غارت گری کے ذریعہ بے حد ظفر مچانا شروع کیا۔ ان دنوں تمام ناگوں کے پیامی کشپ شمالی منہ کے نیرتھوں کی یا ترا کر رہے تھے انہوں نے اس مصیبت کا حال اپنے بیٹے نیل سے جو کشمیر کے ناگوں کا راجہ تھا سنا۔ اس پر انہوں نے وعدہ کیا کہ ہم اسے اسکی شرارت کی سزا دیں گے اور اس طلب کے لئے مدد کی التجا کرنے پر ہمہا کے پاس پہنچے اور ان سے دوسرے دیوتاؤں کو بھی اما اور پرآ مارہ کرنے کے لئے کہہ مانگی التجا منظور ہوئی۔ برہما کا حکم پا کر سبھی دیوتا سستی سرس کی طرف روانہ ہوئے اور جھیل کم سرس (کوئسز ناگ) سے اوپر کی طرف نو بندہن تیرتھ کی بلند چوٹی پر قیام کیا۔ دیو کو پانی کے اندر اس قدر طاقت حاصل تھی کہ کوئی اس پر غالب نہ آ سکتا تھا اور پانی سے باہر وہ نکلنا نہ تھا اس پر دشمنوں نے ایسے بھائی بل ٹاڑ سے جھیل کا پانی خارج کرنے کے لئے کہا۔ اس نے ہل کے پھیل سے پہاڑ میں سوراخ کر کے سارا پانی خارج کر دیا جو وقت جھیل خشک ہو گئی۔ نو دشمنوں نے جلود بھو پر حملہ کیا اور سخت لڑائی کے بعد آخر سے چکر کے ذریعہ مار گرایا۔

اس طرح پر جو سرزمین کشمیر بنو اور ہوئی کشپ نے ہمیں رہائش اختیار کر لی۔ دیوتا اور ناگ ہمیں سکونت پذیر ہو گئے اور مختلف دیویوں نے مذہب کی صورت میں ملک کو راستہ کیا ابتدا میں یہ حالت تھی کہ اس ملک کے اندر آدمی سال میں صرف دو چھ ماہ سکونت پذیر ہوتے تھے اس کا باعث یہ تھا کہ کشپ نے ناگوں سے ناراض

انہیں شراب دیا تھا کہ تم چھ ماہ کا عرصہ پشاچوں میں رہا کر دے گے چنانچہ لوگ سردیوں کے چھ مہینے کشمیر چھوڑ کر چلے جاتے تھے اور اس عرصہ میں وہاں پشاچوں کا دور دورہ رہتا تھا اس کے بعد ماہ جیت میں پشاچ وہاں سے ہٹ جاتے اور لوگ پھر آباد ہو جیا کرتے تھے آخر کار ہم ایک کا عرصہ گزرنے پر برہمن چند دیو نے نیل ناگ کی مہربانی سے بعض اس قسم کی رسوم ادا کیں جسے ملک پشاچوں سے پاک و صاف ہو گیا اور پھر وہاں وہ شدت کی سردی بھی پڑنی بند ہو گئی پھر یہ حالت ہو گئی کہ لوگ برابر سال بھر سمیں رہ سکتے تھے۔

یہ سچ ہے کہ کشمیر کا علاقہ پہلے ایک تالاب کی شکل میں تھا اور کشتی رشی نے دیوتا دینی مدد سے پانی کو نکال کر ملک کو آباد کیا تھا مگر اس کے معنی یہ نہیں ہیں کہ کشمیر کا کل علاقہ ہی زریاب تھا اور وہاں آبادی نام کو بھی نہ تھی اسکی تصدیق اس طرح پر ہوتی ہے کہ شاک جہاتم میں بکاس دیو کا ذکر پایا جاتا ہے جو لوگوں کو سخت تکلیف دیتا تھا اور بھگوتی شاد کاٹنے لوگوں کو اس کے ظلم سے بچانے اور بکاس دیو کو قتل کرنے کے لئے اذتار ملبا تھا چنانچہ کشتی رشی نے بھی جس دیو کو قتل کیا تھا اسکی بابت لکھا ہے کہ وہ لوگوں کو اذتاد یا کرتا تھا پس اگر کشمیر میں آبادی ہی نہ تھی تو یہ دیو تکلیف کن لوگوں کو دیتے تھے؟ پس ماننا پڑتا ہے کہ جس وقت کشمیر کا بہت سے علاقہ زیر آب تھا اسوقت بھی کشمیر میں آبادی نہ ہو تھی۔

جھیل کو خشک کرنے کی روایت کا حالہ ہیون سانگ نے بھی دیا ہے لیکن جیسا کہ اسکی کتاب سی۔ یو۔ کی مترجمہ بل صاحب کی جلد ۱ صفحہ ۴۹ سے معلوم ہو سکتا ہے۔ اسے ایک اور بودہ صورت میں دیا گیا ہے جس صورت میں یہ روایت نیل مت پیران میں مذکور ہے اسکے خاص خاص حصے روایت کے طور پر آج تک لوگوں میں شہور ہیں ان کا ذکر ان تمام فلاسوفوں میں بھی موجود ہے جو مختلف اسلامی تاریخوں میں قدیم تاریخ سے اخذ کئے گئے ہیں مقابلہ کے لئے دیکھو آئیں اکبری جلد ۲ صفحہ ۳۸۔

دس صاحب کا لکھنے صفحہ ۹۳ ڈاکٹر برنیر کو ۲ روایت حیدر ملک کی تاریخ سے معلوم ہوئی تھی جس نے اس کا ذکر مہندستان کے فردوس بریں کی کیفیت قلم بند کرتے ہوئے کیا ہے (دیکھو برنیر صاحب کی کتاب ٹریولرز انڈیشن شائع کردہ کانسٹبل صفحہ ۳۹۳) اس جگہ سے اس کا ذکر ان تمام حالات کشمیر میں ہوتا گیا ہے جو اہل یورپ نے قلم بند کئے ہیں۔ وادی کشمیر کے بارہ میں ارضی معلومات - یہ امر غلب ہے کہ اس روایت ہی کی وجہ سے بہت بڑی حد تک یورپین سیاحوں کی توجہ ان طبعی امور کی طرف مبذول ہوئی تھی۔ جیسے اس عقیدہ کی تائید ہوتی ہے کہ نسبتاً قدیم زمانہ میں کشمیر کا تمام یا کچھ حصہ ایک وسیع جھیل سے ڈھکا ہوا تھا لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اس صحیح تعلق کو جو اس روایت اور ان امور میں پایا جاتا ہے بہت کم لوگوں نے اس وضاحت سے سمجھا ہے جیسے ڈاکٹر صاحب نے۔ اس جگہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ڈاکٹر صاحب کے وہ الفاظ جو انکی کتاب "جہول" کے صفحہ ۲۰۷ پر پائے جاتے ہیں انکی اصلی صورت میں پیش کرنے جائیں۔

"دیسوں کی روایات جنکی نسبت تاریخی طور پر معلوم کیا جاسکتا ہے کہ وہ صدوں سے چلی آتی ہیں یہی ظاہر کرتی ہیں کہ اس وادی پر کبھی جھیل پھیلی ہوئی کرتی تھی اور شاید سے جریاتیں معلوم ہوئی ہیں ان سے بھی اس روایت کی پورے طور پر تصدیق ہوتی ہے نتیجہ کے ساتھ مطابقت کرتے ہوئے میں یہ تسلیم نہیں کر سکتا کہ روایات سے ان باتوں کو تقویت ہوتی ہے مجھے اسمیں ذرا شبہ نہیں کہ انکی ابتداء بھی اسی طبعی شہادت کی بنا پر ہوئی ہوگی جس کا معاویہ بعد کے سیاحوں نے کیا ہے"

مسٹر ڈریو اور کریل گاڈون اسٹین بیسے سائنٹیفک محققوں نے جن ہارمنی شاید کی بنا پر اس بارہ میں یقین ظاہر کیا ہے کہ اس جگہ ایک عظیم جھیل واقعہ ہوا کرتی تھی ان کا تعلق زیادہ تر ان مادوں سے ہے جو آدرا یا کروی نامی طرح مرتفع پر

پائے جلتے ہیں اس سے صاف ثابت ہوتا ہے کہ قدیم باشندگان کشمیر علم الارض میں بے حد کمال حاصل کر چکے تھے کہ انہوں نے ہر قسم کے مادوں کو دیکھ کر یہ روائت تیار کی۔ لیکن سٹائین صاحب اس بات کو تسلیم کرنے کے لئے آمادہ نہیں کہ قدیم کشمیریوں کی معلومات یہاں تک وسیع تھیں ان کا خیال یہ ہے کہ اس روایت کی ابتداء اردو کی عام صورت رکھ کر ہوئی اور اس کے علاوہ ملک کی آبی حالتوں میں جو تازہ کنی تبدیلیاں نہ ہوئیں۔ ان سے یہ نتیجہ نکال لیا گیا۔

ہم نے آگے چلکر اس بات کا ذکر کرنا ہے کہ تاریخ کشمیر کے مختلف زمانوں میں پانی کے نکاس کے متعلق اس قسم کی کارروائیاں ہوتی رہی ہیں جنکی بدولت وہ زمینیں جہاں کسی زمانہ میں جمیلیں اور دریاں نہ ہوا کرتی تھیں اب قابل زراعت بن گئی ہیں بقول سٹائین صاحب ایک اوسط درجہ کے شخص کو جو علم الارض سے ناواقف ہو۔ المیتہ اخوالہ ذکر امور سے قانت

رہتا ہو خواہ مخواہ یہ خیال پیدا ہو سکتا ہے کہ کسی زمانہ میں ساری وادی پر ایک ہی جمیل پھیلی ہوا کرتی تھی۔ کسی ایسے شخص کے لئے کافی ہو گا کہ وہ درے کے قریب کسی پہاڑ کے پہلو میں کھڑا ہو کر اس عظیم جمیل اور قریب کے دلدلوں اور اس سے پرے بارہ مولائی تنگ کھڈ کی طرف دیکھے جہاں بادی انظر میں پہاڑوں کے اندر کوئی درز نظر ہی نہیں آتی اس طرح یہ بات بھی یاد رکھنے کے قابل ہے کہ ہاتھ کی کتابوں اور پورا انڈیا وغیرہ کے مطالعہ سے پایا جاتا ہے کہ سندھ و سندھوں کا تخیل بہت دور تک پہنچنے والا ہوتا ہے جو لوگ انکی زبردست قوت تخیل سے واقف ہیں۔ وہ بقول سٹائین صاحب اس بات کو دیتیت تسلیم کر لیں گے کہ پانی کے نکاس کا ایک ہی راستہ موجود ہونا چاہئے خود اس روایت کی بناء کے لئے کافی ہو سکتا تھا

مٹر لارنس نے اپنی کتاب دہلی کے صفحہ ۵ پر سٹرا۔ ڈی۔ اولڈہم کے مینوئل آف انڈین جیولوجی راپڈیشن ۱۸۹۳ء کے حوالے سے یہ بھی لکھا ہے کہ وہ اسے جو بائے سمجھتے ہیں اور جبکا ذکر اوپر کیا جا چکا ہے اس بات کو ثابت نہیں کرتے کہ کسی زمانہ میں ساری

کشمیر پر ایک جھیل محیط ہوا کرتی تھی آج کل اس قسم کے ماے چٹانوں کی گچھاؤں میں تیار ہوئے ہیں اور غالب یہ ہے کہ وادی کشمیر کی تمام ارضی تاریخ میں حالات یکساں رہتے چلے گئے ہیں صرف اس قدر ہوا ہے کہ مختلف موقوفوں پر چھوٹے چھوٹے مختلف حصوں پر جھیلیں رہی ہیں۔

یہ نہیں کہا جاسکتا کہ ماہر ان علم ارض اس بارہ میں کس تھوری کو صحیح تسلیم کرنے میں لیکن اتنا جتنا دینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ وہ ماے جنگا اور ذکر کیا جا چکا ہے گو ارضی اعتبار سے زیادہ قدیم نہیں ہیں تاہم انسان کی بنائی ہوئی ان تمام یادگاروں سے جو اس وقت تک مل سکی ہیں قدیم تر ہیں۔ دیکھو ڈیو صاحب کی کتاب جموں صفحہ ۲۰۰۔
کشمیر کی کوہی تفصیل۔ جغرافیہ کشمیر کے اور کسی قدر قتی پہلو کا اس ملک کی تاریخ پر اس قدر اثر نہیں پڑا جتنا اس عظیم کوہی تفصیلوں کا جو اس کے گرد موجود ہیں اسلئے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ سب سے پہلے ان کا ذکر کیا جائے۔

پہاڑوں نے اس ملک کو محفوظ رکھنے میں ہمیشہ جو حصہ لیا ہے اسے اہل ملک وغیرہ ملای لوگ شروع ہی سے تسلیم کرتے چلے گئے ہیں زمانہ قدیم ہی سے کشمیریوں کو اس بات کا فخر رہا ہے کہ کوئی غیر ملکی حملہ آور ہمارے ملک پر چڑھائی نہیں کر سکتا۔ اور اس خیال کی تصدیق بجا طور پر ان قدر قتی تفصیلوں سے جو ملک کے گرد نہیں ہوتی ہے خود کلہن نے اپنی تنگ اسکے شاہک ۳۹ و ۳۱ میں لکھا ہے کہ سپاہیوں کی فوج کشمیر پر غالب نہیں آ سکتی اور کہ پہاڑ دیواروں نے اسے محفوظ کر رکھا ہے یہی خیال ان تمام غیر ملکی تحریروں میں پایا جاتا ہے جو اس ملک کے متعلق لکھی گئی ہیں قبل از یہ ہم اس بات کا ذکر کر چکے ہیں کہ ہون سنگ اور ادکانگ نے ان پہاڑوں کا خاص طور پر ذکر کیا ہے جو اس سلطنت کو گھیرے ہوئے ہیں اور ان میں سے گزرنے والے دروں کی دشواری کا بھی حوالہ دیا ہے قدیم عرب جغرافیہ دانوں نے بھی گواہی بارہ میں بہت اقصاء سے کام لیا ہے تاہم پہاڑوں کے

دشوار گزار موہنے کا حوالہ بڑے زور سے دیا ہے یہی حال البیرونی کا ہے جس نے اس بات کا بھی ذکر کیا ہے کہ دروں کی پورے طور پر نگہانی کر کے ملک کی قدرتی طاقت کو برقرار رکھنے کی پوری کوشش کی جا کر تھی۔

جس زمانہ میں کشمیر کا کسی قدر شمالی حصہ مفتوح ہو چکا تھا اور اس پر اسلامی اثرات قائم آچکے تھے اسکی تفصیل کے ناقابل شکست ہوئے کا اعتقاد بدستور قائم رہا تھا چنانچہ تیمور کے مورخ شرف الدین نے اس مصالحوہ کی بناء پر لکھتے ہوئے جو اس عظیم فتح کے کویتان پنجاب میں سے گذرتے ہوئے جمع کیا تھا کشمیر کے متعلق لکھا ہے "ملک قدرتی طور پر ہر طرف سے پہاڑوں کے ذریعہ محفوظ ہے اسلئے باشندوں کو محفوظ رہنے کی تیاری کئے بغیر کئے ہوئے کاموتقہ لمبا تا ہے" اس کے بعد کشمیر کے راستوں وغیرہ کا جو مفصل ذکر کیا گیا ہے اس سے بھی اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ ظفر نامہ کے مصنف کو کشمیر کے متعلق صحیح صحیح واقفیت حاصل کرنے کا موقع مل گیا تھا مقابلہ کے لئے دیکھو شرف الدین کے ظفر نامہ کا خلاصہ مندرجہ تاریخ رشیدی مترجمہ مسرزا ابن الیاس اور ای رڈی۔ اس صفحہ ۳۲۴م نیز رٹر صاحب کی کتاب ایشین جلد ۲ صفحہ ۱۱۲۲۔

پہاڑی دروں کی چوکیاں۔ ان کو ہی سلسلوں نے چونکہ ابتدا ہی سے ملک کو محفوظ رکھنے میں بہت مدد دی ہے اس لئے ان واقعات کے ذکر کے دوران میں ان کے جغرافیہ قدیم کا مفصل حال معلوم ہوتا ہے ہم قبل از میں البیرونی اور چینی مسافروں کے بیان میں یہ بات دیکھ چکے ہیں کہ کشمیر میں سوجدی چوکیاں قائم ہو کر تھیں جن کے قیام سے کوہی دروں کی حفاظت مد نظر ہوتی تھیں یہ چوکیاں اور وہ جس کے ناکوں پر وہ واقع ہو کر تھیں کلہن اور اس کے بعد کے مورخوں کے بیان میں جا کیا مذکور ہیں چونکہ اکثر تاریخی حوالوں کا تعلق ان چوکیوں سے ہے اسلئے مناسب معلوم ہوا ہے کہ انکی نوعیت اور مطالب کا اباقتصار ذکر کر دیا جائے مفصل حالات کے لئے دیکھو

شاہین صاحب کے نوٹ مندرجہ جزل آف ہیشیا ملک سوسائٹی بنگال بابت ۱۸۹۵ء صفحہ ۳۸۲ درج ترنگنی ترنگ اشلوک ۱۲۲ ترنگ ۳ اشلوک ۲۲۲ و نوٹ نمبر ۵ ضمیمہ کتاب ہذا۔
 داوی کے اندر داخل ہوئیو اے جن دروں کو لوگ عام طور پر باقاعدہ استعمال کرتے تھے
 ان کے ناکوں پر زمانہ قدیم سے جو چھوٹے چھوٹے قلعے واقع ہیں ان کا نام تواریخ میں
 دوار یعنی دروازہ یا دانگ یا ڈھک آیا ہے بلشمار شاہوں سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ
 مختلف موقوفوں پر ان قلعوں سے محافظت وصولی چونگی و انتظام پولیس کی برقراری
 میں مدد لیا جاتی تھی۔ انہیں جو قلعہ دار فوج ہوا کرتی تھی اس پر خاص کمانڈر مقرر ہوتے
 تھے جنہیں درنگیش یا درنگا دھپ کہتے تھے ہندوؤں کے زمانہ میں ان تمام سرحدی مقامات
 کے اختیارات اور کوج کی کمان عام طور پر ایک اعلیٰ سرکاری افسر کے سپرد ہوا کرتی تھی
 جسے دوارنی یا اسی قسم کے کسی اور خطاب سے مخاطب کیا جاتا تھا۔

دوار کی محافظت مسلمانوں کے زمانہ میں اس طریق کے انتظام میں کسی قدر تبدیلی
 واقع ہو گئی جبکہ پہاڑوں میں سے گزرنے والی مختلف سڑکوں کی محافظت کا کام
 ملکوں کے سپرد ہوا کرتا تھا۔ انہیں سے مختلف اشخاص کو مختلف دروں کی حفاظت کا
 کام موروٹی طور پر سپرد تھا اور اس فرض کی ادائیگی کے صلہ میں انہیں بعض خاص حقوق
 حاصل تھے اور پہلوؤں سے اس طریق میں کسی قسم کی تبدیلی واقع نہ ہوئی اس قسم
 کی چھوٹی مستحکم چوکیاں جنہیں قلعہ دار فوج ہوتی تھی۔ اب سے فقور ٹی بہت پہلے تک
 راہ داری کے نام سے قائم تھیں یہ امر قابل ذکر ہے کہ غیر ملک کے حملہ آوروں سے ملک کو
 محفوظ رکھنے کے علاوہ ان درنگوں سے درحقیقت ملک کے اصلی دروازوں کا کام بھی
 لیا جاتا تھا داوی میں سے آنیوالے کسی شخص کو اس وقت تک ان میں سے گزرنے نہ
 دیا جاتا تھا جب تک اس کے پاس کوئی خاص پرست یا پروانہ نہ ہو اس طرح پرگوا
 کوئی شخص بلا اجازت تارک الوطن نہ ہو سکتا تھا۔ اور اس طریق کو بالآخر ۱۸۵۷ء کے

قحط کے موقع پر موقوف کیا گیا تھا اس طرح کا حوالہ جو راج نے اپنی راج ترنگنی کے سکو ۶۵۴ میں دیا ہے راہداری کے سلسلہ میں لوگوں سے جو رقمیں جبریہ وصول کی جاتی تھیں اور ان پر جو جر و تشدد ہوا کرتا تھا اس کے متعلق دیکھو لارنس صاحب کی کتاب دہلی صفحہ ۲۱۵۔ سٹائین صاحب ایک موقع پر لکھتے ہیں کہ جب کبھی مجھے مختلف دروں کی ان چوکیوں کو دیکھنے کا موقع ہوتا ہے تو ان کا لیف اور مصائب کا ہدیت ناگ منظر آکھو گئے سامنے پھر جاتے ہیں جو صدیوں تک اس جگہ ہوتی رہیں۔

ان سرحدی چوکیوں کی اہمیت کا زیادہ بھی طرح بتاؤ اس صورت میں چلنا ہے جب ہم اس بات کو یاد کرتے ہیں کہ کشمیر کے باہر والے قریبی علاقے قریب ہر طرف بد امنی پیدا کرتے والی پہاڑی قوموں کے قبضہ میں ہوا کرتے تھے شمال میں جفاکڑ بھول اور جنوب اور مغرب میں بنادی کھشوں کے لئے مالدار کشمیر اور اسکی کمزور آبادی ہمیشہ ایک طعنہ دلیزیر نظر آتا رہا ہے غارت گرد کھشوں یا کھکھوں نے کشمیر پر آخری حملہ اب سے نصف صدی اسطرح کیا تھا اور ممکن نہیں اسے کوئی شخص جلد بھلا سکے۔ سائنس ہی یہ امر بھی قابل تسلیم ہے کہ لواحات کشمیر میں ان جنگ جو بہادر بہادر قوموں کے وجود سے ہمیشہ کشمیر کی قدرتی طاقت میں مدد ملتی رہی ہے اگر یہ لوگ بطور ایک محافظ پیٹی کے موجود نہ ہوتے تو کشمیر اتنی مدت تک بیرونی حملوں سے مامون نہ رہتا۔

۲۔ سلسلہ کوہ پیرنچال

کشمیر کا کوئی جغرافیہ کشمیر کے گرد واسے پہاڑوں کے جغرافیہ قدیم متعلق ضروری امور سے واقفیت حاصل کرنے کے لئے ضروری ہے کہ انکی شکل و صورت و نسبت کے متعلق ضروری معلومات ہم پہنچائی جاویں ذیل میں جو کچھ بیان کیا جائیگا۔

اس میں کوئی نظام کے صرف ہندوؤں پر بحث کی جائیگی یا ان کے متعلق تاریخی مصالح کو در بحث لایا جائیگا جو صاحب اس بارہ میں مزید مفصل کیفیت حاصل کرنا چاہیں انہیں مناسب ہوگا کہ ڈریو صاحب کی کتاب "جموں" کے صفحات ۱۹۴ تا ۲۰۰ کا مطالعہ کرے۔ کشمیر کے گرد جو کوئی حلقہ موجود ہے اسے تین مختلف سلسلوں پر تقسیم کیا جاسکتا ہے ان میں سے ایک حصہ سلسلہ کوہ کوہ پیر پچال کہتے ہیں جو جنوب اور جنوب مغرب کی طرف وادی کشمیر کی سرحد کا کام دیتا ہے اسکی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ وہ وادی کے نکھائے جذب کے اس حصہ سے شروع ہوتا ہے جہاں درہ بانہال سطح سمندر سے ۹۲۰۰ فٹ کی بلندی پر ان پہاڑوں کے قریب ترین مقام کو نمایاں کرتا ہے یہ سلسلہ کوہ ۳۵ میل کے فاصلہ تک مشرق سے مغرب کی طرف جاتا ہے اور اس کے بعد شمال شمال مغرب کی سمت اختیار کر لیتا ہے اس سمت میں یہ کوئی ۵۰ میل کے فاصلہ تک جاتا ہے اور پٹ کوئی چوٹی کے مقام پر جو سطح بحر سے ۱۵۵۲۴ فٹ بلند ہے اپنے بلند ترین مقام پر پہنچنے کے بعد وادی دشت کی طرف کو تدریجاً اترنے لگتا ہے جبکہ روہیت رکھنے والی قدیم سرطائیں پنجاب کی طرف آئے والی ہیں وہ سب اس عظیم کوئی دیوار میں سے ہو کر گذرتی ہیں اور اسی وجہ سے ہمیں اس کے متعلق بہت کچھ دلچسپ جغرافیائی معلومات حاصل ہو سکتی ہیں۔

درہ بانہال۔ درہ بانہال جو اس سلسلہ کوہ کے انتہائی مشرق میں واقع ہے چونکہ بہت کم بلندی پر سے ہو کر گذرتا ہے اسلئے معلوم ہوتا ہے کہ بالائی وادی چناب اور پنجاب کی پہاڑی ریاستوں کی طرف جانے کا یہی آسان راستہ ہوگا اس کا موجودہ نام ایک گاؤں کے نام پر ہے جو درہ کے جنوبی دامن میں واقع ہے اور جس کا نام کلہن ہے اپنی راج ترنگنی کی ترتیب کے شلوک ۱۶۶۵ میں بانٹا لادیہ بانٹا لاکے تلہ کا خود کلہن کے زمانہ یعنی ۱۳۰۰ء میں ایک قابل یادگار حاصرہ ہوا تھا جس میں بھگشا

گرفتار ہوا اور مارا گیا تھا۔ عسبیا کہ نوٹ ۶۵۹ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے وادی خیاب سے آتے ہوئے وہ دشلا تا نامی اس پہاڑی علاقہ میں جو درہ بانہال کے عین جنوب میں واقع ہے کشمیر پر حملہ کرنے کے ارادہ سے داخل ہوا تھا چونکہ اس نے یہ ہم موسم سرما کے ابتدا میں اختیار کی تھی اس لئے اسے اس سے زیادہ پر اسانس راستہ اور کوئی عمل نہ مل سکتا تھا۔ سلسلہ پیر پچال میں صرف بانہال کا درہ ہی اس قسم کا ہے جس پر آمد و رفت کا سلسلہ برقرار رہا ہے بھی کامل طور پر منقطع نہیں ہوتا۔ کلہن کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ سیاسی اور نسلی سرحد اس جگہ بھی ویسے قائم تھی جیسے سلسلہ کوہ کے فاصلے اب کے دیگر حصوں پر کیونکہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۶۷۷ و ۱۶۸۳ سے معلوم ہوتا ہے کہ گو قلعہ بانٹالا اس قدر قریب واقع تھا کہ درہ کی چوٹی پر سے نظر آ سکتا تھا تاہم اس پر ایک بخش حاکم کی ملکیت تھی۔

نوبند من تیرتھ۔ بانہال سے مغرب کی طرف بڑھتے ہوئے ہم تین برفانی چوٹیوں کے ایک مجموعہ کے قریب پہنچتے ہیں جو ۱۵۰۰۰ فٹ کی بلندی پر واقع ہیں۔ وادی سے اس سلسلہ کا جو نظارہ نظر آتا ہے اس میں انکی مینار کی شکل کی چوٹیاں خوب نمایاں ہیں۔ نقشہ پر ان کا نام برہم شکل آیا ہے جو غالباً برہم شکھ کا بگڑ کر بنا ہے جس کے معنی برہما کی چوٹی کے ہیں جو روایت قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے اس کے سلسلہ میں اہل کشمیر میں مشہور ہے کہ دشنہ شوجی اور برہما اپنی چوٹیوں پر جمع ہوئے تھے اور یہیں سے انہوں نے جیلودھو سے لڑائی کی اور سستی سرس کو خشک کیا تھا۔ ان چوٹیوں میں وہ جو سب سے جنوب میں اور سب سے اونچی یعنی ۱۵۵۲۳ فٹ ہے مشہور و معروف نوبند من تیرتھ کا مقام ہے نیل مت پلان کے شلوک ۳۳۳ ہرچرت چنتامنی کے ادھیلیے ۲۷ شلوک ۲۷ سرور کی جین راج ترنگنی ترنگ شلوک ۴۷ میں و سر دوتا شلوک ۴۷ ادھیلیے ۳۷ و شلوک ۳۷ ادھیلیے ۵ میں جو قصہ مذکور

کے بارہ میں مذکور ہے اس کے ضمن میں آتا ہے کہ دشتوں نے چھوٹا دربارن کر کے اس ناؤ کو اس چوٹی سے باندھ دیا تھا جسکی صورت درگائے تمام موجودات کے تخم کو بچانے کے لئے اختیار کر لی تھی۔ اس چوٹی کے دامن میں اور اس کے شمال مغرب کی طرف ایک دو میل لمبی پہاڑی جھیل واقع ہے جسکا نام کونسرنگ۔ کرم سرس۔ یا کرم سار ہے اور جسکا ذکر نیل مت پران اور ہاتھوں میں پایا جاتا ہے دیکھو سرور کی راج ترنگنی نر شلوک ۸۲۴ میں جہاں سلطان زین العابدین کے اس جھیل تک آنے کا قصہ طوالت کے ساتھ بیان کیا گیا ہے نیل مت پران شلوک ۱۲۱ و ۱۲۲۔ نویندھن ہاتھم دسوداوار ادھیائے ۳ شلوک ۱۱۰ ادھیائے ۵ شلوک ۱۲۷ وغیرہ خیال کیا جاتا ہے کہ اس جگہ دشت کے کرم (قدم) کا نشان ہے اور اس جگہ نویندھن یا نراکبترت ہوتی ہے

درجہ سداؤ پچھ۔ اس جھیل کے عین مغرب کی طرف ۸ میل کے فاصلہ پر اس سلسلہ کوہ کے اوپر سے ایک... ہم انہر ارفٹ بلند درہ ہو کر گذرتا ہے جس کا نام سداؤ یا بودل مشہور ہے یہ اس راستہ پر واقع ہے جو قریب قریب ایک سیدھی اکیر میں سرنگیر کو اکھنڈ و سپالکوٹ واقعہ پنجاب سے ملتا ہے چونکہ یہ درہ کہیں سے اونچی اور کہیں سے نیچا ہے اس لئے اس پر سے زیادہ تر سپاویہ مسافر ہی گذر سکتے ہیں ڈرمیو صاحب نے اپنی کتاب جموں کے صفحہ ۵۲ پر اندازہ کیا ہے کہ جموں سے سرنگیر تک کا فاصلہ براستہ سداؤ ۱۲۹ اور براستہ درہ باہمال ۷۷ میل ہے یہی وجہ تھی کہ کشمیری لوگ اس راستہ کو زیادہ پسند کیا کرتے تھے اس درہ کا نام بودل اس پہاڑی علاقہ کے نام پر ہے جو جس کے جنوب کی طرف واقع ہے دیکھو نوٹ ۶۷ کتاب ہزار اس درہ کا نام سداؤ اس پہلے گاؤں کے نام پر ہے جو بکاش کشمیر اس پر واقع ہے کلہن کی راج ترنگنی میں اس درہ کا نام سدہ پتھو لکھ کر زنگ ۸ کے شلوک ۵۵ میں تحریر ہے کہ سلسل کے عہد پر ایک مدعی سلطنت نے جب سرگٹھا یا تو اسی راستہ کو اختیار کیا تھا، مخفی نہ ہے کہ سہری

مداد اس کے بعد کے مورخوں نے سداؤ کے پاس دے علاقہ کا نام بار بار سدھ دیش لکھا ہے جو بظاہر اصل نام کی کشمیری صورت معلوم ہوتی ہے

درہ سدھ پتھ کے مغرب میں جو بر فانی چوٹی واقع ہے اس مقام پر اصلی سلسلہ کوہ شمال مغرب کی طرف رخ اختیار کر لیتا ہے اس مقام سے مغربی سمت میں سلسلہ رتن پیکہ آغاز ہوتا ہے جسکا ذکر آگے چل کر کیا جائے گا۔ اس سے آگے درہ روپری و درہ ہال واقع ہیں جن پر سے دونوں سہانہ رنٹ کی بلندی پر ہیں ان کے نام واضح طور پر تواریخ میں موجود نہیں ہیں لیکن چونکہ ان کے راستہ سید ہے رجوری میں جسکا قدیم نام راجوری ہے داخل ہو سکتے ہیں اور موسم گرما میں انہیں بلا وقت عبور کیا جاسکتا ہے اس لئے اغلب ہے کہ ان کا استعمال زمانہ قدیم ہی سے چلا آتا ہوگا۔ درہ درہ ہال کے قریب نندن سوراخ ہے جو ان ہشتاد تالابوں میں سے ایک ہے جو کہ اس حصہ میں بکثرت پائے جاتے ہیں غالباً نیل مت پر ان میں اسی کا نام نندن ناگ آیا ہے۔

راستہ پیر نیچال - نندن سر سے نیل جانب شمال ہم اس سلسلہ کے وسطی حصہ کے نشیب ترین مقام پر پہنچ جاتے ہیں اس جگہ درہ پیر نیچال واقع ہے جو ۱۲۰۰ فٹ بلندی ہے جس ماستہ سے بہہ ہو کر گذر تا ہے وہ زمانہ قدیم سے آج تک کشمیر اور پنجاب کے وسطی حصہ میں اندر کا سب سے بڑا ذریعہ رہا ہے اس کا ذکر تواریخ میں بار بار آیا ہے جس کے باعث اس مقام سے جہاں یہ پہاڑوں میں داخل ہوتا ہے ہم اس کے متعلق کامل طور پر تحقیق کر سکتے ہیں پہاڑوں میں اس کے داخلہ کا مقام داری دریائے رسیا میں جسکا قدیم نام رمنیہ توی ہے موضع ہو روپ سے کسی اندر نیچے کی طرف ہے۔

شور پور - اس مقام کا قدیم نام شور پور ہے اور اس کا ذکر بار بار اس اعتبار سے آیا ہے کہ جو بڑے چھوڑی یا کواچی مقام سے کشمیر نہیں ان کے لئے یہ مقام اعلیٰ مہتمت مخالفت میں سفر کرے ہیں ان کے لئے مقام ہواگی ہے اس شہر کی بنیاد ۹۰۰ دین مہدی میں یا دہشتی دوزن کے وزیر شوری نے بنایا اس غرض سے

ڈالی تھی کاس اہم تجارتی راستہ سپا یک قابل آسائش گودام بنجائے اس نے اس درہ کے دنگ کو بھی اسی مقام پر منتقل کر دیا تھا۔ چنانچہ گاؤں سے تھوڑے فاصلہ پر الٹی ورداڑہ نامی جو مقام ہے یہیں اس کا محل وقوع ہوگا مگر تاہم دیکھتے ہیں کہ اس سرکاری مقام کے کمانیروں نے ایک سے زیادہ مرقعہ بیان حملہ آوروں سے مقابلہ کیا تھا۔ جنہوں نے پہاڑوں کی دوسری طرف سے چڑھائی کی تھی۔

وادی ریتیار یا رمنیہ قوی کی چڑھائی، میل کے قریب چڑھنے کے بعد ہم اس مقام پر پہنچ جاتے ہیں۔ جہاں درہ پر نیچال درہ مد پری سے آنے والی ندیاں ایک دوسرے سے ملتی ہیں ان کے اتصال کے مقام پر جو زاد یہ تیار ہوا ہے اس پر ایک چٹانی ٹیلہ واقع ہے جسکی چوٹی پر کالمین کوٹ نامی ایک چھوٹا تختہ حال قلعہ واقع ہے یہ کھنڈرات غالباً کشمیر کے افغان گورنر عطا محمد خاں کے وقت کے ہیں جس نے ۱۸۱۲ء میں جب سکھ چڑھائی کرنے پر آمادہ تھے راستہ پر نیچال کو مستحکم کیا تھا لیکن یہ بات پایہ ثبوت کو پہنچ چکی ہے کہ یہ کھنڈرات اسی مقام پر واقع ہیں۔ جہاں شورپور میں انتقال سے پیشتر اس راستہ کی قدیم چوکی واقع تھی۔ کالمین نے ترنگ ۳ کے شلوک ۲۴ میں اس مقام کا نام کرم درت لکھا ہے جسکی بجائے، ادین مدی کے ایک شارح نے کاسلین کوٹ لکھ دیا ہے اور یہی صورت اب تک موجود ہے۔

ہستی دینچ۔ اس کے بعد وہ ہٹا ہراہ جو اکبر نے منوائی تھی تنگ وادی کیطرن کو چڑھتی ہے اور پر نیچال ندی سے ادیر کیطرن اس کی بائیں جانب ہو کر گذرتی ہے کاسلین کوٹ سے ادیر کیطرن کوئی اہم میل کے فاصلہ پر علی آباد کی فعل ہرائے کے قریب ہم اس مقام پر پہنچتے ہیں جہاں ایک بلند پہاڑی ٹیلہ جنوب کیطرن ڈھوان ہوتا ہے وادی کی جانب ٹیلوں کی صورت میں ختم ہو جاتا ہے اس ٹیلہ کا نام ہستی دینچ ہے۔ اس نام اور مقامی روایت کی بنا پر ہمیں یقینی طور پر معلوم ہوا ہے کہ یہی وہ مقام

جسکی نسبت کلہن نے ایک عجیب روایت بیان کی ہے۔

ترنگ کے شلوک ۲۰۲ میں مذکور ہے کہ راجہ ہر کل جسکی نسبت تحقیق ہے کہ وہ سفید
ہیں قوم کا فرمانروا تھا جب ہندوستان کے مختلف حصوں کو فتح کرتا ہوا اور کشمیر پر پہنچا
تو اسے ایک ہاتھی کی چھین سائی دیں جو ٹیلے سے لڑا ہوا کر نیچے گر پڑا تھا یہ بھیا نک اور
اس ظالم راجہ کو اس قدر بھائی کہ اس نے ۱۰۰ سے زائد ہاتھی وہیں سے خود گردا کر ڈرا
دئے اس پر ایک شارح لکھتا ہے کہ جب سے یہ واقعہ ہوا ہے اس راستہ کو جس سے ہر
کل واپس آیا تھا ہستی درنج کہنے لگ گئے ہیں فارسی مورخوں نے بھی اس قصہ کو دہرایا
ہوئے اس مقام کا نام ہستی درنج لکھا ہے۔

اور گرد کے پہاڑی علاقوں میں اس مطلب کی روایت اب تک سننے میں آتی ہے
کہ اس جگہ ایک راجہ کے ہاتھی کھڑے گڑھے تھے یہ بات بھی عام طور پر مشہور ہے کہ درہ
تاک جاننے کی پرانی سڑک شاہی سڑک کی تیاری سے پہلے ٹیلے ہستی درنج پر سے ہو کر
گزرتی تھی اور سارا راستہ پر نیچا ل ندی کے دائیں کنارہ کے ساتھ ساتھ جاتی تھی
ابوالفضل نے آئین الہری کی جلد ۲ صفحہ ۲۰۴ پر اسکی پورے طور پر تصدیق کی ہے
گو اس نے ہستی درنج کی بجائے غلطی سے ہستی درت لکھ دیا ہے ہمیں یہ کشمیر تک جانے کی
جس قدر سڑکیں ہیں انہیں سے خاص امتیاز کے ساتھ راستہ ہستی درنج (ہستی درتہ) کا ذکر
کیا اور لکھا ہے کہ راستہ پر نیچا ل سے فوجیں گزارنے کی بھی سڑک تھی جسے اکبر کشمیر جانے
کے وقت استعمال کیا کرتا تھا۔

ہستی درنج لفظ کے پہلے حصہ میں بلاشبہ ہستی کا وہ لفظ ہے جو کشمیری زبان میں سنگہ
لفظ ہستی بمعنی ہاتھی سے نکلا ہے فارسی مورخوں نے آخری حصہ کی نسبت لکھا ہے کہ
لفظ درنج وہاں ہے جسے پنجابی میں بمعنی جانا استعمال کرتے ہیں۔ اس نام اور اس مقلی
روایت میں جسکا ذکر کلہن نے بھی ساتھ ساتھ مصاد تعلیق نظر آتا ہے البتہ یہ بات معلوم

نہیں ہو سکتی کہ ہر کل کا واقعہ حقیقت میں ظہور پذیر ہوا تھا یا لوگوں نے اسے لفظی ساخت کی بنا پر گھڑ لیا۔

بہر نوع اس کہانی سے یہ بات ضرور واضح ہو جاتی ہے کہ درہ پیر نیچال کی قدیم سڑک ہادی کے دائیں یا جنوبی پہلو میں ہرگز گذرتی تھی سٹائین صاحب نے اس بارہ میں جو مقامی تحقیقات کی اس سے معلوم ہوا کہ گو اس سڑک کو اب کئی صدیوں سے برتانویں جاتا رہے اور جالوز اس پر سے گذر سکتے ہیں اور محصول سے بچا کر مال لانا تو اسے اسے اکثر استعمال کرتے ہیں ڈاکٹر برنیر جو ۱۶۶۵ء کے موسم گرما میں اورنگ زیب کے دربار کے ساتھ کشمیر گئے تھے موسیو ڈی مرویلز کے نام اپنی لڑیں چھٹی میں راستہ پیر نیچال کا پڑا دلچسپ اور پر رطقت حال لکھتے ہیں نیچال کی طرف سے اس درہ پر چڑھتے ہوئے وہ اس مقام پر سے گذرے جہاں دو روز قبل ہر کل کے واقعہ سے ملتا جلتا ایک اور واقعہ ہوا تھا ۱۵۵۱ء کے واقعہ میں حرم سرائے کی عورتیں سوار خفیں کسی وجہ سے ٹیلہ پر سے گذر کر ضائع ہو گئے۔ (دیکھو برنیر صاحب کے ٹریولز ایڈیشن) مثلاً لکھ کر وہ کانسلٹل صاحب صفحہ ۲۴۷ کے ایسٹریٹم والے ایڈیشن میں کشمیر کا عجیب نقشہ دیا گیا ہے اس میں کوہ پیر نیچال کے اوپر سے باقی اڑھتے ہوئے دکھائے گئے ہیں

نیچال وہاں مٹھ۔ علی آباد سرائے ہستی و رنج سے ادھر کی طرف کوئی نصف میل کے فاصلہ پر مغلوں کے زمانہ کی بنی ہوئی مسافروں کی سڑک ہے درہ پر چڑھتے ہوئے یہ بلند ترین مقام ہے جہاں ایندھن یا سانی حاصل ہو سکتا ہے اس لحاظ سے یاد رہے اغلب معلوم ہوتا ہے کہ کشمیر نے درہ پیر نیچال پر جس مٹھ یا سرائے کا ذکر کیا ہے وہ یہیں کہیں واقعہ ہوگی۔

کشمیر کے یہ دلچسپ حوالہ اپنی کتاب سے ماثر کا کے ادھیلے ۲ شلوک ۹۰ میں اس مقام پر دیا ہے جس میں کنکالی نامی ایک فاحشہ عورت کی سیاحت کا ذکر کیا گیا ہے اور

جس کا اشارہ قبل ازیں ذکر کیا جا چکا ہے اس کہانی کی ہیروان کشمیر میں بعض چھوٹی چھوٹی چوریاں کرنے کے بعد شور پور کی طرف جاتی ہے اس جگہ وہ اپنے آپ کو ایک محال (دھبارک) کی بیوی ظاہر کرتی ہے اور اپنے شوہر کی نسبت ظاہر کرتی ہے کہ وہ ملک کی سڑ پر کام کر رہا ہے اس جگہ یہ امقابل ذکر ہے کہ جبکہ شور پور پر پشیمان اور درہ پیر نیچال کے قریب دیگر مقامات میں پیشہ در محال یا قلی بکثرت پائے جاتے ہیں۔ زین العابدین کی نسبت مذکور ہے کہ اس لئے بھینار یعنی بھمبر کے لواحق علاقہ کے محالوں کی ایک بستی بسائی تھی دیکھو شور پور کی راج تنگنی ترنگ اشوک ۴۰۸ مخفی نہ ہے کہ گہری بر فزاری کے ایام میں درہ پیر نیچال اور اور دروں پر مال کی آمد و رفت کا واحد ذریعہ یہی قلی ہوتے ہیں یہ بات بھی یاد رکھنے کے قابل ہے کہ راستہ پیر نیچال کا نام بجا طور پر رنگ کی سڑ مشہور ہے آج تک پنجاب کا مدنی رنگ جہلم اور بھمبر کی طرف سے اگر اسی راستہ سے کشمیر میں داخل ہوتا ہے لائش صاحب کی کتاب دہلی کے صفحہ ۳۹۲ سے معلوم ہوتا ہے کہ رنگ کشمیر میں بالکل نہیں ہوتا اور وہاں اسکی در آمد بکثرت ہوتی ہے خود طائین صاحب نے لکھا ہے کہ جب میں راستہ پیر نیچال سے کشمیر کی طرف جا رہا تھا تو رنگ سے لے کر پھکڑوں کی قطاریں مجھے جابجا نظر آیا کرتی تھیں۔

غرض کنکالی نے جو بھیس اس غرض سے اختیار کیا تھا کہ سرحدی چوکیوں پر اہلکاروں کے نیچے میں پڑے سے بھی اسے نہ پہنے کے لئے اس نے اگلے روز صبح کے وقت یہ کیا کلیک خاصہ جو چھاپنے سے رکھا اور پڑا تھا اور وہ کی طرف روانہ ہوئی۔

راستہ میں وہ عموماً سڑکوں پر سے بن پر گہری برف پڑی ہوئی تھی بلند پہاڑوں پر سے گذرتی ہے راستہ میں وہ ایسے لو جھوکو کہیں ٹھکانے لگا کہ در ایک معزز گھر نے کی عورت کا بھیس اختیار کر کے رات کے وقت نیچال دہار اٹھ میں جا پہنچی ہے اس وقت موسم کے لحاظ سے سردی چونکہ شدت سے پڑنے لگی تھی اس لئے اون کی کپڑوں

میں لپٹی ہوئی ہونے کے باوجود وہ رات اس جگہ ٹھہرتی ہوئی گزارتی ہے وہاں سے اس کے لئے ہندوستان جانے کا راستہ کہا ہوتا ہے جس جگہ جا کر وہ بڑی سڑک کی بائیں کرتی ہے۔

پنجال کا نام کشمیر کا یہ تذکرہ اس اعتبار سے ایک خاص اہمیت رکھتا ہے کہ اسی میں اس درہ کا پانا نام استعمال ہوتا ہے یہ امر یقینی ہے کہ اسکی مراد پنجال دھارا سے راستہ کے بلند ترین حصہ یعنی درہ پیر پنجال سے ہے یہ بھی ظاہر ہے کہ پنجال اور موجودہ پیر پنجال ہی ایک ہی ہیں۔

پنجال کے ساتھ جو لفظ دھارا استعمال ہوا ہے اس سے مراد اعلیٰ درہ سے ہے کیونکہ سنسکرت میں دھارا کا لفظ کسی چیز کے تیز بہلو سے ہوتا ہے۔ برٹلنگ واقعہ صاحب نے ولسن صاحب کی ڈکشنری کا جو حوالہ دیا ہے اس کے مطابق اس لفظ کے مخصوص معنی پہاڑ کے کنارہ کے ہیں ظاہر ہے کہ ولسن کے پینڈول نے بھی یہ معنی کسی تدبیر کوشش سے حاصل کئے ہونگے بہر فرغ یہ لفظ جدید لفظ دھار سے ملتا جلتا ہے جو پہاڑی زبان میں مرغزار والے حصوں سے اوپر کے کوہی علاقوں کے لئے استعمال ہوتا ہے

ہمیں خیالی پیدا ہوتا ہے کہ پنجال اس درہ یا سائے کوہی سلسلہ کا ایک مقامی نام ہو گا۔ لیکن بحالت موجودہ پنجال کا لفظ کشمیر میں اس عظیم سلسلہ کوہ کے لئے استعمال ہوتا ہے جو جنوب کی طرف ملک کی حد بندی کا کام دیتا ہے یعنی اس سلسلہ کے لئے جسے اب پیر پنجال کہا جاتا ہے لیکن بحالت موجودہ پنجال کے معنی بلند سلسلہ کوہ کے لئے جاتے ہیں یہی وجہ ہے کہ اس سلسلہ کا نام جو درہ پیر پنجال سے رجوری کی طرف جاتے ہوئے عبور کرنا پڑتا ہے رتن پنجال اور اورری اور پرستس (پونچھ) کے درمیان والے کام حاجی پنجال مشہور ہے بعض اوقات خاص خاص حالتوں میں یہ لفظ ان پہاڑوں کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے جنکا تعلق سلسلہ پیر پنجال سے کچھ بھی نہیں۔ یہ بہت مجموعی

ظن غالب ہے کہ خیال ابتدا میں کوئی مقامی نام ہو گا ممکن ہے وہ سائے جنوبی سلسلہ کوہ یا درہ میر خیال کے قریب اس کے وسطی حصہ کے لئے استعمال ہوتا ہو اور بعد میں باقی حصہ کے لئے بھی یہ نام دیا گیا ہو۔ جیسے یورپ میں ایلپس کا لفظ لیکن ہر ایسے پاس جو معاملہ موجود ہے اسکی بنا پر ہم پورے یقین کے ساتھ اس لفظ کی تاریخ پر بحث نہیں کر سکتے۔

پیر کا لفظ درہ کے لئے اسی سلسلہ میں یہ امر بھی ناگوار سے خالی نہ ہو گا کہ لفظ پیر پر جو اس درہ کے موجود مقام کا پہلا حصہ ہے مختصر طور سے بحث کی جائے۔ یہ لفظ اب عام طور پر کشمیر اور اس کے جنوبی جھاڑی علاقوں میں درہ کے لئے استعمال ہوتا ہے ڈریو صاحب نے اپنی کتاب جموں کے صفحہ ۱۵۷ کے نوٹ میں اس لفظ کے معنی نوڑا کے نکال کر پھر اس سے یہ مطلب نکالا ہے کہ وہ فقیر یا دلی کے لئے استعمال ہوتا ہے آگے چل کر انہوں نے اس بات کا ذکر کیا ہے کہ فقرا میں عام طور پر رواج سم تھا ہے کہ وہ مسافروں کے لئے خوراک کا سامان ہٹا کر لینے یا ان سے خیرات لینے کے خیال سے دروں پر مقیم ہوتے ہیں ممکن ہے کسی درہ پر کسی فقیر کے رہنے کے بعد اس درہ کو اسی کے نام سے منسوب کر دیا گیا ہو اور اس بنا پر درہ کے نام کے ساتھ پیر کا لفظ بڑا دیا گیا ہو۔ ختم کہ بتدریج یہ حالت ہو گئی ہو کہ ہر ایک درہ کے نام کے ساتھ لفظ پیر بڑا دیا جائے اور اس طرح پیر اس لفظ نے درہ ہی کے معنی اختیار کر لئے ہوں مسٹر ڈریو اس امر کی طرف بھی توجہ دلاتے ہیں کہ جب ڈاکٹر برنیئر کو اس درہ پر سے گزرنے کا اتفاق ہوا تو اس جگہ ایک بڑا فقیر جہانگیر کے زمانہ کا رہتا تھا اسکی نسبت لوگوں میں اعتقاد پھیلا ہوا تھا کہ وہ معجزانہ طاقتیں رکھتا ہے عجیب و غریب گرج کی آوازیں پیدا کر سکتا ہے اور آدمی۔ اگلے برہنہ اور بینہ برہنہ اس کے اختیار میں ہے مسٹر ڈریو کا خیال ہے کہ پیر کا لفظ اسی پیر کی وجہ سے استعمال ہونے لگا ہو گا۔

اس جگہ لفظ پیر کے جو معنی ~~پیر~~ گئے ہیں ان کے تسلیم کرنے میں تو شاید کسی کو بھی عذر نہ ہوگا لیکن ہمارا خیال ہے کہ کوہی دروں کو مقدس لوگوں کے ساتھ منسوب کرنے کا طریق زیادہ قدیم ہے تو ہم اور باطل پرست لوگوں میں ہمیشہ ہی اس امر کا اعتقاد چلا آیا ہے کہ تنہا چوٹیوں اور بلند مقامات پر روحیں اور سافوق الفطرت وجود رکھتے ہیں۔ چنانچہ آجنگ کشمیریوں کو اس امر کا یقین ہے کہ بلند کوہی دروں پر دیوتا اور بھوت رہتے ہیں کہ مہالیہ کے ان حصوں میں جہاں ابھی تک ہندوؤں کا زور ہے وہم اور بھی ترقی یافتہ صورتوں میں موجود پایا جاتا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو تو ہمت اہل کساؤں مندوہ سرلیم ہنڈر کتاب سواٹھری برائن ہونٹن لوگن صفحہ ۵۴

کشمیر کے تمام دروں پر خواہ ان پر سے بہت ہی کم لوگ کیوں نہ گزرتے ہوں۔ فرضی دیر کی قبریں اب تک دیکھی جاتی ہیں جو پتھروں کے ڈھیروں کی صورت میں وہاں موجود ہیں اور ہر ایک پابند مذہب مسلمان ان کے پاس سے گزرتا ہوا ایک روڑا اور پھینک جاتا ہے لیکن خیال گزرتا ہے کہ یہ سلسلہ ایک میں اشیاء اسلام سے ایک ملت پیشہ کا چلا آتا ہے چنانچہ امرنا تہہ جاتم کے اوہیاسے، شلوک میں مذکور ہے کہ جو ہندو عبادتی امراتھ جاتے وقت جھیل شندروناگ سے اوپر درہ دادجن کو عبور کرتے ہیں وہ دیوؤں کو خوش کرنے کے لئے اس قسم کی رسم ادا کرتے ہیں یہ بات ثابت کی جاسکتی ہے کہ کشمیر میں جہد شہور زیارتیں فرضی یا حقیقی مسلمان اولیاء کی ہیں وہ اپنی مقامات پر واقع ہیں جو کبھی ہندوؤں کے نزدیک مقدس گئے جاتے تھے اس صورت میں ہمارا یہ خیال چنداں غلط نہیں ہو سکتا کہ مسلمانوں کے پر حقیقت میں ہندو دیوؤں ہی کی جگہ پر قابض ہیں خیال ہے کہ دیوتا دروں پر چلتی والی بڑی ہواؤں سے ان ڈھیروں میں محفوظ ہوتے ہیں پینچال دیوہ اس خیال کی تصدیق سنکرت تانجوں کے اس واحد شلوک سے ہوتی ہے جہمیں دیوہ پینچال کا صحیح نام آیا ہے سرور اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۳ شلوک ۳۴

میں جن شاہ (۱۲۷۲ء تا ۱۲۸۲ء) کے عہد میں کشمیر کے ایک پناہ گزین شخص کا شور پور کے راستہ میں انا بیان کرتے ہوئے اس جہلک سڑی کا ذکر کرتا ہے جو اسے پچال دیو کی چوٹی پر لگی تھی۔ ظاہر ہے کہ اس جگہ جو نام استعمال ہوا ہے اس سے مراد موجودہ پیر پچال ہی ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ اس نام میں لفظ پیر اور اسمیں دیو موجود ہے جو ایک ہی معنی رکھتے ہیں۔ اگر برصغیر کے بیان سے یہ بات واضح ہو چکی ہے کہ لوگ "دیو" کی مافوق الفطرت طاقتوں کو اب پیر سے منسوب کرنے لگ گئے تھے جواب اسکی بجائے درہ پر موجود خیال کیا جاتا تھا۔

درہ پیر پچال - ہم نے پانے راست کی کیفیت کو علی آباد سرائے کے قریب چھوڑا تھا۔ اب لازم ہے کہ ہم پیر اس طرف اپنی توجہ دیں اور اس درہ کے باقی حصہ کی کیفیت قلم بند کریں۔ محل سرائے سے سڑک تدریج ڈھلوان ہوتی ہوئی مغرب کی طرف چلی جاتی ہے۔ ختمہ کہ کوئی پیمیل کے فاصلہ پر درہ آجاتا ہے اس مقام کے قریب جہاں پنجاب کی طرف انسانی شروع ہوتی ہے ایک فقیہ کی جھونپڑی واقع ہے برصغیر جس پر کا ذکر کیا ہے معلوم ہوتا ہے کہ اسکی جگہ سے درہ میں ملتی ہے گو اسکی حدود حالی طاقتیں اور قوتیں اسے حاصل نہیں قریب ہی ایک شہت پہلو برج ہے جہاں اب سے چند سال پہلے تک سپاہی رہا کرتے تھے اور جسکی نسبت خیال کیا جاسکتا ہے کہ زمانہ قدیم میں وہاں کوئی سرحدی چوکی ہوا کرتی تھی۔

پشیان ناو۔ اس سلسلہ کے باقی تمام دروں کی طرح اس جگہ بھی کشمیر کی نسبت پنجاب کی طرف انسانی زیادہ عمودی ہے اس سے آگے راستہ آڑا تر چھپا ہوا کہ پشیان ناو پہنچتا ہے جو پہاڑ کے ڈھانی ڈھلوان حصہ پر موجود ہے اور درہ سے ۳۰۰ فٹ نیچے کیٹ واقع ہے یہ پھر ٹاسا گاؤں ایک قدیم مقام ہے بلاشبہ یہ وہی پشیان ناو ہے جسکا ذکر کلہن نے اپنے نواح کی خانہ جنگیوں کے دوران میں کیا ہے جن باغی سرغنوں کو کشمیر

میں رہنا دشوار ہو جاتا تھا۔ وہ اس جگہ بٹھا کرتے تھے وہاں سے وہ آسانی جملے وغیرہ کر سکتے تھے اس جگہ پھر ہمیں بومناحت نظر آتا ہے کہ سرحد کشمیر اس سلسلے کے فاصلے آب پر سے ہو کر گذرتی تھی، کیونکہ پشیمان ناو کی نسبت یہ امر صاف لفظوں میں مذکور ہے کہ وہ علاقہ راجپور کا سے متعلق تھا۔

پشیمان سے ٹرک ایک مغربی سمت میں ایک ایسی ندی کے ساتھ لگی چلی جاتی ہے جس کا تعلق پرنسٹن کے دریائے توشی (Toshi) سے ہے اگلی منزل بہاڑی موضع بہرام گل کی ہے جو ایک خاصہ آباد مقام ہے اور جس کا ذکر سرور پور خانہ اپنی راج ترنگنی کی تنگ نم شلوک ۵۲۹ میں بھیروگل کے نام سے کیا ہے بہرام گل سے ٹرک جنوب کی طرف ہو جاتی ہے اور رتن پیر نامی درہ کے ذریعہ جو سطح آب سے ۸۲۰۰ فٹ بلند ہے اس سلسلہ کو عبور کرتی ہے جسکی نسبت قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے کہ وہ سلسلہ پیرنچال ہی کی ایک شاخ ہے یہاں پہنچ کر راستہ وسطی پہاڑوں کے سلسلے سے ملتے ہے اور ایک کھلی دلدی کی صورت میں رجوری تک جس کا قدیم نام راجپوری ہے پہنچتا ہے اور سردست ہم اسے یہیں پر چھوڑتے ہیں پیرنچال کا مرکز ہی حصہ۔ درہ پیرنچال سے پرکاس سلسلہ کوہ کی چوٹیاں پھر بلندی اختیار کر لیتی ہیں چنانچہ درہ تنگ تل جو درہ پیرنچال سے ۵ میل شمال کی طرف ہے اور جس کا ذکر ابو العفضل نے آئین اکبری جلد ۲ صفحہ ۴۲۸ پر کیا ہے اس سے بہت اونچا ہے چنانچہ اس کا راستہ لدوہا نوزوں کے لئے بالکل ناقابل گذر ہے

سٹائین صاحب لکھتے ہیں کہ ذاتی تجربہ کی بنا پر معلوم ہوا ہے کہ ان دو دروں کی بھی یہی حالت ہے جبکہ بہاڑی نام چٹ پانی اور چوٹی گلی میں اور جن میں سے ہر دو کی بلندی ۴۰۰۰ فٹ سے کم نہیں معلوم ہوتا ہے اول الذکر سے اس حملہ کے وقت پرکاس لیا گیا تھا۔ جو سرور پور کی راج ترنگنی تنگ نم شلوک ۵۰۹ میں مذکور ہے چنانچہ جگہ لکھا ہے کہ ایک باغی فوج رجوری سے آکر اور کارج گل کے قریب پہاڑوں کو عبور کر کے

سلطان محمد شاہ کی افواج متعینہ شوروپور پر حملہ آور ہوئی نقشہ پر دیکھا جائے تو درہ پیر خیال کی شمالی ڈھلان پر جو کراچ گل کا جو مرگا دکھایا گیا ہے اسی سے مراد اس کراچ گل سے

معلوم ہوتی ہے

کوہ تھ کوئی۔ درہ چوٹی گلی کے شمال مغرب کی طرف تھوڑے فاصلہ پر اس سلسلہ کی بلند ترین برفانی چوٹی کوہ تھ کوئی آتی ہے جسکی بلندی ۵۵۲۴ فٹ ہے اس چوٹی کی صورت چونکہ نہایت نمایاں اور وسطی ہے اس لئے یہ تمام سلسلہ کوہ کے منظر میں بڑی وضاحت کے ساتھ دکھائی دیتی ہے خواہ اسے وادی کشمیر کی طرف سے دیکھے خواہ پنجاب کے میدانوں کی طرف سے۔ اس کا نظارہ یکساں ہے شمال کی طرف اس کا پہلو محمودی اور اس قسم کی چٹانوں کا بنا ہوا ہے جن پر چٹا پانی نہیں جاسکتا جنوب کی طرف اسماعیلی برف کے تودے بکثرت ملتے ہیں اور گوٹا مین صاحب کا گذر اس طرف سے موسم سرما کے اختتام پر ہوا تھا تاہم اس جگہ انہیں بہت زیادہ برف پڑی ہوئی نظر آئی تھی۔ ہم قبل ازیں اس بات کا ذکر کر چکے ہیں کہ البیر دینی نے اسی چوٹی کا نام کلا رکھا ہے گجرات سے پنجاب کے کسی مقام سے اس چوٹی کے چمکتے ہوئے برفانی گنبد کو دیکھا جائے تو ہر چند کہ فاصلہ بہت زیادہ یعنی ۸۰ میل (بالکل سیدہ میں) ہے تاہم اسے دیکھا ضرور جاسکتا ہے شاہین صاحب نے آریہ ایام میں جبکہ طلسم صاف ہوا تھا لاہور کے میدانوں سے بھی اس چوٹی کو دیکھا ہے

اتر کوئی سے آگے یہ سلسلہ اس طرح بہت بلندی کے ساتھ ایک فاصلہ تک چلا جاتا ہے اور اسکی اونچائی کہیں بھی چوہہ یا پندرہ ہزار فٹ سے کم نظر نہیں آتی آگے چلا کر اس حصہ میں سنگ سفید لوز پور اور چور گلی کے درمیان آئے ہیں جو سب کے سب وٹوار گذر ہیں اور وادی لوز پور (لوز پور) کی طرف جاتے ہیں۔ البتہ ان سے بڑھ کر کچھ چب ہم درہ نوش میدان پر پہنچتے ہیں تو وہ واقعی ایک قابل ذکر اور قدیم درہ معلوم ہوتا ہے۔

درہ نوش میدان۔ یہ درہ چونکہ داو سلطنت کشمیر کے دوسرے بابین ایک براہ راست

ذریعہ آمد و رفت تھا۔ اس لئے کشمیر کے آخری راجاؤں کے عہد میں خاص اہمیت رکھتا تھا۔ کیونکہ وہ لوہری کے پہلے والے تھے اور وہیں ان کا قلعہ تھا یہی باعث ہے کہ آخری دو ترکوں میں اس درہ کا ذکر اکثر مقامات پر آتا ہے لیکن اس تاریخی تعلق کے علاوہ حملہ ہوتا ہے کہ قدرتی فوائد کے باعث کشمیر کے قدیم دروں میں اس درہ کو ہمیشہ سے ایک خاص اہمیت حاصل چلی آئی ہے یہ وادی پونچھ (پرنوٹس) میں داخل ہونے کا سب سے چھوٹا راستہ تھا اور اس اعتبار سے اس کے راستہ مغربی پنجاب کے اس حصہ میں لوگ بامانی پہنچ سکتے تھے جو دریائے جہلم و سندھ کے بائیں واقعہ ہے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ ایام قدیم میں سڑکوں اور ذرائع سفر کا لحاظ رکھتے ہوئے یہ ان اطراف میں محفوظ ترین راستہ تھا کار کوٹ درنگ۔ یہ قدیم راستہ موجودہ موضع درنگ سے شروع ہوا کرتا تھا جو سیرو پرگتہ میں دامن کوہ میں واقع ہے ظاہر ہے کہ اس جگہ درنگ سے مراد اس کے قدیم معنی میں چوکی سے ہے جیسا کہ نوٹ ۲۹۹ء و ۳۰۰ء کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے اس مقام کا قدیم نام کار کوٹ درنگ ہوا کرتا تھا ممکن ہے اس نام کے ابتدائی حصہ کار کوٹ کا موجب وہ پہاڑی ٹیلہ ہو جس کا موجودہ نام کا کو در ہے اور جو اس سڑک پر آگے چلکے گا وہ ظاہر ہے کہ کشمیری لفظ کا کو در سنسکرت لفظ کار کوٹ دہر سے حاصل کیا جاسکتا ہے تیرہ سنگڑہ میں انہی اطراف میں ایک مقام کار کوٹ ناگ کا بھی ذکر آتا ہے

درنگ سے جہاں آج تک چوگلی کی چوکی موجود ہے سڑک نوش میدان کے کنارہ کنارہ ایک جنگل سے ڈپکے ہوئے ڈھلوان پر سے ہو کر گذرتی ہے جیسا کہ اس کے نام سے ظاہر ہے یہ درحقیقت ایک نشیب و فراز مرغزاری زمین کی ایک مرتفع سطح ہے جو بتدریج دس سزار فٹ کی لیبیل سے اونچی ہوتی جاتی ہے جس مقام پر سڑک سطح کے شمالی کنارہ سے آکر گنتی ہے وہاں چند خستہ حال برج واقع ہیں معلوم ہوتا ہے کہ وہاں سکھوں نے سکھوں میں حملہ کیا تھا اس وقت آخری مرتبہ ان کی مرست کی گئی تھی لیکن اغلباً وہ اس سے زیادہ

پہلے کے بنے ہوئے ہیں اس مقام کا نام آج تک برہل ہے جس کے معنی کشمیری زبان میں ”دروازہ کا مقام“ ہیں کیونکہ کشمیری میں برکالفظ سنسکرت لفظ دوار سے مترادف ہے لہٰذا نام در اس مقام کے خاص محل وقوع کی بنا پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ یہی اس راستہ کا دوار یا دروازہ تھا۔

توش میدان کی سطح مرتفع عبور کرنے کے بعد یہ راستہ کا کور کے کنارہ کی طرف منبجھ ڈھلان گھاس دار ٹیلوں کے اوپر سے ہوتا ہوا گذرتا ہے اور آخر الذکر کے جنوبی دامن کے پاس سے ہوتا ہوا درہ کے قریب پہنچ جاتا ہے یہ چٹ پانی اس قدر تندرستی اور آسان ہے کہ گوا خرا لڈ کر کی بلندی ۱۳۱۲ فٹ سے زیادہ ہے تاہم اگر چھکڑوں کے گزرنے کی سڑک بنائی جائے تو اس میں چندال وقت پیش نہ آئے درہ بجائے خود آسان گذارے اس کے مغرب کی طرف دو سڑکیں ملتی ہیں ایک تو داری گاگری میں اتر کر موضع چامب کے پاس سے گذرتی ہے جبکہ ذکر ترنگ کے شلوک ۱۸۴۵ تا ۱۸۴۷ میں سارمہ کے نام سے آیا ہے دوسری ایک اور کرارہ کے اوپر سے ہو کر جنوب مغربی سمت میں اس وادی کی طرف چلی جاتی ہے جس کا موجودہ نام لوہرین ہے۔

لوہر قبل ازیں لڑٹا علیٰ غنیمہ کتاب ہذا میں قدیم قلعہ لوہر کے اس مقام کے بارہ میں بحث کی جا چکی ہے جبکہ اسرار غ اس عظیم اور زرخیز وادی میں طائین صاحب نے لگایا تھا وادی کے آگے کی طرف کوئی ۸ میل کے فاصلہ پر اس مقام پر جہاں اسکا پانی اس ندی سے آکر ملتا ہے جو گاگری سے آتی ہے منڈی کا بڑا گاؤں واقع ہے اس جگہ اتالکا کی قدیم منڈی واقع ہوا کرتی تھی جبکہ ذکر بار بار کلہن نے کیا ہے منڈی سے آگے کی طرف راستہ پر پنتس توہی (توشی) کی کھلی وادی میں سے ہو کر گذرتا ہے جہاں سے میدالوں کے ساتھ آسانی آمد و رفت کا سلسلہ قائم رکھا جاسکتا ہے راستہ توش میدان کی اہمیت راستہ توش میدان کی تاریخی اہمیت کا پتہ

اس بات سے چلتے ہیں کہ دو مختلف موقعوں پر اس طرف سے کشمیر پر چڑھائی کی گئی۔ قبل ازیں ہم محمود غزنوی کے اس حملہ کا ذکر کر چکے ہیں جو شاید اس نے سن ۱۰۲۰ء میں کیا تھا اور جس کے ہمراہ البیرونی بھی تھا جسکی بدولت ہمیں بہت سی قابل قدر واقفیت حاصل ہوئی ہے۔ ہندوؤں کے زمانہ میں یہ اپنی قسم کا سخت ترین حملہ تھا لیکن کچھ تو بے وقت برف باری اور کچھ قلعہ لوہر کا اچھو طرح بچاؤ کرنے سے اس وقت اس میں ناکامی ہوئی اس کے بعد جب سلاطین میں جہا راہہ بخت سنگھ نے اسی راستہ کشمیر پر حملہ کرنے کی کوشش کی تو اسے بھی چنداں کامیابی نہ ہوئی۔ سکھ فوج کے جس حصہ کا وہ خود سپہ سالار تھا وہ بھاطت توش میداں کی سطح مرتفع پر پہنچ گئی۔ جہاں ان برجوں کے قریب جبکا حوالہ قبل ازیں دیا جا چکا ہے افغان محافظ مستغین تھے لیکن کچھ تو اس جگہ فوج کو سامان رسد نہ ملنے اور کچھ اس حصہ فوج کو جو راستہ پر نیچال سے کوچ کر رہا تھا شکست ملنے کی خبر آنے سے یہ فوج پیاہوئی اور بالاخر لوہرین کے تنگ کوہی دروں میں سے نام ہو کر بھاگ نکلی۔

اس جگہ یہ بیان کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ راستہ توش میداں کو غالباً ہین سانگ نے اس وقت استعمال کیا تھا جب وہ پرلونس یا پرنٹس کی طرف روانہ ہوا جب تک وادی جہلم کی چھکڑوں کی سڑک تیار نہ ہوئی تھی اکثر تجارتی آمد و رفت اسی راستہ پر سے ہوا کرتی تھی لیکن یہ درہ چونکہ زیادہ بلند ہے اسلئے پر نیچال کے درہ سے زیادہ عرصہ تک بوجہ برف باری بند رہتا ہے اسی باعث موسم سرما میں لوہر سے کشمیر جانے کے لئے مغرب کی طرف کے وہ پگلے در سے استعمال کیے جاتے تھے جو بارہ مولا سے نیچے وادی دتتہ کی طرف جلتے ہیں۔

درہ توش میداں کے شمال کی طرف تھوڑے فاصلہ پر اس سلسلہ کوہ کی بلندی ۱۵۰۰۰ فٹ کے قریب ہو جاتی ہے اور اسکی بنائیاں برفانی چوٹیوں کا سلسلہ شروع ہوتا ہے۔

یہاں سے بتدیج اسکی چوٹیاں نیچی ہونے لگتی ہیں اور نواحات گلگر سے چند رشتیب سے
 اسمیں سے گزرتے ہیں۔ گلگر کے چھپے کی طرف ایک چوٹی ہے جسکا نام نقشہ پر سلاہٹا
 گیا ہے اور اسمیں سے چند ایک کراہے اور سلاہٹے ہیں۔ یہ گویا اس سلسلہ کا شمالی سرہر
 اور ان کے انتہائی مقامات نہایت عمودی طور پر کھدوری چٹانیں لئے ہوئے وتشہ کی
 تنگ وادی کی طرف کو اترتے ہیں۔

۳۔ وادی وتشہ

وتشہ کی وادی قبل ازیں ہم اس بات کا ذکر کر آئے ہیں کہ کشمیر کے پانی کے نکاس
 کا واحد راستہ اور ملک کا عظیم دروازہ وادی وتشہ ہے اس جگہ ضروری معلوم ہوتا ہے
 کہ اس قدیم سڑک کو جو اسمیں سے ہو کر گذرتی ہے دنیہ قدیمتی بجاؤ کی ہن صورتوں کو
 جو اسے حاصل ہیں سرسری طور پر دیکھ لیا جائے۔

بارہ مولا سے نیچے وادی وتشہ دو کوہی سلسلوں میں محدود ہے اس کے جنوب کی
 طرف تو سلسلہ پیر پچال کی ایک شاخ ہے جو گلگر کے چھپے ایک مقام پر اصلی سلسلے
 الگ ہوتی ہے شمالی سلسلہ اس کو ہی نظام سے تعلق رکھتا ہے جسکی کارج ناگ چوٹی
 ۱۴۴۰۰ فٹ کی بلندی تک پہنچتی ہے اور جسکا عام طور پر یہی نام مشہور ہے یہ دونوں سلسلے
 دریا کے ساتھ ساتھ چلے جاتے ہیں گو۔ ہیل مغرب کی طرف منظر آباد کے قریب ایک مقام
 تک انکی اونچائی بتدیج کم ہوتی جاتی ہے آخر اس مقام پر پہنچ کر دریا نے وتشہ بیکار
 جنوب کی طرف کو مڑ جاتا ہے۔

اگر وادی کے سارے طولانی حصہ میں دونوں طرف سے کم و بیش عمودی اور کھدورے
 ٹیلے آگے نکلتے آس دریا تک پہنچتے ہیں بارہ مولا سے نیچے پانی نہایت تیزی سے بہتا ہے

کیونکہ اس قدر فاصلہ میں لیول بقدر ۳۰۰ فٹ کم ہو جاتی ہے شروع سے آخر تک یہ دادی تنگ اور نامہوار ہے لیکن قدیم کشمیری سرحد تک ۵ میل کا فاصلہ اسکی حالت ایک تنگ کھڈ سے مشابہ ہے جس میں صرف کہیں کہیں دریا سے ادنیٰ مرتفع سطح نظر آتی ہے جہاں لوگ آباد ہو کر کاشت کر سکتے ہیں۔

چونکہ یہ وادی نہایت تنگ ہے اسلئے معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم میں اس راستہ پر سے آمد و رفت تکلیف دہ اور خطرناک ثابت ہوا کرتی ہوگی کچھ تو اس طویل تنگ درہ کی مشکلات قدرتی طور پر ہی زیادہ تھیں کچھ وہ اس درجہ سے بڑی ہوئی تھیں کہ اس جگہ زمانہ قدیم ہی سے کھشوں کی آبادی غالب ہی ہے سب سے آخر تک ان دروں میں سے اوپر کر کے گزرتے تھے اور انہوں نے بہاڑی توپوں کے ہاتھوں کچھ کم تکالیف اٹھائی تھیں اس دادی میں انہوں نے جو فتحے بنائے تھے انہیں دیکھ کر جنگ خیال پیدا ہوتا ہے کہ انہیں اس راستہ کو اپنے قابو میں رکھنے کے لئے کقدر دقیق پیش آئی ہوگی مگر کرافٹ صاحب کی کتاب ڈیولپرز کی جلد ۲ صفحہ ۸۱ کو دیکھا جائے۔ تو معلوم ہوتا ہے کہ ۱۸۲۳ء میں جب انہوں نے مظفر آباد کے راستہ گزرنے کی کوشش کی تو راستہ کی بہاڑی توپوں نے انہیں بہت سی تکالیف پہنچائی تھیں نیز دیکھو لارنس صاحب کی کتاب دہلی صفحہ ۲۰ زمانہ قدیم میں چونکہ باروت اور ہتھیاروں کا رواج نہ تھا اسلئے ان خطرناک تنگ دروں میں سے فوجوں کو گزارنے کی مشکلات اس زمانہ میں اور بھی زیادہ ہوا کرتی ہوگی اس راستہ کو ایک اس قسم کے ہرشیار دشمن سے محفوظ کرنا واقعی ایک مشکل کام ہوتا ہوگا جیسا کہ تمام با اثر مقامات پر قبضہ پا کر اپنا اقتدار جمائے راستہ وادی و تشنہ یہی باعث ہے کہ تواریخ کشمیر میں دشنہ والے راستہ کا ذکر نسبتاً بہت کم آیا ہے چونکہ موجودہ ضلع ہزارہ دشنہ تک جیسے کہ لے یہ مختصر راستہ تھا اس لئے یقیناً زمانہ قدیم سے استعمال ہوتا چلا آیا ہے۔

قبل ازیں ہم اس بات کا ذکر کر چکے ہیں کہ ہیونگ سانگ اور اوکا نگ نے قدیم گندہار
اور ارشائے آتے ہوئے کشمیر میں داخل ہونے کے وقت اسے استعمال کیا تھا اور البیرینی
کو بھی یہ راستہ معلوم تھا۔ لیکن یہ امر غلط ہے کہ اس زمانہ میں اسکی فوجی اور تجارتی اہمیت
ورہ پیرنجال اور توش میدان کے راستوں سے بہت کم ہوتی تھی اس اہمیت کی ابتداء
شاید کشمیر کے عہد افغانہ میں ہوئی تھی۔ جبکہ وہ راستہ جو نقشہ گے ساتھ ساتھ نظر آتا
تاکہ در ہزارہ میں سے ہو کر گندہار تک کشمیر اور پشاور کے درمیان سب سے چھوٹا اور
زیادہ محفوظ ذریعہ آمد و رفت تھا۔ چنانچہ ہیرن ہوگل نے اپنی کتاب کشمیر کی جلد ۲ صفحہ
۴۸۷ پر ایک کشمیری روایت کا جو بدیں مطلب ہے ذکر کیا ہے کہ میرے وہاں جانے والے
سے کوئی ۸۰ سال پہلے پٹھانوں کے وقت میں یہ راستہ کھلا تھا۔ لیکن معلوم ہوتا ہے
کہ جب پنجاب کا الحاق عمل میں آچکا۔ تو قدرتی طور پر مسافر زیادہ تر کوہ مری کی
طرف جانے لگے۔ بالآخر جب اب سے تھوڑی مدت پہلے مری سے بارہ مولاتک تانگہ
کی سڑک بنائی۔ تو اس راستہ کی اہمیت اور بھی دو بالا ہو گئی۔ بحالت موجودہ وادئ کے
دونوں پہلوؤں پر سے ایک ایک سڑک حافظ آباد کی طرف جاتی ہے لیکن ان میں اگر
کسی سڑک کو قدیم کہا جاسکتا ہے تو وہی ہے جو دریا کے دائیں کنارہ کے ساتھ ساتھ
جاتی ہے۔ مقابل والے کنارہ پر کا راستہ جہاں اب گاڑیوں کی سڑک بنی ہے اب
عمرت تھوڑے سال پیشتر اس وقت سے استعمال میں آنے لگا ہے جب سے کہ عمری اور
راولپنڈی کو آمد و رفت کا سلسلہ شروع ہوا ہے جس جگہ پر انی سڑک ہوا کرتی تھی اس
ماتہ جغرافیائی امر سے آسانی لگ سکتا ہے۔

ارشائے تعلق۔ قبل ازیں ہم بات کا ذکر کر چکے ہیں کہ وادی ویشہ کا راستہ
اس لحاظ سے خاص اہمیت رکھتا تھا کہ وہ ہزارہ (ارشائے) اور اسی کے سلسلہ میں قدیم
گندہار کی طرف جاتا تھا اگر آپ نقشہ کو سرسری نظر سے دیکھیں تو معلوم ہو سکتا ہے

کہنارہ کے کھلے وسطی حصہ میں پہنچنے کے لئے صرف مظفر آباد کے اوپر کی طرف کننگا کو عبور کرنے اور اس کے بعد اس شیب ٹیلہ پر سے ہو کر گزرنے کی ضرورت پڑتی ہے جو اس دنیا اور کہنارہ ندی کے بائیں حائل ہے اس جگہ جو راستہ نمایاں کیا گیا ہے اس کا سلسلہ تدریجی طور پر دشتہ کے دائیں کنارہ جانب کشمیر چلا گیا ہے اور دریا کو عبور کرنے کی کہیں بھی ضرورت نہیں پڑتی اس بات کا ذکر قبل ازیں کیا جا چکا ہے کہ اس راستہ کا ذکر جس پراسیٹ آباد گڑھی حبیب اللہ مظفر آباد بارہ مولا کی منازل واقع ہیں۔ الیرونی کے سفر نامہ میں بھی آتا ہے۔

بارہ مولا کا دروازہ۔ اب ہم کشمیر کی طرف سے شروع ہو کر اس بات کو دیکھنے لگتے ہیں کہ اس راستہ کا پیرانا ذکر کس کس جگہ آیا ہے یہ سڑک درحقیقت دراہ مولا شنگ پور سے چلا کرتی تھی۔ جہاں آجکل بارہ مولا اور شکر واقعہ ہیں شنگ پور جو دریا کے بائیں کنارہ پر واقع ہے ان دونوں میں زمانہ قدیم میں زیادہ اہمیت رکھتا تھا لیکن اب وہ محض ایک گاؤں رہ گیا ہے لیکن بارہ مولا جو مقابل کے کنارہ پر واقع ہے اب ایک خوشحال مقام اور عمدہ تجارتی مرکز ہے یہ دریا اور ایک جمودی پہاڑی پہلو کے دامن میں ایک تنگ قطعہ زمین پر واقع ہے

بارہ مولا کی درنگ۔ شہر کے مغربی سرے کے قریب ایک جمودی طور پر ڈھلوان ٹیلہ دریا کے تاس تک پہنچتا ہے سڑک کے لئے صرف چند گز کا فاصلہ ہی ہوا ہے ۱۸۹۷ء تک اس مقام پر ایک پرانا خستہ حال پھانگٹا ہوا کرتا تھا جو لوگوں میں درنگ یا چوکی کے نام سے مشہور تھا اس جگہ ملٹری پولیس کی چوکی ہوا کرتی تھی اور جیتا کہ طریقہ دارہ داری میں آنے جانے والوں پر اس جگہ سے نگہ رانی کی جاتی تھی۔ سٹائین صاحب نے اس پھانگٹ کو ۱۸۹۲ء میں دیکھا تھا لیکن جب وہ مئی ۱۸۹۸ء میں اس جگہ پہنچے تو اسکی بنیادیں تک نظر نہ آئیں کیونکہ اسکی خستہ حال دیواریں نیلام ہو کر بک چکی تھیں اور

اس کا مادہ کوئی ٹھیکہ دار اٹھھا کر لے گیا تھا۔

ہر حال میں یہ پھاٹک برطانوی صاحب کے دیکھنے میں آچکا تھا اس کے بعد ملک سے پہلے کا نہ تھا تاہم ہمیں شک نہیں کہ وہ اسی مقام پر واقع تھا۔ جہاں دروازہ مولہ کا قدیم پھاٹک یا دروازہ ہوتا تھا اسکی تصدیق اس طرح ہو سکتی ہے کہ اس سالے علاقہ میں ہی ایک مقام تھا جہاں نگرائی کی چوکی بہ نسبت تمام کی جا سکتی تھی مور کر افٹ صاحب نے اس جگہ کی کیفیت تو صحیح طور پر بیان کر دی ہے البتہ اس کے لئے درنگ کا لفظ استعمال نہیں کیا۔

نہیں ہمیں خیال کرنا چاہیے کہ ”سنگین دروازہ جو سلطنت کا مغربی درہ تھا“ اور جس میں سے گزر کر کتاب داری ڈی ہیون سانگ کے صفحہ ۹۰ کے بموجب وہ مشہور چینی سیاح ہنگ پو راہ سے آیا۔ کیا۔ لو میں پہنچا تھا۔ جہاں وہ شب اول کو اس داری میں مقیم ہوا۔ اس جگہ واقع ہوا کرتا تھا۔ ترنگ ۴ کے شلوک ۱۳۲ سے معلوم ہوتا ہے کہ کلہن نے اس کے لئے دوار کا لفظ استعمال کیا ہے اور جیسا کہ ہم قبل ازیں بیان کر چکے ہیں اس کا ایک اور البیرونی یہ دواں بھی اس چوکی سے بخوبی واقف تھے۔

جس مقام پر دریا سرعت کے ساتھ چٹانی کھڈ میں سے ہو کر گذرتا ہے یہ سڑک کے کنارہ کنارہ چلی جاتی ہے درنگ سے بچے کوئی ۱/۲ میل کے فاصلہ پر چٹانوں کے پہلو سے بڑھ کر بڑھ جاتے ہیں اور اس جگہ بھڑاسا کھلا حصہ نکل آیا ہے جہاں پر نارن تھل کا چھوٹا سا گاؤں واقع ہے اس کے پاس ایک چھوٹا سا مندر اور چپہ ہے جہاں یا تری اکثر جاتے ہیں غالباً یہ وہی مقام ہے جس کا نام نیل مت پران کے شلوک ۱۱۰۹-۱۳۱۵-۱۳۲۹ میں ناراین استہان آیا ہے مخفی نہ ہے کہ یہی نام مختلف موقعوں پر دریا کے تیر ہاٹوں میں ہی آیا ہے

یکشدر۔ اس مقام سے کوئی ایک میل نیچے کی طرف اور کھادنیار کے چھوٹے

گاؤں کے قریب جس کا نام ترنگ ۳ کے شلوک ہم اس کا دنا دنا بار آیا ہے دریا ایک عموماً
اور ترنگ کو ہی شاخ کی وجہ سے جو شمال مغرب کی طرف سے دادی کے آگے کی طرف بڑھی
ہوئی ہے مڑ جاتا ہے اس دریا کے نیچے چٹانوں کا سلسلہ اس طرح پر واقع ہے کہ اس کے پانی بہت
تیزی کے ساتھ بہتے ہیں اور کشتیاں بالکل گزر نہیں سکتیں اس شاخ کو ہم میں ایک ترنگ
اور گہری کاٹ بنی ہوئی ہے جس کا نام دیارگل ہے اور جس سے سڑک ہو کر نکلتی ہے کلہن نے
اپنی راج ترنگنی میں بجا طور پر اس کا نام بکیش در لکھا ہے ترنگ ۵ کے شلوک ۷ میں جس
مدایت کا ذکر کیا گیا ہے اس کے بموجب ادنیٰ درمن کے انجنیر سمویہ نے دریائے دتشتہ
کی لیول کر نشیب کر نیکا کام اس مقام تک کیا تھا۔

دادی دتشتہ کی پرانی سرحد دیارگل سے کوئی ۲ میل نیچے کی طرف موضع ذہن
پور کے قریب ہم بعض قدیم مقامات کے پاس سے ہو کر گزرتے ہیں جن کی کیفیت ہم سی کیفیت
دگنی اور دان ہو کر صاحب نے دی ہے اس سے بھی نیچے کی طرف موضع گنگل کے قریب
نقشہ پر ایک قدیم سڑک کے کھنڈرات دکھائے گئے ہیں جہاں تک جانے کا سٹائن تھا
کو موقع نہیں ملا لیکن اس حصہ ماہ میں کوئی بھی مقام اس قسم کا نہیں جس کا کچھ پتہ قدیم
ماخذوں سے چلتا ہو جتنا کہ ۱۳ روزانہ کوچوں کے بعد ہم اس بنی دادی میں پہنچے
ہیں۔ جسے نقشہ پر پلس کے نام سے دکھایا گیا ہے اس دادی اور اس کے دہانے والے
بڑے سے موضع کا نام پہاڑی لوگوں میں پلیاس مشہور ہے لیکن دادی دتشتہ میں جو
مختلف مقامات پر کشمیری لوگ آبلہ ہیں وہ اسے پلیاس کہتے ہیں یہ نام سٹائن صاحب
نے مقامی تحقیقات کی بنیاد پر معلوم کیا تھا اور اسی کے سلسلہ میں انہوں نے اندازہ
لگایا ہے کہ یہ وہی مقام ہے جس کا نام راج ترنگنی میں بولیا سک آیا ہے ترنگ ۵ کے
شلوک ۲۵ میں جہاں کلہن نے ۱۲۰۰ء میں راجہ شکر درمن کی دریا سے سڑک
کی طرف افسوسناک چڑھائی کرنے کی کیفیت قلمبند کی ہے اس جگہ بولیا سک کو وہ

مقام بتایا ہے جہاں کشمیری فوج ارشاد سے واپس آتی ہوئی اپنے ملک کی حدود میں داخل ہوئی تھی۔ یہ حوالہ اس لحاظ سے زیادہ دلچسپ ہے کہ اس سے معلوم ہوتا ہے سہارنوں کے عہد میں کشمیر کی حکومت وادی کے اس مقام تک پھیلی ہوئی تھی اس سے ہم آسانی اس نتیجہ کی بھی تصدیق کر سکتے ہیں کہ بارہ مولا میں ایک دوار واقع ہوا کرتا تھا۔

آخر الذکر مقام پر کھڑ میں ایک قسم کی چو کی باسانی قائم ہو سکتی تھی کہ جہاں آمدورفت پر نگرانی اور چوگرگی وصول کیجا سکے لیکن فوجی محافظت کے اعتبار سے وادی کشمیر کے عین قریب کسی سرحدی لائن کا موجود ہونا غیر محفوظ سمجھا جاسکتا ہے ان باتوں کو مدنظر رکھتے ہوئے سٹیشن صاحب خیال کرتے ہیں کہ بارہ مولا سے نیچے کی طرف وادی و تشہ موجود بولیاں تک سرحد سے پرے کے مقبوضہ علاقہ کی صورت میں کشمیر میں داخل تھی اسی مقام سے چن میل نیچے کی طرف وادی پر چڑھتے ہوئے سڑک پر پہلی مشکلات درپیش ہوتی ہیں ایک سرحد پار کی چو کی کے لئے مشکل اس سے بہتر محل وقوع حاصل ہو سکتا تھا۔

دیرانک۔ اس جگہ ہم جس نتیجہ پر پہنچے ہیں اسکی کامل تائید کلہن کے اس بیان سے ہوتی ہے جو اس نے بولیاں کے عین مقابل والے ایک مقام کے بارے میں دیا ہے کلہن نے نرننگ ۵ کے شلوک ۱۲۱ اور نرننگ ۸ کے شلوک ۹۰ میں دیرانک نامی مقام کا ذکر واقعات کے سلسلہ میں اس انداز سے کیا ہے کہ معلوم ہوتا ہے وہ وادی و تشہ میں اور علاقہ کشمیر کی سرحد پر واقع تھا ان میں سے پہلے شلوک میں اس جگہ کا ذکر ہے جو دواریش نے دیرانک پر کیا تھا اور آخر الذکر میں اس کا ذکر کھشوں کی بتی کے طور پر آیا ہے جہاں سلسلہ میں اس وقت پناہ گزین ہوا تھا جب سے بارہ مولا سے فرار ہونے پر مجبور کیا گیا۔ سٹیشن صاحب کا خیال ہے کہ اس مقام کا موجودہ

نام ویرن ہے جو دشت کے بائیں کنارہ اور بولیاں سے تھوڑے فاصلہ پر واقع ہے
 دواروتی کا سرحدی علاقہ۔ پرانی سرحد جو اس طرح پر قائم ہوتی ہے اس سے
 نیچے والی وادی کا نام اب دواربری مشہور ہے اس کا قدیم نام ہمیں راج ترنگنی کے
 ایک تیارح سے معلوم ہوتا ہے جس نے بولیاں سک کا دواروتی میں واقع ہونا لکھا ہے
 مقامی تحقیقات سے معلوم ہوا ہے کہ لوگوں میں ایک روایت اس مطلب کی اب تک
 مشہور ہے کہ بولیاں سے اور پھوڑے فاصلہ پر جو ٹیکسی ہے وہ دواربری کی مشرقی
 حد ہے فنکر درمن کی جس مہم کا حوالہ ادیر دیا گیا ہے اسمیں ارشا کے دارالسلطنت
 سے بولیاں آتے تک کو چر گئے گئے ہیں یہ اندازہ موجودہ حساب کے عین مطابق ہے
 جسمیں نواح بولیاں سے ایٹ آباد تک کو چر ہی شمار کئے جاتے ہیں مقابلہ
 کے لئے دیکھو نوٹ ۷ کتاب ہذا۔

کننگم صاحب کا جغرافیہ قدیم صفحہ ۱۱۰ اور ڈریو صاحب کی کتاب جموں صفحہ ۵۲۸۔
 معلوم ہوتا ہے کہ ایٹ آباد کے قریب جو ضلع ہزارہ کا موجودہ مہیڈ کوڑے پر ارشا کا پڑنا
 دارالسلطنت واقع تھا۔

دشت کا بایاں کنارہ۔ اب ہمیں صرف یہ دیکھنا باقی ہے کہ ان قدیم مقامات کے
 بارہ میں جو وادی کے بائیں طرف واقع ہیں ہمیں کیا معلومات حاصل ہیں جیسا کہ قبل
 ان میں واضح کیا جا چکا ہے اس طرف آمدورفت کا کوئی اتنا بڑا راستہ جیسا کہ موجودہ بڑی
 بارہ مولا سڑک ہے موجود نہ تھا تاہم اندازہ ہوتا ہے کہ ادوی تک وادی کا در کوچ کا
 فاصلہ بائیں کنارہ پر اکثر استعمال میں آتا رہا ہوگا۔ ادوی سے ایک آسان گذار راستہ
 درہ حاجی سیر میں سے پرنتس یا پرنٹس کی طرف جاتا ہے یہ درہ چونکہ بہت کم یعنی
 صرف ۵۰۰ فٹ بلند ہے اسلئے کسی موقع پر بھی ایسا نہیں ہوتا کہ برنباری کے باعث
 بالکل رک جائے یہی باعث ہے کہ سردیوں میں جبکہ کشمیر کی طرف آئے ہوئے مسافر یا لو

راست راستے مثلاً وہ جو پیر نیچال - قوش میدان یا دیگر بلند دروں کی طرف سے ہو کر آتے ہیں ناقابل گزر ہوتے ہیں تو ان دلوں میں تمام اس قسم کی بلند وادیوں کے باشندے جو پست تو ہی کے قریب واقع ہیں اسے ہی استعمال کرتے ہیں

اشکر یا شکر پور سے وادی کے نیچے کی طرف کوچ کرتے ہوئے ہم پہلے اس شاخ کوہ کو عبور کرتے ہیں جو جنوب کی طرف سے بارہ مولائی کھڈ کی حد بندی کرتی ہے اس کے بعد ہم ایک زرخیز چھوٹے میدان میں پہنچتے ہیں جو قریباً ۲ میل چوڑا ہے اور بلند صدویر سے ڈھلے ہوئے پہاڑوں کے درمیان ویا رنگل کے ٹیکے کی طرف کو بلور ایک خوشحال یعنی تھوڑے کے واقع ہے اس کا نام نارواد مشہور ہے اور یہاں موضع شیدو فتح گڑھ میں قدیم مندروں کے بہت سے آثار واقع ہیں ایک چھوٹی سطح مرتفع پر جو اس میدان کی مغربی حد بندی کرتی ہے بربل دریا موضع کنش موم واقع ہے یہی وہ جگہ ہے جہاں بدھوں کا قدیم منبد کرنا شرم واقع ہوتا تھا جسکی بنیاد کو کلہن نے ترنگ اور شلوک ۲۷ میں ایک عجیب روایت کی رو سے راجہ اشوک کے بیٹے سے منسوب کیا ہے نیز دیکھو نوٹس آن ادرکائیگ صفحہ ۱۲۰ و کشمیر کی کتاب سے مائتر کا ادھیلائے ۲ شلوک ۶۱

پہلے روز کے کوچ کے خاتمہ کے قریب بونیار کے مقام پر ایک قدیم مندر کے کھنڈرات دیکھنے میں آتے ہیں جو آثار و مناظر کے اعتبار سے بہت کچھ دلچسپی رکھتے ہیں موجودہ کتب سے معلوم نہیں ہو سکتا کہ اس مندر کا کیا نام تھا اور کب اس کا تسلیم ہوا اسی قسم کے کچھ اور کھنڈرات جو ان سے زیادہ فستہ حال ہیں بلوئند اور اوروی کے بلین وسطی حصہ میں سڑک کے قریب واقع ہیں۔

آخر الذکر مقام کے آگے وادی و تشہ کے یامیں کنائے پر زیادہ تر کھکھ تو ہیں آباد ہیں۔ اور وائیں پر بلوئند قوم کے لوگ جو اپنی سے متعلق ہیں کھکھوں سے آباد ہیں۔

کشمیر لوگوں سے ہے جبکی ان آبادیوں کا ذکر جو وادی کے نچلے حصہ میں دیربانک کے قریب واقع تھیں کلہن نے ترتنگ کے شاوک ۴۰۹ میں کیا ہے کشمیر کی پیدائشی اور غارتگری کا ذکر راج ترتنگی میں اکثر موصوں پر آیا ہے یہ بات قابل ذکر ہے کہ جس طرح کلہکا درہمب قوموں کا قیام اپنی حصوں میں رہا ہے جہاں وہ زمانہ قدیم سے آباد چلے آئے ہیں ایسے ہی گذشتہ صدی کے وسطی حصہ تک انہوں نے اپنی قدیم شہرت کو برقرار رکھنے میں بھی کوئی دقیقہ مزد گذاشت نہیں کیا۔

۴۔ شمالی اور مشرقی کوہی سلسلے

کشن گنگا کی جانب کا سلسلہ - وہ پہاڑ جو وادی کشمیر کو شمال اور شمال مغرب کی طرف گھیرے ہوئے ہیں انہیں درحقیقت ایک ہی سلسلہ خیال کرنا چاہئے ان کا سلسلہ کہیں بھی شکست نہیں ہوتا۔ گو اس سلسلہ کی سمت بہت سے مقامات پر بہت کچھ بدل جاتی ہے جو راستے ان پہاڑوں میں سے ہو کر گذرتے ہیں انہیں کسی زمانہ میں بھی تاریخ کشمیر میں اس قدر اہمیت حاصل نہیں رہی جب عقداں راستوں کو جو ہندوستان اور مغرب کی طرف جاتے ہیں یہی باعث ہے کہ اس سلسلہ کوہ کے متعلق جغرافیہ قدیم کی جو واقفیت ہم پر اپنی ہو سکتی ہے وہ بہت کم تفصیلات پر مشتمل ہے

ہمیں اس سلسلہ کے اس حصہ کے متعلق بہت ہی کم واقفیت حاصل ہوتی ہے جو بابہ مولائے شمال مغرب میں کاجناگ چوٹی سے ملکر جنوباً شمالاً بالائی کشن گنگا کی طرف جاتا ہے اس حصہ کا فاصلہ آب کرنا د کی طرف جبکہ قدیم نام اڑٹا علاقہ کتبہ ہار کے موجب کرناہ نصف کشمیر کی مغربی حد کا کام دیتا ہے یہ علاقہ جسے موٹے لفظوں میں کشن گنگا اور سلسلہ کاجناگ کے مابین واقع سمجھا جاسکتا ہے کسی زمانہ میں کشمیر کے ماتحت رہ چکا

معلوم ہوتا ہے کلہن کی راج ترنگنی میں اس کا ذکر صرف آخری حصہ میں آتا ہے لیکن اس جگہ بھی اس قسم کی تفصیلات موجود نہیں جیسے معلوم ہو سکے کہ اس طرف کون کونسی کنیں جاتی ہیں جیسا کہ نقشہ سے ظاہر ہوتا ہے یہ سڑکیں قدیم اضلاع شمالا (ہمل) اور اتر سے شروع ہوتی ہیں۔

جس مقام پر اس سلسلہ کی چوٹی کشن گنگا کے قریب تر واقع ہے وہاں سے یہ مشرق کی طرف مڑ جاتا ہے اور ایک سو میل سے زیادہ فاصلہ تک اسی سمت میں چلا جاتا ہے اس موڑ کے بعد ایک فاصلہ دراز تک چوٹیوں کی ادنیٰ بالادست ۱۲۰۰۰ سے ۱۳۰۰۰ فٹ ہوتی چلی جاتی ہے اتر اور لوہاؤ پر گنگا کے شمالی حصوں سے متعدد سڑکیں کشن گنگا کی سمت تیر اس سلسلہ کو عبور کرتی ہیں۔

شہر دی کا راستہ سان سڑکوں کا حوالہ کلہن نے اس موقع پر دیا ہے جہاں وہ قلعہ سرہ شلا کی اس چڑھائی کا ذکر کرتا ہے جو اس کے زمانہ میں کی گئی تھی یہ قلعہ دریائے کشن گنگا پر دیوی شارد کے قدیم تریختہ کے قریب واقع ہوا کرتا تھا جیسا کہ موجودہ نام شہر دی کا قلعہ شرہ سلا اور شارد تریختہ کے متعلق دیکھو نوٹ نمبر ۲۱ صمیمہ کتاب مذا ان راستوں میں سے ایک جس پر سے اب تک اس مندر کے یا تری گزرتے ہیں موضع دنگ کے قریب سے ہو کر گزرتا ہے یہ امر یقینی ہے کہ اس مقام کا نام اس قدیم چو کی پر پڑا تھا جو اس جگہ واقع ہوا کرتی تھی اور یہی وہ دنگ تھی جس کا ذکر نوٹ نمبر ۱۹ کتاب ہذا کے بموجب کلہن نے اس حملہ کی کیفیت کے دوران میں کیا ہے۔

اس راستہ کے علاوہ جہاں یہ قدیم شہر دی مقام واقع ہوا کرتا تھا بعض اور بھی ہیں جو اسی سمت میں جاتے ہیں ایک ان میں سے وہ ہے جو مغرب کی طرف درہ ستیل وان کے اوپر سے ہو کر گزرتا ہے دوسرا مشرق کی طرف واقع ہے اور گروس کی دادی میں سے گزر کر دریائے دہوتی کے کنارہ عین شہر دی کے قریب جا پہنچتا ہے دادی کشن گنگا کے

جس حصہ میں یہ سڑکیں پہنچتی ہیں وہ بجائے خود اسید نہیں کہ کبھی زیادہ اہمیت رکھتا ہو
گو نوٹ نمبر ۱۸ ضخیم کتاب ہڈ کے مطابق اس بات کا خیال گذرتا ہے کہ یہاں پر کبھی دریاؤں
میں سے سونا نکالا جاتا تھا اور شاید یہی وجہ تھی کہ درنگ کا نام سن درنگ پر رکھا گیا
تھا لیکن شردی سے ایک اور سڑک دریائے کشنٹوری (سرستی) کے ساتھ ساتھ ایک بلند
درہ پر سے گذر کر چلاس واقعہ دریائے سندھ تک پہنچتی ہے جسکا ذکر بیس صاحب
نے اپنے گزٹیر کے صفحہ ۴۹۰ پر کیا ہے ممکن ہے زمانہ قدیم میں اس راستہ شردی تک
کی آمد و رفت کا سلسلہ جاری رہا کرتا ہو۔

چونکہ چلاسی اور وادی کشن گنگا کے بڑا منی پسند سردار اکثر حملے کرتے رہا کرتے تھے اس
لئے پٹھان گورتروں کو یہ بات ضروری معلوم ہوئی کہ درنگ اور لواچی موافق میں درہ
کی حفاظت کے لئے آخر دیوئوں کو بھاڑ دیا جائے ان پٹھانوں کی نوا بادیوں کی موجودگی
سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ جن حالات کی بنا پر درنگ میں قدیم چو کی قائم کی گئی
تھی انہیں صدیوں کا عرصہ گزر جانے پر بھی کچھ اصلاح عمل میں نہ آئی تھی۔
بالائی وادی کشن گنگا۔ شردی سے اوپر کی طرف ایک دراز فاصلہ تک دریائے
کشن گنگا ایک ناقابل گذر اور ویران ٹھڈ میں سے ہو کر گذرتا ہے اس لئے مشرق
کی طرف ۳۰ میل کے فاصلہ تک ہمیں اس سلسلہ کوہ کو عبور کرنے والی کوئی خاص
سڑک نظر نہیں آتی ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۱ اور اس کے بعد کے شلوکوں میں جہاں
کلمہ نے مدعی سلطنت بھوج کے قلم سرہ شلا سے دراز سڑک بالائی کشن گنگا پر اس
کے وردوں کے پاس چلے جانے کا ذکر کیا ہے انہیں اس نے ان شکلات کا خوب
ہی سماں بانڈھا ہے جو اس سلسلہ کوہ کو سردیوں میں عبور کرنے میں پیش آتی ہیں
لیکن آگے چلے کہ جو پہلا راستہ ہمیں نظر آتا ہے وہ ایک خاص اہمیت رکھتا ہے یہ
جھیل در کے شمالی ساحل سے وادی کشن گنگا کے اس حصہ کی طرف جاتا ہے۔

جس کا نام گریز شہر ہے اور ان واسطوں سے ملتا ہے جو اسٹور علاقہ بائیں واقعہ دریا
سندھ کی طرف جاتے ہیں وہ سڑک جو سین حال میں زیر استعمال تھی اور جسے اب انگریز
انجینروں نے کلکت ٹرانسپورٹ سڑک کی صورت دیدی ہے۔ وہ تراگ بل یا راز پین
گن کے ذریعہ جسکی بلندی ۱۲۰۰۰ فٹ ہے اس سلیڈ کوہ کو عبور کرتی ہے لیکن جو سڑک
زمانہ قدیم میں زیر استعمال تھی وہ اسپیل اور بھی مشرق کی طرف کو واقع تھی۔

وہ دگدہ گھاٹ کلہن نے اکثر شلوکوں میں دگدہ گھاٹ کے پہاڑی قلعہ کا
ذکر کیا ہے جو کشمیر کی طرف آبیائی پہاڑی سڑک کو دروں کے حملوں سے محفوظ رکھتا
تھا ان لوگوں کی نسبت یہ نبوت آسانی دیا جاسکتا ہے کہ وہ اس زمانہ میں بھی آج
کھل کی طرح گریز کے قریب وادی لشنگنگا در شمال کی طرف کے لواچی علاقوں پر قبضہ
ہوا کرتے تھے کلہن کے بیان سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ یہ سرحدی قلعہ جو پہلے کشمیر
کے ایک امیر کے قبضہ میں ہوا کرتا تھا لیکن بعد میں دروں کے قبضہ میں جا پڑا تھا۔
کسی ذرہ کی چوٹی پر یا اس کے قریب واقع ہوا کرتا تھا۔ لیکن راج ترنگنی میں جا بجا
جو علامات پائی جاتی ہیں انکی بنا پر سٹائن صاحب اس نتیجہ پر پہنچے کہ یہ قلعہ دورہ دو
کھٹ کی چوٹی پر ہی واقع ہوا کرتا تھا اس مقام کے وقوع اور مفصل کیفیت کے لئے
دیکھو نوٹ نمبر ۱۰۰ کتاب ہذا

کشمیر کی طرف سے اس دورہ تک پہنچنے کا ذریعہ بند پور ندی کی وادی ہے جس کا قدیم
نام اس وقت تک برہمنوں میں مدھومتی مشہور ہے اتو تھ کے چھوٹے گاؤں کے قریب
جس کا نام نقشہ میں اتوت دکھایا گیا ہے ایک بھلی وادی آجاتی ہے جو تنگ درنیچے
کی طرف کسی قدر دشوار گزار ہے لیکن آگے چلکر فراخ ہو جاتی ہے اس کا بلند ترین
حصہ جو دورہ کے عین قریب ہے ایک کھلی پہاڑی وادی کی صورت میں ہے جو تدریجاً
ایک گھا سدا رڈ دھوان کی صورت میں اونچی اٹھتی جاتی ہے پہاڑی گڈریوں میں

اس کا نام وجہ مرگ مشہور ہے۔

مرگ یا مٹھکا لفظ مرگ جو کشمیری زبان میں کسی بلند پہاڑی چراگاہ کے لئے استعمال ہوتا ہے جہاں موسم گرما میں چرواہوں کو جانے کا اتفاق ہو دراصل سنسکرت لفظ مٹھکا سے ماخوذ ہے اسی کے برابر معنی لکھتا ہے ابتدا میں اس سے مراد وہ پتھر یا لکڑی کی بنی ہوئی جھونپڑیاں ہوا کرتی تھیں جو عام طور پر اس قسم کی بلند سطوح مرتفع یا وادیوں پر چرواہوں کی پناہ کے لئے بنی ہوئی ہوں سنسکرت لفظ مٹھکا دراصل لفظ مٹھ بمعنی جھونپڑی یا سرسے کا اسم صغیر ہے آخر الذکر لفظ سے اخذ کیا ہوا کشمیری لفظ استنک باقاعدہ ان پناہ کی جھونپڑیوں کے لئے رہتا جاتاہے جو عام بلند دروں یا مخصوص شمال کی طرف باپی جاتی ہیں اس حالت میں یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ دیے مٹھ پڑتی مٹھکا کی دوسری صورت ہے جسکی نسبت کلہن لئے لکھا ہے کہ کشمیری فوجوں نے جب قلعہ کا ناکام محاصرہ کیا تھا تو وہ اس جگہ قیام پذیر ہوئی تھیں۔

اس ضمن میں ایک عجیب بات یہ قابل ذکر ہے کہ قلعہ دار فوج کو ہم رسائی آب کے لئے برف پر گزارہ کرنا پڑا تھا چونکہ محاصرہ موسم گرما کے آخر میں کیا گیا تھا اس لئے برف کا ذخیرہ ختم ہو چکا تھا اگر در و محصورین کی خوش قسمتی سے از سر نو برفباری ہو گئی۔ اور انہیں پھر اسکی کافی مقدار مل گئی۔ سٹائین صاحب نے اندازہ کیا تھا کہ اس درہ کی رفعت ۱۵۰۰ فٹ ہوگی اور اس حالت میں اس جگہ بے موقعہ برفباری چند ار بنیاد بنیاس نہیں ہو سکتی۔ درہ تراگ بل کے فوہات میں کبھی کبھی ماہ ستمبر میں بھی برفباری ہو جاتی ہے

درہ دو کھٹ سے ایک آسان گزار راستہ اس ٹیکری پر سے ہو کر جسکا نام نقشہ میں کیرا یا ہے گریز کی طرف جو اس وادی کا صدر مقام ہے جاتا ہے راج ترنگنی میں غالباً اسی کا نام درت پوری آیا ہے دو کھٹ کے اوپر والی سڑک چونکہ موسم گرما میں بالکل سیدھی

اور نسبتاً آسان گزارہ ہوتی ہے اس لئے گلگت والی سڑک کی تیاری سے پہلے درو تاجر اکثر اسی پر سے آیا جایا کرتے تھے معلوم ہوتا ہے کہ بیرن ہوگل نے ہی اپنی کتاب کشمیر کی جلد ۱ صفحہ ۱۶۹ پر اسی کا ذکر کیا ہے مسلمانوں کے عہد میں یہ دونوں راستے ایک ملک کے زیر انتظام ہوا کرتے تھے جو قلعہ بند کوٹ میں رہا کرتا تھا جو کہ قدیم ماترگرام سے جیسے نقشہ پر دکھایا گیا ہے زیادہ فاصلہ پر نہ تھا۔

یہ امر اغلب ہے کہ زمانہ قدیم میں ان اطراف میں کوئی چوکی یا درنگ واقع ہوا کرتی تھی اور کائنات جہاں اس شمالی درگاہ کا ذکر کرتا ہے ہمیں سے ہو کر سڑک پولیو یا باستان کی طرف جاتی تھی وہاں اسکی مراد یا تو اس درنگ یا قلعہ دگرہ گھاٹ سے معلوم ہوتی گوہر گٹ۔ درہ دو کھٹ کے مشرق کی طرف اس سلسلہ کی چوٹیاں متبایج اونچی ہوتی جاتی ہیں جتنا کہ ہم ہر کھ چوٹیوں کے عظیم کوہی مجموعہ کے قریب پہنچ جاتے ہیں یہ چوٹیاں کم بیش ۱۵ ہزار فٹ کی بلندی تک پہنچتی ہیں اور ان کے گرد بڑے بڑے بانی توڑے موجود ہیں یہی وجہ ہے کہ وادی کشمیر کے بہت بڑے حصہ میں جانب شمال یہی چوٹیاں زیادہ نمایاں ہیں زمانہ قدیم سے ان کے متعلق مقدس روایات منسوب ہوتی چلی آئی ہیں اور ان کے برعکس تو دوروں کے نیچے جو جھیلیں واقع ہیں انہیں اب تک کشمیر کے مقدس ترین تیرتھوں میں داخل گنا جاتا ہے ان چوٹیوں کا قدیم نام ہر گٹ یعنی شوجی کا گٹ ہے اسکی تشریح اس روایت کے ذریعہ ہوتی ہے جو ہر چرٹ چٹانی کے ادھیائے ۴۲ میں بالتفصیل بیان کی گئی ہے عقیدہ ہے کہ شوجی ان چوٹیوں پر نواس کرتے ہیں چنانچہ نیل مت پران کے شلوک ۱۰۹ میں شوجی کے کوہ ہر گٹ پر ہے اور مذہبی کشمیر کے متعدد مقدس مقامات سے تعلق رکھنے کی روایات مذکور ہیں ان تمام باتوں کی بنا پر تشریحوں میں اس بات کا اعتقاد قائم چلا آتا ہے کہ ان چوٹیوں کے کھد پرانی قدیم کھیں نہاں پہنچ سکتے۔

نندی کشمیر کے تیر تھ۔ وہ جھیل جو شمال مشرقی تو وہ برف کے دامن میں ... ۱۳۰ فٹ سے زائد کی بلیدل پر واقع ہے اس کو کشمیری گنگا یا دریائے سندھ کا حقیقی منبع تسلیم کرتے ہیں اور اس لئے اس کا نام اتر گنگا یا عام طور پر گنگا بل مشہور ہے ہر سال بھادوں کے مہینہ میں ہزاروں یا تری ہرکٹ گنگا کی باترا کسے لئے جاتے ہیں اور یہ ان کی انتہائی منزل ہوتی ہے سال بھر کے عرصہ میں جو لوگ فوت ہو چکے ہوں انکی پٹیاں بھی اسی جگہ پانی میں ڈالی جاتی ہیں۔

اس جگہ یہ بیان کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ جب طاہن صاحب کوہ ہرکٹ پر چڑھنے کے لئے آمادہ ہوئے تو ان کے کشمیری قلی جو مسلمان (!) تھے ان کے ہمراہ جیسے پیر مہند نہ ہوتے تھے یہ واقعہ ستمبر ۱۸۹۶ء کا ہے اور وہ اس کے متعلق بیان کرتے ہیں کہ وہ اسی پر میرے برہمن دوست اس بات کو تسلیم نہ کرتے تھے کہ میں اس چوٹی تک پہنچ آیا ہوں ان کے نزدیک میرا اس پہاڑ کی چوٹی تک پہنچ جانا ہی اس امر کی دلیل تھا کہ میں کوہ ہرکٹ پر نہیں چڑھا۔

اس جھیل سے جبکہ نام نل مت پران یا دیگر کتب میں انرا نلس بھی آیا ہے بقدر افاہانہ جھیل کی طرف ایک اور جھیل نند کول نامی ہے جس میں ایک برفانی پہاڑ کا پانی بہتا ہے اس جھیل کا قدیم نام کالوگ یا نندی سرس ہے جسکی روایت اس طرح پر ہے کہ لوگ خیال کرتے ہیں اس میں کال یعنی شوجی اور ان کا دفا دار ساتھی نندن رہتے ہیں اسی نام کی بنا پر مقدس مقامات کے اس تمام مجموعہ کا نام نندی کشمیر پڑ گیا ہے اور کلہن نے جابجا اس کے لئے یہی لفظ استعمال کیا ہے۔

بھو تیشور کا تیر تھ۔ یہاں تک ندے نندی کی وادی میں جبکہ سنکرت نام سنکد ہستی ہے اور جو انہی جھیلوں سے نکلتی ہے شو بھو تیشور کا مقدس مقام واقع ہے جسکا مجموعہ نام بونہ شیر ہے اس کا کوہ ہرکٹ کی روایات سے بہت تعلق ہے اور راج ترنگنی میں

اس کا اکثر ذکر آیا ہے چنانچہ بھوتیشور کی تاریخ اور اس کے آثار کے متعلق دیکھ لو ط ۱۲۷
 و ۱۲۸ کتاب ہذا جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۵۶ سے واضح ہوتا ہے یہ تیرہ اقدار
 مال مال تھا کہ کلہن کے وقت میں اس پر لوٹ مار کرنے والے بہاڑی قبائل نے حملہ
 کر دیا تھا اب اس تیرہ کی اہمیت مندروں کے چند و کھپا آثار سے ہے بعض آثار تہ
 جیٹھیشور کے مندر کے پائے جاتے ہیں جو لوٹ ۵ کتاب ہذا کے بموجب اس سے
 ملتی ہے۔ جاتری وگ مقدس جھیلوں کی طرف جاتے وقت بھرت گری کے ٹیڈ اور
 برہم سرس کی چھوٹی جھیل کی طرف سے ہو کر جاتے ہیں لیکن واپسی پر بھوتیشور کے
 پاس سے ہو کر گزرتے ہیں۔

جھیل گنگا سے ایک اس قسم کا راستہ جس پر سے ہو کر گزر سکتے ہیں درہ ست مرن کے
 اوپر سے ہو کر تیل کی طرف جاتا ہے جو دریائے گنگا پر ایک درہ علاقہ کا نام ہے
 غالباً یہ وہی راستہ ہے جس پر سے ہو کر ترنگ ۷ کے شلوک ۱۱۹ کے بموجب راجہ ہرش کا
 باغی مہائی وجے مل لہر (لار) سے علاقہ درہ کی طرف چلا گیا تھا۔

ہر ملک کے مشرق کا سلسلہ کوہ - ہر ملک کی چوٹیوں سے مشرق کی طرف
 کوہ جنوب کی سمت میں وادی کشمیر سے اوپر اٹھتا ہوا نہیں ہے بلکہ دریائے سندھ پر
 سے چوٹیوں کی عام سطح اب نرا دھوئے لگتی ہے اور خاصی بڑی جہات کے
 برفانی تودے شمالی ڈھلوانوں پر نظر آنے لگتے ہیں۔ وادی سندھ کے سرے کے قریب
 یہ سلسلہ جبکہ ہم اب تک ذکر کرتے آئے ہیں ان برفانی پہاڑوں کے سلسلے جا
 ملتا ہے جو کوہ بنگا پرست سے جنوب مشرقی سمت میں تدا نکلن واقعہ سور دنگ
 جیلدا ہے اس عظیم کہی سلسلہ کا مفصل ذکر ڈرمیو صاحب نے اپنی کتاب جوں
 کے صفحہ ۱۹ پر لکھا ہے اس مقام اتصال کے جنوب میں چند میل کے فاصلہ پر
 پہاڑوں کے اندر ایک مالی مقلم پہنچتے ہیں جو دریائے سندھ اور روتشہ کے نال

میں نشیب ترین فاصل آب کا کام دیتا ہے یہ وہ درہ ہے جس کا عام لدافی نام زوجی
لا مشہور ہے۔ یہ ۱۳۰۰ فٹ کی بلندی بھندھ کے منبع سے اس بلند سطح کی داوی کی
طرف مباتا ہے جو دریائے دراس اور سندھ سے سیلاب ہوتی ہے۔

زوجی لا کا راستہ - زوجی لا کے اوپر سے ہو کر جو سڑک جاتی ہے وہ بلاشبہ زمانہ قدیم
سے ایک اہم راستہ چلی آئی ہے۔ یہ کشمیر کو لداخ اور تبت کو چین سے ملاتی ہے اس جگہ بھی نا
قدیم وجدید میں قدرتی فاصل آب نسلی حد بندی کا کام دیتا رہا ہے اس درہ سے پرے
بھوٹوں یا بھٹوں کی سرزمین شروع ہو جاتی ہے کیونکہ کشمیری کتہوں میں دریائے
سندھ کے علاقہ کے تبتی باشندوں کے لئے ایہ نام آیا ہے اور اب بھی وہ بڑے لقب
سے مشہور ہیں۔

سب سے اول اوکانگ نے اس راستہ کا ذکر اس سڑک کے تذکرہ کے دوران میں
کیا ہے جو مشرقی درمیں سے ہو کر تو خارا یا تبت کی طرف جاتی ہے کلہن کو اس کے ذکر
کا موقع اس لئے نہیں ملا کہ وہ علاقے جو اس سے پرے واقع تھے وہ راجگان کشمیر
کے سیاسی اقتدار سے باہر تھے تاہم تنگ ۸ کے شلوک ۷۸۰ میں جہاں وہ بھڑا
شرادھوں (بھٹوں کے ملک کا راستہ) کا ذکر اس موقع پر کرتا ہے جبکہ دروں
نے بھوج کو کشمیر تک اس پر سے اس حالت میں گزارا تھا چنانچہ تہا جیب سردی کی وجہ
ان کے علاقہ کی سیدھی سڑکیں کی ہوئی تھیں تو معلوم ہوتا ہے کہ اسکی مراد اسی زوجی
سے ہے ایک آسان گزارہ درہ تہیں کو جو کشن گنگا کے سرے پر واقع ہے مشرق میں
علاقہ دراس سے ملتا ہے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت بھوج وہاں سے راستہ زوجی
داخل کشمیر ہو گیا ہو گا اس درہ کا قدیم نام ہمیں معلوم نہیں تاہم اس قدر خبر ضرور ہے
کہ ایک سے زیادہ مرتبہ اس کے ذریعہ کشمیر پر کامیاب حملے ہوئے ہیں چنانچہ جیا
کہ جو نراج کی راج ترنگنی کے شلوک ۱۶۵ اور ۱۶۲ سے واضح ہوتا ہے ۱۴ویں صدی

کے انتہائی حصہ میں ترک (۱) فوج اور بھوٹا رنجن جن کے غضب کی وجہ سے وادی کشمیر میں منہ و طاقت پا مال ہوئی اسی راہ سے داخل ہوئے تھے رنجن جس فریب سے لھر (لار) تک پہنچ گیا تھا اس کا ذکر آخر الذکر سلوک میں آیا ہے۔ اسی سلوک میں جو لھر کوٹ مذکور ہے اس کا قائم مقام شاید اب اس راستہ کی قدیم چوکی ہے لیکن اس کا محل وقوع شبہ ہے اس کے ۲ صدی بعد مرزا محمد حیدر اپنی مختصر سی سی معنی فوج کو ساتھ لیکر چڑ آیا۔ اور ۱۵۲۲ء میں فتح و نصرت کے ساتھ داخل کشمیر ہوا جیسا کہ تاریخ رشیدی مترجمہ میرزا ابیاس و اس کے صفحہ ۲۲۳ سے واضح ہوتا ہے اس نے اس ہم کی جو کیفیت قلم بند کی ہے وہ بعض پہلو جغرافیائی دلچسپی کے بھی رکھتی ہے۔

زوجی لاکھ مشرق۔ جنوب مشرق میں کوئی ۱۰ میل کے فاصلہ پر ایک بلند چوٹی واقع ہے جس سے وہ مقام نمایاں ہوتا ہے جہاں پر وہ سلسلہ جو کشمیر کی مشرقی حد بندی کرتا ہے اصلی سلسلہ سے الگ ہو جاتا ہے یہ سلسلہ عین جنوب کی طرف جاتا ہے جسے کہ دریائے دشت کے جنوبی منبع تک پہنچ جاتا ہے پھر یہ شمال مغرب کی طرف جاتا ہے اور وہ باہنہال پر سلسلہ پیر پچال سے جاملتا ہے اس سلسلہ میں سے ہو کر وہ سڑکیں گزرتی ہیں جو کشمیر کو مشرق میں وادی ندی وادن سے جو چناب (چند بھگنا) سے سیلاب ہوتی ہے اور کشنوتر سے جس کا قدیم نام کاشنوت تھا اور جو دریائے چناب پر واقع ہے ملاتی ہیں یہ دونوں وادیاں تنگ بمشکل رسائی کے قابل اور بہت پاشان آباد ہیں یہی باعث ہے کہ انہوں نے کبھی کشمیر کے غیر ملکی تعلقات یا تجارت میں حصہ نہیں لیا اسی بنا پر اس سلسلہ کے قدیم جغرافیائی حالات کا مطالعہ بہت کم ہے۔

امر لشویر (امر ناتھ کا) نیز فتح۔ اس کے شمالی سرے پر اور اس عظیم برتانی چوٹی کے قریب جس کا ذکر کیا جا چکا ہے امر لشویر یا امر ناتھ کا نیز فتح واقع ہے جس کا کشمیری نام امر ناتھ مشہور ہے کوہ ہرملٹ کی مقدس جھیل گڈگا کے علاوہ یہ ایک ایسا تیرہ ہے جہاں

صرف کشمیری بلکہ کشمیر القداد پنجابی بھی یا ترا کے لئے جاتے ہیں اسکی یا ترا ماہ سلو
میں ہوتی ہے جبکہ کشمیر کے علاوہ ہندوستان کے دیگر حصوں سے بھی ہزار یا تری
جمع ہوتے ہیں اس تیرتھ کے قدیم حالات کے متعلق دیکھو نوٹ ۱۹ کتاب ہذا جلد
یا ترا کے متعلق دیکھو گنی صاحب کی کتاب ٹریولرز جلد ۲ صفحہ ۱۰۱-۱۰۰ اور بیس
صاحب کا گزٹیر صفحہ ۱۲۱۔ سب لوگ ایک مرتفع غارتگ پہنچتے ہیں جو ۳۰۰۰ فٹ کی
بلندی پر ایک برفانی چوٹی کے جنوبی پہلو میں بنی ہوئی ہے اور جسے نقشہ پر امر ناتھ
کے نام سے دکھایا گیا ہے اس غار کے اندر براق برف کا ایک بہت بڑا ٹکڑا اس
پانی کے انجماد سے بنا ہوا موجود رہتا ہے جو چٹان سے رستا رہتا ہے لوگ اسے سویم
بھونگ تصور کر کے پوجتے ہیں اور شواہر شوار کا جسم خیال کرتے ہیں

چونکہ راج ترنگنی اور نیل مت پران میں اس تیرتھ کے بہت کم حوالے آئے ہیں اس
سے اندازہ ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم میں اس تیرتھ کی شہرت اس قدر نہ ہوگی جس قدر آجکل
ہے لیکن جو مزاج کی راج ترنگنی بمبئی ایڈیشن کے شلوک ۱۲۳۳ میں سلطان زین
العابدین کے اس تیرتھ پر جانے کا ذکر آتا ہے امر ناتھ مہاتم میں مفصل طور پر تریلو
کی جس روک کا ذکر کیا گیا ہے وہ لاری لاری کی مشرقی شاخ سے اوپر کی طرف جاتی
ہے اس جگہ جھیل سستروس ناگ کی یا ترا کی جاتی ہے جسکا موجودہ نام سستروم ناگ
یا زیادہ مقبول طور پر سیشناگ ہے یہ ایک عظیم تودہ برف کے شمالی دامن میں واقع
ہے جو قلعہ کوہن ہار سے تعلق رکھتا ہے اس جھیل اور اسکی چھوٹی چٹانوں سے
محصور شاخ میں جسکا نام جاما تر ناگ (رامتور ناگ) ہے اس روایت کے بموجب
جسکا ذکر کلہن نے ترنگ ۱ کے شلوک ۲۶۰ میں کیا ہے اور جسے تریلو کے قدیم محل
وقوع سے منسوب کیا جاتا ہے ناگ سستروس اور اس کے داماد کی رائلش غزالی
جاتی ہے۔

آگے چلکر یہ راستہ ایک بلند درہ پر سے ہو کر گذر تا ہے جس کا نام واو جن اور مہا تم
 میں واو ورجن ہے اور اس بلند سطح کی وادی کی طرف جاتا ہے جسے وہ پانچ ندیاں
 جس کا مشترکہ نام پنج ترنگنی ہے سیراب کرتی ہیں اس جگہ سے یا تری ایک بلند کمرہ پر
 سر کر شمال مشرق کی طرف گذرتے ہیں اور اس تنگ تاریک وادی میں اتر جاتے ہیں
 جو امرنا تھ چوٹی کے دامن میں واقع ہے اسے امر اوتی ندی سیراب کرتی ہے جو مشرق
 کی صوف کی ایک بلند چوٹی کے برعکس تودے سے بہ کر آتی ہے یہ ندی پنج ترنگنی میں
 ملکر ایک دشوار گذر گھاٹ میں بہہ پتی ہوئی وادی سندھ متصل ملتان کے سرے کی
 طرف بڑھتی ہے۔

سندھ اور وشنو کے درمیانی پہاڑ مشرقی سلسلہ سے متعلق پہاڑوں کا
 ایک اور مجموعہ ہے جس کا ذکر اس جگہ کر دینا زیادہ موزوں ہو گا گو اسمیں سنگ نہیں
 کہ اس کا کشمیر کی کوہی حدود سے کچھ واسطہ نہیں یہ اس عظیم مثلث حصہ میں واقع
 ہے جو وادی سندھ اور اس مشرقی سلسلہ کے باہر موجود ہے جس کا ذکر ہم قبل ازیں
 کر چکے ہیں۔ دریائے وشنو کے دائیں کنارہ جو لیول زمین واقع ہے وہ گویا اس
 مثلث کا قاعدہ ہے یہ مجموعہ کوہ اس مشرقی سلسلہ سے شروع ہوتا ہے جو کوہن بار
 اور امرنا تھ کی چوٹیوں کے باہر واقع ہے مغرب کی طرف بڑھتے ہوئے یہ کوہ گامیں
 برائی نمایاں چوٹی کی صورت اختیار کر لیتا ہے جس کی اونچائی تقریباً ۸۰۰۰ انہرفٹ
 ہے اور جس کا نام نقشہ پر کوہ لہری دکھایا گیا ہے اس نمایاں پہاڑ سے بہت سی
 شاخیں صوبہ برفانی لوہوں کے جوان کے بالائی کھوکھلے مقامات میں موجود ہیں
 نکلتی ہیں۔

ان میں سے بلند ترین سلسلہ وادی سندھ کے ساتھ ساتھ کوئی ۳۰ میل کے
 فاصلہ تک جاتا ہے اور اس کے جنوبی پہاڑ کا کام دیتا ہے وہ بلند آڑی شاخ جس کا

موجودہ نام دورن نار ہے اور جو سن مرگ کی طرف بجانب شمال جاتی ہے غالباً وہی ہے جس کا قدیم نام دو ہاون ہوا کرتا تھا۔ اور جس کے محاصرہ کا ذکر ترنگ ۸ کے شلوک ۵۹۵ میں آیا ہے مغرب کی طرف اس کوہ کا سلسلہ ان نمایاں پہاڑیوں کو سمیٹتی ہے جو جمیل ڈل کے گرد اور سرنگ کے شمال میں واقع ہیں یہیں پر کوہ ہما دیو واقع ہے جس کا دیگر نیل مت پران کے شلوک ۱۳۲۴ اور سردا تار کے اندر اکثر موقعوں پر آیا ہے اور جو بہ اعتبار ایک تہہ کے مشہور ہے

اس کے جذب کی طرف مقابل میں وہ چٹانی کرارہ ہے جو جمیل ڈل کے مشرقی سواحل پر پھیلا ہوا ہے جیسا کہ نوٹ ۹۲ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے۔ قدیم میں اس کا نام شری دوار مشہور تھا اور یہیں پر بہت سے قدیم مقامات یا تڑا مشلا شری تر پریشور ہریشیشور اور جیشیشور واقع ہوا کرتے تھے جس کا ذکر آگے میلک کیا جائے گا اس کرارہ کی انتہائی شارخ گوپ پہاڑی (گوپاوری) ہے جس کا موجودہ نام تخت سلیمان ہے اور جسے مناظر سرنگ میں ایک خاص اہمیت حاصل ہے بعض اور کرارہ انتہائے مشرق میں دادی کے اندر داخل ہوتے ہیں جن سے وہ نیم گول بغلی دادیا بن گئی ہیں جن میں وہی اور دگر کے پر گئے واقع ہیں۔

چناب کی طرف کا سلسلہ اب ہم پھر مشرقی سلسلہ کی طرف رجوع کرتے ہیں کوہن ہارچوٹی کے جنوب میں جو بہ ہزار فٹ سے زیادہ اونچی ہے اس سلسلہ کی چوٹیاں اونچائی میں تدریج کم ہونے لگتی ہیں ورنہ مرگن کا جو اس سلسلہ کو عبور کر داخل ہدی دادوان ہوتا ہے کسی پرانی کتاب میں ذکر نہیں پایا جاتا اس سے بھی آگے جنوب کی طرف ہم درہ مرہل پر پہنچتے ہیں جس کی بلندی ۱۱۵۰۰ فٹ ہے اور جو کشنار کی معمولی مرطک کا کام دیتا ہے اس علاقہ میں اب کسی قدر شمسی آبادی ہیں لیکن کلہن نے ترنگ کے شلوک ۵۸۸-۵۹۰ میں اسے ایک خود مختار پہاڑ

سلطنت ظاہر کیا ہے۔

درہ مرہل پر سے گذر کر سڑک جس وادی میں داخل ہوتی ہے اس کا موجودہ نام کھیشال شہور ہے۔ کلہن نے ایک موقع پر اس کا نام کھشالی لکھا ہے اور آخری ترک میں جا بجا اس کا نام کھشالیہ آیا ہے اس سے ہم اندازہ کر سکتے ہیں کہ اسمیں کھش لوگ آباد تھے اور اپنی کئے نام پر اس علاقہ کا یہ نام پڑ گیا ہوگا۔

۵۔ دریائے وٹشہ کا بالائی حصہ

ان عظیم کوہی دیواروں کا جو وادی کشمیر کو گھیرے ہوئے ہیں اس طرح پر دورہ ختم کر چکنے کے بعد اب مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہم اندرونی حصص کی طرف رجوع کریں اندروں ملک کے درحقیقت دو بڑے حصے ہیں ایک میں تو وہ میدان داخل ہے جس میں سے دریائے وٹشہ اور اس کے بڑے بڑے معاون گذرتے ہیں اور دوسرا ان سطوح مرتفع پر مشتمل ہے جو دریا کے چبڑے حصوں سے اونچی اٹھی ہوئی ہیں سب سے اول ہم دریائی زمین کا ذکر کریں گے۔

وٹشہ کا نام۔ وہ عظیم دریا جس میں کشمیر کا سارا پانی بہ کر جاتا ہے اب کشمیریوں میں دیتھ کے نام سے مشہور ہے یہ جدید نام براہ راست سنسکرت نام وٹشہ یا وٹسہ سے نکلا ہوا ہے جسکا ذکر رگ وید کے دریاؤں کے ناموں میں آیا ہے مخفی نہ رہے کہ بعض کشمیری کوہاتوں اور ادراسی قسم کی کتابوں سے یہ بات معلوم ہے کہ اس دریا کا نام وٹشہ ہے اور وہ اسے عام طور پر استعمال بھی کرتے ہیں ڈربیو صاحب اور ان کے بعد بعض دیگر مورخوں نے اس کا نام جو درست لکھا ہے اور بیان کیا ہے کہ السنہ سنسکرت کے مقلد اب تک اسے استعمال کرتے ہیں یہ غالباً کوئی سماعی غلطی ہے طائیں صاحب

کے نوٹ متعلقہ سفرنامہ اوکانگ کے صفحہ ۳۱ سے واضح ہوتا ہے کہ اس نے بھی ۱۹ ویں صدی میں اپنی تحریروں میں یہ نام دوستانہ ہی لکھا ہے یونانی زبان میں اس کیلئے ڈیپس کا نام استعمال ہوا ہے گو بلمیو میں نے زیادہ درستی کے ساتھ ڈیپس لکھا ہے پنجاب میں سے گزرتے ہوئے اس دریا نے اب جو جہلم کا نام حاصل کر رکھا ہے اسکا حقیقی کشمیری استعمال میں کہیں پتہ نہیں چلتا۔ معلوم ہوتا ہے اس نام کی ابتدا مسلمانوں کے وقت سے ہوئی ہوگی اور رفتہ رفتہ اس دریا کا یہ نام یورپینوں و دیگر غیر ملکی لوگوں کی بدولت کشمیر تک پہنچ گیا ہوگا۔ لیکن یہ امر ضرور قابل ذکر ہے کہ البیرونی کو بھی اس دریا کا نام جہلم معلوم تھا۔ ایسے ہی سرور جہاں اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۲ شلوک ۱۵۲ میں سلطان حیدر شاہ کے پنجاب پر حملہ آور ہونے کا ذکر کرتا ہے اور اس نام کو سنسکرت کی صورت دیکھ بھلی بنا دیتا ہے

غرض وہ دریا جس کا نام دتستہ - دلستہ یا دھتستہ ہے ابتداء میں ان متعدد ندیوں کے ملاپ سے بنتا ہے جو وادی کے جنوب مشرقی حصہ کو سیراب کرتی ہیں یہ ملاپ موجودہ موضع انت ناگ یا اسلام آباد کے قریب ایک میدان میں ہوتا ہے لیکن اس مقدّر ترین دریا کی ابتدا کی نسبت کشمیریوں میں ایک اور روایت بھی مشہور ہے جس کا اس جگہ ذکر کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے۔

دلتستہ کی ابتدا کے بارے میں روایت - نیل مت پران کے شلوک ۲۳۸ اور ہرچرت چنتا منی کے ادھیائے ۱۲ شلوک ۲ تا ۳ میں ایک قدیم روایت مذکور ہے جس میں دلتستہ کو پاربتی جی کا روپ قرار دیا گیا ہے روایت ہے کہ جب کشمیر کا ملک پیدا ہو چکا تو ستوجی نے کشمیر کی درخواست پر پاربتی جی کو مجبور کیا کہ وہ ملک میں دریا کا روپ اختیار کر کے نمودار ہوں تاکہ وہاں کے باشندے پشا چوں کے مصیبت آمیز لگاؤ سے پاک ہو جائیں اس پر پاربتی جی نے پاتل میں ایک دریا کی صورت اختیار

کر لی اور شوجی سے درخواست کی کہ وہ ایک شنگاں کر دیں جنہیں سے وہ نمودار ہو سکے
اس پر انہوں نے نیل ناگ کے مسکن کے قریب زمین سپا پناہ سمول گاڑ دیا اس طرح
پر جو سودا رخ بنا وہ ایک دقتی یا ایک پین تھا اسی میں سے دریا نکلنے لگا جب کی بنا پر
اس کا نام دقتہ یا دقتہ مشہور ہوا۔

نیل مت پران کے شلوک ۱۲۹۰ اور ہرچیت چنتا منی کے اوصیائے ۱۲ شلوک ۱۲
دارح مہو تک ہے کہ جس کنڈ میں اس طرح پر پاربتی جی ظاہر ہو ہیں اس کا نام نیل کنڈ
شول گھات یا محض دقتہ تھا اس سے صاف ظاہر ہو تا ہے کہ اس جگہ جس چشمہ
کی طرف اشارہ ہے وہ مشہور و معروف نیل ناگ ہے جو شاہ آباد پرگنہ میں موضع
دیر ناگ کے قریب واقع ہے۔ ایک شاندار چشمہ ہے اور ہر طرح سپاس اعزاز کا مستحق
خیالی کیا جاسکتا ہے جو روایت اس سے منسوب کیا جاتا ہے۔

آگے چلکر روایت میں درج ہے کہ پاربتی دقتہ اس خوف سے دوبارہ نظروں سے
غائب ہو گیا کہ گنہگار لوگ مجھے جھوٹے دیں آخر جب کشپ کی التجا پر پاربتی دوبارہ
نمودار ہوئی۔ تو اس وقت پنج ہست کے ناگ سے ظاہر ہوئی اہم صاف طور پر معلوم کہ
سکتے ہیں کہ اس مقام سے مراد موجودہ موضع پانترتہ سے ہے جو دوسری پرگنہ میں
واقع ہے اور جہاں ایک خوش چشمہ ہے جسکی حاتمہ کے لئے اس وقت تک لوگ حاتمہ
ہیں ایک بار پھر غائب ہو کر وہ تیسری مرتبہ نرسنگھ آشرم سے نمودار ہوئی اس مقام
کا یقینی طور پر پتہ نہیں چلایا جاسکتا۔ آخر کار کشپ نے اسے کشمیر میں دواہی آباد
پاش رکھے پر اس طرح آمادہ کیا کہ دوسری دیویاں بھی ندیوں کے روپ میں کشمیر
میں نمایاں ہو گئیں جیسے کہ کشی و شو کا میں گنگا سندھو میں دے لے ہذا نقیاس
ایک روایت جو نسبتاً کم قدیم ہے دقتہ کے دوبارہ نمودار ہونے کی جگہ موجودہ موضع
دھوت کو قرار دیتی ہے جو دیر ناگ کے شمال مغرب کی طرف کوئی ایک میل کے نام لگے

واقع ہے۔ چنانچہ یہ روایت دتشتہ ہہاتم کے ادھیائے ۲ شلوک ۴ میں مذکور ہے جس میں اس مقام کا نام دتشتہ دورنگا آیا ہے نیز دیکھو دکنی صاحب لی کتاب ٹریولرز جلد ۱ صفحہ ۳۳۴۔ کلہن نے اس جگہ کا نام دتشتہ لکھا ہے اور راجہ اشترک کے استحقاق کے لئے جوئے مستور کا حوالہ دیا ہے دیکھو نوٹ ۲۱ کتاب ہذا۔ ممکن ہے وقتاً تر شاہ قدیم میں نیل ناگ سے تیرتہ مقام ہو اور اس وجہ سے اس تیرتھ کی تقدس میں حصہ لینے لگ گیا ہو لیکن کلہن نے ترنگا کے شلوک ۲۰ میں چونکہ دتشتہ کا بیخ نیل کنڈ کو ترار دیا ہے اسلئے اس بارہ میں کچھ شبہ باقی نہیں رہتا کہ اس کے زمانہ میں اس مقدس دریا کے بیخ کے متعلق روایت کس مقام کی طرف اشارہ کرتی تھی۔

یہ ایک عجیب بات ہے کہ ہابھارت کے پرب ۲ سرگ ۸۲ شلوک ۵۰ میں تنگ اشک-اگ کو دتشتہ کا بیخ قرار دیا گیا ہے بحالیہ راج ترنگنی کی ترنگ اشلوک ۲۲ میں اس چشمہ سے جو زون (جے ون) کے قریب واقع ہے کسی ایسے امر کو منسوب نہیں کیا گیا۔ درحقیقت ہابھارت کے حصہ تیرتھ یا تراکا مصنف حالات کشمیر سے بہت کچھ عاری نظر آتا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ اس جگہ وہ کچھ غلطی کر گیا ہے

دتشتہ کی ابتداء وہ ندیاں جو انت اگ کے قریب ایک دوسرے سے ملکر حقیقی دریا دتشتہ بناتی ہیں ساڈن-برنگ-آرتھو اور لدر ہیں ان میں سے پہلی جو سب سے جنوب میں ہے شاہ آباد (قدیم دیر) پر گئے کو سیراب کرتی ہے اور اوپر جن مقدس چشموں کا ذکر کیا گیا ہے ان کا پانی بھی اپنے اندر حاصل کر لیتی ہے اس کا قدیم نام یقینی طور پر معلوم نہیں ہو سکا

دوسرا معاون برنگ اس یعنی دادی سے یہ کرتا ہے جہاں اسی نام کا پرگنہ آباد ہے اس ندی کا بھی قدیم نام معلوم نہیں جدید دتشتہ ہہاتم میں یہ نام بھنگی دیا ہوا ہے۔ لیکن مشکوک ہے۔ برنگ کو بھی بعض مشہور ناگوں کا پانی حاصل ہوتا ہے جس میں قابل ذکر

حشمیر ترسندھیا اور اردھن ایشور (نارو) حشمیوں کا ذکر حال ذیل میں لکھا جائیگا
آرچہ ندی جو شمال مشرق سے آتی ہے نیل مت پران کے شلوک ۲۳۲-۱۲۹۹ ریغہ
میں ہر ش پتھا کے قدیم نام سے مذکور ہے جس وادی کو یہ سیراب کرتی ہے اسکا نام کوٹھیر
پرگنہ مشہور ہے اور اس کا نام پٹیشور کے مقدس تالاب پر پڑا ہوا ہے کراہ کے مغربی سر
پر جسکی ڈلو ان پر یہ تیرھ واقع ہے اچیل (اکشوال) کے شاندار حشمیر منو دار جو تھے ہیں
وہ یکے کے خود ایک چھوٹی سی ندی بجاتے ہیں جو ہر ش پتھا میں جا ملتی ہے

موضع کھنبل جسے نقشہ پر کنبل کے نام سے دکھایا ہوا ہے اس سے تھوڑا فاصلہ نیچے
کی طرف جہاں یہ تینوں ندیاں ملتی ہیں ان کے پانی میں شمال کی طرف سے لدا رملتی
ہے اس دریا میں جسکا قدیم نام ترنگ کے شلوک ۴ کے بموجب لاری ہے بعض برناتی
پانی کی ندیاں جو بالائی وادی سندھ کے بلند سلسلہ کو سیراب کرتی ہیں مل جاتی ہیں یہی
وجہ ہے کہ اس میں ان معادلوں کی نسبت جنکے نام اوپر درج کئے گئے ہیں زیادہ مقدار
میں پانی موجود رہتا ہے لاری کی مقدار شاخیں اس فراخ ۱۰۰۰ میں پھیلی ہوئی ہیں
جسمیں دچن پور اور کھو دیور کے پرگنہ حیات واقع ہیں زمانہ قدیم میں ایک نہر جانب شر
پھاڑی کی طرف بنی ہوئی تھی جس کے ذریعہ لاری کے پانی سے مارتنڈیا سٹن کے منجر
میدان میں درخیزی ہوتی تھی جو نراج نے اس نہر کی تیاری کا جو سلطان بنیو اعانہ
کے عہد حکومت میں بنی تھی مفصل ذکر ملبی ایڈیشن کے شلوک ۱۲۳۲ تا ۱۲۶۰ میں کیا
ہے یہ امر اعلیٰ ہے کہ اسی جگہ آبپاشی کے بعض قدیم ذرائع بھی موجود تھے۔

دریائی میدان میں سے نقشہ کار راستہ مقام کھنبل پر نقشہ کی یہ صورت
سہ جاتی ہے کہ اس میں کشتیاں چلائی جاسکتی ہیں اور اس کے بعد وہ جہاں تک وادی
کشمیر میں سے گزرتا ہے اسکی یہی حالت رہتی ہے وہیں سے وہ عظیم ٹیل میدان شروع
موتلے کے دریا کے دو طرف شمال مغرب میں بارہ مولاتک پھیلا ہوا ہے اور جو

کی کتاب جوں کے صفحہ ۱۶۳ سے معلوم ہوتا ہے کہ جھیل ولزنگ کے فاصلہ میں جو قریباً ۵ میل ہے دریا صرف ۲۲۰ فٹ نشیب ہوتا ہے اور میدان کی عام سطح میں بھی اسی نسبت کے کم ڈھلان پائی جاتی ہے دریا کا تاس ہر جگہ دریائی زمین میں سے نہر گذرتے جہاں پر وہ کچھ طوطیانی کے موقعوں پر دریا کا پانی کناروں سے اچھیل جانے کے باعث جم جاتا ہے سخت ہو کر جیسا ہوا ہے سرنگی تک دریا کا ایک ہی تاس رہتا ہے اور اس میں جو جزیرے آتے ہیں وہ چھوٹے یا بڑے کہنا چاہئے کہ عارضی میت کے ڈھیر میں اس کا راستہ ہر جگہ پھیل چکا ہے لیکن جہاں تک ہم اس دریا کے کنارے والے قدیم مقامات سے اندازہ کر سکتے ہیں ازمنہ تاریخی میں دریا کے بہاؤ میں کوئی خاص تبدیلی واقعہ شدہ نظر نہیں آتی دریا کی طغیانی جب دریا موسم سرما میں نشیب ہوتا ہے تو کنارے بالا وسط پانی سے بقدرہ انٹ اونچے ہوتے ہیں لیکن موسم بہار میں جبکہ برف ڈھلتی ہے پانی کی عظیم مقدار جو بہاؤوں سے بہ کر آتی ہے کناروں تک پہنچ کر اکثر جھلک جاتی ہے بعض اوقات موسم گرما میں مدت تک شدت کی بارش ہونے سے بھی خطرناک طغیانی پیدا ہو جاتی ہے جس سے دادی کے ایک عظیم مزدور رقبہ کی فصلوں کو بہت نقصان پہنچتا ہے دریا کی جدید طغیانیوں کا ذکر بالتفصیل لارنس صاحب نے اپنی کتاب تعلیمی کے صفحہ ۲۰۵ پر کیا ہے یہ خیال کہ سرنگی کی ساخت میں فرق واقعہ ہو جانے کے باعث ہندوؤں کے زمانہ کی نسبت اب طغیانی کا خطرہ بڑھا ہوا ہے اس شہر کی قدیم جغرافیہ شہادت کی میزان میں پورا نہیں اترتا۔ دریا کا بایاں کنارہ ہندوؤں کے زمانہ میں آباد تھا اور وہ ہندوؤں سے دریا کی طغیانی کا پانی ڈل میں داخل نہ ہو سکتا تھا۔ پوروسین کے وقت کا مینا ہوا ہے ٹائین صاحب کے خیال میں خطرہ کا باعث زیادہ تر ولر کا بندیرج بڑھتے جانا ہے کیونکہ کشمیر کے طوفانی پانی کا ذخیرہ اسی میں جمع ہوتا ہے اور اس کے گرد و دہلیز میں انکو لوگ استعمال میں لاتے جا رہے ہیں۔

جیسا کہ ترنگ، شلوک ۱۲۱۹ ترنگ ۸ شلوک ۲۴۹-۲۸۶ ترنگ ۱، شلوک ۱۶۲۲-
 ترنگ ۸ شلوک ۱۴۱-۱۴۲۲۔ وجہ مزاج کی راج ترنگنی شلوک ۳۰۳ سے واضح ہوتا ہے
 اس قسم کے طوفان اور وہ تھوڑا جوا کی بدولت پیدا ہوا کرتے تھے زمانہ قدیم سے چلے آتے
 ہیں ہمیشہ سے ساحل دریا کے قصبات و دیہات کی یہ کوشش رہی ہے کہ کناروں کو
 مصنوعی طور پر اونچا کر کے اپنے آپ کو محفوظ رکھیں ترنگ ۱ کے شلوک ۱۵۹-۳ کے
 شلوک ۴۳-۵ کے شلوک ۹۱-۱۰۳-۱۲۰ کے شلوک ۲۳۸ وغیرہ جو مزاج کی
 راج ترنگنی ۲ شلوک ۴۰-۴۸۴ و سرسوی کی راج ترنگنی ترنگ ۳ شلوک ۱۹۱ وغیرہ
 میں جو حوائے پائے جاتے ہیں ان سے واضح ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم ہی سے سینو یا ستھ
 (سند) یا ندی اور ہضیبانی کا پانی خارج کرنے کے راستے تیار کئے جاتے رہے ہیں آگے چل کر ہم
 اس خاص سکیم کا بالتشریح ذکر کریں گے جو ان خطرات کو کم کرنے کے لئے عمل میں لائی گئی
 تھی اور جس کا ہمیں مفصل حال معلوم ہے اس بات کا ذکر بھی ابھی کرنا باقی ہے کہ کس پچھڑ
 طریق سے دریائی زمین کے خشک حصول میں آبپاشی کیجاتی تھی۔

دریائی آمدورفت کی اہمیت۔ زمانہ قدیم سے دریائے رشتہ کا وہ حصہ جس میں کشتیاں
 چلائی جاسکتی ہیں کشمیر کا شاہ راہ آمدورفت چلا آیا ہے اس دریا۔ اور ان پر بشیا ہنڈ
 جمیلوں اور ندیوں کی اہمیت کا جو قابل نشی رانی ہیں ملک کی اندرونی تجارت اور بیرونی
 کے بارہ میں جہاں تک بھی اندازہ کیا جائے کم ہے اب سے چند سال پیشہ ساری کشمیر
 ختم کہ اس بادی کے بے حد چٹیل حصول میں بھی اس قسم کی سڑکیں موجود نہ تھیں
 جن پر گاڑیاں وغیرہ گزر سکیں اس وادی کے رہنے والوں کو عملی طور پر یہ بات معلوم
 ہی نہ تھی کہ گاڑی کے کہتے ہیں یوں علی اس وقت تک کہ خارجی دنیا کے ساتھ انکی تجارت
 اور لین دین گھوڑوں کے راستوں اور پگ ڈنڈیوں کے ذریعہ ہوا کرتا تھا اور قلی
 برجہ اٹھا کر چلا کرتے تھے اس قسم کی سڑکوں کی تیاری ان کے لئے کسی طرح فائدہ مند

نات نہ ہو سکتی تھی کشمیر کے اندر دریائی آمد و رفت کی اہمیت کا کچھ اندازہ اس بات سے ہو سکتا ہے کہ ۱۸۹۷ء کی مردم شماری کے بموجب کشمیری کھینچنے والوں اور ان کے اہل قبیلہ کی تعداد ۲۰۰۰۰ تھی کشمیر کے ہانچیلوں یا نشتی چیلانے والوں کے بارہ میں مفصل حالات لارنس صاحب نے اپنی کتاب دیلی کے صفحہ ۳۱۳ پر دئے ہیں ترنگ ۵ کے شلوک ۸۲ ترنگ ۷ کے شلوک ۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰ وغیرہ سے جہاں دریائی سفروں کا حوالہ دیا گیا ہے اس بات کا بھی پتہ چلتا ہے کہ زمانہ قدیم سے لیکر اب سے تھوڑی مدت پہلے تک وادی کشمیر میں سفر کا معمولی ذریعہ کشتیاں ہوا کرتی تھیں

کشمیر کے اندر دریائی آمد و رفت کی اہمیت کا مزید ثبوت اس بات سے بھی ملتا ہے کہ تمام قدیم مقامات زیادہ تر ساحل دریا پر بنے ہوئے ہیں آگے چلا کر ہم اس بات کا ذکر کریں گے کہ وہ تمام شہر جو تہاً فوقتاً اس ملک کے صدر مقام ہے ہیں دریا کے وتنشہ ہی کے کنارے بنے ہوئے کرتے تھے ترنگ کے شلوک ۲۰۱ سے جہاں کلہرن نے شہر زاپور کی کیفیت لکھی ہے صاف طور پر واضح ہوتا ہے کہ کشمیریوں کے دلوں میں کسی شہر کی عظمت کا اندازہ ان جہازوں اور کشتیوں سے ہوا کرتا تھا جو وہاں چلتے آتے ہوں۔ اس قدر عام حالات لکھنے کے بعد اب ہم وتنشہ کے اس وادی میں سے گزرنے کی کیفیت بیان کرنا ضروری سمجھتے ہیں اور جہاں کہیں اس کے کسی مقام انصال کا ذکر آئیگا وہیں پر اس کے معادلوں کا ذکر کرتے جائیں گے۔

کھنبل سے نیچے اس دریا میں یکے بعد دیگرے لاری کی متعدد شاخیں آکر مل جاتی ہیں اور اس کے بعد وہ وجیشور کے قدیم شہر اور تیرتھ کے پاس سے جسکا موجودہ نام وجیرو رہے گذرتا ہے کھنبل کے متعلق ایک ٹیکا کارنے نیل رت پراں کے شلوک ۱۳۰ کی شرح لکھتے ہوئے بیان کیا ہے کہ اس جگہ سے مراد جو انت ناگ کی بندرگاہ ہے نیل رت پراں کے کھنڈ بچہ ناگ سے ہے اس ناگ کا ذکر بعض دیگر مقامات پر بھی آیا

ہے لیکن کوئی خاص شہادت اس قسم کی موجود نہیں جس سے اس خیال کی تصدیق ہو سکے خیر اس سے ایک میل اور آگے چلکر اس دریا کا گذر بلند دریائی سطح مرتفع میں سے ہوتا ہے اس جگہ بائیں کنارہ پر جو مقام تنک در اور واقع ہے اسکی نسبت آگے چلکر بیان کیا جائیگا کہ وہ اس وادی کے قدیم ترین مقامات میں سے ہے اور کا پرانا نام چکر در مشہور تھا۔

گمبھیر - نین میل اور آگے چلکر موضع موم (قدیم مدد اشرم) کے قریب دریا کے تٹہ میں دریائے ویساڈ اور رینیا رجو اس سے تھوڑا فاصلہ پر کے ایک دوسرے سے مل چکے ہوتے ہیں دریائے تٹہ سے بچائی طور پر ملتے ہیں اس مقام اتصال کا نام ہمارے میں گمبھیر سنگم (نہا مقام اتصال) آیا ہے اور اب بھی لوگ اسجگہ تیرتھ یا ترائے کے لئے جاتے ہیں درحقیقت اسی سنگم پر کیا موقوف ہے منہ وستان کے حصہ میں جہاں جہاں کوئی دریائی سنگم ہے وہاں قریب قریب ہر صورت میں کوئی نہ کوئی تیرتھ واقع ہے ویساڈ اور رینیا رکی متفقہ ندی کا قدیم نام گمبھیر ہے اور یہی نام کلہن لئے مختلف موقعوں پر اس کے لئے استعمال کیا ہے گمبھیر اندی سال بھر اس قدر عقیق رہتی ہے کہ سال کے کسی حصہ میں بھی اس کے اندر سے چلکر پار نہیں پہنچ سکتے اور چونکہ وہ وحشیوں سے سرنگیت تک جانے والے راستہ پر واقع ہے اسلئے ایک خاص فوجی اہمیت رکھتی ہے دوبار اس مقام پر فیصلہ کن لڑائیاں ہو چکی ہیں جب راجہ سسل کی فوج ۱۲۲۵ء میں گمبھیر اندی پر سے داپسی کے دقت گذرنے لگی تو اسے شکست ناش ہوئی تھی اس کے چھ سال بعد اس کے بیٹے کے جرنیل جی نے باغی فوج کا مردانہ وار مقابلہ کر کے دیسی ہی نمایاں فتح حاصل کی تھی مقابلہ کے لئے دیکھو تنگ - شاوک ۱۰۶۳ - ۱۲۹۰ء

وشوک - تواریخ نیل مت پلان و دیگر کتب میں ویساڈ کا نام اکثر موقعوں پر درج ہے

آیا ہے جو اس نام کی قدیم صورت ہے درحقیقت یہ ایک خاصہ بڑا دریا ہے سلسلہ کوہ پر
 پنچال کے شمالی ڈھلوان سے جب قدر ندیاں درہ سداؤں باہنہال کے ماہن بہ کڑاؤں پر
 وہ سب اس میں آلتی ہیں اس کا ردائی منبع کم سرس یا جمیل کونہر ناگ میں قائم
 کیا گیا ہے جو نویندہن کی چوٹی کے نیچے واقع ہے نیل مت پران کے شلوک ۱۲۷۱ اور ۱۲۷۲
 میں وہ روایت مذکور ہے جس میں اس دریا کو کشمی کا روپ قائم کیا گیا ہے اور اس
 نام کی جس کے معنی تکلیف سے آراؤں کے ہیں تشریح کی گئی ہے وہ خوشنما آبشار جو
 کونہر ناگ کی ندی کے ذریعہ موضع سداؤں سے محفوظ ہے فاصلہ پر بنا ہوا ہے اس کا جو
 نام اہر بل مشہور ہے نیل مت پران کے شلوک ۱۲۷۱ اور ۱۲۷۲ میں اس کا قدیم نام کھو بل
 آیا ہے جس کے معنی چوہیا کے سوراخ کے ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ جدید نام ہی اسی سے
 نکلا ہوا ہے جو نہی دشو کا پہاڑوں میں سے نکلتا ہے اسمیں سے ہتھارا راہنہا آبپاشی
 نکال کر کراں (اردن) اور دیو سرس (دوسرے) کے قدیم پرگنہ جات پر پھیلا دی گئی ہے
 ان میں سے ایک نہر سن من کل ہے جس کا نام ترنگا کے شلوک ۱۲۷۱ میں سورن منی
 کل آیا ہے اگر وہ قصہ جو پدم ہر میں اس کے راجہ سورن کے بقول بنائے جائیکے
 متعلق مذکور ہے قابل اعتبار ہو تو ظن غالب آتا ہے کہ یہ ایک نہایت قدیم نہر ہے یہ نہر
 دشو کا سے اس مقام پر جہاں نقشہ پر موضع لرگو دکھایا گیا ہے جدا ہو کر پھر موضع اردن
 کے قریب جس کا نام نقشہ میں اردن آیا ہے آلتی ہے ایک اور قدیم نہر ناندی ہے جو
 نقشہ پر دکھائی ہوئی نہیں ہے لیکن جو دشو کا سے کیموہ (قدیم قی موش) کے قریب جدا
 ہو کر اس دریا کے نیچے حصہ اور نقشہ کی درمیانی زمین کو سیراب کرتی ہے ترنگا
 کے شلوک ۱۲۷۵ میں اونتی ورن کے جہاں میں اخراج آب کے جن کاموں کا ذکر آیا
 ہے ان کے دوران میں ایک موضع زندک بھی مذکور ہے جس کا نام غالباً اسی ندی کے نام
 پر پڑا ہے کیموہ تک دشو کا میں کشتی رانی ہو سکتی ہے۔

رمنیا توئی۔ رمنیا نندی جو گجھیر سنگم سے تھوڑا اور پکبٹرف و شوکا میں ملتی ہے وہی ہے جو درہ پیر پچال اور دوسری کی ندیوں کو ایک دوسرے سے ملاتی ہے ننگل کے شلوک ۲۶۳ تا ۲۶۵ میں کلہن نے نز پور کے آتشزدہ شہر کی روایت بیان کرتے ہوئے اس کا ذکر اس کے قدیم نام رمنیا توئی کی صورت میں کیا ہے رمنیا درحقیقت مور پور کے نیچے پہاڑوں سے نکل کر ایک خشک کنکریلی زمین میں بہت سی شاخوں میں سوکھ رہتا ہے دریا کے کنارہ جو پتھر پلا و بیلا ہے وہ موضع سورن کے قریب جسے نقشہ پر چران دکھایا ہوا ہے وہ میل سے زیادہ کی وسعت میں پھیلا ہوا ہے

مقامی روایت اس ویرانہ کو ناگی رمنیا سے منسوب کرتی ہے درحقیقت وہ نز پور کی تباہی کے وقت اپنے بھائی سستروں ناگ کی مدد کے لئے پہاڑوں سے بہت سے پتھر لے کر آئی تھی جب اس نے سنا کہ وہ اس کام کو سرانجام دے چکا ہے تو اس نے ان پتھروں کو اس جگہ سے کوئی ایک یو جن کے فاصلہ پر ڈال دیا۔ یہ فاصلہ موضع نرتنگ کے فاصلہ سے عین ساری ہے جہاں رمنیا نندی پتھر پلا و بیلا زمین کو چھوڑ کر دریائی زمین میں داخل ہو جاتی ہے روایت میں مذکور ہے کہ رمنیا اپنے ساتھ جو چٹا لائی تھی انہیں اس نے اس مقام سے پرے پاچ یو جن تک کے فاصلہ میں بکھر دیا بمقام محضی سنہ ہے کہ اس قسم کی روایات یورپ کے پہاڑوں کی نسبت بھی مشہور ہیں۔

سرننگ کے قریب و نشہ۔ گجھیر سنگم کے نیچے ویرانے و نشہ میں دائیں طرف سے وہ نندی آتی ہے جو مولدا کے قدیم ضلع یعنی موجودہ ولر کو سرباب کہتی ہے اس کے بعد یہ اونچی پور کے قدیم شہر کے قریب و ستروں کی کوہی شاخ کے دہن کے پاس سے گزرتا ہے اب سرننگ تک اس میں دائیں طرف سے کوئی بڑی ندی

ہر نہیں پاتی بائیں طرف کے بعض معادن مثلاً ماش وغیرہ بھی چنداں قابل ذکر نہیں انہیں سے
 بعض تو براہ راست دریائے سندھ میں بہتے ہیں جبکہ قلعہ دریا
 کے ساتھ ان شنگافوں کے ذریعہ جو منہ دس میں بہتے ہیں اب جن ندیوں کا ہم نے
 ذکر کرنا ہے ان کا حال پورے طور پر سمجھنے کے لئے قدیم سرنگر کا خاص نقشہ دیکھئے کیونکہ یہ
 جہاں سرت۔ خاص شہر کے رقبہ تک پہنچنے سے پہلے نقشہ میں ایک ندی آلتی ہے جو شہر کے مشرق
 کی طرف جھیل سے پانی حاصل کرتی ہے اس جھیل کا نام ڈل ہے اور ہمیں شمال کی طرف
 سے بہت سے چٹمیل اور ندیوں کا پانی ملتا ہے اس نہر کا زاید پانی نقشہ کی طرف ایک نہر کے
 ذریعہ بہ جاتا ہے جس کا موجودہ نام منجھہ کل ہے لیکن جو ایام قدیم میں جہاں سرت کے نام سے
 مشہور تھی اس بارہ میں مفصل بحث قلیل ازیں نوٹ عن کتاب ہذا میں سوجھی ہے جس کے
 علاوہ یہ بات قابل ذکر ہے کہ سردار کے اوصیائے شلوک بہ دادھیائے شلوک
 ۱۲۹ میں بھی اس کا نام جہاں سرت ہی آیا ہے یہ نہر ایک قدیم بندرستیو) میں سے ہو کر گذرتی
 ہے جو شہر اور ڈل کے نشیب کناروں کو دریا کی طغیانی کے پانی سے محفوظ رکھتا ہے اور
 جبکہ ذکر سرنگر کی روایتی بنیاد میں آتے ہیں جس مقام پر وہ دروازہ ہے جو جہاں سرت کے
 زاید ہواؤ کو روکتا ہے اس جگہ نقشہ پر درگاہ کلکا کا نام درج ہے
 اس مقام پر دریا کی ایک چھوٹی سی شاخ جو معلوم نہیں قدرتی ہے یا مصنوعی جہاں سرت
 سے آلتی ہے اور درمیانی زمین کو جزیرہ کی صورت دیدیتی ہے اس کا موجودہ نام ماش
 ہے جو قدیم نام مانگشک سوامن سے لیا گیا ہے آگے چلے جہاں ہمیں جغرافیہ سرنگر کا
 ذکر کرنا ہے وہاں اس کا بھی ذکر آئیگا زمانہ قدیم میں درگاہ کلکا سے نیچے کی طرف جہاں سرت
 یا منجھہ کل اس حصہ سرنگر کی جنوب مشرقی حد منہ کرتی تھی جو نقشہ کے دائیں کنارہ پر
 واقع ہے چونکہ یہ محافظت کا قدرتی ذریعہ ہے اس لئے اس کا ذکر رنگر کے شلوک
 ۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵ میں سرنگر کے محاوروں کی کیفیت کے دوران میں آیا ہے

ہہا سرت اور وتشہ کا اتصال موجودہ نصر شیر گڑھی کے عین مقابل ہے اور زمانہ قدیم ہی سے ایک شہر ترقی فرمایا ہے منامہ نے اپنی کتاب سری گنٹھ چرت کے ادھیائے ۲۸ شلوک ۲۴ میں اس مقام کا صحیح نام ہہا سرت و تشہ سنگہ لکھا ہے سرور نے اس کے لئے ماری سنگ کا زیادہ جدید نام استعمال کیا ہے ظاہر ہے کہ اس جگہ ماری کشمیری لفظ مار سے بنایا گیا ہے۔ یہی لفظ سرور نے اپنی راج ترنگنی کی ترنگ اشلوک ۴۲۲ ترنگ ۴۸۹ اور شلوک ۲۹۸ اور شلوک ۲۹۸ پر جا بھٹ نے اپنی تاریخ کے شلوک ۵۴ میں استعمال کیا ہے لفظ مار بجائے خود ہہا سرت سے لکھا ہوا ہے اور آجکل ڈل سے نکل کر پہنچنے والی ایک اور ندی کے لئے استعمال ہوتا ہے یہ ندی مغرب کی طرف مڑ کر براہمنبل نامی دلدل میں سے گذرتی ہے جبکہ نام سنسکرت میں بھٹارندولا آیا ہے اور اس کے بعد شہر میں داخل ہوتی ہے۔

یہ ندی شہر کی اندرونی آمدورفت کے لئے بہت بڑی اہمیت رکھتی ہے سمیت نکاس سے ڈل تک ایک آسان گدار شاہ راہ تیار ہوتی ہے اور اس راستہ وہاں کی پیداوار دوسرے مقامات تک آبائی پہنچائی جاسکتی ہے۔ دریا کے دائیں کنارہ کی طرف کے تمام محلات شہر میں سے گذرنے کے بعد مار محلہ نزد در (سنسکرت ندون) کے قریب اپنی کار کے دلدل میں جا گرتی ہے اور اس میں سے ہو کر دریائے سندھ کے ڈلتا کٹ پہنچ جاتی ہے لیکن معلوم ہوتا ہے کہ مغرب کی طرف مار کی یہ توسیع زمانہ مابعد کی ہے کیونکہ سرور اپنی راج ترنگنی کی ترنگ شلوک ۴۴۰ میں ایک کشتی رانی کے قابل نہر کی تیاری بجاپ سندھ سلطان زمین انعام سے منسوب کرتا ہے

جمیل ڈل۔ یہ جمیل خنبیس سے ہہا سرت ندی نکلتی ہے بعض پہلوؤں سے وادی کے تمام مقامات میں نہایت موزوں مقام ہے اس کا صاف شفاف پانی پہاڑوں کا وہ بھی بھریا جو اس کے تین طرف بنا ہوا ہے اور اس کے گرد ماگرجاغات اور باغیچوں کا وجود یہ سب نظارے اس قسم کے ہیں کہ جنہوں نے ڈل کے نام کو بجا طور پر شہرت ہے

رکھی ہے۔

ڈل کی لمبائی ۴ میل کے قریب اور وسیع ترین مقام پاسکی چوڑائی ۱۲ میل کے لگ بھگ ہے اسکی گہرائی کہیں بھی ۳ فٹ سے زیادہ نہیں اور بہت سی جگہ میں تو اس سے نہایت ہی کم ہے اس کے جنوبی سرے پر ہاجیا جزیرہ غاؤں کے اندر چھوٹی چھوٹی جھیلیں بن گئی ہیں اور اس کے بہت بڑے حصہ پر تیرنے والے بلخ ہیں جو بڑے مشہور ہیں۔ ہر چند کہ اس میں ہاجیا آبی پودے اور نباتات بکثرت ہیں تاہم اسکا پانی قابل تفریق طریقہ پر شفاف اور تازہ ہے اس کا باعث بلاشبہ وہ چشمے ہیں جو ہاجیا اس جھیل کے اندر سے بھجوتے ہیں ہر چند کہ راج ترنگنی میں بواہ راست اس جھیل کا کہیں ذکر نہیں آیا اور نہ اسے کسی قسم کی تقدیس کا درجہ حاصل ہے تاہم اس کے گرد کناول پر ہاجیا قدیم اور مقدس مقامات موجود ہیں

ڈل کا نام۔ تاریخوں میں اس جھیل کا اول ہی اول جو ذکر آتا ہے وہ سرور کی راج ترنگنی ترنگا اشلوک ۴۱۸ میں ہے جہاں اس نے مفصل طور پر بیان کیا ہے کہ سلطان زین العابدین اس جھیل پر تفریح حاصل کرتا تھا اور اس نے اس کے لوازمات کو خوب سجا یا تھا۔ ورنہ تھہاتم کے ادھیائے ۱۲ اشلوک ۳۹ میں بھی اس جھیل کا نام مذکور ہے سرور نے دو مصنوعی جزیروں کا ذکر بھی کیا ہے جبکا نام اس نے نکا لکھا ہے اور جنکے نام آچکل لوپ لانک اور سن لانک ہیں جنکے معنی جہاڑی کی لٹکاؤں سونے کی لٹکا کے ہو سکتے ہیں اس جھیل کے مختلف حصوں کے مختلف نام مشہور ہیں۔ لیکن تواریخ میں انہیں سے صرف ایک یعنی ہست دانک موجودہ استوول کا پتہ چلتا ہے ڈل کے مشرقی سواحل پر گوپادری جھیل ٹھٹھیر ٹھٹھیر اور سرشوری وغیرہ کے مندر اور ان کے ناگ واقع ہیں ان کا ذکر ہم آگے چلکر مضافات شہر کے ضمن میں کرینگے ہیں۔ جو مشہور و معروف شالاماریا غ۔ نشا طباغ اور نسیم باغ واقع ہیں وہ شاہان منلیہ

کے وقت کے بنے ہوئے ہیں جنہوں نے اس جھیل کی قدرتی خوبصورتی کو دوبالا کرنے میں کئی
واقفہ فروگذاشت نہ کیا تھا

اس جھیل کو چشموں کے علاوہ ایک اندی سے بھی پانی حاصل ہوتا ہے جو جھیل مارسکی ط
سے جو کہ مشرقی پہاڑوں میں واقع ہے آتی ہے اس ندی کا قدیم نام "ارہ" جو نقشہ پیدیا
مہا اے غیر یقینی ہے سردا تار کے ادھیائے ۳ شلوک ۱۰۵ اور ادھیائے ۴ کے شلوک ۱۲۹
میں اس کے لئے مہارست کا نام آیا ہے اس کے اس نچلے حصہ کا نام جہاں وہ جھیل ڈال
کے شمالی کنارہ کے قریب پہنچی ہے تیلیل نال (ندی) ہے سرور نے اپنی راج ترنگنی
کی ترنگ ۱ شلوک ۲۱۱ میں اس حصہ کا نام تل پریتھا لکھا ہے اور یہی نام سردا تار کے
ادھیائے ۴ میں آتا ہے۔

دانش سرنگ کے اندر۔ مہارست کے ساتھ اتصال کے مقام سے دریا کے وقت بہت
میل سے زائد فاصلہ تک گھروں کی مسلسل قطاروں میں سے ہو کر گزرتا ہے جنہیں پتھر کے
پتھروں کے ذریعہ سطح آب سے ادھیایا گیا ہوا ہے یہ پتھر زیادہ تر ان پتھر کے ٹکڑوں کے
بنے ہوئے ہیں جو قدیم مندروں اور مسالوں سے قبل کی دیگر عمارتوں سے متعلق ہیں
جب ہم انکی جنامت اور خوشنما کندہ کاری کی طرف غور کرتے ہیں تو اس بات کا اندازہ
بآسانی کر سکتے ہیں کہ زمانہ گزشتہ میں دریا کے یہ کنارے کیسے شان دار ہوا کرتے
ہوں گے۔

دریا شہر کے اندر ابتدائی حصہ میں ایک طویل شمالی سمت میں بہتا ہے چوتھے پل کے
قریب شہر کے مرکز میں ایک عظیم موڑ کھا کر جنوب مغرب کی طرف ہولیتا ہے ایک نہر قصر
شیرگرہی اور قلعہ کا قتل (کا شمشیل) کے درمیان دریا کے بائیں کنارہ سے جدا ہو کر
آخری پل کے قریب پھر اس سے آلتی ہے جس کے باعث کشتیاں اس عظیم موڑ کے چکر
سے بچ سکتی ہیں اس کا موجودہ نام کٹکل ہے جو قدیم نام کشتکا کلیہ سے لیا گیا ہے مخفی

نہ ہے کہ کشمیری زبان میں کل اور سنکرت میں کلیہ عام طور پر پھیلی نہروں اور ندیوں کے لئے استعمال ہوتا ہے

کشتیکا۔ کلہن کی راج ترنگنی کے اس حصہ میں جہاں اس نے اپنے زمانہ کے سرنگ کے محاصرہ کا ذکر کیا ہے کشتیکا کا نام کئی جگہ استعمال ہوا ہے اچکل تک یہ اس حصہ شہر کے لئے قدرتی ذریعہ حفاظت ہے جو دریائے بائیں کنارہ پر واقع ہے اور جس پر کامیابی سے حملہ کرنے کے لئے کشتیکا کو عبور کرنا ضروری ہوتا ہے اس بارہ میں مفصل کیفیت نوٹ ۱۱ کتاب ہذا میں دی گئی ہے اس نہر کی ابتدا کے بارہ میں ہمارے پاس کسی قسم کی واقفیت موجود نہیں اس کے محل وقوع سے اندازہ کیا جائے تو یہ امر غلبہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ دریا کی قدرتی بغلی شلخ ہوگی جس میں بعد ازاں اس قسم کی اصلاح کر لی گئی جس سے اس میں کشتی رانی ہو سکے۔

دگدہ گنگا۔ چند سو گز نیچے کٹیف دریائے دتشتہ کے بائیں کنارہ کی جانب ایک بہت بڑا دریا ملتے ہیں جس کا موجودہ نام دود گنگا ہے اس کے علاوہ اسے چٹکل بھی کہتے ہیں۔ جس کے معنی سفید ندی کے ہیں وکرمانک دیو چرت کے ادھیائے ۸ شلوک ۱۱ میں ملے ہیں سرنگ کی جو کیفیت لکھی ہے اس میں اس کا نام دگدہ سندھو آیا ہے ہاتھوں میں اس کا نام سویت گنگا بمعنی سفید گنگا آیا ہے اور اس ندی کا جدید نام چٹکل بالکل یہی معنی رکھتا ہے چنانچہ دتشتہ ہاتھم میں ادھیائے ۲۰ شلوک ۱۱ کے اندر اس کا نام سویت گنگا استعمال ہوا ہے اور سنکرت کا لفظ سویت بھی آدازی تبدیلیوں کے اعتبار سے چوٹ (تانیٹ چٹس) کے برابر معلوم ہوتا ہے یہ ایک عجیب بات ہے کہ نیل مت پلان میں دود گنگا کا نام کہیں استعمال نہیں ہوا البتہ شلوک ۱۲۸۱ میں کشمیری کا نام ضرور آیا ہے یہ نام جس کے معنی دودھ کے دریا کے ہیں موجودہ دتشتہ ہاتھم کے ادھیائے ۲۰ شلوک ۱۱ میں دود گنگا کے لئے آیا ہے اس ندی کا پانی سلسلہ کوہ پیر خیال کے

مرکزی حصہ میں سے جو کوہ تٹا کوٹی کے گرد ہے آٹھ اور اس کا خاص منبع وہ کوہی یا
ہیں جن کے نام نقشہ پر سنگ سفید اور پچائے ہیں۔ دریائے وٹشہ اور دوونگٹکا کا
مقام تقابل جو قدیم محلہ دوامٹھ کے مقابل واقع ہے اب بھی باعتبار ایک تریقہ کے کیفیت
شہرت رکھتا ہے اور یمن نے ذکر یاتک دیو چرت کے ادھیائے ۱۷ اشوک ۲۲ میں غالباً
اسی کی طرف اشارہ کیا ہے۔

۶۔ دریائے وٹشہ کا نچلا حصہ

سرنگ کے عین نیچے ہم ان دلدلوں کے قریب پہنچ جاتے ہیں جو بہت دوزخ دریا
کے دوزلوں کناروں پھیلی ہوئی ہیں یا ان کنارہ والی دلدلوں میں کھسک اور منپنڈ
نیل قریب ترین ہیں اور ان میں چھوٹے درجہ کی پہاڑی ندیوں کا پانی گرتا ہے وہ
دلدلی حصے جو دریا کے شمال کی طرف واقع ہیں نسبتاً زیادہ وسیع ہیں اور ان کا تعلق
دریائے سندھ کے ڈلتا سے ہے جو اس وادی کے اندر دریائے وٹشہ کا سب سے بڑا
معاون ہے۔

سندھو شمالی سلسلہ کوہ کی پیدائش کرتے ہوئے ہم قبل ازیں دریائے سندھ کے
منبع واقعہ زوجی لاؤنڈ امبرناٹھ تک پہنچ چکے تھے اس بات کا ذکر بھی کیا جا چکا ہے
کہ اس کا روانہ منیجیل گنگا واقع کوہ ہرکھ میں قائم کیا جاتا ہے اس جگہ یہ بات
قابل غور ہے کہ یہ عظیم دریا ۶۰ میل سے زائد لمبا ہے اور شمال کی طرف سلسلہ کوہ کے
سب سے بڑے اور بلند حصہ کو سیراب کرتا ہے اس کے قدیم نام سندھ کے معنی صرف دریا
کے ہیں اور اس اعتبار سے اس دریا اور دریائے انڈس (سندھ) کے نام مشابہ ہیں
اس جگہ یہ بات واضح کر دینی ضروری معلوم ہوتی ہے کہ کشمیر میں ان دونوں دریاؤں میں

امتیاز قائم کرنے کے لئے انڈس کو بڑا سندھ (بڑا سندھ) کہہ دیتے ہیں ایسے ہی ہر چہرت
چنتامنی کے ادھیائے ۱۲ شلوک ۷۵ میں اس کے لئے بہت سندھ کا نام استعمال ہوا ہے
چونکہ یہ دونوں نام مشابہ ہیں اسلئے گذشتہ صدی کے آغاز تک جب قدر جغرافیائی کتب
لکھی گئیں ان سب میں انکی وجہ سے ایک عجیب گڑبڑ نظر آتی ہے اکثر جغرافیہ دانوں نے
کشمیر کے دریائے سندھ یا سندھ کے متعلق لکھا کہ وہ انڈس (سندھ) کا ایک بیغ ہے یا اسکی
ایک شاخ ہے جو کشمیر کے اندر سے ہو کر گذرتی ہے چنانچہ یہی عجیب غلطی اس نقشہ میں جو
پائی جاتی ہے جبکہ نام امپائر ڈوگر میں ڈوگر (مغل اعظم کی سلطنت) ہے اور جسے
کتاب برنیز ٹریولز اینڈ نیشن کانسٹیبل کے صفحہ ۲۳۸ پر ۱۶۷۷ء کے پیرس ایڈیشن
سے حاصل کر کے چھاپا گیا ہے اس کے علاوہ یہی سمجھ یعنی قدیم سندھوستان کے اس
نقشہ میں موجود پائی جاتی ہے جو سفین بحیرہ صاحب کی کتاب ڈسکریشن ڈی لنڈ
ایڈیشن ۱۸۷۶ء کے صفحہ ۶ پر دیا ہوا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو ہوگل صاحب کی کتاب
کشمیر جلد ۱ صفحہ ۳۳۰۔ خود ولسن صاحب نے ۱۸۲۵ء میں کشمیر کے دریائے سندھ کا
ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ اغلباً یہ دریائے سندھ انڈس ہی کی ایک شاخ ہے
راج ترنگنی میں اس دریا کا ذکر کئی موقعوں پر آتا ہے۔ اور نیل مت پران۔ ہرچر
چنتامنی اور مختلف مہاتموں میں بھی پایا جاتا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو ٹوٹنڈا کتا
ہذا ونیز ترنگم شلوک ۳۹۱۔ ترنگم ۵ شلوک ۹۷۔ ترنگم ۸ شلوک ۱۱۲۹۔ ہونزلج
کی راج ترنگنی شلوک ۹۸۲۔ سرور کی جین راج ترنگنی ترنگم ۸ شلوک ۲۲۷۔ ۱۱۔
دغیرہ جیہا را البیر دنی نے ذکر کیا ہے یہ موقعہ پر اس کے وجود کو دریائے گنگا ہی
تعبیر کیا جاتا رہا ہے وادی سندھ میں ضلع لار (پھر) واقع ہے جو علاقہ کشمیر کا ایک
بڑا سب ڈویژن ہے۔

سندھو ڈلٹا کے دلدلی علاقے۔ جہاں پر یہ وادی موضع دورموم قدیم

دگدہ آشرم کے قریب وسیع کشمیری میدان کی صورت اختیار کرتی ہے وہاں پر دریا کی پھیل کر مختلف شاخیں بن گئی ہیں ان سے ایک وسیع ڈلتا تیار ہو گیا ہے جس میں زیادہ تر پانیاب دلدل جہنیں انچا رکھتے ہیں واقع ہیں اس کا مشرقی حصہ اس مرتفع ترین کے قطع کے ساتھ ساتھ پھیلا ہوا ہے جو سرنیکر کو وادی سندھ کے دہانہ کے قریب دامن شاخ کوہ سے ملتا ہے۔ ڈلتا کے مغربی حصہ میں ایک دریائی سطح مرتفع ہے جو چلی وادی سندھ کے مغربی یا دائیں پہلو کے ساتھ ساتھ اس مقام تک جاتی ہے جہاں اس دریا کا وتشٹ سے اتصال ہوتا ہے اس طرح پر جو مشاٹ تیار ہوتی ہے اس کا قاعدہ خود دریائے وتشٹ ہے سرنیکر اور اس مقام اتصال کے درمیان وتشٹ ایک ایسے سر میں سے ہو کر بہتا ہے جو مصنوعی کناروں کے ذریعہ بغلی دلدلوں سے الگ شدہ ہے سندھ کا پانی اس وسیع ڈلتا پر پھیل کر اس کے مغربی انتہائی حصہ میں سے موضع شادی پور کے مقابل میں ایک ندی کی صورت اختیار کر کے بہ نکلتا ہے۔

وتشٹ اور سندھ کو اتصال۔ دریائے وتشٹ اور سندھ کا مقام اتصال زمانہ قدیم سے ایک خاص طور پر مقدس تیرتھ چلا آ رہا ہے نیل مت پران میں کشمیر کے متعلق جو روایات مذکور ہیں ان میں وتشٹ اور سندھ کو جو ملک بھر کے اندر سب سے بڑے اور زیادہ مقدس دریا ہیں۔ علیٰ الترتیب جمنا اور گنگا لکھا گیا ہے پس کشمیریوں کے نزدیک ان کا مقام اتصال ویسا ہی مقدس ہے جیسے وہ حقیقی پر یاگ جمنہ ^{ستمان} کے دریا گنگا اور جمنا کے اتصال پر واقع ہے

راج ترنگنی۔ نیل مت پران اور کتا بول میں وتشٹ سندھ و ماتم کو ایک اہم تیرتھ قرار دیا گیا ہے فی الحقیقت زمانہ حال کی روایات اور مہاتموں میں اس کا نام بھی پر یاگ ہی آیا ہے مفصل تذکرہ کے لئے دیکھو نوٹ عن انجیمہ کتاب ہذا و نیز نوٹ عن مہاتموں ہذا جس مقام پر دونوں دریاؤں کا پانی ایک دوسرے سے ملتا ہے وہاں تاں

دریا میں ایک ٹھوس پختہ جزیرہ بنا ہوا ہے اس جگہ سال کے مختلف پرلوں پر لوگ باقاعدہ
یا ترا کر لے جاتے ہیں اس پر ایک پرا نا چنار کا درخت اگا ہوا ہے جو حقیقی پر یاگ کے قدیم
اور مشہور درخت کا نعم البدل ہے۔

ہر چند کہ اس تیرتھ کو بے حد تقدیس کا درجہ حاصل ہے تاہم اس قسم کی واضح شہادت
موجود ہے جس سے یہ بات ثابت کیجا سکتی ہے کہ اسکا جدید محل وقوع اب سے قریب ایک
ہزار سال پیشتر کا ہے اس بارہ میں ہمیں جو واقفیت حاصل ہے وہ زیادہ تر ان مسموٰت
پر مبنی ہیں جو کلہن نے دتشتہ کے مہاراجہ اونتی ورسن کے عہد حکومت ۸۵۵ء تا ۸۸۰ء
میں باقاعدہ کئے جانے کے بارہ میں پہنچائی ہیں چونکہ اس باقاعدگی کے عجیب ترین
شمارچ میں سے ایک دتشتہ اور سندھو کے مقام اتصال کی تبدیلی ہے اس لئے مناسب
معلوم ہوتا ہے کہ اس جگہ اس کا بھی کچھ محل حال قلم بند کر دیا جائے اس موقع پر
اس بارہ میں صرف ضروری باتوں کا ذکر کر دیا جائے گا۔ کیونکہ مفصل شہادت لڑٹ
مناضیمہ کتاب ہذا میں جمع کی گئی ہے۔

سویہ کی یا قاعدگی۔ کلہن نے اپنے افتتاحی تذکرہ میں اس بات کا ذکر کیا ہے کہ زمانہ
قدیم میں کشمیر کی پیداوار بہت کچھ محدود ہو کر تھی کیونکہ جہاں پہاڑیں تھیں وہاں سے نہ کون
طغیانی کا پانی بہ آتا تھا اور عام طور پر ملک سے پانی کی نکاس کا کوئی راستہ نہ تھا ویکو
ترنگہ شلوک ۴۰ و ما بعد۔ راجہ لت دتتہ نے پانی کی تقسیم اور نکاس کا جو سلسلہ شروع
کیا تھا اس سے زرعی پیداوار کی مقدار بڑھ گئی تھی لیکن اس کے کمزور جائزہ نگاروں کے
عہد میں اس طرف سے بالکل تغافل برتا گیا تھے کہ تباہ کن طغیانیوں اور قحط بھرت
نمودار ہونے لگے۔ اونتی ورسن کے عہد میں سویہ نامی ایک شخص نے جم دانے اذات کا
لیکن بڑا زمین اور طباع عقد ان مشکلات کو رفع کرنے کا بیڑا اٹھایا۔ راجہ نے اس
کی سکیم منظور کر کے ضروری وسائل مہیا کر دیے جس کے بعد وہ دتشتہ کے راستہ کو اس

طرح درست کرنے کے درپے ہو، ایک جس سے تمام وادی میں پانی کی تقسیم مناسب طور پر ہو سکے۔ بمفصل حالات سے قطع نظر کر کے دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ اس نے حسب ذیل طریق عمل اختیار کیا تھا۔

جیسا کہ ترنگ ۵ کے شلوک ۷ سے واضح ہوتا ہے ان کارروائیوں کی ابتدا بکثرت زماں ایک جہاں واقعہ کرم راجہ سے پہلی جہاں پر دریائے دتشتہ کے دونوں کناروں کے پہاڑوں سے چٹانیں رٹا کر دریائیں اُگڑی گئیں۔ جسے اس کا بھاد رک گیا تھا۔ قبل ازین طہی دتشتہ کے راستہ کا ذکر کرتے ہوئے ہم پیشہ کی نسبت جس کا موجودہ نام دیار گل ہے بیان کر چکے ہیں کہ وہ ایک کوہی شاخ ہے جو دیار سرلا کی ٹھٹھ کے آغاز سے کوئی تین میل نیچے کی طرف تاس ذریا تک پڑھی ہوئی ہے اس چٹانی دامن کے مقام پر دریائیں پہلی مرتبہ منفرقت ہوئی آتی اور پھر پڑتے ہیں جب ان چٹانوں کو جو راستہ میں اصلی گھٹیں در کر دیا گیا تو دریائی سطح بھی نشیب ہو گئی۔ اس کے بعد تاس ذریا کے اوپر ایک ٹھیکہ کا بند باندھ دیا گیا جس سے دیار برابر ہر دو تک رکا دیا۔ ترنگ ۵ کے شلوک ۱۲ کے بموجب اس عرصہ میں دریائے ہند کو صاف کیا گیا اور اس قسم کی سنگین دیواریں بنائی گئیں جسے چٹانیں رٹا کر دریائیں نہ گریں؟ بعد ازاں ہند کو دو در کر دیا گیا اور صاف شدہ راستہ میں سے دریا زیادہ تیزی سے بہنے لگ گیا۔

جب کہ بھی ایام طغیانی میں بند ٹوٹ جاتے تھے تو دریائے لئے نئے راستے بنا دیے جاتے تھے ان تبدیلیوں میں سے ایک وہ تھی جس سے دتشتہ اور سندھ کے مقام اتصال کو بدلا گیا اور جسکی تشریح ترنگ ۵ کے شلوک ۱۰ تا ۱۱ میں کی گئی ہے اس موقع پر کلہن نے جو جغرافیائی تفصیلات دی ہیں وہ اس قدر واضح اور ٹھیک ہیں کہ ٹائین صاحب اس بات کو معلوم کرنے کے قابل ہو سکے کہ سوہیہ کی باقاعدگی سے پیشہ دتشتہ کا اغلب راستہ کونسا ہو گا کرتہ تھا۔

و نقشہ اور سند ہر کے مقام اتصال میں تبدیلی۔ کلہن نے قدیم اور جدید مقام اتصال کا ذکر کرتے ہوئے ان خاص خاص مندول کا حال لکھا ہے جو موضع نگرانی اور مرامل دریا کے دیگر مقامات پر واقع تھے ان میں سے اکثر عمارت کو سٹائن صاحب نے شناخت کر لیا ہے اور ان کے اذاعت میں جو عام جغرافیائی پہلو موجود ہے لکھتے ہیں ان سے ہمیں کے بیان کی پورے طور پر تصدیق ہوتی ہے اس سلسلہ میں سٹائن صاحب نے مقامی دریائوں سے جو شہادت حاصل کی اس کا پورے طور پر نوٹ غنائیمہ کتاب میں ذکر کیا گیا ہے

جدید مقام اتصال جو کلہن کے زمانہ میں موجود تھا وہی ہے جو شادی پور کے مقابل واقع ہے مخفی نہ ہے کہ شادی پور کا لفظ شہاب الدین پور کے بعد کرنا ہے کیونکہ اس مقام کی بنیاد سلطان شہاب الدین نے جو ۱۱۹۳ء سے ۱۲۰۶ء تک حکمران رہا دہلی تھی اور جو راج نے اپنی راج ترنگنی کے شلوک ۱۰۶ میں اس کا عمل وقوع و نقشہ اور سند ہر کے اتصال پر لکھا ہے قدیم مقام اتصال اس کے جنوب مشرقی کی طرف ۲ میل کے فاصلہ پر موضع ترگام اور پر سپر کی سطح مرتفع کے بائیں واقع تھا آخر از کردہ مقام یہ تھا پرہاسپور کے کھنڈرات واقع ہیں جنہیں رب سے اول سٹائن صاحب نے شناخت کیا تھا۔ ترگام کا قدیم نام ترگرامی تھا اور اس کے جنوب کی طرف تھوڑے فاصلہ پر اس مندر کے کھنڈر واقع ہیں جو بقول سٹائن صاحب دشنو وینیہ سوامن کے نام سے مشہور تھا۔

کلہن نے اس مندر کی نسبت بیان کیا ہے کہ یہی وہ مقام تھا جہاں دو عظیم دریاں تھیں اور نقشہ علی الترتیب ترگرامی کے بائیں اور دائیں جانب بہ کر ایک دوسرے سے ملا کرتے تھے جب ہم اس کھنڈر کے سامنے والی بلند زمین پر کھڑے ہو کر شادی پور کی طرف دیکھتے ہیں تو ہم اسے بائیں جانب ایک پاؤں کی چوڑائی دل نظر آئے گا جس کا پانی ترگام

کی سمت میں شمال مشرق کی طرف بہتا ہے۔ بحالت موجودہ ہم یہ بات معلوم کر سکتے ہیں کہ دریائے سندھ کو پانا تاس اس دلدل اور اس پایاب نال کے اندر سے ہو کر گذرتا تھا۔ جو شاہی پور کی طرف جاتا ہے۔

دائیں طرف بدری ہیل نال واقع ہے جو ترگام اور پرسپور کی دریاؤں کے سطح مرفوع کو تقسیم کرتا ہے اس نال کے کناروں کی ساخت پر غور کیا جائے تو صاف معلوم ہوتا ہے کہ کوئی پرانا دریائی تاس ہے یہ اس عظیم دلدل کو جو مشرق کی طرف نیز نور غیل کے نام سے مشہور ہے ان وسیع دلدلوں سے ملتا ہے جو در کی طرف پرسپور کے مغرب اور شمال مغرب میں واقع ہے جب کبھی دریائے وٹشہ کی طغیانی کے موقع پر نیز نور غیل میں پانی زیادہ آ جاتا ہے تو وہ اس کے راستہ پر نکل جاتا ہے۔

اس جگہ دریاؤں کے جس قدیم راستہ کا ذکر کیا گیا ہے اس سے نور (جسے نقشہ پرنور کے نام سے درج کیا گیا ہے) کے خاص محل وقوع کی توضیح ہوتی ہے یہ قابل ذکر نہر دریائے وٹشہ کے بائیں کنارہ سے اس جگہ نکلتی ہے جو سندھ کے موجودہ مقام اتصال کے عین مقابل ہے اور علی طور پر کچھ فاصلہ تک آخر الذکر کی جنوب مغربی سمت کو قائم رکھتی ہے صرف اسی میل کے قریب قشیب زمین نور کو دلدل کے اس سرے سے جدا کرتی ہے جو دہلیہ سوا من کے کھنڈر کے مقابل میں سندھ کے قدیم مقام اتصال پر سندھ کے تاس کو نمایاں کرتا ہے

ان سب باتوں کو سمجھ لینے کے بعد یہ جان لینا بھی کچھ مشکل نہیں رہتا کہ راجہ للتادیتہ نے کس نئے پیرہا سپور کا مقام اپنی دارالسلطنت کے لئے منتخب کیا تھا سپور کی سطح مرفوع جو اس قدیم نام کی موجودہ یادگار ہے کسی ایسے قطع آب سے بہت فاصلہ پر ہے جب کہ قدیم کشمیر کی دیگر دارالسلطنت میں دیکھا جاتا ہے لیکن جیسا کہ ہم بیان کر چکے ہیں سوہی کی باقاعدگی سے پیشتر دریائے وٹشہ اس حصہ کے عین شمال اور

ان عظیم مندروں کے بالکل دامن میں بہا کرتا تھا جنہیں راجہ للٹادتیہ نے تعمیر کروائے تھے۔
 سوہیہ کی باقاعدگی کے شایعہ۔ نوٹ عنہ ضمیمہ کتاب ہذا میں یہ بات بیان
 کی جا چکی ہے کہ اس تنہا بلی مقام اتصال کے مدعا اور نتیجہ کتاب تک پہنچایا جاسکتا
 ہے جب دریا نے دلتشہ کو نزگام کے جنوب کی بجائے اس کے شمال میں گزادیا گیا
 تو ان دلدلوں سے جو تحصیل ولہ کے جنوب میں واقع تھیں کام لینے میں سہولیت
 ہو گئی، اس طرح پروریہ کو جو راستہ اختیار کر دیا گیا ہے وہ نزدیک ترین راستہ ہے اس
 کے پانی کو ولہ کے اس حصہ میں لیجاتا ہے جو اپنی گہرائی اور حدودی عہدگی کے
 باعث ہر طرح پر خطرناک طغیانی کے پانی کو سنبھالنے کے قابل ہے صدیوں سے
 تحصیل کے جنوب کی طرف جو نشیب دلدلی علاقوں کی زمین کو دوبارہ کام میں
 لایا جاتا ہے وہ اس صورت میں ناممکن تھا۔ کہ اگر قدیم سمت کو قائم رہتے دیتے
 ہوئے دلتشہ کا پانی ان حصوں کے اوپر پھیل جائے دیا جاتا اس بارہ میں مفصل
 حالات ڈریو صاحب نے اپنی کتاب جموں کے صفحہ ۶۶ پر لکھے ہیں جہاں بیان
 کیا گیا ہے کہ اس ملک کے باشندے پانی سے بھی ویسا ہی کام لیتے ہیں جیسے
 اس کے اوگرد والی زمین سے۔

ان باتوں سے ثابت ہوتا ہے کہ دلتشہ اور سندھو کے مقام اتصال میں جو تبدیلی
 کی گئی اس کا بہت بڑا تعلق باقاعدگی اور پانی کے دکان کی عام سکیم سے تھا
 اس کا اظہار کلہن نے ترنگ ۵ کے شلوک ۱۰ میں کیا ہے جہاں وہ بیان کرتا
 ہے کہ دلتشہ کے ساتھ ساتھ یوجن (۶ میل) کے فاصلہ تک پتھر کے بند بندہ
 بنائے گئے تھے اور تحصیل ولہ میں بھی بند لگوا دیا گیا تھا اس طرح پر جو زمین حاصل
 ہوئی اس پر عہدہ مومنع بنائے گئے چونکہ ان دیہات کے گرد گول بند بنائے
 گئے تھے اس لئے ان کا عام نام کنڈل پڑ گیا تھا۔ چنانچہ اس کنڈل اور

یہ دو زبردید گاؤں اب بھی اپنے ناموں کے آخری حصہ میں گنڈل کا لفظ رکھتے ہیں
 آگے چیکر کلہن بیان کرتا ہے کہ میرے اپنے زمانہ میں یعنی ۱۲۰۰ء بعد مسافرت
 تاسول کے کناروں پر اس قسم کے پرانے درخت آگے ہوئے دیکھے جاسکتے تھے جن کے
 ساتھ کشتیوں کی رسیاں باندھنے کے نشان بنے ہوئے تھے دیکھو ترنگہ ۵۔ شلوک ۱۱
 اسی طرح اس نے ان قدیم چوٹی ٹھوسوں کا بھی ذکر کیا ہے جنہے پشتے محفوظ تھے اور
 جو اس وقت نہ تو آیا کرتے ہیں جب موسم خزاں میں دریا اتوے ہوئے ہوں۔
 لارنس مناسب اپنی کتاب دیلی کے صفحہ ۲۱۱ پر بیان کرتے ہیں کہ اب بھی کشمیر میں
 یہ عقیدہ عام طور پر پایا جاتا ہے کہ کوئی دریائی پشتہ اس وقت تک محفوظ نہیں
 ہوتا جب تک کہ اس کے نیچے چوٹی لٹھے ہوئے نہ ہوں چونکہ دریا کے نیچے سے
 کی زمین زیادہ تر گھاس دار ہے اس لئے ممکن ہے پرانے تجربہ کی بنا پر خیال
 درست بھی ثابت ہو چکا ہو۔

جے پور کا محل وقوع۔ دریائے وٹشت کے موجودہ مقام اتصال سے نیچے کی
 طرف بڑھتے ہوئے ہم بہت جلد موضع سنبل میں پہنچ جاتے ہیں جہاں پر سرنگ
 کی وہ سڑک جو جھیل ولر کے شمال اور دہاں سے درہ تراگ بل کی طرف جاتی ہے
 دریا کو عبور کرتی ہے اس جگہ بائیں کنارہ سے کسی قدر فاصلہ پر قدیم جے پور کا
 محل وقوع ہے جو راجہ جیاسید کے زمانہ میں دارالسلطنت کشمیر تھا اور جسکی
 بنا اسی راجہ نے ۱۶۰۰ء میں دریائے جہلم کے آخری نصف حصہ میں ڈالی تھی (دیکھو نوٹ ۳)
 کتاب ہذا۔ اس جگہ اب موضع اندر کوٹ واقع ہے جو سنبل کی دلدل اور لورنامی
 نہر کی ایک شاخ کے درمیان جزیرہ پر واقع ہے

اگر ہمیں یہ بات معلوم نہ ہوتی کہ راجہ اوتی ورمین کے عہد حکومت میں دریا
 کے راستہ میں ایک عظیم تبدیلی کر دی گئی تھی۔ تو واقعی ہمیں اس بات کے سمجھنے میں

بڑی دقت پیش آتی کہ اس قسم کی اہمیت رکھنے والے شہر کے لئے ایسی جگہ کیوں منتخب کی گئی ہے۔ اور قلعہ معلوم ہوتا ہے کہ راجہ جیا پریر کے عہد میں دتہ کی ایک شاخ اس علاقہ میں نور کی سمیت اختیار کر کے چلتی تھی ان ایام میں اندر کوٹ کا جزیرہ جو ایک چھوٹی دریائی سطح ہے ایک پرآسائش مقام تھا۔ لیکن اب یہ وادہ نہیں کیونکہ دریا اندر کوٹ کے شرق کی طرف اور بہت بڑے فاصلہ پر بہتا ہے۔

جھیل مانس۔ سنبل کے قریب دریا ایک علیحدہ پہاڑی کے دامن کے پاس سے نکلتا ہے جس کا نام آہ تیونگ ہے اور جو میدان کی سطح سے ایک ہزار فٹ بلند ہے اس کے زیر پناہ شمال کی طرف مانس ل کی جھیل واقع ہے جس کا نام نیل مت پراں اور جو راج کی راج ترنگنی میں مانس (سرس) آلیہ ہے دیکھو نیل مت پراں شلوک ۱۳۳۸ اور جو راج کی راج ترنگنی شلوک ۸۶۴ کی لمبائی قریباً ۲ میل ہے اور چونکہ اس کا تاس چٹانی ہے اس لئے میدان کشمیر کی دوسری جھیلوں سے زیادہ گہری ہے ایک چھوٹی سی ندی اسے دریا کے ساتھ ملاتی ہے اور کسی قدر پانی اس نہر آبپاشی کے ذریعہ آتا ہے جو دریائے سندھ سے اسمیں پہنچائی گئی ہے اس نہر کے متعلق جو راج نے اپنی راج ترنگنی کے شلوک ۸۶۴ میں لکھا ہے کہ اسے دین العابدین نے بنوایا تھا اس کا قدیم نام اس مقدس جھیل کے نام پر ہے جو کیلاش پر بت پر واقع ہے جو پراٹوں اور درویشوں نظموں میں مذکور ہے اور علاقہ تبت میں مانس کور کے نام سے مشہور ہے

اس سے تھوڑا فاصلہ اور نیچے کی طرف پائیں کنارہ پر موضع اتس کنڈل اور مرکنڈل واقع ہیں جس کا ذکر قبل ازیں کیا جا چکا ہے بہت سی باتوں سے اس بات کا اندازہ ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم میں آج کل کی نسبت جھیل دلمران کے زیادہ قریب ہوا کرتی تھی کلہن نے جو خواہہ دیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ گاؤں مانس زمین پر بنائے گئے تھے جو جھیل سے ۵ میل کی گئی (دیکھو ترنگ ۵ شلوک ۱۳۰) اس کے بعد جو راج

کی راج ترنگنی مبدئی ایڈیشن میں بھی شلوک ۱۲۳۰ میں ان گاؤں کو بربھیل قرار دیا گیا ہے ایسے ہی سرور نے اپنی جہن راج ترنگنی کی ترنگ اشلوک ۴۰۰ میں ان گاؤں کا ذکر کرتے ہوئے جو صدر کوٹ (عبدیدہ صدر کوٹ) سے دوار کا متصل اندر کوٹ کے قریب تک پھیلے ہوئے تھے یہ ظاہر کیا ہے کہ وہ جھیل ولر کے ساحل پر واقع تھے

وتشہ کا گزر جھیل ولر میں نقشہ کو ایک نظر دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ دریا کے بائیں کنارہ پر جو زمین موضع کنڈل کے نیچے کی طرف واقع ہے وہ ایک جزیرہ نما کی صورت میں جھیل کے اندر کی طرف بڑھی ہوئی ہے یہ اندازہ کر لینا بالکل خیرین قیاس ہے کہ یہ قطعہ زمین جو ۷ میل لمبا ہے۔ گاد کے متواتر جمع ہوتے جانے سے بن گیا ہے گاد کے جمع ہونے کا حمل جھیل ولر کے دوسرے حصوں کی طرح جہاں اسمیں ندیاں گرتی ہیں اس حصہ میں بھی جاری ہے اور امید ہے کہ زمانہ مستقبل میں اسکی وسعت اور بھی کم ہو جائیگی۔

اس عمل کی ایک بین مثال اس مصنوعی جزیرہ کے محل وقوع سے ملتی ہے جسکا نام زمین لالک شہور ہے سندھ کی زبان میں اس کا نام جہن لک ہے کیونکہ اسے سلطان زمین انسا بدین نے بنوایا تھا جو راج کی راج ترنگنی مبدئی ایڈیشن کے شلوک ۱۲۲۷- سے واضح ہوتا ہے کہ اسے جھیل ولر کے وسط میں جہاں پانی بہت گھرا ہوا ہوتا تھا اسکا بنایا تھا لیکن اب وہ اس کے ایک پایاب ساحلی حصہ میں واقع ہے۔

جھیل ولر۔ یہ عظیم جھیل جس کے جنوبی کناروں سے ہم قبل ازیں واقف ہو چکے ہیں کشمیر کے آبی نظام میں ایک خاص اہمیت رکھتی ہے کشمیر کے بہت بڑے حصہ کا طائفہ اس کا پانی اس میں بہ کر چلا جاتا ہے اور اسی کی بدولت وادی کے مغربی حصہ کو ایک خاص حاصل ہے چونکہ جنوب کی طرف والے نشیب کنارے اکثر پانی سے ڈھکے جاتے ہیں اسلئے مختلف موقعوں پر اسکی لمبائی چوڑائی بھی مختلف ہوتی ہے۔ عام طور پر اس

جھیل کو ۱۲ میل لمبا۔ ۶ میل چوڑا اور اس کے رقبہ کو کم و بیش ۸ مربع میل خیال کیا جاسکتا
لیکن لائن صاحب کی کتاب کے صفحہ ۲۰ سے ظاہر ہوتا ہے کہ طوفان کے موقعوں پر بھی جھیل
۱۳ میل لمبی اور ۸ میل تک چوڑی ہو جاتی ہے اسکی گہرائی کسی جگہ بھی ۱۵ فٹ سے زیادہ نہیں ہو
اور ان حصوں میں تیز سیرج کم ہوتی جا رہی ہے جہاں ندیاں اس کے اندر داخل ہوتی ہیں
ہر چند کہ اسکی گہرائی تھنی کم ہے تاہم اکثر اوقات جب کوہستان شمال سے اس پر شدید
طوفان آتے ہیں تو اس پر بستی چلانا خطرناک ہو جاتا ہے

اس جھیل کی حدود جنوب اور کسی قدر مشرق کی طرف غیر نمایاں ہیں اور ان اطراف میں
دلیل اور نگہاس دار میر غرار نامعلوم طریق پر اس کے رقبہ میں داخل ہیں شمال کی جانب
اس کے سوا حل پہاڑوں کے اس یعنی تقیہ کی طرف ڈھلوان ہیں جنہیں سے ٹکڑے ٹکڑے
چٹانی کنارے کنار آب تک پہنچے ہوئے ہیں ان پہاڑوں کے دامن میں جو زرخیز قطعہ
زمین ہے اس کا قدیم نام کھوئی آشرم ہوا کرتا تھا جسکی موجودہ صورت پر گنہ کھوئی مہم
ہما پدم کا قدیم نام۔ اس جھیل کا قدیم نام ہما پدم سرس ہوا کرتا تھا جو ناگ ہما
کے نام سے لیا ہوا ہے جسے اس جھیل کا مخصوص دیوتا سمجھا جاتا ہے یہ نام تو ایرج کشمیری
مت پران اور اورکتا یوں ہیں اکثر موقعوں پر استعمال ہوا ہے علامہ بریل صاحب کہ ہم
قبل ازیں بیان کر چکے ہیں۔ حالات فاندان تنگ میں جو کیفیت کشمیر کی دی گئی ہے
اس میں بھی یہی نام مذکور ہے

الولا کا نام جس سے موجودہ نام ولہر حاصل کیا گیا ہے بمبئی ایڈیشن کی جو مزاج راج
ترنگنی شلوک ۱۲۲ تا ۱۲۳ اور وہیا نیشور نامی ایک جدید جہانم کے شلوک ۳۰ و ۳۱
میں پایا جاتا ہے سنسکرت لفظ الولا کے معنی طوفانی یا اس جھیل کے ہیں جس میں اونچی
اونچی لہریں اٹھتی ہوں دیکھو بلہر صاحب کی رپورٹ صفحہ ۱۹ اور جن لوگوں نے کبھی تیر ہوا
چلنے میں اس جھیل کو بذریعہ کشتی عبور کیا ہے اور اس سفر کے خطرات سے واقف ہیں

وہ فوراً تسلیم کر لینگے کہ یہ نام اس کے لئے بالکل موزوں ہے سابقہ ہی اس شبہ کو رد کر دینا ناممکن
 نظر آتے کہ یہ نام جو قدیم ہندو کتب میں کہیں نہیں آیا کشمیری لفظ دلریا اس کی کسی اور سابقہ
 صورت کو بگاڑ کر بنا لیا گیا ہو یہ ایک عجیب بات ہے کہ بعض جدید جہاتوں مثلاً دانشہ ہما تہم دہیا
 ۵ شلوک ۸۴ اور ہر در انگیش ہما تہم میں بالولا کا نام دلریا کے لئے بھی آتے ہیں بالیکہ اس کا
 قدیم نام مولد اچھلہ جو نراج نے سری کنھہ چرت کے اوجھیا ۳ شلوک ۹ کی شرح لکھتے وقت
 ہما تہم کا ترجمہ بالولا کیا ہے

ہما تہم ناگ کی روایات معلوم ہوتا ہے کہ اس جھیل کے متعلق جو کشمیر کی جھیلوں
 میں سب سے بڑی ہے زمانہ قدیم ہی سے بہت سی روایات منسوب چلی آ رہی ہیں نیل رت
 پران کے شلوک ۹۷ تا ۱۰۸ میں اور پوہر صاحب کی رپورٹ صفحہ ۱۰ پر بیان کیا گیا ہے کہ
 کبھی کبھی جھیل ہما تہم ناگ کا مسکن بنی ابتدا میں اس پر شیر ناگ سدن گل قابض ہوتا
 جو ملک کی عورتوں کو ہڑا لیا کرتا تھا آخر کار کشمیر کے ناگوں کے راجہ نیل نے سدن گل
 کو دار و قوم کے ملک کی طرف حیلادطن کر دیا جب وہ چلا گیا تو مقام خشک رہ گیا اور آجکے
 راجہ دستو گشو نے چند پور نامی ایک شہر آباد کیا لیکن جب اس شہر میں درو اسارشی کا
 اچھٹھ استقبال نہ کیا گیا تو اس نے سراپ دیا اور پشین گوئی کی کہ یہ شہر یا نی سے
 تباہ ہو گا۔

چندر پور کی تباہی آخر کار جب ناگ ہما تہم کشمیر میں پناہ گزین ہوا اور اس نے
 نیل ناگ سے رہائش کے لئے مناسب مقام طلب کیا تو اسے چند پور پر قابض ہو چکی
 اجازت دیدی گئی اس پر ہما تہم ناگ ایک بڑے برہمن کے بھیس میں راجہ دستو گشو کے
 دربار پہنچا اور اس جگہ سے اپنے قبیلہ کے رہائش کی اجازت چاہی جب اس کی درخواست
 ماقور کر لی گئی تو اس نے اپنے آپ کو اصلی صورت میں نمایاں کیا اور راجہ کو شہر کے زیر
 آہ ہو جانے کی اطلاع دیدی ناگ کے ایسا پر راجہ اور اس کی عیت کے لوگ وہاں سے ترک

دطن کر کے دیو جن مغرب کی طرف چلے گئے جہاں انہوں نے دشنو گشوپور کا جدید شہر بسایا
اس کے بعد ناگ نے چند پور کو ایک جھیل میں تبدیل کر لیا اور خود مع اپنے قبیلہ کے اسی
جگہ رہنے لگا یہ روایت اب تک لوگوں کو یاد ہے اور خیال کیا جاتا ہے کہ متناہ شدہ شہر کے
مکھنڈات اب بھی کبھی کبھی زیر آب نظر آ جاتے ہیں

ایک اور روایت وہ ہے جسے کلہن نے راجہ جیا پید کے عہد حکومت کا ذکر کرتے ہوئے ترنگنا
کے شلوک ۵۹۲ میں درج کیا ہے اس جگہ مذکور ہے کہ جب ایک درادوٹی ساحر نے ناگ جہا
پدم کو خشک کرنے کی دہسکی دی تو وہ راجہ کو سینے میں نظر آیا اور اس سے پناہ کا طلب کیا
اس کے عوض اس نے وعدہ کیا کہ میں ایک سوئے کی کان دکھا دوں گا جیا پید نے ناگ
کی درخواست منظور کر لی لیکن استعجاب رفع کرنے کے لئے اس نے پہلے اس درادوٹی
ساحر کو اس جھیل پر اپنا جادو آزمایا تو یا حب یا پیانی اس قدر خشک ہو گیا کہ ناگ اور
اس کے ہمراہی انسانی چہرہ والے سانپوں کی شکل میں کچھ طیں پیچ و تاب کھاتے دکھائی
دینے لگے تو راجہ نے مداخلت کر کے جھیل کو پھر بھر دیا لیکن ناگ کو راجہ کی یہ حرکت بہت
ناگوار گذری اور اس نے اسے سوئے کی کان کی بجائے ایک تانبہ کی کان دکھلا دی۔
ایک پورا تک حوالہ کے متن میں ہا پدم کو بعض اوقات ناگ کا لہیہ بھی خیال کیا جاتا
ہے جسے کرشن جی نے مغلوب کیا تھا چونکہ کرشن جی کے قدم اس ناگ کے سر پر لگنے سے
اس پر کنول (پدم) نمودار ہو گئے تھے اس لئے کشمیری شعرائے ہایدیم کو کالیہ یا کالی
ناگ ہی کی دوسری صورت سمجھا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو سری گنٹھ چیت ادھیا کے
۳ شلوک ۹۔ جو نراج کی راج ترنگنی شلوک ۳۳۳ و نوٹ ۳۲ کتاب ہذا۔

ولر کے چھوٹے چھوٹے معاون۔ دریا سے و تشہ کے علاوہ جو دوسری ندیاں
جھیل ولر میں گرتی ہیں ان میں بند پورہ نال نامی ندی سب سے بڑی ہے یہ اس
سلسلہ کوہ کو سیراب کرتی ہے جو کہ ہر نکھ اور درہ ترنگ بل کے مابین واقع ہے اور

جھیل کے شمال کی طرف اس کا اپنا ایک چھوٹا سا ڈگٹا بنا ہوا ہے اس کا قدیم نام جیسا کہ
 ترنگ کے شلوک ۱۱۷۹ کے شلوک ۲۸۸۳ میں بت پران کے شلوک ۱۲۵۹ اور ۱۲۹۸
 میں آیا ہے مذہوتی تہاراج ترنگنی میں اس کا ذکر بارہا اس سلسلے کے ضمن میں آیا ہے جو
 درو علاقہ کی طرف جاتا تھا لیکن اسے اس چھوٹی مذہوتی سے الگ سمجھنا چاہئے جو شاردا
 نیز تھ کے قریب کشن گنگا میں جا ملتی ہے۔

جھیل کے جذب مغربی کنارہ پر نقبہ سوپور سے اوپر کی طرف دو میل کے قریب زائد
 پانی بکر چلا جاتا ہے جیسا کہ ترنگ کے شلوک ۱۱۷۹ سے واضح ہوتا ہے آخر الذکر کا قدیم
 نام سورہ پور تھا جسے سورہ نے قائم کیا اور جس سے اسکی یاد اب تک باقی ہے اگر ہم اس
 قصبہ کے محل وقوع اور ترنگ ۵ شلوک ۱۰ کی عبارت سے اندازہ کریں تو یہ امر غلب
 معلوم ہوتا ہے کہ ادنیٰ درمن کے اس بڑے انجیر کی کارروائی کا اثر جھیل کے اس
 طرف بھی تاس دریا پر پڑا تھا۔

وہ سے نیچے دریا سے نقشہ مسو پور سے نیچے کی طرف کوئی ۴ میل کے فاصلہ
 پر نقشہ میں جواب ایکسا پجیدہ لیکن واضح راستہ میں سے ہو کر گذرتا ہے اس کا آخر
 سب سے بڑا معاون جو کشمیر کے اندر اس میں شامل ہوتا ہے اس سے ملتا ہے اسکا
 نام پورہ ہے جس میں نقشہ سے ملنے سے پتہ چلتا ہے کہ تمام ندیاں مل چکی ہوتی ہیں جو دادی
 کے انتہائی شمال مغربی حصہ کو سیراب کرتی ہیں اس حصہ ملک کا ذکر کلہن کی راج
 ترنگنی میں بہت کم آیا ہے یہی وجہ ہے کہ ہمیں کہیں پوچھا یا اس کے معاونوں کا ذکر نہیں
 آتا۔ بات یقینی طور پر معلوم نہیں کہ اس ندیا کا قدیم نام کیا تھا جو مزاج کی راج ترنگنی
 کے بمبئی ایڈیشن میں شلوک ۱۱۵۰ و ۱۱۵۱ میں اس دریا کا نام بھی آیا ہے نقشہ مہاتم
 کے ادھیائے ۲ شلوک ۷ میں اسکا نام پرہراد سو پجیدہ مہاتم میں پورا آیا ہے بذلی
 مایوں میں سے مار کا نام جو پور پر گرنہ میں سے جسکا نام نقشہ پر مرور دکھایا گیا ہے۔

ہوتی ہے نیل مت پران کے شلوک ۱۳۲۲ میں ماہری آیا ہے حمل ندی کا قدیم نام دی ہے جو اس پر گنے کا ہے جنہیں سمودہ ہوتی ہے یعنی شمالا۔

جس مقام پر دریائے دتشتہ جھیل دریں سے نکلتا ہے وہاں سے ۱۸ میل کے فاصلہ پر وہ بارہ مول کی کھڈ کے درانہ پر پہنچ جاتا ہے دریا کے اس حصہ کا ذکر ہم قبل ازیں کر چکے ہیں بارہ مول اپرا کر اسمیں کشتی رانی ہو نا بند ہو جاتی ہے شہر کے عین نیچے کھڈ کو ایک تیز بھاؤ کے ساتھ پچھے چھوڑتے ہوئے وہی دریا جو وادی کے اندر اس قدر ساکن نظر آتا ہے اونچے نیچے مقامات پر سے سرپ بہتا ہوا گزرنے لگتا ہے

۷۔ وادی کی زمین اور آب ہوا

کشمیر کے دریاؤں کا ذکر کرتے ہوئے ہم اب تک اس دریائی میدان کی طرف متوجہ رہے ہیں جو اس وادی کا نشیب و زرخیز ترین حصہ ہے اب لازم ہے کہ ہم اس کے بلند علاقوں کی طرف رجوع کریں جنہیں وہ خاص سطح مرتفع و رتق ہیں جن کا ہوا قبل ازیں دیا جا چکا ہے

اور یعنی دریائی سطح مرتفع۔ ان سطح مرتفع کے لئے حقیقی کشمیری لفظ اور ہے جس کے لئے تواریخ میں سندکت لفظ اور استعمال ہوا ہے ایک اور جدید نام جو فارسی ماخذ کا ہے اور اکثر استعمال ہوتا ہے کرپو ہے راج ترنگنی میں دو مقامی نام اس قسم کے آتے ہیں جن کے اخیر میں ادار کا لفظ آتا ہے یعنی لوچن ادار اور دھیا لوزار دیکھو نوٹ ۷۸ کتاب ہذا۔ بعد کی تاریخوں میں یہ نقطہ مشہور سطح مرتفع کے نام کے ساتھ استعمال ہوا ہے دیکھو کشکودار یعنی گنٹ کا اور متصل راموہ سرپور کی راج ترنگنی ترنگ نام شلوک ۴۶۵۔ ۵۹۲۔ ۵۹۴۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔ ۱۲۶۲۔ ۱۲۶۳۔ ۱۲۶۴۔ ۱۲۶۵۔ ۱۲۶۶۔ ۱۲۶۷۔ ۱۲۶۸۔ ۱۲۶۹۔ ۱۲۷۰۔ ۱۲۷۱۔ ۱۲۷۲۔ ۱۲۷۳۔ ۱۲۷۴۔ ۱۲۷۵۔ ۱۲۷۶۔ ۱۲۷۷۔ ۱۲۷۸۔ ۱۲۷۹۔ ۱۲۸۰۔ ۱۲۸۱۔ ۱۲۸۲۔ ۱۲۸۳۔ ۱۲۸۴۔ ۱۲۸۵۔ ۱۲۸۶۔ ۱۲۸۷۔ ۱۲۸۸۔ ۱۲۸۹۔ ۱۲۹۰۔ ۱۲۹۱۔ ۱۲۹۲۔ ۱۲۹۳۔ ۱۲۹۴۔ ۱۲۹۵۔ ۱۲۹۶۔ ۱۲۹۷۔ ۱۲۹۸۔ ۱۲۹۹۔ ۱۳۰۰۔ ۱۳۰۱۔ ۱۳۰۲۔ ۱۳۰۳۔ ۱۳۰۴۔ ۱۳۰۵۔ ۱۳۰۶۔ ۱۳۰۷۔ ۱۳۰۸۔ ۱۳۰۹۔ ۱۳۱۰۔ ۱۳۱۱۔ ۱۳۱۲۔ ۱۳۱۳۔ ۱۳۱۴۔ ۱۳۱۵۔ ۱۳۱۶۔ ۱۳۱۷۔ ۱۳۱۸۔ ۱۳۱۹۔ ۱۳۲۰۔ ۱۳۲۱۔ ۱۳۲۲۔ ۱۳۲۳۔ ۱۳۲۴۔ ۱۳۲۵۔ ۱۳۲۶۔ ۱۳۲۷۔ ۱۳۲۸۔ ۱۳۲۹۔ ۱۳۳۰۔ ۱۳۳۱۔ ۱۳۳۲۔ ۱۳۳۳۔ ۱۳۳۴۔ ۱۳۳۵۔ ۱۳۳۶۔ ۱۳۳۷۔ ۱۳۳۸۔ ۱۳۳۹۔ ۱۳۴۰۔ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۲۔ ۱۳۴۳۔ ۱۳۴۴۔ ۱۳۴۵۔ ۱۳۴۶۔ ۱۳۴۷۔ ۱۳۴۸۔ ۱۳۴۹۔ ۱۳۵۰۔ ۱۳۵۱۔ ۱۳۵۲۔ ۱۳۵۳۔ ۱۳۵۴۔ ۱۳۵۵۔ ۱۳۵۶۔ ۱۳۵۷۔ ۱۳۵۸۔ ۱۳۵۹۔ ۱۳۶۰۔ ۱۳۶۱۔ ۱۳۶۲۔ ۱۳۶۳۔ ۱۳۶۴۔ ۱۳۶۵۔ ۱۳۶۶۔ ۱۳۶۷۔ ۱۳۶۸۔ ۱۳۶۹۔ ۱۳۷۰۔ ۱۳۷۱۔ ۱۳۷۲۔ ۱۳۷۳۔ ۱۳۷۴۔ ۱۳۷۵۔ ۱۳۷۶۔ ۱۳۷۷۔ ۱۳۷۸۔ ۱۳۷۹۔ ۱۳۸۰۔ ۱۳۸۱۔ ۱۳۸۲۔ ۱۳۸۳۔ ۱۳۸۴۔ ۱۳۸۵۔ ۱۳۸۶۔ ۱۳۸۷۔ ۱۳۸۸۔ ۱۳۸۹۔ ۱۳۹۰۔ ۱۳۹۱۔ ۱۳۹۲۔ ۱۳۹۳۔ ۱۳۹۴۔ ۱۳۹۵۔ ۱۳۹۶۔ ۱۳۹۷۔ ۱۳۹۸۔ ۱۳۹۹۔ ۱۴۰۰۔ ۱۴۰۱۔ ۱۴۰۲۔ ۱۴۰۳۔ ۱۴۰۴۔ ۱۴۰۵۔ ۱۴۰۶۔ ۱۴۰۷۔ ۱۴۰۸۔ ۱۴۰۹۔ ۱۴۱۰۔ ۱۴۱۱۔ ۱۴۱۲۔ ۱۴۱۳۔ ۱۴۱۴۔ ۱۴۱۵۔ ۱۴۱۶۔ ۱۴۱۷۔ ۱۴۱۸۔ ۱۴۱۹۔ ۱۴۲۰۔ ۱۴۲۱۔ ۱۴۲۲۔ ۱۴۲۳۔ ۱۴۲۴۔ ۱۴۲۵۔ ۱۴۲۶۔ ۱۴۲۷۔ ۱۴۲۸۔ ۱۴۲۹۔ ۱۴۳۰۔ ۱۴۳۱۔ ۱۴۳۲۔ ۱۴۳۳۔ ۱۴۳۴۔ ۱۴۳۵۔ ۱۴۳۶۔ ۱۴۳۷۔ ۱۴۳۸۔ ۱۴۳۹۔ ۱۴۴۰۔ ۱۴۴۱۔ ۱۴۴۲۔ ۱۴۴۳۔ ۱۴۴۴۔ ۱۴۴۵۔ ۱۴۴۶۔ ۱۴۴۷۔ ۱۴۴۸۔ ۱۴۴۹۔ ۱۴۵۰۔ ۱۴۵۱۔ ۱۴۵۲۔ ۱۴۵۳۔ ۱۴۵۴۔ ۱۴۵۵۔ ۱۴۵۶۔ ۱۴۵۷۔ ۱۴۵۸۔ ۱۴۵۹۔ ۱۴۶۰۔ ۱۴۶۱۔ ۱۴۶۲۔ ۱۴۶۳۔ ۱۴۶۴۔ ۱۴۶۵۔ ۱۴۶۶۔ ۱۴۶۷۔ ۱۴۶۸۔ ۱۴۶۹۔ ۱۴۷۰۔ ۱۴۷۱۔ ۱۴۷۲۔ ۱۴۷۳۔ ۱۴۷۴۔ ۱۴۷۵۔ ۱۴۷۶۔ ۱۴۷۷۔ ۱۴۷۸۔ ۱۴۷۹۔ ۱۴۸۰۔ ۱۴۸۱۔ ۱۴۸۲۔ ۱۴۸۳۔ ۱۴۸۴۔ ۱۴۸۵۔ ۱۴۸۶۔ ۱۴۸۷۔ ۱۴۸۸۔ ۱۴۸۹۔ ۱۴۹۰۔ ۱۴۹۱۔ ۱۴۹۲۔ ۱۴۹۳۔ ۱۴۹۴۔ ۱۴۹۵۔ ۱۴۹۶۔ ۱۴۹۷۔ ۱۴۹۸۔ ۱۴۹۹۔ ۱۵۰۰۔ ۱۵۰۱۔ ۱۵۰۲۔ ۱۵۰۳۔ ۱۵۰۴۔ ۱۵۰۵۔ ۱۵۰۶۔ ۱۵۰۷۔ ۱۵۰۸۔ ۱۵۰۹۔ ۱۵۱۰۔ ۱۵۱۱۔ ۱۵۱۲۔ ۱۵۱۳۔ ۱۵۱۴۔ ۱۵۱۵۔ ۱۵۱۶۔ ۱۵۱۷۔ ۱۵۱۸۔ ۱۵۱۹۔ ۱۵۲۰۔ ۱۵۲۱۔ ۱۵۲۲۔ ۱۵۲۳۔ ۱۵۲۴۔ ۱۵۲۵۔ ۱۵۲۶۔ ۱۵۲۷۔ ۱۵۲۸۔ ۱۵۲۹۔ ۱۵۳۰۔ ۱۵۳۱۔ ۱۵۳۲۔ ۱۵۳۳۔ ۱۵۳۴۔ ۱۵۳۵۔ ۱۵۳۶۔ ۱۵۳۷۔ ۱۵۳۸۔ ۱۵۳۹۔ ۱۵۴۰۔ ۱۵۴۱۔ ۱۵۴۲۔ ۱۵۴۳۔ ۱۵۴۴۔ ۱۵۴۵۔ ۱۵۴۶۔ ۱۵۴۷۔ ۱۵۴۸۔ ۱۵۴۹۔ ۱۵۵۰۔ ۱۵۵۱۔ ۱۵۵۲۔ ۱۵۵۳۔ ۱۵۵۴۔ ۱۵۵۵۔ ۱۵۵۶۔ ۱۵۵۷۔ ۱۵۵۸۔ ۱۵۵۹۔ ۱۵۶۰۔ ۱۵۶۱۔ ۱۵۶۲۔ ۱۵۶۳۔ ۱۵۶۴۔ ۱۵۶۵۔ ۱۵۶۶۔ ۱۵۶۷۔ ۱۵۶۸۔ ۱۵۶۹۔ ۱۵۷۰۔ ۱۵۷۱۔ ۱۵۷۲۔ ۱۵۷۳۔ ۱۵۷۴۔ ۱۵۷۵۔ ۱۵۷۶۔ ۱۵۷۷۔ ۱۵۷۸۔ ۱۵۷۹۔ ۱۵۸۰۔ ۱۵۸۱۔ ۱۵۸۲۔ ۱۵۸۳۔ ۱۵۸۴۔ ۱۵۸۵۔ ۱۵۸۶۔ ۱۵۸۷۔ ۱۵۸۸۔ ۱۵۸۹۔ ۱۵۹۰۔ ۱۵۹۱۔ ۱۵۹۲۔ ۱۵۹۳۔ ۱۵۹۴۔ ۱۵۹۵۔ ۱۵۹۶۔ ۱۵۹۷۔ ۱۵۹۸۔ ۱۵۹۹۔ ۱۶۰۰۔ ۱۶۰۱۔ ۱۶۰۲۔ ۱۶۰۳۔ ۱۶۰۴۔ ۱۶۰۵۔ ۱۶۰۶۔ ۱۶۰۷۔ ۱۶۰۸۔ ۱۶۰۹۔ ۱۶۱۰۔ ۱۶۱۱۔ ۱۶۱۲۔ ۱۶۱۳۔ ۱۶۱۴۔ ۱۶۱۵۔ ۱۶۱۶۔ ۱۶۱۷۔ ۱۶۱۸۔ ۱۶۱۹۔ ۱۶۲۰۔ ۱۶۲۱۔ ۱۶۲۲۔ ۱۶۲۳۔ ۱۶۲۴۔ ۱۶۲۵۔ ۱۶۲۶۔ ۱۶۲۷۔ ۱۶۲۸۔ ۱۶۲۹۔ ۱۶۳۰۔ ۱۶۳۱۔ ۱۶۳۲۔ ۱۶۳۳۔ ۱۶۳۴۔ ۱۶۳۵۔ ۱۶۳۶۔ ۱۶۳۷۔ ۱۶۳۸۔ ۱۶۳۹۔ ۱۶۴۰۔ ۱۶۴۱۔ ۱۶۴۲۔ ۱۶۴۳۔ ۱۶۴۴۔ ۱۶۴۵۔ ۱۶۴۶۔ ۱۶۴۷۔ ۱۶۴۸۔ ۱۶۴۹۔ ۱۶۵۰۔ ۱۶۵۱۔ ۱۶۵۲۔ ۱۶۵۳۔ ۱۶۵۴۔ ۱۶۵۵۔ ۱۶۵۶۔ ۱۶۵۷۔ ۱۶۵۸۔ ۱۶۵۹۔ ۱۶۶۰۔ ۱۶۶۱۔ ۱۶۶۲۔ ۱۶۶۳۔ ۱۶۶۴۔ ۱۶۶۵۔ ۱۶۶۶۔ ۱۶۶۷۔ ۱۶۶۸۔ ۱۶۶۹۔ ۱۶۷۰۔ ۱۶۷۱۔ ۱۶۷۲۔ ۱۶۷۳۔ ۱۶۷۴۔ ۱۶۷۵۔ ۱۶۷۶۔ ۱۶۷۷۔ ۱۶۷۸۔ ۱۶۷۹۔ ۱۶۸۰۔ ۱۶۸۱۔ ۱۶۸۲۔ ۱۶۸۳۔ ۱۶۸۴۔ ۱۶۸۵۔ ۱۶۸۶۔ ۱۶۸۷۔ ۱۶۸۸۔ ۱۶۸۹۔ ۱۶۹۰۔ ۱۶۹۱۔ ۱۶۹۲۔ ۱۶۹۳۔ ۱۶۹۴۔ ۱۶۹۵۔ ۱۶۹۶۔ ۱۶۹۷۔ ۱۶۹۸۔ ۱۶۹۹۔ ۱۷۰۰۔ ۱۷۰۱۔ ۱۷۰۲۔ ۱۷۰۳۔ ۱۷۰۴۔ ۱۷۰۵۔ ۱۷۰۶۔ ۱۷۰۷۔ ۱۷۰۸۔ ۱۷۰۹۔ ۱۷۱۰۔ ۱۷۱۱۔ ۱۷۱۲۔ ۱۷۱۳۔ ۱۷۱۴۔ ۱۷۱۵۔ ۱۷۱۶۔ ۱۷۱۷۔ ۱۷۱۸۔ ۱۷۱۹۔ ۱۷۲۰۔ ۱۷۲۱۔ ۱۷۲۲۔ ۱۷۲۳۔ ۱۷۲۴۔ ۱۷۲۵۔ ۱۷۲۶۔ ۱۷۲۷۔ ۱۷۲۸۔ ۱۷۲۹۔ ۱۷۳۰۔ ۱۷۳۱۔ ۱۷۳۲۔ ۱۷۳۳۔ ۱۷۳۴۔ ۱۷۳۵۔ ۱۷۳۶۔ ۱۷۳۷۔ ۱۷۳۸۔ ۱۷۳۹۔ ۱۷۴۰۔ ۱۷۴۱۔ ۱۷۴۲۔ ۱۷۴۳۔ ۱۷۴۴۔ ۱۷۴۵۔ ۱۷۴۶۔ ۱۷۴۷۔ ۱۷۴۸۔ ۱۷۴۹۔ ۱۷۵۰۔ ۱۷۵۱۔ ۱۷۵۲۔ ۱۷۵۳۔ ۱۷۵۴۔ ۱۷۵۵۔ ۱۷۵۶۔ ۱۷۵۷۔ ۱۷۵۸۔ ۱۷۵۹۔ ۱۷۶۰۔ ۱۷۶۱۔ ۱۷۶۲۔ ۱۷۶۳۔ ۱۷۶۴۔ ۱۷۶۵۔ ۱۷۶۶۔ ۱۷۶۷۔ ۱۷۶۸۔ ۱۷۶۹۔ ۱۷۷۰۔ ۱۷۷۱۔ ۱۷۷۲۔ ۱۷۷۳۔ ۱۷۷۴۔ ۱۷۷۵۔ ۱۷۷۶۔ ۱۷۷۷۔ ۱۷۷۸۔ ۱۷۷۹۔ ۱۷۸۰۔ ۱۷۸۱۔ ۱۷۸۲۔ ۱۷۸۳۔ ۱۷۸۴۔ ۱۷۸۵۔ ۱۷۸۶۔ ۱۷۸۷۔ ۱۷۸۸۔ ۱۷۸۹۔ ۱۷۹۰۔ ۱۷۹۱۔ ۱۷۹۲۔ ۱۷۹۳۔ ۱۷۹۴۔ ۱۷۹۵۔ ۱۷۹۶۔ ۱۷۹۷۔ ۱۷۹۸۔ ۱۷۹۹۔ ۱۸۰۰۔ ۱۸۰۱۔ ۱۸۰۲۔ ۱۸۰۳۔ ۱۸۰۴۔ ۱۸۰۵۔ ۱۸۰۶۔ ۱۸۰۷۔ ۱۸۰۸۔ ۱۸۰۹۔ ۱۸۱۰۔ ۱۸۱۱۔ ۱۸۱۲۔ ۱۸۱۳۔ ۱۸۱۴۔ ۱۸۱۵۔ ۱۸۱۶۔ ۱۸۱۷۔ ۱۸۱۸۔ ۱۸۱۹۔ ۱۸۲۰۔ ۱۸۲۱۔ ۱۸۲۲۔ ۱۸۲۳۔ ۱۸۲۴۔ ۱۸۲۵۔ ۱۸۲۶۔ ۱۸۲۷۔ ۱۸۲۸۔ ۱۸۲۹۔ ۱۸۳۰۔ ۱۸۳۱۔ ۱۸۳۲۔ ۱۸۳۳۔ ۱۸۳۴۔ ۱۸۳۵۔ ۱۸۳۶۔ ۱۸۳

دادر اور سرلویر کی راج ننگنی ترنگ بہ شلوک ۶۱۸۔ لول پور اور مذکور شک و پر جا بھٹ
کی راج ننگنی شلوک ۷۵ وغیرہ۔ ایک زیادہ قدیم سنگت لفظ جوان معنوں میں استعمال
ہو کر ہے سو ہے جس کے اصلی معنی نجر دیلا زمین کے ہیں۔ کلہن نے مشہور و معروف
دادر اور کا ذکر کرتے ہوئے اسے اکثر استعمال کیا ہے دیکھو نوٹ ۲ کتاب ہذا۔

ماہران علم الارض وادی کشمیر کے اُردوں کے وجود کے بارہ میں بیان کرتے ہیں کہ
ان کا باعث ایک خاص قسم کے اُردوں کا اجتماع ہے ان کے گرد یا تو نشیب زمین واقع
ہے جس سے وہ علیحدہ نظر آتے ہیں یا نہایت لمبے ڈھلوانوں کے ذریعہ پہاڑی کراروں
سے ملے ہوئے ہیں اکثر ان سطح مرتفع کی چوٹیاں اقرب اقرب بالکل چھٹی نظر آتی
ہیں۔ وہ ان کھڈوں اور وادیوں کی سطح سے جو بیچ میں جا بجا واقع ہیں عام طور
پر ایک سو سے ۳۰۰ فٹ تک اونچی ہیں اور انہی کھڈوں وغیرہ میں سے ہو کر وہ
کوہی ندیاں گزرتی ہیں جو دریائے دریا کے دشت سے جاملتی ہیں اکثر اُرد وادی
کے جنوب مغربی پہلو پر واقع ہیں اور شوپن سے بادہ مولانک پھیلے ہوئے ہیں
لیکن اس کے علاوہ دریا کے پار وادی کے شمال مغربی پہلو اور دریائی میدان
کے جنوب مشرقی اور جنوب مغربی انتہائی حصوں میں بھی موجود ہیں۔

ادروں کی زمین۔ چونکہ اُردوں کی زمین ناقص ہے اور اس میں آبپاشی
بمشکل ہوتی ہے اس لئے وادی کے دیگر حصوں کے مقابلہ میں یہ مقام زرخیزی کے
اعتبار سے بھی بہت گھٹے ہوئے ہیں ان میں سے وہ جو پہاڑوں کے دامن میں
واقع ہیں اس طرح پر زیر کاشت لائے گئے ہیں کہ ان کے عقب میں جو بلند زمین
واقع ہے اس میں سے ان تک پانی پہنچا دیا گیا ہے ان آبپاشی کی نالیوں میں سے
اکثر بلاشبہ زمانہ قدیم کی بنی ہوئی ہیں اور بعض کا ذکر تواریخ میں خاص طور پر آیا
ہے باقی اُردوں بالخصوص ان تک جو بالکل علیحدہ واقع ہیں پانی پہنچا دیا

نہیں جاسکتا اسلئے یہ یا تو جھاڑی دار دریاں جنگل ہیں یا اگر انہیں کاشت ہوتی ہے تو بارش کے بغیر یقینی ہوئیے فصلیں غیر مقررہ طور پر پیدا ہوتی ہیں

ان میں سے بعض ادراس لحاظ سے کہ وہ و تشط کے قریب ہیں یا بعض دیگر وجہ سے قدیم جغرافیہ کشمیر میں ایک خاص اہمیت رکھتے ہیں چنانچہ مارتند چکر دہریدم پورہ پر بہا پور وغیرہ اسی قسم کی مثالیں ہیں ایک اور یعنی دامور ادر ملک کی رودا سی حکایات میں اہمیت کچھ حاصلیتا ہے

کشمیر کی آب و ہوا کسی ملک کی جغرافیائی حالتوں سے اسکی آب و ہوا کو اس قدر گہرا تعلق ہوتا ہے کہ اس جگہ ضروری معلوم ہو رہا ہے کہ اس بارہ میں بعض قدیم حوالے اور تذکرات درج کر دئے جائیں۔

سب سے واضح حالات آب و ہوا کے کشمیر کے بارہ میں البیرونی نے اپنی کتاب انڈیا کی جلد ۱ صفحہ ۲۱۱ پر لکھے ہیں اس نے صاف طور پر وہ وجہ بیان کی ہے جس کے باعث ہندوستان خاص کی بے حد دمی بارش کشمیر میں نہیں ہوتی چنانچہ اس نے لکھ لیا ہے کہ جب بھاری بادل ان پہاڑوں تک پہنچتے ہیں جو کشمیر کے جنوب تک پھیلے ہوئے ہیں تو پہاڑوں سے ٹکراتے ہیں اور بادل زیتوڑوں یا انگوروں کی طرح دب جاتے ہیں اس کا یہ نتیجہ ہوتا ہے کہ بارش وہیں ہو جاتی ہے اور پہاڑوں سے پرے پہنچا نہیں پاتی یہی باعث ہے کہ کشمیر میں کوئی دوش کالی معین نہیں البتہ ماگہ سے شروع ہو کر وسط ماہ چیت کے بعد تک برتباری ہوتی ہے اپنی ایام میں چند روز تک متواتر بارش ہوتی ہے جس سے پرن پگھل جاتی ہے اور زمین صاف ہو جاتی ہے اس قاعدہ کا منہ ۱۱ کبھی ہی دیکھیں گے تاکہ یہ گوہندوستان کے ہر صوبہ میں موسمی تبدیلیاں ہوتی رہتی ہیں۔

جب ہم البیرونی کے اس بیان کا مقابلہ لارنس اور ملیٹ صاحب کے تذکرات

سے کرتے ہیں۔ تو یہ بات ثابت ہو جاتی ہے کہ اسکی یہ تحریر بھی اسکی اکثر دیگر تحریکات کی طرح درست ہی ہے۔

کشمیر اور ہندوستان کے میدانی علاقوں کے موسم میں اگر کوئی اختلاف نمایاں طور پر پایا جاتا ہے تو یہی کہ وہاں پر نہ تو موسم برسات ہوتا ہے اور نہ شدت کی گرمی پڑتی ہے چونکہ وادی بہت بلند ہے اس لئے اس جگہ ہمیشہ اوسط درجہ کی ٹھیکہ قائم رہتی ہے اور اس آب و ہوا کو اہل ملک اور سیاح ہمیشہ پسند کرتے چلے آئے ہیں ترنگ کے شلوک ۴۴ میں کلہن تیز دھوپ کی مصیبت سے بچنے کو اس مہربانی سے منسوب کرتا ہے جو دیوتاؤں نے خاص طور پر اس کے ملک سے کی ہے ترنگ ۲ گئے شلوک ۱۳۸ میں اس نے اس موسم گرما کا جو دلچسپ نقشہ پیش کیا ہے جو جنگلات کے اوپر کے طبقہ میں بسر کیا جائے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے ذاتی طور پر اپنے ملک کے بلند حصوں کی فوجت افزا آب و ہوا کا لطف اٹھایا ہو گا ایک سے زیادہ موقعوں پر اس نے ان تکالیف کا ذکر کیا ہے جو کشمیر کے جلاوطنوں کو ہندوستان گئے گرائی موسم میں برداشت کرنا پڑی ان پہاڑی علاقوں میں بھی جو پیر پال کے عین جنوب میں واقع ہیں موسم گرما اور بخار اکثر ان کشمیری فوجوں کے لئے تباہی خیز ثابت ہوا ہے جو اس جگہ متعین ہوں دیکھو ترنگ ۹، شلوک ۹۰، ترنگ شلوک ۴۴-۱۶۳-۱۸۳۰-۱۸۳۶-۱۸۶۵۔ راجپوری اور لواحی علاقوں کے بخاری موسم کے بارہ میں دیکھو نوٹ کتاب ہذا۔

کشمیر کی گر گرانی سردی۔ بخلاف اس کے ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ کلہن نے جہاں بجا کشمیر کے شدت کے جاڑے کی بھی بڑی دلچسپ تصویر کشی ہے مثلاً کے طور پر ناظرین ترنگ ۸ کا شلوک ۴۴-۱۳۱-۱۴۳ اور ترنگ ۱ کا شلوک ۵۹۲ ملاحظہ کر سکتے ہیں جہاں اس بے حد بفریاری کا جو ماہ کیا گن ۱۱۲۸ء میں راجہ سلی کے

قتل کے بعد ہوئی اور سردیوں میں دریائے وشنو کے سرسبز علاقوں میں منجھوٹے کا ذکر کیا گیا ہے ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۱۰ میں دعویٰ دار سلطنت بھوج کے بالائی وادی کشن گنگا کی جانب فرار ہونے کی جو کیفیت درج کی گئی ہے اس سے مفصل طور پر ان مشکلات کا اظہار ہوتا ہے جو وادی کے شمال کی طرف برف سے ڈھکے ہوئے پہاڑوں پر سردیوں میں کوچ کرتے وقت پیش آتی ہیں یہ بات یاد رکھنے کے قابل ہے کہ کشمیر کے گرد بلند سلسلہ کوہ پر شدت کے موسم سرما میں ۱۰ م سے ۵۰ فٹ تک برف باری ہو جاتی ہے نیز دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۱۰۰۔ ان سب کے علاوہ ترنگ ۸ کے شلوک ۹۱۶۔ ۸ کے شلوک ۲۵۱۱ اور ۲ کے شلوک ۱۳۸ سے بھی اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ کشمیر کے مختلف بلندیوں کے مقامات کی آب و ہوا میں عظیم اختلاف پایا جاتا ہے۔

موسم خزاں میں غیر معمولی طور پر قبل از وقت برفباری ہونے کا سلسلہ جس سے درہ دگدہ گھاٹ کے سرحدی قلعہ کی قلعہ دار فوج کا بچاؤ سہل ہو گیا تھا ذرا نہ قدیم ہی سے چلا آتا ہے اور وادی کے بچے حصوں میں بھی لوگ اس سے واقف رہتے ہیں اس قسم کی برفباری سے چادلوں کی فصل کو جو نقصان پہنچتا ہے اس کا اظہار کلہن کے اس بیان سے ہوتا ہے جو اس نے ترنگ ۲ کے شلوک ۱۱۸ اور ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۹ میں ان قحطوں کے بارہ میں لکھا ہے کہ اس قسم کی برف باری کے باعث ظہور میں آتے تھے۔

دیگر پہلوؤں کی طرح اس پہلو میں بھی تاریخی زمانہ میں آب و ہوا کی حالت میں کوئی مادی تبدیلی واقع شدہ نظر نہیں آتی اس میں شک نہیں کہ کلہن نے راجہ ہیمیند اول کے عہد حکومت کا ذکر کرتے ہوئے اس گہری برف باری کا ذکر کیا ہے جس سے بودھوں کو تکلیف ہوتی تھی اور راجہ کو سردی کے چھہینے دار داغ بیہار میں

بسر کرنا پڑتے تھے لیکن جب ہم اس بیان پر تنقیدی نظر ڈالتے ہیں تو وہ نیل مت پران کی اس روایت سے ملتا جلتا نظر آتا ہے جس میں لوگوں کو پشاپچوں کی موجودگی کے باعث ہر سال ترک وطن کرنا پڑتا تھا اس باعث ہم اس کو غیر ضروری وقت نہیں دے سکتے۔

کشمیر میں زمانہ سلف سے جس قسم کی کاشت کا سلسلہ چلا آیا ہے اس کا بھی یقیناً ملک کی جغرافیائی حالت پر بہت کچھ اثر پڑا ہو گا اس لئے اس کے اسکا اس کا سرسری ذکر کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے۔

چاول کی کاشت - جہاں تک قدیم زمانہ کی تحقیقات کی جاسکتی ہے وادی کشمیر کی سب سے بڑی اور اہم پیداوار چاول ہی معلوم ہوتے ہیں اہل کشمیر کی خاص غذا چاول ہونے کی تصدیق اس بات سے ہوتی ہے کہ مختلف تواریخ میں اس کے لئے لفظ "धान" (ڈانج) آیا ہے۔ لارنس صاحب اپنی کتاب دہلی کے صفحہ ۳۱۹ پر قحطان ہیں کہ اب تک کشمیریوں نے چاولوں کے علاوہ اور کسی فصل کو قابل توجہ خیال نہیں کیا۔ اسکی کاشت کے لئے کھلی اور وسیع آبپاشی لازمی ہوتی ہے قدرت نے وادی کشمیر میں ہتھیا رچنے اور ندیاں پیدا کر کے اسے اس مطلب کے خاص طور پر اہل بنایا ہے۔ لارنس صاحب نے اپنی کتاب دہلی کے صفحہ ۳۲۳ پر ان پیچیدہ انتظامات کا بالتفصیل ذکر کیا ہے جو کجالت موجودہ چھوٹی بڑی ندیوں سے پانی حاصل کرنے اور قابل زراعت زمین پر تقسیم کرنے کے متعلق جاری ہیں صاحب موصوف نے اپنی کتاب کے اس حصہ میں زراعت کشمیر کا بہت کچھ مفصل اور مشرح ذکر لکھا ہے اس میں بہت کم شک و شبہ کی گنجائش ہے کہ آبپاشی کے یہ انتظامات بہت کم تبدیلی کے ساتھ زمانہ قدیم سے چلے آئے ہیں۔

آبپاشی کی بہت سی بڑی بڑی نالیاں جو زرخیز دریائی میدانوں میں سے ہو کر

گزرتی ہیں۔ سیادروں کے ڈھلوانوں یا پہاڑوں کے بھلی حصوں کو سیراب کرتی ہیں
نقشہ پر دکھائی گئی ہیں مثال کے طور پر دیکھو وہ علاقے جو لدروشا و سندھ اور روتھ
دریائوں کے نیچے حصوں پر واقع ہیں۔ زمانہ قدیم میں جبکہ آبادی زمانہ حال کی نسبت
زیادہ ہو کر تھی بہت سی زمین جو اب پہاڑیوں کے پہلوؤں اور اردوں اور
نشیب دلدلی علاقوں کے قریب واقع ہے یقیناً زیر کاشت ہو کر تھی ہوگی کتاب
دہلی کے صفحہ ۱۲۳۹ اور ۳۵۶ بیان وسیع رقبات کا ذکر کیا گیا ہے جو کسی زمانہ میں
زیر کاشت ہو کر رہے تھے اور اغلب ہے کہ پھر ہو کر نیگے سٹائن صاحب ایک موقعہ
پر لکھتے ہیں کہ مجھے یاد آیا کہ پاشی کو قدیم نالیوں کے نشانات دیکھنے کا موقعہ ملے
جنہیں اب مدت سے چھوڑا ہوا ہے اور جنہیں سے غالباً بلند سطح مرتفع کا بر فانی
پانی بہ کر نیچے آیا کرتا تھا۔ چاول کی کاشت کے قابل زمینوں سے ان کا فاصلہ
اس قدر زیادہ اور انکی تعمیر پر اس قدر صرف کثیر اٹھاموگا کہ موجودہ حالت کی نسبت
آبپاشی کی زیادہ مانگ کے باعث ہی انہیں تیار کرنا پڑا ہوگا

انہار آبپاشی بلکہ نے جن قدیم ترین روایات کا ذکر کیا ہے انہیں انہار
آبپاشی کی تیاری کو بہت کچھ دخل ہے قبل ازیں سورن منی کلیہ کا ذکر کیا
جا چکا ہے جسے راجہ سورن سے منسوب کیا جاتا ہے اور جس کے ذریعہ اب تک
ضلع اردن کے بہت بڑے حصہ تک پانی آتا ہے ترنگ کے شلوک ۱۵۶ میں جو
اس ہنز کا حوالہ دیا گیا ہے جس کے ذریعہ راجہ دامودرنے اس عظیم در تک جو کہ
اس کے نام سے منسوب ہے پانی لانے کی کوشش کی تھی وہ بھی قابل ذکر
ہے ترنگ ۴ کے شلوک ۱۹ میں ملتا دتتہ کے بارہ میں اس بات کا ذکر کیا گیا ہے
کہ اس نے چک دہر (رنگ در) کے پاس والے گاؤں میں ارگھٹ (ایک قسم کے
رہٹ) بغرض آبپاشی لگوائے تھے جنکے ذریعہ دیائے و تشہ کا پانی ان میں

ہنچا یا جاتا تھا۔

لیکن اس بات کا سہرا دتی درمن کے انجینئر سویہ کے سر ہے کہ اس نے دہراتی اراضی کے لئے وسیع پیمانہ پر دریائی پانی بہم پہنچانے کی ابتدا کی۔ کلہن نے جو مفصل حالات قلم بند کئے ہیں ان سے واضح ہوتا ہے کہ سویہ نے جب دریائے وشنہ کو باقاعدہ کیا تو اس نے آبپاشی کی نالیوں کو بھی باقاعدہ طور پر تیار کرایا تھا۔ ان کے راستہ مختلف پہاڑی ندیوں کا پانی اس طرح استعمال کیا جاتا تھا جیسے پلا کاہر ایک گاؤں کے لئے پانی کی مقدار اور تقسیم ایک دہامی بنار پر قائم تھی یہی وجہ ہے کہ اسکی نسبت بیان کیا گیا ہے کہ اس نے تمام علاقوں کو کثیر تعداد آب پاشی والے کھیتوں کے ذریعہ آراستہ کر دیا جو اپنی اعلیٰ پیداوار کے لئے مشہور تھے ترنگ ۵ کے شلوک ۹-۱۰ تا ۱۱۲ اور اس کے متعلق نوٹ ۳۶ کے کتاب ہذا میں بیان کیا گیا ہے کہ ان ذرائع سے پیداوار بڑھ جانے و نیز دریائی اور دلدلی زمین دیر کاشت لانے سے ایک کہاری چاول کی اوسط قیمت ۲۰۰ سے گھٹ کر ۳۶ دینار رہ گئی۔

معلوم ہوتا ہے کہ مالگنداری کے نقطہ خیال سے آبپاشی کی اہمیت فرما زوایاں ملک کو ہمیشہ مد نظر رہی ہوگی۔ یہی وجہ ہے کہ بعد کے زمانوں میں بھی ہم دیکھتے ہیں کہ جب کبھی اندرونی فتنہ و فساد سے امن نصیب ہوا ہے تو قدیم نہروں کی مرمت یا جدید نہروں کی تیاری کی طرف توجہ دی جاتی رہی ہے۔ سلطان زین العابدین کے طویل اور پر امن عہد حکومت میں جس نے بہت سی باترمنیں قدیم منہ فرما زوایاں کی روایات کو تازہ کر دیا تھا۔ آبپاشی کے بہت سے ضروری کام عمل میں آئے جو راج کی راج ترنگنی (مبہمی ایڈیشن) شلوک ۱۱ تا ۱۵ء ۱۱۵ء اور سرور کی راج ترنگنی ترنگ اشوک ۱۴ میں ان نہروں کی ایک طویل فہرست درج کی گئی ہے۔

جو اس بادشاہ کے وقت میں بنائی گئیں انہیں زیادہ قابل ذکر وہ نہیں ہیں جنہیں
 سے ایک تو دریائے پورے کے پانی کو زمین گر پرگنہ میں تقسیم کرتی تھی اور دوسری وہ تھی
 جس کے ذریعہ دریائے لدر کا پانی مارتند کی بنجر سطح مرتفع تک پہنچایا جاتا تھا۔

معلوم ہوتا ہے۔ آخر المذکر مقام پر اس قسم کا کام پہلے سے بھی جاری تھا۔ اگر ایسا
 نہ ہو تو یہ سمجھنا مشکل ہے کہ کس لئے ترنگ ۴ کے شلوک ۱۹۲ کے بموجب راجہ اللہ دتہ
 نے اچنگ اپنا شاندار مندر اور وہ تصبیہ بنوایا ہو گا جو اس کے گرد آباد تھا۔

کاشت زعفران۔ وادی کشمیر میں باقی جو چیزیں پیدا ہوتی ہیں انہیں سے
 اس جگہ صرف دو کا ذکر کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کیونکہ زمانہ قدیم سے ملک کے
 تذکرات میں ان کا ذکر بھی موجود پایا جاتا ہے کلہن نے ترنگ ۱ کے تہیدی شلوک
 ۴۲ میں زعفران اور انگوروں کی نسبت لکھا ہے کہ وہ ایسی چیزیں ہیں جو سورگ
 میں بھی مشکل مل سکتی ہیں لیکن اس ملک میں عام ہیں۔ زعفران (کنکم آج
 تک کشمیر کی ایک شہور پیداوار ہے معلوم ہوتا ہے زمانہ قدیم سے اسکی کاشت پیرو
 جلیہ یا میر کے قریب ہوتی چلی آئی ہے جہاں پر راضی اور کو اس کام میں حاضر
 طور پر لایا جاتا ہے شک اور پر جھٹ کی راج ترنگنی میں اس پوجہ اور اس کی
 کاشت کا ذکر مفصل طور پر آیا ہے (دیکھو شلوک ۹۶ کتاب مذکور) ابو الفضل
 نے بھی آئین اکبری کی جلد ۱ صفحہ ۵۴ پر سے اسی مقام سے منسوب کیا ہے اور اس
 پر حوالہ کے ساتھ بحث کی ہے۔

انگور۔ کلہن نے ترنگ ۱ کے شلوک ۴۲ ترنگ ۴ کے شلوک ۱۹۲ اور ترنگ ۴
 کے شلوک ۴۹ میں کشمیری انگوروں کا ذکر کیا ہے لیکن معلوم ہوتا ہے کہ زعفران
 کی طرح انکی کاشت اب اسی حالت میں قائم نہیں رہی معلوم ہوتا ہے کہ کشمیر کی
 حدود سے باہر بھی انہیں خاص شہرت حاصل ہو گئی کیونکہ سنسکرت کوشوں

میں کشمیر کا لفظ انگوروں کی خاص قسم کے لئے آیا ہے انگور مارتند میں بکثرت لگتے تھے۔ جہاں انکی کاشت کا ذکر کلہن اور شک اور پر جابوٹ نے اپنی راج ترنگنی کے شلوک ۸۵۱ و ۹۲۸ میں کیا ہے علاوہ بریں دیگر اصنلاع میں بھی ان کی کاشت ہوتی تھی۔ اکبر کے عہد میں بھی کشمیر میں انگور بکثرت اور بہت ارزاں ہوئے۔ اگر تھے تھے۔ لیکن ابو الفضل آئین اکبری کی جلد ۱ صفحہ ۶۵۳ پر بیان کرتا ہے کہ اعلیٰ قسم کے انگور کیاب تھے اس کے بعد لوگوں میں کاشت انگور کا شوق تنزل پر ہوتا گیا ہے۔ ہر چند کہ کشمیر کے بعض حصوں میں اب بھی غیر معمولی طور پر بڑے اور دیرینہ انگور پائے جاتے ہیں لیکن وہ زیادہ تر جنگلی حالت میں ملتے ہیں۔ انگوروں کی پیداوار اب ان چند پرانے باغات تک محدود ہے جو دادی سندھ کے دہانہ پر واقع ہیں۔ یادہ ان جدید تاکستانوں میں پائے جاتے ہیں جو کشمیر کے سابق تہماراجہ نے جھیل ڈل کے کنارہ فرانسسی انگوروں کی کاشت کے لئے لگوائے تھے۔ کشمیری تاکستانوں کا ذکر زیادہ شرح دیسط کے ساتھ لارنس صاحب نے اپنی کتاب دہلی کے صفحہ ۳۵۱ پر کیا ہے۔

۸۔ نسلی حالات

اس جگہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ہم مجمل طور پر ان معلومات کا ذکر کریں۔ جو کشمیر اور لواچی پہاڑی علاقوں کے نسلی حالات کے متعلق ہمیں حاصل ہیں۔ کشمیری قوم۔ جہاں تک خاص کشمیر کا تعلق ہے ہمیں جو معلومات حاصل ہیں انکی رو سے ہم کسی مقام کا تعلق خاص نسلی قسموں کے ساتھ قائم نہیں کر سکتے جہاں تک کلہن کی تاریخ سے اندازہ کیا جاسکتا ہے یا اس بارہ میں

ہیں جو دیگر معلومات حاصل ہیں انکی روش سے معلوم ہوتا ہے کہ کشمیر کی آبادی زمانہ قدیم میں بھی زمانہ موجودہ کی طرح ایک ہی معجون مرکب کا درجہ رکھتی تھی اور گرد کی تمام نسلوں کے مقابلہ میں کشمیریوں کے اندر جو طبعی اور نسلی خصوصیت پائی جاتی ہیں ان کا خیال اس دوا دی کے تمام سیاحوں کو گذرتا رہا ہے اور یہی وجہ ہے کہ ان میں سے اکثر نے ان کا ذکر کیلئے آبادی کشمیر کے عام حالات کے لئے دیکھو ڈریو صاحب کی کتاب جموں صفحہ ۱۷۴-۱۷۵ سے زیادہ شرح اور مفصل حالات لارنس صاحب کی کتاب کے صفحہ ۳۰۲ پر درج ہیں۔ ہیون سانگ کا جو مختصر بیان قبل ازیں درج کیا جا چکا ہے وہ قدامت میں سب سے بڑا سوا ہے لیکن اس کا اطلاق بعد پیشند پر بدستور ہوتا ہے۔

اس بات کی تصدیق کہ کشمیری اس نسل کی شاخ ہیں جو انڈو آریئن قسم کی زبانوں کو ہندوستان میں لائی انکی زبان اور جسمانی شکل و شبہت سے ہوتی ہے لیکن ان سطور میں ہم اس امر پر بحث نہیں کر سکتے کہ کب وہ اس ملک میں آکر آباد ہوئے اور کس سمت سے آئے۔ عام طور پر کشمیری آبادی کی نسل پاک ہونے کا دعویٰ کیا جاتا ہے لیکن ہمیں اس کے تسلیم کرنے میں کسی قدر شک ہے ممکن ہے اسکی بہت بڑی وجہ ملک کی علیحدگی ہو لیکن ایک اور بات قابل ذکر یہ ہے کہ اس ملک کے اندر خارجی عناصر کو جذب کرنے کی قوت بہت بڑی موجود ہے نسبتاً زمانہ حال میں مغلوں، پٹانوں، پنجابیوں اور پہاڑیوں نے اس ملک میں آبادی اختیار کی تھی لیکن اب وہ سب آپس میں شادیاں کر کے نیز دیگر ذرائع سے ایک ہی ہوتے جا رہے ہیں۔

غیر ملکی آباد کار۔ جب ہم اپنی آنکھوں کے روبرو اس قسم کے لوگوں کو کشمیریوں کے ساتھ ملتے جاتے دیکھتے ہیں۔ تو زمانہ قدیم کی نسلی تاریخ اس سے بہت کچھ مشابہ

نظراتی ہے ہمیں اس بات کا خیال گذرنا ہے کہ ہندوؤں کے زمانہ میں بھی ملک کشمیر اکثر غیر ملکی حکومت کے ماتحت رہ چکا ہے یہ اندازہ کرنا مشکل ہے کہ غیر ملکی قبیلوں کی حکومت کے ایلم میں اسی قومیت کے لوگ ترک وطن کر کے کشمیر میں آباد نہ ہو گئے ہوں گے البتہ یہ امر اغلب نہیں ہے کہ اس قسم کے آبادگار زیادہ تعداد میں آجسے ہوں بہرہ نوع ہمیں کوئی سراغ انکی جداگانہ اور خود مختار ہستی کا اب نہیں ملتا۔
قبائل کی تقسیم کلہن کی تاریخ میں آبادی کے مختلف قبائل کا ذکر آتا ہے لیکن ہر اسے پاس کوئی ذریعہ اس بات کو تفصیل کرنے کا نہیں ہے کہ ان قبائل کی تقسیم کا حصہ نسلی یا ذاتی امتیاز پر ہوا کہ انتہا۔ لونیہ اور نترن قبیلوں کے نام اب بھی بعض دیہاتی مسلمان قبیلوں میں لونی اور نترن کی شکل میں پائے جاتے ہیں (دیکھو نوٹ ۲۹۷ و ۲۹۸) کتاب ہذا بہر صورت ان قبائل میں اگر کوئی قومی یا ذاتی امتیاز ہو گا بھی تو وہ اب مفقود ہو چکا ہے راج ترنگنی کے مطالعہ سے اس امر کا بھی پتہ چلتا ہے کہ یہ قبائل کبھی کسی خاص علاقہ تک محدود یا مخصوص نہیں رہے بلکہ ساری دادی میں پھیلے رہے ہیں۔

ان سب میں ادنیٰ ترین غالباً وہ ہے جسکا کیر بکیر صدیوں کے عرصہ میں بہت ہی کم تبدیل ہوا ہے آجکل کے ڈوم وراصل انہی ڈوموں کی اولاد ہیں جسکا ذکر راج ترنگنی میں بھی آتا ہے اور جواب بھی ویسے ہی ادنیٰ ذات کے چوکیدار اور وہی ملازم ہوتے ہیں جیسے اس وقت جبکہ کلہن نے ان کا ذکر لکھا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۲۹۹ کتاب ہذا۔ ترنگ ۵ شلوک ۳۵۳ ترنگ ۶ شلوک ۸۲-۱۸۲ ترنگ ۷ شلوک ۹۶۲-۱۱۳۳ و ترنگ ۸ شلوک ۹-۱۱ شلوکوں سے یہ بھی واضح ہوتا ہے کہ ڈوم شکاروں، مجھیروں، نقالوں، عطائی حکیموں وغیرہ کی حیثیت میں اور انکی سیٹیاں رقاصہ اور مغنیہ عورتوں کی حیثیت میں روٹی

کما یا کرتی تھیں اس سے معلوم ہوتا ہے کہ بلجاٹ پیشہ یہ لوگ یورپ کی جیسی قوم سے ملتے جلتے تھے۔ وائل یا خاکریوں کی طرح جنہیں ان سے زیادہ نفرت کی جاتی ہے۔ ان کی شادیاں بھی کشمیریوں کے ساتھ نہیں ہوتیں اس سے ہندوستان اور یورپ کی جیسی اقوام کی طرح انہوں نے اب تک اپنی امتیازی حیثیت کو برقرار رکھا ہے۔

کتاب سی۔ لیو کی مترجمہ بیل صاحب کی جلد ۱ صفحہ ۱۵۰ و ۱۵۱ پر ہیون سانگ نے جو کی لو۔ ٹو قوم کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ وہ ایک ادنیٰ درجہ کی قوم ہے جو کہ زمانہ قدیم سے کشمیر میں آباد ہے اور بودھوں کے خلاف ہے اس کے متعلق کسی خاص نتیجہ پر پہنچنا بہت مشکل ہے ان کے اس نام کا ترجمہ عام طور پر کرتیہ کیا جاتا ہے لیکن اس کا ذکر کہیں اندرونی ملک کی تحریرات میں نہیں پایا جاتا جرنیل کننگھم نے اپنے جغرافیہ قدیم کے صفحہ ۹۳ پر لکھا ہے کہ ان سے مراد کیر قوم کے لوگوں سے ہے لیکن اسکی تائید میں کوئی خاص شہادت موجود نہیں۔ جیسا کہ نوٹ ۹۳۷ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے آخر الذکر قبیلہ کے لوگ نواح کشمیر میں کہیں پر آباد ہوا کرتے تھے۔

سرحد کشمیر کی اقوام بکھش۔ کشمیر کے قریب والوں علاقوں کے نسلی حالات کا بھی ارج ترنگی کے حوالوں سے صاف طور پر سپہ چلا یا جاسکتا ہے جنوب اور مغرب کی طرف کے کوہی علاقے بکھشوں کے قبضہ میں تھے جیسا کہ راج ترنگی کے مختلف شواہد سے معلوم ہوتا ہے انکی آبادی ایک وسیع نیم دائرہ کی صورت میں جنوب مشرق کی طرف کشت دار سے مغرب کی طرف وادی و تشہ تک پھیلی ہوئی تھی لیکن نوٹ ۹۳۸ کتاب ہذا۔ لاچوری اور لوہر کی پہاڑی ریاستوں پر بکھش قبیلہ کے لوگ قابض تھے۔ چنانچہ آخر الذکر علاقہ نچا خانان پر ۱۱ ویں صدی میں تخت کشمیر پر ممکن ہوا تھا اس بات کا قبل ازین ذکر کیا جا چکا ہے کہ بکھشوں سے مراد جدید بکھشوں سے ہے اور کشمیر کے نیچے کی طرف وادی و تشہ کے اکثر چھوٹے راجے

کے دالیان ریاست و نیز وہ خاندان جو نواحی پہاڑیوں پر حکمران ہیں وہ اسی قبیلہ سے تعلق رکھتے ہیں اس بات کا ذکر بھی آچکا ہے کہ اب سے سوڑی مدت پہلے تک کھکھ قوم کے لوگ اپنے اجداد کی طرح بدستور لوٹ مار کرتے اور بدامنی پھیلاتے رہا کرتے تھے۔
وادی و تشہ کے شمال میں کشن گنگا تک کھکھوں کے ہمسایہ یو رب آباد ہیں جو ان سے بالکل قریبی تعلق رکھتے ہیں یہ امر اغلب ہے کہ زمانہ قدیم میں یہ لوگ علاقہ کرنا پرتابض تھے معلوم ہوتا ہے کہ ترنگہ کے شلوک ۳۸۸ میں کلہن نے انہیں کھش قبیلہ ہی میں داخل قرار دے لیا ہے۔

درد۔ آجکل کی طرح زمانہ قدیم میں بھی بالائی وادی کشن گنگا میں شردی سے اوپر کی طرف درد قوم کے لوگ آباد ہو کر رہتے تھے جنکا ذکر کرتے ہوئے کلہن نے انہیں ترنگہ کے شلوک ۳۸۸ میں شمالی ہمالیہ لکھا ہے معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانہ میں بھی وہ شمال مغرب کی طرف دور تک پھیلے ہوئے تھے جہاں اب بھی وہ چترال۔ سین گلگت اور کشمیر کی طرف کے درمیانی علاقوں میں پائے جاتے ہیں۔ گسٹھیزان کے بالائی سندھ کے علاقہ میں آباد ہونے سے واقف تھا کلہن نے اپنے زمانہ کے واقعات لکھتے ہوئے شمال کی طرف کے بلچھوں کی طرف اشارہ کیا ہے۔ ممکن ہے ان سے مراد اسکی ان مسلمان دردوں سے ہو جو دریائے سندھ پر اور اس سے پرے آباد تھے ہم قبل ازیں اس بات کا ذکر کر چکے ہیں کہ ان سے مراد تبتی نسل کے لوگوں سے ہے جو آج کل بٹ کے نام سے دراس۔ لداخ اور لواچی کو ہی علاقوں میں آباد نظر آتے ہیں۔

چوتھا باب

سیاسی تذکرۃ الہیاد

امجدیم کشمیر کی سرحد

قدیم کشمیر کے اس تذکرہ کو شروع کرتے ہوئے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس کی سرحد یہ ایک سرسری نظر ڈال لی جائے۔ اس وادی کی مختلف سرحدیں اس کی قدرتی حدود سے اس قدر مطابق ہیں کہ جہاں ہم نے آخر الذکر کے متعلق سلسلہ ہائے کوہ کا ذکر کیا ہے وہیں ہمنما اُن کا ذکر بھی آگیا ہے لیکن اب مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس بارہ میں اپنی حاصل شدہ معلومات کے اعتراف کے طور پر ہم مختصر لفظوں میں ان علاقہ جات کا ذکر بھی کر دیں جو ان سے پرے واقع تھے اور ہندوؤں کے زمانہ میں اسطنت کشمیر کے ہمایوں کا درجہ رکھتے تھے۔

کشمیر کے جنوب مشرقی علاقے کا شتھ واٹ۔ جب ہم جنوب مشرق کی طرف سے ابتدا کرتے ہیں تو سب سے اول ہماری نظر وادی کا شتھ واٹ یعنی عید پکشتوار پڑتی ہے جیسے نقشوں پر کشتوار لکھا ہوا ہے اور جو بالائی حیناب پر واقع ہے جیسا کہ ترنگ، شوک۔ ۵۹ سے معلوم ہو سکتا ہے کلہن نے اسے کلش کے زمانہ میں ایک عید اگانہ بہاڑی سلطنت بیان کیا ہے اس کے راجہ اورنگ زیب کے عہد تک سندھ ہی تھے اور اس کے بعد بھی اس وقت تک خود مختار رہے۔ ختمہ آخر کار راجہ گلاب سنگھ نے انہیں مغلوب کر لیا۔

جیسا کہ لڑتے ہوئے کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے بعد واد کے بہاڑی علاقہ کا جو جیٹا پرنیچے کی طرف کو واقع ہے راج ترنگنی میں صرف ایک ہی مرتبہ بعد واد کا ذکر ہے

پر نام آیا ہے۔ اب سے چند صدی پیشتر تک اس جگہ کے راجہ چیمہ کے ماتحت رہا کرتے تھے۔ یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ سنین قدیم میں بھی محاذات کی صورت یہی تھی۔ کیونکہ کلہن نے پہاڑی راجاؤں کی جو فہرستیں دی ہیں انہیں بھلاؤ کا ش کے فرمانروا کا ذکر نہیں کرتا۔

چیمہ۔ لیکن دوسری طرف ہم دیکھتے ہیں کہ چیمہ یا قدیم چیمہ کے راجاؤں کا ذکر تاریخ شمیر میں جا بجا آتا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۵۰۶ کتاب ہذا و کننگھم صاحب کا جغرافیہ قدیم صفحہ ۱۴۱۔

زمانہ قدیم سے ان کے علاقہ میں وہ وادیاں شامل چلی آئی ہیں جو کانگڑہ یعنی تہا نگرگرت اور کاشتھ واٹ کے مابین واقع ہیں اور جہاں سے دریائے راوی نکلتا ہے جو قدیم راجپوت خاندان اب تک اس پہاڑی ریاست پر حکومت کرتا ہے اس کے شخصی کی شادیاں اکثر خاندان لوہرے جو کشمیر پر حکمران تھا۔ ہوتی رہی تھیں۔ دلاپور۔ چیمہ کے مغرب اور بھدر اوکا ش کے جنوب میں دلاپور کی قدیم سلطنت جبکا صدید نام بلاد ہے واقع ہو کر تھی دیکھو نوٹ ۵۰۷ کتاب ہذا و کننگھم صاحب کا جغرافیہ قدیم صفحہ ۱۳۵۔ کلہن کی تاریخ میں اس جگہ کے فرمانرواؤں کا ذکر بہت سے موقعوں پر آتا ہے اس جگہ کے فرمانروا گذشتہ صدی میں خاندان جوں کے عروج کے وقت تک خود مختار ہو کر رہتے تھے۔ بلاد کے نام سے البیرونی بھی واقف تھا۔

ی جنوب مشرق میں دلاپور اور شمال مغرب میں راجپوتی کے درمیان واسے پہاڑ علاقہ کے سیاسی نظام کے بارہ میں ہمیں کوئی خاص معلومات حاصل نہیں ہیں۔ اس علاقہ و نیز بلاد کے مہند باشندے اب اپنے تئیں ڈوگرے اور اپنے ملک کو ڈوگرہ کہتے ہیں۔ جیسا کہ ڈرنو صاحب کی کتاب جوں کے صفحہ ۳۴ سے واضح ہوتا ہے۔

ڈوگر کا لفظ دراصل سنسکرت لفظ ودیگرت سے نکلا ہوا ہے لیکن تاریخوں میں یہ لفظ کہیں نہیں ملتا اور شاید قدیم نام ترگرت کی طرز پر بنالیا گیا ہے اس نام کی اصلی صورت درگر معلوم ہوتی ہے مقابلہ کی خاطر دیکھو چینہ کی کارپرلیٹ مولفہ پر دنفیر کیل ہارن مندرجہ کتاب انڈین اینٹیکوٹیز ۱۸۸۸ء صفحہ ۹۔

یہ امر اغلب ہے کہ بھلی اور درمیانی پہاڑیوں کے بیچ کا علاقہ ان حدود کے اندر جنگی و صفاقت قبل ازیں کیا چکی ہے۔ بہت سی چھوٹی چھوٹی ریاستوں پر تقسیم تھا۔ کنگن گم صاحب کے جغرافیہ قدیم صفحہ ۳۲ سے واضح ہوتا ہے کہ ان میں سے ۱۱ کے قریب اس وقت تک قائم تھیں جبکہ سکھوں نے پنجاب کو مہتان تک اپنے اقتدار کو وسعت دی ریاست جموں دراصل اترا میں انہی میں سے ایک تھی لیکن تریبیکہ اس نے یہاں تک وسعت حاصل کی کہ وہ سب اسی کے اندر شامل ہو گئیں۔ ترنگ ۸ کے شاوک ۵۵۲ کے بموجب جس ٹھکرونگ پال نے جو چناب کے قریب حکمران تھا اپنی بیٹی کی شادی دعویدار سلطنت بھکشا چر سے کی تھی غالباً وہ انہی پہاڑی رؤسا میں سے ایک تھا۔ جن کے پاس گو علاقہ بہت محدود ہوا کرتا تھا۔ تاہم وہ ان علاقوں کے قدیم مورث تھے ترنگ ۸ کے شلوک ۵۹۰ کا راجہ کانڈ بھی شاید یہیں کہیں حکمران ہوگا۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۸۹ میں مذکور ہے کہ جب راجہ کاراجن سیدانوں کی طرف سے کشمیر کو چلا۔ تو اس علاقہ کے باقی ٹھکروں نے اس سے درپردہ روپیہ وصول کیا تھا۔

و شلا تا۔ علاقہ و شلا تا میں درہ بانہال کے عین دامن میں اس کھنڈ ریں کا قلعہ واقع تھا جس نے بھکشا چر کو سپاہ دی اور جو اس وقت بظاہر خوجہ مختار تھا۔ دیکھو ترنگ ۸ شلوک ۱۶۶۵ ممکن ہے۔ سلسلہ کوہ پیر پچال کے عین جنوب والی پہاڑیوں کے حکمرانوں نے عارضی طور پر کشمیر کے زبردست راجاؤں کے

اقتدار کو تسلیم کر لیا ہو لیکن اس طویل عرصہ میں جسکا پتہ تاریخی ذرائع سے چلتا ہے معلوم ہوتا ہے کہ وہ دالیان کشمیر سے ایک قسم کی سبڈی یا ایک میل کا روپیہ وصول کیا کرتے تھے۔ دیکھو نوٹ ۴۷ کتاب ہذا۔

کشمیر کے جنوب مغربی اور مغربی علاقے۔ اس جگہ جن چھوٹی پہاڑی یا سرائے کا ذکر کیا گیا ہے انہیں سے بعض میں غالباً وہ علاقہ بھی شامل تھا جسکا قدیم قدم دار داجھیسا مشہور تھا۔ نوٹ ۴۸ کتاب ہذا اس امر کی توضیح کی جا چکی ہے کہ جغرافیائی حیثیت سے یہ نام چند رجھاگا اور دوتشہ کے مابین بچلی اور درمیانی پہاڑیوں کے سارے علاقہ کے لئے استعمال ہوتا تھا۔ جہاں تجارت اور رہت سنگت کی نسلی فرسٹوں میں دارو اور داجھیسا راقم کے مشترکہ نام آتے ہیں، سکندرنے ہندوستان پر جو حملہ کیا تھا اس کے حالات میں اس علاقہ کے ایک فرمانروا کا ذکر اسیرس کے نسلی نام کے ساتھ آیا ہے

راجپوری۔ اسمیں کچھ شک نہیں کہ اس علاقہ کی زیادہ اہم پہاڑی ریاستوں میں قابل ذکر راجپوری تھی۔ جہاں اب ضلع راجوری واقع ہے مفصل حالات کے لئے دیکھو نوٹ ۴۹ کتاب ہذا۔ اس میں وہ دادیاں شامل تھیں جنہیں راجوری کا دریائے توہی اور اس کے معاون سیراب کرتے ہیں چونکہ یہ جگہ پنجاب کے سیدھے راستے پر واقع تھی واسطے ضرورتاً اس کے اکثر سیاسی تعلقات کشمیر کے ساتھ قائم رہا کرتے تھے جب سہون سانگہ اس میں سے ہو کر گزرا ہے تو راجپوری کی سلطنت کشمیر کے ماتحت تھی ہم دیکھتے ہیں کہ ۱۰۷۰ء کی حدی کے بعد راجپوری کے فرمانروا اعلیٰ طور پر بالکل خود مختار ہو کر رہتے تھے گو تاریخوں میں ان اکثر تہمت کا ذکر آیا ہے جو بعد کے راجگان کشمیر نے اس علاقہ کی طرف اختیار کیں جیسا کہ نوٹ ۵۰ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے پرنس توہی کی بالائی وادی جو وہ

پرنیپال کی طرف جاتی ہے وہ بھی علاقہ راجپوری میں داخل تھی نوٹ ۶۷۷ کتاب
ہذا کے بموجب یہیں پر غالباً راجگری کا مشہور قلعہ واقع تھا جس کا حال البیرونی
کو بھی معلوم تھا۔

راجپوری کا نام اس کے صدر مقام کے نام پر مشہور تھا جس کا ذکر جابجا کلہن نے
کیا ہے اور جو بلاشبہ اس جگہ واقع ہوا کرتا تھا۔ جہاں آجکل قصبہ راجپوری واقع
ہے دیکھو ترنگ ۷ شلوک ۳۰۹ اس جگہ کے فرمانروا خاندان کھش سے تعلق
رکھتے تھے۔ بعد میں اس پر سلمان راجپوت فرمانروا حکمران رہے۔ جن کے پاس علاقہ
گذشتہ صدی تک چلا آیا۔

لوہرہ راجپوری کے شمال مغرب کی طرف لوہر کا علاقہ واقع تھا۔ جس کا متصل ذکر
نوٹ ۷ ضمیمہ کتاب ہذا میں کیا گیا ہے اس پہاڑی ریاست سے تعلق خاص
داوی موجودہ لوہرین کی ہوا کرتی تھی۔ جس کا ذکر ہم قبل ازیں راستہ نوش میدان
کے دوران میں کر چکے ہیں۔

کشمیر کے لئے لوہر کی اہمیت دسویں صدی کے بعد سے بڑھ گئی۔ جب
کہ اس جگہ کے فرمانروا خاندان کی ایک شاخ تخت کشمیر.....
..... پر قابض ہوئی۔ بعد میں وہی شاخ لوہر پر بھی قابض
ہو گئی۔ جس سے لوہر اور کشمیر دونوں ایک ہی فرمانروا کے ماتحت آ گئے۔ اس نسل کا
آبائی وطن اور مضبوط قلعہ ہونے کی حیثیت سے قلعہ لوہر نے ان بعد کے خاندانوں
میں بہت سا حصہ لیا تھا جس کا ذکر کلہن نے کیا ہے لوہر کے فرمانرواؤں کی
نسبت و صافحت سے مذکور ہے کہ وہ قبیلہ کھش سے تعلق رکھتے تھے

پرنوٹس۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانہ میں لوہر کے اندر قصبہ و ضلع پرنوٹس بھی
داخل ہوا کرتا تھا جس کا موجودہ نام پونچھ یا پرنٹس ہے اور جو دریائے توبی (توشا)

کی پختی وادی میں واقع ہے مفصل حالات کے لئے دیکھو نرننگ لوٹ ۱۸۵۲ء کتاب ہذا میں
سانگ کے زمانہ میں پرنس کا نام اس تمام پہاڑی ریاست کے لئے مشہور ہو گیا جو اس
زمانہ میں معاون کشمیر تھی اس کے تحت یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ پرنس
کا نام للتادیت کے زمانہ سے بہت پہلے کا ہے کہ کلہن نے اسکی بنیاد اس سے منسوب کی ہے
پرنس کے مسلمان فرمانروا جو وادی و تشہ کے کھکھوں سے قریبی تعلق رکھتے تھے اس وقت
تاکم و بدیش آزاد رہے تھے کہ انہیں ہمارا جگلاب سنگھ نے مغلوب کر لیا اب ان کا علاقہ
خاندان جوں کی ایک شاخ کے ماتحت ایک جداگانہ مقبوضہ کی حیثیت سے ہے پرنس
چونکہ مغربی پنجاب کی بڑی سڑک پر واقع ہے اس لئے تاریخ کشمیر میں اس کا بار بار ذکر
آیا ہے پرنس کی آبادی میں چونکہ کشمیری عنصر غالب ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ
اس علاقہ کا کشمیر کے ساتھ دیرینہ اور گہرا تعلق قائم رہا ہے پرنس کے جنوب مغرب کی طرف
کی پہاڑیاں گذشتہ صدی کے ابتدائی حصہ تک چھوٹے درجہ کے فرمانرواؤں کے قبضہ
میں رہا کرتی تھیں۔ جنکا لقب راجگان کوٹلی مشہور تھا۔ ممکن ہے کہ کاشغر کی چھوٹی
پہاڑی ریاست جسکا کلہن نے بار بار حوالہ دیا ہے اور جسکا وجود فرشتہ کو بھی معلوم
تھا۔ اسی ہیئت میں واقع تھی۔ دیکھو لوٹ ۱۸۵۲ء کتاب ہذا

دواروئی۔ پرنس کے شمال مغرب کی طرف بڑھتے ہوئے ہم وادی و تشہ میں پہنچ
جاتے ہیں جیسا کہ قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے زمانہ قدیم میں یو یاسک راجا
یو یاس ایک یہ علاقہ کشمیر کے سرحد سے پرے کے علاقہ کی حیثیت رکھتا تھا اس سے
آگے کا علاقہ کشوں کے قبضہ میں تھا مسلمانوں کے وقت میں یہ وادی کھکھ اور بلوب
قبائل کے متعدد چھوٹے رئیسوں میں تقسیم تھی جنکی نسبت معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے
مظفر آباد کے کھکھ راجا کو اپنا برائے نام سربراہ بنایا مگر اٹھتا مظفر آباد اور یو یاس کی
درمیانی وادی کا قدیم نام ذوالمتلی مشہور تھا جس سے اس علاقہ کا جدید نام دواروئی

اخذ کیا گیا ہے دیکھو نوٹ ۳۹۹ کتاب ہذا

ارشاد اور بھی مغرب کی طرف دریائے دشتہ کے بھاؤ سے پرے جہاں اس دریا میں موڑ آچکا ہے ارشاد کی قدیم سلطنت واقع تھی دیکھو نوٹ ۴۰۲ کتاب ہذا اس کا بہت بڑا حصہ اب ضلع ہزارہ میں داخل ہے جو دریائے دشتہ اور سندھ کے مابین واقع ہے بطلمیوس نے بھی اس کا حوالہ دیا ہے اور سکندر اعظم کی ہم کے حالات میں اس کے فرمانروا کا نام اوسکس آیا ہے ہیرن سانگ نے اس علاقہ کا نام دو۔ لا۔ نٹی لکھا ہے اور اس کے وقت میں وہ معادن کشمیر مڑا کرتی تھی گو معلوم ہوتا ہے کہ یہ تعلق جلد ہی منقطع ہو گیا تھا۔ تاہم ارشاد کا نام بارہا راج ترنگنی میں آتا ہے شکر درمن نے اس سمت میں جولاکو نامک ہم اختیار کی اس سے ارشاد کے قدیم صدر مقام کی مقامیت کا پتہ چلتا ہے جیسا کہ نوٹ ۴۱۱ کتاب ہذا اور کننگھم صاحب کے جغرافیہ قدیم صفحہ ۱۰۱ سے معلوم ہوتا ہے یہ موجودہ مانہرہ اور ایریٹ آباد کے درمیان کہیں پر واقع تھا۔

کلہن نے ایک ہم کے دوران میں جو اس کے زمانہ میں ارشاد کی طرف اختیار کی گئی تھی اسے تیکر پور کا ذکر کیا ہے اس شلوک کے متعلق جو نوٹ دیا گیا ہے اس میں یہ بات جتنا دی گئی ہے کہ اس مقام کی موجودہ صورت غالباً اگر درہ ہے جو کوہستان سیاہ کی طرف کو واقع ہے جیسا کہ نوٹ ۴۱۰ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے اس نام کو بطلمیوس نے ایک اور صورت میں درج کرتے ہوئے لکھا ہے کہ وہ کشلا کے شمال میں واقع ہو کر تاتا تھا۔

مسلمانوں کے عہد میں ارشاد پچھلی نامی علاقہ میں داخل سمجھا جاتا تھا اس کے اندر کی نسبت ابو الفضل نے آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۳۹۰ پر لکھا ہے کہ اسمیں وہ تمام پہاڑی علاقہ شامل تھا جو مشرق کی طرف کشمیر اور مغرب میں دریائے سندھ کے مابین ہے کشن گنگا کی پچھلی وادی اور ان ندیوں کی وادیاں جو سلسلہ کوہ کا جتا

اور کشمیر کے شمال مغربی پہاڑوں سے بہتی ہوئی اس دریا (کشن گنگا) میں آلتی ہیں۔
یہ بھی پانچویں ہی سے تعلق رکھتی تھیں۔

کرناہ - اس علاقہ کا جدید نام کرناو یا کرناو ہے لیکن قدیم نام اس کا کرناہ ہوا کرتا تھا
نوٹ - اس کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے کہ ان پر چھوٹے درجہ کے والیان ریاست حکمران
ہوا کرتے تھے جو بعد کے ہندو زمانوں میں بھی برائے نام کشمیر کے معاون گئے جاتے تھے
راج ترنگنی میں اس کا کہیں شاذ و نادر ہی ذکر آیا ہے ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۵۶
۳۰۰۸-۳۰۰۹ سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس جگہ کے باشندے کش قوم کے لوگ ہوا
کرتے تھے جنکی نیائے اب تک کرناو پر بومب قبیلہ کے لوگ قابض ہیں ان کے
فرمانروا اعلیٰ طور پر اس وقت تک خود مختار ہوا کرتے تھے کہ آخر کار سکھوں نے انہیں
فتح کر لیا اس سے پیشتر وہ کشمیر کے شمال مغربی حصوں کو لوٹا کرتے تھے جدید کرناو
کے مفصل حالات کے لئے دیکھو بیس صاحب کاگزٹیر صفحہ ۲۲۸-کرناو کے بومب
لوگوں اور وادی داتھڑ کے کھکھ والیان سیاست نے آخری مرتبہ ۱۸۴۳ء میں سر
اٹھایا تھا۔

وادی کشن گنگا اس حصہ میں جو دریائے کرناو سے اس کے اتصال کے اوپر واقع
ہے شری نگر کا علاقہ جداگانہ طور پر درادکھلاتا ہے غالباً اسی کے لئے کلہن نے
ترنگ ۸ کے شلوک ۲۷۵۹ میں دراند کا نام لکھا ہے معلوم ہوتا ہے کہ اس علاقہ کا
منفکائے شمال کا حصہ بعد کے ہندو راجاؤں کے زمانہ میں بھی کشمیر کے ماتحت ہوا
کرتا تھا۔ شری میں شارد اکامندر ہے جو قدیم کشمیر کے متبرک ترین تیرتھوں میں
گننا ہوتا ہے آگے چل کر ہمیں اس اور اس کے پاس کے ایک اور فیوڈل قلعہ کا
ذکر کرنا ہے

شری میں سے ہو کر ایک راستہ چلاس واقعہ دریا نے سندھ تک جاتا ہے لیکن

معلوم ہوتا ہے کہ یہ علاقہ اور بالائی وادی سندھ کے دوسرے حصے کشمیر کے سیاسی اثرات سے بالکل خارج تھے یہی وجہ ہے کہ کشمیر کی تاریخوں میں ہمیں کہیں ان کے قدیم نام نظر نہیں آتے۔

علاقہ درو۔ شردی کے عین اوپر کی طرف جیسا کہ قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے وادی کشن گنگا ایک تنگ غیر آباد کھڈ کی صورت اختیار کر گئی ہے اس کھڈ کے دوسرے پردروں کا ملک واقع ہے معلوم ہوتا ہے بالائی کشن گنگا اور اس کے معاون دریاؤں پر اپنی آبادیاں بجائے خود ایک علیحدہ جمہوری سی سلطنت کی صورت میں تھیں جس کا نام راج ترنگنی کی ترنگ ۷ شلوک ۹۱۱ میں درودیش آیا ہے۔ اس کے علاوہ درووں کے بارہ میں دیگر حوالے نوٹ ۱۰۲ کتاب ہذا میں دئے گئے ہیں۔ اس جگہ کے فرزند اوں کے نام سندھانی ہوا کرتے تھے اور انہوں نے ایک سے زیادہ موقوفوں پر کشمیر چڑھائی کی تھی۔

ان لوگوں کا صدر مقام دت پوری یعنی درووں کا شہر تھا۔ وہ شاید اس مقام پر جہاں آجکل گریز جسے نقشہ پر گورس کے نام سے دیکھا گیا ہے واقع ہے اسی جگہ پر یہاں کے نواب اس وقت تک رہا کرتے تھے جتنے کہ سکھوں نے اسے فتح کر لیا۔۔۔۔۔ نوٹ ۹۳۵ کتاب ہذا کے بموجب وہ ملیچ سردار جو دو موقوفوں پر شمال کی طرف سے درو راجہ کے معاون بنے تھے وہ شاید سندھ کی طرف سے کی درو قوموں کے فرزند تھے جنہوں نے اپنا مذہب اسلام سے بدل لیا تھا۔

بھوٹوں کا ملک۔ دریائے کشن گنگا کے منبع سے پرے دریائے دراس کی طرف بڑھتے ہوئے ہم ان بلند سطح کی وادیوں میں پہنچتے ہیں جہاں تبتی نسل کے تبتی زبان بولنے والے لوگ آباد ہیں اور جن کا نام تاریکھائے کشمیر میں بھوٹا آیا ہے راج ترنگنی میں بھوٹوں کے سیاسی نظام یا جغرافیہ کا کچھ ذکر نہیں آیا۔ لیکن

کلمہ بن نے جو ترنگ ۳ کے شلوک ۱۰ میں خارجی ملک لوہ کا ذکر کیا ہے اس سے مراد صاف طور پر لیبہ سے معلوم ہوتی ہے جو لدراخ کا صدر مقام ہے بعد کی تاریخوں میں بھی اس بارہ میں ہمیں تفصیلی حالات نظر نہیں آتے گو اس وجہ سے کہ کشمیر پر اس طرف سے متعدد حملے کئے گئے تھے جو راج اور سریور نے بھوٹوں اور ان کے فرمانرواؤں کا ایک سے زیادہ مرتبہ ذکر کیا ہے۔

اس جگہ یہ امر قابل ذکر ہے کہ جیسا سریور کی راج ترنگنی ترنگ ۳ شلوک ۴۵ کے لفظ سو کشم برہدھٹ دیشا ڈے پایا جاتا ہے اسے بڑے اور چھوٹے بھوٹوں کے ملک کا پتہ ہوتا۔ ان دونوں سے مراد بالستان (سکر ڈو) اور لدراخ سے ہے جنہیں راج تک چھوٹی اور بڑی تبت کھا جاتا ہے اور کشمیری انہیں لکھ بٹن اور بد بٹن کہتے ہیں کشمیریوں میں یوں بھی تبت کے لئے عام طور پر نسلی اعتبار سے لفظ بٹن استعمال کیا جاتا ہے۔ فی الحقیقت یہ اصطلاحات بہت قدیم معلوم ہوتی ہیں کیونکہ چینی تاریخوں میں ان کے لئے چھوٹا اور بڑا پولو آیا ہے دیکھو سرائچ میول کی کتاب لکھیے تمہیدی صفحہ ۷۔

جیسا کہ قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے کشمیر کی مشرقی سرحد وہ سلسلہ کوہ ہے جو زوجی لاسے کشتوار کے عین جنوب کی طرف جاتا ہے اس سلسلہ کے مشرق کی طرف ایک لمبی تنگ وادی مارو وردوں نامی واقع ہے جس کا نام نقشہ پر کشمیری زبان میں مدیوارون آیا ہے لئے ایک بڑا سا دریا سیراب کرتا ہے جو موضع گٹوار کے قریب چناب میں جا ملتا ہے چونکہ یہ مقام بہت بلند اور سرد ہے اس لئے اس جگہ کی آبادی بالکل پاشاں ہے مسٹر ڈرمیو کے تیار کردہ نسلی نقشہ دیکھو اول سے معلوم ہوتا ہے کہ اس میں اب زیادہ تر کشمیری لوگ ہی آباد ہیں۔

یہ امر غیر یقینی ہے آیا زمانہ قدیم میں بھی یہی حالت تھی کشمیر کی قدیم کتب میں

اس وادی کا کہیں ذکر نہیں آتا۔ صرف ترسندھیا جہاں میں اس وادی کا نام ملتا ہے۔ لیکن ہم اسے زیادہ قدیم نہیں قرار دے سکتے اس صورت میں یا مہر شبنہ ہے۔ آیا مہندوؤں کے زمانہ میں اس کا علاقہ کشمیر سے تعلق ہو کر تھا۔ تاہم ابوالفضل کی آئین اکبری جلد ۲ صفحہ ۳۶۹ میں اسے پرگنہ جات کشمیر میں شمار کیا گیا ہے اس سے پرے مشرق کی طرف بلند پہاڑوں اور برفانی چوٹیوں کا ایک غیر آباد سلسلہ ہے جو دی دادن کو شور و زنگر کے بتی علاقوں سے جدا کرتا ہے جو کی طرف ہم پھر علاقہ کا شتھ واٹ میں پہنچ جاتے ہیں جہاں سے ہم نے اس سرد کا سلسلہ شروع کیا تھا۔

۲۔ قدیم سیاسی تقسیم

کرم راجیہ۔ مدو راجیہ۔ اب ہم پھر وادی کشمیر کی طرف رجوع کرتے ہیں یہ زمانہ قدیم ہی سے دو بڑے حصوں پر منقسم چلی آئی ہے جن کے نام کمر از اور مر از ہیں یہ نام سنسکرت کے الفاظ کرم راجیہ اور مدو راجیہ سے لئے گئے ہیں۔ جنکا ذکر راج ترنگنی اور بعد کی تاریخوں میں کیا گیا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۱۲۵ کتاب ہذا جدید کمر از کے قدیم نام سے تو اکثر سنڈ تان کشمیر واقف ہیں لیکن قدیم نام مدو راجیہ سے صرف وہی چند ایک علماء واقف نظر آتے ہیں جنہوں نے سنڈت دامو در سرگبانی اور سنڈت گوہند کول کی طرح تاریخ کشمیر کا خاص طور پر مطالعہ کیا ہو۔

عام اور غالب خیال یہ ہے کہ مر از میں وہ اعتلا ع شامل ہیں جو سرنگیہ اور پوتشہ کے دونوں طرف واقع ہیں۔ اور کمر از میں وہ جو نیچے کی طرف ہیں

جدید روایت ان دونوں عظیم قسموں کی حدود کو زیادہ صحت کے ساتھ قصر شیر گڑھی میں قائم کرتی ہے جب ہم ان تمام شلوکوں پر غور کرتے ہیں جنہیں راج ترنگنی اور اور تاریخ نامے کشمیر میں مدوراجیہ اور کرم راجیہ کا نام آیا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم میں انکی حد اس لکیر کے ذریعہ قائم کی جاسکتی تھی جو دارالسلطنت کے بیچ میں سے ہو کر گذرے۔ ان شلوکوں میں ان مقامات کو جو سر سنگر کے اوپر کی طرف واقع ہیں مدوراجیہ میں اور جو نیچے ہیں انہیں کرم راجیہ میں واقع دکھایا گیا ہے آئین اکبری کو دیکھنے سے بھی ہم اسی نتیجہ پر پہنچتے ہیں ابوالفضل اس کتاب کی جلد ۲ صفحہ ۳۶۸ پر صاف طور پر بیان کرتا ہے کہ اس ساری سلطنت کو اس کے قدیم فرمانرواؤں نے دو حصوں میں تقسیم کر رکھا تھا جنہیں سے مہراج مشرق اور کمرج مغرب میں تھا "اس کے بعد اس نے ان ۳۸ پرگنوں کا ذکر کیا ہے۔ جن پر اکبر کے زیر انتظام ملک کشمیر منقسم تھا۔ گو اس تقسیم کے دو ہیڈ مہراج اور کمرج جدا گانہ طور پر قائم تھے شہر سر سنگر کو اول الذکر میں داخل گنا گیا ہے اس کے اوپر جو پرگنے ہیں انہیں بھی اسی میں شمار کیا گیا ہے البتہ نیچے والے کمرج میں داخل سمجھے گئے ہیں۔

زمانہ حال میں کمرج کا لفظ زیادہ محدود معنوں میں ان پرگنوں کے لئے بھی استعمال ہوا ہے جو جھیل دلر کے مغرب اور شمال مغرب میں واقع ہیں اس استعمال کی ابتدا شاید اس طرح پر ہوئی ہوگی کہ مختلف موقعوں پر اس حصہ داری کے متعدد چھوٹے پرگنوں انتظامی اغراض کے لئے ایک پرگنہ کی صورت میں لاکر انہیں کمرج کا نام دیا گیا تھا۔ چنانچہ ابوالفضل نے آئین اکبری کے صفحہ ۳۶۸ پر جو جدول دیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اکبر کے عہد میں۔ اتر۔ لولا۔ و۔ ہمل اور مچی پور کے قدیم پرگنوں کمرج کے ایک بڑے پرگنہ میں داخل تھے۔ مور کراٹ

صاحب اور بیرن ہیوگل کی فہرست میں انٹر-ہمل اور مچی پور کو داخل پرگنہ کراچ دکھا یا گیا ہے چونکہ پرگنوں کی تقسیم میں وقتاً فوقتاً بہت سی تبدیلیاں ہوتی رہی ہیں۔ اس لئے پرگنہ کراچ کی وسعت میں بھی مختلف موقعوں پر کمی بیشی ہوتی رہی ہے پروفیسر لومہ نے اپنی رپورٹ کے صفحہ ۱۱ پر لفظ کم راجیہ پر جو نوٹ لکھا ہے ہمیں اس کے بارہ میں جن مختلف بیانات کی طرف حوالہ دیا ہے ان کی بھی اس سے توضیح ہو جاتی ہے

ہر چند کہ تواریخ کشمیر میں مدو راجیہ اور کم راجیہ کے نام اس کثرت سے استعمال ہوئے ہیں تاہم اس قسم کی کوئی شہادت موجود نہیں کہ مہندروں کے زمانہ میں ان دونوں علاقوں کو دو مختلف انتظامی حصے یا صوبے گنا جاتا تھا۔ ممکن ہے کبھی معاملات کی یہ حالت رہ چکی ہو لیکن ابوالفضل کے بیان اور اس استعمال کی رو سے جو آج تک ان کے بارہ میں چلا آیا ہے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ انتظامی نہ ہونے کی صورت میں بھی ان حصوں کی جغرافیائی اہمیت برقرار رہ سکتی تھی۔

انتظامی اضلاع۔ زمانہ قدیم سے یہ ساری دادی انتظامی اغراض کے لئے بہت سے چھوٹے چھوٹے اضلاع پر منقسم چلی آئی ہے جنہیں زمانہ جدید میں پرگنے کہتے ہیں جیسا کہ ترنگ ۵ شلوک ۵۱-۸۰ کے شلوک ۱۲۶۰-۱۲۱۳-۱۲۶۹ سے واضح ہوتا ہے ان کا قدیم نام دشنے ہوا کرتا تھا جو مزاج نے اپنی راج ترنگنی کے شلوک ۴۱ اسرپور سے ترنگ ۲ شلوک ۱۹ ترنگ ۳ شلوک ۲۵-۱۵۹-۲۵۸ وغیرہ میں اس کے لئے لفظ داشت استعمال کیا ہے معلوم ہوتا ہے لفظ پرگنہ کا رواج عہد مغلیہ سے شروع ہوا۔ سنسکرت میں اس کے لئے لفظ پرگن موجود ہے مگر وہ تواریخ میں کہیں استعمال نہیں ہوا۔ مختلف زمانوں میں ان پرگنوں کی تعداد نام اور حدود مختلف چلی آئی ہیں لیکن بہت سے پرگنوں کی نسبت جو زمانہ حال میں موجود ہیں قیاس ظاہر کیا جاسکتا

ہے کہ وہ ہندوؤں کے زمانہ میں بھی موجود تھے اسکا ثبوت یہ ہے کہ بہت سے پرگنوں کے قدیم نام راج ترنگنی و دیگر تواریخ میں ملتے ہیں لیکن ان کتابوں میں کہیں ہمیں پرگنوں کی مکمل فہرست نظر نہیں آتی اس لئے ہندوؤں کے زمانہ کے کسی حصہ کے متعلق ان پرگنوں کا مکمل نقشہ تیار کرنا ناممکن ہے

اس میں شک نہیں کہ لوک پرکاش میں مذکور ہے کہ کشمیر ۲۷ شیوں میں تقسیم ہے اور ان سے ۱۱۹ ایک کو گنڈا بھی دیا گیا ہے۔ لیکن ان میں سے بعض نام اس قدر بگڑے ہوئے ہیں کہ انہیں شناخت ہی نہیں کیا جاسکتا اور بعض میں صاف طور پر زمانہ موجودہ کی ساخت جھلک دیتی ہے بہرہ نوع یہ معلوم کرنا ناممکن ہے کہ یہ کس زمانہ کی فہرست ہے اور نہ اسکی کامل تصدیق ہو سکتی ہے

لوک پرکاش میں جووشے مذکور ہیں ان میں سے کھوئی آشرم، شمالا، لہری اولیہ، نیلاش، کھدوہ، علی الترتیب کھوئی آشرم، شمالا، لہر، موہلا، نیلا شوا اور کھدوہی ٹکڑہ راج ترنگنی کے نام ہیں۔ لیکن اور دیو سوہی ممکن ہے ایونک اور دیو سرس کے بگڑنے سے بنئے ہوں۔ ان کے علاوہ کروہن، دواونشتی، بھرنگ، بھاگوا، جدید پرگنہ جات کروہن، دوشتس، برنگ بھاگہ کے نام معلوم ہوتے ہیں۔ لیکن چالین و تشقا سترو، سون داری، نیلا، ماری، جیلاہ یہ وغیرہ کی نسبت کچھ بھی تحقیق نہیں کیا جاسکتا۔

ابوالفضل کی فہرست پرگنہ جات۔ ابوالفضل کے بیان میں سب سے اول پرگنہ جات کشمیر کو باقاعدہ طور پر بیان کیا گیا ہے اسمیں خاص دلچسپی کی یہ بات ہے کہ اس سے ظاہر ہوتا ہے۔ کہ مالی یا انتظامی ضروریات کے لحاظ سے خاص حدود کے اندر کیونکر ان کی تعداد کو گھٹایا بڑایا جاسکتا تھا آصف خاں کے گوشوارہ میں جسے ابوالفضل نے درج کیا ہے ۸۳ پرگنے دکھائے گئے ہیں بجایہ

اس سے پیشتر قاضی علی کے گوشوارہ میں انکی تعداد نام نہ نظر آتی ہے اس اختلاف کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ بعض کو توڑا اور بعض کو جوڑ دیا گیا ہو گا جیسا کہ مالگداری کی مقدار سے معلوم ہوتا ہے مختلف پر گنے وسعت کے اعتبار سے مختلف ہو کر تے تھے چنانچہ میں ۵۳۰۰ خردار کی مالگداری بیجاتی تھی بجا لیکر راج میں ۴۶۵۰۰ خردار کی وصول ہوتی تھی۔

مقل اور سچان فرما زداؤں کے عہد میں پرگنوں کی تعداد میں بہت کم تبدیلی واقع ہوئی تھی۔ کیونکہ جب سکھوں نے وادی کشمیر کو فتح کیا تو ۳۶ پر گنے تھے اور انہوں نے بھی اسی تعداد کو منظور کر لیا۔ لیکن ان پرگنوں کے ناموں اور انکی حدود میں بہت اختلاف پیدا ہو چکا تھا جیسا کہ مور کرافٹ۔ سرین ہویگل اور وگنی صاحب کی تہرہ ہائے پرگنہ جات متعلقہ ۱۸۲۳ء و ۱۸۳۵ء و ۱۸۵۸ء علی الترتیب کے مقابلہ سے معلوم ہوتا ہے سکھوں کے وقت میں یہ تبدیلیاں اور بھی بڑھ گئیں انہیں سے ایک پرگنوں کی تعداد تو ۳۶ لکھی گئی ہے لیکن انفرادی پرگنوں کے نام ایک دوسرے سے مختلف ہیں۔

پرگنہ جات کی جدید فہرستیں۔ پرگنوں کی تبدیلیوں اور دوبارہ تقسیم کا سلسلہ ڈوگرہ خاندان کی حکومت میں بھی برابر جاری رہا اس جدید زمانہ کی سب سے زیادہ صحیح فہرست وہ ہے جو میجر ٹپس نے دی ہے جیسا کہ گزٹیر کے صفحہ ۲۰ و بعد سے معلوم ہوتا ہے اسمیں ۱۸۶۵ء کے اندر پرگنوں کی تعداد ۴۲ دی ہوئی ہے بعد میں انگریزوں کی طرف سے تحصیل بنائی گئیں تاکہ اس سے تقسیم شدہ علاقوں کی تعداد میں تخفیف واقع ہو جائے سرٹ لارنس کی کتاب وادی میں جو نقشہ بطور خاکہ کے دیا ہوا ہے اسمیں ۱۸ تحصیلیں درج ہیں ان تحصیلوں کو قائم کرتے وقت ملک کی تاریخی تقسیم کی طرف بہت کم توجہ دی گئی تھی خوش قسمتی سے اہل کشمیر اکثر دیگر معاملات

کی طرح ملک کے مختلف حصوں کے ناموں کے استعمال میں بھی قدامت پسند ہیں یہی وجہ ہے کہ قدیم پرگنوں کے نام اب تک عام طور پر استعمال میں آتے ہیں اور اغلب ہے کہ کچھ مدت تک وہی استعمال ہوتے رہیں گے چنانچہ ہندوستان کے نقشہ پیمائش میں ۱۸۵۷ء کے قریب پرگنوں کی جو اغلب حدود تھیں وہ وی گئی ہیں

چونکہ زمانہ قدیم کے لئے پرگنوں کی کوئی مکمل فہرست دستیاب نہیں ہوتی اور سنین حال میں انکی ترکیب میں بہت سی تبدیلیاں واقع ہو گئیں ہیں اسلئے قدیم تقسیم کا صحیح طور پر پتہ چلانا قریب قریب ناممکن ہو گیا ہے اکبر کے زمانہ کی پرگنوں کی فہرست کسی دوسری جگہ درج کی گئی ہے اور وہ ہیں بعض پرگنوں کے قدیم نام جن میں تک سنگرت تاریخوں سے مل سکے ہیں درج کر دئے گئے ہیں دیکھو نوٹ نمبر ۱۔ یہ ضخیم کتاب ہذا مختلف پرگنوں کے ناموں کا ذکر آگے چلکر دادی کے مفصل حالات لکھتے وقت کیا جائے گا۔

گنجان آبادی۔ جب ہم اس بات پر غور کرتے ہیں کہ بہت سے انتظامی حصے وہ تھے جو زمانہ قدیم سے چلے آئے ہیں تو اس سے آبادی کے گنجان ہونے کی علامت پائی جاتی ہے ہمارے پاس کوئی ذریعہ اس قسم کا نہیں جس سے یہ معلوم کر سکیں کہ ہندوؤں کے عہد میں اس دادی کی صحیح آبادی کیا تھی تاہم اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اس زمانہ کے آخری حصہ میں بھی آبادی آجکل کی نسبت ضرور بڑھی ہوئی تھی جب ہم دیکھتے ہیں کہ مختلف حصص ملک میں دیران دیہی مقامات قدیم طریق آبپاشی کے وسیع آثار اور مسندوں کے کھنڈر بکثرت جایا موجود ہیں تو یقیناً ہمیں اسی نتیجہ پہنچنا پڑتا ہے گذشتہ صدی کے اندر کشمیر پر بڑے خوفناک قحط اور وباؤں نازل ہوئیں ان سے معمولی آبادی میں عموماً اور دیہی آبادی میں خصوصاً سخت اتلاف جان ہوا سٹرائٹس کی کتاب دیہی کے صفحہ ۲۶۳ پر جو اعداد و شمار دئے گئے ہیں ان سے

اندازہ ہوتا ہے کہ ۹-۱۸۷۷ء کے قحط سی میں وادی کی ۳۰ آبادی کم ہو گئی تھی علاوہ بر
گزشتہ صدی سے پہلے نصف حصہ کی سیاسی مشکلات کا بھی کشمیر کی مالی حالتوں
پر بڑا مضر اثر پڑا اور حرفتی اور زرعی طبقہ کے کثیر تعداد لوگ ترک وطن کر گئے

لیکن باوجود ان تمام مشکلات اور دقتوں کے آبادی ۱۸۳۳ء میں ۱۲۰۰۰۰ اور
اس کے مقابلہ میں ۱۸۹۱ء کی مردم شماری کی رو سے ۸۱۴۰۰۰ تھی اس سے اندازہ ہوتا
ہے کہ ملک کی آبادی پھر ترقی پر ہے لیکن جو لوگ اس بارہ میں رائے زنی کرنے کے
اہل ہیں ان کا بیان ہے کہ موجودہ زرعی آبادی رقبہ زیر کاشت کے لئے بھی کافی
نہیں اس صورت میں اس بارہ میں کوئی تیسرا قائم کرنا غیر موزون ہو گا کہ سنہ ۱۸۹۱ء
کے زمانہ میں جبکہ ملک خوشحال تھا تو وہاں کی آبادی کس قدر تھی۔

گاؤں کی تعداد جب ہم اس بات پر غور کرتے ہیں کہ کشمیر میں زمانہ قدیم کے
اندازہ جمل کی نسبت زیادہ آبادی تھی تو اس سے اس روایتی شلوک کی بھی تشریح
ہو جاتی ہے جس میں کشمیر کے گاؤں کی تعداد ۶۶-۶۷ قائم کی گئی ہے۔ یہ شلوک دوبار
لوک پرکاش میں آتا ہے اور اب تک وادی کے برہمنوں کو زبانی یاد ہے لوک
پرکاش ہی سے لیکر پنڈت صاحب رام نے اسے اپنی تریخہ سنگرہ میں جگہ دی ہے
مقابلہ کے لئے دیکھو لوک پرکاش کا حصہ مندرجہ اندیش سوڈین جلد ۱ صفحہ
۲۷۵ اس شلوک کے قدیم ہونے کی تصدیق اس بات سے ہوتی ہے کہ جو راج کی
راج ترنگنی بمبئی ایڈیشن کے شلوک ۱۵۲ میں بھی یہی تعداد دی گئی ہے ممکن ہے کہ ان
اعداد میں ہمیشہ کسی قدر مبالغہ سے کام لیا گیا ہو تاہم اس سے کم از کم اس بات کا
اظہار ہوتا ہے کہ اس بارہ میں لوگوں کے خیالات کیا تھے۔ شریف الدین بھی جس
معلومات حاصل کر رہے تھے وہ بہت مجموعی بہت کچھ معتبر اور صحیح ہیں بیان کرنا
ہے کہ عام طبع پر خیال کیا جاتا ہے میدانوں اور پہاڑوں کو ملا کر سلسلے سورہ

میں..... اگاؤں ہیں۔ ملک گنجان آباد ہے" دیکھو تاریخ رشیدی صفحہ ۳۴۰۔ رٹر صاحب جہنوں نے ظفر نامہ کا اقتباس ڈی لاکر اے کے ترجمہ سے لیا ہے گاؤں کی تعداد ۱۰۰۰ بیان کرتے ہیں دیکھو اینٹین جلد ۲ صفحہ ۱۱۲۳ اسی ضمن میں یہ بیان کر دیا بھی غیر ضروری نہ ہو گا کہ ۱۸۹۱ء کی مردم شماری کے بموجب کشمیر کے گاؤں کی تعداد ۲۸۰۰ تھی۔

یہ ایک عجیب بات ہے کہ مرزا حیدر نے جو خود کشمیر پر حکمران تھا شریف الدین کے بیان کو بلا ترمیم یا اعتراض نقل کر دیا ہے

۳۔ قدیم و جدید مقام

سرننگرہویں سانگ کے عہد میں۔ یہ بات بیان ہو چکی ہے کہ کرم راجیا اور مدور راجیہ کے قدیم حصے اس لکیر کے ذریعہ ایک دوسرے سے الگ ہوتے ہیں جیسے سرننگرہ کے بیچ میں سے کھینچا جائے اس لحاظ سے دنیاز اس وجہ سے کہ ملک کا صدر مقام ہونے کے باعث اسے ایک تاریخی اہمیت حاصل ہے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ لمبی دریافت کا سلسلہ ہمیں سے شروع کر دیں تاریخ کشمیر اپنے صدر مقام کی تاریخ کاٹش رہی ہے آخر الذکر کی مقامیت ۱۳ صدی سے زائد عرصہ تک نہیں بدلی ان بوٹ سے ہمارے پاس بہت سی تاریخی معلومات اس قسم کی حاصل ہیں جن سے ہم سرنگرہ کے قدیم جغرافیہ اور اس شہر کے قیام کے وقت سے اسکی تاریخ کا پتہ چلا سکتے ہیں ہویں سانگ جب ۱۳۰۰ء میں دارالسلطنت کشمیر میں پہنچا تو اس نے اسے اسکی موجودہ صورت ہی میں پایا تھا واضح ہے کہ اسکی تحریر اس بارہ میں قدیم ترین ہے اس لئے لکھا ہے کہ وہ ایک عظیم دریا (وٹشہ) کے کنارہ پر واقع ہے اور شمالاً جنوباً

۱۳ الی لمبا اور شرقاً غرباً ۴۴ یاہ لی چوڑا ہے اس (جدید شہر) کے جنوب مشرق کی طرف
۱۰ الی کے فاصلہ پر اس نے بودھوں کی ایک خانقاہ کا ذکر کیا ہے جس کے شمال
میں ایک بلند پہاڑ اور جنوب میں قدیم شہر کا محل وقوع تھا۔

اس بات کا سہرا واقعہ میں جرنیل گنگنم کے سر ہے کہ انہوں نے معلوم کیا کہ ہیون ٹانگ
کے وقت کے جدید دار السلطنت کا جو محلے وقوع ابجگہ بیان کیا گیا ہے وہ جدید ری
ٹنگ سے عین مطابق ہے اس شناخت کا ذکر انہوں نے سب سے اول جرنیل آف
ایشیا ٹک سوسائٹی بنگال ۱۸۷۳ء صفحہ ۲۸۳ پر کیا تھا۔ لیکن اس کی پوری کیفیت
جغرافیہ قدیم کے صفحہ ۹۳ پر دی ہوئی ہے جب ہم نقشہ پر نظر ڈالتے ہیں تو معلوم ہوتا
ہے کہ ہیون سانگ نے جدید شہر کا جو محل وقوع اور رقبہ بیان کیا ہے وہ سرٹنگ
کے اس حصہ پر صادق آتا ہے جو (جیسا کہ ہم آگے چلکر بیان کرینگے) شہر کا قدیم
حصہ ہے۔ چینی پیمائش کے حساب سے ۱۲ یا ۱۳ الی ۲ میل کے برابر بنتے ہیں اور ہم
دیکھتے ہیں کہ نقشہ کے دائیں کنارہ پر شہر کی قدیم حدود کے اندر اسکی صحیح لمبائی
اسی قدر تھی۔ دوسرے طرف ۴ یاہ لی چوڑائی ایک میل کے قریب بنتی ہے اور یہ انداز
بھی دیا ہی صحیح نظر آتا ہے۔

پران اور مشہقان۔ قدیم شہر کا محل وقوع وہ تھا۔ جہاں اب موضع پانڈری
مقرر واقع ہے جسکا نام لفظ پران اور مشہقان بمعنی قدیم دار السلطنت سے نکلا
ہوا ہے جیسا کہ ہیون سانگ نے بیان کیا ہے۔ یہ سرٹنگ کے جنوب مشرق میں
اس کنارہ کوہ کے جنوبی دامن میں واقع ہے جسکی بلند بلو اینین گاؤں کے اوپر
کوئی ۳۰۰۰ فٹ کی بلندی تک پہنچتی ہیں۔ قدیم سرٹنگ کے قریب ترین مقام سے
ناپا جائے تو خانقاہ محولہ بالانک کا فاصلہ پانڈری مقرر اور عہدی پہاڑی کے
پہلو کے درمیان ٹھیک ۲ میل یا ۱۲ الی رہ جاتا ہے۔ قدیم دار السلطنت کی تاریخ

کا تاریخ سرنگیر سے اس قدر قریبی تعلق ہے کہ پہلے اس کے متعلق ضروری معلومات یکجہت کرنا موزوں نظر آتا ہے۔

پیران ادیشٹھان کا نام سب سے پہلے اس جگہ آتا ہے جہاں کلہن نے راجہ پرورد
اول الملقب بہ سرشٹ سین کے عہد کے حالات لکھے ہیں اور جسکی نسبت مذکور ہے کہ
اس نے دہاں پرشور وریشور کا مندر بنوایا تھا اس بارہ میں زیادہ تفصیلی حالات
نوٹ ۱۵۲ کتاب ہذا میں دیئے گئے ہیں۔ ادین صدی کے آغاز میں وزیر میرورد
نے پیران ادیشٹھان میں اپنے نام پر ایک دشنور کا مندر بنوایا۔ اس مندر کا ذکر
نوٹ ۱۵۳ کتاب ہذا میں کیا گیا ہے اور جرنیل کننگھم نے اس کا طور پر سے وہ چھوٹا
مندر فرار دیا ہے جو موضع پانڈری ضلع میں واقع ہے اور جسکا ذکر اکثر یورپین
سیاحوں نے کیا ہے خود کلہن کے زمانہ میں اس قدیم محل وقوع پر مقدس عمارت
کے قیام کا ذکر آیا ہے۔ اس بارہ میں بہت کچھ شہادت موجود ہے کہ پانڈری ضلع
ہی وہ مقام ہے جس کے لئے راج ترنگنی میں "قدیم دارالسلطنت" کا لفظ آیا ہے
ترنگ ۵ شلوک ۲۶ کے متعلق قدیم شرح میں اس کا ذکر ہے اور اب تک پانڈر
کو بھی اس بارہ میں علم ہے سرور نے اپنی جین راج ترنگنی کی ترنگ ۴۹ شلوک ۲۹
میں بعض فوجوں کے سرنگیر میں مغلوب ہونے کے بعد فرار ہونے کا ذکر کرتے
ہوئے لکھا ہے کہ جب وہ مشرق کی طرف دشت کے ساتھ ساتھ پیا ہور ہی تھیں تو
وہ سڑک جو سمدرامٹھ سے پور وادیشٹھان کو جاتی ہے مقتولوں کی لاشوں سے
اٹی ہوئی تھی مخفی نہ رہے کہ سمدرامٹھ سے مراد سردمر سے ہے جو دوسرے پل کے
قریب دریا کے دائیں کنارہ پر واقع ہے۔ پور وادیشٹھان کے معنی بھی قدیم دارال
کے ہیں اور ظاہر ہے کہ اس سے مراد اس لئے موجودہ پانڈری ضلع سے لی ہے
پور وادیشٹھان یوں بھی از روئے صورت پیران ادیشٹھان کے لفظ سے نکلا

ہوا ہے۔

اشوک کی سرنگری۔ جرنیل کشنم نے یہ بات تسلیم کر لی ہے کہ قدیم دارالسلطنت سے ملد جہاں اب پانڈری تھن واقع ہے حقیقت میں قدیم سرنگری سے ہے جس کی نسبت کلہن نے لکھا ہے کہ یہی وہ دارالسلطنت تھا جسکی بنا اشوک اعظم نے ڈالی تھی کشنم صاحب نے اس خیال کا اظہار راج ترنگنی کے ایک اور شلوک کی بنا پر کیا تھا جنہیں اس بات کا ذکر آیا ہے کہ اشوک کے بیٹے جیلوک نے حبشٹ رد رکامندر سرنگری میں قائم کیا تھا۔ جرنیل موصوف کی دانستہ میں یہ مندر وہ تھا جواب کوہ تخت سلیمان کی چوٹی پر واقع ہے جس سے کوئی ڈیڑھ میل نیچے کیطرف پانڈری تھن واقع ہے نوٹ علیٰ ضمیمہ کتاب ہذا میں یہ بات ظاہر کیا چکی ہے کہ وہ روایت چنداں معتبر و قابل تسلیم نہیں ہے جسکی واحد بنا پر جرنیل کشنم نے اس مندر کی مقامیت قائم کی ہے ساتھ ہی اس کے یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ سٹائین صاحب نے جوہاد جمع کی ہے اس سے یہ امر پایہ ثبوت کو پہنچتا ہے کہ حبشٹ رد رک کی پریش یا تو مبارک یا پر یا اس کے قرب میں کسی جگہ ہڈا کرتی ہوگی۔ اس صورت میں ہم خیال کر سکتے ہیں کہ اشوک کی سرنگری بھی یہیں کہیں واقع ہوگی۔

ایک اور علامت پران ادیشٹھان کے اہم نام سے بھی ملتی ہے جس کے معنی قدیم دارالسلطنت کے ہیں اس سے ثابت ہوتا ہے کہ جہاں پاب پانڈری تھن واقع ہے وہاں کبھی ضرور کوئی اہم شہر آباد ہوگا۔ اس سے دوسرے درجہ پر یہ بات قابل ذکر ہے کہ کلہن کی راج ترنگنی میں کہیں کسی اور دارالسلطنت کا ذکر نہیں آتا جو موجودہ سرنگ کے محل وقوع پر پندرہ سین ثانی کے وقت میں جدید دارالسلطنت بنائے جانے سے پیشتر ان لواحات میں بنایا گیا ہوا آخری امر یہ ہے کہ پندرہ سین کے آباد کردہ شہر کا نام گوسرکاری طور پر پرورد رکھا گیا تھا تاہم اب عام استعمال میں اس کا

نام سرنگیہ ہی پڑ گیا ہے۔

جدید دارالسلطنت کے نام کی تبدیلی۔ اگر اشوک کی سرنگیری واقعہ میں موجود قصبہ پانڈری تھن کے مقام پر یا اس کے قریب واقع تھی تو اس کے نام کا جس کے معنی سری یعنی نکستی کے شہر کے ہیں جدید دارالسلطنت کے لئے استعمال ہونے لگنا جن وجوہ کی بنا پر شروع ہوا وہ ظاہر ہیں۔ جرنیل کننگھم نے اپنی کتاب جغرافیہ قدیم کے صفحہ ۹۹ پر بجا طور پر اسی قسم کی بہت سی تاریخی نظریں جمع کی ہیں جنہیں ہندوستان کے دیگر صد مقامات کے نام بدل گئے ہیں۔ پورسین کا شہر عملی طور پر قدیم سرنگیری کے بالکل قریب تھا اور صدیوں تک اس کے پہلو بہ پہلو آباد رہا۔ اس صورت میں ہم بہ آسانی سمجھ سکتے ہیں کس لئے عوام نے نئے دارالسلطنت کے لئے بھی وہی نام استعمال کرنا شروع کر دیا جو قدیم دارالسلطنت کا نام ہونے کی وجہ سے ان کے منہ پر چڑھا ہوا تھا جیسا کہ نوٹ ۷۷ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے نام کی مونت صورت سرنگیری جدید دارالسلطنت کے لئے بھی استعمال ہو جاتی ہے اس طرح پر گویا اس نام میں کوئی اختلاف نہیں جو اشوک اور پورسین دونوں کے آباد کردہ شہروں کے لئے استعمال ہوتا تھا جیسا کہ قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے بعض یورپینوں نے سرنگیرے کے معنی سری کا شہر کی بجائے سورج کا شہر لکھا ہے جو غلط ہے

نام کی تبدیلی کی ایک عجیب مثال دہلی میں ملتی ہے جس کے قریب مختلف راجاؤں اور بادشاہوں نے وقتاً فوقتاً بہت سے نئے شہر تعمیر کرائے اور ان کے نام اپنے نام پر رکھے۔ لیکن بعد میں لوگوں نے وہ سب نام بھلا دیئے اور آخر کو دہلی ہی مشہور رہا۔ گذشتہ دربار تاجپوشی کے موقع پر جب ملک معظم جارج پنجم نے ہندوستان کے دارالسلطنت کلکتہ سے دہلی میں منتقل کرنے کا اعلان فرمایا اور جدید دہلی کی تعمیر کا سلسلہ شروع ہونے لگا تھا تو بعض لوگوں نے یہ خیال ظاہر کیا تھا کہ اس جدید

شہر کا نام جارج آباد رکھ دیا جائے لیکن آخر کار اس خیال کو اس حصہ سے ترک کرنا پڑا۔ کہ
دہلی کے قدیم نام شاہجہاں آباد و تعلق آباد وغیرہ جب قائم نہیں ہے تو ممکن ہے کچھ عرصہ گذر
پر یہ نیا نام بھی دہلی ہی میں نہ میل جائے۔

ہر چند کہ پران اڈھتھان کا شہر شہ دولہا ہی کے زمانہ میں اپنی اہمیت و عظمت کو زائل
کر چکا تھا تاہم ان چبوترہ وارڈوں اور ٹلوں پر جو پانڈری بھن کے شمال اور شمال مشرق
کی طرف واقع ہیں۔ قدیم عمارات کے بشمار آثار اس وقت تک نظر آتے ہیں وہ آثار جو
شمال کی طرف واقع ہیں اس خالی حصہ کو پر کرتے ہیں جو تخت سلیمان اور اس کے مشرق
کی طرف دالی پہاڑیوں کے درمیان ایت گج کے نام سے مشہور ہے۔

ایک بڑے شہر کا محل وقوع ہونے کی حیثیت میں پانڈری بھن کو جو فوائد حاصل
ہیں ان کا مقابلہ سرنگ کے محل وقوع کے فوائد سے نہیں کیا جاسکتا۔ تاہم معلوم ہوتا
ہے کہ زمانہ قدیم میں جبکہ اعلیٰ وادی کے چپے دریائی حصے کم سیراب ہوا کرتے تھے دشت
کے قریب کو زیادہ پسند کیا ہوگا۔ کیونکہ اس میں قریبی پہاڑی ڈھلوانیں طبعیانی
سے محفوظ رکھنے کا کام بھی دیتی ہیں۔ وہ چھوٹے نیم گول حصے جو موجودہ گاؤں کے شمال
اور مشرق کی طرف بڑھے ہوئے گواروں کے درمیان واقع ہیں عمارات کے حق میں
بہت موزوں ہیں۔ علاوہ میں اس خالی حصہ کے راستہ جس کا قیل ازیں ذکر کیا
جایا ہے ڈل کے زرخیز کناروں تک پہنچنے کے لئے بھی پانڈری بھن سے قریبی راستہ
ہے۔ ہیون سانگ نے قدیم شہر کے تعلق جس سنگھارم کا ذکر کیا ہے وہ بھی غالباً اس
سمت میں واقع ہوگا۔

پرورسین کا جدید دارالسلطنت۔ کلہن نے ترنگ ۳ کے شاوک ۳۳۶ تا
۳۶۳ میں اس جدید شہر کی ابتدا کا مفصل حال درج کیا ہے جو اس کے زمانہ میں
کشمیر کا صدر مقام تھا اور اس وقت تک چلا آیا ہے کلہن اس کے قیام کو راجہ پرورسین

ثانی سے منسوب کرتا ہے اس نے اس تذکرہ کے دوران میں جو جغرافیائی حالات قلم بند کئے ہیں ان سے پورے طور پر واضح ہوتا ہے کہ جدید دارالسلطنت کا محل وقوع وہی تھا جو اب سرنگر کا ہے۔

جرنیل کننگھم نے بھی اس بات کی تحقیق کی تھی کہ سرنگر ہی وہ شہر ہے جسے راجہ پرور سین ثانی نے بنوایا تھا اور انہوں نے اس بات کی طرف اشارہ بھی کیا ہے کہ کلہن کا بیان اور شہر کی موجودہ حالت بہت کچھ ایک دوسرے کے مطابق ہے صاحب موصوف اپنی جغرافیہ قدیم کے صفحہ ۹۴ پر یہ بھی لکھتے ہیں کہ کلہن نے پرور سین کے شہر میں جس جے انڈر واکر کا ذکر کیا ہے یہ وہی تھا جمیں مہیون سانگ اپنے طویل قیام دارالسلطنت کشمیر میں مقیم رہا۔ بعد میں پروفیسر پوہلر نے اپنی رپورٹ کے صفحہ ۱۶ پر اس بات کا ذکر کیا کہ بہت سے قدیم مقامی نام اب تک کسی قدر تبدیلی کے ساتھ جدید شہر کے مختلف حصوں کے لئے استعمال ہوتے ہیں جس سے صاف ثابت ہے کہ یہی شہر پرور سین کا صدر مقام تھا۔ سٹائین صاحب نے بھی بہت سی قدیم عمارات اور مقامات کو جنکا ذکر کلہن نے پرور سین کے شہر کے ضمن میں کیا ہے جدید سرنگر اور اس کے معنانات میں شناخت کیا ہے۔

پروپور کا نام۔ جدید شہر سرنگر کو راجہ پرور سین سے منسوب کرنے کی بھی کافی مضبوط دلائل موجود ہیں ۱۲ صدیوں کے طویل عرصہ کے واقعات کے سلسلہ میں تحقیق کرتے ہوئے ہم اس بات کو معلوم کر سکتے ہیں کہ پرور سین پور کا مخفف نام پرور پور موجود سرنگر کے شہر کے صحیح سرکاری نام کی حیثیت میں استعمال ہوتا رہا ہے ہم دیکھتے ہیں کہ ۸ ویں صدی کے ابتدا میں خاندان تنگ کی تاریخ میں بھی نام استعمال ہوا ہے اس کے علاوہ یہ کشمیر رہیں اور اور بہت سے کشمیری مصنفوں کی کتابوں میں آیا ہے اور آجنگ سنگرت مسودوں کی عبارت صمیمہ جنم پیروں اور اور اسی ہی دساترینا میں لکھا جاتا رہا ہے مفصل حوالوں کے متعلق دیکھو نوٹ ۷، کتاب ہذا۔

لوک پر کاش اور جنت لول دغیرہ میں سری پر درپور کے لیے جو سری پر در سین پر رکھنا
 ہے اس نام کی محفص صورت سر پر بھی استعمال ہوئی ہے یہ بات قابل ذکر ہے کہ کلہن
 نے کئی موقعوں پر پر درپور کے لیے محفص پور اور سرنگر کے لیے محفص ناگر استعمال کیا ہے
 یہ معلوم نہیں کہ راجہ پر در سین ثانی نے جس کے نام پر جدید دار السلطنت کا نام پڑا
 تھا ٹھیک کس زمانہ میں حکومت کی البتہ مختلف تاریخی و دیگر امور سے یہ بات واضح نہیں
 ہے کہ غالباً اس نے چھٹی صدی کے وسط میں حکومت کی تھی اس اعتبار سے صاف
 طور پر سمجھا جاسکتا ہے کہ جب ہویں سانگ ۱۳۱۱ء کے قریب کشمیر پہنچا تو اس وقت
 سرنگر یا پر درپور ہی جدید تھ۔

پر درپور کی بنیاد ڈالنے کی روایت کلہن نے پر درپور کی بنیاد ڈالنے کا جو راجا
 حال لکھا ہے وہ بہت دلچسپ ہے ہر جہاں کہ بعض اصحاب یہ کہیں گے کہ اسمیں روایتی
 مصالحہ بہت کچھ داخل ہے تاہم اسمیں کلام نہیں کہ اس سے ہمیں بہت سی صحیح جغرافیائی
 معلومات حاصل ہوتی ہیں کلہن نے اس قصہ کو ترنگ ۳ کے شلوک ۳۲۶ تا ۳۲۹
 میں بیان کیا ہے اور اس کا خلاصہ مطلب یہ ہے۔

جب راجہ پر در سین ثانی باہر سے فتوحات حاصل کر کے لوٹا تو اس نے اپنے نام
 پر ایک نیا دار السلطنت قائم کرنے کی خواہش کی اس وقت وہ اپنے دادا پر در سین اول
 کے شہر یعنی پران ادشتھان میں رہتا تھا اس بات کا ثبوت کہ اس جگہ مراد بیان
 ادشتھان سے ترنگ ۳ کے شلوک ۹۹ سے ملتا ہے کتاب میں مذکور ہے کہ اس جگہ سے
 راجہ رات کے وقت ایک فوق الفطرت طریقہ پر نئے شہر کے قیام کے لئے موزوں جگہ
 اور مناسب وقت معلوم کرنے لگا راستہ میں وہ ایک ندی پر پہنچا جو ایک ششان کے قریب
 واقع تھی اور جہاں ہر طرف جاتی ہوئی چٹاؤں کی روشنی چمک رہی تھی اس ندی کے
 دوسرے کنارہ پر اسے ایک بھیا رنگ اور صیہ دیو نظر آیا راجہ متعجب رہا کہ وہ

کے کہ اس کی خواہش پوری کر دی جائیگی۔ اس نے اس (راجہ) سے کہا کہ آپ اس پشتہ کے اوپر سے ہو کر اس پار آجائیں جو میں آپ کے لئے تیار کئے دیتا ہوں۔ اس پر اس راکشش نے اپنا زانو آگے کی طرف بڑھایا جس سے ایک قسم کا پشتہ (ستپو) بن گیا اور ندی کا پانی دونوں طرف الگ الگ ہو گیا۔ دلیر پور سین نے اپنا خنجر (کشوریکا) نکال کر اس سے راکشش کے گھٹنے پر قدم رکھنے کے لئے سیڑھیاں سی بنائیں اور اس کے بعد دوسری طرف کو گذر گیا۔ اسی بنا پر آخر الذکر کو کشوریکا بل کہتے ہیں۔ اس کے بعد راکشش نے راجہ کو سداوت بتایا اور یہ کہہ کر غائب ہو گیا کہ تم نے اس جگہ شہر بنا نا جہاں صبح کے وقت تمہیں نشان نظر آئے اس بتیال کا پٹن ان راجہ کو موضع شار تیک بس ملا۔ جہاں دیوی شار کا اور راکشش ات رہا کرتے تھے اس جگہ اس نے اپنا شہر بنایا اور سب سے پہلے جو مندر تعمیر کرایا وہ شو پر ویشور کا تھا

اگر ہم سرنگیر کی قدیم جغرافیائی تفصیلات کو مد نظر رکھیں تو ان تمام مقامات کا جگہ اس جگہ ذکر آیا ہے سر اغ چلا سکتے ہیں قبل ازیں اس بات کا ذکر آچکا ہے کہ جہا سرت ہی وہ ندی ہے جو اب تنہ کل کے نام سے جھیل ڈل میں سے نکل کر وشنہ میں جا ملتی ہے وشنہ کے ساتھ اس کے مقام اتصال پر جس کے تیرھ موہنے کا ذکر قبل ازیں آچکا ہے جہا راجہ رنیر سنگھ کے وقت تک ایک ہندوؤں کی شمشان بھومی ہوا کرتی تھی جہاں اکثر مردوں کو بجلا یا کرتے تھے اس میں کچھ شک نہیں کہ وہ قدیم زمانہ کی تھی۔ کلہن ترنگہ کے شلوک (۳۳) میں بیان کرتا ہے کہ راجہ اوجیل جی اپنے محل واقع سرنگیر میں قتل ہو گیا تو اسکی لاش جلدی میں اس شمشان میں جلا دی گئی تھی جو جہا سرت اور وشنہ کے مقام اتصال کے جزیرہ میں واقع تھا۔ یہ امر یقینی ہے کہ اگر جگہ مراد جزیرہ ماسیم (ماکشکا سوامن) سے ہے جس کے مغربی سرے پر جہا سرت یا تنہ کل وشنہ میں جا گرتی ہے۔

سیتو۔ یہ ندی جو ہیل ڈل سے نکلکھتی ہے اس کے شمالی کنارہ پر ایک قدیم نشیۃ واقع ہے جو تخت سلیمان کے بائیں دامن سے شروع ہو کر دوسرے پل کے قریب دتشنہ کے بلند کنارہ تک جاتا ہے یہ نشیۃ جو سرنگر کے گرد سب سے زیادہ مضبوط ہے اور جبکہ عام نام سنگرت زبان کے لفظ سیتو پر سٹھ مشہور ہے بلانشیہ بہت پرانا ہے یہ شہر کے ان مقام نشیب حصول کو جو دائیں کنارہ پر واقع ہیں نیز تیرنے والے باغات اور جھیل ڈل کے کنارہ کو دریائے دتشنہ کی سائنہ طغیانی سے محفوظ رکھتا ہے دکنی صاحب نے اپنی کتاب ٹریولز کی جلد ۲ صفحہ ۶۹ پر ایک روایت کا ذکر کیا ہے ہمیں اس نشیۃ کی تیاری صاحب پر در سین سے منسوب کی جاتی ہے یہ بات ظاہر ہے کہ اسکی تعمیر نے قائم کئے ہوئے شہر کی محافظت کے لئے لازم تھی۔

بہت سی جغرافیائی تہادیتیں اس قسم کی موجود ہیں۔ جن سے اسات کا پتہ چلتا ہے کہ یہی قدیم نشیۃ ہے جسکی نسبت کلہن نے لکھا ہے کہ دیو نے اپنی مانگ اور گھٹنا آگے کر دیا تھا جب ہم ایک نظر نقشہ پر ڈالتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ سٹھ کا مشرقی حصہ مگر ایک زاویہ قائمہ بن گیا ہے۔ اور اس طرح پر ایک مڑے ہوئے گھٹنہ سے ملتا جاتا ہے کشوریکا بل اس مقام کا نام ظاہر کیا گیا ہے جہاں روایت کے بموجب پر در سین ندی کو عبور کر کے پختہ زمین پر پہنچا تھا۔ نوٹ ہے کہ کتاب ہذا میں یہ بات ظاہر کی جا چکی ہے کہ اس نام کی موجودہ کشمیری صورت کھا۔ بل اس محلہ شہر کے لئے استعمال ہوتی ہے جو سٹھ کے مغربی سرے پر واقع ہے آخر میں نقشہ کو دیکھنے سے معلوم ہو سکتا ہے کہ کلہن نے سیتو کے بارے میں جو یہ لکھا ہے کہ اس سے ہمارت کا پانی دو حصوں میں بٹ گیا۔ اسکی تصدیق بحالات موجودہ اس طرح پر ہوتی ہے کہ اس پشۃ کے ایک طرف تو سٹھ کل ندی کا پانی ہے اور دوسری طرف وہ دلدل اور نہریں ہیں جنہیں مارے پانی حاصل ہوتا ہے یہ بات ظاہر کی جا چکی ہے کہ جھیل ڈل سے بہ کر نکلے ہوئے پانی کے اس حصہ کا نام بھی ہمارت

ہی ہوا کرتا تھا

پروپور کی وسعت۔ موضع شارتیک کا نام جہاں پر راکشش نے شہر کا محل وقوع دکھایا تھا ایک مدت سے منقح ہو چکا ہے۔ البتہ دیوی شارتیکا کا نام آج کل سے اس کی جائے وقوع کا خاصی اچھی طرح پتہ چل جاتا ہے آخر الذکر کو جو درگا کی ایک صورت ہے زمانہ قدیم سے اس پہاڑی پر پوجا جاتا ہے جو سرنگ کے مرکزی حصہ کے شمال میں واقع ہے اور اب تک دیوی ہری کے نام سے مشہور ہے اس پہاڑی کا موجودہ نام ہارپربت از روئے صوت سنکرت نام شارتیکا پرپربت ہی سے نکلا ہوا ہے بعد کی تاریخوں اور ہاتھوں میں اس کا یہی نام آیا ہے دیکھو لٹ سنکرت ہذا ہار کشمیری زبان میں دیوی شارتیکا اور شارتیکا پرند کو بھی کہتے ہیں۔ مقابلہ کے لئے دیکھو بولہ صاحب کی رپورٹ صفحہ ۱۶ پنجابی اور اور لوگ جو شارتیکا پرپربت کی یا تراکو جاتے ہیں۔ انہوں نے ہارپربت سے مراد ہرپریت یعنی ہری (دشنو) کا پرپربت یا سرسبز پریت لینا شروع کر دیا ہے۔ جالیہ شارتیکا پرپربت کے چٹانی پہلوؤں پر سنری کا کہیں نام و نشان نہیں۔

ترنگ ۶ کے شلوک ۱۹۱ سے واضح ہوتا ہے کہ لفظ بیتال سو ترپاٹ راکشش کی ناپنے کی رسی) جبکہ مذکورہ بالا روایت سے قلع ہے زمانہ قدیم میں پروپور کے قدیم ترین حصہ کی حدود کے لئے استعمال کیا جاتا تھا۔ لیکن یہاں سے پاس جو مصالحہ موجود ہے اسکی رو سے ہم ان حدود کو تفصیلی طور پر معلوم نہیں کر سکتے اسمیں شک نہیں کہ کلہن نے ترنگ ۳ شلوک ۵۴ میں ان کا ذکر کر دیا ہے کیونکہ وہ پرور سین کے شہر کے انتہائی حصوں میں وندھن سو امن اور دشنو کرمن کے مندروں کے قیام کا ذکر کرتا ہے لیکن بدقسمتی سے ان دونوں میں سے کسی ایک کے محل وقوع کا بھی اب پتہ نہیں چلتا۔

بہر صورت اس قدر پتہ ضرور چلتا ہے کہ ابتدا میں جدید شہر دریا کے صرف دائیں کنارہ

تک محدود تھا۔ کلہن نے یہ امر ترنگ ۳ شلوک ۳۵۸ میں صاف طور پر لکھا ہے اور
پوروسین کے دار السلطنت کی کیفیت بیان کرتے ہوئے اس نے جن عمارات اور مقامات
کا ذکر کیا ہے ان کو جہاں تک شناخت کیا جاسکتا ہے وہ سب کے سب مشرقی کنارہ پر
ہی واقعہ ہیں۔ ہیون سانگ کے بیان اور خاندان تنگ کے تذکرات سے اس بات کا
یقین چلتا ہے کہ ساتویں صدی میں بھی پور پور زیادہ تر دریا کے دائیں کنارہ پر
پھیلا ہوا تھا۔

پور پور کی کیفیت۔ کلہن نے جدید شہر کے قیام کا ذکر کر کے ترنگ ۷ شلوک ۳۵۷
۳۶۳ میں اسکی شان و عظمت کا بھی بالا خضار ذکر کر دیا ہے اس نے بیان کیا
ہے کہ اسمیں کسی وقت ۳۶ لاکھ گھر ہو کر تھے نیز ان باقاعدہ منڈیوں کا ذکر کیا
ہے جو اس کے بانی نے اسمیں قائم کی تھیں اس کے اپنے زمانہ میں اس شہر میں اس
قسم کی عمارات تھیں جو بادلوں تک پہنچتی تھیں گو اسمیں شک نہیں کہ جدید سرنگر کے
پرائیویٹ مکانات کی طرح وہ بھی چوبی ہی ہو گئی۔

مرزا حیدر اور ابو الفضل نے بھی سرنگر میں صنوبر کے بنے ہوئے بلند مکانات کا ذکر
تقریبی الفاظ میں کیا ہے آجکل کی طرح اس زمانہ میں بھی یہ مصالحہ اس لئے استعمال
ہوتا تھا کہ ایک تو اڑاں سہوتا ہے۔ دوسرے دلازل سے محفوظ رہتا ہے مرزا حیدر نے
تاریخ رشیدی کے صفحہ ۲۵ پر لکھا ہے کہ ان میں سے اکثر مکانات کم از کم ۵ منزل
اونچے ہیں اور ہر ایک منزل میں مختلف کمرے۔ ہال۔ گیلریاں اور برج بنے ہوئے ہیں
اس بات کا نتیجہ کہ مہندوں کے وقتوں میں بھی سرنگر کے اندر کثیر تعداد پرائیویٹ
مکانات لکڑی کے بنے ہو کر رہتے تھے ترنگ ۷ شلوک ۳۶۰ سے چلتا ہے علاوہ بریں
جایا مختلف آتشزدگی کی وارداتوں کا جو ذکر آیا ہے اس سے بھی یہی نتیجہ نکلتا ہے
جہاں پر کلہن نے ان ندیوں کا ذکر کیا ہے جو شفاف اور خوشنما ہیں اور فریحی

مقامات اور بازاروں میں ایک دوسرے سے ملتی ہیں تو بظاہر اسکا اشارہ ان بیشیہ نہروں کی طرف ہے جو جھیل ڈل اور انچار سے نکل کر شہر اور مضافات میں سے گزرتی ہیں اب تک بھی یہ نہریں اور دریا منڈی کی طرف آمدورفت کے شاہراہ کا کلم دیتا ہے اور سائے بڑے بڑے بازار اپنی کے کنارہ بنے ہوئے ہیں اس میں شک نہیں کہ یہ ندیاں اپنی موجودہ حالت میں بھی مفید اور پڑاؤ ساز ہیں تاہم انہیں شفاف اور خوشنما نہیں کہا جاسکتا بہر نوع انکی وجہ سے شہر کا منظر ضرور دلچسپ بنا ہوا ہے اور انکی موجودگی میں گاڑیوں کی سڑکوں کی بھی اس قدر ضرورت محسوس نہیں ہوتی۔ شہر کا پرست کی نسبت آیا ہے کہ وہ ایک تفریحی بہاڑی ہے جہاں سے تمام مکانات کا شاندار منظر اس طرح نظر آتا ہے جیسے آسمان سے ان سب کے علاوہ دریائے وشنو کے سرو پانی کا بھی تعریفی الفاظ میں ذکر کیا گیا ہے جو ایام گرما میں اہل شہر کو اپنے مکانات کے سامنے بہتا ہوا ملتا ہے

آخر میں اس نے ان شاندار مندروں کی کثرت کا ذکر کیا ہے جسے راجاؤں نے یکے بعد دیگرے پر درپور کو آراستہ کیا تھا اور جنکا ذکر تاریخ میں جا بجا ہے ان مندروں کے آثار اب بھی سرسنگ کے ہر حصہ میں نظر آتے ہیں اور انہیں دیکھ کر ہم کسی قدر اندازہ انکی اصل عمارات کی شان و شوکت کا لگا سکتے ہیں شہر کے اندر دریا کے کنارہ کنارہ جو بلند پستے بنے ہوئے ہیں وہ زیادہ تر ان مندروں ہی کی سلول رستوں اور پتھروں سے بنائے گئے ہیں۔ ان آثار کی کثرت اور وسعت کو دیکھ کر سطحی نظر ڈالنے والا شخص بھی اس بات سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا کہ قديم سرسنگ میں واقعی بڑی شاندار عمارات موجود ہوئیں گی۔

سرسنگ کے محل وقوع کے فوائد۔ اس بات کو کسی اتفاقاً امر محمول نہیں کیا جاسکتا کہ پرور سین کے شہر کا وہی حشر نہیں ہوا جو دوسرے اکثر شہروں

دارالسلطنت کا ہوا ہے یعنی یہ کہ اسکی بجائے بعد میں کوئی اور شہر قائم ہو جائے۔ فی
بعد کے راجاؤں میں سے بعض نے اس بارہ میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کیا تھا
کہ دارالسلطنت کا انتقال اپنی مقامات میں کر دیا جائے جنہیں انہوں نے منتخب کر کے
اپنے نام پر شہر آباد کئے تھے۔ للتا دنیہ اعظم اولاس کے بعد جمیاسپر۔ اونتی ورن اور نگر
ورن نے یاری یاری اس مدعا میں کامیاب ہونے کی کوشش کی تھی۔ پر یہاں سپور۔
جے پور اور اونتی پور کے عظیم گھنٹ رات کو دیکھ کر اس بات کا کافی طور پر اندازہ ہوتا ہے
کہ پہلے تین راجاؤں نے اپنے شہروں کو با عظمت بنانے میں اپنی طرف سے کسی قسم کی
کمی نہ کی تھی۔

للتا دنیہ کی نسبت مذکور ہے کہ اس نے نیرو قیصر و مرہ کی طرح اس خیال سے پرانے صدر
مقام کو جلا ڈالنے کی تجویز کی تھی۔ کہ اس سے اس کے اپنے شہر پر یہاں سپور کو رونق ہو۔
باوجود ان سب باتوں کے ہر ایک جدید دارالسلطنت بہت جلد زائل ہوتی گئی اور پور
پور آج تک کشمیر کا سیاسی اور قدرتی مرکز بنا رہا۔

سرنگر کی غیر معمولی پوزیشن کو اگر اس کے محل وقوع کے عظیم قدرتی فوائد پر محمول
کیا جائے تو کچھ بے جا نہ ہو گا۔ یہ شہر وادی کے حقیقی مرکز کے قریب تر واقع ہے اور دوسرے
مقامات کے ساتھ آمد و رفت کی جو سہولتیں اس جگہ کو حاصل ہیں وہ کسی اور کو نہیں ملتی
شہر دریا کے کنارے بنا ہوا ہے اور آخر الذکر تمام موعول اور نمکوں میں وادی کے اوپر
اور نیچے کی طرف جانے کا بڑا آرام دہ راستہ ہے سرنگر کے مصافات میں جو دو جھیلیں ہیں
ہیں ان سے عین شمالی زرخیز علاقوں کو دہی سہولتیں حاصل ہیں خود ان جھیلوں
میں اس قسم کی پیداوار بکثرت ہوتی ہے جس سے ایک بڑے شہر کی آبادی کا بہت بڑی
حد تک گذارہ چلتا ہے وسط ایشیا سے جو عظیم تجارتی سڑک آتی ہے وہ وادی سندھ میں
سے دارالسلطنت سے صرف ایک چھوٹے کوچ کے فاصلہ پر سے سہو گزرتی ہے۔

سرنگی کی قدرتی محافظت - سرنگی کو طینیانی اور مسلح حملہ آور جماعت ان دونوں سے جو محافظت حاصل ہے اسے بھی ہم نظر انداز نہیں کر سکتے وہ تنگ بلند قطعہ زمین جو جانب شمال سے نقشہ کی طرف پھیلا ہوا ہے اور جس نے دونوں جھیلوں کو علیحدہ علیحدہ کر رکھا ہے اس کے باعث ہر قسم کی طینیانی سے حفاظت ہے شار کا پہاڑی کے دامن کے گرد اسی زمین پر قدیم پر درپور کا سب سے بڑا حصہ حقیقت میں بنایا گیا تھا اس قدیم پتہ کی وجہ سے جو اس بلند قطعہ زمین کو تخت سلیمان پہاڑی کے دامن سے ملتا ہے شہر کے نشیب سے ڈل کی دلدلوں سے محفوظ تھے اس طرح پر بہت سادہ قبہ جہیں خانیا اور رانی دور رسنگ راہبانوں کا کے جدید حصے شامل ہیں دائیں کنارہ کی چھاتی زمین میں شامل کر دیا گیا اور وہ معمولی طینیانیوں کے بھی ہر طرح محفوظ رہا۔

آخر میں دراجاؤں کے چہد میں سرنگی کے جو اکثر محاصرے ہوئے (جبکہ ذکر کلہن نے تفصیل کے ساتھ کیا ہے ان سے بھی یہ معلوم کرنے کا بہت کچھ موقع ملتا ہے کہ اس شہر کو فوجی اعتبار سے بہت سے فوائد حاصل تھے سوائے اس تنگ اور بلند قطعہ زمین کے جو شمال کی طرف واقع ہے۔ دریا کے دائیں کنارہ پر سرنگی کا شہر تمام اطراف میں پانی سے گہرا ہوا ہے جنوب کی طرف دریائے محافظت کی ایک ناقابل گزر لائن قائم کی ہوئی ہے مشرق میں جھیل ڈل اور وہ ندی ہے جو اس میں سے نکلتی رہتی ہے مغرب کی طرف انچار کے وسیع دلدل عین دریائے نقشہ کے کنارہ تک پھیلے ہوئے ہیں ان میں شک نہیں کہ شمال کی طرف سے اس قسم کی قدرتی رد کا وٹوں کو عبور کرے بغیر شہر میں پہنچا جا سکتا ہے لیکن آپ نقشہ کو دیکھیں تو معلوم ہوگا کہ شار کا پہاڑی کے شمال میں دو جھیلوں کا پانی ایک دوسرے کی طرف یہاں تک بڑھا ہے کہ بچ میں صرف چند ہزار فٹ کا فرق رہ گیا ہے اس طرح پر جو تنگ قطعہ زمین باقی رہ گیا ہے اسکی ہر موقعہ پہاڑی طور سے حفاظت کی جا سکتی ہے یہ ایک عجیب بات ہے کہ شہر پر جیسا کہ جہاں میں حملہ آور

کو کامیابی ہوئی وہ سب کے سب شمال کی طرف سے کئے گئے تھے صرف یہ ہوا تھا کہ میافین کے دھایا کمزوری کے باعث یہ راستہ کھل گیا۔ مثال کے طور پر ادچل کے داخلہ سرنگار کا بیان مذکورہ ترنگ ۲، شلوک ۵۳۹ اور سسل کا داخلہ مذکورہ ترنگ ۸، شلوک ۴۴۹ ملاحظہ ہو۔ ان کے علاوہ نوٹ ۵۵ کتاب ہذا بھی قابل ملاحظہ ہے۔

بائیں کنارہ کی طرف شہر کی توسیع۔ سرنگار کا جو چھوٹا حصہ بعد میں دریائے مغربی کنارہ کی طرف بنا ہے اسے وہ قدرتی فائدہ حاصل نہیں جو قدیم حصہ کو حاصل ہوا تھا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اب وہ جس زمین پر کھڑا ہے وہ سا لہا سال تک کھنڈرات اور لہو کے جمع ہوتے دھنسنے سے تیار ہوئی ہے ہمیں ٹھیک طور پر معلوم نہیں شہر کے اس طرف کو بڑھنا شروع ہوا۔ اس طرف کو قدیم محلات وقوع کی تعداد بہت کم ہے شاہی ہاٹز اس حصہ میں راجہ انت کے عہد حکومت (۶۳-۱۰۲۸ء) میں منتقل ہوئی تھی اس عہد بھی محافظت کا ایک قدوتی ذریعہ نظر آتا ہے یہ کشتیکا یا کٹکل ندی ہے جو شہر کے اس حصہ کے مغربی کنارہ کے گرد ہو کر گھومتی ہے اور جب کا ذکر بعد کے محامرت کے حالات میں آیا ہے۔

۴۔ سرنگار کے قدیم محل وقوع

شارکا پہاڑی۔ اس طرح پر دار السلطنت کشمیر کی ابتدا اور اس کے عام محل وقوع پر رپورٹ کر چکے کے بعد ہم ان زیادہ اہم قدیم محلات وقوع کی طرف رجوع کرتے ہیں جنہیں ہم شناخت کر سکتے ہیں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہم اپنی پیمائش کی ابتدا اشارکا پہاڑی ہی سے شروع کریں جس سے روایتاً اس شہر کے قیام کو منسوب کیا جاتا ہے دلیوی شارکا جس کے نام پر یہ پہاڑی شہر ہے زمانہ قدیم سے اس پہاڑی کے

شمال مغربی پہلو پر اسکی پرستش ہوتی چلی آئی ہے ایک بڑی سی عمودی چٹان پر
 بعض قدرتی علامات موجود ہیں جنہیں راسخ الاعتقاد اوگ ایک قسم کا خفی نقشہ خیال
 کرتے ہیں جسکا نام تنتر شاستر میں شری چکرا آتا ہے شہر کے برہمن اس سے بھیجھوتہ
 کی بات کرنے اکثر جاتے ہیں اور اس کا سلسلہ غالباً زمانہ قدیم سے چلا آتا ہے مقابلہ
 کے لئے دیکھو جو نراج کی راج ترنگنی بمبئی ایڈیشن شلوک ۴۷۲-۴۷۶ موجودہ شاکا
 جہاتم میں لکھا ہے کہ ہاڑی کو اس موجودہ صورت میں درگائے قائم کیا تھا جس نے
 شاکا پرند کی صورت اختیار کر کے اسے نرک کا ایک دروازہ بند کرنے اس جگہ لا
 ڈالا تھا۔ کھتھارت ساگر کے ادھیائے ۳۷ شلوک ۷۰ میں اس روایت کا ذکر کیا گیا ہے
 ہارپت کا ایک اور قدیم نام پر دین کی ہاڑی پر دین پیچھو۔ پر دین گری پر دین
 سکھ وغیرہ ہے جو تارکھوں اور بعض دیگر کتابوں میں پایا جاتا ہے اس پر نوٹ
 ۱۹۲۷ کتاب ہذا میں بحث کی گئی ہے کھتھارت ساگر میں اس نام کی ابتدا کی توضیح
 ایک قصہ کے ذریعہ کی گئی ہے جس میں اس ہاڑی کا تعلق ادشا اور پر دین کے
 بیٹے انی روہ کے عشق سے قائم کیا گیا ہے کلہن نے لکھا ہے کہ راجندر ناتھ نے اس
 ہاڑی پر پاشوپت فیروں کے لئے ایک مٹھ بنوایا تھا۔ لیکن اب اس ہاڑی
 کے شرقی ڈھلوانوں پر وہ وسیع عمارات واقع ہیں جنکا تعلق مقدم صاحب اور
 انھوں ملا شاہ کی مشہور زیارات سے ہے یہ بالکل اغلب ہے کہ کشمیر کے دیگر قدیم
 مقامات کی طرح اس جگہ بھی سندھوؤں کی مذہبی عمارات کی جگہ پر اسلامی معبد
 قائم ہو گئے ہوں۔

اس ہاڑی کے جنوبی حصہ کے دامن کے قریب ایک چٹان واقع ہے جسکی
 پرستش زمانہ قدیم سے ہمیں سوامن کے نام سے گنیش کے طور پر ہوتی چلی آئی ہے
 جیسا کہ نوٹ ۱۹۲۷ کتاب ہذا میں جتلا یا گیا ہے کلہن نے ایک روایت کے ذریعہ

اس سو بھیجی مورتی کو پر در سین کے بنائے ہوئے پر در پور سے متعلق قرار دیا ہے
منقول ہے کہ اس عابد راجہ کی خاطر دیوتائے اپنا منہ مغرب سے مشرق کی طرف اس
غرض سے پھیر لیا تھا کہ نئے شہر کو دیکھ سکوں۔ پرستاروں نے اس چٹان پر اب اس
قدر سینہ ور خوب رکھا ہے کہ یہ معلوم کرنا مشکل ہے آیا باہقی کے چہرہ والے دیوتا کی
مشابہت اس وقت تک قائم ہے یا نہیں اور آیا اس کا رخ اب مغرب کی طرف ہے یا
مشرق کی طرف۔ کیونکہ جو راج کے بیان کو قابل تسلیم سمجھا جائے تو معلوم ہوتا ہے
کہ دیوتا کی مورتی نے اب اپنا رخ دوبارہ پہلی سمت ہی میں پھیر لیا ہے اس موقع
نے اپنی راج ترنگنی (میسٹی ایڈیشن) کے شلوک ۶۶ میں لکھا ہے کہ ہم سوامن نے
سکندر بت شکن کے مطالعہ دیکھ کر اپنی مٹھ دوبارہ شہر کی طرف پھیر لی تھی۔
مختلف راج ترنگنیوں سے کہیں اس بات کا پتہ نہیں چلتا آیا ہندوؤں کے
زمانہ میں کبھی شارکا پہاڑی کا استحکام عمل میں لایا گیا تھا جیسا کہ شک اور پرجا
کی راج ترنگنی شلوک ۹۳۰ سے معلوم ہوتا ہے وہ پتھر کی دیوار جو پہاڑی کے گرد
اور اس کے دامن میں واقع ہے جسے ناگر نگہتے ہیں۔ اسے اکبر نے بنوایا تھا چنانچہ
اسکی تصدیق اس کتبہ سے ہوتی ہے جو بڑے دروازہ پر موجود ہے جو قلعہ اب
پہاڑی کی چوٹی پر واقع ہے وہ اور بھی جدید زمانہ کا ہے۔

شومپر وریشور کا مندر۔ ہم سوامن چٹان کے جنوب مشرق میں مقبوضے
فاسلم پر ادھ اکبر کے قلعہ سے باہر بہار الدین صاحب کی زیارت واقع ہے جو بلاشبہ
قدیم مندر کے مصالحہ سے بنی ہوئی ہے اس کے گرد جو قبرستان ہے ہمیں اس کے
مقبوضوں اور دیوروں کے پت سے قدیم آثار موجود ہیں اس قبرستان کے جنوب مغربی
گوشہ پر ایک خستہ حال دروازہ بڑی بڑی حیات کی پتھر کی سلوں کا بنا ہوا
ہے جو اب بھی خاصہ اونچا ہے نیز نائے سرنگر میں اسکی نسبت روایتاً یہ عقیدہ چلا

آتا ہے کہ یہ شور پور و کشپور کے مندر کا دروازہ تھا جس کی نسبت کلہن نے ترنگ ۳ شلوک ۳۵۰ میں لکھا ہے کہ راجہ پرزسین نے سب سے اول اپنے جدید دارالسلطنت میں اسے ہی تعمیر کرایا تھا۔

ایک قدیم روایت کی رو سے جسے کلہن نے اور اس سے پیشتر کلہن نے ذکر کیا کہ دیو حرت کے ادھیائے ۱۸ شلوک ۲۸ میں درج کیا ہے معلوم ہوتا ہے کہ راجہ پروریشور کے مندر سے جسم سمیت سورگ کو پہنچ گیا تھا کلہن نے لکھا ہے کہ مندر میں اس وقت تک اس قسم کا شگاف ہے جو آکاش کے دروازہ سے مشابہ ہے اور جس میں راجہ پرور جسم سمیت آسمان کو چلا گیا تھا۔ کلہن نے اس سے ایک صدی بعد لکھتے ہوئے پرورشور کے مندر میں ایک دروازہ کا ذکر کیا ہے جو آسمان کے دروازہ سے مشابہ ہے۔ مندر کی شکستہ چھت کی نسبت قیاس کیا جاتا تھا کہ راجہ سمیں سے گزر کر شوچی کے استھان کی طرف گیا تھا۔

جس غیر مستقیم سنگین دروازہ کا ذکر اوپر کیا گیا ہے اسکی نسبت آجنگا یہ روایت مشہور ہے اور ممکن ہے کہ وہی وہ تعمیر ہو جس کا ذکر کلہن اور ہمارے مورخ نے کیا ہے اسکی صناعت کو دیکھئے تو اندازہ ہوتا ہے کہ وہ سرنگی کی قدیم ترین تعمیرات میں سے ہے اس کے اب تک قائم رہنے کی وجہ شاید یہ ہے کہ اسکی ساخت ٹھوس اور پتھر بڑے بڑے ہیں۔ مسلمانوں نے زیارتیں اور حمام وغیرہ بناتے وقت سرنگی کی قدیم عمارات پر دست شفقت پھیرے ہیں کچھ بھی کسر اٹھا نہیں رکھی لیکن اس جگہ جو ۶ فٹ لمبی اور کافی چوڑی اور موٹی سلسلیں لگی ہوئی تھیں انہیں اٹھا کر لے جانا ان کے لئے بھی کام رکھتا تھا ان کھنڈرات کا مقام وقوع بہت مرکزی ہے اور ممکن نظر آتا ہے کہ بانی پروردور نے اسے جدید شہر میں ایک نمایاں مقام پر مندر بنانے کے لئے منتخب کیا ہو۔

رن سوامن کے مندر کا محل وقوع - بہادر الدین صاحب کی زیارت سے
 تھوڑی دور جنوب مغرب کی طرف جامع مسجد یا سرنگ کی سب سے بڑی مسجد واقع ہے۔
 اس کے گرد جو بیشیا قدیم آثار موجود ہیں ان سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ کبھی یہاں
 پر مندروں کے مندر واقع ہو کر تھے جب ہم اور بھی جنوب مغرب کی طرف جاتے
 ہیں تو شہر کے ایک گنجان حصہ میں وہ قدیم مندر نظر آتا ہے جو نسبتاً اچھی پائدار حالت
 میں رہا ہے کیونکہ وہ سیدل بہ زیارت ہو چکا ہے۔ اب خیال کیا جاتا ہے کہ یہ سچائی محض
 کا مدفن ہے اس میں ایک ہشت پہلو جوہر ہے جس کا بلند چوترہ اور بلی دلیاں خاصی
 اچھی حالت میں ہیں جس چوکور صحن میں یہ واقع ہے اس کے گرد قدیم دیواریں ہیں
 اور باہر رانچی دروازے لگے ہوئے ہیں۔

اس مندر کا محل وقوع دیکھ کر سٹائن صاحب کو خیال گذرا کہ شاید دشوور سنو
 کا مندر جو سبکی نسبت کلہن نے تنگ ۳ شلوک ۴۵۲ میں لکھا ہے اس کی بنیاد
 راجہ رنا دتھ نے ڈالی تھی۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ نسبتاً زمانہ مابعد تک اس مندر کو خاصی
 شہرت حاصل رہی ہوگی۔ منکھ نے سری کنٹھ چرت کے ادھیائے ۳ شلوک ۷۸ میں
 اس بات کا حوالہ دیا ہے کہ اس کا باپ وہاں پر بہت عبادت کرتا تھا اور جو نراج
 اس شلوک کی شرح لکھتے ہوئے دشوور سنو امن کی نسبت لکھتا ہے کہ وہ پیر درپور
 کے خاص مندروں میں سے ایک ہے جس شہادت کی بنا پر یہ شاخت قائم کی گئی
 ہے اس پر نوٹ ۱۹۲ کتاب ہذا میں بحث کی جا چکی ہے

بھٹارک مٹھ - مار کر جنوب کی طرف عبور کر کے ہم شہر کے اس حصہ میں پہنچے ہیں
 بکنا نام بردی مر مشہور ہے اور جو چوتھے اور پانچویں پل کے درمیان دریا کے کنارے
 کنارہ پر واقع ہے۔ اس نام (بردی مر) کی قدیم صورت بھٹارک مٹھ ہے جس کا ذکر کراج
 تنگنی میں بابیا ان معنوں میں آیا ہے کہ وہ ایک وسیع اور مضبوط عمارت ہے۔

دیکھو نوٹ ۴۵ کتاب ہذا - ترنگ ۸ - شلوک ۲۸۲۶ نیز ذکر بانک دیو چرت ادھیدئے
 ۸ - شلوک ۱۱ بھٹارک سے بردی کا لفظ اسی ترکیب سے نکلا ہے جیسے بھٹارند والے
 بردی نبل یہ بات پینڈتوں کو روایتی طور پر معلوم ہے کہ اس حصہ کا قدیم نام بھٹارک
 مٹھ ہوا کرتا تھا نیز دیکھو بولہ صاحب کی رپورٹ صفحہ ۱۶ - بلہن نے بھی سرنگر کا حال
 لکھتے ہوئے اس کا ذکر کیا ہے - دوسرے مٹھوں کی طرح جنکا ابتدائی منشا دسراٹے
 کی حیثیت رکھنا ہوتا تھا اس سے بھی مقام حفاظت کے طور پر کام لیا جاتا رہا ہے -
 ایک موقعہ پر جب سخت فساد پیدا ہوا تو رانی ددائے اپنے شیر خوار بیٹے کو وہاں بھیج
 دیا تھا ترنگ ۶ کے شلوک ۲۲۲ ۸ د ۲۲۲ کے شلوک ۳۷۴ - ۱۰۵۲ - ۲۳۰۹ سے معلوم
 ہوتا ہے کہ سرنگر کے مٹھ اکثر اندرونی فسادات کے موقعوں پر جانے پناہ کے طور پر
 استعمال کئے جاتے تھے اور وقتاً فوقتاً ان سے قید خانوں کا کام بھی لیا جاتا
 تھا اس سے ہم نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ وہ مضبوط بنے ہوئے تھے یا یوں سمجھنا چاہیے
 کہ جدید سراؤں کی طرح علیحدہ عمارات کی حیثیت رکھتے ہوں گے جس سے شہر کے
 دیگر مکانات کی نسبت ان میں زیادہ حفاظت حاصل ہو سکتی ہوگی -

دوا مٹھ - اس بات کا ثبوت کہ مختلف مٹھ شہر کے جن حصوں میں بنے ہوئے کرتے
 تھے وہ انہی کے نام پر مشہور ہو گئے ہیں بیض اور ناموں سے بھی ملتے ہیں چنانچہ
 دومر کا بڑا محلہ جو دریا کے دائیں کنارہ پر شہر کا مغربی سرا ہے دوا مٹھ کے نام کی
 جدید صورت ہے دیکھو نوٹ ۴۷ کتاب ہذا سے رانی ددائے اس غرض سے
 بنوایا تھا کہ ہندوستان کے مختلف حصوں سے جو مسافر آئیں وہ ہمیں آرام پائیں
 ایک مقامی نام کی حیثیت میں دوا مٹھ کا لفظ بعد کی تاریخوں میں اکثر دیکھنے میں
 آتا ہے دومر سے اوپر چھپے پل کے قریب بلندی مرکا محلہ ہے اس کا نام بلا دہسہ
 مٹھ سے نکلا ہے جسے جو راج کی راج ترنگنی شلوک ۸۲ کے مطابق ۱۳ ویں صدی

میں راجہ راجدلو کے زمانہ میں بناد ہیہ چندر نے بنایا تھا۔

سکند بھون۔ چٹے پل سے تھوڑا شمال کی طرف کھنڈبون نامی محلہ واقع ہے اس کا نام قدیم سکند بھون دہار سے نکلا ہے جسکی بنا سکند گپت نے قائم کی تھی جس کے بارہ بی کلہن نے ترنگ ۳ شلوک ۳۰ میں لکھا ہے کہ وہ راجہ بدیشہ کے جانشین راجہ پروردین ثانی کے دربار میں سے تھا شائین صاحب نے اس بارہ میں جو تحقیقات کی ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ دہار موجودہ زیارت پیر محمد باصرہ کے قریب واقع ہوا کرتا تھا اس موقع پر بعض قدیم آثار گذشتہ صدی تک موجود ہوا کرتے تھے جہاں لوگ بطور تیرتھ کے یا تیرا کرنے جاتے تھے اور اسے سکند تیرتھ کہا کرتے تھے۔ سکند بھون دہار کے قریب کسی زمانہ میں شورپو گپتیشور کا مندر ہوا کرتا تھا جسکی نسبت کلہن نے لکھا ہے کہ راجہ پرورد گپت نے اسکی بنا ڈالی تھی مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۱۱ صفحہ کتاب ہذا۔

کھنڈبون کے عین شمال مشرق میں ایک کہنا وسیع میدان واقع ہے جس سے اب سلمان قبرستان کا کام لیتے ہیں معلوم ہوتا ہے یہ جگہ دانہ قدیم ہی سے ویران چلی آتی ہے چنانچہ ترنگ ۸ شلوک ۴۱ سے معلوم ہوتا ہے کہ مقتول راجہ بسل کی لاش اس وقت یہاں سٹی ہوئی تھیں جبکہ باغی جماعتوں کے دارالسلطنت کے ہر طرف منٹلنے کے باعث ماکشک سوا من جزیرہ کے نشان تک پہنچنا مشکل ہو رہا تھا۔

اس سے بھی شمال میں ترددور کا محلہ ہے جسکا قدیم نام غالباً نڈون ہوا کرتا تھا۔ جسکی نسبت کلہن نے لکھا ہے کہ یہاں پر راجہ میگہ دہن کی لاشوں نے ایک دہار بنایا تھا قبل ازیں نوٹ ۱۲۵ کتاب ہذا میں یہ بات ظاہر کی جا چکی ہے کہ موجودہ نام منڈل کے لفظ سے نکلا ہے کشمیر کے مقامی ناموں میں زمانہ قدیم میں واٹ کا جو جزو تھا آٹا کے معنی بارخ کے ہیں اور کلہن کے مذکورہ نام کے آخر میں "ون" کا جو جزو تھا ہے وہ اس "واٹ" سے متراؤن ہی خیال کرنا چاہئے۔

قدیم سرنگر کے پل۔ قبل اس کے کہ ہم دیہ کے متعلق مزید تحقیقات کا سلسلہ جاری کر سکیں اس جگہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ کسی قدر مختصر لفظوں میں ان پلوں کا ذکر کر دیا جائے جو نہر کے اندر دیہ کے دونوں کناروں کو ایک دوسرے سے ملاتے ہیں کم از کم ۵۰ سال قبل انکی تعداد میں کسی قسم کی تبدیلی واقع نہیں ہوئی۔

تاریخ رشیدی کے صفحہ ۴۲۴ سے معلوم ہوتا ہے کہ شریف الدین کو یہ بات معلوم تھی ان ۳۰ کشتیوں کے پلوں میں سے جو کشمیر کے اس عظیم دریا پر بندھے ہوئے ہیں شہر سرنگر کے اندر ہیں اس زمانہ میں بھی کشتیاں ذخیرہ دلوں کے ذریعہ ایک دوسرے سے بندھی ہوتی تھیں اور پلوں کے بچوپن بچ ایک راستہ دریائی آمد و رفت کے لئے موجود ہوتا تھا شریف الدین کا یہ تذکرہ اس لحاظ سے ایک خاص دلچسپی رکھتا ہے کہ اس سے صاف طور پر معلوم ہوتا ہے ہندوؤں کے عہد کے اخیر تک کشمیر میں دریائے ویشٹ پر مستقل پل بندھے ہوئے نہ ہو کر تھے۔ نوٹ ۲، کتاب ہذا کو دیکھا جائے تو اس سے بھی اسی فقیر کی تصدیق ہوتی ہے کلہن نے جن دو پلوں کی ساخت کا واضح طور پر ذکر کیا ہے انکی نسبت آیا ہے کہ وہ کشتیوں کے بنے ہوئے تھے جب ہم ترنگ، شلوک ۹۹، ۱۵۳۱، ترنگ، شلوک ۱۱۸۲، سرلوہر کی راج ترنگنی، ترنگ، شلوک ۳۰۸-۳۰۹، ترنگ، شلوک ۲۰۰-۲۰۱ کا مطالعہ کرتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ دشمن کی آمد پر یا آگ کا خطرہ پیش آنے کے وقت ان پلوں کو بہت جلد توڑ دیا جاتا تھا۔ اس سے بھی یہی نتیجہ برآمد ہوتا ہے۔

برہت سیتو۔ کلہن نے اس قسم کے پہلے پل کو راجہ پرور سین ثانی سے منسوب کیا ہے جس نے اپنے جدید دارالسلطنت میں عظیم پل (برہت سیتو) بنایا تھا۔ ترنگ ۲، شلوک ۲۵۴ میں لکھا ہے کہ اس قسم کے کشتیوں کے پلوں کی ساخت کا سارا سبوت سے شروع ہوا ہے بعد میں اس عظیم پل کا ذکر اس عظیم پل

آتشزدگی کے ضمن میں مذکور ہے جس سے ۱۱۲۳ء میں راجہ سسل کے عہد میں شہر تباہ ہو گیا تھا۔ آگ سینگ کے جینوئی سرے سے شروع ہوئی تھی اور جیسا کہ ترنگہ شلوک ۱۱۴۰-۱۱۴۱ء سے واضح ہوتا ہے۔ کلہن کی تحریر میں یہ بات آتی ہے کہ ماکشک سوامن (راشم) سے اٹھا ہوا ادھواں ابھی بہت سیٹو سے نظر بھی نہ آیا تھا کہ آگ ساسے شہر میں پھیل گئی۔ کلہن نے اس جگہ عظیم پل "کا جس انداز سے ذکر کیا ہے اس سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ وہ ماکشک سوامن سے نسبتاً دور واقع تھا۔

جب ہم اس بات پر غور کرتے ہیں کہ اس جگہ سے چوتھے پل تک دریا قریب قریب سید اہی جاتکے تو یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ پر در سین کا پل آخرالذکر کے نفاذات میں کہیں پر واقع تھا۔ یہ جگہ عین شہر کے مرکز میں ہے یہیں پر بعد میں سلطان زین العابدین نے دریائے دتشتہ پر وہ دوا می پل بنوایا تھا جو سرور کی راج ترنگنی ترنگہ شلوک ۷۳۱-۷۹۶ء کے بموجب زین کدل (جنگلی) کہلاتا تھا ترنگہ شلوک ۱۵۴۹ء سے واضح ہوتا ہے کہ راجہ ہرش نے بھی ایک نشیوں کا پل اپنے محل کے عین مقابل میں بنوایا تھا جیسا کہ آگے چلکر معلوم ہو گا۔ آخرالذکر دیائے بائیں کنارہ پر موجودہ دوسرے پل (ہب کدل) کے قریب کسی مقام پر واقع تھا۔ اس میں کچھ بھی شک نہیں ہے کہ دیائے دتشتہ پر جو پہلا دوا می پل بنا دیا وہ لکڑی کا تھا اور اسکی ساخت ویسی ہی تھی جیسی کہ آجکل کشمیر کے پلوں کی ہوتی ہے ان پلوں کا ذکر زمانہ حال کے اکثر سیاحوں مثلاً دگنی صاحب نے اپنی کتاب ٹریولرز کی جلد ۲ صفحہ ۲۳ پر اور لارنس صاحب نے اپنی کتاب دہلی کے صفحہ ۳ پر کیا ہے یہ ایک عجیب بات ہے کہ سلطان زین العابدین کے وقت سے پہلے کسی متقل پل کے قیام کا پتہ نہیں چلتا۔ ابھاراسکی وجہ یہی ہو سکتی ہے کہ منہد زمانہ کے انجینئر پتھر کا کام کرنے میں صاحب کمال تھے

اور تھکر کے پل تیار کرنے میں زیادہ چوڑا سین (دو کھمبوں کا درمیانی فاصلہ) قائم کیا جاسکتا تھا۔ ان کے بعد جب مسلمان آئے تو وہ چونکہ لکڑی کا کام زیادہ اچھی طرح کر سکتے تھے اس لئے وہ بآسانی اس شکل پر غالب آ سکے۔

بجالت موجودہ شہر سرنگر کے اندر جو دلفریب دریائی نظارہ دیکھنے میں آتا ہے اس میں قابل ذکر وہ چوبلی غسل خانے ہیں جو تمام گھاٹوں پر رکھے رہتے ہیں یہ اس جگہ سہاروں کے زمانہ میں بھی عمارتیں تھیں جیسا کہ ترنگ ۸ شلوک ۵۰۶-۱۱۸۲ اور ۲۲۳-۲۲۴ سے واضح ہوتا ہے اس زمانہ میں بھی دریا کے کنارہ پر سان کوشت موجود ہوا کرتے تھے کشمیر نے بھی سہ ماہی کے ادھیائے ۲ شلوک ۳۸ میں سان کوشت کا لفظ استعمال کیا ہے اور اسکی موجودہ کشمیری صورت ستران کہل ہے۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۵۰۶ تا ۱۰۱ میں کلہن نے شہری زندگی کا جو پر مذاق خاکہ کھینچا ہے اس سے ہم اندازہ کر سکتے ہیں کہ آجکل کی طرح اس زمانہ میں بھی ان مقامات پر کابل اور آوارہ لوگ جمع رہا کرتے تھے۔

شہر سرنگر کے مشرقی حصے کا ہم پھر دریا کے کنارہ کنارہ آگے بڑھتے ہیں تھوڑی دور چلنے کے بعد ہم موجودہ زیات بدشاہ (زین العابدین) شاہ بہمدان وغیرہ کے قریب سے گزرتے ہیں لیکن ہمارے پاس اس قسم کا کوئی مصالحہ موجود نہیں جس سے معلوم کر سکیں کہ وہ کون کون سے مند ہیں ایک قدیم محل وقوع وہ ہے جہاں آجکل دوسرے پل کے نیچے گھاٹ سو میرا واقع ہے نوٹ مکتبہ کتاب خانہ سے واضح ہوتا ہے کہ اس جگہ سوم تریختہ جسکا ذکر راج ترنگنی میں آیا ہے واقع ہوا کرتا تھا اس جگہ کو تریختہ بانا اب بھی یا تراکی جاتی ہے اور دریا کے کنارہ پر مہئے بعض قدیم لنگ دیکھے جاتے ہیں۔

سمدرامٹھ جس حصہ شہر میں سوم تریختہ واقع ہے اس کا نام سدر مر شہر ہے

اس نام کی ابتدا سدرامٹھ سے ہوئی ہے جسے ۷۰۰ء میں صدنی میں راجہ رام دلوکی
 رانی سدرانے میوایا تھا۔ چونکہ بعد کی تاریخوں میں سدرامٹھ کا ذکر کسی قحور
 پر آیا ہے مثلاً جو راج کی راج ترنگنی کے شلوک ۱۱۱ میں سرپور کی راج ترنگنی
 ترنگ ۴ شلوک ۱۲۱-۱۶۹-۲۹۰ میں اور شک اور پر جابھٹ کی راج ترنگنی شلوک
 ۵۰۴ و ۶۱۸ میں اس لئے اسکی شناخت یقینی طور پر ہو سکتی ہے۔

اگر مقامی روایات کو قابل اعتبار سمجھا جاسکے تو اس سے تھوڑا اور کچھ طرف درہمانیش
 کا قدیم مندر واقع تھا جسکا ذکر راجہ سندھی مت کے عہد حکومت میں آتا ہے پاس کے
 حصہ کے پر دہت اس کا محل وقوع بلیارگھاٹ کے قریب بتاتے ہیں قبل ازیں اس
 عجیب طریقہ کا ذکر کیا جا چکا ہے جس کے ذریعہ درہمانیش کا ایک مفروضہ لنگ اب
 چند سال اس طرف ایک مسجد سے ملتا تھا اور اس کے لئے جدید قائم کردہ مندر کا ہاتھ
 تیار کیا گیا تھا۔

ماری سنگم۔ تختہ کل یا جہا سرت اوروشہ کے مقام اتصال کا ذکر بھی قبل ازیں
 آچکلا ہے یہ تریہ اب ماری سنگم کے نام سے مشہور ہے اس سے پہلے اس کا عظیم
 جزیرہ واقع ہے جس کا قدیم نام ماکشک سوا من تھا۔ اور جہاں اب زیادہ ترورین
 لوگوں کے مکانات اور کپ دیکھنے میں آتے ہیں۔ کلہن نے جس انداز سے اس کا
 حوالہ دیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم میں بھی اس کا کچھ حصہ آباد تھا اور کچھ
 نوٹ ۲۲۳ کتاب ۱۲۱-۱۲۰ ملاحظہ بالا مقام اتصال سے بڑھ کر جہا سرت کے دائیں کنارہ
 پر محلہ کھدیل آتا ہے جسکی نسبت قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے کہ یہ وہی مقام ہے
 جسکا نام راجہ پرور سین کے نقشہ میں کشوریکابل آیا ہے

سیتو۔ یہاں سے وہ قدیم پشہ یا سیتو شروع ہوتا ہے جسکا ذکر آخر الذکر کے ضمن
 میں آچکا ہے اس پشہ کے شمال میں ایک وسیع دلدل واقع ہے جس کا نام بڑی

نبل ہے اور جمیں ڈال سے نکلنے والی بعض نہروں کا پانی آتا ہے یہ وہی مقام ہے جس کا نام راج ترنگنی میں بھٹار ندولا آیا ہے اور جس میں ترنگ ۷۱۳۸۔ کے بموجب راجہ ہرش کے دُور میں سے ایک کو قتل کر کے ڈال دیا گیا تھا جنھنی نہ ہے کمنبل کا لفظ براہ راست سنسکرت لفظ ندولا سے نکلا ہے اور اس کے معنی ملل کے ہیں براری بھٹار یعنی دیوتا سے نکلا ہوا ہے۔ ستیو کے مشرقی سرے پر جہاں وہ کوخت سلیمان کے چٹانی دامن سے ملتا ہے کم از کم ایک صدی سے ایک گزرگاہ ہے جس میں سے ہو کر ستھ محل جمیل میں سے بہ کر نکلتی ہے طنبانی کے ایام میں جب امدیائے وقفا کی آبی سطح ڈال سے اونچی ہو جاتی ہے تو اسے بند کر دیا جاتا ہے ممکن ہے یہ گزرگاہ چھپا قدیم اور اس پستہ کے ساتھ ہی کی بنی ہوئی ہے اس سے پرے ملگ جن کا معنی فانی علاقہ واقع ہے راج ترنگنی کے ایک شارح نے لکھا ہے کہ اس کا قدیم نام درگا گنگا تھا۔ جہاں پر ترنگ ۲ کے شلوک ۴ کے بموجب اند ہے راجہ یدیشہڑ کو معزولی کے بعد قید کر دیا گیا تھا۔

ستیو کو اس کے عظیم موڑ کے مقام پر چھوڑ کر اور شمال کی طرف اس شیب زمین کی طرف بڑھ کر جس کے گرد دل لیں ہیں ہم حصہ نادر میں پہنچتے ہیں اس جگہ مار یا ہاشم کے اوپر سے ہو کر جوہل جات ہے اس کا نام سرپور نے اپنی راج ترنگنی ترنگ ۱۱۲۲ و ۱۲۳ میں سرنیگر کے بعد کے محاسنوں کے ذکر کے دوران میں نادر پور سیتی لکھا ہے جب اسے توڑ دیا جاتا تھا تو شہر کے جنوب مشرقی حصے زیادہ محفوظ ہو جایا کرتے تھے راجان دانگا۔ اب شمال کی طرف بڑھتے ہوئے ہم رانی دور کے عظیم معنائاتی علاقہ میں پہنچتے ہیں اس میں سے وہ بہت سی نہریں گزرتی ہیں جو جمیل ڈال کی طرف سے آتی ہیں کلہن نے بارہا اس کا ذکر اس کے قدیم نام راجان دانگا سے کیا ہے اس میں زیادہ تر برہمن لوگ آباد ہو کر رہتے تھے اور جیسا کہ ترنگ ۸ کے

شلوک ۷۵۶-۷۵۸-۸۹۹ سے واضح ہوتا ہے ان لوگوں نے راجہ سسل کو اس کے ایام نحوست میں کچھ کم تکلیف پر ایو پوش وغیرہ کے ذریعہ نہ دی تھی رانی دور میں آج تک یہی شہر کے بہترین بکثرت آباد ہیں اور اس جگہ شوق سے بستے ہیں

دریا کے بائیں کنارہ کے قدیم محلات وقوع۔ اب ہم قدیم شہر کے اس حصہ کا دورہ ختم کر چکے ہیں جو دریا کے دائیں کنارہ پر واقع تھا۔ اور مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس چھوٹے اور بعد کے بنے ہوئے حصہ کی طرف رجوع کریں جو بائیں کنارہ پر واقع ہے مادی سنگم کے عین مقابل میں قصر شیر گڑھی یعنی موجودہ خاندان ڈوگرہ کے زمانہ داؤں کا جدید محل واقع ہے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ پھان گودو نے پہلے پہل یہ جگہ اپنے مستحکم رہائشی مکانات کے لئے منتخب کی تھی۔

محل سے عین نیچے کی طرف کھل یا کشپکا ندی دریا سے الگ ہو جاتی ہے قیل میں ہم اس بارہ میں بحث کر چکے ہیں کہ اس حصہ شہر کے لئے اس سے کہاں تک فاصلہ حاصل ہو سکتی ہے محلہ کا محل جو کھل ندی اور دریا کے مابین واقع ہے زمانہ قدیم کا ہے۔ کلہن اور اور مصنفوں نے اس کا نام کا شھیل لکھا ہے دیکھو نوٹ ۱۷۳ ص ۱۸۰۔ ہذا کلہن نے ذکر مایک دیو چرت کے ادھیائے ۸۷ شلوک ۲۵ میں اس جگہ برہمنوں کی آبادی بکثرت ہونا لکھا ہے۔

قصر شاہی کا محل وقوع۔ اندازاً معلوم ہوتا ہے کہ محلہ کا محل کے شمالی سرے پر اور موجودہ دوسرے پل کے قریب بعد کے مندر و راہاؤں کا محل واقع ہوا کرتا تھا اس کے محل وقوع کا ذکر راج ترنگنی کے ایک دلچسپ شلوک میں آیا ہے جس میں مذکور ہے کہ راجہ انت نے جو ۲۸ سالہ سے ۶۳ سالہ تک مکران رہا تھا سابق راہاؤں کا محل چھوڑ کر سداشو کے مندر کے قریب رہائش اختیار کی تھی۔ مقابلہ کے لئے دیکھو ترنگ ۷ شلوک ۱۸۶-۱۸۷ اور مفصل کیفیت کے لئے نوٹ ۱۷۳ ص ۱۸۰

نئے مقام پر بعد کے راجہ ایک مدت مدید ختم کیا کہ کلہن کے زمانہ کے بعد تک رہتے ہیں
چونکہ شلوک مذکور میں سداشو کے مندر کے قریب اور کشپیکا ندی کے قصر شاہی کے
قریب پہنے کا اکثر ذکر آیا ہے اس سے ظہر اس کے محل وقوع کا خاصی صحت کے ساتھ
اندازہ کر سکتے ہیں۔ نوٹ مذکورہ بالا میں اس بات کا ذکر کیا گیا ہے کہ سداشو کا مندر
سمدر امٹھ کے مقابل میں واقع ہوا کرتا تھا۔ مخفی نہ ہے کہ سمدر امٹھ کا محل وقوع
دوسرے پل کے نیچے دریا کے دائیں کنارہ پر ہوا کرتا تھا۔ ٹھیک اس مقام پر
دریا کے گھاٹ پر تیار کے قریب اب ایک قدیم سنگ موجود ہے جس کا نام مقامی پر چوہ
کے روایتی طور پر سداشو رکھا ہوا ہے

پس وہ محل (راجہ ہانی) اور راج ترنگن کی آخری دو ترنگوں کے متعدد سوانح
کا شاہد بنا۔ اہتی لواحات میں کسی جگہ واقع ہوا کرتا تھا اس کی عظیم شان و عظمت کا
کا ذکر کلہن نے بھی کیا ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس کا کچھ حصہ کم از کم لگژری
کا بنا ہوا تھا اور اس اعتبار سے وہ اس بعد کے محل سے مشابہ تھا جس کا ذکر مرزا
حیدر نے تاریخ مشیدی کے صفحہ ۴۲۹ پر کیا ہے سلطان زین العابدین نے خود
شہر میں ایک قصر بنوایا تھا جسے کشمیریوں کی زبان میں راجہاں (سنسکرت راجہ ہانی)
کہتے ہیں اس کی ۱۲ منزلیں ہیں جن میں سے بعض میں ۵۰ کمرے ہال اور گیلریاں ہیں
یہ بلند عمارت ساری کی ساری لکڑی کی بنی ہوئی ہے۔ محل کے اس سطح پر پہنے
ہوئے ہوئے سے اس امر کی تشریح ہوتی ہے کہ ترنگ، شلوک ۱۵۰۵ اور ۱۵۰۶
کے بموجب اوچل نے راجہ ہرش پر آخری حمد کے کیونکر کیے اس سرعت سے
جلاؤ لاکھا۔ علاوہ بریں ہی وجہ ہے کہ اس عمارت کے کوئی خاص شمار باقی
نہیں ہیں جنہیں ہم شاہی رہائش گاہ کے کھنڈرات سے منسوب کر سکیں۔
محل کے قریب کے باغات۔ مذکورہ بالا موقعہ کا ذکر کرتا ہوا کلہن اس

محل کے متعلق بعض اور باتوں کا ذکر بھی کر گذرنا ہے تنگ ۷ کے شلوک ۱۵۳۸ سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کے قریب ایک باغ تھا جمیں ہرش اور اس کا بد نصیب بیٹا بھوج باغیوں کے آخری حملہ سے پیشتر آرام کر رہے تھے۔ محل کے قریب کے باغات کا ذکر ایک آدھ جگہ اور بھی آتا ہے۔ ہرش نے ان کے درخت اس وجہ سے کٹوا دیے تھے کہ انکی وجہ سے منظر میں روکاٹ پیدا ہوتی تھی (دیکھو تنگ ۷، شلوک ۱۲۲۳) اور تنگ ۸، شلوک ۱۵۳۷ سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک موقع پر ڈامروں نے اپنی باغات سے ایندھن جمع کر کے اپنے کپ میں آگ جلائی تھی اس وقت بھی کشتیکاندی کے پاس جگہ کے قریب جہاں کشتی مانہ میں محل شاہی واقع ہوا کرتا تھا بعض پرانے خشک باغ موجود ہیں محل کے مقابل میں ایک کشتیوں کا پل تھا جبکا ذکر قبل ازیں آچکا ہے۔ اسے راجہ نے خود بنوایا تھا اور پیر پر اس نے اپنی طاقت برقرار رکھنے کے لئے آخری جدوجہد کی تھی (دیکھو تنگ ۷، شلوک ۱۵۳۹-۱۵۴۹)

پرانہ محل - یہ بات پوری صحت کے ساتھ بیان نہیں کیا سکتی کہ وہ قدیم محل جو راجہ انت نے چھوڑا تھا کس جگہ واقع ہوا کرتا تھا تاہم یہ امر اغلب ہے کہ اس کا محل وقوع دریا کے دائیں کنارہ پر پر دیو پور کے پرانے حصہ میں ہوا کرتا تھا۔ کلہن نے پرانہ محل کی نام سے اس کا ذکر دوبار تنگ ۸ کے شلوک ۸۳۷ و ۸۳۸ میں کیا ہے لیکن کوئی مفصل حال نہیں لکھا۔ کلہن کے اپنے زمانہ میں اسکی دیران جگہ پر ایک مٹھ بن گیا تھا ہر چند کہ دریا کے بائیں کنارہ کے پشتوں اور زیارتوں کی دیواروں کو دیکھا جائے تو قدیم عمارات کے بہت سے آثار نظر آتے ہیں تاہم خاص محل وقوع کا پتہ لگانے کا ہمارے پاس کوئی ذریعہ موجود نہیں اغلب معلوم ہوتا ہے کہ پتھر کے اس حصہ کے مغربی سرے پر کشیم گوریشور کا مندر واقع تھا جسے رانی دد کے کمز در شوہر کشیم گپت نے بنوایا تھا۔ کلہن نے ذکر انک دیو چرت کے ادھیائے ۸، شلوک ۳۸ میں سرنگار کا

حال لکھتے ہوئے اسے ایک شان دار عمارت لکھا ہے جس کے منڈپ و تشہ کے سنگم تک پھیلے ہوئے تھے۔ کسی دوسری جگہ یہ بات ظاہر کی جا چکی ہے کہ اس جگہ جس سنگم سے مراد ہے وہ وتشہ اور دگدہ سہو (جس کل کے مقام انصال سے ہے جو محلہ دوامٹھ کے مقابل میں واقع تھا۔ دیکھو نوٹ ۲۲۷ کتاب ہذا۔

۵۔ مضافات سرنگر

قدیم سرنگر کے حالات قلم بند کر چکے کے بعد اب ہم اس کے مضافات کے قدیم مقامات کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ یہ قریب قریب سائے ہی وتشہ کے شمال میں اس پرگنہ کے اندر واقع ہیں جس کا نام اب بھاکھ مشہور ہے اور جس کے لئے سرور نے اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۴ شوک ۳۰۶ میں بھاکھو کا لفظ لکھا ہے لوک پرکاش میں اس کا نام بھاکو آلی ہے بجالیہ یا ایشپر اور سرشوری کے جدید مہاتموں میں اس کے لئے بھاک نام آیا ہے اس میں وہ علاقہ شامل ہے جو جھیل انچار کے مشرقی کنارے۔ دادی سندھ کے سلسلہ کوہ اور ان پہاڑیوں کے مابین واقع ہے جو دل کو مشرق اور جنوب کی طرف سے گھیرے ہوئے ہیں چونکہ جھیل کے پار جانا نہ مل سکا اور اس کے کنارے ایک دلفریب منظر پیش کرتے تھے اس لئے معلوم ہوتا ہے۔ گھارا کے باشندے ہمیشہ اس جگہ جانا پسند کرتے تھے اسکی تصدیق اس بات سے ہوتی ہے کہ جھیل کے گرد بہت سے قدیم مقامات واقع ہیں۔

گوپادری یا گوپ پہاڑی۔ شہر کے عین قریب اس کے متعلق جنوب سے چکریم پہلے اس پہاڑی کے قریب پہنچتے ہیں جس کا عام نام تخت سلیمان مشہور ہے اسکی مٹیاں مینار کی سی صورت اور وہ قدیم منار جو اسکی چوٹی پر واقع ہے۔ یہ

دونوں باتیں اسے سرنگ کے منظر میں ایک قابل ذکر مقام بناتی ہیں
 اس پہاڑی کا موجودہ نام تخت سلیمان بلاشبہ مسلمانوں کے وقت کا ہے۔ چنانچہ یہ
 قسم کے نام بلا واسطہ میں بکثرت دیکھے جاتے ہیں مثلاً درہ گول کے جنوب میں
 سلیمان کوہ کی چوٹی موجود ہے پر دھیر بولہ نے جو اپنی رپورٹ کے صفحہ ۷ پر اس نام
 کو سندھی مت کے لفظ سے منسوب کیا ہے اس کے بارہ میں سائین صاحب کی رائے
 ہے کہ اس کے متعلق جدید ترین جہانوں میں بھی کسی قسم کی شہادت موجود نہیں اور
 اس بات کو یونہی سرنگ کے باج بڑوں نے مشہور کر رکھا ہے اس بات کا ثبوت کہ اس
 پہاڑی کا قدیم نام گوپادری تھا۔ کلہن کی راج ترنگنی کے ایک دلچسپ شلوک سے ملتا
 ہے چنانچہ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۱۰ تا ۱۱۱ میں مذکور ہے کہ جب بھگت چیر کی فوج
 کو جو جنوب مشرق کی طرف سے ہمارے نڈی کو عبور کر کے شہر میں داخل ہونا چاہتا
 تھا۔ پسپا کر دیا گیا تو وہ گوپ پہاڑی یا گوپادری میں پناہ گزین ہوئے اس جگہ
 یہ بات قابل ذکر ہے کہ بولہ صاحب کی رپورٹ کے صفحہ ۷ اسے واضح ہوتا ہے کہ یہ
 گوپند کول کو اس بات کا خیال پیدا ہو چکا تھا کہ تخت سلیمان کا قدیم نام گوپادری
 ہوا کرتا تھا لہذا اسے اس بارہ میں کوئی فیصلہ کن شہادت یاد نہ تھی۔ غرض بھگت چیر
 کی فوج میں اس جگہ اس وقت تک شاہی فوج سے محصور رہیں جسے کہ بھگت چیر نے
 انہیں مشرق کی طرف والی بلند پہاڑیوں پر اس نشیب راستے سے گزارا جو ان
 پہاڑیوں کو تخت سلیمان سے ملتا ہے۔

گوپادری کا مندر۔ ترنگ ۸ کے شلوک ۱۱۰ میں مذکور ہے کہ راجہ گوپادتیہ نے
 گوپادری پر پنو جیٹھیشور کا مندر بنوایا تھا یہ قرار دینا کسی قدر مشکل نظر آتا ہے
 کہ موجودہ مندر جو پہاڑی کی چوٹی پر ایک نمایاں مقام پر رکھا ہے وہی ہے جسے
 راجہ گوپادتیہ نے بنوایا تھا اس میں شک نہیں کہ جرنیل کشن گم نے اپنے جرنل

قدیم میں صفحہ ۹۵ پر ایک روایت کی بنا پر تجویز کیا ہے کہ یہ وہی مندر ہے جس کا ذکر
ترنگ کے شلوک ۱۲۴ میں ان معنوں میں آتا ہے کہ راجہ اشوک کے بیٹے جلدک
نے اسے قدیم سرینگری میں حبشٹ مندر کے نام سے بنوایا تھا لیکن پروفیسر پولر نے
اپنی رپورٹ کے صفحہ ۱۰ پر یہ بات ثابت کر دی ہے کہ سرینگر کے برہمنوں میں اس
مندر کے متعلق کوئی صحیح روایت موجود نہیں۔

یہ نوع اسمیں کلام نہیں کہ موجودہ مندر کی ساخت بہت مابعد کے زمانہ کی
ہے چنانچہ جرنیل کننگھم اور میجر کول نے جو یہ فرض کیا تھا کہ یہ مندر عمارات کشمیر
میں قدیم ترین ہے اس کے جواب میں فرگوسن صاحب نے اپنی کتاب سہری آن
انڈین آرکیٹیکچر کے صفحہ ۲۸۲ پر ان خیالات کی تردید کی ہے تاہم وہ بھاری اور
بلند چبوترہ جس پر مندر بنا ہوا ہے اور اسکی عمارت کے بعض حصے بلاشبہ بہت
قدیم زمانہ کے ہیں ممکن ہے ان حصوں سے ایک اس قسم کی عمارت بنی ہوئی ہو۔
جسے کلہن کے زمانہ میں رچ یا غلط طور پر راجہ گوپادتیہ کا بنایا ہوا حبشٹیشور کا
مندرجہ جاتا ہو۔ یہ صورت پہاڑی پر اور کوئی قدیم کھنڈر موجود نہیں ہیں
کہ آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۳۸۳ سے واضح ہوتا ہے اس پہاڑی کی ساخت بھی
اس قسم کی ہے کہ سوائے چوٹی کے اس کے اور کسی حصہ پر کسی بھی حجم کا مندر بننا محال
ہے یہ معلوم کرنا دلچسپی سے خالی نہ ہوگا کہ ابوالفضل کے وقت میں بدلتی طور پر
اس مندر کو جو اب سلیمان پہاڑی پر واقع ہے گوپادتیہ کے زمانہ سے منسوب
کیا جاتا تھا۔

حبشٹیشور کا تیرتھ۔ نوٹ علی ضمیمہ کتاب ہذا متعلقہ ترنگ اشلوک ۱۲۴
میں یہ بات بیان کی جا چکی ہے کہ ایک قدیم روایت جو کم از کم ۱۷ ویں صدی سے
چلی آئی ہے تحت پہاڑی کو شو مشیٹ رد یا حبشٹیشور (حبشٹیش) کی پرستش

سے منسوب کرتی ہے مقابلہ کے لئے دیکھو شک اور پر جا بھٹ کی راج ترنگنی شلوک
 ۵۹۲-۵۸۳-۸۰۶۵ فی الحقیقت آجکل بھی جیٹھیر کے تیرتھ پر جو بہاڑی کے مشرقی
 دامن سے ایک میل سے زیادہ فاصلہ پر نہیں ہے ایک سنگ کی پرستش کیجاتی ہے
 یہ تیرتھ جسکا نام بلاشبہ جیٹھیشور سے لکھا ہے جھیل ڈل کے حصہ لگاری پل
 کے مشرقی کنارہ سے تھوڑے فاصلہ پر بہاڑی کے پہلو میں ایک گھاٹی میں واقع
 ہے اس کے مقدس چٹمہ پر جسکا نام نبتا جدید مہاتم میں جیٹھ ٹاگ آیا ہے۔
 سرنگر کے برہمن یا ترا کرنے جاتے ہیں جیٹھیر کے نواح میں بہت سے بڑے
 بڑے سنگوں کے ٹکڑے موجود ہیں اور جب ان کے علاوہ ان بعض قدیم آثار
 پر بھی توجہ دیکھائے جیسے اب جیٹھیر اور گپکار میں زیارتیں سنگی ہیں تو معلوم ہوتا ہے
 کہ یہ مقام زمانہ قدیم سے مقدس چلا آتا ہے معلوم ہوتا ہے کہ جیٹھیشور کا قدیم مندر
 جسکی نسبت مذکور ہے کہ جلوک نے اسے سرنگری میں بنوایا تھا وہ یہیں کہیں واقع ہوگا
 لیکن چونکہ آثار قدیمہ کی کوئی براہ راست شہادت اس بارہ میں موجود نہیں اس
 لئے اس کے صحیح محل وقوع کا پتہ نہیں چلایا جاسکتا۔

گوپ اگر ہمارے کلہن نے اسی شلوک میں حمیں کہ اس نے گوپ بہاڑی پر
 ماجگو پادنیہ کے مندر کے قیام کا ذکر کیا ہے یہ بھی لکھا ہے کہ اس راجہ نے آریہ
 دلش کے برہمن آبادکاروں کو گوپ اگر ہار دے تھے (دیکھو ترنگ اشلوک ۱۳۴)
 اگر ہار کے بارہ میں دیکھو نوٹ ۲ کتاب ہذا۔ اس جگہ دو مقامی ناموں کے
 مجموعہ سے اس بات کا اندازہ ہوتا ہے کہ موجودہ گپکار کی زرخیز زمینوں سے
 مراد لی گئی ہے جو تخت بہاڑی کے شمالی دامن اور جھیل ڈل کے بائیں واقع ہیں۔
 ممکن ہے کہ گپکار کا لفظ گوپ اگر ہار ہی کے بگڑنے سے بن گیا ہو۔ اندازاً معلوم ہوتا
 ہے کہ گوپ اگر ہار سے گپ گرا اس سے گپ گار اور گپ گار سے گپ کار بن گیا ہوگا

بھوکشیر واککا۔ ہمارے اس خیال کی تصدیق اس بات سے ہوتی ہے کہ کلہن نے اگلے ہی شلوک میں موضع بھوکشیر واککا کا ذکر کیا ہے ایک پرانے ٹیکا کار نے اس مقام کے بارہ میں لکھا ہے کہ یہ موضع بوجی دور کا قدیم نام ہے جو تخت پہاڑی کے شمال مغرب کی چٹانی دامن میں ایک تنگ قطعہ زمین پر واقع ہے صاف معلوم ہوتا ہے کہ اس گاؤ کا جدید نام کلہن کے دئے ہوئے نام سے نکالا گیا ہے گو پادشہ کی نسبت مذکور ہے کہ اس نے ان برہمنوں کو جنہوں نے لہسن کھا کر اسے ناراض کر دیا تھا اس تنگ اور علیحدہ مقام پر آباد کر دیا تھا۔

کلہن نے چونکہ ترنگ شلوک ۳۴ میں گو پادری گوپ اگر ہار اور بھوکشیر واککا کا مشترکہ طور پر ذکر کیا ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس نے اس جگہ ان مقامی روایات کو ہر کیا ہے جنہیں اس نے پہاڑی کے قریب محلات وقوع سے جمع کیا ہوگا بحالت موجودہ اس بات کا کوئی قطعی فیصلہ کرنا ناممکن ہے کہ ان مقامات کا جو تعلق راجہ گو پادشہ کے عہد سے ہے اس کی بنیاد تاریخی واقعات پر ہے یا پہلے دو لفظوں میں گو کا لفظ موجود ہونے کے باعث یہ تعلق صرف علم السنہ تک ہی محدود ہے۔

ٹھٹھڈا۔ اب ہم جھیل ڈل کے مشرقی کنارہ پر چلتے ہوئے گیکار سے کوئی ایک میل کے فاصلہ پر موضع ٹھٹھڈ میں پہنچتے ہیں جو تانگستالوں اور باغوں کے درمیان ایک خوشنما بڑا سا گاؤں ہے یہ وہی جگہ ہے جس کا نام راج ترنگنی میں ٹھٹھڈ آیا ہے اور جس کی نسبت ترنگ ۲ شلوک ۱۳۵ میں مذکور ہے کہ علا پد راجہ سندھی مت الملک بہاریہ راج نے اس جگہ ٹھٹھڈ و دیوتائی مورتیں اور رنگ استھان کے تھے ابو الفضل آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۳۶ پر ٹھٹھڈ کی نسبت لکھتا ہے کہ یہ ایک خوشنما مقام ہے جہاں ستا چیتے ملتے ہیں جنکے گرد زمانہ قدیم کی یادگار کے طور پر سنگین عمارات موجود ہیں۔ ابو الفضل نے جن آثار کا ذکر کیا ہے وہ تو اب کہیں نہیں ملتے البتہ سات چیتے

(صیت بیکرنی) جبکا ذکر ہر حریت چنتا منی کے ادھیائے ۴ شلوک ۴۰ میں بھی آیا ہے
آج تک دکھائے جاتے ہیں۔

گاؤں کا وہ مجموعہ جو ٹھیک سے ۱/۲ میل پر سے واقع ہے اور جبکا مشترکہ نام بران
ہے انکی نسبت یہ قیاس صحیح معلوم ہوتا ہے کہ راج ترنگنی میں انہی کا نام بھیما دیوی آیا
ہے جسکا ذکر کلہن نے ٹھیکہ کے ساتھ ہی کیا ہے نیل مت پران میں بھیما دیوی
کے مقدس مقام اور سریشوری تیرتھ کا جہاں ابھی ہمیں جانا ہے یکجا طہر پر ذکر آتا
ہے اور ہر حریت چنتا منی میں اس کا ذکر ٹھیکہ کے سات چیموں کے ساتھ آیا ہے۔
بھیما دیوی کے تیرتھ کا اب کسی کو پتہ نہیں البتہ اغلب معلوم ہوتا ہے کہ وہ رام پور کے
قریب اس خوشما چشمہ کے پاس واقع ہوا کرتا تھا۔ جہاں اب مسلمانوں کا ایک
معبد قائم ہے۔

سریشوری تیرتھ۔ اس سے زیادہ مشہور اور اہم مقدس مقام موجودہ موضع ابشیر کا
ہے جو جمیل ڈل کے کنارہ شمال کی طرف ۲ میل کے فاصلہ پر اور عہد مغلیہ کے نشاۃ
بارغ سے تھوڑا پر سے واقع ہے زمانہ قدیم میں اس جگہ کا نام سریشوری کشیر مشہور
تھا دیکھو نوٹ ۲۲۷ کتاب ہذا یہ درگا سریشوری کا مقدس مقام تھا جس کی
پرستش آج تک موضع ابشیر کے مشرق کی طرف سلسلہ کوہ کے ایک بلند کرارہ پر ہوتی
ہے اس دیوی کا استھان گاؤں سے کوئی ۳۰۰۰ فٹ کی اونچائی پر ایک بکھڑی
چٹان کے اوپر واقع ہے جہاں کسی عمارت کے لئے گنجائش نہیں یہی باعث ہے
کہ اس دیوی کے اعزاز میں جب قدر مندر بنائے گئے وہ سب بجلی جھیل کے ٹیلوں
کناروں پر ہی بنائے گئے ہیں کلہن کی راج ترنگنی اور کتب متعلقہ کشمیر میں سریشوری
تیرتھ کو ایک غیر معمولی طور پر مقدس مقام قرار دیا گیا ہے عاید لوگوں کی ہمیشہ
یہ خواہش ہوا کرتی تھی کہ وہ اسی جگہ اپنے پیان تیاگیں سریشوری تیرتھ کے

ضمن میں ایشیادوراس کے لواحات کے بعض مقدس خیموں کی بابت ابھی کچھ بتاتی تھی ان میں سے ایک ست دہا نامی کا ذکر کشمیر نے اپنی کتاب سے ماترکائے اومیا ۲ شلوک ۲۹ میں کیا ہے۔ یہ سرشیوی کی چٹان سے ۵۰۰ فٹ نیچے ایک سنگ ٹھکانے میں واقع ہے۔

ایشیور کا مندر - ایشیور کا موجودہ نام ایشیور کے مندر کے نام پر پڑا ہوا ہے جسے ترنگ ۲ شلوک ۳۴ کے بموجب راجہ سندھو مت آر یہ راج نے اپنے گوردو ایشان کے اعزاز میں تیار کرایا تھا۔ اس نام کی ایک ابتدائی صورت ایش برور ہو کر رہی تھی۔ جس کا ذکر راج ترنگنی کے ایک ٹیکہ کار نے کیا ہے اور جسے ابو الفضل نے بھی سنا تھا اس نام میں ایشیور اور ایشیور دونوں کا تلفظ آجاتا ہے درحقیقت بگنیری لفظ برور کا محفف ہے جو سنسکرت لفظ بھڑارک سے نکلا ہے کشمیر کے مقامی ناموں میں برور کا لفظ اپنے مترادف لفظ ایشور کے لئے ببادقات استعمال ہوتا ہے مثلاً سنسکرت لفظ وجیشور کشمیری زبان میں وجیور لکھا جاتا ہے ایشیور میں اب بھی بہت لوگ یا ترا کر لے جاتے ہیں۔ اس میں خاص ذکر کے قابل نکتہ گذر کا مندر چشمہ ہے جو گاؤں کے مرکز میں ایک قدیم پتھر کے تالاب کے اندر واقع ہے اس تیرتھ میں جہاں یا تری آسانی سے پہنچ سکتے ہیں۔ یوم بیاکھی کو اچھا خاصہ جمع ہوتا ہے اور اس کے باعث سرشیوری کے کوہی تیرتھ کی اہمیت بہت کچھ زائل ہو چکی ہے تالاب کے عین پیچھے کی طرف ایک خستہ حال ٹیلہ ہے جسکی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ ایشیور کا مندر اس جگہ واقع ہوا کرتا تھا۔ قدیم عمارات کے بہت سے آثار مقدس خیموں کے گرد اور گاؤں کے دوسرے حصوں میں پائے جاتے ہیں معلوم ہوتا ہے کہ وہ ان مختلف مندروں سے متعلق ہیں جن کی نسبت کلہن نے ترنگ ۵ کے شلوک ۳، ۴ اور ترنگ ۸ کے شلوک ۳۴۵ میں لکھا ہے کہ سرشیوی

کے مقام پر بنائے گئے تھے۔

شدر ہڈون۔ جس پہاڑی پر پشوری کی پریش ہوتی ہے اس کے دامن کے گرد گھوم کر ہم موضع ہارون میں پہنچتے ہیں جسکی نسبت راج ترنگنی کے ایک ٹیکہ کا رتن لکھا ہے کہ اس کا قدیم نام شدر ہڈون (چھارہت کا جنگل) ہوا کرتا تھا۔ ترنگ کے شلوک ۴۲ میں کلہن نے لکھا ہے کہ اس جگہ نامور بودہ گورو ناگ ارجن رہا کرتا تھا۔ یہ بات بالکل قرین قیاس ہے کہ شدر ہڈون کے نام سے ہارون کا موجودہ نام اخذ کیا گیا ہو لیکن چونکہ اندرون کوئی شہادت موجود نہیں اس لئے اس شناخت کو چنداں قابل یقین نہیں تسلیم کیا جاسکتا تھا۔ ہارون کے جنوب کی طرف پہاڑی پر قدیم دیوانشی اینٹوں کے فرش کے آثار اس موقع پر دیکھے گئے تھے۔ جب سرنگی میں آب رسانی کا انتظام کرتے وقت مختلف مقامات پر کھدائی ہوئی تھی تر پشور کا تیرتھ۔ جو ندی بھیل مار سے نکل کر آتی ہے اسکی وادی میں آگے بڑھتے ہوئے ہم ڈل سے کوئی ۳ میل کے فاصلہ پر موضع تر پھر میں پہنچتے ہیں نوٹ ۵۲ کتاب ہذا میں جو شہادت پیش کی گئی ہے اس سے یہ امر بالکل یقینی ہو جاتا ہے کہ اسی کا قدیم نام تر پشور ہڈون کرتا تھا۔ نہ صرف کلہن نے اسے ایک قابل ذکر مقدس مقام بیان کیا ہے بلکہ نیل مت پران اور بعض قدیم جہاتوں میں بھی اس کے متعلق یہی بیان آیا ہے لیکن اب ایک مدت سے وہ جداگانہ تیرتھ نہیں رہا۔ تر پھر کے قریب ایک چھوٹی سی ندی تر پور گنگا کے نام سے بہتی ہے جہاں ہمارے یاترا کے موقعہ پر اب بھی لوگ جاتے ہیں۔

کشمیندر نے اپنی کتاب دش اد تارچرت کے آخر میں جو عبارت ختم کی ہے اس میں تر پش سے اوپر کی طرف والی پہاڑی کے بارہ میں لکھا ہے کہ میں اسجک ارام اور اپنی کتاب تیار کیا کرتا تھا۔ سر پور کی راج ترنگنی ترنگ اشلوک ۲۰۴ سے معلوم ہوا ہے کہ سلطان زین العابدین کے وقت میں اکثر گداگر تر پشور کے تیرتھ پر جمع رہا کرتے

تھے تری تشدید میں بھی جیٹھیشور کا مندر واقع تھا۔ اور جیسا کہ نوٹ ۳۷۷ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے راجہ اننتی دور میں نے جب اپنا انجام قریب دیکھ لیا تو وہ یہیں چلا گیا تھا۔

کوہ جہاد لکھو جیسا کہ ترنگ مکے شلوک ۲۲۲ سے واضح ہوتا ہے اس سلسلے میں
کا نام جو تر پھر کے جنوب میں اور جھیل ڈل کے کنارہ کنارہ پھیلا ہوا ہے سریدار مو اگر
تھا۔ وادی کی سمت مخالف میں جہاد لکھو کی بلند چوٹی ۳۰۰۰ فٹ کی بلندی تک اُٹھتی
ہے نیل مت پلان سرودا تار اور اور کتابوں میں اس کے جو حوالے پائے جاتے ہیں
ان سب سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ جھل کی طرح زمانہ قدیم میں بھی یہ ایک ایسا تیر
تھا جہاں لوگ بہت جایا آ کر کرتے تھے۔

اب ہم پھر وادی سے اتر کر جھیل ڈل کے شمالی کنارہ کی طرف جاتے ہیں راستہ میں
ہم تیس کے موضع ہاروں کے پاس سے گذر کر جاتے ہیں جہاں زمانہ حال کے ماتر لکھو
لے اپنی سہولیت کی غرض سے قدیم شاردا دیوی کے ترقہ کا قائم مقام قائم کر رکھا ہے
شالامار کے مشہور باغ کو ایک طرف چھوڑ کر جسکا ذکر قدیم کتابوں میں نہیں آتا
ہم جھیل ڈل کے ایک لمبی قطعہ کے قریب پہنچتے ہیں جسکا نام تیلبل مشہور ہے شالامار
باغ کی نسبت سب سے پہلا حوالہ جسکا سراغ سٹائن صاحب لگا سکے ہیں ابو الفضل
کی آئین اکبری جلد ۲ صفحہ ۳۶۱ پر ملتا ہے جہاں شالامار کے آبشاروں کا ذکر کیا گیا ہے
ہم اسے لے کر اس بات کی توقع کرنا کچھ بجا نہ ہو گا۔ کہ جو مزاج اور سر لید نے جھیل ڈل کے
جو مفصل حالات قلم بند کئے ہیں ان میں وہ اس کا بھی اس صورت میں ضرور ذکر
کر گذرے اگر اس زمانہ میں اسے کوئی خاص اہمیت حاصل ہوتی۔ جو ندی اس کے
اندر سے ہو کر بہتی اور مار سر سے آئینے دریا کی شاخ بنتی ہے اس کا قدیم نام تل
پر تھا۔ اگر تاہم دیکھو نوٹ ۳۷۷ کتاب ہذا سر لید کی راج ترنگنی ترنگ اشوک
ہرنہ لکھو۔ جو راستہ ہمیں تیلبل سے وادی سندھ کے دانہ مکے کے حوالے ہے

دی ہے۔ جسے نوٹ ۵۱۱ کے مطابق بھکشا چر اور اس کے باغی معادلوں سے اس وقت اختیار کیا تھا جب وہ سریشوری کی طرف بڑھے تھے۔ جس تنگ پتہ پر ان کا شاہی فوجوں سے مقابلہ ہوا اور انہوں نے آخر الذکر کو شکست دی تھی وہ تیسری کے دلدلوں کے پار جاتا ہے۔

اس ٹیلہ کے جنوبی دامن میں جو وادی سندھ کے ولایت کی طرف جاتا ہے موہن دھیر داق ہے جس کا قدیم نام نوٹ ۹۲ کے کتاب ہذا کے بموجب ہرنیہ پورہ اور تاکھا کلہن نے لکھا ہے کہ اس مقام کی بنیاد ہرنیا کش نے ڈالی تھی چونکہ یہ اس شاہراہ پر واقع ہے جو وادی سندھ سے سرنگیہ کی طرف جاتا ہے اس لئے اس کا ذکر ان فوجی مہمات میں کثرت آتا ہے جو اس طرف سے دارالسلطنت پر اختیار کی گئی تھیں جب فاتح ادھیل سرنگیہ کی طرف کوچ کر رہا تھا۔ نو اس نے راستہ میں ابھیشیک کی رسم ہرنیہ پور کے برہمنوں سے ادا کروائی تھی۔ معلوم ہوتا ہے اس مقام کو کسی زمانہ میں خاص اہمیت حاصل تھی تھی کیونکہ کھاسرت ساگر کے ادھیائے ۶۵ شلوک ۲۱۵ میں اس کا ذکر صدر مقام کشمیر کی حیثیت سے آیا ہے اس کے کسی قدر جنوب کی طرف ایک چشمہ ہے جہاں سے ہو کر ہرکٹ گنگا کے یا تری گندرت میں اور جہاں نام مہاتموں میں نیا کش ناگ آیا ہے۔

جنگ پور۔ رنیل کے قریب ہو کر بہت سے آبی راستے گزرتے ہیں جو دریائے سندھ کے پانی کو ان گھاؤں کی طرف لیجاتے ہیں جو کہ جھیل انچا اور ڈول کے مابین واقع ہیں۔ ان میں سے ایک نہر موضع زکند کے پاس سے ہو کر گذرتی ہے۔ جرنیل کشن نے ایک روایت کا ذکر کیا ہے جسکی مدد سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کا قدیم نام ہشاپور ہوا کرتا تھا۔ (دیکھو جغرافیہ قدیم صفحہ ۱۰۱) کلہن نے ترنگا کے شلوک ۱۶۸ میں بیان کیا ہے اس مقام کی بنیاد ترشک (کشن) راجہ جنگ نے ڈالی تھی اور اسی نے

وہاں ایک دہار بنوایا تھا اس گاؤں میں مسلمانوں کے جو معبد اور مقابر موجود ہیں ان میں قدیم عمارات کے بہت سے آثار استعمال شدہ ہیں۔

امریشور۔ جنگ پور کے مغرب کی طرف جمیل انچار کے کنارہ پر موضع امبروہیر واقع ہے یہ وہی جگہ ہے جس کا قدیم نام امریشور راج ترنگنی کے اندر اکثر مقامات پر سریشگر سے شمال میں فوجی کارروائیں ہکے متعلق آیا ہے دیکھو لوٹ صفحہ ۲۹۷ کتاب ہذا۔

اسکی وجہ بدیہی طور پر یہ نظر آتی ہے کہ اب کی طرح اس زمانہ میں بھی یہ جگہ اس شاہ پر واقع ہو کر تہی جو کہ وادی سندھ کو دارالسلطنت سے ملاتا تھا۔ اس کا یہ نام شوامیشور کے اس مندر کے نام پر پڑا تھا جو راجہ اننت کی رانی سورہی متی نے بنوایا تھا اور جس کے ساتھ ایک مندر اور متھوہ اگر ہار وقف کئے تھے ۱۸۹۵ء میں دیوارت فرخ زاد صاحب کے اندر اور اس کے گرد پرانی سلوں اور کندہ کئے ہوئے پتھروں کے جوڑے سائین صاحب کو دستیاب ہوئے تھے انکی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ وہ شاید اسی مندر سے متعلق ہوں۔

سرنیکہ کی طرف جو سڑک جاتی ہے اس پر دو میل اور آگے کی طرف چلکر ہم موضع دھار ناگ کے قریب پہنچے ہیں جو اخروٹ کے درختوں میں بڑے خوشنما مقام پر واقع ہے اس گاؤں کے قریب ایک خوشنما ناگ ہے جہاں لوگ ماہ چیت میں یا ترا کرنے جاتے ہیں۔ اسے ایلا پتھر ناگ کی ایک علامت سمجھا جاتا ہے جس کا ذکر نیل مت پران میں آیا ہے اس کا قدیم نام مکتا موک ناگ معلوم ہوتا ہے۔ جسے سرور نے پنی راج ترنگنی کی ترنگ ۴ شلوک ۶۵ میں اس مقام کے لئے استعمال کیا ہے اور جو تیرہ سنگہ میں بھی آیا ہے اس گاؤں کے مغرب کی طرف جمیل انچار کی ایک خلیج کے قریب تین قدیم مندروں کے کھنڈرات ہیں۔ جنکی بجائے اب زیارات اور مقابر قائم ہو گئے ہیں مقابلہ کے لئے دیکھو کول صاحب کی کتاب قدیم عمارت کشمیر صفحہ ۳۱۔

امرت بھون - دھارناگ کے مشرق کی طرف کوئی پاؤ میل کے فاصلہ پر اور پچھلے کل (مکشی کلیہ) نامی پرانی نہر کے دوسری جانب انت بون کا گاؤں واقع ہے۔
 سائیں صاحب نے سفرنامہ ادکانگ پر جو نوٹ لکھے ہیں ان کے صفحہ ۹ پر یہ بات ثابت کی ہے کہ انت بون کا نام امرت بھون کے قدیم دور کے نام سے لکھا ہے جسکی نسبت ترنگ ۳ شلوک ۹ میں مذکور ہے کہ راجہ میگھ داسن کی ایک رانی امرت پر بھلے سے بنوایا تھا۔ ادکانگ نے اس دور کا نام - نگو - می - تو - پو - دان لکھا ہے جس سے لفظ کی پراکرت صورت امرت بھون یا امرت بھون نکلتی ہے وہ قدیم ٹیلہ جو نہر ادکانگ کے درمیان واقع ہے اور جس کے گرد ایک چوکور احاطہ کے آثار باقی ہیں ممکن ہے وہ اس دور کا سیماندہ نشان ہو۔

سودر تیرتھ - انت بون سے ایک میل کے قریب مشرق کی طرف جائیں تو ہم موضع سد بل میں پہنچتے ہیں جو جھیل ڈل کی ایک گہری غلیب کے کنارہ جسکا نام سد رکھن ہے واقع ہے اس گاؤں اور جھیل کے اس حصہ کے نام یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ سودر کا مقصد چشمہ یہیں واقع ہو دیکھو نوٹ ۱۵ کتاب ہذا۔ درحقیقت سد بل میں جو شمشیری جو بل آیا ہے اس کے معنی محض جبکہ کے ہیں کلہن نے جو قدیم روایت ایک موقع پر بیان کی ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ چشمہ سودرناگ کا ادا ہے جسکی پوجا ابتداء میں کوہ ہرکٹ کے نیچے بھوتیشور کے مقدس مقام پر ہوا کرتی تھی۔ اس سودر کے تعلق جسکا موجودہ نام نارائن ناگ ہے۔ دیکھو ترنگ ۱ شلوک ۱۲۳ و نوٹ ۱۵ کتاب ہذا۔
 سد بل کی مسجد اور کنارہ جھیل کے قریب دو جوڑ ہیں جنہیں دوامی چشموں کا پانی آتا ہے مقامی روایت کی رو سے معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم میں ساحل کی بابتا کرنے بہت لوگ آیا کرتے تھے لیکن اب سرنگی کے برہمن اس تیرتھ کو بالکل بھول گئے ہیں البتہ گاؤں کے ایک حصہ کے نام بٹ پورہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہاں کسی زمانہ میں

بٹ یا پربت رہتے ہوں گے۔ یہ ایک عجیب بات ہے کہ گاؤں سے صرف نصف میل کے فاصلہ پر حضرت بل کی زیارت واقع ہے جو اس وادی کے تمام اسلامی معابد میں زیادہ مشہور ہے خیال ہے کہ یہ زیارت عجز اثر پیر و سنگیر کی قبر پر بنی ہوئی ہے شاہین صاحب سوال کرتے ہیں کیا یہ ممکن ہے کہ اس ولی کا خاص اس مقام پر موجودگی کا کسی قدیم ہندو تیرتھ کے وجود سے تعلق ہوگا یا انہیں اس بات کا شبہ ہے کہ مسلمانوں نے کسی قدیم ہندو تیرتھ کو ایک مقبول زیارت بنا لیا ہے۔

۶۔ مدورا جیہ کے شمالی اور مشرقی اضلاع

اب ہم گویا بھاکھ پرگنہ میں سے گھوم کر پیردارا سلطنت کے قریب پہنچ گئے ہیں۔ مناسب ہے کہ یہاں سے روانہ ہو کر ہم پیر باہر کے اضلاع کی سیر کریں سب سے پہلے ہم اپنے قدموں کو وادی کے بالائی نصف حصہ یعنی قدیم مدورا جیہ کی طرف اٹاتے ہیں اس حصہ کو دریائے ویشٹا نے آگے دو حصوں پر منقسم کر رکھا ہے انہیں سے ایک تو وہ ہے جو دریا کے شمال مشرق اور دوسرا وہ جو جنوب مغرب کی طرف ہے۔ ہم سرنگیہ سے شروع ہو کر سب سے اول دائیں کنارہ ولے پرگنوں کی طرف رجوع کرتے ہیں۔

ضلع گھودوی۔ وہ پرگنہ جو سرنگیہ کے جنوب مشرق کی طرف اس سے ملتی ہے وہی کے نام سے مشہور ہے۔ پران ادیشٹھان کے قریب سے دانتی پورا (دانتی پور) کے قریب دستروان نامی کوہی شلخ تک پھیلا ہوا ہے اور اس میں ایک نیم گول زرخیز علاقہ آج بابت ہے زمانہ قدیم میں اس ضلع کا نام موضع گھودوی کے نام پر ہوا کرتا تھا۔ جس کا موجودہ نام گھودو ہے دیکھو نوٹ ۱۷۱ کتاب ہذا۔ کلہن نے جہا

بجا پر گنہ مولدا (جدید ول پر گنہ) کے ڈامروں کے ساتھ ساتھ اکثر موتوں پر کھدی کے ڈامروں کا ذکر کیا ہے۔

ہم اس بات کا ذکر قبل ازیں کر چکے ہیں کہ پانڈری بھٹن یا پان ادبٹھان کس جگہ واقع ہے دریا کے اوپر کیسٹروں دو میل کے فاصلہ پر موضع پانڈیک واقع ہے جہاں بعض قدیم آثار اور ایک پتھر کے پل کے کھنڈرات موجود ہیں جو غالباً زمانہ مابعد کا معلوم ہوتا ہے معلوم نہیں اس مقام کا قدیم نام کیا ہوا کرتا تھا آگے چل کر دریا کے کنارے موضع میپور آتا ہے معلوم ہوتا ہے اسی جگہ کا نام راجہ جے سنگھ نے کلہن کے وقت میں سنگھ پر رکھا تھا دیکھو نوٹ ۱۰۶ و کتاب ہذا۔

جے ون۔ میپور کے شمال مغرب میں ۲ میل سے کم فاصلہ پر موضع زیون واقع ہے جس کا قدیم نام جے ون ہوا کرتا تھا۔ جیسا کہ پرونیسریو پلہ نے اپنی رپورٹ کے صفحہ ۶ پر لکھا ہے۔ اسکی شناخت اس درست کیفیت کی بدولت ہو گئی تھی جو کلہن نے ذکر کیا کہ دیوچرت ادھیائے ۱۸ شلوک ۷ میں دی ہے نیز دیکھو نوٹ ۱۰۵ و کتاب ہذا۔ شاعر مذکور نے اس بڑی بڑی یادگاروں والے مقام کے بارہ میں لکھا ہے کہ وہاں ایک خالص پانی کا چشمہ موجود ہے جو سانپوں کے راجہ کشک کی وجہ سے مقدس گنا جاتا ہے جیسا کہ نوٹ ۱۰۵ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے چشمہ اب بھی موجود ہے اور ہر شیشور جانے والے یا تری یہاں سے ہوا کر گذرتے ہیں کلہن نے زیور کے قصہ میں چشمہ کشک کی یا تری کا جو ذکر کیا ہے اس سے یہ امر بایہ ثبوت کو پہنچتا ہے کہ زمانہ قدیم میں اسے ایک جداگانہ ترقیہ کے طور پر خامی شہرت حاصل ہو گئی فی الحقیقت کشمیریہ کے ناگوں میں سے صرف اسی ایک کا ذکر مہا بھارت کی تیرتوں کی فہرست میں جو پر ۳ سرگ ۸۲ شلوک ۹۰ میں مذکور ہے پایا جاتا ہے ابو الفضل نے آئین اکبری جلد ۲ صفحہ ۳۵۸ پر یہ دلچسپ امر لکھا ہے کہ اس چشمہ کے متعلق عوام میں یہ خیال ہے

ہوئے کہ اس علاقہ میں جو زعفران کی کاشت ہوتی ہے اسکی ابتدا یہیں سے ہوئی
 تھی۔ اکبر کے عہد میں کاشت کار جو بلاشبہ مسلمان ہو گئے موسم بہار میں اس چشمہ
 کی پریشانی کیا کرتے تھے۔ اس کے اندر گائے کا دودھ ڈالنا فصل کی کامیابی کے
 لئے ایک ایک فال سمجھا جاتا تھا۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ کاشت کاروں میں
 بیشک ناگ کو ایک مقامی دیوتا کی حیثیت میں ایک مدت تک اہمیت حاصل رہی۔
 کھولن موش۔ زیون سے شمال مشرق کی طرف تقریباً ۱۲ میل کے فاصلہ پر ایک
 ہلکی ڈلوان زمین پر موضع کھولن موہ واقع ہے جیسا کہ قبل ازیں بیان کیا جا
 چکا ہے یہی وہ جگہ ہے جہاں بلہن پیدا ہوا تھا اور جسکا قدیم نام کھولن موش شہور
 تھا۔ آخرالذکر نے اپنی تصنیف ذکر ناگ دیو حیرت میں اپنے وطن کی دلچسپیوں
 کا بڑے پر لطف پیرایہ میں ذکر کیا ہے کھولن موش کے محل وقوع اور آثار قدیمہ
 کے متعلق صحیح اور مفصل کیفیت پر و فیروز بلہن نے اپنی رپورٹ کے صفحہ ۵ پر درج
 کی ہے یہ بات سب سے اول جرنیل کننگھم نے اپنے جزائریہ قدیم کے صفحہ ۹۸ پر نقلی
 تھی کہ کھولن موہ دراصل وہی مقام ہے جسکا نام راج ترنگنی کی ترنگ اشوک ۹
 میں کھولن موش آیا ہے بلہن نے جن زعفران کے کھیتوں کا ذکر کیا ہے وہ گاؤں
 کے پچھلے حصہ تک پھیلے ہوئے ہیں گاؤں کے بالائی حصہ میں دامو در ناگ نامی ایک
 مقدس چشمہ ہے جہاں چند کندہ کی ہوئی ماتمی ستیلیاں اور بعض متفرق کتبے جو
 ہیں۔ گاؤں کے اوپر کی طرف پہاڑی کے پہلو میں ایک اور ناگ بھونیشوری کے
 نام سے منکھتا ہے جہاں سے ہو کر وہ لوگ جو ہر شیشور ہاتر اکو جلتے ہیں گزرتے
 ہیں آخرالذکر تیرتھ اس بلند ٹیکری کی چوٹی پر واقع ہے جو گاؤں کے شمال
 کی طرف واقع ہے یہاں پر ایک چھوٹی سی غار میں ایک سویمجھونگ موجود ہے
 جسکی بہت لوگ پریشانی کرتے ہیں اس کے نام کا پتہ سوائے مقامی جہاتم اور تیرتھ

سنگرہ کے اور کہیں نہیں چلتا۔

پدم پورہ وہی پرگنہ کا صدر مقام اب موضع یا پیر ہے جس کا قدیم نام پدم پور تھا اگر تا تھا اور جو کھولن موہ کے جنوب مغرب میں ۱۴ میل کے فاصلہ پر واقع ہے مفصل تذکرہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۳۳ کتاب ہذا۔ اس جگہ کا قدیم نام سرنگ کے پنڈتوں میں بہت مشہور ہے۔ دکنی صاحب نے اپنی کتاب ٹریولرز کی جلد ۲ صفحہ ۳۱ پر بھی اسے صحیح طور پر شناخت کیا ہے اس شہر کی بنیاد ۹۰۰ دین صدی کے آغاز میں کٹھ پتلی راجہ چیت جیا پید کے طاقت ور چچا پدم نے ڈالی تھی راج ترنگنی میں مذکور ہے کہ پدم نے ہی دشو بہا پدم سوامن کا مندر بنوایا تھا۔ جنرل کننگھم نے جنرل آف ایشیاٹک سوسائٹی بنگال سہ ماہی کے صفحہ ۲۰۷ پر جس قدیم مندر کے مختصر آثار کا ذکر کیا ہے ممکن ہے وہ اسی مندر سے متعلق ہوں۔ قریب ہی میر محمد مہدائی کی زیارت واقع ہے جس کے بعض قدیم طرز کے ستون اور زیبائشی سلیں اسی مندر سے لی ہوئی معلوم ہوتی ہیں۔ شہر کی دوسری زیارتوں میں جی بی بات دیکھی جاتی ہے۔ پدم پور چونکہ ایک زرخیز علاقہ میں مرکزی طور پر واقع ہے اس لئے معلوم ہوتا ہے کہ اسے ہمیشہ ایک خاص اہمیت حاصل رہی ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ اس کا ذکر کلہن اور بعد کے مؤرخوں نے کیا ہے۔

پدم پور کے شمال مشرق کی طرف بڑھ کر ہم سب سے پہلے موضع بالہوم میں پہنچتے ہیں جس کا نام لوک پرکاش اور تیرتھ سنگرہ میں بال آشرم آیا ہے یہاں قریب ہی ایک بڑے دیو دار کے درخت کے نیچے بالادیوی کی پتھر کی مورتی موجود ہے جس کی پتیش کجالی ہے قریب کی ندیوں اور نہروں میں بہت سی قدیم ستیلیاں جنہیں چھوٹے چھوٹے مندر نمایاں کئے گئے ہیں دیکھی جاتی ہیں انکی موجودگی کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ زمانہ حال میں لوگ ان کے اوپر قدم رکھ کر گذر جاتے ہوئے اس چٹانی کو روہ کے دامن میں جو شمالی سید کوہ سے ہٹ کر نیچے کی طرف کو اترتا ہے اور ان کا خوشنما گاؤں واقع ہے

جسکا ذکر کلہن نے ہی ترنگ، شلوک ۲۹۵ میں ادونا کے نام سے کیا ہے یہاں پر ایک ہیٹ
 بڑا گندہک کا چشمہ بھی ہے جہاں اکثر مریض لوگ جاتے ہیں۔

کھدووی۔ قریباً ۲ میل مشرق کی طرف ہم موضع کھدو میں جا پہنچتے ہیں جسکا قدیم
 نام کھدو دی ہے جس کے نام پر جیسا کہ بیان کیا جا چکا ہے سائے منفع کا نام ہوا کرتا تھا
 کھدو کے اندر اور اس کے لواحات میں بہت سے خوشنما چشمے ہیں اور ابو الفضل نے زمین
 اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۳۵۸ پر انکی نسبت لکھا ہے کہ لوگ انکی پیتش کیا کرتے تھے ساتھ ہی
 اس نے انکی تعداد ۳۶۰ کے قریب بیان کی ہے

اس گاؤں کے اوپر کی طرف ایک سو چھوچکر چٹان کے اوپر موجود ہے اسے درگا جوالا بھی
 کا مقدس مقام خیال کیا جاتا ہے اور اس جگہ یا تری لوگ بکثرت جاتے ہیں لیکن اس
 تریخ کے متعلق کہیں کوئی قدیم حوالہ نہیں ملتا۔

شٹار۔ کھدو کے جنوب مشرق کی طرف صرف ایک میل کے فاصلہ پر موضع شٹار واقع
 ہے جہاں سے اب تھوڑی مدت پہلے ٹگ لوہے کی صنعت خوب ہوا کرتی تھی جیسا کہ لوٹ
 ۳۷ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے کلہن نے اس کے متعلق لکھا ہے کہ یہ راجہ شی نرکا
 قائم کردہ ایک اگر ہار ہے اور اس کا نام شٹار بیان کیا ہے کلہن نے یہ تاریخی حوالہ قدیم
 مہر سے لیا تھا اور گو اسکی تاریخی اہمیت کچھ بھی ہوتا م لوٹ مذکورہ بالا میں جو شہادت
 بالتحقیق بیان کی گئی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس سے مراد جدید موضع شٹار ہی
 سے ہے معلوم ہوتا ہے اس جگہ کا درمیانی نام جیسا کہ ایک ٹیکا کار نے لکھا ہے شٹار ہوتا
 تھا۔ یہیں پر چند چھوٹے چشموں کے قریب خواجہ خضر کی زیارت واقع ہے جو ایک
 قدیم مندر کے آثار سے بنی ہوئی ہے۔

شٹار کے جنوب مغرب کی طرف دو میل کے فاصلہ پر موضع لدو کے قریب ایک مندر
 کے آثار عمدہ حالت میں موجود ہیں مخفی ہے کہ اس گاؤں کا نام نقشہ میلش پر دیا

نہ انہیں ہے بشپ کو دی نے ان کا مفصل حال جرنل آف ایشیا تک سوسائٹی سنگال صفحہ ۹ پر لکھلے لیکن سائین صاحب نے جہاں تک قدیم کتابوں کی چھان بین کی ہے انہیں اس مندر کا ذکر نہیں نہیں ملا اسمیں جو بات خاص طور پر قابل ذکر ہے کہ سار کشمیر میں صرف اسی کا گول حجرہ ہے اس مندر کے مشرق کی طرف جو چھوٹا سا چو کوڑ حجرہ ہوا کرتا تھا اسے قریب کی زیارت میں ملا لیا گیا ہے

وہی پرگنہ کے منہ تھے جنوب میں ودیا سے و تشہ کے کنارہ پر موضع لت پور واقع ہے راج ترنگنی کے ایک پرانے ٹیکا کارنے لکھلے کہ اس کا قدیم نام لت پور ہوا کرتا تھا۔ دل واضح ہے کہ ترنگ نام شلوک ۱۸۶ کے بموجب لت پور وہ مقام ہے جسکی بنا راجہ لقا دتہ کے اعزاز میں اس کے عمار نے ڈالی تھی۔ تاریخ میں آیا ہے کہ راجا اس توجہ سے کچھ خوش نہ ہوا تھا۔ بہر حال اس مقام کی کوئی قابل ذکر اہمیت نظر نہیں آتی۔ سلج زمین کے ادراپاب کوئی قدیم آثار موجود نہیں ہیں۔ البتہ مقامی روایت سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ راجہ لقا دت نے پاس کے اور پر ایک بڑا سا شہر آباد کیا تھا۔

ہولدا کا علاقہ۔ کوہ دسترون کے دامن کے قریب سے گذر کر ہم پرگنہ دل میں داخل ہوتے ہیں جسکا قدیم نام ہولدا تھا اس شناخت کی تائید نہ صرف جدید نام کی بدیہی شہادت سے ہوتی ہے بلکہ راج ترنگنی کے ان شلوکوں سے بھی جنہیں ہولدا کا ذکر آیا ہے (دیکھو نوٹ ۱۹۹ کتاب ہذا) بعد کے منہ و راجاؤں کے عہد میں جو فساد اور بدمانی پھیلی رہی ہے اس میں یہاں کے خود مختار امر نے بہت کچھ حصہ لیا ہے۔

اونتی پور۔ زمانہ قدیم میں اس علاقہ کا سب سے شہور مقام بلاشبہ اونی پور ہوا کرتا تھا جسکی بنار راجہ اونی درمن نے جو ۵۵۵ء سے ۵۵۵ء تک حکمراں رہا ہے ڈالی تھی دیکھو نوٹ ۳۵۲ کتاب ہذا۔ اسکی بجائے آجکل دریا سے و تشہ پر موضع اونی دور

واقع ہے اس شناخت کا پتہ سب سے پہلے ڈاکٹر ولسن کو لگا تھا جنہوں نے اس کا ذکر مور کرانٹ کی کتاب ٹریولرز جلد ۲ صفحہ ۲۴۴ سے متعلقہ نوٹ میں کیا ہے قدیم مقام کے کھنڈرات پر جو خوب اچھی طرح نمایاں ہیں بہت سے دیرین سیاحوں نے توجہ دی ہے جرنیل کنگھم نے انہیں اونتی سوامن اور ادانتیور کے دو عظیم مندروں کا پتہ چلایا تھا جنہیں راجہ اونتی ورسن نے اس جگہ بنوایا تھا۔ مفصل حالات کے متعلق دیکھو جرنل آف ایشیاٹک سوسائٹی بنگال ۱۸۸۵ء صفحہ ۲۰۵ و ۱۸۹۶ء صفحہ ۱۷۱۔ ان دو عظیم کھنڈرات میں سے ایک تو خاص اونتی پور میں ہے اور دوسرا جربڑا بھی ہے وہ نصف میل آگے چلکر دریا کے کنارہ موضع جوہر ر کے جیکنا نام نقشہ پر جابرآ یا ہے قریب واقع ہے۔ چونکہ دونوں کے مرکزی استخوانوں کو تباہ کر دیا جا چکا ہے۔ اسلئے اب یہ معلوم کرنا ناممکن ہے کہ انہیں سے دشمنوں کا کونسا تھا اور شوجی کا کونسا؟ مندروں کی خوشنما چار دیواری بھی اب بالکل تختہ حال ہے اونتی سوامن کے مندر کا احاطہ تو کلہن ہی کے زمانہ میں عارضی جابائے سپاہ کے طور پر استعمال ہوا تھا۔ اور اس جگہ کا ایک زبردست محاصرہ کیا گیا تھا۔ دیکھو ترنگ ۸، شنوک ۱۴۲۹، ۱۴۷۱، ۱۴۷۹۔

معلوم ہوتا ہے کہ جربڑا مقام پر اونتی درکن نے اپنا شہر بنوایا تھا وہ ان مندروں کی بنیاد پڑنے سے پیشتر بھی کسی قدر مقدس تھا اور اس کا قدیم نام وسوسے کا سر ہوا کرتا تھا اس شہر کی عظیم وسعت کا پتہ اس بات سے چلتا ہے کہ تباہ شدہ مکانات کے آثار اونتی پور کے مشرق کی طرف دو دو تک پہاڑیوں کے دامن میں پھیلے ہوئے ہیں مختلف تاریخوں میں اونتی پور کا جو بار بار حوالہ آیا ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس کے بانی کی موت کے ایک عرصہ بعد تک شہر کی اہمیت برقرار رہی تھی۔

مولد کے دیگر قدیم مقامات۔ مولد کے دیگر قدیم مقامات کا نسبتاً بہت کم ذکر سننے میں آتا ہے ہر پور کے عظیم شہر کا جسے ترنگ اشوک ۳۰۶ کے بموجب راجہ

ہر کل نے جو ایاتہا۔ اب کہیں پتہ ہی نہیں چلتا۔ نزال جو اس علاقہ کا موجودہ
 ہیڈ کوارٹر ہے اس کے جنوب مغرب کی طرف تھوڑے فاصلہ پر کھولی نامی ایک
 گاؤں ہے یہ شاید وہی جگہ ہے جس کا نام راج ترنگنی میں کھول آیا ہے اور جو نوٹ
 ۱۱۳ کتاب ہذا کے بموجب راجہ گوپا دتہ کے اگر باروں میں سے ایک تھا۔ نزال کے
 قدیم تذکرہ کا تو کہیں پتہ نہیں چلتا البتہ موضع تبس جو کھولی کے جنوب کی طرف ۲
 میل کے فاصلہ پر واقع ہے اس کے متعلق خیال ہے کہ اس کا قدیم نام بھوجچید موہا
 کرتا تھا۔ لیکن حقیقت میں یہ بھی مشتبہ ہے (مقابلہ کے لئے دیکھو ترنگ ۲ شلوک ۳۸)
 کا نوٹ) اس شناخت کا پتہ دراصل راجا ناک رتن کنھو کی ایک شرح سے ملتا ہے
 اس سے بھی جنوب کی طرف موضع کٹی واقع ہے جس کا قدیم نام کلہن نے غالباً لکھا
 لکھا ہے اور ترنگ ۲ کے شلوک ۴ میں اسے راجہ تنجن کا بنایا ہوا بیان کیا گیا ہے۔
 اس شناخت کا ذکر اس شلوک کے ایک پرانے ٹیکا کار نے کیا ہے اور اسکی تائید
 جدید نام کی آوازی شہادت سے بھی ہوتی ہے۔

دلر کے آثار صنادید میں نارستان کا دلچسپ مندر جو اس علاقہ کے انتہائے شمال
 میں واقع ہے خاص طور پر قابل ذکر ہے مفصل تذکرہ کے لئے دیکھو مسٹر لانس کی
 کتاب دہلی صفحہ ۷۲، ۱۷۱ ماخوذ از گزیر مولفہ بیس صاحب صفحہ ۱۲۹ اس میں جو نوٹ
 دیا ہوا ہے وہ سائین صاحب کے آثار قدیمہ کی تلاش میں کھدائی وغیرہ کر کے
 بعد کلہے سائین صاحب کی تحقیقات کے نتائج کے بارہ میں دیکھو دائیلا وینیل
 جرنل ۱۹۱۱ء صفحہ ۳۴۲۔ امر باعث تاسف ہے کہ اس جگہ کے قدیم نام یا تذکرہ
 کا کہیں پتہ نہیں چلتا۔ ۱۸۹۱ء میں سائین صاحب نے اس جگہ جو کھدائی کی تھی اس
 سے بعض دلچسپ کتبے تو دستیاب ہوئے۔ مگر نام کے بارہ میں کوئی شہادت حاصل
 نہ ہو سکی۔ سو تو رکاعظیم گاؤں جو نارستان کے جنوب مغرب میں واقع ہے شاید ہی

کی بنا پر لوک پیکاش کی فہرست پر گنہ جات میں سترو کا نام آیا ہے۔
 علاقہ وکشن یا رہ۔ دس کی مشرقی حد بندی اس بلند کنارہ کے ذریعہ ہوتی ہے جو شمال
 کی طرف سے اتر کر دتشتہ اور گمبھا کے مقلعہ اتصال کی طرف جاتا ہے اس کے ساتھ ہی
 مشرق کی طرف جو علاقہ ہے وہ بہت وسیع اور عریض ہے اس میں وادی لدر کے تمام
 دائیں یا مغربی پہلو کے علاوہ وہ نشیب علاقہ بھی شامل ہے جو دریائے دتشتہ اور
 دشو کا کے خلیے حد کے مابین واقع ہے اس عظیم پر گنہ کا جدید نام وچن پور ہے جس کا
 نام سرور کی راج ترنگنی میں وکشن یا رہ آیا ہے اس کے معنی صاف طور پر لدری یا
 لدر کے دائیں کنارہ کے ہیں ایسی ہی اہمیت رکھنے والی ایک اور نطفی صورت وکشن
 پار شو ہے جو لوک پیکاش اور مارتند ہاتھم میں مذکور ہے دام پار شو (جدید کھودر پور)
 کا نام اس سے عین مطابق ہے جس کی نسبت آگے چلکر بیان کیا جائیگا کہ وہ وادی
 لدر کے بائیں پہلو کے لئے استعمال ہوتا ہے جرنیل گنگنم نے اپنے جغرافیہ قدیم کے صفحہ
 ۹۴ پر خیال ظاہر کیا ہے کہ کشمیری لفظ وچن بمعنی دایاں اب شمال کے لئے اور
 کاد (کھودر) یا بایاں جنوب کے لئے استعمال آتا ہے لیکن یہ خیال اور اس سے
 متعلقہ توضیح جو معنی کی تبدیلی کے بارہ میں کی گئی ہے ایک غلط فہمی کے باعث عمل
 میں آئی ہے

قبل ازیں اس بات کا ذکر کیا جا چکا ہے کہ جس مقام پر دتشتہ کا سنگم گھیرا ہوا
 دشو کا اور رمنیا توئی کی مشترکہ ندیوں سے ہوتا ہے وہ ایک تیرہ ہے اس سے
 حقوڑے فاصلہ پر موضع مارہوم دریائے دتشتہ پر واقع ہے جس کا ذکر جرنیل نے
 اپنی راج ترنگنی (مبئی ایڈیشن) کے شلوک ۱۳۲ میں بدو آشرم کے نام سے کیا ہے
 اس نام کا ابتدائی جزو دہی ہے جو بدو راجہ کے نام میں موجود پایا جاتا ہے
 مارہوم کے جنوب مشرق کی طرف ۲ میل کے فاصلہ پر دتشتہ کے قریب ہی موضع

داگ ہوم اور ہستی کرن کا مقدس چشمہ واقع ہیں معلوم ہوتا ہے کہ یہ نام پہلے اس مقام ہی کے لئے استعمال ہوتا تھا۔ کیونکہ کلہن نے ترنگ ۵ شلوک ۲۳ اور ترنگ، شلوک ۱۶۵ میں دو بار اس کا ذکر اس نام سے کیا ہے۔ سرور نے جس ہستی کرن کا ذکر اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۱ شلوک ۴۴ میں کیا ہے وہ مغرب کی طرف سرنگی کے قریب واقع معلوم ہوتا ہے کلہن نے جس ہستی کرن کا ذکر کیا ہے یہ غالباً مہی ہے جہاں راجہ ہرش کے بد نصیب بیٹے بھیج کو دھوکہ سے قتل کیا گیا تھا۔

چکرودر کا مندر - ہستی کرن کے جنوب میں کوئی ایک میل کے فاصلہ پر دریائے وشتہ میں ایک عظیم موڑ آتا ہے اس طرح پر جو جزیرہ نما تیار ہوتا ہے اس پر ایک چھوٹا اور یاد ریا ئی سطح مرتفع واقع ہے جو اپنی بلندی اور علیحدہ مقامیت کی وجہ سے اس تمام نظارہ میں نمایاں طور پر نظر آتی ہے یہاں پر کسی زمانہ میں اس وادی کا سب سے قدیم اور مشہور مندر وشنو چکرودر کے نام سے بنا ہوا کرتا تھا۔ چنانچہ ترنگ شلوک ۳۸ و ۲۰۱ کے بموجب اس سطح مرتفع کا نام اب تک تک در اور مشہور ہے برہمنوں میں روایت چلی آتی ہے کہ اس نام کی ابتدا چکرودر سے ہوئی ہے سب سے اول پروتیسر نو بلہر نے یورپین محققوں کی توجہ اس طرف مبذول کرائی تھی۔ کیونکہ اپنی رپورٹ کے صفحہ ۱۸ پر انہوں نے خود اس جگہ کی قدیمی اہمیت کو تسلیم کیا ہے

جیسا کہ راج ترنگنی ترنگ، شلوک ۲۵۸-۲۶۱-۲۶۹ جو نزراج کی راج ترنگنی (مبئی ایڈیشن) شلوک ۶۳-۷۳ سری کنٹھ چرت ادھیائے ۳ شلوک ۱۲ ادتیل مت پان شلوک ۷۰ سے واضح ہوتا ہے۔ چکرودر کا نام مختلف موقعوں پر ایک نہایت مختصر تریختہ کی حیثیت سے آیا ہے جیسا کہ آگے چلکر بیان کیا جائیگا۔ آتش زدہ شہر نلور اس کے قریب واقع ہوا کرتا تھا۔ اور اسی لئے اس کا اس کی روایات سے بہت کچھ تعلق پایا جاتا ہے۔

چکدہر کا محاصرہ۔ لیکن جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۹۷ تا ۹۹ سے واضح ہوتا ہے اس مندر کا مفصل ذکر ہمیں اس تاریخی واقعہ کی بدولت معلوم ہوتا ہے جو راجہ سسل کے عہد حکومت کی خانہ جنگیوں کے دوران میں پیش آیا تھا جب شاہی فوجوں کو وجیشور یا وجیرور کا شہر خالی کرنے پر مجبور کیا گیا۔ تو آخر الذکر مقام کے باشندے اور پاس کے دیہات کے رہتے والوں نے چکدہر کے مندر میں پناہ حاصل کی یہ جگہ چونکہ ایک بلند عروجی اور پر واقع تھی اس لئے قدرتی طور پر ایک موزوں جگہ پناہ سمجھی جاسکتی تھی۔ بھکشاچر کی باغی فوجوں نے بہت جلد اس مندر کا جمیں پناہ گزین لوگ اور مغلوب سپاہی جمع تھے محاصرہ کر لیا۔ مندر کے صحن کے گرد لکڑی کی بھاری فصیلیں اور بھٹاٹ تھے جب محاصرین نے انہیں آگ لگا دی تو ایک عظیم آتش زدگی شروع ہوئی جمیں سب کے سب لیکن اور پناہ گزین جل مرے بکھن نے اس سانحہ عظیم کا بڑا درد انگیز حال لکھا ہے اور یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ اسکی وجہ سے دیوتا بھکشاچر پر ناراض ہو گئے نتیجہ یہ ہوا کہ وہ بہت جلد زوال پذیر ہو کر خود بھی عالم ہستی سے مٹ گیا۔ انذار اُ معلوم ہوتا ہے۔ چکدہر کے مندر میں ۱۲ اشدی ساون ۱۱۲۱ء کو آگ لگائی تھی۔

کلہن نے اس موقع پر جو حالات لکھے ہیں۔ وہ جغرافیائی اعتبار سے بہت دلچسپ ہیں۔ ان سے معلوم ہوتا ہے کہ مندر واقعہ میں اور کی چٹائی سطح پر واقع تھا اور ساتھ ہی اس امر کی بھی توضیح ہو جاتی ہے کہ اس مقام پر آب پتھر کے آثار کیوں نظر نہیں آتے۔ نمایاں کھنڈرات کی عدم موجودگی کا ذکر قبل انہیں بولہ صاحب نے بھی کیا ہے۔ البتہ اور کے شمالی سرے پر جو باقی حصہ سے ایک گڑ ہے کیوجہ سے علیحدہ ہے ایک لم فٹ مربع کے قریب جو کور احاطہ کے آثار اب بھی باقاعدہ قطار دار گڑھوں کی صورت میں نظر آتے ہیں ممکن ہے یہ گڑھے دیہوں جہاں وہ

نکڑیاں زمین کاڑھی ہوئی تھیں، جسے کہ مندر کی فصیلیں بنی ہوئی تھیں۔

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بعد میں یہ مندر پھر بحال ہو گیا تھا۔ کیونکہ جو مندر نے اپنی راج سنگی (مبئی ایڈیشن) کے شکر ۶۲ میں چکر دہر کی مورتی کو ان بڑے بڑے دیوتاؤں کی مورتیوں میں داخل کیا ہے جنہیں سنگد رت شکن نے توڑا تھا۔

حیدر نے اپنی تصنیف ہر حرت چنتاسنی میں ساتواں کانڈاس روایت کے بیان پر لکھا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس دیوتا نے چکر دہر کے تیرتھ پر چکر چایا تھا اس تیرتھ کا ذکر ایک عام طرز سے دھیتو مہاتم میں بھی آتا ہے لیکن اب کوئی شخص چکر دہر تیرتھ کی یا ترائے کے لئے نہیں جاتا۔ گو دھیشور کے پرستوں کو اس مقام کے سابقہ تقدس کا کچھ نہ کچھ حال یاد ضرور ہے

نرپور کی روایت ہمیں کچھ بھی شبہ نہیں کہ چکر دہر ارد کے دامن میں کسی وقت ایک بہت بڑا شہر آباد ہوا کرتا تھا۔ دریا کی طرف جو نشیب زمین واقع ہے اس سے دینوریا کی تہ سے ہر سال بہت سے قدیم کے یونانی اور انڈو تھیسٹین زمانے کے نکالے جاتے ہیں عام روایت یہ ہے کہ اس جگہ کسی زمانہ میں ایک عظیم شان شہر آباد تھا مدام ہوتا ہے یہ روایت کلہن کے زمانہ میں بھی موجود تھی کیونکہ اس نے تنگ اکے شکر ۲۰۱ تا ۲۰۴ میں نرپور کی جو درچپ روایت بیان کی ہے اس میں اسی کا ذکر آیا ہے۔ کلہن نے اسے ایک بڑے موثر اور پردر پردہ میں بیان کیا ہے

اس جگہ مذکور ہے کہ راجہ نرنے چکر دہر کے مندر کے قریب دیائے دتھ کے رتیلے کنڈا پر اپنے نام سے نرپور کا عظیم ان (ن) صدر مقام قائم کیا تھا۔ وہاں ایک باغیچہ کے اندر شفات پانی کا ایک تالاب تھا جس میں ناگ شدرس رہا کرتا تھا۔ ایک برہمن نے ایک موقع پر اس ناگ اور اسکی دو بیٹیوں کی جیکہ وہ رعیت میں تھیں ملنے لگی تھیں اس کے صلہ میں ناگ نے اسکی شادی اپنی ایک بیٹی سے کر دی اس کے بعد وہ خوش رہا

نرپور میں اوقات بسر کرتا رہا حتیٰ کہ اس حسین ناگ عورت کی خوبصورتی نے راجہ کے جذبہ عشق کو مشتعل کر دیا راجہ نرنے اسے اپنے قبضہ میں لانے کی بہت کوشش کی لیکن آگیا جب کامیاب نہ ہو سکا تو اس نے ارادہ کیا کہ خوبصورت چندریکا کو (کیونکہ اس عورت کا یہی نام تھا) ازبردستی اپنے قابو میں رکھے یہ حالت دیکھ کر زن و شوہر دونوں پناہ حاصل کرنے اور الذکر کے باپ یعنی ناگ سشروس کے پاس پہنچے۔

نرپور کی تباہی۔ اس وقت ناگ ختمگین موہنہ چشمہ میں سے نکلا اور نہایت خوفناک بجلیاں گڑا کر راجہ اور اس کے شہر کو جھاڑا۔ ہزاروں لوگ پناہ حاصل کرنے کے لئے دشمنوں کے درہر کی مورتی کی طرف بھاگ گئے تھے وہ سب وہیں جگہ جگہ جم گئے ناگ کی بہن رمنیا پہاڑوں کی طرف سے چٹانیں اور پتھر دل کے ٹڑے لئے ہوئے آئی لیکن جب اس نے دیکھا کہ ناگ سشروس کافی انتقام لے چکا ہے تو اس نے انہیں رنج سے قبل ازیں بیان کیا (چاکا ہے) دریا ئے رمنیا تو یار بنیاد کے تاس کے ساتھ ساتھ گرا دیا بعد میں خود ناگ کو اس قتل عام پر افسوس ہوا جس سے اندوہناک ہو کر وہ ایک دور دراز پہاڑ پر ایک چشمہ میں چلا گیا اس جگہ آج تک جو لوگ امریشور یا ترا کو جلتے ہیں اسے دیکھ سکتے ہیں)۔

اس چشمہ کا نام سشرو ناگ ہے اور وہ امینہ تھ کے راستہ میں آتے ہیں کلہن اپنے فقہ کے اخیر میں لکھتا ہے کہ آج تک جب کبھی لوگ چکر دہر کے قریب اس شہر کو جگا سے مل گیا تھا اور اس چشمہ کو جواب ایک خشک گڑھا ہے دیکھتے ہیں تو انہیں وہ قصہ یاد آ جاتا ہے۔

زمانہ حال کے معترض اس قصہ کی ابتدا کچھ بھی قرار دیں یہ نوح اس سے اس بات کا ضرور پتہ چلتا ہے کہ کلہن کے زمانہ میں اس منجر قطعہ زمین کو جو تک در اور موجود و جبرور کے درمیان دریا کے ساتھ ساتھ بھیلہ ہوا ہے کسی قدیم شہر کا محل وقوع

ضرور تصور کیا جاتا تھا ممکن ہے بعض لوگ یہ کہہ سکیں کہ اس روایت کی مانند ان کھنڈ رات سے ہوئی جو ۱۲ دین صدی میں آتش زدہ زلور کے آثار بتلے جاتے تھے۔ بجات موجودہ اس بارہ میں رائے زنی کرنا مشکل ہے کہ وہ آثار یا کھنڈ رات کیا ہیں چونکہ اس حصہ زمین پر ہر سال طغیانی کا پانی پھر جاتا ہے اس لئے ممکن ہے وہ آثار دریائی مادوں کے اجتماع کے نیچے دب گئے ہوں۔ جب ٹائین صاحب اس مقام کا دورہ کرنے گئے تو چند مسلمان کاشت کاروں نے انہیں ادر کے جنوب مشرقی دامن کے قریب ایک عام طور سے خشک رہنے والا گڑھا دکھایا تھا۔ اور بیان کیا تھا کہ اسی میں ہشتم ناگ رہا کرتا تھا۔ لوگوں کو اب شہر زلور یا اس کے راجہ کا نام یاد نہیں البتہ اتنی بات ضرور ہے کہ جو روایت کلہن نے قلم بند کی ہے اسکی خاص خاص باتیں اب تک مقامی طور پر مشہور ہیں۔

وجیشور کا تریقہ - معلوم ہوتا ہے کہ مذکورہ بالا مقام پر جو شہر آباد تھا اسکی تباہی کے بعد وہاں پر وجیشور (موجودہ وجیرور) آباد ہوا۔ آخر الذکر مقام چکر دہر سے اوپر کی طرف کوئی ۲ میل سے بھی کم فاصلہ پر واقع ہے جیسا کہ نوٹ بک وک کے کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے اس جگہ کا نام شود وجیشور (وجیش - وجیشین) کے نام پر پڑا تھا اس دیوتا کی پرستش آج تک بھی وجیرور میں ہوتی ہے۔ معلوم ہوتا ہے یہ جگہ زمانہ قدیم سے کشمیر کے نہایت شہور تریقوں میں داخل چلی آتی ہے چنانچہ راج ترنگنی کے علاوہ ہرچرت چیتامنی کے ادھیائے ۱۰ میں بھی اس تریقہ کا قصہ مذکور ہے چونکہ اس کے ساتھ اشوک کے تعلق کا پتہ چلتا ہے اس لئے اسکی ندامت گویا تاریخی طور پر بھی پایہ ثبوت کو پہنچتی ہے کلہن نے جو کچھ بیان کیا ہے معلوم نہیں وہ صحیح مقامی دیا کی بنا پر لکھا ہے یا کتبوں کی شہادت کی بنا پر بہر نوع اسمیں مذکور ہے کہ راجہ اشوک نے اس مندر کے احاطہ کی گچ کی دیوار کی بجائے پتھر کی دیوار بنوائی

حقّی اس کے متعلق یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ اس نے اسکی چار دیواری کے اندر اشوکیشور نامی دو مندر بنوائے تھے۔

شہو و حبشہ کا مندر۔ وہ قدیم مندر جس کا ذکر کلہن نے کئی جگہ کیا ہے اور جہاں
 بہت سے تاریخی واقعات ظہور میں آئے ہیں۔ اب بالکل نظر نہیں آتا۔ مقامی پرنسپل
 کی روایت سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ یہ دریا کے کنارے اور دریائے دشت کے
 پل کے عین مقابل واقع ہو کر تھا۔ جب سائین صاحب اول مرتبہ ۱۸۸۹ء میں
 وجہ درہنچے میں تو انہیں اس مقام پر بعض قدیم سلس اور ٹکڑے ملے تھے اس وقت
 وہاں کی سطح گرد کی زمین سے قریباً ۱۵ فٹ نشیب تھی لیکن اب کسی قدر اونچی کر لی
 گئی ہے جنرل کننگھم نے اپنی آثار کو ۱۸۷۷ء میں دیکھا تھا اور اس لئے صحیح طور پر
 انہیں وحش کے مندر سے منسوب کیا ہے مگر اس مقام کا نام جسے پور لکھا ہے۔
 جغرافیہ قدیم کی رسد ۲ صفحہ ۸۹ پر انہوں نے عجات کی قدامت کی ایک علامت کے
 طور پر سطح اختلاف کا بھی ذکر کیا ہے سننے میں آیا ہے کہ ہمارا جہ رنیر سنگھ نے قریباً
 ۴۰ سال گز سے دریا کے کنارہ اوپر کھدائی جو وجہ شہو کا مندر منوایا تھا ہمیں
 بہت سا حقیر کا مصالحہ استعمال کر لیا گیا تھا

چونکہ اس مندر میں یا تریوں کی آمد و رفت بکثرت رہا کرتی تھی اس لئے یہ امر غلبہ معلوم ہوتا ہے کہ اس پندرہ صدی کے عرصہ میں جو راجہ اشوک کے عہد اور کشمیر میں مہندو راجاؤں کے نژاد کے دنت تک گذرا اسکی ایک سے زیادہ مرتبہ مرمت اور بجالی کی گئی ہوگی۔ مسئلہ سے کچھ عرصہ پہلے جبکہ راجہ انت وجیشور تیرتھ میں قیام پذیر تھا۔ یہ مندر اس آگ میں جل گیا تھا۔ جو اس کے بیٹے کلش نے لگائی لیکن آخر الذکر نے بعد میں اس مندر کی درستی کروادی۔ جو راج کی راج ترنگنی (مہیبی ایڈیشن) شلوک ۶۲، سے واضح ہوتا ہے کہ شو وجیشور کے قدیم لنگ کو

ت شکن نے تور دیاتھا۔

قصیدہ وحشیور۔ شہر کی نسبت اندازاً معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس مندر کے گرد متبعہ
آباد ہو گیا ہوگا۔ کلہن ترنگ ۲ کے شلوک ۶۲ میں اسے راجہ وجے سے منسوب کرتا ہے۔
لیکن اس راجہ کے عہد زندگی کے اور کوئی حالات قلم بند نہیں کئے گئے اس لئے
اس کے واقعات مشتبہ ہیں۔ یہ بات قابل ذکر ہے کہ اس شہر کا نام یا تو محض وحشیور
آتا ہے یا دسے کشتر جو وحشیور کشتر کا مخفف ہے موجودہ نام وجہ و دراصل وحشیور
کے لفظ کی کشمیری صورت ہے۔ کیونکہ لفظ بردو جو سنسکرت لفظ بھٹارک (دیوتا) سے
نکلا ہے اس نے ایشور کی جگہ لے لی ہے جو شوچی کے لئے عام طور پر استعمال کیا جاتا
ہے مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۱۶ کتاب ہذا۔ ونیز ترنگ ۲ شلوک ۱۱۳ اسی قسم
کی ایک اور مثال ایشور سے جو ایشور کی بجائے استعمال ہوتا ہے واضح ہے کہ
صیغہ تانیت میں بھٹارک کے لئے لفظ برابر آتا ہے جیسے سندھیا دیوی کے لئے سند
برابر بھیدر دیوی کے لئے بد برابر وغیرہ۔

بعض مصنفوں نے پنج بایر۔ پنج بہار اور پنج بھر تلفظ کئے ہیں لیکن یہ سب غلط
ہیں بعض لوگوں نے غلطی سے سمجھ لیا ہے کہ ابتدائی حصہ لفظ دویا اور آخری
دھاتے ماخوذ ہے۔

اس بات کا پتہ کہ کسی قدر اہمیت رکھنے والا شہر اس جگہ نسبتاً زیادہ قدیم میں آباد
ہوا کرتا تھا۔ اس بات سے چلتا ہے کہ ترنگ اشوک ۳۱۷ میں بیان کیا گیا ہے
راجہ ہرکل نے ایک ہزار اگر ہار گندھاری برہمنوں کی ایک بستی کو دئے تھے ترنگ
۷ کے شلوک ۳۶ سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ اتنا بڑا مقام تھا۔ کہ جب راجہ انت نے
اپنی رہائش وحشیور میں منتقل کر لی۔ تو اس جگہ اس کے تمام درباری اور فوجی
آرمی سہا کے تھے کلہن نے ترنگ ۷ میں کشمیر کی خانہ جنگیوں کا جو ذکر شلوک

۷۶- ۹۶۹- ۱۱۴۰- ۱۵۰۹ وغیرہ میں کیا ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ شہر بہت کچھ اہمیت رکھتا تھا اور یہی باعث تھا کہ اس جگہ اس قسم کی فوجی کارروائیاں ہوا کرتی تھیں ایک شلوک سے تو یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ ۱۲ویں صدی میں بھی ایک پل اس جگہ دیسے ہی موجود ہوا کرتا تھا جیسے کہ آجکل ہے۔

دجرو راب بھی خاصی اہمیت رکھتا ہے اور اس میں متعدد گھر رہنوں بالخصوص تیرھ کے پر دستوں کے ہیں تیرھ چونکہ بجائے خود مارتنڈ اور امرنا تھ کے یا تریوں کی راہ میں واقع ہے اس لئے آج تک لوگ اس جگہ آتے جاتے رہتے ہیں دجشور مہاتم میں مذکور ہے کہ بڑے تیرھ کے علاوہ متعدد چھوٹے تیرھوں کی یا تری بھی ضروری ہے لیکن ان میں سے چکر دہر اور گجھیر سنگم کے علاوہ اور کسی کا پتہ قدیم کتابوں میں نہیں ملتا۔

وادئی لدر ساب ہم علاقہ واچن پور کے آخری حصہ کی طرف رجوع کرتے ہیں جو دادی لدر میں واقع ہے لیکن اسمیں بہت ہی کم قدیم قابل ذکر نام نظر آتے ہیں موضع لور جو دجشور کے شمال مغرب کی طرف قریباً ۱۰ میل کے فاصلہ پر واقع ہے وہی جگہ ہے جس کا نام راج ترنگنی میں لوار آیا ہے اور جسکی نسبت ترنگ اشو ۸۷ میں مذکور ہے کہ وہ راجہ لو کا قائم کردہ ایک اگرا ہے وادی میں اور اوپر کی طرف ۱۴ میل کے فاصلہ پر کلرو واقع ہے جسکی نسبت ایک قدیم ٹیکا کار - نے لکھا ہے کہ اسکا قدیم نام کردار ہوا کرتا تھا جسکی نسبت ترنگ اشو کے شلوک ۸۷ میں مذکور ہے کہ راجہ لو کے بیٹے راجہ کش نے اس جگہ ایک اگرا قائم کیا تھا پھل کام کے قریب جہاں وادی لدر دوشاخوں پر منقسم ہو جاتی ہے مائل کا گاؤں واقع ہے جو لوگ امرنا تھ یا تری کو جاتے ہیں وہ اس جگہ ایک چھوٹے سے سذر کی یا تری بھی کر جاتے ہیں جو کشمیری وضع کا اور ایک خوشن چشمہ کے قریب واقع ہے

اور جبکہ نام دہاتم میں امریشور کلپ یا ہمیشور آیا ہے غالباً یہ وہی مندر ہے جس کا ذکر تریگ
۸ کے شذک ۳۳۶۰ میں اسی نام سے آیا ہے۔

علاقہ و امپار شتو۔ چونکہ امر ناتھ یا ترا کے متعدد مقدس مقامات کا ذکر ہم قبل
ازیں کر چکے ہیں اس لئے اب ہم چھپے لوٹ کر وادی لدر کے بائیں یا مشرقی حصہ کی
طرف اترتے ہیں یہاں پر جدید پرگنہ کھو در لو پر واقع ہے آخر الذکر نام کے معنی بائیں
طرف کے ہیں یہ دراصل اسی قسم کے معنی رکھنے والے نام و ام پار شتو کی جو جو نراج
کی راج ترنگنی (مبئی ایڈیشن) شلوک ۴۹-۱۲۳۲۔ لوک پرکاش اور اور جگہ پایا
جاتا ہے جدید صورت ہے اس پرگنہ کے بالائی حصہ میں سائین صاحب کو کوئی خانہ
قدیم مقام نہیں ملا گو اسمیں شک نہیں کہ اس علاقہ کے بعض ناگوں کے قریب مثلاً
لوکت پور اور سالی (پاپ ہرن ٹاگ) کے نواح میں چند قدیم کندہ کئے ہوئے
پتھر دیکھنے میں آتے ہیں۔

موضع ہٹ مر بلاشبہ ایک قدیم مقام ہے اس کے جدید نام کو دیکھتے ہوئے
اندازہ ہوتا ہے کہ اس کا قدیم نام شکت مٹھ ہوگا۔ جو ان مقامات میں سے ایک ہے
جہاں کشمیر کی سیر و ان کنکالی جاتی ہے اس جگہ جو بڑی سی مسجد بنی ہوئی ہے
وہ دراصل ایک منہ دوں کے مندر ہی کے آثار سے تیار ہوئی ہے اور اس کی
دیواروں میں بعض نہایت دلچسپ نونے کندہ کئے ہوئے پتھروں کے موجود ہیں۔
دیکھو سے ماتہ کا جلد ۲ شلوک ۳۴۔ کشمیری زبان میں عام طور پر مٹھ کا لفظ سر سے
مبیل ہو جاتا ہے اور اس قاعدہ پر نظر رکھ کر دیکھا جائے۔ تو قدیم و جدید ناموں
کی مطابقت واضح ہو جاتی ہے

بھیم کشو کا مندر۔ ہٹ مر سے نیچے کی طرف کوئی ایک میل کے فاصلہ پر دریائے
لدر کی ایک شاخ کے کنارہ موضع ہزو واقع ہے جہاں ایک خاص تاریخی دلچسپی رکھنے

دلی ایک عمارت موجود ہے بابا بامدین صاحب کی زیارت حقیقت میں دیکھئے تو ایک مندر کو جو عمدہ حالت میں رکھا چلا آیا ہے تبدیل کر کے بنائی گئی ہے اور دلی کے مفروضہ مقبرہ کے مقام پر پلینٹر بکثرت استعمال کر دیا گیا ہے کسی دوسری جگہ اس امر کی کافی طور پر توضیح کر دیا چکی ہے کہ یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے بھیم شاہی وائے کابل کا بنوایا موہیم کشیو کا مندر یہی ہے مخفی نہ ہے کہ راجہ بھیم شاہی رانی دوا کا ماموں تھا۔ اور جیسا کہ نوٹ ۱۲۷ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے اس مندر کو اس نے رانی دوا کے شوہر راجہ کشیم گپت کی زندگی میں جیسے ۱۹۵ء سے ۱۹۵۸ء تک حکومت کی تھی بنوایا تھا۔ اس مندر کے مفصل حالات کے متعلق دیکھو نوٹ ۱ کوڑی صاحب کا مضمون مندرجہ جرنل آف ایشیاٹک سوسائٹی بنگال ۱۸۶۶ء صفحہ ۱۰۰۔

اس زیارت کے متعلق جو روایت مشہور ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ دلی جس کا یہ مزار ہے پہلے مندر ہوا کرتا تھا اور مسلمان ہونے سے پہلے اس کا نام بھیم سادھی تھا۔ ظاہر ہے کہ یہ نام بھیم شاہی ہی کو لگا رکھنا لیا گیا ہے علاوہ بریں اس مقام کا نام مندر جس کے لئے مانند مہاتم میں بھیم دوپ کا لفظ آیا ہے بظاہر اس مندر کے قدیم نام ہی سے نکلا ہوا معلوم ہوتا ہے بھیم جسکی کشمیری صورت ہم ہے بھیم کشیو کا تخفیف ہے جس کے آخر میں کشمیری لفظ "زد" بمعنی جزیرہ لگا دیا گیا ہے اسکی وجہ یہ ہے کہ گاؤں کے مقابل میں اس جگہ دریائے لدر کے اندر متعدد جزیرے بنے ہوئے ہیں۔

کلہن نے ترنگ کے شلوک ۱۰۸ میں راجہ ہرش کے عہد حکومت میں بھیم شاہی کے مندر کے متعلق ایک عجیب قصہ بیان کیا ہے کیونکہ وہ لکھتا ہے کہ اس کے ساتھ جو بہت بڑا خزانہ موقوف تھا وہ ضبط کر لیا گیا تھا موجودہ زیارت بامدین

صاحب کے قریب پہاڑی میں ایک اور چھوٹا سا غار ہے جس کے اندر چھوٹا سا مٹھ لکھی حالت میں موجود ہے اور مندر اب تک اسمیں پوجا کرتے ہیں۔ غار کے باہر جو ایک اور چھوٹا مندر ہو کر تانتا ہے اب رشی رکن الدین صاحب کی زیارت میں تبدیل کر دیا گیا ہے۔

مارتند تیرتھ۔ بمزد سے ایک میل جنوب کی طرف ہم مارتند تیرتھ کے قریب پہنچے ہیں جو زمانہ قدیم سے کشمیر کے تیرتھوں میں خاص طور پر مشہور چلا آتا ہے اس جگہ ایک عظیم الشان چشمہ واقع ہے گو روایتی طور پر اس کے دو حصے دل اور کل گنے جاتے ہیں اور ہر سورج دیوتا مارتند کے جنم سے منسوب کیا جاتا ہے اس تیرتھ کا مفصل ذکر نوٹ ۲۵۹ میں کیا گیا ہے۔

ہذا میں کیا گیا ہے۔ دل ناگ کا ذکر نیل ست پان شلوک ۱۹۴۳ اور سرور کی راج ترنگنی ترنگ اشلوک ۳۷ میں آیا ہے اس تیرتھ میں وقتاً فوقتاً بہت سے یاتری آتے ہیں اور اسکی شہرت حد درجہ کشمیر سے کل کر ہندوستان تک پہنچی ہوئی ہے اس تیرتھ کا علم نام بڑا مشہور ہے جو سنکرت کے لفظ بھون (یعنی مقدس آبادی) سے نکلا ہے معلوم ہوتا ہے کہ یہ عام نام زمانہ قدیم ہی سے استعمال ہوتا چلا آ رہا ہے کیونکہ سرور نے اپنی راج ترنگنی کی ترنگ اشلوک ۳۷۴ میں اسے استعمال کیا ہے اور اس سے بجائے خود اس تیرتھ کی عقیدت کا پتہ چلتا ہے ایک اور مخصوص نام متس لون (سنکرت متس بھون) ہے کر کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اس چشمہ کے پانیوں میں مقدس پھلایاں بکثرت تیرتی نظر آتی ہیں مقابلہ کے لئے دیکھو آئین اکبری جلد ۲ صفحہ ۳۵۸۔

نہار
مارتند کا مندر۔ اس مقدس چشمہ کے قدیم آثار بہت ہی کم نظر آتے ہیں۔ زیادہ شہر
آثار وہ ہیں جو اس عظیم مندر کے کھنڈرات کی صورت میں نظر آتے ہیں۔ جسے نوٹ ۲۵۹
کتاب ۱ کے بموجب راجہ المتادنیہ نے اس تیرتھ کے دیوتا کے اعزاز میں کھودے فاصلہ
پر بنوا یا تھا۔ یہ کھنڈرات لون کے جنوب مشرق کی طرف ایک میل سے کچھ اوپر فاصلہ
پر واقع ہیں اور اس عظیم اور کے شمالی کنارہ کے قریب ہیں جو ات ناگ کی طرف پھیلا

ہوتا ہے اس میں کچھ بھی شبہ نہیں کہ مندر کے لئے یہ جگہ اسلئے منتخب کی گئی تھی کہ اس سے اسے ایک نمایاں مقامیت حاصل ہوتی تھی۔ کلہن نے بجا طور پر "مارتند" کے عجیب و غریب مندر کی تعریف کرتے ہوئے اسکی بھاری سنگین دیواروں اور بلند احاطہ کا ذکر کیا ہے اسکے کھنڈرات ہر خند کہ زمانہ اور زلازل کے ہاتھوں بہت کچھ پامال ہو چکے ہیں تاہم ان میں کشمیر کی قدیم صناعت کا بہت پر لطف نمونہ دیکھنے میں آتا ہے کنٹرولر میں سیاحوں نے ان کا ذکر تعریفی الفاظ میں کیا ہے یہ کشمیر کے ان قدیم ترین کھنڈرات میں سے ہیں۔ جنکی تاریخ اغلب صحت کے ساتھ قائم رکھی جاسکتی ہے۔

ہر خند کہ مدت دراز سے ان کھنڈرات کی مذہبی اہمیت زائل ہو چکی ہے تاہم مارتند کا نام اس یا لفظ "ٹن" کی صورت میں اب تک ان کے لئے استعمال ہوتا ہے جب راجہ کلش کو اپنی موت کا یقین ہو گیا تو وہ اسی مندر میں جا پہنچا تھا اور سناٹہ میں اس نے اس مقدس مورتی کے قدموں میں جان دی تھی۔ اس کے بیٹے ہرش نے گو ملک کے بڑے بڑے مندروں کو خوب لوٹا۔ تاہم اس مندر کو بچا لیا تھا۔ بعد میں کلہن کے زمانہ میں اس مندر کا عظیم چوکور احاطہ جسکی دیواریں اور ستون بلند تھے جائے پناہ کے طور پر استعمال ہوتا رہا تھا۔ اس مورتی کو توڑنے والا وہی ظالم سکندر بت شکن تھا جس نے اور بھی بے دیوں مورتیوں کو توڑا۔

مارتند کا شہر راجہ اللتا دتتہ نے اس مندر کے قریب جو شہر بسایا تھا۔ اس کے متعلق کلہن نے واضح طور پر لکھا ہے کہ اس میں انگو ر بکثرت پیدا ہوتے تھے۔ یہ امر اغلب ہے کہ اس خشک سطح مرتفع کی آبپاشی جس پر مندر واقع ہے کسی ایسی نہر کے ذریعہ ہوتی ہوگی جو دریائے لدر سے نکلتی ہو۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس نہر کی مدت سلطان زین العابدین نے کرائی تھی جس کے مارتند اور پاشی کے متعلق مختلف کام سر انجام دینے کا ذکر جو راج نے اپنی راج ترنگنی کے شلوک ۱۲۴۵ میں کیا ہے

ہر چند کہ ہٹ مر کے اور پکیرٹ اب بھی قدیم نہر کے گذر کا سراغ چلایا جاسکتا ہے تاہم یہ زمین اب پہلے سے زیادہ بخر موچکی ہے شہر مارتنڈ کا نام مٹن کے مختصر رکنہ میں باقی رہ گیا تھا جس میں یہ علاقہ اور مشرقی پہاڑیوں کے دامن کے گاؤں داخل تھے جو نزاج نے اس کا نام اپنی راج ترنگنی کے شلوک ۱۳۱۰ میں مارتنڈ ویش لکھا ہے۔ ابو الفضل نے آئین الکبریٰ کی جلد ۸ صفحہ ۳۵۸ پر مٹن کے بڑے مندر اور اس کے قریبی کنوئیں یا گرہے کا ذکر کیا ہے جس کے متعلق اسلامی روایات کی رو سے یہ بات مشہور ہے کہ اس میں "لائک باروت و ماروت" قید ہیں اس روایت کا ذکر دگنی صاحب نے اپنی کتاب کی جلد ۱ صفحہ ۳۶۱ پر کیلے۔

انت ناگ - مارتنڈ کی سطح مرتفع کے انتہائے مغرب کے دامن میں قصبہ اسلام آباد واقع ہے جس کا ہندوانی نام انت ناگ ہے آخر الذکر نام انت ناگ کے عظیم حشہ نام سے نکلا ہے جو شہر کے جنوبی سرے میں نکلتا ہے یہ ناگ ہر چند کہ کوئی قابل ذکر تریقہ نہیں تاہم اس کا بیان نیل مت پرن کے شلوک ۹۰۲ - ہریت جیتا منی کے حصیک ۱۰ شلوک ۲۵۱ اور تشہ اور ترسیند ہیا مہاتم میں آئے ہے شہر کا بجائے خود قدیم تالوار میں کہیں ذکر نہیں ملتا اور جیسا کہ اس کے اسلامی نام سے ظاہر ہے اغلب معلوم ہوتا ہے کہ یہ بعد ہی کا بنا ہوا ہے اس شہر کے شمال میں بون کیٹ گوتم ناگ نام ہے جس کا ذکر نیل مت پران اور مارتنڈ مہاتم میں آتا ہے

اس جھوٹے سے علاقہ کا جدید نام جس میں انت ناگ کے علاوہ اس کے جنوب اور مغرب کے اقطاع بھی شریک ہیں اینچ ہے بعض جدید مہاتوں میں اس کی بجائے انیکا کش نام آیا ہے یہی نام ایک موقع پر سرلوی کی راج ترنگنی میں (ترنگ ۳ شلوک ۱۸۴) میں بھی آیا ہے لیکن یہ امر یقینی طور پر بیان نہیں کیا جاسکتا کہ اس جگہ ماروت کس علاقہ سے لی گئی ہے۔

کیٹیشور تیرتھ۔ وادی آرتھیا ہرش پتھا جو اسلام آباد کے مشرق کی طرف کھلتی ہے اس میں پرگنہ کھٹار واقع ہے غالباً اس نام کا تعلق کیٹیشور کے قدیم تیرتھ سے ہے جو نوٹ شا کتاب ہذا کے بموجب موضع کوٹھیر کے قریب وادی کی جنوبی سمت میں واقع ہے کوٹھیر کا نام بلاشبہ کیٹیشور سے لگایا ہوا ہے کیونکہ جس اصول کے مطابق حشیہ کیٹیشور سے جیسٹھ اور تیریشور سے ترہین سکتا ہے اسی کی رو سے کیٹیشور سے کوٹھیر یا نا کچھ غریب نہیں۔ مقام یا تراپا پ سدن کا (گناہ دور کر خوالا) مقدس چشمہ ہے جو کوٹھیر کے اوپر کی طرف تھوڑے فاصلہ پر واقع ہے خیال کیا جاتا ہے کہ اس جگہ شوجی نے اپنے آپ کو پانی پر بہتی ہوئی لکڑیوں کے روپ (کیٹ) میں ظاہر کیا تھا یہ قصہ نیل مت پران میں مفصل طور پر مذکور ہے اور ہر چرت چیت منی کے مصنف سے اس کے لئے ایک کانڈ (نمبر ۱۴) مخصوص کیا ہے جو اس تیرتھ کا مستند مہاتم جگیا ہے اس تیرتھ کی اہمیت کا اس بات سے پتہ چلتا ہے کہ کلہن نے اس کا ذکر اپنے دیباچہ میں کرتے ہوئے اسے کشمیر کے مقدس مقامات میں درجہ اول دیا ہے۔

البیرونی نے بھی اپنی کتاب انڈیا جلد ۱ صفحہ ۸۱ پر اس قصہ کا ذکر کیلئے جسکا مطلب یہ ہے کہ ہادیو کی بھیجی ہوئی لکڑی کے ٹکڑے ہر سال کو دس شہر نامی ایک تالاب میں نمایاں ہوتے ہیں جو کہ نقشہ کے منہ کے بائیں طرف واقع ہے اور غریب ہر سال ماہ بیاکھ میں ہوتا ہے ظاہر ہے کہ اس جگہ کو دینتھر سے مراد کو دیشور سے ہے جو اصلی نام کی پر اکرت صورت ہے نقشہ کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ نقشہ کا روایتی منبع اگر نیل ناگ کو قرار دے لیا جائے تو اس تیرتھ کا بیان کردہ محل وقوع بالکل درست ہے البیرونی نے جو تاریخ لکھی ہے۔ اسی کے قریب کیٹیشور یا ترہینوا کہتا ہے یہ مقدس چشمہ ایک بڑے گول تالاب میں نکلتا ہے جس کے گرد قدیم تھیر کی دیوار ہے اور پانی کی سطح نیچے کے لئے میڑھیاں بنی ہوئی ہیں کلہن کے بیان

سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ احاطہ اس کے زمانہ سے قریباً ایک صدی پیشتر راجہ بھوج دالے
مالو نے اپنے خراج پر ہنوا یا ہنوا اٹھانے کی نسبت مذکور ہے کہ اس نے اس بات کا عہد کر
رکھا تھا کہ میں ہمیشہ پاپ سدن چشمہ کے پانی سے منہ دھویا کروں گا۔ یہی وجہ تھی کہ
ترنگ کے شلوک ۱۹۰ کے بموجب اسے یہ پانی شیشہ کی صراحیوں میں پہنچایا جاتا تھا
نوٹ ۱۷۰ کتاب ہذا میں یہ بات واضح کیا چکی ہے کہ کوہپڑ میں مقامی طور پر قبضہ
اب تک مشہور ہے گو اس میں بہت کچھ ترمیم اور تبدیلی ہو چکی ہے تالاب کے مشرق
کی طرف جو چھوٹا مندر واقع ہے وہ اور بعض دیگر آثار راجہ بھوج کے عہد سے متعلق
معلوم ہوتے ہیں ابوالفضل نے بھی لکھا ہے کہ موضع کوہپڑی بار میں پتھر کے مندروں
سے گھرا ہوا ایک گہرا چشمہ ہے جب کبھی اس کا پانی اتر جاتا ہے صندل کی لکڑی

کی بنی ہوئی جہادلو کی مورتی نمایاں ہو جاتی ہے۔

سمانگا شہ کوہپڑ کے شمال مشرق کی طرف کوئی ۴ میل کے فاصلہ پر دریائے
آرتیجہ کی ایک شاخ کے اوپر سانگس کا آباد گاؤں واقع ہے جس کا قدیم نام سمانگا
شاہو اکرتا ہوتا تھا کہ ان نے اس جگہ کا ذکر دو جگہ یعنی ترنگ کے شلوک ۱۹۰ اور ترنگ
۸ کے شلوک ۲۵۱ میں کیا ہے معلوم ہوتا ہے کہ موجودہ نام بعض صدیوں
کے بعد سمانگا شاہی سے نکلا ہے چنانچہ ان تبدیلیوں ہی کی ایک درمیانی صورت
لفظ سوانگس ہے جسے راج ترنگنی کے ایک پرانے ٹیکا کار نے مروج کیا ہے مقلاً
کے لئے دیکھو نوٹ ۳۷ کتاب ہذا اس جگہ کی بڑی زیارت میں جو بعض تراثی
اور کندہ کی ہوئی سلیں لگی ہوئی ہیں ان سے بھی اسکی قدامت کی تصدیق ہوتی
ہے سانگس سے تھوڑا فاصلہ اوپر کی طرف ایک اور قدیم مقام آتا ہے اس کا موجودہ
نام وترس ہے جسکی نسبت اسی قدیم ٹیکا کار کے بیان اور مقام کے نام سے یہ بت
معلوم ہوتی ہے کہ اسی جگہ کا نام کلہن نے ترنگ کے شلوک ۱۲۵ میں اتر میں

لکھا ہے۔ اوچل اور سہل جب راجہ ہرش کے دربار سے فرار ہوئے ہیں تو انہوں نے ہر جگہ کے ڈامر کے ہاں عارضی پناہ حاصل کی تھی۔

مغرب کی طرف مڑ کر ہمیں دادی کے وسط میں موضع کھوند ملتا ہے ایک پڑنے ٹیکا کار کی تحریر سے معلوم ہوتا ہے کہ اس جگہ کا قدیم نام سکند پور تھا۔ جسکی نسبت کلہن نے ترنگ کے شلوک ۴۰ میں لکھا ہے کہ وہ راجہ گوپادتیا کا اگر ہار تھا۔ اس سے زیادہ اہمیت رکھنے والا مقام موضع اچیل ہے جو اس سلسلہ کوہ کے انتہائی سرے پر ایک بڑا سا گاؤں ہے جو کھٹار پرگنہ کے جنوب میں واقع ہے۔ راج ترنگنی میں اس کا نام اکشوالا آیا ہے اس جگہ کے خوشنما چشموں کی کیفیت ابوالفضل کے بعد اور بہت سے لوگوں دنیہ برنیہ صاحب نے قلم بند کی ہے ان کے گہرے دریاخ واقع ہے اس میں عہد مغلیہ میں اراکین سلطنت ڈیرے لگایا کرتے تھے امین اکبری کے ترجمہ میں جلد ۱ کے صفحہ ۳۵ پر اسکا نام اچو ڈل آیا ہے نیز دیکھو برنیہ صاحب کی کتاب ٹریولر صفحہ ۱۱۸۔ نیل مت پران میں چشمہ کا نام اکشی پال ناگ آیا ہے

۷۔ مدور راجیہ کے جنوبی اضلاع

علاقہ برنگ۔ کھٹار پرگنہ کے ساتھ جنوب میں علاقہ برنگ ملتا ہے جو برنگ ندی کی دادی میں واقع ہے معلوم نہیں اسکا قدیم نام کیا ہوا کرتا تھا۔ البتہ لوک پراثر میں جدید نام کی بجائے لفظ بھرنگ استعمال ہوا ہے پرگنہ کے مغربی سرے پر اور اچیل سے ۵ میل جنوب مغرب کی طرف موضع لوک بون واقع ہے جسکی نسبت نوٹ غنۃ الکتاب ہذا کے بموجب ایک ٹیکا کار نے لکھا ہے کہ اسکا قدیم نام لوک پنیہ ہوا کرتا تھا اور کبھی جن مختلف شکلوں میں اس مقام کا ذکر آیا ہے ان سب سے

اس کا محل وقوع یہی معلوم ہوتا ہے لوگ بون کا نام اس خوشنما نگ کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے جو گاؤں سے ملحق ہے اور اسی سے موجودہ نام کے آخری نصف حصہ بون (سنکرت بھون) کی توضیح ہوتی ہے روایت ہے کہ راجہ للتا دتیا نے اس جگہ ایک شہر بنوایا تھا۔ چشمہ کے قریب مغلوں کے زمانہ کا بنا ہوا جو چھوٹا باغیچہ دار محل ہے وہ کسی قدر پرانے مصالحہ کا بنا ہوا ہے۔

دادی برنگ کے اوپر چڑھتے ہوئے ہم موضع بد کے قریب ایک اور قدیم محل وقوع پر پہنچے ہیں۔ یقیناً یہی وہ بھید ہے جسکا ذکر ترنگ ۳ کے شلوک ۸۱ میں کرتے ہوئے کلہن نے بیان کیا ہے کہ راجہ بالادتیا نے یہاں پر ایک اگر ہار قائم کیا تھا بحالت موجودہ سطح زمین پر جو آثار نظر آتے ہیں انہیں یا تو وہ خستہ حال ٹیلہ ہے جو گاؤں کے اندر واقع ہے اور بعض پرانے کندہ کاری کے پتھر میں جو پاس کے برائی گاؤں ہانگل گند میں پائے جاتے ہیں۔

اور ہمارے ریشور تیرتھ۔ بدر سے گذر کر ہم اس چھوٹے تیرتھ کے قریب پہنچے ہیں۔ جسکا ذکر ہر چند کہ پرانی کتابوں میں کہیں نہیں پایا جاتا تاہم وہ کسی قدر مذمت کا حقدار ہے۔ بدر سے جنوب مشرق کی طرف کوئی ۱۲ میل کے فاصلہ پر موضع ناروان نشیب پہاڑیوں میں واقع ہے۔ جو کہ دادی کے کنارہ کنارہ چلی جاتی ہیں اس میں قدیم زمانہ کا ایک چھوٹا سا مندر ہے جسکی مرمت اب سے ۴۰ سال اس طرف ایک عابد ڈوگرہ الہکار نے کروادی تھی۔ یہ ایک چھوٹے سے ناگ کے کنارہ واقع ہے جہاں پر شہزادہ ہنیشور (شہ پاربتی کی مشترکہ) پوجا ہوتی ہے یہ حالت سائین صاحب کو اس مقامی ہاتھ سے معلوم ہوئے جو انہیں وہیں کے ایک پوتہ سے مل گیا تھا مندر کے اندر دشو کی ایک قدیم مورتی اور سنکرت کا ایک مختصر مکتبہ ہے جسکی بابت روایت ہے کہ مندر کی درستی و بحالی کے موقع پر وہ ایک

معجزانہ طریق پر پایا گیا تھا نصف میل جنوب مغرب کی طرف سویڈناگ کا مقدس
چشمہ ہے جس کے متعلق معلوم ہوتا ہے کہ ابتدا میں وہ ایک بڑے مندر کے اندر نکلا
کرتا تھا۔ اس مندر کے کھنڈرات اب بے ترتیبی سے اس چشمہ کے گرد بکھرے پڑے
ہیں اس چشمہ پر اب بھی لوگ یا تراکی غرض سے جلتے ہیں۔

ابوالفضل نے آئین اکبری کی جلد ۴ صفحہ ۳۵۶ پر جو ذیل کی عبارت لکھی ہے
وہ اسی مقام کے متعلق معلوم ہوتی ہے چنانچہ وہ کوکرناگ اور سندبرار کو برنگ
کے مقدس مقامات بیان کرنے کے بعد لکھتا ہے کہ تھوڑے فاصلہ پر ایک خوش
متد کے اندر سات چشمے دیکھتے دے کو نحو حیرت بناتے ہیں جو سم گرام میں بعض نیکی
اس جگہ اپنے گرد آگ کے بڑے بڑے ڈھیر لگاتے ہیں۔ اور اس طرح پر بڑے استعمال
کے ساتھ جل رہے ہیں۔ آگے چل کر ابوالفضل نے ایک بلند پہاڑی کا
ذکر کیا ہے جو اس مقام کے شمال کی طرف واقع ہے اور جہاں ایک لوہے کی کان ہے
اس سے مراد صرف اسی پہاڑی سے ہو سکتی ہے جو وادی کے شمالی حصہ میں سوپ سے
اد پر کی طرف واقع ہے اور نارد کے قریب قریب بالمقابل ہے۔ کیونکہ آجکے
تک لوہا نکلتا ہے۔ علاقہ برنگ میں سویڈناگ کے علاوہ اور کوئی ناگ اس قسم کا
نہیں جس پر ابوالفضل کی بیان کردہ کیفیت پورے طور سے صادق آ سکے۔

کوکرناگ جبکی بابت ابوالفضل نے لکھا ہے کہ اس کا پانی بہت خوشگوار۔ فرخ بخش
اور کھوک پیدا کرنے والا ہے وہ بدر سے ایک میل اور پر کی طرف واقع ہے یہ ایک بہت بڑا
چشمہ ہے لیکن اس کا ذکر صرف تری سندھیا ہاتھ میں کلکیشور کے نام سے آیا ہے۔
تری سندھیا کا چشمہ۔ علاقہ برنگ میں کشمیر کے مقدس ترین تہذیبوں سے
ایک واقعہ ہے جو دیوی سندھیا کا مقدس چشمہ کھلاتا ہے اور جبکا نام توڑنے کا
کتاب ہڈ کے بموجب تری سندھیا یا (مدید) سندبرار بھی ہے یہ ایک غلی وادی میں

جس کا دامنہ موضع دیول گوم کی طرف کھلتا ہے واقع ہے سندھیا کا چشمہ اس وجہ سے اس نام سے مشہور ہے کہ ابتدائی موسم گرما میں وہ غیر معین وقت کے لئے تین بار دن میں اور تین بار رات کو مقررہ وقفہ کے ساتھ بہتا ہے یا اس کے اس طرح بہنے کا لوگوں کے دلوں میں خیال بٹھا ہوا ہے۔ چونکہ کاتیری (سندھیا) کا پانچویں تین ہی مرتبہ بہتا ہے اس لئے اس چشمہ کو دیوی سندھیا سے منسوب کیا جاتا ہے جس موسم کا اوپر حوالہ دیا گیا ہے اسمیں اس جگہ بہت سے یا تری جمع ہوا کرتے ہیں۔

یہ چھوٹا سا چشمہ ہر چند کہ سال کے بہت بڑے حصہ میں عام طور پر خشک رہتا ہے۔ تاہم اس خصوصیت کی وجہ سے جسکا اوپر ذکر کیا گیا ہے یہ ہمیشہ سے عجائبات کشمیر میں شمار ہوتا چلا آیا ہے۔ کلہن نے کیشور کا ذکر کرنے کے بعد اس کا ذکر کیا ہے نیل مت پران میں بھی اس کا حوالہ دیا ہوا ہے۔ ابو الفضل نے آئین اکبری کی جلد ۵ صفحہ ۳۵ پر اس کا مفصل طور پر ذکر کیا ہے اور جیسا کہ ڈاکٹر برنی کے سفر نامہ کے صفحہ ۱۴۰ سے واضح ہوتا ہے یہ نامی گرامی سیاح بھی اس "معجزہ کشمیر" کو دیکھنے کے لئے گیا تھا۔ اس ظہورہ کا ذکر اس نے اپنی حسب معمول صحت کے ساتھ کیا ہے۔ اس کے متعلق جو عجیب کیفیت اس نے قلم بند کی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے اس چھوٹی وادی کے جزائری پہلوؤں پر خوب اچھی طرح سے غور کر لیا تھا تری سندھیا کے چشمہ کے قریب ایک اور ناگ سپت رشی کے نام سے واقع ہے لیکن اس میں وہ خصوصیت نہیں پائی جاتی اس کے نواح میں کوئی خاص کھنڈ بھی اس قسم کے واقعہ نہیں ہیں جو قابل ذکر ہوں۔

علاقہ ویر۔ نیل ناگ۔ برنگ کے جنوب کی طرف دریائے ساندن کی وادی واقع ہے جس میں پرگنہ شاہ آباد ہے یہ نام نسبتاً زمانہ جدید کا ہے کیونکہ ابو الفضل نے آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۳۶ و ۳۷ پر اسکا نام دیر ہی لکھا ہے۔ یہ نام آ

بھی ویرناگ کی صورت میں موجود ہے۔ جو عام طور پر اس خوش نما چشمہ کیلئے استعمال کیا جاتا ہے جس کے متعلق بیان کیا جا چکا ہے کہ اس میں نیل رنگ رہتا ہے۔ اور جسکو دریائے ولشٹہ کا رداستی منبع قرار دیا جاتا ہے۔ جب ابو الفضل نے اسے دیکھا۔ تو اس کے مشرق کی طرف پتھر کے من رہنے ہوئے کرتے تھے یہ اب کہیں نظر نہیں آتے۔ اور بہن کا مصالحہ غالباً اس سنگین لیکن خوشنما احاطہ کی تیاری میں صرف ہو چکا ہے جسے جہانگیر نے اس چشمہ کے گرد بنوایا تھا۔ اس چشمہ کا پانی گہرے نیلے رنگ کا ہوتا ہے جس سے نیل رنگ کے اس میں رہنے کے عقیدہ کی تصدیق ہوتی ہے۔ کلھن نے ترنگا کے شلوک ۲۸ میں جو حوالہ اس گول تالاب کے متعلق دیا ہے جس میں سے دریائے ولشٹہ نکلتا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم میں بھی اس چشمہ کے گرد ایک ویسی ہی مصنوعی چار دیواری ہو کرتی تھی جیسی کہ اب ہے۔

ولستنا ترنگہ۔ قبل ازیں وہ دتر کے مقدس چشمہ کا ذکر کیا جا چکا ہے۔ جو ویرناگ کے شمال مغرب کی طرف ایک میل کے فاصلہ پر واقع ہے۔ اس کے قریب جو چھوٹا سا گاؤں ہے۔ اس کا نام کلھن نے ترنگا کے شلوک ۱۰۲ میں ولستنا ترنگہ کے نام سے درج ہے کہ راجہ اشوک نے اس جگہ بہت سے ستوپ بنوائے تھے۔ چنانچہ دہرم آر نیوہل کے اند اس کا بنوایا ہوا ایک بلند چتیا ہوا کرتا تھا بحالت موجودہ ان عمارات کے کوئی بھی آثار سطح زمین پر نظر نہیں آتے۔ معلوم ہوتا ہے کہ ولستنا ترنگہ بھی زمانہ میں بڑا قصبہ نہ ہو گا کیونکہ اس جگہ کی زمین بہت محمد د ہے البتہ اس جگہ کی اہمیت اس وجہ سے کسی قدر بڑھی ہوئی ہے کہ اس کے پاس سے درہ خیال رہا نالالا گذرتا ہے۔ قبل ازیں اس درہ اور اس کے قدیم نام کا ذکر آچکا ہے۔ چنانچہ ہستنا جس کا موجودہ نام پانترتھ ہے۔ وہ بھی علاقہ ویرہی میں داخل ہے اور اس سے پہلے ہم بیان کر چکے ہیں کہ یہ جگہ ولشٹہ کا رداستی منبع مشہور ہے۔

کلہن نے ترنگ ۵ کے شلوک ۲ میں اس کا ذکر اس مٹھ کے سلسلہ میں کیا ہے جسے
راجہ ادتی ورمن کے وزیر شورو رمن نے بنوایا تھا وہ خوشنوادادی جس کا دلانہ پانتر
کے جنوب میں کھنت ہے اب اپنے بڑے گاؤں رزول کے نام سے مشہور ہے آخر ان کے
کا نام جو نراج نے اپنی راج ترنگنی (مبئی ایڈیشن) کے شلوک ۹۰ میں راجلوک لکھا
ہے اس دادی کے ادپر کی طرف تین میل کے فاصلہ پر واسلی ناگ واقع ہے اس کا ذکر
نیل مت پران کے شلوک ۹۰۱ و بعض دیگر مقدس کتب میں آیا ہے لیکن معلوم ہوتا
ہے کہ اسے یہ حیثیت ایک تیرھو کے کبھی کوئی خاص اہمیت حاصل نہیں رہی۔

علاقہ دیو سرس۔ پرگنہ دوسر جو شاہ آباد دیر کے ساتھ بنجاب مغرب سمت ہے
اس کے متعلق عام لفظوں میں کہا جاسکتا ہے کہ اس میں وہ دریائی میدانی علاقہ
داخل ہے جسے دریائے وساد (دشوکا) سیراب کرتا ہے جیسا کہ لوٹ ۷۷۷ کتاب ہذا
سے واضح ہوتا ہے اس کا ذکر اکثر جگہ راج ترنگنی دو دیگر تاریخ میں آیا ہے۔ چونکہ
اس میں سے ہو کر دریائے دشوکا کی اکثر نہریں گزرتی ہیں اسلئے وہ ذخیرہ ہے یہی
وجہ ہے کہ بعد کے کزور راجگان کشمیر کے زمانہ میں دیو سرس کے ڈامروں نے فتنہ و
فساد میں اس قدر حصہ لیا تھا۔ اس علاقہ کے کسی خاص مقام کے متعلق کسی خاص
حوالہ کا پانی کتابوں میں کہیں پتہ نہیں چلتا۔ البتہ یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے
ہے کہ پاری و شوک جس کا ذکر کلہن کی راج ترنگنی میں اکثر آیا ہے۔ دیو سرس ہی
میں ہو گا۔ اس نام کے معنی دشوکا سے پار کے ہیں۔ مقابلہ کے لئے دیکھو لوٹ
۷۲۵ کتاب ہذا۔

کھری۔ ان زرخیز وادیوں کا جو سلسلہ کوہ پیر پچال کے اس حصہ سے جو کہ قلعہ
کوئٹہ ناگ اور ورہ موہی کے مابین واقع ہے دریائے دشوکا کے دائیں کنارہ تک
اترتا ہے اس کا بجائے خود ایک جداگانہ علاقہ بن رہا ہے جس کا مرکب ہم کھارو و

ہے۔ اس نام کا پہلا حصہ موضع کھر سے لیا گیا ہے جو دشوکا سے قریباً ۲۰ میل کے فاصلہ پر واقع ہے پیمائش کے بڑے نقشہ پر اس کا نام کو دی فرج ہے جیسا کہ نوٹ ۱۱۱ کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے۔ کھیری کا نام جسے کلہن اور سرپور نے اس علاقہ کے لئے استعمال کیا ہے دراصل کھری کی قدیم صورت ہے معلوم ہوتا ہے کہ بعد کے مہندو راجاؤں کے عہد میں کھیری کی نظامت حیدر گانہ سوا کرتی تھی۔ کلہن نے بارہا کھیری کا رے کو اعلیٰ سرکاری منصب کے طور پر لکھا ہے اس سے ثابت ہوتا ہے کہ سکھوں اور دیگروں نے کھرنارواد میں جو خاندان شاہی کے آرائین کے لئے جاگیریں قائم کرنے کا طریق مروج کیا تھا۔ اس میں وہ درحقیقت ایک پرانے طریق ہی کی تقلید کر رہے تھے۔

گودہر ہستی شالا۔ اس مختصر علاقہ میں جن دو مقامات کے قدیم نام ہمیں معلوم ہیں وہ گودہر اور ہستی شالا ہیں۔ جنکے موجودہ نام گودہر اور ہستی ہیل ہیں مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۳۳ کتاب ہذا یہ دونوں مقامات ایک دوسرے کے قریب دریائے دشوکا کی ایک شاخ پر کھرنارواد کی مشرقی حدود کے نزدیک واقع ہیں۔ کلہن نے لکھا ہے کہ راجہ گودہر نے گودہر ہستی شالا کا اگر بار قائم کیا تھا۔ اس پر ایک ٹیکا کارنے لکھ ہے کہ اس نام سے مراد گودہر ہستی ہیل سے ہے اسی شرح کی مدد سے سٹائن صاحب نے ان کے جدید نام تلاش کئے ہیں۔ ایک چھوٹی سی ندی جو مقام گودہر پر دریائے دشوکا میں جاگرتی ہے۔ گودہری کے نام سے مشہور ہے اور نواحی علاقوں کے بسنتوں میں کسی قدر شہرت رکھنے والا تیرتھ ہے اس تیرتھ کے ہاتھ میں گاؤں کا نام گودہر درج ہے اور اس نام کو گودہری کے نمودار ہونے کی روایت سے منسوب کیا گیا ہے۔ کلہن کے محمولہ بالا شلوک پر جو نوٹ دیا گیا ہے اس کے دوران میں اس مقامی روایت کا ذکر کر دیا جا چکا ہے جس میں آئے ہے کہ راجہ گودہر نے اس جگہ

ایک شہر آباد کیا تھا۔

نومیدہن تیرتھ اور کرم سرس یا کونسرناگ کا جو اس علاقہ کے جنوب میں واقع ہیں قبل ازیں ذکر کیا جا چکا ہے

علاقہ کراں - دور سر کے شمال کی طرف آدون کا عظیم علاقہ کھرنار ماد کے مغربی سرے سے لیکر دریائے وشوکا کے خلیے حصہ تک پھیلا ہوا ہے۔ اس کا موجودہ نام موضع آدون کے نام سے لیا ہوا ہے جو وجہ و رکے جنوب مغرب کی طرف ۳ میل کے فاصلہ پر دریائے وشوکا کے بائیں کنارہ پر واقع ہے یہ نام جو نراج کی راج ترنگنی (مہیبی ایڈیشن) کے شلوک ۳۰ میں اردہ ون کی صورت میں پایا جاتا ہے لیکن اس علاقہ کا قدیم نام کراں ہوا کرتا تھا چنانچہ کلہن نے اس نام کی یہ صورت اس موقع پر استعمال کی ہے جہاں وہ سورن مہی کلیہ یعنی موجودہ نہر سن مان کل کا ذکر کرتا ہے جسکی نسبت قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے کہ وہ آدون کے ایک حصہ کو تسلیم کرتی ہے۔

اس علاقہ کے خلیے حصہ میں دریائے وشوکا کے بائیں کنارہ پر قدیم کتی موش واقع ہے جسکا موجودہ نام کمپوہ ہے کلہن نے اس مقام کی نسبت لکھ لے کہ یہ راجہ تھن اول کا قائم کردہ اگر اسے جس کے بعض آثار اس جگہ کی بڑی زیارت کی تمہیں صرف کرے گئے ہیں۔ مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۲ کتاب ہذا۔

پرگنہ زمین پور - آدون کا کچھ حصہ ایک دریائی سطح مرتفع پر واقع ہے معلوم ہوتا ہے کہ عجیب سلطان زمین العابدین نے اس جگہ انہار کے سلسلہ کو وسعت دی۔ تو اس اور کا شمالی حصہ ایک جدا گانہ پرگنہ بن گیا تھا۔ اس نے جس قصبہ میں پوری کی بنیاد ڈالی تھی اس کے نام پر جدید علاقہ کا نام زمین پور یا عین پور ہو گیا یہ نام جو راج کی راج ترنگنی (مہیبی ایڈیشن) شلوک ۴۴ میں پور کی راج ترنگنی ترنگ ۳

شلوک ۱۹۴ اور شلک اور پر جابھٹ کی راج ترنگنی کے شلوک ۳۶۰ و ۳۶۳ میں آتا ہے۔ زمین پورا در کے مشرقی دامن میں موضع وچی (نقشہ پُر دوچی) واقع ہے جس کی نسبت ایک پرانے ٹیکا کار کا بیان ہے کہ یہ راجہ گوپا دتیا کا قائم کردہ اگر ہاروشچکا یاوشچک ہے۔ مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۱۱۵ کتاب ہذا۔

لوٹ سپرگنہ۔ جو پرگنہ شمال مشرق کی جانب آدون سے ملا ہوا ہے اس کا چوڑا نام لوٹ ہے جو نقشہ پر تو کے نام سے دکھایا ہوا ہے اسمیں صرف ایک ہی مقام ایسا ہے جس کا قدیم کتابوں میں ذکر آتا ہے اور اس کا نام سدا د ہے جس کا نام لوٹ ۱۱۶ کتاب ہذا کے بموجب سدا پتھ ہے اسی کے نام پر اس راستہ کا نام پٹھچکا ہے جو درہ بودل اور کوشر ناگ کی طرف جاتا ہے یہ ایک عجیب بات ہے کہ موجودہ موضع شوپین کا جو سلسلہ کوہ پیرنچال کی تجارتی منڈی ہے کہیں ذکر نہیں آتا۔ تجارتی اہمیت کے اعتبار سے شوپین نے قدیم شورپور یا مورپور کی جگہ لے لی ہے لیکن یہ تبدیلی نسبتاً جدید معلوم ہوتی ہے۔

شورپور۔ شورپور جسکی نسبت قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے کہ وہ سلسلہ کوہ پیرنچال کا جانب کشمیر انتہائی مقام ہے۔ میل اور کی طرف رہنیا رندی پر واقع ہے مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ نمبر ۵ صمیمہ کتاب ہذا (متعلقہ ترنگ ۳ شلوک ۲۲۷) نوٹ ۱۱۷ کتاب

ہذا ونیز جرنل آف انڈیا ٹک سوسائٹی نکال ۱۸۹۵ء صفحہ ۳۸۱ اس مقام کا نام وزیر شورور من کے نام پر پڑا تھا جس نے اسے راجہ اوتی ورن کے عہد میں بنوا کر رنگ یا راستہ کی چوکی کو اس جگہ منتقل کیا تھا۔ آخر الذکر کے محل وقوع کا پتہ الہی دروازہ نامی ایک مقام سے چلتا ہے جو مورپور سے اوپر کی طرف تھوڑے فاصلہ پر واقع ہے۔ معلوم ہوتا ہے شورپور ایک بڑا وسیع الغرض مقام ہوا کرتا تھا۔ کیونکہ قدیم آبادیوں کے کھنڈرات موجودہ مورپور سے نیچے کی طرف دو میل سے زائد فاصلہ تک

دربا کے کناروں پر پائے جاتے ہیں۔ اسے شہنشاہ اکبر کے زمانہ تک اہمیت حاصل رہی ہوگی۔ کیونکہ بعد کے مورخوں نے جہاں کہیں سلسلہ کوہ پیر نیچال کے راستہ کو چول یا آندورفت کا ذکر کیا ہے اس کا نام بھی لکھا ہے راستہ پیر نیچال کے متعلق سائین صاحب نے جو نوٹ لکھے ہیں انہیں اس مقام کے قدیم آثار کا مفصل طور پر ذکر کیا ہے

کیپال موچن تیرتھ - درہ پیر نیچال کی سمت میں جو قدیم مقامات واقع ہیں ان کا ذکر چونکہ قبل ازیں کیا جا چکا ہے اسلئے ان کا اعادہ اس جگہ غیر ضروری معلوم ہوتا ہے پس رہنما رندی کے ساتھ ساتھ نیچے ان کے نام اس کے بائیں کنارہ پر موضع دیگام میں پہنچتے ہیں جو شوپین کے مغرب کی طرف قریباً $\frac{1}{4}$ میل کے فاصلہ پر واقع ہے جیسا کہ تنگ ۷ کے شلوک ۲۶۶ سے واضح ہوتا ہے اسی جگہ کا قدیم نام دیگام ہوا کرتا تھا اور یہی کیپال موچن تیرتھ کا محل وقوع ہے۔ آخر الذکر کے مقدس چشمہ کے متعلق خیال ہے کہ وہ اس مقام پر واقع ہے جہاں شوچی نے برہما کا سر کاٹنے کے گناہ کا پراپت کیا تھا۔ ایک قدیم تیرتھ ہے کیونکہ ہر چرتھیتا منی میں اس کا ذکر دو جگہ ادھیائے ۱۰ کے شلوک ۲۲۹ اور ادھیائے ۱۱ کے شلوک ۱۱۱ میں آتا ہے لیکن بجا ت موجودہ اس جگہ بہت کم قدیم آثار موجود ہیں اور موجودہ ہاتھ بھی پرانا معلوم نہیں ہوتا۔ اسمیں گاؤں کا نام دو دیگام آیا ہے اور جدید شوپین کا نام شور پائین درج کیا گیا ہے۔

وہ گاؤں جو شوپین کے مغرب اور شمال مغرب کی طرف اترنے والے کراہوں کے جن پر صنوبر کے درخت بکثرت اگے ہوئے ہیں دامن میں واقع ہیں ابھی تھوڑی مدت پہلے تک ایک جدا گانہ پر گنہ بنام سپر سامن میں داخل ہوا کرتے تھے اس کا ذکر ابوالفضل نے بھی کیا ہے لیکن قدیم کتابوں میں کہیں اسکے نام کا پتہ نہیں چلتا۔

علاقہ شکر و ساس علاقہ و نیز لوٹ کے شمال کی طرف پرگنہ شکر واقع ہے معلوم نہیں اس کا قدیم نام کیا ہوا کرتا تھا۔ اس جگہ پہاڑیوں کے دامن میں قدیم کلیان پور واقع ہے جسکی موجودہ صورت کلم پور کا گاؤں ہے جیسا کہ نوٹ غنہ کتابہذا سے واضح ہوتا ہے اسکی بناراجہ جیا پید کی ایک رانی کلیان دیوی نے ڈالی تھی چونکہ یہ جگہ درہ پرنچال سے سرنگیہ جانیوالے شاہ راہ پر واقع ہے اسلئے اس سمت سے جو لوگ حملہ آور ہوئے ان سے اس جگہ بہت سی لڑائیاں ہوئیں جبکا ذکر ترنگ کے شلوک ۱۲۶۱-۲۸۱۴ و سرور کی راج ترنگنی ترنگ ۴ شلوک ۶۶۶ میں آتا ہے جیسا کہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۳۸ سے واضح ہوتا ہے کلہن کے زمانہ میں کلیان پور میں ایک طاقت ور ڈاکر کی دیہی رہائش کا شاندار محل ہوا کرتا تھا۔ موضع دراب کام جو کلم پور سے ۳ میل شمال کی طرف واقع ہے اس کا نام سرور نے درابوگرام اس موقع پر لکھا ہے جہاں اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۴ شلوک ۶۶۶ میں اس نے ایک لڑائی کا ذکر کرتے ہوئے کلیان پور اور اس جگہ دونوں کا ذکر کیا ہے اب بھی دراب کام میں ایک چھوٹا سا مندر ہے جس کا ذکر نیشپ کاوی صاحب نے جنرل آف ایشیاٹک سوسائٹی بنگال ۱۸۶۶ء صفحہ ۷۱ پر کیا ہے

بھید اترکھ۔ برنائی ندی کی وادی میں بہت ادنیٰ جا کر اس قدیم تریختہ کا محل وقوع ہے جو ہر چند کہ اب لوگوں کو فراموش ہو چکا ہے تاہم کسی زمانہ میں کشمیر کے اندر بہت بڑی اہمیت رکھتا تھا۔ کلہن نے اپنی راج ترنگنی کے دیباچہ میں جہاں تری سندھیہ سو مہیو۔ شارد اور تریختوں کا ذکر کیا ہے وہاں بھید پہاڑی (بھید گری) کا ذکر بھی کیا ہے۔ جسے چشمہ گنگو بھید کی وجہ سے تقدیس کا درجہ حاصل ہے۔ اعتقاد ہے کہ اس جگہ ایک پہاڑی کی چوٹی پر جو بھیل واقع ہے اس میں دیوی سرسوتی راج مہنس کی صورت میں نمودار ہوئی تھی۔ ایک مدت سے اب

بنیاد تزیوں نے اس تیرتھ پر جانا بند کر دیا ہے اور اس کے محل وقوع کی یاد بھی پتہ توں کو فراموش ہو چکی ہے خوش قسمتی سے اس مقدس جھیل کے پرانے مہاتم کی ایک جلد و تمبر زمانہ سے بچ رہی ہے کچھ تو اس مہاتم کی مدد اور کچھ ابو الفضل کی بعض تحریروں کی رہبری سے سائنس صاحب نے اس قدیم تیرتھ کے متعلق تحقیق و تحسین کا سلسلہ شروع کیا اور بالآخر انہیں معلوم ہوا کہ اس کا محل وقوع مذکورہ بالا وادی میں اس جگہ ہے جہاں اب یہ برابر واقع ہے۔

اس کے متعلق مفصل شہادت لوٹ علیٰ ضمیمہ کتاب ہذا متعلقہ ترنگ اشلوک ۲۵ میں دی گئی ہے اس نے اعلیٰ جگہ اس مقام کی بعض جغرافیائی خصوصیات کا ذکر کرنا ہی کافی ہو گا مہاتم میں مذکور ہے کہ سرسوتی بھیدادلوئی کی مقدس جھیل ایک پہاڑی کی چوٹی پر واقع ہے اور گنگو بھید کا چشمہ اس میں سے بہ کر نکلتا ہے بد براہ میں جو گوجر کا ایک چھوٹا سا گاؤں ہے اور بھید گری کی جگہ پر واقع ہے۔ سائنس صاحب کو ایک قدیم حقیر کا بنا ہوا تالاب نظر آیا جس میں ایک چھوٹے ٹیلے کی چوٹی کے چشمہ کا پانی آتا ہے یہ ٹیلہ بر فانی ندی کی تنگ وادی کی سطح سے قریباً ۱۰ فٹ بلند ہے۔ اس ٹیلار کے ایک پہاڑ سے وہ چشمہ بہ کر نکلتا ہے جس میں تالاب کا زائد پانی آتا ہے اور ہر موسم سے گنگو بھید سے مطابق ہے بد براہ کا نام بھی براہ راست بھیدادلوئی کے نام سے خلا ہوا ہے جو اس تیرتھ کے لئے مہاتم میں استعمال ہوا ہے برادری مسکرت صورت بنا ہوا کا دلوئی کے معنی رکھتی ہے اور اس قسم کے ناموں کی دیگر مثالیں سند براہ ہر براہ وغیرہ ہیں اس چشمہ کا پانی جس سے تالاب بھرا ہوا ہے سردیوں میں بھی گرم رہتا ہے یہی بنا پر مہاتم میں وہ قصہ مذکور ہے جس میں آیا ہے کہ اس مقدس تالاب کے گرد کبھی برف نہیں گرتی۔ ابو الفضل نے بھی آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۳۶۲ پر لکھا ہے شکوہ کے قریب ایک نشیب پہاڑی ہے جس کی چوٹی پر سال بھر دال رہنے والا چشمہ ہے۔

جہاں لوگ یا تر کرنے آتے ہیں اس حصہ کوہ پر کبھی برف نہیں گرتی۔
بھیداوٹ۔ سٹائن صاحب نے اس بارہ میں جو تحقیقات کی اس میں سرور کی
تحریروں سے بھی بہت کچھ مدد ملی اور انکی بار پر نور میں وہ کامل طور پر اسے شناخت کرتے
سرور نے اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۴۶ شلوک ۹۶ میں بیان کیا ہے کہ جیب دراب گام
کے قریب مغلوب ہونے کے بعد فوجیں رجوری کی طرف پیا موہری تھیں تو انہوں
نے بھیداوٹ (بھیدا) کے جنگل اسی کا راستہ اختیار کیا تھا۔ جیب ہم نقشہ کو دیکھتے ہیں
تو معلوم ہوتا ہے کہ اس سے مراد بدر بار کی جنگلوں سے ڈہکی موٹی وادی سے ہے جو
فوج دراب گام کے قریب مغلوب ہوا اس کے لئے درہ پیر پچال اور وہاں سے
رجوری کی طرف جانے کا سب سے سیدھا راستہ یہی ہو سکتا ہے وادی میں سے گذر
والی سڑک دجی کے مقام پر شاہی سڑک سے جا ملتی ہے اور نقشہ پر دکھائی گئی ہے
اب ہم پھر ایک مرتبہ میدان کی طرف رجوع کریں تو شکر کے دو اور قدیم قابل ذکر
مقامات نظر آتے ہیں بلاؤجے نقشہ پر سیلوہ کے نام سے دکھایا گیا ہے اور جو دراب
کا سے ۴ میل شمال مشرق کی طرف واقع ہے وہ غالباً قدیم موضع بلاؤجے جس کا
ذکر کلہن نے ترنگ ۱۶ میں کیا ہے اس سے ایک میل فاصلہ پر موضع
سن سائل واقع ہے جس کے متعلق یہ قیاس کچھ غیر موزون نہ ہوگا کہ اس سے مراد
سودن سانہ ہے جبکہ ذکر راج ترنگنی میں آتا ہے اس شناخت کی وجہ یہ ہے
کہ ایک تو دونوں نام مطابق ہیں اور دوسرے اس حید کا نام کلیان پور کے ساتھ
ساتھ بہت موقعوں پر آیا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۶۲ کتاب ۱۰۔ درحقیقت
کشمیری زبان میں لفظ سن وہی معنی رکھتا ہے جو سنکرت میں سورن کے ہیں
علاقہ شاور۔ شکر کے مشرق میں دریائے دلتشہ کی طرف پرگنہ شاورجے
نقشہ میں شورا دکھایا ہوا ہے پھیلا ہوا ہے معلوم نہیں اس نام کی قدیم صورت

کیا ہوا کرتی تھی۔ اس کے شمالی حصہ میں وہ دریائی سطح مرتفع واقع ہے جتنا نام نونگ
 اٹھ شہور ہے جیسا کہ نونگ کے شوک ۳۵۸ سے واضح ہوتا ہے اس کا نام کلہن کی راج
 ترنگنی میں دو جگہ نونگ آئی ہے موضع پائر میں جو اس اڈے کے شمال مغربی سرے کے
 دامن میں واقع ہے ایک چھوٹا سا مندر عمدہ حالت میں موجود ہے جس کا حال التریون
 سیاحوں نے لکھا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو کنگنم صاحب کا مضمون مندرجہ جرنل آف
 ایشیاٹک سوسائٹی بنگال ۱۸۴۶ء صفحہ ۲۵۶۔ یہ ایک عجیب بات ہے کہ اہل یورپ کے جملہ
 تذکرات میں اس جگہ کا نام پاتچ آئی ہے ہر چند کہ اس نام کی یہ صورت مقامی طور پر بالکل
 غیر معروف ہے تاہم گنی صاحب نے اسے اپنی کتاب کی جلد ۲ صفحہ ۱۴ پر استعمال کیا ہے
 اور اس کے متعلق ایک عجیب وجہ تسمیہ بھی بیان کی ہے۔ اس جگہ کا اصلی نام معلوم
 علاقہ چراٹھہ۔ شکر کے شمال میں علاقہ چراٹھہ واقع ہے جو مرت بڑے نقشہ
 پیمائش پر دکھایا گیا ہے یہ راموہ کے اوپر والی پہاڑیوں سے شمال مشرقی سمت
 میں دریائے دتشتہ کے بائیں کنارہ تک پھیلا ہوا ہے سینڈٹ صاحب رام نے اپنی
 تیز تھ نگارہ میں اس کا نام سری راشٹر لکھا ہے لیکن معلوم نہیں کس سند پر ایسا
 کیا ہے راموہ جس کے متعلق سب سے اول پرودہ فیہر جو ملہرنے یہ بات ظہر کی تھی۔
 کہ اس سے مراد کلہن کے راموش سے ہے شوپن سے سرینگر کی طرف جانے والے سناہ
 راہ پر ایک بڑا سا گاؤں ہے۔ دیکھو پرودہ فیہر کی رپورٹ صفحہ ۷ و نیز لڑٹ ۱۲۱ کتا
 ہذا مخفی نہ رہے کہ ایسے موقعوں پر "ش" کی آواز کشمیری زبان میں "ہ" سے بدل چکی
 ہے مثلاً کتی موٹش وہ کتی مرہ راموش کا ذکر سب سے پہلے ان سطور میں آتا ہے
 کہ راجہ تجن اول کی ایک مانی نے وہاں پر اگر ہار قائم کیا تھا۔ گاؤں کے شمالی سرے
 پر ایک چھوٹا سا چشہ دھن آگ نامی ہے جس کو تیز تھ خیال کر کے لوگ یا تراکی عرض
 سے جاتے ہیں اور اس میں بعض قدیم زمانہ کے کندہ کئے ہوئے پتھر بھی ہیں بہتر

کے جس خاندان کے پاس راموہ اب بطور جاگیر کے ہے انہوں نے جو مندر تئیر کرالیہ ہے وہ کسی قدیم مقام پر واقع معلوم نہیں ہوتا۔

راموہ سے کسی قدر شمال کی طرف ایک دریائی سطح مرتفع واقع ہے جس پر سے ہر سرنگر کو جانے والی سڑک گذرتی ہے اس کا نام گس اور شہور ہے جو موضع گس سے نکلا ہے جو کہ اس کے مشرقی دامن میں راموہ کے کوئی دو میل کے فاصلہ پر واقع ہے بریلہ کی راج ترنگنی ترنگ نام شلوک ۵۳۲-۴۶۵-۵۹۲ میں اس کا نام گو سیکا آیا ہے اور اور کا نام گو سیک اودا رد ذکر ہے چراختہ کے دوسرے سرے پر دریائے دتشنہ کی جانب موضع رتن پور واقع ہے جس سے مراد غالباً اس مقام سے ہے جس کا نام ترنگ نام کے شلوک ۴۳۴ میں رتنا پور آیا ہے آخر الذکر کی بنا کلہن کے زمانہ میں رانی رتنا دیوی نے ڈالی تھی جس نے وہاں پر ایک خوشنماٹھ بھی قائم کیا تھا۔

چراختہ کے ساتھ ہی دو درمقامات بھی جو دریائے دتشنہ کے بائیں کنارہ پر واقع ہیں قابل ذکر ہیں۔ گو سنن حال میں انہیں سیر الموضع بالا کے دریائی پرگنہ میں شمار کیا جاتا رہا ہے کوہ دسترون کے دامن کے مقابل میں جو چھوٹا سا گاؤں گور پور نام کا واقع ہے اس کے بارہ میں ایک قدیم ٹیکا کار نے لکھا ہے کہ اس سے مراد گو پالپور سے ہے جسے کلہن کی تحریر کے بموجب رانی سنگنہ نے اپنے قلعہ میں قائم کیا تھا۔ دیکھو نوٹ ۲۳ کتاب ہذا۔

نیچے کی طرف دریا کے کنارہ۔ کاک پور کا بڑا سا گاؤں ہے جو ایک طرح پر شوہن کا دریائی مقام یا بندر گام ہے نیڈت راجہ تک رتن کنٹھ جس نے راج ترنگنی کا سورہ لکھا تھا سیک نوٹ کے دوران میں لکھا ہے کہ کاک پور سے مراد ایتل پور ہے بے مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۲۳ کتاب ہذا۔ رتن کنٹھ کا نوٹ سورہ کشمیریاں پرستی میں لکھا ہے جسے ۱۸۹۵ء میں سٹائین صاحب نے نیڈت جگن موہن نہ

کے پاس لاہور میں دیکھا تھا۔ اٹیل پور کی بناء ۹ دین صدی میں راجہ جیت جیاسید کے چچا اٹیل نے ڈالی تھی۔ اگر اس شناخت کو درست تصور کر لیا جائے تو ممکن ہے کہ وہ خستہ حال مندر جو کاک پور میں موجود ہے اور جس کا ذکر کنگنم صاحب نے بھی کیا ہے وشنو اٹیل سوامن کا وہ مندر ہو جس کا ذکر کلہن نے اٹیل پور کی بنا قائم کئے جانے کے سلسلہ میں کیلئے جیسا کہ جو نزاج کی راج ترنگنی (مبئی ایڈیشن) شلوک ۱۱۱-۳۶۹ سے واضح ہوتا ہے اسے بھی اٹیل پور کی خبر تھی اور اس نے اس جگہ کے وشنو کے مندر کے بعد میں بحال کئے جانے کا ذکر لکھا ہے۔

حلاقہ ناگر ام۔ چراتھ کے شمال میں علاقہ ناگام آتے جو بہت وسیع و عریض ہے اس کے قدیم نام ناگر ام کا ذکر پرانی تاریخوں میں اکثر جگہ آتا ہے مقابلہ کے لئے دیکھو جو نزاج کی راج ترنگنی (مبئی ایڈیشن) شلوک ۶۶۱۔ سرور کی راج ترنگنی ترنگ ۲ شلوک ۱۰ ترنگ ۳ شلوک ۲۴-۳۰ ترنگ ۴ شلوک ۳۴۹-۳۵۰ شاک اور پر جابھٹ کی راج ترنگنی شلوک ۲۵۸ وغیرہ اس میں صرف ایک ہی قدیم مقام ایسا ہے جس کا اب پتہ چلا یا جا سکتا ہے اس کا نام آرگوم ہے۔ درحقیقت یہ وہی مقام ہے جس کا نام کلہن نے ہادی گرام لکھا ہے اور جس کے متعلق بیان کیا ہے کہ اس جگہ راجہ گوپادتیہ نے اگر بار قائم کیا تھا۔ اور خود کلہن کے زمانہ میں وہاں پر بہت سی اڑیاں مہرتی رہی تھیں مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۱۱۳ کتاب ہذا اس شلوک کے ٹیکا کا سننے بھی ہادی گرام کا جدید نام آدی گرام ہی لکھا ہے سننے میں آئیے کہ اس جگہ بعض قدیم عمارات کے آثار باقی ہیں۔

آری گوم سے عین جنوب کی طرف ۵ میل کے فاصلہ پر ایک چھوٹی سی جمیل نیل ناگ کے نام کی اس وادی کے اندر واقع ہے جو کہ سلسلہ کوہ پرینچال کے نشیب کراروں کے درمیان بنی ہوئی ہے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کسی زمانہ میں پہاڑ

کا کوئی تودہ شق الجبل کے عمل سے ٹوٹ کر پہاڑ کی کسی تنگ کھڈ میں اُگر ہے جس سے یہ جھیل بن گئی ہے معلوم ہوتا ہے کہ اس جھیل کو کبھی بھی تقدیس کا درجہ حاصل نہیں رہا۔ لیکن ابوالفضل نے کسی غلط فہمی کے باعث مشہور نیل ناگ واقع دیر ناگ کی روایات اس سے منسوب کر دی ہیں اس کے ساتھ ہی اس نے آئین اکبری کی جلد ۲۳ صفحہ ۳۰ پر اس شہر کا جو جھیل ہوا پیم یا دل میں خرق موہ تھا کسی قدر مبہم انداز میں لکھا ہوا قصہ درج کر دیا ہے۔ نیل رت پران کے شلوک ۹۰۳ میں آیا ہے کہ مشہور نیل ناگ کے علاوہ دو نیل ناگ اور بھی ہیں ممکن ہے ان میں سے ایک جھیل ناگام میں واقع ہو۔

علاقہ کشکا۔ ناگام کے ساتھ اس کے جنوب میں پرگنہ تچ ملحق ہے جو عین نواح ت سرینگر تک پھیلتا ہے اس کا قدیم نام سرو پنے اپنی راج ترنگی کی ترنگ شلوک ۲۵ میں کشکا دیا ہے علاقہ کے مرکز میں ایک بنجر دریا بی میدان دامودر اور کے نام سے واقع ہے جس کے ساتھ ایک قدیم روایت کے ذریعہ جواب تاگ لوگوں کی زبان پر مشہور چلی آتی ہے راجہ دامودر کا قصہ منسوب چلا آتا ہے۔

دامودر اور۔ جیسا کہ نوٹ ۶۳ کتاب ہذا میں بوضاحت بیان کیا جا چکا ہے کلہن نے جو کچھ لکھا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ اس راجہ نے اد پر ایک شہر یا جنگا نام اس نے اپنے نام پر دامودر سودر رکھا تھا اس جگہ تک پانی لےنے کے لئے اس نے ایک بہت بڑا بند گڑھ بنو کے نام سے مافوق الفسرتہ طریق پر تیار کر دیا ایک موقع پر جبکہ راجہ اشنان کو نے اکا تھا۔ بھو کے برہمنوں نے اس سے کھانا مانگے راجہ نے اشنان سے پہلے انہی درخواست منظور کرنے سے انکار کیا۔ اس پر برہمنوں نے اسے ایک بد دعا دی۔ جسکی رو سے وہ سانپ بن گیا۔ اسی وقت سے لوگ اسے ایک سانپ کی شکل میں دامودر سودر پر جانا پانی کی تلاش میں بھاگا پرتے دیکھتے ہیں اسکی مکتی اس وقت تک نہیں ہو سکتی جب تک کوئی شخص اسے ساری

رامائن ایک ہی دن میں پڑھ کر نہ سئلے۔ یہ کام چونکہ بجائے خود محال ہے اس لئے اسکی نجات کی طرف سے بھی مایوسی ہے۔

اسجنگہ کا موجودہ نام دامور اور درحقیقت کلہن کے بیان کردہ نام دامور سود سے بالکل مطابقت ہے۔ کیونکہ سندھکرت میں سود کے معنی "نجر زمین" ہی کے ہوتے ہیں نہ ہی "ام" کا استیواب اس چھوٹے گاؤں کے ساتھ کی ضرورت میں نظر آتا ہے جو اور کے جنوبی دامن میں واقع ہے عین اس مقام پر اور کا نسبتاً سب سے بلند حصہ دیکھنے میں آتا ہے اور یہیں وادی کی طرف کو ایک ۱۰۰ فٹ اونچا عمودی کنارہ بنا ہوا ہے اس ٹیلہ کی صورت چونکہ دیوار کی سی ہے اس لئے یہاں بالکل قرین قیاس ہے کہ یہاں پر کسی زمانہ میں پانی لائے گا کوئی بند یا پشتہ موجود ہو سکتا ہے دو میل طیف جب ہم زمین کی عام صورت پر غور کرتے ہیں تو اس میں کسی نہر وغیرہ کے ذریعہ آبپاشی کی کوئی کوشش کی ہوئی نظر نہیں آتی۔

یہ اور موضع و مہور کے شمال مغرب کی طرف تقریباً ۶ میل کے فاصلہ پر پھیلا ہوا ہے اور اسکی چوڑائی ۲۱۰ فٹ اور ۲۰۰ فٹ ہے اس پر صرف کہیں کہیں ٹکی کی فصل اگتی ہے چونکہ پانی اسجنگہ کہیں بھی موجود نہیں اسلئے خشک اور بنجر بیاں ہے اور جیسا کہ ننگ ۶ کے شلوک ۸۳ سے واضح ہوتا ہے جن دلوں راجہ کشمیر کے دامور آرنیہ پر شکار کھیلنے نکلا کرتا تھا یہاں پر گیدڑ رہا کرتے تھے اس راجہ کا ایک حصہ کشمیر کے تمام اطراف میں مشہور ہے پاس و گاؤں میں رہنے والے اور کے ایک مقام کے متعلق جسکا موجودہ نام ستراس نینگ ہے یہ بھی بیان کرتے ہیں کہ اس جگہ راجہ دامور کا محل واقع ہوا کرتا تھا۔ موضع لاگام میں دامور ناگ نام کا جو خیمہ ہے اسکی نسبت روایت ہے کہ راجہ اس میں رات لایا کرتا تھا۔ موضع سومرگ جو دریائے دشتہ کے اسی کنارہ پر واقع ہے وہ بھی علاقہ

یچ ہی سے تعلق رکھتا ہے ایک ٹیکا کار کا بیان ہے کہ کلہن نے جس دشمن سرسوان کے
 مندر کا ذکر کیا ہے وہ یہیں پر واقع ہوا کرتا تھا۔ مقابلہ کے لئے دیکھو لوٹا ۳۲۱ کتا
 ہذا بشمیری کاؤں کے ناموں کے آخر میں بگ کا لفظ عام طور پر ملتا ہے نپڈتوں کا
 بیان ہے کہ یہ لفظ بھوگ سے نکلا ہے جس کے معنی کسی مندر سے متعلق دی ہوئی جاگیر
 کے ہیں۔ یچ کا دوسرا قدیم مقام شاید موضع ہل تھل ہے جس کا ذکر ابو الفضل نے
 بھی کیا ہے یہ نقشہ پیمائش پر کہیں موجود نہیں اور سائین صاحب کو بھی اس کے
 صحیح محل وقوع کا پتہ نہیں مل سکا ہل تھل کا نام بظاہر شالا تھل سے نکلا ہوا
 ہے جو کلہن نے اس مقام کے لئے استعمال کیا ہے جہاں راجہ انت کے زمانہ میں
 لڑائی ہوئی تھی۔ دیکھو لوٹا ۳۲۱ کتا ہذا۔ ابو الفضل نے آئین اکبری کی جلد
 صفحہ ۳۶۳ پر ہل تھل کے کانچے والے درخت کا ذکر کیا ہے اور لکھا ہے اُسکی
 چھوٹی سے چھوٹی شاخ کو گھی لٹا دیا جائے تو سارے کا سارا درخت کانچے لگ
 جاتا ہے۔

۸۔ کرم راجیہ کے جنوبی اضلاع

علاقہ دنتس۔ یچ کے مغرب کی طرف مندر مقام کے نہایت قریبی مقام تکدر
 پر گنہ جسے نقشہ پر دونوں لکھا ہے واقع ہے اس کے قدیم نام کے متعلق یقینی طور پر
 کچھ معلوم نہیں۔ شاید لوک پرکاش میں جو دشیوں کی فہرست دی ہوئی ہے اس
 میں درج شدہ نام دوا دشتی اسی کے لئے استعمال ہوا ہے ابو الفضل نے پرگنوں
 کی جو فہرست دی ہے اس میں دنتس (دونو) کو کمرازی میں شمار کیا ہے
 کے اندر ایک قدیم مقام شیل پور ہے جسے نقشہ پر شلی پور کے نام سے دکھایا ہوا ہے

ہمارا یہ خیال چنداں بعید از صحت نہ ہو گا۔ کہ اس سے مراد سیلیہ پور سے ہے جس کا ذکر راج
ترنگنی میں ان مضمون میں آیا ہے کہ درہ توش میدان و کار کوٹ درنگ سے سرنگر کو جو
سید ہاراستہ جاتا ہے وہ اس پر واقع ہے مقابلہ کے لئے دیکھو نوٹ ۵۳۷ کتاب ہذا
و ترنگ ۸ شلوک ۲۰۰۔ کچھ لہجہ نقشہ پر یک لتری کے نام سے دکھایا گیا ہے نام
کی مشابہت اور ایک ٹیکا کار کی شہادت کی بنا پر قدیم شش کلتر معلوم ہوتا ہے جس کے
متعلق راج ترنگنی میں مذکور ہے کہ راجہ ہشوک نے اس جگہ ستوپ قائم کئے تھے۔ مقابلہ کے
لئے دیکھو نوٹ ۵۳۷ و ۵۳۸ کتاب ہذا کشمیری نام کچھ لہجہ براہ راست سنکت نام
سے نکلا ہوا معلوم ہوتا ہے طائین صاحب کو خور اس گاؤں میں جانے کا اتفاق ہوا
ہوا اس لئے وہ یہ بیان کرنے سے قاصر ہے آیا یہاں پاس ہی کوئی اس قسم کے آثار موجود
ہیں جنہیں ان ستوپ سے منسوب کیا جاسکے۔ کلہن کی تحریر کے بموجب وہ لڑائی شش
کلتر ہی میں ہوئی تھی جمیں راجہ جیا پید نے اپنی کھوئی ہوئی سلطنت دوبارہ
حاصل کی

علاقہ بھوروپ - دنٹس کے مغرب میں اور کوہستان پر نیچال کی سمت میں سڑ
پرگٹہ واقع ہے اس کا قدیم نام بھوروپ یا سی نام کے چشمہ کی وجہ سے پڑا ہوا تھا۔ جو
موجودہ موضع بیرو میں واقع ہے اور جس کے متعلق نیل مت پران کے شلوک ۹۴۸
۱۱۸۰-۱۱۸۱ میں مذکور ہے کہ وہ ایک تیرتھ ہے جو نراج نے اپنی راج ترنگنی (میں)
ایڈیشن (شلوک ۲۸۶-۲۸۷ اور سرلور نے اپنی راج ترنگنی ترنگ ۲ شلوک ۱۹ ترنگ
۳ شلوک ۱۵۹ و ترنگ ۴ شلوک ۶۲۰ میں اس علاقہ کے لئے بھوروپ ہی کا نام استا
کیا ہے۔ ابو الفضل نے آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۳۶۳ پر اس گاؤں اور چشمہ کا نام
بیروا لکھتے ہوئے بیان کیا ہے کہ اس کے پانی میں جذام دور کرنے کی تاثیر ہے موضع
بیرو کے قریب سن پاہ واقع ہے جس کے متعلق ایک ٹیکا کار بیان کرتا ہے کہ اس

مراد سورن پارٹو سے ہے جو ترنگ ۴ کے شلوک ۶۷۳ کے بموجب راجہ لٹا دتھ کا قائم کردہ ایک اکر ہار تھا۔

سیرہ کے جنوب مغرب میں ۴ میل کے فاصلہ پر ہم کھاگ میں پہنچتے ہیں جو ایک بہت بڑی جگہ ہے۔ بلاشبہ قدیم کھاگی یا کھاگاپی ہے جس کے متعلق ترنگ ۱۰ کے شلوک ۹۰ و ۴۴ میں کلہن نے لکھا ہے کہ یہ کھگیندرا درگو پادتیہ کا اگر ہار ہے۔ کھاگ سے چند میل شمال کیطرف پوشنگ نام کا ایک جداگانہ کوہی کرارہ سلسلہ کوہ پیرنچال سے الگ ہو کر میدان کی طرف نکل آتا ہے اس کے مشرقی دامن میں پوشنگ ناگ واقع ہے جبکہ ذکر ایک تریہ کی حیثیت میں نیل مت پران میں شلوک ۱۰۲۱-۱۰۲۴ کے اندر آیا ہے اس کے علاوہ اور بھی بعض بہاتوں میں اس کا ذکر آتا ہے اور لوگ اس جگہ باقاعدہ یا ترا کی غرض سے جاتے ہیں۔ مخفی نہ رہے کہ کشمیر میں بعض اور جگہ تریہ بھی واقع ہیں ان میں سے ایک کا تعلق سریشوری یا ترا سے ہے اور جیہ نہ سرداؤ اور بہاتم کے ادھیان سے ۵ شلوک ۵۶ سے واضح ہوتا ہے وہ غالباً پچاکہ میں واقع ہے درہ توش میں ان سے سیرہ کیطرف جو راستہ جاتا ہے اس کا اور اسکی قدیم چوکی کا کوٹ درنگ کا ذکر ہم قبل ازین کر چکے ہیں۔

علاقہ پانچ ملوہم۔ سیر اور دنتس سے شمال کیطرف پرگنہ پانچ ملوہم ملتی ہے جو شر کیطرف دریائے ویشٹ تک پھیلا ہوا ہے۔ غالباً یہ وہی جگہ ہے جسکا نام سرور کی راج ترنگنی ترنگ ۴ شلوک ۳۵۱ میں ونیر لوک پرکاش میں ماکش آشرم آیا ہے موضع اتس جو اس علاقہ میں واقع ہے غالباً ایک ٹیکا کار کے بیان کے بموجب وہی جگہ ہے جسکا نام راج ترنگنی ترنگ ۳ شلوک ۸۲ میں ارشوتاون آیا ہے اس نام سے جدید نام بہ آسانی نکل سکتا ہے مفروض ہے کہ اس جگہ راجہ بالادتیہ کی ایک رانی نے سدریزا یا بہتا۔

سرنگری سے نیچے کی طرف ۶ میل کے فاصلہ پر دریائے ویشٹ کے اوپر موضع مار واقع ہے جس کا قدیم نام راجانک دتن گنڈ کی تحریر کے بموجب مہان پور پڑا کر تا تھا جسکی بنیاد نوٹ ۱۳ کتاب ہذا کے بموجب راجہ جیا پید نے ڈالی تھی اس کے جنوب مشرق کی طرف دلائی زمین کے قریب زمین کوٹھ واقع ہے جس میں اس کے بانی سلطان زین العابدین کا نام برقرار ہے جو نواح نے اپنی راج ترنگنی (ربعی ایڈیشن) کے شلوک ۱۲۴۸ میں اس کا نام حسین کوٹ لکھا ہے۔

پرہیا سپور کا محل وقوع۔ پرہیا سپور کا یہ گنڈ جو پانچ ہوم سے آگے واقع ہے ہر چند کہ چھوٹا ہے تاہم ہمیں غفیم تاریخی دلچسپی کا ایک مقام واقع ہے اس کا نام قدیم پرہیا سپور کے نام پر پڑا ہوا ہے جسے راجہ لنتاوتیہ نے اپنا صدر مقام بنایا تھا پرہیا سپور اور اسکی شناخت کے بارہ میں مفصل بحث نوٹ ۷ صمیمہ کتاب ہذا متعلقہ ترنگ نام شلوک ۱۹ تا ۲۰ میں کی گئی ہے۔ پرہیا سپور اور پرہیا سپور کے نام علم الصوت کی رو سے ایک دوسرے سے ملتے جلتے ہیں اور جن فارسی مولفوں نے راج ترنگنی کے حقائق شائع کئے ہیں انہیں یہ بات بخوبی معلوم تھی یا وجود اس کے یہ ایک عجیب بات ہے کہ پرہیا سپور کا محل وقوع اس وقت تک درپشت خست نہیں آیا۔ حتیٰ کہ ٹائٹلین حقا ۱۸۹۲ء میں وہاں گئے اور کلہن کی تحریر کے مطابق انہوں نے پرہیا سپور اور پرہیا سپور کی غفیم عمارات کے کھنڈرات کا سراغ لگایا۔

پرہیا سپور کی سطح مرتفع شادی پور کے جنوب مشرق میں نیز نور اور ہر ترنگ کے ولدلوں میں واقع ہے ان میں سے اول الذکر اس کے مشرق اور آخر الذکر مغرب میں واقع ہے اسکی لمبائی شمالاً جنوباً ۲ میل اور چوڑائی ایک میل سے کہیں بھی زیادہ نہیں ہے جانب شمال بدی ہیل نال اسے ہر گام کی بلند زمین سے منقطع کرتا ہے اور اس نال کے متعلق یہ بات بیان کی جا چکی ہے کہ سویر کی باقاعدگی سے بنی ہوئی

دریائے وشتہ ہمیں سے بہا کرتا نہایت باقی اطراف میں یہ ان پائیاں آبی قطعات سے محصور ہے جنہیں سال کے اکثر حصوں میں نشی چلائی جاسکتی ہے اس کا اوسط ارتفاع ایک سو فٹ ہے۔

پرہیا سپور کے کھنڈر۔ ایک خراج کھڈ جو جنوب کی طرف سے اس سطح مرتفع میں داخل ہوتی ہے اور ہمیں دور کا (جو نقشہ پر دیر کے نام سے دکھایا گیا ہے) گاؤں آباد ہے اسے دو حصوں پر تقسیم کرتی ہے جنوب مغربی حصہ پر دو بڑے بڑے مندروں کے بے مدختہ حال کھنڈر ہیں۔ لیکن انہی موجودہ حالت سے کم از کم اس بات کا اندازہ ہوتا ہے کہ وہ مارتند کے عظیم مندر سے بھی بڑے بڑے تھے اور کے اس حصہ پر جو جنوب مشرق کی جانب اور بدری ہیل نال کی سمت میں واقع ہے تباہ شدہ عمارت کا ایک سلسلہ موجود ہے انہیں تین بڑی عمارات سیاح کی توجہ کو اپنی طرف کھینچتی ہیں۔ کھنڈرات کے اس ڈھیر سے تھوڑے فاصلہ پر ایک اور چھوٹا ڈھیر ہے جو اس سطح کے جنوب مشرقی انتہائی حصہ میں جس کا موجودہ نام گردن ہے واقع ہے۔

ان کھنڈرات اور ان کے محل وقوع پر مفصل بحث نوٹ ۷ ضمیمہ کتاب ہذا متعلقہ ترنگ ۴ شلوک ۱۹ تا ۲۰ میں کی جا چکی ہے اس جگہ صرف اس قدر قابل ذکر ہے کہ وشنو پرہیا س کیشو۔ مکنا کیشو۔ جہا وراہ۔ اور گووردھن دیہ کے چاروں عظیم مندر و نیز وہ راج دہار جمیں بدھ کی عظیم الشان مورتی ہوا کرتی تھی اور جو کے متعلق کلہن نے لکھا ہے کہ پرہیا سپور میں وہ لٹا دتہ کی خاص قائم کردہ عمارت تھی۔ ان سب کو انہی کھنڈرات میں تلاش کیا جاسکتا ہے چونکہ بحالت موجودہ وہ بہت خستہ حالت میں ہیں اس لئے ان کی شناخت کے بارہ میں کسی قسم کی کوشش کرنا فضول ہوگا۔

کلہن نے ترنگ ۴ کے شلوک ۲۰ تا ۲۱ میں جن معبدوں۔ سنگوں اور دیواروں

کے متعلق بیان کیا ہے کہ راجہ کسے درباریوں اور رانیوں نے اسے بگماستھا پین کر دلے تھے ان کا سراغ لگانا اور بھی مشکل ہے شمالی مجموعہ کھنڈرات میں ایک اس قسم کے جیسے کوئی دہاویہ اگر تھا۔ اور ممکن ہے کہ وہ راج دہاویہ۔ کچھ پتہ گردن کے نام سے بھی چلتا ہے جو حسب تفصیل بالا ایک مبراگانہ مجموعہ کھنڈرات کے لئے استعمال ہوتا ہے گردن درحقیقت گوردھن کے نام کی عام کشمیری صورت ہے اور اسلئے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ کھنڈرات گوردھن دہرنامی مندر کے ہونگے۔

پرہیا سپور کی تاریخ مابعد جب ہم پرہیا سپور کی تاریخ پر نظر کرتے ہیں تو اس کے کھنڈروں کے اس ناگفتہ بہ حالت میں مہنے کا یہ آسانی پتہ چل جاتا ہے جیسا کہ ترنگ ۴ کے شلوک ۳۹۵ سے واضح ہوتا ہے۔ پرہیا سپور اس کے بانی کے بیٹے ہی کے عہد سے سکونت شاہی کا مقام نہ رہا اس کے ایک صدی بعد جب راجہ اونتی درمن نے دریائے وشنو میں عظیم تبدیلی کی۔ تو دریا کا رخ اور اس کے اتصال دریائے سندھ کو شادی پور کی طرف یعنی پرہیا سپور سے تین میل پرے بدل دیا گیا۔ ظاہر ہے کہ اس کارروائی سے پرہیا سپور کی رہی رہی اہمیت بھی گھٹ گئی ہوگی اور پرہیا سپور کے قائم مہنے کے ڈیڑھ صدی بعد ہی خستہ حال ہو جانیکا سب سے بڑا ثبوت اس بات سے ملتا ہے کہ ترنگ ۵ کے شلوک ۱۶۱ کے بموجب راجہ نندر درمن جو ۸۳ء سے ۹۰۲ء تک حکمران رہا ہے۔ پٹن میں نیا شہر آباد کرنے اور مندر بنوانے کے لئے پرہیا سپور سے مصالحہ اٹھوا کر لے گیا تھا۔

لیکن پرہیا سپور کے بعض مندر زمانہ مابعد تک برقرار رہے اور جیسا کہ ترنگ کے شلوک ۲۴۲ سے واضح ہوتا ہے لانا دتت نے اس جگہ جس عظیم ہتھوار کا آغاز کیا تھا وہ اسی جگہ کلہن کے زمانہ میں بھی سنا یا جاتا تھا ترنگ ۷ کا شلوک ۱۳۶ مظہر ہے کہ اس مناد کے موقع پر جو راجہ ہرش کے زوال کا باعث ثابت ہوا

پر بہا سپور و حیدر سلطنت اوچیل کے ہاتھوں میں تھا۔ چونکہ اس سچے مرتفع کی
ڈلو انہیں عمودی ہیں اور اس کے گرد دلدل واقع ہے اس لئے فوجی اعتبار سے ایک
بہت اچھا مقام تھا۔ جب اوچیل شکست یاب ہوا تو مغلوب باغیوں میں سے بھڑے
راج و بار میں پناہ گزین ہو گئے جسے بعد میں جلا دیا گیا اس کے بعد راجہ ہرش و شنو
کی وہ شہر چانڈی کی مورٹی اٹھا کر لے گیا جسے لٹا دیتے ہیں پر بہاس کشپو کے مندر
میں استھاپن کیا ہوا تھا اور اسے توڑ ڈالا۔

ابو الفضل اور اور مسلمان مورخوں نے ان مندروں کی آخری تباہی کو اسی متعصب
سکندریت شکن سے منسوب کیا ہے۔ جبکہ نام اس ضمن میں جید مرتبہ قبل آچکا ہے
ابو الفضل نے آئین اکبری کے صفحہ ۳۶۴ پر لکھا ہے کہ جب پر سپور کے بلند مندر کو ہمار
کیا گیا۔ تو اس میں سے ایک تانبہ کی پلیٹ نکلی جس پر یہ کتبہ کندہ تھا کہ اس مندر
کو ۱۱۰ سال بعد سکندر نامی ایک شخص سمہا کر بچا۔ اسی قسم کی ایک روایت وشنو
کی مورتی کی تباہی کے متعلق و حیدر کے پر و منوں میں مشہور چلی آتی ہے لیکن
اس جگہ یہ بات قابل ذکر ہے کہ پر بہا سپور کی بنا سکندریت شکن کے زمانہ سے صرف
ساتھ چھ صدی شیعہ ڈالی گئی تھی۔ معلوم ہوتا ہے کہ ۸۰۰ء میں صدی کے ابتداء
میں بھی یہ کھنڈر کسی قدر اچھی حالت میں تھے۔ محمد عظیم اور ناراین کول دونوں نے
ان کا ذکر کیا ہے اور ایک بڑے ستون کے ٹکڑوں کا ذکر خصوصیت کے ساتھ کیا
ہے۔ جیسا کہ ولسن صاحب کے ”ایسے“ صفحہ ۵۰ و نوٹ ۷ ضمیمہ کتاب ہذا سے واضح
ہوتا ہے۔ روایتاً یہ ٹکڑے گر ٹ کے ستون سے منسوب کئے جاتے ہیں جنکی نسبت
بکھن نے لکھا ہے کہ اسے راجہ لٹا دیتے ہیں استھاپن کیا تھا۔ پتھر کا وہ بڑا چوکور
ٹکڑہ جو اب بھی سب سے شمالی ٹیلہ پر واقع ہے شاید انہی میں سے ایک ہے۔

نرگرمی۔ قبل ازیں جہاں پر ہم نے پر بہا سپور کے قریب دریائے وشنو کے

قدیم راستہ کا ذکر کیا ہے اس کے دوران میں موضع نزگام کا جس کا قدیم نام نزگرمی
 ہوا کرتا تھا ذکر بھی کر دیا ہے یہ پرسپور کے کھنڈ لٹ سے ۱۰ میل جنوب مشرق
 کی طرف واقع ہے نزگم کے شلوک ۳۲۲ میں اس کا ذکر اس ضلع کے متعلق
 ہو چکا ہے جو للٹادنیہ کے عہد میں اس جگہ ہوا تھا۔ جمیل بونسر (بھون سرس)
 جو نزگام کے مغرب کی طرف واقع ہے اسکی یا تراجھی کپال لوچن یا ترکے سلسلے میں
 کیجاتی ہے۔ نزگام کے جنوب میں جو تباہ شدہ مندر موجود ہے اس کے متعلق خیال
 ہے کہ قدیم وینیہ سوامن مندر یہی ہے اور اس کا ذکر پرانے اتصال کے محل وقوع کا
 حال لکھتے ہوئے کیا جا چکا ہے۔

پھلیپور۔ ایک خستہ حال مقام جو وینیہ سوامن کے مقابل نزگام کے دلدل کے مغرب
 کی طرف واقع ہے اسے ان وجوہ سے جنکا ذکر نوٹ غلامنیمہ کتاب ہذا میں کیا جا
 چکا ہے وشنو سوامن کا مندر تصور کیا جا سکتا ہے کلہن نے اس کے متعلق لکھا ہے
 کہ یہ پرانے سنگم کے سامنے کی طرف وینیہ سوامن کے مندر کے مقابل میں واقع ہوا کرتا
 تھا۔ راج ترنگنی میں یہ بات واضح طور پر درج ہے کہ وشنو سوامن کا مندر پھلیپور
 میں اور وینیہ سوامن کا پرہیا سپور میں واقع ہوا کرتا تھا۔ ان بعض دیگر وجوہ کی
 بنیاد پر سٹائن صاحب نے نتیجہ نکالا ہے کہ اس چھوٹے علاقہ کا نام جو غالباً شادی
 پور کے قریب دریائے وشنو کے موجودہ بائیں کنارہ کے ساتھ ساتھ پھیلا ہوا کرتا
 تھا پھلیپور تھا۔ سٹائن صاحب کے اندازہ کے بموجب جس مقام پر وشنو سوامن
 کا مندر واقع ہوا کرتا تھا وہ نین حال میں پرگنہ سائر الموضع پائین میں داخل
 تھا۔ ابو الفضل کی آئین الہری جلد ۲ صفحہ ۳۷ سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ پرگنہ اکبر
 کے عہد سے پہلے ہی قائم تھا اور اسمیں غالباً پھلیپور اور بعض دیگر چھوٹے علاقے
 داخل ہوا کرتے تھے جس طرح پرہیا سپور کے نام پر پرسپور پرگنہ مشہور ہوا ایسے ہی

شاید پھل پور کا نام اسی نام کے ایک مقام کی بنا پر مشہور ہوا جب کی بنیاد بترنگ نام کے شاوک ۱۸۴۳-۶۷ کے بموجب راجہ للٹا دتہ نے ڈالی تھی۔

جے پور۔ دریائے وشنو کے بائیں کنارہ شاوی پور سے نیچے کی طرف ۵ میل اتر کر ہم راجہ جیا پید کے دار السلطنت قدیم جے پور کے محل وقوع میں پہنچتے ہیں۔ قبل از یہ جے پور درواری کے شہروں کا ذکر نوٹ ۳ کتاب ہذا میں کیا گیا ہے۔ اس جگہ محکم موضع اندر کوٹھ واقع ہے اس کے دو جدا گانہ حصے ہیں ایک۔ توسنل کے مقابل میں دلدلوں کے اندر ایک جزیرہ پر واقع ہے اور دوسرا اس کے مقابل اس قطعہ زمین پر جو ان دلدلوں کو دریائے وشنو سے جدا کرتا ہے۔ جزیرہ پر قدیم مندر اور کھنیاں آثار موجود ہیں۔ جب تکاسب سے اول پر و نسیرواہر نے معائنہ کیا اور ذکر لکھا تھا۔ مقابلہ کے لئے دیکھو پر و نسیرواہر کی رپورٹ صفحہ ۱۳ جہاں اندر کوٹھ کے جغرافیہ اور کھنڈرات کا ذکر بالتفصیل کیا گیا ہے جغرافیہ قدیم صفحہ ۱۰۱ سے واضح ہوتا ہے کہ جرنیل کنگھم کو یہ بات معلوم ہو چکی تھی کہ اندر کوٹھ اور راجہ جیا پید کا شہر بہ دونوں ایک ہی ہیں۔ لیکن معلوم ہوتا ہے کہ انہیں اس مقام پر پہنچنے کا اتفاق نہیں ہوا۔ مقامی روایت ان تمام آثار کو راجہ جیا پید سے منسوب کرتی ہے۔ سرنگ کے نیڈت بھی اس بات سے باخبر ہیں۔ کہ اندر کوٹھ اور راجہ جیا پید کا شہر ایک ہی ہیں۔ چونکہ سرور نے بھی موجودہ اندر کوٹھ کے لئے جے پور اور جیا پید پور کے نام لکھے ہیں اس سے ہم روایت کے قائم چلے آنے کا اندازہ کر سکتے ہیں۔

کلہن نے اس شہر کے جو حالات قلم بند کئے ہیں۔ ان سے صاف طور پر معلوم ہوتا ہے کہ اسی مقام سے مراد ہے اور ان سے جدید نام کی توضیح بھی ہوتی ہے کلہن نے جو کچھ لکھا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ راجہ جیا پید نے جے پور کا کوٹ (قلعہ)

جھیل کے وسط میں اسے راکشش کی مدد سے بھرا کے بنوایا تھا اس جگہ اس نے ایک بہت بڑا دار بنوایا جس میں بدھ دیوی کی مورتیاں رکھوائیں ایک وشنو کیشو کا مندر تعمیر کرایا اور بعض اور مندروں بھی بنوائے اسی جگہ اس کے دزرانے دیگر عمارات تیار کیں اس جھیل میں سے جو زمین حاصل ہوئی اس پر راجہ نے جے پور کے علاوہ ایک اور مقام دداروتی کے نام کا کرشن جی کے مشہور مقام واقعہ ساحل بھر کے مطابق بنوایا۔ کلہن نے یہ بھی لکھا ہے کہ اس کے زمانہ میں جے پور کا نام اندرونی قلعہ (ابھینتر کوٹ) اور دواروتی کا نام مرنی قلعہ (بابہہ کوٹ) مشہور تھا۔

دواروتی۔ موجودہ نام اندر کوٹ جو سنسکرت لفظ انتر کوٹ سے نکلا ہے جے پور کے نکلوا بلانام ہی کی بنا پر مشہور ہے اب رفتہ رفتہ لوگ اسے اس جگہ کے لئے بھی استعمال کرنے لگے ہیں جہاں دواروتی واقعہ تھی۔ قبل ازیں ایک نوٹ میں یہ بات واضح کی چکی ہے کہ جے پور سے مراد اندر کوٹ کے جزیرہ والے حصہ اور دواروتی سے مراد گاؤں کے اس حصہ کے آثار سے لیا جاتا ہے جو جھیل کے مقابل والے ساحل پر واقع ہیں یہ آثار ان آثار سے بہت کم ہیں۔ چونکہ جزیرہ پر واقع ہیں چونکہ کلہن نے بیان کیا ہے کہ تمام مذہبی عمارات صرف جے پور میں بنوائی گئی تھیں اس لئے معاملات کی یہ صورت تاریخی حالات سے عین مطابق ہے فی الحقیقت دواروتی کا ذکر جے پور کی بنیاد کے ساتھ صرف مرنایا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ اسے کبھی کوئی اہمیت حاصل نہ تھی اس صورت میں ہم باسانی سمجھ سکتے ہیں کس لئے اس کا اصلی نام دواروتی اور بعد کا نام سیر دنی قلعہ دونوں مستقر ہو چکے ہیں چونکہ جزیرہ اور جھیل کے مقابل والے کنارہ میں تنگ ترین حصہ میں صرف وہ گز کا فاصلہ ہے اسلئے قدرتی طور پر اندرونی قلعہ کا نام جو زیادہ اہمیت رکھتا تھا قدر مقام کے لئے بھی استعمال ہم نے لگ گیا۔

جے پور کا محل وقوع۔ کلہن نے تنگ نہم کے شلوک ۵۰۶-۵۱۲ اور تنگ نہم کے

کے شلوک ۱۶۲۵ میں جے پور کے لئے لفظ کوٹ استعمال کیا ہے اور یہی اس کا مقبول نام معلوم ہوتا ہے گو ساتھ ہی یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ سرپور نے اپنی راج ترنگنی کی ترنگ نامہ شلوک ۵۶۰ میں اس کے لئے لفظ درگ (قلعہ) استعمال کیا ہے چونکہ اس کے چاروں طرف ہمیشہ سے پانی ہوا کرتا تھا اسلئے اس کا یہ نام بہت کچھ موزوں نظر آتا ہے جب ہم جزیرہ کی محدود وسعت پر غور کرتے ہیں تو خیال پیدا ہوتا ہے کہ جے پور کسی زمانہ میں بھی کوئی زیادہ آباد مقام نہ تھا۔ البتہ یہ بات ضرور ہے کہ اسے ایک خاص اہمیت پر بہا سپور سے بھی زیادہ عرصہ کے لئے حاصل رہی اور زمانہ مابعد میں اسکا وقتاً فوقتاً راجاؤں نے بھی سکونت اختیار کی جیسا کہ جو نراج کی راج ترنگنی کے شلوک ۳۰۰ سے واضح ہوتا ہے تسمیرہ کی آخری مہندو فرما روارانی کوٹا اسی جگہ چلی گئی تھی۔ اور وہیں پر ۱۳۳۹ء میں اس کے آثار خارج شوہر شاہ میر نے اسے قتل کر دیا تھا۔ سرپور کی راج ترنگنی ترنگ اشلوک ۲۵۰ سے معلوم ہوتا ہے کہ سلطان زین العابدین نے اس شہر کو جو زوال پذیر ہو چکا تھا بحال کیا اور اس میں جمیل کے کنارہ پر نیا محل بنوایا۔

میں اس بارہ میں کوئی خاص واقفیت حاصل نہیں کہ اوستی درمن کی باقاعدگی سے پیشتر دریائے دشتہ نواحیات جے پور میں کس طرف سے ہو کر گذرتا تھا اگر ہمارا خیال غلط نہیں تو دریا کا خاص راستہ جے پور کے مغربی دلدلوں میں سے ہو کر گذرتا تھا اب اس میں جو تبدیلی واقع ہوئی اس سے بھی جاپید کے شہر کے دریائی آمدورفت کے ذرائع میں کوئی کمی واقع نہ ہوئی۔ نور نام کی بڑی نہر جس کے متعلق ہم بیان کر چکے ہیں۔ کہ وہ درحقیقت کسی دریا کا پرانا رود بار ہے اندر کوٹھ کے جنوب مغرب میں پھوڑی نالہ پر واقع ہے اسکی ایک شاخ جمیں اب تک کشتی رانی ہوتی ہے اسوقت تک جزیرہ اندر کوٹھ کے جنوبی پہلو کے پرانے گھاٹوں کے پاس سے ہو کر گذرتی ہے یہ امر غلب ہے کہ کسی حد تک ایک سہل الحصولی تابی راستہ کے وجود ہی کے باعث جے پور کا وہ

حشرہ مڑا جو پر پہا سپور کا مہا لہے۔ ابو الفضل کے زمانہ میں اندر کوٹھ کے نام سے ایک جہاگاہ چھوٹا پرگنہ مہا کر تا تھا۔

علاقہ بھانگل۔ ولر کے جنوب والے دلدلی اقلع سے جو اندر کوٹھ کے قریب واقع ہیں ہم پھر ایک بار سپور کی طرف لوٹتے ہیں ان آبائی قطعات کو عبور کر کے جو کہ ناگ اور اور ندیوں کی بدولت پر سپور کی سطح مرتفع کے مغرب میں بنے ہوئے ہیں ہم علاقہ بانگل میں پہنچ جاتے ہیں راج ترنگنی اور سنسکت کی دوسری تاریخوں میں اس کا قدیم نام بھانگل آلیہ جس کے متعلق نوٹ ۵۳۸ کتاب ہذا میں بحث کی جی چکی ہے اگر ہم ٹن کو جو جھیل سینہ کے کنارہ پر واقع ہے بانگل میں شمار کریں تو کوئی بھی اور قدیم مقام اس قسم کا نظر نہیں آتا جس کا ذکر تاریخوں میں آیا ہو۔

شکر پور ٹن۔ نوٹ ۵۳۸ کتاب ہذا میں یہ امر واضح کیا جا چکا ہے کہ یہ گاؤں آٹھ واقعہ ہے جسے راجہ شکر درمن نے جو ۱۳۵۸ء سے ۱۳۹۲ء تک حکمران ہو گذرے اس موقعہ کے لئے منتخب کیا تھا جس پر اس نے اپنے نام کا شہر بسا تھا اس کا عام نام ٹن اب بھی مشہور ہے مکھن نے بیان کیا ہے کہ یہ راجہ چونکہ ظالم اور بد صفات تھا اس لئے اس کے شہر کا نام مٹ جانا اس کے اپنے کاموں کا معاوضہ ہے تاہم معلوم ہوتا ہے کہ پرانا نام شکر پور بھی نئے نام ٹن کے ساتھ ساتھ ایک عرصہ تک قائم رہا ہو گا کیونکہ کشمیر نے سب سے مارتہ کا کے ادھیائے ۲ شلوک ۳ میں اس کا نام شکر پور لکھا ہے اور مکھن نے بھی ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۸۸ و ۲۴۹۰ میں اس کا حوالہ شکر درمن کے شہر کے نام ہی سے دیا ہے۔ نیڈتوں میں بھی اس شہر کے اصلی نام اور اس کے بانی کی یاد قائم چلی آتی ہے۔

شکر درمن کی نسبت بیان کیا گیا ہے کہ اپنے شہر کی شہرت بڑھانے کے لئے وہ پرہیا سپور سے تمام قیمتی چیزیں اٹھوا کر لے گیا تھا اس کے ساتھ ہی مکھن ترنگ

۱۶۱ شلوک میں بیان کرتے ہیں کہ اس شہر کو جن باتوں نے شہرت دی۔ وہ اس جگہ اب بھی پائی جاتی ہیں یعنی ادنی کپڑوں کی تیاری مویشی کی تجارت وغیرہ وغیرہ۔

پٹن میں آجکل اگر کوئی قابل ذکر قدیم آثار پائے جاتے ہیں تو وہ ان دو مندروں کے کھنڈرات ہیں۔ جو نوٹ ۲۸۶ کتاب ہذا کے بموجب راجہ شنکر دمن اور اسکی رانی سنگدہا اس جگہ بنائے تھے۔ ان مندروں کے نام شنکر گوریش اور سنگدہا شیش تھے۔ وہ کچھ زیادہ بڑے معلوم نہیں ہوتے اور نہ ان کے باہر وہ خوشنما چوکور احاطے موجود ہیں جو کہ تمام بڑے بڑے شمیری مندروں کے گرد پائے جاتے ہیں جنرل کننگھم اور بعض اور سیاحوں نے ان کے حالات تفصیل کے ساتھ لکھے ہیں بلکہ ان نے ان عمارات کا ذکر کرتے ہوئے طنزاً ان راہبوں کا ذکر کیا ہے جو انے اشرا کی طرح اپنے کام کا مصالحہ دوسروں کی چیز سے حاصل کرتے ہیں اس کے ساتھ ہی اس نے چونکہ راجہ کے پرہیا سپور سے بہت سی چیزیں اٹھوائے جاتے کا ذکر کر دیا ہے اس سے یہ امر اغلب معلوم ہوتا ہے کہ ان مندروں کا مصالحہ پرہیا سپور ہی کے کھنڈروں سے حاصل کیا گیا تھا۔ ایسا کہ نادر حقیقت کچھ مشکل بھی نہ تھا۔ کیونکہ پرسپور اور پٹن کا درمیانی فاصلہ صرف پچیس میل ہے اور اسے ان آبی راستوں کے ذریعہ جو بیچ میں حائل ہیں۔ آسانی سے عبور کیا جاسکتا ہے۔

اس طرح یہ ہر چند کہ شنکر پور کے بانی نے اس کے اندر کوئی خاص بات اس قسم کی پیدائش کی تھی جو اسکی مشہوری کا باعث ہوتی۔ تاہم شہر کے لئے موقعہ ایسا موزوں تلاش کیا گیا تھا جس سے کچھ عرصہ تک اسکی اہمیت برقرار رہنے کی امید بندھتی تھی۔ پٹن اب بھی اس سیدھی سڑک پر واقع ہے جو سرنگی سے بارہ مولا جاتی ہے ان دونوں مقامات میں دو یو میہ کوچوں کا فاصلہ ہے اور پٹن دونوں کے بیچ میں واقع ہے جب ہم اس بات پر غور کرتے ہیں کہ بارہ مولا ہمیشہ سے مغرب کی طرف روانہ ہونے کا صدر مقام رہا ہے تو آمد و رفت اور تجارت کا شنکر دمن کے شہر کی طرف کھپا آنا قدرتی نظر آتا ہے۔ ہم

دیکھتے ہیں کہ کلہن کے زمانہ میں بھی ایک مقامی مرکز تھا اور اب تک ایک بڑا اور خوش
شہر ہے۔

ابو الفضل کی فہرست میں پٹن کو ایک جداگانہ پرگنہ لکھا گیا ہے ایک عام روایت شہد ہے
کہ جن دونوں راجہ لودر مل شہنشاہ اکبر کا مشیر پرگنوں کی تقسیم اور سر نو قائم کر رہا تھا وہ اتفاقاً
طور پر موضع پٹن کو جسمیں اس وقت قیام پذیر تھا بھول گیا اس غلطی کی تلافی اس
طرح پر کی گئی کہ پٹن اور اس کے لواحق علاقہ کو ملا کر ایک جداگانہ پرگنہ قائم کر دیا گیا
اس کا ذکر بیٹس صاحب نے اپنے گزٹ ٹیپر کے صفحہ ۲ پر کیا ہے معلوم نہیں یہ واقعات
کہاں تک درست ہیں بہر نوع ہم مور کرانٹ کی کتاب جلد ۲ صفحہ ۱۱۳ اور دکنی حساب
کی تصنیف جلد ۲ صفحہ ۱۶۶ سے معلوم کرتے ہیں کہ پٹن بعد میں تل گام پرگنہ کا صدر مقام
ہوا۔ آخری بند و بست کے موقع پر اسے جدید تحصیلوں میں سے ایک کا صدر مقام
بنادیا گیا تھا۔

جھیل مینسر جو پٹن کے مشرق میں گونڈا برہم اور دریا کے ادوں تک پھیلی ہوئی ہے
اس کا نام کلہن نے پیا سرس لکھا ہے نوٹ ۵۹ کتاب ہذا میں لکھا گیا ہے کہ راجہ
ہرش نے اسکی توسیع یا باقاعدگی کی تھی۔ پٹن کے مغرب میں جو کرپور زمین اور اس کے
اندر سے گزرنے والی دادیاں ہیں انہیں پرگنہ تلگام واقع ہے۔ شک اور پر جابھٹ
کی طرح راج ترنگنی کے شلوک ۸۰ میں اس کا نام تل گرام آیا ہے

پرتاپ پور۔ پٹن کے شمال مغرب کی طرف ۴ میل کے فاصلہ پر بارہ مولا کی شاہراہ
پر موضع تاپر واقع ہے۔ ایک پرانے ٹیکا کار کی تشریح اور تاریخی حوالوں سے یہ بات
معلوم ہوتی ہے کہ اس کا قدیم نام پرتاپ پور تھا اگر تا تھا۔ دیکھو نوٹ ۵۷ کتاب ہذا
اسکی بنیاد راجہ پرتاپ اودیتہ درجھک نے جولنا دیتہ کا باپ تھا غالباً ۱۷ ویں صدی
کے دوسرے نصف حصہ میں ڈالی تھی اب سے چند سال پہلے تک تاپر میں پرانے

مندروں کے آثار موجود ہو کر تھے۔

علاقہ کر وہن۔ دریائے وشنو وادی سے نکل جانے سے عین پیشتر جس علاقہ میں سے بہتا ہے اس کا نام کر وہن ہے۔ لوک پرکاش میں جو نام کر وہن وشنو آیا ہے اس علاقہ سے منسوب کیا جائے تو کیا جائے۔ ورنہ اس کے علاوہ اس کا اور کوئی پرانا نام معلوم نہیں علاقہ کر وہن دریائے دھول کناروں پر پھیلا ہوا ہے لیکن اس کا بہت بڑا حصہ بائیں کنارہ پر واقع ہے

کنتشک پور۔ بارہ مولا کی سڑک پر اس جگہ کے کوئی چھ میل کے فاصلہ پر موضع کا پورا آباد ہے راج ترنگنی کے ایک پرائے ٹیکا کار اور فارسی مورخوں نے اس کا قدیم نام کنتشک پور لکھا ہے ترنگ اشوک ۱۷۸ میں کلمہ نے کنتشک پور کے بارہ میں لکھا ہے کہ اس شہر کی بنیاد کنتشک راجہ کنتشک نے ڈالی تھی جس کے متعلق سکوں کتبوں اور بدھ مت کی روایتوں سے پایا جاتا ہے کہ وہ ایک بہت بڑا اندھو تھیں یا کتن فرما کر وہ گنڈرا ہے اس جگہ پر قابل ذکر ہے کہ جرنیل کنتشک نے کامپور اور کنتشک پور کو ایک لکھ ہے لیکن ان کے اس خیال کی تائید نہیں ہوتی۔ کامپور سرسنگ اور شوپن کی سڑک پر واقع ہے اور اس کا اصلی نام کھامپور ہے اس جگہ کسی قسم کے قدیم آثار بھی موجود نہیں ہیں یوں تو کانس پور میں بھی سطح زمین پر کوئی نمایاں آثار باقی نہیں ہیں تاہم اس گاؤں کے قریب ایک قدیم ٹیلہ ہے جس میں سے گاہ بگاہ پرائے سکے اور کنڈے ہوئے پتھر نکالے جاتے ہیں۔

قبل ازیں ہم اس بات کا ذکر کر چکے ہیں کہ ہشک پور اور بارہ مولا کے قدیم شہروں کو ایک خاص اہمیت حاصل چلی آئی ہے وہ چونکہ دریائے وشنو کے کناروں پر کھڑے عین اوپر واقع ہیں جن میں سے ہو کر دریا اس وادی کو چھوڑتا ہے اس لئے مغرب کی آمدورفت کا راستہ ہمیشہ وہیں سے شروع ہوتا رہا ہے اس جگہ ان تجارتی

اور دیگر خصوصیتوں کا ذکر غیر ضروری معلوم ہوتا ہے جسکی بدولت اسجگہ کو زمانہ قدیم سے آج تک بہت بڑی اہمیت حاصل چلی آئی ہے۔

دراہ مول - درہ مول جو دریا کے دائیں کنارہ پر واقع ہے اس کا نام موجودہ دور میں باقی رہ گیا ہے جسے پنجابی و دیگر غیر ملکی لوگ بارہ مولا کہتے ہیں درہ مول و راہ کشتہ وغیرہ ناموں پر مفصل بحث نوٹ ۷۷ کتاب ہذا میں کی گئی ہے راج ترنگی میں نوٹ نام درہ مول و راہ مول استعمال ہوئے ہیں اور یہ بجائے خود وشنو آدی درہ کے قدیم تیرتھ کے نام سے بنے ہیں جسکی پوجا اس جگہ زمانہ قدیم سے چلی آتی ہے اسی سے اس شہر اور لواحات کا نام و راہ کشتہ پڑ چکا ہے و راہ کشتہ ہاتھ میں بہت سی روایات مذکور ہیں جنکا حوالہ نسل ست پران اور اور ہاتھوں میں بھی پایا جاتا ہے کہ جو اس مقدس مقام اور لواحات کے تیرتھوں کو وشنو کے درہ اتار سے منسوب کرتی ہیں پروفیسر بلر نے اپنی رپورٹ کے صفحہ ۱۱ پر ان روایات کا خلاصہ اور ان مختصر قدیم آثار کا تذکرہ درج کیا ہے جو مختلف تیرتھوں میں پائے جاتے ہیں۔

کلہن نے جابجا درہ کے قدیم مندر کا ذکر کیا ہے جو کشمیر کے مشہور ترین معابد میں سے ایک معلوم ہوتا ہے مقامی پرستوں کی روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اسجگہ ہوا کرتا تھا۔ جہاں اب شہر کے انتہائی مغربی حصہ میں دریا کے کنارہ کے قریب کوئی تیرتھ واقع ہے کوٹھی تیرتھ میں جو بعض سنگ اور کندہ شدہ پتھر پائے جاتے ہیں ممکن ہے کہ انداز میں وہ مندر ہی سے تعلق ہوں جو راج نے اپنی راج ترنگی کے شلوک ۶ میں اسکی مقدس سورتی کا سکندرت شکن ہی کے ہاتھوں توڑے جانے کا ذکر لکھا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اسکی طرف جہاں ایک عمودی کمرہ دریا تک بڑا ہوا ہے وہ پرانی چوکی واقع ہوا کرتی تھی جسکا ذکر ورنگ کے نام سے قبل ازیں آجکلے ترنگ ۸ کے شلوک ۳۰۴ سے واضح ہوتا ہے کہ زمانہ

قدیم میں بھی بارہ مولا کے مقام پر دریائے وشنہ پر پل مڑا کرتا تھا اس میں کسی شک
شبہ کی گنجائش نہیں کہ بارہ مولا ایک بہت قدیم مقام ہے اسے ایک خصوصیت یہ حاصل
ہے کہ دریائے داس کینارہ پر واقع ہے اور وادی وشنہ کی پرانی سڑک بھی اسی راستہ
سے ہو کر گذرتی ہے لیکن اس کے ساتھ ہی یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ جس قطعہ زمین
پر یہ واقعہ ہے وہ چونکہ پہاڑی اور دریا کے مابین اور تنگ ہے اسلئے اس پر کوئی زیادہ
بڑا شہر آباد نہ ہو سکتا تھا یہی وجہ تھی کہ شہر شک پور جو مقابل کے کنارہ پر ایک
کھلے میدان میں بنایا گیا تھا ان دونوں مقامات میں سے زمانہ قدیم میں وہ بڑا
مڑا کرتا تھا۔

ہشک پور۔ ہشک پور کے متعلق کلہن نے لکھا ہے کہ اسے ترشک راجہ ہشک نے
بنوایا تھا اور اس کی تاریخ میں اس کا ذکر کئی مقامات پر آتا ہے۔ ہشک پور یا اشکر کے
متعلق مفصل حوالجات نوٹ ۱۷ کتاب ہذا میں دئے گئے ہیں اس کی یادگار اب اشکر
کا چھوٹا سا گاؤں ہے جو موجودہ بارہ مولا سے قریباً ۲ میل جنوب مشرق کی طرف
واقعہ ہے جرنیل کنگھم نے جغرافیہ قدیم کے صفحہ ۹۹ پر اشکر اور ہشک پور ان دونوں
کے ایک ہونے کا ذکر کیا ہے اور یہ بات نہ صرف سرنگی کے پیڈٹوں کو معلوم ہے بلکہ
راج ترنگنی کے ایک پرانے ٹیکا کار نے بھی بیان کی ہے ترنگ کے شلوک ۸۷ میں
کلہن نے وضاحت کے ساتھ ہشک پور کو دراہ کشتر یعنی دراہ تریقہ کے مقدس مقامات
میں داخل ظاہر کیا ہے اور راج ترنگنی کے دیگر متعدد حوالوں سے بھی اس کے
اسی محل وقوع کا اظہار ہوتا ہے۔ راج ترنگنی میں جس راجہ ہشک کا ذکر آتا ہے
اس کے متعلق ایک مدت سے یہ قیاس ظاہر کیا جا چکا ہے کہ یہ وہی انڈوہتین
فرمانروا تھا جو کنشک کا جانشین بنا اور جیکانام کتبوں پر ہشک اور سکوں پر
اوپر کیا آیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ہشک پور کی بنیاد پہلی یا دوسری صدی

عیسوی میں ڈالی گئی تھی جیسا کہ قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے ہیون سانگ نے سلطنت کے مغربی حدود سے میں داخل ہو کر پہلی رات ہو۔ سی۔ کیا۔ لویا مشک پور کے ایک عہد میں بسکتی تھی البیرونی نے بھی اشکارا کے بارہ مولا کے مقابل ہونے کا ذکر کیا ہے محسن نے مشک پور کا ذکر بارہ مولا کے بھی زیادہ سے کیا ہے۔ چونکہ راج رنگی میں شک پور کی بھی ہوئی مقدس عمارات کا ذکر بارہا آتا ہے اسلئے محترم ہوتا ہے کہ مندوں کے عہد میں ان دونوں میں سے مشک پور کو ہی زیادہ اہمیت حاصل ہو کر تھی۔ رنگ ام کے شلوک ۸۸ میں مذکور ہے کہ راجہ لکھنوتیہ مکتا پید نے دشوکت سرائ کا عظیم مندر اور ایک دربار مستویہ بسجک بنوایا تھا۔ لنگ کا مذکور ۱۰۷ مظهر ہے کہ کتیم گیت جو اپنی مہلک بیماری کے دایم کی حالت میں پیدا کیا تھا اس نے بھی شک پور میں دو مٹھ بنوائے تھے اب بھی اس میں ان کے اکثر معصوں میں جو دریل کے مغربی کنارے سے اشکر کے پچھے والی نشیب پہاڑوں کی طرح پھیلا ہوا ہے بہت سی قدیم عمارات کے محل وقوع کا پتہ چلتا ہے جبکہ نشیب کو دی کی تخریب مندر جہ منزل آف ایشیا ایک سوسائٹی بنگال ۱۸۶۷ء صفحہ ۷۸ سے رافع ہوتا ہے۔ پہلی شان میں سے بعض آثار اور دو بہت بڑے منگ بسجک موجود دیکھے تھے۔

اشکر کا ستوپہ۔ گاؤں کے مغرب کی طرف کوئی ۴۰۰ فٹ کے فاصلہ پر ایک ستوپہ خستہ حال آثار موجود ہیں جنہیں نشیب کوئی نے اچھی حالت میں دیکھا اور مسجور کوں نے شکام میں ان کا اسی حالت میں فوٹو لیا تھا۔ دیہاتیوں کی زبانی سائین تھا کہ معلوم ہوا کہ بعد میں اسے کسی صاحب کے حکم سے کھودا اور مہوار کر دیا گیا تھا معلوم نہیں یہ کھدائی کب اور کس موقع پر ہوئی البتہ کنگنم صاحب نے اپنی کتاب کا نتیجہ آف اینڈنڈ انڈیا کے صفحہ ۲۲ پر کشلا کی وضع کے ایک قدیم سک کا ذکر کیا ہے بعد یاد ستوپہ میں ملتا تھا مکن ہے یہ ستوپہ دی ہو جسے راجہ لکھنوتیہ نے مشک پور میں ہوا

حقاً۔ راجہ کے ستوپہ کے ضمن میں کلہن نے جس دہار کا ذکر کیا ہے اس کے متعلق نوٹ ۲۵۵ کتاب ہذا میں لکھا جا چکا ہے کہ غالباً یہ کوئی معبد تھا جس کے متعلق اوکاٹنگ نے مونگ ٹی دہار کے نام سے ذکر کیا ہے دیکھو سٹائین صاحب کے نوٹس آن اوکاٹنگ صفحہ ۵۔
ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مہنی لفظ مونگھی پر اکت لفظ مکت یا مکتا سے نکلا ہوا ہے مکت اور مکتا دراصل مکتاچہ کی مختلف صورتیں ہیں اور اس راجہ کی بنوائی ہوئی دیگر مقدس عمارتوں کے ناموں مثلاً مکتا کیشو مکت سوامن وغیرہ میں بھی پائی جاتی ہیں۔
چونکہ بعد کی تاریخوں میں ہشک پور کا ذکر کہیں نہیں آتا اس لئے ہم اندازہ کرتے ہیں کہ ہندوؤں کی سلطنت کے زوال کے ساتھ ہی اسکی عظمت و اہمیت بھی زوال پذیر ہو گئی تھی۔

۹۔ کرم راجیہ کے شمالی اضلاع

بارہ مولا کے نیچے کبیرف وادی دتتہ میں جو قدیم مقامات ہیں۔ ان کا ذکر قبل ازیں اس راستہ کے ضمن میں آچکا ہے جو اسمیں سے ہو کر گذرتا ہے اسلئے اب ہم قدیم کرم راجیہ کے ان اضلاع کبیرف رجوع کرتے ہیں جو دریا اور جھیل دہر کے شمال میں واقع ہیں علاقہ شمالا۔ کردہن سے اس طرف جو علاقہ ملحق ہے اس کا نام مہل یا مہل مشہور ہے نوٹ ۱۹۹ کتاب ہذا منظر ہے کہ اس کا قدیم نام شمالا ہو کر تانہا اور کہ یہ نام بڑہ راست اسمیں سے نکلا ہوا ہے۔ شمالا کا ذکر راج ترنگنی کی بعد کی ترتنگوں میں کئی موقعوں پر آیا ہے کیونکہ اس جگہ کے ڈامروں نے بعد کے راجاؤں کے تہہ کی حد جانیوں میں بہت بڑا حصہ لیا تھا۔ بہک چر کے سب سے زبردست معاون شمالا ہی کے رہنے والے تھے امدودہ اکثر انہی کے ہاں پناہ گزین ہوا کرتا تھا ایک موقع پر

ارتنگ ۸ کے شلوک ۱۴۳۸ میں موضع ونگرام کا ذکر کیا گیا ہے جسکی موجودہ صورت
اغلباً موجودہ موضع ونگرام ہے بھکشا چر کی جہموں کے ضمن میں ایک اور مقدمہ کلکوہ
واقعہ شمالا کا ذکر بھی آتا ہے لیکن اس کا اب نہیں پتہ نہیں چلتا۔

سومچھو تیرتھ۔ ہل کے شمال میں پرگنہ چچی پور واقع ہے اس کا قدیم نام کہیں
نہیں آیا اسی جگہ سومچھو گئی کا مشہور و معروف تیرتھ واقع ہے کلہن نے ترتنگ ۱ کے
شلوک ۳۴ میں اپنے دیباچہ کے دوران میں خود پیدا شدہ آگ (سومچھو) کا ذکر کیا ہے
جو پرتھوی کے اندر سے نکل کر شعلوں کی شکل میں اپنے بشیر باروؤں کے ذریعہ چڑھا
دیے والوں کا چڑھا دانتھور کرتی ہے۔

اس جگہ کا نام اب بھی سومچھو یا دیہاتوں میں سویم مشہور ہے یہ مقام موضع پنجہوم
کے جنوب مغرب کی طرف قریباً نصف میل کے فاصلہ پر اور تک ودر سے جبکہ نام
نقشہ پر شیخ وڈو کہا یا ہوا ہے ۱/۲ میل کے قریب بجانب شمال واقع ہے طامن حصا
جب ۱۸۹۲ء میں اس جگہ بزمین سیاحت گئے تو انہوں نے دیکھا تھا کہ زمین جلی ہوئی
مٹی کی مانند چمکدار سرخ رنگ کی تھی اور اس میں تنگ تنگ درزیں تھیں سنگی
ہے کہ ان درزوں میں سے خاص خاص موقعوں پر پھیاپ نکلا کرتی ہے ایسے موقع
پر جانری بہت بڑی تعداد میں اس جگہ جمع ہو جاتے ہیں وہ شرادہ کے طور پر چڑھا د
چڑھاتے ہیں اور اس جگہ کی حرارت اس قدر تیز ہوتی ہے کہ انکی ڈالی ہوئی چیز فوراً ہی
بھسم ہو جاتی ہے۔

یہ حالت آخری مرتبہ ۱۸۷۷ء میں دیکھی گئی تھی۔ دگنی صاحب نے اپنے نرپورڈ کی
جلد ۲ صفحہ ۲۸۰ پر اور لارنس صاحب نے کتاب ویلی کے صفحہ ۴۲ پر گذشتہ بعدی کے
انتہائی حصہ میں اس عمل کے ظہور میں آنے کا ذکر لکھا ہے سڑا کر فیکر نے بھی اسکا
حوالہ دیا ہے اور ابو الفضل بھی آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۳۶۵ پر اس کا ذکر کئے

بغیر نہیں رہ سکا۔ چونکہ یہ خود پیدا شدہ آگ صرف شاذ و نادر موقعوں پر دیکھی جاتی ہے اور صرف اپنی موقعوں پر یا تراہتی ہے اس لئے اس کے آثار قدیم کی عدم موجودگی چندان حیرت خیز ثابت نہیں ہو سکتی۔ اس تہیقہ کا ایک جہانم موجود ہے اور ذیل سمت پران میں بھی اس تہیقہ کا ذکر آیا ہے۔

درہمٹ چکر۔ راجہ اوجیل نے جو ۱۱۱۱ء سے ۱۱۱۲ء تک حکمران تھا چکر سویمہو کی یا تراکی ہے اس موقع کا ذکر کرتے ہوئے کلہن نے اس علاقہ کے بعض مقامات کا ذکر بھی کر دیا ہے مثلاً کہ لئے دیکھو نوٹ ۱۱۱۱ء کتاب ہذا۔ راجہ کی نسبت جو کہ راجہ میں مقیم تھا۔ مذکور ہے کہ وہ تھوڑی سی جمعیت ہمراہ لیکر موضع درہمٹ چکر میں سجدہ دیکھنے کی غرض سے روانہ ہوا اس نے موضع کبلیشور کے پاس سے گزرنے والا راستہ اختیار کیا جہاں وہ ایک غمیں کوہی کھڈ میں لیڈوں کے زرخہ میں پھنس گیا اور مشکل ان سے بچ سکا۔ سائین صاحب نے خیال ظاہر کیا ہے کہ ان مقامات کا جنکا اس واقعہ کے بعد ان میں نوکرا تا ہے اب بھی شناخت کر دینا کچھ مشکل نہیں۔ درہمٹ چکر شاید موجودہ تہاک و در کا پیرانا نام ہے کیونکہ کشمیری زبان میں تہاک کا نقطہ عام طور پر چکر کے لئے آجاتا ہے اور در طریق الصوت کے مطابق درہمٹ سے نکلا ہوا ہے کشمیر کے دیہی نالوں میں اس قسم کی بعض مثالیں نظر آتی ہیں کہ جن میں مرکب ناموں کے اجزاء آگے چلے ہوئے ہیں جیسا کہ دارا ساد پور اور ساد پور دارا اسکی قابل ذکر مثال ہے۔

کبلیشور۔ یہ خیال کرنا کچھ سچا نہ ہوگا کہ کبلیشور سے مراد موجودہ موضع کریمہو ہے جو سویمہو کے ۶ میل شمال مشرق میں واقع ہے کشمیری ناموں میں سنگرت کشور کی بجائے ہر کا استعمال کوئی نئی بات نہیں کیونکہ تہریشور اور تہرہ بھی وہی قسم کی مثالیں ہیں کہ مہر سے سویمہو کا راستہ پنجتر نری کی داوی میں سے ہو کر گذرتا ہے ۱۸۹۲ء میں سائین صاحب نے ذاتی طور پر دورہ کرتے ہوئے دیکھا تھا کہ یہ ندی

راجپوت سے ادھر ایک تنگ اور جنگلوں سے لدی ہوئی ٹھڈ میں سے ہو کر گذرتی ہے وہ راستہ جو ٹھڈ کی تہ میں ندی کے پچھلے راستے کے ساتھ ساتھ جاتا ہے اس قسم کا ہے کہ اس میں چوروں وغیرہ کا چھپے رہنا کچھ بھی تعجب خیز نہیں اور اس لئے اس قسم کا واقعہ جسکا ذکر کلہن نے کیا ہے ظہور میں آنا بالکل قرین قیاس ہے۔

کر مہر سے جنوب مشرق کی طرف بدرکال ایک چھوٹا سا گاؤں ہے جس میں ایک مختصر سا تیرتھ ہے اس تیرتھ کی علامت ایک چشمہ اور چند ٹھنڈے ننگ ہیں سو میھو یا تزا کے مرقعہ پر لوگ اس جگہ سے ہو کر گذرتے ہیں اور سو میھو بہا تہم میں اس کا نام بھدر کالی آیا ہے۔

علاقہ اتر۔ پرگنہ اتر جو کشن گنگا کی طرف والے سلسلہ کوہ کے دامن میں پھیلا ہوا ہے۔ وادی کشمیر کی شمال مغربی حد قائم کرتا ہے ترنگہ کے شلوک ۲۸۱ میں اسکا قدیم نام اتر آیا ہے اور اس کے ایک مقام ٹھوش نامی کا بھی حوالہ دیا گیا ہے اس جگہ کا موجودہ نام بلاشبہ کشن ہو گا جو اتر کے مرکز میں اس جگہ واقع ہے جہاں دریائے کامل اور لادھکی طرف سے آنے والی ندی آپس میں ملتے ہیں شارد ا تیرتھ کے یا تری بہن سے روانہ ہوتے ہیں اور شارد ا بہا تہم میں اس کا نام صحیح طور پر ٹھوش ہی آیا ہے۔

دریائے کامل کے کنارہ ۱۰۰ میل اور ادر کی طرف موضع پانتری گام واقع ہے۔ منہ وستان نے اٹلس کے نقشہ میں تو یہ جگہ دکھائی نہیں دی البتہ میجر سٹیس کے گزٹیر میں اس کا ذکر آیا ہے غالباً قدیم مقام پانچی گرامی یہی ہے جسکا ذکر کلہن نے ترنگہ ۸ کے شلوک ۳۱۲ میں دعویدار سلطنت بھوج کے مغارب اور مطیع ہونے کے بارہ میں کیا ہے طائین صاحب بیان کرتے ہیں کہ میں بذات خود اس علاقہ میں نہیں جاسکا اور پانتری گام کے بارہ میں میجر سٹیس کا حوالہ صرف اس وقت میری نظر پر احب نقشہ تیار کیا جا چکا تھا۔

موجود کی آخری ہم کے دوران میں تار ملک کا ذکر راج ترنگنی میں بارہا آیا ہے اور یہ امر قرین قیاس ہے کہ یہ جگہ پرگنہ اتر میں یا اس کے قریب کسی جگہ واقع تھی یہ مقام کلہن کی تاریخ کے باقی حصوں کے بارہ میں بھی بہت کچھ اہمیت رکھتا ہے لیکن بد قسمتی سے ابھی اسے شناخت نہیں کیا جاسکا۔

ورنگ۔ ہا یا شرم۔ اتر کے منھائے شمال مشرق میں اور ایک دوسرے سے صرف ایک ہی میل کے فاصلہ پر ورنگ اور ہائے ہوم کے قدیم مواضع واقع ہیں جنکے قدیم نام ورنگ اور ہا یا شرم ہیں ان میں سے ورنگ کا ذکر نوٹ ۹۵ کتاب ہذا و نیز نوٹ ۷۲ ضمیمہ کتاب ہذا متعلقہ ترنگ اشلوک ۳۷ اور ہا یا شرم کا ذکر نوٹ ۹۷ کتاب ہذا میں آیا ہے اول الذکر جیسا کہ اسکا نام ظاہر کرتا ہے اسجگہ واقع ہے جہاں دریائے کشنگا کی جانب پانی سرحدی چوکی ہوا کرتی تھی۔ قبل ازیں ہم اس بات کا ذکر کر چکے ہیں کہ ایک راستہ اسمیں سے گذر کر شردی یا قدیم شارداتیرتھ کی طرف جو اس دریا پر واقع ہے جاتا ہے کلہن نے ورنگ اور ہا یا شرم ان دونوں کا ذکر قلعہ سرہ شلا کے اس محاصرہ کے ضمن میں کیا ہے جو اس کے وقت میں ہوا تھا اس صورت میں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس جگہ اس قلعہ اور شارداتیرتھ دونوں کا محصل طور پر ذکر کر دیا جائے گا اسمیں شک نہیں کہ وہ دونوں ہی وادی کشمیر کی حدود سے باہر ہیں۔

شارداتیرتھ۔ شارداتیرتھ کے محل وقوع اور اسکی تاریخ پر مفصل بحث نوٹ ۷۲ ضمیمہ کتاب ہذا متعلقہ ترنگ اشلوک ۳۷ میں کیا جا چکا ہے اسجگہ صرف اسقدر بیان کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ راج ترنگنی کے اس دیباچہ میں جو کلہن کے ہاتھ کا لکھا ہوا ہے۔ دیوی شارداکے مندر کو کشمیر کے تیرتھوں میں سب سے افضل قرار دیا گیا ہے اسکی تہرت حدود کشمیر سے پرے تک پھیلی ہوئی تھی۔ البیرونی کی کتاب ہذا یا جلد ۷ صفحہ ۷۱ سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے بھی اسے سنا تھا۔

اور مشہور معروف دیا کرن کے معنی ہم چندر کی ایک جین سواخمیری میں ایک
 قصہ مذکور ہے جس سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ اسکی شہرت گجرات تک پھیل چکی تھی
 باوجود اس بات کے کہ کسی زمانہ میں اس تیرتھ کو اس قدر شہرت حاصل تھی ہم دیکھتے
 ہیں کہ اس کے وجود کی خبر اب نہ تو سیڑ تال کشمیر اور نہ اکثر القعداد برہمن لوگوں کو ہے
 خوش قسمتی سے کرات کے نواحی علاقوں میں اس کے متعلق روایات قائم چلی آئی
 ہیں۔ ان روایات کی رہبری سے سٹائین صاحب نے یہ بات معلوم کی کہ یہ قدیم تیرتھ
 جو موجودہ مقام شہری پر واقع ہے۔ دریائے کشن گنگا کے دائیں کنارہ پر ہے، درجہ ۱۵
 دقیقہ طول البلد اور ۳ درجہ ۴۵ دقیقہ عرض البلد میں واقع ہے۔

نوٹ ۱: منیمہ کتاب ہذا (متعلقہ ترنگ شلوک ۳۷ میں اس دورہ کا مفصل ذکر
 کیا گیا ہے جس کے دوران میں سٹائین صاحب ۱۸۹۲ء میں اس تیرتھ پر پہنچے۔
 اور اسجگہ آجکل جو مندر ہے اس کا ذکر بھی کر دیا گیا ہے اس مندر کا محل وقوع ٹھیک
 وہیں ہے جہاں کلہن کی تحریر کے مطابق اسکا ہونا واضح ہوتا ہے اس کے عین
 مقابل میں مدہوتی کی مقدس ندی دریائے کشن گنگا میں ملتی ہے اور دریائے
 سرستی جو شمال سے آتی ہے اس کا سنگم بھی مندر سے دیکھا جاسکتا ہے جو نراج
 کی راج ترنگنی (بمبئی ایڈیشن) شلوک ۱۰۵ تا ۱۰۷ سے واضح ہوتا ہے کہ اس زمانہ
 میں بھی یہ مندر اس قدر مقبول تھا کہ سلطان زین العابدین (غالباً ۷۲۰ء) میر
 اسکی زیارت کے لئے وہاں پہنچے۔ لیکن معلوم ہوتا ہے اس کے مقورے ہی عرصہ بعد
 دیوبی کی مسجد (موجودہ) توڑ دی گئی۔ لیکن ابو الفضل آئین اکبری کی جلد ۲ صفحہ ۲۶
 پر اس جگہ کے نقشہ کو تسلیم کرتا اور اس کا محل وقوع درست طور پر دریائے
 مدہوتی کے کنارہ بتاتا ہے اس نے لکھا ہے کہ شارد کا سنگین مندر ہائے ناموں
 رہائے ہوم سے دو دن کے فاصلہ پر ہے بعد میں اس تیرتھ کے بارہ میں جس

تغافل سے کام لیا گیا اس کا باعث زیادہ تر ان مشکلات کو تصور کرنا چاہیے جو بادشاہ
وادی کشن گنگا کی سیاسی مشکلات کی وجہ سے یا تزیوں کو پیش آتی تھیں معلوم ہوتا
ہے کہ شارد کی یا ترا کا دوبارہ سلسلہ سکھوں کے اقتدار کے زمانہ سے شروع ہوا ہے
یہ امر اغلب نظر آتا ہے کہ ان مشکلات ہی کی بدولت شارد کے وہ مختلف بنیاد ٹی ترقی
پائے ہیں جو کشمیر خاص کے اندر جایا پائے جاتے ہیں۔

قلعہ سرہ شلا - قدیم شارد اسحقان میں جاتے سے ٹائین صا دب کو ایک فائدہ
یہ بھی حاصل ہوا کہ انہیں قلعہ سرہ شلا کا محل وقوع یقینی طور پر معلوم ہو گیا۔ راجہ
جے سنگھ کی فوجوں نے اس قلعہ کا وہ قابل یاد گار محاصرہ کیا تھا جس کا ذکر مفصل
طور پر کلہن نے ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۹۲ تا ۲۴۹۹ میں کیا ہے سرہ شلا کے محل
وقوع اور گنیش گھاٹی اور سرہ شلا ان دونوں کے ایک ہی ہونے کی شہادت پر
بحث لفظ ۱۲ ضمیمہ کتاب ہذا متعلقہ ترنگ ۸ کے شلوک ۲۴۹۲ میں کی گئی ہے
کی تحریر میں جو صحیح جغرافیائی حالات درج ہیں ان سے یہ بھی طور پر ثابت ہوتا ہے
کہ قلعہ اس عمودی ٹیلہ کی چوٹی پر واقع ہوا کہ تاہا جو شارد امندر سے نیچے قریباً
۲ ۱/۲ میل کے فاصلہ پر وادی کشن گنگا کے طرف بڑا ہوا ہے اس جگہ کا معائنہ کیا جائے
تو ان تمام واقعات کی جو مذکورہ بالا شلوکوں کے دوران میں آتے ہیں کامل طور
پر تصدیق ہو جاتی ہے اور سب سے بڑھ کر عویدار سلطنت بھوج کی مجوزہ فراری
کے واقعات کی توضیح ہو جاتی ہے اس ٹیلہ کا موجودہ نام گنیش گھاٹی ہے کیونکہ اس
سے پہلو میں باقی کے سر کی شکل کی ایک چٹان موجود ہے جسے لوگ گنیش جی کی
سویچھو مورتی کے طور پر پوجتے ہیں یہ بالکل اغلب ہے کہ قدیم نام سرہ شلا کی ابتدا
جس کے معنی ”سر کی چٹان“ کے ہیں۔ اسی چٹان کی وجہ سے ہوئی ہو۔

لولا و اور زین گیر کا علاقہ - وادی کشن گنگا اور علاقہ درو کے لواحات

سے ہو کر جیب ہم واپس لوٹتے ہیں تو درنگ ہائے ہوم کے عین مشرق میں ہم لولاب پر گنہ کے اندر داخل ہو جاتے ہیں۔ نوٹ ملے کتاب ہذا سے واضح ہوتا ہے کہ اس کا صحیح شمیری نام لولا ہے جو سنکرت نام لولا سے نکلا ہوا ہے اس علاقہ کی دایہ نہایت خوش منظر ہے مگر اس کے اندر کسی تہم مقام کو شناخت نہیں کیا جاسکتا۔

لولا کے ساتھ جنوب کی طرف سے پرگنہ زمین گیر باقی ہے جس میں وہ زرخیز علاقہ شامل ہے جو کہ جھیل اور اور دریا کے پورے کے بائیں کنارہ کے مابین واقع ہے جو راج کی راج ترنگنی (مبئی ایڈیشن) شلوک ۱۶۴ تا ۱۶۵ اور سرور کی راج ترنگنی ترنگ اشلوک ۵۶۲ و ترنگ ۲ شلوک ۵۹ و ۶۰ سے واضح ہوتا ہے کہ اسے موجودہ نام سلطان زمین العابدین کے نام سے حاصل ہوا تھا جس کے متعلق بیان کیا گیا ہے کہ اس نے دریائے پورے میں گری کی اور زمین تک انہار آبپاشی تیار کرائی تھیں۔ اس علاقہ کے قدیم نام کا اب کچھ پتہ نہیں چلتا۔

سویہ پور۔ اس کا صدر مقام قصبہ سوپور (قدیم سویہ پور ہے) جس کے متعلق نوٹ ملے کتاب ہذا میں لکھا جا چکا ہے کہ راجا دانتی درمن کے انجیئر سویہ نے اسکی بنا ڈالی تھی سوپور اس مقام سے تقریباً فاصلہ نیچے کی طرف واقع ہے یہاں دریائے دلتہ جھیل ولر سے نکلتا ہے اسکی اہمیت اب تک قائم چلی جاتی ہے اور اب بھی اس میں ۸۰۰۰ سے زیادہ باشندے موجود ہیں۔ سین حال میں اس جگہ سائے علاقہ کراڑ کا سرکاری ہیڈ کوارٹر قائم رہا ہے۔ سرور کی راج ترنگنی ترنگ اشلوک ۵۶۰ سے واضح ہوتا ہے کہ معاملات کی یہ صورت پہلے بھی رہ چکی تھی۔ زمین العابدین کے وقت میں ایک آتش زدگی سے سویہ پور کا شہر تباہ ہو گیا تھا جس کا ذکر کرتے ہوئے سرور نے بیان کیا ہے کہ کرم راجہ کے متعلق تمام سرکاری کاغذات بھی اسی آگ میں تلف ہو گئے لیکن تھہ شاہی بیچ رہا اور بادشاہ نے اس شہر کو از سر نو بڑی شان و عظمت سے بڑایا۔ لیکن

اس کی ب کوئی یادگار باقی نہیں رہی نہ اس شہر میں کوئی قابل ذکر قدیم آثار موجود ہیں۔
 یہ خیال کہ موضع زولہر جبکہ نام نقشہ پر زولہر دکھایا ہوا ہے اور زمین گیر کے شمال مغربی
 حصہ میں واقع ہے دراصل اس جا اور ہی کا جدید نام ہے جس کے متعلق ترنگ کے شلوک
 ۹۸ میں ہیلاراج کی فہرست کی بنا پر تحریر کیا گیا ہے کہ اسکی بنا راجہ جنک نے ڈالی تھی
 بہت کچھ مشکوک ہے کیونکہ ان میں مشابہت زیادہ تر صرف ناموں ہی کی ہے موضع
 بوالی جو نسبتاً بڑا ہے ممکن ہے وہی جیم ٹکا ہو چکا ذکر کلہن نے کیا ہے یہ بات آسانی
 سے معلوم کیا جاسکتی ہے کہ جدید بوالی قدیم نام ہی سے نکلا ہوا ہے لیکن جیم ٹکا کا نام ترنگ
 کے زمرہ میں چھپے شلوک پر ہی آیا ہے جس سے اس کے محل وقوع کے بارہ میں
 کوئی شہادت حاصل نہیں ہوتی۔

علاقہ کھوئی آشرم جھیل ذکر کے شمالی کنارہ پر ایک نصف دائرہ کی صورت میں
 کھوئی ہوم کا علاقہ پھیلا ہوا ہے کلہن نے اس کا قدیم نام کھوئی آشرم لکھا ہے لیکن پورے
 اور جوہر ارج کسی قدر تبدیلی کے ساتھ اسے کھوئی آشرم کہتے ہیں۔ مقابلہ کے لئے دیکھو
 نوٹ ۹۷ کتاب ہذا قبل ازیں اس قدیم راستہ کا ذکر کیا جا چکا ہے جو دریائے بدھتی
 کے معاد کے اوپر دگرہ گھاٹ یا دروہ کھٹ کے درہ پر سے ہوتا ہوا علاقہ دروہ واقعہ کشن
 گنگا کی طرف جاتا تھا ترنگہ کے شلوک ۲۷۵ میں ہم دیکھتے ہیں کہ دروہوں نے جو
 حملہ اس راستہ کشمیر پر کیا تھا اسمیں حملہ آور فوج مانتر گرام میں مقیم ہوئی تھی اس
 سے مراد یقینی طور پر جدید موضع مانتر گرام سے ہو سکتی ہے جو درہ تراگ بل کے دامن کے
 قریب واقع ہے یہ عین اس مقام پر واقع ہے جہاں بدھتی کے ساتھ ساتھ جانے
 والے راستے ایک کھلی وادی کی صورت اختیار کر لیتا ہے اور یہ پہلا مقام ہے جہاں ایک
 بڑا کیمپ ہو سکتا ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ جھیل ولہر کے شمال مشرقی ساحل پر جو زمین ہے وہ زمانہ قدیم

میں ایک جداگانہ علاقہ کی صورت میں ہوا کرتی تھی جبکہ تمام ایونک مشہور تھا۔ اس کا ذکر ایک بار کلہن نے کیا ہے اور نیز خٹہ سنگہ میں بھی اس کا حوالہ دیا گیا ہے لیکن اسکی مقامیت کے بارے میں کامل شہادت موجود نہیں ممکن ہے موقع سدر کوٹھ جیسا کہ نام سے پتہ چلتا ہے اپنی راج ترنگنی ترنگ اشوک ۳۴۵ میں سدر کوٹھ لکھا ہے اسی سے متعلق سمجھا۔

علاقہ ٹھہر۔ اب ہم دادی سندھ کے قریب میں پہنچ گئے ہیں جہیں کشمیر کا سب سے بڑا پرگنہ واقع ہے اس علاقہ میں جبکہ موجودہ نام لار مشہور ہے وہ مقام وادیاں شامل ہیں جنہیں دریائے سندھ اور اس کے معاون سیراب کرتے ہیں اور ان کے علاوہ وہ دریائی علاقہ بھی شریک ہے جو اس دریا کے عظیم میدان کشمیر میں داخل ہونے کے بعد اس کے دائیں کنارہ پر واقع ہے اس کا قدیم نام کھرقا اور راج ترنگنی اور ابہ کی تاریخوں میں اس کا ذکر بہت سے مقامات پر اسی نام سے کیا گیا ہے۔ لار اور کھرقا ایک ہی ہونے کی شہادت پر نوٹ ۳۵۵ کتاب ہذا میں بحث کی جا چکی ہے معلوم ہوتا ہے سینٹ پیٹر برگ کی ڈکشنری کے مصنف پہلے ہی سے اس سے واقف تھے ہم کہتے ہیں کہ اس علاقہ کی اراہنی زمانہ قدیم ہی سے بڑے بڑے امرا کے ہاتھوں میں چلی آئی ہے۔ ٹھہر میں رہنے والے ڈامروں کا ایک خاندان اس قدر طاقت ور اور با اثر تھا کہ اس نے راجہ ہرش کے بعد کے زمانہ میں حقیقی بادشاہ گروں کا پارٹ ادا کر کے دکھایا چنانچہ ترنگ ۵ کے شلوک ۱۵-۳۵۴-۵۱۲ اور ۱۳۶ میں جنگ چنڈر۔ گرگ چنڈر اور ان کے جانشینوں کے لئے ہونے والی سیاسی پارٹ کا واضح طور پر ذکر آتا ہے۔ ترنگ ۵ کے شلوک ۵۱ میں بھی ہم ٹھہر کے ڈامروں کو باختیار اور ذی اقتدار دیکھتے ہیں یہ امر غلب ہے کہ اس عظیم تجارتی راستہ کی وجہ سے جو اس علاقہ میں سے ہو کر لداخ اور وسط ایشیا کو جاتا ہے اسکی دولت اور اہمیت زمانہ قدیم میں بہت کم ہو کر رہی ہوئی ہو کرتی تھی۔

تول مولیہ کا تریخ۔ سندھ و ٹٹا کے محاصرہ میں مسیح علاقہ میں ہمیں تول مولیہ کا قدیم
تریخہ اس جگہ واقعہ نظر آتا ہے جہاں اب موضع تل تل واقعہ ہے نوٹ ۳۱۶ کتاب ۱۱ میں
یہ بات ظاہر کی جا چکی ہے کہ راجہ جیا پید کے وقت میں تول مولیہ کے پر دست بڑے باغ
اوڈی الاقتدار ہو کر تھے۔ تول مولیہ کا بڑا سا چشمہ مہاراجہ جی کا مقدس آستان گنا
جانب ہے جو درگاہ کی ایک صورت ہے اور وہی سرنگ کے برہمن اب بھی بہت تسلیم کرتے ہیں
روایت ہے کہ درگاہ مہاراجہ جی اپنی کرامت سے اس چشمے کے پانی کی رنگت کو وقتاً فوقتاً
تبدیل کرتی رہتی ہے چونکہ یہ ایک آسان گزار مقام پر واقعہ ہے اس لئے سرنگ سے اکثر
یا تری اس جگہ جاتے ہیں۔ ابوالفضل نے آئین الہیری کی جلد ۲ صفحہ ۳۶۴ پر اس جگہ اور اس
کے دلدلی نواح کا ذکر کیا ہے۔ تل تل سے قریب ۱۱ میل مشرق کی طرف موضع
دورہوم دریا کے سندھ کی شاخ خاص پر واقعہ ہے جو اس جگہ پہلی مرتبہ اس دریا
ہو جاتی ہے کہ اس میں کشتی رانی کیجا سکے سرور نے اپنی راج ترنگنی کی ترنگ ۱۷ شلوک
۱۱۔ ۱۳۶ اور ۲۶۲ میں اس کا حوالہ دگدہ آشرم کے نام سے دیا ہے۔

ما یہ گرام سدادی کے اوپر کی طرف چڑھتے ہوئے ہم منی گام کے بڑے سے گاؤں میں
داخل ہوتے ہیں جو دریا کے دائیں کنارہ سے تھوڑے فاصلہ پر واقعہ ہے یہ وہی مقام
ہے جس کا ذکر کلہن نے ترنگ ۸ کے شلوک ۱۹ میں بھکشا چر کی ہم لھر کے دوران میں
کیا ہے ترنگ ۹ کے شلوک ۱۲۶ سے واضح ہوتا ہے کہ راجہ سنگرام راج کے عہد میں جو
سن ۱۰۵۷ء سے ۱۰۸۵ء تک حکمران ہو گا وہی ایا گرام کے نام پر ایک جداگانہ فنڈایہ
گرام بنج قائم ہوا تھا اس کے متعلق مذکور ہے کہ رانی سری لیکھ نے اسے گاؤں
کی مال گزاری کے مدیہ سے قائم کیا تھا۔ منی گام مایہ گرام میں اب بھی چاروں
کے بہت سے نہایت عمدہ کھیت دیکھنے میں آتے ہیں۔ خاص گاؤں کے اندر کوئی قدیم
نند نظر نہیں آتے۔ البتہ اس سے تھوڑا فاصلہ اوپر کی طرف اس شاخ کوہ کے

دامن میں جو سہند مرگ کی طرف جاتی ہے ایک پتھر کا بنا ہوا قدیم تالاب ہے جس کے اندر روشن ناگ نامی ایک خوبصورت چشمہ کا پانی بھرا رہتا ہے لڑاکا کے برہمن اسے تیرتھ تصور کر کے یا تراکی غرض سے آتے ہیں اور ہر ملک اور بعض دیگر مہاتموں میں بھی اس کا ذکر ادھپے ہشرین ناگ کے نام سے آیا ہے گاؤں سے قریب ایک میل اور پر کیٹ دادی کیٹ جانیوالی شاہ راہ بڑی بڑی سلوں کے ایک سیڈل سے ٹیلے کے پاس سے ہو کر گذرتی ہے اور کچھ شک نہیں کہ یہ پتھر کسی قدیم مندر سے تعلق رکھتے ہوئے تھے۔

چیر موچن تیرتھ۔ منی گام سے ۴ میل اور پر کیٹ دریا کے سندھ کے بائیں کنارہ ہم اس مقام پر پہنچتے ہیں جو زمانہ قدیم سے نہایت مقدس گناہا تارہا ہے موضع پرنگ کے قریب جس کا نام نقشہ میں نہیں دکھایا گیا دریا کے کانک نے (کنک داسنی)

کی ایک چھوٹی سی شاخ دریا کے سندھ میں جالتی ہے جو لوگ ہر ملک کی جھیلوں میں یا ترا کر کے لاتے ہیں وہ اب راستہ پر اس سنگھم میں بھی بظہر ایک تیرتھ کے ہو جاتے ہیں جدید ہر ملک ہاتھ میں اس کا نام کرنگ تیرتھ آیا ہے لیکن نوٹ مٹا کتاب ہذا میں یہ امر واضح کیا جا چکا ہے کہ درحقیقت یہ چیر موچن تیرتھ ہے جس کا ذکر راج ترنگنی، نیل مت پان اور قدیم نندی کشیتر ہاتھ میں آتا ہے

کنک نے یاد دریا کے کنک داسنی جس کا نام ہمیشہ چیر موچن کے ساتھ آتا ہے ایک مقدس دریا ہے کیونکہ ہر ملک سے نیچے مقدس جھیل گنگا کا پانی اس میں سے ہو کر گذرتا ہے ہر ملک ہاتھ جو اپنے مقامی ناموں کی وجہ سے سینہ زمانہ حال کا بنا ہوا معلوم ہوتا ہے کنک داسنی کا نام کرنگ ندی لکھتا ہے اور اسی بنا پر ہمیں اس سنگھم کا نام کرنگ تیرتھ آیا ہے اشوک کے بیٹے راہہ جلوک کے متعلق جسے شو بھوتیش اور سندیش کا پکا پرستار دکھایا گیا ہے مذکور ہے کہ اس نے اپنے آخری ایام چیر موچن ہی میں گزارے تھے۔

حصہ تیسواں تریخہ۔ اب ہم گو یا کھوتیشور اور جینٹیلرڈ کے مقدس مقامات تک پہنچ گئے ہیں جہاں اب وادی کانگ نے میں موضع بوٹہ شیریں خستہ حال مندر واقعہ ہیں۔ ان کا قریبی تعلق ہندی کشتیر کے تریخوں سے ہے جو حسب تحریر سابق ہرکٹ کے بر فانی پہاڑوں سے نیچے کی طرف واقعہ ہیں (دیکھو لوٹ ۱۸۸۵ء صفحہ ۵۸ کتاب ہذا نیز ترنگ ۵ شلوک ۵۵ تا ۵۹) اس وادی میں موضع دانگاکھ جو بلند ترین مستقل آباد مقام ہے بوٹہ شیر کے قریب ۲ میل نیچے کی طرف واقعہ ہے مہاتوں میں اس کا نام شمشٹا شرم یا ہے اور خیال کیا جاتا ہے کہ رشی وشنٹ اسی جگہ ہار تے تھے نوٹ ۹ کتاب ہذا اور نیل بت پران کے حوالوں سے یہ امر واضح ہوتا ہے کہ یہ وادیت نہایت قدیم ہے وادی کنگ نے کے دہانہ پر اور چیر یوچن سے دو میل شمال مشرق کی طرف موضع بارول واقعہ ہے جسکا ذکر کلہن نے راجہ جلدک کے اگر ہار کی حیثیت میں وار بال کے نام سے کیا ہے (دیکھو ترنگ ۱ شلوک ۱۲۱-۱۲۲) ۱۸۹۱ء میں سٹامین صا د ب کو اس جگہ ایک بہت بڑا سنگ رکھنے کا چھوٹا نظریا تھا جس سے اس جگہ کی قدامت پر بہت کچھ روشنی پڑتی ہے بالائی وادی سندھ۔ وادی خاص کی طرف لوٹ کر ہم چیر یوچن سے قریب ۳ میل اوپر کی طرف دریا ئے سندھ کے دائیں کنارہ موضع کنکن دیکھتے ہیں شاید یہ وہی کنکن پور ہے جس کے بارے میں ترنگ ۱ شلوک ۳۰۱ میں آیا ہے کہ رانی دوا نے اسکی بنالپے شہر کشم گپت المعروف کنکن درش کی یاد میں ڈالی تھی اس کے بعد وادی سندھ میں کسی اور قدیم مقام کو یقینی طور پر شناخت نہیں کیا جاسکتا تھے کہ ہم موضع گلن گیر میں پہنچتے ہیں جو کنکن سے دو کوچ کا فاصلہ اوپر کی طرف واقعہ ہے غالباً یہ وہی گلن گری ہے جسکا ذکر جو نراج نے اپنی راج ترنگنی میں (پیشین) کے شلوک ۱۹ اور شک اور پر جا بھٹ نے اپنی راج ترنگنی کے

شلوک ۳۱۶ میں کیا ہے دو نوکتا برں میں اسجگہ کا نام ان محاوروں کے تذکرہ کے دوران میں آیا ہے جو درہ زوچی لاکے اوپر سے کشمیر پر کئے گئے تھے انہیں سے پہلا تو جھوٹا رنجن کا تھا اور دوسرا ۵۳ء میں شہر مغل سرور مرزا حیدر کا دیکھو تاریخ رشیدی صفحہ ۲۲۲۔ شگ اور پر جھٹ کی راج ترنگنی میں اس واقعہ کی تاریخ موسم خزاں ۱۰۶۳ھ (۱۶۵۲ء) آئی ہے یہ مرزا حیدر کی تاریخ جمادی الثانی ۹۳۹ھ (دسمبر ۱۵۲۷ء) سے مبینہ مطابق ہے۔ مرزا حیدر نے اس محرکہ سے جو حالات خود قلم بند کئے ہیں ان سے اس خاص حالہ کی جو شگ اور پر جھٹ نے گلن گری کے متعلق دیا ہے کامل طور پر توضیح ہوتی ہے۔

دہوداؤن کا تنگ درہ۔ گلن گری سے قریباً ۳ میل اور پکیٹ دھانی شاخیں سمت مقابل سے دادی میں لا کر اسے ایک تنگ گھاٹی صورت میں بنا دیتی ہے۔ اب سے تھوڑی مدت پیشتر سڑک میں جو اصطلاحات عمل میں آئی ہیں ان سے پہلے اس تنگ درہ کا راستہ نہایت دشوار گزار ہو اگر تامل کیا جائے تو یہ دریا کے دائیں کنارہ اور اس کے قریب اٹھنے والے بلند ٹیلوں کی درمیانی تنگ جگہ میں بڑی بڑی چٹانیں راستہ روکے ہوئے ہیں۔ دادی کا یہی مقام درہ ہے جس کا ذکر مرزا حیدر نے لار کے تنگ درہ کے نام سے کیا ہے اور جہاں کشمیر کے مختلف دلیان پرانے بہادر ترکوں کی ہراول فتح کو روکنے کی بے سود کوششیں کی تھیں۔

گلہن کی راج ترنگنی سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ اس جگہ پہلے بھی ایک موثر پیراٹالی ہو چکی تھی جب راجہ سسل کی فوجوں نے ڈامر گرگ حیدر کو کھر سے بھاگادیا۔ قودہ معہ اپنے ہمراہوں کے دہوداؤن نامی پہاڑ میں پناہ گزین ہو گیا اس جگہ اس راجہ کی جو بہاڑ کے دامن میں ڈیرہ ڈالنے ہوئے تھے فوجوں نے بہت مدت تک ان کا محاصرہ کئے رکھا۔ یہ بات واضح کی جا چکی ہے کہ دہوداؤن کا نام اب دھون نار

کی صورت میں جسے نقشہ پر درنزد کھایا گیا ہے باقی ہے اور یہ نام اس بلند شاخ کوہ کا ہے جو گلگن گیرا در سن مرگ کے درمیان جنوب سے وادی سندھ میں داخل ہوتی ہے عین اس شاخ کوہ کے دامن میں دریا مذکورہ بالا کھڑے ہیں۔ اسے موکر گذر تا ہے اس سے صاف طور پر واضح ہو جاتا ہے کہ راجہ کے دشمن نے اپنے قیام کے لئے کونسی جگہ منتخب کی تھی۔

گلگن گیرا چونکہ سطح سمندر سے ۴۰۰۰ فٹ بلند ہے اس لئے وہ وادی کا آخری مستقل طور پر آباد مقام ہے۔ اس سے کوئی ۵۰ میل اوپر کی طرف ہم درہ ندوچی لائیں پہنچتے ہیں۔ یہاں پر ہم گو یا حدود کشمیر پہنچ گئے ہیں۔ جس کے ساتھ ہی جمادی جزا فیابی تحقیقات بھی ختم ہوتی ہے۔

نوٹ نمبر اول

کشمیر کے تیرتھوں کے ہمام

ذیل میں ان ہماموں کی فہرست درج کی جاتی ہے جو سٹائن صاحب نے کشمیر میں حاصل کئے اسبجہ ان کے اندراج سے غرض صرف اس قدر ہے کہ معلوم ہو سکے کہ سنہ ہائے گزشتہ کتاب سے ماخوذ اور کس تیرتھ کے متعلق ہے۔

نمبر شمار	نام ہمام	ماخذ	نام تیرتھ
۱	امرناتھ ہمام	بھرنگی سنگھتا	امرنشور
۲	امرنشور کلیپ	واقفل تنتر	”
۳	اردوہنا ریشور ہمام	آدی کلیپ	اردوہنا ریشور
۴	ایشالیہ ہمام	بھرنگی سنگھتا	ریشیشور
۵	کیٹیشور ہمام	ہرچرت چنتا منی	کیٹیشور (پاپ سون)
۶	کیال موچن ہمام	بھرنگی سنگھتا	کیال موچن
۷	کدار تیرتھ ہمام	”	تیرتھ واقعہ دراکشتر
۸	کاراپران	”	تیرتھ کا نام مشتبہ ہے
۹	کوٹی تیرتھ ہمام	بھرنگی سنگھتا	کوٹی تیرتھ
۱۰	گنگوہی ہمام	آدی پران	جھبیا تیرتھ
۱۱	گیا ہمام	”	گیتیا تیرتھ
۱۲	گیا ہمام	بھرنجی سنگھتا	”

نمبر شمار	نام مقام	ماخذ	نام تریقه
۱۳	گوداوری مقام	بهرنگی سنگھتا	گوداوری
۱۴	بسا سنگھتا مقام		تریقه واقعہ گنپن برود پر گنہ
۱۵	بیشٹ دیوی مقام	بهرنگی سنگھتا	جیشٹیشور
۱۶	تریپا پرادر بھار	"	ایک چھوٹا سائیرہ تسقل کئی کدلی
۱۷	تری سندھیا مقام	آدی پران سندھیا و اتار	تری سندھیا
۱۸	"	سندھیا و اتار از سری شود	"
۱۹	دھیا نیشور مقام		کھوئی موم کی سار دیو غیس ایک تیرہ
۲۰	سندی کشتیر مقام	سرو اتار	سندی کشتیر تریقه
۲۱	لوندین مقام		لوندین
۲۲	ننگلیت ورم مقام	سرچیت منیا منی	ایک چھوٹا سائیرہ واقعہ ننگلیت
۲۳	پشکر ہاتھ مقام	بیرنگی سنگھتا	چراغہ پر گنہ
۲۴	جور پ کلپ	کشمیر تریقه مقام سنگھتا	پشکر تریقه
۲۵	بھدر تالی پرادر بھادو	بھما بھارت بن پر پ	بھور پ ناگ
۲۶	ہماد یوگری مقام	بهرنگی سنگھتا	بھدر کالی
۲۷	ہمیشور کھنڈ مقام	"	کوہ ہما دیو
۲۸	مانند مقام	"	شاہ آباد پر گنہ میں کوئی مقام
۲۹	"	برہم پران کشتیر کھنڈ	مانند
۳۰	"	بھوشنیت پران	"
۳۱	ستر تھ مقام	آدی پران	"
۳۲	یوگیہ سنگھتا مقام		تریقه واقعہ جھیل ڈل محلہ رنی

نمبر شمار	نام مقام	ماخذ	نام تریقه
۲۱	راجی پرادربهاد	بهرنگی سنگھنا	قول ہوئیہ تریقه
۲۲	راجی ہاتم	"	"
۲۵	وراء کشیر ہاتم	وراء پاران	وراء تریقه
۲۶	وراء ہاتیش ہاتم	"	وراء ہاتیش ہاتم
۲۷	رجیشور ہاتم	آدی پاران	رجیشور تریقه
۳۸	"	بهرنگی سنگھنا	"
۳۹	دانشہ ہاتم	"	دانشہ کے تریقه
۴۰	"	آدی پاران کشمیر گھنٹ	"
۴۱	مردادتا	"	"
۴۲	شاردا پور ہاتم	دانشہ ہاتم	پیرایگ واقعہ شادی پور
۴۳	شاردا ہاتم	بهرنگی سنگھنا	شاردا تریقه
۴۴	"	آدی پاران	"
۴۵	شارکا پھید	بهرنگی سنگھنا	شارکا ہاڑی
۴۶	شونگ گنگا ہاتم	"	دگدہ گنگا
۴۷	سریشوری ہاتم	"	سریشوری تریقه
۴۸	سومبھو اگنی ہاتم	"	سومبھو
۴۹	ہرکٹ انگا ہاتم	"	ہرکٹ جھپپ میو
۵۰	ہردرا گیش ہاتم	"	واقعہ وحین پور پرگنہ
۵۱	ہریشور ہاتم	"	ہریشور

نوٹ نمبر باب

پرگنہ جات کشمیر

ذیل کے جدول میں پرگنہ جات کشمیر کے وہ نام درج کئے جاتے ہیں جو کہ ابوالفضل مہر
کرافٹ۔ وان موگل۔ دگنی اور سحر بیٹس کی فہرستوں میں درج ہیں انہیں سے آنرلڈ آرکی
فہرست مکمل ترین ہے اور اسمیں مرزا اور کمراز کے پرگنہ الگ الگ دکھائے گئے ہیں جیسے
کہ ذیل کے جدول میں درج کئے گئے ہیں۔

ان پرگنوں کے علاوہ جو ذیل کے جدول میں دئے گئے ہیں ابوالفضل نے کشمیر میں خیل
کے پرگنوں کو داخل کیا ہے۔ مردادون (مدی وادون) بنی حال (بانہال) وچھن کھا
راہ (وچھن کھو) یعنی وہ وادی جو بارہ مولہ سے نیچے دریائے وشنہ کے دونوں کناروں پر
واقع ہے اسی طرح مور کرافٹ نے پرگنہ دربد (ددار بدی) واقعہ وادی وشنہ) کو ناڈ
اور طاسٹو بار کو اپنی فہرست میں دکھایا ہے جنہیں سے آخر از کر پرگنہ کے محل وقوع کا
کچھ پتہ نہیں چلتا۔

اسجگہ یہ بات غلام کرنا بھی خالی از فائدہ نہ ہوگا کہ بعض محققلر صاحب نے اپنی کتاب
ڈسکریپشن ڈی لائڈ کے صفحہ ۷ پر پرگنوں کی جو فہرست درج کی ہے وہ دراصل ابوالفضل
کی فہرست پر گنہ جات ہی کی ادھوری نقل ہے رٹ صاحب نے اپنی کتاب ایشین
کی جلد ۲ صفحہ ۶۳۴ پر ٹیفین تنید کے درج کردہ عجیب ناموں کی توضیح ان معلومات
کی بناء پر جو انہیں حاصل تھیں کرنے کی کوشش کی ہے۔

شمار	جدید نام	کس کس مورخ کی خبرست پر گنجیات میں مرجع ہے	سبکت نام	کیفیت
علاقہ حرات (مدوراجیہ) کے پرگنہ جات				
۱	پھارہ	نصف مونسٹان ابوالکلام مولوی	پھارہ کھووا (سریہ)	یہ پرگنہ کے چند مونسٹان کے لئے رکھے گئے اور ان میں وہ کاؤں داخل تھے۔ جو معلیٰ الترتیب سرمنیک کے جنوب اور شمال میں واقع ہیں۔
۲	اتشن	مورکرافٹ والی ہوٹل بیٹس		
۳	بندہ	"		
۴	اردائی	بیٹس		
۵	دہی	نصف مونسٹان ابوالکلام مولوی	مورکرافٹ والی ہوٹل بیٹس	
۶	دلر	" " " " " "	مولدا (۵)	
۷	دھن پور	" " " " " "	وکشن پار (سریہ)	
۸	کھوور پور	" " " " " "	وامپار شو (جمنج)	
۹	متن	" " " " " "	مارتنڈ (۱)	
۱۰	ایچ (انت نام)	" " " " " "	مورکرافٹ والی ہوٹل بیٹس	
۱۱	کیٹار	" " " " " "	کیشور راج ترنگنی	
۱۲	برنگ	" " " " " "	بھنگ روک پکاش	
۱۳	شاہ آباد (دیر)	" " " " " "	نصف مونسٹان مورکرافٹ والی ہوٹل بیٹس	
۱۴	دوسر	" " " " " "	دیو سرس	
۱۵	آدون	" " " " " "	کوال (راج ترنگنی)	
۱۶	زین پور	نصف مونسٹان ابوالکلام مولوی	دیز اور ہن (جمنج)	
۱۷	لوٹ	نصف مونسٹان ابوالکلام مولوی	مین پور (جمنج)	
۱۸	سورپراسن	" " " " " "	وان ہوٹل اور ٹو (مونسٹان)	

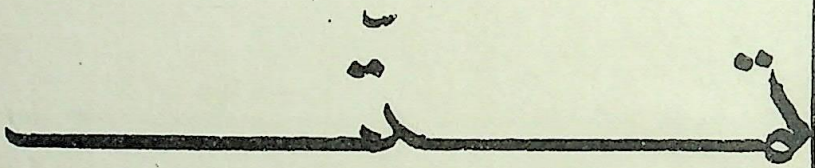
نمبر شمار	حیدر نام	کس کس ہرن کی نہر پر گنا حیات میں مرجع ہے	منکر متنام	کیفیت
۱۹	شکرہ	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ		
۲۰	شادر	دان ہول گنی بیٹ		
۲۱	چراغ	گنی بیٹ		
۲۲	سارالموضع یا لا	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ		
۲۳	ناگام	" "	ناگرا۔ راجہ راج	
۲۴	تیج	" "	کٹکا (سرور)	

علاقہ کھار (کریم راجیہ) کے پرگنہ جات

۲۵	دنتس	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	دواوشی (لوک پرکاش)
۲۶	بیرو	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	بھوروپ (جور راج)
۲۷	بانچ ہوم	مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	
۲۸	پرسپور	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	پہا پور (راج ترنگنی)
۲۹	سارالموضع پائین	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	
۳۰	اندر کوٹ	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	بھیتہ کوٹ (راج ترنگنی)
۳۱	بانگل	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	بھانگل (راج ترنگنی)
۳۲	پین	ابوالفضل	پین (راج ترنگنی)
۳۳	تلکام	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	تلکرا۔ راجہ راج
۳۴	کھوئی	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	کھوئی (راج ترنگنی)
۳۵	کرودھن	ابوالفضل مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	کرودھن (لوک پرکاش)
۳۶	ہمل	مورکرا۔ دان ہول گنی بیٹ	شمالا (راج ترنگنی)

اس مقام پر
پکوانی ہی لکھا ہے اور یہ
پین اور تلکام کے شمال
میں ایک چھوٹا سا علاقہ

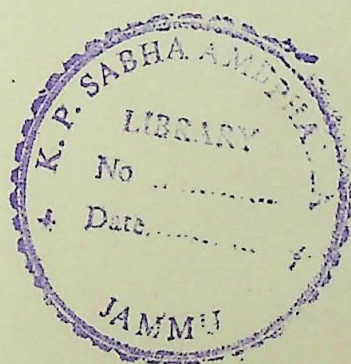
نمبر شمار	حیدر نام	کس کس مورخ کی فہرست پر گنت سات میں درج ہے	سنگیت نام	کیفیت
۳۷	حجی پور	مور کرافٹ - دگنی بیٹس		
۳۸	اتر	دگنی بیٹس	اتر (راج ترنگی)	
۳۹	لولاؤ	مور کرافٹ - دامگل دگنی بیٹس	لولاہ (راج ترنگی)	
۴۰	زمین گیر	مور کرافٹ - گول دگنی بیٹس	جین گری (جور راج)	
۴۱	کھوئی ہوسم	" " " "	گھوئی آشرم راج ترنگی	
۴۲	لار	مور کرافٹ - دان موگل بیٹس	طہر راج ترنگی	

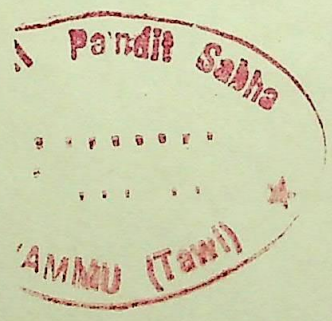


معذرت

اگرچہ اس کتاب کی تیاری میں مجھے پورے ڈیڑھ سال تک ہر روز اٹھارہ گھنٹے کام کرنا پڑا ہے۔ پھر بھی اس وجہ سے کہ مجھے اس کی کاپیاں اور پروف دوبارہ دیکھنے کا وقت نہیں مل سکا کاتبوں اور سنگساروں کی عنایت سے عبارت میں پیدا شدہ غلطیوں میں سے بعض کی صحت نہیں ہو سکی۔ براہ مہربانی ان کو خود درست کر لیں۔ (مترجم)

Year	Month	Day	Event
1890	Jan	1	...
1890	Jan	2	...
1890	Jan	3	...
1890	Jan	4	...
1890	Jan	5	...
1890	Jan	6	...
1890	Jan	7	...
1890	Jan	8	...
1890	Jan	9	...
1890	Jan	10	...
1890	Jan	11	...
1890	Jan	12	...
1890	Jan	13	...
1890	Jan	14	...
1890	Jan	15	...
1890	Jan	16	...
1890	Jan	17	...
1890	Jan	18	...
1890	Jan	19	...
1890	Jan	20	...
1890	Jan	21	...
1890	Jan	22	...
1890	Jan	23	...
1890	Jan	24	...
1890	Jan	25	...
1890	Jan	26	...
1890	Jan	27	...
1890	Jan	28	...
1890	Jan	29	...
1890	Jan	30	...
1890	Jan	31	...





भगवान्की प्राप्ति ही इच्छासे होती है। इच्छा जहाँ यथेष्ट, तीव्र एवं अनन्य हुई कि भगवान् मिले। भगवान्को छोड़कर अन्य कोई भी पदार्थ हमारी इच्छापर निर्भर नहीं है। जगत्के सभी प्राणी चाहते हैं कि सुख मिले, दुःख नहीं; किंतु अधिकांश-को दुःखकी ही उपलब्धि होती है। अतएव जड़ पदार्थोंके लिये इच्छा करना मूर्खता है; इच्छा करनेसे जड़ पदार्थ प्राप्त नहीं होते। उनके लिये पूर्वकृत कर्मोंका फलरूप प्रारब्ध चाहिये और वह अब हमारे हाथमें नहीं; पर भगवान्के लिये तीव्र इच्छा करनेपर वे अवश्य मिल सकते हैं। अतः भगवान्को प्राप्त करनेकी इच्छा करनी चाहिये और उसे यथेष्ट, तीव्र एवं अनन्य बनानेका प्रयत्न करना चाहिये।

—इसी पुस्तकसे



LIGHT & LIFE PUBLISHERS

NEW DELHI

JAMMU

ROHTAK